

فهرست ترجمه شقایق لاجدی افندی

۰۰۳ معشر آدم مشبه عدد مدن	۰۰۹ مبادی اعمار مدنبر و اولان
۰۰۰ تولد ایلدیک	۰۰۰ احوالک تفصیلی
۰۰۳ حضرت آدم علیه السلام ابناء ابناء	۰۱۰ اثناء اشتغال مدنه شقایق
۰۰۰ آدمی ابناء ایزدیک	۰۰۰ مقبول اولدیغی
۰۰۳ نسخه وجود انسان مفهر عرفان	۰۱۰ کتاب مسطور بر کامل ترکی زبان
۰۰۰ اولدیغی	۰۰۰ ترجمه ایل دیوالخاج ایلدیک
۰۰۴ افراد انسانک کالات نفسیه درجات	۰۱۱ شقایق نعمانیه دن زیاده بولنلرک
۰۰۰ مخدغه اوزره مقصور اولدیغی	۰۰۰ تذیل اولدیغی
۰۰۴ اصحاب کالات نفسیه اختلاف مشارب	۰۱۱ کندی کاتبه حدائق الشقایق
۰۰۰ مقتضایه ایلکی طریق مختلفه	۰۰۰ دیو نسیمه مک سبی
۰۰۰ تعمیق ایلدیک	۰۱۲ ترکی لسانله مترجم بعض کابدن
۰۰۴ تقدیم بالذکر اولتان نوع اولک اصنافی	۰۰۰ یو کابک رجائی
۰۰۵ صنف اول من علم الظاهر	۰۱۲ شقایق نعمانیه ایل حدائق الشقایق
۰۰۵ صنف ثانی	۰۰۰ مناسبتی
۰۰۵ صنف ثالث	۰۱۳ کتاب مرسومک جناب سلطنته
۰۰۵ صنف رابع	۰۰۰ ترفیع اولدیغی
۰۰۵ صنف خامس	۰۱۳ سلطان علی السالک بعض
۰۰۵ صنف سادس	۰۰۰ مناقبی
۰۰۶ صنف سابع	۰۱۸ مبدی اعیادی خلافت شهر بار صاحب
۰۰۶ صنف ثامن	مغازی سلطان عمار غازی حضرت تریک
۰۰۶ صنف ناسع	زماننده بسط بساط علم و فضل ایلان
۰۰۶ نوع ثانی ایلکی طریقه تصرف ایدوب بولنلرک	علماء و کرامات عالییه نصب ایلان
۰۰۰ نموده اقسام کثیره اولدیغی	اولیاء الهلک یاننده در
۰۰۷ قسم اول من علم الباطن	۰۲۰ مولانا اده بالی رحمه الله تعالی
۰۰۷ قسم ثانی	۰۲۱ مولانا طورسون فقیه رحمه الله تعالی
۰۰۷ طوائف شتی طائفه خلویه	۰۲۱ مولانا خطاب بن ابی قاسم قره حصار
۰۰۷ برای زمهره سی	۰۰۰ رحمه الله تعالی
۰۰۸ خواجکان نقشبندیه	۰۰۰ صنف المشایخ الکرام
۰۰۸ طائفه زبیه	۰۲۲ عارف بالله شیخ مختار بابا
۰۰۸ طائفه مولویه	۰۰۰ رحمه الله تعالی
۰۰۸ ذکر اولتان اصنافدن اطرافده سلاطین	۰۲۲ عارف بالله شیخ عاشق باشا
۰۰۰ ماضیه زماننده ظهور ایلنلرک احوالی	۰۰۰ رحمه الله تعالی
۰۰۸ دوات عثمانیه ده ظهور ایلان علماء	۰۲۲ شیخ علوان چلبی رحمه الله تعالی
۰۰۰ وصلحانک احوالربنی صفحه یانده	۰۲۳ شیخ حسن چلبی رحمه الله تعالی
۰۰۰ کنورمکه مؤلف شقایق جله دن	۰۲۳ بابا الیاس عجم رحمه الله تعالی
۰۰۰ مقدم موفق اولدقلری	
۰۰۹ مؤلف شقایق کاتبه شقایق نعمانیه	
۰۰۰ نسیمه بیوردقلری	

طبقه ثانیه سلطان اورخان بن سلطان عثمان حضرت تریک زماننده مسطور
و موجود علماء و مشایخ کرام حضرت تریک مناقب و مدحی بیان ایدر

۰۲۷ احوال مولانا داود بن محمود	۰۳۱ صنف المشایخ الکرام
۰۲۷ قیصری قدس سره	۰۳۱ عارف بالله کیکلو بابا رحمه الله تعالی
۰۲۷ مولانا نوح الدین کردی رحمه الله تعالی	۰۳۳ الشیخ قره احمد قدس سره
۰۲۹ مولانا علاء الدین اسود رحمه الله تعالی	۰۳۳ عارف بالله اخوان قدس سره
۰۳۰ مولانا چندری خلیل عایه	۰۳۳ مجذوب الهی ابدال موسی رحمه الله تعالی
رحمة الملك الجلیل	۰۳۴ مجذوب ربانی ابدال مراد
۰۳۱ مولانا عبد المحسن قیصری	۰۳۴ مجذوب خدای دوغلو بابا رحمه الله تعالی
۰۰۰ طبقه ثالثه مراد خان اول ابن سلطان اورخان حضرت تریک زمان	
سلطنته اولان علماء عظام و مشایخ کرامک احوال و مناقبی بیانده در	
۰۳۷ مولانا قاضی محمود المشهور بقوجه قاضی	۰۴۲ مظهر قبض سبحانی سعد الدین تفتازانی
۰۳۷ قاضی زاده رومی موسی باشا	۰۴۳ مولانا برهان الدین احمد قاضی آذربایجان
۰۰۰ بن محمد بن محمود	۰۴۴ عارف بالله شیخ حاجی بککش ولی
۰۴۰ عالم کامل شیخ جمال الدین محمد بن محمد	۰۰۰ قدس سره
ابن امام فخر الدین الرازی	۰۴۵ عارف بالله شیخ محمد کشتری قدس سره
۰۴۱ سید اصحاب فضل ربانی سید	۰۴۵ عارف بالله مجذوب بوستین
۰۰۰ شریف جرجانی	۰۰۰ بدش قدس سره
۰۰۰ طبقه رابعه سلطان بلدرم بایزید خان ابن سلطان مراد خان حضرت تریک	
عصرنده اولان علماء عظام و مشایخ عظامک احوال و مناقبی بیانده در	
۰۴۷ عالم کامل ابو الفضائل مولانا شمس الدین	۰۵۹ مولانا شیخ محمد بن محمد بن علی
۰۰۰ محمد بن جزه الفناری رحمه الله تعالی	۰۰۰ بن یوسف جزری
۰۵۳ مولانا حافظ الدین محمد بن محمد	۰۶۲ مولانا محمد بن محمد بن محمد جزری
کردری رحمه الله تعالی	۰۶۲ مولانا محمد اصغر بن محمد بن محمد جزری
۰۵۴ فاضل کامل صاحب القاموس	۰۶۶ مولانا عبد الواحد بن محمد رحمه الله تعالی
۰۰۰ محمد الدین فیروز آبادی	۰۶۶ مولانا عز الدین عبد اللطیف المشتهر
۰۵۵ مولانا شیخ شهاب الدین سیواسی	بابن ملک رحمه الله تعالی
۰۵۵ مولانا حسن باشا بن علاء الدین اسود	۰۶۷ مولانا محمد بن عبد اللطیف بن ملک
۰۵۶ مولانا صفر شاه رحمه الله تعالی	۰۶۷ مولانا عبد المجید بن عبد اللطیف بن ملک
۰۵۶ مولانا محمد شاه بن شمس الدین الفناری	۰۶۷ مولانا شیخ عبد الرحمن بن محمد
۰۵۷ مولانا یوسف بالی ابن شمس الدین الفناری	بن علی بن احمد
۰۵۸ عالم ربانی شیخ قطب الدین	۰۶۰ مولانا علاء الدین رومی
۰۰۰ انزلی رحمه الله تعالی	۰۶۹ عارف بالله شیخ فخر الدین رومی
۰۵۹ مولانا بهاء الدین عمر بن	۰۷۰ مولانا شیخ رمضان
قطب الدین حنفی	۰۷۰ مولانا احمدی
۰۵۹ مولانا ابراهیم بن محمد حنفی	۰۷۱ شیخ بدر الدین محمود بن اسماعیل سماونه وی
۰۵۹ مولانا نجم الدین حنفی	۰۷۳ مولانا احمد بن محمد بن عمر بشاه
۰۵۹ مولانا شیخ یار علی شیرازی	۰۷۴ مولانا حاجی باشا رحمه الله تعالی

۷۴ مولانا شیخ حامد بن موسیٰ قیصری	۷۸ عارف بالله شیخ عبد الرحمن ارزنجانی
۷۶ مولانا شیخ شمس الدین محمد بن علی حسنی بخاری	۷۸ عارف بالله شیخ طابداق امره قدس سره
۷۷ عارف بالله حاجی بیرام انقروی قدس سره	۷۸ عارف بالله شیخ یونس امره قدس سره
طبقه خامسه چلی سلطان محمد بن یلدرم بایزید خان حضرت نرینک زمان سلطانزاده کلان علماء و مشایخ کرام احوال و مناقب بیان ایدر	
۸۱ عالم کامل مولانا فخر الدین عجمی رجه الله تعالی	۹۳ عارف بالله شیخ میر الیاس قدس سره
۸۳ مولانا برهان الدین حیدر بن محمد هروی	۹۴ عارف بالله شیخ زکریای خلوی
۸۳ مولانا قره مایلو ساری یعقوب	۹۴ عارف بالله شیخ عبد الرحمن چلی
۸۴ مولانا قره یعقوب بن ادیس	۹۴ عارف بالله شیخ شجاع الدین قره مای
۸۵ مولانا بایزید صوفی رجه الله تعالی	۹۵ عارف بالله شیخ مظفر الدین لاردوی
۸۵ مولانا فضل الله علیه رجه الله	۹۵ عارف بالله شیخ بدر الدین رجه الله تعالی
۸۵ مولانا ابو عبد الله محمد بن سلیمان رومی	۹۵ عارف بالله شیخ بدر الدین امیر
۸۷ عارف بالله شیخ عبد الاظف مقدسی	۹۵ عارف بالله شیخ بابا نجاشی انقروی
۸۹ شیخ عبد الرحیم بن امیر عزیز مرزبونی	۹۵ عارف بالله شیخ مصطفی الدین خلیفه
۹۰ عارف بالله شیخ عبد الممنی	۹۵ عارف بالله عمر دده
۹۱ شیخ زین الدین ابوبکر محمد بن محمد خانی	۹۶ عارف بالله شیخ اطف الله صلاح الدین
طبقه سادسه سلطان مراد خان نانی حضرت نرینک زمان بن اقرنلر زده تدریس علوم ایدر علماء کرام و مشایخ کرام حضرت نرینک مناقب و احوال بیانند در	
۹۹ مولانا محمد بن ارمغان بن خلیل	۱۲۱ عالم عامل سیدی علی عجمی
۱۰۰ مولانا محمد شاه بن بکان	۱۲۲ مولانا سید علی قوشانی
۱۰۰ مولانا یوسف بانی بن بکان	۱۲۲ مولانا حسام الدین توفانی
۱۰۰ مولانا محمد بن بشیر	۱۲۲ مولانا الیاس بن ابراهیم سبنانی
۱۰۰ مولانا شرف الدین بن کمال قریمی	۱۲۳ مولانا الیاس بن عجمی رومی
۱۰۱ مولانا سیدی احمد بن عبد الله قریمی	۱۲۳ مولانا محمد قاضی منیاس
۱۰۲ مولانا سید علاء الدین علی سمرقندی	۱۲۳ مولانا علاء الدین علی قوجهماری
۱۰۲ مولانا شمس الدین احمد بن اسمعیل کورانی	۱۲۴ مولانا قاضی بلاط
۱۱۱ مولانا محمد الدین	۱۲۴ مولانا فقیه بخشایش
۱۱۱ مولانا حضرت بک ابن جلال الدین	۱۲۴ مولانا محمد بن قطب الدین ازینی
۱۱۲ مولانا شکر الله	۱۲۵ مولانا قح الله شیروانی
۱۱۵ مولانا تاج الدین ابراهیم	۱۲۵ مولانا شجاع الدین الیاس
۱۱۵ مولانا خضر شاه	۱۲۶ مولانا الیاس حنفی
۱۱۷ مولانا محمد بن قاضی ابازلوغ	۱۲۶ مولانا سلیمان چلی ابن خلیل پاشا
۱۱۷ مولانا علاء الدین طوسی	۱۲۶ مولانا حسن بن امیر علی
۱۲۰ عالم ربانی قره مای	۱۲۶ مشایخ طبقه سادسه رضوان الله علیهم اجمعین
۱۲۱ مولانا ابن محمد	

۱۲۶ عارف بالله الشیخ آق بیق قدس سره	۱۳۰ شیخ میری خلیفه حیدری
۱۲۷ عالم ربانی بازیمچی زاده محمد افندی	۱۳۱ شیخ تاج الدین ابراهیم نجاشی
۱۲۸ الشیخ احمد بیجان قدس سره	۱۳۲ شیخ حسن خواجه
۱۲۸ الشیخ مولانا شیخ افندی	۱۳۲ عارف بالله شیخ ولی شمس الدین
۱۲۹ عارف بالله شیخ مصطفی الدین	
طبقه سابعه فاتح قسطنطنیه ابو الفتح سلطان محمد خان حضرت نرینک زمان امام الزاده کلن علماء کرام و مشایخ ذوی الاحترام احوال و مناقب بیانند در	
۱۳۵ مولانا خسرور رجه الله تعالی	۲۰۶ مولانا مصطفی الدین بن حسام الدین
۱۳۹ مولانا خیر الدین خلیل بن قاسم	۲۰۷ مولانا عجمی الدین بن محمد الشهیر باخوبین
۱۴۲ مولانا محمد زریک	۲۰۷ مولانا قاسم الشهیر بقاضی زاده
۱۴۵ مولانا مصطفی الدین مصطفی الشهیر	۲۰۸ مولانا عجمی الدین بن محمد الشهیر بن مغیراوی
بنخواجه زاده	۲۱۰ مولانا حسام حسین بن حسین تبریزی
۱۵۸ مولانا شمس الدین احمد بن موسی	۲۱۲ مولانا عرف زاده
۱۶۱ مولانا مصطفی الدین قسطنطینی	۲۱۳ مولانا یاره لوجه عجمی الدین
الشهر بکسلی	۲۱۳ مولانا بهاء الدین بن شیخ اطف الله
۱۶۶ مولانا عجمی الدین محمد بن تاج الدین	۲۱۴ مولانا سراج الدین
الشهر بکسلی زاده	۲۱۵ مولانا کو بیلی اوغلو عجمی الدین
۱۶۱ مولانا علاء الدین علی عربی	۲۱۵ مولانا محمد چلی ابن سنان پاشا
۱۶۶ مولانا عبد الکریم نور الله مرفده	۲۱۵ مولانا محمد بن بکک
۱۶۹ مولانا حسن بن عبد الصمد سامونی	۲۱۷ مولانا ولی الدین بن الیاس حسنی
۱۶۹ مولانا محمد بن مصطفی بن حاجی حسن	۲۱۷ مولانا احمد پاشا ابن ولی الدین حسنی
۱۸۰ مولانا علاء الدین علی بن محمد قوشچی	۲۲۰ مولانا ابراهیم پاشا ابن خلیل پاشا
۱۸۲ مولانا علاء الدین علی بن محمد الدین	۲۲۳ مولانا مصطفی الدین مصطفی بن اوحید الدین
۱۸۸ مولانا سراج الدین محمد بن عمر چلی	۲۲۴ مولانا یوسف بن حسین کرمانی
۱۸۸ مولانا عجمی الدین درویش محمد بن خضر شاه	۲۲۵ مولانا اشرف زاده عجمی الدین محمد
۱۸۹ مولانا الیاس رجه الله تعالی	۲۲۵ مولانا امامیه لو عبد الله
۱۹۰ مولانا خواجه خیر الدین	۲۲۶ مولانا حاجی بابای طوسی
۱۹۱ مولانا حمید الدین بن افضل الدین حسینی	۲۲۶ مولانا ولی الدین قره مانی
۱۹۳ مولانا سنان الدین یوسف بن خضر بک	۲۲۶ مولانا نظامی ابن ولی الدین قره مانی
۱۹۶ مولانا یعقوب پاشا ابن خضر بک	۲۲۷ مولانا علاء الدین علی قناری
۱۹۷ مولانا مقفی احمد پاشا	۲۲۸ مولانا سنان الدین یوسف
۱۹۷ مولانا صلاح الدین	۲۲۸ مولانا مصطفی بن زکریا بن آبی طوغوش
۱۹۸ مولانا عبد القادر	۲۲۸ مولانا مصطفی الدین مصطفی
۱۹۹ مولانا علاء الدین علی بن یوسف	۲۲۸ مولانا شمس الدین احمد الشهیر
بن شمس الدین قناری	بقره جه احمد
۲۰۲ مولانا قناری حسن چلی	۲۲۹ مولانا شمس الدین احمد الشهیر بدینقون
ابن محمد شاه قناری	۲۲۹ مولانا طاشقون خلیفه

٢٢٠ مولانا مصلح الدين مصطفى	٢٥١ شيخ مصلح الدين مصطفى الشهير
٢٣١ مولانا شمس الدين آيديني	باب الوفاء
٢٣٢ مولانا ملجي	٢٥٤ عارف بالله شيخ حاجي عبدالله
٢٣٤ مولانا سراج خطيب	٢٥٨ عارف بالله قره لي شيخ سنان
٢٣٥ مولانا حكيم قطب الدين عجمي	٢٥٩ عارف بالله قوجه ايلي شيخ مصلح الدين
٢٣٦ حكيم شكر الله شيرواني	٢٦١ ابصالي شيخ مصلح الدين
٢٣٦ خواجه عطاء الله عجمي	٢٦١ عارف بالله قوجه ايلي شيخ محبي الدين
٢٣٦ مولانا يعقوب حكيم	٢٦١ عارف بالله شيخ سليمان خليفه
٢٣٨ حكيم لاري عجمي	٢٦٢ عارف بالله شيخ عبدالله الهي
٢٣٩ مولانا حكيم عرب	٢٦٨ عارف بالله خواجه محمد بن محمد بخاري
٢٣٩ مولانا التوحي زاده	٢٦٩ خواجه عبيد الله بن خواجه محمود شاشي
مولانا شمس الدين	٢٧٥ عارف بالله عبد الرحمن جامي ابن احمد بن محمد دشتي
محمد بن حزن	٢٨١ عارف بالله شيخ علاء الدين خلوتي
٢٤٩ عارف بالله شيخ حزن	٢٨١ عارف بالله آيديني دده عمر
٢٤٩ عارف بالله شيخ مصلح الدين	٢٨٢ عارف بالله شيخ حبيب عمري
٢٤٩ شيخ سعد الدين بن ابي شمس الدين	٢٨٣ عارف بالله شيخ مسعود
٢٤٩ شيخ فضل الله بن ابي شمس الدين	٢٨٤ عارف بالله شيخ محمد جالي
٢٤٩ شيخ امر الله بن ابي شمس الدين	٢٨٦ شيخ سنان رحمه الله تعالى
٢٥٠ عارف بالله جد الله بن ابي شمس الدين	٢٨٧ شيخ سيد محبي شيرواني
<p>طريقه ثامنہ سلطان باري بن سلطان محمد خان حضرت تاريك زمان امام الزيد اولان علماء فخرام و مشايخ كرامك مناقب واحواله التي بيان ايدري</p>	
٢٩١ مولانا محبي الدين محمد بن ابراهيم نكساري	٣١٢ مولانا محبي الدين محمد بن حسن سامسوي
٢٩٢ مولانا اخي يوسف بن جنيد نوقاتي	٣١٣ مولانا قره سیدی حیدری
٢٩٣ مولانا قاسم بن يعقوب	٣١٣ مولانا سیدی قره مانی
٢٩٣ مولانا سنان الدين يوسف	٣١٤ مولانا قراسلي نور الدين
٢٩٤ مولانا سنان كرمياني	٣١٥ مولانا محبي الدين سیدی محمد قوجه وری
٢٩٤ مولانا شجاع الدين الياس	٣١٦ مولانا قره بالی آيديني
٢٩٥ مولانا الياس	٣١٧ مولانا عبد الرحمن عربي
٢٩٥ مولانا علاء الدين يکاني	٣١٨ مولانا صلاح الدين موسای حسيني
٢٩٥ مولانا لطف الله نوقاتي	٣١٨ مولانا محبي الدين عجمي
٣٠٠ مولانا قاسم كرمياني	٣١٩ مولانا سنان الدين يوسف عجمي
٣٠١ قوام الدين قاسم بن احمد	٣١٩ مولانا سيد ابراهيم
٣٠٢ مولانا علاء الدين علي بن احمد	٣٢٣ مولانا اما سبه لي علي
ابن محمد جالي	٣٢٣ مولانا بدر الدين محمود بن شيخ محمد
٣٠٨ مولانا اما سبه لي عبد الرحمن بن علي	٣٢٤ مولانا خليل المشتهر بخالي
ابن مؤيد	٣٢٤ مولانا بير محمد جالي
٣١١ مولانا مصلح الدين مصطفى	٣٢٦ مولانا ركن الدين بن محمد زيرك

٣٢٦ مولانا قوام الدين يوسف	٣٤٩ مولانا محمد بن باري
٣٢٧ مولانا ادريس بن حسام الدين بدلسي	مولانا شمس الدين الكرام
٣٢٨ مولانا يعقوب بن سیدی علي	٣٤٩ عارف بالله شيخ محبي الدين اسكلبي
٣٢٩ مولانا نور الدين حزن	٣٥١ شيخ مصلح الدين سيروزي
٣٢٩ مولانا شجاع الدين الياس	٣٥٢ عارف بالله سيد ولايت
٣٣٠ مولانا شجاع الدين الياس رومي	٣٥٤ عارف بالله شيخ محبي الدين محمد
٣٣١ مولانا تاج الدين ابراهيم	٣٥٤ شيخ شجاع الدين
٣٣٢ مولانا معبد زاده	٣٥٥ شيخ صفي الدين مصطفى
٣٣٢ مولانا عبري زاده	٣٥٥ شيخ رستم بروسي
٣٣٢ مولانا شمس الدين بن احمد يکاني	٣٥٦ شيخ علي دده رحمه الله تعالى
٣٣٣ مولانا عبد الرحمن بن محمد بن عمر جلبي	٣٥٦ شيخ قره علي رحمه الله تعالى
٣٣٣ مولانا عبد الوهاب بن عبد الكريم	٣٥٧ شيخ سيد علي بن ميمون
٣٣٤ مولانا يوسف حيدري	معري اندلسي
٣٣٥ مولانا تاجي زاده جعفر جلبي	٣٥٧ شيخ علوان حوي
٣٣٧ مولانا تاجي بك زاده سیدی جلبي	٣٥٨ شيخ محمود الشهير بعراقي زاده
٣٣٨ مولانا قطب الدين محمد بن محمد قاضي زاده رومي	٣٥٨ صوفي زاده شيخ عبد الرحمن
٣٣٨ مولانا محمود بن محمد قاضي زاده رومي	٣٥٩ عارف بلند شيخ اسمعيل شيرواني
٣٣٩ مولانا غياث الدين پاشا جلبي	٣٦٠ شيخ بابا نعمة الله
٣٤٠ مولانا شيخ مظفر الدين علي شيرازي	٣٦٠ شيخ محمد بد خشي
٣٤١ مولانا حكيم شاه محمد قزويني	٣٦٢ شيخ سيد احمد بخاري حسيني
٣٤٢ مولانا سيد محمود بن عبدالله	٣٦٦ شيخ مصلح الدين الطويل قسطنطوني
٣٤٢ مولانا محبي الدين محمد طبلباز	٣٦٧ شيخ عابد جلبي
٣٤٣ مولانا ابراهيم برادر خطيب زاده	٣٦٨ شيخ لطف الله اسكوي
٣٤٣ مولانا شيخ محبي بن بخشي	٣٦٩ شيخ بدر الدين بابا
٣٤٣ مولانا كمال الدين اسمعيل	٣٦٩ شيخ بدر الدين خليفه
٣٤٤ مولانا عبد الاول بن حسين ام ولد زاده	٣٦٩ شيخ سليمان خليفه
٣٤٤ مولانا شمس الدين احمد ماشي	٣٧٠ عارف بالله شيخ سونديك
٣٤٥ مولانا محبي الدين محمد قره مانی	٣٧٠ شيخ امام زاده
٣٤٥ مولانا علاء الدين يقيم	٣٧١ شيخ صلاح الدين ازنيقي
٣٤٦ مولانا شيخ	٣٧١ شيخ باري خليفه
٣٤٧ مولانا ضميري	٣٧١ شيخ سنان الدين
٣٤٧ مولانا عمر قسطنطوني	المشتهر سنبل سنان
٣٤٧ مولانا علاء الدين علي قسطنطوني	٣٧٢ شيخ جمال الدين اسحق قره مانی
٣٤٨ مولانا عمر زاده	٣٧٤ عارف بالله شيخ داود
٣٤٨ مولانا حسام الدين	رحمه الله تعالى
٣٤٨ مولانا محبي الدين محمد طيب	٣٧٥ عارف بالله شيخ قاسم جلبي
٣٤٨ مولانا حكيم حاجي	٣٧٥ عارف بالله شيخ رمضان خليفه
٣٤٩ مولانا مصطفى بن محمد	٣٧٦ شيخ بابا يوسف سفر بحصاري
	٣٧٧ عارف بالله شيخ عبد المؤمن

طبعة تاسع سلطان سليم خان بن بابزید خان حضرت تریک محضر نصر
آیدلرند کلان علماء کرام و مشایخ فخام حضرت آنک احوال و مناقبی بیانند در

۳۸۰ احوال اجمال سلطان سلیم خان علیه	۴۱۵ مولانا خیر الدین خضر بن محمود قسطنطونی
۳۸۱ مولانا شمس الدین احمد بن سلیمان	۴۱۵ مولانا عبدالحمد بن اشرف
بن کمال پاشا	۴۱۶ مولانا عیسی خلیفه
۳۸۵ مولانا عبدالحلیم بن علی قسطنطونی	۴۱۶ مولانا شعیب
۳۸۶ مولانا محیی الدین محمد شاه ابن علی الفزاری	۴۱۷ مولانا امام سیدی شیخ محیی الدین
۳۸۷ مولانا محیی الدین جلی بن محمد الفزاری	۴۱۷ مولانا توفائی جلی
۳۸۹ مولانا محیی الدین محمد بن علاء الدین	۴۱۷ مولانا امام سیدی مصطفی الدین
۳۹۰ مولانا محمد شاه بن محمد بن حاجی حسن	۴۱۸ مولانا امام سیدی مصطفی زاده
۳۹۱ مولانا حسام الدین حسین	۴۱۸ مولانا عبد الله خواجه
۳۹۱ مولانا مصطفی الدین مصطفی	۴۱۹ مولانا زاده جک اوغلی
۳۹۳ مولانا قوام الدین قاسم بن خلیل	۴۱۹ مولانا کایدی زاده
۳۹۴ مولانا عبد الواسع بن خیر الدین خضر	۴۱۹ مولانا مقرباوی خلیفه
۳۹۵ مولانا عبد العزیز سید یوسف حسینی	۴۱۹ مولانا محمد بن محمد بن حاجی حسن زاده
۳۹۵ مولانا عبد الرحمن بن سید یوسف حسینی	۴۲۰ مولانا محمد پاشا
۳۹۸ مولانا آیدینی پیر احمد جلی	۴۲۰ مولانا عیسی پاشا ابن ابراهیم پاشا
۳۹۸ مولانا محیی الدین محمد بن خطیب قاسم	۴۲۱ مولانا ناهانی افندی
۴۰۰ مولانا زین الدین محمد بن محمد شاه فزاری	۴۲۱ مولانا حیدر بن محمود
۴۰۰ مولانا قره داود بن کمال	۴۲۲ مولانا خضر شاه بن محمد
۴۰۱ مولانا بدر الدین محمود	۴۲۲ مولانا طیب کمال
۴۰۱ مولانا نور الدین حیره بن عطاء الله	۴۲۳ مولانا محمد بن کمال
۴۰۲ مولانا شعیب الدین بن محمد بردی	۴۲۴ مولانا بدر الدین هدهد
۴۰۳ مولانا سیدی بن حاجی محمود	طبعة مشایخ کرام
۴۰۴ مولانا محیی الدین محمد بن یعقوب	۴۲۴ عارف بالله شیخ نصوح طوسی وی
۴۰۴ مولانا محیی الدین محمد شیخ شاذلی	۴۲۵ عارف بالله شیخ مصطفی الدین الامام
۴۰۵ مولانا سنان الدین یوسف بن علی بکائی	۴۲۵ عارف بالله شیخ محمد اجی شوربه
۴۰۵ مولانا پیر احمد جلی ابن نور الدین حیره	۴۲۶ عارف بالله شیخ محمد الشهیر بابی شاه
۴۰۶ مولانا بکائی پاشا جلی	۴۲۶ شیخ عبد الرحیم المؤیدی الشهیر
۴۰۶ مولانا زریک زاده پاشا جلی	بجلی
۴۰۷ مولانا زریک زاده محمد جلی	۴۲۷ شیخ محیی الدین محمد بن بهاء الدین
۴۰۷ مولانا عبد العزیز افندی	۴۲۹ شیخ مصطفی الدین رحمه الله تعالی
۴۰۸ مولانا شیخ محیی الدین محمد بن شیخ مصطفی الدین قوجوی	۴۲۹ شیخ مصطفی الدین مقرباوی
۴۱۰ مولانا شریف عبد الرحیم	۴۳۰ عارف بالله شیخ نبی خلیفه
عباسی شافعی	۴۳۰ عارف بالله شیخ محیی الدین اسود
۴۱۱ مولانا امام سیدی محیی خلیفه	۴۳۰ عارف بالله شیخ لطف الله
۴۱۱ مولانا محمد بن عرب بن حیره	۴۳۰ شیخ امیر علی بن امیر حسن
	۴۳۱ عارف بالله حضرت بک ابن احمد پاشا

X

۴۳۱ شیخ محمود بن عثمان بن علی	۴۳۴ عارف بالله شیخ سنان
۴۳۳ شیخ امام سیدی خلیفه	۴۳۵ عارف بالله بابا حیدر سمرقندی
۴۳۳ شیخ عبد الطیف	۴۳۵ عارف بالله شیخ احمد
۴۳۳ شیخ حاجی رمضان	بن شیخ مرکز

طبعة حاشیه سلطان سلیمان خان ابن سلیم خان اول حضرت تریک زمان قنوح
اقترا نرند اولان علماء فخام و مشایخ ذوی الاحترام لک احوال و مناقبی بیانند در

۴۳۸ احوال احوال سلطان سلیمان خان علیه	۴۶۷ مولانا بدر الدین محمود بن عبد الله
علیه الرحمة والغفران	۴۶۸ مولانا اسحق جلی
۴۴۰ مولانا خیر الدین احمد بن اوحد	۴۷۱ مولانا دلو برادر بروسه وی
۴۴۱ مولانا عبد القادر بن محمد	۴۷۳ مولانا بروسه وی نهالی جمفر جلی
۴۴۳ مولانا سعد الله بن عیسی	۴۷۵ مولانا اشق قاسم
۴۴۶ مولانا محیی الدین شیخ محمد بن الیاس	۴۷۵ مولانا فخر الدین اسرافیل زاده
۴۴۸ مولانا محمد بن قطب الدین محمد بن قاضی زاده رومی	۴۷۶ مولانا شمس الدین احمد بن عبد الله
۴۴۹ مولانا حافظ الدین محمد بن احمد	۴۷۷ مولانا قره سبلی حسام الدین حسن جلی
۴۵۲ مولانا شیخ محمد تونسلی مغوشی	۴۷۷ مولانا امیر حسین رومی
۴۵۳ مولانا عبد الفتاح بن احمد بن عادل	۴۷۸ مولانا محمد شاه بن شمس الدین بکائی
۴۵۳ مولانا مصطفی الدین	۴۷۸ مولانا رومی سلیمان جلی
۴۵۴ مولانا شاه قاسم بن شیخ مخدومی	۴۷۹ مولانا قطب الدین مرز یوفی
۴۵۵ مولانا محیی الدین محمد قره باغی	۴۷۹ مولانا پیر احمد جلی
۴۵۶ مولانا عبد الله بن شیخ ابراهیم شبستری	۴۸۰ مولانا محیی الدین شیخ محمد وفائی
۴۵۷ مولانا اشقی زاده حسن جلی	۴۸۱ مولانا شمس الدین احمد بن قاضی حزه
۴۵۸ مولانا محیی الدین محمد بن پیر محمد	۴۸۱ مولانا شمس الدین احمد
۴۵۹ مولانا عبد اللطیف	۴۸۲ مولانا محیی الدین محمد بن عبد الاول تبریزی
۴۶۰ مولانا احمد خلیفه یعقوب حبیدی	۴۸۴ مولانا محمد بن عبد القادر
۴۶۱ مولانا معمار زاده محیی الدین	۴۸۵ مولانا محیی الدین محمد المستهر
۴۶۱ مولانا کریم زاده شمس الدین	بمرحبا افندی
۴۶۲ مولانا جر جین علاء الدین	۴۸۶ مولانا پیر محمد بن علاء الدین فسطی
۴۶۲ مولانا سیدی افندی	۴۸۶ مولانا علاء الدین علی بن صالح
۴۶۳ مولانا قره حیدر	۴۸۷ مولانا قره صالح رحمه الله تعالی
۴۶۳ مولانا عبد الله جلی ابن یعقوب	۴۸۸ مولانا ابو الیث رحمه الله تعالی
۴۶۴ مولانا حسام الدین	۴۸۸ مولانا فخر الدین محمد بن یعقوب
۴۶۴ مولانا محیی الدین	۴۸۹ مولانا مصطفی الدین مصطفی
۴۶۵ مولانا سنان الدین یوسف بن اخی	۴۸۹ مولانا شیخ محمد المعروف
۴۶۶ مولانا قاضی جلال الدین	بشیخی جلی
۴۶۶ مولانا درویش محمد	۴۹۰ مولانا سنان الدین یوسف
۴۶۷ مولانا کریمانی کتخدا زاده	۴۹۰ مولانا علاء الدین
۴۶۷ مولانا بدر الدین محمود	علی المؤیدی

٤٩١ مولانا محي الدين محمد بن عبد الله
 ٤٩٢ مولانا سترلي جلبي
 ٤٩٢ مولانا شيخ ابراهيم جلبي
 ٣٩٣ مولانا محي الدين محمد حسيني
 ٤٩٤ مولانا محي الدين محمد قوجوي
 ٣٩٤ مولانا خير الدين خضر
 ٤٩٥ مولانا هداية الله بن مولانا
 يار علي عجمي
 ٤٩٥ مولانا محي الدين محمد بن حسام الدين
 ٤٩٦ مولانا محي الدين محمد آيديني
 ٤٩٧ مولانا عبد القادر
 ٤٩٧ مولانا حسام الدين حسين بن محمد
 ٤٩٧ مولانا كمال جلبي
 ٤٩٨ مولانا امير حسين جلبي
 ٧٩٨ مولانا محي الدين محمد بن الوزير
 مصطفى پاشا
 ٤٩٩ مولانا محي الدين محمد بن خير الدين
 ٤٩٩ مولانا قره مانلي فرخ افندي
 ٥٠٠ مولانا شمس الدين احمد كرمباني
 ٥٠٠ مولانا شمس الدين احمد بروسه وي
 ٥٠١ مولانا عبد الرحمن بن يونس
 ٥٠١ مولانا وزيره لي عبد الكريم
 ٥٠٢ مولانا شمس الدين احمد بن مصطفى
 ٥٠٣ مولانا سعدى جلبي
 ابن شيخ تاج احمد
 ٥٠٣ مولانا خير الدين خضر افندي
 ٥٠٤ مولانا عبد الله بن شيخ كمال
 ٥٠٤ مولانا حسن جلبي قره ماني
 ٥٠٥ مولانا حكيم زاده
 ٥٠٥ مولانا عبد الحى بن عبد الكريم
 ٥٠٦ مولانا عبد الكريم بن علي المؤيد
 ٥٠٦ مولانا سنان الدين يوسف جلبي
 ٥٠٧ مولانا آيد يئلي بدر الدين محمود
 ٥٠٧ مولانا علاء الدين بن علي آيديني

٥٠٧ مولانا شمس الدين محمد بن عمر بن امر الله
 ابن ابي شمس الدين
 ٥٠٨ مولانا جازم خير الدين
 ٥٠٨ مولانا بخشي خليفه
 ٥٠٩ مولانا منشه لي جعفر جلبي
 ٥٠٩ مولانا درويش محمد
 ٥٠٩ مولانا منشه لي مصلح الدين
 ٥٠٩ شيخ شاذلي زاده سعد الله افندي
 ٥١٠ مولانا عبد الكريم بن عبد الوهاب
 ٥١٠ مولانا شريف مير علم بخاري
 ٥١١ مولانا حسام الدين حسن نالشي
 ٥١١ مولانا مهدي شيرازي
 ٥١٢ مولانا سفي رحمة الله تعالى
 ٥١٣ مولانا قاسم رحمة الله تعالى
 ٥١٣ مولانا سورمه لي زاده
 ٥١٤ مولانا محي الدين محمد عرجوني
 ٥١٤ مولانا بير محمد افندي
 ٨١٤ مولانا حكيم سنان
 ٥١٥ مولانا حكيم عيسى
 ٥١٥ مولانا عثمان جلبي
 ٥١٦ مولانا محي جلبي ابن امير حمزه
 ٥١٨ مولانا عبد الكريم القادري
 ٥١٨ شيخ محمود جلبي
 ٥١٩ حيدلي شيخ پيري خليفه
 ٥٢٠ منشه لي شيخ حاجي خليفه
 ٥٢٠ سماولي شيخ بكر خليفه
 ٥٢٠ شيخ سنان اردبيلي
 ٥٢١ شيخ رمضان افندي
 ٥٢١ صوفيدلي شيخ بالي افندي
 ٥٢٢ شيخ مر كن مصلح الدين دكزلي
 ٥٢٣ شيخ سنان خليفه
 ٥٢٣ شيخ علي كازواني
 ٥٢٤ مولانا طاشكيري زاده احمد
 ابن مصطفى بن خليل



ترجمه شقائیه نعمانیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللهم الهنا حقائق حدائق شقائق الشئون بلاريب ولايرون ونور قلوبنا بشقائق حدائق
حقائق سره المكنون في كل باد ومكرون (انك تعلم مايسرون ومايعانون) وصل وسلم على
من يستشفع به العالمون (في يوم يعشرون) وعلى آله واصحابه (الذين هم عن الغوم معصون
ماصلي المصلون فاتحه فاتحه آيات ينات جدوتنا وسع الميثاق اخلاصه مباني منتهى بي منها كه
بليان حدائق حقائق قد سبه وطوطبان سخن سرايان دقائيق انسيه انك نواي ادا سنده
سجائلك ما عرفناك حق معرفتك (كلامني كويا ومنكلم) ولا احصي شماء عليك كما اثبت
علي نفسك) ييامني ناطق ومترن اولور (شعر) اعتصام الوري بمغفرتك عجز الوصفون
عن صفتك تب علينا فاننا بشر ما عرفناك حق معرفتك (نظم) باحدوث سماء ونقص
جهات كي توان كفت نعمت ذات وصفات اوازان برترست وعاليتري كه بوصفت
نطق زنده بشر اول ناظم كليات مكونات منظومه حكمت مضمون ومنشي مجموعه مبدعات
مشوره قدرت مكنون يعني صانع بيجون حضرت تليريك جناب احديتبه سزا ور وادركه
متمنيان شريعت بزدانيه بي ومطر قان سنن سنن سبحانيه بي خصوصاً اعلام علماء نعماني
والذين اوقوا العلم درجات) فخوا سنجه درجات عالياه ترفع ايدوب (ومن يؤتي الخدمه فقد اوتي
خيرا كثيرا) مفراسنجه حيايت نابعه سابقه ايله توقيع ايدوب وصلات واصلاص صلاوات
وتسليمات اول ام الكتاب احاديث احديه محمديه وفصل الخطاب اخبار احديه محمديه مقطع
ترجع بند نبوت وشاهيت قصيده رسالت حضرت تليريك ايرزاني دركه نسخه وجود شريفي كلمه
جامعه لايجات سانحات صحابف لاهوت وفهرست دقائيق رباني سبورز بورج بر وندر
شعر قل للذين رجوا شفاعه احد صلوا عليه وعلوا نسليها ولطائف شرايف نحت
ومكرمت وآلاف اصناف محمديت ومغفرت آل واصحاب وتباع واشياعه اولسونكه
حضرت بانصرت باريك صفات خال ونعوت كانه مظهر اولان ذات شريف محمدي به
اتباع ومحبت تليه (قل ان كنتم تحبون الله فابعوني بحبيكم الله) فخوا سنجه اول كروه سعادت
شكوه نويد محبوبي ومرتبه مطلوب ميسر اولدي شعر ياني كفت ايزد متال

كه بامت در ان بحسن مقال ان نحو الا له فاتبعون يست كار از متابعت بيرون نايه قرب
حق متابعتت بي روازا سبق متابعتت هر كه در اتباع من شده كم سرزد آخر زجيب
بحبيكم هر كه جان در متابعت در باخت حكم بحبيكم الله اش بنواخت

معشر آدم مشيه عدمدن تولد ايدوب اخشيان ان مختلفه مؤلفه اوله وعيدر

خا- پاك آدم وطيفت باطيفت انساني (خيزت طيفت آدم بيدي اربعين صباحا) مقتضا سنجه
يد قدرته تخير اولوب تضاد امزجه واختلاف كيفيات وتباين طبائع وتخاليف انيات ايله
متصف اولان اسطقات اربعة مختلفه احسن تقويم اوزره مؤلفه اولدي آباء هفتكانه
علوي وامهات چهاركانه سفلي نك امزاج وازدواجيله ارحام ارادت ومشيه مشيدن
تولد ايليان مواليد ننه نك اجل نجاست ازي يعني تركيب بشري (وصورك فاحسن صوركم
مضمون سنجه احسن صور اوزره مصور اولدي لطف خلق وامر وحسن تكوين وانشا ايله
هيولاي انسانيه خيلي صورت بولدي (فتبارك الله احسن الخالقين) امداد امداد روح
القدسك فيضان سرمد پسندن حاصل اولان قوه عاقله ونفس ناطقه نك قوتيله
اول جوهر اسمي مظهر اسماء اولدي شعر قدرت اوست كه پرورد بشيرين كاري
ملوطي ناطقه رادر شكرستان مقال حكمت اوست كه پروانه دين داد بعقل تانهد شع هدايت
بشستان جلال (وعلم آدم الاسماء كلها) مضمون سنجه مراني كوني ومراي اي عيني دن
مظاهر ظواهر اسماء وصفات اولان ذوات عالياه اسماء اسمي سني (وعلم الانسان ما لم يعلم
مكتون سنجه بحالي اجله نعوت ساميات اولان شئون مستجمع الكمالات انحاء انساني انها
وتبايلدي شعر علم اسماء رقم دفترش خيز طيفت صدف كوهش سايه براوج فلك
انداخش سجد كه چرخ وملك ساحش سير وجودش بطافت رسيد دوركا لش
بجلافت رسد كنور اسماء الهي گرفت مملكت نامتاهي گرفت

حضرت آدم عليه السلام انباء ادي انباء ايدوب مظهر تفصيل اولد وعنفك تفصيلدر

اني جاعل في الارض خليفة) معاوضه شريفه سنده (سجائلك لاعلمنا الاما علمنا) كلام معجز المامني
قائل اولان سوا كن اما كن عالم بالانك يعني زمري ملايك آرائك والانك محاط علمري اوليان
سرايضا غيبه دن خبر وپردو كيجون مسجود ومحمود اولوب خلاق زاق عالم انك حقتد
يلغد كرماناي آدم وجلناهم في لبرواجي ورز قاهم من الطيبات ومصلناهم على العالمين) ديو
عامة عالمان اوزره تفصيل وتبديل ايلدو كني تفصيل ايلدي شعر دست صنعش كل آدم
جوسرشت به خليفه كريش نام نوشت تاج تكريم نهاد از كرمش داد از علم آدم علمش
بسرمد تعليم نشست طاعتا زادهن از طعنه ييست همه را كرد ترشح زانا رشح
سجائلك لاعلم لنا

نسخه وجود انسان مظهر اسماء اولان اكوايك حقايق ودقايقه وقوف وشعوري اولوب
مظهر علم وعرفان اولدو غني بياندر

ارباب رويت واصحاب بصيرت حضرت تليريك ميبين ومعيندر كه (وما خلقت الجن والانس
الا ليعبدون) مضموني اوزره خلقت عالم وبعت آدمدن مقصود اصلي كاهي محض عرفان
الهدى شعر ترا از بهر عرفان آفريند بعرفان از دو عالم بر كز بندني عطرست چوب
عود برشاخ نه هيرن سازد از وي مر دطباخ رأي ارادت وامزاج كاف ونوله فهرست
قاف قدمدن عالم تفصيله كلان مفصلات مكنونك اسرارينه انتقال وبومقوله دلائل جلائل
ايله خلاق باهر الجبروت وحدانيته استدلال ايلكدر شعر فني كل شي له آيه دليل

على الله واحد * اولیای اولیای عرفان رساننده عالم صغری بلکه عالم کبری دیو تعبیر اولیای
نخستین مجموعه انساندن جز اولان پنج قائمه حواس خمس فاعلند که مزاجا و نکاتی و خواسته
مدرج اولان لطائف مصنوعات صناعاتی درک و فهم الیکدر * نظم * آدمی چیست
برزخ جامع * صورت خلق و حقیق در واقع * نخستین مجملست و مضمونش * ذات حق
وصفات بچونش * یک صفت نیست از صفات خدا * که نه در ذات او بود پیدا (و تفکر و در
فی خلق السموات والارض) متضاهجه کایات مکونات اکواندن مشورات صفات طبقات
زمین و فقرات اطلاق اوراق آسمان برتر شده مدرج اولان آثار جلیله فی تفکر الیکدر * نظم *
واذا نظرت الى السماء بنظرة * فاری السماء تدل الیک واحد * واذا نظرت الى الكواكب فاری
فاری الکواکب للکواکب شاهد (ان فی خلق السموات والارض واختلاف الليل والنهار
لآیات لقوم یعقلون) خواسیج صدور سطور شهود و هورده تسوید اولسان شب دیو پاره
روز پر نور که اختلافند و ابواب فصول اربعة متخالفند اختلافند مدرج و مدج اولان
صدهران اسرار ییاض تحقیقه اخراج الیکدر * شعر * انشای صبح قدرت حق فی نقط
بوش * مکتوب شام راهم کی نقطها نهاد * پیوست فرد فرد فلک را یکدیگر * ترکیب
مفردات عناصر زهم کناد

افراد انسانک کالات نفسانیله اختلاعات ملکات ازلیه اوزره متفاوت اولوب در جات
متخالفه اوزره مجبول و مقلود اولدق برادر

سابقه علم محیط ازلیه بطریق الاجمال مرموز اولان استعدادات فطریه و ملکات جلیله
یکسان اولوب مدار تکوین و ابداع اولان حکم قائمه قضای اوزره متفاوت و متخالف
اولمغین کالات انسانیته دخی عالم خلقند متفاوت ظهور و بروز یدوب ازل آزالده اولان
مقدار مقدر و حد محدود اوزره تحصیل و تکمیل اولوب رفعت ازلیه فرض و تقدیر اولسان
فرض مقدر قدر ظفر بولور (انا کل شیء خافنا بقدر) هر کس قدر الامال و بدر لاجوالک
نصب و رفع ایتدوی مرقی ملکات ازلیه در کند و همچون مقدر اولار پایه دن غیری بر پایه
ارتقا ایتمز حضرت مقدر مقدر و مبسر مبسر ایتدوی موقوف بر قدم ایلروسنه و کیروسنه
کتمز (ذلک تقدیر العزیز العليم) شعر * هر کس از فیض بهره باید * لیک دارد تفاوت بسیار
بر کسی میرسد اقل قبل * مر دگر رارسد فزون ز شمار

احساب کالات نفسانیله اختلاف ساربت اقتضاسیله ایکی طریقه متطرق اولوب بعضی
علم ظاهره تعلق و بعضی علم باطنه تعمق ایتدوی تصویردر

و جلیله جلیله اختلاف مشارب و تغایر طبایع ایل متخالف اولوب قول شاح اوزر
توصیف و تعریف اولسان اول جنس عالی ای نوعه مشوع اولدی بر نوعی احساب علم ظاهره در که
علام الغیوب و کشف الاسرار اصول مشروعات و سموعاتی اصل و فرعیه و فروع معقولیات
و منقولاتی حواشی سله اول طائفه به شرح و کشف و توضیح و اصلاح و ایضاح و تلویح اولدی
رئوعی دخی سالت مسالت تصوف و تاهج مناهج تصرف اولار ارباب باطدر که دقایق رفائق
اسما و صفاتی خدای عالم انزله تعلیم و تهجیم ایدوب اسرار اسرار الهیه فی تعقین ایلدی و تحق
نامه احوالری (اولان هم المقرون) و خاتمه جریده آمالری (اولان هم الوارون اری
برون الفردوس و هم فیها خالدون) در

تقدیم بالذکر اولسان نوع و لک اصنافی یان ایدر

نوع اولک

نوع اولک نخستین اصناف کثیره وارد که هر فصلی بر فصل مبرایله متبر اولوب فنون عدیده دن
برینده انساب اکساب ایتکله غیری اصنافدن انکله ممتاز اولددر

صنف اول

بر صنفی متصرفان فن صرفدر که بنا وجود لری حروف ظروف علتدن صحیح و سالم اولوب
مزید تصرف ابواب فضائل ایله مصادر قریحه لرندن مراح ارواح و مقصود ارباب ایضاح
اولمغه سزاوار آثار متنی اولدی

صنف ثانی

بر صنفی بحویددر که توابع توابع عاوم و عواطف لطائف معارف اول طائفه به تابع و معطوف
اولدوی سیددن رباع بقاع مندرسه عوالمده علم علم مخفوض و مکشور ایکن منصوب و مرفوع
و فضل فضل و همنه منفصل ایکن موصول و مجموع اولدی اعراب اولسان معنایه مبنی اولان
مسائی شافیه کافیدری ظهور و صدور بولدی شعر * بسوی علم و بانحو کالات کند
هر یک ازینسان صرف اوقات

صنف ثالث

بر صنفی ارباب منطقددر که علم میراب مزینت ایدان ایله ترتیب و ترکیب ایلدکری مقدمات علمیه لری
منج نتایج عالیه اولوب هر بری مرتبه تصور دن خارج قضایای موجب کلیه علوم جلیله دن
موصوعات و مجولاتک صغری و کبرائی تصدیق و تحقیق ایلدی مصرع * این جمله
نتایج ز تصور برون

صنف رابع

بر صنفی احساب معانی و یساندر و زازلده وصل و فصل و حصر و قصر اولسان حالات
مقتضیه اوزره تأکیدات تأییدات الهیه مؤید و مؤکد اولوب محضات صوریه و معنویه ایله
یراسته و آراسته لر در هر بریک خامه تراشی فی المثل سکائی زمان و قلی مفتاح فضل و عرفان
ولوب نون و دواتی تأید علومده نون تأکید مشابه سنده در بدایع روایع مسائی رطب البیانی
مختصر و مطول و مجمل و مفصل ایضاح ایدوب مانند اخفش فضل افش و اشهر ایله مشهور
ولدی شعر * به دوات و بسرخانه و نون کرده ایشان همه تأید فنون * نون تأکید شده
نون دوات * یکداز خامه شان آب حیات

صنف خامس

بر صنفی کلام و ندر بو طائفه هر صد اول و موقوف ازله کیفیات لطیفه ایله تکلیف ایدوب جواهر
خلیقه نجابت حلیقه زنده اعراض اغراض علیه متخیر اولدی مذاهب باطله و عقاید عاطله دن
اعتزال ارباب تحریر تفرد نفوس ناطقه الیکین هر بری میر صدر جاه و جلال و سبیداید
ارباب کمال اولدی شعر * بحسن منطوق و اطف کلام و لذت نطق * رسیده مقصد دل
و موقوف جائز

صنف سادس

بر صنفی احساب اسول و فروع و در افتاح فرض و تقدیرده مفروض و مقدر و منصوب و مقرر
اولان ارکان شرائط علوی اقامت ایدوب ککند و لک اصول اعتقاداتی صحیح و تنقیح
البدکد و صکره هر بری حاوی و محیط اولدوغی ککند و فین بدایع روایع فقهیه بی و در غرر

مسائل شرعیه فی کشف نافع ایله اصلاح و انصاح ایدوب غایت بیان ایلدی شعر
این چنین فاضلان شرع شعار کسب کرده فضائل بسیار حکمت اصل و فرع ورزیده
بتر از وی شرع سنجیده

صنف سابع

بر صنفی اصحاب تفسیر در قرآن عظیم واجب التعظیم قاموس لغات آبدارینه غوص و غص
ایدوب صحاح ملاح کلمات جوهری التماع و اختری ارتفاعی قصاریف فن صرف اوزر
تصرف و تصنیف ایلد کد نصکره قواعد مبدء صنادید اعراب اوزره اعرابه مبنی اولار
احوالی اعراب و اعلام ایلدیلر بوطائعه کلام قدیم قویمک و راه حجب الفاضله مستوره اولار
رموز و نکاتی و مجازات و استعاراتی بیان بدیعله تبیان ایدوب مر موزات مکنونات فرغایه تک
مغز و لبته دسترس بولدی هر یی کشف مشکلات معالم تنزیل اولوب تفسیر اکبر تأثیرده
بیضاوی کی بدیضاری ظاهر اولدی

صنف ثامن

بر صنفی ارباب درایتدن اصحاب روایت متعلق بسط حدیث ایلانلردر راویه روایتدن مر توی
اولان راویان احادیث نبویه و واردان موارد و واردات مصطفویه تک افاضه ایلد کلمری مشارع
شرایع محمدیه دن عبون مسائل سائل اولوب اول طائفه عذب الیایک هر بریسی دلشنکار
امتی سیراب و شاداب ایلدی

صنف تاسع

بو صنف جلیل القدر ذکر اولسان جمله جمله تک و راستنده برکوه جلیلدر که عنوان نامه ناد
نامیری ائمه دین و زمره مجتهدیندر فرقه مذکوره اجتهاد جلی و صحیح ایله جلال دلایل
اربعه دن جلالت شانی قیاسه قابل اولدینی مجمع علیه اولان اجل نصوص فصوص احکام
دینیة یقینیه دن یعنی قرآن مجیددن استنتاج احکام شرعیة فرعیة ایلدوب خلق عالمک شافعی
اولان حضرت رسالت منزلتک اخبار اخبارندن استنباط مسائل صحیح صریحه اتمکه مالک
اوللردر شعر همه مستند از کتاب خدای همه مستخرج از بواطن آی شده این
فرع را اصول قوی همه مأخوذ از حدیث بنی شد بر آنها زروی عقل دلیل شد بدانها
ز کوی نقل سبیل مبنی شد بر اجتهاد صریح سر بر سر مقتضای فکر صحیح الحق قوانم
دعائم ملت اسلامیة تک دوام قوا همچون مذاهب اربعه ایله چار ارکان شایسته اولار ائمه اربعه تک
امام اعظم و همام اکرمی نعمان بن ثابت کوفی جزاه الله تعالی و کوفی حضرت تریک اجتهاداتی
برکاتنده شارع کلشن شرع نبوی شقایق نعمان مجتهدات نعمانیه ایله پیراسته و آراسته در

نوع ثانی ایکی طریقه تطرق ایدوب بونلرک تحننه اقسام کثیر اولدوغنی یاندر

اصحاب باطن و ارباب تصوف که صحایف مصاحف خاطر خاطر قدسی الخواطر ارنده حقائق
و دقائق اسرار مکتومه اسماء حضرت احدیت و لواحق سوانح رموز مر موزة صفات سامیات
جناب صمدیت مرسوم و مرقوم اولوب سرار خطا تر لاهوت و رغائب غرائب جبروت
محفوظ و مضبوط لایدر مطارح اشعه انوار عرفان و مظاهر برتو شمس ایشان و اتقان اولان
شعوع جوع جنانلر بله مشکاة نبوت کبرادن اقتباس و استناره ایدوب مانند بدر کامل تکمیل ذات
ایلد کلمرند نصکره متر شدن راه حقک شعوع بواطن و ظواهری انوار آثار شاد ایله اسه اد
ایدلر بونعدن اوللر ایکی طریقه تطرق ایدوب هر یی غایت سلوکه مطلوب حقیقی به
واصل اولور ایکبسی دخی بر منتقاده التفا ایدوب بر وادیده بری بریله وصول بولور

قسم

قسم اول

بر قسمی ذکر جهری ایله ذکر اولوب خلوات و جلواته چهار ذکر الله مشغول اوللردر
کلمه توحیدی ضرب ذکر ایله ورد لسان و ذکر زبان ایدوب اعلاء کلمه علیا ایلانلردر کلماتک
اوراد و از کاراری و هوای و های مجلس شرف شعاری مسبحان صوامع فلیکی و مهبلان
جوامع ملکیک کوش هوشنه واصل اولوب متمکنان متوطنان عالم والا تک اسماع واذانتنه
نائل اولور شعر بایک برداشته مرغ سحری کرده برخفته دلان پرده دری موزن از راحت
شب دل کنده کرده صد مرده زیاجی زنده چرخ در گردش ازین بایک ونوا کوه در رقص
ازین صوت و صدا بوقرقه غالباً غلبات جذبات وجد و حاله بی اختیار بر مر تبه واصل
اولور که ضروری مانند چرخ گردان چرخ کان رقص اورلر بری برینک سرود طربنا کنی
سماعله سماع ایدوب جمله سی مولویان کبی دوزلر طورلر شعر نای ناله م چرخ گردان
ایتمیدی استماع دونه دونه مولوی و ش ایلرلر دی سماع

قسم ثانی

بر قسمی دخی ذکر خفیه اشغال ایلانلردر طائفه مر قومه کلمه درون نجابت
مکتوبه نهان و ورا ی پرده کتمانده نهان ایدوب حضرت رفیع الجنابک
اسم شریفی ده کتور منزل و کلید اندیشه مثال لال اولوب اول سر مکتومدن
ظاهرده راز اجزل شعر زبطن صوفیان بایک مشرب سخن کویان
ولی بی منت لب عالم دلده نهان اولان ذکر سبحان بر وجهله پنهاندر که شعر شویله صقله
سر عشق نند جانک طو بمسون حالت عشق حکایت قیل زبانک طو بمسون غوا سنجیه
نه دل و جان آگاه و نه قلب و جان خبردار اولور و نه فرد آفریده بوسر مکتومه ظفر بولور
اسر الخال انطق من لسان المقال مقالک مال شرف منالی موجبجه ذکر الله لسان حاله
اشغال ایدلر شعر ذکر برسد وجهه باشد بی خلاف توندانی این سخن را از کذاب
عام رانیدو بجز ذکر لسان ذکر خاصان باشد از دل بیگمان ذکر خاص الخاص اواز سر بود
هر که ذا کرنیت او خاسر بود

طوائف شتی

بو ایکی طریقه دن طرق شتی پیدا اولوب بواصلیه فروع کثیره متفرع اولور

طائفه خلوتیه

بو جمله دن بر طائفه جلال با کمال فیض الهی ایله تخلیه اتمکیم چون خلوتخانه درونلری خس
و خاشاک تعلقدن مکنسه (دع نفسک و تعالی) ایله تخلیه ایلکین خلوتی دیو شهرت بولدیلر
نظم از شریعت شعار طاهر شان بر طریقت قرار خاطر شان سرایشان ز قیده مطلق
در حقیقت همیشه مستغرق

بیرای زمره سیدر

بوطائفه ایام روزه مجاهده ده تمتعات نفسانیه دن ککند و لری امسالک ایدوب دائم صائم
وروز و شب قائمدر معتکفان معابد جبروت و روزه داران صوامع لاهوت کبی عبد سعید آخرنده
نعمی تقم الهی به مظهر اولدیلری سبیدن برای دیو مشهور اولدی شعر روی شان
قلبه عبادتها کوی شان کعبه سعادتها اهل حاجت چو حاجیان پیوست زده در حلقه
دراودست سائلانرا مقبض بر و نوال قابلا زامقید علم و کمال

خواجگان نقشبنديه

بوطائفه دخی الواح خواطر و ضمائر نفوس ما سوادن مجلی و زکات و نیرنگدن ساد.
و مصفی اولوب جهان بوقلوک الوان مختصافه سی اوزره نمایان اولان صور بی معنی و نقوش
مالایعنی سته فریفته اولیا نلردر نقشند صنع ربانی و صور شکر ابداع بزانی تصویر ایشدوکی
نقوش بی نظیرک صافینک نقش قدرت کامله سنی مشاهده دن خالی اولماغین نقشبنديه دیو
مشهور و مذکور اولدیله

طائفه زینیه

بوطائفه دخی محضات اخلاق حسنه شایستگی برله بیراسته و آراسته اولوب زیب و زیور
زهد و صلاح و سداد ایله وزین بی رین حسن حال و رشادله مزین اولدقلری سیدن زینیه دیو
عنوان بولدیلر

طائفه مولویان

بوطائفه دخی مولوی خانه محبت الیهده نوای نای خوش ادای عشق الهی ایله دمساز اولوب
طائشان عرش کی رقص کان ناله و افغان ایلیا نلردر سماع خانه ترک و تجریده دونه دونه کندو
ذات پاکلری اخلاق ناخایسته دن تخلیه ایدوب دقائق رفائقی لدیه ایله تحلیله قبلورلر
شور و شغب محبت الله ایله شمس تبریزی کی باشلری الله یلورلر

ذکر اولسان اصنافدن اطراف و کافدن سلاطین ماضیه زمانده ظهور ایلیان کروهک
احوال جرائد سالفه ده ثبت و املا اولدوغنی اعلامدر

سواد بلاد عرب و عجم و مقامات شاماتک صنادید کامله سنک و ما و راه التهرک رطب اللسان
عذب البیان یا بیع فاجره شامله سنک و مشرق زمینده و مغرب ولایتده طوغوب بویوبوب
ماه نوکی یوما فیوماترق ایلیانلرک یعنی اطراف و کاف جهانده پیدا و هویدا اولنلرک اسامیسی
والغابی و احبابی و انسابی و عدد اعمار و سنین و فبانی و نصایف و تألیف و کالاتی و بالجهله
کافه احوال سعادت آتاقی اطباق و اوراق اولین و صفحات و لوحات اقدمیده نحر و توسطیر
اولندی تقدم ازمنه و تاخر آیه حسیله و اختلاف مواطن و اختلاف امکنه سببیه دولت
عثمانیه دکن هر دولته قرن قرن بطن بطن وجوده کلان زمره علماء و فضلائک و فرقه
منابع و نقبا و نجیبانک هر برینک اسم و رسمی تصویر اولوب طاق اطباق و رواق اوراقده
و مناظر محاضر و ابواب کابده کالفش فی الحجر مرسوم و مصور اولدی درون بطون کتب
تواریخ اعراب و اعاجم مذکورلرک اخباریه طولدی

دولت عثمانیه ده ظهور ایلیان اخبار علماء و اخبار صلحانک احوالری صفحه یانده مرسوم
اولماشیکن مؤلف شقائق موفق اولوب بوخصوص اکه جله دن مقدم مبسر اولدوغیدر

لکن بیت العروس عمالک عثمانیهک جاهیر مشاهیر علماء عظامنک و مشاهیر جاهیر مشایخ
کرامنک شاهدان احوالری استار سرادقات کتانه دستور و مکتوم اولوب اول فرق سعادت
شکوهک عرائس نفائس آثاریه هنوز خامه آدلوماشطه ناشطهک ال طوقنماشیدی و محذرات
موفرات اخبارینک رخساره بی مثالری قلم کشیده اصحاب خیال اولوب سواد مداددن
رخساره خریده جریده به برنقطه قومناشیدی خرائش دقائ غیبیه دن اول کنج مدفوک
طلسمی کشته بو زبیب مفتاح خامه ایله هنوز انک قفل قح اولماشیدی فرد آفریده اول
معدن مکتومه طفر بولماشیدی الامور مرهونه باوقاشا خواستجه اول طوائفک احوالنک
ذکری زمانه مرهون و موقوف اولغین اصحاب راعه و ارباب راعه نک ال کاغد و قلم

و دل سونلکه وارماشیدی بوخصوصده اهالی سخن لال اولوب انکشت خامه ایله اکا
ال فارماشیدی مصراع هرگز نرسیدست باو دست کسی تا که ناکه سابق شائق
قضا و قدر و فائد راند قوی و قیدر اعنه عزائم عظامتی و ازمه صراغم کرانمی اول فارس
حارس سخن حقانک یعنی مؤلف شقائق قدرت و دست مکتشه تسخیر ایدوب زمام
رکائب عزائب املاء و انشای بر موجب (وان الفضل یند الله یؤتیه من یشاء) انک بدیضا سته
تقویض و تسلیم ایلدی محض فیض سبحانی ایله توسن تند نکته دانی و سخن رانی زیر رانی
اولوب مساعد مساعد فضل الهی قصب ترجمه بی سائر چابکسوارلر دن مقدم اکا تقدیم
ایلدی عمالک عثمانیه ده اسب خرد چابک باز ایله نک و تاز اوزره اولوب کیت خامه ایله پیدای
بیضای اوراقده نک و بوی ایلیان ارباب تألیف و اصحاب تصنیف بو حالت مقدر و بودولت
مبسر اولماشیکن اول فاضل فضائل پناه موفق من عند الله اولوب بدرقه توفیق الهی
دلالتیه بومسلکه سلوک ایلدی اصحاب علوم ظاهره لازم التوفیک و متصوفان متصدران
صدور تقدیس و تذکیرک نام و نشانی منسی و متروک اولسون دیو اسامی سامیه لری
و مناقب نامیلری زبور سفور بلاغت موفور و صدور سطور براعت مکتوره مسطور ایلدی
عمالک عثمانیهک کندوده پیدا و هویدا اولان افاضلک و بوم رومه اطراف و کافدن کلان
امثالک احوال لرین کوردکلری و یلدکلری و نقا و رواه و نقا حکا ندن استماع ایلدکلری
درج نیانده درج ایلدی آثار دن مؤثره استدلال مسئله سی اوزره هر بر فاضلک نمودار ذاق و نقد
فضائل و کالاتی اولان مصنفات و مؤلفاتندن و شاهد حال و ناطق حق مقال اولان افلام
براعت شعارینک یعنی خامه و پرکارینک یازوب چیردوکی کما تندن حسب حالی کما هو حقه
اذمان ایدوب طبقات مذکوره دن طبقه سنی تعیین ایلدی هر برینک ذات مهذب و مذهبه سنک
عیاری یلوب نقود فضائل کالاتنک قدر و مقدار بی تبیین ایلدی

مؤلف شقائق حضرتلری کاتبه شقائق نعمانیه دیو نسیمه ایتدوکنک یسانده در

خدا یکان دودمان عثمانیان متکای سلطنته جلوس ایدوب مسند مشید دولت و اجلالی قدوم
بهجت رسوملریه تشریف ایلدکلری اجله اوقاتک مبادی سندن هجرت نبویهک طقوز یوز
الشمس بش سته سنده بو کابک املاء و انشاسندن فراغت ایدنجه به دکن چشمه آب حیاتیه
نشو و نما یولان سر فرازان کلستان فضائلک مدایح و مناقبی و کلشن ملة خفیه نعمانیه ده قویان
ازهار انوار کلزار معارفک احوال شرف فصاحتی اول تخلیله ارجند برخلده بند و پیوند
ایلیکن کند و کتب مستطابنه شقائق نعمانیه دیو نسیمه ایلدی

مبادی اعمار مدبر و واقع اولان احوال پریشان آما لک تفصیلدر

اصحاب انظار صائبه اولو الاعتبار و ارباب افکار ثاقبه ذوی الاختبار اولنره محنی و پوشیده
اولیه که مبادی احوال و فوائح آمالده اعالی اهالی معظم و موالی ذوی المعالی کرام
حضرتلرینک خدمت ساسی منزلتارنده استضائات انوار مصابیح علوم عالیه و استناره ضو
سراج فنون سامیه ایلوب تکمیل کالات فلکیه ملکیه ایلدم ارباب آرای جهان آرای
آفتاب لمعان و اصحاب ضمیر منیر برتنو بر مشرقی قبضان ایله مطالعه مطالع انوار و مذاکره
طوالغ افکار ایلوب رأی عزای قمر تنوریم ایله کالشمس فی رابعه النهار مشهور و روزگار
اولدم افرام اور تاسنده فضائل علیه ایله شهرت بولدم مصراع در میان فاضلان چون
مهر شهرت باقم کاه اسرار بلاغت و کفایت فصاحتده بضایع بدایع جلائل دلائل انجاز
و انجازله تنقیح اصول صنایع بدیعه و توضیح و تلویح فضول بدایع صنایع ایلیان خواجگان
بازار فضائل صنعت صا ترم جوهر فر و شان معارف کرامایه تیر طعنه آتدم و کاه شعرا ی

بلغای طوطیان شکرستان مقال و ظرفای فصیحای بلبان گلستان خیال که دوات جوهر دار
و کلک کوهر یاری مصدوق منطوق (ن و القام و مایطرون) در اندن توفیق ایدوب خامه کی
سرفراز لغز ایدوبم بری برینه مقرون و متقارب گفتار زرد را ایدوبم لای مثلای الفاظ و معانی ایه
شاهدان خیالات با کالانک کوش و گردنه آویزه برینه جواهر زوهر منتظمه ملتزمه آصار دم
بج بیت غزلیم قوتیه اصحاب خجسته بی با صردم اسلاف اشرفان سخن فضا ناک
هر فارسی عربی و فارسی تألیف ایدوبی مؤلفاتی اعیان علماء ذوی الابصار له کوزدن
یکوروب هر کوردوکم در غرر منظومه بانتظاری نقد ایدوب کد تصکره جوهریان بازار زمانه ایه
انی الوب صاعقه ایدوب معیار صحیح العیاره موافق اولای قبول ایدوب ترازموز دن آغشیانی
نظردن یابانه آغشته ایدوب شعر از فنون ادب چون نحو و جوصرف آنچه باید دران علوم
شکرف از رسالات اهل کشف و شهود و زمقالات اهل ذوق و وجود و زد و اوین
شاعران فصیح و زمقولات ناظمین ملج آنچه باشد بعقل و فهم قریب که شود
منکشف بفکر لیب کردم اسرارشان تتبع نام از معانیش هم تمتع نام

انشاء اشتغالده شقائق نام کتاب براغت نصاب انتظار امعانه منظوم اولوب حسن قبوله
مقبولم اولدوغیر

بوانشاده بعض بلبان سخن سرایان کلزار معارف ایه کلین کلشن دقائیک و نو باوه با کوره
حدائق حقائق یعنی شقائق نام کتاب مستطابی مطالعه ایدوب ساحات باغات الفاظ
و معانیست اولان اخان فنون ظاهره لطافتی و ازهار زاهره باهره ظرافتی تماشا ایدوبم اطباق
و اوراقک هر ورق رنگینده بوی الهام استشمام ایدوب سرو بوستان بلاغت و نخل گلستان
فصاحت اولان دوحه سطر فصاحت شطرنج هر کوشه سنده طائر خاطریم نشین ساز اولدی
صغیر سبایش و آفرین ایه اطراف طولدی شعر دفتر اوست همین روضه روح فاتح غنچه
کلهای فتوح هر ورق را که زوی کردانی کل دیگر شکفت کردانی اول حقیقه لطافت بارک
اشجار اسراری (ولکم فیها ما تشتهی الانفس و تلذذ الاعین) ازهار یله مزهر و اطراف کلزاری
مالاعین رأی و لاذن سمعت نسائم غیر تناریله مطیب و معطر اولغین اکامائل اولوب
الفاظ آیداری و معانی در بارینه صوکی کوکلم آقدی شعر هر نکته سید کل معانی
هر حرفی شکوفه آمانی لفظی جو طراوت جوانی معنی سید آب زندگانی چون حسن
نظریله بقدی کوکلم صور کی اکا آقدی کوکلم ظریف خروف براغت اولان حرف و فن
حرف الی میان جان و جنانده جایگیر اولوب کمال لطافت دال اولان لای قرین قبول
اولدی

کتاب مسطور ورق منشوری بر اهل دل کامل ترکی زبانله ترجمه ایه دیو الحاح و ابرام ایتمکین
تلقی بالقبول ایدوب اتمام مرام ایدوبکی اعلامدر

بومحله حضار مجلسدن بر فاضل فضائل کافل و بر کامل فواضل حافل بنم بومطی کور و جک
بسط بساط کلام ایدوب کوش و گردن عروس سخنی بویوزدن پیراسته و اراسته ایدوبیکه
طریق ترجمه طریقه مقبوله اولوب شهرستان نظم و انشاده بر شاهراه قدیم قویم و برجاده
مستقیمه مستقیمه در معظمت ملهمات مصنفات السنه متخالفه تک برین برینه نقل اولغی شویه
دلبران کی شویه سخنوران و شیعه و سیمه نکته برداراندر شعر معنی نیک بود شاهد
پاکیزه بدن که بهر روز چنین جامه دیگر کون پوشند بوکتاب مستطاب فضائل فصایب
دخی (بلسان عربی مین) خواستجه اگر چه احسن السنه اولان لسان عربی اوزره ابداع
اولوب طراز اعجاز طراز اوزره ابراز اولمشدر قاما روی لسان و ترکی زبان ایه ترجمه اولنسه

صناعات عربیه دن بهره مند اولمان از چند لره شامل اولوب فوائد فراند و موافد عوایدی
اکل و اشمل اولور ایدوب و شمولی کالن بولور ایدوب بوکینه بوکلام صحت مکینه تلقی بالقبول
ایدوب مقتضای سوق ربانی و مبتغای الهام سبحاندر دبو طریق رضا و سلاک ارتضایه
سلوک ایدوبم بومقوله امر مندوب و کار مستحبه انجاری فرض عین و امر واجب اتخاذ ایدوب
اتمام مرام ایچون اقدام اقدام اوزره ثابت قدم اولوب طوردم بازوی بانروی غیرت و حیت ایه
کان هیتی قوردم کر جزم و عزیزی میان جزم اوزره ایکی بردن شمشیر مانند بند و پیوند ایلوب
اعلام اقلام مشکین ارفاقی بیدای بیضای صحائفه اعلاء ایدوبم اسنه السنه خامه دوزبانله
ممالک ترجمه استیلاء ایدوب نظم منم آن مالک ملک فضائل که از اقلام کردم نصب
اعلام کر قتم سر سمر ملک سخن را قلم روشد سواد نقش اقلام شاهدان روی
نژادانک لؤلویان سواد عرب طوری اوزره کید کلمی مکی لباسلری و سیاه جامه لری
اخراج ایدوب نازکانه رومیانه لباس الباس ایتمکه شروع ایدوبم بوشروع قرین توفیق ربانی
ورهن تلقیق رجاتی اولغین اول کتاب مستطابی ترکی لسانله بالتمام ترجمه ایدوب زیب و زیور
صنایع بدایع ایه مانند ترک چکل تحلیله ایدوب شقائق نعمانیه تک دسته دسته کل سرین
و طبق طبق شکوفه رنگین ایه ترین ایدوبی رعنار عنا احوال و حکایاتی و اعلی اعلی مناقب
و روایاتی محسود تخیلندان ابداع و اختراع و رشک و غیرت چن اربابان املاء و انشاء اولان
کلمات بدیعه و مقالات پرخیا لاتله ترکی به نقل ایدوبم خوشه چینان ممالک روم انک ازهار
انمارندن برومند اولسون دیو ترکی الفاظ آیدار ایه تربیت ایدوب باغبان نخل پرور کی نهال
بنان یسانه برک خامه دن قلم آشلدیم شعر کی کلک از صریریم دل کند شاد دهد از نغمه
داودیم یاد مر ادر خامه صد معنی نهفتست زیک خرم هراران کل شکفتست چوکل اوراق
شعرم روی در روی سوادش همچو سنبلی موی در موی بوینده قلیل البضاعه کندومک
باعه براعه می قصیده کان ایدوب اتمام مرام دسترس بولغ مجال محالدر دیو ملاحظه ایدوب ایکن
ایادی فتوحات فیوضات الهیه تک اعانیه و انکشت نمای اصحاب املاء و انشاء اولان کلک
نشاط بارک معاوتیه میوه مقصوده و اصل اولدم بوغره با کوره بی استادان عربک الندن
کوجیه قورابوب اکا چوچه مشقته دسترس بولدم شعر بسوی کان معنی کردم آهنگ
چوسوی بیستون فرهاد دلتک بدست از خامه ام یک تیشه فولاد کر قتم خسروی آیین
فرهاد

شقائق نعمانیه دن زیاده بولسانلرک الحاق و تذیل اولدوغیر

اطباق اوراق نزهت افزایی ریاض عالمه زیور بخش اولان شقائق نعمانیه نام کابده مسطور
و بحر اولان علماء و مشایخدن غیر طبعات مذکورده الحاق اولغنه قابل اصحاب فضائل
بلکه ذکر اولغنی لازم اکارم بولوب هر بریستی طبقه سنه کوزه کابده نحریر ایدوبم و دخی
اول کتاب مستطابده مذکور و مدرج اولان علماء و صلحانک نحریر و تسطیر اولشان احوالندن
غیری بوکینه بعض حالرینه واقف اولوب ابراد ایتمی محسنات لازمه دن فهم ایلکین اولغوله
صکره دن ظفر بولدقلمری صاحبیریک احوالنه تذیل ایدوبم بویکی طریقه طائر خاطریم
بروبال تبع ایه کشت و کذار ایدوبکی مؤلف شقائق عندلیب خامه سخن سازی پرواز ایدوبکنه
الحاق ایدوبم بفضلله

کندو کابده حدائق الشقائق دیو نسیمه ایدوبک سینی یساندر

تخیلندان املاء و انشاء و چن اربابان ابداع و اختراعک عنادل دل دستان سرالزین پوشیده
اولیه که بلبل طبع سخن ساز و طوطی کلک خوش آوازم پرواز ایدوبکی کتاب شقائق نعمانیه تک

ترجمه سی و نموداری اولوب انک حاوی اولدوغی سر بلندان کلسنان معارفک و سرفرازان باغ
ظرافتک احوال و مناقبی مشتمل اولدوغی مناسبه بلکه شقائقین ماعدا نیجه نیجه ملحقاتی
محبط اولدوغی تقریبه حدائق الشقائق دیو سیمه ایلدم

ترکی لسانله مترجم بعضی کتب همنایون براعت نمودن بزم کایک زحمتی و کمال مرتبه علوشائی
اثبات و اظهار در

نیزات ساطعات مبانی و لوازم سواطع معانی بی شامل انوار سهیلی نام کایک ترجمه سی اولان
همنایون نامه نام کایک مؤلفی مولانا علی عالی مترجم اصلدن نور و فراس غفاده ایدوب انک
انواریه اهتدای ایلدی اول درج سخنده مدرج اولان نفود مهبذه مذهبه اشعار و ایسانی
و جواهر زواهر مقالات پرخیا لاتی کند و کلماتی اره سنده مسلسل ایراد ایدوب نظم و نثر
بی نهایت جواهر زواهر کرائیه به طاسفر اولدی اول خواجه بازار فضائل رایگان کنج شایگان
بولدی اطباقی اوراق رنگینه صار بلو بنشمار الفاظ شیرین و معانی سکرینه دسترس اولوب
حاضر خلویه راست کلدی اما بزم کایک اصلی رسم تکلف و کلکونه ظرافت و براعتدن معرا
و محسنات شعریه و صناعات بدیعه دن میرا برشاهد رعنا در انک ترجمه سنده اولان لطافت
و مصنوعه و ظرافت مطبوعه اصلا کسه دن مأخوذ اولوب جله سی کند و مبدعانه در املا سنده
و انشاسته اولان صناعات بدیعه صنیه کند و مختصره در اشجار سطورنده اولان اثمار الفاظ
و ازهار معانی ک هر برنویاوه سی حقیقه قریحه مدن قویوب کند و کولدن تمسدر اعلا اعلا
فقره لری شاخ سدره دن اعلا به کتمسدر مخدرات موقرات فقرات و عرائس نقائس مبدعانه
مهد قریحه مده ییوب سیر شیرستان لطافت اولشدر جله سی رایب جلا یب غیر اولوب
کند و دایه طبعک قولوغنده تربیت بولشدر شعر بحمد الله که نقد من روانست کرم
از سکه کس بی نشانست شود شعر مرا حاسد طلبکار که عیب را کند بامردم اظهار
نیاید جز نکوتی در سخنها نباشد در حدائق جز سخنها انجیق شیعه قدیمه منشیان اوزره
هر مقامده انجم کلامده و تضاعیف مرانده عربی و فارسی اشعار براعت اشعاردن چوق
نسته کتوردم هر محله حق کلامی برینه بتوردم

شقائق نعمانیه ایل حدائق الشقائق مناسبی تبیین و تعیندر

اول چمن پیرای حدائق معانی و تخلید حقائق شقائق نعمانی ک نسیم بسم فکرینک
تسمیه تبسم ایلان شقائق ناشکفته باغ براعتک هر برور قدن رنگ و بوی فضیلت استشمام
اولدوغی کبی بوبلیل کلزار معرفتک کابندن دخی شتام نسائم مزیت استشمام اولور شوک نولک
خامه و شجره قلعه بی نهایت شکوفه لطافت و ظرافت بولور باغ خلد آسا انک بهارنده
خران اولوب اوراق و اطباقیه ذبول و بر مردکی عارض اولدوغی کبی بولک دخی شکوفه لری
هر فصلده تازه و تر اولوب کل صد رنگ کبی طبقا عن طبق ورق و ورق کشاده در اول کاب
مستطابک هر ورق رنگینی کل رعنا آسایکی بوزلو اولوب مجالس و محافله الدن که کز رایکن
بنه دکه کمنه به آجلیوب نادان اولنره بوز و برمدوی کبی بودوجه حقیقه طری اوراق ازهار
لطافت و اثمار ظرافته دکه قصیر الباعده ک ال ارمیوب هر نخل بالا و الاسی دست تعرضدن
عالمدر الحق چنزار فضیلت و هزده بولک ایکبسی کبی برنکین شکوفه قویوب هج بر سیمه
همرنگ بر عیبه شکفته اولامشدر فن املاء و انشاده بد طولاسی اولان سرفراز بونلر کبی
بر نخل عالی بولامشدر کلشن مالمده نه اکا کلسنان مائل و مشاکل ونه بوکایه ارستان شیه
و مانند در منطق الطیر و کلشن رازا و قویان عنادل دل اصحاب بیان و بلایل بال ارباب تبیان
انک کبی باغده تریم ایتوب طیور عقول دراکه بر مقوله کلشنه پرواز ایلدی ایکبسنک دخی نون

نقطه داری لایله جشک بغرینه آتش رشکده داغ باقوب هر برینک الفری بر سر و بالا کشیده
ودالی بر نهال تنجیده در شعر این نسخه که ترهنگه عقل و بیانتست و ان نسخه که این جله
جهنم حیرانتست خرم چنبت از کل و ریحان پر اوراق کل و خطوط شان ریحانست
جناب رب الاربابدن متوقع و متضرعدر که حقه شواهدده شقه شقائق باغات عالمه زیب و زیور
و بر دوکی کبی حدائق الشقائق نام کایم دخی اوراق اطباقی روزگارده زیور بخش اوله
بو حقیقه دلکشده مذکور اولان سرفرازان علماء و سربلندان صلحا ک روحانیه لری بر کاتیه
تازه تازه غمرات بی اندازه ظهور ایدوب منافع دارین و نایب نشأتین متوار و موز ایداوله من صنف
فقد استمدف مورجینه مقتضای حال اگر چه رماه عنداک تیر دخل و تعرضنه هدف
و خد نک طعنه دشمنانه نشانه اولمقدن اما اصحاب مکرمدن مشولدر که مواضع زلات و مواقع
عتراتی خامه انصافله اصلاح اولنه شعر هزین در کذر از عیب جوی بدی بکذار
و پیش آور نکوتی منت آورده ام در جی ز کوه تو کوه را نکوتی و در جی بکذر ترا
آورده ام صد دسته کل پیش چرا از خارنازی خاطرت ریش بلکه مثل مثل خلف
النسل من الف مقتضای سیمه بوکاب منطابم خلف صالح کبی ذکر بالخیر اولمغه سبب اوله
مصرع برحم الله لمن قال له آمینا

کاب مرقوم مرسوم سمیت التفاتله موسوم اولمق رجاسته جناب سلطنت نصابته ترفع
اولدوغی یساندر

اصحاب تالیف و تصنیف و ارباب تدوین و ابداع و اختراعده ختی و پوشیده دکلدر که اقلام
مشکین ارقامله صحیفه غییدن صحائف بالطنافه نقل اولن انک کتب مزبوره محوره و زیر مسطور
مصوره (کشف مکرمة مرفوعه مطهره) مقبوله و معتبره و ابلق حسن نظر پادشاه دور بین ایل
منظور و بمن التفات داور معدلت آیین ایله ماثور اولمغه موقوفدر و نفود مؤلفات مهبذه مذهبه
تیر بازار عالمده رغبت و رواج بولمغه سکه قبول شهریار نامدار ایله مسکوک اولوب اسم سامیاری
انده مسطور و محرم اولمغه محتاجدر شعر زانکه نقد سخن درین بازار کرجه باشد
چوزر تمام عیار زود همچو نقد های روان تاباشد بر وز سکه نشان سکه آن اگر نه
آگاه نیست الا قبول حضرت شاه عروس کاب مشکین نقاب شیرین خطاب نام زده پادشاه
والاجاب اولنجه روم و خطاب فضائل اکا مائل اولوب بالغ نظر و کامل خردل اکار غبت
الجزر بلسان نازک سخنان حدائق شقائق حقائق قرین التفات پادشاه اولیان کایک
بوزینه باقوب کلیات لطافت معارف اولورسه دخی مجموعه کل صد رنگ کبی ال اوزره طوموز
شعر کابی که از قبول شاه ساده چوکل از شمش زبی نداده نکردندش نظر ارباب عرفان
ندارندش یکف اصحاب ایقان بناء علی ذلک بوکاب مستطاب تر یا نظام و نثره التامک
نیاشیرنده اول سیند نشین چار بالش سلطنتک نام شریفی مسطور و مشور ایلوب در در غر
مدخلت عالیه قالیه منی دره التاج لالی منقطه ایلد کد نصکره غر حضور مستوجب السزور و لرینه
کستخانه بلکه بی ادبانه عرض اولندی شعر زخلمه کرده ام المناس راساز زاسم
اعظمش شد نقش پرداز زری نودیده شد صاحب عیارس بنوزد سکه بروی کارش
متنی و مستعدادر که بوکایه التفات عالی لری ارزانی کوروب انظار شرف آثار و آثار شرف انظار ایل
منظور و ماثور ایلد کد نصکره بودر در عرش شاهوار کوشواره سمع قبول شهریار عالی تبار
ویاره زیور بخش کوش رضای پادشاه کردون مدار اوله شعر شکوفه ایل همچو کل
شکفته شود اگر ز باغ قبواش وزد نسیم قبول

اول سلطان علی السلطانک مذاحم و مناقبک یکده برینه شروع اولندی

ذکر اولیان پادشاه دین پناه سعادت دستگاه سلاطین اسلامیه ارا سنده بر پادشاهدر که
طغرای (ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء) روز از لده انك نام ناپسته باز شد و سكه مضمون
ميمون (انا جعلناك خليفة في الارض) منبرخانه غيبده انك اسم سامبسته قازلشدر شعر
بذات توكلت قضا وقدر زانا جعلناك بنوشت اثر رسوم دول نقش کرده قلم بنام بلند تو
می زد رقم دره التاج فصوص جواهر حلقه امکان اولان افراد نوع انسانك فرایندی
سلاطین والا کهر که نقش نکن خاتم اجوالری (وسخر لكم ما في الارض جميعا) در اول
فرقه لطیفه دن مشار الیه شهریار والارتبک شقه رایت سلطنتی طراز مضمون ميمون
تالله لقد اترك الله علينا ايله مطرز اولوب صفحه شمسیر مجلاسی آیت فتح و آیت نصرتله
معنود تاج کرامت شعار السلطان ظل الله في الارض بالطلول والعرض اول خداوند کار
عالی تبارك تارك ميمون و فرقی همایونده نهاده و خلعت باز نیت (وربك يخلق ما يشاء ويختار
انك برو دوشنده ایستاده در شعر پدیدارنده آیین شاهی پناه دین حق ظل الهی
نکن بخش همه شاهان اطراف نکهان جهان از قاف تا قاف مهره های کواکب
مسعوده آسمان نور دیز کرد نطع فلک لا جورد ده نژادان مشعبدان قارخانه افلاک
البه انك جانیندن انشدر طالع ميمون و بخت همایونده نقش مراد کلوب طاس اسماع و آذان
عالمیان انك ملین سلطنت و آوازه خلافتیه طولشدر شعر جوزاد جرخ مشعدر رسوم
کرفت یکف مهرهای نجوم یامر خداوند رب عباد زده قرعه برنام سلطان مراد مکر
تمت تقویت شریعت غرا و نطق عزیمت تربیت ملة زهرانی شمسیر مانند ایکی بدن پیوند
ایدوب اعلاء کلمه علیا و تمثیل احکام احکام شرع غرا الطلک بل باغلدی شعر مرادش
ز شاهی و فرمان دهی زبخت بزرگی و تاج مهی بود حرمت دین و تعظیم شرع شود
عزت دین و تکریم شرع جبه و جوشن روز رزمده با که ارقه باردی اولور دیوار قفسه الوب
خود و مغفله باشم بربری بولد انشدر دیو باش اوزره برابندی شمسیر آشباری برشمع فر و زاندر که
نور و ضیاسندن ظلمت کفر و طغیان منعی اولوب ملک زنگبار و سواد سودان روشن و تابان
اولدی اعلام بشارت اعلام و رایات فتح آتانی برشاخ والا نهال اعلی در که انك سایه سنده
سکان روی زمین مستظل اولوب خوشحال و آسوده بال اولدیارستان جان ستانی فی المثل
بر زبان آتش فشاند که خار و خاشاک بدعت وظلمی سوخته ایدوب دشمنان بولهب سیرتارک
خاغانه (فاذا فهم الله الخزی فی الحیوة الدنیا) خوا سجنه آتش آوردی سهام دلدوز
واسته پرسوزی برا زدهادر که زبان کینه جوخی دراز ایلد که لعاب زهراب جان ستانی اهدای
بدکانی اعدام و افسا ایدوب مخالفان دین و دولتی اهلاک ایلدی شعر زسرحد مشرق
کهی بدریغ مغرب کشیدی چو خورشید تیغ کهی ماه رایت برافراختی جومه بر سر
شامیان ناخنی که از تبر بهرام دادی نشان بی کورهر سو کشیدی کان صولجان شمسیر
خونفشان و چوکان ستان جان ستانه رؤس رؤساء دشمنان دائم العدوانی غلطان ایلدو کیچون
قصب سبق سعادت دارین اکا ر بوده اولدی دست قدرت و مکت وید بیضا مثالی رینه بالکن
زمام مهم امور سلطنت صوریه مسخر اولق ظن اولور ایکن سلطنت معنویه دخی اکا مسخر
اولدوخی متیق اولدی زهت سرای درون طاهری غل و غش اشغال سلطنتدن پاک اولوب
اشات اسباب غلبات جذبات الهیه ايله مملود و صفایق صادرات اقوال و افعالنده آیات ینات
خلجات ربانیه مقرر و مملود شعر خورشید آسمان شریعت بهر دیار جنبشید تختگاه
حقیقت بهر مکان نیرات افکار صائبه ناقصه سی مصالح کشور کشایی و مهمات عالم آرای
ملاحظه سندن بر حلقه و بر لجه غنوده اولوب جلای نقای بصیرتله منظره با صره بصیرت
و روزنه چشم عبرت و خبرتی دائم کشوده در عین عقل دور بین اصابت آینه ساری انظار

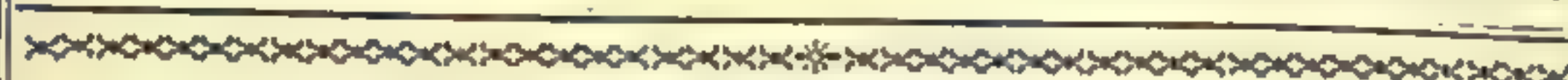
جليله دن خالی اولامغین زهت سرای خاطر عاطر و درون نجات مکنونه در ذی مزدا فکر
فاسده و خدع کاسده بول بولماز محازن اراء صواب اراسته زهن غفلت هیچ بر طریقه داخل
اولماز زانک رای زین و دقت فکر دور بین ايله سور حروف مستقبلاقی صفحات لوحات
حالدن بی پاک اوقویوب صور نقوش آینه بی واقعات ماضیه کی از بر ملا حظه قیابور
هر خصوصه محلات عقلیه بی فائزات دایرانی بیلدوکی کی بیلور توسن عزم و حزم جهان
نور دی اشقر آفتاب کینی نورده مانند عالم کیرلک فکریدن بر ساعت آسوده اولوب جابکسوار
دواسته فکر دور اندیشه سرعت پیشه سی جهانیا نلقی ملا حظه سبیله تک و بودن خالی اولماز
یکران حرکت فکریه سی امور سلطنته متعلق کام زانک ایلسه عرصه حافضی بر دنده پیوده ایدر
شعر به رایش اهل عالم را تسلی است دلش آینه نور نیلی است شمسیر شکمها
در جیب دارد که پنداری که علم از غیب دارد اول ملک بلا غتک خسر و خافانی که ذاتی
ظهر ضعفا و غیاث فقر دارد که خاطر عاطر در یاقاطری ریح فیوضات بزدانیه ايله لجه
محیط کی جوش و خروش ایدوب اجواف اصداف غیبدن در زغرر کلمات منتظمه ملتئم
شاهوار ابراز و اظهار و رموزات فائده رائقه لاهوتیه جبر و تدبیر حاوی مقالات با کالات غیبیه
لاریبیه حقائق دنار ایشار و نثار ایدر نظم خاطر منجر غماش بکه نظم سخن حلقه
نون بر بیلد زخم چنبر کاف کف دریامثال و دریا مثالی درم باشلق ایلسه قطرات مطرات
رشید صحاب کی بی حساب سیم و زر بیل ایدر دم کرم و زمان احسانده بخششبنک ادناسنک
ادناسی اقالیم سبعتک باجی و هفت کشورک خراجیدر روز و شب کاری افق فلک کی دامن
دامن زر سرخ بیل ایدوب لالی مثالی ثابتات کردار جواهر زواهر بیشمار ایشار و نثار ایلکدر
بر درویش دریش عربانه پادشاهانه احسانه پنهانه ایدوب فاخر لباس الباس ایلسه اطلس
فلکدن زیبا دیبا کیورد بدرقه همت علیاسیله جهانده بر آنده یوزیک در مانده ایلر و کتور
شعر جوابش از سوال خاکساران چو باران یش از ايام بهاران بسائل کرده دقت
دو عالم دودست خود زنده افسوس برهم جتک آوران رزم آریان رایان هند انک رای غرای
عالم آراسته قائل اولوب احرام بسته حرم حریم والاسی و طائف عاکف عبده علیاسی
اولدی شعر شقاوت در عدم پنهان زیمش سعادت بسته احرام حریمش کدایانش
بجانب از قیصران یش سلاطین با کدایان درش خویش قبله کاه قیاصره و قبله کاه
اکاسره اولان باب دولت ایبینه اقبال عرب اقبال ایدوب رقی و طوقی عبودیتیه یون
اورمشدر قدم صدق و خلوص اوزره دائم قائم اولوب روز و شب مقام عبودیتیه طور مشلدر
شعر هر که کردن میکشد روزی ز طوق بند کبش روز کارش بند در کردن پندان
می برد طاق کسریک کسری و مالک عرب و بحکم فقی انک ید بیضا سنده مسخر اولوب
ایام دولت روز افزوننده ولایت مفتوحه ممالک مور و نه یه مضبوطه اولدی ملوک حبشه بنده
داغداری و سرهنگان زنگباران قاره قوللقیلقی ایدر خدمتکاریدر فقو و چین انک سفره سنده
ریزه چین اولوب مجلسته انک جینی طبقه لری کوتور لیدی سلاطین مصر و شامات ایفای
خدمات ایدوب مر اسم لوازم خدمتی برینه کتور ایددی ملوک آسیانیه و فرانجه تک جاری تاجار
انک خدمتکاری وله و جهک بائی اول بائی مباتی جهانیا نینک بنده نکهباندی شعر
جواعدای دین را بقیعش بناخت جومهر و مهش حلقه در کوش ساخت بیایش
فتادند شهان جهان کمرسته بودند کهان و مهان سکان خطه تبریزی انک سهم
و هم و هم سهندن تب تحت طوئوب تابیم و وحشت و لرزه خوف و خشیت ايله محروور
و رزان اولدیروایت آذر باجیا تک یوخسول و بائی جانته آذر و آتش دوشوب اول دیارک خلقی
نارعب و هر اسله یانوب یا قلدیلر شعر سران عجم را بجز و کلاه روان ساخت کشته

روان رزمگاه رخ آورده بروی عوم از جهات * بفرزانی کشته شد شاه مات * رؤساء
صدور ارکان دیوان همایون سیدار نصب اولسان سرفراز ولایت سرخ سره کوز
قرار دوب وارد قدح قهار واسع العظیونک عنایتیله یوز آغردوب اول طائفه مخدوله مک
قره قاتی روان ایلدی لشکر اسلام ظفر فرجام مانند شیر وانه هجوم هجوم ایدوب شیر وانه
ور وانه وانه اولد قلزیده اول زمره هایم مانند هایم خوفزدن قان قاشانوب کال دهشتزدن
هراسان خراسان سخته فرار ایلدیلر مفتاح قلاع بقاع اقالیم سبعة اولان تیغ بی دریغله
دمور قوی قح ایدوب شمشیر آهنی ایله یا جوج فتنه وفسادی سدا ایلدی * شعر * خسرو
جشید حشمت انکه از یولاد تیغ * یش یا جوج فتن سدا سکندر میکند * هر سال فرخ فالد
سرخ سر نام کر و مکر و هک اوسته یکیدن بر لشکر انبوه دریا شکوه ارسال ایتمکله تازه تازه
ممالک جدید * بی اندازه قح ایلکدن خالی اولدی اول مهر سپهر رفعت تیر منزلت اسب
دولت و خنک سعادتله آتیکلره وارد قدح کان کی باشی برک اولوب کج فهم اولان جبار لک
تیر جور و جفا سته نشانه اولان فقرا و شمشیر خونخواره همدم اولان خونی ظالم لک تیغ
حیف و غدری اوجندن مجروح الخواطر اولان ضعیفاداد خواهلک ایدوب غنچه زینق کی
سربسته نامه ایله عرضحال ایلد ککرده شکایت نامه بی شرف التفات قبوله تشریف ایدوب
مضمونده مدرج اولان احوال شرف آمالی تفقد ایله تقید شیخ مستدیمه لیدر روز و شب تهمیج
شیر و شرور ایلسان بدکا نلرک داغ دلسوزندن یانوب یا قبول مهر سپهر کی باشنه آتش
یا قتلرک سوز و کداز بی اطفاء ایدوب آب لطفله حرارتلری تسکین ایلک ملتزم لیدر یومقوله
تیره بخت وقاره یاز و لولرک بی ادبانه کاغد صوند قلزیده انجمنیوب خاطر قاتلری خامه نواخت ایله
یازرایدی جناب شفقت مآب پادشاهیدن متوقع و متضر صدر که بوسم دیده ترین ستم دیدکان
چرخ بوقلمون طرفندن پایه سر بر اهلا به عرض اولسان کآب همایون براعت مکتون قرین
حسن نظر سعادت قرون و رهین قبول جناب سلطنت مرهون اولوب بومینت ایله میدان
نظم و نثرک ممتاز لری اور نه سنده مقبول و معتبر اوله السنه اولیای عرفان و اقلام اعجاز نشان
منشیان براعت عنوان اتی اوقویوب یاز مغله رطب اللسان اولقدن خالی اولوب زمره سخن
آوران اتی سبحة ابرار کی الدن دوشمیدلر اول شاهد شیرین مقال و نوخط فصیح البیان
منظور اصحاب عرفان اولوب افاضل عالمان انک روز و شب یوزینه باققدن اوصا نمیلر
بوکآب مستطابی غیری ترجمه کی صائمیلر بلبلان سحر آفرینان براعت کسرتان و عنادل
دل سخن و ران معجزیان اول حدائق اعجاز نشاند نکل و ترجم ایتکدن عاقل اولیلر

* شعر *

- * برین نامه خدا یا لطف فرمای *
- * بر او چشم قبول خلق بکشی *
- * بده در خاطر مردم قبولش *
- * حیایت کن زرد هر فضولش *
- * طمع دارم که شاه از لطف کاهی *
- * برین نوب او اندازد نگاهی *

روان رزمگاه رخ آورده بروی عوم از جهات * بفرزانی کشته شد شاه مات * رؤساء
صدور ارکان دیوان همایون سیدار نصب اولسان سرفراز ولایت سرخ سره کوز
قرار دوب وارد قدح قهار واسع العظیونک عنایتیله یوز آغردوب اول طائفه مخدوله مک
قره قاتی روان ایلدی لشکر اسلام ظفر فرجام مانند شیر وانه هجوم هجوم ایدوب شیر وانه
ور وانه وانه اولد قلزیده اول زمره هایم مانند هایم خوفزدن قان قاشانوب کال دهشتزدن
هراسان خراسان سخته فرار ایلدیلر مفتاح قلاع بقاع اقالیم سبعة اولان تیغ بی دریغله
دمور قوی قح ایدوب شمشیر آهنی ایله یا جوج فتنه وفسادی سدا ایلدی * شعر * خسرو
جشید حشمت انکه از یولاد تیغ * یش یا جوج فتن سدا سکندر میکند * هر سال فرخ فالد
سرخ سر نام کر و مکر و هک اوسته یکیدن بر لشکر انبوه دریا شکوه ارسال ایتمکله تازه تازه
ممالک جدید * بی اندازه قح ایلکدن خالی اولدی اول مهر سپهر رفعت تیر منزلت اسب
دولت و خنک سعادتله آتیکلره وارد قدح کان کی باشی برک اولوب کج فهم اولان جبار لک
تیر جور و جفا سته نشانه اولان فقرا و شمشیر خونخواره همدم اولان خونی ظالم لک تیغ
حیف و غدری اوجندن مجروح الخواطر اولان ضعیفاداد خواهلک ایدوب غنچه زینق کی
سربسته نامه ایله عرضحال ایلد ککرده شکایت نامه بی شرف التفات قبوله تشریف ایدوب
مضمونده مدرج اولان احوال شرف آمالی تفقد ایله تقید شیخ مستدیمه لیدر روز و شب تهمیج
شیر و شرور ایلسان بدکا نلرک داغ دلسوزندن یانوب یا قبول مهر سپهر کی باشنه آتش
یا قتلرک سوز و کداز بی اطفاء ایدوب آب لطفله حرارتلری تسکین ایلک ملتزم لیدر یومقوله
تیره بخت وقاره یاز و لولرک بی ادبانه کاغد صوند قلزیده انجمنیوب خاطر قاتلری خامه نواخت ایله
یازرایدی جناب شفقت مآب پادشاهیدن متوقع و متضر صدر که بوسم دیده ترین ستم دیدکان
چرخ بوقلمون طرفندن پایه سر بر اهلا به عرض اولسان کآب همایون براعت مکتون قرین
حسن نظر سعادت قرون و رهین قبول جناب سلطنت مرهون اولوب بومینت ایله میدان
نظم و نثرک ممتاز لری اور نه سنده مقبول و معتبر اوله السنه اولیای عرفان و اقلام اعجاز نشان
منشیان براعت عنوان اتی اوقویوب یاز مغله رطب اللسان اولقدن خالی اولوب زمره سخن
آوران اتی سبحة ابرار کی الدن دوشمیدلر اول شاهد شیرین مقال و نوخط فصیح البیان
منظور اصحاب عرفان اولوب افاضل عالمان انک روز و شب یوزینه باققدن اوصا نمیلر
بوکآب مستطابی غیری ترجمه کی صائمیلر بلبلان سحر آفرینان براعت کسرتان و عنادل
دل سخن و ران معجزیان اول حدائق اعجاز نشاند نکل و ترجم ایتکدن عاقل اولیلر



* * * * *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* * * * *

مبداء ابداء مبادی سلطنت و منشاء انشاء منشآت خلافت شهریار صاحب مغازی یعنی سلطان عثمان خان غازی که زمان سلطنتش بسط بساط علم و فضل و کمال و فرش فرش دانش و جاه و جلال ایلان اعلام علمای شایسته الارکانی و بنای معالی ابتدای کرامات عالیة عبرت دستکاهی کاهی رفیع و نصب ایلان اولیاء الهی بیان ابد

اخبار اخبار صادق ایلان اخبار اخبارک و انباء انباء فائده رائقه ایلان احرار و ابرارک خاطر عاطر حقائق نشانترت پوشیده دکلدر که بانی مانی جهان بانی و مؤسس اساس کینی ستانی سلطان عثمان غازی صاحب مغازی اضافت افت الهیه ایل خفص و کسر معربات مبنیات کفر و طغیان و نصب و رفع اعلام اسلام و ایمان ایلان سلاطین اسلامیه که ممتازی و مخالفان دین و دولت قبضه تصرفده اولان قلاع مر فوعه فلک بنیان و حصون منصوبه کردون عنوانی قوه قاهره ایل ممالک بی مهالك اسلامیه به ضم و الحاق ایدنلرکه سرفرازیدر شعر یزخیم تیغ جهانگیر و کرز قلعه کشای جهان مسخر من شد چو من مسخر رای بسی بلاد کرفتم یک اشارت دست بسی قلاع کشادم یک فشردن پای سلاطین عثمانیه دن عنوان مضمون میمون (وان الارض لله یورثها من یشاء) مناشیر احوالرند مسطور و محرر اولان شهریار لک اقدمیدر و توقیع خوائ غرای (توقی المملک من تشاء) احکام آمالرند مزبور و مقرر اولان بزرگوار لک مقدمیدر معارفکار اصابت شعاری مر اسم سلطنت و مطارح خلافتی بر رسم جدید اوزره تأسیس و ترصیص و برطرز خاص اوزره تأیید و تشیید ایلدی که دیوان ابوان دین مبین و بنیان فلک عنوان شرع رزین مانند غرف طرف عوالی حوالی خلد برین و مثال حوالی اعالی عرش برترین مرصوص و مؤسس اولوب ترهت سرای شرع محمدی کوندن کونه محکم و مستحکم اولدی اجل جلال نعم الهیه اولان امر سلطنت و داوری و مستوجب مستوجب فتوحات فیوضات دینی و دنیویه اولان دولت ابدیوند و قبصری انک شاننده ظهور ایدوب خاتمان دودمان عثمانیا که دولتک ششدر عدمدن ظهوره کلسنه باعث و بادی اولدی بوقبوی اول اول اجوب میدان سلطنته جله دن مقدم قدم اولر وضع

ایلدی نام نامی دراهم و دنانیرک سینه بی کینه سنده مسکوک و مضروب اولوب هر ریسر ج و درم اول سلطان نامدارک اسم سامیسی نسخه دولت و حرز سعادتر دیو لوحه صفحه صدرنده باز در مشیددی الحق سکه مر مرده قاز در مشیددی جوامع شریفه و مجامع لطیفه ده اسم شریف و ذکر منقح ایل خطیب فصیح البیان رطب اللسان اولوب پیرایه متقبلا رله مجامع علیه مایرسمیه زیور بولدی احوال شرف آمال سبور سفور کتب توازیج و اسرار و صدور سطور جراید و اسفارده یازیلوب جزیلوب مجالس عالیه ده اوقو نور اولدی شعر شهنشا فرخ شه راستین برارنده تاج و تخت و تکیه بر سر بنسادهان کانی کلاه روز خجسته سر مهر و ماه بناید یزدان و نیروی بخت خداوند کشور شد و تاج و تخت در کنج بکشد و لشکر بخواند بدامن زر و سیم و کوهر فشانده نامش شرف یافت سیم و درم همین سکه زد تیغ و قلم ذمت همت والا بهمنده مودع اولان بضایع بدایع حقوق سلطنت و امانات متینات عهد خلافتی کندول علی وجه الاسنیفاء ایفاء ایلد کدنصکره احقاد ايجاد و اولاد انجادندن اعقاب ذوی الاحسابنه تعقب و تسلیم و اولاد خلافت نژادینه تخلف و تقدیم ایلدی اناردخی بضاعه سلطنتی برر برر عهده لینه الوب مر اسم لوازم سلطنت عثمانیه بی ظهوره کشور دیر قواعد معاهد خلافت خاقانیه بی منجوق عبوقه برابر ایدوب کاله تیور دیر اعلام ظفر اعلام اسلامی برودوش عزم و جز ملرتنه الوب بدیضای همتلرله الویه نصرت نشانتری مشارق و مغاربده افراشته ایدیلر یوطاشنه نجه تقیه ک هریری زمان دولتارنده مشید مشید دین احدی و ستون شتون دولت سرمدی اولوب تمهید مر اسم سلطنت و رعیت پروری و بناید قواعد خلافت و شریعت کسرتی ایلدی قصور یقصور شرعک اصول مندوبه و ارکان مستحبه سنی سنه سنیه محمدیه اوزره تأکید و تأیید ایلدی شعر برین تخت شان چون بدولت نشست زمین و زمان رونق تازه بست چو ایشان دلیری و شاهی بکاست که باحق بصدق اند و باخلق راست همین نصف و عدل ربابانی اند حقیقت سزاوار سلطانی اند مر ویدر که سلطان عثمان بن ارطغرل حضرت تریشک آبا واجدادی آل سلجوق ایل ترکستاندن خروج ایدوب مدت مدید خراسان و عراق و آذربایجانده کنت تدبیر ایل تسخیر ممالک ایدوب تیغ بیدریغ فتح و نصرت ایل ممالک اسلامیه به جوق مملکت الحاق ایلدی اسلاف فرق طاغیه لاغیه دن جنکیر خان بدکان ظهور ایلد که ارطغرل حضرت تری کتدو تعلقاتندن در تیوز فرق مقداری کو چر اول ایل اول عصرده دیار و ملک پادشاهی اولان سلطان علاء الدین کبکباد بن کبکسرو حضرت تریشک خدمتارینه الجا ایلدی مر حوم ارطغرل حضرت تری التیوز سکسان سنه سنده وفات ایدوب ملک فادان ملک بقایمر حلت ایلد که سلطان عثمان نیک نام قائم مقام اولوب سلطان علاء الدینک اوغرتنه امر جهاده بذل مجهود ایلدی بواشاده قره حصار نام حصن حصینی فتح ایدوب دست غارتله اله کتورد وکی مال غنائمی مشارالیه سلطان علاء الدین ابدالده بفتح جلیل و غزای جلیل مقابله سنده اکا طبل و علم و توغ و تقاره و یروب مستقل پادشاه ایلدی لوای استقلال و رایب اعظام و اجلالی نصب ایدوب زمام سلطنت و خلافتی انک دست تصرفه تسلیم ایلدی بوجلوس هما یوند نصکره سلطان علاء الدین و انک عقبنده اوغلی سلطان غیاث الدین وفات ایلد که سلطان عثمان حضرت تری تمام استقلال بولوب آل سلجوقک دولتی دخی بوزله انتقال ایلدی اول خاندان قدیمک ارکان دولتی و اعیان عزیزی سلطان عثمانه بیعت ایدوب جمله سنی مقام خدمتده اولدیلر بوحالت ایل عساکر اسلام تمام شرف بولدیلر هجرت نبویه دن التیوز طقسان طقوز سنه سنده سلطان عثمان غازی قرق اوج یاشنده ایکن تخنه جلوس ایدوب مستقل پادشاه اولدی آثار فتح و سلطنتی ایل مشارق و مغارب طولدی اول عصرک علماسندن آتی الذکر

کوشواره آمدی * شعر عربی * فی کل سطر منه روض من المني * فی کل حرف منه عقد من الدرر * هجرت نبویه دن یدیه زاون یدی سنه سنک شهر صفر بنده ختم کتاب ایدوب دوخه کلام مسلسل ذوشجون وشجره سخن ذوشوق قطع ایلدی روح الله تعالی روحه

عارف بالله شیخ مخلص بابا رحمه الله تعالی

بلاد قرمانده توطن ایدوب مر حوم ومغفورله سلطان عثمان خان غازیك فتوحاتند حاضر اولور ایدی سائر یمشبان شرایع شریعت ایلله میدان شرعه تک و یو ایدوب سرمزل فتوحات الهیهیه واصل اولدوغی کی مسالك حقیقت و مناهج طریقتده دخی مقامات عالیه و مسافات نایبه قطع ایدوب مستجاب الدعوه و واصل الی الله برکسته اولدی * شعر * در اقتدا یا حد و در التجا بحق * با کبره اعتقاد و پسندیده مذهبیت * در ملت محمدی و دین اجدی * بارایت مظهر و رای مذهبیت *

عارف بالله شیخ عاشق پاشا رحمه الله

مذکور مخلص بابانک اوغلیدر بلاد قرماندن قرشهری دیملکه مذکور اولان قصیده توطن ایدوب انده وفات ایلدی قبر شریفی محراب صابت اجابت اولدوغی مقرر اولغین اول دیار با اعتبارده اولان اصحاب حاجات انکله تبرک ایتمکدن خالی دکلدر فی الواقع مقام مذکورده صدور ایلیان دعوات مستطابه مستجاب اولوب روحانیتدن مستفیض اولدقلری محل کان دکلدر * شعر * زیر کل آنان که پراکنده اند * کرچه بن مرده بجان زنده اند * موی الیه عابد وزاهد متورع و منشرع عاشق پیشه عارف بالله برکسته ایدی مطارح اشعه شمس تجلیات الهیه اولان زهت سرای دل فصحت آراسی لواضع سواطع آفتاب فیض اقدسدن مستفیض اولوب جناب عزت مآبی منهای منازل سیر و سلوک واصل اولدی لسان ترکیده دیوان عاشق پاشا دیو مشهور برکاب بدایع مکشون و حقائق مکمون نظم ایلوب احوال سالکینی و اسرار عارفینی اول کایده درج ایلدی * تذیل * عاشق پاشا مر حومک آدی علیدر ذکر اولشان عاشق پاشا ادلو کایانک بعض نسخه سنک دیباچه سنده بویه بولندی بوداعیه ایلله بو محله مخریقلندی و کند و لک و لادترینی و وفاتی بویتند * بیان و تبیان ایلدی * نظم * آمد اندر خم بعالم باز شد اندر ذبح * سیزده ماه صفر روز سه شنبه ای فلان * بو کایانک اصلده آدی معارف نامه در اما السنه ناسده عاشق پاشا دیو یاد اولور و تاریخ تمامی کای بی بیان ایلدی * شعر * یدیه ز اونوز ییلنده هجرتک * سوزی ایدی ختمه بو فکرک *

شیخ علوان چلبی رحمه الله تعالی

مذکور عاشق پاشانک اوغلیدر اما سیه به قریب بر موضعده توطن ایلدی مقرر فسا اولان دار دیسادن رحلت ایلدکه اول موضع مبارکده دفن اولندی مرقد منورینی مؤلف شقائق عنفوان شباده زیارت ایدوب آثار روحانیتدن کلی منتفع و تمتع اولدقلری بو محله افاضه ایلدی * شعر * نور باجان اگر چه همر نکست * باتش نیر صحبتی تنکست * سوی این روشنی همی بویتند * این زیارت که خلق میکویند * کر ازین نور اثر ندیدی عام * استخوانرا چه کوبه بردی نام * اول عارف معارف ربانیه و صاحب جنیات رجائیه والد ماجدی کی اطوار سلوکک بیانند * منظوم برکاب حقائق مر سوم ابداع و اختراع ایلدی * مصراع از حسن در وحدت و از عشق سخن * موی الیه علوان چلبی صاحب دیواندر کبار مشایخ اراسنده صاحب عرفاندر بویت انکدر * شعر * اولسانک قولرینک الکی علوان درر کتریدر کتریدر کترینک کتری

شیخ

شیخ حسن چلبی رحمه الله

عابد وزاهد و مستجاب الدعوه و مظهر کرامات سنیه و معدن برکات سیه ایدی محروسه و بروساده صانها الله تعالی عن البأساده دار السعاده قریب بر زاویه ساکن اولوب بین الناس اخی حسن دیملکه مشهور و لقب مزبور ایلله ملقب و مذکور ایدی

بابا الباس عجم رحمه الله تعالی

اماسیه ده ساکن ایدی جناب معالی نصایب مظهر کرامات سیه اولغین جوق کسته اکا ارادت کتوروب درویشلری بابالی دیملکه مشهور اولدی سلطان غیاث الدین بن سلطان علاء الدین اول طائفه تک خروجی احتمال و روب صوفی برنی قنل عام ایلدی کندودخی جوق زمان یکمدن قوللرینک انده کشته اولوب نسلاری منقطع اولدی شیخ مخلص بابا یونانده الی آی پادشاه اولدقد نصره بابا الباسک صوفی برندن نور الدین نام صوفینک فرمان ادلو بش باشند بر اوغلنی یونان تختنه اجلاس ایلدی

موی الیه مخلص بابا شیخ بابا
الباس خراسانینک اوغلیدر
جنکیر خان قنقسنده رومه
کلوب اما سیه قریبده بر موضعده
توطن ایلدی



بسم الله الرحمن الرحيم

طبعة ثانیة سلطان اورخان خان بن سلطان عثمان خان علیه الرحمة والرحمة حضرت تارنک زمانده
فص نص احوال لرنده (العلماء ورثة الانبياء) مسطور وحر راوان طائفة خانقاه نك وكنين
انكشترين آمال لرنده سادة الامه الفقهاء من بور و مقرر اولان كروه فضائل شكوهك
احوال پسندیده سنی و مصادوق منطق (الان اولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون
اولان مشايخ كرامك مناقب و مدایح كزیده ستوده سنی بیان ایدر

شار الیه اشتات اسباب سلطنتی تضعیف و تاکید و مراسم لوازم خلافتی تألیف و تأیید ایدوب
جمهور امور عباد عبادك احوال لرنی و عامه رعایا و كافة برایك آمال لرنی حسن حاله قرین
ایتمكده سلطان عثمان نام عقل اوله تاقی و انك كی بودخی مانی عدل و دادی بانی اولدی
مصراع ثانی اشین اذهما فی الغار صفای ذهن و عقل و نقای طبع و خرد الیه غیری
پادشاه لره نسبت معقولات ثانیه دن اولان مناظم مراسم ملك و ملت انك ایكپسنه دخی اول
نظرده سانغ و نمودار اولان مریتاندر و نظر دقیقه محتاج اولیان بدیهاتندر رزانت رأی
و رویت و رصانت تدبیر و فکرت الیه نه اكا عقل اول تاقی و عدیل و نه بوكا معلم تاقی قرین
و بدیل اولور بیت غماند باجانب عقل اول نباشد همنشبت مر داكل هر بریسی
مصراع باب دولت عثمانیه اولوب ایكپسی ترجیع بند سلطنت و سرچریده قصیده خلافتدر
زمان تقلد امور جمهورانام ایام و عنان تكفل مهمات ملات عامه خواص و عوام جله دن
مقدم انك قبضة تصرف لرنده مضبوط و مربوط اولوب تسخیر مملكت بی مهلكت شمشیر
كشور ستان لرنه حریف و الیف ایدی شعر نهاده دست دولت بر سرش تاج بفرقش
تاج دولت كشته محتاج خلافت منحصر درخاندانش چراغ سلطنت در دودمانش
بسر تاجش كه چون تاج كانیست حباب روی آب زند كانیست مطیع امرش از مه تاباهی
قلم رواز سفیدی تاساهی هجرت نبویه دن بدیور یكری الی سته سته سلطان عثمان خان
كامكارك سن شریفی التمش طقوزه واصل و مدت سلطنتی یكری الی نه نائل ایكن سكود جكدده
وفات ایدوب یرینه مشار الیه سلطان اورخان خان جلوس ایلدی مصراع بجای ایدر

بر سر پرش نشست تاریخ مزبوره رأیت فتح آیت سلطنتی پرودوش ذمت هبت والانهمته
الوب لوی والای سعادت التواسنی اقطاع ارباع عالمده افراشته و سر علم منجوق عبوق
اتماسنده آیات فتح و ظفری نكاشته ایلدی

مولانا داود بن محمود بن محمد قیصری قرمانی رحمة الله علیه
كند و بلاد شرف نهاده صاحب افاضه اولان علماك و فضلائك خدمت سامی ریتلرنده
مشاغل علمیه به مشغول اولوب حلیه حلیه فضائل الیه تحلی ایلدكده قاهره مصر ستملرنه
رحلت ایلدی ذكر اولسان دیار با اعتبارك فضلاي معارف پرور لرندن حدیث شریفی
و تفسیر لازم التشریفی و فن اصول بدیع الوصول تكمیل ایدوب فنون مذكوره ده و علوم
عقلیه ده افراندن بارع و فائق اولمشیدی شعر علم شد باكال و فضل و دانش در اقرانش
شده ممتاز و مشهور مرافقت موافقت توفیق ربانی الیه وارد موارد تصوف و سارح
مسارح تصرف اولوب تكمیل ملكات ملكیه ایلدكده نصكره قطب العارفین ذخرا الموحیدین
مولانا شیخ محی الدین عربی حضرت تارنك فصوص نام كانی شرح ایلدی اول خاتم انكش
ولایت و فص نكین كرامتك فصوص صنده اولان نقوش و هیبه معكوسه بی فص ظن و كاندن
حك ایدوب نص قاطع بیان ساطعه مواد منازعاتی قطع ایلدی مبادی كلام و مشارع مرآمده
بذل ایلدی جواهر زواهر كلاتی ترویج ایچون تقدیم ایدوی مقدمه ده نقوش اصول علم
تصوفی نوك خامه فولاد رنگه اوراق اطباق سیمین اوزره بروجهله یاز در مشیدكده سكه
مر مرده قازدر مشیدی قطعه ایاز فضل تو بیوسته بر حكایت عصر ایاز دست توه همواره
باشكایت مال زلفظ فائق توقا صرست در تنظیم زخط رائق تو عاجز ست سحر حلال
زمره سلاطین ذوی الاقبال وجوه احوال و رخساره آمال لرنی حلیه صدقات جاریه الیه
تحلیه ایلدكده كری باعث تجلیه صور مقاصد دارین اولغین مر حوم و مغفور له سلطان اورخان
خان غازی حضرت تارنك ازینق نام قصیده بدایع روائع صنیعه عجیه الیه محاط و محفوظ بر مدرسه
علیا پیدا ایدوب شیخ حضرت تارنك تعیین ایلدی شعر اوجش فلكیست كز بلندی
معیار عیار آسمانست صحنش حریمی كه در حریمش از سایه و آفتاب امانست شیخ
داود قیصری حضرت تارنك دخی اول مدرسه تدریس و افاده و تصنیف و تألیف و افاضه الیه
حالی اولوب تربیت اصحاب استعداد ایتمكدن خالی اولدی مدرسه مذكوره كه عوالی
حوالیستند قبه فلك مقوس آویزه مقرنس مقامند در اول مدرسه عالیه سلاطین عثمانیه ك
دولتنده بنا اولسان مدارس سامیهك مقدمی و ملتئم طلبكاران دانش آموزان اولان بقاع سنیهك
اقتدیر كوشه محاریب افاده ده سجاده نشین اولان اعالی موال ذوی المعالی بوندن اول
بر مدرسه ده افاضه و افاده الملك اولدی موی الیه عابد و زاهد و صالح و كامل و صاحب اخلاق
حجیده ایدی خیار سجایای مطبوعه اوزره مجبول اولوب اروم كرمه انسانیه اوزره مخلوق
اولش پسندیده اطوار بذات بزرگوار ایدی شعر بزرگی بناموس كفتار نیست بلندی
بدعوی پندار نیست ازان نامور تركمی را مجوی كه خوانند خلقش پسندیده خوی
تذیل موی الیهك آب حیات تحقیق و ادبسنده بر رساله روح افراستی دخی وارد اول
رسالهك الفاظی حیات بخش و معانیسی شیرین و شكر باردر بو خفیر انك شرف مطالعه سبیل
تشریف ایلدم و دخی قصیده ثابته ابن فارضه شرحی وارد

مولانا تاج الدین كردی رحمة الله تعالى
اوائل احوالنده زمان افاده سنه واصل اولدوغی علما دن تعلم و تلمذ ایدوب تكمیل ملكات
و تحصیل كالات ایتمكده جد جدید و كد غنیه تمهید ایلدی شعر دانش طلب و بزرگی

آموز * ناه نکرند روزت از روز * میکوش هر ورق که خوانی * کان دانش را تمام دانی
 بو صدده متن مطالع و بیان الحکمه نام کتابک مؤلفی مولانا سراج الدین اردوی حضرت تریک
 خدمتارینه اتصال ایلوب شرف افاضه سی سبیل جله علوم فضائل مر سوده خصوصاً
 علم فقهده صدور اسلاف اشرافدن تصدرا بلدی محاسن فضا ثل حسان ایل درجده
 نصف النهارده آفتاب فلک مدار کردار اشتهار سیار صاحبی اولوب معارف جله وعوارف
 جزیه سی السن ایامده مشهور اولدی سالف الذکر مولانا داود قیصری قرمانی سلطان
 اورخان خان غازی زمانده وفات ایلچک ازینق مدرسه سی مولانا تاج الدین کردی به تعیین اولوب
 محراب فلک نصایند اجلاس اولندی موی ایل به دخی چراغ اشتغال و پروپ بی نهیه
 چراغ او یاردی مولانا تاج الدین فضیلت زهین مشارالیه اده بال بی وقاضی خیر الدینی داماد
 ایلینوب پردختر مخدره سنی اکا ترویج و ترویج و پردختر موقره سنی بونک عقد نکاحده عقد
 ایلدی اول خیر اصحاب دین یعنی مولانا خیر الدین اول سرتاج زمره متالیهنک برکات انقاس
 نفیسه سیله دولت عثمانیه وزیر اولوب خیر الدین باشا لقبیه ملقب اولدی روایت اولور که
 حصار ازینق که نقوش بدایع صنایع عبرت نکار ایل غیرت خلد برین ورشک نکارستان چین ایلدی
 شعر * بروجش چرخ کردار ارسیده * نظیرش دیده دوران ندیده * سلطان اورخان خان غازی
 حضرت تری قمع بنشته حصاری محاصره ایدوب عسا کر ظفر شعاری ایل اول قلعه فلک مداری
 منطقه ذات البروج کی احاطه ایلده عدات دین ودولت اولان طغات کفره بدنام نفیر عام شکنده
 جعبت ایدوب پوکر وه مکروه اول لشکر کردون شکوهی حصار دن حصر ومنع ایچون هجوم
 ایلدیار * شعر * دوا بر ازد و سودر خروش آمدند * دودریای آتش بجوش آمدند * برآمد
 بغریدن ارساء * زماهی تف تیغ بر شد بماه * یو واقعه ده پادشاه حضرت تری لشکر اسلام
 طرفدن مدافعه ده نوعا عجز وقصور وضعف وفقر تحس و تفرس ایتمکین کندونک معتد
 ومعتد علیه قوللریدن شاهین لالا نام شاه از عقاب چنک ودلیر نهنگ آهنگ ایله مشاوره ایلدی
 مشوی * چو آید مشکلی پیش خردمند * کزان مشکل فتنه در کاراوبند * کند عقل دکر با عقل
 خودیار * که تادر حل آن کرد مدد کار * زیک شمعش نکیر نورخانه * فروزد شمع دیگر
 در بانه * خصوص مز بورده آراء عالم آرای اکا منیر اولدیکه خداوند کار بزرگوار عسا کر
 ظفر شعار ایله مقررده ثابت قدم اولوب جل همتاری اول حصاری محاصره ایتمکدن ممنوع
 ومحصور اولمغه محصور اوله فاما شاهین لالا بر مقدار چنک جوی و نریمان فردلاور ایل
 اول شرمه ضلالت شعاره مقابله ایلیه لازم کلور ایسه سدر خنه فتنه و بند درب و بند فساد
 ایچون مقاتله ایل * شعر * مخالف چومورست و ما ازدها * کجا کرد از بجه مارها * زمارایت
 جنگ افراشتن * زد شمن سرو تاج بکدا شتن * لکن الطاف قسبحه الاطراف خسر وانیدن
 یومقالبه ده توقع ایلدیکه (کم من فتنه قلیله غلبت فتنه کثیره) فوا سبجه غلبات عنایات الهیه ایل
 قمع وظفر مبرس اولوب (وعدکم الله مغام کثیره تا خذونها) مضبوط بجه غنیمت عظمایه دسترس
 مقرر اولور ایسه جله غنایم کندویه صدقه اولوب خارجدن کسندک بد نظاول و دست تناولی
 اکا تعلق ایجه وضع معهود حسن بمن قبول ایله مقبول اولوب اول شهر یار فلک سریر انک قطب
 مرادی اوزره دوغکی مقرر ایلدی خصوص مر قومده اول مر دکار زارک عزم و حزمی
 پادشاهک خیر دعا سنه مقرون اولغین مجاهدان مستبدان متعاضد ومتعاون اولوب قلب
 صلبری قوت بولدی * نظم * بامداد دعای مستجابش * مر ام ومقصده او بود حاصل
 یوسیدن امیر والامقام لشکر اسلام ظفر فرجام ایله کر وه مکروه کفار شوم شوم اوزرینه
 هجوم ایلوب مبارزه و محاربه به شروع ایلده کده مبشر غیب بی ربیب (لا غالب لکم الیوم) دیو
 قمع ونصرتدن خبر و پروپ عسکر اسلامک ظافر وغام اولسی پساننی تبشیر ایلدی * مطلع

نصرت عنان گرفته واقبال در رکاب * وز آسمان رسید یشارت بقبح باب * اثناء نبرده
 مشق حسام و رشق سهامدن سر و سپهر شکاف اولوب فیصل شمشیر میاندرده فصل نزاع
 وقطع خصوصت اوزره اولدقده بغایه الله الملك الا کبراهال اسلام منصور ومظفر و کفار
 خاکسار مقهور ومحق اولدی * مشوی * یلان آندم حساب قمع بر خواند * بسوی آن سپاه
 بی عدد راند * بضرب تیغ شان تصیف کردند * شمار جله را تضعیف کردند * صبحی رامیان
 جمع نکداشت * که هر کس را ایشان تیغ نکداشت * شد آخر لشکر اسلام منصور * فروشد
 آیت کفار مکسور * ناصیه حیاترنده (کل نفس ذائقة الموت) رقی مر سوم اولوب ارواح
 خبیثه لری هاویه هوا نه ومطموره مغوره خذلان یعنی اسفل مدارک نیرانه روانه اولنلرک
 ودخی (کانهم جر مستغرة فرت من قسورة) موجبجه فرار طریقه طعمه شیر شمشیر اولمقدن
 خلاص بولنلرک حوایج واسبابی واموال واثالی اول بکانه میدان وغایغما ایدوب مانند قطرات
 رشیه محباب بی حساب مال وماله نائل ونفاس امواله واصل اولدی * بیت * غنایم جنان
 یافت آن پهلوان * که نتوان حسابش بکک و زبان * اول عتقای قاف صلابت وشاهباز
 اوج شجاعت یعنی شاهین لالا بجه همتله شکار الدقدن صکره مسرور البال آشیانه قدیمه
 اتصال ایلدی پادشاه حضرت تری بومقوله قمع وظفر غیره مبرس اولوب کندولر بو غنیمت
 عظمادن محروم اولدوغنه نادم اولغین اخذ اولنان غنایمی استرداد مر ایلینوب بو خصوص
 مولانای مز یوردن استفتاء ایلدی مولانای مشارالیه جواب وروپ مذکور شاهین لالا ک
 رقبه سی رقبه رقیندن آزاد ایسه ظفر بولدوغی مال اکا حلالدر واکر بوموال اوزره
 دکل ایسه بیت المالدردیدی اول حر عاقل بالغ نظر معنی ومحرر اولدوغی مقرر اولغین حوزه
 تصرفده اولان مال غنایم خارجدن کسندک بد تصرفی داخل اولدی بوقضیه نک
 وقوعندن صکره امیر مز بور مال غنایم ایله محروسه بر وسده بر مدرسه وقصیه کر ماسنیده
 بر زاویه وبرجسر احداث ایلدی * شعر * چو کاخ آسمان فیروزه خشتی * زمین از لطف وضع
 او بختی * مقوس طاقها چون ابروی حور * زعالی غره هایش چشم بد دور * جعل الله
 تعالی سعه مشکورا

مولانا علاء الدین اسود رجه الله الملك الاحد

اهالی روم اوت سنده قره خواجه دیمکله مشهور ومذکور در نضارت سن وعنفوان جوانیده
 بلاد عجمه رحلت ایدوب اول دیارک علماء مأثر اثرلرندن استفاد و استفاد ایلدکد نصکره
 بوم رومه عودت ایلدی مولانا تاج الدین کردی رجه الله تعالی وفات ایلدکده متصرف اولدوغی
 ازینق مدرسه سنی مر حوم ومغفورله سلطان اورخان خان غازی رجه الله تعالی اول فاضل
 علی الشان وسمی المکانه سوق ایلدی مدرسه مذکوره ده طلاب کمال اکثرا بدین مستعد
 ومستعد واستعداد واستمداده مستبد اولان کر وه سعادت امداده تدریس وافاده اوزره اولوب
 مشاغل تألیف وتصنیفه مشغول اولدی اثناء اشتغال ومدار سده وقایه نام متن متینه بر شرح
 رزین تدوین ایلوب مشکلات فروع ومعضلات فقهی اول مشارالیه بالبان انکشت بیانله
 حل ایلدی بو کتاب براعت نصابک حقنه مؤلف شقائق حسن شهادت ایدوب ابتدا سندن
 اتماسنه دکن ایکی جلدینه مطالعدری سبقت ایلدوکی اجلدن منتفع ومتنع اولدقارنی
 افاضه بیوردی فن اصولدن معنی نام متنی شرح ایدوب سائر شروح پرفتوحندن غنا وردی
 ثقه رواندن مر ویدر که مولانای مذکورک تلامذه سندن مظهر عنایت حضرت باری یعنی
 مولانا شمس الدین فساری رجه الله تعالی اول فاضلدن قلذ ایدرکن برکون اثناء مباحثده
 ایکی جانیدن دیک قوت غضبیه کر میت آتش حیت ایله مشعل اولوب هر بری کندوسوزنی
 تنویر ایچون حلت ایلدی * شعر * نمودی هر یکی برهان قاطع * کهی کشتی معارض کاه مانع

حجت چشم عقلش را بپوشید * چو باد از بحر کین بر خود بپوشید * بوقریب ایله مطارحه کلام
ماطره وضاقره به مؤدی اولوب وفاق شقاقه واثلاف اختلافه مبدل اولغین مولانا فناری
فاضل مزبوری ترک ایدوب جمال الدین افسرانی حضرت تلیزنگ خندلرینه اتصال ایلدی
تذیل * موی الیهک بااسنک آدی عمر در قصبه ازینقده مزاری اوزره بویه یازمش بولندی
بور و ضد مر حوم و مغفور عالم مبرور قره علاء الدین بن عمرک روضه سیدر هجرت نبویهک
سکر بوز سنه سنک محرمک بکرمی التخی کوننده وفات ایلدی رجه الله تعالی

مولانا جندراو خلیل علیه رجه الملك الجلیل

خلق عالم اراسته جندراو قره خلیل دیو ذکرا و نورا سالف الذکر اده بالیک افر باسندن و مولانا
علاء الدین اسودک تلامذه سند ندر مر ویدر که مر حوم سلطان عثمان خان غازی حضرت تلیز
برکون مولانا علاء الدین اسود حضرت تلیزنگ شرف تلقاء لقاء مسرت التفاسله تشرف
قصد ایدوب زیارت ایچون اوینه وارد و غنده اول اجل اجله غول نمازه مشغول اولوب عبادته
متوغل اولغین پادشاه شریعت شعار بر مقدار آرام و قرار ایدوب طشره ده توقف ایلدی
اشاء توقفده نماز زمانی اولوب ذم هم عبادت خصوصاً فرقه عبادت مفروض اولان فریضه
مقدرمک اداسی وقتی اولدقده پادشاه حضرت تلیز حضار مجلس سعادت مجلس ایله اول وقت
نماز اقامت یتنه قیام ایلوب سنت منصوبه مخصوصه اوزره نمازه شروع ایلدی بوسدده
قره خلیل جلیل القدر امامته تقدم ایدوب اول امام همم خلافت انجسام ایله نمازی اتمام ایلدکده
مر حوم علاء الدین اسود زهنگاه خلوتندن خروج ایدوب پادشاهله مصاحبه شروع
ایلدیلا اشاء مکالمه ده مر حوم سلطان اورخان خان جمال عروس مقالدن تقابلی رفع ایدوب
بو یوزدن قتح کلام ایلدیکه سفر ظفر اترده رعایا و رایا بکاتحا کم ایلدکده حق و باطل فیصل
بولغیچون احکام شرعی فرعی بی مستحضر بر فیصل ربانی و حاکم صدقانی لازمدر طلبه کردن
برخی بنم ایله سفره کتک ایچون تعیین ایلکزدیدی مولانا علاء الدین عال منزلت بومعانی
تلقی بالقبول ایدوب اول جمع کثیرک برخی تعیین ایلک سمند متوجه اولدقده جله سی بومصلحتدن
امناع و اعراض ایدوب هزارانین و حنین ایله استعفا ایلدیلا شعر * در خدمت ملوک و سلاطین
کسی که کرد * صرف متاع عمری اکتساب جاه * در حیرم که روز جزا چیست عذراو
چون میکند بجانب معبود خود نگاه * مر حوم سلطان اورخان خان مغفرت عنوان بویخصوصه
توثیق کلام و تنفیذ مرام ایدوب تضاعف آر اوتلاحق افکار اسباب نا کید نااید الهیدندر
شعر * رشته نایکاست آراز و زالی بکشد * چون دونا شد عاجز آید از کسین زالی زر
البته البته با که امور شرعیده استشاره ایچون مذکور لک بریسی جبرا قاضی سکر تعیین
اولنق لازمدر دیوب بویخصوصه حصول ایچون الحاح و ابرام ایتمکین مولانا علاء الدین
اسود اسعد مولانا قره خلیل تعیین ایلدی مزبور قره خلیل المأمور معذور و خواسته تلقی بالقبول
ایدوب پادشاه معدلت پرور و شهر یار عدالت کسز ایله سفر فوز اثره تأسف کان روان اولدی
مولانای مذکورک قاضی سکر اولسند سباق کلامه مخالف قبل و قال سونی اولنوب
بو وجد اوزره بر حکایت روایت اولنور که بانی مبانیه جهانیا نی اولان سلطان عثمان خان
غازینک اواخر سلطنتده مولانا قره خلیل یله جک قاضیسی اولوب اجراء احکام شرعی نبویه
ایدر ایکن مر حوم سلطان اورخان خان غازینک منشور دولتی عنوان (و اثباته الملك) برله معنون
اولوب اورنک عثمانی به جلوس ایلدکده استریاح ارباب جهاد ایچون کال دولت و صولت ایله
ازینق قتح ایدوب ممالک موروثه مر فوعده به مضموم و مضاف ایلوب مولانای مر قومی
انده قاضی نصب ایلدی بوموال اوزره بر مقدار روزگار مر ور و عبور ایلدکده نصکره محبه
بروسه به رفیع ایدوب احکام شرعی مر عیبه بی اکا تقویض و تقلید ایلدی سلطان قضاء

نافذ الافتضا نك حكومت ازلیه بی مقتضا نجمه ثالث سلاطین عثمانیان سلطان مراد خان
کتبی منان سر بر سلطنته جلوس ایدوب ممالک بی مهالکی حومه حکومتده اندقده فاضل
مر قومی قاضی سکر نصب ایدوب بومنتصب عظیم خطر و جاه جلیل المقدار ایله اعزاز و اکرام
ایلدکدن ماعددا منتهای مناصب خدیوان لشکریان اولان وزارت منصبی و بکرم بکرم
منصبی ایکیبسی دخی اکا تقدیم و تسلیم ایدوب تضعیف مر اسم تعظیم و تا کید لوازم تفخیم
ایلدی بوسیدن پاشا لاق عنوانیه معنون اولوب خیر الدین پاشا القیبه ملقب اولدی شعر
ومن قلدا الامر الخطیر رجاله * بیت و یضی فارغا و هو آمن * مر حوم سلطان مراد خان غازی
وسلطان محمد خان غازی حضرت تلیزنگ ایکیبسیه دخی وزیر اولان خلیل پاشا ایلک نسل
پا کیندندر اول عاقل ودانا و نیک فرمای و مدبر فضائل یرای و محمد آرای حسن بن آرا ایله
بر مرتبه ایدیکه عالم کون و فسادده صور مختلفه اوزره ظهور ایلان نماثل مصالح و مفاسد
جام جهان نمای ضمیر و آینه تدبیرنده احسن وجوه اوزره پدیدار اولور ایدی و اشکال امور
جهور عالمیان ایلک همتیه خلی صورت بولور ایدی * تذیل * هجرت نبویه دن یدویوز
سکسان سنه سنک مبارک رمضانده وفات ایدوب ازینقده مقابر مسلمین اراسته مر مر حجره نك
مقابله سنده دفن اولنوب اوزرینه قبه بنا اولندی حالا اول قبه خرابه اولوب صدمات روزگار ایله
بیقلشدر عمده ابینه خیرات اولان عمارات و رباطات قیمندن چوقچه خیرات بنا ایدوب فقرایه
بنیهایه غلات وقف ایلدی مزرحه دینساده تخم ثواب و بذل خیر القای ایدوب محصولات اجور
جزایله ایله تمتع ایلدی بوقصه اکابر مدرسیندن برینک خطندن منقولدر

مولانا عبد المحسن قیصری رجه الله تعالی علیه

اوائل شروعده مولانا محمد الدین قیصری حضرت تلیزنگ تلمذ ایدوب فنون ادبیه و علوم شرعیه نك
انواع واقسامی تحصیل ایلدکده نصکره بلاد شامه ارحال و انتقال ایلدی اراضی مقدسه نك
فضلاء فضیلت اتناستندن علم حدیث و تفسیر فضائل توریشی اخذ ایدوب کندوک بلاد قدیمه
قویمه سنه عودت ایلدکده چوق زمان کدران انجمن وفات ایلدی حظوظ عرف طرف
دارالشمسی شرف مطبوره دینسادن تقدیم ایدوب (و سارعا الی مغفرة من ربکم) امرینه
اطاعت ایتمکده مسارعت ایلدی فن فقهده درر غرر نظام و لالی متلال انتظام برکاب
براعت فرجام نظم ایلوب بدایع و اربع مسائلی اول درج پاکده درج ایلدی شعر غری
هذا کتاب بدیع الاصل والفرع * موشع الخط والالفاظ بالدرر * ودخی فرائضه متعلق بی نهاییه
سهام مسائلی کافل و فرائض فضائل حافظ منظوم و موزون بر رساله فصاحت مکنون
تنظیم ایلدکده نصکره دقائق و حقائق تخریج و تصحیح ایتمکچون بر شرح نافع ابداع ایلوب
ورثه انبیا اولان علمیه منافع کثیره اثرات ایلدی فن عروضیه شیخ اندلیسی حضرت تلیزنگ
مختصر بی میزان عقل صحیح و مقیاس فکر نقیج اوزره شرح ایدوب اول بحر وافر و حیر کامل
زحاف عبودین سالم حسن ترتیب اختیار ایلدکده نصکره غیری بی نهاییه فرائد فوائد جزایله
ازداف ایلدی * تذیل * عبد المحسن قیصری حضرت تلیز کتب مطبوله معتبره کاتب ایدوب
خواستنده کند و کلات نفیسه سنندن چوق نسه نحر و توسطیر ایلدی راوی نقل ایلدیکه
فاضل مر قومک کند و خطیله محرر و کلات شریفه سیله محشی بر غایه البیان کورد مکده مدت
عمرده اکابر کز صحیح و نقیج نسخه کوردم و دخی تاریخ کتابی سکر بوز بخش ایکی سنه سیدر

عارف بالله کیکل و یا رجه الله تعالی

اول یر طریقت مصیرک اسم سامیله ظفر مبرر اولدی جناب فیم الماریه غزال و جشی
محرر اولوب اکثر اوقاتده آهو سوار اولدوغی اجلدن السن ناسنده لقب مشهوره ملقب اولدی

شعر * همچو شبلی کشته اورا ضیغ کردون شکار * همچو ادهم بوده اورا ابرش اجرام رام
مولد اصلبسی بلاد آذربایجان خوی نام قصبه در مر حوم سلطان اورخان خان علیه الرحه
والغفران زمانده يوم روم صوبته رحلت ایلدی عیالک عثمانیه دن محروسه بر و ساسا نه الله
تعالی عن الباس مالک الملک حضرت تارنک وفور موهبتله سلطان اورخان خان غازینک النده فتح
اولدقدده اول شیریشه حقیقت و هر بر مبهطه طریقت غزاله سوار اولوب پادشاه غضنفر فرایله
یله حاضر اولدی محروسه مذکور مک برکوشه سنده توطن ایدوب بر قاج ایام قرا و آرام
ایلد کد نصکره رخت اقامتی دارالسرور فسادن منزلکاه بقایه نقل ایلوب موضع مزبوره
دفن اولندی معتزک متبرک اصحاب حاجات اولسون ایچون شیخک قبری اوستنده پادشاه
حضرت تارنک برتبه عظیم الرتبه وقبه فلک مرتبه و برجامع و برزاویه دخی احداث ایلدی * شعر
آنکه سقف تر به اش بودی فلک را یوسه جای * وانکه دور قبه اش بودی ملائک را مقام
بر فراز طارم علوی زده خرگاه انس * بر مزارش میکنند اصحاب حاجات از دحام * اول
زمانده بر وجهه خلایق مر حومک قبر شریفی زیارت ایلوب آثار روحانیت و انوار نورانیتله
تبرک ایدر مدت عمرنده علایق خلایقدن منقطع و آرایش آرایش دنیو یه دن مجتنب و تمتع
اولوب متجرد و متفرد و متزهده و متعبد کسینه ایلدی فیوضات فتوحات الهیه ایلده جذبات عظیمه
و خلجات جسمیه به مظهر اولوب کرامات سنیة سیمیه و خوارق عادات بهیه زهیة سی ظاهر اولدی
مؤلف شقائق حکایت ایلدیکه بر زمانده مر حومک قبر شریفی زیارت ایلوب اول قبرک
قرینده بر مزار دخی کوروب تر به داردن اول مزارک صاحبی کچدر دیو اسفاسار ایتد و کده
جواب و پرور امرء سالفه دن امیر کرمیائک اولاد اجماعدن بر طالب حقیقت ترک امارت
ایلوب شیخ حضرت تارنک خدمتارنده مراتب سنیة و مآرب سیمیه واصل و تائل اولمشیدی
بومقام و بومزار اول طالب حقیقت شعار کدر دیو تحقیق ایلدی مر حوم و مغفورله سلطان
عثمان غازینک امر استدن طور غودالب نام برامیر سامی مقام اول عارف ربانی به صمیم قلبدن
مودت ایدوب میان جاننده کمر ارادت بند و هامة جاننده تاج محبت و یعتی پیوند ایلدی
شعر * کمر خدمت اوساخت کنند * بهر معرات و مقامات بلند * مر حومک مقامی قرینده
طور غودایی دیکله معرفت اولان ولایتده توطن ایلوب وفات ایلدیکه دکن شیخ حضرت تارنک
خدمتارنه مداومت و متادمت ایلدی مر حوم سلطان اورخان خان غازن حضرت تارنک اول
عزیزه محبت و مودت اوزره اولغین ابنه کول نام قصبه بی حواله سنده اولان قرا و مزارع و مزارع
و مرابع ایلده اعطا و تمیلک ایلدی شیخ حضرت تارنک بونی قبوله اقبال ایلوب مال و مناله و املاک
و اسبابه میل و ولاء کروه امر او سلاطینه سزادر فرقه فقرایه روا دکدر دیو اعراض و امتناع
ایلدی * شعر * صوفی و مال پرستی نه خوشست * عال و میل تو پستی نه خوشست * پادشاه
سعادت فرجام بومرام اتمام اولغنه ابرام ایتد و کنه بنه ایلده اولان پروردن بدل کنندو
مسکنک اطراف و کافندن محدود و معین بر مقدار برینی اودون کسک ایچون اختیار ایلدی
اول عصرک طالبان بر طالب شیخک کندودن سلسله طریقتارینی استعلام ایدوب اولیایدن
استکشاف ایلد کده شیخ ابو الوفاء بغدادینک طریقتدن بابا الیاس نام عزیزک احباسندن
دیو اعلام و افاده ایلدی ثناء رواتدن مر ویدر که مر حوم سلطان اورخان خان حضرت تارنک
برکون نفس نفیسی ایچون دعاء استدعا ایلد کده اول عزیز عزت نصاب جواب و پرور سزک آستان
شرف آشیانکز مطاف انام ایام و قبله گاه خواص و عوام اولوب پایه سر و بالا کز مثال کعبه
مقبل اقبال ذوی الاقبال و ملثم شفاه نیا اولوالاجلال اولق دعاسی سمته قبله نمای خاطر من
روز و شب متوجه در آنه لیل و اطراف نهانده احوال شرف آمالکرنک تقدیده تمیددن
ذاهل و غافل اولوب هیچ بر زمانده دعای دولتکزه اشتغالدن خالی دکرن خط تعلق و محبتکز

نقطه کی مرکز دلدی مر کوز و مقررو بوسودا سوبدای قلج زده ثابت و محقق زدی * شعر
هرگز نشود ای بت بکریده من * مهتر زدل و خیالت ازدیده من * کرا ایش مرک من بجوی
یابی * مهر تودر استخوان بوسیده من * یو مکالمه دن بر مقدار مدت مر و ر ایلد کد نصکره
شیخ حضرت تارنک برکون مسکن مالوفی قربندن بر قوافی اغاجنی کند و لری کتوروب محبیه
بروسده اولان دار السلطنتک باب سعادت ایابی داخلنده مبارک اللریله غرس و وضع ایلدیار
سلطان اورخان خان علیه الرحه والغفران حضرت تارنک وضع معهوددن آکام اولدقدده اصناف
آلاف سرورله مسرور اولوب جناب رب الاربابه شکر فراوان و سپاس بی کران ایلدی
مصراع * بالمد و بالشکر تدوم النعم * دوجه دولت عثمانیه نک (اصلها ثابت و فرعها فی النعم)
خواسیجه کوندن کونه نشو و نما و سمو و سماده اولوب طوبی آسما شهای ذرای علایه استغلاء
ایتمک تفر رینه بشارت و بوخاندانک زمان دولتک امتدادینه اشارت اتخا ایلدی ذکر اولتان
شجره اول عزیزک دعاسی ثمره سنده راسخ و ثابت اولوب حال دخی مقررده باقی و مقرر در
شعر * نایب پاینده بادا دولت عثمانیه * تاقیامت بادقام عزت آن خاندان

الشیخ العارف بالله قرجه اجد رحه الله الملك الاحد

پدر خسته سیری دیار عجمک ملوکندن ایدی ذکر اولتان بلادده وجوده کلوب دایه ذوق
وصفاک چرینده پرورش بولدقد نصکره غلبات جذبات الهیه سبیلده موطن اصلبسی ترک ایدوب
بلاد شرف نهاد رومه کلدی * شعر * جواهر را بود قدر و بهایش * بغرب چون بود
از معدن خویش * ولایت اناطولیده آق حصار نام قصبه نک مضافاتندن بروضه توطن
ایدوب نیجه مدت عبادت خدای رب عزته غمشقول اولدقد نصکره پلاس وجودی شعار نجر د
ودنار بقایه تبدیل ایلوب ذکر اولتان مقام محمودده دفن اولندی حالا مزار شریفی مرجع
مرضی اولوب خدای شافی و طیب کافی نک عنایتله نیجه نیجه خستدر قبر شریفی اوزره
فاذا مرضیت فهو شافین (خوای شریفیجه شفا بولوب نشی صدر حاصل ایدرل * شعر
کرچه ازدیده با نمان کرد * خالک اوقبله جهان کرد * روح او حاضرست و داننده * کام
هر کس بدور ساند * جعل الله سبعه مشکورا

عارف بالله شیخ اخي اوران رحه الله الملك المنان

دهوات مستجاب و انقاس مستطابه صاحبی اولوب بی نهایه کرامات سنیة و خوارق عادات
بهیه سی ظهور و بروز ایلدی ارباب حرفدن دباغر زمره سی اول عزیز بی طریقت اتخا
ایلدیلر قدس الله سره العزیز

محبذوب الهی موسی ابدال رحه الله الملك المتعال

جذبات الهیه مغلوب بر محذوب ایدی مؤسس اساس دین و دولت و مبدء بنیان ملک و ملت
مر حوم سلطان اورخان خان علیه الرحه والغفران حضرت تارنک (ولکم فیها ماتشهی الانفس
وتلذ الاعین) خواسیجه مشتهیات مطبوعه بی جامع و شامل اولان محروسه بروسه بی
فتح ایلد کده موسی ابدال یله حاضر اولدی مزار شرف مداری محروسه مزبوره ده مشهور
اولوب صغیر و کبیر و جلیل و حقیرانی زیارت ایلد کده روحانیتدن استداد ایدرل * شعر * نیاک
ارزجان جدا باشد * نه کی بی رجت خدا باشد * روایت اولتور که اول حریق جذوه جذبه
ربانیه درون پاکنده ناره شوق محبت الهی اضممار ایتد و کسندن کاتب ایچون * مصراع
اودیه پنبه نک نه اوخی وار * کلامه مخالف بر جره بی پنبه صاروب احباسندن برکسته ایلده
کبکلو بابایه ارسال ایلدی کبکلو بابا دخی اول واسطه اولان رسول فرخنده وصول ایلده اکا

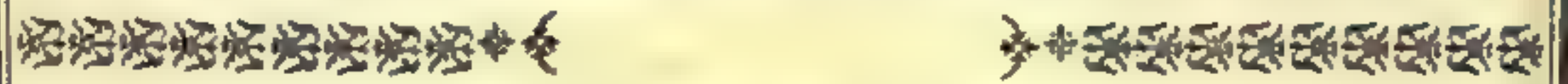
برکاسه ایچره بر مقدار آهو سودی ارسال ایدوب کندونک کند نسخیری ایله حیواناتی فتراک
نصرفه بند ایتدوکن اشعار ایلدی لکن و رای پرده کتمانده مکتوم اولان رموز و اسرار
اصحاب بمقول قاصره واقف اولدوغندن رسول پر اصول کندونک کتوردوکی شیر آهو
شیری اولدوغنه مطلع اولدی بوسیدن اول شیر مبدئه حقیقت یعنی کیکلوبا باک شیر ارسال
ایتدوکنی قلبندن استخفاف واستحقار ایدوب شیر غایت حقیر ایکن انی کوندنمکده حکمت ندر
دیو کندو شجندن سوال ایلدی موسی ابدال دخی اول شیر آهو شیر اولوب نسخیر حیوانات
نسخیر نیا تادن اصعب اولدوغن سائل هر قومه تفهیم ایلد کد نصکره کیکلوبا با حضرت نیری
قطع مراتب مارب الهیه اعتکده با کالبد در دیو یوردی فی الواقع نفس بد کردار کی سبع
موحش ایله مایندن دفع وحشت ایدوب بند کند مجاهده ایله انی مغلوب ایلان طالب
غیره غالبدر

مجنوب ربانی ابدال هر ادرجه الله علیه

مایمن تأییدات الهیه ایله معظمت فتوحات ومعظمت غزواته دسترس بولان هر حوم سلطان
اورخان خان علیه الرحه والغفران محروسه بروسه بی جوم عسا کر نصرت هجوم ایله فتح ایلوب
اعلام ظفر اعلامی بروج مشیده هر قومه ده نصب ایلد کده اول کشی یله حاضر اولدی
طائر روح پر فتوحی ملاء اعلایه پرواز ایلد کده علوشان و سمو مکانیدن قبر شریفی بر موضع
عالی ده واقع اولوب عامه خلایق اورتیه سنده خیل شهرت بولدی

مجنوب خدای دوغلوبا با رحه الله الملك الاعلا

خصوص فتح و ظفر ده رایت نصرت نشان و اعلام والاشان ایله مانند موسی اظهار یدیهضا ایلان
هر حوم و مغفور له سلطان اورخان خان غازی ایله بروسه فتحنده حاضر اولدی حین محاربه ده
کاه قضاة ایچون ایران احضار ایدوب اشتعال ناره حرب وجدال و کرمیت آتش قتال ایله
حرارت استیلاء ایتدوکی زمانده دفع عطش ایتمکچون غازیله انی اسقا ایلدی * شعر
خستکان جفای کردون را * فیض جان بخش اودوا بودی * تشنکان حرور حرمان را * شربت
لطف اوشفا بودی * اول سید ن لقب مذکور ایله مشهور اولدی



* * * * *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* * * * *

طبقه نالته سلطان مراد خان بن سلطان اور خان خان بن سلطان عثمان خان رحمهم الله الملك المنان
حضرت تبارك زمان سلطنت و آوان سعادتمند (و یحیی ربك) آیت بلاغت غایتك مضمون
انجاز نمونی اوزره افراد ناسدن منتخب و محبتی اولان علمائك مدایح و مناقبك بیانند در
و جرائد فراند روزگارد ثبت و املا اولسان اعلام مشایخ کرامك احوالك تبیانند در
رحمهم الله تعالی

سنت سنیه الهیه بویه جاریدر که جلله اعصار و اعوام و قرون و ندر هر عصر و هر قرنند افراد
آفریده دن برینك شجره ثمره دولتی دنیاده نشو و نما بولوب دست تقدیر ایله نشانده اولان
دوخته سعادت ازلیه سی کوندن کونه نامی و سامی اولور نهال عظمت و اجلال سدره کبی
قدر عالی بولور ثمره شجره سلطنتی رشحات عین الحیات عدل و داد ایله سراب و مخضره و آبزال
مثال معدلت ایله شاداب و مزهره اولوب ظلال اجلال و حشمتند مستظل اولنلرك حقند
سایه کسترلک و ذره پرور لکدن خالی اولماز شعر زمانه هیچ بی شاهی نباشد فلک
بی مهر و بی ماهی نباشد همی خواهد رعیت پادشاهی کند با عدل تاهراک شاهمی
شود خلق جهان در ظل او شاد بنای سلطنت را دارد آباد اول سرفراز باغ و راغ
طول و عرض السلطان ظل الله فی الارض کلام انجاز المامك مضمون هما یوننه ماصدق اولمغین
عامه رعایا لك سایه سنده آسوده و خواب راحتله غنوده اولورلر سوا كن اما كن مملکت آثار
مرادانه دسترس بولورلر شعر حامی ملك و ملتست شهان راعی دین و دولست شهان
کام نا کام را کند حاصل بمرادش جهان شود واصل بومناوال و زره برفاج کون مرور
و عبور ایلدک نصکره ریح عاصف اجل و کرد باد سخت فنا ایله دوخته سلطنتی برکنده اولوب
ایام خزان احزانده کوزی برک و باری نار مار اولور شعر دل کو زمر کش زبون نیست نیست
زیغ اجل غرق خون نیست نیست خرد نمند رازان جگر خون بود که هر لحظه کتی
دگر کون بود که می مرک باشد که می زندگی که می پادشاهی که می بندی پدر را کند
جانبخته زلفت پسر را کند زان جگر خفتخت پسر را برد از قادر کفن پدر را زند جاک

در پیرهن * لکن اول دوخته سعادتك قولنوغدن بر شاخ طوبی کردار پیدار اولوب (اصلها
ثابت و قرعها فی السماء) مصروفی اوزره غما و سما سما اولور کوندن کونه اول نهال بزرگوار
برخور بار اولوب خلق عالم پذیردن ارتق اندن چوخته منافع بولور بوطریقده اوزره اراقت
خون کاری اولوب غازی خونکار دیمکله مشهور اولان پادشاه سعادت دستگاهك بابایی
سلطان اورخان خان وفات ایدوب سلطان روحی حلیت بدی ترک ایلدکده سلطان مراد خان
حضرت تبارك برینه پدیدوز الشمس سینه سنده تخت جلوس ایلدی زوایای سلطنت بونکله شکل
مثلته کیروب اشکال حاده جاده خلافت منفرجه اولدی قوام دعائم دولت بونک اوجی ایله
قامد اولوب خلی قوام بولدی رحمهم الله تعالی

مولانا قاضی محمود که قوجه افتدی دیمکله مشهور در قاضی زاده رومینك باباسیدر

سلطان اوکی نام غوضعه و جوده کلدی زمانه سنده اولان شمس بروج فضائل لامعه
واقار اقطار و مارف ساطعه دن اقتباس انوار اهلیت و استناره آثار قابلیت ایلوب علوم
عریضه و قنون شرعیده و علم تفسیر و حدیثه اقران و امثالندن بارع و فائق اولدی یوسیدن
مرحوم سلطان مراد خان غازی محروسد و بروسده قاضی نصب ایلوب احیاء دین اجدی
و اعلاء لوازم شرع شمعدی ایتمکچون جمهور امور شرعیه بی اکا تقویض و تقلید ایلدی
موی البه نبی و نبی متورع و متبرع متعبد و متدین رمائل شرعیه به متفطن کسکه ایدی
امر قضاده سیرت مرضیه و عادت مرعیه اوزره اولوب شرائع زرايع دینه یقینه بی
مدت کشره طریقده کتاب رب الارباب و سنن سنن رسول مستطاب اوزره انفاذ ایتمکین عامد
خلائی کال مرتبه و مرتبه کالده اکامجت ایلدی شعر قاضی عادل شود محبوب خلق
سیرتس اورا کند مطلوب خلق شجره عمری ثمره سینه سبب شیبی استنعام ایلوب
سن شریفی کال شیخوخت مرتبه سینه بالغ اولدوغی اجلدن قوجه افتدی دیو تجمیه اولندی
بر ویدر که مرحوم سلطان مراد خان علیه الرحه و الغفران شهراده سلطان بازید خان
خدمتار بچون مروا لاشان و سعادت نشان یعنی امیر کریمیان اوغلتك کریمه مخدره موقره سنی
الویروب بویکی در درج عفتی رشته نکاحله عقد و مهر مهرله مهرلدکده مذکور بی
کتور مکچون کوندربیلان امراء کرام و خواتین عظامه صدر مقوری رئیس ایلوب
انلرك ایله بیله ارسال ایلدی تذیل مرحوم قوجه افتدینك خطبه محضی بروفقیهده
بویله بولدی حرره العبد الضعیف سائل لارجه ربه اللطیف محمود بن محمد المقلد فی ممالیک
المقلد و ذلک جرى فی تاریخ سنه تسع و خمسين و سبعه یه یو ادا دن منقهم اولدیکه بابایی
ادی محمد اوله و سلطان اورخان خان زماننده دخی عمالک عثماییده قاضی اوله و دخی کتب
تواریخده مسطور و مقیددر که قرق ییل مقداری هم قاضی وهم قاضی سکر اولدی

قاضی زاده رومی دیمکله مشهور اولان موسی پاشا بن محمد بن محمود رحمه الله تعالی

سالف الذکر مولانا قاضی محمودك زب و زیور نجابتله آراسته و حلیه خلیه فضائل ایله
پیراسته مولانا محمد نام پراوخلی و ازلدی اول فاضل اجل و اجل و اول کامل امجد و مجید یعنی
مولانا محمد عالم شنباده وفات ایدوب دینار آخرته کتمکده شتاب ایلدکده موسی پاشا نام
بر پسر نجابت نصاب العقاب ایلدی شعر بماند نام در دوران کنی را که فرزندی بماند
یاد کارش از ان نام صیدنی در کوش ماند که می یخنده در شاهوارش اول مخدوم
سعادت مخموم کند و دیارنده مانی علوی تحصیل ایلوب ذات شریف شرف آتایی تکمیل
اوزره ایکن بلاد عجمده افاضله و استفاضه نک و مدمه سنی کوش ایدوب اول جانبده کتمکده غزم
و حرم بیلکده جرم ایلدی لکن بومرامک خصوصیه اقرانی مانع اولوب سیر منزل مقصوده وصولی
بعض طریقله ساد و ساد اوله دیو خوف ایدوکی اجلدن بوسری کتم ایلدی شعر غری

لاتامن علی سر فواداب * ولاخ ولاخل ولا ولد * مر حوم مر قومك برقر قرینداشی
 بوسر مکتومدن آگاه اولوب موسی پاشا دیار غریبه ضرورنده استمداد ایلسون دیو قیتی عالیله
 بعض جواهر عالیله سنی قرینداشنک کوتورمک استندوکی کابلرک ایچنه وضع ونهان ایلدی
 مولانا موسی پاشا بلاد مذکوریه واروب ولایت خراسانک علماسندن و ماوراء النهرک
 عذب البیان رطب اللسان بنایع علم و عرفانندن تعلیم طریقه نجرع ایلدی بوهمت والافیت
 قرین تقدیر اولغین علوم کثیره وفنون عزیزه تحصیل وتکمیل ایلوب اوجات درجات فضل
 و کمالک منتهای ذراسته استعلاء ایلدی بوسیددن ارجاء وانجاء عوالمده اولان راغبان کالای
 معارفک آذان واسماعی صیت و صدای فضائل ایله علمو اولوب نام و نشانی ورد لسان و ذکر
 زبان اولدی مولانا مسغوره اول دیارک علماسی قاضی زاده روی دیولقب وضع ایلوب
 حد و عددن بیرون رغبت ایلدیلر ملوک سمرقندک ملک ملک سیرتی و پادشاه فلک ربیبی الغ
 یک ابن شاه رخ میرزانک خواجیه سی اولوب اقبال عظیم والتفات جسمیه مظهر اولدی
 میرمذکورک تلذ ایشدوکی فنون فضائل شتوندن علوم ریاضیه به علاقه سی زیاده اولغین
 اول فنک بین العلماء دائر اولان کتب معتبره سنی قرائت ایدوب تحصیل وتکمیلنه بذل جهد
 ایتکله مولانا موسی پاشا دخی فنون ریاضیه ده توغل ایلوب سائر علومدن آکا زیاده جد
 واقدام واعتناء و اهتمام ایلدی * شعر * مشکل حکمت از کلامش حل * منطق اویان
 هر مجمل * راه مشایان از و واضح * نور اشراقیان از و لایح * فکر اوزدسوی ریاضی رای
 شد ریاضی ریاض خلد آرای * بوخصوصده الجده وسیله الجده خواسته صدور ایلان
 سعی مشکورک ثمره سیله صکره کلان اشرفدن زمانا تقدم ایشدوکی کبی معاصر اولدوغی
 امائل افاضلندن دخی ذاتا تقدم وتفوق ایلدی هجرت نیویه دن سکر یوزاون درت سینه سنده
 علم هیئته چغمنی نام کابی وسکر یوزاون بش سینه سنده علم هندسه دن اشکال تأسیسی شرح
 ایلدی * شعر عربی * شهب المعانی منه دائرة علی * افلاک الفاظ جرت بسعود * و کانه
 سهب اذا استظرتها * جادت بغیر ابواق و رعود * چغمنی خطبه سنده کند و نک
 ترک وطن ایدوب سمرقنده اقامت ایتدوکنه معذرت صد دنده بوییتی سوق ایلدی
 شعر عربی * ولاعب فیهم غیران ضیوفهم * تلام بنیان الاحبه والوطن * مؤلف شقائق
 علیه الرجه شرحین مذکورینی والدعیزندن اوقوبوب مر حوم دخی مولانا محمد نکساریدن
 ومحمد نکساری فتح الله شروانیدن انلر دخی شارح مر قومک کند و سندن اوقودی
 بوتفضلی کندوکی ترجمه سنده ذکر ایتوب بومحله افاده ایلدی مر ویدرکه سید ایدوب
 تألیف یعنی سید شریف حضرت تریندن مولانا قاضی زاده تلذ ایلوب استعلاء معارج مدارج
 کالات ایلدکده ماینلرند موافقت اولوب ابواب افاده واستفاده مسدود اولدی عقد وحل
 ایتدکلری رشته مباحثه علیه ده عقده مخالفت محکم منعقد اولدوغندن مدارسه دن فراغت
 اولوب حسن مفاوضه دن ال چکلدی فاضلان مر قومک اورته سنده * رب قول یورث
 الصول * خواسته علمی مناظره منافره و متاکره به مؤدی اولوب مقاوله لری مصاوله به الجا
 ایلدی بوداعیه ایله بری برینک حقه کلام وحشت شعار اشعار و اصدار ایدوب مولانا قاضی
 زاده سید شریف ایچون فنون ریاضیه ده افاده قادر دکلدر دیرل ایدی سید شریف دخی
 مولانا قاضی زاده ایچون طبع لطیف ریاضیه ته مغلوب وفلسفیه ته متکویدر دیو یوردرل ایدی
 شعر * بقیاسات عقل یونانی * نرسدکس بدوق ایمانی * کر حکمت کسی ولی بودی * شیخ
 سنت ابوعلی بودی * مولانا قاضی زاده علت رمد تناقل ایله معلول اولوب نظر صائبه حق
 بین اولدوغندن سید شریف حضرت ترینک شرح موافق نام مصنف ومؤلفنه مطالعه ایدوب
 سوء نظر اوزره اولدی بعض کلام صواب فرجامده نور حق معین ومعاین ایکن یننه عین

عداوت ایله نگاه ایدوب بوسوزده نظر واردن دیو اعتراض ایلدی * شعر * کینه بهر سینه که
 ینهاد رخت * دل شودش از بی آزار سخت * بومقوله مواضع ومواقعه ده ورود ایلان ردودی
 کاینده تصریح ایتوب محل کلام ومحل مرام اولان مقاصده حلقه رسیده اشارت ایدر ایدی
 فتاح ابواب رموز و اشارات اولان علماء فضائل انساب طلاب کمال اکتسابی رسوم مر سومه
 ورموز موسوم مر قومه دن مقاصد ومطالبه اشتغالده امتحان ایدرل ایدی اصحاب عقل و خرد
 حضرت تریته معلوم ومبرهنرکه خدایکان سلاطین ماضیه کندورک آینه وجودی خراب
 اولوب بنای حیاتلری دست هادم اللذات ایله استانت ویران اولدقده طاق وراق قصر
 حیات جاودانلری تمهید وتشید ایدوب آخرت لری باقی ایچون رباع بقاع خیرات اسبیس
 تأسیس وایینه مبرات ابتداء بنالدرل بوشیحه مستدیمه به بناء ملوک سالفه دن بیری محروسه
 سمرقنده بجزات کثیره بی مشتمل بر مدرسسه متبوعه فسیحه بنای ایلوب هر ضلعده پردر سخانه
 وهر پردر سخانه به بر مدرس تعیین ایلدی * شعر * زهی بناء ارم ساخت و بهشت آیین * که
 هم بهشت برنی وهم سپهر برین * بلطف و خوی بهشتی بحسن و زین ارم * بعز و قدر سپهری
 بطول و عرض زمین * لکن ذکر اولسان فاضل سالی جناب اول مدرسه نک مسند مشید
 عالیه سنده ومنتهای متکای سامیه سنده اجلاس اولوب سائر مدرساردن تصدیق و ترفیع اولندی
 ایام درسه اول صدر صدور اعلاهی صدور مجالس افاده ده جلوس ایدوب افاضیه بدای ایلدکده
 غیری مدرسار طلبه لری ایله مذکورک مجلس عالیارنده جمع اولوب زمره متادبان کبی افاده
 و افاضیه سنده حاضر و ناظر اولورل ایدی فاضل موسی الیه اول مجلس سعادت جلیسه اتمام
 مرام ایدوب اشتات اسباب افاده بی اکمال ایلدکد نصکره هر بر مدرس کندوکی مقام افاده سنده
 واروب طلبه سنده افاضیه ایدرل ایدی کاه کاه پادشاه جهان پناه دخی اول مجلسه حاضر اولوب
 مولانا قاضی زاده نک طالبه امداد واستعاده ناظر اولورل ایدی اتصافا برکون امیر الغ یک
 ذکر اولسان درت مدرساردن بریسی عزل ایلوب امر افاده دن دفع و رفع ونهی ومنع ایلدی
 مولانا ی مزبور یوقضیه بی کوش هوش ایله استماع ایدیچک ترک تدریس و افاده ایلوب گوشه
 هموم وخولده مزوی اولدیلر مر قوم امیر سعادت مصیر غولانای فضیلت سیمیرک مزاج
 شریف سنده فتور طین ایدوب عیادت طریقی ایله کورمکه واردقده جوهر وجودی اعراض
 و امر اضدن خالی و آثار محمله حالی کوریمک بر قیاق کوند نبر و ترک تدریس ایلدکلرینک سینندن
 استکشاف ایلدی مولانا قاضی زاده فضیلت نشان ارخاء عنان سندن زبان ایلوب زمام کلامی
 بوجانبه عطف و صرف ایلدیکه مشایخ صوفیه دن خدمته واصل اولدوغم اجله اخبار
 واعزه احرارینی دست طول امل ایله ذیل مناصب دنیویه تشبیه ایتکدن منع ایدوب حل
 وعقودی غیرک الله اولان مطالبدن نهی ایلدیلر ایدی انجیق سر رشته قراغ واختیار کندو
 بد اقتدار مزده اولوب هیچ برکسته به ارتباطی وعلاقه سی اولیان مناصبک قبوله رخصت
 بیوردیلر ایدی بزدخی منصب تدریسی عزل جاری اولیان مناصبندن کان ایدوب بزم سرکار
 و بارمزده غیرک الی یوقدر ملا حظه ایدر ایدک خلا زمام کار غیرک قبضه تصرفده اولوب
 جاه درس و افاده بزم اومدو عجز کی اولیحق امر تدریسندن فراغت ایلدکد زرا ارباب اعتبار
 واصحاب اختیار اختیار ایتدکلری کاره رغبت واکار کارم علامر رخصت بیوردقاری ذروه دن
 خارج وضعه قدم جسارت وضع ایلمکه جرات سر منزل خسارت و سرحد فضناخته
 ابر کوردوکی مقرردر دیو یوردیلر سوق اولسان مقال وکلام مانند نصال وسهام میر مزبورک
 قلب صلیبه طوقوب * طعن اللسان اشد من طعن اللسان * خواسته انک اوجندن محکم
 مجروح اولغین مر هم معذرت ایله دفع جراحت ایتک ایچون کندودن صدور ایلان
 کار نامواردن اعتذار ایلدی غیر مشنار ایله معزول اولان صاحب افاده کیز ومقائنه افاده

اولوب من بعد جاء تدریسن کشته بی عزلی ایتم دیو وعبد بلیغ وعهد بیدریغ ایلد کد نصکره
قاضی زاده روی حضرت نازیدن اسکی مدرسه سنی شرف قبول ایلد تشریف ایتمکی التماس ایلدی
مولانا ی موی الیه شهر یازم یوزک ملتستی تلقی بالقبول ایدوب مدرسه مذکورده عادت
قدیمه لری اوزره شارح افاده یه شروع ایلدی ذکر اولسان پادشاه عالمیه یعنی الخ بک
حضرت نازی متقدمینک ارسادند خلل فهم ایدوب کشیدوزماننده رصد جیفارمغه قصد
ایندوکی اجلدن سمرقنده جاه رصد ارساد ایلدی یورصد اول غایت الدین جیشید بزه
مباشرت ایدوب از زمانده وفات ایدیمک عقبنده مولانا قاضی زاده روی تولی ایلدی مولانا ی
مزبور زمانده دخی بومرام تمام اولوب اتمام ایلدن وفات ایدیمک مولانا علی قوشچی اکال
ایلدی رجهم الله تعالی * تذیل * مولانا ی موی الیه مثلا قنارینک تلامذه سیندن ایدی
دیارجمه کتدکده مولانا قناری لقی آق صوبه دکن کوندردی کیدوب کتدوک مؤلفاتین
فنون عدیده بی مشتمل اولان رساله منظومه سینی موالی عجمه انکله انخاف وارسان ایدوب
اورادن مفارقت ایلدی ودخی ماحی اشکال اولان اشکال تأسیسک آخرنده بوکلیک تألیفندن
سکیز یوزاون بش سند سنک رمضانک یکرمی طقوزنجی صالی کوننده فراغت ایلدم
تاریخی خیره واقع اولدی دیدی ودخی علم طبعیدن هدایه الحکمه ادلو کله ملا زاده بک
یازدوخی شرحه حاشیه سینی واردر ودخی استخراج جیهه متعلق بررساله سینی واردر وبعض
رساله لری دخی واردر رجحه الله

عالم عامل فاضل کامل شیخ جمال الدین محمد بن محمد بن محمد بن امام فخر الدین رازی
رجهم الله تعالی

موی البیه فاضل وکامل متورع متبرع محقق ربانی مدقق صمدانی عارف علوم عربیه
واقف فنون عقلیه وشرعیه ایدی ایدی تأییدات الهیه ایلد تدریس وافاده ده ید بیضا اظهار
ایدوب مساعد ساعد سعادت ازلیه ایلد تألیف وتصنیفیده ید طولی پیدا ایلدی مظهر
مضمون (وعلمانه من لدنا علما) اولان جناب کرامت فصاحت برکات بی غایت انقاس متبرکه سله
فضلا دن جمع کثیر وجم غیر انتفاع ایلوب حسن تربیت وعبقوریتله جوق کسسه استخا
ایلدی صفحات طبقات سرائر ارباب بصارتده خصائص حقائق فونی ثبت ایدوب صله
فائده عاذه افاضه سنی ضار دانش آموزان ذوی المآثره متصل ایصال ایلدی بوخصوصده
تشریام وجدواهتمام تمکله خدمت سانی رتبه جدددن افزون فضلالی فضائل مشحون
ظهور ایلدی * مصراع * بسیار کس تربیت اوظهور یافت * کتب تفاسیر صحیح تباشیردن
کشافه حواشی تحریر و تفسیر ایدوب علم معاینده ایضاح نام متن متینی وفن طبعه موجز نام
کتاب رصینی شرح ایلدی اول خبر فاجر حسب طاهر ونسب ماهر صاجی اولوب
سلطان المحققین وپرهان المدققین امام فخر رازی رجحه الله حضرت نازی نسل پاکندندر
سلسله نسب شریفی دردخی مرتبه اول امام همامه واصل اولدوخی معبد * شعر * هنر
درجهان ازوی آمد یدید * پدر بریدر مثل اوکس نید * مرویدر که بلاد فرماندن افسر اید
زنجیر لومدرسه دیمکله مشهور اولان مدرسه صحاح جوهری بی حافظ وضابط اولان کسبه
مشروط ایدی جواهر لغات صحاح جوهری اول صراف عراف بازار فضائلک صندوق
سینه وخرننه دل پر سکنه سینده محفوظ وجزون اولوب شرط معهود اید موجود اولغین
مدرسه مذکورده اکا توجیه اولندی مدرسه مر قومه مدیت کثیره شریک سلسله افاده ایدوب
عالمه مسلسل آوازه صالیدی شرط واقف اوزره اول فاضل سانی رتبت ربوبیت طبل افاده بی
چالیدی مولانا ی مزبور طلبه سنی عادات سادات متقدمین اوزره اوج طبقه ایدوب هر طبقه ک

اهالیسته مقتضای مقام اوزره بخانده افاده ایدر ایدی مسکن شریفندن مدرسه مذکورده
کیدر ایکن یولده استفاده ایلدله مشایخون ورواق مدرسه ده ساکن اولوب اول مجلده
استفاضه ایلدله نازرو واقیون دیوب هر بر طائفه بی وجه مشروح اوزره بر عنوان ایلد معنون
قیدلی یوایی کروه فضائل شکوهه یزورنده افاضه ایلد کد نصکره داخل مدرسه ده اولان
سکان بقاع استعداد وقطان مدرسه استعداد اسعاد وامداد ایلدی مولانا قناری رجحه الله تعالی
حدائث سلند زواق مدرسه ده ساکن اولوب مرقات هم علیاسله اوجات درجات کالات
علیاتک ذروه سنیاشته عروج وصعود ایلدی اول شمس فلک فضائلک اشعه فیوضاتله
ملا قناری منازل کالات بشریه ده ارتفاع کلی بولوب روز بروز ظهور وروز ایلدی مرویدر که
سید شریف جرجانی رجحه الله علیه حضرت نازی کندو دیارنده مشارالیه شیخ جمال الدینک
طنطنه فضل وکمال ویدیده جاه وجلالتی کوش ایدوب قبله نمایی خاطری اول کعبه معارف
سمته متوجه اولغین اقدام اقدام ایلد مقصد ومرتبه وصول ایچون دیار رومه عزیمت ایلدی
لکن بوطول امل ایلد قطع مسافات بعید ایدوب غایت غایات مضائق ونهایت نهایت مآربه
واصل اولغه قریب اولدقده شیخ حضرت نازی شرح ایضاحی کوروب انتظار صائبه ایلد
اکامغان نظیر ایلدکده چندان مقبوللری اولدی بوداعیه ایلد تقریر و تحقیق ایلدوکی مدعا مندن
عدول و شکر ایدوب شیخ حضرت نازی ایلد ملاقاتدن فراغت نصیم ایلدی شیخ جمال الدینک
تلامذه سیندن بر قابل مقبول اول اجل اجله قول ایچون نازیدن تقریری احسن و شرف
افاضه سینی کون کبی روشنند البیه جاده عزیمتکده ثابت قدم اولمکن لازم دیوارزام ایتمکین
سید شریف حضرت نازی عزم وحرمنده جزم اوزره اولوب بلاد فرمانده داخل اولدی * شعر *
بعزم وحرمن توبات قدم باش * بمردی وهر چون مه علم باش * اتفاقا فاضل مر قوم قدومی
شیخ حضرت نازی وفاتی زمانته مصادق اولوب تلقاء لقاء سعادت التماسندن محروم اولدی
بواشاده سید شریف مولانا قناری به ملاقی اولوب بری برینه حسب حال رینی بیان ومقصد
وحراملری تبیان ایلد کد نصکره شیخ اکمل حضرت نازیدن لیل ایتمک ایچون محروسه مصره
ایکبسی معار وانه اولدیلر شیخ جمال الدین کتاب ایضاحی شرح ایلدکده متن مسطور
سرخله تحریر وکنند شرحی مداد سیاهله تسطیر ایتمکین سید شریف حضرت نازی بوکتاب
حقتده * مصراع * حلم بقدره بریر قوش ذیاب بکر * دیونشینه طریقه خلال مثله
شرحت قلشدن کایت ایلدی فی الواقع متن مذکور برکتاب مبسوط اولوب اکثر مواضعده
شرح احتیاجی اولدو غندن هر حقیقه سنده مداد سوادله تسوید اولسان شرحدن مداد
سرخله تحریر متن اکثر اولدوخی صحیفنده مقرررد * تذیل * شیخ جمال الدین حضرت نازی
شافعی مذهب ایدی متون معنوره دن مجمع نام مثک صاحبک شرحه ششافی طرفندن
اعتراضاتی واردر ودخی امام یضاوینک غایه القصوی ادلو کاتبه شرحی واردر روح الله
روحه العزیز

سید اصحاب فضل ربانی سید شریف جرجانی رجحه الله

مولانا سید طیفیک طبقات نخانده عیندن منقولدر که بلاد شرفده ظهور ایلان صنادید علماء
وسلالت فضلائک سیدیندو و شرف نسب و سیادت علیه ایلد اجله اصحاب کالاتک
شرفیندر * شعر * سید زمزمه اصحاب کالاتک * اشرف فرقه ارباب خیالاتست این
مولانا سید عبداللین نایله نزلتک بی نکتک بختلنده مباحث کثیره ومواخشات عزیزه ایدوب
بحالین متعبدده ده بی مجایا بخت و بخت و بی بال و بی پروا مباحثه و محاضره ایلدیلر تصانیف
کثیره بی مثالبه دخی شرق و غرب علما اولوب مؤلفان بدایع آیاتله جهان طولدی وکمال افاده
ونهایت افاضه سینه جله عالم شرف بولدی شرح مفتاح شرح مواقف وشرح فرائض

وشرح چغتایی و حاشیه مطول و حاشیه تجرید و حاشیه کوچک مشاهیر مصنفانند و هر ویدر که
 اللین متجاوز مؤلفاتی وارد هجرت نبویه دیندیوز قرق سینه سینه استر آباد ولایتند نفس
 جز جاده ممکن غیدن ظهوره کلدی و دخی وفاتی مختلف فیه در عینی سکر یوز اون دوت
 سینه سینه واقع اولمشدریدی ثناء مورخینک به صیسی سکر یوز اون الی سینه سینه واقع
 اولدی دینی بوقطعه اتی مؤیددر * قطعه * استاد بشر حیات عالم * سلطان جهان
 شریف ملت * اندر ششم ربیع ثانی * در هشتصد و شانزده ز هجرت * زین دارفا بچار شنبه
 فرمود یار خلد رحلت * و دخی مؤلفات بدیع صنیعه صاحبی محمد نام براوغلی واریدی
 بابایی سید شریفک متوسط نام کایه یازدوغی نا تمام حاشیه بی اتمام واکال ایلدی و علم بخود
 متن ارشادی شرح ایلدی و یونلرک امانی بیجه مؤلفاتی وارد اول سید اید علما نقشبندیه
 طریقتی در شجاعت و تقاضا مسطور و مقیددر که موی الی اول طریقک مناجح کارندن
 خواجه علاء الدین عطار حضرت تریک اصحابندن اولوب انک احیایله محبت اوزره ایدی
 سید شریفدن بو کلمات صدور ایلشدر که شیخ زین کلال حضرت تریک ملاقی اولسه خدا
 تعالی حضرت تریکی بیل ایدم و دخی مرویدر که سید شریف حضرت تریکی خواجه علاء الدین
 عطاره بزی اصحابکدن برکسته به سیارش ایلکزر که سزک مجلس سعادت جلبسکر ایله
 مناسبت تحصیل ایلیم دیچک انلردخی سید حضرت تریکی مولانا نظام الدین خاموش خدمت تریک
 سیارش ایلدیله برکون سید شریف حضرت تریکی درسدن فارغ اولوب مولانا نظام الدین
 خاموشک مجلسنده مر اقبه به واروب کمال فراغ خاطر ایله جانب بالا به متحصص اولدقارنده
 بخود اولوب مبارک باشندن عمامه سی پره دوشدی مولانا نظام الدین خاموش اوتوردوغی بدن
 قاقوب عمامه بی سید شریفک باشنه وضع ایلد کد نصکره بو حاکمک حکمتندن سوال ایدوب
 سید شریف حضرت تریکی جواب و یروب چوق زمان ایدیکه لوح مدرکه من نقوش علیه دن پاک
 و سنده اولقی زجا ایدر ایدم بحمد الله تعالی شرف صحبکزر برکاتنده بومعنی مبسر اولوب
 آرزمانده اندیشه معلوما تندن خلاص اولوب مراد فوادم حاصل اولدی دینی * مصراع
 بحمد الله مرادم شد مبسر

مظهر فیض سبحانی مولانا سعد الدین تفتازانی رحمه الله

مولانا سیوطی ابن حجر دن نقل ایلدیکه مولانا موی الیه هجرت نبویه مصطفویه ناک یدییوز
 اون ایکی سینه سینه بروقت پیروزده بروز ایدوب سعادتله دنسایه کلدی ظاهرا اول عصرک
 سعاده علماسندن مولانا قطب و مولانا عضدک معاضده و افاضه سیله قرین ورهین اولوب
 باطنی مع فیض والهامک تعلیمیه مقارن اولغین تکمیل کالات بشریه ایلدی اسلاف اشرفک
 ظفر یولدوغی تصانیف بدیع صنیعه دسترس بولدی جله متأخرین انک تصانیفندن منتفع
 اولدی الحق جناب رب الاربابدن اکا صونسلان محف طرف تصانیف مصنوعه کسمیه
 صونلماشدر ذات سامبسته مودع اولان فضائل کسمه ک شانه قونلماشدر صبت متطائر
 و شهرت متنازله مشارق و مغاریده مشهور اولوب انک نام و نشانیه اقطاع ارباع ربیع مسکون
 طولمشدر ریاست علیه انده منتهی اولوب کالات انسانیه کالنی بولمشدر امیر تیمورک یاننده
 بر مرتبه جاه و جلال تحصیل ایلدیکه اکا اولان التفات انک زماننده فردا فریده اولماشدر
 مقریان حضرتدن کسمه بوالفقانی بولماشدر لسان پاکنده لکنت اولوب زمان مکالمده نوبه
 زجت چکر ایکن به موشکافلق ایدوب دقت طبع و رقت فکر ایله مدقق عالم ایدی موی الیه
 صندوق تربیتک حواله سنده مسطور و مقیددر که یدییوز یکریمی ایکی سینه سینه شهر صفرده
 عالم وجوده کلوب تکمیل ذات ایلد کد نصکره اون الی باشنده تالیف و تصنیف بدأ و شروع
 ایلدی یدییوز اوتوز سکر سینه سینه شهر شعبانده تصریف زنجارنک تالیفندن فراغت

ایلدی و یدییوز قرق سکر سینه سینه شهر صفرده هر آنده تلخیص مفتاحک شرحی مطولدن
 فراغت ایلدی و یدییوز الی الی سینه سینه بخدوانده مختصر دن فراغت ایلدی و یدییوز
 الی سکر سینه سینه شهر ذی القعدة سینه تلویج نام کابنک تالیفندن کاستان ترکستانده فراغت
 ایلدی و یدییوز التمس سکر سینه سینه شهر شعبانده شرح عقایدن و یدییوز سکر سینه
 سینه سینه شهر ذی القعدة سینه سمرقنده متن مقاصد دن و شرحن و یدییوز سکر سینه
 طقوز سینه سینه شوالده سمرقنده شرح مفتاحن و سینه مریوره ناک شهر ربیع الاخرینک
 سکر سینه سمرقنده شرح کشفندن فراغت ایلدی و یدییوز طقسان ایکی سینه سینه بحرینده
 سمرقنده وفات ایدوب مر حومی سرخس نام قصیده به ایلنوب شهر جمادی الاولینک
 طقوزده چهارشنبه کوشنده انده دفن ایلدیله ذکر اولسان مصنفاتک هر ربیسی نه باشنده
 تالیف ایلدوبکی تاریخندن فهم اولغین تفصیل و تطویل اولندی و بعض مؤلفاتک دخی
 تواریحی اول محله یازیشدی لکن بومحله اطابندن خوف اولغین اراد اولندی و مشاهیر
 مصنفاتک ذکر یله اکتفا قلندی بوجه کلمات بدیع مولانا سعد الدینک شاکر ذی قح الله
 شروائیدن منقولدر و دخی فاضل مریورک وفاتنه تاریخ دینلشدر * تاریخ * آفتاب شرح
 وفات سعد تفتازان چورفت * آب چشم آمد چوسیل و بلغ السبل زیاده * عقل را پرسیدم
 از تاریخ سال رحلتش * گفت تاریخش یکی کم طیب الله ثراه *

مولانا برهان الدین احمد که قاضی ارزنجانی دیمکله مشهور در رحمه الله تعالی

مولانا مری قوم نقی و نقی و منشرح و متورع سعادت ایدیه نامیه فائز و سیادت سرمدیه
 سامیه حائز بر حیرت فاخر و بحر زار ایدی امرء جهان و سلاطین زمان اراننده لشکر جرار
 تاتار الدن فترت عظیمه واقع اولوب * شعر * ازان تندباد مخالف کذار * شدش آتش فتنه
 ز بران شرار * صرصر فتنه ایله حادث اولان کرد حوادندن عیون اعیان مملکت خیره و روی
 عالم شب دیجورکی تیره اولدوغی ایام و ازمانده ار زنجانده امیر بولندی فن اصولده تلویج نام
 کتاب بواعث نصایه خواشی تعلیق و تحقیق ایلنوب غیر کتب اصولدن بوجواشی راجع اولغین
 اکابر جمیع اسمیه ایلدی ذکر اولسان حاشیه توضیح فصول فن اصول ایتمکین خواشی
 عالمده اولان اصلاص علما اوزنه سینه مقبول و معمول اولوب بین الاکابر سائر و دائر اولدی
 صنادید فضلاء متقدمیندن فاضل فضائل پرور شیخ شهاب الدین بن حجر درر کلمه فی المائنه
 الثامنه نام کابنده فاضل مریورک ترجمه سنده شویله نقل ایلدیکه اول فاضل فضلیت شعار
 بر مقدار تفقه ایدوب محبه جلیده مشاغل فروغ عالیه الاصوله مشغول اولدقارنده نصکره
 کند و موطن اصلبسته عودت ایلنوب مولد قدینده تمکین ایلدی بوماینده اول دیارک امیر
 برر کواریله الفت و علاقه ایدوب کمال تعلیق متعلق اولدقارنده اوزنلرند عقید مصاهره عقد
 ایلدیله بر مقدار مدندنصکره بعض خصوص ایچون مایینلرند * خلاف و شقاق واقع اولوب
 کوبدن کوبه بعض وعداوتلری مشید اولدی بالاخره فاضل مذکور بعض عمل ایله امیر صفوری
 قتل ایدوب دوحه حبسه و شجره مکر و خدعه ناک غره سینه انک برینه تسلط ایلدی * شعر
 شقاق از مکر باشد کرم بازار * معاذ الله زشر مرد مکار * هجرت نبویه دین یدییوز سکر سینه
 طقوز سینه سینه مصر جانندن بر عسکر کی میل * کدفع من السبل * جوش و خروش ایدوب
 امیر برهان الدینک اوزرینه کلد کده اول لشکر دریا هجومک قرشوسنده سد اولوب طور یقه
 مجال محال فهم اولندی لکن شجاعت جلیبه سی اقتضا شجره غیرت کان مقابله و مقاتله ایلد کده
 اول امیر سامی منزلت جانیته ساعد قح و ظفر مساعد * ایتد و کشتن انهرام ال و یروب
 راه کارزار و طریق انکسارده پامال اولدی و دخی یدییوز طقسان طقوز سینه سینه لشکر
 تاتار ایله محاربه و مقاتله لازم کلوب احتمال مغلوبیت غلبه ایلد کده ملوک چرا کسمه دن ملک طاهر

بر قوفدن استظهار ایلدی * شعر * چده شود کرم مر جی فرمای * کره از کار فر و بسته ما
یکشایی * مر احمی مزاجم خسروانه اکایم خافانه شیخه کریمانه اولوب استظهار
واستمداد ایلان مستندان مستندان مظاهرت مشفقانه شیوه مقررده شاهانری اولدوغی
اجلدن ملک طاهر سایی مآثر مر جت وافر اظهار ایدوب بر مقدار عسکر ارسال ایلدی
بوتقریه مکین کوندن فتوحات الهیه طاهر اولوب امیر بهان الدین غام و ظافر اولدی بوجه
وجید اوزره روی دل جوی فتح و اقبال امیر بهان الدین جاننه اقبال ایلوب رخسار رخسار
ادبار مدبران لشکر تاتار طرفدن پدیدار اولدی هجرت نیویندن سکر یوزنجی سنه تک
اواخرنده قرا ایلوک بن طور علی ایله مایلرند * بوقعه عظیمه واقع اولوب ایکی طرفدن
عساکر فراوان مانند عیان بی پایان تلاطم ایلدکرنده افواج امواج خون و دماء سیول کوهسار
آساعر صنه کارزاری یقوب ارجاء میدان هجایی خونه غرق ایلدی * شعر * دوفوج
سپاه از دوسو صف زنان * دوشه رود سبیل آمده کف زنان * کیانی کانیها در آمد بزه * یکی
کفت بستان یکی کفت ده * خدک از کانیها کسین گرفت * زقوس قرخ برق جستن
گرفت * زخوان دلبران و یکان تیر * زمین لاله خیر آسمان زاله ریز * یوحنا به اوره سنده
خضم جانبدن اولان نهنگان لجه معرکه تک اللرنده مولانا بهان الدین قتل اولوب تیغ یدریغ
آبدار ایله شربت موتی نوش ایلدی موی ایله مولانا بهان الدین نظم کلامه مالک اولوب
شعرا سلکند متظم و ملتئم ایدی و دخی امارت امر امارت اولان جرأت و جسامت جبلنده
مر کوز اولوب خیل شجاع و مهیب و دلیر و نهیب ایدی * تذیل * منقولدر که فن تصرفده
اکسیر السعاده آدلو برکاتی وارد رودخی رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرت بزرگ مدخنده
عربی بر قصیده بدیعیه سی وارد مطلق بود * مطلع * رویدک یا هادی فاعتب مطبئی
عن السیر فی اوصاف خیر البریه

عارف بالله شیخ حاجی بکاش ولی رحمه الله تعالی

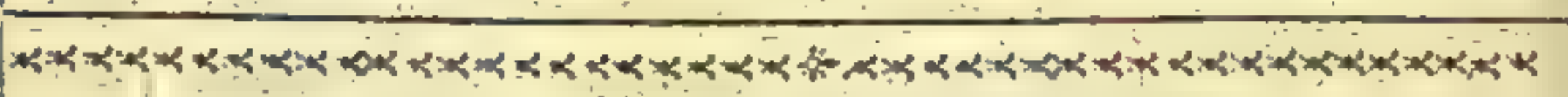
اصحاب کرامات و ارباب ولایات اوزره سنده و فور کرامتله مشهور و مذکور اولوب خوارق
عاداتی ناممصور و غیر مقصور در مرار شریفی بلاد ترکمانده بلکه جله جهانه اشتها سبارله
مشهور اولوب مر جع صغار و کارد * مصراع * صیش همه عالم و آفاق رسیدست * قبر
شریفک اوستنده برقه والا واک یانده بر زاویه سما سیمایش اولمشدر که معمار عقل دور اندیش
اتک بدایع صنایعنی درک ایلکدن عاجز و قاصر در * شعر * کشیده سر برش از عالم خالک
فلک تزدش چو کاهی پیش افلاک * کسی را کر بفرقش راه باشد * زراز عرشان آگاه باشد
آثار روحانیتدن تبرک و عین قصدی ایله مستند اولوب استمداده مستند اولرک نبرد عالی
کان استجابدن نشانه اجابتیه واصل اولدوغی محل کان دکلدن و لکن فی زمانشا آوازه کوس
ضلالت و بدیده تقاره و قاحلری سر علم توغ بی فروغلری کی اوج فلکه پیوسته بر بولک
ناراشیده و اهل بدعت جاعت اول بیر طریقه مر یزدیو زاویه محبتده ارادت اراثت ایدوب
آستانه کرامت آشیانلرینه انتساب ادعا ایدر * نظم * خذر از ان کوره بر تلبیس
شهبواران لشکر ابلیس * سالکان ره خطا و زلل * ساکان درد غا و دغل * ناراشیدکان
موی تراش * پر خروشتدکان سینه خراش * مصراع * فاشاشام حاشاشام * اولمقوله
شریعت شریعتدن راجع و شریعه بدعته شارع اصحاب بدع معقوله بومقوله عن بومقوله
محبت اوزره اوله لر اول عارف بالله ذکرا و لسان اجانبیدن متحاب اولدوغی محقق و ارباب
شرع شریف ایله اصحاب بدعت اراستنده خلاف و شقاق اولدوغی مصدق قدر قدس
سره العزیز

عارف بالله شیخ محمد کشتی رحمه الله علیه

دیار مجیدن بلاد رومه کلوب محبه بروسه ده حالا جلاب عالیترنه انسابله مشهور اولان
موضعده توطن ایلدی تواتر جذبات رحانه ایله مقامات کریمه عظیمه صاحب اولوب
کرامات سنه سی ظهور انباش مسحاب الدعوه کسینه ایدی قدس الله تعالی سره العزیز

عارف بالله محمد و ب پوسین بوش رحمه الله علیه

بلاد مجیدن مولد اصلینی ترک ایدوب آروی اقطاع ارباع ربع مکون اولان محمد بروسه ده
توطن ایلدی موی الیه کرامات علیه سی ظهوره کلوب صادر اولان دعائی یغایبه الله تعالی
قرین اجابت و رهین استجابت اولدوغی مقرر در * مصراع * و باب الله مفتوح الجوانب
مر حوم سلطان مراد خان غازی حضرت نری اول مجذوب الهی ایچون قصه بکبشهرده
مهر آسمانه همسایه بر زویه بنا ایدی و ردی * شعر * فلک راز و بدل داغ غمی بود
و برای هر دو عالم عالمی بود * مسیحایی نمودش از کرکاه * بدان صورت که یوسف در دل چاه
اول محبوب مجذوب الهی وفات ایشد کد نصکره اول زاویه ده دفن اولوب مرار شرف مدارنده
الی هذا الان تبرک و عین اول نور روح الله و روحه العزیز



* * * * *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* * * * *

طبقه رابعه سلطان يلدرم يازيد خان ابن سلطان مراد خان اول حضرت تاريك زمان شريف شرف اليقده مظهر علم و فضل و كال اولان كروه علمك ياننده در و انار كرامت و ولايته ماثور اولان مشايخ عظام عظمت اتانك نيا ننده در ديرستان ازل آزالده و دبستان علم الانسان مالم يعلم ده خواجه الهامك تعليم و تفهيمه قرين و رهين اولوب صحف مرفوعه مطهره احوالده العلماء ورثة الانبياء مسطور و محرر اولان اصحاب درس و قضات ولادت و وفاتي و مناصب عاليات و مراتب سامياتي ذكر ايتكده در

اصحاب تدرب و تدبير و ارباب تجربه و تجربه حضور و رجور رنده معروض و مرفوع اولدر كه ديدنه ازليه لم يزل به و سنت سنيه الهيه بواصول اوزره جاري در كه هر زمانده ممكن امكانده نمودار اولان اصحاب ظهور دن بر صاحب ظهور زهور بولوب مهر سپهر چارمين سائر ثواب كواكب لامعة السواطع دن ممتاز اولدوغي ككي اول دخی سائر لدن ممتاز اولور غره غرای قدری روز بروز ظهور و بروز اید و ب نیرات تافته کي ظهور بولور شعر * تارک نهد سعادت برخاک آستانش * نفرت رسیده نصرت از تیغ آیدارش * بوحالت اوزره برقاج دهور و شهور مرور و عبور ایلد کد نصکره ناکاه اول نیر خیر سلاطین کوک حیا قی مانند نجم آفل زائل اولوب برج خاکبده نازل بولور ذات شریفی حضیض انعدام و انجماده نجم دائم الخفا کي طولور شعر * جهان کهنه زالبست زیرک فریب * بزرق و دغل خویش را داده زیب * کرا ساخت اقبال اوتاج ور * که تهاد برخاک ادبار سر * کرا کرد از تخت فرخنده بخت * که ناورد رخس بخت ز تخت * لکن اول مهر سپهر سلطنت مقامی خالی قالیوب انک اولاد اجماندن نیری اردنجه افق آسمان غیبیدن هلال مثال ظهور ایدر اول غره زمرة خواقین شرف آیین چار بالش سلطنت و خلافتده انک قائم مقامی اولوب کون کلد و کججه مانند هور مشهور اولور نهایی ذرای سعادتده آفتاب کي شهرت بولور شعر * از صبت و صدای آن بهادر * کرده هم کوش ادبی پر * هرگز نشود ازین لاکي * یک کوش بهیچ حلقه خالی * بوقاعده ممهده اوزره سلاطین عثمانیا نك در دنجیسی سلطان يلدرم يازيد خان عليه الغفران

والرضوان حضرت تاريك يديوز طغسان سنيه سنك شهور دن شهر رمضانده يابانسی پرسته چار بالش سلطنته جلوس ايدوب اشعه المعه عدل و داد ايله كالشمس في و افقنه النهار اشهار سيار بولدي اقطار امصار ربع مسكون و هفت افالجه مشهور اولدي بودرت يادشاه يت سلطنت چار ارکانی و چار دیواری اولوب اساس سلطنتی بونلریت معوزکی تاسیس و ترصيص ایلدیلر باعی خلافت بوجار مضر اعطیه تمام اولوب شاهد دولت عمده چار ابرو دلبر کي حسن و بهما ايله مکمل اولدی رجه الله تعالی

عالم عامل ابو الکمال والفضائل مولانا شمس الدین محمد بن جزمه بن محمد الفزاری علیه رجه الباری

صدر افاضل سالفه مولانا سبطی حضرت تاريك کندونک شیخی مولانا محی الدین کافیه جیدین مولانا فاری صنعت جهنیه شهرت بولدی دیونقل ایلدی و لکن مؤلف شقائق والدندن انلردخی جد ماجدندن نقل ایلدیکه فنار یقریه نك آدیدر اول شمع جمع افاضل اکا نسبت اولتوب فناری دیو مشهور و مذکور اولدی ذکر اولسان مولانا محی الدین کافیدی مولانا فناری ايله مصاحبت و مناسبت و ملازمت و متادمت ایدوب جلائل فضائل باهره و اطائف معارف ظاهره سنه مطلع اولغین اشارت بنان بیان و بیان اشارت بنان خارج مدح و ثنائی ایلدی شعر * بنسند پایه قدرش چه جای فهم و قیاس * فراخ مایه فضلش چه جای حصص و بیان * افضل افاضل فضائل کتر و اجل اجله معارف پرور یعنی ابن حجر فاضل مسفورک حفته جله فنون متداولده مشارکت علیه سی اولدوغندن غیر ی علوم عربدهده و معانی و بیانده و علم تجوید و علم قرآند عرقان نام و اتقان مالا کلامه مالک ایدی دیو یوردی هجرت نبویه دن یدیوز الی برسنه سندن صفر آیدنه وجوده کلوب اول عصرک خیار اخبار دن من مفی به و متن و قایده برر شرح تسوید ایدن مولانا علاء الدین اسود حضرت تاريك و شیخ جمال الدین اقسرای خدمتارندن اخذ علوم ایلدی ظاهر حالده بعض صنادید اسانده دن تلذذ ایتدوکی کبی عالم فیضه مدرس ملاء اعلاء جنابندن دخی آنا فنا استفاضه و استمداد ایلدی الحق طفل دل دیرستان آب و کلدنه انجند دانشه مشغول اولدوغی کوندن صحایف احوال شرف آمانده محکمت فضائل اعجاز آیات مقرو و منلو اولدی مشرق خورشید علوم و مطلع شمس فضائل اولان دیار مصرک عثمانک صبت و صدای مفاخری کوش هوشنه واصل و نائل اولغین اول زمرة فائقه ايله مصاحبت علیه ایلک آرزوسيله مصر جانبته رحلت ایدوب شیخ اکمل الدین حضرت تاريك خدمتارته اتصال ایلدی اول اکمل کل علما نك مقارنتک برکات بی غایاتیه مولانا فنارینک رخساره اهلی کلکونه لطائف معارف ايله متحلی اولدقده بوم رومه عودت ایلدی بلاد مذکوره دن محروسه بروسده قاضی اولوب مصالح شرعیه مرعیده مفایج حل و عقد امور جمهور و مقابله قبض و بسط جمهور امورید حکومت و قبضه قدرتنه تسلیم و تقدیم اولندی اول شمس بروج کالات ملکیدک کوندن کونه قدر و کال و جاه و جلالی اوجات درجات عالییه صعود پر سعود ایدوب ارکان اقبال و اجلالی صیاصی مشید کردون کي مشید و محمد اولغین آثار جللیه واذ کار علیه سی ارجا و انحاء مشازق و مغاربده شایع اولدی سلاطین عثمانیه نك باندنه قدر و الاوجه اعلاسی ذروه سما که واصل و رتبه علیاسی فلک افلا که نائل اولوب نیرات آراء صائبه سی و افکار افکار ناقیه سی خط استواء اصابتده جوال اولدوغنه اعتزازی اولغین خورشید الثغاث سلطانی به قرین اولوب هر اسم اوزم و زارنده و همات ملات سلطنتده دخی انکله مشاوره اولندی شعر * بلی هر منصبی را باید اهلس * که باشد جمله کار صعب سهلش * باستحقاق باید دادن جاه * و کره باشدش فحوس و جانکاه بوموال اوزره بمقدار شهور و دهور ضرر و رعبور ایلد کد نصکره زیارت کعبه شریفه

اینگیچون طی منازل و قطع مراخل ایدوب قاهره مصره داخل اولدقده اول بلاد قدیس
آبادک فضلای حضور عالیترنه حاضر اولوب مباحثه و مذاکره ایلدیلر شعر بدین سان
مختر را جوشید قبح باب کشادند باهم زبان و خطاب سؤالات مشکل در انداختند
جوابات روشن بپرداختند محکمه محکمه الزام و الحامده مدعای مزبنت ذات مرکبستی حجه
ظاهر المحکمه فضائل ایل اثبات ایدوب بومضمونی تنفیذ و تسجیل ایتمکین قضیه مرصنه
فضیلتی بقول عدول علماء قاهره بی عدول قبول ایلدیلر حضرت و اهاب العطیات و مبسر
الامال بر مرتبه سعت و دعت اموال و وسعت ارزاق و فحمت مال و منال مبسر ایلدیکه راقان
عالمیان و محاسبان آدمیان باغ عالمده بک شکوفه دن اجه دوکوب عشر عشری بلکه یکده
برخی تعداد مراد ایدنسه اتمام مرامه طغر مبسر دکلدلر شعر زرا و زریک نیابان فزون
وزاندیشه هر محاسب برون زمان حیاته کال مرتبه و مرتبه کالده مقول اولوب غایت
فراخ دستی اکال و ریش اولغین کنج وجودی کنج مدفن خاکسده دفن اولغین نفود
قسندن بوزالی یک سکه داریناره مالک ایدی و سائر مستطرفات مختلفا تشدن غیری
اولدوکنده اون یک مجلد کابی قالدی هجرت نبویه دن سکر بوزیکری ایکی سنه سنه حج ایلدوب
کعبه شریفه دن قفول و رجوع ایلدوکنده مصر سلطانی سلطان مؤیدک ارامیه قاهره
مصره اوغریوب اول دیارک فضلایله مصاحبت ایلدیلر معزک متبرک طوائف عالم انس
و ملت و ملت محرمان حرم قدس اولوب مقبل بقبلان خطیره لاهوت و مطاف ملائک اراک
جبروت اولان قدس شریف واجب الشریفک خالک پاکنه رومال اولغیچون اول سمت قدسی
سمته مسامت اولدیلر بوطریقله اراضی قدسه واصل اولوب زیارتی مقصد اقصی اولان
مسجد اقصایه واصل و نائل اولدقده انبیای عظام و اولیای کرام رجهم الله الملک العلام
حضر تتریک مرقد شریفه رده روحا تتریدن استمداد ایلدکنصکره کندو مولد ایلدسنه
عودت ایلدی سکر بوزاوتوز اوج سنه سنه انظاکیه طریقتدن کبر و رضاء الهی بدرقه
طلیعه آمال ایلدوب تکرار زیارت کعبه ایله قران و تمتع ایلدی نظم زاربان کعبه جان
بین که با احرام دل در ره توحید لیک تولای زند بعده موطن قدیم قویک صوب صواب
انطوا سنه عودت ایلدوب سکر بوزاوتوز درت سنه سنک شهوردن شهر رجیده تنکنای کون
و فساددن زهت آباد فضای قدسه قرار و استقرار ایلدی رجبه الله موی الیه اواخر عمرده
جوهر دیده سنه عرض رمد عارض اولوب بحجاب عما ایله نور بصردن ممنوع و محبوب اولشکن
خدای بصیرک نظر عنایتیله قوت باصره سی مقر مقرینه عودت ایلدی بوسرور ایله
وجه مشروح اوزره بجه اخیره ده یعنی سنه مذکور ده حج ایلدکنصکره ساعی ناعی اجله
لیک کویان حاج روح عزیزنی کعبه مقصودینه ایصال ایلدی فاضل مرقوم اصول فقهده
اولان متون معتبره مصوره دن منار و بزدوی و محصول امام رازی و مختصر ابن حاجب نام
کابلرک محتوی اولدقلری فراند فوائد و نوادر بوداری جامع فصول البدایع فی اصول الشرایع
نام کتاب مستطابی تألیف ایدوب اتمامده اوتوزیل کوشش و ورزش ایلدی و دخی سوره
فاتحه ده برتفسیر تسطیر و تصدیق ایلدوب و رای استار سرادقات اعجازده مخفی و بطون کون
و اختفاده متواری اولان احرف اسرار اسرار قرآنییه و مرایای خفایای فرقاییه انده مندرج
قیلیدی و دخی موزج العلوم نام رساله اعجاز المالی ابداع و اختراع ایدوب اول درج فضائلده
بوز عدد فنون درج ایلدی بوسرور مصنوعه مطبوعه فنون معدوده مرقومهک مسائلنی
ایراد ایتدوکندن غیری بی نهایت اشکالات قویه دخی تعلیق ایلدی مؤلف شقائق اول حاوی
حقائق بعض احفادنن نقل ایلدیکه بوسرور رساله مرغویه مولانا فناریشک دکلدلر اوغلی
مولانا محمد افندیکدر اما مولانا ی مشارالیه کندو ایله معاصر اولان علمایی امتحان ایچون

بکری عدد قطعه منظومه ابداع ایدوب هر قطعه ده مستقل برفک مسائل مخصوصه سندن
بر مسئله ایراد ایدوب اول فک استغنی الفاظ طریقله اول قطعه ده درج و ذکر ایلدی بوسرور رساله نک
خطبه بلنغه و دیباجة فصیحه سنه استیصال ایله تحریر اولوب از زمانده تسطیر اولدوغنی
اعلام ایدوب و ذلک بحالده بوم ممتبصرون دیویوردی فاضل مرقومهک ابناء زمانه سی
اول مقطعاتن هر قطعه اعجاز احتواده پرده اختفاده محجب و مستزاولان مسائک وجوه
استخراجنه مطلع اولق دکل بوقطعه ده اولان مسئله فلان فندندر دیو تعیین ایلدیکه قادر
اولدیلر مطلع زاتیه جنس سرافراز بود زان قران و امثال ممتاز بود موی الیه
فرزند ارجندی مولانا محمد شاه افندی اول قطعه لری حاوی رساله بی شرح ایدوب نعمه
اولان اسمی فتوی تنصیص و تخصیص و مناسبات الغازات و مسائل مشکلاقی تعیین و تبیین
ایلدکنصکره کندو دخی هر قطعه ده عقبه بر قطعه نظم ایلدی بعض قطعه بی مولانا
فناریشک مستحسنتات الغازات طراز ایله تنسیق ایتدوکن کلماتی تصدیق و تحقیق ایدوب
قلت مؤکدا دیو سباق کلامی سیاف مرام ایله تمهید و تآکید ایلدی بعضیه اول فاضلک
مستطرفات عبارات بالاستعارات ایله ایراد ایتدوکن ردودی رد ایدوب قلت مجبیا دیو
مولانا ی مرقومهک اسوله سنه جواب باصواب افاضه ایلدی مولانا فزاری رجبه الله فن میرانده
رساله اثیری بی شرح ایلدوب صفحه ذلک اثرده التون قلمله تحریر ایتمک سزاوار تحقیقات
مهذب مذهب بی شمار ایشار ایلدی شعر سزده که کاتب دیوان سرای چرخ اثر
کلام او بنویسد بخامه زرین بوکاب مستطابک خطبه سنه مساق حدیثی بومنهاج
اوزره تنسیق ایلدیکه قصار ایلدن بر بوم قصیرک فاتحه صبا خنده تحریر کلاه بد ایدوب
روا خنده درج مرای مهر ختم کلام مسکی ختام ایله مختوم ایلدم دیدی و دخی فرائض
سراجیه بی شرح ایدوب اول شمع جمع افاضل نیرات تحقیقات باهره سیله کاب مسغوری سائر
شروح برفقو خندن زیاده نور ایلدی شعر لوامع کلاش چومهر عالم کبر طرائف
سخنائش چوماه نور افزای و دخی استاد واجب الشریف یعنی سید شریف حضر تتریک
شرح مواقفه مؤاخذات کثیره بی متضمن تعلیقات بدیعه تعلیق ایلدوب اصول مقاصد قوم
اوزره فرضی محال اولان احتمالات باطله به زیاده وجود و بر مکله بعض کلام ایچون بومر صد
نقص و موقف انتقاددر دیو اعتراض ایلدی و دخی قنون علیده به متعلق حواشی و رسائلدن
فراند فوائدی شامل مؤلفات کثیره تسوید ایلدی لکن امر فتوی و مشاغل تدریس و قضا
اول مسوداتی بیاض ایتمک مانع اولدی بعض نقیادن مسعودرکه مولانا فناریشک والد
عزیزی مولانا جزه شیخ صدر الدین قنوی حضر تتریک تلامذه سندن اولوب شیخک
مفتاح الغیب نام کابی کندودن اوقود قدنصکره اوغلی مولانا فزاری به اوقوعشدر مولانا ی
مزبور کاب مسطورری شرح ایلدوب معارف صنوفه دن قرع اسماع و آذان ایتدوکن
اسرار استاز ربانیه بی وافهام و اذهان فهمنده عاجز و قاصر اولدوغنی رموز کنوز سبحانیه بی
کشف ایلدی مصراع از رموزی کرافش فاضل اصحاب عقل مؤلف شقائق
بدر لری و ساطیله جد پاکندن نقل ایلدیکه مولانا فزاری ممالک عثمانیه ده مفتی و محمیه
بروسده قاضی و مناسر مدرسه سنه مدرس اولوب مناصب مذکور بی بر زمانده جمع ایلدی
اول خبر و الا رتبت بر مرتبه رتبه و عظمت و ایهت و شوکت واصل و نائل اولدیکه روز جمعه ده
جامع شریفه کیدر ایکن غماشای عیای محبا بخشیه شرفی اینگیچون سعادت خانه سندن
معبود شریفه و انجیه بولرد خواص و عوام از دحام ایدوب صف صف موقف سلامده
طور رز ایدی شعر شهبان و مهان و سران جهان شده انجمن بزرهش بی کران
ز بهر سلامش بره واقفند بتعظیم و اجلال اوفا کفند اول سلطان کیتی سنان و شهریار

خداوند كارك سایه دولتمده مولانا ای مسغوره بر مرتبه سعت کف کفایت ال ویردیکه سرناپا
زب و زیور مستغرق اون ایکی رأس غلامان غلمان سرشته و قرق عدد پیراسته جازیه به
مالک ایدی می ویدر که مولانا خطیب زاده مرحوم سلطان محمد خان غازی حضرت تری ایل
برکون مصاحبت ایدر ایکن مولانا فزاری حقیقه قدح و ذم اراث ایدر کلمات ایدوب عنان بکران
سخنی بوسمه صرف ایلدیکه فاضل مزبور احسن مصنفاتی اولان فصول بدایع نام کتابی
ادقی مطالعه و جزئی التفاته تزییف ایدوب صک قبولدن حک ایلک ممکن در و دخی فصولی
اصولندن تیغ کلام فصل الخطاب فصل و قطع ایدوب مبدعات بدیعه بعده سنی برتقریبه
تبدیع و تبعید ایلک بکا امر سهلدر اول مقوله کتابک ضاحی تعظیم و تقظیم اولوب صدر
سعادته اجلاس اولدوغی وضع الشی فی غیر محله کی نامعقولدر و بدل غلط کی بین الفصول
نامقبولدر اذا ارتفع الوضع الرقیع و دخی ثیاب فاخره کیر اون ایکی رأس اوغلانی
شعر غلامان قصب پوس کر نبد زسرناپای شیرین چون فی قد بکر کرده قیاهای
قصب رنک جو غنچه نازک و چون بشکر تنک و حل کران بها ایله متعلی قرق عدد
جواری حوری نشانی شعر همه پسته دهان و نارستان عذار و رکستان رکستان
نهاده عقد کوهر بر بنا کوش کشیده قوس مشکین کوش ما کوش استخدام ایدوب مطامع
مطامع نفسانیه و زخارف دنیویه به متحصص ایکن لوازم و ما تمه صرف ایچون حلال
ایقه لازمدر دیو قزاق لقی اشلدوی کار عقلا و آداب اصحاب آدابین بیر ویدر شعر پاک
اگر داری عمل را از ریا شمع ایمان ترا باشد ضیا چون شکم را پاک داری از حرام مرد
ایمان دار باشی والسلام اول کسنه نک درونی اسباب اشتات ریا ایله پیراسته ایکن ظاهرده
فقرا ایسانه کبروب طریقه صوفیه اوزره ثیاب دینه و عمامه صوفیه ریه کید وکی ناموافق
و نامناسبدر ملبوسات و ما کولامی قزاق لقدن حاصل ایدوبم حلال ایقه ایله اشترا ایدرم
بنم کد عین و عرق جینم بوندن احسن لوازمه کفایت ایتر دیو کندونک صوفیانه صورت
اختیار ایدونکنه صورت حقدن جواب ویردوی ظاهر حال و مقتضای مقامه مخالفدر ایدوی
انک کی کسنه نک ظاهرینه ارباب معنی فریفته اولمق مناسب دکلدر دیو ختم کلام ایدوب
فصل و باب خطابی قطع و فصل ایلدی شعر عربی ان العرائن تلقاهم حمده و مآثری
للثام الناس حسادا اول فاضل آزاده محروسه برو سده سمعه و ریادن ساده بر موضع فلک
آساده برجامع اعلا و مدرسه والا بنا ایدوب قصر یقصور آخرتی انکله تأسیس و ترصیص ایلدی
شعر ان آثارنا ندل علینا فانظروا بعدنا الی الاثار مکن شریفی انک مدرسه سبله
مرحوم سلطان یلدرم یازیدخانک قصر رفیع القدر بنک مایندده ایدی اما وفات ایدونکنده کندو
جامعک اویکنده دفن اولندی می ویدر که مرحوم سلطان یلدرم یازید خان مولانا
مزبورک محضر نه بر خصوص ایچون بن بوقضیه فی یلورم بنم معلومدر دیو قضا ایله اداء
شهادت ایدکده قبول ایدوی پادشاه شریعت شعار کندونک شهادت لری مقبول اولدوغنک
سینی استفسار ایدوب بنم شاهد شهادتک سبب جرحی ندر دیو استقصا ایلچک نازک
جاعتسکر انکیچون سزک شهادتکری قبول ایترم دیو یوردیار بوسیدن پادشاه حضرت لری
کندولر منتهی اولان قصرک اوکنده ذکر اولسان قصوری اتمام ایچون برجامع بنا ایدوب
کندولر ایچون انده برکوشه تعین ایلدی اول موقع محمود ده غازی جاعت ایله ادا ایدوب
من بعد اعزاز شریعه سز جاعت ترک ایتر اولدی روایت اولور که مولانا فزاری ایله پادشاه
حضرت لریک مایندر نه بر خصوص ایچون خلاف و شقاق اولوب اساس محبت لری خلل بریر
اولغین مولانا فزاری جاه و مناصبی ترک ایدوب بلاد قرمانه رحلت ایلدی شعر عربی سافر
نجد عروضا عما انفارقه ولا تکن لفراق الالف ندما نا امآثری یدق الشطر یخ متعل

بین البوادیق حتی صار قزاقا اول بلادک پادشاهی مولانا ای مزبوره یومی یک ایقه وظیفه
و طلبه سنه بشیوز ایقه علوفه تعین ایلوب آلف اصناف رعایت ایله رعایت ایلدی شعر
علم را اغزازی میکن بکتاب عالما ترا کن جواب باصواب هر که باشد صاحب عقل و هنر
دارد اهل علم را اومعتبر دیار قرمانک علماسندن مولانا صاری یعقوب ایله قره یعقوب نام
ایکی رنکین فاضلر اول تحریری نظیردن تلذ ایدوب علوم عالیه و فنون سامیه ده اتی مأخذ
ایندیلر مولانا فزاری حضرت لری فاضلان مر قوما نک کندونک تلذ ایلدک لریه افتخار
و اغترار ایدوب بوضع مجاهات آیاتله مباهات ایلدی مرحوم سلطان یلدرم یازیدخان وضع
سابقک صد و رینه نادم اولوب اولمقوله مدار افاضل و مرکز فضائل کسندونک قم رویدن
خارجیه داخل اولدوغی دائرة برکار آداب سلطنتدن خار جدر دیو پشیمان اولغین قرمان
سلطانندن مولانا فزاریک ایصال وارسالی التماس ایلدی بودعوت اجابته اصابت ایلوب
اول فاضل جیل موضع اصل جزیلی و منصب قدیم جلیلی صوبته عودت ایلدی عارف بالله
حاجی پیرام سلطانک شیخی شیخ حید الدین قیصری حضرت لریه مصاحبت و مناسبت
ایدوب علم تصوفی اندن اخذ ایلدی بوسیدن انک افاضه سبله سر اثر خطاثر لاهوت و اسرار
استمار اراک جبروت اکا ماتند مظاهر ظاهر اولدی الحق ساحه باحه ظاهری علوم ظاهره
زاهره ایله پیراسته اولدوغی کی صفة غرقه درونی محسنات فیوضات الهیه ایله آراسته اولوب
محمد صوریه و معنویه بی شامل بر فاضل و معفاخر علیه و علیه ده کامل بر عالم عامل ایدی
شعر عربی سبحان من جعل الفضائل کلها مجموعه فی فطرة الانسان می ویدر که
مولانا فزاریک زماننده علامه نقتاز اینک طرف تحف مؤلفات فضائل آیاتی بوم رومه تازه
کلوب هر بری نوباره با کوره باغ فضائل اولغین شعر برون آورده اش از جمله فکر
هراران نوعروس دلبر بکر میان بر بسته اوسحر آور برا مسخر کرده اوخیل بر برا
بودیارک تجلبدان کلشن حقا ثقتک طائر خاطر لری بال اقبال ایله اکا اقبال ایلدی اول چمن
بیرای کلزار فضائلک حدائق مصنفاتی طراوت انوار الفاظ نظیرله و نصارت ازهار معانی
بی نظیر ایله شکوفه نوشکفته و میوه نور سیده کی مصدوقه (مالعین رأیت ولاذن سمعت
اولغین ارباب طلبک هادیه نادره کوی دلاری انده ترنم و تکلم ایتمک طالب لوب طوطی خامه لری
اول باغده شیرین گفتارلر سولمکه ارزو ایلدی لکن اول نخل بالایه بودیارک سرفراز لریک
الی ابر شیبوب کباب اولدوغیچون اکا دسترس بولمده بحال اولماز ایدی اصحاب ارب اکا
ظفر بولماز ایدی هر برکاتک نسخه فی مثال صدق عالمده دره یشیه و فریده تمیمه کی کران مایه
اولوب سیم و زر ایله اشترا ایتمک ظفر مبرس اولدوغندن طریق وصول کوز نوری دوکوب
مداد سواد چشم ایله یازلمه منحصر ایدی الاقلام مجهره جیوش الکلام و یالجمه بومامول
حصوله وصول بولمق مستکشفان بدایع علومک درس کونارنده زمان تحصیل لری تعطیل
اولمقی اقتضا ایلچک ایام اشتغالدن بوم اتنی دخی ایام معتاده به الحاق امر ایدوب
طالب ایچون توسیع زمان و ترحیب اوان ایلدی روایت اولور که مرحوم سلطان یلدرم یازیدخان
علیه الرحمة و الغفران حضرت لریک وزراء آصف آرا سندن عوض پاشا نام بروز لریک فرجام
مولانا فزاری به بغض و عداوت اوزره اولوب مایندر نه خلاف و شقاق غایتده و منافره و منا کره
نهایتده ایدی اول مردم اعیانک اواخر عمر نه نجم منصف کی نور دیده سی محبوب اولوب
بعض عوارض حسیده اعمی اولدوغنده موی الیه و زرزور آرا اول فاضل صائب نظر
حقیقه داتنده مکتومات ویننده مخزن ولت یعنی واهب العطیات حضرت لریک رجا ایدر که
بوکینه نک کوزی باقر ایکن اول شیخ اعیانک کوزی بومیلوب انک صلوة جثانه سنی خلق
با که مبرس اوله دیدی مولانا فزاری بوکلامی استماع ایلچک آداب صلوة جثانه بی شریعت

شریفه نبویه اوزره ادا قلمده جهال بدفعال قاصر در اما زمره علامه ر در جناب
 رب الاربابین متوقف در که بوقضیه معدوله معکوسه اولوب بتم حقه ایتدوی قال شوم
 اول مشومک باشه کلسون دیوصقای تیت وبقای طوبته صمیم قلبدن دعا ایلدی * مصراع
 دران زمان نشده دره دعا پرده * فی الواقع شفا خانه غیبدن کل جلالی عنایت خدا ایله
 مولانا فاریک دبدسته نور بصارت عودت ایلد کد نصکره بواصر معکوس اول وزیر محسوسک
 آیتنه احوالنده منعکس اولوب بامر الله تعالی اعمی اولدی وزیر مذکورک اعمی اولسی
 بوش کلدن ظهور ایلدی که بعض کسینه وزیر مسغوری پادشاه مغفرت پناهه مقداح غمر
 وزناد نفاقله چاققین کانون سینه سنده لهب غضبی واثرة غیظ وکینه سی مشعل اولوب میل
 حدید آتشین ایله نور چشمین ابصال ایلدی وزیر موی ایله بودرد ایله هلاک اولدقده غازی
 مولانا فاری علیه رجة الباری حضرت تری کندو قیلوب استدعا ایلد کیری مدعا تک ظهوره
 کلد وکنه شکر بلیغ ایلدیلر * مصراع * باری دعای بنده خود مستجاب کرد * مولانا فاری
 حضرت تریک اعمی اولسی بو طریقه منقولدر که لحوم علمای ارض اکل ایلر مضموننده
 مروی اولان حدیث شریفی استماع ایلد که یوحیدیک صحتی تحقیق بوقضیه تک موجبه
 کلیه اولوب سلب وضعدن سالم اولدوغنی تصدیق ایتکیچون نیجه مددنیرو مدفون اولان
 کندونک استادی مولانا علاء الدین اسود حضرت تریک قبرینی حفر ایلدی مرقوم مر حومک
 جسد شریفی زمان حیاتنده اولدوغنی کبی کمال لطافت اوزره بولمغین ذکر اولسان خبر سداد
 اثرک حقه ایتدوی شک وکان کندودن زائل واول کلامک کلام حق اولدوغنه کمال ایقان
 وایقان حاصل اولدی * مصراع * ناطق حقست حدیث رسول * بوجالت اوزره کبر وسته
 عودت ایدوب هنوز اول قبردن ایرلدن هانقدن کوشنه مضمون حدیث میونه یقین وطمینانت
 حاصل ایتدکی دیو بطریق التویج هول اتما برندا یئشیدی اول دانای ضمار وبنای سراز
 فر بصرینی مکثوم وقوت باصره دن سنی محروم ایلسون دیو بر عتاب بر خطاب ایشیدی
 فی الحال اول فاضل فضائل اشتناک قوت باصره سی زائل اولوب مولانا ی مزبوره عمی عارض
 اولدی مولانا ی موی ایله لسان عربده کلمات منظومه ابداع ایتک باینده موفق من عند الله
 ایدی انک نظم ثریا انتظامی نظام پرویدن اعلا ومطلع هلالیدن غرادر بوقصیده زیبای شیخ
 عبداللطیف قدسی قدس سره حضرت تریته ارسال ایلدی * هذه قصیده عربیه * قدمت
 بلاد الروم یاخیر قادم * بخیر طریق جل عن کل نام * فخذ فتوح الروم لم یأت خله * الی ملکه
 یهدی به کل عالم * علی مسلك المختار من سائر الوری * الی حضرة الغفار من کل عالم * یلنب
 زین الدین قدصح کاملا * ویسمی اذا عبد اللطیف بن غانم * لعمرک ان ابن الفزاری طالب
 ولیکن تقصیری بلزوم لازم * وقد حثنی شوق شدید لارضد * لاقصی بقایا العمر هذا غرام
 وانتظر الخدم فی القدس راجبا * بجحنی یجمع السر عن کل هائم * فقم واستل خیر ابعده بعصرنا
 وسلمه مادمت حیاقام * ورض واغتم واخدم سیلا العارف * تل بغیه تعلو عن کل خادم
 مولانا عبداللطیف قدسی دخی اول قصیده تک جوابنده بواصات اعجاز آتقی نظم ایدوب
 ملا فاریک جناب والانصابه بطریق الارسال ابصال ایلدی * قصیده عربی * الایامام
 العصر یاخیر قائم * بشرع رسول الله یاخیر حاکم * لانت فريد العصر فی العلم والنهی * وانت
 وحید الدهر اکرم جازم * وانت ضیاء الدین بل انت شمس * بعلک ساد الناس یاخیر عالم
 رکت محیط العلم فی سفن التی * ففقت علی الاقران جاک وقائم * فانت اذا ما کنت فی بلدة
 اصف * وایقظ یقظان بها کل نام * فان غبت لا یخفی ضیاک وانما * حضرت الشمس فی افق
 عالم * سألت الهی ان یدیم بقاءک * تنیض علی الطلاب جن وادم * لعمرک شعری فی جوابک
 عاجز * کسظم لحسان وکف لحاتم * قریضی اذا ما فادعتک بنظرة * فلا بد ان تحفه عن کل ناظم

فانی لاسخبی اذا قبل انه * اجاب مدیح ابن الفزاری ابن غانم * مولانا فاری حضرت تری کندونک
 شرکاء شرفا سندن اسکندر نامه صاحبی اجدی ایله وکتاب شفا صاحبی حاجی پاشا ایله
 مصرده برعززدن دعا استدعا ایلد کیرنده اول عزز ایله اولان معامله لری آتی الذکر اجدینک
 ترجمه سنده کلد کر کدر ان شاء الله الرحمن بیان اولنور * تذیل * ابن عرب شاه حنی نقل
 ایلدی که مولانا فاری حضرت تری سکریوز بکری اوج سینه سنده دیار مصرده افاده واقاض
 اوزره ایکن الحمد لله کلامی جله اخباریه میدر یوخسه جله انشایه میدر دیو اعلام علما
 اوزره سنده اختلاف وزاع اولدی مولانا ی موی ایله جله انشایه در دیو تحقیق ایدوب کلامی
 مقدمات معقوله مقبوله ایله توشیق ایلدی شیخ کمال الدین بن هماد نام فاضل بنام اکا تابع
 اولوب اول عصرک فضلا سندن جمع کثیر اکا افتقا ایلدی اما بعض اخبار محققین جله
 اخباریه در دیو تحقیق ایدوب مولانا فاریک خلافت ذاهب اولدی یو کر وهدن مولانا علی
 بن محمد بن محمد بن محمد بخاری که سیوطینک طبقاتنده مسطور وسقیدر اول کتی ترهت النظر
 فی الفرق بین الانشاء والخبر ایله مسمی بر رساله تحریر ایلدی بعض علمائک خطندن متقولدر که
 شفا سنده ذکر اولسان مؤلفاتندن غیر قطب الدین رازینک شرح شمس سنی شرح ایلدی
 ودخی فنون عیدیه دن بعض کتب مقبوله یه اعتراضاتی واسوله مشکله فی مشعل غو یصا
 الافکار فی اختیار اولی الابصار اسمی ایله مسمی بر رساله تحریر ایلدی ودخی عمر اخلاطینک
 تلخیص جامع نام کتابی شرح ایلدی ودخی فوائد غیایه فی ودیاجه اصول پردوی بی وشرح
 جعبری بی شرح ایلدی وعلم نخوده بر متن متین ابداع ایلدی اوغلی محمد شاه افندی اتی شرح
 ایلدی وصلوته متعلق مقدمه نام بر کتاب اختراع ایلدی ودخی سید شریفک شرح معقانه
 حاشیه سی واردر وشرح تقنازاتینک بر مقدارینه شرحی واردر وفن نصر یفنده اساس نصر یف
 آدلومنی واردر اوغلی محمد شاه افندی مر حوم اتی دخی شرح ایلدی ودخی تفسیر سوره
 فاتحه بی بلاد قرمانده امیر محمد یک آدینه تصنیف ایدوب امیر مسفورک نامنی دیباجه سنده
 ابراد ایلدی

عالم عامل حافظ الدین محمد بن محمد کردی رجة الله علیه

ابن بزاز دیملکه مشهور ومذکور در السنة ناسده فتاوی یزازیه دیو معروف کتاب بدایع
 محفوف موی الیهک مبتدعات ومخترا تندر ام ماضیه دن (کنتم خیرامه) مضمونه ماصدق
 اولان امت محمدیه دن اجتهاد صحیح مالک اولان ائمه دین وزمره مجتهدینک امام اعظمی
 وعصا امتینک شافعی اولان حضرت رسالت منزلت سنت سنیه وشریعت سیمه سنی
 احیا ایلان اصحاب مذاهب اربعه تک هماد اکرمی ابو حنیفه کوفی جزاء الله تعالی بالخیر
 وکوفی حضرت تریک مناقب شریفه سنی یابنده برکاب نافع جلیل القدر ابداع واختراع ایلدی
 کتاب مر قوم بلاغت مکون که ماصدق منطوق (کتاب مر قوم یشهد المقریون) در انک
 صدور سطور وسور سفورنده مندرج اولان مقدمات صحیح سیمه مطالب عالیه ونتایج عالیه
 انتاج ایدوب فوائد جلیله جزیه افاده ایلدی ملت حنیفه سائر ملل بی خلل دن راجح ومختار
 اولوب امام اعظمک مذهبی مذهب منصور اولدوغنی بهران ساطع واقع اولدی * شعر
 لقد زاد البلاد من علیها * امام المسلمین ابو حنیفه * با حکام وآثار وفقه * کایات الزبور فی الحنیفه
 فلا یلمسرقین له نظیر * ولا بالمغربین لا ینکوفه * فقیه کان الاسلام نورا * اماما للرسول والخلیفه
 قلعت ربا اعداد الرمل * علی رداد قول ابی حنیفه * مؤلف شقائق بؤکاب مستطایه اولندن
 آخرینه دکن مطالعه ایدوب مستفید اولدقلرینی بومناسبله افاضه ایلدی موی ایله کندونک
 وطن اصل سنی ترک ایدوب دیار جلیل المقدار رومه داخل اولدقده مولانا فاری ایله مباحثات
 کثیره ایدوب فن فر وهدنه اول فاضل مجود المناقب غالب وعلم اصوابه وسائر علومیده مولانا

مولانا فاریک بعض افتادندن
 مسعودی که بر کجه عالم نامده
 حضرت رسالت منزلت
 صلی الله تعالی علیه وسلم
 اقدس من حضرت تری
 فاری یسوره طه فی تفسیر ایله
 فاری ایدوب اول دخی ستر
 دیو امر ایدوب نیم تفسیر قدیم
 عن حضور کیده نیم تفسیر قدیم
 یوقدر خصوص صا که کوزلم
 بویه در دید که رسول اکرم
 صلی الله تعالی علیه وسلم اقدمن
 حضرت تری کندو مبارک
 خفایانک نبه سندن بر مقدارینه
 الوب مبارک کوزلرینک اوشنه
 اصلدوب کوزلرینک اوشنه
 وضع ایلدی مولانا فاری
 اویه ودن او یایوب اول پنه بی
 ظاهر دخی کوزلرینک اوشنه
 بولوب دیده رمد دبدسته پردی
 عبادن عاری وبری کوروب
 وضع قدیم اوزره روشن
 کورد که جد فراوان وشک
 بی پایان ایلدی ودخی مولانا
 فاری اول پنه بی صقلوب
 اولدوکنده کوزلرینک اوشنده
 وضع ایکن دیو وصیت ایلدی
 بوسیدن اول پنه بی نور دیده سی
 کبی کوزلرینک اوشنده قویوب
 وصیتی برنه کتور دیلر ودخی
 مولانا ی موی الیهک وفاتنه
 جنت الفردوس ۸۳۴ تاریخ
 واقع اولدی

فتاری غالب اولدی سکر یوزیکرمی یدی سنه سنک شهر رمضانک اواسطنده وفات ایدوب
طائر روح پرفتوحی طاموس جنا نله همجناح اولدی روح الله روحه

عالم وعامل وفاصل وکامل صاحب قاموس محمدالدین ابوطاهر محمد بن یعقوب ابن محمد شیرازی
فیروز آبادی رحمه الله الملك الهادی

سلسله نسبی تنبیه نام کتاب صاحبی شیخ ابو اسحق شیرازی به واصلدر وصولی بوطر یقله در
محمد بن یعقوب بن محمد بن ابراهیم بن عمر بن احمد بن محمود بن ادریس بن فضل الله بن شیخ
ابی اسحق شیرازی رحمه الله تعالی موی الیه رئیس چار یار ابو کر صدیق رضی الله عنه
حضرت نرینه انتساب واتصال ادعا ایدوب دیار عنده قاضی اولدقدنصرکه کندو خطبیه
محمدالدین صدیق دیو بازار اولدی هجرت نبویه دن یدیسوزیکرمی طقوز سنه سنه کازرون نام
قصبه ده وجوده کلدی مباتی علوی اول دیارده تحصیل ایلد کدنصرکه موطن اصلی ومحمد
جز بلی یعنی کازرونی ترک ایدوب دیار رومده داخل اولدی مقطعات مسبعات اقالیم سبعه بی
عروض سیاحت الیه تفتیح ایلوب محسنات فضائل الیه تحلیه ذات ایلد کده سلطان یلدرم
بازید خان حضرت نرینک خدمت نرینه اتصال ایلدی سیایه سعادت وجاه جایتلرنده رتبه علیا
ومرتبه سنیایه واصل اولوب کنجایش خزینه اندیشه دن بیرون مال ومنال وحد وحصر
واستقصادن افزون نفائس امواله مالک اولدی شعر بسی زیب وزبور بسی سیم وزر
بسی یاره خوب وزرین کر زبوشیدنی وز کسزدنی زهر چیرکان بود آوردنی انشاء
سیاحتده ملاقات ایتدوکی علاه ولات ولایتک التفات عالی رینه مظهر اولوب هر بریسی کال
انجذابندن اول فاضل فضیلت نهاده حددن زیاده اعزاز واعظام واجلال واحترام ایتمکده
شمر تام ایدرل ایدی جمله دن امیر تیمور ایدار دنار وظیفه شکار بشبیک مقداری دینار ایتار ایلدی
مطلع حساب زروسیم اوی کران نه درکوش کنجده نه اندر دهان اول سیاح مضامیر
فضائل وسباح لحج فواصل بحر ویرده نک وپو ایدوب باد صبا کردار مشارق ومغار بی کشت
وکذار ایتدوکی صددده اقدام اقدام الیه طی منازل عالییه وقطع مراحل سامیه ایدوب
ملاق اولدوغی علمادن اخذ علوم ایتمکده عامه فتوده خصوصاً علم تفسیر وحیدینه وفن لغته
بارع وفائق اولدی شعر لعل نازکان نمی آید برون قیمت وقدرش نمیکردد فزون ماه
اگر ساکن بدی دریک مقام در دو هفته کی شدی بدر غام قرآن عظیم وفرقان کریم
حقائق ودقائق تفسیر وتیسیر ایلوب نامی لطائف الکتاب العزیز وضع ایلدی کتب احادیثدن
صحیح بخاری بی و مشارقی شرح ایدوب سواد الفاظده مستز اولان معانی بی مثانی بی مانند
مهر تابدار پدیدار و منار انوار کردار آشکار ایلدی ودخی اول بحر زاخر وحبر فاخر دل دریا باره
قادر بر بحر وافر در آنک جواهر زواهر مصنفاتی قرقدن منجاوز در لکن مزید شمول فراند
فوائد الیه جمله نک اجل واشملی محیط قاموس لغات اولان قاموس محیطدرکه اصل مفصلی
الشمس جلد ایکن اتی تلخیص ایدوب ایکی جلد تزیل ایلدی بیت عربی منعمد محمد الدین
فی ایامه من بعض البحر علیه القاموسا ذهب صحاح الجوهری کانهما سحر المداین حین
القی موسا قوت حافظه سی کال قونده اولوب هر کیچه خوابه وارمدن ابیکوز سطر از برلکی
عادت ایدغشیدی بوسیددن معارف عجیبه وفضائل غریبه مطلع اولوب کورد وکی نسته بی
حفظ وضبط ایتمه آیت کبری ایدی بیت عربی لقد حاز اقسام الفضائل کلها قاموسی
وحیدانی فنون الفضائل بلاد متینة بندن زید نام قصبه ده قاضی ایکن سکر یوز اون بدی
تاریخلرندن شهر شوالک بکر منجی کیچه سنه وفات ایدوب شیخ اسماعیلک تربه سنه دفن اولندی
زمان وفاتنده جمله حواسندن تمت اوزره اولوب حواس ظاهره سنه وحواس باطنه سنه
نوعا ضعف وفنور محسوس دکل ایدی وجواهر مشاهیر علماء سالفه دن فقه شافعیده

طبقات نخانده منقولدرکه ابن
بزاز ی برکون بر مجلسده یانغ
اوزر طوروب کندوک محفوظی
اولان کابلی یعنی مشون
فقه دن محفوظی اولان کافی
و کت و قدوری و هدیه و وافی
و غیره فنون مضبوطی اولان
کابلی ایکی باند بوی زی
اوشنه یغوب قولا قریب برار
چفتی

جلال سیوطی طبقات نخان
نام کابنده ابن حجر دن منقولدرکه
شیخ اسحاق شیرازینک اولادی
قالبوب سلسله نسبی منقطعدر
صاحب قاموس اکا اتصال
خلاف واقعدر

شیخ سراج الدین بلقینک وعلم حدیثده ماهر شیخ زین الدین عراقینک وفن فقه
وحديثه کثرت تصانیف الیه معروف شیخ سراج الدین ابن ملقینک وعلوم عقلیه ونقلیه وفنون
عریبه ده مشهور شمس الدین فتارینک وعلمه مغایره دن فقه مانکیده وسائر علوم عالییه ده استاد
زمانه اولان شیخ ابو عبد الله بن عرفه نک وعلم لغته مشهور اولان فضلائک سرفرازی شیخ
محمدالدین شیرازینک یعنی صاحب قاموس قدس الله اسرارهم بوجهلک تاریخ وفاتی رأس
قرن نامنده واقع اولوب بری برینه مدا نیدر اما صاحب قاموس بوجهلک دن مؤخر وفات ایدوب
مجموعه نصکره رحلت ایلدی رحمه الله تعالی نظم یاران که بهم وفات یابند از مر دن
خود حیات یابند القصه چو چند یار باهم رفتند وز بی روی ماهم

مولانا شیخ شهاب الدین سیواسی رحمه الله علیه

اهالی سیواسدن برکنه نک عبد مشتراسی اولوب رقبه احوالنده رقبه رفیت وطوق عبودیت
مر بوط ایکن علاقه اعتناق ونحر بر الیه اول قید دن آزاد اولدی عالم صفرده اول عصرک
علماسندن مباتی علوی تحصیل ایلوب جمله فنون عالییه الشونی تکمیل ایتمکده اقران وامثال
اورنه سنه بارع وفائق اولدی مصراع شایع ومشهور شد فضل تودر افواه ناس
ظاهر طاهر فضائل مظاهری زیور علم ظاهر الیه پیراسته اولدوغی کبی درون صفاتمونی
محسنات محاسن علم باطن الیه آراسته ایدی شعر ظاهرش باهمه فضل وهزار آراسته است
باطنش هم همه دانش پیراسته است قطب اقصاب لب اولو الالباب شیخ زین الدین خانی
عامله الله الکافی بلطفه الحق وکرمه الوفی حضرت نرینک خلفاسندن شیخ محمد نام خلیفه سنک
خدمته اتصال ایدوب اقدام مجاهدات بیلده اقضای قصارای مطالب عالییه واصل اولدی
فاضل مذکور شیخ محمد حضرت نری الیه ایاتلوعه ارتحال ایدوب ولایت آیدینده امیر اولان ایدین
اوغلیله ملاقات ایلوب انده توطن ایلدی اول شمس فلک دولتک اشعه لامعه اعزاز واکرامی
الیه مطارح آمالری تیره ایکن آیدین اولوب جوخه رعایتلری کوردی هجرت نبویه نک یدیسوز
سکسان تاریخک حدودنده وفات ایدوب کنجینه معارف الهیه اولان وجود پاک کنج خاکده
دفن اولندی مطلع ای سیران که جان پاکند آخر همه در نقاب خاکند مر حومک
مرار شریفی اول دیار جلیل الاعتبارده مشهور اولوب برکات بی غایت روحانیتیه خلق عالم
تبرک ایدرل السنه نامده تفسیر شیخ دیکله معروف اولان عیون التفسیر نام تفسیر اول منبع
ینایع حقائق وسر چشمه عیون دقائق بحر ذخاری کران وجه عمان علم وعرفانک دل دریا بارندن
صدف ظهورده زهور ایلان مؤلفات بدیعہ ومصنفات صنیعه سننددر قطعه مجموع
واردان ینایع علم وفضل یابند از عیون تفسیر توحیات شد روح بخشیر سخت زاب زنده کی
دل را شفا و جان فرومانده رانجات طریقه تصوفده رساله النجات من شر الصفات اسمیه
سمی بر رساله لطیفه غنی وتنسیق ایتمشدرکه رساله مذکورده نک صفحات فضائل ایاتی
نصف ایلان کسره مر حومک علم تصوفده قدم راسخ وثبات شاخ صاحبی اولدوغی معلوم
ایدنک مقرر در شعر نکته چند از حقائق دین وز مواجید اهل کشف ویقین همه
مستنبط از حدیث وکتاب همه منجیده اولو الالباب سلاک تحریرده منتظم اولنردن ماعدا
علم تصوفده بر رساله غرا ومقاله زیبا سنه مؤلف شقائق نظر سداد اثری تعلق ایدوب
منظور شریفی اولمش امش لکن بوجهلک اسمی بیان ایتمد وکنه اعتبار ایدوب رساله مر قومه نک
اسمی یادمدن یاد اولدی دیو علت یسان ایلدی

مولانا حسن پاشا ابن مولانا علاء الدین اسود رحمه الله علیه

اوائل تحصیلده اولا والد ماجدندن تعلم وتلمذ ایدوب حدائق خاطر جاطری انوار اشجار

قابلیت ایله زیب و زیور بولدقدنصکره مرحوم شیخ جمال الدین اقسر اینک رشحات حیاض
افاضه سندن ریاض درون فضائل مکتوفی نای و نصیر اولدی سوابق مستادید فضلاء دن
مظهر الطاف باری مولانا شمس الدین قناری علیه رجه الباری حضرت تریله شیخ جمال الدینک
خدمتارنده شریک اولوب ایکبسی دخی انک انفسا شریفه سندن متفع اولدیلر شعر
از فیض توجله طلبکار یابند هبته نفع بسیار می ویدر که شیخ جمال الدین اقسرانی
حضرت تری طلب فضائل اکتسابک احواله اطلاع ایچون حجره لرینی خفیه تجسس ایدوب
هر برسی غفوله سرکارده اولدوغنی تجسس ایدر ایدی بوشیحه مستدیمه اوزره برکیجه حجرات
طلبه بی کشت ایدوب مولانا حسن باشای حجره سنده متکاسی اوزره متکاسطالعه ایدر ابکن کوروب
اشتغال چراغ اشتغالنده چندان نور و فر اولدوغنی تحقیق ایلدی شعر هر کس که کند
در طلب علم تکامل هرگز ندهد دست باودانش و حکمت مولانا شمس الدین قناری
حضرت تری رکبئی اوزره ملاحظه به مشغول کوروب تحشیبه کاب ایدر ابکن بولدقده
اول فاضل والا کوهر ایدی شریفه فنون لطیفه به دسترس بولوب علوم عالیده یدیهضا
صاحبی اوله جفین تقریر ایلدی شعر جد و جهد کسی که بیشترست کارش از جمله کار
بیشترست شیخ جمال الدین حضرت تریک فاضلان مذکور انک حقه سده تکلم ایتدوی کلام
فائق اصله موافق و واقع حاله مطابق ظهور ایلدی مصرع قوسو یله فی بادشهم
سویلدی کور فن صرفدن مرآح نام کابی شرح ایدوب علم محمود مصباح نام کابه افتتاح
آدلو بر شرح لطیف تألیف ایلدی قدس الله تعالی سره العزیز شعر فکم معنی بدیع تحت
لفظ هناك تراو جاکل ازدواج کراخ فی زجاج اوکروح سرت فی جسم معتدل المزاج

مولانا صفر شاه رجه الله علیه

جمله اجله علومه عالم اولوب معقول و منقول و فروع و اصول جامع بر نافع کینه ایدی مولانا
شمس الدین قناری علوم عقلیه دن اسشکال اولسان بعض مشکلات و معضلاتی اکا ارسال
ایدوب جواب باصواب افاضه ایلسون دیو امر ایدر ایدی مولانا ای مر قوم ارسال اولسان
مواضع و مواقعدن نقاب اشکال و حجاب اعضالی وجه حق اوزره رفع و دفع ایلوب روی شاهد
مقصودی اظهار ایلدکنصکره المأمور معذور کلام حکمت انجای حکمی اوزره جوابه
تعرض اولندی دیو ارسال ایتدوی رساله سنده رعایه للادب اعتذار ایدر ایدی بیت کرده ام
امثال امر ترا ورنه این گفت و کونه خدمتست مؤلف شقائق فاضل موی الیهک ترتیب
وزکی معقول و نظام و انتظامی مقبول خطبه لرینی کوردم دیوب انک فضلنه شهادت ایلدی
رجه الله تعالی علیه

مولانا محمد شاه ابن مولانا شمس الدین قناری علیه رجه الباری

اول فاضل ذکینک مطلع احوال فرخنده آمانده ذکاء ذکاء لامع و ساطع اولوب مشرق
طلعت دری اشراق و دری ابراقنده کواکب ثواقب فضائل کسوه النهار و نور الاسفار نابدار
و آشکار ایدی مطلع زاوج حسن مه عارض تو کرد طلوع فرو گرفت جهازا بطلعت
مطبوع فاضل مزبورک والد عن بری شمس فلک معالی و نیز خیر اهالی یعنی مولانا شمس الدین
قناری حضرت تریک احاطه ایتدوی فنون و علوم بوناردخی محیط اولوب مکتسبات نظر یهده
شامل بر کامل ایدی بلکه مذکورک سواطع لوامع ماه ذکاستدن محمد شاه افندیکن انوار آثار
مهر ذکاستی زیاده اولوب مایشلرنده ماه تابانله خورشید رخشان کبی تفاوت و ار ایدی والد ماجدینک
حال حیوننده محروسه برو سده سلطان مدرسه سی مولانا محمد شاه افندی به اون یدی
باشنده ابکن تقویض اولوب اول فاضل آزاده محراب افاده اجلاس اولندی محروسه

مذکورہ تک

مذکورہ تک اجله علم و اعزہ فضلا سی درس عام فاعده سی اوزره اصحاب طلب و ارباب ایل
اول در سنده حاضر دن اولوب فنون متفرقه دن مسائل مشکله و مشاغل معضله استکشاف
ایلدیلر یو ایشاده هر بری علی وجه الصواب محاسب اولوب اول رطب اللسان غیب الیائک
افاضه ایلدوی شریک کلام حق ایله تشیی صدر حاصل ایلوب فاضل مزبورک مزیت
و فضیلت اعتراف ایلدیلر شعر مناقبه اعجزتی عن بیانها و منقبة الاعجاز علی المناقب
یوروز فیروزده مولانا فخر الدین عجمی فاضل مر قومک طلبه سی ارسنده معید واقع اولدی
اشنه در سنده مطار حده کلام ایلان طلبه دن فسق و فجور ایله موصوف و معروف بر طالع
بر محله محمد شاه افندیکن خلافت ذاهب اولوب تغذی مرام ایلکنده تشریفات و اقدام مالا کلام
ایلدی ولکن محمد شاه افندی معونه قوت علمیه ایله الزام خصم ایدوب اعانت حق ایله
انی احجام ایلدی شعر صباحش را علم دارد کی عزیز میکند حفظش ز طعن بی غیر
طالب مزبور آتش غیرت و نار حیثه بکا ایلوب ناب تب اضطرار ایله آب ناب چشم ندامت
دیده سی خاگ مذلت غلطان ایلدی اول فاضل والا مقام اتمام مرام ایلوب درسدن فراغت
ایلدکنصکره پدر خبر اثر یله ملاقات ایدوب بو بایدن فتح کلام ایلدیکه فسق و فجور ایله
مشهور برداشتند رعونت علمیه سی سیدله بر محله حق جاننده متابعت ایچوب دائرة عتاد و مکابره ده
نقطه کبی ثابت قدم اولدی انک عنادی اوچسندن دروغ اضطرار ایله طولدی اول مرد
عتادیشه مقدمات ملزمه ایله ملزم اولوب کند و مسلکندن منصرف اولجیه دکن بی اتعاب
ایلدی بو تقریب ایله اطاب کلامی اطاب ایلدی مولانا شمس الدین قناری حضرت تری بومقابله ده
جوابه تصدی ایدوب طالب مسفور اگر فاسق اولسه شان مکرمت نشاننده نمایان اولان
علم و عرفان و فضل و ایقان دخی زیاده اولوب انک حسن علی برکاتنده فضائلی تا کبدات
تأییدات الهیه ایله مضاعف اولور ایدی بوقوله جناب والا ما بکره مشقت نهایت بولور ایدی
دیدی مثنوی در علم به نیت عمل کوش نازهر توزین عمل شود نوش علی که در و عمل
نباشد جز عریده و جدل نباشد علمت بعمل چو یار کردد قدر تو یکی هزار کردد فی الواقع
ارباب ضیاع صافی و اصحاب خواطر زا کبه به روشن و میندر که زمهر مستکشفان بدایع ذوایع
علوم عالیه تک آبکینه درون صفا انکیز لری صیقل صلاح حال ایله مصیقل اولوب مجله زهد
و عبادت ایله منجلی اولیحق صور فیوضات فتوحات الهیه هر طرفدن انده عکس پذیر اولی
مقرر در شعر جوز آینه کردی کدورت زدای شود صورت خوب شاهد غای و ولکن
زنگ رنگ فسق و فجور ایله پاس طوبوب غبار عصیان ایله مغیر اولیحق مشاهده شاهد فیض
ربانی به حاجز و حاجب اولوب روی دلجوی فضائل انسانیه تک نمایان اولسته مانع اولی
محقق و مصدق در مثنوی فسق تو ز نیکست بر آت دل کردد ازین رنگ دل آخر نجل
هر چه حجاب تو بود ترک کن وجه نقاب تو بود ترک کن رنگ معصیت مرآت صفا آیات دل
کدورات نفسانیه ایله بور و مشاهده جمال خدا یمناع اولور بورر هجرت نبویه دن سکر یوز
اوتوز طغوز سته سده طاوس روح بر فتوحی شاخسار بندن ریاض جسته اوچاغه میل ایلدی
رجه الله تعالی علیه

مولانا یوسف بال ابن مولانا شمس الدین قناری رجه الله علیه الباری

اول عز مصر فضیلت و یوسف تختگاه مزیت اخوانینک ممتازی و معاصر اولدوغنی فضلائک
سرفرازی ایدی برادری محمد شاه افندی وفات ایلدکنده محبیه برو سده متصرف اولدوغنی
مدرسده مولانا یوسف بال به تقویض اولوب تشنگان زلال فضائل اول ینوع معارفک مشرب
افاضه سندن مرئوی اولسون دیو اکا و رلدی شعر عطر نفست مسیح مریم بوی خوش
تو کر فتنه عالم فیض تو شود چو نهر سائل هرگز نکنی تونهر سائل امر قضا مقدمه

ت ۸

رضاء الله اولوب ذکر جلیل واجز جزیل انتاج ایتدوی مقرر اولغین موی الید مدینه برونده
قاضی اولوب قضیه مر ضیه نصفت و معدنی تنفیذ و تسجیل ایلدی * نظم * خدا را حق
و خلق خوشنودازو * عدورازیان دوست را سودازو * هجرت نبویه دن سکر یوز فرق الی
سنه سنه سنده سحر عمری مطوی اولوب وفات ایلدی

عالم ربانی و فاضل عجمانی شیخ قطب الدین ازینبی رحمة الله علیه

اول قطب دین وزهد و رشاد و مرکز محیط ارشاد و اسعاد متورع و منشور کسینه اولوب
علم تصوفدن حظ عظیم و سهم جسمه مالک ایدی قصیه ازینقده وجوده کلوب شیرستان
لطف الهی ایله منتهای نهاییه بالغ اولدقده عیاض زمانه دن تعلم و تلذذ ایدوب عامه علومده مهارت
تحصیل ایلدی جمله فنوندن علوم شرعیه به ارتقا انتساب ایدوب غیر فنوندن اول فیه
اختصاص نام ایلدی * نظم * اصل همه علوم شرعیست * تا اصل بود چه جای فرست
کتاب صلواتک مهمات مسائلنی جامع مقدمه آدلو برکاب نافع تالیف ایدوب ورثه انبیا اولان
علمیه منافع بی شمار ابرار ایلدی امیر تیمور مشهور بوم رومده شیخ حضرت نریله ملاقی اولوب
مصاحبت ایتدوکنده شیخ حضرت نری اکا خطاب باعتبار ایدوب سلطان نخوت و سطوت
مسالك ممالك دماغنه بول بولوب عساکر غرور و شیطنت سکا استیلاء ایتمکین سوادیه قلبیکده
سودای جهان گیری تمکن ایلدی * بیت * در سرش بس هوای سلطنتست * حاکم او غرور
و شیطنتست * بو خصوصک ظهوری ایچون خدک جان ستان کردار پرتاب و جان گذار ایله
قرین اولوب کان کبی برپاشی پک کزرای ناهموار ایله باش قوشار سین خیمه کی یکی یوزلو
منافقی و شمیر بران کبی بلده طور رکسچی بی بانه الوب بونلرک القاسیه قتل عیاد و سفک دماء
ایدرسن * بیت * تیغ و خنجر کی خونلری طاقوب یانه * بلده طور راوشه کشور حسک کمری
بر بولک قاتل و خوشخوار ایله خونلقده همرک اولوب تیغ ظلمه مقتول اولان کشته لک قاتی
یوز و کوزه چالغی کلکونه روی شاهد کامکاری و کشورستانی انخاد ایدرسن بومقوله شیرور
اموری اختیار و بوسکونه اخطار و اضرازه اصرار و بال عظیم و نکال جسمدر البته و البته
بونک کی ضرر لونسدن اتقا و پرهبر سنک ذمت همتکه لازم و دین و دولته واجبد دیو جواب
نصیح امیر اسماع ایلدی * شعر * من آنچه شرط نصیحت بود بجای آرم * اگر قبول کنی
ورنه آن تومیدانی * امیر تیمور بولکلام دری التامی استماع ایدیمک جواب سمته سالک اولوب
عروس مر ایه دیبای زیبای کلامدن بولباسی الباس ایلدیکه بعض ازمان واجبانده لشکر
ظفر رهبریم ایله سفر همایون ایچون شرق جانبیه عزیمت و توجه ایدوب اوتاع همایونک
باب سعادت ایانی اول سمته توجه ایتمکین بوندیر طلعه تقدیرک سمته مخالف اولغله خیمه
قبوسنی ایتسی غرب جانبیه مفتوح و کشاده بولورم بندخی با که فتح باب بوجانبیه انجیق دیو
اول سمته متوجه اولورم و دخی مهمات جمله ایچون آنه سوار اولدوغده عیون اعیان خلق
عالمدن نهان الی نفر مقداری رجال غیب بلا رب مقدمه دولت و بدرقه سعادت مثابه سنده
اوکیجه روانه اولورلر بن دخی اول کر وه سعادت امداده اقتدا ایلوب اثر مینت اثر لینه تابع
اولورم میرموی الیه متوال مشروح اوزره ترتیب ایتدوی مقدمات و ترکیب ایلدوی کلمات ایله
کندوک افعال و اعمالی تأییدات فیوضات ربانیه ایله مؤید من عند الله اولدوغندن وجهله
اوضاع و اطواری و رای غیبدن اشارتیه ظهوره کلدوکندن کایت ایلدی شیخ قطب الدین
حضرت نری میر تیموری سونیلدوی کلمات فضیحه سندن اوتوری تفریع و تشبیح ایلوب
جبار قهار عالمک نعوت جلال و صفات قهرینه مظهر اولق ابلیس نلیس پیشه و سواس
اندیشه نیک یعنی مزبود مطرود رحان اولان شیطانک خصایص سندن لشکر شیطانین
آینسک اغزندن انا مخلوقون من سخط الله و غضبه لا ترق لساک ولا ترحم لساک لان الله

قدنزع الرحمة عن قلوبنا فالویل لمن لم یکن معنا و حریبتنا فانا قد خربنا البلاد و ایتنا الاولاد
دیوب قلیکزدن رفیق و شفقت و رحم و مرحت منزع اولدوغنده افتخار ایدرسن و خدای
ذوالجلالک مظاهر صنع بدیعی و صانع برکاتک مر ایلی ابداع صنیعی اولان اجل مسدعات
بدیع العنوانک یعنی زمره انسانک اعدام و افسانه داعی و ساعی اولوب قهار عالمک آثار
قهر و جلالی سنده ظهور ایتدوی ایله ابتهاج ایدرسن * فهدیه من صفة الشیاطین لاخرقة
الشیاطین * بومقوله کار نامعقول اصحاب عقولدن اولان خولدن صدورالین دیو میرمز یوزی
تضلیل و فیهیل ایلدکده نصکره خیم کلام ایدوب مفارقت ایلدیلر مولانا ی موی الیه ازینقده
وفات ایلوب تیکتای خندان فضای فسیح و سبع بقایه صعود ایلدی ولیکن تاریخ وفاتیه ظفر
میسر اولدی * تذیل * ثناء علمادن برینک خطندن منقولدر که موی الیه مولانا قطب الدین
ازینبی حضرت نریک ازینقده قبری اوزره مسطور و محرزدر که سکر یوز یکر می برسته سنک
شهر ذی القعدة سنک سکرینی کوننده وفات ایلدی و اکابر علمادن برینک خطندن منقولدر که
مر حومک کندو خطیله بر تفسیر قاضیک آخرینده قطب الدین محمد نیکیدی دیو یازلش بولندی
و کذلک منقولدر که مر حومک کندو خطیله بر شرح مطالعک آخرینده وقع فراغی عن تحصیل
سنه خمس و تسعین و سبعیناه عند الاستاد الکامل مولانا حسن پاشا یسر الله مایرومه و یشاء
و کنت نجاسرت علی شروع قرآنه لا رأیت علی آثار اهتمامه و رعایتیه اتمهی بویه یازلش
بولندی و دخی منقولدر که مصابیح نام کابه تلفیقات آدلو شرعی وارد ر رحمة الله

مولانا بهاء الدین عمر بن مولانا قطب الدین حنفی رحمة الله تعالی علیه

بدایع روائع مسائل شرعیه بی کمال احاطه ایله محیط اولوب علم فروغی کاینی حافی اولغین
مفتی اولوب کتب فتاواده اولان سنتما ثوره مسطوره اوزره افتا ایلدی * مصراع * آن
رواق شرعست و بهای دینست * رحمة الله علیه

مولانا ابراهیم بن محمد حنفی رحمة الله تعالی علیه

شریعت محمدیه اوزره ما ثوره اولان کتب فقهیه مکثورمک خلاصه سننی محیط و حاوی
اولوب فقیه و نبیه و متورع و منشور اولغین مفتی اولدی موی البهک محروسه ادرنه ده قاضی
اولوب یازدوغی تمسکاتدن سکر یوز فرق تاریخیله مورخ برعسکی کورلدی امضاستنده کندوک
ادرنه قاضیسی اولدوغنی تصریح ایلدی شفا نقده انک بومنصبه وصول یازلامشدر

مولانا نجم الدین حنفی رحمة الله تعالی علیه

اول نجم دین و کوک اقبال بدایه آزالده حاوی هدایه بی نهاییه و عارج معارج درایه
و روائه اولوب زمانه سی علماسنک اجل و اجل والمع و اکی اولغین مفتی اولدی جهور خلائی
مسائل مشکله رنده اول مستصفا ی علمیه مر اجعت ایدوب فاضل مر قومدن استفتا ایلدیلر

مولانا شیخ بار علی شیرازی رحمة الله

اول خلال مشکلات و فتاح معضلات فنون اصول و فروع و اصول معقول و مشروعه واقف
بر عارف کسینه ایدی جمله مسائل شرعیه مر عیه بی بیانده سنت سنیه به اهتداء ایتدوی مقرر
اولغین مفتی اولوب زمانه سنده افتا ایلدی رحمة الله تعالی

مولانا شیخ محمد بن محمد بن علی بن یوسف جزری رحمة الله علیه

ابوالخیر کتبیله مکتیدر والد ماجدک لفظ شریفندن استماع ایلدم دیو کندوک تحقیقی اوزره
ولادت دیشق شامده واقع اولوب یذیور الی برسته سنک رمضان شریفک یکر می بشی

یکصد سی لایه میبندد و جوده کلدی شعر در دوردهر هیچ پدر را نژاده است چون تو پسر
 ز مادر مردی و مردی قرآن عظیمی و فرقان کرمی بدیوز الشمس درت سینه سینه بالتمام
 حفظ ایدوب سینه آینه متعاقبه ختمه غار قیلدی بعض شیوخ قریبه قرائت و اخلاص اوزره
 دکلمش ایکن یوما فیوما حفظی زیاده اولوب الشمس سکر سینه سینه قرائت سینه بی جمع ایلدی
 سینه مذکورده حج شریفه واروب سعادت زیارت بیت الله الله مستعد اولدو غنچه نصکره
 الشمس طغوز بی سینه دیار مصره ارنحال ایلوب قرائت سینه دن اون اوچه وارنجیه دکن
 قرائت جمع ایلدی نه آبا و چار امهاله ازدواج و امتزاج ایدوب عناصر اربعه ترتیب و ترکیب
 اولدندبرو (قل رب زدنی علما) دیو از دیاد کالات استعدا ایلان فضلا دن اون اوچ قرائتی
 برابکی اوچ یلده جمع ایلک اول یکانه زمانه و فرید آوانه مخصوص صدر دیار مذکور دن دمشق
 شامه رحلت ایدوب شیخ دیبیطی و شیخ ابرقوهینک اصحابدن حدیث شریفی استماع ایدوب
 افاضل محدثدن نیجه فاضلاردن دخی فن مسفوری اخذ ایلدی جاہیر مشاہیر فقہاردن
 مولانا استویدن و غیری نیجه افاضل مشہوردن تفقه ایلد کد نصکره دیار مصرک فضلا سندن
 اصول و معانی و بیان اوقیوب اسکندریه ده ابن عبد السلام اصحابک و غیری فضلا نک
 در سارینه استماع ایچون حاضر اولور ایدی مجلس العلم روضه الجنه شعر مأخذ علم بود
 محفل علم هیچ خالی مشور منزل علم هر که حاضر شود بدرس علوم بهمت حسن بود
 موسوم مانه نامنه دن یمش درت سینه سینه شیخ الاسلام ابو الفداء اسماعیل بن کثیر و یمش
 سکر بی سینه شیخ ضیاء الدین و سکنان بش سینه سینه شیخ الاسلام مولانا بلقینی رضوان الله
 تعالی علیهم اجمعین یوجله اول خلاصه زمره فضلا به فتاویہ رضا و یردیلار اول فاضل فضیلت
 اتقا منهای ذرای فضائل ارتقاء ایلد کده طلاب کمال اکتسابدن جاعت کثیره بی اقراء
 ایلدی بدیوز طقسان اوچ سینه سینه مدینه شامه مسند قضای لازم الاحتشامده جلوس
 ایلوب اجراء احکام با احکام ایلدی سینه مذکور د نصکره دیار مصرده جله مال و منال غارت
 اولوب کندوبه مصیبت اصابت ایتدوکی اجلدن بدیوز طقسان سکرده بلاد رومه داخل
 اولوب دارالملک قدیم محبیه برو سده نازل اولدی شعر قدر مردم سفر پدید آید منزل
 خویش مرد را بندست تائبسک اندرون بود کوه کس نداند که قیتمش چندست اول
 دیارک اهل بسندن احزاب کثیره احرف اثیر اوزره تلذ ایدوب فاضل مر قومک افاضه شرف
 آیاتسله قرائت عشری اکیال و تکمیل ایلدیلر سکر یوز بش سینه سنک اولاندده امیر تیمور که
 مصدوق منطوق (فاذا هی تمور) در دیار اسلامه قدم با صدقه سامت شامت قدومیه
 کردفته و حوادث کرد عالمه منتشر اولوب ضیاء مصرت عیار ظلم عالمی محیط اولغین خلق مالک
 آینه خاطر غاطر لی بو غباردن مغبر و کدورتدن مکدر اولدی مشوی شنه فتنه جوئی
 بیاتک وضدا صلا زذر هر سو بقتل و دغا زبک فتنه انکیر و ششوریده کار بسی فتنه
 برخواست از هر دیار زبام و زدر فتنه آمد درون برآمد فغان از درون و برون بوائساده
 لشکر جرار تاتارد ریا بار سیل رفتار ممالک عثمانیسی بی ظلم عیقله یقاپوب قصور بقصور نظام
 و انتظامی هدم و خراب ایلد کد نصکره مشارالیه میر جارجار اول جله مفاخر و تخر زآخره
 ماوراء النهر کتمکی الزام ایلدی مولانای مزبور میر مسفورک ملتسسه تلقی بالقبول ایدوب
 یوزی صوبی دو کلدن اول بحر یکران ایلد ماوراء النهر صوبه روانه اولدی مالک مذکورده
 کش نام شهر دن و ولایت سمرقند دن جمع کثرو جم غفیر موی الیهدن تعل و تلذ ایلدیلر
 تیمور مخوسک و فاتی حفته نغیه طریقیسله دنیلان مصرع فی الحال زر رضوان سرویا
 بیرون کرد تاریخی حسابجه سکر یوزیدی سینه سینه صدای کوس مرک و آواز طبل ممت
 اول مخوسک قولاغنه چالوب روح ناپاکی هاویه خذلانه روانه اولوب زمره ظلمه ایلد چاه

جهنمه اقامت ایلدو کتندہ مصرع بدیون و به تونجده آب سیاه اول فاضل مای مکان
 میامن غایت ربانی ایلد روز کار سازک مساعده سنی کورد کده (المدلله الذی اذهب
 عنا الحزن) کلام سکر بار بی شهید مکرر کردار تکرار تکرارند کار ایلوب احصاف آلف
 محبت و ستر و رایل ماوراء النهر دن خروج ایلدی بو طریقیسله دیار خراسان و هرات و یرد
 واصفهان و اصل اولوب هر برنده بر قاج کون اقامت ایلد کد نصکره ولایت شیراز و اربوب
 بر مقدار روز کارانده قرار ایلدی بلاد مذکورده نک طالبی کیمی قرائت سینه بی و کیمی قرائت
 عشره بی تلذ ایدوب مجلس مأثرانده حاضر اولغله انقاس متبرکه سندن منفع و منفع اولدیلر
 والی شیراز اولان میر محمد نام امیر و الامقام نواحیسیله شیرازک فاضلغنی مولانای مزبوره الزام
 ایدوب کرها اکا تقویض و تقلید ایتمکین بر مقدار ایام انده آرام ایلدی بومنوال اوزره امد مدید
 و مدد بعید هر ور و عبور ایلد کد نصکره راند قاند توفیقک دلالتیه بصره جانندن سکر یوز
 بکرمی اوچ سینه سینه کعبه شریفه و مدینه منوره به اتصال ایلدی شعر اورفت بکعبه
 مناجات کالجما همد را دهند حاجات داند که خدا مراد بخشد و زبند غمش کشاد بخشد
 ذات شرف آیاتی تقدیس ایچون مدینه منوره مقدسه ده اقامت ایتدوکی زمانده شیخ الحرم
 انلردن تلذ ایلدی علم قرآنده النشر فی القراءه العشره و طبعات قرا و تاریخ کبرا و تاریخ صغرا نام
 کابلی انده تصنیف ایلدی شعر کلم کان الشهد من الفاظها جار وان الطیب منها سائر
 و کان انقاس المسح نسجها اذ من شذاه لكل میت ناشر و دخی تیمور خانله ماوراء النهر
 وارد قدده مصابیحی اوچ جلدده شرح ایلدی و علم تفسیرده و علم حدیثده و علم فقهده و سائر فنون
 متفرقه دن جوخه کابل را تالیف ایلدی و طبیعت طینت و غایت مهارتسده دلالت ایدر غایه المهره
 فی زیاده علی العشره و طبیعت النشر فی القرائت العشر نام کابلی و دخی قریبه اتمالی لازم اولان
 اعمال بیان صدقندده تمهید ایتدوکی مقدمه بی و علم نحوه جوهره بی نظم ایدوب جواهر زواهر
 الفاظ و درر غرر معانیسده سبجه مر جان کبی نظام و نظم تریا کبی انتظام و یردی بیت
 عقید یسمی نظم در دونه نظم التریا عقده متاثر مؤلف شقائق ذکر اولسان احوال
 فرخنده مالی طبقات صغرا سنده کند و خطبه تلوید و تخریر ایتدوکی نسخدن نقل ایلدی
 بعض تلامذه سنک خطندن منقولدر که مولانا جزری رحمه الله محبه شیرازده ایکن سکر یوز
 اوتوز اوچ سینه سنک شهورندن ربیع الاولک بکرمی بشی کونی یوم جمعیه نک ضحوة نهارنده
 مصاحف اعماری ختم اولوب صحائف احوالسنده مثبت اولان آیات نبات موت و مرک
 مقرو و متلو اولد قدده انشاء ایتدوکی دار قراده دفن اولندی نظم جهان پر کدورترا
 پرداخت باقلیم صفا آرامکه ساخت ذکر اولسان جامع اشکات قرائتک ذات محمدت
 صفاته صدور صنادید علما و محور نحرار فضلار غبت ایدوب حیاتی عالمده اول دره التاج
 افاضلی ال اوزره طوبی قاری کبی وفاتی حالده دخی جنازه شریفه سینی رؤیاء اشرف عوالم
 برودوشنده کوتورمکی روز حشرده دولت سرمدی انشاء ایلدیلر جسته خواص و عوام
 اتی تبرکا کوتورمکده تراجم و تراکم ایدوب لب تعظیم ایلد تلکیم و شفاء یجیل ایلد تعجیل ایتمکه
 مصابقت و مبادرت ایلدیلر نظم سر جله جهان بکرمی وزار بر روی جنازه اش کهر بار
 تقبیل جنازه اش بکردند پردوش و برهمی کرفتند مذکور میرورک جنازه سینه با شمع
 قادر اولیان کتلم یوسعاده و اصل اولنره تشبث ایدوب انلرک الیه بوسر قرانلغه دسترس
 بولدیلر بو طریق ایلد منتهای مر امیر شه نائل اولدیلر منافی مشروبات مکشوره اولان دعوات
 مأثوره بی سور بیان و حصین تبانیده جمع و ترتیب ایدوب کم کشتکان راه جهالت تحضن لیسون دیو
 حصن الحصین آدلو مفصل و مشروح بر کتاب مستطاب ابداع ایلد کد نصکره اول کتابی

اختصار غیر محلی ایل اختصار ایلدی * بیت * آنچه بودش درازی از حدیش * کوتاهی داد
او بصنعت خویش * اول فاضل فضائل پرور * محمد اکبر و محمد اصغر و ابو بکر احمد و ابو البقاء
اسماعیل و ابو الفضل اسحق نام اوغلاری و قاطبه و عائشه و سلمی نام بنات صلیبه سی و اربادی
بومذکور در رک جله سی و قرآن جلی و قرآن جلی زینله قادر قراء مجودین و حفاظ محدثین
ایلی هر برسی علوم عالییه انساب و اتصاله و رثه انبیا و اولوب فضائل علیه ایلد الولد
سرایه مضمونه مظهر اولیادی * شعر * نعم الاله علی العباد کثیره * واجلهم نجابه
الاولاد * رجهم الله تعالی

محمد بن محمد بن محمد بن محمد جزری رحمه الله تعالی علیه

مرحوم و مغفور له شیخ محمد جزری حضرت نوری یورمشدر که اولاد کرامدن محمد اکبر
ابو الفتح شافعی هجرت نبویه دن یدیز یوش بدی سنه سنه اول ربیعینک ایکینجی کونی یوم
اربعاده دمشق شامده طوغدی * شعر * شرف تنایع کبرا غن کابر * هنوز سکر باشند ایکن
قرآن عظمی حفظ ایدوب شاطیبه بی وراثیه بی و نظومه هدایه نک ایکینجی از برلدی
مصراع * رسد فیض یکسان چه برناچه پیر * قرآت عشری جمع ایکنکه شروع ایلدوکی
انشاده نم ایلد دیار مصره ارحمال ایدوب شیوخ قرادن قرائی تلذ ایلد کد نصکره فقهدن
و غیردن علوم شتی تحصیل و تکمیل ایکنکه بد ایلدی امام اسحق شیرازینک تنیه نام کابی
والقیه ابن مالک نام کابی و منهاج بیضاوی بی و تلخیص مفتاحی و شیخ الاسلام امام بلقینک
اصول دینده منهج نام کابی و شیخ عراقینک علم حدیثه الفقه سنی و بونارک امتثال نقائس فزون
معتبره بی حیطه احاطهده حفظ وضبط ایدوب اول زمانک صنادید علما و شیوخ فضلا سنک
مجالس مآثر ازلنده و محاضر مفاخر سیر لنده مره بعد مره از بردن دکلندی دیار مصرک عامده
شیوخ سانی رتیلری خصوصاً امام برهان الدین انبازی حضرت نوری فاضل مر قومه افتا
و تدریسه اجازت و یروب افاده و افاضه به رخصت یوردی موی الیهک پدر خیر اثری یعنی
شیخ محمد جزری حضرت نوری حکایت ایلدیکه کردش ایام بد فرجام ایلد یوم رومه داخل
اولدو غنده او علوم ابو الفتح شافعی دمشق شامده اولان و ظایفه مباشرت ایلدوب بنم بریمه
افتا و تدریس ایلدی لکن امیر یور بد سکا ایلد ماوراء النهر هجرت ایدوب اول دیارده بر مقدار
مدت قرار ایلد کد نصکره میر تیمور وفات ایلدو کینه اول دیار دن رحلت ایدوب اولاد و انسابله
شیراز و اردبیل و یوک اوغلم ابو الفتح شافعی شامده مطعون اولوب سنان جان سنان
اجل ایلد مطعون اولدی (انالله وانا الیه راجعون) مصراع * مطعون شدو بارخ اجل مطعون
شد * رحمه الله علیه رجه واسعه

محمد اصغر بن محمد بن محمد بن محمد جزری رحمه الله علیه

مذکور مبرور شیخ کوجک اوغلدر ابو الخیر کنیتله مکنید یدیز سکان طغوز سنه سنک
جادی الاولیسنده وجوده کلدی * شعر * نسب کان علیه من شمس الضحی * نور او من فلق
الصبح عمود * میلاد شریفی کنیتوک بیوک قزداشی ابو الفتح شافعی علم قرائی اتمام ایدوب
مشایخ عصرک اقرا به حسن اجازتله مضر دن عودت ایلد کد نصکره واقع اولدی دفعه
ثانیده شیخ محمد جزری جله اولادیه مصره رحلت ایلد کده شاطیبه بی و سار کتب قرائی
مشایخ مصر دن قزداشی ابو بکر احمد او قویوب مر یور محمد اصغر استماع ایلدی بومرام اتمام
بولد کد نصکره جله سی دمشق جانبده عودت ایلدوب صحیح بخاری بی اول دیارک کار محدثیندن
استماع ایلدی شیخ محمد جزری حضرت نوری دیار رومه داخل اولد کده سکر یوز برنجی سنهده
محمد اصغر ختم ایلد غازی قلوب اول سنهده مقدمه بی و جوهره بی حفظ ایلدی سکر یوز او جیحی

سنه سنک

سنه سنک ذی القعدة سنهده قرآت عشری اتمام واکال ایدوب دردی سنه نک ذی الحجه سنک
طغوز برنجی کونی یوم ثانیده که یوم وقفه در قرآت عشری ثانیاً ختم ایلدی ماهه ثانیه نک یدیحی
سنه سنک اوائلنده پدری یور خان ایلد ماوراء النهر کیدر ایکن کس نام شهرده اردندن یشوب
ولایت شیرازده نیله اولدی سکر یوز طغوز برنجی تار یخنده قرآت عشری با تمام اتمام ایلدوب
مریت کامله و فضیلت تامه سنی اول دیارک خلقته دخی اعلان و ایقان ایلدی رحمه الله

احمد بن محمد بن محمد بن محمد جزری رحمه الله علیه

شیخ محمد جزری سنک اولادندن یدیز سکان سنه سنک شهر رمضانک اون یدیحی کیجه سی
واقع اولان جعه کیجه سنهده دمشق دنیاه کلدی * مطلع * طالع شد از شهر هر کوک منیر
خورشید روی وزهره رخ و مشری ضمیر * یدیز طغسان سنه سنه او جیحی باشند قرآن عظمی
ختم ایدوب مشایخ دمشق حسن اجازتله طغسان برنجی سنهده اون برنجی باشند ختم ایلد
نماز قیلدی علم قرآندن شاطیبه بی وراثیه بی و باباسی مر حومک نظم ایلدوکی قصیده بی
حفظ ایلدوب قرآت اثی عشری قزداشی ابو الفتح ایلد قرآت ایلد کد نصکره قرآت عشره بی
ثانیاً او قویوب مشایخ قرا اکا اجازت و یردیلر شیخ محمد جزری سنک نشر و طبیه نام کابری
کندودن او قویوب مجالس مفاخر اتمام حاضره اولدله مر ارا استماع ایلدی شان ملک نشاند
مودع اولان قوت حافظه نک تثبیت تقویله فزون معتبره دن نیجه کاب از برلیوب شیخ حافظ
عراقینک صحیح بخاری بی استماع ایلدی مر حوم شیخ محمد جزری حضرت نوری بلاد شرف نهاد
رومه داخل اولد کده کتب معتبره سندن بی نهابه کابیه اردندن یشوب حضور شریفنده اقامت
و افاده و استفاده به مداومت ایلدی مولانا ابو بکر احمدک انقاس متبرکه سنک برکات بی غایا نیله
مر حوم سلطان بایزید خان غازی سنک اولاد احمدی خلی متفع و متجع اولدیلر مر حوم سلطان
بایزید خان علیه الرحمة و الفقرا حضرت نوری محیه بروسه ده بنا ایلدوکی جامع کبیر که
رفعهده فلک اثیر ایلد همسر بلکه برتر و بهجت و زهده بهشته مساوی بلکه دخی زیاده
لطائف حاویدر * شعر * کردند بنادران حوالی * جایی چویشای چرخ عالی * از چرخ
گذشت پایه او * بر عرش قناد سایه او * شد حلقه در که از هلاش * از طاق فلک صف
نعاش * انده متولی اولوب دین و عفاف و صداقت و انصاف ایلد تعیش ایلدی اطراف و اکاف
عوالمده فتنه تجرید اولوب مواد فاسده حوادث مزاج عالمه اختلال و پردکده شیخ محمد
جزری بی بروسه دن تجرید خان کشدو ایلد دیار عجمه الوب کیدوب شیخ ابو بکر احمدی مصر
سلطانی ناصر فرج بن برقوه رسالت ایچون ارسال ایلدی شیخ ابو بکر احمد یوم رومه
و شیخ محمد جزری ملک عجمه اولوب مابینارنده بکرمی ییل مقداری مفارقت واقع اولدیکین
تقدیر ربانی اقتضا سجه زمان مفارقت نهایت بولوب مدت مر قومه مرور ایلد کد نصکره
سکر یوز بکرمی سنه سنهده شیخ محمد جزری دیار عجمدن حج شریفه متوجه اولوب ولد برز کوارینه
مصرده بولشقی ایچون مکتوب ارسال و ایصال ایلدی * مطلع * بنایا که مر اددلم وصال شما
امید جان حزینم همین جلال شما * اول فاضل مر غوب مضمون مکتوب اوزره محبه مصره
واروب پدری شیخ محمد جزری ایلد اون الی کون ملاقی اولد کد نصکره کتدوسی مصرده قلوب والد
ماجدی شیخ محمد جزری کعبه شریفه به روانه اولدی شیخ ابو بکر احمد بریل مصرده اقامت ایدوب
شیخ محمد جزری دخی کعبه شریفهده مجاورت ایلدی سکر یوز بکرمی سکر سنه سنهده ایکینجی
کعبه شریفه ده ملاقی اولوب معا حج ایلد کد نصکره خنک اقدامله قطع مر احل و طی منازل
ایدوب مصر بولدن دمشق شامده نازل اولدیلر سکر یوز بکرمی طغوز سنه سنک شهر جادی
الاخره سنهده شیخ محمد جزری عمالک عجمه متوجه اولوب شیخ ابو بکر احمد اهلی و عیالی
بروسه دن فالد یروب مصره کتوزمک ایچون روم سنهده روانه اولدیلر مولانا ابو بکر احمد

مصرده مقیم اولدوغی زمانده بابایی شیخ محمد جزیری نیک طبعه ادلو کانی احسن وجوه طبعه
اوزده شرح ایلدی لکن بابایی مر حومک کند و کابلرینک حواشیسند فحشیه ایلدوکی
حواشی بی وحرر ایلدوکی تحقیقات بدیع بی کورماتیلدی بوندن مقدم مقدمه تجویدی
وعل حدیثدن مقدمه منظومه بی اسلوب بدیع اوزده شرح ایدوب احتساب تصدیق وایقانه
فوائد کلیه ونتاج بی کرانه انتاج ایلدی بوشاده مصر سلطانی سلطان اشرف ابوالنضر
برسای دغاقی ظاهری مولانا ابوبکر احمد قرنداشی ابوالفتح شافعی و طاشقی توجیه
ایدوب مشیخت و تدریسی مولانای مزبوره تفویض ایلدی اعالی موالیدن آتی الذکر مولانا
حضر بک ابن جلال نام فاضل فضائل اشمال شیخ محمد جزیری به بو نظم شریفی ارسال ایلدی
شعر لکان فی بابه للنظم مفخرة الفی فی مدحه الغام الکتاب لکنه البحر فی کل القتون فا
اهداء درالی بحر من الادب مولانا جزیری حضرتلری دخی بو نظم لطیف جوابا ایصال ایلدی
شعر فی در نظمک بحر الفضل ذو نجب ودر نظمک عقد فی طلی الادب الدر فی البحر
معهود تکیه و البحر فی الدریدی غایه العجب مر حوم مر قومک ایناسندن محمد اصغر
ابوالخیر دیار رومه کلدو کند سلطانی محمد بن مراد خان حضرتلری اول برافرا زنده ریایات
فضائل ونویسند آیت معارفک صنعت انشاده خامه کبی بد طولاسی اولوب املاء مکاتبات
و مر اسلانه سرفراز عالم اولدوغنی یلده دست لطفله کوکلی اله الوب خطوط خطوط
عنایات یدریغ ایله خاطر بی یازدی شعر فی کلکش که جان بخش از سخن بود مسیحای
زمان خویشدن بود سخن از آب شعرش ابرو یافت سخن کر یافت قدر از نظم او یافت
دفاتر احوالنده مسطور اولان دستار مائر جبهه بی چشم فراسله مشاهده ایدوب سارا اصحاب
براعه وارباب بر اعهدن بارع وفائق اولدوغنک نشانه لری محدس ایلده که دیوان شرف عنوانده
نشانی نصب ایدوب توفیق نامله موقع احکام ایلدی مطلع چودانست کوشود آخر
سرافراز چوخامه از خلایق کردمتاز موی الیه حسن اخلاق حیده فائقه و لطف شمائل
پسندیده شائعه سی سبیل کافه انام اوره سنده مقبول و معتبر اولوب پادشاه مر حومک
حد امکان نحر بردن بیرون تعظیم و تکریم و اعزاز واعظانه مظهر اولدی مصراع شد
مظهر لطف شد و منظور خداوند و لکن بعض ترافات استعمال اتمکه مبتلا اولغین
مزاج شریفی سالم ایکن مختل و بنیه صحیحه سی بو علتدن معلول و معتل اولوب ضعیف کوندن کونه
مضاعف و درون پاکی درک و فهمدن اجوف اولدی میزان انصافدن خارج برش و افیون
نصرف اتمکه وجود کاملی ناقص اولوب ذات دمیحه سی مصدر اخلاق ذمیحه و مظهر افعال
نحسب اشمال اولدی مر حوم پادشاه سعادت دستکاه فاضل مر قومک حقدله اگر بو مقوله
عارضه به مبتلا اولوب درد یدرمانه گرفتار اولسه مزاج عالمک تحقیقنه متعلق تدبیرده
اتی شریک اتخاذ ایدوب صدر وزانه ترفع اتمک مقرر ایدی دیو بیور مشر بو مقوله التفات عالی به
ارزانی اولوب موقع دیوان اولقی عنوانشک برکات بی غایتله حساب و کابدن بیرون و تعداد
و شماردن افزون مال و مثاله مالک اولدی نظم بمال فراوان طغر یافتست رخس چون
زر سرخ می یافتست فاضل مر قومک جوهر وجودینه عرض مرض استیلاء ایدیچک
اولاد صلیبه سندن یکرمی باشند بر کریمه سنه و بر صغیر اوغلا نجفیه اوتوز ریسک فلوری
وصیت ایلدی ایام مر مشنده مولانا علی بن یوسف بن شمس الدین فسارینک بلاد عجمدن
دیار رومد عودت ایلدوکی استماع ایدیچک کریمه سنی انله تزویج ایلسونلر دیو احسانه سیارش
ایلدی فی الواقع مولانای مذکور فاضل مزبورک وفاتندنسکره یوم رومه کلدو کند وصیت
سابقه اوزده کریمه لری اکا تزویج ایلوب میثاق موثوق اوزده اوتوزیک فلوری بی تسلیم
ایلدی بیت بلقیس زمانرا بسلیمان دادند بسیار روسیم فراوان دادند ذکر اولسان

نجمین سفتیک اقترا نندن ایکی نیک بخت اختر فرخنده طالع طلوع ایلدی شعر مهبی
کشت از افق طالع که پیش طالع سعادتش کمر چون تو امان بسنت خورشید جهان آرا
بونلرک هر برینک احوال فرخ آمالی ان شاء الله تعالی مقامنده بیان اولسه کرک موی الیه
شیخ محمد جزیری حضرتلری تیمور خان ایله ماوراء النهر وارد قد نصکره امیر تیمور پرولید
عظیقه ایلوب معاشر عشار بشیر روز حشر کی انده حشر اولدقلرند نظم ستاده اهل
خدمت بر سر پا ندیمان سخن شد مجلس آرا خرامان هر طرف صد ماه پاره فزون
در حسن ازماه و ستاره شرائط ضوابط آداب مجلس ایفا اولغی ایچون جانب یعنی زمیره
علماء بمن انجابه و جانب یساری فرقه امراء یسار احوایه نعبین ایلدی بولیده جلیل الاعتبارده
عین و یسارده علمادن و امرادن هر کئی محلیده اجلاس اولوب حالات مقتضیه اوزده تقدیم
مایه التقدیم و تأخیر مایه التأخیر اولسد قد شیخ محمد جزیری سید شریفدنکه اول زمانده
سرفریده مدرس بولمیشیدی اندن تقدیم و تصدیق اولدی مصراع له الصدر حقا له القدر
عزا بو وضع نامحکم صدور ند نصکره امیر تیمور سئوال اولوب فاضلان مذکور ان شرف
حسب و نبیده مشاویان ایکن ترجیح بلا مرجع ایدوب اتی نیچون تقدیم ایلدوکی دیو اعتراض
اولسد قد جواب و ربوب عروس مقال بدیع الجمال بو یوزدن آراسته و یزاسته ایلدیکه
شیخ جزیری غوامض کاب اللهدن و عسائر سنت رسولدن استشکال ایلدوکی محال مشکله ده
حلال مشکلات اولان رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرندن استمداد ایدوب حل
اشکال و دفع اعضال الناس ایدر بو مقابله ده جناب رسالت نصاب دخی جواب صواب انصاب
اصدار ایدوب موی الیهک دیاجیر شکوک و شبها تی نبوتک انوار ساطعه سیله دفع و رفع ایدر
شعر چراغ افروز داز نور نبوت مدد یابد ز روح ختم مرسل بوسیدن اولمقوله فاضل
جلی الفضائل تقدیمی مناسب فهم ایدوب اتی سندن تقدیم و تفضیل ایلدم دیو سید شریف
حضرتلری جاننده عرض معذرت ایلدی مؤلف شقائق بو قضیه قصه آتیه بی نظیر ایدوب
شویه نقل ایلدیکه امیر تیمورک مجلسنده سعد الدین التفازاتی ایله سید شریف حضرتلری
برکون جمع اولوب تحریک سلسله کلام ایلدکلرند الکلام بحر الکلام غوامض استعاره
تبعیه به متعلق ماحظه به شروع ایلدیلر مجلس مذکورده التفایلیان بحر ان زخران مر قومانکه
مصدوقه (مرج البحرین یلتقیان) در امواج افواج حرکات فکریه لری تلاطم و تراکم ایدوب
ایکبسی تصادم ایلدیلر بو مایند جداول بحث وجدل عوج ایدوب اول ایکی لجه عمان فضائلک
دل دریا یارندن اسان عذب البیان و زبان رطب اللسان لریله (یخرج منها اللؤلؤ والمرجان)
غوامضه بی نهایه مرقع جواهر معانی اولان اصداق الفاظ مثانی ثانی صدور و ظهور
ایلدی فاضلان مر قومانک بری ملح اجاج و بری عذب فرات اولوب قابل امتزاج اولماقین
اورنه زنده نلج و شیرین کلمات اولوب هیچ بریسنه تشق صدر واقناع واقناع حاصل اولدی
اخر الامر مایندلرند واقع اولان منازعات و محاصراتی رفع ایچون اصحاب اعتزالدن مولانا
نعمان الدین خوارزمی بی حکم نصب ایلدیلر اول حکم جامع الحکم معیار رأی صحیح العبارة الیه
ایکی جانبک نفوذ کلماتی نقد ایدوب لسان معدل میزان انصاف الیه وزن ایلدکده سید شریفک
مقالات مذهبیه مذهبیه ترار و سندن آغماغین اتمک جاننده مائل اولوب مولانا سعد الدینک
کلامیدن اتی ترجیح و تفضیل ایلدی بوسیدن امیر تیمور دخی مذکورک ذات فضائل آتیه
سعد الدیندن تقدیم ایدوب مجلده تصدیق ایلدی بو خصوصیه مر تیمور معذرت سمته سالت
اولوب سید شریفی تقدیم اتمکه سبب شرف تسبب بو خیده ذات شریفنده اولان فضائل
حسبیه تفضیل و مزایای علمیه سی جهته مزین تفضیل دکدر دیو اعتذار ایلدی حتی مولانا
علامه تفتازانی حضرتلری بو وضعدن مهموم و مهموم و محزون و محتون اولوب زمان سهله ده

مجموع غموم و غموم هموم ایله هلاک اولدی * نظم * می دانکه عظیم درد نام ز غمت * میرا هن صبر چاک چاک ز غمت * افتاده میان خون و خاک ز غمت * القصه بطولها هلاک ز غمت * سید شریف حضرت نوری شرح مفتاح نام کتاب مستطابک دیباچه سنده آخر عمر مده ماوراء النهره ارتحال مبتلا اولدم دیدو کنتک اصلی اولدر که امیر تجور شقاوت ماثور ملک شیرازه استیلا ایلوب خلقک مال و منال لر فی واسباب اشتات متفرقه لر بی صرصر نهب و غارت ایله بر باد و پراشتیان ایلد کده * مصراع * دل و جان مرا اتار چشم نهب و غارت کرد * مذکورک وزراء و زر انجاسدن بریمی طور معهودینه مخالف صلاح عباد و فلاح عباد ساعی اولوب سید شریفک حقیقه استیمن و استخلاص ایلدی سید شریف ساعی مکان سهام ظلمه غیر یار ایله مساهم ظن اولوب تیر حوادثه اتی دخی نشان کان انجسونلر دیو کان رستدن نشان و یرن طاق باب دولت ایاینده اطوار ادوار شهر یاران عجم اوزره سهم امان تعلیق اولندی الحق بوسهم سعادت محلده واقع اولوب مخزنده دوشدی * مصراع * اعطی القوس کف بار بها * اهالی شیرازک مخدرات موقرات نساء و ینا قی سید شریفک اوند جع اولوب سایه دولنده تاب آفتاب ظلم و تعدیدن خلاص اولدیلر وزیر مزبور سید شریف حضرت نلریدن بو خدمت مقابله سنده کند و ایله یله کوچوب ماوراء النهر جانلیرینه کتمکی التماس ایلد کده اول بحر زاخر نهر سائل کی نهر سائل انجوب وزیر مومی الیهدن کوردوکی احسان مقابله سنده ماوراء النهر صوبه یله روانه اولدی * شعر * کشانی بند بکشایداتو * فرو بندی فرو بندندباتو * چوسقا آب چشمه پیش ریزد * ز چشمه کاب خیرد پیش خیرد

مولانا عبدالواحد بن محمد رجه الله تعالى رجه واسعه

بلاد عجمدن رحلت ایلوب دیار رومه کلد کده کوتاهیه ده واجد مدرسه سی دیملکه معروف و مشهور اولان مدرسه ده مدرس اولدی ضروب فضائل زاهره باهره ایله شهره آفاق اولان فضلالدن بری بر مدرسه به مدرس اولغله اول مدرسه فاضل مسفوره نسبت اولغی کثیر الوقوعلر بوسیدن حالا فی زمانه مدرسه مذکوره مثلا واجد مدرسه سی دیو شهرت بولدی مومی الیه علوم ادیده و فنون شرعیه و عقلیه ده بارع و فائق اولوب علم حدیث و تفسیرده فاضل کشته ایدی نقایه نام متن متینی طرز حسن و اسلوب بدیع اوزره شرح ایدوب اول درج فرزند فوائده فقهیه درر غرر مسائل مهمه کثیره درج ایلدی سکز یوزالتی سنه سنک جادی الاولیسنده شرح مذکورک تحقیق و تنسیقندن فراغت ایلوب هر سله کلامی بند و عقد مرامی عقد اول زمانده واقع اولدی * نظم * عن کل اطف فیبه لفظ کاشف * فی کل معنی فیبه حسن باهر * مولانا محمد شاه افندی حضرت نوری از بلسون دیو علم اسطرلابده منظوم بر کتاب فضائل هر سوم ابداع ایدوب اوجات بلاغت و درجات براعتک ذروه علیا و درجه قصواسنده بر رساله لطیفه تنظیم ایلدی مؤلف شقائق اول کابی مولانای مزبورک خطبه کورمشدر و یومجلده بو معنای افاضه بیورمشدر * شعر * عیارش همه چون آفتاب و طرفه تران * که نهش و پروین در آفتاب شد پیدا

مولانا عز الدین عبد اللطیف بن ملک رجه الله علیه

اول عز دین و شرف دنیا به ملکات ملکبه موروث اولوب کالات انسانیه انک نهادنده نهاده ایدی ولایت ایدیننده والی اولان امر اذن آیدین اوغلی محمد یک نام میر و الامقامه معلم اولوب تیره نام قصیده الان مولانای مزبوره نسبت اولسان مدرسه ده مدرس اولدی کافه فنون و جمله علومده مشارکت علمیه سی اولوب فضل شامل و تیل عامی وار ایدی لکن و قور ملازمت و زخور منادمت ایله فنون شرعیه فرعیه به اختصاص نام تحصیل ایدوب غیری فنوندن

که زیاده علاقه ایلدی اول دریا یی کران عرفان و بحر زخار فضل و ایقان مجمع البحرین نام متن متینی شرح ایدوب درر غرر فرزند فوائده اجواف اصداق تراکیب بدیع الاسالینده درج ایلدی بو کتاب براعت مشمول بین الفحول مقبول اولوب دیار رومه نهایت رغبات خلقله مرغوب اولدی و دخی عالم ربانی امام صاغانی حضرت نلرینک فن حدیده مشارق الانوار نام کابی و دخی فن اصولده منار الانوار نام کابی شرح ایلوب انوار آثاره صباح بر اصباح افکار ناقیه سیله ایضاح معانی بدیع البیان احادیث ایلدی مدارس مشارق و مغاربده متمکن اولان اصحاب استفاضه استضاه ایلونلر دیو مصابیح افاده سنک اواع ساطعه سیله تنویر علوم ایدوب شموع چووع طلبه دن جوق چراغ او یاردی * شعر * رای منیرت افر و خت شمع و چراغ بسیار * مهر سپهر فضلت کرده جهان فروزان * این لفظ و آن معانی بس دلکش است و دلبر * بی حدر بوده دلها چون زلف جعد خوبان * خصوصاً مشارق شرحده شرح و بیانندن خارج نکات لطیفه ایراد ایلوب فوائده بیشمار افاده ایلدی و دخی علم تصوفده معارف صوفیه منشرعه فی حاوی بر کتاب تألیف ایلدی که مولانای مزبورک عرفان ربانیدن حظ عظیم و سهم جسمی اولدوغنه شاهد اولدی اول کامل ملک نهاده بر فرنداشی طائفه غیر خائنه حروفیه کاقاویل باطله و کاذب عاقله سنه فریفته اولوب اول کروه مکروهک رئیس پرتلیسی اولان فضل الله تبریزینک اصحابندن ایدی لکن مولانای مومی الیه انلرک تأویلات بی معنی و تمثیلات مالا بعنیلرینی اصفا انجوب مفاسد اعتقاد یانندن بر ماده ده اکامتا بع و مطاوعت و شریعت شریعتدن انک اضلالیله بما نعت و مرا جعت ایتدی ظاهر حالده اگر چه اخوت مقتضای سنجه منضایقان منلا زمان اولوب شبر و شکر کی امتزاج انجشار ایدی ولکن باطنلارنده اختلاف مشرب اولوب ملح اجاج و عذب فرات کی تقابل تضاد اولدوغی مقرر ایدی * تذیل * مومی الیه وقایه نام کتاب مستطابه اوغلی مولانا محمدک شرحندن غیری بر شرح لطیف تألیف ایلدی دیباچه سنده بو منوال اوزره بسط کلام ایلدی که جعفر نام اوغلم وقایه بی بنیدن او قودقده بو شرحی تصنیف ایتکه بدأ و شروع ایتد و کده بکا امر اض جسمانییه هجوم ایدوب اتمام مرامده طول زمان و مکث طویل اقتضا ایلدی بالاخره عنایت باری باری قیلوب امد مدید نصرکه مقصود وجود بولدی بو کابه مؤلف شقائق ظفر بولدی

مولانا محمد بن عبد اللطیف ابن ملک رجه الله علیه

هدایه بی بدایه ربانیه و عنایت بی غایه سبحانیه مولانای مزبورک قرین حالی اولوب علم فر وعده اولان متونندن متن وقایه بی عبارات واضح و کلمات شارحه ایله نهایت لطافت اوزره شرح ایلدی ذکر اولسان کابندن غیری روضه المتقین اسمیله مسمی بر کتاب دخی اختراع ایدوب اول روضه ده اثمار اشجار لاهوتیه بی درج ایلدی * تذیل * مومی الیه شهر مبارکه و ایام مبارکه ک فضائل بیان صدقده ذکر العابدین آدلو غری بر رساله تصنیف ایلدی و دخی اول کابده نصیحت باینده التیوز مقدار ی آیات عربیه ایراد ایلدی

عبد المجید بن عبد اللطیف بن ملک

ذکر اولسان کسم لک اقر باسنددر قرآن عظیمک و فرقان کر یک لغات غریبه سی بیان ایچون

مولانا واولانا شیخ عبدالرحمن بن محمد بن علی بن احمد رجههم الله تعالى

مشتریکه بسطامی و منجیده جنی ایدی مولد اصلبسی انطلسیه اولوب وجود مشرقی اندیه ظهور کلدی علم حدیث و علم تفسیر و علم فقه و عرفان و انقانی نهایتده و تواریح و خواص حروفه

بو کابی شقائقه مسطور و بحر دکلر و لکن بو کینه اولاننی مطالعه ایدوب دیباچه سنده مؤلفی کند و اینه وجه مشروح اوزره تعیین ایتکیکن مشار الیه عبد المجید حدائقه ایراد اولدی

و فوقی و اطلاعی فائده ایلی علم وفق و تفسیر و جفر و بد طولانی اولوب ظروف حروف
 مواهب رجائیه اولان حروفک خواصیه تصرفات بدیعیه واصل و اسماء الله اشتغال الیه
 تأثیرات صنایعیه نائل اولدی خصوص مزوره متعلق واقعات سانحه عجیه و حکایات
 واقعه غریبه سی بی نهایت در بومقوله طویل الذیل اولان نسیب بی اراد ایتمک محال محال اولوب
 بو کتاب مستطاب اکامیل ایتمک نسیبیدن اختصار اختیار اولندی عجایب علوم غریبه
 کمال رغبتدن غرائب فنون عجیه به مالک برسانک الله کتورمق قضیه صفایح طول و عرض
 ارضیه مک و بوی ایدوب عموما بلاد شامیه و بلاد غریبه و قاهره مصره داخل اولدی
 مالک مذکور مک فضلاء فضائل آراسته واصل اولوب شرف خدمتله مشرف اولغین
 کندوک قصارای مطالب و ما ربه نائل اولوب وصول مقصد اقصى اولان مقاصد علیاسته
 ظفر بولدی محمد بروسته مولانا شمس الدین قناری الیه مصاحبت علیه ایدوب مالک انفس
 متبرکه سندن علوم کثیره استفاده ایلدی علم جفر و علم فقه و علم تواریخ و خواص اسماء الله
 نصایف مصنوعه مطبوعه سی دوائر پرکار پرکار کفایت بیرون و اشارت بنان یا نندن فرزند
 شعر * فلانهای غده کیف بحصر * بتقریر مداح و تخریر کاتب * جمله مصنفاتک اجل
 واجلی الفوائج المسکیه فی الفوائج المکیه نام کایدیوزدن زیاده علوم انده مشدرج اولوب
 نسیم شام کلات طیبه مسکیه الفوایج غریبه التفحاضی مستشقان روائج فوائج فضائلک
 دماغنی تعطیر و تخییر ایلدی * شعر * همه جو صفحه کافور منق کرده بمسک * همه جو
 برک سمن عجم برزده زعیر * نهاده سلسله از سواد برقره * کشیده کردن روز سبید در زنجیر
 ودخی شمس الافاق فی علم الحروف والا وفاق نام عظیم العبدیل مفقود التفسیر پرکاب دلپذیری
 دخی وارد که انوار آتارندن کراهان پیغوله نحوست و تاریک نشیمن کینج فلاکت مانند نجم
 هدایت انکله اهتدا ایدرل حسیض مذلتله قالمش نیجه زوالو فلک زده ل اول شمس آفاقد
 مسطور و محرر اولان خواص صنایع بی غله کنور مکه اوج سعادت واصل اولوب بمن بخت
 و شرف طالع شرف سیادت و ذروه سعادت عروج ایدر * شعر * تبد و علی فلک الاجلال
 والدول * مشکوه اقباله کالانجم الزهر * الحق اول کاب مشکین نقاب و مجر نصایب مزایای
 الفاظنده عامه خلاصه نافع مزایای خواص عجیه و خواص مزایای غریبه مندر جدر اول تحریر
 تحریر ایدوکی مصنفاتک مطاوی فقاویسنده مودع اولان نکات حیده و لطائف سدیده مک
 اصل جزئی صحیح اولوب تأییدات ربانیه و الهامات یردانیه قریب و رهن اولغین اول غده
 علماک مؤلفاتیه اعتماد اولوب ذکر ایدوکی کلمات ساطعه سنه حسن ظن لازمیر مولانای
 مشار الیدی مثل حسن خطه مالک اولوب کمال حسن و لطافت و نهایت اتقان اوزره کاتبه
 دسترس بولدی مؤلف شقائق مالک اکثر مؤلفاتنه کندو خطبه ظفر بولغین حسن سواد مدانی
 حقنه حسن شهادت ایلدی * شعر * هست دریده من خو بتر از دوز سید * روی جرفی که
 نولک قلت کشت سیاه * محروسه بروسه مک اهالی اعالی الیه استیاس ایتمکین توطن ایدوب
 انده وفات ایلدی محروسه مزبورده افامتری بعض ایاتنه ذکر ایتمکین تأیید مرام و تائید
 مقام ایچون اول بیت بی نظیر بو محله تحریر اولندی * بیت * فقیر عزیب آبی الروم زار * دخی
 عبد رجن المقیم بیرسه * تدبیل * موی الید پیرک عالمه واصل اولوب سن شریفی التشدن
 مجاوز اولدوغی حالده هجرت نبویه مک سکر یوز فرق درت سته سینده فوائج مسکیه بی تألیف
 ایدوب انده یوز فرق بش عدد علوم درج ایلدی اول کاب مستطاب سکسان بشی بایسته
 سکر یوزیش سنه سندن تاریخ مر قومه دکن تألیف ایدوکی کتب معتبره مک اسماعیلی بیان
 ایدوب اولیاده جمله سنه عبد ایلدی بو کاب بدیع الخیر بر اقام پذیر اولوب کر چه ماه نوکی
 ناقص و نا تمام و اما کمال جمال بدیعیه بدر کمال کبی مکمل اولوب غایت حسن و براعتیه

محبوب القلوب بدر احساب انظار عالییه آراسته انکشت نما اولوب منظور و مر غوبدر
 قطعه * آن کابش که جوشمس آفاق * بودر خشنده در و فضل و کمال * نا تمامست اگر چون
 مدنو * در کالست ولی حسین و جمال

مولانا علاء الدین رومی رجه الله تعالی علیه رجه واسعه

اول فاضل علی الافاضل حنید الطبع سدید الذهن قوی المباحثه فی المطالعه ایلدی * شعر
 و قدر العلم منه فی ارتفاع * و امر الفضل منه فی انتظام * مشاهیر جواهر علم و صنادید مساند
 فضلا دن مظهر معارف ربانی علامه تفتازانی و مصدر علوم جاودانی سید شریف جرجانی
 حضرت تریسک در ساریته حاضر و مباحثه زنده شاهد و ناظر اولدی بو تقریریه فاضلان
 مذکور ایدن بعض مواقع مشکله ده اسوله معضله اخذ ایدوب مالک نا نیجه اجویه سنی ضبط
 ایلدی اما ائیل فاضل زمانه دن مصاحبت ایدوکی کسره لری ارغام و انغام ایچون اول شو الیری
 اراد ایدوب الزام و انجم ایتمک مسلکته سالک اولدی * شعر * بکلام لوان للدهر سمعا * مال
 من حسنه الی الاصفاء * بو طریقله بقاع عرض ارض ارضی کشت و کذار ایدوب قاهره
 مصره داخل اولدقده اول دیارک فضلانی اول اسوله اعجاز آثار یله تعجیر ایلوب انلری
 ضعاب شعاب مغلوینیه الجاء و القاء ایلدی موی الیم فنون متفرقه متداوله ده اسوله غامضه
 مشکل بر رساله سی وار ایلدی مؤلف شقائق اول رساله یه کند و جد پاکینک خط شریفیه
 ظفر بولدی * تدبیل * مولانا علاء الدین یدیوز الی الی سنه سنه وجوده کلوب تحصیل
 علم و تکمیل کالات ایلد کد نصکره بلاد عجمه واروب کار افاضلدن اخذ علوم ایلدی
 سکر یوز یکر می سکر سنه سنه قاهره مصره داخل اولوب اشرفیه جدیده ده مدرس
 اولدقده نصکره سکر یوز یکر می طغوز سنه سنه اول دیار دن جیقوب حج ایلدی بعده یوم رومه
 واروب بر قاج کون مک و بوی ایلد کد نصکره سکر یوز اوتوز درت سنه سنه یه قاهره رجوع
 ایلدی مصر مر قومه مجلس حدیثه حاضر اولوب انشاء بخت و حدیثه لسان شناسرا
 سخن صدور ایلمکین اول مقابله ده مجازات اولمقدن خوف ایدوب یچردن روم صوبته عودت
 ایلدی سکر یوز اوتوز طغوز تار بختده سکر ارمصره واروب مجالس علمده بعض علماک تیر کلامیه
 قلوبنه طوقوب اول مصرک موالیسی لسان حدید البیانیه مجروح الحاضر ایلدی بعده مدت
 مدید خسته اولوب شرف شرف صحت و عافیه مشرف اولدقده بر کون سر یردن دوشوب
 رتیه ادرا کدن ساقط اولدی هجرت نبویه دن سکر یوز فرق بر سنه سنه قاهره مصره شام عده
 روانه اولوب کعبه جبرونه لیک کویان روان اولدی بو تدبیل سیوطیک طبقات بحاتنه
 مسطور در

عارف بالله شیخ فخر الدین رومی رجه الله تعالی

مدرنی نام قصیده نوطن ایلدی اول فخر خیار اخبار امام همام اخبار علائق خلائق و عوائق
 خلقتن منقطع بر متورع و منشوع کینه ایلدی امرورع و تقواده حدیث زیاده انقا ایلوب
 سلف سالفین عباد انده اجرت مکروه در دیو ذاهب اولمقین اجزیه امامت ایلانله احتیاطا
 اقتدا ایتمز ایلدی * شعر * فلیس شبهه لاسدی زاعی * و لیس نظیره للشرع حاجی * علوم
 شرعیه فر عیدن کلی بر داز اولوب بدایع علم فقهی محیط و حاوی اولنلار آراسته قسم اکمل
 و حفظ اشمله مالک ایلدی آثار و احوال اطراف صبا حده مداومت اوله حق ادعیه مأثوره
 و دعوات مزوره یساننده پرکاب لطیف تألیف ایدوب اول کاتبه کسندوک براعت و حدائقه
 دلالت ایدر مباحثه رفیع و لطائف اشرفه انیقه نصیم ایلدی قدس الله تعالی

طبقات خاندان سلسله نسلی
 علی بن مصلح الدین موسی بن
 ابراهیم الشیخ علاء الدین الرومی
 الحنفی دیو مقبدر

مر ویدر که مر حوک مزاری
 سلطان یلدرم بابید خان
 مدریده بنا ایدوکی جامعک
 قیوسک قرینده در و شهرک
 قیوسک مقابله سنده در
 محکمه سی الک مقابله شرعک
 باندوغی یردن اهل شرعک
 دیمایی و شریعتک نکه باندیر
 اول دایره مشهوره معارفدر که
 قضاة جاه شرع مطهر

اول عصرک علماسندن مانی علوی تلذ ایدوب اصول فتون متداوله بی تأسس ایلدی
خدای ولی الکفایه و جلی الوفایه نک شمس هدایه بی نهایه سی سایه سنده علم فروعه انتساب
اکتساب ایدوب اکل علماء حقیقه اولدی مولانا ی مزبوری مرحوم سلطان بلدرم یازید خان
قاضی عسکر نصیب ایدوب عساکر نصرت مائیک زمام احکام شرعیه فرعیه سنی دست
نصرته تفویض ایلدی مصراع له التصدیق والتقدیم حقا رحمه الله تعالی علیه

مولانا اجدی رحمه الله تعالی علیه

اصلی ولایت کرماندیر معاصر اولدوغی فضلا دن تعلم وتلذ ایدوب تکمیل ملکات ذات
محمود الصفات ایلدکد نصکره دیار مصره عزیمت ایلدی مولانا اجدی مولانا قناری ایل
وحاجی پاشا ایل قاهره مصره برکون اوجی منایح صوفیه دن برعارف اسرار اسرار
غیبیه لاریبده نک زهت سرای خلوتیه داخل اولوب استکمال کمال واستحصال حسن حال ایچون
دعا استعداد ایلدیر شیخ حضرت ناری بونارک آینه احوال فرخنده مآلرینه نظر ایلوب مولانا
اجدی یه خطابا مصراع کلامی بو بایدن قبح ایلدیکه مطلع عمر نازینکدن مقطعنه دکن
خامه بدایع نکارک غریق بحار افکار صنایع آثار و مانی نقوش اشعار بدایع اشعار اولوب
جناب نعم المآلک صنعت شعره فرد کامل و بحر وافر شامل اولور جمله ازمانکی محسنات
بدیعه ایله پیراسته افکار و خیالاته صرف ایدوب مقطعات اوقاتکی بوجه اوزره تقطیع
ایدرسن و دخی حاجی پاشا حضرت نارینه نظر ایدوب قانون کلامه بو پرده دن آغاز ایلدیکه
بعض عارضه سبیل علم طبیک اوللوسی اولوب مدت عمرکده انک تحصیل دردینه مبتلا
اولورسن بوسودا سویداء قلبکده مرکوز اولوب قانون شقا اوزره اتی تسهیل و تکمیل بایند
اجزاء وجودکی اعدام واضاعت و مفردات اعمارکی افنا و امات ایدرسن بعده مولانا قناری یه
متوجه اولوب فاتحه مدت عمرکدن خاتمه یه وارنجیه دکن توضیح اصول مشروع و منقول
وتلویج و تنقیح فروع مسموع و معقول ایلوب کالات علمیه و علمییه حاوی و ملکات صورییه
و معنویه بی جامع اولورسن سنک شان سعادت نشانک دولت دارین و عزت نشانی احتوا ایلک
مقرر در دیو ختم کلام و اتمام مرام ایلدی شعر ان الهلال اذا رایت نموه ایقت
ان سیکون بدرا کلاما فی الواقع شیخ مزبور و رای اسرار غیبین سرور الهام ربانینک
لسانندن ترجمه ایتدوکی کلام فائق واقع حاله مطابق و نهخته تقدیره موافق اولدی بواج
فاضلک احوالری الفال علی ماجری مضمونی اوزره تقال اولدوغی کی وقوع بولدی
مولانا اجدی دیار مصردن وطن اصیل و مولد جزینله عودت ایلدکده کرمان اوغلبه
مصاحبت ایدوب اکا خواجه اولدی میرمزبور اشعار وایاته راغب اولغین مولانا اجدی
دخی اول سنه حیدر زاده رغبت ایلدی بعده مرحوم سلطان بلدرم یازید خان اولاد
ایجادندن سلیمان چلی ایله قرن اولوب شعره حسن التفاتری داعیه سبله نام شریفارینه
اسکندر نامه نام مشهور کلامی نظم ایدوب انک ایچنده علم هندسه دن و علم حکمت و علم طبیدن
جوق نسنه درج ایلدی میرمزبورک نامه یچد و بیشار قصائد نامدار و اشعار اعجاز شعار
نظم ایدوب مکمل دیوان ترتیب ایلدی بومطلع آیدار انک نتایج افکارندیر مطلع فکر ایل
مبدلک زه دندرند معاد هم کلدو کندن اشبو مقامه ندر مراد و دخی اول کایدن بویکی
بنی قرن قبول اولوب بین الفعول مقبولدر شعر غارینک خار صفا جاتی ملک
دوکر سمورک فاتی فرصتده دوشمنه ورن امان قید فاکچی اولیسری کان و دخی علم
طبیدن مسائل قانون شفای شامل ترکی بر رساله نظم ایلوب انفس عبسویه سبله قانون حکمی

اجرای دین از هر باغکده تکمیل
اینسه قوت روحانیه اکا
کوشمال ایدوب عالم باطنندن
روشنر دیر کورد ایدی

اجا ایلدی اول شهرزاده آزاده نک حضور عالیبرند شعر تقریبیه تقرب تام حاصل ایدوب
کال جاه و جلال و نهایت حشمت و اجلاله واصل و نائل اولدی بیت بیان حشمت و جاهش
بشرح نایدازان کوا حشمت و اباهین افاضت اوست فاضل مزبورک نوادر لطافتندیر که
امیر تیمور بد فرجام دیار رومه کلدکده مولانا ی موی الهک مصاحبتدن ذوق ایدوب شیرین
وشکرین کلاتندن لذت المغین انکله شیر و شکر کی امتزاج ایدوب حرم حرم محترم لرینه محرم
ایلدی بوانشاده برکون امیر تیمور ایله جامه واروب لطافت و ظرافت سوبلیمکه آغاز اولدقده
امیر مزبور مولانا اجدی یه خطاب ایلدیکه حضار مجلسدن هر کسینک حقند برهما یچوب
نقود احوال و عروض آمالنه کوره قیمت بیان ایله که مقدار مز معلوم اولوب هر بریزنه قاش ایدوکن
بیللم اما بواورنده ارتق اکسک سوبلیموب تقویم صحیح صریح ایله تقدیمه راضی اولم دیو
ملاطفه ایلدی مولانا اجدی هر کسینک سرنایا احوالنه ناظر اولوب هر کسک قدر و بهاسته کوره
بر مقدار بها تقویم ایتمکده الوب و بر مکده و کسوب یچمکده ایکن امیر تیمور بوا ککلوی اصحاب
مجلسدن عد ایدوب ارتمیوب بی دخی بواورنده تقویم ایلکری دیک مولانا اجدی اکا سکیان
ایقه قیمت تعیین ایلدی میرمزبور مولانا ی مذ کوره بو خصوصیه عدل اوزره تقویم ایتوب
سن بنم قیمتی بطریق بوراده اکسک سوبلیمک بالکری بنم آزارم سکیان ایقه ذکر دیو مناقشه
ایلدی مولانا اجدی امیر تیموردن آغیوب تیز بازاری بووجه اوزره جواب و بر دیکه بنم قیمت
بیان ایتدوکن سنک آزار کدر یوخسه ذات شریفک سوق سلطانیده بر منقره دیکوکی مقرر در
دیددی امیر مشارالیه بولطیفه لطیفه دن غایله حظ ایدوب حاصمه بولسان جمله کرا غایه
اسبانی اکا احسان ایلدی روح الله تعالی زوجه تذیل مولانا ابن عرب شاه مولانا
اجدی بی عقود النصیحه نام کابنده وصف ایدوب انک حقند بویله بسط کلام ایلدیکه کلمات
شریفه سی لذتده ابن نباته نک کلماته معادل و مماثل اولوب نشسته سی کال ظرافت اوزره ایدی
اسکندر نامه نام کابندن غیری مصنعات عدیده کزیده سی واردر قضیده صرصریکه
حروف هجا عدد نجه بکرمی طغوزیتند و هر بیی اکسکسز حروف هجا نک جمله سنی
متضمندر اول قصیده بی تحقیقات مفیده نافعیه و تدقیقات مستوده جامع ایله شرح ایلدی
همچرت نبویه دن سکر یوز اون بش سنه سنک او اخیرنده سکیان باشندن یگمش ایکن امام سیده
وفات ایلدی رحمه الله تعالی علیه

عالم عامل فاضل کامل شیخ بدرالدین محمود بن اسرائیل بن عبدالعزیز الشهبازی قاضی سماونه
جعل الله قرینا بالغفران والجنة فی دار النعم والجنه

اجداد عظامی آل سلجوقک وزرا سندن اولوب والد ماجدی سلطان علاء الدین سلجوقینک
قرنداشی اوغلی ایدی سلاطین آل عثمانن غازی خداوند کارک زمان سلطنتده بلاد رومیه دن
سماونه نام قلعه مذکورک باباسنک النده فتح اولدی ذات شریف شرف شعارنده رعایت بارزه
حافانیه استعدادی و عنایت و افره سلطانیه استحقاقی اولدوغی سبیدن مولانا ی موی اله
اول دیارده میروالی اولدوغندن غیری قاضی دخی نصب اولندی مصراع ومانلته
بشری بما سناله اول جامع مر اسم تیغ و قلم سالف الذکر پادشاه جزیل النعم زماننده
وجه مشروح اوزره سعادت ریاستین ایله مستعد ایکن مرحوم شیخ بدر الدین وجوده کلدی
شعر بر آسمان بررکی هلال از نوافت بیوستان معالی کلی ز نوبشکفت موی اله عالم
اجالد و روز ازل آزالده کسیدوکن صحائف احوالنده مسطور و محرر اولان مکاتبات
انسانیه بی استکتاب اینک زمانی کلدکده والدین اوقیوب یازمغه باشلوب انک هم علمایی
برکاتنده قرآن عظیمی حفظ ایلدی مانی علوی مولانا شاهیدین وفقی صرف و نحوی
مولانا بوسفدن تلذ ایلدکد نصکره باباسنک عمی زاده سی مولانا مؤید بن عبدالؤمن ایله دیار

مصره رحلت ایلدی مقرر اولیا و مستقر انفا اولان قونیه نام شهرده شعر خوشتر از جنسیت
 اطرافش برتر از اخترست ارکانش حد نو بهار روضه او رشک جنایت عدن بستانش
 مولانا فضل اللهک تلامذه سندن فیض الله نام فاضل بدن بعض علوی و علم نحوی درت آی
 مقداری تحصیل اوزره اولدی مولانا فیض الله وفات ایلد کده دیار مصره واروب سید شریف
 جرجانی ایله بطریق الشریک مبارکشاه منطبق بدن تعل و تلذ ایلدی حر حوم مر قوم شیخ
 بدرالدین مبارکشاهله حج ایدوب مکه مشرفده شیخ زبلی حضرت بدن اوقود قد نصکره
 کبر و قاهره مصره کلوب شیخ اکل حضرت تریک محفل فضائل حافل و مجلس معارف
 کافلانده سید شریف ایله تحصیل علوم عالی و تکمیل فنون سامیه ایلدی مشوی علم
 بالست مزج جانت را بر سپهر او برد روانت را علم دل را بجای جان باشد سیری علم بدکان
 باشد بوانشاده دیار مصره ملک ملک آرا و ملک آراسی سلطان فرج بن سلطان برقو
 مولانا بدرالدین اوقویوب بعض سنه تعل و تلذ ایلدی اتفاقا شیخ حضرت تریک جذبه الهیه
 استیلاء ایدوب مرآت تجلیات اولان درون صفات قدسده فیوضات قدسیه و کشفات انسیه
 منجلی اولد قدسده مصاعد ابراره صعود ایچون دیار مصره سید حسین اخلاطی حضرت تریک
 کشف تربیت و جاء جایزه الهی ایلدی مذکور مبرورک خدمتده بر مقدار روز کار تحصیل
 طریقت و تکمیل حقیقت ایلد کد نصکره موی الیه اکا اجازت و ربوب ارشاد و اسعاد ایچون
 تبریز ارسال ایلدی نظم جهندی بکن که بادل کمره خویش را در حلقه ارادت
 اهل دل آوری مرویدر که میر غفور محسوس مکشور ولایت تبریزه کلد کده مجلس همایونده
 بین العلماء بر مجتده منازل و خاصه واقع اولوب هیچ بر جانب بدن خدک جواب نشانه صدق
 و صوابه و اصل اولیامین اول محل محل اولدی حضار مجلسدن جزری حضرت تریک شیخ
 بدرالدین جلیل الاعتبار و جزیل الاختیاری ذکر ایدوب ایفاء ایفاء حق و انحاء انحاء باطل
 ایچون اول فیصل ربانی حکم اختیار اولتی مناسب در دیو سوق ایچون میر غفور اول فاضلی
 فاضل تعیین ایلدی مولانا موی الیه ایکی خصم حل و عقد ابتدگری رشته مباحثه بی
 قطع ایدوب فصل خصوصیت و قطع نزاع ایلدی شعر تلوت علی الطود الاشتم کلامه
 فمال الی الاصفاء من کل جانب جمله علماء اول حکم حکم راضی اولوب فضلنه اعتراف
 و بحر من بدن اعتراف ایلدگری سندن میر غفور اکا اعزاز و اعظام ایدوب بی حد احسان
 ایلدی شعر صارت رباع الارض فی ایه معوره الاطراف و الاراء فاضل اباد
 من یدیه علی الوری فیضا کفیض المیزنة الوکفاء اول بدر سماء شهود و مهر سپهر صعود
 یعنی شیخ محمود حضرت تریک مطالع مطامح خسیه نک جمله سندن ال چکوب بدلس نام شهره
 اندن دیار مصره واروب نسق سابق اوزره شیخ حسین اخلاطیک شرف صحبتار یله مشرف
 ایکن مر حوم شیخ اخلاطی وفات ایدوب برینه شیخ بدرالدین اجلاس ایلدی التي آی سجاده
 ارشاده جلوس ایلد کد نصکره محروسه حلبه کلوب اندن قونیه شهر بی و نبره شهر بی
 تشریف ایلدی مصرع قدومکم تشریف الا کوان روایت اولنور که بحر سفید ایچره
 واقع اولان جزایردن ساقز نام جزیره مک ریشی نسیم نسیم غایت ازایه و ضباء صفاء هدایت
 اولیه نک تسنیدن استنعام طیب شکفت ایمان ایلوب صمیم قلبدن مسلمان اولتی نصیم المکیکن
 شیخ بدرالدین حضرت تریک کندیواننه دعوت ایلدی شیخ دخی جزیره مذ کوره به واروب
 اول سالک مسالک اهتدایه التفاه ایلد کده شیخ شرف تلقی برکات سنه الک دوحه لسانی
 زلال کلمه طیبه دن سیراب و ریان و غنچه قلبی شکفته و خندان اولوب شیخ حضرت تریک ارادت
 کنور دیار جزیره مذ کوره دن محروسه ادریه واروب والدینیک ایچون دخی حیاتده بولوب
 انلرک ایله ملاقات ایلدیار روایت اولنور که سلطان بلدرم یازید سعبک اولاد عظامندن موسی

چلی

چلی روم ایل عکریله ادرنه ده تسلط ایلد کده شیخ بدرالدین حضرت تریک قاضی عسکر
 ایلدی مر حوم چلی سلطان محمد خان ده کله معروف اولان پادشاه مغفرت مدار عسکر
 سبل رفتار ایله کقطع من اللیل و دفع من اللیل ادرنه جانلری یقاییوب موسی چلیک اوزرینه
 هجوم ایلد کده موی الیه مقاومت ایدوب روم الزینه فرار ایلدی پادشاه حضرت تریک موسی
 چلیک صحافو طر فایزده آردندن بتشوب قتل ایلد کد نصکره شیخ حضرت تریک اهل و عیالیه
 ازینقده حبس ایدوب آید بیک ایچخر خلق تعیین ایلدی شیخ حضرت تریک برکون فرصله
 حبسدن فرار ایدوب قیودات متفرقه بی تفریق ایلد کده امیر اسفندیار واروب حسب حالی
 ینان ایلد کد نصکره تاتار ولایت کتک استرم دیو مشاوره کان استیذان ایلدی لاصواب
 مع ترک المشاوره میر مسفور سلاطین عثمانیه دن خوفندن اکا اجازت و ربوب زغره ولایت
 کتکه سوق ایلدی مر حوم شیخ بدرالدین حضرت تریک پورای سید اوزره زغره به وارد قدس
 یانه بی نهایت احبا و اصدا جاع اولوب هر بری بونک رعایتده حسب المقدور سعی موفور ایلوب
 ضیافت طریقه نعم نامتاهی بذل ایلدیار بعض مفید شیخ حضرت تریک حد ایدوب سلطنت
 سوداستده در دیو سلطان محمد خان مغفرت مداره غمر ایلدگری اجلدن امر پادشاهی ایله
 اخذ اولنوب مولانا حیدر عجمیک افتاسیله سیر وزده صلب اولدی مذکور مبرور حال حیونده
 جناب رب الاربابک بوخی باغلو قوی اولوب هر خصوصده ربقه رضاء اللهه بون و پردوی
 سیددن دارنیده و دار آخرتده علوشان و سمو مکان حاصل ایتمیشدی بومعانی ایچون
 صلب اولنوب ارتفاع حالده اشارت ایچون بردار اولدی بیت آیتی یری بصرف زلف که
 بردار اولنک ذوق و شوقیه و برجان و سری دونه دونه مدت عمرده جبل متین شرع محمدی به
 تثلیث اوزره اولدوغی اجلدن انک معراجی بردار لایق اولوب خاتمه حالده حسیض ناسودن
 اوجان لاهوته عروج ایلدی مصرع لبس فی الدار غیر نادیار حلال مار شریفی اول دیارده
 مدار صغار و كبار اولوب مرجع عالمیان اولدی موی الیه کتدونک تصانیف بدیهه سندن فن
 فقهده لطائف الاشارة نام متن متین و تسهیل نام شرح رزین و رصینی ازینقده محبوس ایکن
 تخلیق و تنسیق ایلدی ودخی جامع الفصولین نام کتاب براءت نصاب و علم صرفده متن مقصودک
 شرح و خندن حقوق الجواهر آدلو کتاب مستطاب انک مصنفات تندر شعر آن نامه که جامع
 فصول اریست تحصیل اصول فقه را خوش سینست زین سان که بود مختصر و بر معنی
 صکور و زجوامع الکلم منتخب و علم تصوفده مسرت القلوب و واردات نام ایکی کتاب
 انجاز آیات انک واردات تندر مرویدر که سید جرجانی حضرت تریک اول فاضل رفیع الجناب
 و منیع الملک محائل فضائل ذکر ایدوب مدح بلوغ ایله مدح ایدر ایلدی جعل الله مقامه کاسمه
 محمود و مراده مشهودا تدریس ابن عربشاهکه بلدرم یازید خانک اولاد کرمانده
 نیجه عینت خواجه اولشدر عقود النصبیه نام کتابنده ابن قاضی سمانیه ایله امیر اسفندیارک
 مجلسنده جمع اولوب طریقتدن احوالری بری بریزه تقریر ایتدو کزده موی الیه بنم صاحب
 هدایه بیک طقسان عدد غیر محاب سئوالم وارد دیندی دیو نقل ایلدی ودخی سکر یوز بیکری
 سنه سنده صلب اولنوب اموال متروکسی ورته سنه اعطا اولدی دیو تعیین ایلدی

مولانا احمد بن محمد بن عربشاه حنی عفار به الحنی من لطفه الحنی

شاهانه رتبه و رتبه دیار شاهی نهب و غارت ایلد کده سمرقند طر فایزده ابن عربشاهی
 و الله به و رتبه دیار شاهی نهب و غارت ایلد کده دیار سمرقندک مشاهیر علماسندن سید شریف
 جرجانی ایله و خواجه عبد الاول ایله و خواجه عصام الدین ایله و شیخ شمس الدین جزری ایله
 و خواجه علی ایله و ایدوب هر بریک معنیفا کتدون اوقویوب جزری حضرت تریک علوم
 و طریقت تحصیل و تکمیل ایلدی ودخی سکر یوز بیکری سکر یوز بیکری سکر یوز بیکری

منقولدر که شیخ حضرت تریک
 سیاست محله وارد قدس
 بر سهل زمان امان و یک قیام
 الوب ایکی رکعت نماز قیام
 دیو اجازت الوب اداء مراسم
 ایلد کد نصکره کلر مشایخ عادی
 اوزره بدنندن منسلخ اولوب
 جسدی میت کبی ساقط اولدی
 مر حومک جسدی امر شرع
 شریف بری بولسون دیو محل
 مامورده صلب ایلدیار ودخی
 ابن عربشاه رساله مذ کوره
 تاریخ وفاتی سکر یوز بیکری
 سنه سنده اولدی دیو تعیین
 ایلدی الله اعلم بحقیقه الحال

ملاقی اولوب درت ییل اندن تحصیل اصول و فروع ایلدی بعده دیار رومه کلوب ملا فزاری ایله و مولانا عبدالکریم ایله و مولانا برهان الدین ایله مصاحبت ایلدی مزاجوم چلبی سلطان محمد خانک اولاد کرامته خواجه اولوب اون ییل مقداری بوم رومده قرار ایلد کدنصرکه سکر یوز یکریمی بن سنده وطنی دمشق شامه واصل اولدی اول دیار قدس شغارد تالیف وتصنیفه مشغول اولوب علم معانی و علم بیانده ایکی نیک مقداری ایات لطیفه و اصول فقهده بشبیک مقداری ایات بدیعہ نظم ایلدی بوجله دنصرکه خلقسک توار یخه خیل ورغبتی زیاده فهم یمکن قوملک بدشمارک اخبار ناخیارینی و اشرار اسرارینی انشایدوب عجایب المقدور فی نواب غور دیو نسیمه ایلدی و جامع الحکایات نام کابی فارسیدن ترکی به ترجمه ایدوب الی جلد برکاب ایلدی و تفسیر ابو اللیث ترکی به ترجمه ایلدی و عقود النصیحه نام عربی رساله سنده کند و احوالده متعلق بو تفصیل و نیجه نیجه مناقی هم بر ایلدی

مولانا حاجی پاشا آندہ اللہ تعالیٰ مہم بخاف و محشی

مولانا حاجی پاشا کا مولد اصل سی ولایت آیدیںدند زمان تحصیل و او ان تکمیلہ قاهرہ
مصر دہ علوم عقلیہ فی مبارک شاہ منطقینک برکات منطق سیبلہ تحصیل ایلد کدن غیری شیخ
اکل ایلدین حضرت تارینک خدمت شریفہ زندہ شیخ بدرالدین ایلہ شریک اولوب کالات علمیہ فی
معا تکمیل ایلدیلر حاجی پاشایہ بر مرض هائل عارض اولوب دیک مواد فاسدہ آتش هجوم
پرهموم ایلہ غلیبان ایلکین فاضل مر قومک صفراسی بولانوب حیاتیلہ امتزاجہ مجال محال
اولدوغین اذعان ایلدی بوسیدین علم طبہ اشتغالہ مضطر اولوب یوقنک تحصیلنی تسهیلک
اسباب وعلامتہ شروع ایلدی * شعر عربی * الطب سائنس الابدان * و علم یضطر ایلہ
الانسان * آخر الامر اول علم نافعک لبہ واصل و مفردات مسائلک روحنہ نائل اولوب کلات
روح افزاسی دم عیسی دن نشان و ردوکی مقرر اولیق مارستان مصر اکا تفویض اولنوب
ریاست و طبابت فاضل مر قومہ سپارش اولندی اول طبیب کامبخش و مدبر روح افزادخی
بوتقریلہ علاجات مر ضایہ مباشرت ایدوب حسن تدبیر ایلہ دارالشفا یغیدن نیجہ خستہ
احبا ایلدی فن طبہ متعلق لسان ترکیدہ تسهیل نام مختصر معتبری تالیف و تصنیف ایلدی
و آیدین اوعلی محمد بیک آدینہ شفا نام کابی ابداع و اختراع ایلدی * شعر * شد اشارات
عبون حکمتش بحر شفا * شد بشارات کلامش عین قانون بحات * یوقند اشتغالندن مقدم
طوالع یضاوی بہ بر شرح لطیف تالیف ایدوب فن مر قومہ اظہارید یضا ایلدی و علامہ
رازی حضرت تارینک شرح مطالعنک تصورات و تصدیقات سید شریف جرجانیدن مقدم
حواشی تحشیہ ایلدی اول سید سادات علما و قدوہ قادات فضلا حاشیہ مطالعہ بعض
مواضعہ مولانا حاجی پاشای خامہ دوزبانی لسانندن دله مشدر لکن کندوزبان پاک
رطب البیانلہ فاضل مر قومک فضائل باہرہ زاهرہ سنہ و محمد زہیہ بیہ سنہ شہادت ایدوب
فضیلت نامہ و مریت عامہ سنہ مرکی اولمشدر

مولانا شیخ حامد بن موسیٰ قیسری رحمۃ اللہ علیہ

مولد اصیل جزیلاری قیصریه در علوم طاهره طاهره و فنون باطنیه زاهره باهره بی جامع
برافع کشته ایدی کرامات علیه و مقامات سنبه صاحبی اولان مشایخ متأخرینک بکار کرامت
آتارینددر معارف روحانیه و لطائف رحانیه به ظفر یاب اولوب فتوحات غیبیه و فیوضات
لاریبیه به دسترس بولان اولبای متألهینک اکابر شرف شعاعینددر شعر مجاده شرح
پیش آن پاک پیشانی خود نهاده برخاک تسبیح زدکر آن یگانه کریدیه باشک دانه دانه
مسواک چویدیه از لیس کام جا کرده بفرق اهل اسلام اوائل احوال فرخنده آفاننده

محر و سه برو سه ده توطن ایدوب ارقه سبله اکث صتا زایدی بحر و سه مذ کوره نک اها لسی
مشار الیه شیخک اککنده برکت واردر اتی المی اککلو بازار در دیوری برندن مسارعت
ومبادرت ایدر زایدی مرحوم مولانا شمس الدین قناری شیخ حامد حضرت نریشک شرف
مصاحبه مشرف اولوب جلائل فضائل نافعہ سیندن منتفع اولغین فضل و کالنه اعتراف
ایدر زایدی مرحوم معقوله سلطان یلدرم یازید خان فازی (انما یعمر ما جد الله من آمن بالله
والیوم الآخر) خوا سجد معمار خلوص بیت ومهندس صدق طوبیله شجیه برو سادہ بر موضع
ارم آساده جامع کیر جامع البرکاتی بنا ایلوب شیخ حضرت نریشک انده وعظ وتذکیر اعمنی
التماس ایلدی مرحوم شیخ حضرت نری پادشاه مغفرت شعارک ملتس ومستعد عاسی قبول
ایدوب شرائف اوقات ولطائف ساعاته طریقه وعظ اوزره افاضه وافاده به اشتغال ایلدی
مجلس وعظنده رتبه اعداددن افزون بجاعت جمع اولوب اول شمع جعک اطرافده انام ایام
مانند طائفان بیت حرام ازدحام ایدر زایدی شعر * بهر منزل که کرد نورده شمع * دوصد
پروانه کردد کرد او جمع * کافه خلایق جناب جلیل المآنه اقبال ایدوب مجلس سعادت جلبنده
بومقوله جمعیت اولدوغندن پریشان حال ومنشئت الیال اولمشیدی درون تابناکی اشانت
اسباب تفرق حال وتشتت بال ایله طولمشیدی بوسیدن اقسرای نام قصبه به ارتحال ایدوب
کندوبی کزندن تخلیص ایلدی شعر * رفراز طارم وحید زدم خرگاه انس * نامکر کار
بریشام پذیرد التام * نقل اولنور که موی الیه اوائل تحصیلده طریقت تصوفی دمشق شامده
زاویه یازیده ساکنانیدن بعض مشایخ کرامدن اخذ ایلد کدنصر که خواجه علی اردبیلی
حضرتندن اخذ طریقت ایدوب صوری بواتصال ایله استیصال حال ایلدی ولکن باطنده
اویسی طریقهده عارف بالله یازید بسطامینک روح عزیزندن اخذ طریقت ایدوب سرا انک
روحانیتندن استفاضه ایلدی مر ویدر که حضرت خضر علیه السلام ایله مصاحبت ایدوب
اسرار اسماء علم لدنی فی اندن اخذ ایلدی شعر * زندگی دل چو مسیح ازدمش * سبره جان
چون خضر ازدمش * سینه پاکبره اش از کبر و کین * حقه بر کوهر علم الیقین * مولانا
ایاسدن روایت اولنور که مشایخ کرامک اکثرنده طریقی تصوفده خلل وزلل واقع اولوب
لکل صارم هفوه ولکل جواد کوهه مقتضا سجد زلت واقع اولمشدر ولکن شیخ حید الدین
قیصریدن طریقی حقه بوجه من الوجوه زلت قدم ظهور ایتامشد شعر * هر کرا کوشش
از برای خداست * همه کارش زایر آیدر آست * شیخ حضرت نریشک اجاسندن بر صوفی
صافی درون ایکی قطعه بقعه زراعت و حراثت ایدوب بر قطعه سنی نفسی ایچون تعیین
و بر باره سنی شیخ حضرت نری ایچون تبیین ایلدی اتفاق شیخ حضرت نری ایچون زراعت اولسان
نار لادن بر دانه نسنه حاصل اولوب قضاء الهی ایله محصول مزرعه خرمن مثال بر باد اولمشیدی
ولیکن کندو ایچون حراثت ایتدو کی بقعه غلغله اولوب انک مزرعه آمالی اوکوب بتشیدی
فی کل سنبله مأنه حبه * خوا سجد هر سنبله نک محصولی یوز دانه به بتشیدی اتفاقا شیخ
حضرت نری بر طریقه اول مزرعه لک اوسننه واروب بوا یکی بقعه نک قنسی بر مدردیو
استکشاف حال ایلدی صوفی شیخ نار لاسنده محصول حاصل اولدوغندن اتی کوسنترمه که
حجاب ایدوب کندو نک بقعه سنی بوسنر کدریو ار اراثت ایلدی نظم * دروغی که اوصالح امیر
شد * به از راستی فتنه انکبر شد * شیخ حضرت نری بو کلامک استماعندن مهموم ومهموم
اولوب مزرعه دینادن اتموا اشجار آماله دسرتس بولوق بر خوردارلق علامتی دکلدربلکه تخم
کاهک کال غو وظهور ندر دیدی مرحوم شیخ حضرت نری اقسر اید و غات ایدوب انده
دفن اولدی مر از شریفی عامه عالیانک اوزنه سنده بمن و برکت ایله معروف ومذکور ومشاهد
مر اقد انیساکبی مشهور در شعر * طائر زو جش که ازین کهنه دام * سدره نشین شد

وطوبی مقام * یاد بفرخنده مقرر مستقر * عند ملک محمد مقدور

مولانا شیخ شمس الدین محمد بن علی حسینی بخاری علیه رجه الملك الباری

حقائق کتاب مستطاب ودفاتر سن سینه بی جائز و لواحق سوانح نعوت سامیات و رموز کنوز
 اسماء و صفاته فائز کسته ابدی مصباح صلاح حال و چراغ فراغ بال ایله مشکوت نبوت کبرادین
 اقتباس لواحق اتوار ساطعه ایاوب نور جذوه جذبه الهیه به مظهر ابدی باصربه بصیرت
 و دیده سر برقی کل مکاشفات جلوه ایله مکمل اولغین جناب شرف نصابی سراز خطار
 جبروت و سوانح غرائب رغائب لاهوته واقف برعارف و طریق تصوفه قدم راسخ و شبان
 شامحه مالک برسالک ابدی شعر * قطب یقین نقطه توحید او * خلعت دین خرقة
 تجرید او * سرفراز به از و کس نه کفت * در بقا به از و کس نه سفت * اول او آخر هر منتهی
 ز آخر او جیب تناسمی * ولد تری بخاراده اولوب عالم صباه کرامات سینه و خوارق عادات
 بهیسی صد و در و ظهور ابدی اول دیارک مشایخ عظام و اولیاء کرامیه معاشرت ایدوب
 مقامات عالیات و درجات سامیه نائل اولدقدنصره بلاد روم داخل اولوب محروسه بروسه ده
 توطن ابدی شیخ صدر الدین قنوی حضرت تریک مفتاح القیام کتاب حقائق المانی
 کند و خط شریفه یازوب مولانا شمس الدین قناریدن او قودقدنصره اول کتابک ظهر بنه
 مولانا قناری حضرت تری اجازت نامه نحریر ابدی آیت العجا از آیت (والقیث علیک محبة منی
 فواستجبه محبة الهیه به مظهر اولان کسه محبوب القلوب اولدوغی مقرر اولغین محروسه
 مذکور به نک اهل البی اکا غایتده محبت ایلوب امیر سلطان دیو ذکر ایدر ابدی شعر * و اذا
 احب الله یوما عبده * الی علیه محبة للناس * بوسیددن اساطین سلاطین مشایخ عظام
 از اسنده لقب مذکور ایله مشهور اولمدر و صبت و صدای ولایتی و لا یثرد طولمدر * مصراع
 باصیت ولایت پرشد * مر حوم و مغفور له یلدرم یازید خان غازی حضرت تری اولاد
 اجمادیه فاضل مر قومه کال تعلق ایله علاقه ایدوب ماینلرند حبل متین ارتباط مر بوط
 اولغین دره یتیمه کریمه سنی اکا تزویج ابدی رشحات انسانیة نفسانیة نک اول صدف پاکه
 تقاطرندن یتیمه نیمیة سلطنت اولغه سزاواردر در غر شاهوار یعنی اولاد اجماد بزرگوار
 ظهور ابدی شعر * دری آمد از لجة بحر نخت * که شد زیور تاج و ترین نخت * برون آمد
 از کانش آن لعل ناب * که پرورد بهر نکیں آفتاب * سلاطین عثمانیه شیخ حضرت تریک
 کراماتی چشم ظاهرین ایله مشاهده ایدوب دیده بصارت دیده ایله معاینه کوردکلری اجلدن
 کال تعظیم ایله تکریم ایدر ابدی سفر همایونه قصد و عزیمت ایلوب کر جزم و حزم ایله غزای
 غزای ظفر آرایه بل باغلدقد قلیچی اندن قوشانوب دعاسن الور ابدی نظم * یافت همه
 عالمیان کام خویش * فیض دعایش در حاجت کشود * کرفتدی اویده دستگیر * مصلحت
 خلق ندارد وجود * مرویدر که عیور خان شقاوت عنوان محبة بروسه به استیلاء ایدوب لشکر
 جرار تاتار اهالی ولایت انواع حقارت جرات و اصناف خسارت ابلدکلرند صفار و بکار
 اول غوث بزرگوار استغانه ایدوب اول کر وه مکر وهک استدیاری ایچون قضرع و نیاز ایلدیلر
 شیخ حضرت تری اول مسلمانلر تیورک اردوسنده پالاس لباس کیش بومقوله حلیه ایله متحلی
 جعفر صورت درویش سیرت برنعلیند کسند وارد در بدن اکا سلام ایدوب بنم ایچون شمدیدنصره
 کتکزی القاس ایدر دیه سزیدی اهالی بروسه تیورک اردوسنده شخص مر قوی بولوب
 امیر سلطانک سلامتی و کلامی اول کسند به ایصال ابلد کد نصره سمعا و طاعة ان شاء الله تعالی
 یارین رحلت ایله لم دیو پیور دیار فی الواقع روز مسفورک ارنسی تیور خان عسکر یله
 علی وجه الاستیصال ارنحال ایلدیلر هجرت نبویه دن سکز یوز اوتوز اوج سنه سنده امیر سلطان
 وفات ایدوب نداه اعجاز اده ارجعی ایله نفس رضیه مر ضیه سی حیطان لاهوت و شیطان جبروت

روانه اولدی شعر * کینی که نشین ز والت * آسوده دلی درو محامست * مانم کده ایست نبره
 ویک * دروی به وفاته بوی ونه ریک * قبر شریفی مرجع ارباب حاجات و لجه اصحاب حاجات
 اولوب کافه افراد انسان الی هذا لان آثار روحانیتدن استفاده اوزره در شعراء سالفه دن
 مولانا و اولانا مر حوم احمد پاشا امیر سلطانک حقده بو تار یخی بیورمدر * تاریخ * انتقال
 امیر سلطانه * اولدی تاریخ انتقال امیر * تذیل * کندول نور بخشیدر یابری سید علی
 بخاری حضرت تری خواجه اسحق ختلایدن اولدخی سید علی همدانیدن مجازدر سلسله لری
 بر قیام واسطه ایله نجم الدین کبری حضرت تری واصلدر رحیم الله تعالی

عارف بالله شیخ حاجی بیرام انقروی رجه الله علیه

جیق صوفی دیمکله معروف نهرک یاننده انکوری نام قصبه نک مضافا تندن صول فصل نام
 قریه ده وجوده کلدی علوم عقلیه و فنون شرعیه به اشتغال نام ایله مشغول اولوب تمهر ایلد کده
 عادات سادات علما اوزره مناصب دنیویه دن انکوریده ملکه خاتون ینا ایتدو کی قره مدرسه
 دیمکله معروف مدرسه مدرس اولدی روز آزالده دبیر تقدیر نحریر ایتدو کی مقدرات کونیه
 نسخه اجدادن صفحه تفصیله نقل اولغی لازم اولغین موی الیه دفاتر احوالده بحر اولان
 دست اعمال ظهوره کلوب مدرس ایکن مشرع تصوف و طریق حقه شروع و طرق
 ایلدی نظم * از کتبخانه و کتب بگذشت * ساکن خلوت انابت کشت * در مقامات
 فقر راسخ شد * خاک روپ در مشایخ شد * زمان فراغت و اوان ترک و عزتده شیخ حامد
 حضرت تریک خدمت لرینه واصل اولوب انک برکت صحبیه کالات ملکیه و ملکات انسانیه دن
 غایه غایات قاصیه و نهایت نهایت نایبه به نائل اولدی * مصراع * تا غایه غایات کالات رسید
 اطوار ادوار سیر و سلوک و اعلائی ذرای منازل و مقاماته کاینقی عارف اولوب کرامات عیانیه
 و معنویه احصا بندن ایدی انقاس نفیسه لری و برکات صحبت لرینک تأثیر پرغیری سبیل جمع کثیر
 و جم غفیر مراتب عالییه واصل اولوب اول سرچشمه ولایتدن نیجه نیایع کرامت تغییر ایلدی
 هنوز شجره روحانیتک ثمراتی ظهور ایاوب دوحه طریقتک غصون و فنون کوندن کونه
 سرفراز اولمقد در الحق ذیل عصمته یدتوبه و انایتله اسابت ایلانلره دوات ال و یردو کی
 مقرر و اول سرنج اولیانک تاجیله متوج اولسر تاجداران ملک و ملکوتله همسر اولدوغی
 محققدر طرق صوفیه دن طریق بیرامی بر جاده قومه مستقیمه در که اکا سالک اولان وادی
 ضلالتله اوغرامیوب سر منزل هدایته منتهی اولسی مقرر در طائفه بیرامیه عید سعید آخرنده
 دارالنعیم جاودانینک تمتعات لطیفه سندن متمتع اولوب آلاء و الاوه و اهاب رجانیه ایله عید
 وصاله واصل اولمدری مقرر فهم اوانور سلطان حاجی بیرام حضرت تری قصبه مذکور ده
 وفات ایلوب روح رفیعوی پرازدخ ناسوتیه دن منازل لاهوتیه به نائل و مکاشفات عجلیات عید
 وصاله واصل اولدی اول زماندنبر و مرار شریفی مقر اجابت دعوات و مستقر استجابه حاجات
 اولوب ملتئم ملتئم انام اولدی شعر * بیرازرق پوش کردون در مرارش یک مزید * خادم
 هندوی شبد در خاقاهش یک غلام * تذیل * ثقات اصحاب طریقتدن منقولدر که شیخ حامد
 قیصری حضرت تری شیخ شجاع قرمانی به انکوریده حاجی بیرام ادلور مدرس وارد و وار آنی
 دعوت ایله کلسون دیو کوندردی شیخ شجاع مر حوم دخی انکوری به واروب حاجی بیرامی
 مدرسه سنده درس دیر ایکن بولوب شیخ حامد طریقتدن دعوت ایلد کده حاجی بیرام دعوت
 اجابت لازمدر دیو فالقوب قیصریه به واروب شیخ ایله ملاقی اولدقلرند شیخ حامد حاجی بیرامه علماء
 ظاهرک موتاسنک مر اتبی و ارباب باطنک موتاسنک مر اتبی کوسروب قنیهی مختارک اولورسه
 اتی اختیار ایله دیدی حاجی بیرام سلطان اصحاب باطنک حاکمینی رفعتده و کندولرینی سعادتده
 کوریکین مشایخ طریقتی اختیار ایدوب طریق تدریسن قراغت ایلدی روح الله روحه

بعض کلامه سکز یوز اوتوز
 اوج سنه سنده فوت اولدی دیو
 یابیدی

عارف بالله شیخ عبدالرحمن ارزنجانی رحمه الله

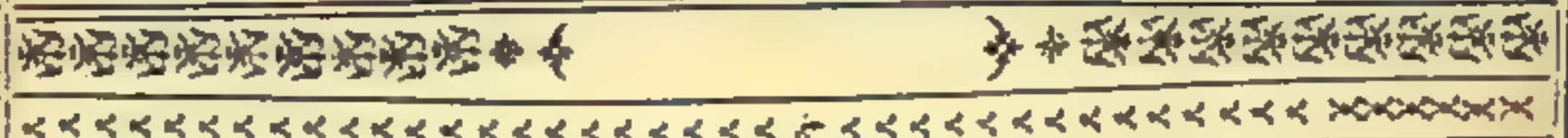
شیخ صفی الدین از دیلی حضرت تلمیذ ک خلق استند در موطن اصلبسی ترک ایدوب دیار رومه
کله کده اما سیه قرینه توطن ایلدی لکن علائق خلافتدن مقطع اولوب عزالت و خلوت
مداومت و مصادمه ارتفاع حال کتب اتمک ایچون مقرر اولان جبال عالیله ده ساکن
اولور ایلدی * شعر * کوهها مستقر ابدالت * همچو اوتادیس قوی جالست * حق
تعالی که کرد خلق جبال * بی اظهار کبریا و جلال * قال فیما هدی و ارشادا * وجعلت الجبال اوتادا
مرویدر که شیخ حضرت تلمیذ برکون احیاسه خطابا اصداق مازدن برجاست بزی زیارته کلسه
کر کدر انلره نزل و ضیافت احضار ایلکور دید کده احیاسی حالا بزم حاضر طمعامز یوقدر
نه چاره ایلست دیو نرد ایلدی بروضه دده شیخ حضرت تلمیذ صومعه لیدن طشره جغوب
سفره غیبین نواله رجاسنه اطراف واکافه نظر ایلد کده اول کوه پرشکوهک حواله بسته
روز و شب انلرک ایلله جیران اولان جبراندن برکروه آهوار شوکلدی بزم شیخ حضرت تلمیذ اول
آهواره خطاب ایدوب بزم اضیاف ایچون نفسی فدا ایدوب بولر قربان اولان کلسون برو
دیو جک اول کرو هک بری جله دن تقدم ایلدی * شعر * عید شد بخرام نامدهوس و حیرانت
شوم * خنجر عاشق کشتی برکش که قربانت شوم * صوفی لری فی الحال اول آهوی ذبح ایدوب
احضار و طبع ایدر ایکن شیخ حضرت تلمیذ دیدوکی کبی بر بولک کسده کاوب اول آهوی اکل
ایلدی بولر نقل اولنور که بر بزم شیخ حامد حیده سیرک چهره پلهره سنده کرد حزن و ملال و سبای
نجابت ایماسنده غبار غم و هم و کلال اشکار اولوب آینه صفاسنده رنک فتور مشاهد اولدی
شیخک خیبار احیاسی استکشاف حال ایدوب بویا بدین قبح کلام ایلد کزنده جواب و یروب
طائفه ایدیلر شمدی به دین غایتله ورع و تقوی و حسن عقیده اوزره ایکن حالا شیطان بدکان
انلرک صدورینه دخول و دماء فاسد کبی عروقنه حلول ایدوب طریقه اسلافدن اخراج
واضلال ایلدی دیو یوردیلر فی الواقع امد مدید و عهد بعد مرورا بتمدن شیخ حیدرک امور
دینیده و اعتقاداته اسلاف اشرافک اعتقادا تی تغییر و تبدیل و آداب و احوال لری تحویل
ابتدوکی و طریق زیغ و ضلالت کتد و کی خیر استماع اولدی

عارف بالله شیخ طایبق امره رحمه الله

صقریه نام نهره قریب برقریه ده موطن ایلدی مدت عمرینه خلق عالمین عزالت و انقطاع اوزره
اولوب سلاح صلاح ایلله جبل علاقه بی قطع ایتشدی شیه کریمه اقطاب اوزره سجاده
ارشاده جلوس ایلوب کرامات عالیله اظهار ایتشدی

عارف بالله شیخ بونس امره رحمه الله

بولی سنجاعند در سالف الذکر طایبق امره نک اصحاب و احبابند در اول مجذوب محبوب
رب انامک آتار تریقی برکاتنده موی الیه کرامات کثیره سی ظهور ایدوب صاحب وجد و حال
ر صاحب کمال اولدی مدت کثیره شیخک زاویه سنده هیزم کش اولوب خدمته استقامتی
برکاتیه کتوردوکی اودونک اراسنده برا کری اودون بولمقی واقع اولدی * مثنوی * راستی کن که
راستان رستند * در جهان راستان قوی دستند * راستکاران بلند نام شوند * کز روان نیم
بخته خام شوند * ظاهر حالده اوقومغه دلی و ارمیوب خامه کبی حروف تمجیدک ادا سنده
قاصر ایلدی امداد بستان قدسک حروف معارف لدینه سنده ماهر ایلدی لسان ترکیده شکات
ورموز و مزایای مشتمل و ارساغی اسلوبنده سوبلدوکی کلا تندن اسرار استعار الهیه ده معرفت
نامه سی اولوب علم توجید ده مقام عالی صاحبی اولدو فی ظاهر و باهر در بویتر انک کلا تندن
نظم * نظر ایلله ایتری بازار ایلله کوتری * یاراد لانی خوش کور یاراداندن اوتوری * دیدمکی سوبی
در دو که در زمان اولاین * سود کجه ارتدی دردم یعنی در زمان ایلدک



* * * * *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* * * * *

طبقه خامس چلی سلطان محمد خان ابن سلطان بلدرم یازید خان حضرت تارنگ هنگام سلطنتند
سجاده درس و افاده و نشین فتوی و افاضه ده جلوس ایلیان علماک و محکمه محکمه شرعه
احکام احکام شرعیه ایلیان فضلاک بیانده در

اصحاب دانش و پیش اولئک علم عالم آرایینه ظاهر و باهر در که صفحات و جئات احوالرنده
نرفع درجات من شاء) مسطور و محرر اولان سلاطین عظام معدلت فرجامدن و جرائد فراند
امالرنده (انامکناله فی الارض) مضمون میونی نوشته و بنشته اولان کرام فحماخ خواقین
معدلت انجامدن قننی صاحب وجود پادشاه بهبود در که قلم تقدیر نقش وجودی لوح
هستیدن محو ایغوب مقطع حیاتنده مطلع (کل شیء هالک الا وجهه) مضمونی نحریر
وکل من علیها فان) مکتوبی تطبیق ایتمه مستند مشید جهان بایده جلوس ایلیان سلاطین
ماضیه دن قننی خاقان کیوان ابواندر که دست قضا اتی آخر اوجات درجات حیاندن حضیض
عدم و معاک خا که اندر میه و هجوم هموم اجل اتی جانندن اوصا ندر میه و اگر ندر میه * مطلع
ز رفعت کر نهی بر آسمان پای * بود زیر زمین عاقبت جای * شکای والای سلطنته طیانوب
کرده بالش نخوت خلافتی قولتوغنه الانا کابر سلاطیندن بر پادشاهه بواقع اولدیکه دیار
عراق و عجم و مالک حجاز و اصفهانه آوازه معدلت و نصف صالمشیکن الیک صبت و صداسی
دیر عالمده کم اولیه و قوت طالعه ناموس ناقوس کفاری بردن بر چالمشیکن هوی وهای عطشی
اشاغه قوموب اطراف عالم اتین و حنین الیه طولیه * مشوی * چه پر کینه بود این سرای سپنج
چه محنت فرزند و پروردورنج * بخاک یکامرث بنکر چه کرد * برآورد از کور بهرام کرد
از و رفت تخت سلیمان به باد * ر بود از سر تخت تاج قباد * همان شاهدست این جهان خراب
که خون سیاوش بودش خضاب * همان پر شرابست این بی نظام * که از کله جم بگرداند جام
یو عادت قدیمه مستدیمه اوزره بشهی پادشاه سعادت نشان که چلی سلطان دیمکله معنودن
باباسی بلدرم یازید خا که نوبت سلطنتی تمام اولوب مدت خلافتی انجم بولدقده
الیک مقامنده جلوس ایدوب عسکر حبس ظفر انیس الیه ربع مسکونی و اقالیم سبعة فی قبح
ایدوب مساجد و معابدده بش و قنده اذان اوقیدوب منطقه دین اجندی و بدیده شرع محمدی بی

مقام پنجگاهده اعلا ایلدی کوس سلطنت و طیل خلافتله عالمه آوازه صالوب راست اول
شه ناز مقامنده اولوب نوای معدلتله صدای عدالتی حسیبه چقاردی * شعر * صدای بلند
جلالت همین * رسید از زمین تا بخرخ برین * همه کوشهای زمین بر این * شده کوش چرخ
از این بر طنین * کتاب دولت عفا ینه دن یویش پادشاه پنج قائمه بر جز و اولوب کتاب سلطنت
یویش باب اوزره تمهید قلندی هجرت نبویه دن بدیوز بتمش بدی سینه سنده وجوده کلوب
باباسی وفاتنده بکرمی بدی باشد بولندی موسی جلیبتک و غیره فرنداشلرینک فترقی دفع اولجه
اون ایکی بسل مرزور ایلدی مکر یوز اون الی سینه سنده اوتوز طقوز یاشنده تخت سعادت
مستقلا جلوس ایدوب اول سر فراز عالمیان و دره التاج آدمیان تاج سلطنتی باشنده اورندی
سیر شیاعته مخالفان دین و دولتن قورندی * شعر * جوان شاه سلطان آفاق بود * فرما
دهی در جهان طساق بود * چو مهر فروزان و بدر منیر * یار است صکتی بتاج و سریر
دم کرنا هاتف خوش خیر * رساننده صبت قبح و ظفر * دهل هر طرف ساختی بهن کوش
زهر سودمید * بکوشش سر و ش * دل مسجد از طاعتش هوشمند * شده منبر از خطبه اش
سر بلند * زمان سعادتند * ظهور ایلیان علماک اسامی سامیه لرخی صفحه نحریرده تطبیق
و تصویر شروع اولدی

عالم فاضل کامل مولانا فخر الدین عجمی رحمه الله تعالی

بلاد عجمک عامه فضائل انماستدن خصوصا سید شریف جرجانیدن تلمذ ایلوب کوش
هوش و کردن آمالی جواهر زواهر فضائل و قواخر ایله نعلی ایلدی دیار جلیل الاعتبار و رومه
کله کده ملاقارینک اوغلی محمد شاه افندیکن خدمته واصل اولوب محبه برو سده سلطان
مدرسه سنده معتدی اولدی شیوه قدیم اسلاف اوزره بعضی مدارس مدرسه اولدقند نصکره
مرحوم و مغفور له سلطان مراد خان غازی زماننده یومی اوتوز اچقه و نلیغه نظیفه الیه مفتی
اولدی مرحوم پادشاه مغفرت پناه اول اجل اجله نیاهک و ظیفه سنی تمیج نعات متفرعات
معاش و توسیع اسباب اشانت انتعاش ایچون مبلغ مر قومدن زیاده ایتک استدکده قبول ایچوب
سینی بو متوال اوزره تسخ ایلدیکه لوازم لازمه و خواج مهمه به بندوکی دکلویت المال خللدر
اما وفق حاجت و قدر کفایتدن زیاده حلال دکل و بالدر اخراجات نا واجب و مؤنات نامتناسب
تکفل ایدوب صکتی الترام مالایزم تکلف ایتک بین الفعول نامقبولدر و شرف اعتدالیدن
حضیض اسراف و سرقه تنزل و وصول نامقبولدر الاقتصاد اقرب الی السداد بومقوله
کار نامهور اولو الاقدار اولان اخراک عملی و بویکوه وضع ناساز کار ذوی الاخطار اولان
اراک ایشی دکلدرد بویور دبلر * شعر * جنت از سر اسناک دست بزر کردن * که خصلتست
تکوهیدیش اهل نهی * مکن بجانب اسراف تیر خندان میل * که هر چه هست بیک ره کنی
ز دست زها * چو در بیان این هر دو قسم آن مقدار * تفاوتیست که از آفتاب تابشها * اول
فخر علما * فخره بر متوزع متبرع اعز و اغرا و ریح و اوع کشته ایلدی ذات فضائل آتاق
قائل بالصدق و صانع بالحق اولوب اظهار حق ایلکده صدیق مشرب و فاروق سیرت
ایدی * شعر * صادق القول و ناطق حق است * همچو صدیق راست کفایت * یتد اش
فرق حق و باطل بود * همچو فاروق راست کردار است * کلام حق استو بیکده لومه لایمندن
حق ایچوب کائن بلاغت آیتک حق صریحه موافقی مجزوم و مقصود صایدی * مطلع
تست معشقه عالیشان نام * لایخافون لومه اللام * مؤلف شقائق علم جلیبتدن بخاری نام
کائی والد عزیزدن اولدی مولانا خواج زاده دن اولدی مولانا فخر الدینندن اولدی
مولانا جیلوهر و یمن اولدی مولانا سعاد الدین تقازانیدن اوقوب بوی هر بوی نقل و روایتیچون
استادان اجازات الموب لفظا و خطا بخارا اولدی سلسله مر قومه و غننه مر سومه اوزره

چلی سلطان محمد خان
سلطنتی سکزیل اون آی
ولدت عمری فرق بدی بسل
اولدی

مولانای مر قوم وفات ایلنجیه
دکین اول مدرسه دن عز
اولدی

صحاح ملاح احادیث شریفه نك روائی را بنی برودوش هوشنده حامل اولوب بحال
ومحافله نقلی نقل ایلندی من ویدر که طائفة حروفیه ضالّه مضله نك رئیس برتلیسی فضل
تبریز نك اتباع ضلالت اتباعدن بعض ملاعنه مالا یعنی سلطان محمد خان ابن خردخان
حضرت نك خدمتارینه واصل اولوب کمال التفاتارینه قرین وزهین اولدیله کلمات باطله لرینی
صورت حقه ارائت ایتمکله نقود معارف من خرقه ومقدمات من بفرینه من حوم من قومک
مبارک خاطر لری نوعا مائل اولوب سکه قبوللریله مسکوک اولدی درون مذهب ومهذب نقوش
مودنلریله طولدی شعر عالم بفریب وحیله مقنون باشد آدم بمن خرافات مغبون باشد آن
کس که بیند سر زلف طراز البتہ یک نگاه بجنون باشد حتی ذکر اولسان ملعون
مطرودی اشباع واتباعله دارالسعاده الوب انواع اعزاز واکرام واصناف رعایت واحترام
ایلندی وزراء صف آرا و آصف آرا دن ممدوح الخلق ومجود الحق محمود پاشا حضرت نك
یو وضعدن غایتله رنجیده اولوب کمال مرتبه ومرتبه کماله بمحضور اولدوغندن یونلری طرد
وابعاد الیک اقصای مرای ایدی لکن مذکورون ملاحده نك حقه پادشاه سعادت
دستگاهه نسنه اکاغه جرأت وحسارت ایتمکله خوف ایدر ایدی مخالفة السلطان اشد
من التیران بوقضیه نامر ضربه یی مولانا فخر الدین اعلام ایدوب بوماده فساد روح عالم
مثابه سنده اولان پادشاهک عروق پاکنه هنوز تمام حلول وجریان ایتمدن دفع ورفعه
علاج ندر دیو مشاوره ایلدی نعم الموازرة المشاوره مولانا فاضل عجمی اول ملاحده نك
درونی حالرینه مطلع اولوب اعتقادلر نك عبارتی بیک ایچون کلمات باطله عاطله لرینی بالذات
استماع ایتمکی مراد ایلندی اگر اول ملعونلرده شیه سمیت نامشروعیت استعمال اولنور ایسه
صاحب لری زهر قهریله هلاک ایدوب اول سمک حکمنی ظهوره کتوره لرا کر شهد وشکر کی
شرین ولید اولوب جاشنی شرعه ولدت حقه موافق اولور ایسه اکا کوره بر شربت باغبلر
نظم ای از شرع نیاید بادت میشود دغدغه الحاد نك ذر دلت نقش شد از پر کشت
که کسی باز نیامد ز بهشت این همه دغدغه کراهیت نك نه ز خلاق ومعین آگاهیت
بنه علی ذلک محمود پاشا حضرت نك مولانا فخر عجمی بی سعادت خانه سنده برکوشده
پنهان ایدوب اول ملاعنه بی ضیافت طریقله دعوت ایلدیله ذکر اولسان کروه شقاوت شکوه
وزیر مذکور ی کندومذهب نامهد بارینه طالب ظن ایدوب مذهب باطلارینه متعلق مصاحبه
شروع ایلدیله الکلام ببحر الکلام خواستجه مال مقال وانجمام کلام حلوله منجر اولوب
مذهب فاسدومسک کاسد لری وادی ضلالتک منتهاسنه منتهی اولدقده مولانا ی مزبوره
غیرت حق استیلاء ایدوب نارحیت ایل دیك غرضی غلیان ایلدی اول فخر اخبار ذوی الاختیار
بی اختیار کین کوندن آشکار اولوب ملحد مسفوره سب وشتم ایلدی ملحد مزبور مولانا ی
مسفوره خوف وخشیشتدن حومه جاء حایت پادشاهیده داخل اولنور رجاسنه دارسلام
ومدار امان اولان سرای جنت نشانه طوغری فرار ایلدی فاضل موی الیه اول ملحد مشومک
دارالسعاده ده اردندن بشوب بروجله شدت جدت ارائت ایلدیله پادشاه مغفرت بنه
بومقابله ده مقابلدن استخیا ایلوب مدافعه ونازعه دن سکوت ایلدی مطلع حکمی که
آن موافق امر خدا بود خود زهره مخالفت آن کرا بود فاضل موی الیه سلطان سعادت
عنوانک حضور شریفندن ملحد مرقومی فی الحال اخذ ایدوب کشان برکشان محروسه اندر نك
اوج شرفه لو نام جامعته احضار ایلدی اول جامع شریفک مؤذنلری صیلا وندا ایدوب کافه
انام وعامة خاص وعامی اول جامع جع ایلدیله بومجلده مولانا فخر الدین مشیره صعود ایدوب
اول کروه مکروهک تذهاب باطله لر نك بطلاتی وکند ورک زندقه سنی وکفری بیان
و بیان ایلد کد نصکره قتل اولنلر نك وجوب ولزومی وبخصوصه اعانت ایلنلرک ثواب

عظیم ایله مثاب اولدق لری خلقه بالتمام اعلام وافهام ایلدی ذکر اولسان ملاعین حروفیه که
حروف ضلالت وآیات جهالت صفحه جینارنده مسطور و محرور در جله سنی جامع شریفندن
مضایه التوب رأس نسان وسواش لری (فدو فواغذاب الحریق) خواستجه نار دوزخدن
ذوق السون دیو اخراق بالنار ایلدی مصراع هر کیم اشتدی دیدیکه فی النار فی السقر
اول جرق نار ضلالتک درون ناپا کند منتهیج اولان نار الحاد و آتش ضلال کمال اشتعال ایله
مشعل اولقین روزنه دهانندن طشره اوروب زیانده زبانی اوجندن خار و خاشاک وجودی
اختراق بولدی دود سیاهندن روی ناباکی چرخ کنود کنود کی دیساده و آخرتده قاره اولدی
ظل وجهه مسودا وهو کظیم) الیه طائفة مذکوره نك بقیه غیر نقیه سی نص قاطع شمسیر
شریعتک دلالت قطعیه سبیل قتل اولنن مقطوع و مجزوم اولدقده اول طائفة ناقصه
حروفیه نك تیغ اجل حروف جزم کی آخر عمر رنده حرف حیال لری قطع وجزم ایلدی
فخر عجمی حضرت نك تیغ ناره شریعت باهره ایتمکده اقدام واهتمام اوزره اولغین
مذکور لک قتلچون تهنیه ایتدوی آتشی کتدوی اوفورر ایکن مبارک صفالری بنار ایدی
مر ویدر که مولانا ی مسفوره مرض موشده مولانا طوسی عیادته کلوب استیضاء ایلد کده
مولانا فخر الدین حضرت نك سلسله کلامی بویه عقد ایلدیله شعار شرایع محمدی بی
اظهار ایچون ظهور صدور عوام ورؤس رؤساء خلائی ضربت عصای شریعتندن
خال ایچوب ضروب مراسم شرع شریفی ضربا تنفیذ ایلد کد نصکره غیر نسنه
نکلم ایتمدن تسلیم روح ایلدی مولانا ی مشارالیه محیه ادره ده وفات ایدوب کجینه سبته
برسکینه سنده اولان خزینده بی کرانه عرفان وجواهر زواهر خلوص وایمان ایله مدفن خالک
پاکده دفن اولندی قطعه جزی الله عنا الموت خیرا فانه ابر بنام کل پروار آف بجل
تخلص النفوس من الاذی ویدی من الدار الی هی اشرف تذیل بعض مشایخ اخباردن
مسعودی که مولانا فخر عجمی محروسه ادره ده دار الحدیث جامعک محرابی اوکنده مدفوندر
ودخی اوج شرفه لو جامعی قرینده انلره منتهی بر مدرسه واردر

مولانا برهان الدین حیدر بن محمد هروی رجه الله علیه

مولانا سعد الدین تفتازان نك تلامذه سندبر اقدام اقدام وقرقات جهد نام ایله درجات طبقات
عالبه فضائله خروج ایدوب مدارج معارف وعلومه عروج ایلدی مکشبات نظریه سنک
پایه علیاسنه سل برهان سلی ایله عروج الیک طاق طاق انبایه دن عالدیر کندوتک استاذی
سعد الدینک کشفه یازدو غی شرحه حاشیه تسوید ایدوب سید شریفک ایراد ایتدوی
اعتراضاته جواب باصواب افاضه ایلدی ودخی فن معاینندن ایضاح نام کلاه بر شرح وثیق
وایق تلخیص وتلخیص ایلدی شعر عربی تلوح معانی باجیاد لفظها کفقد علی خود ترائت
بالهودج وفرائض سر اچیه به بر شرحی واردر دیو استماع اولنور فاما وصولی مقدر اولوب
ظفر مبرس اولدی مائه تاسعه نك اوچخی عشرنده وفات ایلوب حجامه روحی بنجه شاهین
جامه گرفتار اولدی تذیل طبقات شاعره مسطور در که مولانا محمد کافیه بی ومولانا
حسرو اول فاضل والار بنندن تلامذ ایلدی رجه الله تعالی

مولانا قمر ما تلو صاری یعقوب رجه الله

محقق ومدقق متواضع ومتخضع نك نفس وکریم الاخلاق ایدی فواخر علوم مقایر رسومده
مشارکت عامه سی وخواص فنون مرابا نموله مناسبت نامه سی وار ایدی مؤلف شفا نك
والده سی طرفندن جد باکی تلویج نام کتاب منتظابی سنت حسنه اصحاب مطلب اوزره
اوقوب اصول فضائل اندن اخذ ایلدی انشاء قرآنده مسائل اصولدن بر مسئله تقریر

اولنسه اكا متفرع اولان مسائل فرعية مرعيه في ذكر ايدوب طريق تفرعي اصل وفرعيه
 يسا ايدوب ايدوب انفس متبركه وكنات نافع سندن ساكان بخرات بقاع طلب استفاضه
 ايلوب قوانين فنون ساميه في جمع كثير ائدن اخذ ايلدي عروسه بروسه بكانه زمان مولانا
 يكان ايله مصاحبت عليه ايلوب كندونك بعض اشكالات وارد سني اكا عرض ايلدي كده
 جوابه تصدي ايلوب مولانا يكان اكا في بيان استحسان وقياسدن بيرون اكرام واعزاز ايلدي
 انال تصبر رسالتا آيتله (ويقتلون النبيين بغير حق) آيتك توفيق ونطيق يابنده برسالة
 لطيف تاليف ايلدي زيرا معاصر اولدوغى علما ايله اورته لنده بويكي آيت بري نينه مناقض
 ومعارضدردو بحث واقع اولوب مولانا يعقوب جله نك خلافتده اولمشيدي بوسيددن
 روي ظاهر كلام شريفده اولان خط وخال تعارض وتناقض دفع ورفع ايدوب رخساره
 شاهد حق تجليه ايجون اول رساله في تاليف ايلدي مؤلف شقائق بورساليه اوستنده مصنف
 صاري يعقوبك خطيله ظفر بولوب فاتحه سندن خاتمه سنه دكين مدرج اولان حقائق
 ودقائق مطالعه طريقيه مطلع اولغين صاحب رساله نك تدرب وتدبر ونجرب وشجربته شاهد
 قوي بورساليه كافي ووافيدرديدي مولانا يكان كورك مناسب حجه متعلق رساله سي واردردو
 استماع اولتور ولكن ظفر مبسر اولدي ثبات ثبات علمادن مقبول الكلام ومصادق القول
 برفاضل اعالي اهالي زمانه دن بر مدرسدن مدرس دني كندونك پدردن اول دني مولانا
 صاري يعقوبك كندونك نقل ايلديكه عالم روياده جناب رسالت منزلت صلى الله عليه وسلم
 حضرت تليدن سوال ايدوب * لحوم العلماء مسمومة فخن سمها مرض ومن اكل مات * حديث
 شريفك نظم منفي بونسق اوزره مي واقع اولمشدر بوخسه غيري عارقي بيورلشدرديو
 استخبار ايلدم رسول اكرم صلى الله عليه وسلم يايعقوب * لحوم العلماء مسموم * ديه سينديو
 اخبر ايلدي ناقل مرقوم نقل ايلديكه قضيه في بر مجموع سنك نلهرند كندو خطيله
 نخر ورتسطير ايدوب اول مدرسدن بويله اشدن ديونصور مرز ايلدي رجه الله

مولانا قره يعقوب بن ادريس بن عبد الله حنفي رجه الله

قره يعقوب ديمكه مشهور در بلاد قرمانك مضافاتندن نيكده نام قصيه به نسبت اولتوب
 اكا اضافته مشهور ومعر وفدر هجرت هلاله نبويه مصطفويه نك يديوز ساكان طقوز
 سنه سنده مظهره عمدن معموره وجوده كلدی * شعر * زحجبط فضل زيا كوهري
 آمد پديد * بر سهر شرع روشن اخري آمد پديد * كند وديارنده مبادي اشتغال واستكمال
 ترتيب وتركيب ايدوب استتاج مطالب بهيه ايلديكه نصكره (فالتشرؤافي الارض وايتغوا
 من فضل الله) موججه سير وسلوك مقامات ساميات ايتكيچون بلاد قدس آباد شام ومصره
 رحلت ايلدي رعا اسفر اسفر عن الظفر آمد مديد وعهد بعيد نصكره (حب الوطن من الايمان)
 فواستجه قوت ايمان تقاضاسيله ميطان قديمه قومده سنه عودت ايدوب لارنده نام قصيه ده
 اقامت ايلدي * مصراع * ولولا هوى الاوطان ماخن نازخ * سكر بوز اوتوز اوج سنه سنك
 ربيع الاولنده بيت الاحزان ديسان مصر آخرته رحلت ايلوب مشاهده جال يوسف جات
 جاوداني به واصل اولدي فنون معتبره معتوره دن اصول علوم اولان علم اصولده ومباني
 سبع المثاني اولان علم معانيده وسائر علوم عربيه ده مهارت تامه تحصيل ايدوب بحار زخار
 كردار نجر ايلدي مصاييح نام كتاب مستطابي وهذابه نام كتاب مشكين نسابي شرح ايدوب
 غواصان بحر عرفان ايجون فرائد فوائد في نهايه ودرر غرر بلاغيه اغاضيه ايلدي قدس الله
 سره العزيز * تذييل * موي اليه اشراق التواريخ ادلور كاك لطيف تاليف ايدوب اول كايده
 حضرت آدم عليه السلام دن ختم رسل كرامه دكين كافه انبياء عظامك احوالي وخاتمه
 انبياءك كندونك احوالي وآل واصحابك تفاصيل احوال النبي واصحاب مذاهيك

واصحاب حديثك واصحاب نصايف مقدمه نك مفصل ومشروح احوالي ذكر ايلدي
 خاتمه كايده خاتمه مجتهدينك يعني امام محمد بن محمد بن محمد غزاليك ذكر بيه ختم كتاب
 ايلدي

مولانا بايزيد صوفي رجه الله عليه

اول فاضل بالغ نظر كامل خرد ونيكوفر بذات شريف جبل المناظر ايدوب سلاطين عثمانيه دن
 سلطان بايزيد خان غازي حضرت تلي كندو شهراده لزند سلطان محمد خان ايجون اول
 مدبر داني خواجه نصب ايدوب زمام تعليمي اول جاك سوار عرصه فضائله تسليم ايلدي

مولانا فضل الله عليه رجه الله

موي اليه فقيه ونبه متورع ومشرع مظهر فضل رباني ايدوب ذكر اولتوب سلطان جلي
 السلطانك زمان سلطنتده ككوبزه نام قصيه ده قاضي اولوب كليسات مهمام خاص وعامي
 اصلاح وايضاح ايتكده بذر مجهود ايدوب اصول مصالح شرعيه وفروع مسائل فرعية
 مرعيه نك حفظ ووقايه سي نهايه آمالي ايدوب رجه الله عليه

مولانا ابو عبد الله محمد بن سليمان بن سعد بن مسعود رومي حنفي رجه الله عليه

برغمه نام قصيه دندر علم بخودن كافيه نام كايه كرت اشتغال ايله مشغول اولغين اكا نسبت
 اولتوب كافيه جعي محي الدين لقبيله ملقب اولدي غره طره متاخرين ودره زمرة مصنفين
 جلال الملة والدين مولانا سيوطي رجه الله عليه حضرت تلي طريقات بخاتمه بويله يازمشدركه
 اول استاد اساتذ عظام كتر الله تعالى انبالهم الفخام الى قيام اليوم ويوم القيام يديوز
 سكان سكر سنه سنده برغمه نام قصيه ده وجوده كلدی * مطلع * زحج فضل وهز كوهري
 پديد آمد * زواج برج شرف اخري پديد آمد * ذات پاكي ذمام افعال ناقصه دن تحليه ايدوب
 تا كيدات تايدات الهيه ايله تحليه ايلديكه مسند فضائلده مسند اليه اولوب حسن حال ايله
 مشهور آفاق اولدي مبادي مبادي اشتغالده نيق معهود اوزره بذر مجهود ايدوب قطع
 فباقي فضائل وطي نوادي براري فواضل ايلدوكي صددده اقدام سياحت ايله قدم بر قدم
 بلاد تبار ونجم صوبه رحلت ايلدي بو طريقه سرميزل مر اهل رواجل ملكات انسانيه به
 واصل ويوتور بيله غايت غايات مكشبات بشريه به نائل اولدي * نظم * المرء ليس يسالغ
 في ارضه * كالصفر ليس يصاد في وكره * انشاء سياحته اعلام علما واجلاء فضلا دن مولانا
 شمس الدين فساري ومولانا بهان الدين جيدر ومولانا واجد ايله ومين مجعي شرح البيان
 فرشته اوغلي ايله وحافظ الدين ابن يرازي ايله مصاحبت عليه ايدوب بولردن جوق نينه اخذ
 ايلدي ملوك ممالك مصر دن اشرف بر ساي نام ملك ملك آرايك زمانده قاهره مصره واروب
 اول ديارك فضلا سيله مصاحبت عليه اشدو كنده جله سي فاضل مرقومك فضيلت ومن نينه
 قائل وراضي اولديلر سوايق ازماندير وقرع ابواب اسباع آذان ايمان طنطنه بخاتمه
 فضائلني وخلقك كاخ سماج سامعه لينه واصل اولان زمزمه ذوارق عوارفي حدمه موع
 وما مولدن زياده بولديلر * قطعه * نام نوحو خورشيد فلك كرد سطوع * درهر كهي بافت
 كان توشيع * كردم جو سخن محضرت دانستم * فضل توفيق ونست زحج مسعود
 بوسيددن اول عين علوم وجر زخار فهمك حياض زاخره علوم ظاهره سندن ديار مصره
 مخرجان عيون علوي نجرع وتنع ايدوب رياض معارف زاهره سندن اختلا واقتناء ايلديلر
 ذكر اولتوب ملك بر ساي فاضل مشار اليه اعزاز واعظام ايجون اين هم نام امام هميك
 بري مشيخت شخونه في اكا اعطا ايلدي دوحه اصل علمك متعبداتندن افتان فنون معقولانده

یعنی علم اصول و کلام و نحو و تصرف و بیانده و فن جدل و منطق و هیئت و مبدائی المشیدی
 شعر * کل و خورشید شد آفتاب چون دید تصویرش * زمین و آسمان بگرفت باحسن
 جهانگیرش * سائر کوی ربان بیدای بیضای افاده دن قصب سبق بخند دیور هان معاخر
 ایله معاخر بکسری بکوب منازل فاصبه قطع ایلدم دیان نردن سبقت ایشیدی فن فقهده
 و علم تفسیر و حدیثه بد طولی تحصیل ایدوب اثبات علماء سالفه نك اول فنونده اثبات ایدوب
 کتابر کی کتابر تالیف و تصنیف ایلدی اما اکثر مؤلفات بدایع البی علوم عقیده ده اولوب
 معقولاته متعلق مصنفاتی حد و عدد و طبقه احصاء و احصاردن بیر ویدر مولانا سبوطی حکایت
 ایلدیکه مولانا محی الدین کافیه جیدن برکون طبقات تحت نام کایمده یازمق ایچون کندو کزک
 مصنفات کردن اسامی سامیه لری تعداد ایله کزدیو التماس ایلدم یومقوله ده جواب و ربوب
 بنم تصانیفک اسامیسی یادمدن یاد اولشدن ایلک تعداد و تپا بنه قادر دگم دیدی اول و جید
 زمان و فرید آوانک اکثر تصانیفی مختصر ایدوب بوجله نك اجل و اجل و نافع و نفعی قواعد
 اعرابک شرحی و کلمتین شهادته شرح اسلوبنده یازدوغی رساله سید و دخی علم حدیثه بر مختصر
 معتبری و علم تفسیرده تیسیر اسمیه مسمی اوج جزوه مقداری بر مختصر معنوی و اردر یوایی
 مختصری نامه معاخرت انجاز ایدوب انلرکله مباهات و مجاهات ایلدی علم حدیث و علم تفسیرده
 فضلاء متقدمین دعوی تقدیم ایدوب بوعلی بن اختراع ایلدم بندن مقدم یومدانه
 نك و بوی ایش کسنه یوقدر هیچ بر فارس حارس مضمار فضائل ابلق اقلام و کیت خامه سنی
 بنم بکران خامه مدن یومیدانه اجاله ایلدی دیدی لکن بوکلامدن فهم اولسان بودر که شیخ
 محی الدین کافیه بی حضرت نوری امام زرکشینک برهان نام کتابنه و جلال بلقینک مواقع علوم
 آدلو برکاب مستطابنه ظفر بولوب یوایی کتابه مطالعه لری سبقت ایتامش اوله مر حوم
 و مغفوره مولانا محی الدین کافیه بی امور دینیه و اعتقاد بانه مباحی عقائد صحیحیه اوزره
 اولوب کندورده سلامت فطرت و دین و دیانت غایتده و صفای خاطر و زهد و عفت نهاننده
 ایدی سالکان ماسک صوفیه نك جله سنه حسن اعتقاد ایدوب اصحاب صلاحه محبت
 و کروه مکر و ارباب بدع و ضلالتدن نفرت اوزره ایدی فراز عمر درازدن تزل کان نشیب
 مشیب سخته متوجه اولوب وادی حیاتک نهاننده و ارمشکن یننه کثرت عبادت سعادتیه
 مستعد اولوب ارواح و آصالده عباداته اشتغاله دائم قائم ایدی * شعر * بود پیری که روز
 اوشده شب * و آمده جان خسته اش برب * صبح امید اورسیده بشام * و آفتاب کدشته
 از سر بام * لیک بوده عبادتش ینشه * فکر و ذکر خدایش اندیشه * ملت عمر نه قلیل و کثیر
 مالک اولدوغی مال بذل و صدقه ایدوب مقدور ینی اصحاب فقر و فاقه یه صرف ایدر ایدی
 موی الیه دیار مصرده غریب اولوب محسود امثال اولمغین مخالفان بد کایان الله غریب غریب
 اهانلر ایله مهان و مخدول ایدی * شعر * هر شب پروذ سینه آرام غریب * و ز شربت غم
 تلخ شود کام غریب * کوینده که ازمر که بتر نیست غمی * شک نیست کران بتر بود شام غریب
 لکن اعدا و اعوانک تیر تیر سیر و چنک چنک و جفا سنه تحمل ایدوب خلقک دکه ادا شنیدن
 آفر ایدی خلقت اصلیه سننده وسیع الصدر و وسیع القلب اولمغین فرد آفریده نك تعجیر
 و تضییقندن طارلز ایدی * شعر * ستری کز تحمل بماند تپی * حرامش بود ناج فرمان دهی
 مولانا سبوطی حکایت ایلدیکه فاضل مر قومک صحبت شریف و مجلس سامیله ده اون درت
 یل مقداری ملازمت و مداومت ایلدم هر وارد و غمده اجتماع ایتدو کم حقائق بارعه رانیه
 و دقائق رفائق فائده استماع ایلدم اول حقائق کوش هوشیده شتوف عالیه عالیه بریننه آویزه
 اولوب هر سوزی قولانده کوبه اولدی * مصرع * آویزه شد کلام تودر کوشوارن * اتفاقا
 برکون مصاحبت علیه شناسنده بکارید قائم ترکینک اعرابی سوال ایلدی بن دخی یوسوالدن

منفعل اولوب بی مبتدی مقامه قریب طفل ایچد خوان کی بکا اعرابه متعلق تسنه استفسار
 ایدرسن یوله کسر عرض و خفض خاطر ایلک مقتضای مقامدن خارجدر دیو اعتراض
 سمندن عرض مر ام ایلدی مولانا کافیه بی بوکلامده یوز اون اوج بحث و اردر یومقوله
 قبل و قاله محکم اولان محل محل اولجه بسط اولسان مقالاتده جوق فائده و اردر اکا بنه
 الک اعرابه متعلق قبح کلام و کشف مقال ایلدم دیو ترویج مقام و تنغید کلام ایلدی شیخ
 حضر ناردن یومقوله کلمات نافعہ استماع ایتدو کده اول مباحث معدوده بی سزل علی وجه التدقیق
 تحقیق ایتدن بن سزک مجلس سعادت جلبکردن قیام ایتدو البه افاده ایلدیکر دیو الحاح
 و ابرام ایلدم مولانا ی موی البه فی الحال اول مباحثی حاوی تذکره ابراز ایدوب تذکره حال
 ایلدکده اول تذکره دن استیضاح مقام و استیفاء مر ام ایلوب مباحث مسطورده بی یقصور
 استنساخ ایلدم مؤلف شقائق اول حاوی حقائق استنباطیه متعلق بر مستنار ساله سنه ظفر
 بولوب اول درج نجیب نجیب لطائفه درج اولسان فراند فوایدن منفع اولدوغی سلاک بیانده
 نظم ایلدی مر حوم مر قوم شیخ محی الدین کافیه بی سکر یوز بخش طقوز سنه سندن شهر
 جادی الاولینک درد بی کونی لیله جعه ده وفات ایدوب روح پرفتوحی ساکن ملا اعلاه
 و قطان سدره المنتها ایله قرین اولدی * تذیل * اول زمانک فضل اسندن شهاب منصور
 اون یتندن زیاده بر مرثیه دیوب مطلع کلامی بو نظم شریف واقع اولدی * بیت * بکت
 علی الشیخ محی الدین کافیه بی * عیوننا بدموع من دم المهج

عارف بالله شیخ عبد اللطیف مقدسی رحمه الله علیه

بعض خلفا سنک اجازت نامه سنده کندورک نسبارنی خط شریفله عبد اللطیف
 بن عبد الرحمن بن احمد بن علی بن غانم القدسی الانصاری دیو یازمشدر بدینوز سکنان الی
 سنه سنک سلکند منسک اولان شهر رجب بکر منجی کیمه سی واقع اولان لیله جعه ده
 وجوده کلشدر * مصرع * شد پدید اختر ز برج کمال * اول علوم ظاهره زاهره مشغول
 اولوب تکمیل کالات ایتدکد نصکره درون تراحت مکنوننده محبت الهیه حادث اولوب طریقه
 تصوفه میل و ولاء استیلاء ایلدی بوجذبہ صالحه فایحه ایله عارف بالله شیخ عبد العزیز
 حضرت تارینک خدمتارینه واصل اولوب باعه همت ایله طی منازل عالیه و قطع مطالب مآرب
 سامیه ایتدکد نصکره سجاد ارشاده جلوس ایلوب اصحاب استمداد امداده اجازت الی * شعر
 تانکنی روی بدریادی * نبودت از کوهر دل حاصلی * تا زنی خیمه به پهلوی دل * همچو دل
 از دل نشوی بهره گیر * مر حوم شیخ زین الدین حافی حضرت نوری اراضی مقدسه ده اولان
 انیسای عظام و اولیای کرام رحیم الله الملک العلام حضرت تارینک خا کالک تربت ثریا تبارینه
 ر و مال اولق ایچون قدس شریفه و اردقده شیخ عبد اللطیف کندود و لحنانه سنده ازال
 ایدوب کمال مرتبده اعظام و اجلال ایلدی * شعر * بخانه که چنین میهنان فر و آید * همای
 سدره دران آستان فرود آید * بوتقرینله ماینلارنده بی نهایه مصاحبت سبقت ایلوب فحاشی
 سرار ضمائر مقتضای سبجه قلب شریفی بری بریننه مجذب اولدی * مطلع * از ازل ینم
 پراز مهرت دل غمیده را * بازی ینم کز قنار جالت دیده را * مر حوم شیخ زین الدین حافی
 حضرت نوری قدس شریفدن قلوب توجه مستوجه الرقه ایله حج شریفه متوجه اولدقده
 شیخ عبد اللطیف قدسی انلرک ایله یله کتمکه استیجازه و استیذان ایلوب بو طریقه جاده حق
 استیجازه و استمداد کندورک اقصای قصاری مآرب و اولدوغی اعلام ایلدی بواشاده
 شیخ عبد اللطیف والد شریفه سی مر فیضه بولمغین شیخ زین الدین حضرت نوری غیری
 مصححن یومقدمدر دیو شیخ عبد اللطیف کتمکدن منع ایلدی (الجنة تحت اقدام الامهات
 شیخ زین الدین حافی حضرت نوری شیخ عبد اللطیف بانجه یله الوب کتمدو کتنه اعتبار ایچون

بیت المقدس یسدر او خفف
 والنسبة الیه مقدس یوزن مجلس
 و مقدسی یوزن مجدی

تمسبت تسلیت ایدوب خول الاحوالک عنایت بی غایتیله بوسفر دن صحنه عودت اولندقدده
 سنی مقصد و مرآته ایصال ایلک مقرر دیر و بعد اتیق توثیق ایلدی الحریثی بوعبد الکرم
 خواستجه اول حر عافک و بعد کریمه اعتماد ایدوب زمان انجازه دکن توقف ایلدی شعر
 مکن و عیده و کر کردی وفا کن طریق یوفایی رازها کن * ازان حضرت که قباض
 وجودست * خطاب جسته اوقوا بالعهودست * فی الواقع شیخ زین الدین حافی حضرتلری
 کعبه مشرفدن عودت ایلدکه شیخ عبداللطیف خراسان سینه یله الوب کیدوب اولدخی
 انک خلوت سلوت بخشاریده ریاضت و مجاهده به مشغول اولدیلر بواسطه اوزره برفاج زمان
 یکدکه نصکره شیخ زین الدین حافی حضرتلرینک امر شرفلرله جام نام قصبه به واروب
 شیخ احمد ناسی جامینک مرقد شریفلریده خلوت اربعینه به داخل اولدیلر انشاء خلوتده
 شیخ عبداللطیف حضرتلری کندویه عارض اولان احوال نجسته آمالی شیخ زین الدین حافی به
 مر اسله طریقله عرض ایدر ایدی خاتمه احوالده شیخ عبداللطیفه آیت نصر وارد اولوب
 مر اسله ایله بوحال دخی عرض ایلدیک شیخ زین الدین اجازت نامه تسوید ایدوب اول شیخ
 کرامت نهاده ارشاد و امده اجازت بیوردیلر * مطلع * اجازت داد بالارشاد و استعداد
 که نایبند از امدادش آمداد * منقولدر که مر حوم شیخ عبداللطیف حضرتلری قصبه
 جامده مانند جام مصفا تحصیل صفا ایدوب یاده عرفا نه منت اولدقد نصکره دمشق شام
 قدس آباده اندن قونیه نام قصبه به ارحمال ایدوب اول شهر دلکشکه مر ام دل متهمان
 نیره دلان انده حاصلدر اکا داخل اولدیلر * شعر * بخاکش رفعت ازین قدم داد * زمین
 رازینت باغ ارم داد * فضایی دید چون جنت نعیش * که جازا نازه کرداند نسیمش
 زایش یافته نشو و نما خاک * درختانش کشید * سر بافلاک * چنان بالیده روزی هر نهالی
 که در جای دکر روید بسالی * ذکر اولسان قونیه نام قصبه ده بنان مشایخ عظام و اولیای
 کرامک مزارات مشبر که لری زیارت ایدوب هر ریزه مکاشفات عجیبه واقع اولدی اول شیخ
 جلال الدین بلخینک مزار کرامت مدارنده شیخ عبداللطیف حضرتلری چشم جان و دیده
 مکاشفه ایله کند وک بدتی عربان کوردی شیخ صدرالدین قنوتیک مر قدیک اطرافنده اولان
 شباکک اره سندن شیخ صدرالدین حضرتلری ال بنم انک سنک دیو شیخ عبداللطیفک
 ذیل پاکته یا شوب داخل شبا که جنب ایلدی * مطلع * جاک شد سینه ام از حسرت
 پیراهن تو * ماه یوسف رخ من دست من و دامن تو * شیخ شمس الدین تبریزینک مرارنده
 اول امام همام سامی صفات اقامت صلوة ایلک التماس ایلدی شیخ عبداللطیف حضرتلری
 دخی اول ملتسی ادا ایدوب سنت مشروعه اوزره قضای و طر ایلدی بوکرامات عجیبه تک
 وقوع نصکره محبة بروسه به توجه ایدوب قونیه دن سفره چیققد قاری ایلک اول کوننده
 آت اوزره کیدر ایکن غفلت غلبه ایدوب روزنه چشم ظناهرینی حجاب خواب ایله مسدود
 اولدقد هاتف غیبدن بو خطاب استماع اولندیکه اعالی اعالی معارف الهیه سکامتنظر لدر
 سرعته کتمک کرکسن * مطلع * من منتظرم که یارم از راه رسد * جان مزده دهم که یارنا که
 رسد * امتثالاً لذلك الخطاب شتاب ایدوب شهر شعبانک اول کوننده محبة بروسه به کیدیلر
 اول دیارک عیادتین بر جاعتیله شهر مزبورک عشر آخرینک اولندن غایت رمضان به دکن
 خلوت اربعینه به داخل اولدیلر ایام خلوتک اول کوننده بومقوله جعیت دینساده اولر
 دار آخرنده چنده اولور دیو قائلی نمایان دکل بر صدای مسرت نشان قرع اسماج و آذان
 ایلدی شیخ عبداللطیف قدسی حضرتلری ایکی بیت دیوب بوا یکی یینک هر برکله سنک
 اول حرفیله ککندو سلسله سنک مشایخ کرامک اسامی * سامیه لرینک اول حرفلرینه
 بطریق التوشیح اشارت ایلدی اول ایکی بیت بونلردر * شعر * علا زین عز یاجایان همجعا

نجا علی هیچ غلا نوع کونه * عفا کل رسم جازسری متی عقی * کفاه جری بحر زهی حین عونه
 مذکورک استای شریفه لری ترتیب اوزره بونلردر عبداللطیف قدسی زین الدین حافی
 عبدالرحمن شریفی بوسف عجمی حسن مشیری محمود اصنفهانی نورالدین طمیزی ۶
 سهروردی نجیب سهروردی احمد غزالی نساج ابی علی کرکان ابی علی ابو عثمان مغربی
 ابو علی کاتب ابو علی رودباری جنید بغدادی سری سقطی معروف کرخی امام علی
 بن موسی الرضا امام موسی کاظم امام جعفر صادق امام محمد باقر امام زین العابدین امام حسین
 بن علی امام علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه و رضی الله عنهم اجمعین مر ویدر که اکابر مشایخ زینیه تک
 یاننده معاوت احبا و مقابله اعدا ایچون و دفع ضرر و جلب نفع ایچون اشتغال جاز اولوب
 طریقلرینه بونی اختیار ایتامش ایلدی ولیکن شیخ عبداللطیف قدسی حضرتلری بونی شیخ
 عبدالعزیزک طریقلریندن اخذ ایدوب بوحالی طائفه زینیه دن اول اول اختیار ایلدی
 مر حوم مر قوم شیخ عبداللطیف حضرتلری مقامات عالیات ربانیه و مراتب سامیات
 سبحانیه تک بیاننده تحفه نام برکاب لطیف تألیف ایلدی هجرت نبویه دن سکر یوز الی الی
 سنه سنک شهر ربیع الاولک غره سنده پنجه کونی محبة بروسه ده وفات ایدوب زاویه
 معروفده دفن اولندی قبر شریفک اوستنده مانند فلک تاسع واسع و مانند سده والا اعلا
 برقه بنا اولندی خلائی عالم تبرکا اول تربی زیارت ایدر نور الله قبره

شیخ عبدالرحیم ابن امیر عز زمر زینفونی رحمة الله تعالی علیه

قصبه مر زینفونده وجوده کلوب قابلیت کالادن کال قابلیت بالغ اولدقد نصکره بلاد مصره
 واروب شیخ زین الدین حافی حضرتلرینک شرف صحبتلرله مشرف اولدی * مضراع
 ز صحبتش شرف بی حساب یافت کنون * شیخ زین الدین حافینک درونی محبت و باطنی
 مودتله و معنوی جایب و عنایتلرینه مظهر اولوب انلرک ایله حافه وارد قلرند کره بعد کره
 شراف خلواتنه داخل اولدی انشاء خلوتده کله توحیدی علی طریق التیق تلقن ایدوب
 خرقه مبارک کی کیدک نصکره خطوات مجاهدات و ادوات ریاضات ایله معارج مدارج مقامات
 عالییه عروج ایلدی شیخ زین الدین حافی حضرتلریندن ارشاد و امداد ایچون اجازت الوب
 و صیای قدسیه نام کاتبی و سائر مؤلفاتی و مر ویاتی و شیخ شهاب الدین سهروردی
 حضرتلرینک اعلام الهندی و عوارف المعارف نام ایکی کاب فضائل آیاتی نقل و روایت
 ایلک ایچون مجاز اولدی اول زین اولیای کرامک اشارت و بشارتیه شیخ عبدالرحیم
 حضرتلری کندونک موطن اصلبسی مر زینفونه رحلت ایدوب قصبه مر بورده توطن ایلدی
 مر حوم و مقنوله سلطان مراد خان غازی حضرتلری شیخ عبدالرحیم خدایتلرینه بومی
 بش ایجه علوفه تعیین ایتدیکن اوج ایجه زیاده ایدوب مر زینفونده اولان عمارتدن اون مدغله
 دخی تعیین ایلدی شیخ حضرتلرینک بو وظیفه به بو غله به تلقی بالقبول ایتدو کندن ظاهر
 جالده واردات نا واجبه رغبتلری فهم اولغین بو خلاف ظاهر وضعک صدورینک سببی
 کندولر دن استکشاف اولدقدده جواب و ربوب نفس غدارک دهان جرم وازی بو آرزقنه ایله
 سدا ایچون بو وظیفه بی قبول ایلدم اشتات اسباب معاش و اتعاشک انتظامنه داعی اولان
 آبادی مختلفه بی اول ولی آبادی و نعماتک بد علایسنه حضرت ایدوب دست احتیاجی غیرون
 قطع و قصر ایلدیک دیو برکله جامعه افاضه ایلدی * شعر * قرص جوی بیشکن وی شکب
 ناخوری کندم آدم فریب * تاشکم نان و دم آب همت * کفچه مکن بر سر هر کاسه دست
 مر حوم شیخ مغفرت مغفون قصبه مر زینفونده وفات ایدوب خضایای زوایای ملک و ملکوت
 اکافح اولدقدده برکوشده دفن اولندی * شعر * افتی منهج علم نافع * جامع مابین فقه
 و ادب * فهو فی الدنیا کجیم طالع * شرق الکون به ثم غرب * حاله خلائی انک مرقد

منقولدر که صاری دانستند
 دیگاه معروفدر

منقولدر که منهج الرشاد آدلو
 برکابی دخی استماع اولندی

مر ویدر که بش ایجه وظیفه
 اولدوغی سکر یوز اووز بش
 سنه سنده در اوچ ایجه زیاده
 اولدوغی سکر یوز فرق بش
 سنه سنده

شرفی زیارت ایدوب میامن روحانیتیه تمن وتبرک ایدر لر موی الیهک حال حیاتیه و زمان
وفاتیه قوت روحانیتیه ظهوره کلان کرامات عیانیه سی ولایت معنویه سی وجوده عند
میرون وهر تیه احصادن افزوندر غلبات خجانات عشق وشوق زمانارنده رومی مخلص الیه
ترکی اشعار دیوب اول اشعار سوزنک الیه خلق عالمی یاقرباندر ایدی اصحاب عشق شمع
دلسوز کی جانشدن اوصاندر ایدی مر ویدر که مر حوم شیخ زین الدین حافی حضرت تری
شیخ عبدالرحمن دیار رومه کوندر دکه اول مظهر آنش عشق الهی الیه مالک مذکور دیه
آتش صالدم دیدی رجه الله

عارف بالله شیخ عبدالمعطی رجه الله تعالی

شیخ زین الدین حافینک خلفاستند زکراوان شیخ عبداللطیف وشیخ عبدالرحیم
و شیخ عبدالمعطی نام بواج کتبک اسامی سامیه لری اسماء حسنی نک بریننه مضاف اولوب
عبدلفظیه مضر و معنون اولغین اصحاب حبیدن واعلام علمادن عبادله دیو ذکراولان تری
مناجی زینیه ارسنده بونار دخی عبادله دیو یاد اوانور موی الیه شیخ عبدالمعطی مالکی مذهب
اولوب مولد اصلبسی بلاد غریبه دندر شیخ زین الدین حافی حضرت تری نک شرف خدمتیه
تکمیل طریقت و تهذیب حقیقت ایدوب ارشاد واسعاد ایچون اجازت الدقدنصره صفاسی
عمره سورن حرم خرمندن سایه بیت شریف کی خالی اولوب کعبه شریفه ده نمکن وتوطن
ایمکن مشایخ عظام ارسنده شیخ الحرم دیو ملقب اولدی شیخ عبدالمعطی حضرت تری نک
کرامات عیانیه و ولایت معنویه سی اطراف ولایتیه مشهور اولوب اقطاع اربع ربع میگونه
مذکور اولدی * مصرع * احوال او مشرق و مغرب شیوع یافت * اولیای سالفه دن
خواجه عیدالله سمرقندی و سید قاسم انواری و شیخ زین الدین حافی و شیخ عبدالمعطی
حضرت تریله مصاحبتی سبقت ایلبان مشایخ کرامدن سن شریفی یوزیکر میدن منجاور ایکن
محاسنده اتریاض اشکار اولیان شیخ محمود سینیدن مر ویدر که سین سالفه دن بریننه ده
اقامت مناسک حج ایچون کعبه شریفه نک شرف زیارتیه تمتع ایلدو کده شیخ عبدالمعطی الیه
ملاق اولدم مذکور عبور علائق خلافتدن کال اقطاع اوزره اولوب ریاضات شاقه الیه
مریاض اولغین اکاکال مریمه ده محبت ایدوب انکله ماییمز ده مواجات آکیده وموالات شدیدیه
واقع اولدی * مصرع * نحن روحان خلایا بدنا * برکون انشاء مصاحبتیه شیخ عبدالمعطی
بکاسنک ایچون خواجه عیداللهی کوردی دیدیلر کرچکیدر شمدیکی حالده سن اقی کورسک
یلورمسن دیدی بن دخی واقعا بوندن اقدم شرف رؤسایله مشرف اولوب دیدار مسرت
آثار بنی کوروب طور یرم شمدیکی حالده دخی کور یچک یلورم دید کد نصره شیخ عبدالمعطی
حضرت تری خواجه عیدالله اشته بونده طائفه طائفه ارسنده در کوره کور یچک یلورمسن
دیدن بنده فی الحال یرمدن فالقوب طائفان حرم محترم ارسنده خواجه حضرت تری طواف
ایدر ایکن بولوب انک یا نیجه بنده طوافه باشلدم خواجه عیدالله بنندن مقدم مقام ابراهیم
واروب غازه شروع ایدوب بندخی طوافدن فارغ اولدو غده خواجه کی مقام معهود موجوده
غازه شروع ایلبم خواجه حضرت تری بن هنوز اقام مرام ایتمدن غیب اولنر بنده طری شوب
بری کی کوزدن نهان اولدی * مصرع * آن بری از نظرم غائب شید * بوقصه دندکره
شیخ عبدالمعطی بانه واردو غده سنک خواجه عیداللهی یلدو کیده شهیدز قالدی واقعا
یلورمش سن دیو یوزدیلر بومایند نیجه شهور ودهور مر ولا ایدوب چو غه زمان کدزان
ایلد کد نصره اطراف عالمی سیاحت ایلمر که محبه سمرقنده واروب خواجه عیدالله الیه
ملاق اولدو غده سبقت ایلبان ماجرای اشاعت ایجه دیوتنبیه ایلبی بعد زمان کورمکه مشرفیه
واروب شیخ عبدالمعطی حضرت تری نک کند و لری اشعار سنار الیه مشهور کوروب آواز

کرمانلری عراق و حجازه سارودا بولدو غده قدیمی آشنایق اقتضاسیله شرف بابو سیله
شرف ایلبم شیخ عبدالمعطی حضرت تری مکالمات کثیره دندکره انجم محاطیه بی اکا بنجر
قبلدیکه خواجه عیدالله سمرقندی حضرت تری وجه مشروح اوزره سکا کوسر دیکر
اجلندن بزی انلردخی عرضه عالمده تشهیر ایلبوب شهر غزه سبب ولدیله دیو یوزدیلر

شیخ زین الدین ابو بکر محمد بن محمد حافی رجه الله الکافی

شیخ زین الدین حافی دیمکله مشهور و مذکور در مطلع اعمارندن مقطعه دکن بلاد رومه
داخل اولوب اگر چه مالک عثمانیه بی قدوم شریفه تشریف ایتمشدن ولکن (عند
ذکرا الصالحین نزل الرحه) خواستجه استیصال اقطار امطار غم رجت الهیه ایچون اسم سامیه
سلاک ذکرده منسلک قلندی مناقب شریفه سی و احوال شرف آمالی رقم زده اقلام مشکین ارقام
اولان کاب مستطاب مسکی الحتامه درج اولدی ولایتی دیار خراسان حافی نام قصبه ده واقع
اولوب دیو زالی بدی سنه سنک شهر بیع الاولک اون بشی کونده وجوده کلدی * مطلع * طلوع
کرد بناید حق ز برج کال * مه محسنه رخ واختر همایون فال * ازین نهال شرف تازه کشت
اختر دین * چنانکه تازه شود رزک کل زیاد شمال * فنون ظاهره زاهره بی وعلوم باطنه کامنه بی
جامع و حاوی اولوب شرعه شریعت متابعیت و سن سنه مطاوعت ایتمکده موفق من عند الله
ایدی * مطلع * صورت اوراست بمیران شرع * جان وی وزندکی از جان شرع * مشایخ
زینیه نک اخبار خیار ارسنده اولیای کرامات عالی اولان اعالی اولیا نک اعلا سیدر بدایت
احوالده علم تصوفی شیخ نورالدین عبدالرحمن مصری حضرت تریندن اخذ ایلبوب عنوان
مفاخرت ایتمک ایچون اجازت نامه الی بواجزت نامه نک درج مضمونده جواهر کلام ولای
مرامی حضرت شیخ عبدالرحمن مصری بوسلاک اوزره درج ایلدیکه شیخ زین الدین حافی
حضرت تری طریق تصوفده استعداد کال و کال استعداد الیه متصف اولوب واردات غیبیه نک
و فتوحات لارییه نک قبوله قابل اولدقه غیب الاستخاره المعاده سنه حسنه معهوده اوزره بدی
کون خلوت سلوت بختیه داخل اولدی * نظم * روح خلوت نشین وزاری کن * در فر و بند
وجه داری کن * هر که برشد ازین وزان خالی * در مالک ولی شد و والی * دل اود فتر فرشته
شود * بحر و فی دکر نوشته شود * خلوت ایست وجه این باشد * صفت عارفان چنین باشد
ایام خاوندک لیله رابعه سنده فاح مشکلات کلید فتوحات الیه ابواب فیوضاتی قح ایدوب
شرائف افاضات منجانبه الیه تشریف ایلبی قوت استعدادات ازلیه سیله بوما بوما بلکله
انا فانا قطع درجات عالیات و طی مقامات سامیات ایدوب مظهر و ازادات متوالیه و مورد
لایحات سناحات متالیه اولدی کثرت تزیات بدیع الیه مقام حقیقت توحیدیه واصل اولوب
انعام انام سعه دن مقدم قیود تفرقه خواطری طرح و طرد ایلبی بدیجی روز یروزک تمامنده
لوامع افتاب توحید حقیقی ذاتی ظاهر اولوب مشکوت تجلیات ذات ذات صمدیتدن نور هویت
انده اشکار و پیدار اولدی بجه ارباب تفرید و کافه اصحاب توحید اصطلاحی اوزره جمع الجمع
دیو تعبیر اولسان مقام والا که جوع افراد و اوانادک بیکده بری اول مرتبه کلیه به واحد بعد واحد
واصل اولور اول فرد کامل اکائیل و بونک و راستنده تزیات سامیه بی شامل اولدی جناب
محبت الدعواتین مشول و منضر عذر که بوما بوما ایلمر کلکله امام همایون متقین و پیشوای
مقتدای موحیدین اولوب محراب کرامتیه جماعت اولیا اکائیل و مصلی اولر شیخ زین الدین حافی
حضرت تریندن روایت اولنر که طریقه طریقی تکمیل ایچون سیاحت سینه سالک اولوب
محر و سه فاهمه مصر دن خراسان ولایتیه کیدر ایکن بولده محبه بغدادده بواجزت نامه بی
منابع ایلبم نیجه مدینه نصره دیار مصره واروب شیخ عبدالرحمن مصری حضرت تری
رجعت رحانه واصل ونعم جاوداتی به نائل اولش بولدم مر حومک عبادت ایتدو کی مخصوص

خلوت سرای انسلرینی زیارت ایچون حجره به داخل اولدقدمه اجازت نامه نك صورتی بولوب
 بر نهنه سنه دسترس ميسر اولدی ضایع اولان اجازت نامه ایله بولنهنه تقییق اولوب
 ایکینک دخی نرائس نفائس غوائی معاینه نك روی غزالنده زلف مشکین برهنه آورن
 اولان سواد الفاظ یکسر برابریدی هر برینک نقود معانی مهذب مذهب لری وزن و مقدارده
 برابر اولوب برایکی حرفدن غیری زیاده و نقصان یوغیدی نهنه مذکورده نك بولنهنه ایکی
 احتمال وارد بر بسی اوائل احوالده نحر بر اولسان اجازت نامه نك بر صورتی شیخ حضرت تریز نك
 یاننده قالمقدیر ایکنجیسی اول اجازت نامه نك ضایع اولدوغی عالم معینه اکامعلوم اولوب
 بر صورتی صکره دن یازمقدیر علی کلا التقدرین شیخ مر حومک وحدت خانه سی کترندن خالی
 اولوب متردزان جاده حقیقت اول حجره دن متصل منقطع دکل ایکن و دخی مدت مدید دنیرو
 اول حجره در بسته اولوب آینه و رونده نك قدیم ترددی اندن کسلماشیکن درون حجره ده
 آشکار طوران نهنه به فرد آفریده نك سوء نظری وید تطاول واضاعه نی تعلق ایتمدوکی
 شیخ کرامت وولایت نهنه دلالت قویه ایله دلالت ایدر نقل اولور که شیخ عبدالرحمن مصری
 حضرت تری رو ساء فقرا به الباس ایلدوکی تاج ابتهاج بخشی زین الدین حافی حضرت تریز دخی
 تبرکا الباس ایلدی انلردخی بوتاج بر سر تاج اولیا نك باشی بربری یادکاریدر حق تعالی بودولتی
 بنم باشنده قومش ایمش دیو تعظیما باشی اوزره بر ایلدی اول زین اولیای سامی منزلت اشاء
 سیاحنده محیه بغداده کلد کده پیر تاج کیلانی نام برکسته اول ناجی دولت سرمدیلوب بکا
 احسان ایلکزدیو التماس ایتمکین شیخ زین الدین حافی مخالفت ایتمیوب طریقه اصحاب
 طریقتکه مر ویدر اول طریقت اوزره اکا اعطا ایلدی عالم منامده اول تاج منتل اولوب اعالی
 سرفرازان اولیادن نیچد سربلند ارجند کسنه لری اساسیله ذکر و عدا ایلوب بونلری باش
 اوزره طوتار ایکن سن بی بردی وفاسق وفاجر وروب اوج عالبدن خضیض ذلته پامال
 ایلدک دیو استغاثه ایلدی نظم دزدرا یش رخت راه مده خرنه خرس را کلامده
 مده ای خواجه بی کر و زهار کردرا جبه ترک رادستار زنده راتوبه ده که دار دجان مرده
 خود توبه کرد از آب و زان توان دیورا براه آورد سردیوانه را کلاه آورد فی الواقع
 بو واقعه نك ایرتسی اول کسنه بی بریخانه کچنده ببله مثال شراب ایله مالامال و ماغر
 شکسته کی اوفاتیق یاتور بولدیله شعر دید مستی فاده بر سر راه جامه خیری و نامه کرده
 سنیه خالک ره را بچهره فرسوده بر سر خالک راه بغنوده شیخ زین الدین حافینک رفقا سندن
 بری اول ناجی اول حریفک باشندن الوب سن بو حریفک سربل دولته لایق دکل سن بنم باشم
 تاجپسن دیو تقیل و تلثم ایلدک شیخ ایله مصلحتار نهنه روانه اولدیله شیخ زین الدین حافی
 سکسان بریاشنده ایکن یوز اوتوز سکر سنه نك شهر شوالنک ایکنجی کونی ایله احده
 وفات ایدوب (اولیای تحت قبای) خلوتخانه سندن (فی مقعد صدق عند ملک مقدر) ترهنگانه
 عروج و ولوج ایلدی شعر رسید است اویدار مقعد صدق قریب آن ملین مقدر بود
 بمقصود اصیاش کشت واصل بمنزله کاه قریب مستقر بود نور الله مضجعه تنیل
 اول کنجینه اسرار اسمار لاهوتیه واول دینه خزینه لایحات ساخحات جبروتیه اولامالین نام
 قصبه ده دفن اولمشیکن درویش آباد نام موضعه نقل اولندی اول مدفن پاک و مرقد
 تابنا کدن دخی هر آنده مصلای قریبه نقل اولوب انده دفن اولندی بواج موضع ایکن روحانیق
 برکاتنده معمور اولوب خلقه چشم کی مردم نشین اولدی هر یوم موضعه عالی بنار یایلوب
 جمعه غازی قبلور اولدی شیخ شرف روحانیتیه عین و تبرک اولوب جله سی مظان اجابت
 حاجات اولدی هر ویدر که آخر حیاتده اوج کون کندون غیبت ایلدی بعده افاقت بولوب
 کندونه کلد کده بریل مقداری سکوت غلبه ایدوب خاموش اولدی بو اوقاتده کندور

جذبات الهیه استیلاء ایدوب بر آن جذبه نك توارندن خالی اولندی

عارف بالله شیخ پیر الیاس رحمه الله تعالی رحمة واسعه

نواحی اما سیده ساکن اولوب زمانه سنده اولان علما اوزره سنده جلال فضل ایله مشهور
 و مفاخر ظاهره باهره ایله مذکور ایدی امیر تیمور اول دیاره اوغرا قدغه مولانای مذکوری ولایت
 شیر واته ارسال ایدوب معاشته کفایت ایله چک مقداری وظیفه تعیین ایلدی مولانای
 موی الیم مضطر اولوب اول دیار قلیل الاعتبارده ناچار علی وجه الاضطرار سکون اختیار
 ایدوب ارباب طلب و اصحاب اربه افاده و افاضه ایلدی اول ولایتک مشاهیر جاهیر اولیاء
 کرامندن مظهر عرفان ربانی شیخ صدر الدین شیر وانی حضرت تریله صحبت ایدوب بسط بساط
 محالست ایلدکده انک شرف صحبتی برکاتنده مقناطیس محبت الهیک جاذبه سیله مجذب
 الی الله اولدی مدارج سعادات اولان مدارج سادات اوزره خلوت ار بعینه به داخل اولوب
 بمجاهدات کثیره و ریاضات عزیزه به علی وجه الاستکمال اشتغال ایلدی شعر قدر دل
 و مایه جان یافتن جز ریاضت نتوان یافتن توسن طبع تو جور امت شود سکه اقبال
 بنامت شود مولانا الباسه خواطر مختلفه سیبیه بعض اوقاتده تفرقه خاطر واقع اولوب
 فترت حاصل اولور ایدی بو مقوله زمانه شیخ صدر الدین شیر وانی امی اولغین اول فتوری
 دفع ایدوب مذکورک آینه ضمیر صفا پذیرندن رفع نك دفع کدر ایتمکه قادر اواز ایدی
 بو سیددن شیخ پیر الیاس وطن اصل جز یلنیه اتمحال ایدوب اون ایکی ییل مقداری بجملاء
 ریاضات صفوت آیاتیه تجلیه درون و تصفیه باطن ایلدی شیخ زین الدین حافی حضرت تریز نك
 دیار خراسانده آوازه جلال شان و طنطنه ساز و منافع ارشادی شیخ الیاسک طاق و رواق
 سامعه سنه واصل اولدقدغه عز حضور مستوجب السرور زینیه رومال اولغه تضمیم ایلدی
 بو ائشاده عالم روایده چشم جان کشاده اولوب مبشرات مملات غیبیه مر ایای مثالده نمایان
 اولدوغنده حضرت رسالتناه علیه صلوات الاله حضرت تری صاحب واقعه به خطابا قبله نمای
 قلبکی شیخ صدر الدین شیر وانی سمنه توجه ایدوب انک برکات خدمات متبرکه سیله استفاضه
 ایله دیو دلالت ایلدیله مر حبابار و باغانها مجمع بین المحبین و بینهما بعد الشرفین شیخ
 پیر الیاس امتالا لامر شیر وانی سمنه متوجه اولوب مقام محمود معهوده قریب وارد قدغه
 شیخ صدر الدین حضرت تری اصحاب و احبابنه بو کون شیخ پیر الیاس بزه کله کر کدر اکا
 استقبال ایله کزدیو تنیه ایلدی شیخ پیر الیاس دخی اول صدر اولیا و رئیس اتقیانک خاک پایلرینه
 رومال اولوب مبارک اللری لب تعظیم ایله تلثم ایلدکدر شیخ صدر الدین شیر وانی حضرت تری
 بنیان کلامی بو اساس اوزره تشبیه ایلدکده افراد اولیای عظام و اخذ اتقیای کرامندن
 از کسنه به بوسعادت ميسر اولشد که حضرت رسوم اکرم صلی الله علیه وسلم ارشاد ایلدیه
 دیوب واقعه مذکورده کندونک معلومی اولدوغنی اعلام ایلدی موی البه مدت کثیره بمجاهدات
 و ریاضاته مشغول اولوب مطالب عالی و مأرب سامیه به واصل اولدقدنصکره شیخ صدر الدین
 حضرت تری نك اجازت تریله صله رحم ایچون کندودیار جلیل الاعتبار نهنه عودت ایلدی
 ان اعجل الطاعة ثوابا صله الرحم بعد زمان شیخ صدر الدین حضرت تری نك وفاتی استماع ایلدکده
 ارشاد و اعداده مباشرت ایلدی شیخ پیر الیاس اما سیده کندونک حقیقه جنت نشانده وفات
 ایدوب کلشن قدسنده شکسته اولان غنچه مقصود حقیق بی بو یا و بلبل جان زاری باغ خلده
 نكویا اولدی فانی فنا ابتای اما سیده ده سوادیه دیو یار اولنک موضعه ده دفن اولندی
 نقل اولور که موی الیهک زمان وفاتده غسال غسل ایچون جسد شریفی برهنه کازنده سر بر
 اوزره وضع ایدوب یومغه مباشرت ایلدی بو صددده اتفاقا اول بارک بر جانی منهدم اولوب
 جسد پای سر بردن دو شمع مقدر اولدقدغه مبارک اللریله سر رک بر جانیته پایشوب کند و لری

دو شمعندن تخلص ایلدی حال حیاتنده امانت شایسته نفس ایدوب احیای مراسم شرح محمدی ایلان عبسی نفس (المؤمنون لا يموتون) مضمونچه حقیقته زنده دل اولدقاری سیدین انلردن احیا آتاری ظهور ایدوب تصرفاته قادر اولق بدیع و بعدد کلدنر شعر زندگی یافت آنکه جان در باخت و ز برای دل روان در باخت هر کارا جت روان باید جان دهد نادلی یا شاید

عارف بالله شیخ زکریا خلقی رحمه الله

شیخ پیر الیاس حضرت نرینک اصحابین ایدی پیر الیاس حضرت نرینک وفات ایلدکده سجاده خلافته قننی کسند جلوس ایدر دیو استخاره و استناره ایچون جله احباب و کافه اصحابی علام غیوب و کشف کرویک جنبه توجه ایلدکلرنده شیخ زکریا جلوس ایدر دیو مشر غیب و مبسر لاریب طرفدن تبشیر اولندی بوداعیه ایل جله سی آنکه بیعت ایلوب سجاده ارشاده اجلاس ایچون اول مختار با اختیار ایلدیله شیخ زکریا محمیه اما سیه ده وفات ایدوب مرغ روحی بجای جان و ریاض رضوان صوبه طیران ایلدکده سر اچار معجزینک جوارنده دفن اولندی مدت حیاتنده لطائف معارف قدسیه و جلال فضائل انسیه به مظهر او اوب اکثر اوقاتده قطع مراتب سامیاده مجاهده دن خالی اولر ایدی مصراع شریطت در مشاهد توحیاده

عارف بالله شیخ عبدالرحمن چلبی ابن مولانا حسام الدین رحمه الله علیه

والده سی شیخ پیر الیاس کریمه سی ایدی پدر حبیده سیری کش نام قصیده دن اولغین کنلو اوغلی دیمکله معروف ایدی طریق تصوفه شیخ زکریانک دلالت و ارشادیه سلوک ایدوب خدمتده تهذیب اخلاق دیمه و تذهیب صفات دیمه ایدر ایکن شیخ زکریا وفات ایدوب شیخ عبدالرحمن چلبی آنک مقامده جلوس ایلدی مذکور میرو رعاشق و صادق موجد و محقق صاحب مشرب صحیح العقیده ایدی شعر عشق پیشه صداقت اندیشه لاله بال و پاک مشرب ایدی ذات پاکنده غل و غش بوغیدی خوب طبع و صحیح مذهب ایدی غلبات جذبات محبت اللهله سوز و کداز و شور و شغب استیلاء ایدوب کریمت کیفیت باده ذکر و سکر ذکر ایل مست و مدهوش اولدقده الکرم طروب فحوا سجه چرخ مرغ پوش کی بی ریا و سمعه رقص و سماع ایدر ایدی شعر بیکل از پای خود این لکر کل کام زن شوبوری کشور دل آستین بر سر عالم افشان دامن از طینت آدم افشان نغمه جان شنوار چنک و سماع بیجه از جسم با هنک سماع لسان ترکیده پدر نرینک اسمی مناسبله حاجی مخلص ایدوب عشق و وجد و حالک مرانته متعلق کلمات منظومه نظم ایشیدی موی ایله فناء فاندن دار آخرته انتقال ایلدکده سواد اما سیه ده یعقوب پاشا زاویه سنده دفن اولندی طاب الله تراه

عارف بالله شیخ شجاع الدین قرمانی رحمه الله

روز و شب سلاح صلاحی استعمال ایله مکانه و مقاسد نفس بد کردار ایله مقابله ایتمکده شجاع و دلیر ایدی شعر استوار شجاع باش و دلیر در نفاذ امور شرع جوشیر شیخ حامد قیصری ایله مصاحبت ایدوب شرف خدمتارنده ثابت قدم اولغین مرقات همتله حبیبض نفسا نیندن ذروه روحانیه عروج ایلدی شعر خواهی شرف و زور کواری می کوش بهی که داری فی الجمله بهر چه دست سانی همت جو قوی بود برای تخیل مرحوم سلطان مراد خان تانیدن بحر وسه ادرنده بر کون ذکر ایدی ابدن خارج بر محله زلت قدم واقع اولوب هلاکی مقرر اولدقده مجذوب و ز ولید مو بر کسته مثل اولوب پادشاهی اول مهلکه دن

خلاص

خلاص ایدوب دستگیر اولدقده صکره غیث ایلدی پادشاه اول کسند ایله خلافتی مراد ایدوب ادرنه تک صلحاسی کتور ددوب استدوی کسند بی بولمغیوب عامه خلقی احضار امر ایلدی اول شهرک خلقی عموما بر بریز کوزدن کچوروب اراننده شیخ شجاع قرمانی بی کوروب کندویه دستگیر اولان کسند ایدوکنی ییلوب کال نوازش ایله نوازش ایلدکده نصکره دباغله حله سنده خالامزاری و زاویه سی اولان محله بر مسجد و زاویه بنا ایدر یوب فقر استه مرادیه اوقافدن طعامیه و طیفه نصین ایلدی شیخ شجاع حضرت نرینک کندیوک مراری جانبیک دیوار بی کریم ایله بنا ایدوب هر بر کریمی اوچرا خلاص ایله برینه وضع ایلدی مرحوم سلطان سلیمان خان زمان سلطنتده ادرنه به کلدو کسند اول مسجدی جامع ایدوب عادت معروفه اوزره دور خوانلر و معرف و خطیب نصین ایلدی لکن اول عصرده اول زاویه ده سجاده نشین اولان جراح زاده مصطفی چلبی اول دیواری ییقدن رموب تبرکا ابقا ایلدی شیخ شجاع حضرت نرینک اول بناتک معمار نرینک واقعه سنده کبروب اسلامه دعوت ایتمکین ایتسی اول معمار مسلمان اولوب کله شهادتی کوبا و شکوفه هدایتی بویا اولدی بوتقریله ادبی هدایت قویوب جاده حقه اهتداء ایتدو کندن کاییت ایلدیله روح الله روح

عارف بالله شیخ مظفر الدین لاریندی رحمه الله

شیخ حامد قیصرینک سعادت مقارنتیه مستبعد اولوب صحتاری برکات سنده مقامات علیه و کرامات سنده به مظفر اولدی مصراع مظفر شد بانواع کرامات

عارف بالله شیخ بدر الدین رحمه الله

شیخ حاجی بیرام حضرت نرینک شرف صحتاریله و برکت مضاجتاریله مراتب سنده عجبیه و مطالب سیمه غریبه نه واصل اولوب لذات فیوضات ربانیه دن ذوق عظیم و حظ جسته نائل اولدی

عارف بالله شیخ بدر الدین رحمه الله

حاجی بیرام سلطانک اصحاب و احبابندندر دست انابت و بدتویه ایله ذیل همته تلبث ایدوب وادی طریقک متهاسته وصول ایچون شیخک الله آنکده دوشمشیدی شعر صحت دانادهدت صد کال صحت نادان کدند باعمال باکل صد پرک خویلد نشین کر طلبی رایحه باکل نشین کرچه نه بویست و نه زکی در آب از اثر صحت کل شد کلاب

عارف بالله شیخ بابا تحسینی انقروی رحمه الله

شیخ بدر الدین کبی بونلردخی حاجی بیرام سلطانک اصحابیندن ایدی اول حضرتک بدرفه ارشادینک امدادیله طریق قصوبک متهاسته واصل و نائل اولدی من و خودی شیخک بچوهر ارشادیه زو مالص ایدوب کیمای سعادت طفر بولدی قدس الله سره العزیز

عارف بالله شیخ مصطفی الدین خلیفه رحمه الله

جاده قومه مستقیمه تصوفده حاجی بیرام سلطانک و ادبسی مساک ایدوب آنک اثر سعادت ادرنه کتمکله منهای منازل و مقاماته واصل اولدقده نصکره رتبه ارشاد و مرتبه اسعاده وصول بولدی شعر از تربیت است کاب کوهر کردد چون درنه نافع مسک از فر کردد وان آهن بره روی بی قیمت را اکسیر جو تربیت کند زر کردد

عارف بالله رحمه الله

محمد برومندندر طریق تصوفده حاجی بیرام سلطان حضرت نرینک اخذ ایدوب تحصیل

مراتب سیمه مسامحه ایله کد نصکره ارشاده اجازت الدی بعض احیاسندن مغفولدر که ابتداء سلوکنده شیخ حامد قبضری حضرت نازیدن استمداد ایلدی و لیکن منتهای مبتغای آمانده حاجی بیروم حضرت نازینک خدمت نرینه واصل اولوب انک یاننده تکمیل طریقت ایلدی
قدس سره العزیز

عارف بالله بولو او شيخ صلاح الدين رحمه الله

بونلر دخی حاجی بزمک احباب سندرموی الہک ارشاد و اصلاحیہ حال تحصیل
ایدوب فیوض الہیہ صالح اولدقد نصکرہ اول نادیہ پائی پندای کرامت میدان حقیقتہ
سر منزل اعلاہیہ واصل اولدی رحمہ اللہ

عارف بالله شيخ لطف الله رحمه الله

زمره امرادن اولوب اصلده استغفاربارك نسلندندر حكاييت اولتور كه موطن قديمي
 باليكسريدن قالقوب بعض اكابر التماسيله حامي بنايتدير ميچيون قصبه انكوريه وارقدده
 مرشد والامقام سلطان حاجي بيرام بركون بنا اوزرينه اوغرايوب شيخ لطف الله ايله
 مصاحبت شروع ايلديلر اثناء مصاحبتده شيخ لطف الله قصبه باليكسري بي وصف بليغ ايله
 وصف وتعرف ايدوب اول جانيله كتمكي ترغيبت ايتمكين حاجي بيرام سلطان تليقي بالقبول
 ايدوب كتمكي قصيم ايلدي مظهر لطف اله اولان لطف الله افندي اول مرشد كامل ومقبل
 مقبولك كتمكه اقبال ايتدو كندن تعين زمان التماس ايدوب عجب نه زمانده كتمك جائز اوله
 ديدكه شيخ حضرتلري زمره فقرات قيود وعلائق وموانع وعوائق يوقدر بزم ياغزده
 شمدي دخی كتمك جائزدر ديدى عزبور لطف الله اصناف آلاف بهجت وسرور ايله سرور
 اولوب نعم الرقيق ديوب شيخ حضرتلري له وعامه احبا واداسيله باسهرم قصبه مذكوره به
 روانه اولديلر اثناء سفرده بركون حاجي بيرام سلطان اوكله كيدرايكن احباسي شيخ لطف الله
 خطابا شيخ حضرتلرينك سرك حقكرده حسن همت ويمن تقويتلري واردر خلوت اربعينيه
 داخل اولسه كرمقصود حقيقيه واصل اولمكز مقرر در ديديلر حاجي بيرام سلطان بوسوزي
 كوش هوشيله استماع ايلدكه بي توقف طورى واروب اردنجه كلان فقراسي اول ماه برج
 كرامتك ياننده بنات العرش كي مجتمع اولدقلرينده * شعر * بكر دش محرمان مجلس خاص
 كه كردندى نشاط ازجام اخلاص * به پيشش هريكي زان خيل بي پاك * شده ثابت قدم چون
 قطب افلاك * شيخ حضرتلري عنان يكران كلامه بو وجهله تاب وريدكه مرشد كاملك
 نظره واحده سبله طرقة العبيده سالك وصول حقيقي به حائر اوليق جائزدر بومرامك حصوله
 وصولنده خلوت ومجاهده لازم دكلدران شاء الله تعالى بوكشي دخی عن قريب مقصودينه
 واصل اولور شيخ لطف الله افندي كشدونك حقنده شيخك بومقوله بهجت انجام كلام
 سويلدوكي سروريله في الحال آتندن اينوب شيخ حضرتلرينك مبارك ابقلري ترابنه رومان
 اولدى * مطلع * يك ناكاه ازسرياي كرداو * جبين ازخاك صندل ساي كرداو * اول قطب
 اقصاب ولب ارباب الباب قصبه مذكوره به واروب انده ساكن اوليق ايچون برخانه ارم ايلدينياد
 ايلدي زمان اقامنده شيخ لطف الله حضرتلري ارشاد واسعاد ايليوب مقامات عاليه به وحالات
 بهيه به ايصال ايلدكه نصره قصبه مذكوره به اتى سجاده ارشاده اجلاس ايدوب شيخ حاجي
 بيرام كندولر انكورى جانبازينه عودت ايلديلر شيخ لطف الله باليكسريده وفات ايدوب
 ندای ارجعي ايله ندای جبروت وندای ملكوته رجوع ايلدكه مرقد معهوده ده دفن اولندي
 شعر * الهی نور ايمان مهرش باد * جوار لطف حق منزل كهش باد

卷之五



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طبقه سادسه سلطان مراد خان نائینک زمانده مدارس تعلیم و بفاع تفهید . سجاده افاده به جلوس ایلوب چراغ اشتغاله اشتغال ایل به نهاییه چراغ اویاران مقتبسان مشکوت نبوتک تفاسیل احوال لریشک یاتنده در

مستکشفان اسرار بدایع فطرت و مستفحان آثار ودایع فطنت حضرت نرینه معلومدر که باحات ساحات مالمده زاله کی صفای طینت و نقای جلالت ایل به مجبول اولوب کلزار سعادته سرفرازلق ایل به قویان اساطین سلاطین کردون آیشدن و باغ وجود و گلشن شهود ده کل زاله بار کی آب رویه موصوف اولان خواقین پر عز و تمکیندن بری نیجه مدت فوایح و رایح معدلت ایل به دماغ عالمیانی معطر ایل به البته اول کل باغ سلطنت و شکوفه کلزار خلافت تندباد اجل ایل به بر مرده اولوب عاقبت رغبتدن فالور منوی بی انیست رسم دهرید کیش که دارد در پی هر نوش صدیش نمی روید درین بستان غدار کلی کورانیاشد زحمت خار بودهر سودر ادام زبانی بودهر نویهاری را خراتی اول نهال سعادته عقبنده بر شاخ والا پیدا اولوب نوباه و مویه کی اکا خیر خلف اولور اول دخی روز بروز ایدوب سرفرازلق ایل به امتیاز بولور بیت فلک کبست سر کشته هر زه کرد شب و روز باهل دل در بندر متاند ز نوشیروان تاج و تخت دهباد کر پادشه ملک و رخت یکی رل زور بر سر افسر نهی یکی را بخاک سبه بر نهی بوفانون قدیم مستدیم اوزره چلی سلطان محمد خان مر حوم وفات ایلد کده ایلک عقبنده مشارالیه سلطان مراد خان ثانی حضرت نری سکر یوزیکری بش سته سته نخته جلوس ایلدی شعر چو آن شه ملک را آورد در دست بشغل سلطنت ده جامیان بست چنان می زیست آزد سازی بخت که می نازید از و هم تاج و هم تخت چو ترکس شوخ چشمان ستمکار همه در عهد اواز غصه بیمار زندانش دلیران در سلاسل چو در چاه زنجندان بتان دل ضعیفانرا یسان رشته چنک سوی خویش از توازش دادی آهنگ مشارالیه سلطان مراد خان حضرت نری النبی پادشاه اولغین قصر بقصور سلطنت مانند قصر مسدس مؤسس اولدی چرخ هفتین کی کمال مرتبه ده متانت و رزانت بولدی قطع خلافت وزد سلطنته کعبین همت و عزمت ایل به دوشش اتوب هر سفر ده نقش مراده

یعنی

یعنی قمع و ظفر دسترس بولوب مقام مراد خان عباد بشما نای وزیر دایان غنده عتده اصنامی ششدر قهر و هلا کده قر ایلدی منوی صنم خانه هارا از بنیاد کند باهلاک کفار آتش فیکند زهر دین بجز دین بزدا ن پاک فروشت بیکاری اوج خاک ولادت نری سکر یوز الی سته سته واقع اولوب بطون کون عدلدن کهوره وجوده قلم با صد قاری سته اول سته در سکر یوزیکری درت سته سته اریکه عثمانيه بی شرف جلوسیه شریف ایلوب یکرری بریل سلطنت سورد کد نصکره فرق طقوز یاشنده سکر یوز الی بش سته سته وفات ایلدی شعر روحش همای دولت دارا القار اباد ذاتش قرین رحمت پروردگار اباد

عالم عامل فاضل کامل مولانا محمد بن ارمغان بن خلیل رجه الله الملك الجلیل

ملا بکان ده کله عنوان بولشد در کافه علوم معالی رسوی آیدین ایل و لایتنده بفاضل فضیلت شعاردن تلذ ایلوب تکمیل کالات ایلد کدن صکره مولانا شمس الدین فتاریدن دخی اکینساب فون اعجاز نمون ایلدی شیده مستدیمه علامه اوزره محیه برو سادسه بعضی مدارس فلک آساده مدرس اولوب طریق افاده ده محط رحال اولان غایت منازل قاصیه ونهایت مر اهل نایه به نائل اولدی رؤس اکابر علماء و صدور اعظم فضلا اوزره سنده ریاست و صدارت مولانا شمس الدین فتاریدن نصکره مولانا ی مز بورده نهایت بولوب درس و فتواده جاه و جلال و عز و اجلال انده ختم اولدی شعر اعنی به صدر الصدور ومن له باع طویل فی العلوم مفید قاضی قضی رب السماء بانه فی کل جاه ماعلیه مزید عامه عوام و خواص انام اکرام تام واعظام مالا کلام ایل به تعظیم و تکریم ایلد کدن غیری مر حوم و مغفور له سلطان مراد خان حضرت نرینک عن حضورنده دخی معزز و مکرم و مجلل و معظم اولوب کمال اجلال و اکرامنه مظهر اولدی بوموال اوزره نهایت غریب و غایت سعادتده ایکن جاه و جلال ترک ایدوب شرف جج شریف ایل به مشرف اولد قد نصکره دیار زومه عودت ایلدی اول فاضل فضائل نصاب کعبه دن کلد کد نصکره نصاب حیادتدن بی بهره اولجیه دکین کر بیان آمالنی بطاول دست منصوبه منصبه کر فتار ایتوب دامان احوالی آرایش آرایش جاه ایل به من بعد آکوده ایتدی موی ایل به ذکی وقوی الفهم ایض اللون و طویل القامه و کبر اللجه برکنه ایلدی ولکن قوت حافظه سی ضعیف اوزره اولغین صدر صفته سندر نه ممکن اولان نقوش منجمله طیف خیال مثال سریع الافعال اولوب ضیف راحل کی کلوب کتمکده ایلدی صفحه لوحه خاطر نه املاء اولشان آیت یشات معلومات علیه باران یشان نسبیانه شسته اولور ایلدی صحائف خاطر نه ثبت اولشان تسه ل ثابت و پایدار اولوب محفوظاتی بی ثبات اولور ایلدی اصحاب و احبابه حبش و عشره مائل اولوب معاشرت ایتدو کی کسندله اطعمه نفیسه هنبه تهیه ایدر ایلدی مطلع در مجالس نعمت بسیار داشت معده ها از گزشت آزار داشت مؤلف شقائق جدی مولانا خیر الدین مولانا یکاندن او قویوب حدائق درونی افطار امطار سخائب مواهب افاضه سله سیراب وریان اولدی مرویدر که مولانا فزاری کندو یک کرعه سنی مولانا یکانه ترویج ایلوب ماینده عقد تعلق عقد اولتی تکلیف ایلدی لکن مولانا یکان کندو یک آیدین ولایتنده اولان استادینک دختر محدره سنی تروج ایلده بم دیومعهده اولوب نقض عهد ایلک ایسه داب ارباب الباب و الماغین مولانا فزاری ایل به بد موصلتی پیوند ایتدی حبذا الوادق اذ ارعد والصادق اذا وعد مطلع دست وفادر کر عهد کن تاشوی عهد شکن جهنم کن منوال مشروح اوزره ماینده عقد عقد مصاهرت واقع اولدو غندن اولاد فاریک حبیل متین محبازنده عقده اولوب سر رشته در و نلرنده کره فالدی مصرع در رشته محبت ایشان کره ماند مولانا یکان بحر وسه برو سده قاضی ایکن بر قضیه شرعیه استماع ایلوب شمشیر یعت مظهره ایل به قطع نزاع و فصل خصومت ایلد کده اولاد نیجابت نهاد فتاری بوجکه انکار

ت ۱۳

ایدوب شرح شریفه مخالفه در دو اصرار ایدوب تفصیل اولشان بعضی و عدایوت مقتضا سنجیه
اول فاضل فاضل لازم التخیل تخیل قصه ایدوب تکرار حمله مذکوره که کورسچون
عامة علمایه مجلس عقد اولی من ایدوب طایفه مذکوره که متعلقانند بعضی تخریخواهین
یوکتی بر فاضل کشید سوبیلوکی سوزده کندویه محلی بولق مقرر در سترانکله بحث ایتمکز
صکره ملزم اولور سزدیومغ ایدوب کورجه اولاد فناری ممنوع اولوب مقصد مزبور که
حصول یچون الحاح و ابرام ایدوب بوسیدن جمعیت اولوب مجلس معهوده اول مولانای سنی المائر
حاضر اولدقده زمره مخالفان انی نخطه منسکینه سالک اولوب حکم اولشان مسئله مذکوره
منون صحت مکتوبه مخالفه در البته البته بوحکدن رجوع اولتی کر کردید کد نصکره نقل
وسند ابراز ایدوب تویق کلام ایدوب مولانا یکان اعتراض مسوره جواب وروب بوخصوص
اگرچه بزم مذهب مهذب اوزره جائز دکلدر اما زمره مجتهدین هم امام اکبر یعنی امام زفر
حضرت یارینک مذهبی اوزره جائز در بعضی مصالح و حکمی خاژدر انک ایچون بو حکمی فائزدر
بومقوله مسئله ضعیفه مجتهد فیما اتصال قضایا قاضی ایله قوت بولوب نقص و انتقاددن
سالم اولورین بوخصوصه حکم ایله تمسیت تقویت ایدوب اگر سز قادر اید کز نقص ایدوب
دیدن مولانا یکانکه بکانه زماندر بو طریقه خصمانی الزام و الحاح ایدوب هر بری شرم
کرمله شرمسار ایدوب شعر زو طایفه بدست نجلت و شرم روی شرم مخالفان
شد کرم هر یکی زان طایفه نجلت کرد رخ رنگین و سرخ او شد زرد

مولانا محمد شاه ابن مولانا یکان علیه رجه الله الدیان

محبه بروسده سلطان مدرسه سنده مدرس اولمشیکن استقضا اولوب اعلام شعار شرایع
نبویه انک برودوش ذمته تخیل اولندی محروسه مذکوره قاضی ایکن وفات ایدوب قاضی
قضا انک شاهد وجودینی جرح و مدعای حیاتی طرح ایدوب

مولانا یوسف بالی ابن مولانا یکان علیه رجه الله المنان

والد ماجدین تلید ایدوب مفاخر علوم فاخره زاخره ده مرتبه کاله بالغ و واصل اولدقده نصکره
مدینه بروسده بعضی مدارس ارم بنیاده لاجل الافاده مدرس اولمشیکن وفات ایدوب اوائل
تلویحه حواشی تحقیق و تنسیق ایدوب حقائق و دقائق و وضع و تلویح ایدوب رجه الله تعالی

مولانا محمد بن بشیر علیه رجه الله البصیر

وطن اصلیندن محبه بروسده به ارتحال ایدوب سلطان یازید خان غازی مدرسه سنده آداب
متادین اوزره شرعه تحصیل شروع ایدوب اثناء تحصیل و تکمیل مدرسه مذکوره ده
دانشمند اولمشیکن تفاوت مراتب استعدادات متزاید موجب محبه ربه بعد رتبه معید و مدرس
اولدی سید شریف جرجانی حضرت یارینک شرح مطالعه باز دوی حواشی سنی اوتوز الی کره
اولدن آخرینه دکن معبد ایکن طلاب کال اکثسابه اوقودن ماعدا مدرسه مذکوره ده
مدرس ایکن مؤلف شقائق جد پاکنه سیک درلوجده اقدام ایله اوتوز یدینی دفعه ده تعلیم
ایدوب اول فاضل فضائل آیت جمله اوقات علومه صرف ایدوب بدایع ازمان و بضاعه
استطاعه سنی اصاحه ایدوب یوم عید و روز جمعه دن غیر ایام اسبوعی تعطیل ایدوب
هفته ده الی کون بطریق الدرس افاده به ملازمت ایدوب

مولانا شرف الدین بن کمال قریمی رجه الله

کنیمو بلادنده اولان فضلا دن جمله اجله علوی تحصیل ایدوب خاصه علوم شرعیه فی
منهای مراتب انسانیه به ایصال ایدوب مرید که فاضل موی الله حافظه الدین ابن تراز بدن

تولد ایدوب بلاد قریمده افاضه و افاده ایدوب کدن ماعدا تالیف و تصنیف اوزره اولدی قریم نام
بلاد شرف آباد بعضی انجاس بد نهاد که استیلا سندن معطوره ایکن معطوره و معطوره ایکن
معطوره شرف شرفدن خرابه مشرف اولدقده اذاعلک الارازل ملک الافاضل خواصیه
اول مکان آسمان نشانه جمع تریاکی مجتمع و متعلم اولان اعلام علماء فائضه الانوار اوج رفعتدن
حضرت ذله ساقط و سافل اولوب عقد پروین مثال اقطار امصاره پریشان اولدینار بوداعیه ایله
مولانا شرف الدین دخی دیار جلیل الاعتبار و رومه ارتحال و انتقال ایدوب شعر شعی
چو بر صدر عال نیست کند قدر اهل کرم بست دست بکف تراز و چو شد سنک بر
فروی رود زربکف ذکر سلطان مراد خان علیه الرحه و الغفران حضرت یاری مولانا قریمی به
حد و عیددن افزون اکرام و اعظام ایدوب حد مأمولدن زیاده وظیفه نظیفه تعیین ایتمکز
وفات ایدوبه دکن و شمت و ستمه واصل و نعمت فی نعمته نائل اولوب شرافت اوقات شرف
غیاثی ناز و نعم اوزره گذران ایدوب مصراع درناز و نعمت میکندشت اوقاتش مولانا
شرف الدینک کرچه منار نام متن متبینه شرحی وارد در دو استماع اولندی و لکن نفس کابه
ظفر منبر اولدی

مولانا سیدی احمد بن عبد الله قریمی رجه الله

مولانا شرف الدین قریمدن تلید ایدوب دیار جلیل المقدار رومه کلدکنه پادشاه مغفرت مقرون
مرز یغون مدرسه سنی اعطا ایدوبی مر حوم و مغفور له سلطان محمد خان زماننده محبه
قسط طینیه به کلوت توطن ایتمکز الی اخذ وظیفه تعیین اولوب روم علم و طلاب کمال ایله
مذاکره و ارباب استمداد و اصحاب استعداد افاده ایدوب روایت اولور که سلطان محمد خان
علیه الرحه و الغفران محروسه ادنیبه کتک ایچون داخل قسطنطنیه دن خروج ایدوب
کوند مولانا سیدی احمدی رکاب همایونه بانشیر ووب زمام کلام و عتبان بیان مرای بوجانیه
عطف ایدوبیکه نفس قریمده التیوز معنی و اوجوز مصنف و مؤلف وارد انلرک وجودی
برکاتنده اول ولایت علم و صلاح ایله مشغول و عدل و داد ایله آبادان ایکن دل عشاق کبی خراب
اولدی دیو استماع اولور بونک سینی ندر مطلع خراب اولوب در اول آباد کوردکک کوکلم
تکلمه طوب بطلودر شاد کوردکک کوکلم مولانا سیدی احمد جواب وروب او اخر نظام
و انتظامده روز بر بد فرجام و وزیر الشام حادث اولوب اول دیارک علمایه اهانت اوزره اولغین
زمره ارباب علم و ابقان مانند خاطر عاشقان پریشان اولوب اول شهر که شهره دهر و آشوب
عالم ایدی آباد ایکن ویران اولدی و انک درونی و بیرونی انسان برینه زاع و زغن و یوم و شب
ایله طولدی اجله خلق منازل و مساکنده طوب مقرف برینه حصه یوم و غراب آورده
اولوب طاق و رواق و سقف و پای خانه عنکبوت کبی سوراخ و در و دیواری برج بدن
قلعه کبی رخنه رخنه اولدی و بالجه هلاک ملک و زوال دولته و خرابی و لایت و بیهی مملکت
باعث و بادی اولدی نظم زینهار از مدبر مدبر بیدار و بریدن دابر زرافره علما قلب
منزله سنده در اطراف و جوانبک صحنی انک صحنه مشوط و آفتاری انک آفته مر بو طدر
قلبه اولان فساد و سقامت سار اغصایه سرایت ایدوبی مقرر در دیو حیم کلام و اقام مر ام
ایدوبی مر حوم سلطان محمد خان علیه الرحه و الغفران اول زمانک و وزراء آصف آرا سندن
محمود پاشایه مولانای مر قومک تقرر ایدوبی کلامی نقل ایدوب بیست مر دهر جاشود
قصه کبر از ان قصه بخود حصه خواصیه بوقصه دن حصه اولدر که کال عمارت
ولایت و زوال عمارت و ولایت مستند و زارنده جلوس ایلان و زوانک حرکات ناشایسته سندن
و خرابی معطوره عالم انک تطاول دست ظلمتدر سلاطین عالیه الاخطارک قلم زوئنه اولان
قره یاز بلور عیانک مدد کبی قره یاسلو اولدوی و وزراء کرطه عیانک رای فاسدیه فتاده دال

اولدوغندرسود خطبارکي سیه روزگار اولان بی طالعبارک زلف دلدارکي برکشته بخت
 و سیرکشته حال اولدوغی غمزہ بار کردار خوا نخواستار و چشم دلدارکي فسان و سنجکان اولان
 صدور اعیانک باشی التندیر دیدی * مشوی * صاحب خیرات امین شاهان باشند * مقبول
 دل جهان پناهان باشند * هم برچکر سحران پیش زنند * هم مرهم زخم داد خواهان باشند
 محمود پاشا حضرت نوری یوکلای رد صورتند بخدره * جوابک رخسارین یووجهله رفع حجاب
 ایتدیکه یوخصوصه کاه پادشاه کدرکه اولمقوله وزیر وزیر قبول ایلایوب صدر
 دیوان همایونده اجلاس ایلدی مقرران حضرت ندرن زیباروزر اولان وزیر یکیشک رتبه مقررین
 طرد وایجاد اولمقوب مقام وزارتده مقام اولدوغی پادشاهک د وزیرین اولدوغندیر نیاه
 سلاطینک ایلک کی نامریمه رغبت ایتدوکی عواقب امور نظر قلدوغندیر مرجوم
 ومغفورله سلطان محمد خان اولکللام صحت انجای قبول ایلایوب وزیر سعادت مصری بوسوزده
 نصیحت ایلدی * مطلع * دستور نیکخواه جوابشاه یک دلیست * عقد امور منظم وشاه
 عاذلیست * مولانا سید عبداللہک لب الالباب نام من متنبه دیدوکی شرح رصینه حواشی
 وعلامه تفتازانیستک تلویح نام کاتبه حواشی وشرح عقائد نام کاتبه حواشی تطبیق ایلدی
 محروسه قسطنطنیہده وفات ایلایوب خلوتخانه قبرده مشاهده جلال احدیله برومند اولدوقده
 مقام معهود ومحموده دفن اولندی حال مرار شریفی سلطان اجابت دعوات اولوب تبرکات ویتنا
 مرزاومدار اصحاب حاجاندر * تدبیر * بعض احفادن منعموعدرکه تفسیر ریاضونشک
 تمامه قریب یرینه دکن حواشی تفسیق ایلدی ودخی موی الہک کفا قضاء ودهاء ولایتین
 مولانا محی الدین آدلو راوغلی وارایدی کندوزمره سنک اشتراقتین ایدی بحجہ قسطنطنیہده
 مولانا کیتلی جامع یاننده بر مسجد بنا ایلایوب کندوسی ویدری حلا قریبی انده دفن اولندی
 ومحروسه مذکورہک علمایسون بی نهاسه کاب وقف ایلدی

مولانا سید علاء الدین علی سمر قندی رجه الله

بلاد مذکورہده اولان علمادین تعلم وتلد ایلایوب منتهای ذرای فضل وکاله نائل اولدقدنصرکده
 مسلک تصوفه سالک اولدی طریق تصوفده اجل منازل طریقته واکل مر اجل حقیقه
 نائل اولوب حظوظ فیوضات الہیہدن خط جیم الہ محظوظ اولدقدنصرکده بلاد رومدن
 لاریده نام قصه ده وطن ایلدی علم تفسیر مستوجب التوفیردن درت جلدده برکاب براعت
 الف تالیف ایلایوب تبیین و تکبیل ایتمکده همت ایلدی لکن سوره مجاهده به منتهی اولدقدده
 کاب حیاتی ختم اولوب طومار عمری مطوی اولمغین تمام واکمال ایتمکده مجال اولدی وعوائد
 جزیه فی انتخاب ایلایوب اول کاب مستطابده الفاظ فصیحہ وعبارات ملیحه الہ درج
 ایلدکدن ماعدا لایعد ولا یحصی رموز ورمز یا الحاق ایلدی اول فاضل فضائل کسرمعمر
 اولوب سن شریفی یوز الیدین بلکه ایکوزدن متجاوزدر دیواستماع اولندی کل شی ادا کتر
 رخص الا العقل والعمر * شعر * هر که باشد عمر او دور ودراز * در میان مردمان شد
 سرفراز

عالم عامل فاضل کامل مولانا شمس المله والدین احمد بن اسمعیل کورانی

کندودیار جلیل الاعتبارنده جله اجله علوی تحصیل و تکمیل ایلایوب خاصه علم اصولده
 بارج وفائق اولدقدنصرکده فایده مصره ارفعال وانتقال ایلایوب حتی مذهب اوزره اند
 تفقه ایلدی دیار مذکورده قرآن عظیم لازم العظمی اتقان واحکام اوزره قرآن عشره الہ
 قرأت ایلایوب کشف مشکلاک طبعی کشف وتبیری الہ علم خدیث وفن تفسیری اخذ وضبط
 ایلدی علوم مأثورہ مذکورہ وفنون مشهوره مستطورهده اول عصرک علمادین استجازده
 ایلایوب مولانای مأثر اردن یعنی ابن جریردن دخی اجازت الیدی فن حدیث فضیلت ثوریدین

صحیح بخاری بی روایت ودرایه اوقویوب راویه راویه راوی وریان اولدی یوخصه وصی
 مولانا ابن جر کاتبه ذکر ایدوب اول فاضلک حقیقه حسن شهادت ایلدی فایده زاهرده
 طبعه قنول مجر قنولان درین عام طریقهله عشار معاشر ناسه افاده واقاضه ایلایوب شعار
 مشاعر مایه وفضائلک آیت قاطعه انجاز آیت مائده عشار ایدواهل ایلدی یوسیدین اول دیارک
 خول وفضیلت مجتولای مولانای مشارالیهک مریتنه اعتراف ایلایوب موجب کینه فضائلک
 تصدیق وتحقیق ایلایوب مولانایکان حضرت نوری کعبه شریفده دن کلور ایکن مولانا کورانی
 ایله مصرده ملاقی اولوب شاهدان فضائل مشهوره سنی عین علم البقین ایله مشاهده ایلدکده
 بیت العروس غمک اولان دیار رومه کتیکه ترحیب ایلدی مولانا کورانی دخی عنان اختیار بی
 اول فارسی عین فضائلک موق ایتدوکی ستمه عطف ایلایوب مولانایکان ایله دیار رومه داخل
 اولدیلر مولانایکان مرجوم سلطان مراد خان مغفرت عنوان ایله ملاقی اولدقدده مولانا
 کورانی بی قیوده قویوب کندولای داخل مجلس همایون اولدیلر ایشاه مصاحبده پادشاه
 رضوان مقررین مهادات امر مستنوندر اول دیار دن بکانه ارغوان کتوزدک دیو هدیه طلب
 ایلدی من قلم هدیه نال ایشاه یومقیایده مولانایکان جواب لایوب سعادت یو پادشاهیه
 مولانا کورانی نام کسبده مصر دن ازمنه سان کتوزدم حالا قیوده دن اول کشی نوادر اکابر
 مقصودین ونحیف طرف محدثینندیر یومقوله غرائب فضائل ایله پیراسته اولان غریب
 ومرتوب کسبده یر رغبت لازمیدر دیو خند دن زیاده ترحیب ایلدی * مشوی * هر که آید
 زغریب ای طالب * باشد اقبال وغریش واجب * کتر شود اهل فضل واهل هنر * مقبر
 دارش کرو بشر * فی الخالک اول فاضل پادشاه سعادت انیس مجلس عزت مجلس شرف
 کتوزدوب بر سعادت صاحب ایلایوب رسوم جلال فضائل وجدود لطائف معارفه واقف
 وعارف اولوب حد توصیف وتعرفدن خارج رهایه استحقاق اولدوغنه قطع وحرم ایلدی
 یوسیدین محروسه بروسهده قیلوجده مدرسه سنی وبلدیرم مدرسه سنی اکا صدقه ایلدی روایت
 اولتورکه سلطان مراد خان مغفرت پناهک شهراد مراددن مرجوم سلطان محمد خان حضرت نوری
 معینا سنجاعده جیغوب طره برچم زایت دولت آیت ونصرت غایب باد نوزوز ونصیر فیروزکی
 رایج قوام خبرین الہ عالمی سنک اکین ایلدکده پادشاه حضرت نوری برفاج دفعه تعلیم قرآن
 ایچون اکا خواجده ارشاد ایلدی * مشوی * ای طفل زعمی بهره بردار * کراوخ وقل شوی
 خبردار * طغیانی که قلم گرفت در دست * دیت همه را بجویبار برست * وانکن که بلوح
 وخط برداخت * هر که عید از عید شناخت * مؤوی الیه شهراده آواره جوا بنشک جناب
 شریفی سرکش اولوب طبعه کی سرفراز اولدوغندن کسبده به باش اکیوب برکار برکار کردار
 یازوب چرمکدن قبی جزرایدی * شعر * نبود آنکس که آموزد ترا حرف * ازانت عمر
 درمکتب نشد صرف * بجه عم کر خط داری ای شکوفه * که حسن بی خطک باشد نکوتر
 همه دانش وریان در دانت لال * بود طفل رخت عقل کهن حال * رغبت و خوشونت جویانی
 و مستطوت وجبروت سلطنت و کامرانی اقتضا سنجده الی فله وذل اوقوبده وارینوب خطوط
 انظار باختره ناظر معنی فضیله لوحه تعلیم توجیه ایتمکدن عظیم و رفیع ایلایوب یوسیدین
 پادشاه طرفندن کتوزدیلان خواجده لای نالی نالی بقبول ایلایوب قرآن عظیمی ختم ایکن
 سعادتینده معجور و معجور ایلایوب یومرامک تمام پذیرا اولسینه رعیتده وحید و تندر و
 وختکدن کسبده لازمدر دیوب یواومب طافله ماضی برکشی تدارک ایتمکده شروع ایلدیلر
 مولانا کورانی وفور مهابت وصلاحیت ویزید فحمت وجلال الیه معروف وموصوف اولمغین
 پادشاه مغفرت مدار اناری اختیار ایلایوب شهراده حضرت نوریک جناب جلال شایسته تعلیم
 ایچون انی از حال ایلدی لدی الارشاد فاضل مر قومک الیه بروضیب ویروب اول شهراده

سای زینت مخصوص قرآن و تکیا ایدرسه آداب ارباب تعلیم اوزره بوقصب ايله
 ضرب ايله سن دیور خصصت یوردیلر * منوی * یاموز دایب زاجله طفلان * ضرب
 چوب و دست اوستادان * طبعه میخور دهر کوز استاد * شودینا آخال وی آباد * مولانا
 کورانی الله قصب ايله شهراده حضرت تریزه ملاقی اولوب انک جانیدن بوقصب نذر دیو
 استخار واستفسار اولدوقده اول عروه ونفی وحل متین ضعیف اولدوغی حکمتی ابلاغ ایدوب
 المأمور معذور خواستجه مأمور اولدوقلری اموری برینه کتور مک امر لازم اولوب ابقاع و ایفاء
 ایتمک جرات و جسارت مقرر و مصمم ایدوبکی اعلام ایلدی * مصراع * بیچم سرز فرمان
 شهناش * شهراده حضرت تریزه مولانا کورانی انک بولکلامنی استماع ایدیمک استعجاب واستغراب
 ایدوب نسیم نجب ايله کل کچی خنده ایلدی بومخلده مولانا ای فضائل انانی پروا الله اولان
 قصب ايله ضرب ایلوب ضربوب لوازم آداب و جروف مر اسم اولوالالبابی ضرب باوجبرا
 تعلیم ایتمک جسارت اوزره اولدوغی اظهار و اثبات ایلدی شهراده دارا رأی وزیران حرب
 بوضربدن محکم منفصل اولوب ملک قلب صلب شریفه عسکر خوف و بدخواه رعب
 و خشیت استیلاء ایلدی * مطلع * پید آمد زخوفش اضطرابی * دلش را غالب آمد انقلابی
 اول قدر مر قوج و شان منجم صاحبی او قومقین صاید اولان رین عین و شین غنی دفع و رفع
 ایدوب شهراده انک فحاش واستعلاسی خفص و کسر ایتمکله کتر معانی و حرز امانی اولان
 مقطع صحف آسمانی بی موصولا اوقومغه امله ایلدی زمان یسزده قرآن عظیم و فرقان کریمی
 انعام ایدوب بوتادیبک غرائی برکاتشده خانقه کتب الهیه بی ختم ایلدی بوموضعین پادشاه
 سعادت انجام تمام حظ ایدوب کندونک منهای آمانته واصل اولدوغنه سرور اولدوغندن
 اول فاضل منتهی به بی نهایه مال و منال ارسال و ایصال ایلدی مر حوم و مغفور له سلطان
 محمد خان دولت و سعادتله اوزنک سلطنته و متکای سعادت جلوس ایدوب ماهجه اعلام
 ظفر اعلام سعادت فرجامی بارقه حسن ماهر و بیان سر و قامتان کچی نور بخش عالمیان اولدوقده
 مولانا کورانی به وزارت تکلیف ایلدی مولانا ای موی الیه نلقی بالقبول ایتوب اول منصب
 نیم شایسته مناسب دکلر بکا کر کردیورد ایلدی * شعر * مشوق طلبکار آن پایه * که در خورد
 آن نبودت مایه * مکن آرزوی مقام بلند * که تواند آجافکنیدن کند * آستان آسمان ریتده
 مقام خدمتده اولان خدام سدره مقام امر و زاری منتهای ذرای مهام و مبتغای مر و م
 مر ام ایدوب صدر دیوان هما یونده جلوسی غایت غایت متینات انخاسد ایشلردر هریری
 روز و شب و کند عبودیت و منطقه رفقی میان جان و جانه بند و یوندا ایدر ایکن جاه و زارنه
 اول زمر مدن غیری خارجدن کسه داخل اولورسه اول طائفه انک قلب صلبی محرف اولوب
 اداه خدمتده تکاسل و تغافل ایتمک مقرر در دولت عثمائیه انک امتدادی بلکه کوندن کونه
 اشتدادی معظم مناصب جاه و جلال و اعظم مر اتب دولت و اجلال اولان امر و وزارت
 حرم خاصده حسن تربیت ايله مر بی اولان قولله توجیه اولنه کلدو کندیور دیو تقریر مر ام
 و تحقیق مقام ایلدی مر حوم پادشاه عالم پناه حضرت تریزه ذکر اولسان لالی کلات منتظمه بی
 سبک قبولده تنظیم ایدوب کوش هوشه آوزره ایلدکد نصکره مولانا ای مسفور فاضل عسکرلک
 تکلیف ایلدی مولانا کورانی بومنتصب جزیل قبول ایدوب مقتضای حال اوزره منصب
 تدیس و قضای ارباب استعداد و احباب استحقاقه سوق ایتمکله مباشرت ایلدی لکن
 انصبا مناصب عالییه و سهام و قداح مر اتب سامیه بی احباب فرائضه تقسیم و توزیع ایتمکله
 مستبد و مستقل اولوب اصحیح کل و عفسده و تخریج قضی و رده غسیرک جول و طولنه حول
 ایتدوکنه راضی اولمز ایدوب حتی واقع لولان مناصبی و جاه نهایه از باب استحقاقه توجیه ایتمکله
 کندونک مبلغ علم بلخی و رای سید یندر یق ايله اکثفا ایدوب پادشاه جهان پناه حضرت تریزه

دخی عرض ایتمز اولشیدی حضرت شهید یار کامکار یواحر متکره انکار ایدوب واقع اولان
 مناصب علیه خاکای کیم آثارینه عرض اولدوغنه غایتله دلکیر اولشیدی درج خاطر عاطری
 انحراف و انفعال ايله طولشیدی لکن بومعانی دله کتور مکدن قاجوب اظهار و اشعار ایتمکله
 فاضل مر قومدن استخبا ایدر ایدی بومخصوصی و زرا آرا ايله مکالمه و مشاوره ایدوب
 یواحر محدور و محظورک منع و دفعنه ظفر طریق حبسه به طعرق ایتمکدن غیر ی نسته ايله
 منبر دکلدر دیو تقریر و تحقیق ایلدیلر * شعر * از دام فکر خصم بحیلت توان کر نخت
 قد یصلح الحدید کا قبل بالحدید * ارکان دولتک جله سنک رأی مستصوابی متغی اولوب
 نهایت آزارای بوزایه منجر اولیحتی باب مکر و حیل بی بو کوشه دن فتح ایلدیلر که پادشاه حضرت تریزه
 مولانا کورانی به محبه بروسه ده اجداد عظامک اوقاف شریفه سی خراب اولشدر دیو استماع
 اولتور انک تأید و تأید و تمهید و تائکید سنک کچی مؤسس اساس مصالح و بانی مبنای مهمانک
 رأی رزین و فکر سدیدنه معنی و موقوفه در دهر دخی بو خدمته کوندنک بهانه سیله اتی منصب
 صداریدن دور ایلدیلر فی الواقع مولانا ای مر قوم ايله اساس مکالمه بی ذکر اولسان مینی اوزره
 بنایلدن کلدن مولانا کورانی محبه بروسه به کتکه شوق کوستروب فرمان شریف صدور ایدر ایسه
 بن بومصلحتک عهد سندن کلام دیو منصبدن انفصاله رضا صورتی ارادت ایلدی * شعر
 بر آیم کز ره خدمت قلم وار * کر بندم بسر بوم درین کار * پادشاه حضرت تریزه مولانا کورانی به
 بوکار استوار و بومرام تمام اولغنه فصاحت زمان و سعت اوان کر کدر بومقوله امر خطیر
 استیصال ايله صلاح پذیر اولوق ممکن دکلدر * منوی * مکن در مهمی که داری شتاب * ز راه
 ثانی عنان بر متاب * که نا کرده رای توان کرد زود * چوشد کرده آن که ندامت چه سود * اما
 محروسته مذکور انک قاضیلخی ايله اوقاف مر قومه انک تولیتی بری برینه ضمیمه قلوب سکا
 تفویض اولنسه مقصود حاصل اولوردی دید کدنصکره ذکر اولسان ایکنی منصبی مولانا
 کورانی به تفویض ایلدی مولانا کورانی دخی مبنای کاری تأسیس و ترصیص ایدوب بومقدار
 مدت خدمات مر قومه بی کاینی ادا ایلد کدنصکره بر کون پادشاه کیوان ایوانک خدامدن
 برینک ابله جاده شرع شریفدن خارج بر خصوص ایچون مر سوم سعادت موسوم و مثال بیثال
 معتلت مر سوم وارد اولدی مر قوم مر سومک مضعونده مندرج اولان مفهوم معلوم اولدوقده
 مولانا کورانی برلیغ بلوغ بلاغت آتانی دست تهور ايله منشق ایلدکدن غیر ایصال ایلان غلام
 شاهی به ضرب و عتاب ایلدی بوقضیه غیر مر ضیه پادشاه سعادت دستکاهک سمع شریفه
 واصل اولدوقده آتش غضب و ناره خلت التهاب ایلوب مولانا ای مسفوری معزول ایلدی
 مولانا کورانی اول جاه جلیل المکاندن معزول اولوب مهان و مخدول و محقر و مهزول اولدوغنه
 انجندو کندن دیار مصره ارنحال ایدوب مقر اصلینی ترک ایلدی * شعر * سفر کن جوجایت
 ناخوش بود * کزین جای رفتن بدان شک نیست * و کرتک باشد ترا جایگاه * خدای جهان را
 جهان شک نیست * خدیو سعادت یرای مصر سلطان قایتباک حسن التفات
 بی فایده مظهر اولوب اول عزیر مصر سلطانک نیل نبل اکرام و اجلاله عزت و افره و حشمت
 متکثره به نائل اولوب ارغند عیش ايله تعیش ایلدی مر حوم سلطان محمد خان علیه الرحه
 والفقرا حضرت تریزه کندیور صدور ایلان کارنا استوارک ظهوریه نادم اولوب رسول
 فرخنده وصول ايله سلطان قایتباک صوب معالی شوبه مکتوب سعادت معصوب ارسال ایدوب
 معجون میوننده مولانا ای فضیلت اشغال حجاب و الاسته کوندنک التماس ایلدی مر حوم
 سلطان قایتباک کندوبه کلان مکتوبی مولانا کورانی به کوستروب سلطان محمد خان سنی
 زومه دعوت الملش اما کل کتبه بن سکا ائدن زیاد عزت ایلرم دیو کندونک باشند مسخر مستقر
 اولسی قصارای امنای اولدوغنی اعلام ایلدی مولانا کورانی سلطان قایتباک جواب و یروب

بزم سرك ايله عاينده اولان محبت ايكسده سديده مودت خيده شديده در سوز شسته ايوت
و توت ايكسرك دخی سويدي قلیده مری بولدر بزم بوعلاقه من خیر بقار قله مقنوع اولر
کذلک پادشاه بوم روم ايله مایه ندره سبقت ایلان حقوق بی عقوقک انتاج ایلدی عواطف
محبت عظیمه و توابع توابع مودت خیده هنوز هیچ سابق اوزره سر اتر خیار مرده مستکن
و مضمر در بالفعل مایه ندرن کر محبت و نطاق مودت منقطع اولوب صلات و مواصلا معنویه
ایکی جانیدن یله نایندر ایلدی اول سلطان جلی السلطانک دعوتنه اجابت ایتموب مقتضیات
میل و محبتی ناقص بر ناقص وضع صادر اوله حق اولور سه و مقتضای مقامه مخالف بر حالت
ظهور بولور سه اکاسب جناب شرف نصایک زطن اولوب اول وضع فاسدک مقاسدی سزه
راجع اولق لازم کلور شویله که مضنون مکتوب بدایع مشکون ايله عل اولغوب آداب محبت
رعایت اولغز ایشه اکا باعث وادی حضر تکر توهیم اولوب بتم جانیدن اولان مخالفت سزدن
بیلور بوداعیه ايله محبت و دوستی ایکی جانیدن یله شقاق و عداوته مبدل قلیور بزم سزه
محبتک مقتضای سزی بومقوله مواضع نهمندن صافق قدر احسان ایدوب بزه اجازت و یرک
کیده لم دیدی شعر کسی کورنو دارد حق آبی فراموشش مکن در هیچ بانی سلطان
قائباتی بورای صواب غای اوزره مولانای مذکورک حواج سفرینی نیشه ایدوب سلطان
محمد خان حضر تکر سه قوافل نوازل اجمال و اعظام و ورا حل مر اهل اقبال و اکرام ايله
هدایای کران بها اهدا و انهاء ایلدی شعر عربی لله دایمان القلوب مکان و حقیق
بجهها الانسان مولانای مشار الیه سکر یوز التمش ایکی سته سنده محروسه قسطنطنیه
کلوب پادشاه جهان ستان ايله ملاقی اولدقده فوت اولان مراسم لوازم رعایتی قضا ایتمکچون
نایا بروسه قاضی اعطا اولندی محروسه مذکورده امدید شریعت نبویه مصطفویه
اوزره احکام احکام شرعیله ایلد کد نصرکه یومی ایکوز اجه ايله مفتی اولوب اول صدر
شریعت و خلاصه علماء بدایه احوال تدبیر و حاوی اولدوغی بدایع روایع مسائل مختاراتی
حسب الاستفتاء افتا ایلدی پادشاه حضر تکر ذکر اولان بومیه دن غیری ماه بماه بکرمی یک
ایقه و سال بسال الی یک اجه جائزه تعیین ایدوب رعایت خاطر ایچون دائما عبید و جوار
و تحف طرف هدایا انعام ایدر ایلدی بومنون اوزره اکرم مکارم و عظام غرامه واصل اولوب
پادشاه جهان پناهک کشف حاجت و سایه عنايته عیش رغبت و نعمت جزیه به واصل اولدی
مصرع با نعمت بسیار طفر یافته است مولانای موی الیه غایه الامانی فی تفسیر السبع المثانی
اسمیه مسمی بر تفسیر شریف تألیف ایدوب علامتین زنجیری و یضای حقیقه مواخذات
کثیره ایراد ایلدی و فن حدیده صحیح بخاری به کور جاری علی ریاض البخاری عنوانه معنون
بر شرح لطیف تألیف ایلوب شراحتدن این جری جوق پرده منع و حجر و کرمانی بی مواضع
کثیره تیغ اعتراض ايله جرح ایلدی و قصیده شطیبه ک شرو جندن شرح جعبری به
حواشی لطیفه مقبوله تعلیق ایلدی و بالجملة شراف اوقات شرف غایاتی درس و فتوی به
مصرف و تألیف و تصنیف و عبادت معطوف اولغله فنون متداوله سامی زینتیده خصوصاً
علم تفسیر و حدیث و علم قرآنیه پیدای ایدوب فضائل علمیه سنی آیات ساطعه ايله و تبه
ایجازه ایلندی شرف تعلیمده بر مرتبه محبت و ار ایدیکه طالبان مقاصد استکمال ان آثار
انفاس متبرکه سبله جوق جوق فوج فوج نهر و نهر ایلوب مراتب والا و مارب علیابه
و اصل و نائل اولغله در روایت اولور که مولانا کورانی حضر تکر هر کیجه صحف مرقعه
آسمانه آیات پناات سبارات و وقوف و اعشار ثابت آشکار اولدوغندن حواشی آفاقد سوره
نور مسفور و آیه الله ولی الذین آمنوا و اتواجرهم من الظلمات الی النور مسطور اولغجه دکی
قرآن عظیمی ختم ایدر ایلدی اتفاق بر کیجه تلاوته سندن بر فاضل نبیه الشان بر مصححات ایچون

مولانای مرقومک سعادت خانه سنده یاتوب خوابه وارد و غنچه مولانا کورانی کندونک عادت
قدیمه و شیه مستدیمه سی اوزره یاتسوز غازی علی وجه الاهتمام اتمام ایلد کد نصرکه قرآن عظیمه
فاتحه فایحه سندن اخلاصه افتتاح و بدأ ایلوب طومار شت دیخور مطوی اولغجه دکی
ختم ایلدی اول شخص باعتبار هر بار بالین خوابیدن بلش قالدرد و غنچه فاضل کورانی بی
قرآنه مشغول بولوب قرآن عظیمی موصولا تلاوته اشتغالده مشاهده ایلدی مولانا کورانی
بر کیجه ده ختم قرآن ایلدی و امر اجاب ایچان عین عبرت ايله تماشا ایلد کده بعض خداییدن
سؤال ایدوب بوضع بونلرک عادتکیمیندر هر کیجه بویه ختم قرآن شریف ایدر لری دیچیک
حال بومنون اوزره در هر کیجه پسترا ختمه استراحت ایتموب صلاح اولغجه ختم قرآن
ایک داب مقرر ایدر دیو جواب و پردی فی الواقع اوراق اطباق حیاتی تمام اولوب صحف
اعشاری ختم اولغجه دکی ختم قرآن شریف ایتمک عادتکیمین ترک ایتموب بوضع لطیفندن
فراغت ایلدی (آل القرآن آل الله) مولانای موی الیه ادیب و ارب و تند صورت و مهذب
و طویل القامه کبر الحیة و ناطق بالحق بر کسینه ایدی قطعه که منظره با کوه اگر سخن رانی
بهرزه قامت کردون چین دونا نبود بکوهسار اگر بانک برزند سختت زیم باس تواس
زهره صدا نبود موی الیه مبارک صفاتی بویابوب آغرد و ایچون اکا کورانی ایدر ایلدی
بالا ترا و سیاهی نک ذکر نیا شد مصرع ايله عامل اولنلرک رنگنده ایدی پادشاه کردون مکان
و سلطان عالیشان حضر تکر سه و وزراء حضر تکر سه اسم سامیله خطساب ایدوب هر بری
نام نامیله یاد ایدر ایلدی اول سیردار سرفراز علماک فضائل بشریه ده بد طولانی اولغین
اصحاب ایلدی بکشان زمره امر ايله اول کشتی خر حایه ال ورمیوب سلام و کلامده اول طایفه به
باش اکر ایدی شعر عالمان خود راهمی دارد غریز آن گروهی را بکن عزت تونیر
صاحبش را علم دارد معتبر بخشد آثار کاش کورفر حتی شهر یار عالی نبار پادشاه کامکار ايله
ملاقی اولدقده اصلاً انحصار به مائل اولوب تمیل بدایمکده مباحه کان مصاحفه ايله اکثفا
ایدر ایلدی روز عیددن غیری ایامده دعوت اولمندن وارمیوب کندو کندودن پادشاه مرقومک
ملاقات مناهات اتمال یله تشرف ایتز ایلدی مرقوم سلطان بازید خان حضر تکر زماننده
تهنیت عید ایچون بر عرفه کونی دارالسعادة به واروب پادشاه حضر تکر ايله ملاقی اولق
مراد ایلد کده پادشاهک خدام سدره مقامندن بریسی دوللو پادشاه حضر تکر طرفندن
عرض سلام ایلد کد نصرکه تلقاء لقاء فرحت التقاء و مشاهده رواء مسرت ارتوالیسه بوکون
بعض مانع وارد ابرته به ناخبر اولسون دیو یوردیلر دیدی اول فاضل فسیح البیان تعطل کان
غریه کلامی طرط خطاب ايله بوجه اوزره پراسته و آراسته قلیدیکه حالاً روی زمین کل ايله
اکوده در تکرار واروب کلکله جزمه مزملوث اولور بوتلوثدن نزه ایچون البته شمدی بولشمق
لازمدر دیوب بحاله ملاقاته ابرام و اقدام ایلدی ذکر اولنلرک خدمتکار پادشاه کامکاره واروب
اکلندن اول طرفندن ملاقاته اذن و اجازت اولدوغی خبری کشوروب جزمه کز چامور اولسون
دیو پادشاه حضر تکر کندورک آتدن ایشد وکی موضع همایونده ایتمکده رخصت یوردیلر
دیدی اله التعظیم و التکریم حقاً روایت اولور که مولانا کورانی مرقوم سلطان محمد خان ايله
ملاقی اولوب مصاحبت ایلد کد نجه سزک مطعم و ملبس کر خرامدن دامان عصمت و کربسان
زهره کزی الوات محرماندن نزه و تقدیس ایتمک لازمدر دیو کات ایدر ایلدی شعر برآه
جهالت مشویر کام مبر دست مکتب بکسب حرام که کر کبسه ات رادهد فرجه
کند سینه ات راز ایمان نهی ذکر اولنلرک دو حقه عقال و نهال قیل و قال اول کل کل از اخلاک
سطح باغ در و تله هر کوز اولوب خاطر نشان اولشیدی و کشتن قلبده تمکن بولشیدی
مصرع شد نهال تیر تور باغ دل خاطر نشان اتفاقاً بکون مولانا کورانی اول سلطان

جهانستان ایله مجلس همایون نکرده یک بر ایکن سلطان محمد خان حضرت نری بهین مقدم
 بزه طعماکزده چاشنی حرمت ولباسکرد ملایه تلوث شرعی وارد دیو یور مشیدیکر حالا
 بواکل اولسان طعمامه بزم ایله مساهمت و مشارکت کردن سزه حرام طعمام اکل ایلمکده
 رخصت وارکی دیوب سنک اعتراض ایله طوقندی فاضل کورانی بوااعتراضه جواب و پروت
 اکل اولسان طعمامک پادشاه حضرت نریدن جائی حرام ویندن جائی حلالر انک ایچون اکل
 ایدرم دیو یوردی پادشاه حضرت نری اول طعمامک کاسه سنی دوندور ووب مولانای مر قوم
 کبر و اول طرفدن بی پروا اکل ایلیچک پادشاه والامقام زمام کلامی الزام سمته صرف ایوب
 بو طعمامک بوجائی حرامدر دیوتعین ایتمشیدیکر بس اول جانیدن نیجه اکل ایتمشیدیکر دیو اعتراض
 ایلیچک مولانا کورانی حضرت نری بودفعه دخی شارع منع و دفعه شروع ایوب اکل اولسان
 طعمامک پادشاه طرفدن حرامی وینم طرفدن جلالی قالماعین سوق الهی ایله تحویل اولندی
 بوخسه بن حرام طرفدن تناول ایتمم دیو جواب باصواب افاضه ایلمدی مر ویدرکه مولانا
 کورانی سنک عز حضور زنده قطب اولیا شیخ ابن وفا رجه الله علیه حضرت نری ذکر اولوب
 اول عصرک علماسندن خسر و زمزمه علمانا خسر و حضرت نریک مجلس شریف نریه
 واروب اکثر اوقات انلرک مصاحبتله تشرف ایدرم دیو سولیلدی مولانا کورانی حضرت نری
 شیخ ابن وفا حضرت نری وضع مز بورده تصویب ایلیوب انک اصابتک وجهی بوضو رنده
 بیان ایلمدیکه مولانا خسر و شیخ ابن وفا کی سعادت نشأ تینه نائل بر کامل ودولت علیه وعلیه به
 واصل برفاضلدر الجنسبه علة الغم خواستجه اول ایکی فاضل رفیع الشانک بری برینه
 اضافت و انضمامی محزنته مصادف و محند و واقعدر شعر میل هرکس بسوی جنس وی
 است آنچه پخته است جنس خام کی است زاع خواهد نفر ناخوش زاع چه شناسد
 صغیر بلبل باغ و لیکن اساطین سلاطین زمانه ایله اختلاط بر مشایخ عظام ایله ارتباط طهره
 مانعدر بزم اول کروه کوه شکوه ایله علاقه من شیخ حضرت نریله مایندده حجاب اولوب انلرک ایله
 اتصاله مانع اولدی دیو یوردیلر اول استاد نقاد عالم کندوک بوقعه درون پاکند اولان
 غل و غش و کدوری آتش تصفیه ایله احراق ایوب اخلاق حقد و حسدی حوصله هضمده
 اعدام و افشا ایدوکنک مبتغایتنددرکه فاضل اماثلدن برکسته مناصب دنیویه ده کندودن
 ترجیح و تفضیل اولنسه ارادت الله حواله ایوب جناب رب الاربابک بایندده استعداد فطری
 واستحقاق جلوسی بزدن زیاده اولسه شاهد اقبال ودولت اکا اقبال ایتمز ایلمدی در ایلمدی قطعه
 ای بکوشش فتاده در پی جاه بخت ودولت بکار دانی نیست هر که راه و مال و حشمت
 هست جز بتایسد آسمانی نیست مر ویدرکه مولانا کورانی برکون سلطان محمد خان
 حضرت نریه نکابت روز کاردن شکایت طریقله حکایت ایلمدیکه میر تیمور بر مصلحت مهمه
 ایچون مانند برقی تابان شتابان و مثال باد وزان دوان و روان برید بری پرید ارسال ایوب اوغلم
 شاه رخ میرزا اولورسه دخی لازم اولدقده آتی الاسن دیو محکم سبارش ایلمدی اول فاصد عاضد
 بادبای و صبار رفتار و شمال استیصال ادای خدمتد علی ماهوالمأمور سعی مکشور ایوب خطوات
 سرعته طرفه العینده مسافات بعیده بی پی اندری قطع و طی ایدر ایکن اتفاقا مولانا سعد الدین
 تفتازانی حضرت نریک بر فضاذه آزاده قومش اوتورر ایکن اوزرینه اوغرایوب طویله سندن
 آت الغه جرات و جسارت ایلمدی برید موی الیه بومقوله کستاخلق ایتدوکی اچلدن مولانا
 سعد الدین طرفدن تأدیب و تعزیر اولوب رجع القهقری خواستجه لیت خورده کیروسنه
 عودت ایلمدی شعر سفیهان را بود تأدیب نافع چون را شربت چوب است دافع
 امیر تیمور بوکار نا همواردن خبردار اولیحق آتش حسد و نار غضب التهاب ایوب شرر شر
 و شور ایله سعد الدینک باشنه اولد یاقنی نصیم ایتمشیکر آب تاب حمل و سکون ایله اول آتشی

دره و اطباء ایدوب ناره خدتی نسکین ایلمدی شعر مصلحت ملک برفق و عطاسست
 در همه جا حکم سیاست خطاست موی بیچیدن بی شانکست کر بزی استر دیوانکست
 بو خصوصده تیمور بر حقم قاو اولمشیکر دفع حرارت ایدوب بویله ساکن اولدوغنه معذرت
 صد دنده شویله بسط کلام ایلمدیکه اگر بوقعلک مصدری اوغلم شاه رخ میرزا اولسه سیاست
 ایدوب قتل ایتمک مقرر ایلمدی و لیکن مولانا سعد الدینک تصانیف مأثوره مشهوره سی شایع
 و ذایع اولوب کسند و قلم رومدن خارج مالکده بنم سیف جهمیدن مقدم دخول ایلمکین انک
 قتلدن فراغت ایلمم دیدی من استخف العلماء حفف الله قدره ایلمدی حالا بنم تصانیف
 بدیعه الاسالب و مؤلفات معجز آیات سنک تیر تسخیر و شمشیر تدبیرکدن مقدم یک آوازه
 معدنک ایله دیار مکه مشرفه به واصل و نائل اولمشیکر هنوز سزک جنابکدن بزم حقرنده
 چندان احسان نمایان اولدی دیدی سلطان محمد خان علیه الرحه والغفران ملاطفه ایوب
 اطراف و اکافده اولان اعلام علمادن سنک تصانیفکد رغبت سبقت ایتمدن کباب والا نصابه
 یازد پروب ارسال و ایصال ایلمدیکه انکه اونلر جانندن طلب اولمش اوله و یا اول طائفه حضورنده
 رغبت بولمش اوله هنر اولدر که بقاع رباع ربیع مسکون و حرات خلوات عالمده ساکن اولان
 طالبلرک ابواب اسماح و آذاندن طاق و رواق سامعه و زهره سرای جنان نشأ نریه سنک
 صبت جیل و ذکر جزیک داخل اولدوغنده هر بری مانند اقلام تشمیر ساق اقدام ایوب
 کلابی بیان جد و جهد ایله استنساخ ایلمه لرایدی بوخسه اونلر جانندن طلب اولدن ارسال
 ایتمکده نه عالم وارددر یچک مولانای فضیلت عنوان انجمن ایوب بواط یقه تحسین و آفرین
 ایلمدی هجرت نبوهدن سکر بوز طقیسان اوچ سنه سنده اول مولانای جلیل المقدارک قوت
 ضعف شیب و هرم ایله اساس عامر اعماری غامر و خراب اولوب بنیان جفائی سقوط
 و هبوطه تهاوی ایلمدیکه مداوی عقلک تدبیری اکا مجیر اولدیکه استنشاق طیب هوای
 اعتدال احتوا ایله دفع عفونت و تحصیل مواد صحت ایچون خارج قسطنطنیه ده برجای
 جانبخش و روح پرور و زهره کاه جنت حضرت روح کتر که آب روان و آبجشی انیسالک
 عروق و شرابینه روان کی ساری و جان کی جاریدر و مایه زلال مثال عذوبت مذاق شیرین ایله
 رشک نسیم نعیم و محمود عین سلیمیلدر و صبا صفا فرای و هوای دلکشای روح افزایی
 انفاس رجائیدن نمودار و حرکات ناعمه ایله رباع نعیم کردار زهره بخش و بهجت شمعاردر
 انده نمکن ایلمدی شعر بهشت از رشک آیش کشته کریان ارم از شرم محض کشته پنهان
 بر جوشش که دادی مرده را جان بستی کشت برخاک آب حیوان زخاکش زفته
 آب و جانا را زبادش راحت افزوده جهاز را اوائل فصل ربیع که سیره صحن مینا کون
 اوزره نقاشان نامیه روز کارمانی واریدایع نقوش ریاحین و ازهاردن اقلام زمر دین ایله خطایی
 و روی و جی و رقرقری و بیفتنی و لاچوردی شمس در تصویر ایتمشیدی بوفصلده اوراق
 رنگین و اطباق کونا کون اوزره گلستان و بهارستانی تحریر و تفسیر ایلیوب اطراف و اکافی
 جید اول جداول جویدار ایله مجیدول قشایدی شعر رخط سیر خاکش اوخ تعلیم
 کشیده جوی آیش جداول از نسیم از ان لوح مجیدول خرده دانان رموز صنع خجی پاک خوانان
 کلش راز صنع صانع پروردکارک دقایق و زلفاتی و منطق الطیر زعوز السنه مرغان خوش
 آوازک بدایع و روایع غزل خوانان عنادل کویاری برینه ابرلای و رمک ایچون هوای نوروزده
 نقش بدیع و عمل لطیف تصنیف ایلمدی بوفصلک اوانندن خریف قصیده دکن اول مقام
 براجز آمده آرام ایدوب اجل و خوه معاشیله نعیم ایلمدی صباغ خریف جلال بی خلل برک
 و بارباغ و راغی سفید و سبز و سبز ایکن زرد ایلیوب ایسان اصغر عالمی مصدوقه (صفره)
 قانع لونها تیسر الناطرین ایلمدیکه شعر چون موسم صرصر خزان شد تب لره

نصب بستان شد کردید ز ذره خزان **رخساره** باغ زعفرانی **شید** دیده ترکس چمن زرد
 رنج برافشان ناتوان کرد **مولانا** کورانی بر حقیقه ارم انما اشترا ایدوب اند **سبا** کن اولدی
 مدت مذکورده چله **اجله** وزرا هفتده بر کره بطریق العبادت زیارت ایدوب شمر ف ایدوب
 ایدی **مطلع** نقش عبادت ارجه بصورت عبادتست **لکن** بنقطه عبادت عبادتست
 اتفاقا **مولانا** ای اجل موعود و یوم معهودی ایشوب معارج مدارج جبروته عروج
 ایتک زمانی کلد که داخل قسط تطبیقه اولان **سعاد** تخانه زنده بر کوشه دلپذیره سیر
 وضع ایتدیروب انک اوستیده بسط بساط استراحت ایلدی بر کون نورانی چهر مهر محراب
 سپهر ده ستار نور و طلسان شععه ایلد عرض جلال ایدوب **الله** ولی الذین آمنوا بخرجهن
 من الظلمات الى النور معالرجی روشن روشن بیان و عیان ایدر ایکن **شعر** **صمیم** کر تبسم
 مهر افروز دور شد طره شب از رخ روز **شست** دوران باب چشمه مهر **ظلمت** شب
 ز کارگاه سپهر آفتاب از فلک هویدا شد **قطره** هار بخت چشمه پیدا شد **آتش** موسوی
 بطور آمد **ظلمت** شب گذشت و نور آمد **اول** قطب آفاق صلوات اشرافی قلوب
 اول سر رک اوستنده صاع جانبیه مضطجعا قبله شریفه به توجه و استقبال ایلدی **مولانا**
 کورانی سوابق ازمان و سوائف ایانده کند و لدن قرآن عظیم تعلیم ایان جوع قراء و حفاظی
 احضار ایتدیروب استادلق حقنی ادا ایتک کوندر بو کون بنم اوز رنده ایکندویه دکن
 توحید و تفرید و تلاوت قرآن مجید ایلکن اوله که سزک تلاوت کزک برکات بی غایاتی سنبیله
 ایمان ایلد و قرآن ایلد کتمک مبسر اوله دیدی **نعم** الشفیع لصاحبه یوم القیمه **زمره** مذکور
مولانا کورایتک کلام شریفی رد ایتوب وفاتنه دکن قرأت قرآن و تلاوت فرقه یا نشده
 مشغول اولدیلر بو خبر شرر اثری و زراء عزت آرا استماع ایدوب عبادته کلد کلزنده قدوة الوزرا
 داود پاشا حضرتلری **مولانا** کورانی ایلد ماینسارنده قدیمدن ثابت اولان شرط فرط محبتدن
 بکا ایدوب استدرار العبرات استخلاص من الزفرات **فوا** سنجی قطرات عبراتی صفحات
 و جنانی اوزره اجرا ایلدی **شعر** **کار** افتاد از تو مرایا کر یستن **عبست** در غم تو نامر
 نا کر یستن **شب** تابروز کار من و دیوز تابشب **نالد** نست در غم تو یا کر یستن **مولانا** کورانی
 وزیر مزبوره نه اغلرسن سنک بو اغلامغه باعثندر دیو شوال ایلچیک داود پاشا جواب و یروب
 سزک مزاج شریف کزده ضعف قوی تفرس و فحس ایدوب لوحه صفحه چهره کزده کلک
 اجل ایلد مر سوم اولان **کل** شی هالک الاوجهه **آیتک** احکام و آثاری ظهور ایتک
 زمانی کلد و کئی مقرر یلدم انک ایچون اغلرم دیدی **قطع** **ایک** فائغ مافی البکا **ان** البکا
 لخرن نجل **هو** اذا انت تأملته **خرق** علی الخسین محلول **مولانا** کورانی حضرتلری
 داود پاشای بکادن منع ایدوب سنن بنم ایچون سیل باران اشک چشمکی ناودان مر کاشندن
 روان و دوان ایلد بنم اوائل جلائل اعمارمدن بو زمانه دکن عالم ناسونده ذمت همته توشید
 و تقلید اولسان بضایع بدایع اوامر جلیله فائغ منهاج مصالح لائقه اوزره ادا اولوب هیچ بریسی
 جد و محدود و معین و مقدر موعود و مینندن تفسیر و تحویل اولندی **مر** اسم لوازم عبودیتی
 ایفاده تقصیر قلمدی بومقابله ده دیاده منتهای عزائم عظام ارباب دول و اقصای قضایای
 معارج مدارج اصحاب عقید و حل قل و جل بکا مبسر اولدی متوقع و منتظر عذر که من بعد
 حصول مستوجب بهجت دائم و وصول مستلج مسرت باقیه اولان اعلای و الای مارب
 سنبه سنبه واعز اغر مراتب بهیه زهی که عاقبت عاقبت وسعادت خاتمه در حاصل اوله واکارم
 مکارم دنویه کئی احاسن محاسن اخرویه دخی حصوله و وصول بوله اول فاضل فضیلت شاعر
 پادشاه عالی تبار حضرتلری نه وزرا ایلد هدایای تحایا و تحف طرف ملام ارسال ایدوب **لجناب**
 شریفلر نه شویه سبارش ایلدیکه اصحاب دیوتک ذمتده اولان حقوقی دفعدن مقدمیت المالدین

پنصو ادا ایدوب ابراه ذمت ایلد کد نصیحه کند و لری غارمه حاضر اولوب اقامت اقامت
 ایلسون و دخی بنم جسدیمی قهر وضع ایتلو اولد قده ایقلمدن سور یوب تذلل ایچون خدمه
 وضع ایلدیلر دیدی **مولانا** کورانی صلوات ظهری ادا ایدوب قبله جانبیه متوجه اولد کلزنده
 اذان عصردن برفاج دفعه سئوال ایلدیلر بعد زمان مؤذن اکند و اذانه ابتداء ایدوب الله اکبر
 دیدوکی **کئی** **مولانا** ای مغفرت پناه لا اله الا الله دیوب تسلیم روح ایلدی پادشاه
 حضرتلری مر حوم مر قومک نمازی بنفسه قلوب یوز سکسان یک اجه دیون متفرقه سنی
 ارباب حقوقه بنه سز ادا ایلدی **مولانا** ای مذکورک مبنی قهر ایتد کلزنده کند و رک وصیتی
 اوزره عمل ایتکد جرات ایتوب ایچق جسد شریفی بر حصیر اوزره وضع ایدوب اول حصیری
 قیر کار بنه دکن سور یوب انکله لحد یا کنه ازال ایلدیلر یو حادثه جانسوز و واقعه دلد و زک
 وقوعنده خلایق عالمدن وضع و وقع و صغیر و کبر کاشان کان نالان و کر بان اولوب بکا
 و کره و انین و حین ایلدیلر **شعر** **کرفت** افغان و وایلا چ و راست **خلایق** رانقیر عام
 برخواست **کس** و نا کس بدوینک وزن و مرد **همه** فریاد میکردند ازین درد **زسوز** دل
 نه از روی تکلف **بکفتند** این سخن با صد تأسف **دریغا** که اهل دین را سرتوبودی
 دریغ از دین که دین پرور توبودی **مدارس** را تودادی سر بانندی **شریعت** از تومی دید
 ارجندی **رباع** علوم و ریاض فهوم اول مخدوم سعادت مخدوم وفاتیه خلل پذیر اولوب
 وجود شریفنک نقصانیه حیطان میطان اسلامه لیله واقع اولدی

عالم عامل مولانا محمد الدین رحمه الله الملك المعین

اول خیر اخبار احبار سیرت محموده صاحبی بر ذات بزرگوار ایلدی سلطان محمد خان علیه الرحمة
 والغفران حضرتلری **مولانا** کورانی نید نصیحه اتی قاضی عسکر نصب ایدوب ضبط و ربط
 احوال عساکر و حل و عقد مناصب علماء ذوی المائری اکاتقویض و تقلید ایلدی

مولانا حضرتک ابن جلال الدین رحمه الله تعالی

نصیر الدین خواجه نک نیره سیدر نشئه اوله سی کند و نک والد ماجدی سور محصار نام
 قصیه ده قاضی ایکن واقع اولشدر مبنی بینائی علمی بدر سعادت ائزندن تحصیل و تکمیل
 ایلد کد نصیحه **مولانا** نیکان حضرتلری نک خدمت والا رتبه واصل و نائل اولوب علوم عقلیه
 و نقلیه بی وسار علوم مد او له بی انلردن تعلیم و تلمذ ایلدی **حذیق** خاطر عاطری آثار اشجار
 فضل و کمال ایلد آراسته اولد قده خوشه چندان باغ استفاضه انک افاضه سی ثمراتندن بهره مند
 و پرومند اولسون ایچون قصیه مذکورده ده یعنی سوری حصارده مدرس اولدی موی ایلد
 تکمیل ملکات ملکیه و تحصیل کالات علیه ایتکده جد جدید و کد عتید اوزره اولوب حقائق
 علومه و صولده شدید الطلب و شدید الارب اولغین یوم رومده کوس هوش و سمع جنان
 اشمودکی و رؤیت رویت و بصیر بصیرت تعلق ایتد وکی بدایع روایع علوم غیر مشهوره به
 واصل اولدی حلیه شوع و زیور اشتهار ایلد تحلی بولمدق فتون کثیره دسترس بولدی بومقوله
 غرائب رغائب علوم غریبه عجیبه به اطلاع تامله مطلع اولان کروه سعادت شکورده **مولانا**
 فاریدن غیری انک کئی نوادر معلومات غریبه سی حوق کسسته کلیوب استلاقده و اخلاقده
 اکا معادل کسسته ظهور ایلدی اول یکنانه زمان **مولانا** نیکانک کریمه سنی تروج ایدوب ظهور
 کلان اولاد اجمادینک ترجمه مناقب محموده سی مقتضای مقام اوزره محلیده بعینه الله الملك الملتان
 بیان و بیان اولسه کر کدر مر حوم و معفور له سلطان محمد خان حضرتلری نک اوائل سلطنتده
 بلاد عربدن علوم غریبه و فتون عجیبه ده کامل بر فاضل کلیوب پادشاهک مجلس سنا بلیزده علماء
 روم ایلد مناخه علیه ایلدی انشاء محشده طاعنه مذکورده بی برر بر بودی **فضائلک** شعاب
 صواب و شواهد و هضابنه چکوب انلری به عجز و صحرای حیره الحما ایلدی **شعر** **رفتند**

بنده عجز و شرم منده شدند * در عرصه شرم و خیرت افکنده شدند * القضا بگرداب بلا
رو کردند * سرکش راه عجز و گردنه شدند * میدان مباحثه قصب سببی اخذ آنک ایچون
نوادر علوم غریبه دن مسائل مشکله به متعلق استوله معضله ایراد ایدوب در بوند جوابی
بونلرک سمعندن سدوبند آنک مسلکته سالک اولدی بوجالته علما فضیلت اشتغال بهیوت
ولال اولوب یسته وارانک جوابنده اغزا جغه قادر اولدی مرحوم سلطان محمد خان کندو
قلم رونده اولان علماک خامه کی لسانی قصیر اولدوغنه مضطرب اولوب کرداب اضطرارنده
سرکردان اولدی پادشاه مرحومه سرناپا نارغیرت و آتش جیت استیلا ایدوب شمع قانون خیال کی
اوددن پیراهن کپشه دوندی چراغ شوق و ذوقی شمع کشته کی سبوندی * شعر
ازین غم روز و شب در اضطرابست * جوتار نافه در ریج و تابست * دل عشاق و ش پرتاب
وسوزان * جوزلف دلربایان دل پریشان * فاضل مذکورک بوتغلبندن قلب بال و تفرق حال
حاصل اولغین اول عصرک علماسندن بومکلاک جوانده قادر کشته و از میدردیو تجسس
و تجسس ایدوب سوری حصار مدرسه سنده مولانا حضرتک حضرتلری بولدیلر زخور
فضل زاهر و زاهی و وفور نیل باهر و باهی ایله احاطه کامل و شمول شاملی اولدوغنه اجاع
علماء و اتفاق آرا اولغین پادشاه کردون حتمت اتی سوری حصار مدرسه سندن کتوردوب
مجلس همایونده عربدن کلان فاضل ایله جمع ایلدی مولانا حضرتک جوان و شباب اولوب
سن شریفی عشر ثلاثین ایچره اولغین و جله اطوار اداری سپاهیان اولوب زمره علمانک
زی لطیفی اوزره اولماغین شخص مذکور حضرتک افندی بی کورد که ظاهر حالندن
استخفاف و استحقار ایدوب بهیوده خنده ایلدی اما آخر کارده کند و بی شرم منده ایلدی
شعر * مبین حقیر کدایان عشق را کاین قوم * شهان بی کر و خسروان بی کله اند * مولانا
حضرتک کمال غیرت و نهایت حیثندن مجلس مزبورده بی تکلف مباحثه علیه ایدوب شخص
مذکور ایله بی مسالمة مکالمه و مصاوله ایله مقاوله ایلدی شخص مزبورک ایراد ایلدی و سموم اسوله
بدیعه سنی تریاقت نافعه اجوبه فرایه ایله رد و دفع ایلد کد نصرکه مولانا حضرتک اول شخصک
یلدوکی اون التي فندن عجایب کثیره و غرائب اثره به متعلق مسائل مشکله معضله سؤال
ایلدی اثناء مباحثه ده اسب قضائل ایله شویله هجوم ایلدیکه شخص مزبورک بکران زبان
سریع البیانی اعنان دهانده در مانده اولوب خنک عقلی حرکت فکر به دن قالدی طوب مزنی
چوکان غلبه ایله مولانا حضرتک افندی جالدی الدی مولانا حضرتک بکک منوال تحقیق اوزره
نسج ایلدوکی مقالانک و طراز صدق و سداد ایله مطرز قلدوغی خلل کالاتک اوتار خیالات
پراشکالانده اول شخص خصوصت شعار تار عنکبوت کرفتار مکس واز پایسته اولوب دام
حیرته سرکردان اولدی * شعر * پایسته دام حیرتش بگردند * سرکش راه صحرانش
بگردند * القصه بصحرا ی بلار و کردیم * افکنده خاک مخنثش بگردند * فنون مر قومه
مر سومه ده شخص مزبوری الزام و انعام ایدوب اول فخم لازم التفحیمی مولانا حضرتک
مولانا حضرتک فخم الزام ایله تفحیم ایلد وکی سبیدن پادشاه معتلت اشتغال مسرور البال
و مجبول الحال اولوب سرور و نشاطندن قیام و قعودده اوضاع مخالفه الانواع ایلدی بوسیدن
پادشاه اول فاضله ثناء جیل و تحسین جزیل ایدوب محروسه برو سده سلطان مدرسه سنی
احسان ایلدی مدرسه مر قومه ده مولانا کستلی و مولانا علی عربی و بونلرک امثال افاضل
زمانه آنک دانشمندی و مولانا خیالی و مولانا خواجیه زاده آنک معبدی اولدیلر جناب شریفی
مرجع احزاب اصحاب استمداد اولوب اول عصرک فایز یارک ممتاز لری آنک خدمتده جمع
اولور لری ایدی هر بری غایت غایت فضائل بشریه به وصول بولور لری ایدی شرافت لطائف
اوقاتی علم و عبادت صرف ایدوب جله اجله ازما تی بویکی نسته به حصر و قصر ایلدی

اول عصرده اولان اعلام علما اوزره سنده حسن حال ایله معروف اولوب مستقیم الطبع
وسریع الفهم جدید الذهن کثیر الحفظ برکنه ایدی احاطه کامله شامله سی غایتده و حوصله
فضیلت علیه سنده وسعت نهایتده ایکن خلق عالم اول سرفراز عالیه قصیر القامه
اولدو عیچون علم طغیار جفی دیو لقب وضع ایلدیلر مرحوم سلطان محمد خان علیه الرحه
والغفران محروسه قبطه طنبیه بی فتح ایلد که مولانا حضرتک افندی بی قاضی نصب
ایدوب محبیه مزبوره ده سجاد شریعت نبویه به جله دن مقدم اتی اجلاس ایلدی هجرت
نبویه دن سکر روز النش اوج سنه سنده قاضی ایکن محکمه قضا و قدرده مثبت و مسجل اولان
و بعد محکوم اوزره وفات ایلدی مزار شریفی شیخ و فاقربنده نجاتی مرحوم باندوغی تکیه ده در
مولانای مومی ایله لسان عربی و زبان فارسی و ترکیده زجافات عیب و نقصانن سالم اشعار
انجاز اشعار اصدار ایلدی صنعت نظمده اول بحر و کامک باعده عریض وید طولاسی
اولغین رتبه شعری شعرا به ابر کوردی * مطلع * در نظم بلند چوثریا * در سجع لطائفش
مهبیا * عقاید اسلامی به متعلق منظوم بر قصیده نوبه ابداع ایلوب مولانا خیالی رجحه الله
الملك المتعالی اتی شرح ایلدی الحق متن و شرحی لطافده بری رینه موافق و مطابق اولوب
ایکبسی دخی کال لطافت اوزره نسیق اولندی * شعر * هر دو مقبول و معتبر آمد * هر دو
بهتر یکنیکر آمد * اصناف اشعار دن مستزاد طریقه سی اوزره واقع اولان تابه قصیده سی

بومخلده ایراد اولندی

* قصیده *

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| * یامن ملک الانس بلطف اللکات * | * حرکت جنونی بفنون الحركات * |
| * فی حسن صفات * | * باجنه ذاتی * |
| * العارض والحال واصداغک حفت * | * واجنه کیف احتجبت بالشهوات * |
| * اطراف محیاک * | * من کل جهات * |
| * ان ضاق علی الوسع عبارات لسان * | * فی القلب نکات کتبت بالعبرات * |
| * لا عبرة فیها * | * نمکی نکباتی * |
| * قد سأل علی بایک انهار دموی * | * فالرحم علی السائل اول الحنات * |
| * لبل و نهارا * | * یوم العرصات * |
| * کر رعدة الوصل وصلها بخلاف * | * والصب بری لذنه فی الفلوات * |
| * فالوعد کفانی * | * من ذکر فرات * |
| * لومر علی تری من جیمک طیل * | * حیناک من القیر غطای ورفاتی * |
| * بامونس روحی * | * من بعد وفاتی * |
| * فی حظی اذا نقیل من فیه مثال * | * من شارب الخضر روی فی الظلمات * |
| * محکک بلطف * | * عن عین حیاتی * |

روایت اولنور که مولانا حضرتک نوبه بر قصیده بدایع مکتون نظم ایلوب
اول قصیده به عجمه لیلین دیو نسیمه ایدوب سلطان محمد خان مرحومه ابصال ایلدی
پادشاه سامی تبار دخی اول قصیده عصبیه بی مولانا کورانیسه ارسال ایلدی مولانا کورانی
حضرتلری * شعر * لقد زاد الهوی فی البعدینی * و بین البین بعد المشرقین * مطلع
اعتراض ایدوب عبارت زاد لازم استعمال اولتی لازم ایکن اول کشی متعددی ایراد ایلوب
قاعدده دن نعدی ایلدی دیدی بوا اعتراض مولانا کورانی جانندن قصیده مذکورک
ظاهر بنه امر پادشاهی ایله تسوید اولنوب مولانا حضرتکدن اکا جواب طلب اولند قدده
مولانا حضرتک جواب و ربوب عبارت زاد متعدی استعمال اولنور سائل مزبور بوند غافل

انجی دیوب مقام استدلالده (فی قلوبهم مرض فزادهم الله مرضا) آیت شفا بخشتی نمی بر
ایلدی معترض عایل و غلیل تشفی صدر حاصل ایلسون دیو خواب شافی و دلیل کافی اراد و تسطیر
ایلدی مولانا حضرت بک حضرت تریسک تلامذہ سندن مولانا محمد ابن الحاج حسن روایت
ایلدیکه اول استاد سامی رتبت بوقصد بی حکایت ایلدکده (واذا تليت عليهم آياته زادتهم ايمانا
آتی یازیلوب انکله جواب و راسه دخی کوزل اولور ایدی دیدم مولانا حضرت بک بوسوزی
تلقی بالقبول ایلوب بنم بوجوابه رکن قیاسدن زیاده استحقان ایلدی قصیده مذکوره نک
آخریده شعر * الایاتها السلطان نظمی * بحالہ لیلہ اولیتین * مع الاشتغال فی ایام درسی
و ما فارقت شغلی ساعتین * ایاتنده بیان اولندوغی اوزره نظم مزبورک بحالہ لیتین اولندوغی
مقرر اولغین ذکر اولسان اسمیه سمیه اولندی * تذیل * مولانا ی مر قومک تنفیذ ابتداوی
جمع شریعتدن برحمتک امضاسی بواسطوب اوزره واقع اولدی * صحیح مضمونه بقول عدول
شهد و اثم قبولوا بقبول * خضر بن جلال امضاء * فاضلی فی دیار استانبول * و تذکره الشعرا
صاحبی مولانا لطیفی * فاضل مزبور ایچون خضری تخلص ایلدیو کابنده بوییتی اراد
ایلدی * بیت * کل لشکری خبر لری لاله دن ایش * کیم شمعی کلدی توزی ایاغنده دردی
اما عاشقی چلبی مخلصی یوقدر دیوب مولانا لطیفی بی نخطشه ایلدی و دخی محروسه بر وسده
سلطان مرادک بنا ابتداوی جامع شریفه تاریخ دیمشدر * من میرات من اوامره * بین کل الانام
مؤتمره * هو سلطان مراد الغازی * خلد الله بالعلم * صار تاریخ ختم مباه * جامع زید
۴۸ من عمره ۸۵۰ * رحمه الله رحمة واسعة

مولانا شکر الله رحمة الله عليه

جله انام و کافه خواص و عوام ارسته کال فضل و کمال ایله مشهور بفاضل مبرور ایدی
مرحوم و مغفور له سلطان مراد خان حضرت تریسک زمانده فرمان اوغلی ابراهیم بک نام
برید عهد و پیمان شکن کند و تک مرسله کردن آمالی و تعویذ بند بازوی احوالی اولان عقد
میثاقی نقض ایلوب حدود حدود مخدیره مملکت عثمانیه تجاوز ایلدکده بوسوه ابدین اعتذار
ایچون سلطان محمد خان مر حومه فرمانی مولانا جزه بی ارسال ایلدی * شعر * چه تدبیر
اگر زانکه بد کرده ایم * چو دانیم روشن که خود کرده ایم * خطایی که از بنده آمد بدید
برانت خط عفو باید کشید * مولانا جزه پادشاه معدلت شعارمک یوزی کوزی نامه کی
دورک ایکن خامه نواز شایه خاطر لری یازوب کلد و کی مصطفی بیاضه چقارد قد نصرکه
کندورک صحائف احوال لرنده اولان خطوط هفوات و زلاتی سکین معذرت ساطعه ایله حک
ایلیوب خلی وجه الاستیفا ایلدکده نصرکه مقرر رتبه بقول و رجوع ایلدی * شعر
زار باب کرم لطیفی و رای آن نمی باشد * که ذیل تقوی پوشند بر جرم کنه کاران * پادشاه بوم
رومک مولانا ی شکر اللهک شان معالی نشانه اعتنای اولوب صلاح حال و حسن منش
و صدق و سداد و لطف پرور شده اعتقاد و اعتمادی اولغین معظمت امورک اتمامی اکا سپارش
ایدر ایدی بوسید نه مولانا جزه کندک نصرکه آردنجه مولانا شکر اللهی رسالت طریقیله
فرمان اوغله کوندروب شمعی به دکن عبور و عبور ایدن سقطاتک شیخ بزرگواران اوزره
قرین عفو اولدوغنی کندوبه اعلام و افهام ایله دیدی و دخی مقرر عودیتده ثابت قدم اولوب
من بعد جاده اطاعتدن بر قدم طشره باصماتی ایچون اصناف تسویف و آلف تخویف ایله
تحلیف ایله دیو محکم سفارش ایلدی مولانا شکر الله پادشاه جانبدن فرمان اوغله سنک بر قاج
دفعه عهد شکنک ایتد و گکه باقبوب کاهکی عفو ایلدک * شعر * بی تو عهد شکنی
ومن رضای تو جستم * بی تو مهر بریدی و از تو من تبریدم * شمشیر ظلم و سیف خبیله
و لدوغک مظالم مقابله سنده مجازات ایچوب حسام انتقامی نیام عفو و اغماضنده پنهان ایلدک

اما

بعض اکابر علماک خضندن
منقولدر که موی البشکر اللهک
بیا سنک ادی احمد در ودخی
مر حوم سلطان محمد خان
زمانده سکر یوز التمش درت
سنه سنده منهاج الرشاد آدلوه
بر کتب تالیف ایلدی خاتمه کلد
یوز فرق بش عدد فسون
مدا واه دن اخذ ایلم دیدی

اما بوندیوبله حد ابدین طشره جیمه سین دیدی ضمانات امانات نبوت و بضایع بدایع رسالتی
و معالی الرسول الا البلاغ) دیوبی کم و کاست ابلاغ ایلوب ناموس اکبر و سر و ش پیغمبر کی پیام
معهودی انشاء ایلدی اول فاضل فضائل نهاد ملک ملک نژاد یعنی سلطان مراد
حضرت تریسک باندده عین اعتبار ایله منظور اولوب مرضی القواد و مقضی المراد اولدوغی کی
سلطان محمد خان غازی حضرت تریسک حضور عالی لرنده دخی محصول المرام و مقبول الکلام
ایدی * شعر * بود محصول المرام آن یار مقبول الکلام * بود در نزد شهان هر روز
میسور المرام

مولانا تاج الدین ابراهیم رحمه الله

خطیب اوغلی دیمکله مشهور و مذکور در زمانه سنده اولان علماء فضیلت اتقان مولانا یکان
حضرت تریسک خدمت لرنده و اصل اولوب تحصیل فضیلت و تکمیل مزیت ایلدی مر حوم
سلطان مراد خان غازی شیخ پادشاهان ذوی المغازی اوزره مولانا تاج الدین ربایت ایلوب
بعض مدارس عالی و مناصب سامیه تفویض ایلدیو صدده یومی یوز اوتوز اچده وظیفه
نظیفه ایله ازینقی مدرسه سنی احسان ایلدی * مصراع * ربایت علماء سنت سلاطین است
موی البه شیت عظیمه و مهابت جسمه صاحبی اولوب پر شیخ نورانی و پیر ربانی ایدی روی
پرانوار و رخسار تابداری شمع کی یار یار یانوب نور شیت انک یوزدن مانند مهر رخشان
در رخشان ایدی * شعر * همچو مهر مهر زر ویش عیان * راست قدم بر محک امتحان
سبز لباسش جن معرفت * موی سفیدش سمن معرفت * روی درخشانش منور چو خور
شعنه شیش اتور جو حور * مولانا تاج الدینک مخدوم سعادت محتومی مولانا محی الدین
روایت ایلدیکه مولانا یکان حضرت تری اقدام عزم صحیح و احرام حرم صادق ایله مکه مشرفیه
کیدر ایکن قصبه ازبغه اوغراد قدیم مدرم مولانا ابراهیم مر اهل رواج اقبال ایله استقبال
ایلوب بر منزل بهشت نمائنده ازال ایلدی سنت سنه نیویه اوزره امر اکرام ضعی اتمام ایچون
فاضل مر قومی ضیافت ایلیوب قبله عذار عذاران احلی و اعتناق کل رویان رعنا دن اشتهی
اطعمه زیبا و نفاس نغمه بذل ایلدی * قطعده * چون مشرف شوی بهمانی * هر چه داری
فدای مهمان کن * و ذر مریدی و دل داری * هر چه دلخواه او بود آن کن * مولانا یکان
حضرت تری قصبه مذکور ده جامه کربوب استیقای حفظ ایلدک نصرکه خروج ایلدکده
والد ماجدم استاد لقی حق ربایت ایچون اول سرفراز صدور علماک مبارک ایاقلری آب پاک
ایله غسل ایلوب لب تعظیم ایله تلثم و شفا نیجیل ایله تقبیل ایلدی * شعر * فرامش مکن حق
استاد علم * که بر همت اوست بنیاد علم * اگر در دلت مهر استاد نیست * بدست امید تو جز
یاد نیست * مر استاد را هر که محکوم شد * بسی بر نیامد که مخدوم شد * بو وضعک عقیده
مولانا یکان هولک آواز ایله بارک الله مولانا تاج الدین * مصراع * لطف و احسان و کرم
انجی اولور و اوله سن * دیدی هنوز انک مهابت افزا صداسی دخی قولانده در * هر بار
بو صدای هول شعار ندکا را و لنسه قلب صلیم موم کی زم اولوب ناره خوف و خستیدن
بورک اریوب یکمک مقرر در دیدی * شعر * چون شمع ز خشت نوسوزان بودم * از ناره
خوف فروزان بودم * مر حوم و مغفور له سلطان محمد خان حضرت تریسک اوائل سلطنتنده
قصبه ازبغه وفات ایلوب (فی مقعد صلیق عند ملک مقبر) مقاضده مستقر اولوب مر قد
پاکسده دفن اولندی روح الله روحه

عالم و فاضل مولانا خضر شاه

اصل پاک و ولایت منشاندن بعض علوم مهمه بی اول دیارک علما سندن اخذ ایتدک نصرکه

دیار مضمره ارتحال و انتقال ایدوب اون بش ییل مقداری ائده تحصیل علوم و تکمیل کالات ایلدی مولانا طوسینک مالک محمدن بوم رومه کلدوکنی استماع ایلدکده مولانا خضر شاه دخی دیار رومه کلوب بعضی مجالس عیله فاضل مر قوم ایله مصاحبت علیله ایلدی سنت ایقده علما اوزره عواطف خیر وانی و مواهب خافانیدن بهره مند اولوب بلاط مدرسه سنده یومی اون بش ایقه ایله مدرسه اولمکن مر حوم سلطان مراد خان غازی محروسه بروسه ده بنا ایتدوکی مدرسه سنی یومی الی ایقه وظیفه ایله اکا توجیه ایلدی مولانا خضر شاه اول مدرسه لطیفه نظیفه بی والی ایقه وظیفه بی قبول ایجاب اسکی وظیفه سنی واسکی مدرسه سنی ترک ایلدی شعر مر اجومزل دل ساحت قناعت شد مال و جا چه حاجت بان و این چه نیاز بو خصوصده مناج معذرتی بوجه اوزره یسان ایلدیکه مبلغ مر قومی یعنی اون بش ایقه بی جله لوازم و مصارفه تفریق و تقسیم ایدوب داخل و خارجی توفیق و تطبیق ایلدم بوایکسی بری برله برابری ادر اتم ایله اخراجاتم مناسوی اولدی الرضاء بالکفاف یودی بالعفاف کف قدرتمه داخل اولان وارداتم قدر مقدور و مقدار کفایه دن زائد اوله جق اولورسه تشوش بال ایراث ایدوب روز میرانده حساب عسیر ایجاب ایلک لازم کلور دیدی شعر فزون زتوشه شکر یاره بار خیر باشد برون زکوشه بهشت ارم سقر باشد زیادت از سیرت اریک کله بدست آری بحاک پای قناعت که درد سر باشد مولانا ی مسفور آنار و رواج و اطراف صیاحده علم و عبادته مشغول اولوب اوقات شریفه سنی اثمار فضیلت عاجل و انتاج سعادت آجل ایتمکه صرف ایدر ایدی ایام درسده طالبه افاده و افاضه ایلدکده نصکره بر جاربدر فثاره سوار اولوب اوکنده ثاب و اوکنده کتاب ایله کندوکنک بفرجه سنه واروب کلور ایکن مطالعه ایدوب بو طریق ایله بولده دخی تعصیب اوقات ایتر ایدی و بولده کچن زمان ضایع کنیز ایدی جبلت بی حلیتی اطف و ملائمت اوزره مجبول اولوب هر کس ایله تواضع و تخشع اوزره معامله ایدر ایدی شعر تواضع کن که بانی ارجندی فروتن شو که بانی سر بلندی کر از راه تواضع خالک باشی جو کردی کرد بر افلاک باشی هجرت نبویه دن سکر بوزالی اوچ سنه سنده کتد و قصد سنده وفات ایلوب درویش محمد وزین الدین محمد آدلوانی اوغلی قالدی یوک اوغلی درویش محمد احوالی بغایه الله القریب عن قریب اعلاء و انشاء اولسه کر کدر و لیکن کوجک اوغلی زین الدین محمد بعضی دیارده قاضی اولوب سن شبایده قضیه مرضیه نصفت و بدعای داد و معدلتی تغذ و تسجیل اوزره ایکن وفات ایلدی تذیل بغض افاضل زمانه دن منقولدر که مذکور درویش محمد مولانا خضر شاه افندیکن صلی اوغلیدر اما زین الدین محمد کندوکنک اوغلی دکل درویش محمد اوغلیدر مولانا خضر شاهک اوغلی اوغلیدر یوقلک ناقلی مذکورک اقر باسندن و ثقات ثقات فضلائدن اولمغین بور وایت اصح اولق رجاسنه تذیل اولندی موی الیه و فاته تاریخ دینلندر شعر خیر خلق الله استاد الوری مفتی ایران زمین مشکل کتا خضر شاه واری مملکت مرغ جانش از قفص شد چون رها سوی علیین گرفت گفت حق کنت حیر الامه آن جایا کر نه رفتی او بدعت یش حق چون شدی تاریخ اودر رجنا تاریخ دیکر روح استاد الانام خضر شاه کان اسرار العلوم حاویا صارت تاریخ قضاء نجده رجحه الله علیه داجا سنه ۸۵۳ و دخی مولانا خضر شاهک من تجریده شرحی و شرح موافقه و تلویحه تعلیقاتی و ملا زاده به حاشیه سنی وارد و دخی آتی الذکر بلاط قاضی مولانا عبد اللطیف الیک بلیسیدر مؤلف شقائق اوغل ایله یایی بر طبقه ده ذکر ایدوب اوغلی تقدیم ایلدی بوجه ثقات علمان برینک خطشدن مترجم و منقولدر رجحه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل مولانا محمد بن قاضی ایا ثلوع رجحه الله

اجناس ناس ارسته ایا ثلوع جلیسی دیمکله مشهور و مذکور در مطلع ذات صفا صفاتده ذکاه فضل و ذکا پیدا و هویدا اولوب قوت طبیعت وجودت قریحه ایله موصوف و معروف ایدی آنای لیل و اطراف نهاده علم و عبادته مشغول اولوب روضه دروننده خار و خانک تعلقات ماسوایی قلع وقع ایلدکده نصکره دوحه کالات نفسانیه بی ائده نصب ایلدی اعالی موالیدن مولانا یکان ایله مصاحبت علیله ایدوب تحصیل کالات ایلدکده نصکره اغراس مدرسه سنه مدرسه اولدی مدرسه مذکورده اول منبع علوم زاخره دلشنکان زلال مفاخره آب حیات افاضه سیله جان بخش اولوب احیاء فتوی احیا اوزره اولدوغی زمانه مولانا خواجه زاده و مولانا یاس مولانا ی مشارالیه دن تعلیم و تلمذ ایلدیلر ابن ساعا تینک متن مجمع نام کاتبه بر شرح لطیف تصنیف ایدوب اول صدف درر معارفده فوائد جلیله و فرائد جزایله درج ایلدی ذکر اولسان کابده شروح هدایه حقه مؤاخذات کثیره ایراد ایلوب هر باب و هر کابک آخرنده غیری کابلده تحریر و تحقیق اولمقدق مسائل متناسبه متناسقه تلیق ایلدی مؤلف شقائق اقی مطالعه ایدوب استفاده ایتدکدری بوموضعه افاده ایلدی تذیل مولانا عرب زاده مر حومک خطشدن منقولدر که مولانا ایا ثلوع جلیسی امام فخر رازینک تفسیر کیرینی تلخیص ایدوب اکاتصرفات عجیبه خاصه الحاق ایلدی بوتسیرک اوچنی جلدینه متن مجمعه یازدوغی شرحه سلطان محمد خان مر حومک اوقافده طفر بولوب ایکبسنه دخی ایکی ییل مقداری مطالعه ایلدم

فاضل کامل علامه زمانه مولانا علاء الدین طوسی رجحه الله

دیار محمد اولان علمان تعلیم ایدوب علوم عقلیه ده وفون نقلیه ده منتهای مراقب انسانییه ارتقاء ایتمکن معاصر اولدوغی افاضل و اماثله تفوق ایلدی کافه علوم فضائل رسومده مشارکت تامه سی اولوب خصائص فنونک هر بریده مهارت کامله و مزینت شامله سی وار ایدی موطن اصلبندن رحلت ایدوب دیار با اعتبار رومه کلدکده سلطان مراد خان غازی حضر تری اکرام و اجلال ایدوب محروسه بروسه ده سلطان مدرسه سنی الی ایقه وظیفه ایله اکا صدقه ایلدی مر حوم و منقولدره سلطان ختمکان یعنی سلطان محمد خان حضر تری محروسه قسطنطنیه بی فتح ایدوب شمشیر جهان کبر ایله تسخیر ایلدوکی زمانه ایام سالغده دیر و معابد کفار خاکسار اولان کانس ناسیواردن سکر عدد کتیبه لری مدرسه ایدوب دهمه دمامه کفری درس ایلدی شعر تیش نه تیغ صاعقه مر دافکن است دشن نه دست مجر روح پرور است از تیغ او بجای صلیب و کتیبه در دراکر مسجد و محراب و منبر است اینجا که بود نعره ناقوس راهبان اکسون خروش و نعره الله اکبر است دیدن ایدان باطله اوزره اولان صحف مر فوعه منسوخه بی اوفودوب مسانی معانی سع المشائی اولان فنون راعت بشائی ائک برینه اوقوعق امر ایلدی زمزمه ره بایی آوازه خطبه بلاغت نشانه تبدیل ایدوب اصوات نواقریس کفار بی نواقریس کلایک توحید و تقدیس تحویل ایلدی بوسددده مدرسه لک بریسی یومی بوز ایقه وظیفه ایله مولانا طوسی به و بریسی مولانا خواجه زاده به و بریسی مولانا عبدالکریم و باقیر بی بر فاضله تعویض و تقلید ایلدی الحسن ناسته مدرسه کوی دیمکله مذکور اولان قریه بی مولانا طوسی به عملک ایتدوکی سیدین مدرسه کوی دیمکله مشهور اولدی مدارس ثمان آسمان عنوان بیان اولمقدده ذکر اولسان مدرسه بی افاده و افاضه ایچون اول مدرسه نقل ایلدی انشاء فخرده مولانا طوسی به خلا ر برک جامعی دیمکله مشهور اولان موضع معهود و مقام محمود تعیین اولندی اول زمانه اول موضع فلک بانه فرق عدد حجره و از ایدی هر حجره ده بر طاب ساکن اولوب مولانا ی مسفور دن روز روز استفاضه

استفاده ایدر ایلدی مرویدر که سلطان محمد خان غازی برکون دستور مکرم وزیر مفتی یعنی محمود پاشا ایلده مدرسه مذکوره به واروب مولانا علی طوسی حضرت تریته بزم محضر مرده عادت قدیمه کز اوزره طلبه به افاده ایلده کز دیو فرمان شریف سوردیلر بناء علی ذلک کافه طلبه برچیس مرتبه موضع استفاده وموقع استفاده حاضر و اولوب مولانا طوسی کندو مقامنده جلوس ایلدی بو مغلده موی الیهک صول جانیته محمود پاشا اباع اوزره طوروب بیتمده بمن ودولته سلطان محمد جلوس ایلدی ایکسی دخی اصداق اسماع و آذان نرینه ابرنسان لاندن مغوله کلات لالی ابراق اشراق ایلده دیومرتقب طور دیلر مولانا طوسی سوابق ایلده افاده ایلده کلدوکی کاتب که سید شریف جرجانیک حاشیه عضد نام کابی ایلدی بو کابیدن مدارسه ایتدوکی محلدن پادشاه فضائل پرورک حضور برچورنده درس دیوب اول محله متعلق حل مشکلات و فتح باب معضلات ایلدی پادشاه نیک منظر و شهریار والا محضرت حضور به اول بحر زخار و دریای دانش دیرنه کار باد فرحته جوش و خر و شه کلوب اصداق درویندن کوشواره سلاطین اولمغه سزاواردر در شاهوار و دراری آیدار ابراز و اصداق ایلدی مالا عین رأت ولادن سمعت (خواججه قرع اسماع و آذان ایتدک فون فضائل مکنوندن جواهر زواهر فراند جزیه ولای متلای مواند عواند جیلده نر ایلدی * مصراع * در رشتند تحقیق کند نظم جواهر * بوسیددن پادشاه عزت دستگاه مسرور و مجبور اولوب کمال مرتبه و مرتبه کالده شوق و ذوقندن قالدی و اونو ردی اول سر و باغ سلطنت و خلافت باد مغاخرته صالندی طور دی * مصراع * صالندی باغده شمشاد کاهی راست کاهی کچ * مولانا طوسنک جلالت فضائل عین الیقین ایلده معاینه و مشاهده ایدوب کالات علی سنی اذغان بیورد قاری باعندن رعایت خاطر عاطرری ایچون اون ییک ایلده برخلعت کرانمایه احسان ایدوب هر طالبه بشیوز ایلده صدقه ایلدی * شعر * مازال منه الجبل مالوفا * فکم افادالانام معروف * بینه بالسماع ما برحت * بضاعفه المکرمات تضعیف * پادشاه نیک خصال اول فاضل فضائل اشتال ایلده مدرسه مذکوره دن قاقوب شهسواران سخن افاده دن مولانا عبدالکریم مدرسه سته واروب نسق سابق اوزره طالبه افاده ایلده دیو امر ایلدی مولانا عبدالکریم مولانا طوسی محضرته ساحه درس و افاده به پای جسارت باصفه جرات ایچوب و رای پرده اعراض و امتناعه تیر ایلدی پادشاه بدیع البیان اول فاضل فضیلت نشانک نون دهانده کلک زبانی حرکت ایتدوکنه سبب و دال ضعف بال اولوب شین شین احتمالی تقریر صاد اولدوغنی معلوم ایتدکین مولانا عبدالکریم قاف قباحته دال بوخال کافدر دیو عدم جسارتی تعیب ایلدی * شعر * علم صحیبت سعادت انکیز * جهل شامیبت ضلالت انکیز * تند کنجینه عالم علمست * حاصل از کوهر آدم علمست * غرقه بحر طلب شو جو صدق * کافتنت کوهر مقصود بکف * مرویدر که مرحوم پادشاه مغفرت پناه شیمه کریمه مستدیمه سی اوزره برکون مولانا خواججه زاده مک مدرسه سی بانه اوغرا یوب انی طالبه افاده ایتدک تیرا اوزره بولیمحق داخل مدرسه به داخل اولوب انحق اجلال و اکرام ایلده سلام و پردکد نصرکه استحصال ملکات جلیه و استکمال کالات علیه ایتدک بایته تمثیبت توصیبت ایلوب علوم عالیله اشتغال ایلده مناصب دنیویه و مراتب اخرویه به وصول تشریف ایلدی مولانا طوسی بی مدارس ثمان جان نشاندن باباسی سلطان مراد خان غازی نیک محروسه ادرنده بنا ایتدوکی اوج شرفه لو مدرسه سته ترفع ایدوب مضمرات مفاسد جهلی طالبان مقاصد استکمالک ضما نیدن رفع و دفع ایچون بومی یوز ایلده صله ایلده مدرسه مر قومده مدرس نصب ایلدی مرویدر که سلطان محمد خان مولانا طوسی ایلده خواججه زاده به امر ایدوب فضلاء متقدمین متالهندن امام همام حجه الاسلام ابو حامد محمد بن محمد عز الیهک علم کلامدن

تصنیف ایتدوکی تهافت فلاسفه نام کاتیلده حکما اورنه سنده محاکمه ایچون برکاتب بی نظیر تحریر ایلده کز دیو فرمان ایلدی امتثال الامر العالی مولانا خواججه زاده درت آید برکاتب منطاب و مولانا طوسی الی آید دخر عنوانیه معنون برکاتب براعت نصاب ابداع و اختراع ایلدی جلیه ایلده علم مولانا خواججه زاده مک کاتیک و طاب خطابی زیادات زبانی منافعه عملی اولوب فوائد عالیله سی فوق الغالبه غالبه در دیو ترجیح ایدوب اول خبر فایز و بحر زاخرک ذخیر نام کابیدن انی تفضیل و تقدیم ایلدیلر * شعر * وهذا کتاب ما اراه مشایخ * کفر کتاب الله من سائر الکتاب * ذکر اولسان تصانیف فضیلت الیهک مقابله سنده فاضلان مر قومانه اوزر ییک ایلده اعطا ایدوب هر برینه انواع اعزاز و اکرام ایلدی لکن مولانا خواججه زاده حضرت تریته مبلغ مر قومندن فضله بریغه احسان ایدوب اول چابکسوار مفتاح فضائلک قصب سینی اخذ ایتدوکنه بونکله اشارت ایلدی بو فضیه غیر مر ضیه مک وقوعندن مولانا طوسنک آینه ضمیر صفا سمیری مغیر اولوب مینای خاطر عاطرری سنک انفعال ایلده شکسته اولغین یوز ایلده ایلده مدرس اولدوغنی اوج شرفه لو مدرسه سنی ترک ایدوب مرقدم قومی دیار عجمه رحلت ایلدی اول ههای همایون بانک طار خاطرری بوم رومدن اوجوب بو وضعندن قلبی رنده اولغین آشیانه بوم یوار اولان عجم دیارینه مضطرب البال اتصال ایلدی * شعر * زانجا که نباشدت خریدار * فی الحال متاع خود بری دار * هر جا که بچشم خوار باشی * آنجا نفسی چه کار باشی * مرحوم سلطان محمد خان اول مدرسه مک جوارنده بر مدرسه دخی بنا ایدوب یوز ایلده وظیفه بی ایکی مدرسه به علی طریق التصنیف تقسیم و توزیع ایلدی مولانا طوسی شایه اقدام ایلده قطع منازل و طی مر احل ایدوب طومار عریض ارض اریضی مطوی و پیچیده ایلدکده شهر تبریزده کندو مک تلامذه سندن شیخ آلهی حضرت تریله ملاقی اولدیلر اشاء مصاحبده سوابق حقوق بی عقوب تذکر اولوب حق تعلیم و تعلم تذکار اولدوکنه تجدد عهد و وداد اولوب ایتکی طرفدن موالات قدیمه قومیله و مواخات مؤکده مؤیده قلندری ذکر اولسان شهر تبریزکه سواد ارم آبادی خال رخسار اقطار امصار و سواد عیون اعیان بلاد ربع مکوندنک حذیفه لیدن (ارم ذات العباد الی یخلق مثلها فی البلاد) آیت کریمه سنک خواسته ماصدق برزتهکاه روح پرور و روح کسرتده نعماء متوافره و آلاء متکثره نهیه ایدوب مولانا ی مر قومی ضیافت ایلدی * قطعه * سواد او بصفت چون مزید مینارنک * هوای او بمل چون نسیم جان پرور * صبا غوده بخاکش طراوت طوبی * هوا سرشته در آبش حلاوت کور * بوموضع غدویت و خلاوتیله رشک نعیم برجوی بسیم و محسود چشمه حیوان برنهر روان و ارایدی مولانا طوسی اول آب روانک کارنده غریق بحر حیرت و مستغرق دریای فکرت اولوب جلوس ایتدیدی شیخ آلهی حضرت تری انک سیماء بحایت ایماننده آثار حیرت و محال ضحیرت مشاهده ایدوب غره جبین احوالده چین حزن و ملال و زلف برچین آمالنده کره اندوه و کلال کوردکده بوغم و همک اصلی ندر دیوب کوردوکی فکرت و خیرتک سینی استغصا ایلدی * مصراع * فتور خاطر اواز برون مشاهده شد * مولانا طوسی جوابه متصدی اولوب مصدوق منطوق (آلم غلبت الروم) اولان مالک بی مهالک ر و مک خلنی عموما زمره علمایه توفیر و توقیر و تکثیر و تکثیر ایدوب بحال و محافظه رؤساء اصحاب فنویه باش اوزره بر ایدر فضائل انسانیده ید طولاسی اولوب انکشت نمای عالم اولان صدور و محور فضلالی ید احسان ایلده تواض ایدوب دست لطف ایلده ال اوزره طورر خصوصاً خدایکان شهریاران عثمانیانی یعنی سلطان محمد خان کندو مک آبا و اجدادن کچن سلاطین دین پرورک علمایه ایتدوکی رغبتدن بلکه مشارق و مغاربده اولان خواقین شرع کسرتک ایلدوکی عزندن زیاده رغبت و عزت ایدوب مناصب عالیله علیه توجیه ایدر بوقاعده اوزره اعیان اولو الابصارک

بویکه کامل نظره عین عنایتله ایندکاری انظار علیدهن دور و اعانی عواطف خسروانه ایله
توجه اولسان مناصب سامیه سیددن مجبور و مجبور اولدو و عین نشوش خاطر و آشت بال
استیلا ایدوب بکا خیل هموم خیل هجوم قلمبیدی بوزمانه دکن اول غصه کتبوب
قلمبیدی جالا بوجای مسرت بخنده شرف صحبت والا رتیکزایله فراغت خاطر عارض اولوب
سینه مزده سرور و دروغزده حور حاصل اولدی انک ملاحظه سنده ایدم دیدی شعر
شاد برانم که درین دیرنک شادی و غم هر دو ندارد درنک انجم و افلاک بکتن درند راحت
و سخت بگذشتن درند بومناستله شیخ الهی حضرت نوری رفاغ بال و فراغ خاطر عامه مآرب
و کافه مطابیدن اولی و آخری در دیک مضبوطی افاده ایلان مطلع دلاکادی ورنیدی
ز یادشاهی به دم فراغت خاطر زهر چه خواهی به ییتی اوقویوب واقعا فراغت خاطر
سعادت عقلیه در احباب عقل و خرد زهت سرای درونی کرد خوار بدن رفته و لوح سینه سنی
خطوط قبود متفرق ددن شسته ایلک کر کدر دیدی شعر خانه دل راز کرد غیر پاک و رفته ساز
لوح قلبت از قیودات خوار شسته ساز مولانا طوسی حضرت نوری بوحالیدن بی اختیار
صیحه و نوحه ایدوب غلبات جذبات الهیه ایله زیور عقلدن مطلوب و غشی و خونه مغلوب
اولدی بعد زمان عالم عقله کلدکه کندوی خوار متفرقه و علائق عواطفدن آزاده بولدو و غده
جد و شتابیدی ذکر اولسان دیار شرف شفاعدن ماوراء النهر جانبگیرینه روانه اولوب
فخر العارفین ذخیر السالکین خواجه عبید الله نقشبندی حضرت نریک خدمتاریند و اصل اولدی
مرحوم مر قومک خوان شرف صحبتی برکاشده حظوظ مواهب لدنیسه دن ذوق آکوب
مانده معارف ذوقیه دسترس بولدی بوقریله نائل لطائف و جدا نیه نائل مقامات سنبه
سمیه به واصل اولدی مولانا ی مشارالیه سید شریف جرجا نینک صفا تشدن شرح موافق
و شرح عضد حاشیه سته و کشف یازدو غی حاشیه به و شرح مطالعه یازدو غی حاشیه به
و مختصر شرح حاشیه حواشی تحقیق ایلدی سید الدین تفتازانی حضرت نریک تلویح نام کتابه
حاشیه تسبیح ایلدی بوقصایف بدیعه نک جله سی اجله خول آورته سنده قرین قبول اولوب
صنادید علما ازه سنده مقبول اولدی شعر تلك التصانیف فی الافاق قد ظهرت رایة العلم
فی الدنیاك اشهرت الله درك من ذوی الفضل والادب کوامع الفضل من تصنیفکم برقت
نقات علمادن برفاضل نقل ایلدیکه مولانا طوسی اکابر تلامذه تشدن یرد و تلویک اوغلی بر طالبدن
عالم صغریه اوقومغه واروب کلوب خدمتارینه ملازمت ایدر ایدم اتفاقا برکون شیخ مستدع من
اوزر بنه اوقومغه واروب اول طالبه مصاحبت علیه ایدر ایکن مولانا طوسی جیره به کیروب
مجلسی شرف حضور ایله تشریف ایلد کدنصکره جیره اولان فرش لطیفه نظیفه
و وسائت نقیسه شریفه به نظر ایدوب غایت بکند و کندن بارک الله بواسباب نه کوزل اسباب
اولور دیریک اول صاحب جیره بوفرش وسائت کهنه نینه لر در بونک کچی پلاساریند اولغه
لایق دکلدر دیو جواب و یرد یار مولانا طوسی حضرت نری بولکلامک سنک اسکیدن قدرنکه
وقد عیدن دولته دلالت ایدر دیو ایهام لطیف ایله ترفیق کلام ایلدی راوی مذکور کلام
اکارده نکات و مریایا اولدو غنه شعور و عثور اول بولکلام بدیعه واقع اولدی دیدی تدیل
مولانا طوسی سمرقنده سکر یوز سکان بدی سینه سنک رمضانک بدیچی کوننده وفات ایلدی
روح الله روحه

عالم ربانی حزه قرمانی شرفه الله تعالی بالین الصمدانی

اول عصرک علماسندن علوم شرعی بدی و فن حدیث و تفسیری قرائت ایدوب فون مذکور نک
هر پرینده یار و ماهر اولدی اقدام اقدام ایله معارج مدارج فضائلک متهاسته واصل
اولوب مرقات عزم و سلم هم علیاسیله اعلا درجیات عالیات علوم سامیانه عروج ایلدی

علوشالله

علوشالله اقراندن ممتاز اولان سر فراز از دن تفوق ایدوب امثالین استعلا ایلدی ارواح و آصا لده
درس و فتویا اشتغالده روز بروز استکمالد ماولدو غی حالده آداب فضلاء متالعه اوزره تألیف
و تصنیف مشغول اولوب علامه یضا وینک تفسیر شریفه بین الفحول قبول تامه مقبول
حواشی تحریر و تفسیر ایلدی قطعه ترجان قائل و حبیب در املوار غیب خامه معجز
غای و طبع حکمت پرورش نغمه مرغان عرش میکند جرخ استماع از سر برکک دستان
ساز معنی کسرتش هجرت نبویه دن مانه ناسعه نک اوائلنده وطن قدیم اصلینده وفات
ایدوب عرف طرف روضه رضوانه روانه اولدی رجه الله تدیل شعرای سالقه دن
مولانا نظامی قرمانی انک حقه بوتاریخی دیدی تاریخ ای مقتدای عصر علی رسم جره
اسم کز علم و فضل بود همیشه فتوح او در غره مه رمضان چون وفات کرد تاریخ
نقل کشت که رجت روح او مرحوم مر قومک تفسیری تفسیر التفسیر فی التفسیر و التفسیر اسمیه
سمیه بحالا سورة آل عمران آخرینه دکن محروسة قسطنطنییه ده شیخ ناج الدین و قی نامنه
شیخ حاجی افندیک زاویه سنده موجود در بوقصیه لبس چلی دیکله معروف مولانا نور الدینک
خطندن منقولدر رجه الله

عالم و عامل فرید و وحید مولانا ابن تمجد رجه الله الحمید الحمید

صالح و متدین و متورع و متبرع صلاح یشه وینک اندیشه برکسته ایدی مؤلف شقائق والدندن
نقل ایلدیکه مولانا ی مزبور سلطان محمد خان حضرت نریک مأخذ مکشبات علیه سی اولوب
استادی اولشیدی شرافت مقارنیه شرف بولشیدی علامه یضا وینک تفسیر خطیر لازم
التوفیر لینه حواشی تحقیق ایلوب برکاب لطیف تألیف ایلدی بیت مرا سواد کاب
تودر صحیفه چشم بسی شریفتر از دیده جهان بین شد لکن کافه حواشی کشفده
مدرج اولان حقائق مهذب و دقائق مذهبه بی تلخیص ایدوب کتبتک کابنده درج ایلدی
مؤلف شقائق انسان عربیده ولسان فارسیده انک بعض اشعارن کوردیم اول کوردیم اشعار
کوشواره روز کار اولغه سزاوار نظم حسندر دیو شهادت ایلدی

عالم عامل سیدی علی عجمی رجه الله علیه

مر ویدر که کند و بلادنده کرام ملکات و عظام کالات ایله مخلی اولان سادات علمادن استمداد
ایلدکده سید شریف جرجانی حضرت نریک دخی تلمذ ایلدی سلاطین عثمانیه نک فضل متوافر
اصحابه تعظیم متکثر ایندکارینک صیت منطاری کوشنه واصل اولدقده بوامید ایله وطن
اصلینندن رحلت ایدوب بوم رومه عزیمت ایلدی بو طریق ایله قطع منازل و طی مراحل
ایدوب صحائف ارضی پیچیده ایندکده قسطنطنییه والی اولان امیر اسمعیل نک مرحوم ایله
مواصلت و مقارنت ایدوب کال اکرام و اعظامنه قرین و رهین اولدقده نصکره محبته ادرینه
کلوب سلطان مراد خان غازی ایله ملاقی اولدی اول فاضل فضائل نشانه محروسة بروسمده
بلدرم خان مدرسه سی و یریلوب سلطان محمد خان زمانه دکن اول مدرسه ده افاده و افاضه
ایلدی مرحوم سلطان محمد خان حضرت نریک مجلس شریفارنده اعلام علما ایله مباحثه
علیه ایدوب فضیلت و مزینتی اظهار ایلدی شعر کشادند باهم زبان و خطاب بسی
شد زهر سوسنوال و جواب بسارمز حکمت که برداختند بسارمشکل که حل ساختند
سید شریف جرجا نینک تصانیف بدیعه تشدن کو چک حاشیه دیکله مشهور اولان حاشیه
شمسیه به و حاشیه شرح مطالعه و شرح موافقه حواشی تعلیق ایلدی مؤلف شقائق والدندن
نقل ایلدیکه مولانا ی عجمی حسن خطه مالک اولوب زینجه کشف تحریر ایلدیکه صحائف
روز کارده حسن خط و صحت ایله علم و مقام کال لطافتله معلم اولدی شعر مرا سواد

توت ۱۶

کتاب و خط بدیع شما بی شریف تراز مسک و نافه چین شد نمود خط توام و حی آسمانی
ازان که خرف و نقطه او چون هلال و پروین شد هجرت نیویه دن سکر یوز التمش
سنة سنده وفات ایدوب مرغ روی آشیانه بدن فضای عالم ملکوت و پیدای بیضای
جبروته پرواز ایلدی رجه الله

مولانا سید علی قومانی رجه الله علیه

بسم الله عثمانیه دن توفات نام قصبه به قریب بر موضعه ظهور ایلدی علوم کلیه ده فضیلت
جلیه سی اولوب خیار سمیه سنه اوزره مجبول ایدی اکثر اوقات عبادته مشغول ایدی علم
فقهده و فایه نام کتبه عسایه نام بر شرح لطیف تألیف ایدوب ریج شامل نام کتبه دخی بر شرح
نظیف تصنیف ایلدی ذکر اولسان عتایه نام کتبه مسائل فقهیه دن محیط و حاوی اولدوغی
مستصفای معلومات و مستقصای مجموعاتی درج ایدوب مختارات کتب فروع اوزره سنده
اقی نهایت فضیلت شاعده قوی و برهان ساطع ایلدی شعر الله در بلاغه خضعت لها
هم النفوس و نهمة العقلاء مولانا ای مرغومک زباننده لکن اولوب حسن ادایه مکنت
پوغبندی و لکن تحریر و تفسیرده مانند آب روان سریع الخیران و عذیب البیان ایدی هجرت
نیویه دن مائه ثامنه تک اواخرنده وفات ایدوب شهسوار روح قدسی پروازی آشیانه طمانی
جسمانیدن نشین اصل نورانی روحانی به پرواز ایلدی تدیل عتایه نام کتبه دیباچه سنده
سید حسین بن سید علی قوه اتی مولانا والسیواسی مختدا دیوارلشدر آخر کتبه سکر یوز
یکرمی یدی سنه سنک شهر رندن شهر جادی الاولیک اوانلنده تصنیف و تألیفه بدأ ایدوب
سکر یوز اوتوز ایکی سنه سنک شهر صفرینک اواسط نده اتمام ایلدم دیلشدر شقائقه
نخالفدر

عالم عامل مولانا حسام الدین توفانی رجه الله

خلیفة سعادت حلیقه سی زهد و صلاح و عفت و فلاح اوزره اولوب متورع و متبرع کشته ایدی
درون نجابت مکنونده ذات علم محبت نهایتده و درین و افاده به مواظبت غایتده ایدی شیخ
عبد القاهر جرجانیسنک علم نخوده تصنیف ایدوکی عوامل مائه نام کتبه قالب ایجازده مفرغ
بر شرح تحقیق ایلدیکه انک و اجازت الفاظیه متضمن اولدوغی فوائد فراذ ینبیه فیهت ابواب
و فصول ایله کتب مبسوطه ده بولمز ایدی مؤلف شقائقک والدینسنک حال برر کواری مولانا
محمد بن ابراهیم نکساری اول کتبی مصنفندن او قویوب انلردخی مؤلف شقائقک والدینه
اول دخی عالم صغرده اوغلی مؤلف شقائقه تعلیم ایلدی سید شریف حضرت تارینک شرح
تحریرده یازدوغی حواشی به واسباب قوس قرحه تعلیقات ابداع و اختراع ایلوب حسن انتظامه
عقد پروینه انک اصدی آخر تعلیقه ده بو تحقیقات بدایع انما مذهب حکما اوزر در اما اهل سنت
و جماعته و علماء مشرعینه بولک امثالندن اعراض و سکوت ایدوب لسان و جانی بوندن تطهیر
و تنزیه ایلک اولدر خصوصاً لفظ قرح شیطانیک اسامیسنندن اولق استماع اولنور دندی
تدیل مولانا حسام جلی قنایای برآزیده طائفه صوفیه تک دورانی کفر در دیو یازیلان
مسئله بی رد ایچون بر رساله نسوید ایدوب اول رساله ده جوازنی تحقیق ایلدی اما غالباً دورک
مردودنی و جوازنی اهلیه دآردرو جد و حال اهلیه جائز اولدوغی ظاهر در

مولانا الباس بن ابراهیم سبانی رجه الله

جلیل الذات جمیل الصفات حمید الطبع شندید الذ کاصریع القطنه ایدی ذات جلی
لطیف طبع و حسن صورت اوزره مجبول اولوب مطایبه و نمازحه به مائل سنک روح بر فاضل
ایدی مرآت ضمیر متغایذیری آینه عالم غای اسکندر کی پاک و صاف اولغین مسائل فنون

این مداس دیگله معروف و قدر
مداس زکیده مسیحی دیگله

انده محرز و مصور ایدی عامه حقائق علوم انک مجلای مجلای دروننده جلوه کرایدی فقه اکبر
نام کتبه بر شرح یازمشدر که صحیفه روز کارده انک کی کتاب املاء و انشا اولغدی قرآن عظیمک
آیات اعجاز آتاندن بر قاج آیتک تفسیرینه متعلق بر رساله ابداع ایدوب فن تفسیرده خدایت
و مهارتی انکله اظهار ایلدی اعلام علماء متقدمین فاضل ربانی مولانا سعد الدین تفتازانینک
شرح مقاصدینه حواشی غنیق و تنسیق ایدوب مترصدان مر اصیل کلامی مواقف علما و مقاصد
کبراسنه ایضال ایلدی شعر بلطف متین للمقاصد شارح و معنی مسین للمواقف ناهک
مؤلف شقائق مولانا الباسینک فقه اکبر شرحی و بولکاب مستطابی مطالعه ایدوب متفع
اولدم دیدی ذکر اولسان جلائل فضائلدن فضله حسن خطه مالک اولوب سیرعت کتبه
یدیهضای ایلدی شعر قلم بین بمنت چه کرم رومر غیبت که خط روم پردد مسلم
زهید و بار مؤلف شقائق والد عزیزندن نقل ایلدیکه فن فقهندن مختصر قدوری بی
بر کونده و سید شریف حواشی شرح شمیه سنی بر کیمه ده یازوب هر برنی بومقوله زمان
قلیده اتمام ایلدی محروسه پروسه ده سلطان مدرسه سنده مدرس ایکن وفات ایدوب صحیفه
حیاتده مرکوز اولان مسودات وجودی خالص تراش موله محکومک اولدی رجه الله

مولانا الباس بن یحیی بن حمزه روی رجه الله

مرز یقون نام قصیده فتوی و دریس و قضا حاصینک حله سنه بر بدن متصرف اولدی
فن فر وی فصل خطاب و فصول سنه نام کتبه و غیر مصنفات معتبره معنوره تک صاحبی
مولانا محمد بن محمد بن محمود حافظی بخاریکده خواجه محمد پارسا دیگله مشهور در انلردن
اخذ ایلدی سکر یوز یکرمی بر سنه سنک سلکینده منسلک اولان شهر شعاع تک یکرمی بری
کونی روز جمعه بخاراده افاده ایچون اجازت الدی خواجه محمد پارسا حضرت تری قدوة الوری
بقیه اعلام الهدی حافظ الحق والدین شیخ ابی طاهر محمد بن محمد بن محمد ابن حسن بن علی
طاهری حضرت تارینک اخذ ایدوب خلفه تعلیم و تنهیم ایچون یدیهوز تمش الی سینه سنک شهر
شعبانک اواخرنده نفس بخاراده اجازت الدی شیخ ابی طاهر دخی مولانا صدر الشریعه
عبد الله بن محمود بن محمد برهانیدن اخذ ایدوب یدیهوز قرق بش سنه سندن شهر ذی القعدة
نفس بخاراده اجازت الدی رجه الله

مولانا محمد بن قاضی میناس رجه الله

قاضی میناس اوغلی کتبتله مشهور در اول عصرک علماسندن بلذ ایدوب ذات فضائل شعار بی
حلیه جلوه معارف ایله پیراسته و آراسته ایتمکین علوم فائده افراندن فائقی اولدی علم تفسیر
وفن حدیث براعت تورینده وفن فقه و اصول و علم کلامه کامل بریج شامل ایدی علامه
تفتازانینک شرح عقایدینه حواشی غنیق ایدوب معاهد عقائد الهیه بی عقد شرع اوزره عقد
ایلدی نوادر علوم بدیع و بدایع فنون نادره به مطلع اولغین علم طلسمانک و علم نیرجمانک
عجایب و غرایبی مشتمل بر کتب بدایع شعار اصنام ایدوب کتب معتبره ده ظفر میسر اولسان
عجایب و غرایبی اول کتبه درج و ابراد ایلدی شعر عربی سغان الفاظ بحر بدایع مرثیه
مشغونه بالغرائب مناصب عالی المرآتیند محبه ادرنه ده بعضی مدارس مدرس اولوب درس
وافاده اوزره ایکن وفات ایلدی نور الله مضجعه

مولانا علاء الدین علی قوج حصارنی رجه الله الباری

زمانه سنده افاده ایدن علماذن علم و فاضل ایدوب نائل فضائل بشریه به نائل اولدوقده نصکده بلاد
مجمعه ارحال و انتقال ایدوب مولانا سعد الدین تفتازانی و سید شریف جرجانی حضرت تارینک
علم ایلدی فاضلان مرغومانک انظار علیه سنی بر کاشنده عین عقل و بصر بصیرتی نور افشان

موی البه خواجه محمد پارسا
حضرت تری ایجاز ایلدی
زبانده بگری بایستی اکل

و اتقان ابله منقر اولوت هر کورد و کی محک دقائقی و رفائقی عین البقیع منزه سنده معلوم
ایدی نور اولدی چشم فکرت و عین عبری نور اصابت ابله طولدی الطاف اعطاف الهیه ابله
بو کونه فیوضات ربانیه طاهر اولدقد و وطن اصلیه یعنی دیار رومه عودت ایدوب بعض مدرس
عالیه به مدرس اولدی علامه تفتازانیک شرح مفتاحه حاشیه تصنیف ایدوب ابواب مغلفات
مشکلاتی مفتاح بیان دقتله فتح ایلدی اول کتاب مستطابده تحقیقات بدیعیه اراد ایدوب اسرار
بلاغته متعلق دلائل انجازی حاوی جوق نشه بیان ایلدی شعر * اگر نه باب معانی از و شدی
مفتوح * هیچ باب نکردی کسی بیان علوم * یوحاشیه اول فاضلک علوم عربیه ده مهارت
نامه سی اولدوغنه شاهد قویدر * تذیل * مولانا عرب زاده مر حومک خطنندن منقولدر که
مولانا ی موی الهمک آدی محمد در کندیوک خطبه یازمش کوردوک حاشیه مفتاحک دیباچه سنده
کندو اسمی شمس الدین محمد بن علی دیو تعین ایلدی وحاشیه تک آدینی کشف الرموز وضع
ایلدم دیو نصیرج و تبیین ایلدی و علم فر و عدن کتر الدقائق نام متنی شرح ایلدی

مولانا قاضی بلاط رجه الله

اول عالم عامل بارع کامل بفاضل جلیل الفضائل و کامل جیل الافاضل ایدی دکاء دکاسک
لوامع سواطع انواری برکاتنده هم نخوده ضوء مصباحه حواشی تألیف ایدوب اول درج پاکده
در غرر فراند فوائده مقبوله درج ایلدی شعر * نور تحقیق درخشان زمعانی دقیق * همچو
خورشید که ابر کاند ازواج هلال * تذیل * قاضی بلاطک اسمی عبد الطیف در بابی
تخلص مفتاح صاحبی خطیب دمشق مولانا جلال الدین بن محمد بن عبد الرحمن قر ویندر
ودخی اوراد زبینه بی بنفس کتاب ایلدی روجه الله روجه

مولانا فقیه بخشایش رجه الله علیه

طایه وزاهد و صالح و متدین و نیک نفس و مبارک نفس ایدی مکتوبات نظریه بشریه بی
اول فاضل فقیه بخشایش الهی ابله تحصیل و تکمیل ایدوب علوم معتبره معتزیه اشتغال تام ابله
مشغول اولدی مؤلف شائق بن اول کاملاً سلطان مراد خان آدینه بعض رساله زبانی
کوردیم دیدی

مولانا محمد بن قطب الدین ازینتی قدس سره

مولانا قاریدن علوم شرعیه و فنون عقلیه بی اخذ ایدوب مرآت مخبیه سی مجلای صور
نفائس علوم اولغین وجاه نباه افاضل اوزره سنده سرفراز اولدی فضیلت نامه ابله افراتندن
امتیاز بولدی * مصراع * بافضل در زمانه خود سرفراز شد * جناب رب عزتدن هدایت
بی غایت و عنایت بی نهایت اول ذات محمدت آتاک قرین حال فرخنده آغالی اولغین مسلاک
نصوفه سالک اولوب شریعت و طریقت و تحقیقی جمع ایلدی مؤلف شقائق مولانا قطب الدین
زاده تک حقه حسن شهادت ایدوب بعض کتب متداوله تک خواشینه شعر و تعلیق
ایندوی کلات بارعه رشقه و تحقیقات فائده رفیع سنی کوردیم اول کوردوک کلات لطیفه دن
اتک فضیلت و منزهه طمانت و یقین حاصل ایلدم دیدی پیشوای منظران شرع نبوی
یعنی شیخ صدرالدین قنوی حضرت تریک مفتاح الفیض نام کای شرح ایدوب مفتاح بیانله
کنوز رموز علم تصوفدن و خزان دقائ اسرار اسرار الهییدن جوق نشه آجندی * مصراع
بی میگرد فتح رمز و اسرار * کندوک استاد کامکاری یعنی مولانا قاری اول کتاب مستطاب
یازدوی شرحده خیام کلای تار زلف بار کبی اطناب اطناب اوزره بسط ایدوب رشته مرایی
طول امل کبی دور و دراز ایلدی بساط مقال منوال تطویل اوزره تسبیح ایدوب منهاج مرایی

بروسج و فسیح و ادیده اراد ایلدی که اتک نهائیه وصول و نظر انجق منتهی اولان کل اولیایه
میسرایدی لیکن مولانا قطب الدین زاده تفصیل و تطویلدن اجتناب و اسهاب اتعاب
انکیردن احتراز ایدوب منافع لدیه سندن مبنی دخی منتفع اولسون دیو اختصار اختیار
ایلدی * مصراع * اختصار او ایست در هر جاز تطویل کلام * ودخی شیخ صدرالدین
قنویک نصوص نام کتاب براعت فرجانی شرح ایلوب نصوص فصوص کلماتده منصوص
و مقرر اولان مقاصدی نصا اظهار ایلدی شعر * از حسن نقش صورت توفیهای تو
منسوخ کشت نفس و صاورمانوی * هجرت نبویه دن سکر یوز سکان بش سنده وفات
ایلوب طائر قدس اشیا بی مفر طلوس ناموس اکبر اولان منتهای عالم بالا به عروج ایلدی
طایب الله تراه و جعل الجنة ثواب * تذیل * اصحاب نظمیدن بر شاعر ماهر اتک وفاتنه یوتاریخی
دیدی * تاریخ * شیخا من هذه الدار انتقل * جنة الفردوس صارت منزلاً * قل لمن مطلوبه
تاریخه * رجه الله علیه دائما * ودخی اوراد زبینه بی شرح ایدوب ظاهر و باطنی انده جمع ایلدی
بعض ثقات تاسیدن منقولدر که مولانا قطب الدین زاده محی الدین افندی ازینفده اولان
سلطان اورخان مدرسه سنی و ازینق فاضلغنی و فتوای جمع ایلدی اول دیارده صکوک و مسکاتی
و صور فتاوی بی نهایت در روح الله روحه العزیز

مولانا فتح الله شبروانی رجه الله علیه

علوم عقلیه و علوم شرعیه بی سید شریف جرجانی حضرت نازیدن و فنون ریاضیه بی قاضی
زاده رومیدن سیر قدیده تلذ ایلدی بومقوله اساطین سلاطین فضلاء رفیع الجنابه اتصال ابله
اعلاى ذرای فضائل و منتهای اوجات درجات کالاته و اصل اولدقد نصکره بلاد رومه
کلوب امیر اسمعیل یک زمانده نفس قسطمونیده توطن ایلدی قصیه مذکورده کتب
معقوله دن کتاب تلویحی و شرح موافق و قاضی زاده رومینک مصنفاتندن شرح اشکال
تأسیس و شرح جمعی بی مؤلف شقائق والد عزیزیک خالی مولانا محمد نکساری به کند و اخذ
ایندوی منوال اوزره تعلیم طریقه افاده ایلدی مولانا محمد نکساری دخی مشارالیه فتح الله
شبروانیدن استفاده اید و کی مؤلف شقائق والد ماجدیه افاضله ایلوب انردخی مؤلف
شقائق کند و لریته استاد دن کوردوی کی تعلیم و فقه ایلدی اول مظهر فتح ربانی
یعنی فتح الله شبروانی شرح موافقک الهیاتیه حاشیه تنسیق ایدوب شرح جمعی به التمام
و شرح موافقک اوائله تحقیقات بارعه بدیعیه شامل تعلیقات فائده تعلیق ایلدی شعر
جهان زقبض علوم تو انجسان پرشد * که هیچ اشعری دعوی خلافتکند * مر حوم
و مغفوره له سلطان محمد خان حضرت تریک اوائل سلطنتده وفات ایلوب قصیه مذکورده
کنج مدفون کبی دفن اولندی نور الله فیه

مولانا شیخاع الدین الباس رجه الله

السنة ناسده مفرد شیخاع دیکله مشهور ایکن شهر اسکویه اسحاقیه ده فرقیل مدرس
اولغین بعض کسینه اسکوب شیخی دیو لقب وضع ایلدی اول محقق ربانی مدقق سمعانی
بجواب الدعوات اولوب حضرت رب عزت یا ندیم بحصول الرام و مقبول الکلام ایدی مؤلف
شقائق مولانا زریزاده دکن الدین حضرت نازیدن نقل ایلدی که بام مولانا زریزاده مدیت کثیره
مشارالیه ملا شیخا عیدن اوقوبوب علوم مآثره مشهوره بی این استفاضه و استفاده ایلدی
ودخی نقل ایلدی که مولانا شیخاع ارباب تصوف اسلوی اوزره شایب جسته کوب فقراء
صوفیه تک ملا سنی کیم ملایم سله اول زمزمیه الباس ایلدی شعر * ظاهر خود را
مبارای ای فقیر * ناخود ریاضت کردد منیر * طالب هر صورت زیامیش * در هوای
اطلس و دیسانیش

مقاصدنی بحور مختلفه ایله منظوما ادا ایلدی لطائف معارف صوفیه دن واردات فایضات
ذوقیه و حجابیه ایله ابناء ناسوت احوال شیرین و نمکینی ایلله خلط ایدوب ایکسینی شیر
و شکر کی امتزاج ایتدردی * شعر * ای کرده دم سیحت احیای عیات * درهر شکر تعبیه
صدتک نیات * از خط و عبارت توام روشن شد * کاندلر طلالت چون بود آب حیات * ذکر
اولان کتب فضائل انتساب باعث خلقت عوالم اولان غره غرای نور محمدینک جباه نیاه
انبیادن ظهوراتی و انتقالاتی بیان ایتکین و عالم واقعه ده جناب رسالت منزلت حضرت تیرینک
صوب صواب مابندن بومقوله کتب تصنیف ایلله دیو اشارت پر بشارت صدور ایلکین یازمی
زاده افندی بوکلای تالیف و تصنیف ایدوب محمدیه دیو تمجید ایلدی * شعر * لفظش شده
مایه امانی * آینه شاهد معانی * در رویش ازان خمیر انور * صد شاهد معنوی مصور
و شیخ محی الدین عربی حضرت تیرینک قصوص نام کلانی علی طریق الاجال شرح ایدوب
بعضی مناجات مشکله تک تاویل و توجیهه جوقلق تعرض ایلدی خدور اشکال و ستور
اعضالده مستر اولان عرایس نقایس حقایق جلیله تک وجوه تحقیقاته حل کشف و حل ایلله
زینت بخش اولدی کرامات ظاهره طاهره سی و خوارق عادات باهره زاهره سی مقرر و لوازم
سواطع و لای مانند نجم اهر ازهر در محبه کلیولیک خلقی انک قیر شریفی مظان اجابت
ادعیه در دیو اعتقاد ایشلردر * تذیل * موی ایهک مغارب الزمان آداو عربی بر مفصل
کتابی دخی وارد کندو تک محمدیه نام کتابی و برادری احد بیجا تک انوار العاشقین آدلو کتابی
بو ایکسینی اندن مترجمدر بومعنی انوار العاشقین ده مصرح و مستظور و مقید در ودخی
موی ایهک سوره فاتحه فی تفسیری وارد اول تفسیرک دیباچه سنده بن بوفسیری ملاحظه
وجودیه بی ردایچون تصنیف ایلدم دیوب عنوان کلامی کاه عبارة تحقیق ایلله و کاه عبارة
تدقیق ایلله معنون ایلدی و کلیبولیده در یایه ناظر مصلاده محمدیه بی تالیف ایدوب بر مسجد بنا
ایلدی و بومقام حضر والباسک مقامیدر دیوبوزکی قطعه بی نظم ایلدی * قطعه * بودر اول
حضر والباسک مقامی * دعا قیلوب ویرک بونده سلامی * بونلری بونده کوردی یازمی اوغلی
انکچون یادی بو عالی مقامی

مولانا شیخ احمد رجه الله الملك الاحد

مارالد کر یازی زاده شیخ محمد کفرند اشیدر بودخی حاجی بیرام سلطانک خلفا سندندر آنش
ریاضت جان کداز ایلله فقیله جسمی یا نوب یورکی باغی ذوبان ایتکین کمال تحفه فقیله نجیف
اولشیدی بوداعیه ایلله احد بیجان دیمکله شهرت بولشیدی * شعر * سوخته تاب نجلی شده
شیفته حضرت مولی شده * شیخ احمد دخی مدته عمرنده کلیبولیده متمکن و متوطن اولوب
آخر الامر آنده وفات ایلدی حالا انک مزار ی زیارتگاه خلق اولوب و غاه اجابت دعا در دیو
روحندن استمداد ایدر اول شمس آسمان عرفان و خورشید سپهر ذوق و ایقانک لوازم سواطع
کلمات قدسین سندن اصحاب عشق و ارباب شوق استناره و استفاضه اتسونلر دیو انوار العاشقین
اسمه معجز بر کتب بلاغت اتما پیدا ایلدی بوکتاب مستطاب اول جناب والانصابک علوم مقاماته
برهان شاطع واقع اولدی * شعر * بافتاب جها شتاب آسمان علوم * که شد نور از انفاس
اوجهان علوم

مولانا شیخ رجه الله الباری

آدی سناندر و مسقط رأسی بلاد کر مباندر زمان شباب و جوانی و نصارت نو باوه عمر و زندگانیده
مظهر فیض سرمدی یعنی مولانا احمدین و سایر علمادین تعلیم ایدوب جمله تک افاضه سی
سیبیه موارد فیوضات ربانیه دن معترف اولدی اول عصرده اولان اعیان علما تک صفای
نظیر یله مردم چشم کی تعین بولدی سیمه لطف اسماء احوالده آثار رشده و نجابت نهایت

بولوب حاجی بیرام سلطانک شرف خد متلرله تشرف ایدوب طریقه صوفیه بی تحصیل
و تکمیل ایلدی بعدده کوناهاه نام قصیه تک قریبند موطن اصلینده تقاعد ایلوب وفات
ایدیجه دکن اولقامدن مفارقت ایلدی آخر عمرنده اوج وجوددن حصص عدمه سقوط
و هبوط ایلوب مقام معهود ده دفن اولدی مؤلف شقائق اول حاوی حقانیک قیر شریفی
زیارت ایلوب انس عظیمه و اصل اولش ایش بومعانی بو محله ده افاضه ایلدی مر حوم
مر قومک نولک خانه مشکاری بلبل کلبستان بلاغت و کلام بلاغت آناری عنیدلیم اعصاب
براعت اولمغین ترکی زبانله باغ نظیده ترم ایلوب بشمار شعرا فصاحت اشعار اصدار ایلدی
شعر * در چای زمی که شعری ساقی مجلس بود * راج روح افزا چه باشد شعر روح
افزای وی * لاف حاقانی زند در ملک معنی زانکه هست * کرمی یازار شمس از نوری آزای وی
اقسام شعر دن غزل و ادبسنده مکمل دیوان ترتیب ایدوب بیکل قصیده ترکیب ایلدی
بو مطلع انکدر * مطلع * کل یوزک مجموعه سنده نیجه کم دفتر دوزر * ویرر اوراقی یله چون
نسخه سن ایتدورر * و بومطلع ایات انک برغزلنددر * ماهیت تمدام خورشید رخت یانه
بو آریلق اودینه جام نیجه بر یانه * صد تیر رسد بر دل زان ترک کان ابرو * بوفته ایلله جسمک
چون او بخود دن او یانه * و مجوی سمنده خسرو و شیرین قصه سنی نظم * ایدوب
اول خسرو شعرای شیرین بیان مسامع مجامع عالمسانه کوشواره طاقوب طبع دقیق برونه
پروین آسمندر الحق نیروی یازوی بلاغتله اوقن آتوب باین باصمندر مؤلف شقائق
ککندو تک استادی مولانا علاء الدین علی عربیدن نقل ایلدی که اول شعر از مره سنک
شجینک باصره بصیرتی ککل دانش ایلله مکمل ایلدی لکن ظاهر حالده سیمایی خوار و حقیر اولوب
صورت و هیکلی سقیم و ذمیم و کوزلی علل و کایل ایلدی بعض عوارض سیدله حسته جسم
اولان کسندر لک دیده رمد دیده رینه علاج ایچون بر ککل نافع احداث ایشیدی که اعیان عالم
اول ککله منافعی کورر ایدی * شعر * عین نقیدی طور دغجه اوکل * نظر اهلینه خلی
نافعده * صابیلور اولدی توتیا کی کم * رمد جسم خلقی دافعده * اول مرد کامل نظر و ناقد
بصر بوکل جلا بخشی معلول اولان ارباب غلظه درهم درهم صابرایدی از سننه ایلله خلقک
کوزلری بو یار ایدی * مطلع * جلا و بر چشم جانیه خاکای دل بایله * صافن کلالر
کوزک تو یازلر توتیا یله * بر کون بیر قلکک چشم بر خون شفق کوشندن برده ککلی شب مرتفع
اولوب نور عین آفتابله روی عالم منور اولدقدده بر کامل نظر اول ککل فرو شک ککلندن براجه
ککل الوب قیمتی نظیرنده قودقدن ضکره مولانا شجینک عین عبرتله یوزینه باقوب کوزلرنده
علت کوریمک (و فی انفسکم افلا تبصرون) آیدک خواستی افاده ایلدی بو محله مذکورک
النه براجه دخی و یروب کندو ککلکردن بواجده ایلله ککل الوب اکحال ایلکوز اولاه که متفع
اولوب عین غایه الله ایلله منظور اولاسر دیو لطفه صورتندن سرزنش ایلدی * قطعه
ای که دانسن بر دم آموزی * آنجه کوی به خلق خود بیتوس * عیب خود را علاج می
تکنی * یازی از عیب دیگران خاموش * مولانا شجینی اول شخص صاحب نظره انواع استخسان
ایدوب آخر عمرینه دکن بولطفه بی یاد ایلدی که کال خطندن خنده ایدر ایلدی نور الله

عارف بالله شیخ مصلح الدین رجه الله

دیباغ ایلای دیمکله مذکور و مشهور در آبروی ممالک عثمانیه اولان محیه ادرنه حفت
بالمنه ده دیباغ ایلای تندن شیخ شجاع زاویه سی قریبند بر مسجد فلک مجا تله ده اوتور ییل
مقداری اقامت خدمت امامت ایدوب روز و شب خلاصه اوقات و نقاوه ساماخی عبادت بخوننه
صرف ایلدی منقولدر که هر کیجه عشق ظلامدن فلق صبح بامه دکن یوز کمت غار قیلوب

هرایکی رکعتن صکره تجید و منزه الکی عادت ایلندی اول امام همام فرقه اصفا ارکان
مستدوبه جصاصت اولیا اوزره جنایات و کراهیاتن تطهیر درون ایچون کیسه ده الی کره
ابدست الور ایلدی شرایط مفروضه عبودیتی اداه بنشده مقدار منصوص دکلو نماز قبولور ایلدی
شعر * چوکاه وضوء خاطرش جست آب * دواند آفتابه سوبش آفتاب * در آب وضوء آب
حضرش روان * وز آن آب می شست دست از جهان * اول پیشوای مقتدای زمره
مشرعین علوم ظاهره زاهره به عالم اولوب مشاغل مسائل فتونه مشغول اولدوغی کی نسخه
مکونانده مکون اولان آیات منافع بدایع ربوبیتی آیت تلاوت ایلد ایلدی * شعر * تنکری
این دیر بقا برده را * وین همه اوضاع نو آورده را * سجه انجیم به ریا که داد * طارم چارم
بسجاکه داد * نبل درین صفحه خضرا که ریخت * مهر درین حقه مینا که ریخت
هست درین دایره قال و قبل * این همه برهمنی صانع دلیل * حضرت خلاق باهرالرحون
وجار واسع الجیروتک درک وفهمدن مزه اولان ذات علیاسنک علو وعظمتی افکارندن تزلزلان
صفاتی ایله مظاهر طواهر صفات جلال و جلال اولان ذوات مخالفه الشوک ملاحظه سندن
خال اولوب دانغا مستغرق قعر بحر فکرت و غریق همیان وحیرت ایلدی * شعر * بنیت
افتاده بدریای فکر * و آمده سرکشته صحرای فکر * ناظر دیوان مجرب شده * غرقه طوفان تفکر
شده * و بالجله بواحاظه ایله بحار حقیقته بر بحر زخار و بوقدرتک کرا له جبال طر بقندن برجبل
استوار ایلدی شیخ عبداللطیف قدسی حضرت تارندن دخی موی الیهک حقیقه لایح حقیقندن
بر بحر دریمک کلامی منقولدر بو کلام شائق کلام سابق مؤید واقع اولوب صدقه شاهد اولدی
قبر شریفی و مرقد لطیفی محیه ادرنه ده واقع اولوب امام اولدوغی مسجدک محرابی اوکنده
دفن اولندی اولدیاریک خلق ائک مقام اشباحی اولان مقامی مراح روح ارواح در دیو
اعتقاد ایلدیلر * مصرع * چه مز لبست مکر یوسنان فردوس است * تذیل * مجموعدر که
شیخ مصلح الدین افندینک ارشاد نامه اسمیه مسمی بر رساله سی وار ایلدی اول رساله بی شیخ
وفا زاده ارسال ایلدی رحمة الله تعالی

شیخ پیری خلیفه حیدری رحمة الله

قصه اگر دیرده توطن ایلان شیخ الاسلام کریمه سنی زوج ایلدی علم ظاهره راصدان
مر اصد تحصیل کالات ایچون کتب معتبره معتوره دن درس تعین ایدوب حسن افاضه و شرف
افاده ایله تعین حاصل ایلدی لسان عذب البیان و زبان رطب التیانیله آب زلال مثال لایزال
روح بخش اصحاب کمال اولوب جناب جنات آیاتی منهل ناهلات آب عرفان اولدی * قطعه
لفظ شکر آمیزش در تربیت خاطر * چون باد بهار آمد جان پرور و جان افزا * هر نکته زهر
لفظی هر بدله زهر جرفی * دل را شده زو حاصل جان را شده زو پیدا * مرحوم شیخ
عبداللطیف قدسی حضرت تری شهر قوبه به کلد کده شیخ پیری خلیفه شرف خدمتله
مشرف اولوب پد توپه ایله دامان آتیه تشبث ایلدی یوانانیده اصابت ایدوب ائک سیله
مراتب عالی و مطالب سامیه به اصابت ایلدی * شعر * کز توکنی کلن توبه عیان * غنچه
صفت یاز کشای دهان * در چنت صدکل ازان و اشنده * باغچه عمر تورغا شده * غنچه
اودر همه وقت باز * همچو در فیض نکرد د فراز * بو موال اوزره نیچه مدت خدمتده
اقامت ایدوب صکره وطن اصلبنده اجازت ایله عودت ایلدی موی ایله علوم ظاهره ده کامل
و مکمل و طریقه صوفیه اکل ایلدی جمله جبهه متالهمین اوزرمنده ذات شریفی منتهای
ملئقای طرائق حق اولوب شریعت و طریقت و حقیقتی جمع ایلدی شیخ عبداللطیف قدسی
حضرت تری طرفندن ارشاد و اسعاده نائب مناسب اولوب طائفه مستر شینک پیری و دست

توبه به دسترس بولنلرک دستگیری ایلدی * شعر * در طریقت کر چه طفل راه پیرانم ولید
جرح پیر آمد طفیل دولت بر نای من

مولانا تاج الدین ابراهیم بخشی قبه رحمة الله

منوعات و لایندن ایلدی سالف الذکر پیری پیری خلیفه نیک بازار خدمت سامی رتبنده علوم ظاهره به
مشغول اولوب سائر مستبحان کالای فضائل ایله بضاعه استطاعه سی مقدار نیجه استزباح از باح
علیه ایلدی اول صدده کندونک پیری پیری خلیفه ایله شیخ عبداللطیف قدسی حضرت تری
زیارت ایچون قوبه به واروب شرف ملاقاتله شرف ایلد کد نصکره پیری خلیفه شیخ
تاج الدین ایله موطن اصلبنده عودت ایتمکه عزیمت ایلدی لکن شیخ عبداللطیف قدسی
شیخ تاج الدینک کتبنه راضی اولوب البته بنم باغده قالسون دیو یورمغین پیری افندی شیخ
تاج الدینی شیخ قدسی حضرت تری نیک یاننده قودی کندی بر مقدار مدت نصکره شیخ عبداللطیف
ایلله شیخ تاج الدین محروسه بروسه به کلوب انده بالدفعات خلوت کیروب زهت سرای درون
نجابت مکتوبی چاروب (دع نفسک و تعالی) ایله تلونات تعلقات ماسوادن تخلیه دن نصکره تجلیه
جبال تجلیات ایلله تجلیه ایلدی مرحوم شیخ عبداللطیف قدسی بروسه نام شهر دلکشده
وفات ایدوب نشین والای قدس و زهنگاه دلخواه اتسده جایگیر اولدقه شیخ تاج الدینی سجاده
ارشاد ده کندو مقامه اقامت ایدوب طریقتی اوزره خرجه کوردی * شعر * باقده
از موهبت ایزدی * تاج سر از خاک در مر شدی * جان وی از مر شد دین نور یافت * جنت
دینش ز امین حور یافت * نخفه آس از عالم بالا رسید * خلعتش از حضرت علیار رسید * شیخ
تاج الدین کندودن مستند اولنره امداده نشر نام و اهتمام تمام ایتمکین خدمت شریافته
جمع کثیر و جمع خفیر جمع اولدیلر ایلدی اول شمع جمع هدایت و مصباح بر اصباح کرامت
و ولایت خدمتده پروانه اولان مقبسان انوار فیوضات الهیه ائک شرف افاضه سیله طورکی
مظهر تجلیات ساطعه اولوب نازنه محبت الله ایلله یاز یاقلور لر ایلدی * شعر * شیشان دل شان
بود روشن * زانوار درخت دشت ایمن * بائش زنده آند همچون سمندر * مکر آب حیات
شان شد آذر * موی الیهک خدام مقام سدره احترامندن بری حکایت ایلدی که مرحوم
تاج الدینک خوان ارشاد و سفره امدادندن استیفا ایتمکچون حواله بنده مجتمع اولان کر سنان
موالده فوائد لدنیه به اخشام اخشام طعام قیمت ایتد و کده آدم باشنه بر کاسه حسابجه بر کیسه ده
یوز اون عدد کاسه طعام تقسیم و توزیع ایلدم دیدی بعض اصحاب و احبابندن نقل اولنور که
بر کون شیخ تاج الدین افندی رجال غیب کی خلوتندن غائب اولوب دهان پری رویان کی
دیدن نهان اولمش بولندی آمد متبید و عهد بعید اول قندوه اولیانک اجاسی بدرقه وهم
و خیال و رهنمای پیشوای احتماله قدم بر قدم وی اندر یئک و پوی ایدوب یئک شمال مثال
بطریق الاستیجال سو بسو جست و جوی ایلد کد نصکره محروسه بروسه نیک حواله بنده اولان
کوه فلک شکوه که پای تمکین و ثباتی اثبات زها در کردار (بالعشی والابکار) دامان عزله
چکم شد اول کوهک بر کوشه بی توشه سنده که حالا اول کوشه زاویه خلقتک بابلا قیدر
شیخ حضرت تری انده ریاضت و عبادت مشغول اولمش بولدیلر بو مقام زهت آباد ده شیخ
حضرت تری فقراسیله تمکین ایتمکین احبیه الباسندن خواجه رستم نام بر صاحب خیر کسینه
حجرات کثیره بنا ایدوب آخری انکلیه با بنشدر * شعر * هر که خبری کرد چون محل بدان
عالم کشید * روح او را هر نفس فیض دگر خواهد رسید * اما محروسه بروسنده شیخ
حضرت تری منتهی اولان زاویه بی و مسجدی شیخ عبداللطیف حضرت تری نیک احبایندن خواجه
بخشایش نام بر بجم یازر کافی بنا ایلدی هجرت توبه دن سکر یوز بخش ایکی سنه نیک شهر
صفرنده وفات ایدوب شیخ عبداللطیف حضرت تری نیک زاویه سی جوارنده قنیه فلک عمائل

بعض کتب توار بخنده تاج الدین
قدمانی دیو مسطور و مقید در
مشهوری دخی بود ر

رفقه ملك ايجنده دفن اولدى شفاء قور خيندن بركسنة انك وفاتى سالى تبين وتعين ايجون
بوتارمى ديدى * تاريخ * اتقل الشيخ وتارمى * قدسك الله بسر رفع ۸۷۲

شیخ حسن خواجہ رحمۃ اللہ علیہ

قراسی ولایتند در محجه برو سده مدفون اولان سید ایدوا باء نیر خبر انقیاء صدر صدور مقر بین
باری سید محمد بن علی حسینی بخاری رحمه الله علیه حضرت نوری ایله مصاحبت و مناسبت
ایدوب استکمال کمال و استیصال حال ایلد کد نصرکه انلرک عقیده سجادۀ ارشاده جلوس
ایلدی نفاة اصحاب وثقاۃ احراب اخایندن منقولدر که مر حوم و معفور له امیر سلطان حضرت نوری
آخر عمر نه خسته اولوب روح پر فوجی عالم لاهوته روانه اولمق مقرر اولدقده عامۀ اصحاب
واجابی کندوردن برنی ارشاد ایچون تعیین ایدوب حال حیائنده مقام والا رینه اقامت
واجلاس التماس ایلدیلر بومقالبه ده امیر سلطان حضرت نوری روح کلامی یوقالبه اوزره افاضه
ایلدیلر که حضرت پروردگار لایزالک امر یله وفات ایندو کده واقف اسرار اسمیار سبحانیه
وعارف سر اثر ضیاء ربانیه فلان نام مجذوبه واروب سجادۀ خلافت سزاوار اولان کس نه بی
اندن استفسار ایلیه سز که بومر امان اتما ی الیک تعیین و تبیینه منوط و مر یو طیدر * شعر
زیانش ترجان نیکته غیب * دلش آینه اسرار لاریب * بناء علی ذلک فرقه مر قومه مجذوب
مر قومه واروب بسط کلام ایلد کلرنده اول مجذوب حدت و غصه کلوب اول طائفه بی
حضور پر جورندن رد و طرد ایلدی دفعه ثانیه ده تکریر کلام و اعاده مرام ایلوب تفصیل
سابق اوزره امیر سلطان حضرت نوری و صفی حاکمیت ایلد کلرنده مجذوب موی الیه وصیت
محکمه بی قبول ایدوب نولا کورلم دید کد نصرکه طائفه مر قومه بی جناب عرشه نظر ایله کوز دیو
بیوز دیلر اول طائفه دخی چشم ظاهریله صوب سمایه نظر ایدوب دیده باطنیه عرش معلایه
توجه ایلد کلرنده امیر سلطان حضرت نوریله خواجه حسینی ایکبسی بریده جلوس المجلس کوردیلر
بواشارت پر بنشارتدن مقصود فهم اولنوب امر خلافتیه احق و احسن خواجه حسن
اولدوغنی نفرس و متحدس ایلدیلر موی الیه فی فی متورع و متبرع کس نه ایلدی فطامح انتظار
و مسامح افکاری عبادت و طاعت اواروب کندوک مجهود و مقدوری زمره مسترشدین ایچون
دلیل راه هدی اولمق مضروف و معطوف ایدی * شعر * همه کارش بروز و شب عبادت
بمعبود خلائی کرد طاعت * رحمه الله

عارف بالله شيخ ولي شمس الدين رحمه الله

مشار الیه خواجہ حسن خضر نریںک خلفاء شرفاں سندر مذکور شیخ ولی رحمة الله الملك المعالی
خضر نری اصحاب کرامات و اولیای ولایتدن اولوب واعظ و مفسر و مدکر کسہ ابدی * شعر
مدار کردس اجرام و افلاک * امام ساکن عرصه خاک * در احوال شریعت رکن اسلام
در اسرار حقیقت عوث اہام * رکات انقاس متر کسبلہ اکبر خلایق متفع و متنع اولوب
انک خدمتدہ جوق کسندہ علم ظاہر و علم باطندہ ماهر اولدی مولف شقائق اول فاضلک خط
شریفہ شراف لطائف قرآن حیل و دقائق رفائق حدیث جلیلی حاوی و کلمات پر نکات اہل
عرفانی جامع بر مجموعہ مطبوعہ سنی سر اشعار ایش بر مجموعہ مصنوعہ شیخ ولی خضر نریںک
معارف الہیہ ددن کلی بہرہ سی اولوب علم تفسیر و حدیثدہ بد طولاسی اولدوغہ شاہد عدل
منیابہ سیندہ دردو تحقیق یور مشارددر * قطعہ عربی * و مجموعہ نصیحت کل معنی * بدیع
من افانین المعانی * بہ حکم و اشعار حسان * کتریل الحان علی التوائ



* * * * *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* * * * *

طبقه سابعه فاتح قسطنطنیه سامی بنیان یعنی ابو الفتح سلطان محمد خان علیه الرحه
والغفران حضرت تریک او ان سلطنته تجدد و تمهید مراسم علوم مدرسه الاطلاع ایچون
بناء اولئان مدارس عالیله خصوصاً ثمانیه مرابای قرآن عظیم اولان فتون بدیع الیانی تجوید
وتفخیم ایلان اعلام هلاک روز ولادتدن روز وفاته دکن اولان احوال شرف آمللری
بیان ایدر و محکمه محکمه قضاه قاضی الحاکم مر اضی شریفه سی اوزره اهضاء قضایه
معدلت و تنفیذ و تسجیل احکام عدالت ایدوب (خبرک احسن قضاء) مضمون میونه ماصدق
اولان زمره قضاه کما شرع اجدی و فرقه ولاه جاده دین محمد بنک مناقب و ما ثری بیان
ایدربوایی فرقه ناجیه دن صکره خیارات یعنی مشایخ سامی رتبت ذکر اولوب بونلرک
احوال فرخنده ماللری اول ایکی طائفه نک احوالرینه تعقیب اولور (نزل الرحه عند
ذکر الصالحین) خواسته وصول بولور

مر ویدر که مرحوم و مغفور له سلطان محمد خان حضرت تری سکز یوز اوتوز بش سنه سنه
وجوده کلوب بکری یاشنه قدم با صدقه سکز یوز الی بش سنه سنه مستقلا مسند نشین تخت
سعادت اولوب متکالی خلافت بالکر اتکا ایلدی ملت سلطنتی اوتوز بریل اولوب کندوری
الی بر یاشنه وارد قد سکز یوز سکان الی سنه سنک ربیع الاولنک دردیجی کونی بختنه کوننده
وفات ایدوب آرامگاه (فی مقعد صدق عند ملک مقتدر) ده مستکن اولدی روایت اولور که
مرحوم سلطان محمد خان سنه مر قومه ده مصر و شام سفری یننه خرام حرم و عزمه تاب
و یروب اسکداره بکد کده خسته اولوب بالین مر ضه باش قودیلر شعر تنش از ضعف
شد همچون خیالی بانک روز بدیش شد هلالی دل ازوی یک سرموک میخواست
ولی هر روز او چون موی بی کاست بیک نا که چوسر و از پاد افستاد زیباری بروی
بسترافتاد همه شب ترکس بخواب مانده کل رویش زب بی تاب مانده بواشاده برکون
همزبان ترجان سر و ش غیب اولان لسانه بیت آه من عزمه بغیر باب آه من حسره
علی الاجاب بینی جاری اولدی بویتک کندوک لسانه جریاندن شهر بار روح عزیزتک
ملک بدندن دیار آخرته انتقاله انتقال ایلدی فی الواقع دشمن اجل ملک وجوده استیلا ایدوب

پادشاه حضرت تری وفات ایلدی شعر جهان با همه زینت و زیبای و نیز ردین رنج
و آسیب او بدانتسم این را که وقت رحیل بود با جیل داورى مستحیل چین است
رسم سپهر برین نه بران بماند دول نه برین سلطان محمد خان حضرت تری سلاطین عثمانیاندن
یدبجی اولقله بنای سلطنتی سبع شداد کی محکم و رصین و اساس خلافتی رشک سموات هفتین
ایلیوب انوار آثار معلتیه اقطاع ارباع ربع مسکونی سبعة مباره کی نور ایلدی هفت اورنک
اقالیم سبعة هفت سر از در ایکن کند ندیر و شمیر ند میر ایله نسخ ایدوب اعدای دین و دولتی
ایکی بر دیوبیدی فت برك الله کچوردی ربع مسکونده (ان الله ثالث ثلثة) دینلری قتل
ایدوبرای غراسیله و رای قاف عدله قاجوردی مسعات مر صعات اقالیم سبعة ملک دولت
روز افزونده صناعات عدله پیراسته و محسنات نصف ایله آراسته اولوب مطلقه دکن
هر یقی معمر بر مسع مثابه سننده ایدی قطعه چنان بساخت جهاز ترا هوای معدلش
که از طبیعت اضداد رفته ناسازی ازین گذشته که کستانخی کند زین بس مخریه پرده
دری و عبا بفسازی آیت فتح و نصرت رایات سامیات آسمان رتبتده مانند سبع المثنی مقر
و مثل اولوب حروف مدائح و سور مناقبی السنه ناسده مذکور و صحائف مصاحف خواطر
عالمیانه مسطور ایلدی ذکر تیغ بی دریغی دعای سیف کی حرز جان و نام شریفی مانند سبع المثنی
ورد لسان اولدی شعر چونبروی اقبال اوشد قوی بزد در جهان کوس کجسروی
قدم زد بتختش با جلال و بخت یاراسته با مقدمش تاج و تخت چنان تاج شد سروراز
حسن و جاه که جاداشتی بر سر و چشم ماه چنان چتر را کار بالا گرفت که خورشید در سایه اش
جا گرفت رخ صبح بر نور چون آفتاب دل کوس خالی ز جنسک و عتاب

مولانا خسرو رحه الله علیه

بدر خسته سیرتک اسم سامی فرامرز و کندوک نام نامی محمد ایدی لکن صکره دن
ملا خسرو عنوانیه معنون اولدی مذکور فرامرز امراء فرانچیه دن اولوب قلب صلی
مصدق منظوق (فهی کالحیارة اواشد قسوة) ایکن نباشیر آفتاب هدایه اللهله کان قلی
جواهر ایمان ایله طولدی ذات شریفی شرف اسلامیه مشرف بولدی مصرع جوهر
توحید از وشد آشکار حقیقه دروننده متمکن اولان بیخ سخت درخت کفر و ضلال عاصف
صرصر عنایت ذی الجلال ایله برکنده اولوب ثمرات سعادات از لیه ایله اول نخل لطافت بار
برخوردار اولدی مصرع از درخت وادی اسلام برخوردار شد مرحوم فرامرز
علیه رحه المعز کندوک کریمه سنی امراء عثمانیه دن خسرو نام برامیرتک فرجامه تزویج ایدوب
انی داماد ایلند کد نصرکه مشارالیه فرامرز وفات ایدوب اوغلی مولانا محمد صفری حالنده
اول خسرو نام دامادیتک جرینده قالدی بوتقریله امیر خسرو قانی دیو غایت شمرت بولمیکن
کثرت استعماله قیود مختلفه متفرقه ترخیم اولوب السنه ناسده بالکر خسرو دیوادی
قالدی فاضل مذکور اوائل تکمیلنده جمله فتوی اکابر علماء متقدمین بلاد رومیه ده
مفتی اولان برهان الدین خیدره روی حضرت تریندن اخذ ایلدی اول بحر خاردانش دیرینه کارک
شرف افاضه سببه ملا خسروک اصدا ف اجوافی کوهرا زهر عرفان و جوهر ابر فضل
وایقان ایله ملان اولوب ساحه یاحه خاطر بنک هر کجده برکنج فراوان باتور اولدی
مصرع درکنج داش کنج فراوان بودست بومقوله استاد نقاد عالمک حقنده صرف
نفوذ اجلال واعظالم الملک ذمت همت اماظم سلاطینه مثابه دینده اولدوغی مقرر اولغین
مناصب سامیه المراتبین محیه ادرنده شاه ملک مدرسه سی اول فاضله صدقه اولدی فاضل
مذکورک برقرنداشی اول زملته محیه مذکوره مدرسه لیدن حلی مدرسه سنه مدرس
اولوب طلاب کمال اکثسابه درس واقاده اوزره ایکن مؤلف شقائق حدی مولانا خلیل

مر ویدر که مولانا خسروک بابی
فرامرز اکراد دن وارساق
ولایت سبواس ایله وفات
اوز سنده توطن و تمکن ایدوب
اول فریه ده بر زاویه بنا ایلدی
در غرض نام کلک خاتمه سنده
انا الفقیر محمد بن فرامرز علی
عالمهم الله بلطفه الحق و الجلی
دیدنی بوندن فهم اولور که
جدیتک ادی علیدر
مر ویدر که مولانا خسروک
جلال الدین اولور اوغلو اولوب
مدارس شریفه دن تبرزه
الی ایله مدرس ایکن وفات
ایلدی

اول فاضل جلیل طلبه شدن ایدی مولای موی اله وفات ایدوب سار در استخارای بر ملا به
توزیع وتوجه اولدقده مولانا خسرو و مولانا خلیل عمر و سدره ده سلطان مدرسه سنده
مدرس اولان مولانا یوسف بالی این مولانا قناری به ارسال ایلدی نقل اولنور که مولانا خسرو
شاه ملک مدرسه سنده اتمام اشتغالده سعدالدین قنارانی بک مطول نام کاتب مستطابنه جواسی
تتبع ایلدی اتفاقا سیدی احمد قریبی قدم کرم اله بوم رومه کلدو کنده آروی مالک عثمانیه
اولان محبه ادره به اوغرابوب اول دبارک فضلایله مصاحبت علیه ایلدی بوسدده مولانا
خسرو کندو بک اول کابی مولانا سیدی احمد قریبی به نظری تعلق ایلسون دیو ارسال
ایلدی سیدی احمد قریبی اول کابه عین اعتراضیه نظر ایدوب اول حاشیه بک جواسی سنده
اسوله کثیره واعتراضات غریبه نسوید ایلدی مولانا قریبی بک هر بریدانک دندانه سینی اریه
جانکاه و لام لوم امیری جنکال غوم و قلاب هموم اولغین مولانا خسرو سواد مداد کی
قراروب حروف هجا کی پریشان حال اولدی بوفه بک انفعالندن مولانا قریبی بی الزام و افحام
قصد ایدوب اعالی اهل و موالی ذوی المعالی اله ضایفه کتوروب بهما جزیه جلیله
بذل ایلدی مولانا خسرو کندو بک و ملا قریبک لسان قلم اله تحریر ایلدو کی کلباتی زبان
عذب الیان اله تحریردن تفریه کتوروب تحقیقات بارعه ساطعه و تحقیقات فائده رانقه اله
اول مجلسده کندو بک مقالات پر کالاتی تحقیق و تفریر و مولانا قریبک سوزاری تزییف
وتغیر ایلدی شعر کسی کو بر کسی بد ساز کردد بدوزودی همان بد ساز کردد مولانا
قریبی اول مقامده مولانا خسرو بک اجوبه مسکته سبله ملزم اولوب تفریر ایلدو کی تحقیقات
صنعه سنی صحائف لطائف قبولده ثبت ایلدو کندن صکره کندو بک خطاسته اعتزاف ایدوب
روی تقصیری سوی اعتذاره توجه ایلدی قطعه * زمن کر خرده آمد مکن عیب
ز خردان خرده نبود عیب و عاری * شفیع آورده ام پیش تو اینک * رخ زردی و چشم اشکباری
مولانا خسرو بک قزنداشی محروسه ادره حقت بالمجنه ده وفات ایلدو کده نصر ف ایلدو کی
حلی مدرسه سنی که تفویض اولدی موی اله اول مدرسه ده اعلام افاده و احکام احکام
افاضه ایدر ایکن قاضی عسکر نصب اولوب عساکر نصرت مآثرک جهو ر امور شرعیه سنک
اعنه فصل و وصلی اول فاضل فاضلک قبضه نصرتیه تسلیم اولدی نفات رواندن متعولدر که
مرحوم و مغفور له سلطان مراد خان حضرت ناری وفاتندن برفاج بیل مقدم زهت سرای
دماغنده متمکن اولان سلطان غرور و مخوق و اقبالیم قلبه استیلا ایلان لشکر سوای سلطنتی
دفع و رفع ایدوب سکر یوز فرق بدی سته سنده مملکت درو قی حب جاه کی دشمندن تحلیله
ایلدو کده مشید مشید خلافت اوغلی سلطان محمد خانی خلافته احلاس ایلدی شعر * گفت
مارا تو آن فرزندی * که نوازی جهان بحر سندی * هر چه کفنی زرای خوب سرشت
خردش رنگین دل نبوت * سرور بی که سروری همدا * سرشان هم تو باش این رنده را
تاجداری سزای کوهر شت * تاج باماست لیک بر سر نیت * بوجلوس مستعارک عقیده
مرحوم سلطان محمد خان حضرت ناری مولانا خسرو قاضی عسکر نصب ایلوب سار
متصدران صدور صد ازندن اتی تصدیر ایلدی قطعه * قاضی العضاة واعی * من قام
فی الدین لله * قدشید الشرع فضلا * فاسمع الله ظله * بوسدده اطراف اعدای دین و دولت
و مخالفان ملک و ملت تغلب ایدوب عساکر اسلام سلطان مرادک سینه تحت سلطنته جلوس
ایمینی الزام ایلدو کده مشارالیه سلطان مراد محروسه مغنیان و القوب سر بر سعادت
مصر عثمانیه جلوس اتمک بنده کلدو کده سلطان محمد خان حضرت ناری معزول ایدوب
مقتضایه کوندردی شعر * خطر هاست در کار شاهان بسی * که باشا خویشی ندارد کسی
جواز کینه بر فروزند جهر * بفرزند خود برینارند مهر * ارکان دولت واعیان سلطنت

نواب کی بر لورنده نابت اولوب شهنشاهی خاطر بچون سلطان محمد خاله مغنیایه کتبی
برینسی اختیار ایلدی لکن مولانا خسرو و شیرین بیان سلطان محمد خان حضرت ناری اولوب
اول نهال باغ سلطنته کمال مهرندن سایه کی مفارقت ایلدی مصرع * همچو سایه شد
بان مهرش ملازم ضعیف و شام * سلطان محمد حضرت ناری مولانا خسرو و شایر ارکان کی
سند و منصبکدن ایلوب برکده قالمق کرکتن دیو ابرام ایلدو کده قالمق زین زرا جناب شیرینکی
زمان عزله ترک اتمک حدود دوا و مر و دین خار جسد دیدی بودا عینه اله ملا خسرو و نقطه
برکار کردار عفا نموده استوار اولوب دایره نبات و قرار دن طشره قدم با صحنه ی مصرع
ازدانه خود نزد آن سر و قدم * مولانا خسرو بک بو وضعی طابع طبع پادشاه عینه مانند نقش
نکین جایگیر اولوب سلطان محمد خان مر خومک خاطر عاطر نده بر ایلدی ایکنی نویسنده
نشین سلطنتده جالس اولدقده و صداه کوس سلطنت و آوازه کده نای عدالتله عوالم
طولدقده دین سلاطین دینداران عدل آیین اوزره احیاء سنت شرع بروی و اقامت شیعه
هنر کستری ایکنیچون ملا خسرو و هر کون اخیه وظیفه تعیین ایلدی منتهای متکای سلاطین
ماضیه و نشین کاه قدیم قویم قیاسره سالفه اولان محروسه قسطنطنیه مخمر شمیر نخیر
اولوب الویه فتح پیکر سایه کستر اولدقده که اول قاضی اولان مولانا خسرو بک افتدید نصکره
ملا خسرو و قاضی اولدی پادشاه مکارم پرور نفس قسطنطنیه قاضیغنی و خواص و غلطه
واسکدار قاضیقلربی و ایاصوفیه مدرسه سنی جمع ایدوب بوابکی نوع خطیده اولان مناصبی
اول و حید زمانه به صدقه ایلدی ارباب طلب هر کون ضحوة نهارد قاضی مزبورک
دولت خانه سنده جمع اولوب تغدی ایلدو کندن نصکره اول شهنشاه مبادین فضا ناک آتی
اوکنجه روان و دوان مدرسه به واررل ایدی امر تدیس و افاده تمام اولدقده کرو اسلوب
مشروع اوزره اوینه کتوررل ایدی موی اله مر بوع القامه و عظیم الحیبه متودع و متبرع
صاحب سکون و وقار بذات بدر کواری ایدی جله اوقاتده البسه ردیه و ثیاب دینه ککوب
باشنده امام اعظم تاجی اوزره عمامه صغیره صارینور ایدی شعر * همچو صوفی در پلاس
و صوف یاش * و ز صفتهای خدا موصوف یاش * در برت کو کسوت نیکو میاش * زیر پهلوی
جامد خوابت کومیش * ایام اسبوعدن جمعه کونی اولدقده عبرت نمای عالم اولان ایاصوفیه به
واروب نمازی آنده ادا ایلر ایدی داخل جامعه داخل اولدقده جله خلق تعظیم ایچون اباع
اوزره القلوب محراب قرینده تمیبه اولسان مقام معهوده و ازنجید یول و بررل ایدی مرحوم
سلطان محمد خان شه نشینده بوحاله ناظر اولوب وزراء آصف مکانه ابو حنیفه زمانه در دیو
مولانا خسرو بک و ستر و ب هر زمانه اتمک ذات شریفی اله اقتضای و ابتهاج ایدر ایدی
شعر * مغیر عالمان سبحا نیست * فی المثل بو حنیفه نایست * موی البهل فی نهیا به عبید
و جوار ی سنی و ارا یکن کبر و مطالعه خانه سنی کندول سلوب سپور و جراع و شمعنی بنفسه
اویارر ایدی سالف ایانده خدام استخدام ایچن دیو وعد و عهداری سبقت ایلدو کی سیدین
بو وعده دائما ایجتاز و ایضا پیوررل ایدی شعر * از عهده عهدا اگر یرون آید مرد
از هر چه کان بری فزون آید مرد * مشاغل قضا و تدبیر کمال توغل اوزره ایکن کتب
استلاقتدن برینسی استلحاق ایدوب هر کون ایکن ورق یا ز معنی التزام ایکنی بوسیدین
ملا خسرو وفات ایلدو کده کتدو خطبیه کتب معتبره معتوره دن جوق نسنه سنی بولوب
جمله دن ایکنی شرح موافقی قلمش ایدی بعض علماء زمانه تبرکات اول ایکنی شرح موافقی
القی بک اخیه به اشترا ایلدو کده سلطان محمد خان حضرت ناری و لیمه عظیمه ایدوب زمره
طلابه کتبت اوزره او طور معنی مناسبدن دیو مولانا کورانی اله مشاوره ایلدو کده مولانا کورانی
بر ایچون او طور معنی لازم دکلدو خدمت بریندردی جواب پیور دینر بوجو ایدن پادشاه حضرت ناری

کمال مرتبه حظ ایدوب نهایت سرور ایلد و غنیدن مجلس همایونده جانب بینی
مولانا کورانی به وجانب یساری مولانا خسرو تعین ایلدی مولانا خسرو بوطر زیدیع الاسلوب
سمیه مخالف و بوجلس مقتضای مقامه ناموافق در دیو جانب یسارده اوطور معنی اختیار ایدوب
جیت جلیتی مقتضای سجد اول مجلسه و ارمایه مقرر ایلدی بومعانی و رفقه ایلد ارکان دوله
اعلام ایدوب بنم اول مجلس همایونه و ارمادوغ غیرت علمیه ملک اقتضای سیدر دیکد نصکره
سکر یوز بتمش یدی سنه سنده کی ایلد بحر و سه بر و سه به کجوب انده بر مدرسه ارم بنیاد آباد ایلدی
مدرسه مرقومه درس و افاده مه مشغول اولوب کتندو جائنده بکنور ایکن سلطان محمد خان
حضرت تریته ندامت استیلا ایدوب فاضل مرقومی استاتوله دعوت ایلدی * فرد * هر که
در بابان کاری نکرده * عاقبت روزی بشیانی خورد * مولانا خسرو امتیالا لامر العالی
محیه مذکور به کلد کله منصب قنوی اعطا اولوب انواع اعزاز و اعظام اولندی مانی وصول
دار النعم اولان مانی خیرات و صدقات جاریات قسطنطنیه ده مواضع سینه ده
متعدد مساجد بنا ایلدی * شعر * معر وفك الساری ایلک کلبا * ورد الظلام بوحشه
القبراء * وضاء ما قدمته من صالح * لك في السديج بدل من الاضواء * هجرت نبویه دن سکر
یوز سکران بش سنه سنده جمعه کوننده شعبان آینه بحر و سه به ایلوب انده وفات ایدوب
جانب حضرت اتصال ایلد کده جسد شریفی محیه بروسه به ایلوب انده اولان مدرسه
شریفه سنده دفن ایلدیلر مولانای مرقوم شرح مطوله حاشیه و فن اصولده تلویحه حاشیه
تألیف و تصنیف ایلدی و قاضی بیضاوی حضرت تریته تفسیر شریف تریته اوائله حواشی
تعليق ایلوب بیضا اظهار ایلدی و علم فقهده در زمان مرتب ثریا نظام و غیر نام بر شرح
پروین الشام تنظیم ایلدی * شعر * سخنش زاده جانست و کهر زاده کان * بل که در باجمل
از طبع کهر زای و یست * پیش طبعش که از ولولوه لاخیرد * نام لولو نتوان بر دکه لالای
و یست * و دخی علم اصولده معارج مدارج شریعت محیه به ارتقایه و وصوله داعی اولان
مرقاة الوصول نام متن متینی و مشاهد جلال محذرات حقائق اصوله باعث و بادی اولان
مرآة الاصول نام شرح رزینی تألیف ایدوب بومتن و شرحده علماء متقدمین جمع ایلدی و کی
فوائد جلیله جزیه دن زائدی نهیه لطائف صنیعه بدیع ابراد ایلدی و دخی معرکه آرا اولان
مسئله و لایه و تفسیر سوره انعامه متعلق بر رساله تسوید ایدوب اول بکانه عالم هر ریسته حقایق
لطیفه ذکر ایلدی * شعر * ز تصنیف توای شاه افاضل * روان دیدم دوصد بحر فضائل
بالفاظی که از بحر جلاش * بخیل شد هر زمان سبحان وائل * بکنه نکته سایش عقل دراک
نیادر و وکر جوید وسائل * بیرهان اختیاجت نیت در فضل * همین بس برهنه هایت دلائل
علوم اولین و آخرین را * باخر برده چون علم اوائل * تدیل * تتبع کتب معتبره متدواله ایلان
اکابر علمانک بر یست خطندن مترجم در که * موی ایلک تلخیص نام کابه شرعی و فخر الاسلام
ز رویک اصولیه حاشیه سی و حاشیه عضده حاشیه سی و سید شریفک شرح مفتاحک اوائله
حاشیه سی و مولانا علی رومیک اسوله سنه اجویه سی و اردر یونلر شفا ثقیله مذکور و میرور
دکدر موی الیه بود کلو کالات عالم ایلد کاه شعر دیکه نزل ایدر ایلدی بومطلع الک اشعار نیندر
مطلع * باسمه بزم غم عشقه جام افسریت * ز جکله قائلو براهن قیای زریتر * مولانای
موی ایلک بحر و سه ادرنه ده قاضی علاقه معنون مسکات شرعیه سی بی نهیه در بوجه دن
صح مانضه حندی حرره محمد بن فرامر ز القاضی بادره الحیه توقیله موقع بر جتی کور یلوب
نضاعیف بجنده ثلثه آلف درسم سلطان مرادی سوزی مسطور و محرر و جامع کابده
جری هذا فی اوائل شوال المبارک سنه ثلث و خمین و ثمانیه تاریخی مرقوم و مقرر یولندی
و سکر یوز الی برتار بخیله مورخ بر جتی دخی کورلدی مولانا خسرو و جرحوم سلطان مرادخان

غازینک زمان سلطنتده ادرنه قاضی ایلدی و مقرر در بومعنی شفا ثقیله مذکور و بوجالت
اول کابده مرقوم و مسطور دکدر موی الیه ملاخسر و حضرت تریته وفاته اصحاب تواریخین
بر کتبه یونار بخی دیدی * تاریخ * حضرت و قسندکان فی ابانه * عالم فی امر قنوی قائم * مات
فی شعبان یوم الجمعة * فی فراش العزکان ناغیا * وهو امر حوم لمانار بجنده * رحمة الله علیه
داما * بر مورخ دخی یونار بخی دیدی * معات رفیق العلماء * و دخی بومعنی دیدیلر * کرد خسرو
از جهان مکتوب طی * طی خسرو آمده تاریخی وی سنه ۸۸۵

مولانا خیرالدین خلیل بن قاسم بن حاجی صفا رحمة الله علیه

مؤلف شفا تریته باباسی جانبین جدید موی ایلک مولانا خیرالدینک جد اعلاسی جنکیر خان
بد کاتک ایقاد ایلدی و کی آتش فتنه ک شیرر شیر و رینک مشارق و مغارب شموی زمانده بلاد
عجمدن دیار روم صوبه فرار ایلوب نواحی قسطنطنیه قرار ایلدی * شعر * کرشانده فی
تودر دیارت * روز و دسوی دیار دیکر * و زانکه جفا رسد زیاری * بکدار و بیکر یار دیکر
هر روز رویه بوستانی * مانند صدهزار دیکر * اول وائی ولایت کرامتک برکات دعوات
صالحاتی سینه کندور حال حیاتده مرجع ارباب حاجات اولدوغی کی تربت والا ربی دخی
مطاف اصحاب مناجات اولشدر و مظان اجابت اولقله شهرت بولشدر * مصرع * آنچه
می جسم ز خاک قبر او و ایاقم * مرقوم مرقومک محمود واحد و حاجی صفا نام اوج اوغلی
و حاجی صفاتک قاسم نام براوغلی و قاسمک خلیل ادلو براوغلی و ارایدی بوجه ده مولانا خلیلدن
غیر بسی غایت مدارک مسالک کالات انسانیه به نهایت معارج مدارج ملکات نفسانیه به
واصل اولندن وفات ایلدیلر * مصرع * اطف حق بار و ح ایشان تا بحشر یار باد
موی الیه مولانا خلیل مانی علوی قسطنطنیه قرائت ایدوب خلیه قابلیت کمال و حلی کمال
قابلیت ایلد متحلی اولدقد نصکره ترک دیار ایدوب محیه بروسه ده مارالذکر بشیر اوغلدن
و بحر و سه ادرنه ده حلی مدرسه سنده مولانا خسرو برادرین و علم حدیث و فن تفسیری مولانا
فخرالدین عجمیدن بلذ ایلدی دفعه ثابیده محیه بروسه به واروب سلطان مدرسه سنده مدرس
اولان مولانا یوسف بالی ابن مولانا فارینک دانشمندی اولدقد نصکره مولانا یکان حضرت تریته
خلعتنه واصل اولوب انلرک نمیت تربتله غایت فضیلت و نهایت مزیت ایلد شهرت بولدی
ولایت قسطنطنیه پادشاهی اسمعیل بک مولانا یکانه خبر کوندر و ب طاشک کوری نام قصیده
مظفرالدین مدرسه سی محلول اولدی اول مدرسه ده افاده و افاضه ایتمک آدم لازمدر بوجانیه
بر ارجند دانشمند کوندرک دیدکده مولانا یکان اعیان طلبه سنندن مولانا خلیل تعین ایدوب
موی ایلک صوب صواب مانبه اتی ارسال ایلدی مذکور و مرقوم اسمعیل بک مقابله تدریس
و افاده ده مدرسه محصولدن بومی اوتور اخیه وظیفه و فضلا کند و طرقدن باقر کوره سی
محصولدن بومی الی اخیه وظیفه تعین ایلدی مولانا خلیل بوموال اوزره نعمت متوافره
و عزت مشکاره ایلد تبش ایلوب انجمن کامرانی و انجمن حسن زندکائیده شاهد دلفریب
مطالب دلیویه به واصل اولدی * مصرع * بکاره مطالبش مبسر بودست * لکن تعلبات
روز کار روز کار ایلد و هر ج و هر ج جرح نا هموار ایلد سلطان محمد خان علیه الرحمة والرضوان
مشارالیه اسمعیل بک ولایت قسطنطنیه به استیلا سنی رفع و دفع و قوت و شوکتی حفص
و کسر ایدوب اول ملککک شرافت و ارات و لطائف متوجه سانی خرائی مورد و نه به الخاق
وصم ابتلکده باقر کوره سیک محصولات خالصه سنه شوائب بدع مخترعه و احتمالات جدع
مبتدعه فارینک قرنی چچمشیدی * مصرع * ز بدعت روی عالم زرد و شد * فاضل
موی الیه بومعوله حسوس و مزین کتبه ال فارماغله التون آدم باقر اولور دیو احتفال و بر مکن
الذن اعراض و امتناع ایلوب کمال و ریح و تقوا سنندن باقر کوره سی محصولدن اولان الی اخیه

و طیفه سنی ترک ایلدی * شعر * آنکه از حق دوستی دارد طبع * در محبت کاذبش دان
بی دروغ * چیست تقوی ترک شبهات و حرام * از لباس و از شراب و از طعمام * وقتا که
سلطان محمد خان علیه الرحمه والغفران محروسه قسطنطنیه انشاء خیرات و افشاء حسنات
ایچون مدارس ثمان جنان نشان وهفت آسمان بنانی بنا ایلدکده کندوک خواجه سی اولان
مولانا خیرالدین ملاخلیل مدحات بلیغه ایله مدح ایدوب اول کئی بدن او قومشدرین یلورم
ایوکسنددر مدارس مذکوره تک بری انله توجیه اولحق کرکدر دیو سوق ایلدی پادشاه
مغفرت اشغال امر شریف ارسال ایدوب ملاخلیل محروسه قسطنطنیه به دعوت ایلدکده
اعراض و امتناع ایلوب بوشصب خطیر و الاخرده حب جاه کی خطر عظیم احتمال واردر
آنک قبولی محال غوائل کثیره و شوائب نوائب غریزه بی متضمد جازدر که بعلاقه ایله بنم
رقاب احوال قبولی مختلفه و غل اعتبار ایله مقید و معقود اولوب چهره عصمت چشم زده
و صحت اولوب مقوله محاذیر نامعقوله ابراث اتمک احتمال اولان نسته بکا کرکدر دیو مدرسه
مذکوره بی قبول ایلدی * شعر * کار دنیا بجه بازی دان * ترک او عز و سرفرازی دان * حب
دنیا تر تیار دهد * می نداده ترا خار دهد * اعتبارات او بود بسیار * خطر او داشت حد و شمار
مرآت صفات صفا صفا * خاطر عاطر پادشاهیده بومعنی صورت پذیر اولوب آینه ضمیرنده
یو امر معکوس منعکس اولدقده کمال انحرافدن ملاخلیل مظفر الدین مدرسه سندن عزل
ایلدی * شعر * دل شاهان که ناز کست بسی * مخرف باشد او یک نفسی * متوازن التفات
اوتو دلیر * که بود خنده اش چو خنده شیر * اول سرفراز خاندان خلافت قلب صلی
بو وضع جان خراش او جندن ناخن فلق واضطراب ایله خراشیده اولغین فاضل مشارالیه
منصب طلب اتمک ایچون محروسه قسطنطنیه به کلدکده اکا اقامه اجبار و اکراه اتمکی
تصمیم ایلدی اول فاضل بزکوار بومعنادن خبردار اولیحق فراغت مسلکده سالک اولوب
من بعد قسطنطنیه طرفته توجه اتمکدن نکول و عدول ایلدی بلاد مذکوره تک بعض
اغنیاسی اول چابکسوار مضمار فضائلک منتهای منجای اصحاب حاجات اولان محروسه
قسطنطنیه به کلدوکی پای قدرت و مکتبی لست و کف کفایت و راحت معبشتی تنک
اولدوغندن کان اتمکدن اخلص اموالندن اون یک اخه افزایدوب بونکله نهیشت اشقات
اسباب سبغ ایلکر دیو بقود مر قومه بی نقاد عالمه بدل ایلدی * مصرع * عجب و صفت
بدل و لطف و احسان * مولانا خلیل خلیل القدر مبلغ مر قومی قبول ایتوب سینی
بو یوزدن بیان ایلدیکه مقسم ارزاق طوائف انام اول رزاق خلائق عالم و مقدر مدبر
اقوات اوقاتک جناب جلالت نصایدر * شعر * رزق آمد پیش هر کورزق جبت * رنج
کوششهازی صبری تست * جمله را رزاق روزی می دهد * قسمت هر یک به پیش می دهد
جنس مخلوق بی نوعه رزق بخش ایلکده مکت و استطاعتی عاریندر بونلرک سیبندن
عبری جینی و وساطندن عبری شینی بوقدر حضرت رب الارباب واسع العظمت و ارایکن
محضا و ساطتیه کواقل مواهب الهیه اولنله مر اجعت جقدن رجوع و عدولدر و حضرت
باریدن عبریدن باری طلب اتمک طریقه ارباب الیابدن نکولدر بوسیدن اوتور و یکا سزک
احسانکر کرکدر دیو استغفا ایلدی * شعر * از غیر خدایت عظمی روزی خویش * انکارنداری
تو یا کرک ویش * مولانا خلیل بنم زمان فراغتمده اولان سعت رزق و وسعت مال اوان
منصوبه اولان و مستغن زیاده ایدی دیدی * شعر عربی * مازال متکلا علی * رب السموات العلی
فهو المذل عبدا * وهو المعز لدی الولا * باقر کوره سی نام ملکک خلق و ضیع و وقیع
یاسر هم تضرع بسیار و تضرع بی شمار ایله ملاخلیل برندن قالدیروب کند و ولا تیرنه التبدیل
فاضل مر قوم دخی اول دیارده مسلمانله نصیح و بند ایدوب جمعه کونلرده خلیفه و عظم و تدکیر

ایلدی هجرت نبویه دن سکر یوزیش طغوز سنه سنده وفات ایدوب تنکنا دنیای دینه دن
زهنگاه انس قدس نشانه روانه اولدقده جامع شریفده دفن ایلدی * مصرع * فریاد زیست
مرک و از دست اجل * مؤلف شقائق والد عزیزندن نقل ایلدیکه مولانا خلیل مدرسه
مذکوره قرق ییل مقصداری مدرس اولوب بحراب افاده ده جماعت کثیره به افاضه اتمکدن
کندوری مقصدای پیشوای ائمه فنون بلاغت اولدی علم معانی و علم بیانده وفق تفسیر
و حدیث و اصولده فضیلت نامه و مزیت عامه ایله مشهور اولوب صبت جیل و ذکر جزیلی
ارجاء و انحاء عوالمده منتشر اولدی غلغه جلالت شان و دبده علومکافی مشارق و مغارب
طولدی * شعر * آواز فضل ثواب اطراف جهان * مشهور مشارقت و مذکور زمان
برشد بکمال دانشت کون و مکان * ممکن نشود علم ترا کردیان * اول فاضل پاکیزه سرشتک
عروق پاکنده طهارت صوریه و معنویه دماء جاریه ساریه کی حلول و جریان و بنات حسب
و تراخت نسب روح روان کی سریان ایلشدر انشاء مصاحبتده مورت کلام درون اولان
کلام هرل المامدن کمال مرتبه و مرتبه کالده مخیر و منجیب اولوب موجب شجین اولان سخن
مراج امیردن منتجع برمنشرع کسینه ایدی * قطعه * ذو سماح و جیل وندی * واجتهد
و عفاف و سلف و فعال محرزات للعلی * و معال مجرات من وصف * حضرت رب الارباب ایله
حسن معامله اتمکچون مساجد و معابد خلوت و اعتکاف نکشیر و تلاوت قرآن و صوم تطوع
و توافل صلواتی توفیر ایدر ایدی * مصرع * با نوع عباداتش مداوم * مؤلف شقائق
مرحوم خطیب قاسم اوغلی دیمکله مشهور اولان مولانا محی الدیندن انلردخی شیخ
عبدالرحیم مرزوقی خلفاسندن علی نام برصوفیدن حکایت ایلدیکه ممالک عثمانیه دن
شامه سواد روی زمین اولان محروسه قسطنطنیه هنوز فتح اولوب سائر ممالک موروثه به
الحاق اولندن شیخ عبدالرحمن ارزجانی حضرت نلرله ایکیز کفره جانیندن اجازه داخل
محروسه مذکوره به داخل اولدی محروسه مذکوره به معذسوالف طوائف اولان اباصوفیه نام
انجوبه نمای ایلده ساکن اولان رهایین ایله شیخ حضرت نلری توحیده متعلق مباحثه ایدوب
مقدمات مسلمانی ایله الزام و اخام ایلدی بونقریسه قرق مقداری زهبان مسلمان اولوب
اول عمره شجره کرامتک انفاص مبارک سی عمر سنده مذکورلرک حدائق قلب صوری الکلرند
دوچه ایمان منصوب و مرکوز اولدی * شعر * دلش چون عرض ایمان کرد تلقین
لب از شهد شهادت ساخت شیرین * ز کنج صدق چون برکت کهر داشت * ایمان درست
انکشت برداشت * وطن می جنت ان کوی سعادت * نشان می دادش انکشت
شهادت * شرف قدمیه دولت ابقارینه کلوب شاهد فتح و ظفر اول دیار اباقی باصحبی مقدر
و مبسر ایدوکی مبشر اولدی لکن اول مهتدیان حاده اسلام کندورک میوه ایمان و اسلامنی
کفار خاکسار کوروب سنک جور و حقایه طوبلر دیو خوف ایلدکری سیدن اول دوچه تک
اغصان و شجری اظهار ایلدی بضایع بدایع اسلام و ایمانلری صند و قی سینه زنده نهان
ایدوب اول کوهر کرا نمای بی حقه کتانه بروجه نهان اتمک ایدیکه * شیخ ربی کلید اندیشه
اشکال پیشه کی دل اغزو برمیوب کله توحید ایله اولیابدن نسته آجیز ایدی شیه قدیمه لری
اوز ز لباس کفر و شعار ضلال ایله تستر ایدوب حصار منبع جود و انکارده محصن اتمک ایدی
مصرع * سر عشق دوست از اغیار نهان خوشترست * محروسه قسطنطنیه فتح اولدوکی
زمانده سلطان اولان رها نیدن التي نفر راهب راغب الی الله حیا نه بولندی شیخ عبدالرحمن
ارزجانی حضرت نلری محروسه قسطنطنیه دن موطن اصلیه سنه هجرت ایلدکده بولری
طاشکوری نام قصیده به اوغراب بوند برمنشرع و متورع مدرس واریدانی زیارت اتمک
به لازمدر دیو فاضل مر قومک قیوسه واروب بوند میدردیو سوال ایلوب انحر و دن فلان

مسجد در دیو خبر و بر دل کده اول مسجد رولنه اولدیله شعر از ثبات خودم این نکته
 خوش آمد که مرا از سر کوی نواز پای طلب نشستم شیخ عبد الرحمن حضرت تازی
 اول مسجد قیوسه وارد قد کندی و بر مغفله اولان حاجی جباروب راوی مزبور علی نام
 رفیق شفیقه و یروپ بوی حفظ ایله زرا بومدرس افسیدی بر مشرع و منبرع و متنی و متورع
 کسنددر محفلدر که خاتمین اول مشار الیه بالبنانک فص قلیله نقش انکار متغش اوله الی عیبه
 شریف دستبوسدن محروم اولور ز دیدی تعقیب ذلک اول مسجد داخل شد انواع تعظیم
 و تکریم ایله مولانا خلیله ملاقی اولوب مصاحبت شریفه ز ایله استیفاء مر ام ایلد کد نصکره
 بری بریننه تودیع ایدوب مفارقت ایلدیلر و دخی مؤلف شقاقتک والدی مولانا خواجه زاده
 خضر تازیدن حکایت ایلدیکه مولانا خیر الدین اوائل تحصیل و مقدمات تکمیلده ایکن محروم
 برومده سلطان مدرسه سنده سیکن اولوب بعض حنادینه تعلیم ایدر ایدی اثنا در سنده
 تحقیق مقام و تدقیق مر ام ایدوب بوجهله رفیق کلام ایدر ایدیکه استماعدن تلذذ ایدوکر دن
 هر کون درسینه مترقب و منتظر اولوب افاده به بدأ ایلد کده کوش هوشله استماع ایدر ایلد
 اگر حدائت سن و عتفوان جوانی بزه مانع اولمسه برکات اناس متبر که زدن تبرک ایدوب تعلیم
 و تلذ ایلک مقرر ایدی

مولانا محمد زکریا رحه الله علیه

عالم صباه حاجی بیرام خضر تازیدن اوقوبوب شیرستان افاده سندن مستفیض و سیر اولد قد
 مذکورک ارحام افهامدن آثار جیلله تولد ایلدی سیمه طلعت همایوننده ذکاء مانده ذکا
 مشاهد و معاین اولغین حاجی بیرام سلطان اکا زکریا دیولقب وضع ایلدی مصرع نافذ
 از رخسار او نور کا همچون ذکا اشاء تحصیلده مولانا خضر شاه افسیدن فون
 عالیه الشیخی اخذ ایدوب تکمیل ملکات انسانیه ایلد کد نصکره مناصب جزیه المراتبن
 محمیه برومده سلطان مرادخان غازی خضر تازینک مدرسه سنده مدرسی اولدی مر حوم
 سلطان محمد خان محرومده قسطنطنیه بی قبح ایدوب فقه پوی و فیه جرح برینه همسر اولان
 اوجات رفیع سنده لواهی والای اسلامی نصب ایلد کده اطلال مدرسه علوم منظمه بی
 تجدید ایچون ثانیه مدرسه زدن مقدم کانس کفار خا کساردن براج عدد کتبه بی
 شعار عشر اسلامی اوزره مدرسه به تبدیل ایلدی قطعه شه نشاء عادل که درد و راو
 کانس مدارس شده بی الم در ایام او اهل فضل و صلاح بر آسوده اندازم و ریح وهم
 بومدرس عالیه الاقدار و سیمه الاطوارک بریکه زکریا یوقوشی دیمکله مشهور موضعده
 انزه اضافله معروفر مولانا زکریا برومده مدرسی اولدوغی مدرسه دن اول مدرسه نقل
 ایدوب بوی الی انچه وظیفه نظیفه تعیین ایلدی مولانا زکریا مزبور مبلغ مر قومک بکری انچه سنی
 لوازم و خواججه صرف ایدوب زیاده سنی حاجی بیرام خضر تازینک فقر استه ارسال و ایصال
 ایدر ایدی شعر فنی ملئت صحائفه اجورا ششورها الملائک يوم النشور قیظینا
 الکثیر ولا یراه لافراط السباحه بالکثیر جزاء الله خیرا فاضل مذکورک عبادات و طاعاته
 اشتغال علم و عرفانه اشتغالنه غالب اولوب اغلب اوقات عبادت مضر وف و معطوف ایدی
 مصراع اغلب اوقات اوصرف عبادت شده مر ویدر که سلطان محمدخان خضر تازینک
 مجلس همایوننده بر کون دعوائی فضیلت ایدوب سید شریف جرجا بندن مزیت ادعا ایلدی
 شعر باداهانش تلخ که عیب نیات گفت خاکش بسیر که مکر آب زلال شد پادشاه
 جم حمت فاضل مزبورک سهام کلام سینه گذاردن مجروح الحاطر اولوب سید شریف
 جرجانی به تبر طعنه ایله سوز آند و غندن رنجیده بال اولدی بوجرا حله فاضل مر قوی الزام
 الزام ایدوب جم الحام ایله تعظیم نصیم ایلدی قطعه بر خلق تفصل مکن ای مر دختای

زکریا یوقوشی دیمکاری محل الله
 اضافله معروفر

البه رسد زکریا طرف آزارت دست تو چو بالا نشود از همه دست سودی نکند تکر
 و انکارت بومأمول حصوله و حصول بولسون دیو مولانا خواجه زاده بی بلیغ بلوغ
 آیانه محمیه برومندن سلطان مدرسه سندن کثور دوب مولانا زکریا ایله میاخانه علیه ایلد کد دیو
 امر ایلدیلر منقولدر که خواجه زاده خضر تازینک برهان توحیدده مفدمات و مبادیسی و هیات
 و مفالطاته محالطه دن خالی بر سئوال و قیاسات مستقیمه الصور کبی عکس نقیض و عتدم انتاج
 احتمال مطلوب بدیع الاسلوب بر سوزی وار ایدی اول سئوالی الفاظ بدیعه صنیعه ایلد کد
 ایدوب محروم مذکوردن جواب اناس ایلدی مولانا زکریا دخی جواب صواب نصاب تسوید
 و رفیق ایدوب جنب کمال لام سئوالک علاقه سنی قطع ایلد کد نصکره سوء باقی کلامی بحث
 مر قومدن دفع ایلدی فاضلان مر قومک هر بری رشته کلامی کند و جاننده حکوب
 سر رشته بنم الممدون دیو دعوی ایکن پادشاه جنتمکانت مجلس شریف و حضور متفاندره
 محمود پاشا مر حوم بلاغ اوزره طورر ایکن میاخانه ایدوب مولانا خضر وی حکم اختیار ایلدیلر
 اولا خواجه زاده خضر تازی قبح باب مقصوده یومقوله مقاله ایلد کد نصکره برهان انکاردن
 مدعایه انکار لازم کز بره مسئله مقرر در صکره خواجه زاده توحیدده انکار ایلدی دیو
 کفار یورلسون دیوب دامان عصمت و کربیان عفتی دست نطاول احتمال کفر دن تخلیص
 ایلد کد نصکره مقصوده شروع ایلدی اساس کلامی اصلندن تأسیس و ترصیص ایلوب
 مور داعیاضی تحقیقات بارعه و تدقیقات فائقه ایلد کد حکام ایلد کد نصکره کند و سئوالی تقریر
 و تحقیق ایدوب کلامی خدک جان کذار کردار تنفیذ ایلدی قطعه سر جازال لعش
 عیان و امیکرد سخش در دل یازان صفا جامیکرد مولانا زکریا وفور شهامت و زخور
 صرامت ایلد مقابله ایدوب خصم سابق سائق القا ایدوکی تبرکلام شفی سیر جواب صواب
 کسرت ایلد و منع ایلدی اول جابکسوار معیار بحث وجدل حرکات فکریه ایلد رخساره حق
 اوزره ایتناع ایلدوکی کرد اعتراضات و غبار شکوک و شبهای مولانا زکریا آستین تحقیق ایلد
 دفع و رفع ایلدی یوانکی جبل شامح و طود را سخ جاده خلاف و وادی اختلافه دوشوب
 هر بری ذرای علیای ممانعه و اقضای قصارای مدافعه به تطرق ایکن منتهای مر تقای
 کلامی ملقاده التفایه مجال اولوب کندیکه ماینارنده بعد المشرقین بون و بین واقع اولدی
 ایکبسی دخی کند و واد بندن تک و بوی ایدوب خطوات مساعی مشکوره لیه سیر منزل
 مقصودلرینه واصل اولد و غندن و عرصه میاخانه اول کون اخشیامده کین نهایت بولم و غندن
 یدی کونه دکن هر کون پادشاه اسکندر در و شهر یار غصغر فرک مجلس همایوننده مشافهه
 میاخان کثیره ایلدیلر قطعه تجصص هر یکی زان هر دو فاضل مجلس زهر قهرش را
 چنانید صدای لاسم را درین بحث به زهنگاه والای رسانید کیت بحث را در عرصه
 راند همین اسب جسد را می چها نید پادشاه خضر تازی التخی کونده یور دیلر که
 بود کلو زماندیر و مخاطبه و مکالمه ایلد بومجل محفل اولدی شمدنیکر و دخی فیصل بولم
 محفل دکلدر ایدی ایکی جانبین بری برینک خیر براتی استنساخ ایدوب بوی کیمه مطالعه و ملاحظه
 ایلسونلر برینک خاطر خاطرینه و رای ایتار غیدن نیک ویدهره وارد اولورسه ولواغ سوانح
 غیدن مرآت ضمیر صفا سیرنده هر نه نمایش بولورسه خیر رایلوب یارین مجلسه کثور سونلر که
 اکا کوره حق و باطل فیصل بولسون و بوانکی جنس جواهرک فیتلری بولسون دیو فرمان
 ایلدی بومجلده مولانا زکریا بنم خیر بر اتمک نسخه مسوده سی مکر ردکلدر المده اولان نسخه دن
 غیری نسخه سی بوقدر بوانسه بکا لازمدر بونی غیری کسینه به وزه مز دیدی مولانا خواجه
 زاده بنم رساله ملک نسخه سی ایکیدر نسخه سنی سیره ویره و نسخه سنی باغده البقویه
 سزک رساله کزی بنم باغده قلان نسخه تک ظهیرینه خیر ایده بیدیدی محمود پاشا خضر تازی

اول مجلس فلک رفعت شده مقام خدمتده ایام اوزره طور را یکی بلند دوات و قلم جیقا روبر
 مولانا خواجه زاده نک او کته تقدیم ایلدی منقولدر که مولانا خواجه زاده مجلس معهودده
 مولانا زریک رساله سنی یازمعه شروع ایلد که پادشاه حضرت تازی لطیفه قصد ایدوب فاضل
 مسطور کلمات بدیعہ براعت آتای یازمعه تدقیق نظر ایلد که خطا ایلد غلط یازمعه سزیدی
 ملا خواجه زاده بمقابله جواب و روبر بن بونیکه یازرا یکی ندکلو خطا ایلسم نه اصلده
 اولان خطادن زیاده اولز دیو ملاطفه و مفا که ایلدی پادشاه حضرت تازی ککندوزک
 اطیقه سنه موافق لطیفه سولیدو کندن غایتله خطا ایدوب کل کی خنده ایلدی * مصرع
 خنده کرد و غنچه اش بشکفت از باد سرور * فاضلان هر قومان امر پادشاهیه تقریری
 تحریر و مخاطبه بی مکاتبه به تحویل و تبدیل ایدوب ایتسی ایکی جانبیدن تعلیق اولسان
 رساله ره حضار مجلس اعلان نظر ایلد ککرده مولانا خواجه زاده نک رساله سی منظور چشم
 قبول اولوب مبران ادعا نده انک جانبی ترجیح اولدی * شعر * واجب شود که بر سخت آفرین
 کند * که اورا جم آمده ز سختیای دیگران * اقلام فرخنده پیام که اصدق یغیران صدق
 انجامدر (انه لقول رسول کریم) مضمونجه انک تأدیت و تقویله قول صحیح آشکار اولوب
 حق صریح نمودار اولدی بدی کونک تقریرات و تحریرات مغز و لپی قسر و پوستندن و غث
 و سمینی بری برندن سچیلوب روح کلام و حق مرام غایبان اولدی (الان خصص الحق) و عس
 الباطل بوماینده حکم اولان فیصل ربانیک تیغ تحقیق و شمشیر تدقیق ایلد بحال منازعات
 و مواد مخاصمان فصل و قطع اولوب روز معهودده اول محل فیصل بولدی مولانا خسرو
 قرعه مزینی خواجه زاده نامنه صالحین بمن حسن فال ایلد انک سوزی راجح اولدی * شعر
 تعالی الله زهی کلک کرامی * چونق صورت در بجی العظامی * جو عیسی عالمی رابنده کردی
 هزاران مرده دل رازنده کردی * زحر یک قلم فرخنده حالت * که آمد بس نکورین قرعه فالت
 مولانا خواجه زاده نک کلماتی اسباب تا کیداته مؤکد و ادوات تأییدات ایلد مؤید کلام مجید کی
 مشید اولوب مدعای شهادت شهود مشهود الصدیق ایلد ثابت و ظاهر اولدی بومجلس سعادت
 جلبسک آخونده پادشاه حضرت تازی خواجه زاده به خطاب ایدوب مولانا زریک متصرف
 اولدوغی مدرسه سنی سکا تقویض و تقلید ایلد سنک حقددر (من قتل قتیلا وله ینة فله سلبه
 فجواسیجه انک ساز و سلی که مدرسه سیدر سلب و نزاع ایدوب انی سکا صدقه ایلد ز پراسنک
 تیغ یسدر یغ خایه تیر کارک اوجندن فاضل هر قوم جریج و قریج اولوب زهراب مغلوبیتله
 کشته اولدی * قطعه * قوم اذا خافوا عداوة کاشع * سفکو الدماء باسنة الاقلام * ولضربة
 من کاتب عداوه * امضی و انقذ من ریح حسام * هر ویز که فاضلان هر قومان بوخر انک
 تمامند نصکره مجلسدن طشره جقد قلرند مولانا زریک احباب و احزابی یانته جم اولوب
 کیفیت مباحثدن استفسار ایلد ککرده مولانا خواجه زاده مجلس پادشاهیه توحید و انکار
 ایدوب جاده حقدن عدول ایلدی بن انی توحید و قائل ایدوب حقه اقرار ایدور نتیجه دکن
 باشنه باشنه طبایحه ایلد ضرب ایلد بومایند نه مذکور ککند و باشنه درماتی طوقوب
 قورلمغه قادر اولدی و نه مولانا خسرو اولدوغنده محبة بروسه به از محال و انتقال ایدوب انده توطن
 مولانا زریک مدرسه دن مغزول اولدوغنده محبة بروسه به از محال و انتقال ایدوب انده توطن
 ایلدی ساکن اولدوغی محله ده اولان همسایه لریدن خواجه حسن نام بر همسایه سی فاضل
 هر قومدن سشوال ایدوب سنک مصارف مهمه کره هر کون عقدا راجحه لازمدر تعیین انک
 براتی ادا ایللم دیدکده مولانا زریک بنم مهمات و ملات و لوازم و حوائجه بکرمی اجه کافیدر
 بکالندن زانده نشد کرکز دیکک اول کشی مولانا زریک و غات ایدجه به دکن و طبقة هر قومدی
 یغصوراد ایلوب هیچ برعلت ایلد بوحالندن منصرف اولدی * شعر * جواز کریم کرم

ماند و نکو کاری * خنک کسی که کرم کرد و تخم نیکی کاشت * هر قوم سلطان محمد خان
 حضرت تازی ملت مدینه نصکره کند و نک جناب جزیل الما بدین صندوق ایلان وضعه نادم اولوب
 مولانا زریک حضرت تازی ککندوزک کا مناصب عالیه و رهم دیو خبر کوندرد که قبول ایتوب
 خواجه حسن صباغ اولسون بنم پادشاه اول کشیدن دیو کلمات ایلدی مولانا زریک مدیت
 عمرنده تصنیف و تألیفه مشغول اولوب بضاعه امستطاعتی تدوینه صرف ایتامکین صحائف
 عالمده مدیون براترینه کسه نک مر دم دیده سی تعلیق نظر ایتامشدر انجیق حواشی کتیده
 بعضی تعلیقاتی کورلشدر مؤلف شقائق مولانا ی مذکور ککندوزک بحث علمده بر رساله سنه ظفر
 بولشرا عیش اول رساله ده موی الیه فرط ذ کاسندن تعیین حق ایتوب اصحاب حقائق و ارباب
 دقایقه اعتراض سمند اولشدر دیدی فی الواقع بوکینه دخی اول رساله به تعلیق نظر ایتدو ککده
 بویه مشاهده ایلد * تدیل * بعض ثقات متعلقانندن مسعودر که مولانا زریک آخر عمرده
 بوی یوز اجه ایلد بروسه ده مفتی اولوب اعلام امر افتا ایدر ایکن عالم بقایه رحلت ایدوب
 سیکار باشی نام موضعه دفن اولدی * مصرع * سیر باشد روحش از سر چشمه کور مدام
 رجه الله رجه واسعة

مولانا مصلیح الدین مصطفی بن یوسف بن صالح المشهر بخواجه زاده رجه الله

محرر و سده بروسه ده ظهوره کلدی والد ماجد تازی اکابر تجاردن اولغین بین الناس خواجه زاده
 دیمکله مشهور و معروف اولدی موی الیه خواجه یوسف زوت عظیمه صاحبی اولوب کمال
 سعادت مذاخل اموال ایلد کنجایش خزان تصورن بیرون مال و مناله مالک ایدی * شعر
 شده کردش همه از هر کاره * براز کوهر جو کردون از ستاره * دوسد زینده دیبای دلفروز
 جو صبح از رشته خورشید زردوز * اولاد اتحاد یسک هر بری باباری دولنده سرتاپا یتیم
 دلفریب ایلد یتیم و آراسنه اولوب البسه نفیسه ایلد و غلامان غلمان سرشت و عبید
 خوراعنواله تیره و رفقه ایدر ایدی * شعر * هزاران خلعت زینای رنگین * که از دینای
 هند و اطلس چین * غلامان و کتیران صد هزاران * همه کلچهره کان و نه عذاران * و لکن
 مصطفی نام ولد و الارینی طریقه تجارنی ترک ایلوب تحصیل مانی علوم ایتکه جازم و تهذیب
 ذات ایتکه غارم و حازم اولدوغی اجلدن پدری فرط حسن التفادن اسقاط ایدوب اکا بوی
 برانجه و طبقة تعیین ایلدی هر قوم و معفور له امیر سلطان حضرت تازی خلفاسندن شیخ
 ولی شمس الدین حضرت تازی مجلس کرامت جلبشده خواجه یوسف برکون صغیر و کبیر
 مجموع اولاد ذیلده اوطور مشیدی بوقر قاجاخوانک ایدر سنده خواجه زاده مافسینک ثیاب دینه
 رزیه ایلد مصطفی نعلالده بحر و نون و نمکین جلوس ایتدو ککی و سار اخوا نیک البسه فاخره ایلد
 فرحانوشادان اوطور دقاری کورد کده شیخ حضرت تازی چشم فراسیت و دید و بصارت ایلد
 مذکور لری کوزدن نکوروب چهره احوالدرده بهره آمالری نفیس و حدس ایلدی لکن
 نجاهل طریقه سجه خواجه یوسف بونلر کیدر دیو هر بری بشقه بشقه استفسار ایلدی
 مصرع * در میان عارفان کار نجاهل خوشترست * خواجه یوسف بونلرک جمله سی هم
 او غلامدر هر یله مایعده علاقه ابوت و بنوت وارد دیو جواب و برد کده شیخ حضرت تازی
 تکرار سشوال ایدوب بواو غلارک بویه مرضی البال و مقصی الامال اولوب مصطفی نام او غلک
 مهان و برگشته احوال اولغه علت ندر دیو استقصا ایلدی اول پیر روز کار دیده مصطفی نام
 نور دیده سی نظر دن اسقاط ایتدو ککده سبب طریقه تجارنی ترک ایدوب ککندوزک رضاسنه
 مخالف حقه ککندو ککندوزک تعیین ایلدی شیخ حضرت تازی بوقضیه معکونه معدوله فی سلب کلی
 ایتوب البسه بنیوندن صدول ایلک لازمدر دیو اصح و شید ایلدیکه اول خواجه هوشند
 سوزنده اولوب اصللا بوحالندن نکول ایلدی * بیت * نصیحت کوش کن جانان که از جان
 دوسر داوند * جوانان سعادتمند سیر غدا نارا * طایفه مذکور مجلسدن بریشان اولوب

ایله کده نصکره پادشاه حضرت تری سبزی کندولر به خواجه ایدوب یواسابی سبزه کوندردی
 دیو بر اخیلا عباد و بر طوله آت و بر قاج اوغلان و بر مقیدار البسه فاخره و نقد اون یک اقه
 کتور دیلر * مصرع * لطف و احسان همین چنین باشد * مولانا خواجه زاده افندی
 بو خیرک محفده کان ایدوب میزان ظنک هیچ بر جانی تر جیح ایدوب طور ر اینک پادشاه
 جانندن کلان خدمتکارر یله کتور دکلر قی آنلرک بر بی اکر ایدوب پادشاه حضرت تری سبزی
 استریورک دیو اول صوب صواب نصابه ذهوت ایلدیلر * بیت * هر آن کومها بود دولتی را
 اگر او بخوید بخویدش دولت * مولانا خواجه زاده بوائشاده کتور خدمتکارر بی او باندیروب
 پادشاه بی خواجه ایدوبش دیچک بن سک حاکمی یلورم او خودم مانع اوله قوی او بویام
 دیدی فاضل مر قوم اوغلان افندیست الی او بوب هزاران تضرع و زاری ایله خدمته تقصیرینه
 اعتذار ایلدی * بیت * هم مکر اطف تو کردد عذر خواه بشد کان * ورنه معلومست
 کر خدمی رود تقصیرما * مولانا خواجه زاده اوغلان به مجلا سکن یوز اقه دینی ادا ایدوب
 خدم و خشم ایله فرحان و شادان پادشاه حضرت تری سبزه واروب شرف مصاحبتله تشرف
 ایلد کده نصکره فن تضرعده عز الدین ارزنجانیست من متبنی اکا تعلیم ایدوب بو تقریبته
 اول کانی شرح ایلدی جلال فضل جیده و لطائف عوارف بنسبیده سیله پادشاه
 حضرت تریست عز حضورنده بر مرتبه مقرب اولدیکه محمود پاشا اکا حسد ایدوب جوهر قلنده
 عرض غرضی اضمحار ایلدی * شعر * جوهر در از عرض پاک کن * چشم خرد از غرض
 پاک کن * دامن جان در کش از آلودگی * نیست در آلودگی آسودگی * راه هر بدان ره ازاد کبشت
 شوبه آینه دلان ساده کبشت * بر کون اثناء عرضه اول زین صدور فضلا ایچون قاضیه کبشکر
 اولق مراد ایدوبور فی الواقع صدر صدانده تصدیق اولنسه متایدین دیو عرض ایلدی
 پادشاه حضرت تری بو عرض غرض آمیزی نجیب ایدوب کندولر شرف صحبت والا بر تاراندن
 دور اولق استد و کنه دیک غرضی آتش غیبتله جوش ایلدی * بیت * شدان شعله قهر
 در بیج و تاب * برافر و خزش چهره چون آفتاب * وز برزور مولانا خواجه زاده به پادشاه
 حضرت تری سبزه صدر صداری احسان ایلدی فرمان شریف شرفی انظار یله محالفت
 ایدوب اول جاه والا بی قبول اتمک لازم دیو قد اده حقه و حسد ایله زند غرضی جاقوب
 احرام آتش دروغ بی فروغ ایلدی * شعر * مقله نخواهد دگری زایکام * حسن نکندارد
 دگری راجح * بی هزاران صبحیل آرنه پیش * تاز و دکار هر چند پیش * بو محله خواجه زاده
 اول بکا ممدارت کرکر دیوب امتناع ایشیکن امر پادشاهی به امثال لازم دیو قضایه
 رضا کوسر دیلر مولانا خواجه زاده بک بدی اوغلی خفته قاضیه کبشکر اولدی دیو استماع
 ایدوب اول بو حدیث موضوع و مر فو صدور دیو ایتا تمام حیکم صکره تو اواله محفده یقین
 حاصل ایدوب محیه بر و سه دن محیه ادر نه به محض زیارت ایچون عزمت ایلدی مدد نصکره
 محروسه مذکور به قریب اولوب کلدوی کون معلوم اولدقد اول فرید العصور و وحید الدهر
 زمره علمندان جمع کشر ایله استقبال ایدوب خواجه یوسف بونلر کبشکر دیو سوال ایلوب
 اوغلیک و شرف علم ایله بو عزت والا و عظمت علیابه واصل اولدی دیکلر نه به خیر اوان
 و شکر بی پایان ایلدی * بیت * بیستای هر نفسی کر سنایشی کفش * لعل تمل که شفاست
 زخویشتن تقصیر * مولانا خواجه زاده ایله بالایی بری برینه یقین کلدکلر نه به ایکبشی دخی
 آتدن ایدوب معافه و التام ایلدکلر دین صکره خواجه یوسف بونلر سوایق انورده ایلدوی تقصیر
 معذرت ایدوب اعتفاء ایشیکه شروغ ایلچیک فاضل مر قوم یله زلی میغذرتلنغ منع و دفع
 ایدوب سرزدن صدور بالیان تقصیرزدن بکا تمامدر سوایق ازمانده بکا وسعت و بر سکر

بومر نه حاصل اولوب یوقدر قدر و جاه بولر ایدم دیدی * شعر * بوسعت نیاید کیسی کام دل
 برنج تن افزاید ارام دل * تزیید بایله زینج بزرگ * که در زرا نیست کج بزرگ * مولانا خواجه
 زاده پیر نجسته سیری پادشاه حضرت تری سبزه عرض ایدوب شرف دسلبوس ایله مشرف اولغه
 استغذان ایلدی انلور دخی عادات سیادت کرام اوزره نجب نجب اموال جز یله دن بر مقدار
 هدایای جلیله ایله رکاب پادشاه رومال اولوب پایله سر رفاک میرک تقبیل و التامیه مسعد
 اولدی * شعر * بکار روم که مرا جز درت پناهی نیست * جز آستان توام هیچ قله کاهی
 نیست * فاضل مر قوم پدیری حقه * توفیر توفیر ایچون اعیان علما ذوی المقار و اماجد
 واکار اول الماری جمع ایدوب نعمیه متوافره متکاثره ایله ضیافت عظیمه تدارک ایلدی
 شعر * در آنجا صحبت خوش ساز کردند * نشاط و خری آغاز کردند * بصد عیش و طرب
 ساقی ارام * زلال دلخوشی بی ریخت در جام * کندولر صدر مجلسه جلوس ایدوب پدیری
 بانه الدقد نصکره سائر اعیان ذوی المناصب علی قید المراتب ترتیب اولوب هر کسی مقتضای مقام
 اوزره کندو مقامند * اقامت اولدی امثال افاضل و فاضل امثال کز تندن اول مجلسه
 خواجه زاده افندیست برادر یله لائق و محل بر محل قالمیوب خدام سدره مقام ایله اباع اوزره
 طور دیلر * بیت * برادرهای او بر استاده * بخدمت همچو سایه ستر نهاده * مولانا خواجه زاده
 شیخ ولی شمس الدین حضرت تریست تفصیل سابق اوزره یور دقلری کلام فاخر آخر وقوع
 بولدوغنه و خلاف مامول بوقوله وضع مقبول ظاهر اولد و غنه شکر بلیغ ایلدی * بیت
 جز شکر تو کفین نتوانم بحقیقت * من بنده که پرورده احسان تو باشم * بوموال اوزره
 بر مقدار زمان کز دران اید کده نصکره اول فاضل فضائل انعامه پادشاه حضرت تری یوی
 الی اقه ایله محبه بروسه ده سلطان مدرسه سنی اعطا ایلدی مؤلف شقائق والدیری
 خواجه زاده دن نقل ایلدیکه مدرسه مذکور به مدرسه اولدوغ زنده اوتوز اوچ باشند ایدم
 و مصارف همه به مصرف اولاندن ماعدا المده یوزیک اقمه وار ایدی و کافه لوازم مر اسم
 بهجت حاضر و مهمل اولوب حله اشتات اسباب فرحت و شادمانی آماده ایدی اما بوجه دن
 مدر سلکدن حظم زیاده ایدی پادشاه والا جاهل بانه مقرب و مقبول اولوب خواجه
 اولدوغندن و صدور علماء ایچره قاضیه کبشکر لیکه تعیین یورلدوغندن مدرسه مذکور ده مدرسه
 اولدوغن بانه را حیدر ایک ضمیمه مدرج اولان حظ متوافر کافه حظوظات انسانیه دن
 افزوندر * شعر * بود اصحاب بهجت آماده * دلم از قید محبت آزاده * کام دل حاصلت
 بیش از پیش * کار من رفته است پیش از پیش * لبک حظم ز مدرسه افزون * ذوق من شد
 ز حد دل برون * بویکی منصب عظیم الخطر ایله اولان افتخار و اعزاز دین مدرسه مر قومه ایله
 مهابت و مجاهدتم زیاده در خاطر فارمده محبت علم و فضیلتدن غیری نینه ممکن و ممکن اولوب
 صفتی متخلیسه رسوم کالات انسانیه دن غیری نسیم مر سوم و دفاتر متفکر مدیه دسائر علوم
 عالییه دن غیری نسیم متفوس و مر قوم دکل ایدی باعه همین طبقات رفعة الدرجات غایت
 غایت قاصیه نایبه نائل اولغه مصر و وف و معطوف اولوب بیرونی لازمی منتهای ذرای معارف
 بیامنه الا کافک اذالبه واصل اولغه مقصور و محصور ایدی * شعر * علم بالیت مر غایت را
 بر سهر او زدر و انت * علم دل ایچای جان باشد * سیر فی علم بدکان باشد * دلی فی علم چشم فی نورست
 مر دنادان زمر دمی دوز است * نیست آب حیات جز دانش * نیست باب محبت جز دانش
 مولانا خواجه زاده ملاز برکی الزام ایدوب المک مدرسه سنی فاضل موی ایله احسان اولدوغ
 و مدرسه مذکور به امر پادشاهی ایله تهاوت نام کاب مستطای ایدلغ و اختراع ایدوی
 سابقا محروم و تضرع اولمشدن مر حوم و مغفور له سلطان محمد خان حضرت تری اول فاضل
 محروم ادر نه به و مجر و سببه قیظ طریقه به علی الترتیب عالی ایدوب بویکی ولایت قضا

مر ویدر کسکریوز نمش
 بر سنده مولانای مشارالیه
 ادر نه قاضیه بولوب یازدوغی
 تمسکاتدن بقاج تمسکی کورلدی
 و سکر یوز نمش ایکی سنده
 مشارالیه مولانا ملا خسر و
 دصکره استاجول قاضیه
 اولدی

متعلق جمهور امور بی کانتویض و تقلید ایلدی مولانا عذاری حضرت نری خواجه زاده که
استغناء اولوب طوق قضای کردن بد اعتاق ابتدوی و بجا خذلان اولان جاء قضایه بویله
اقبال ایلدی و کئی استماع ایلدکده ناخن تاسف و تلهف ایلر روی آمانی خراشیده ایلدی غایت
محروم اولدی امر قضای مهلک نسنه به اصغر علمت هالک ایلوب قبوله جان و پردکاری
مضیت عظیمه ایکن انک کی جان عالم بر فاضل جان و دلدن انی قبول ایلدی اولوم مشابه سنده در
شعر * کوش تانکیه بر قضای ندهی * بفریب علم رضای ندهی * زانکه چون خواجه مبتلا کرد
توبدان کان قضایلا کرد * پای بردست شرح و سر پر شور * چه بری خیر و بال و وزر بکور
اگر اول فاضل فضائل شعار شمع قدیمه سی اوزره کوشش و ورزش ایلوب آنار وواح
واطرانی صبا حنده بی مانع و شاغل علم مشغول اولسه الباء اولوالاسباب و اصحاب حیرت
غریق لجه حیرت اوله حق آثار ایتار ایدر ایدی دیو ووردیلر مر ویدر که مر حوم سلطان محمدخان
حضرت نری شک اوآخر سلطنتنده دیوان کیوان ربتنده صدر و زارنده جلوس ایلان قرمانی
محمد پاشا مولانا طوسینک تلامذه سندن اولوب خواجه زاده به انک جا بنندن تعصب اوزره
اولغین داماسنک جفا ایلر خانه آمانی رخه ایلوب کدوکنده طناش قومعدن خالی اولماز ایدی
بیت * هر که بادشمان سخن گوید * سر آزار دوستان جوید * برکون انشاء عرضه حواشی
مرامی بوغمن اوزره شرح ایلدیکه خواجه زاده داعی نری محبه قسطنطنیه نک هواشندن
شکایت ایلوب معلومات رسمیه و مر سومات علیه دن نکلو مضبوط و محفوظ و وار ایلد
فل تراش نسیان ایلر شک خاطر مدن محکوک اولدی فاما هوای ازینق طبعه ملاعدر اول جاتیه
کنک استرم بکا پادشاهدن اجازت الوب دیو الحاح و ازام ایلدی دیوب تیر بازار قبوله
عرض عرض فاسدی عن حضور پادشاهیده اندازنده دن زباده ترویج ایلدی * مصراع * کام
خود آن فاسد صاحب عرض ترویج کرد * پادشاه مر حجت کستر بو نقد مات کاذبه بی
کرچک صافوب ازینق مدرسه سنی و فاضلیتی برردن اکا اعطا ایلدی فاضل مر قوم فرموده
جهانمطاعه امثال ایچون ایکبسی دخی قبول ایتشکن قصه معهوده به وارد قدده جاء قضای
شغلدن شاغل و مانعدر بکا کرکردیو قضای ترک ایلوب مر حوم سلطان محمد خان حضرت نری
وفات ایلنجیه دکن اول مدرسه ده علوم عالیله اشتغال ایلدی فاضل مذکورک تلامذه سندن
مولانا سراج الدین بوغری شعر ی اول زمانده دیمشدر * شعر عربی * وجوه اعتراف قدعیت
لک سیدی * و بر جی عنایت و یظهر تعبت * و تعطس عن انف من الفضل شامخ * و لیس
بری غیر الشمانه تشبیه * مؤلف شقائق بویکی بیی توضیح نام برکاتک ظهرنده خواجه زاده
حضرت نری شک خط شریفه مکتوب بولمدر در فاما اوستایانده بویکی بیی سراج اصحاب
یقین مولانا سراج الدین بوغری حاضریه و زرجار جبارک معاداتی زماننده دیمشدر دیوب
قالتی تعبت و شبت نظمی تبیین المشر مر حوم مولانا خواجه زاده تفصیل آتی اوزره
خطیب زاده ایلر متباحنه ایچون ازینعدن استانبوله کلوب محمد پاشایه زیارت ایچون وارد قدده
کند و تلامذه سندن اول زمانده سخن مدرسی اولان فارس خارش سخن عز و عسکن مولانا
سراج الدین و مولانا بهاء الدین و محبه استانبوله مراد پاشا مدرسی مولانا مصلح الدین
بار حضاری حضرت نری جیعا اول فرزانه نطع فضیلتک آتی او کججه پیاده محمد پاشاک اوبنیله
کتور دیلر و زمر مذکور فاضل مر بوزرک بوایمت و جلال و عزت واجلالی کورد که منجر اواب
قبویه دکلو استقبال ایلدکنصکره کند و مفر مفر رنده اجلاس ایلدی (من وقر عالما فقد وقر به
الحديث ذکر اولیان فضل امعالي رنده اباع اوزره طور و بیکبسی بر مقیدار مصاحبت
ایلدکنصکره کلام تمام اولوب کیندر اولدقارنده اول اعالی موالی مولانا خواجه زاده نک
رکابنه پاشوب آتیه بندر و ب او کججه بابان سعادتمانه سنده اصال ایلدیلر * شعر * آن جمع

کوش کردم اند اجلاس * آن جله شیندند دره اوپامالش * تلیم رکاب آن هنوز کردند
بردمت شان فرض بود اقبالش * یو خالده وزیر عزت پناه آه ایلوب فاضل مر قومک عرض
و وفای کسر و خفص و نام و ناموسی نقص و نقص ایکنه قادر اولدی زمره علماتک عز نری
جامه منصب ایلر اولوب محض علم و عرفان ایلر اولد و غنی شعی ایلدک دیو ووردیلر * شعر *
علم راست رتبی درجه * که نه کرد بر سخن تپاه * علم را زود بردن تواند * باجل تیر مر دن تواند
به عمل زمان خراب شود * نه یسبل زمین در آب شود * جوهر علم همچو زرباشد * که خوشد
کهنه تازه تر باشد * فی الواقع فرقه ناجیه علما مؤید من عند الله اولوب توفیقات ربانیه ایلر
موفقدر خیاطه تأید تأید الهی ایلر خزانة بی کرانه مواهت ربانیه دن (قل هل یتوی الذین
یعلمون والذین لا یعلمون) خلیفتی انلر مبرر اولوب هر بر سر افراز و سیر بلندی (ومن یوق
الحکمة فقد اوقی خیر کثیرا) ناجیه متوج اولغله مبرر اولمشدر طائفه مر قومه نک صحائف
آمالر زنده (اولک علی هدی من ربهم واولک هم المفلحون) مضبوط مسطور و محرر و صحائف
احوالر زنده (والذین اوتوا العلم درجات) خواسی مر سوم و مصور در عواطف پادشاهان زمانه
اضافله نصیب اولیان خاصب مر قومه دنیویه انلر ذوات رفیع الدرجاتیه نسبت کلامدن
فضله منزله سنده اولوب محضات لفظیه کی مجرد تحسین ایچون مضبوط و ملحقدر * شعر * علم
هر کال خواهد بود * نه بسودای مال خواهد بود * علم کان ازینق نایبست * موجب
نشر نیک نایبست * بلکه عروض عقل کامل و میران حدس شامل ایلر وزن اولسه اراجیف
باطله بدیع کی انتظام اسباب سعادت اخر و به به حاجب و حاجز و شاغل و مانعدر روایت
اولنور که مولانا خواجه زاده نک بود فعهده ازینقده محبه قسطنطنیه به کلسته داعی بو واقع
اولدیکه محمد پاشا مر حوم مولانا خطیب زاده بی خواجه زاده ایلر مباحثه ایکنه نری بص
و نری ایلوب مولانا خطیب زاده دخی رعوت علیه سنی سبیله بو خصوصه حیات و جراتی
نصیم ایلدکده خواجه زاده افندی خالک پالک بحر و سینه قسطنطنیه بی قدوم شرف رسوبله
تشریف ایلدی مولانا خواجه زاده حضرت نری خطیب زاده نک کشید و ایلر مباحثه ایکنه
اقدام و ابرامی تحقیق معلوم ایلدکده مقدما تلامذه مک بعضیله بحث ایلسون غلبه ایدر ایلسته
غله ایلر دیو جواب و رد کده مولانا خطیب زاده خواجه زاده ایچون غله مباحثه دن خوف
و خجسته ایلوب تعلل ایدر دیو نیت ایلدی فاضل مر قوم خواجه زاده بو خیر خنر ازری
کوش عبرتله استماع ایلدیک غیرت جنبه و حجت اصلیه سنی مقتضای محبه کابری کتور ملک ایچون
ازینق آدم کندر و ب مباحثه به تمیبه اوزره اولدی بیت * زعیرت بدست آیدت نام و نیک
زعیرت مراد خود آری یکنک * مولانا ستان پاشا محمد پاشایه واروب فاضلان مر قومانی
مباحثه علیه ایتدیرمک استر ایشکر دیو استماع اولدی اکو بو وضعدن مقصود کرمولانا
خواجه زاده صدقات عز مات الزام و ترویج بازوی اختام ایلر بامال اولوب مهیا و محقر
اولسون دیمک ایسه بو معایه طفر مبرر دکلر زرا خواجه زاده بر میشته تکمیل ملاحظه ایلوب
عین اعمان ایلر اول محله تعلیق نظر ایلسته علما دن بر مر دم صاحب نظر اشکله متاظره ایکنه
قادر اولماز اصحاب سخن انک مقابله سنده اعزاز شوبله که بویلی قبح ایلوب روزنه فتنه جاتیه
نظر ایلر مولانا خطیب زاده نک اساس عرض و بنای ناموسی هدم و درس و قصر و کسر
ایکنک محققدر بو مقوله مضبوط و مشهور اولان مفید فی اظهار و ابراز ایدر سه کرمضار موصوله سنی
مولانا خطیب زاده به عالم و راجع اولق مقصد قدر دیدی بو طر بقله مباحثه پایبست ایلوب
مولانا خواجه زاده میا ازینق کشتون دیو امر شریف ایزاد ایلدیلر بو قضیه نک عقیده حق و زمان
یکدن سلطان محمد خان علیه الرحمة والرضوان وفات ایلوب استبداد عثماني و اورنگ خاقانی به
سلطان بایزید خان سعادتله جلوس ایلدی * شعر * چوز نیت گرفت از رخش نیت و نایح

مستور در اصحاب معتال و ارباب قبل و قال اول من مکتوبه متعلق تکلم ایتمه و اقلام مشکین
از قام که مناسب تر از ایتمه قادر دکلور در مصرع * آنک باشد دل و ارباب اولیان نظر
استادان سخن پرور آنک نفر برینه دل و ارباب خامه عباسی جامه تک آنک نخر برده الی یوقیر
زمره متالهد دن نه انفس عیسویه به مالک اولان عیسی مشرب کسسته آنک حق تعیرنده دم
اوره یلور ونه بد بیضابه قادر اولان آنک نخر برینه ال قاره یلور ایحق فیاض عالمیک فیوضات
فتوحاتی برکاتنده ارباب عرفان و اصحاب ذوق و وجدان اوراق اطباق کباب کی اهلته اجلی
استیوب بری بریه سوز الوب سوز ویرمک استدلکر نده الفاظ و عباراته تعیر ایتموب ایسا و اشاراته
سویلمشکری مقرر در یونفصل ایلده دفع اعتراض ایدوب قسم ثالث وقوع صحتی تقریر
و تحقیق ایلدی راوی مذکور حکایت ایلدیکه بر کون محمد پاشا تک مجلسنده مر حوم
سلطان محمد خان خضر تارینک خواجه سی مولانا خیر الدین ایلده مولانا خواجه زاده خیر اولوب
هر بری بر جانیته اوتور در ایکن مولانا افضل زاده کلوب مولانا خیر الدین جانیته جلوس ایلدی
مر حوم خواجه زاده مولانا مذکور کور کتندو جانیته کلوب طرف خلافت کتندو کتندو متکرر
و متغیر اولوب ستنک مخالفتله که طوقفا غه طور ایکن اورنده سید شریف خضر تارینک
فضائل و معارف ذکر اولدی مولانا خواجه خیر الدین ایلده مولانا افضل زاده ایکسی بر جانیته
اولوب اتفاق ایلدیکه سید شریف خضر تارینک سوزینه اصلا تعرضه بحال اولوب زبان
فصاحت فرجام و راجه راجعت انجاسندن صادر اولان مقالات پر کالاتی معارضه و مناقضه دن
عری و بری اوله فاضلان مر قومانه خواجه زاده معارضه ایدوب اصحاب آراء ساطعه دن دخی
الصارم قدینبو خواجه مقتضای بشریت و منافع انسانیت اوزره خطا صادر اولدی
جا زدر بیت * ما ان یعاب سید اذا صبا * ولا یعاب صابم اذا بضا * نهایت مرینه قریحه
نقاده سی تقیحه اولتور دن آردن از صادر اولوب نادر واقع اولور سید شریف خضر تارینک دخی
بوامر نادر صادر اولوب بعض مواقعده خطا و خلل بادر اولتور دیدی فاضلان مر قومان
بومدعا به انکار ایدوب سید شریف خضر تارینک محل محل خلل صدور ایلدی دیوب زلت سینه
ذلتدن تیزه ایلوب آنک کی کاملندن خطا کوردیدی مولانا خواجه زاده کتندو کلانی تأیید
و تشبیه ایچون بو محلی نقل ایلدیکه علامه تفتازانیک علم کلام منطقه محتاج دیدی سوزینه
سید شریف خضر تارینک شرح مواقفه اعتراض ایدوب مقتضات معقوله ایلده انی خطه
ایتدو کتیک آخونده بومقوله کلامه فضلات فلاسفه دن تلذذ الیمان فلسفی متفلسفه اجزا
ایدر دیو افراطله تشبیه ایکن شرح مختصره یازدوغی حواشیده و الحقی دیوب علامه
تفتازانیک کلانی بعینه من عند نفسه ایراد ایلدی بومقوله کلماته خطاه مصریح و فساد فصیح
و ایدوی مقرر در دیدکده خواجه خیر الدین ایلده افضل زاده شرح مواقفه نقل اولتور
کلامه اعتراض ایدوب حواشی شرح مختصر دن نقل اولتور انکار ایلدیکه مولانا خواجه
زاده بوسوزیم کلامک صانع صحیفه یخنده در دخی سطرینده منبسط و در کوزمک او کتیده در
اول نسخه فی اکثر دلم دیدکده محمد پاشا اول کباب برده وارد کتور سوزور دیوب فی الحالت
احضار ایلدی مولانا خواجه زاده نسخه مذکور فی التمهالوب محل مستغوری بولی
ویردیکه فاضلان مذکوران نقل ایلوب خواجه زاده تک نقل ایتدوی کلام مجلسنده محرز
اولدی مقرر اولیجی مولانا خیر الدین سبکت اولوب در رخ دهائی ختم ختم سکوتله مخموم
ایلدی * شعر * فرویت از تکلم لعل کلر تک * یعنی خنجه سان دارد دل تشک * مولانا
مولانا افضل زاده جواب و ردوت جاشیده مختصره اولان نفس امری بیان و شرح مواقفه
اولان اعتراض ایلدی کلامک متافضلی تلفیق و تطبیق ایتمک قصدی ایلدی مولانا خواجه
زاده مولانا افضل زاده به نفس امری بیانه دیو بیور دیگر نفس امری معنای ندر بیان ایلدیکور

دیجک مولانا افضل زاده نفس امری ایکنر دیدی مولانا خواجه زاده بوسوزی
خطه ایدوب ستنک کلامک نفس امری دکلور زره نفس امری معنای ندر بیان ایلدیکور
ایکنر مفهوم نفس امریه داصدقی فرق ایتمک بوجاله ایکنده بردهوائی علم و ادما فیضیت
ایدر سن دیو افضل زاده بی تخیل ایلدی مولانا افضل زاده بولکستان مبهوت و لال اولوب
دندان خیرله انکشت فضا حنی کریده ایلدی * شعر * آخر علامه اش رسیده * انکشت
فضا خض کریده * و زمره یوز مولانا خواجه زاده به ستنک خیمکرده علت کبر مضمر اولوب
زبان آتش فشان و زیاته کشانکده آتش خشت و انحق بوحثت کبری قلبکدن کینر دیو
عتاب ایلده خطاب ایلدی * شعر * از کبر مدار هیچ در سر هوسنی * که از کبر بجایی
ز جسدست کسی * چون زلف بتان شکستی عادت کن * ناصبد کتی هزار دل بر هر نفسی
مولانا خواجه زاده نعم بنده خشت و اردر اما کلام باطل سوبینه در بحق اولان کتیده به دکلور
دیدکده و زمره یوز ایلده کلامی تکرار سیاق اعتراض اوزره سوق ایدوب آشاء در سده طلبه ایلده
دخی بویه می معامله ایدرسن دیو خطاب ایلدی فاضل مر قوم اگر طلبه دن بریسی بومقوله
باطل و عاقل کلام تکلم ایلده باشنده کباب ایلده ضرب ایدوم دیو کتسا و شکر بارینه زهر آب
غضبی خلط ایدوب اسکندن دایندیکه اولان شکر آبی تحقیق ایلدی سم عداوت و خشم
و کینه بی یکی باشند اظهار ایلدی محمد پاشا تک شبهه خاطری مولانا خواجه زاده تک زهر آب
کلتانندن شکست اولوب کتار سینه کذار جانش کار ایتمکینه الدر میوب زهر خنده ایلدی
* شعر * فلک کریمه میکر د از ان زهر خند * که بر زهری دید جلاب قد * زحمت شد آن
مردم بی نظیر * درون همجو خاز ازون چشون حریر * اگر فلک اهرش منجودی خوش
ولی باطنش بود از ان در خروش * فاضل مر قوم بومقوله محلدن قیام ایدوب اهالی مجلسه
و داغ ایلدی راوی مر قوم نقل ایلدیکه اطراف و اکاف مما لکده تمسیت معدلت ایلان
سیلاطین عدالت آیتدن سلطان حسین بن یقرا خضر تارین دیار خراسان دن مر حوم سلطان
بازید خان خضر تارین تهت تسلطت ایچون هدایای جایشه و تحف طرف جزیه ایلده آدم
کوندز کده آنک یانجه خراسانی بفاضل کوندوب اول فاضلک خواجه زاده دن او قومننه
اذن و اجازت التماس ایلدی مر حوم سلطان بازید خان خضر تارین دخی مولانا خواجه زاده به
بعض تحت تحت هدایا ایلده فاضل مذکور کوری کوندوب رفاچ درس او قوسونلر دیو سپارش
ایلدی مولانا خواجه زاده فاضل خراسانی بی ضیافت ایدوب نعماء بحساب ایلده مقسم
ایلدیکه نصکره سید شریف خضر تارینک شرح مختصر حواشیته تعریف علمدن او قوسون دیو
امر ایلدی راوی مذکور نقل ایلدیکه فاضل خراسانی ایلده مجلس درسه حاضر اولتور و غمرده
قرائت امری با که امر ایدوب بدخی قرائت ایتدیکمده شرکامر دن کتیده سوبیلوب اولکون
ایحق فاضل خراسانی سوبیلدی ایکسی در سده فاضل خراسانی بری بریک اردنجه ایکی اعتراض
ایدوب هر برینه جواب ویردیکمده مولانا خواجه زاده ایکی جوابی بیلده تصویب ایدوب
قبول ایلدی مرینه نالنده فاضل خراسانی بر اعتراض دخی ایدوب کبر و جواب ویردیکمده
مولانا خواجه زاده رخصتاره کلانی تیرایه قبول ایلده تیرین و تحسین ایتموب رد ایلدی آشاء
در سده حاشیه مذکور دن رفاچ سطر اشاعه قرائت اولتورده خواجه زاده جوابی اعاده
ایتدوب مدافعت حکم ایلدیکه نصکره سید شریف بوسوزی ستنک سوزوکه
شاهد در دیو سوزیمی تفهید و امضا ایلدی * قطعه * آورمشد بستم قبول تو سر قسر
در سخن که از صدق قلب شد ورون * تمیز کردی حجت خوب کلام من * قدر و بهای این
سخنم شد ازین فروون * مولانا خواجه زاده تک بسترینک نظری نقل ایلدیکه بدر فضائل
پرورم مؤلف شفا تک پدرینک حقیقه بو کون مطالعه سی جم مطالعه موافق اولوب ایکنر تک

ملاحظه می بری برینهم مطابق واقع اولدی دیدی مولانا خواجه زاده کی فاضله دین بر فاضله
حقنه بومقوله کلام فاخر صادر اولسه اول فاضله بوسختی سرمایه مباحثات و مادیه معاشرت
کافی اولوب مباحثات و مجامعات و افتدیر سوائف ایلمده محروسه بروسته مکمل محکم سنده کاتب
و نائب اولان محمد بن افلاطون مؤلف شقائق نقل ایلمدیکه فاضل هر قوم خواجه زاده محروسه
بروسه ده مفتی ایکن اعالی محروسه مذکورده دن برکسته مک بر دعوائی استماع ایچون
امر شریف واجب الشریف وارد اولوب مضمون میوننده شمشیر حق ایله قطع نزاع و فصل
خصوصیت ایلمه سن دیو فرمان اولندی امتثال الامر العالی اولصلحتی سن سن اجندی
و شریعت مطهره محمدیه اوزره استماع ایوب بر جانیته حکم ایلمد کد نصرکه مزبور محمد بن
افلاطون دعوت ایوب تحت یازمق التماس ایلمدی کاتب مسعود افلاطون زاده بنم کبی
قلیل البضاعه کسینه ایلی راعه باراعه کی بد طول و باعه و سینه صاحبی بر سر فران بدیع البینی
و خامه کی زبان آور طلیق الیسانی مولانا خواجه زاده کی کسینه نک ارای صامیه سنه موافق
استخدام ایلم کار دشوار درین بوجهی انک مقتضای سینه یازمق بیسی دیو بریشان حال اولدی
شعر * چو حال و بخت و زور عاشق زار * بریشان و سینه روز و نیکون ساز * لکن خواجه
زاده افتدیر نک اقدام و ابرامیه وار قوی یازویه کتوروب قلم مشکین رقم کی کر همت صارمه ایله
بومر امک اقامه بل باغلقده ساعد عنایت یازی مساعده و یاری ایوب علی وفق المرام
بروشقه ایقه نحر و نسطیر ایلمدی بوکاتب مستطابده ترخسان واقعات اولان خامه زبان آور
و سخن کسترک افاضه اندوکی لالی مانی مانی بی سلاک نحر پرورشته رفیده تنظیم ایلمد کد نصرکه
اول خواجه بازار فضائله عرض ایلمدی اول تحت ظاهره الحجه بی فاضل هر قوم کد خدمت
شریفه ایلمد کد فائحه سندن خاتمه سنه دکن نظر ایوب ایکی دفعه بالتام او قود قد نصرکه
دوات و قلم طلب ایوب بر ساعت مقداری تفکر ایلمدی مذکور افلاطون اوغلی ظن
ایلمدیکه مولانا خواجه زاده خامه اعتراضله سرتا ناخریف و تزییف ایوب کر بیان مطلع
کلادن دایمان مقطعه دکن شق ایلمه اولماز سینه یازی مواضع غلط و خطا سینه راده ردیه
علامت وضع ایوب جهره عروس جتی قاره ایله بواکی محذورک هیچ بریسی ظهور ایدو کندن
انجام کار بنه مهر اولادیومر صد ایکن خواجه زاده افندی افلاطون اوغله خطاب ایلمدیکه
بو تحت املا و انشا سنده تمام اهتمام ایوب خطی تحسین و تزیین الیش سن بندخی بر ساعت بنرو
اکا مناسب بر عنوان لطیف فکر ایلمد حجه اتی یازمین دیوب بو عنوان منظومی حجه یازمغه
شروع ایلمدی * شعر * ماهوالمسطور فی طی الکتاب * صبح عندی خالی عن ارتباب * مصطفی
بن یوسف قد حرره * راجا من ربه حسن الثواب * المولی فیه من امره * یافذ والله اعلم
بالصواب * کاتب مذکور دن منقولدر که شرف اسلامه مشرف اولدو غدن صکره بوکلامه
سوندو کی برینسه ایله بویه شادان اولدم دیدی مؤلف شقائق والدی نقل ایلمدیکه مولانا
خطیب زاده نک حاشیه نحریده یازدو غی حواشیسی جیاهیر علامه و نجار بر فضلاء اوزره سنه
مشهور اولدو قد مولانا خواجه زاده اولکابی بزه کتور دوب مطالعه ایلمدی لکن صحیفه
قبولده مسطور اولوب عنوان اسحقان ایله معنون اولدی * شعر * عقول کسی را دسترس
نیست * قبول خاطر اندر دست کن نیست * یا شکر لب و شیرین شمائل * که سواش طبع
مردم نیست مائل * اما مولانا جلال الدین دوانتیک حواشیسی قوافل و راحل قبول خلقله
دیار محمد بن بوم روم کلوب ارباب طباع سینه و اصحاب قرائح مستقیمه اره سنده شایع و ذایع
اولدو قد کتلیق اتی دخی بزه احضار ایدر دو کد عین مطالعه و نظر ملاحظه ایلمه سرتا ناخریف
ایلمدی اول بر صدر فضل و کمال و عنایت اصحاب جاء و جلال کاتب هر قوم کد صدور مسطور
و مشهور سفورده موضوع و محمول اولان حسن خطی چشم رغبتله نما شا ایوب بو بدایی

ابداع ایلمدیکه خبر فاخر اول فاضله و لطف تقریر و نحر بری اعجاب و قبول ایلمدی اول نصیر
اصحاب طلبک بر کار انظار یازدو کی کتلیق مولانا خطیب زاده نک مطلق و کلادن
ترجیح ایوب طبقات ایله اتی تقدیم و تعطیل ایلمدی * شعر * بودهر صفحه بالاش کاشی
که هست از نخل باغش سدره ششانی * وزان هر صفحه هر خطری بهشتی * مزین روضه
عنبر سرشتی * بودهر لفظ را نازک خیالی * که باشد روضه طناخ جالی * درون روضه
ها کر آن معنی * جو خوراند در فردوس اعلی * ثقات دواتن متقولدر که مولانا مؤید زاده
اقدام سینه حمله بلاد عجمه واروب علاقه دوانتیک خدمت بنامی رتبه واصل و نائل اولدو قد
دیار روم کد تحق و هدایا سندن بزه مقوله نشه کتور دیک دیو سوال ایلمدی مولانا مؤید زاده
علماء روم دن خواجه زاده نام بر فاضله نهاقت نام بر کابی سزه ارغمان کتور دم دیوب اولکابی
عن خصوص رینه تقدیم ایلمد کد علامه دواتی سدن خواجه زاده دیکو کد مبر و صدر دیو
مشهور اولان کسینه دکلدر دیدی مولانا مؤید زاده انار مبروص دکلدر بویه اعتقاد ایتمکر
سیرک بو اعتقاد کد خلاف واقعدر مولانا جلال الدین خضر تازی بزم بلاد مرده اول کشی اندکله
مشهور و معروف بر تازی مبر و صدر دیو استماع ایلمد دیو جواب یوزدی فاضل موی اله کتاب
نه اقی مطلعدن مقطعه دکن مطالعه ایلمد کد قبول تام ایله قبول ایوب بوباید برکاتب
یازمق بنم دخی ملحوظم ایلی لکن بوکاتب مستطابی کوره دن یازمش اولسم فصاحت عظیمه
واقع او اور ایش حق جل و علی خضر تازی بوکاتب مصنفدن و بودناره کتور دن راضی
اولسون دیوب مولانا خواجه زاده به مولانا مؤید زاده به دعا ایلمدی فی الواقع اصول علم کلامه
شمرع ندکلو مذاهب مختلفه و ارایسه مولانا خواجه زاده اولکابیده ذکر ایوب جمله سنی
موافق افکار دن بیرون مقاصد ایله مکون اولان الفاظ فصاحت مشخون ایله ابراد ایلمدی
قطعه * لقدم بذال علم بعد انکشافه * واشرق نغز الفضل بالسر معلنا * واصبح وجه الحق
ایمن واصحنا * وامنی حیر الجھنل اسود مظنا * هر مذهبک دلائل ساطعه مقطوعه
الدلائل تندن وجوه و خدودنده کلال و خلل اولتیری رد و طرد ایلمد کد نصرکه قواطع صارمه کی
جوهر حق ایله حال اولتیری قبول ایلمدی بو طر بقیله زمزمه متعلقه متأسفانه نک مسالک
برمهالککی ابطال و ملت اسلامیه نک مذاهب مذهبه مهذبیه سن تذهب و تهذیب ایلمدی عقاید
اسلامیه بی مفاتی معانی لطیفه اولان الفاظ عوائی الحاظ ایله موجودات خارجیه کی اظهار
و مذهب حق و مسلک صحیحی اصحاب ثابته منزله سنده آشکار ایلمدی مولانا خواجه زاده
خضر تازی محبه بروسته مفتی انام اولوب ایکی ابائی و صاع الی مجمل اولدو غی جالده مرحوم
و مغفور له سلطان یازید خان شرح مواقفه بر حاشیه تسوید ایلمون دیو امر ایلمدی فاضل
هر قوم اعتذار یوزندن بو وجهله کشف مقبال ایلمدیکه سوائق انام و سوائف اعوامده شرح
مواقفه یازدو غم کتلیق مولانا حسن جللی اخذ و غصب ایوب کد حاشیه سینه ضم ایلمدی
حالا اکا بر حاشیه دخی یازدو غم تکلیف مالا بطا قدر و لکن حاشیه تلویحه مسوداتم وارد
پادشاه عالیله امر ایدر سه اتی یاض ایدر دیدی پادشاه خضر تازی تکرار الیقه شرح
مواقفه حاشیه یازسون دیوب الحجاز مرام سوائق ایچون ارام و اقدام ایلمد کد امتثال الامر العالی
ما مور مسطور شروع ایلمدی زمان مطالعه سینه شرح موافق و لازم اولان کتب مسود او ایلی
متعلقه مولانا خواجه زاده نک او کدینه یازمین اوزره قوی و برر ایلی لکن التده و طاقف
اولدو غدن تلب اوراق ایلو اولسه غیری کسینه نک اعانه محتاج اولور یوزر ایلی وجود
شمر بندن بومقوله ضعیف قوی اولوب حواشی سندن عمل مانده ایکن سینه مباحث و جویه دکن
صول ایله حاشیه تسوید ایوب انعام مرامه جازم اولدی لکن مجمل هر قوم و مجت
هر سوده وارد قد قلم ناسخده سهو کی حرف وجودی تیغ بی در بغ اجل ایله محکوم اولوب

حاشیه مذکور در بی ایام ایمن عمری نهایت بولشیدی شعر درینا کان دهان خوشتر
 از نیش بود همچون دهان عجم خاموش در یغسا کان دو چشم از انما مانده ز دیدن
 همچو زکس باز مانده حاشیه مذکور صبح صادق کی تبیض اولیوب مسوده ده قالمین
 صنادید تلامذه سندن مولانا بهامالدین محل هر قومه دکن بیاض ابتدا که اولدخی وفات ایلدی
 اتفاقات غریبه شد که حاشیه مذکور یک آخر که سی لایم المطلوب واقع اولوب یومرام تمام
 اولیه جفته غیبین ایما اولمشیدی مولانا خواجه زاده افندی سکر یوز طغیان اوج سنه سنه
 محبیه بروسه ده معنی ایکن وفات ایدوب روضات مر اقد اوله اللهه فاضل اولان فیوضات
 الهیه فی قار اولدقده سید بخاری حضرت ناریک جواریده دفن اولیدی شعر تن اورا بخاک
 پاک بردند روائش باجناب حق سپردند ز رفعت کرنهی بر آسمان پای بود زیر زمین
 عاقبت جای موی الیه فاضلک نهافت نام کابی و شرح واقعه حواشی و هدایه الحکمه
 نام نگایه ملا زاده یک یازدوغی شرحه حواشی و از در مؤلف شفا ثقل پدیدن نقل اولنور که
 مولانا خواجه زاده بنم شرح هدایه یازدوغی حواشی قصده مقارن اولیوب ول الدین اوغلی
 احمد پاشاک قرنداشی اوغلی ابو بکر چلبینک صنعیه اولدی مخدوم مر قوم کاب مر سوی
 بندن قرائت ایتدوکنده بکا درسه لایح و سماع اولان وارداتی پرور قیه یازوب مشارالیه ابو بکر
 چلبی به و پرر ایدم اولدخی السدوغی اوراق علی الترتیب ترکیب ایدوب اولجواهر زواهر
 سجد کی انتظام و یروب بر کاب ایلدی دیدی مولانا خواجه زاده یک من طوالعه شرحی و فن
 اصوله تلویحه حاشیه سی واری ایدی لکن مسوده ده قالمین بیاضه جیمه مشدر مر حومک بیل
 روح پرفروغی باغ عالمین روضه رضوانه طیران ایلد که روز کار اول مسوداتی دخی اوراق
 کل کی بریشان ایدوب بر باد ایلدی تذیل موی الیه یک ایکی اوغلی واری ایدی یوک اوغلیک
 ادی شیخ محمد ایدی باباسی صاغلغده محروسه بروسه ده چندینک مدرسه سنه مدرس اولدقین
 غیری کتبه نام قصیده قاضی دخی اولدی بعده تدریس و قضای ترک ایدوب زینی حاجی
 خلیفه یک خدمته اتصال ایتدیکن دیار عجم رحلت ایدوب طغوز یوز ایکی نار بختلرنده وفات
 ایلدی کوچک اوغلیک ادی عبدالله ایدی عالم شایده وفات ایدوب دار آخرته رحلتده شتاب
 ایلدی ایکسی دخی صاحب فضل و کمال ایدی اما کوچکی معمر اولسه چوچه اثار جلیه
 ظهور ایدر ایدی روح الله ارواحهم

مولانا شمس الدین احمد بن موسی رحمه الله

خیالی دیمکه مشهور و معر و قدر پدری قاضی ایکن بعض علومی انزلدن تعلیم و تلمذ ایدوب
 استعداد کمال و کمال استعدادیه متصف اولدقده محبیه بروسه ده سلطان مدرسی مولانا
 حضرت یک خدمت والا زیننده معینی اولدی مناصب عالیه المراتبتن بعض مدارس
 مدارس اولوب کرستان نغما فضائل ایچون بساط بساط افاده اوزره بدل خوان افاضه
 ایتدوی صدده یومی اوتوز اجدایله فلیه مدرسی اولدی اول عصرک وزرا سندن وزیر آراء اراء
 حضرت محمود پاشا محروسه بروسه مدرسازدن مرادیه مدرسه سنی سلطان محمد خان
 حضرت ناریک کلینول قاضیسی مولانا حاجی حسن زاده به البورد کتده خیالی جللی وضع
 معهودک صدورینه خلد ایتدوی سیدین وزیر مزبوره مکتوب ارسال ایلوب کتدو یک
 بو ایکی یعنی اول مکتوبده ابراد ایلیدی شعر ایچوبه فی آخر الانام بتدیک صحه
 طغره النظام و فساد آراء الحکیم لایها فی الان قطع مسافه الاعوام محمود پاشا مکتوب
 مسعودی اوقوبوب مضبوطه مکتوب اولان اعتراضه مطلع اولدقده زمام کلاسی جواب سمنه
 صرف ایدوب مشارالیه حاجی حسن زاده یک لیاقت و استحقاقی کالجم الزاهر ظاهر بلکه
 آفتاب جهات تاب کی این و باهر در و لکن مولانا خیالی اتی سنها کی کوز به کوسر بیوب

ذرات کی

ذرات کی بی قدر و بی نشان کان ایلدی احوال شرف آماقه عدم اطلاعتدن بیوضعی حذف
 محسند انبیت کی وضع ناعمل طن ایدوب مولانا خیالی بی بوجمله یککش خیال ایلدی بیت
 خورشید را بحسن و جلال مثال کرد بیز فلک ز بهر تو باطل خیال کرد افاضل اماثل
 اره سنده خطیب زاده مولانا تاج الدین حضرت ناری ازین مدرسه سنه وفات ایدوب تنکلی
 فانی و مضیق سر اجه طلماییدن بدل سر اوقات جزوت و شرفات ملنکونه عروج ایلد که
 محمود پاشا بویه عظیمه بی مر حوم سلطان محمد خان حضرت ناریک پایه سریر اعلالکینه
 عرض ایلدی پادشاه حضرت ناری بومصیبت جانکاهدن آکا اولیجی کال مرتبه و مرتبه
 کالده تأسف و تلهف ایدوب اشک چشم بکار کردار ایله افواج و امواج دریا کی مضطرب
 الخال و مغلب البال اولدیلر شعر چو بشید این قصه سینه سوز شدار شعله آه کیتی
 فروز زرشخ دل ویدیه در خون نشست ز سر منزل صبر بیرون نشست بواسطه این
 عقیده و ز بر مز پوره پادشاه مغفرت آرایش سپارش ایدوب مولانا خطیب زاده یک و فایله
 جوق شفقت قوت اولوب مسترحان بازار فضائل ایچون منافع بیار و فوائد بی شمار ضایع
 اولدی انک مقامنده بر شتاب فاضل و بر جوان کامل کر کرد که کم کشته اولان عواند عواند علمیه بی
 محله کتوزوب عنفوان جوانی و عنفوان زندگانی قوتیه سالکان طریق علم و ناهجان وادی
 کالات انسانی بی منتهای منازل علیایه ایصالده بدل محمود ایلد شعر سنی و اقدام
 از جوان آیدبکار نیست جز سستی ز پیر و ز کار این شود در کار خود نایت قدم و آن شود
 در کار خود سست و درم و وزیر مزبوره دخی مولانا خیالی به بنادر ایدوب اتی فکر ایتدیکن
 اول محله تذکر ایچیکه منارعت ایتدوب تاخیزده خیر معزز در دیو توقف ایلدی بیت بکار
 خویش تأمل غای کر نعلین زبان کی و کس سنی رازبان ندارد سود اول روز فیروزک
 ایزتسی مولانا خیالی یک محامد مدوخته و مدائح محمود سنی ذکر ایدوب مدرسه مذکور آکا
 ویرانک مناصد دیو عرض ایلدی پادشاه مغفرت عنوان شای مکان بغی سلطان محمد خان
 حضرت ناری سنک عرض ایتدوکل شرح عقاید حواشی شعر و تلمذ ایدوب دیباج دیباجه
 محمد شاعرینی سنک ایچیکه الباس ایلان کتده دکلندر دیچیک و وزیر جزیل التعم نعم اول کتده در
 دیوب تحقیق مر ام سابق و تصدیق کلام فانی ایلدی پادشاه حضرت ناری واقعا اول فاضل
 ذمیلک شاعر عواطف پادشاهانه سزاوار بذات بر کوار درین اول مدرسه بی یومی یوز الحقه
 وظیفه ایلد آکا صدقه ایلدم کیف پادشاه حضرت فاضل ایلدون دیو و دیو مولانا خیالی بوخیر
 مینرت ما نوری استماع ایدوب محروسه قسط طایفه به کتده بوندن ایتدوم حج شیرین
 ایچون تمیسه اسباب سفر ایدوب طورین بن اول مدرسه بی سندی قبول ایدم مرین دینی
 شعر از کار عزم کرده خود روی بوقاب محمود پاشا بو خصوصه اقدام ایدوب حصول
 وصول قبول ایچون الخراج و ابرام ایلد که مولانا خیالی جللی قباله غای خاطر خاطر بی توجیه
 ایتدوی سمنین محمول اوایوب اول نافذ العزم و مجازم الحزم اشاع و ادب سنده پایدار و بناده
 عزیمتده نایت قدم اولدی شعر شایسته قدیم بهترین حضرت یک بکن در همت کار با اوعمل
 بو خصوصه ایکی جانبین تنقید مر ام ایچون یک وید مکالمه اولوب طریفدن تلخ و شیرین
 و جزل و دردل سویشد که مولانا خیالی وزیر مزبوره اگر خدمتکر اولان و زاری
 و پادشاه حضرت ناری سلطان نری بکا تقویض و تقلید ایتدوکر فجر جمع موقوفات جندن فراغت
 ایتدوب هیچ طریقله کعبه مقصود دن دوغرین دیو و دیو بیلر مطالع ترک ایدوب سن شاهی
 یوز دوندن سن اول درگاهندن قباله دن دوندن یوز مر حوم اولم اللهدن محمود پاشا
 حضرت ناری مولانا خیالی یک مدرسه بی عدم قبولی پادشاه حضرت ناری عرض ایتدیکن
 بو خصوصه آکا کتی اقدام ایلک لازم ایدی ایتدکی دیو و دیو بیلر محمود پاشا بن بو خصوصه

ذرات کی

محکم ابرام ایلمم اما امتناع و اعراض اوزره مضمر اولدی ایچی لاکرسل و زارنکی و برنسلک
 دخی بن یوسفردن رجوع ایچرین دیوب امر سلطنتی تاد یاذکر ایلمدی مرجوم سلطان
 محمد خان حضرت تری مولانا خیالیک مدرسه مذکورده قبول ایتمک کسه مخزون و مخزون
 اولوب بر مقدار منفعل اولشکن مدرسه سنی پنا آخره و بر دیوب حج شریفدن رجوع ایلمکده
 دکن معبدی طلبه سینه درس و پرسون دیو امر ایلمدی فی الواقع بواصر جلیل المقدس و حجه
 مشروح اوزره عمل اولدی مولانا خیالیک تمام مناسک حج ایلمک کده نصکره مدرسه
 مذکورده بسط و ربط افاده و حشر و نشر افاده ایچکده مشغول ایکن حقوق زمان یکجیدن
 وفات ایوب اوتوز اوچ باشد مدرسه ملا اعلاده معشر کرو بیان ایله حشر اولدی اول همای
 قاف قناعت کونده برکه طعام اکل ایوب انده دخی از نسبه ایله اکتفا ایلمدی شعر
 مشو بر خوار چون کرمان دین کور * بکم خوردن کمر بر بند چون مور * حرام آمد علف
 ناراج کردن * به دار و طبع را محتاج کردن * روایت اولسون که فاضل مزبور ک جهم تزاری
 غایبده ضعیف و نحیف اولوب قوت ضعیف و ضعف قولله خیاله و هر راستخوانی هلاله
 دوغشیدی دکه موشکاف و دقت بین انک بدن ضعیف موی کرداری فرقی ایوب دکه اصحاب
 خیالات دقیقه رقیقه تخیل ایدم ایدی * شعر * چنان باریک تن شد آن ملک خوی * و خود
 کس نکردی فرق از موی * اگر در سایه موی نشستی * برو خورشید منتهی بخش * کمال
 نمافتنن سبایه سبایه ایهامی حلقه ایوب باز و سینه وارنجه قولی اکا ادخال ایدر ایدی مولانا
 غیاث الدین حکایت ایلمکده مولانا خیالی از حق مدرسه سنده مدرس ایکن ایکی ییل
 مقداری اندن او قومغه مداومت و ملازمت ایلمم برکه دخی کسه ایله لاغ و لطیفه ایوب بیوده
 خنده ایتدوکنی کور مدم غسقی ظلامدن غلق صبح بامه دکن دائما صحت و سکونت اوزره اولوب
 با عبادت رب عزیز مشغول و یاخود حقائق و دقائق علمی ملاحظه به متوغل ایدی بواکی
 حالدن غیری حاله مشغول اولوب مباحثه علیه ایلمدی زماندن غیری زمانده مکلفه ایلمدی
 من علامات العاقل حسن البیت و طول الصمت * شعر * بگذر از قال و حال پیش آوز * قال
 قلیست زود از و بگذر * آن کسان که بسته حالند * بر گذشته ز قال و از قالند * بر کون مولانا
 خواجه زاده ایله جامعه جم اولوب مباحثه علیه ایلمکدرند قوت قدسیه سی سینه میران
 بخنده انک جای غلبه ایلمدی بیت * سنی ماهیله وزن اینم تازوی خیالنده * او بر یانی
 کو که آغدی قوم معلوم اولدی مقداری * فاضل مر قوم سعادتخانه سنده کلد که اچا سندن
 بریسی بو کون خواجه زاده به عجب غلبه ایتدیکر سیرک فضل باهر کز کون کی ظاهر اولدی دیو
 تغریغ خاطر عاظم ایلمکدرنده الحمد لله طبعه فضیلت ایله صالح بخلک اوغلتک باشنده آوردن
 وقوت ساعده غلبه ایله نیجه فضیلت علیه سنی یوردن دیوب کمال سرور و جواریدن خنده
 ایلمدی راوی موی ایله مولانا ی مزبور ک مدت مر قومه ده بوندن غیری زمانده کواندوکنی
 کور مدم دیو حکایت ایلمدی مکر خواجه زاده انک جدی بخلک صالح دیو ماقب ایش
 ایکا بیاه بویه دیش اکا بر علما دن بعضی کسینه نقل ایلمدی که مولانا خیالی
 وفات ائندن مولانا خواجه زاده دوشک دوشه دیوب انک و هم سندن حضور اوزره او یخویه
 وار مامشیدی چشم بقط و انباهی غشاوه غفلتله یو غامشیدی شعر * دل شبت زنده دار
 زنده بود * غالب خفته سیر فکند بود * خواب خون در بدن فسرده کند * زنده کار بک مراده
 کند * انکه را چشمت ز یاد ایدست * توجه خبی که دوست یار است * مولانا خیالی
 وفات ایوب خواب عیدمه وار و غنیده مولانا خواجه زاده شمن کرو و پسر امان اوزره
 استراحت ایدرین دیو یوردی اسلاف مشایخ عظامدن شیخ زین الدین خانی حضرت تری
 خلفه شرفا سندن شیخ عبد الرحیم مرز یغونی حضرت تری کله ذکر و توجیدی مولانا خیالی

ادریه ده جامع جدیدده تلقین ایلمدی مؤلف شقائق مولانا خیالیک خطبه برنلوغ فسخه سنک
 ظهرنده یوسفردن مر حوقک خطبه یازلین یولدی استاذ مر قوم شرج عقائد نسفه به بر حاشیه
 بدایعه تصنیف ایلمدی که دیر ندیر الهی دفاتر شهور و اعوام و خیرات لیلی و ايامده آیات ینات
 صنایع بدایعی تخریر و تنظیم ایوب اطباق اوراق آسمان و صفحات لوحات زمینی شیرازه صنع
 ایله بری برینه ریظ ایلمدی و انک کی برکاب لطیف تالیف اولمادی جواهر زواهر کلماتی
 سلک ایجاز و رسته الفاظ اوزره تنظیم اولمغین اذ کای خرده ینان جواهر شناسان کیندور پی
 انکله امتحان ایدوبه بری برینک جوهر عقل و معیار صحیح العیار بی انک محک خیالات برکالات
 دقیقه و یقین و تلخیصات بر تلخیصات مر موز سنده غیره ایدرل (کتاب مر قوم یشهده المربون
 قطعه * حریر کلک تودر کشف معضلات سخن * چنانکه نغمه داود را آواز زبور * جواهری که
 یفتدز ساعد قلمت * برند دست بدستش برای کردن حور * کتاب مر قوم رقم زده کلک تعریف
 و نکاشته خامه توصیف اولمقدن مستغنی اولوب اشتها سیار یله مشهور اولسی مدحندن مغنیدر
 بیت * یفی الکلام ولا یحیط بوصفه * ابجط مایفی بمالا یغذ * ودخی عمل کلامدن حاشیه
 تخریرک اوائله حواشی تعلیق ایلمدی و مولانا حضرت یک حضرت تری سنک عقائد منظومه سنی
 غایت لطافت اوزره شرح ایلمدی بو کایده دخی درر غر نوادر غریزه و لای متلائ بدایع
 نظیره ایزاد ایوب صدور بخور اصحاب عقائد اسلامیه بی نور یقین ایله شرح ایلمدی کتاب
 شقائق مؤلفی نقل ایلمدی که فاضل مر قوم خط شریف ایدر یله برنلوغی و بر تفسیر فاضلی
 کوردم هر پرینک حواشی سنده نیجه نیجه کلمات بر نکات و نتائج افکار ایجاز ایلان تخریر اولمشدیکه
 مدرک درک بشردن خارج و بیرون ایدی * قطعه * سوزنی کور و خیالیک * هر که
 بیک دیلمر مقاماتک * دقیقه کرک خیال اوله اول * تا که فهم ایله خیالاتک * تذیل * موی الیهک
 حاشیه عضده حاشیه سی و شرح مقاصد تعلیقه سی و وقایه به شرحی صدر الشریعه به حواشی
 وارد و دخی وقای ازینده واقع اولوب انده دفن اولدی ودخی سلطان مر اذخان حضرت تری سنک
 وفاتنه یوتار یی نظم ایلمدی تاریخ * شه غازی مر ادین محمد * که جله روم و شام اولمادی
 رای * کندر قلدی جهان بدن ا که تاریخ * ملک اصحابی جنده مقامی * لسان عربی و زبان
 فارسیده و ترکیده کلمات منظومه سنک نهایی یوقدر رحه الله علیه

مولانا مصلح الدین قسطلانی الشهیر بکستلی رحمه الله

بوم رومک علماسندن تعلم و تلذذ ایلموب کوش و کردن احوالی حلیه جلیه فضائل ایله آراسته
 و پیراسته اولدقدنصکره مولانا حضرت یک حضرت تری محیه بروسه ده سلطان مدرسه سنده
 مدرس ایکن اکا دانشمند اولدی مولانا خیالی و مولانا خواجه زاده انک معبد ری ایکن
 مولانا کستلی فاضلان مر قومان ایله اول مدرسه ده جمع اولدیلر شیعه مستدیمه علما اوزره
 ملازمت قون عالی الشئون ایتک ایله حضیض استفاده دن اوج افاده به صعود ایوب مناصب
 تدریسن مدرقی نام قصیده اولان مدرسه به الدین دیمتوقه ده اورج پاشا مدرسه سنده مدرس
 اولدی مر حوم سلطان محمد خان حضرت تری افشاء انشاء خیرات جز یله و انباء انباء مبانی
 مشونات جمیله ایلموب صنایع بدایع غریبه ایله محفوف اولان مدارس ثمان هست بهشت عنوات
 بنا ایلدکده بریسی فاضل مر قومه احسان ایلمدی مدارس مذکورده مشاغل علیه به
 بی عش و غل مشغل اولوب ملکات عالیاتی اکیلدن و کالات سامیاته اتصالات منقصل اولدی
 روز و شب علوم صحت اشتماله اشتغاله بر وجهله متادمت ایلمدی که ملازمه مدارس قون
 اکا عرض غیر مقارن ماثله سنده اولوب خصائص فضائل بشریه خاصه لازمه سنی مرتب سنده
 ایدی اول فاضل فضیلت انما دائما دعوی ایوب مدارس ثمانک جله سی یکا صدقه اولنسه
 هر بر مدرسه ده کونده اوج درن دیمکه قادر ایدم دیرل ایدی بو طریقه کتدور ک باعه و سبج

ابراهیم پاشا ابن خلیل پاشای قاضی عسکر منصب ایلدی مؤلف شتافتی والد عزیز مولانا قاضی زاده رومیدن نقل ایلدیکه مولانا ضعیف وقت ایتدی وکی زمانه مولانا کستلی محروسه قسط طینه ده قاضی بولوب مسکن وناوانی من حوم سلطان سلیم خان اول علیه رحمة الملك الاجل حضرت تریک جامع شریقی بنا اولدوغی محله ایلدی اعالی اهلای مومالی ذوی المال مولانا ی من قومک دفینه حاضر و ن اولوب اول خزانة فی کراخه علومی میدفن خاک پاکه دفن ایتدکن صودت ایلدکرده مولانا کستلی مولانا مقنیه زاده یه و مولانا قاضی زاده یه بویکجه مضاحبت شریفه کزایله مقیم اولوب یارین انشاء الله تعالی بوندک طوغرو مزاره واره لم دیو سعادتخانه سینه دعوت ایلدی بیت خانه ام دلساز روشن همجو شع ای آفتاب عاشق بدروز ناکی تیره پند شام خویش فاضلان موی الیهام دخی سمعا وطاعة دیوب دعوت اجابت ایلدیلر مولانا قاضی زاده نک دولخانه سی محل موعوده قریب اولغین اوه واره ییم دخی کلام دیو اسنیدان ایلوب اجازت لایله اوه واروب مقام موعوده کلدکده اول جمع ربا انتظام سبحة ابرار کی عقد مجلس ایلوب اول شب فیرورده مضاحبت ایتکه شروع ایلدیلر بواشاده مولانا کستلی مجلسده تفریح خاطر ایچون حقه دهان بنان کی مفرح جان بخش برحقه دلکش چیساروب ایچنده اولان جوهری میموندن کندیو مقدار تناول ایلد کدنصرکه فاضلان موی الیهام دخی تکلیف ایلدی مولانا قاضی زاده جوابه مقصدی اولوب بنم اوه کتیکدن مرادم مفرح تناول ایتک ایدی اوده یدم کلام دیو فیس ایتکه دفع ایلدی مولانا مقنیه زاده مولانا کستلیک کلامی رد ایتوب رعایت خاطر ایچون اول مفرح روح و مروح جاودانیدن بر مقدار اکل اختیار ایلدی راوی مذکور قاضی زادمدن حکایت ایلدیکه مولانا کستلی ایچون مفرح استعمال ایدر دیو استیاد و نیت اولتور ایدی بوخیرک صدقنی و بواسانک واقعه مطا بقنی اول کیجه تصدیق و تحقیق ایللم و دخی مولانا کستلی علیه رحمة الملك الجلی کریمت کیفیت معجون ایله جوهر ذات صفا صفا نیتده مخیر اولان اعراض کیفیات علیه ستمک کیات و مقدار دخی ابداء و اظهار ایدوب بت معارف بی غایه و ن فضا ئل مالانهای ایلدی شعر پر از در کرد کردش با معارف مزین کرد بر من از لطائف زدرج لعل اولو بند بکشد ز بسته تنکنای قند بکشد کاه علوم حکیمدن کوشواره کوش هوش اولدق دقائق حکمت آمیز و حقائق منافع انکیز ابراز ایلدی و کاه علوم شریعه دن بدایع لطیفه و نوادر شریفه ابداع و ابداء ایلوب کز درونیند بيشمار مختار اصحاب اختیار کات اصدار ایلدی و کاه علم توار یجه مطلق طاق و رواق اطلاق و اوراقه حیرایله بیکه تیرایله تحریر ایتکه سزاوار حکایات غریبه غایت شعار اصدار و اشعار ایدوب مفرع ابواب اسماع و آذان ایتک آثار و اخبار انشاء ایلدی و کاه قصائد غریبه دن سلسله نظم و ابداعی اشراف استلاف شعرا یه منتهی باشعار براءت اشعار اصدار ایدوب سلك ذکرده مسلسل مسلسل جوق نسته تنظیم ایلدی قطعه اباسپهر علومی که رای روشن تو ز شاه کیند فیر و زه کوی براید عروس جلوه طبعت بکاه جلوه کری هزار دل براید چوریده بکشد اول حیر فخر و بحر زاخرک افاضله ایتدی وکی درر غرر لطائف و جواهر زواهر معارفدن عامه علومی محیط اولوب دریای دیرینه نکار کی جلا ئل فضا ئل انسانیه ده توغل و توغرو تعقی و بحرینی راوی موی الیهام قاضی زاده اول کیجه مشاهده ایللم دیدی شعر درون پاک اوچون بحر زرد جوش کلامش شمش بکوش عقل منکوش کهر های سخن ایشار کرده کارش پرده شهوار کرده بود طبعش ز جوش آن طرفه قلم که صد دریا بود در موج اوک مولانا کستلی تضاعف کلاخده بسط اساطیر معتبر ایدوب اکل ایتد و کز معجون نسیان ایلد ایتد و کندن غلبه کفنی قوت عاقبه بی مطلوب و مورد محفوظانندن بی محبوب ایلدی بون سبیلن لسان تقریر و زبان تحقیق کلال واقع اولوب

رشته ذکر و یانده کزه نسیان شتافت اولدی دیدی شعر مورت نسیان بود افیون و نیک هر که بخوردش شده خیران و نیک قاضی زاده افندی فاضل مرقومه خطا با سرتک حالکر کتیبیت زمانده بویه اولیچنی غیری زمانده نه اولسه کر کدر دیو واقع حاله مطابق اطمینه لطیفه ایلدی مؤلف شتافت بر معتد و معول کسینه واسطه سیله توفاتی مولانا لطیفدن روایت ایلدیکه سنان پاشا آفنده الله مباحشی وزارت زمانده لایله تعطیلده صنادید علمای جمع ایدوب هر بری مقتضای مقام اوزره محلیده اجلاس ایلد کدنصرکه بی پایه اطعمه هنبه تهیه ایدوب طائفه مد کوره بی ضیافت ایدر ایدی پوشیده کریمه اوزره ولانا کستلی و مولانا خواجه زاده و مولانا خطیب زاده رحمة الله علیهم اجمعین بر کیجه وریمد کورک دولخانه سنده جمع اولوب تعقد معنوی و تافر در ویندن غازی مضاحبت مشغول اولوب عیوب و زخافدن سالم کات منتظمه سوبلشمکه شروع ایلدیلر مولانا لطفی سنان پاشاک طلبه سندن اولغین اول مجلسک بر کوشه سنده اوتوروب سوبلتن درهات سامیه کل ورکس کی کورقولاغ اولمشیدی انشاء صحیده مولانا لطفی همزانو اولدوغی کسینه ایله سر امکاله ایدوب عقد عقد کلام ایدر ایکن بعض عوارض بدینه سیبیه کندو بر زمانده خسته اولوب ساما بدن عرق ریسه قان کلد و کتی و چشم پر خون عاشق خونین جگر کی پیراهنی خونه مستغرق اولدوغی حکایت ایلدی شخص مزبور بو کلامک ظاهر مخالف اولدوغدن رتک الوب ملا لطفین قزلی چقندی طن ایتکین نقل اولسان وضع نادر الوقوعک صدوزینه نجب ایدوب محکم خنده ایلدی اهلای مجلس جله بوخنده دن متبه اولوب سیندن سوال ایلدکرده اول کسینه مولانا لطفیک وجه مشروح اوزره کلامی نقل ایدوب اول کلامه خنده ایتد و کتی حکایت ایلدی بو وضع رنکین سار حضار مجلسه دخی کتب رنکنده کورنکین انلردخی جله سی نجب کان خندان اولدیلر شعر هر سخن کوشود ز عقل بعید نکندش قبول طبع سلیم کر کشای بدین سخن دهنت خلق پنداردش دروغ و سقیم مولانا کستلی اصحاب مجلسه یه کور سر کتب حکیمده بومر صه فلان مرض دیرل بونی ابن سینا قانونه فلان فصلده یازمیدر دیوب اوتار کلامی قانونه مطابق تحریک ایلدی مولانا خواجه زاده فاضل موی الیهام قانون حکمدن ترغ ایتد و کتی استماع ایدیک قانونی تمام مطالعه ایتد کز میکه اندن دم اورر سر دیو سوال ایلدی مولانا کستلی نعم ابن سیناک جله مصنفات بدایع آتاتی خصوصاً شفا نام کاب براءت غا با تی نسو صدر حاصل اولیجه دکن دیده بصارت و عین البقین ایله کوزدن کجوروب هر بری مطلعدن مقطعنه دکن کایبسی مطالعه و ملاحظه ایللم دیدی شعر بدیدم در درون چندن صورها بچشم دور بین کردم نظرها رسیدم بر حقائق بی تکلف در ادعائش نکردم هیچ تضلف کشیم صورت دلکس برین طاق که قانونی بود از هر عشاق مولانا کستلی مولانا خواجه زاده افندی یه سر دخی قانون شفا ایله دمساز اولوب اکا تمام مطالعه ایتد کز می و خسته بونش و عملدن محروم اولوب قالدیکز می دیچیک خواجه زاده افندی جواب و یروب فنون عالیة الشئونی تدع ایتد و کم صدوده محتاج اولدوغم مواضع و مواضع مطالعه ایدوب مهماتی کورمکه اکثفا ایللم دیدی مولانا کستلی کاب شتافتی بدی کره بالتمام علی وجه الاهتمام مطالعه ایللم هر سابعده یکی مدرس اوکندنه یکی شاکردن ایلدکر کی کوردم دیدی ذکر اولسان مجلس عالیده حاضر اولان کستلر مولانا کستلیک باعه مطالعه سی عامه کتب معتبره متداولیه شامل وید طولامی هر کلبک متادی و معاطفه مدرج اولان لطافت فائده یه واصل اولدوغی معلوم ایدوب بحر محیط کی کال شمول و نسیانیت الحاطه سی یقینا ایلدیلر هر بری زه تحقیق کان نجبه طاقوب اکا آفرینو ایلدیلر بیت دل هر یک از ان جوق

شخصه بشکفت * روایت اولی که مولانا خواجه زاده معاصر اولدوغی اقراندن ملا کستلی بی
ذکر ایدر اولسه مولانا لفظیه یاد ایدوب اوصاف شریفه سنی ذکرده بووجه اوزره تنبیق کلام
ایدر ایدیکه مولانا کستلیک ذاتده قوت مطالعه کائیده اولوب جله اجله علومه متعلق
عقود اشکالاتی بنان بیان ایله حل ایتمک قدرت غایتده ومدت سیر و زمان قلیلده علوم کثیره
غزیره بی احاطه ایلمک ممکن نمائیده درولکن برخله مقتضای بشریت ایله خطا ایلمه
رجوع ایتموب جاده اصرارده ثابت قدم اولور بوندن اقدم محمود پاشا مک مجلس سامبینه
برسه لده خطا ایتمیدی الان خطا سنده مصر اولوب هنوز رجوع ایتمدی دیو اشیدرم
ویم ایچون خواجه زاده اول مسئله ده خطا ایتمیدی حالا عدول ونکول ایتمدی دیو استماع
ایدرم درایمش دیو اشیدرم دیدی مرویدر که مولانا کستلی دراز قامت وازرق چشم وحقف
الجسم وزرد ریش و اصغر اللون اولوب چهره سی حسن و لطافتدن بی بهره برکسته ایدی
مدت عمرده مشاغل درس وقضا به کثرت اشتغالندن تألیف وتصنیف جوقلق توغل ایتموب
عمر نسفیک عقایدیه مولانا سعدالدین حضرت تریک یازدوغی شرحه حواشی یازدی * قطعه
نسخه دیدیم که دروی شد حقائق بشمار * اصل وفرع مشکلات علم آسان یاقم * دسته
بروی مشک برکافور وسنبیل برسن * در شکوفه شاخ عودس عبر افشان یاقم * ودخی بر رساله
نحر و تظیر ایدوب اول رساله ده موافقه بدی اشکال ایراد ایدی ودخی صدر الموالی مولانا
صدر الشریعه اکرمه الله تعالی فی الدرجات الرفیعه حضرت تریک ابداع و اختراع ایتمدوکی
مقدمات اربعه به حواشی یازوب کندودن مقدم اول مقدماته حواشی تحفه ایلان مولانا
علی عربی بی انده رد ایدی بو محمد شریفه سندن غیری محر و سه قسطنطنیه ده کال پاشا
مر حوم یاندوغی قورشونلی تربه یاننده رغائب غرائب متوباتی و بدایع روائع میراتی جامع برجامع
بنا ایدی * شعر * هر که میگرد بنای بنیاد * روح خود را بدعا اریاد * همیتر نبویه دن
طقوز یوز ریخی سته ده معز ولا وفات ایدوب پروانه اجل کنورد وکی (ازجی الی ربک راضیه
مرضیه) امرینه اطاعت کوسترده حضرت ابی ایوب انصارینشک جوارنده دفن اولندی
شعر * چرخ رابین که چه یداد فست * مرک را بین که چه بنیاد کنت * آن زیداد فنی
برسرکین * وین زبنیاد کنی برسرکین * تو بغلت ز همه آسوده * ره یازی وهوس پیوده
تذیل * مولانا کستلی وفات ایتمدوکی سنه ده موالی اعالی رومدن ملا علی عربی وملا عذاری
وفات ایتمکین اصحاب دلدن بری بوتاریخی دیدی * تاریخ * کندی کستلی وعذاری هم دخی
ملا عرب * جمله نک تاریخی ظاهر در ولی ظاهر دکل * ودخی ملا کستلیک حاشیه عضده
بر حاشیه سی وجهت قبله به متعلق بر رساله سی ومقدمات اربعه به بر حاشیه سی دخی واردر
مرویدر که ربه استعداد وارمدی براوغلی و ارادی ا کا منصب الیورمک ایچون اقرایی وزیره
وارک دیو الحاح و ابرام ایلمکین برکیجه بنسودنصرکه وزیره واروب وزیر دخی قیوسنه دکن
استقبال ایدوب اول صدر علمایی رینه اجلاس واطعمه تنبیه ایله اعزاز واکرام ایلدکنصرکه
تودیع ایچون اباع اوزره قلوب بتم بونده کلدویم اوغله منصب الیورمک ایچوندر مر جودر که
اکامدرسه ورموب قاضیلک غایت ایلدکنر که بکا علما ایچمکدن متعلقام ایچمک بکدر دیدی
نور الله تعالی مرقد

مولانا محی الدین محمد بن تاج الدین ابراهیم الشهبه خطیب زاده رجه الله تعالی

خطیب زاده دیلمه مشهور و مذکور در بیان شباب و عفتوان صباه بابایی ملا تاج الدینک
نحس حج و حوزة تربیتده اولوب مبنای معانی علوی تحصیل ایلدی * مختلف روز کارده
مستور اولان علوم عالمی بلذ بایسته صرف مقصود و بیل مجتهد ایدوب ذریع و زیور
فضائل ایله آراسته اولغه جد حقیق و سخی اتیق ایتمدوکی صدد ده پدندن غیری مولانا

علی

علی طوسیدن ومولانا حضرت تریک حضرت تریک اخذ علوم ایلدی کالات النسایه دن خامه
تقریر ایله نحر براوانسان نصیبه مقدره سی عالم تفصیلده ظاهر اولوب فضل باهر و بیل زاهر ایله
مرتبه افاده به واصل و نائل اولدقده محیه ازینقد * اولان کوجک مدرسه به مدرس اولدی
قطعه * خواهی که بهین دوجهان کار تو باشد * زین هر دو بکی کار کن از هر چه کنی بس
بافانده * آنچه تودانی دگری را * بافانده کیر آنچه ندانی زدگر کن * ذکر او انان ازینق
مدرسه سنده ثمانیه نام مدارس فرقدان بنام تریا نظامه اول بناء اولدوغنده ترفع اولمش یکن
پادشاه والا جاه ایله مایه لرنده کدر واقع اولغین عزل اولوب اول منصبدن رفع اولندی
مولانا کورانی حضرت تری برکون پادشاه جهان پناهک جناب والا رینه نصیح و بشد ایدوب
علمه معالی انما که اقلام * مشکین ارقامک رشحه سی رخساره چهره * دولتک خال خلود
ویرایه بقاسیدر هر بریستک سواد مدادی نصب عین اعبان عزت و قره عبون ارکان ملت
ومداد سرخ خطوط بر خطوط لری کلکونه عارض عروس سلطنت و جهانیای و ویرایه
شاهد خلافت و کامرانی در راه عالم آزاری مطلع انوار بختیاری و بزرگواری اولوب انلرک
اقرار افکارندن جوق نسته طوعز وادعیه اجابت ادعیه لری منبت مقاصد دارین اولوب انلرک
مزارع همتلرندن جوق مصلحت بزر اول طائفه نک تعظیم و تقیضی بایسته شرایط مبالغت
وسرمایه مقدرت بی معذرت مصروف و معطوف کر کدر دیوب منصوب اولسنی الزام ایلدی
قطعه * وارثان انبیا اند اهل علم * رشحه اقلام ایشان کیمیاست * توتای دیده اهل یقین
خاکای وارثان انبیاست * بوداعیه ایله سلطان محمد خان حضرت تری مولانا خطیب زاده نک
زمان سابقده متصرف اولدوغی محسن مدرسه سنی کیر و کند و به تقویض ایتمکین کاه کاه
مصاحبت علیه ایتمک ایچون اتی کند و به خواجه ایدندی فاضل مومی الیه نخوت علیه سی سبیل
مولانا خواجه زاده دن فضیلت دعواسن ایدوب انکله مباحثه علیه ایلمک هجوم ایلدی
مر حوم سلطان محمد خان حضرت تری بوسوزدن منفعل اولوب آینه خاطر صفا مآثری مکدر
اولغین سن انکله بحث ایتمک قادر مسن دیوب صورت تردده عدم اقتدار بی ایما ایلدی
قطعه * اذا ادناک سلطان فزده * من التعظم فاخدره وراقب * قال السلطان الالبخر عظمای
وقرب البخر محذور العواقب * مولانا خطیب زاده جوابه منصفی اولوب نعم نیم خواجه زاده ایله
بحث قدرتم مقرر در علی الخصوص که پادشاهک خواجه سی اولوب یاننده ربه بلند ومرتبه
ار جندم واردر دیدی پادشاه مغفرت مدار اول فاضل فضیلت شجاعت مباحثه علیه ده
کند و لری ذکر ایتمدوکنه غایت بحضور اولدوغیچون اتی ربه التفاتدن اسقاط و نطق
تقریردن طرح وایجاد ایلدی * شعر * کار ما شد کاه قرب و کاه بعد * یسته عشاق باشد آچین
فاضل مر قوم نیجه مدت مدرسه ده درس و افاده ایلوب کجینه سینه بر سینه سنده محزون
اولان خزانه بی کرانه فضائلی بدل ایچون کلید غوامض علوم معتبره مأثوره بی لسان بیان ایله
فتح ایلدی مولانا خطیب زاده طلیق اللسان و جری الختان قوی المحاوره و ثقی المناظره اولوب
حین مباحثه ده شدید وحید واثنا بجوده جبار و عید ایدی کریمت نخوت فضائل انسانیه
سبیله مانند شمع سرافراز زبان دراز اولغین زبانه زبانیله بحث ایتمدوکی کسسته نک یورکنی
طایفوب آتش الزام و نثاره الخام ایله باشته اودر یافر ایدی اثنا مصاحبه مقام خصوصته
اولبر حقه خاطر شکونک ایدوب سنک خوشنله عزمنی یقار ایدی هر بریسی انکله بحث
ایتمکین یقار ایدی * شعر * دیده وری پرهیزی تیر هوش * کینه کیری سنکدلی سخت کوش
کرم زبان دردم بحث و جدل * تند و سخی کند او بی محل * سخت دروشت و جفا کار و تند
در کرم مر جفا و سخت کند * مؤلف شقائق کندونک استادی مولانا محی الدین جلیندن
روایت ایلدیکه مولانا خطیب زاده بومی یوز اجه ایله متقاعد ایکن محی الدین برادری

شاه جللی ایله ایکسی منارالهدن نعل و نذر ایدر ایندی یوانلده برکون سلطان عید مستهلان
 عالمه عرض بجال باکال ایدوب نعمت دیدار یله عالمی غنم ایلدکده مولانا خطیب زاده سنت
 معتاده اوزره سلطان یازید خان حضرت تریسه تهیت عید ایتمک کیدر اولدقدن عز حضور
 پادشاهیده تربیت ایتک ایچون یوایی برادرلی سله آلوب کندی برادران مر قومان مولانا
 خطیب زاده ایله پایه سر راعلایه رومال اولوب شرف دسنبوس شریفیه مشرف اولدقلرنده
 پادشاه سامی مکای یونلر کیدر دیو سئوال ایدوب مولانا خطیب زاده برادران موی الیهامک
 هر ری اسم و رسمیه تعریف و توصیف ایلدی پادشاه حضرت تری اول برادرله خطابا درر کلاتی
 رشته کلامده یونسق اوزره تنسیق ایلدیکه بیت اقل علی النفس واستکمل فضائها
 فانت بالنفس لاجسم انسان اجداد اجداد کرکی سز دخی استکمال کالات عالیا و استحصال
 ملکات سامیات ایدوب فضائل انسانیه بی تکمیل ایتک ایچون سعی مشکور و جود موفور
 ایتک کر کسز شویله که قسمت از لیده سز ایچون فرض و تقدر اولسان مفر وضات مقدور اتدن
 محبوب اولوب سهام کالات بشریه دن حصه دار اوله سز آیه کرام علما حقده اجماع ایلدکاری
 سنت سینه اوزره بنم دخی واجبات عنایات پادشاهانه دن بهر مند و هر وار اولمکن مقرر دریدی
 شعر بقیامت بزم این عهد که بتم باتو تانکوی که در آن روز وفایت نبود هر ویدر که
 زمره علمانها اعیاده ال او یلو اولدقدن مولانا خطیب زاده بنم علوفهم یوز اجدد ردیو
 اول عصرده طفسان اخیه ایله معنی اولان افضل زاده دن تقدیم اید کلشیدی اقراندن کبر و
 قالموب یوله ایلر و کلجه طریق علمده جوق یلشیدی منوال مشروح اوزره مولانا خطیب
 زاده ایله افضل زاده افندی ایکسی تمثیت تهیت عید ایچون دیوان مایون میت مکنونه
 واردقلرنده افضل زاده سنت حسنه اوزره وزرای آرا ارایه سلام و ردیلر بیت کردی
 سلام و ذوق سلامت بدل رسید این خانه از سلام تودار السلام شد مولانا خطیب زاده
 فاضل موی الیهک کوکنه ال ارقه سبیل اوروب نیچون هنک عرض علم و عرفان و فنک ناموس
 فضل و ایقان ایلدک زرا یوطافیه زمره علامک خدامیدر بخادم کرام خدامه الثقات ایتک
 شرف شرفدن سقوط و رتبه عزندن تزلزل اول سرفراز سلاطینک عز حضورینه طوع و
 کیدر ایکن سنک چله دن وزرا سمته متوجه اولوب ایضا ایله سلام و ردوکک جاده استقامتدن
 اشرف و سمعت معقولدن انصرافدر سنک کی صحیح الذنب جلیل الحسب کسینه دن بموقوله
 سوء ادب صدور ایتک عجبدر دیو یوردیلر مولانا خطیب زاده و مولانا افضل زاده
 و برادران موی الیهما چله سی پادشاه معدلت شمارک مجلس میت آثارینه داخل اولدقلرنده
 رتبه مأمولدن بیرون و مرتبه مسئولدن افزون اقبال ایدوب اول جمع صحیح غایت رعایت
 ایلدی مولانا خطیب زاده بمجلده سلام و یروب آداب مقدره مقررده اوزره مصافحه ایلچیک
 پادشاه حضرت تری لسان شریفیه بارک الله مصرع عید کز اید مبارک الله دیوب
 تهیت ایلدی مولانا محی الدین جللی روایت ایلدیکه مر حوم خطیب زاده ایله تهیت عید ایچون
 مر حوم سلطان یازیدک حضورینه وارد و غزده پادشاه مر حوم قدیم کرم ایله یدی آدم
 قرشوکلدوکی برماغله صابمشیکن اول سرفراز سلاطین رفعت آینه خطیب زاده سلام
 و ردوککده معنی اولوب علوشان و سمو مکانندن باش اکدی بموقوله محارده سرکشک
 اید کلدوکی سیدین مصافحه مجلده دخی تقیل بد و دسنبوس الیهک راضی اولوب دعاء بقا
 دولته متعلق رسوز سوبلکه قائل اولدی شعر اول صنم عشاقله سوبلشیکه قائل دکل
 قائل اولر بموقوله سوزله قائل دکل سرفراز و ایتک دکل و رزم سلام اول مر وقد باش اکوب
 عشق اوله باهو دیکه مائل دکل اول فضلا فضائل شعار شهر یار کردون قرارک حضور
 بر یفندن عودت ایلدقلرنده محی الدین جللی و شاه جللی مولانا خطیب زاده به اعتراض ایدوب

و حقوله رفیع المآب و وقع الخائب بالمشاه و انصابت رعایت شان بر کوارنده تقصیر ایلوب
 سلامده احتیاط و احتیاجده و دسنبوس ایلمک شریک کی خیار مجابا ایله معنی کرم الشان کلامیه
 مناسبت دکل ایندی بو خصوصیه ترک اولی و سوره ادب ایتدیکر دیو فاضل مر قوی تشفیق ایلدیلر
 شعر تمام کین عهد ترک ادبی جیست خد خود را عیدانی سبب جیست ادب خواهی
 زحید بیرون خه پای زهر جانب که دسی در میان آی فاضل مر قوم خطیب زاده جواب
 و زیوت بنم کی و حیدد و فرید بر فاضل نیک نوید و بیکاکر زوالا قدر و مختار بر کامل بشر افراز
 انک الماغیه و ارمی اشات اسباب مجاهاتی شافل و انصاف آف مباحثاتی مشتمل رعایتدن
 بو مر تیرید کافی و یوقدر قدر و اقتدر بوندن زاده توقیری توخیر و تکیزی تکثیر کریمه اسراف
 و تیز در برم شهر یار مکرمت شعار مر یواخلال واعظانه راضیدر سز یلر شرییدی شعر
 شهشاه عالم کرم کسز شست شریعت لوازم و دین پرورست همه رایت مر دی افراشته
 همه دانه مر دی کاشته بصاحب دلان احترامی کند باغ از شان اهتمامی کند مر حوم
 سلطان محمد خان حضرت تری فاضل موی الیهی و لانا علاء الدین علی عربی ایله و سار علما ایله جمع
 ایلوب حقائق و دقائق علوم معتبریه متعلق مباحثه علیه ایتددر کده مولانا خطیب زاده
 یوانلده بمجلده محل مرام کلام سوبلوب خصمائی اکار غیبت ایتدقلرنده کلام فاضل و مرام
 کاشیدی اول نقاد و قادی استنادک محضرتده ترویج و رغبت ایدوب تنفیذ ایتدک بکل مقدور
 ایندی لکن سوزی کسانده دوشوب کتدیکه خطاسنی از درمق سمته کندی شعر در وقت
 سخن نویدقی باید بود مغرور بقل خود غمی باید بود کمال عجب و کبردن مر کر بخلافده
 نقطه کی ثابت قدم اولوب جمهوره محالفت قوت خطاده اولد و غندن ذاهل یولتفین ادعا
 ایتدوکی مدعای اثباتده فرط عناد ایله خرط قتاد ایلدی سلطان محمد خان حضرت تری طرفینک
 نمود کلاتی معیار صحیح العیار ایله وزن و نقد ایدوب تراز و شستن اینان در هات کامل المقداری
 کوشواره قبول و زهات ناقصه بی رد ایلدی فاضل موی الیهک محک مجتده قرینل جیغین
 مدعای مزین و مر خرفی پادشاه کامل عبار سقره المیوب فلس اخر دکلو رغبت ایتدی قطعه
 نقل اقوال تواین بس کاز مودم بارها آنچه باشد باله و بی عش کرده ام اتر قبول خاک را
 انداختم رغبت نمیکردم باو آنچه شد در اقصای مر دود اصحاب عقول بو خصوصیه اضرائی
 بحر دقتاد و مکاره اولوب نقد و نقد ایتدوکی فهم ایتدکن پادشاه حضرت تری اکا کال انکار ایله
 انکار ایدوب معانده مسنه تمام متغیر و متکدر اولدی مولانا خطیب زاده بو حاله متعطل اولوب
 پادشاهک کندیوه تکدر بی تفرس و تحذس ایلچیک بحث رؤیت و کلامده بر رساله تصنیف
 ایدوب اثبات کلامده مدعاسنی توشیق و تحقیق ایلدی رساله مذ کوره نک دیباچه بدیده صنیعه سنده
 اسم سامی و نام تابعینی ذکر ایلوب وزیر ابراهیم پاشا نک ایله اول رساله بی ارسال و ایصال ایلدی
 پادشاه حضرت تری رساله مر قومه بی کوردکده فتح باب کلام ایدوب سابقا عقد اولسان مجلس
 علمده مویلدوکی تحقیقات بی معنی و تدقیقات مالا یعنی لسانیه تقریر ایتدوکی بحر فی ایدی
 سلا تحقیق کلام و تدقیق مرام ایچون بر بولک کلمات باطله عاطله و عبارات مر تیره مر خرفه بی
 اوراق و اطلافه تحریر و تفسیر ایتک نه اضلی و بموقوله الفاظ مهمله نک به معناسی وارد
 شعر لفظ فاضل فصیح و معنی صحیح بهر لفظ و معنی خطابی صریح زهر جاسخهای
 بسیار کفت ولی چله بیرون زهجتار کفت تسوید ایتدوکی رساله صورتیه بکرر همان
 باشنه باشنه اورده سن دیو غایبانه سز زدن ایتدکد تضرکه الله الله بنم حومه حکومت و حوز
 سلطنتده اولان محالکدن جیغسون کیشون یونی اکا تنیه ایله دیو یوردیلر نظم هر آن
 کهز که مامهر سیزد چنان افتد که دیگر ریخیزد وزیر ابراهیم پاشا بورد مر دود و طرد
 معکوسدن فخر اولوب بوقصیه جزیه مهمله نک فی بلد و سلب و رفع ایجاب ایتدوکلدن

غایتله متضجر اولدی لکن بومعانی خطیب زاده دن کتم و اخفا ایدوب بو کلام جزاحت آناری
 ا کا نقل ایلدی فاضل مر قوم پادشاه حضرت تری طرفدن اول رساله مقابله شده چاره رجا ایدوب
 صله احتمالی ضمیرنده مضجر ایکن بلکه مقر ایکن زمان کثیر تسویف و تاخیر اولدوغندن
 غایتله بھضو ر اولدی بوسیلہ ممالک عتلا بنده دن خارج مکده مشرفده مجاور اولغی نصیم ایدوب
 البتہ پادشاهدن بکا اجازت الیورک دیو ابراهیم پاشاہ الحاج و ابرام ایلدی بیت آنکس که
 بدافش و غیرتیت هر جا که همی رود عزتیت لکن پادشاه حضرت تری فاضل مر قوم ایچون
 شهر دن نفی اولسون دیو امر ایلدکدرنه عاجلا امتثال لازم ایکن ابراهیم پاشا سببه به یوزوب
 تاخیر ایلہ خزانه خاطر دن کتسنه باعث اولدی بو حالتدن ماعدا پادشاه آدینه اون نیک اخفه
 کوندر ووب اول ناقد نافذ بصیرتی انکله تسلیت ایلدی و لکن بوجازتیت تقدیر اولسان زماندن
 تاخیرینی و کیم خانہ دلده تصور اولسان حسابدن آزاو لسنی مولانا خطیب زاده ابراهیم
 پاشادن اولدی دیو اعتقاد ایدوب اوده اولان حساب بازارد راست کلر مثلندن خافل اولغین
 ماینسارنده و حثت عظیمه واقع اولدی بومقوله آرنسنه بی جو فقه اکسکک عد ایتمکین
 ایکهسی از پردن بری برله آرتق اکسکک سوبلشوب اورنارنده حد دن زیاده کدر ظاهر اولدی
 اعیان عیلامه زمانه دن مظهر فیض یزدانی مولانا جلال الدین دوانی دیار عجمدن ملک رومده اولان
 اصدا فاسندن مولانا منشی حضرت تریته مکتوب براعت اسلوب ارسال ایدوب حاشیه مکتوبده
 مولانا خطیب زاده و مولانا خواجه زاده حضرت تریته سلام و کلام یازدی مولانا خطیب زاده
 مکتوب مر قومی کتور دب کندی کورد کد نصکره دیار عجمده خواجه زاده دن بی تفصیل
 ایتدکدرنه منشی کاکک بوند بی تقدیم بالذکر ایتدوکی دلیل ظاهر و پرهان باهر در انار دخی
 بنم مزیت و فضیلتیه قائل اولوب خلافتدن رجوع ایلسونر دیو اول مکتوب مر غوبی
 وزیر مشارالیه ارسال و ایصال ایلدی وزیر مشارالیه عین انشا نیله نظر ایدوب مولانا خطیب
 زاده نک بومکتوب ایلہ بزه ایتدوکی سئوالده دور مضجر اولدوغی مظهر و بودور اعتراضینک
 مدار محندن دور اولدوغی مقرر در تقدیم بالذکر تقدیم ذاتی بی اقتضا الخ و ازایسه بومسئله دن
 خطیب زاده غافلدر دیو ختم کلام ایلدی مولانا خطیب زاده سید شریف حضرت تریته
 حاشیه تحریرینده حواشی تعلیق ایدوب مقلان سئوال اولان مجملری علی الاطلاق قبول نقص
 و انتقاض و علائق منع و اعتراضدن تجرید و تفرید ایلدی بوکاب مستطاب ارباب تدیس و افاده
 و احجاب طلب و استفاده اوره سنده مقبول و معتبر و مشهور و متداول اولوب کمال شهرتله
 مشهور اولغین نکاشته قلم تعریف اولقدن مستغنی اولدی شعر کککس که بقدرت الهی
 چون خضر گذشت بر سباهی خورت آب حیات و سر بر آورد در قالب لفظ جان بر آورد
 مشهور جهان شد آن کابش مقبول افاضلیت جوابش سید شریف حضرت تریته
 علم معاینده شرح مختصره یازدوغی حاشیه نک اوائلده و مواقعه یازدوغی شرح اوائلده
 و کشفه یازدوغی حاشیه نک اوائلده بوجهله به حاشیه یازمغه بد ایلدی و لکن عمر وفا ایچوب
 هیچ برینک اتمامی مبسر اولدی و دخی مقدمات از بعه به حواشی تحریر ایلدی و فضائل جهاده
 بر رساله تسلیم ایلدی و دخی بحث رؤیت و کلامه متعلق یازدوغی رساله تفصیل اولندی
 و دخی مر حوم و مغفوره سلطان محمد خان غازینک امر شریفله صدر الشریعه نک متن
 و قایمه یازدوغی شرح حاوی اولدوغی یدایعی کشف ایچون حواشی تعلیق ایتمک شرووع
 ایتمکین بعض حوائق سببیه اتصاف الملک مبسر اولدی روایت اولور که مولانا مذکورک
 حضرت ابی ایوب انصاریه مدرس برکامل و مکمل اوغلی و ارایدی بعض فضلائنی فضیلت
 جهتیه بدرلرندن ترجیح و تفضیل ایلوب تقدیم ذاتی ایلہ تقدیم ایدرلر ایدی مخدوم موی الیه
 مدرسه مذکورده مدرس ایکن خدمتکارلی اتی شهید ایدوب شهد شهادتی اکا ظا تدبیرلر

قطعه من کان رجوان یعیش فاتی اصیبت ار جوان اموت فاعشقا فی الموت الف
 فضیله لوانها عرفت لیکن سببه ان یعیشقا بیاسی خطیب زاده کند ویه بومقوله مصیبت
 اصابت ایتمکله سرخ کی جگر خون و مداد کی قاره مغیون اولندی بوسیلندن زبان خامه سی
 لال اولوب حاشیه مذکورہ ایتر قالدی فاضل موی الیه هجرت نبویه دن طغوز یوزر سنده
 وفات ایدوب حرف و جودی صک حیاتدن محکوک اولدی نور الله مر قده شعر زین
 طرفه نشین دلفروون فردارود آنکه آمد امر روز ز تباردن دور وز منزل چون بخیر آن
 مایش غافل تو خفته عمر میر و دینر ناگاه اجل رسد کد بر جیر و دخی جهت قبله ده
 بر رساله تصنیف ایلدی و انباء عظامه جبر استاد ایدلری اکفاره بر رساله تألیف ایلدی

مولانا علاء الدین علی عربی رحمه الله

اصلی نواحی حبلدن ایدی اول اول دیار جلیل المقدارک علماسندن تعلیم و لک ایلد کد نصکره
 بلاد رومده کلوب مولانا کورانی حضرت تری محبه بروسده بلدرم مدرسه سنده مدرس ایکن
 انک یوارق شوارق افاده برق التماسندن استفادہ واستفاده ایلدی مؤلف شقائق والد
 عزیزی مولانا علی عربی سندن نقل ایلدیکه برکون مولانا کورانی انشاء مصاحبت علمیه ده بکا
 خطایا سنک ذات شریفک بنم یا غده مبارک شاه منطقی یا ننده سید شریف منزله سنده در سنکله
 برن قصه من فاضلان مر قوما نک قصه سی کیدریدی بدخی اول قصه نک اصلی ندر دیو
 سئوال ایلدیکمده شوله نقل ایلدیکه سید شریف جرجانی شرح مطالعی مطلع کلامدن مقطع
 مر امه دکن بالذفات قرائت ایدوب سیارات انظار صائبه ثاقبه سی اون الی کره تردید و تکریر
 ایتمکین به ظلام اوهام و سواد شکوک مر رفع و مندفع اولوب کند و مر ادم اوزره نور حق
 و یقین صبح صادق کی مجلی اولدی ایدی البتہ البتہ بن بوکابی مصنفندن اوقومق لازمدر
 دیو شهر هراته واروب مصنف کاب مولانا قطب الدین شیرازی حضرت تریندن اوقومق التماس
 ایلوب استفاده اجازت رجا ایلدی شارح کاب مشروح اول زمانده یوز بکرمی باشه بالغ اولوب
 حاجب لری بر مرتبه اوزامش ایدیکه اول مردم ناقد نظر و کامل بصیرت دیده سنه حاجب اولوب
 نظریته مانع و حاجز اولمشیدی مولانا قطب الدین شیرازی مبارک اللریله فاشترین قالدیروب
 سید شریفه نظر ایلدکده سن بر جوان قوی الختمان و شاب صحیح الارکان سن سنک کی قوای
 ظاهره سی و قوای باطنیه سی قویه کسبیه بنم کی بیر ضعیف الحال درس دیمکه قادر اولماز بر
 آفتاب عمرک سرمای شب و هر مده اولان تاب و قرو تاثر بر بخیری نمودن و تابستان جوانیده
 اولان تاب و تاثری کی دکلدر رقایح درجه منقط و نالدر خورشید طبیعت انسانیه خط استوای
 استقامتده و کره بیت تاب و قوتده اثمار اشجار مر اداقی مثره اولور میوه مقاصد انک سایه سنده
 کالن بولور اما خریف اشراق و فصل مشب و شیخوخته هیچ نسنه بی مقید اولوب بردانه
 مصیبت شور و مزمارع آمال و حیوانات امانی بی ایلر و کتورمز قطعه اتر جوان تگون
 وانت شیخ کما قد کنت ايام السباب لقد کذبتک نفسک لبس ثوب جدید کالدرس
 من السباب اما چونکه شرح مطالعی کایلیتی مطالعه ایدوب بندن استماع ایتک مر ادا ایدنک
 ایدی محبه فصرده بنم خواص تلامذه مدن مبارک شاه منطقی نام بر مبارک کسسه وارد در صغری
 زمانندن بنم تحت حجر مده و حوز تر بتمده مر بی اولوب حظوظ کالامندن جا حظ کی محظی
 و شوارق یوارق شوارق علوم سامیاعدن مستغنی اولندی بنم خزانه حافظه مده
 محفوظ اولان فرائد فوائدی اکا افاضله ایدوب اولانجه عقبان عرفان و فضائلی انک درج
 سینه پر کینه سنده درج ایدوب طوز ورم اول کسسه بنم نمودار فضائل و نقد و فخر بنم نمود
 حقائق و دقایق استبان کسسه انک شرف افاضله سندن طلب ایلسون بولمق مقرر در همان
 بنم مکتوبله اکا واروب علم منطقی الدن اخذ ایلده سن بیت مستغنیان بکام خویش

امامی اول فاضل همامی زبانه کلوب مجلس شریفه حاضر اولدوغنده مولانا علی عری
اکا خطاب ایدوب خاشیاسته رایحه نجاست و شمه نجاست استعظام واستنشاق اولور
کندوک تطهیر و نظیف ایلدیدی منور امام ارقده سنده اولان یاسینی یوقلوب ظاهر جالیده
کندوده نسته بولجیق بنده اول مقوله نسته یوقدر دیوب مجلس شریفه اوتورمغه قصد
ایلدی بواشاده اول امامک قولتوغندن شیخ بدرالدین بن قاضی سعادته تک واردات نام رساله سی
ره دوشوب مولانا علی عری اول رساله به تعلیق نظر الیجک مذهب مذهب اهل سنت
وجامعه مخالف و معتقدات متفقات علی امامه محل بر محل بولغین سابقا قوت شامه عقل
وهوشه استعظام ایدوب کمرایحه زبیه بوندن ایش بونی همان احراق باثار ایلک کرکس دبدی
شعر هر چه نه قال الله وقال الرسول هست بر اهل فضیلت فضول ذکر اولشان امام
بوسوزه محالفت ایدوب اول رساله بی یلقه راضی اولیجیق مولانا علی عری قوم کریمت غیرت
حق ایلد البتہ باقی کرکس بوندن سکا خیر کربوسنک خاتماشکی خراب ایدوب دیوبور دبلر
اشاء کلامده ناگاه منور امامک قریه سی طرفندن آتش آری ظاهر اولوب اول نظرده
اول آتش کندوک قریه سندن اولدوغنی تحقیقا توشیق ایشیدی اما کندوک اوی اولدوغنی
تخصیص ایدوب اول احتمال خاطرندن کشیدی نظره ثانیه ده کندوک اونی بنار کوردیده
حریق آتش حیرت اولوب رساله مذکورده بی یلقه وغنه باتوب باقلوب تأسف کان اوندن طرفه
روان ودوان اولدی قطع همت مؤثر سخن اولیا هیچ مخالف مشوای هر حق
روی مکردان توجو طومار ازو نا که سیه رونشوی چون ورق روایت اولور که مولانا علی
عری نیک اولاد ایجادندن برینک اوغلا یجی غایتله خسته اولوب فرصت حیات قوت اولوق
محقق فهم اولدوقده مریض مزبور یاسینی مولانا علی مشارالیه خلوت از بعینه ده ایکن عبادت
ابرامی ایلدی مولانا علی عری بو کثرت زمان خلوتده بنم توجه منه مانع اولوب ابواب فتوحات
فیوضات الهیه تک مشدود و مشدود اولسنده باعث وادی اولور دیوب تعالی کان عبادته راضی
اولدی لکن عامه انساب ذوی الاحسان الی الامام بحصل المرام فواستجبه ابرام بلیغ بیدریغ
ایلدنکری سببندن خلوت سلوت افزاستندن جیغوب عبادت مورت عبادتدینده اول خسته بی
عبادت ایلدی بیت بر سر بالین بیاران کنده زانکه هست این سنت خیر البشر مولانا علی
مشارالیه مداوی نظر صافی امارات و علام مقصداستجبه انک حیاتندن ما یوس اولوب شمع نیم
مزرده کی عمر دن انجق بر رقی قالدوغین مشاهده ایدیلک اکادعا ایتمک زود ایلوب رضاه الله
مخالف اولوق و همدن اول مرتبه ده اکا جرأت ایددی لکن عالم مر اقبه ده بر ساعت مقداری
سروش غیبه استشاره ایلد کد نصره جناب رب الاربابه توجه ایدوب اول خسته تک صحت
وعافیتچون دما ایلدی (ادعوی استجب لکم) وعد کریمه انجاز و انجاسی مقرر یلوب بیت
هر که باخلاص قدم می زند حبیبی و قننت که دم می زند مضمونه وقوف نای اولغین
دعایه ال قالدربوب کلید صدق و اخلاص ایلد باب اجابی فتح ایلدی مولانا علی عری نیک
انفاس حبسویه سی رکاتله طیب شافی دارالشفاء غیدن اکا شعار وزی قلوب اولی لایموت
طر فیدن حیات ناله منبر اولدی شعر عطر نقش مسیح مریم بوی خوش اوکر فیه
عالم عطانه بلکه راحت روح مرهم نه سینه ای بحسب روح فی الحال اول خسته بستر من
وبالین ضنغدن باش قالدربوب اصیلا عرض مرض عارض اولمش کی مولانا علی عری
حضر نلرینک الی الله طهره جیغدیلمد کورک خسته لکه حال یاتلو اولوب شند ایدامراض
ایله باشی یاضد فده ایکن مولانا علی عری اکادستکبر اولوب دعائی برکاتده کمال صحت ابر کوردی
اول کسته همت حید صانع اولوب مولانا علی عری وفات ایلد کد نصره وفات ایلدی مولانا علی
مشارالیه مقبلا مترسه سندن ثانیه مترسه استه ترفع اولوب سار شهسواران مضامیر فضائل

ایله صحن افاضده اجاله قلندی بیت بر جولان یصحن فضل برنده تمام جاه را باو سپردند
ایام جمعه ده نماز نصره جامع شریفه احباسله ذکر ایتمک شمه شسته ایدوب بونعی اوزره
مستقر مستقر اولدی اشاء ذکر و توحید غلبات حیات انهیته ایلدیه مطلوب العقل اولوب
جناب رب الاربابه بروجهله مجتنب اولور ایدیکه بوحاشندن افاقت بولوب عالم عقله کلجده
زمان بکری ایدی بوسیدن روز سنده درسه قادر اولوب اول کوفی دوشنبه کونه تبدیل ایشیدی
مرجوم سلطان محمد خان حضر تری شیم اجداد اجوادی اوزره اول خواجه بازار فضائله
اواخر سلطنتده یومی سکنان ایقه وظیفه تعیین ایلدی مرجوم سلطان یازید خان حضر تری
اریکه عثمانی به جلوس ایلد کده عقد اولی عقود یوغ فاسده کی فتح ایدوب فاضل مشارالیه
کالای والای ذات شریفک قیتمی بطدو کندن اوتور ایقه سنی خط و نقض ایدوب علوفه سنی
الی به تزیل ایلدی بو وضع نامناسب بعضی وزیرانک تحریریکله اولغین مولانا علی عری انلرک
زمنه بونقصانی قبول ایتمک سمته کشیدی بلکه جله وظیفه سنی بندن یکا تمام دیوب المامی
تصمیم ایشیدی لکن اول بوسف مصر فضائلک بعضی احبا و الباسی اکا نصیح و پند ایدوب
سک کی دیال ذکر کامل العیارک وظیفه سندن بر قاج دراهم نخس نقص اولمغه قدر و هاسته
انحطاط و شان والاسنه نقصان لازم کلر مناسب اولان اول ناامان عالمک خلاف مرادی اوزره
اول وظیفه ناقصه بی اکسک کدک قبول ایلکر دیو اقدام ایدوکلری اجلدن تلی بالقبول ایلدی
مدت یسیر نصره اول خواجه بازار معارفک کرم بازار قبولده رواج و اعتباری زیاده اولوب
اسلوب سابق اوزره علوفه سنی سکنان ایقه اولدقد نصره یومی یوز ایقه ایلدیه مقفی نصب
اولسندی دولة العلم تطبی و لاطخی شعر ز دانش فراید تراجه و قدر ز صنف تعالی
رساند بصدر هجرت نبویه تک علفوز یوز بریمی سنده مقفی ایکن وفات ایدوب فحک
آباد لاهوت و زهد سرای جبرونه روانه اولدی مصرع دیده بر بست از جهان تاطلمت
مقصود دید اول فاضل فضائل پرور علوم عقلیه و شرعیه خصوصاً فن تفسیر و اصول
فقهده اکل و مکمل واستاد عالم ایدی شعر در قوانین اصول و فرع مستقصی توی
درمیان فاضلان مختار و مستحق توی تلویح نام کتاب مستطاب مطلعندن مقطعه دکن
محفوظ و مستطوبی اولوب صحیفه حافظه سنده بالکلیه مر قوم و مر سوم اولغین اشاء درس
وافادده اول کابدن ایکبشر ورق درس ویر ایدی مؤلف شقائق بد زری تلذ طریقیله
فن اصولک اصول و بدایعی توضیح و تلویح ایدوکی صدده تلویحی رکن اولندن آخرینه
دکن انلردن اوقویوب ایکی ییلده تمام ایلدی اشاء درنده ارباب طلب واصحاب اربی بعض
مواضع مشکله ده امتحان ایدوب جواب صواب امیره اصابت ایدنلره سنت حسنه استادان اوزره
بی قیاس استحسن ایدر ایدی مولانا علاه الدین علی عری عالی منزلت حضر تری اوزون بویلو
صفالی بیوک مزاجی قوی کسند ایدی قوت مزاجدن ایام شتاده درس دیدوکی زمانه باش آجق
اوتورمغنی عادت ایدمشیدی بیت سرفرازی ایدی کندوز مره سنک باش آجق بوکر کیدی
میدانک آداب اصحاب ذکر خنی اوزره روز و شب ذکر مدام و فکر تمامه مشغول اولوب
لسان الحال انطقی من لسان المقال مقاله سی اوزره لسان بختلری زیانلرندن انطقی اولان
بی زبان ایلدیه مریان اولمشیدی ذاکران صوامع جیروت و عاکفان جوامع لاهوتله همحال اولوب
اسرار اسرار الهیهده سروش غیبه دل و ناموس اکبر ایلدیه ال و ایددی شعر دردم
ذکر بی زبانی آی یادکن نام حق و لب مکشای بکدر اقبال و قبل و کفت و شوال ذره
صدق بهریت اقبال اول سالک حقیق بر مر نه ذکر قلبی به مالک اولمشیدی که آواز ذکر
قلیبتی حضار مجلس ذکر جهری کی لیرا قدن اجتماع ایدر ایدی بعضی اوفانده درنده
مشغول ایکن ذکر قلبی کندوک صوتیه غالب اولوب کلاتی اجتماع اولور اولور ایدی بومقوله

زمانه بر ساعت مقداری مساکت اولوب صورت قلبی دفع ایلد کد نصکره احسان طاهر ایلد
 تقریر کلام و تحقیق مرآه مشغول اولور ایلدی قوت مزاج سینه هر کجه جاریه لریله چاغ
 ایدوب بازوقیش دیموب فی توقف سعادتیله سنده غیل ایلد کد نصکره بوزر کفت غاز قبولوب
 بر مقدار حضوره واریر ایلدی (ومن اللیل فتمجدیه بافله الک) مضمون ممونی اوزره تجمید زمانی
 اولد قده خوابدن فارغ اولوب صبحا صبحا حلو ایدیمجه دکن مطالعه ایدر ایلدی
 شعر * بیش دیر دانه غافل محسب * پای دیر آرد کل ودر کل محسب * خوابد چومرک
 اربود ضد زیست * نیکته الوم اخ الموت چیست * ذکر اولیان اوضاع واطواری شیخ
 مستدیه ایدوب البته هر کجه بواسطوب اوزره حرکت ایدر ایلدی لکن هر کون جامه کیزد که
 استیحا ایدوب کندن بازوقیش اوده غیل ایدر ایلدی مبت عمر نده هیچ بر کجه جایی نلک اغیوب
 اصرار اوزره اولدوبی باعثیدن صلب یا کندن طفسیان طغوز نفیس نفیس ظهوره کلوب
 وفاتد نصکره اون بیش مقداری اخلاف اشراف تخلف ایلدی * شعر * ز صلب اودرین
 کجینه خاک * فروزان کنت خدین کوهر بالک * بطاعت هر یکی فرخنده ماهی * نبوده
 از یکش هر کز نباهی * اول فرید زمان ووحید عصرک مرض مونسه درت وزیر عبادت
 قصدینه کلوب یا نرجه بر طیب اربب یسله کنور دیلر طیب مسفور انشاء سوق علاجده
 استحسام ابرام ایدوب مولانا یزیدوریم جامه کیمک عادم دکدر مدت عمر مده اوده غیل
 ایدوب طور ورم دیونلقی بالقبول ایتیمیک اول فاضلی ریسرک اوسته جبرا اجلاس ایلوب
 درت کوشه سندن درت وزیر اول سیرری کوتوروب مولانا یشار الیهی بو طریقله جامه ایلدیلر
 مولانا علی * عربی زمان افاده و آوان افاضه سنده اصلا سمیت تألیف و تصنیف توغل ایتوب
 انجق مقدمات اربعه به حواشی تخیق و تنسیق ایلدی مؤلف شقائق بدخسته سیرری
 اول حواشی بی فاضل مر قومدن نلک ایلد کده قرائت ایتد وکی نسخه نلک بعض مواضعی
 کند و لک رای شریف و امر متفاریله تغیر ایلوب علامت ردیه معل ایشلر ایش اول نسخه
 بعینها مؤلف شقائق یا ننده اولوب کسند و لک محفوظی اولدوبی بو محله افاده ایلدی ذکر
 اولسان مقدمات اربعه به حواشی تحریر ایلان زمره ناجیه نلک مقدمی فاضل مشار الیه ایدی
 ایلک عقیده مولانا کستلی حواشی زقیم ایدوب فاضل مشار الیهی بعض مواضع و مواقعده
 رد ایلدی فاضلان مشار الیه نصکره مولانا حسن سامونی و مولانا خطیب زاده و مولانا
 حاجی حسن زاده رتب مسطور اوزره تحریر و تسطیر ایلدیلر * تذیل * مجموعدر که مفتی
 ملا عربک یوز عدد ارکک اوغلی اولوب هر برینه اسماء الهدی بری عبدالله مصدیر نسیمه
 ایلدی یوز بی اوغلنده اسماء حسنی فالماغین عبدالنی دیو اسم وضع ایلدی کتدو نلک صلب
 یا کندن قز کلوب جله اولادی ارکک ایدی لکن اولاد امجاد نلک اوغلاری اولوب جله سنک
 نبات صلیبه سی اولدی بونک جله سی واقعات غریبه دندر روح الله رواجهم

عالم و عامل فاضل کامل مولانا عبدالکریم نور الله مر قده و فی اعلی الجنان ارفده

فاضل مشار الیه و مولانا اباس و محمود باشا اوجی دخی مر خوم سلطان مر ادخان غازی نلک
 کبراه امر اسندن محمد اغا غام برامروالا مقامک قوللر ندر عا کر اسلام لوائی والای فتح
 ونصرتی بعض معظمتان ولایات کفار عکسور النالده نصیب ایدوب اول ولایاتی ممالک مر قوعده
 عثمانیه به وضاف و مضموم ایلد کده مذکور محمد اغا اول اوج کشتی فی صغری خالده جله
 بلاد کفر دن ساحل دینار ایلد اخرج ایلدی حصدی ده نازده جواهر زواهر کله توجید
 نمایان اولوب (ومن یدی الله فهو المهند) آتی خواججه صندوق درون پای جوه شرف
 اسلام و ایمان ایلد طولشیدی * بیت * هر که باور کرد هدایت خدای * درو اسلام کشت اهدا
 روانت اولور که بلاد کفر نالده دینار اسلامه نقل و نحو بلجون محمل اولک بقارنده مولانا

قوالی اواقیح حضرت نری
 زمانده سکر سندر و قاتلری
 طغوز یوز زده در و حضرت
 ابوب اوز زنده اولان ادیب
 کوشی طریقه کافخانه
 طرفه نظر بکار فقه درونده
 مدفون

عبدالکریم الله محمود باشا ایکسی یار کیمک رحمانیه و مولانا اباس بشقه رحمانیه بو کلوب
 مشار الیه مذکور نلک ایکسینه عدیل قلمشیدی زمان مولوتده مولانا اباس انلره لطیفه ایدوب
 حالت صفرده محافه ایلد کد یکیزده ایکیز ایلد بر ابر اولد و غم کی فضائل و معارفده دخی
 سنک ایکیز ایلد معادل اولد و غم مقرر در دیو یورر ایلدی سالف الذکر محمد اغا ذکر اولسان
 علامه تعلیم انجون برخواجه نصیب ایدوب هر بری بر مقدار اوقوند نصکره محمود باشای پادشاه
 والاشان سلطان مر ادخان غازی حضرت نرینه ارسال ایلدی مشار الیه سلطان مر ادخان غازی
 حضرت نری دخی اولاد کرام دوی الاحرامندن شهراده آزاده سامی مکانه یعنی سلطان محمد خان غازی
 حضرت نرینه باعشوب بصر رسته نصرفی ایلک بد استحقاقه تفویض ایلدی مشار الیه سلطان محمد
 خان غازی حضرت نریله محمود باشا نلک قران و اقتران زمان صغردن اولوب ایکسی بر زده بو مکین
 نوبت سلطنت عثمانیه مشار الیه سلطان محمد خان غازی حضرت نرینه ذکوب آوازه کوس ایلانی ارجاء
 وانحاء مشارق و معارفده غلظه انداز اولد قده محمود باشای وزیر ایلدی * شعر * جهاندار سلطان
 فرخ سرشت * یار است کیتی جوانغ بهشت * تحسین که بر ملک بکشاد دست * در فتنه بر خلق
 عالم بیست * بکرد آن مشیر عطار د خیر * زهر صلاح زمانه وزیر * مولانا عبدالکریم زمان
 تحصیلده مولانا طوسیدن و مولانا نجم ستاندن اوقوبوب ریاض احوال شکوفه علوم براءت
 رسومله حال و حیاض آمان رشحات فنون غرائب نمونله مالی اولد قده نصکره بعض مدارسده
 مدرس اولوب شهد افاضه ایلد رطب اللسان و عدب البیان ایلدی مشار الیه سلطان محمد خان غازی
 حضرت نری نیمه نیمه افطار اراض اولان محروسه قسطنطنیه بی تیغ بیدریغ و ختام خون آشام ایلد
 فتح ایدوب سواد سخن دلکشایی ناسخ نسخه هشت هشت اولان مدارس عالیه معالی ایلانی بنا
 ایلد کده بریسی فاضل مشار الیه احسان ایلدی * شعر * بین صدق رای رجعت اندیش * بنای
 مدرسه کرد از عدد بیش * بدانش داد رونق دارین را * بعل آراست اوراق زمین را * اول
 شجره عمره افاده خوشه جینان بوستان استفاده به مدرسه مر قومه ده افاضه ایدر ایکن خواجه
 زاده نلک برینه قاضی مسکر اولوب مصطفای مستضای عالمیک شرایع ذرایع اصول مندوبه
 اوزره اجرا ایلر ایکن عزل اولوب محروسه قسطنطنیه ده مولانا فخر الدین عجمید نصکره
 سکر یوز بخش سه سنده مفتی نصیب اولدی مشار الیه سلطان بابزید خان غازی حضرت نری نلک زمان
 سلطنتده وفات ایلوب تنکتهای زوایای فنادن فمکت فزای زهت سیرای بقایه رحلت ایلدی
 شعر * تذروی رفت نا که زین کهن باغ * جهانرا کرد مشکین چون پر زاغ * همه خلق از غزا
 مشکین عامه * بدان عیان کز سیاهی نلک خامه * مدت عمر نه تألیف و تصنیف ایلد چندان
 مقید اولوب همان اوائل تلویحه حواشی یازمشدر غیری نسخه ترسیم و زقیم ایتامشدر مؤلف
 شقائق مولانا عبد النکر عک مجلس سعادت جلسته حاضر اولنلرک بعضی سندن نقل ایلدیکه
 مولانا ولدان حضرت نری محمود باشایله بر کون اثناء مصاحبتده بو کینه جناب عزت مکینه محبت
 اوزره ایکن مولانا عبدالکریم بنیدن لریق سورسن بونک سیمی ندر دیو سسوال ایلد کده
 محمود باشا مولانا ولدانی قصدیق ایدوب کرچک اکا محترم سز دن زیاده دردیو کلام سابق
 توثیق و تحقیق ایلدی مولانا ولدان افاده اعتراض ایلوب مولانا عبدالکریم نسی التکدن اکوب
 چنه فی اذخال ایدر که اکا بزدن زیاده نعلق و دلبستی اظهار ایدر سن دیمیک پاشای کامیاب
 محمود الخباب جواب و یروب واقعه یومعتانی ارجاء و مدعای استند ایدر دیمیک بوقصه فی
 نقل ایلدیلر که مشار الیه سلطان محمد خان غازی حضرت نری نلک استانه سعادت آشیانه سنده قیوچی باشی
 ایکن شرابه مبتلا اولوب بر دانه ده اده مان و اصرار ایدر ایلد که خیم می بر آن پاده دن خیال
 اولوب جام پاده فی بر طعنه الدن دوشمزد ایلد * شعر * خواهم که مر ایدام آماده بود
 جام می وشاهدی که آزاده بود * چندین بخورم پاده که تا خاک شوم * این کاسه سرهنور

برآمده بود * بر کعبه کلکونه شفق می خرا کی زخاره پیر فلکی کلکون ایند کعبه عادت
میدیدم از وره بنه شرب خرا ایدوب آخر مجلس کی اشیر تمام اولدقدنصره سبوی خالی
وبلبه نهی کی باشمز قالدیرمه مجالز اولوب جام شکسته کنی برکوشده اوفانی یا تور اینک
شعر * از خرد کشته دست وی خورده * و ز سرش رفته هوش وی کرده * دهنش چون
کلوی شسته می * عقل هشیار رفته از سر وی * برده از خود شراب نوشیش * سر کران
کرده خواب نوشیش * بوسالنده صباح اولوب جام جهان نمای مهر رخشان اولدقدن مولانا
عبدالکریم افندی کلدی دیو خبر و بدیل فاضل مر قومک هزت عزت وصلابت دینیه سندن
خوف ایندو کم سیدن عشر نگاهی آلات بزم و اسباب اشتات مجلسدن تطهیر ایدوب رواج داده
استشمام اولمسون دیو بعض سندن خشوی ایله بخیر و نعطیر ایندرد کد نصره مقتضای آداب
مقررده اوزره فاضل مشار ایلله ایله بر ساعت مقداری مصاحبت ایلدک مولانا عبدالکریم افندی
آخر مجلسده قلعوب اوینه کیدر اولدوغنده عادات سادات اوزره تودیع ایچون انکله قیویه
واردوغنده بوییدن فتح کلام ایلدیکه الحمد لله منظور انظار علیه الهیه اولوب اقران و امثالک
ارسته بر عالم هنر و بر فاضل دانش کستر و معارف پرور کسینه سن صفحات لوحات درونکده
خروف ظریف و مفاخر مستقر اولوب جوهر قلبکده اعراض فضائل ممکن و ثابت ایکن کیفیات
خرا ایله تکلیف سکا سزاور و ادکلر عرائس مخدیره عقل کامل و حدس شامل ایله ام الحباث
اولان دختر ز منصفه درونکده جمع اولوق جمع اخین کی شرعاً نامناسب و ناسزا در * قطعه
دختر ز اطلاق داده ام زانو کاهو * تلخ عیش و بی جیاوند خو و جنک جوست * ای پسر
ز هزار از سهوی باو جفتی محو * زانکه جفتش را بدیکر جفت کردن خوی اوست * و دخی
پادشاه عالم پناه حضرت تارینک یا ننده سنک قدرک عالی و مرتبت منز لتک سامیدر عن قریب
حسن همت و عین عنایت لریله وزیر اولوق مأمول ایکن ز همت سرای درون طاهر بی شراب کی
بد معاشه مفر اینک خذف محنده اثبات کی ظاهر حاله مخالف و مغایر در البته بموقوله شرور
امور دن اتفاق ایدوب بونک کی منهای مناهی اولان مخدور و مخطور دن تحاشی اینک لازمدر
بیت * انکومی لعل خواهد آورد بکف * تاراج سپاه عقل و دین خواهد کرد * مولانا
عبدالکریم کلام شریفی استماع ایندیکده بکار بر مر تبه شرم کرم و محال و آرم حاصل
اولدیکه کریمت مهر جیاددن سر تا با غرق عرق اولوب اول کون هوا بارد ایکن بند رشحات
عرق لباسدن ترشح ایلدی بوسالنده مولانا مشار ایلدک کلام شریفی بکا تأثیر ایدوب انک نصیح
و پندبله سودمند و شرف توبه ایله ارجند اولدم بنم بموقوله سعادتله مستعد اولامه سبب اولان
کسینه بی سومک بکا لازم دکلدر دیدی * شعر * شستن جان و تن بظلمت عار * توان
جز باب استغفار * توبه صابون جامه جانست * توبه زیب چراغ ایمانست * از کنه چون
به توبه کردی دور * ظاهر و باطنت بکیر دنور * مولانا ولدان واقعاتمت همکنه انی صمیم قلبدن
سومک واجب مرتبه سته و ازوب انک حقدده الطاف مالانهایکز ظهوره کلم لازم اولمش ایش
دیو یور دینار * تذیل * منقولدر که مولانا عبدالکریم تلویحه اولان حاشیه سندن غیری
حاشیه مطالعه حاشیه سی و سید شریفک کشفه دیدوکی حاشیه سته حاشیه سی و اردر قبر شریفی
مخروشه ادرنه ده سلطان جامعی قریبه کندوسی بنا ایند وکی مکتب خانه ده واقع اولدی
مر حوم سلطان یازید خان غازی حضرت تری زماننده بر مسئله استشکال اولوب اول عصرک مقتضی
جوابه قادر اولیجی پادشاه حضرت تری مولانا عبدالکریم دن صور لسون دیو امر ایلدی فی الواقع
مولانا عبدالکریم اول مسئله مشکله به جواب و بیروپ فی الحال نقاب اشکال رفع ایلدی
روح الله روحه

مولانا حسین بن عبد الصمد سامونی رجه الله

فاضل و کامل متورع و متبرع متق و متشرع قوی الاسلام حلیم الطبع سلیم النفس کسینه ایدی
باخه ظاهری زیور علوم ظاهره زاهره ایلله محلی اولدوغی کی ساحه باطنی دخی محبه الله ایلله
پیراسته اولوب مشایخ متصوفه به مائل بر کامل و کافه فقرا و مساکینه فائل بر فاضل ایدی
قطعه * ظاهرش یافت زیب و زیور علم * باطنش بود پر زهر خدا * میل او یا کرده اهل الله
مهر او هم باهل فقر و فنا * اوائل احوالنده بوم زومک علماسندن تعلم و تلذ ایدوب استعداد
کمال و کمال استعداد اکساب ایلد کد نصره مولانا خسر و حضرت تارینک خدمت لرینه واصل
اولوب علوم عقلیه و نقلیه بی بجهلتها و فتن شرعیه قریبه بی برمتها تحصیل و تکمیل ایلدی
شیخه کریمه علما اوزره بعض مدارس و مدرس نصب اولوب طلبکاران کالات انسانیه به
افاده به مشغول ایکن رشک سخن جشان اولان سخن مدرسه سته ترفیع اولدی بعده مر حوم
سلطان محمد خان غازی حضرت تری کندور یته خواجه ایدوب مکتوبات نظریه بی اندن اخذ
ایلد کد نصره حل و عقد مناصب مبروره و رتق و فسق امور جمهور عسا کر منصوره بی
اکا تفویض و تسلیم ایدوب اول سر فراز علمای صدر صداره اجلاس ایلدی ذکر اولان
منصب عظیم الخطردن ثابا سخن مدرسه سته اعاده اولوب مدرس نصب اولدقدن شکل اول
اوزره ترتیب مقدمات کالات ایلان طالبه انتاج نتائج مطالب و مارب ایلدی اول فاضل فضیلت
شعار تکرار یته قاضیلقی سخته شوق اولوب محروسه قسطنطنیه به قاضی نصب اولدقدن
جاده سیرت مر ضیه و طریقه محموده مر عبه به سالت اولوب بخت معدلتی تنفیذ و امضا ایلدی
بیت * انکه با عدل آشنا باشد * سایه رجت خدا باشد * فاضل مشار ایلد حسن خطه مالک
اولوب بعض مائز زاهره باهره ده الی اولدوغی کی اول فن معتبره دخی بدیه ضایعی و ارایدی
صکر وه علما اوزره سنده متداول اولان کتب معتبره معتوره دن مانند خط محبوب مر غوب
خط ایلله خوق کتاب یازمشیدی * بیت * خط مسلسلش چوسر زلف دلبران * دریای عقل
سلسله ارمش کتاب کرد * روایت اولنور که مر حوم و مغفور له سلطان محمد خان غازی حضرت تارینک
جذاب والاری ایچون صحاح اللغة بازوب صحیفه روز کارده بی مثال و بی مانند بر نسخه
ار جند املا و انشا ایلدی فاضل مشار مقدمات اربعه به حواشی تحقیق ایدوب کندودن
مقدم یازنلره ثالث واقع اولدی و دخی مظهر لطف ربانی سید شریف جرجانی حضرت تارینک
حاشیه مختصر یته حواشی تنسیق ایلدی هجرت نبویه دن سکر یوز طقسان برسینه سنده وفات
ایدوب سراجة فایندن زهنگام بقایه رحلت ایلدی * شعر * هر چیز که آن کال باید * نادر سگری
زوال باید * هر جا سخن حیات کویند * در قافیه اش عیات کویند * رجه الله تعالی

مولانا محمد بن مصطفی بن حاجی حسن رجه الله

قراسی و لاینددن بالیکسری نام قصه دندر دده سی حاجی حسنک بر عهده برجامعی وارد
رخساره مخدیره احوال و آمالی پیرایه ملکات انسانیه ایلله پیراسته اولوب زیور حسن حال
و کمال عقل و خرد ایلله آراسته اولدقدن نصره زمانه سی علماسندن مبانی علوی اخذ ایلدی
شعر * زدانش بمعراج عزت برای * به بر سر چرخ گردید پای * بسا دست کوبه زنی مایه کی
که دارد زدانش خاک پایکی * بوسلنده مولانا یکان حضرت تارینک خدمت لرینه اتصال ایدوب
تکمیل ملکات علیه و تحصیل کالات جلله ایلد کد نصره شیخه قدیم علما اوزره دیمتوقه
مدرسه سته و مقرر مدرسه سته را تیا مدرس اولدی (عدل ساعه خیر من عباده ستین سته
غواصیه ستین کثیره ده عبادندن اخیری اولان قضاء عدالت اقتضا سیبیله مشیوات عظمی
وامتبات کبری به حائز و فائز اولوق امینیه عنان اختیار یخی سمت قضایه صیرف ایدوب کلیولی
قاضیسی اولدی * بیت * آنکه در حال قضا داد و عدالت بکند * خالق خلق باور رجت

ورأفت بکند * مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت نرنگ حضور البلیزده محمود پاشا فاضل
 من قوم اکرام مکارم جبیلہ جزیلہ سنی ذکر ایدوب محبہ پروسده مر ادہ مدرسہ سنی
 البیوردی فاضل مشارالیه اول مدرسه فک مثالده ایام ولایده اشتغالده اولدقد نصکره بحریوسه
 مذکورہ به فاضی اولدی منصب قضادن ال حکوب مدراس غان جنان نسانه کلد کد نصکره
 تغییر اسلوب ایدوب بحریوسه قسطنطنیه به فاضی اولدی مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت نرنگ
 وفات ایلدوکی سکر یوز سکیان الی سته سنده هنوز وفات ایلدن فاضل مشارالیه اناطول
 فاضل ایلدوکی مر حوم سلطان بایزید خان غازی حضرت نرنگ سرسلطنته واریکه خلافت
 جلوس ایلدکده * شعر * ملک عدالت علم برکشید * بحرف ضلالت قلم برکشید * بکشورستانی
 عنان تاب داد * زکشورستانان سنان آب داد * فاضل مشارالیه مقرر قلیوب
 بر مقدار مدت اول ستمده استخدام ایلد کد نصکره سکر یوز طقسان اوج سته سنده روم ایلی
 ستمه فاضل سکر ایلدی مولانا حاجی حسن زاده صدر صدارت جلوس ایلدوکی ستمه
 وفات ایلدوکی طقوز یوزاون بر ستمه سده دکن مایندده بکرمی ییلدن زیاده عزل اولموب
 حل متین حل وعقد انک قبضه نصرفیدن الندی اهالی شواخ عالیه کی وقار و تمکین ایلده
 مقابله ثابت قدم اولوب مر کز مثال بخلندن ایلدی اول فاضل فضل کسیر معرا اولوب
 باغ وجودی آب حیات ایلده عامر و معمر اولمغین سن شریفی وفات ایلدوکی طقسان
 تجاوز ایشیدی * بیت * طول عمر از نعم واطف خداست * کرچه انجام حیات توفیق است
 مشارالیه بالا قامت و عظیم الحید و طلق الوجه متواضع و متخشع کسینه ایدی درون نجابت
 مکتونده محبت الهیه مکمون اولوب مشایخ عظام و اولیای کرامه کمال محبت اوزره اولدوغی کی
 ذات علیه تعلق تام ایلده متعلق اولوب اصحاب و اربانه مودق نبایندده ایدی عامه علوم فضائل
 رسومده فی المثل بحر زخار و علوم عقلیه و شرعیه ده دریای دیرینه کار ایدی لجه عنان
 غیبین در غرر نفیسه اخراج ایدوب علامه بیضاوشنیک یازدوغی تفسیر شریفده سورده
 انعامه یازدوغی محله حاشیه یازدی و دخی توضیح نام کتاب مستطابده معقدمات اربعه به حواشی
 تحریر ایلدی و علامه دوانی ایلده صدرک مایندده محاکمه کی مشتمل بر حاشیه و دخی علم صریده
 میران تصریف نام برکاب مستطاب تصدیق و تصویر ایلدی * بیت * لوامع العلم من تصنیفکم
 برقت * لله درک من ذی العلم و الجاه * تذیل * مخلصی و حیدیر فضل و کمال ستمک فریدی
 و شعر و غزل و ادبیک و حیدیر ناجی زاده جعفر چلی مر حوم هوس نامه سنده مدح ایلدوکی
 درت کسینه ک بریسدر بواکی مطلع انکدر * مطلع * بر سحر شوقیه غم کوی یار اینسم کرک
 مهرم اول نامه یانه آشکار اینسم کرک * راه نمکده اولی کوکلم روان سکا * ترک ایلدی خلافت سنی
 کندی جان سکا * تذکره الشعرا ده بعضی اطفه سی مذکور و مسطور در محله مر اجعت اولده
 مسعود که پادشاه کردون پناهک امر یله عزائب لغاتی جامع برکاب نافع جمع ایتکه شروع
 ایلدی لکن عمری مساعده ایتوب با تمام قامت در رجاء الله علیه

مولانا علاء الدین علی بن محمد قوشچی رحمة الله

مر حوم من قومک پدر نجسته سیری ملا محمد سلاطین ماضیه ماوراء النهر دین امیرالغ بک نام پادشاه
 نیک فرجامک خدمتیدن یازداری ایدی بوسیدن فیلوری قوشچی بنواشیله مقنون اولدی
 اول فاضل ارنجند دیار ستر قنده علامتیدن تلذ ایلدوب تحصیل علوم عالیه و تکمیل فنون
 سامیه ایلدوکی صندده مولانا فاضی زاده رومیدن و امیرالغ بک حضرت نرنگدن تلذ ایلدی
 شعر * کالات وی شد ز قوت سیرای * بهر منزل فعل مجمل کشای * نهالش درین باغ کون و قیاد
 شکوفه بر آورد و بریزد اید * شد از کوش چرخ درین ایام * حقائق بدین و دقائق شناس
 ذکر اولتان اشجار اثمار افاده ک یعنی مشارالیه امیرالغ بک ایلده فاضی زاده ملک هر برک اثمار اشجار

راوی ایدر تذکره الشعرا ده
 فاضل مشارالیه یوزاون پیش
 باشنده وفات ایلدی دیو
 مسطور در

مر ویدر صکه اول عصرک
 علامتیدن فی فاضل مشارالیه
 روم ایلی فاضل سکر اولدوغده
 یوزارخی دیدی * بیت * نائل
 اقصی المنی و قصوی الامانی
 افتخار العالی و صدر الکلام
 اذا سمعت هذا فقلت تاریخه
 ال بدر علی باقی الکلام ۸۹۳
 بعضیله دخی یوزارخی دیدی
 عزت مبارک اولسون * ۸۹۳
 بعضی علمایک خطندن
 مقولده که مولانای مشارالیه
 طاعونه متعلق برساله سی وارد

افاضه سندن خوشه جیسان ریاض علوم ریاضیه اجتناء و احتیاط ایلدوکی کی اول تذرو باغ
 فضیلت دخی علوم ریاضیه بی فاضلان مشارالیه ایلدی * شعر * زدل حرف نابخردی
 کاشنه * بعلم طبیعی شد آراسته * کشید از جلال طبایع نقاب * زاجسام و اعراض شد بهره یاب
 وزان ره جهل کاهی گرفت * فروغ از علوم الهی گرفت * خصوص تلذده بروجهله
 نهم و اهتمام ایلدیکه دام انظار و دانه افکار ایلده صید ایلدوکی فضائلک هوای فضای
 احاطه سنده مرغ عقل سریع الطیران جولان ایدوب تحریک جناح ایلدیکه مجال مجال ایدی
 شعر * میدان کالات تودور از روش عقل * از فهم فروخت و از ادراک بروشت * مشارالیه
 امیرالغ بک علوم ریاضیه به غایت مائل اولوب مصاحبتی اکا مقصور و محصور اولدوغندن
 مولانا علی قوشچی کندوک فنون عالیه الششوندن حرماقی مقرر فهم ایلدیکه دهان باز آسا
 اخفا ایلدوب اشک دیده غم دیدگان کی کوزدن نهان و دل زبده خسرت کشیدگان کی
 غربت ولایندده بنیان اولمغی نصیم ایدوب دیار کرمانه روانه اولدی * شعر * سکون بمنزل
 اصلی اگر شرف بودی * چرا ز برج حل آفتاب گذشت * اول دیارک علماسیله نیجه یلار
 مصاحبت علوم ایدوب تکمیل کالات ایلد کد نصکره تألیف و تصنیف ستمه سالک اولوب
 کندوک شرح تحریری انده تسوید ایلدی و مایندده مشارالیه امیرالغ بک مولانا علی قوشچیک
 قنده کتدوکی بیلوب نیجه غصور و دهور مرور و غیور ایلد کد نصکره مولانا علی قوشچی
 ینده عمر قندولایندده عودت ایلدوب استکمال کالات ایتجون بونجه مدت غیبت ایتدوکی کندن اعتذار
 ایلدی مشارالیه امیرالغ بک سمرک از باغ و قوایندده راضی اولمغین یوزدیلر که سنک بو خصوصده
 عذرک قبول ایلدیم ز براسه طریقه سمرقند مقاصد مر اصدائیه و منهای منازل مر اهل قاصیده
 واصل اولمش سن ولکن تحق طرق فضائل استنباطه دن بکا مقوله هدیه کتوردک دیو سوال
 ایلدی فاضل مشارالیه علی قوشچی جواب ووروب سوالف علماء متقدمین و مواضی فضلاء
 مشهورین فتح و حل ایتندده متخیر و متعجل اولوب شبک حیرنده پاسته اولدوکی اشکال قمری
 حل ایدوب اکامتعلق حقائق و دقائق برساله ایلدیم دیبیک مشارالیه امیرالغ بک اول رساله کی
 کتور فاج برده غلط ایلدوب نه مقوله مواضعه خطا ایتدک کورهم دیو ملاطفه یوزندن عارجه
 و مذاعبه ایلدی مولانا علی قوشچی اول رساله مشارالیه امیرالغ بک ایصال ایدوب کالای و الاسنی
 اکا عرض ایلدکده مشارالیه امیرالغ بک رساله مر قومه بی الله الدوخی کی اباع اوزره قلعوب
 اکا تعلق نظر ایلدی رساله مر قومه ده خطوط خطوط انظار دقیقه ایلده مساحه مساحه مقام
 ایدوب مولانا علی قوشچیک سر رشته حل اشکال اله کتوردوکی کوردکده صمیم قلبدن
 انتخاب و قبول ایدوب تحسین بلع ایلدی * مضراع * آفرین کرد بر آن فاضل و استخسان کرد
 مشارالیه امیرالغ بک سطرلاب ککسانان جداول کسان اولان افاضل آینه درجیات
 سعادت نشان ایلده اوجان محوست عنواقی بری برندن فرق ایلسون دیو و کتدوکی نصکره احکام
 و آناری باقی فالسون دیو و ریح ابداع و اختراع ایلدی اوصاف سبع سموات و هیات اجرام
 علویاتی طبعا عن طبق بطیکه راصد و قاصد اولوب حرکات و سکنات ایشان و سیاراتی تحقیق
 و تدقیق ایتکه شکران اولمغین بی نهایت مال و مثال صرف ایدوب سمرقنده بزرصد کاه احداث
 ایلدی * منوی * رصدی بست که شد زب جهان * آسمانی زمین ساخت عیان * چون
 کهر بخر وی از جام آمد * ناز بر نه صدق آگاه آمد * شد ز قار کوکب حاضر * کشت بر خرخ
 ملاعب ناظر * ناجهانست و بجاهت انام * بی تو بسد ز حکم احکام * این همه اوز درجیات
 علمت * زده نامش ز جیات علمت * ذکر اولسان رصده کاهلک خطوط خطوط شماع
 نظری ایلده قروغورینه وصول بلسر اولوب دقائق شناسان طاقی مقرر اس روانی اکا عقل
 از کورمک مجال ایدی حواس حسه باطنه انک عمقی شد بر آنک باطل خیال ایدی بوجله نجوم

خسبه متعبره کبی چاه حیرته فالش ایدی هریری لجه عجز برعز و قصوره طالب کندی
کرداب برضهراته صالشی دی فن مذکورک مهره برره سندن مولانا غایت الدین چشید اولاولا
ایدوب مرصد هر قومه شروع ایلدکه چوق زمان یکمدن آفتاب حساباتی خانه زواله
واروب متعبره انظار و افکاری درجه اتمامدن راجع و محط اولدی شعر * مهر حیات
اوشد از خانه اش نهفته * خورشید زندگانی راجع شد از مقامش * ثانیاً قاضی زاده روی
شروع ایدوب تکمیل مقاصد و اکال مرصد ایکن راصد روح بر فوجی
چاه رصده فنادن اوج بقایه عروج ایدوب وفات ایلدی بوداعبه ایلد اکادخی اتمام مرام
میسر اولدی فاضلان مشارالیه ملک عقیده علی مولانا قوشچی بدایلیوب اسطرلاب افکار صائبه
ناقبه که خطوط انظار انک مقطرات ارتفاعی مثابه سنده در انک ایلد کواکب ثوابک
دورینک غورینه واقف و عارف اولوب و نیرات عالم آرائک حرکات و سکناتک حقائق و دقائق
وصول بولوب طاق طاق بشریه ایلد ما نند منطقه فلک سائر اقطار افلاکی محیط و دائر اولدی
مثنوی * که نوشته است حکایات کسوف * کاه گفته است زاو ضاع خسوف * که زندویر
کواکب گفته * در زاحوال ثوابت گفته * قوت حرکت فکریه سی و سرعت انتقالات
حدس سیله فلک الافلاک جنبش و سیرنی دقیقه دقیقه و درجه درجه ضبط ایدوب تقاویم
سمواتک احکام و آثارنی صفائح عوالمده باز مقده دقیقه فوت ایتموب مقدور بشر اولدوغی قدر
احسن تقویم ایلد ترسیم ایلدی حالا ذیح الع یک دیو مشهور اولوب بین الناس اول نام ایلد مذکور
واقعا بود یغ غیری ذیحردن اطیب و صحت و سداد اقر بدر امیر مشارالیه مرصد فنادن موقف
بقایه رحلت ایدوب بعض اولاد خاست نهادی انک برینه تسلطن ایلدکه جلال شئون
علمانی بلیوب زمره مذکور به حسب المقادیر توقیر ایلد و کندن مولانا علی قوشچیک خاطر
عاطری اول سمتدن منحرف اولوب کعبه شریفه سمتنه منصرف اولدی * مصراع * ترک
وطن کنم ز جغای مخالفان * فاضل مشارالیه بو خصوص ایچون اسلطان ایلدوب اقدام اقدام ایلد
طی منازل و مراحل ایلد رک عراق عجمدن شهر تبریزه واصل اولدقده اول دیارک پادشاهی سلطان
اوزون حسن اکا اکر ام بلیغ ایلد اکر ام ایلد کدنصرکه سلطان محمدخان غازی حضرت نری ایلد مایلنری
تصحیح و اصلاح ایچون رسالت تکلیف ایلدی اول فاضل مقبول بومامول و مشولی قبول ایدوب
سلطان محمدخان غازی حضرت نری رسالت طریقه کلد کلد کلد سلطان حسنک ایتدی وکی تعظیمدن
زیاده تعظیم و تکریم ایدوب سلطان محمدخان غازی حضرت نری کندونک ظل عدالت و سابعه معدلنده
اول فاضلک فاللری الناس ایلدی * بیت * از سایه نخل دولت می خواهم * همچنان آسمان
شود خانه ما * مولانا علی قوشچی اداء خدمت رسالت ایدوب عهدده اولان اما تی ایفا
ایتد و کدنصرکه روم صوبه عودت ایلدیم دیو پادشاه معدلت پناه ایلد و عدا کید و عهد سید
تسبید ایلدی فی الواقع مصلحت رسالتی اتمام ایلد کدنصرکه ایجاز و عدا و ایجاز عهد ایکن ایچون
کیر و یوم رومه توجه ایلدوب عهدده و فایلدی سلطان محمدخان غازی حضرت نری نیک فرجام
خدام سدره مقامدن بعض قوللری استقبال ایچون ارسال ایدوب مولانا علی قوشچی کندو
قلم روشنه داخل اولدوغی کوندن مقر اصیل جزیل سلطنت و مستقر قدیم قوم خلافت
کلنج به دکن هر قوناقده * یک اقد صرف اولسون دیو فرمان ایلدی شعر * چشم منی
و خانه تو چشم خانه ام * حق القدوم تو کهر دانه دانه ام * ذکر اولسان فرموده جه غطای
تنفیذ ایلدوب چشم و آفره و عزت متکاثره ایلد فاضل مشارالیه محبه استانبوله ایصال ایلدکه
تعظیم و تکریم بملقبه تبلیغ ایلدیلر که فرد آفریده به بویه تکریم اولما مشدر سلطان
محمدخان غازی حضرت نری اول بلبل ریاض ریاضی قدام اکر ام و اعظام و دانه اعزاز و احترام
ایلد صید ایدوب بند ریاضیه قید ایلدی فاضل مشارالیه پادشاه مکارمپناه ایلد ملاقی اولدقده علم

حسابده محبه اسمبله معنی رساله سنی تحاف و اهدا ایلدی رساله هر قومه تک صحاف برلطان فنده
اعداد اربعه متناسبه کبی متطبیقه و ملتئم اولان نقود فوائد فرا ندی جمله ارباب حساب
اورنه رنده حساب و کتاب ایکن ایچون تفریق و تقسیم ایلد ل عشر عشرینی بلکه یکده بری
حساب ایکن ممکن اولدوغی مقرر در شعر * لطف لفظش بی حساب و بی کاب * حسن
اوازعد و استقصا برون * مر حوم سلطان محمدخان غازی حضرت نری سلطان اوزون حسن ایلد
محاربه کتدکه مولانا یشار الیه یله کیدوب انشاء سفرده پادشاه حضرت نری تک نام نامیرنه
علم هیئانه بر رساله لطیفه تالیف ایدوب بوتالیف عراق و عجم قحنه مصادف اولغین قحبه
دیو نسیم ایلدی بوسفر طفر آردن عودت اولوب محبه استانبوله کلدکه فاضل مشارالیه
بوی ایکوز اخچه ایلد اباصوفیه مدرسه سی و اولاد و ایجادینه علی قدر المراتب مناصب توجیه
اولوب دیار عجمدن انکله یله کلان ایکوز نفر مقدازی کتدکه هر برینه علی قدر الاستحقاق
رعایت اولدی مریدر که مولانا علی قوشچی محروسه قسطنطنیه قاضی بولسان مولانا خواجه زاده
ارباب جاه و جلال و جله اصحاب فضل و کمال استقبال ایدوب بونجه بخار زخار بر سفینه هلال
مشال ایلد دریای عبور ایلدیلر * مثنوی * بکشتی جو آن زمره شد جایگیر * بر آورد از جان
دریاغیر * بکشتی شد چندریادی * بخار کالات بی ساحلی * چو دیدست آن جمع کوهر شعار
ازان بحر بکرفت راه کار * بوائنده محروسه قسطنطنیه قاضی بولسان مولانا خواجه زاده
فاضل مشارالیه مطارحه کلام ایدوب طرفیندن نثر و نظم اولسان در درغرر کلماتی کوشواره
ایندیلر اول بحر مخبر و حیر منبر دریا مناسبتله بحر هر مزده کور وکی جزرومدی ذکر ایدوب
بحر کلامی کاه جزر و کاه مد ایلچیک مولانا خواجه زاده جزر و مدک سینی بیان ایدوب لجه
عنان کبی جوش و خروش ایلدی * قطعه * از لجه حقائق کوهر نشاند هر سو * طبعش که
هست امر و ز در فضل بحر کامل * چون زلف بکر فکرش یلد ز کلک شانه * آینه یش دارد
از ناخن اتمل * مولانا علی قوشچی اول مجلسده سید شریف جرجانی ایلد علامه تقی زائیک
میرغور مغفورک مجلسده ایلدکری مباحثه بی ذکر ایدوب علامه تقی زائی جانبی ترجیح
ایلدی مولانا خواجه زاده طرف خلافت ذاهب اولوب مبحث مذکور بندخی سزک کبی
همچ مقرر اوزره مقرر ملاحظه ایدر ایدیم لیکن میزان عقل سلیم و معیار طبع مستقیم ایلد
طرفینک نقود تحقیقاتی سمجده ایتدیکمه سید شریف حضرت نری طرفندن غلبه و رجحان
غایان اولدی حتی بو محلی حاشیه کاید حل ایتدیکمه انک جانبی ترجیح ایلدیم دیوب کلامی
توکید و تأیید ایچون خدمتکار یله کتبی کتور دیوب محل هر قومی بولیو بردی مولانا علی قوشچی
حضرت نری سفینه دن چقد قد نصکره * بیت * جو آن باله کوهر بایین صف * ز کشتی
برون شد چو در از صدف * محل هر قومه عین اذعان و چشم افغان ایلد مطالعه ایدوب کل
جلای فیوضات توفیقات جلله بر کاتبه مجلای مجلای دیده بصارت دیده سنده جمال حق
بخت صورت پذیر اولغین مولانا خواجه زاده تک تحقیقی اعجاب و قبول ایلدی هر حوم سلطان
محمدخان غازی حضرت نری مولانا علی قوشچیدن خواجه زاده تک احوالی سؤال ایدوب فضائل
علیه سنک قدر بی میزان و جدا نکند بمقدار بولدیکن دیچیک بوم روم و ملک عجمده نظیری
یوق بیئل و مانند بر فاضل ارجند در مرآت خیالده عکس پذیر اولان صورتدن غیر شیه
و عدلی مفقود در دیدکده پادشاه حضرت نری کلام ستایندن منقهم اولان نوع اختصاصی
دفع ایچون عربده دخی نظیری یوق قدر دیو دیلر * بیت * ای که از خوبان مراد ما تویی
مقصود هم * ایچون تویی هرگز بنودست و نخواهد بود هم * حکایت اولتور که مولانا طوسی
بلاد عجمه واروب مولانا علی قوشچی ایلد ملاقی اولدقده بلاد شرف آباد رومه عزیمتیت
ایتدیکر دیو استماع اولدی واقع ایسه اول دیارک فاضلان مولانا خواجه زاده دیو یاد اولسان

کوسج ايله مدارات ايجر لازم در زرا حقائق علوم و دقائق فنون انک نسخ خطاط طایفه
 روحیه معر و محرم در که انک ايله مقابله ایلان کتیک معلومی انک ناسیده مجهول مشابه سنده
 کوسجک مقرر در دیو کلمات ایلدی * قطعه * بیت اقلیم سخن را هتر از وی بادشاه
 در جهان ملک سخن را ندن مسلم شدورا * مریم بکر معانی را شد اورج القدس * عالم ذکر معالی
 راویست فرمان روا * مولانا علی قوشچی رومه کلد کده اول وصیت ایلدی علی ادوب دختر نیک
 اختر بی مولانا خواجه زاده انک اوغله تزویج ایلدی مولانا خواجه زاده دخی کند ویک قزبی
 علی قوشچیک قز نیک اوغلی مولانا قطب الدین ترویج ایلدی اول یاز ریاض ریاضیات
 نسر طر خاطر حقائق شکاری و شاه از افکار اصابت شعاری مخراب تفکر و مفارید بر ایلدی
 صید ایلدی وکی جامات مله مات عید دن برسی من تجریده تسوید ایلدی وکی شرح لطیفه که
 اسلاف اشرا فک کتب کلامیه در رج ایلدی کیری فراند فوادی انتخاب ایلدی کده نصکره
 اول نجب نجب ایلان کند ویک نتائج افکار صایه نایه سندن رسالت کلمات و رزانت عیار ایلدی
 مبنی نیجه مستفی لطائف رعنای ایلدی * قطعه * بیت لطافت و خوبی کسی یار ایلدی
 بچلهای عبارت عروس معنی را * بچله * هزار فاضلان دهر کسی * نبرده دست چنین نوع و س
 رعنا را * و دخی علامه تقنا زانیک کشفه یازد وخی شرح اول ایلدی حاشیه تعلیق ایلدی
 و محمدیه و قحیه نام ایکی رساله غرا و مقاله زیبا دخی تسبیح ایلدی و دخی مباحث حده متعلق
 بر رساله تسوید ایلدی سید شریفک حواشی * شرح مطالعه مباحث مذکور به متعلق ایراد
 ایلدی و کلمات تحقیق ایلدی و دخی علم صرفدن عشقودان و اهر فی نظم الجواهر نام کتاب لطائف التام
 اول فاضلک تألیف در دیو استماع اول نور مولانا علی قوشچی بکری فشدن بر جلد ده بکری
 من متین جمع ایلدی و اکا محبوب الحمائل فی کشف المسائل دیو نسیم ایلدی اول مجموعه مطبوعه که کله
 جامعه علوم نایه و ام الکتاب فنون لامعه ساطعه در انی بعض غلانی مانند جائل حامل اولوب
 باندن ایلدی ذکر اولان فنونه هر لحظه ده تجدید نظر ایلدی بر ساعت کوزی اوکندن
 ایزن ایلدی معانی اولان الفاظی اکثر اوقات منظوری اولوب اطباق اوراق صفحات
 برده چشمنده ثابت و مر کوز اولد وخی کی لوح محفوظ خاطر نه دخی کالتش فی الحجر
 مسطور و محرر ایلدی قوت حافظه قوتله خزانة بکرانه دروشده در الفاظ و جواهر معانی
 لال اگر انماهی کی حفظ ایلدی * بیت * در تکین خاطر اونقش شد حله علوم * در میان
 فاضلان نام اوشد و وفون * سنین هجره بدن سکر یوز بخش طغور سنده شاه از روح
 قدسی پروازی نشین ظلماتی جسمانی بی ترک ایلدی آشیانه نورانی روحانی به پرواز ایلدی کده
 ابی ابوب انصاری حضرت نر نیک ربه سنک حرم محترمه دخی اولندی * بیت * خربش
 اهل درل کشته مدق * درخش مرغ جانها را نشین * ندیل * مشار الیهک وفاتی سنده
 مر قومک شعبانک سکر بی کونی سنده کونده واقع اولدی میرم افندی دخی انک
 ناز یحیی بیان ایلدی بویکی بی نظم ایلدی * شعر * رهنمای علم مولانا علی * چون بسوی
 روضه رضوان رفت * بد ز هجرت هتصد و هشتاد و نه * روز شنبه هشم شعبان رفت * روح الله روحه
 مولانا علاء الدین علی بن محمد الدین محمد بن مسعود بن محمود بن محمد بن محمد بن عمر
 شاهرودی * بسطایمی * هروی * رازی * عمری * بکری * رحیم الله علیهم اجمعین

فاضل مشار الیهک عنقوان جوانیده تألیف و تصنیف بد ایلدی و اولان صغیرین کام مشغول اولمغین
 زبان فارسیده ادات تصغیر اولان حرف کافیه معنون اولوب مصنفک دیو مشهور اولدی
 ولایت خراسانده مقرر سلطنت اولان هرات نام شهره و انک توان سندن بیظام نام قصیده
 وفات مضاف سندن شاهرود نام قریه به اجداد عظامک بر طریقه علاقه لری اولمغین
 اوچینه یله نسبت اولوب شاهرودی و بسطایمی و شاهرودی دیو ذکر اولدی مولانا مصنفک

راوی ایلدی که مولانا علی قوشچی
 ایلانده ایکی قاضی زاده و روینک
 اوغلا و شمس الدین محمدی داماد
 ایلدی و شمس الدین محمدی قز نیک
 قطب الدین محمد وجوده کادی
 مولانا خواجه زاده افندی قز بی
 قطب الدین محمدی تزویج ایلدی
 انی داماد ایلدی

مر ویدر که مولانا علی قوشچیک
 اوائل تاویحه حاشیه و رساله
 وضعیه و عجمیه مسرت
 القلوب فی دفع الکروب اسیمله
 مسی در رساله و شافیه و کافیه
 فارسی شری وارد و قرآن
 عظیمدن سور زمر ایلدی و دخی سلطان
 تفسیر خرم ایلدی و دخی سلطان
 محمد خان غازی حضرت نر نامده
 ایاصوفیه نام مقامک احوال
 یاننده بر رساله و وارد

منادید علیه ما ضیه نک مستازی و اکا بر سالفه عسایه نک میر افرازی یعنی امام فخر الدین
 رازی رخنه الله علیه حضرت نر نیک اولاد کرام و اخفاد عظام سندن اول سیدن رازی دیو
 شهرت بولشدر یعنی انصاف سنده نسبت شریفک اول امام همامه انصافی بیان ایلدی وکی محله
 نار و بود کلامی اول سخن اسنچ بوموال اوزره نسج ایلدی که جدم فخر رازی نک محمد نام
 بر سر خسته شیری وار ایلدی کیم اکا کمال تعلق ایلدی متعلق اولوب رشتن دن بر تابی اکا مریوط
 ایلدی اکثر مصنفاتی انک ایلچون تصنیف ایلدی اسم سامیستی بعض کابنده تصریح ایلدی
 بیت * هم ذکر تو بر سر زبانش باشد * هم مهر تو در میان جانش باشد * ذکر اولانان بر سر
 خسته سیر یغان شباب باشانده وفات ایلدی روح پر فوخی مشغول سرادقات غفران و محمول
 اخیه ملائکه کرویان اولد قد نصکره راوغلا یحیی ظهوره کلوب بدری کبی انک دخی نام
 نامیستی محمد قومشار ایلدی مولانا محمد ثانی فضائل علیه ده بدر لری مرتبه سنده بالغ اولد قدده
 اولد دخی وفات ایلدی محمود نام بر سر نیک فرجام تخلیف ایلدی ذکر اولانان محمود
 مسعود الخصال محمود الشامل مرتبه کاله نائل اولیحق سفر سعادت ظفر عجزانیت شهر
 هراتن بیظام نام قصیده کلک کده اول دیارک اها لیسنک عوما زمره علمایه محترری
 خصوصاً امام فخر رازی نک اولاد انجا دینه مودت لری اولمغین فاضل مر قومه اصنام آلا ف
 اکرام ایلدی اکرام ایلدی تقدیم خدمات شایسته و تقیم وظائف بایسته ایلدی * بیت * عمری که
 ندر خدمت تو بگذارم * ایزد داند که آن نه عمر انکارم * اول محمود خلق قصیده مذکور ده
 احترام وافر و احشام متواضع ایلدی اقامت ایلدی مدت مدید ممکن اولمشیکن فناء فنادن دار بقایه
 ارتحال و انتقال ایلدی مسعود آدلور و لید بر کوار تعقیب و تخلیف ایلدی ذکر اولانان مسعود
 محمود الصفات تحصیل کالات ایلدی که اگر چه سعی بلیغ و جند بی دریغ ایلدی لکن اذالم
 بعنک المجد فاجد باطل فواسجه خدیجت و جد اکا اقبال ایلدی وکی سیدن آبا و اجداد نیک
 ربه والا سنده واصل اولوب فضائل جلیله انلرک مرتبه علایر نه نائل اولدی * بیت
 اگر هر سر مویت دوصد خرد باشد * خرد بکار نیاید چو بخت بد باشد * وطن اصل سندن
 هجرت ایلدی فواید کثیره عزیزه و منافع جلیله علیه بی مشتمل اولان سفر فوز اثر مسلیکینه سالک
 اولمغین سیدن مقامات عالیانه وصولدن مهجور و منازل سامیانه سیر و سلوک الیه کندن
 محجور اولوب طریقه و عطف ایلدی اکثفا ایلدی * شعر * چو لعل اندر مکان دارد قراری * نیاید
 آب روی اعتباری * چون بود بادر تمکین و نسکین * ندارد قدر پیش اهل تمکین * سالف الذکر
 مسعود ادب محمد نام بر سر نجیب تعقیب ایلدی کند ویک مقامه تخلیف ایلدی اول محمد حیده
 سیر اهلای بلاد اقتضا ایلدی دکل و تحصیل کالات ایلدی کده نصکره چوقی زمان یکمیدن وفات
 ایلدی مشرقات بسا نین جنانه متلاحق و متلاصق اولد قدده محمد الدین محمد آدلور راوغلا یحیی
 فالدی * بیت * سعادتش بر سر کو بود نکو خصلت * بدان سبب پدر او شود بیکو یاد * ذکر
 اولانان محمد الدین محمد مولانا مصنفک حضرت نر نیک پدر لیدر امام فخر رازی حضرت نر
 مصنفات فضائل آبانده کند و لری عمر بن خطاب حضرت نر نیک اولاد سندن دیو تصریح
 و تحقیق ایلدی و لکن اصحاب نوار یحیی ابی بکر صدیق حضرت نر نیک اولاد سندن دیو تعیین ایلدی
 مولانا مصنفک سکر یوز اوج سنده ظهوره کلوب نواصی احوال شرف آمانده انوار آثار
 قابلیت لغات بارقه آفتاب کی رخسارده و درخشنده اولیحق سکر یوز اون ایکی سنده سنده
 تحصیل ایلچون قرینا شمله هراته رخت ایلدی سکر یوز بکری اوج سنده ارشاد نام کتابی
 شرح ایلدی سکر یوز بکری بش سنده سنده علم محوده مصباح نام کتابی شرح ایلدی
 سکر یوز بکری التبی سنده سنده رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرت نر نیک جناب رسالت
 انصاف سندن اشارت بر ایشارت ایلدی آداب یحیی شرح ایلدی سکر یوز بکری سکر سنده سنده

باب نام کتابی شرح ایلدی سکر یوز اوتوز ایک سنه سنده شرح مطول حاشیه سنی و سکر یوز
 اوتوز درت سنه سنده علامه تقی زائیک شرح مقنا حاشیه سنی و سکر یوز اوتوز بش
 سنه سنده تلویحه حاشیه سنی و قصیده برده شرحی و ابو علی بن سینا ک قصیده روحیه سنک
 شرحی تألیف و تصنیف ایلدی هجرت نبویه دن سکر یوز اوتوز طغوز سنه سنده شهر هراته
 رحلت ایدوب متن و قایه بی متن هدایه بی شرح ایلد کد نصرکه حدائق الایمان آدلومو لغنی
 سنه مذکور ده تألیف ایلدی سکر یوز سنه سنده دیار رومه ارنحال ایدوب سکر یوز الی
 سنه سنده اول دیارده امام بقوی حضرت تریک مصابیح نام کتابی حضرت محمد مصطفی علیه
 صلوات الله الماک الاعلی جانبندن اشارتله شرح ایلدی و دخی سید شریف حضرت تریک
 شرح مقنا حاشیه بی و شرح مطالعه حاشیه بی و فقر الاسلام امام یزدوینک اصولندن
 بعضی سنه یاز دوغی شرحی سنه مذکور ده تفسیر و تصدیق ایلدی و دخی سکر یوز الی التنبی
 سنه ده امام زنجیری کشفی شرح ایلدی و زبان عربدن غیر لسان فارسیده دخی
 انوار الاحدق و حدائق الایمان و تحفه السلاطین اسامیه سنی کتابی تصنیف ایلدی
 و دخی اول عصرک و زراسندن محمود پاشا جاوزه الله تعالی عمایحی حضرت تریک نام
 شریفه نصائحی مشتمل تحفه محمودیه نام کتابی سکر یوز التمش برسنه سنده تألیف ایلدی
 ذکر اولان احوال شرف آمالی اول کابده مفصل و مشروح ترسیم و ترقیم ایدوب کسندوک
 مصتفات الله تعداد ایلد کد نصرکه عذر بیان ایدوب حالا الی سکر یاز سنه واصل اولوب
 شب وهرم مرتبه لینه بالغ اولدم شمد نصرکه هیچ برسانده خصوصاً زبان فارسیده کاب
 تألیف و تصنیف ایتدین دیو عهد و وعد ایلدی و لکن فاضل مرقومک بعض تصانیف دخی
 وارد که تفصیل سابقه داخل دکلدر محتملدر که وعد مذکور و عهد مسطور در نصرکه
 نقص عزیمت ایدوب تصنیف و تألیف ایلدی اوله و یاخود مقدمات تصنیف و تألیف ایدوب محل
 تفصیل درج ایتدی اوله و دخی سلطان محمد خان غازی حضرت تریک امر شریف یازله احسن
 تراکیب و الطیف اسالیب اوزره لسان فارسیده بر تفسیر شریف تألیف ایلوب المأمور
 معذور مسئله سیله لسان مذکور ده دیدو کده اعتذار ایلدی و دخی صدر الشریعه نام شرح
 وقایه حاشیه و علامه تقی زائیک شرح عابدیه حاشیه تفسیر ایلدی و متن تسمیه فارسی
 شرح تحریر و تصدیق ایلدی علوم ادیبیه علامه تقی زائیک تلامذه سندن مولانا جلال الدین
 یوسف او بهیدن و مذکور جلال الدینک تلامذه سندن قطب المله والدین احمد بن محمود
 امامی و هر ویدن او قودی فقه شافعی بی امام همام عبد العزیز احمد بن عبد العزیز اهری
 حضرت تریک و فقه ابی حنیفه بی امام فصیح الدین محمد بن محمد علاوی خدمتلیدن اخذ ایلدی
 منوال مشروح اوزره حلیه جلیه اجناس علوم متوعه متفرعه ایله پیراسته و آراسته
 اولد قد نصرکه ترک دیار ایدوب شرف قدومیه بوم روی تشریف ایلدی ذکر اولان دیار دن
 محبه قویه ده مدرس اولوب فصوص خرائد جسانی فصوص جرائد بیان ایدرکن
 مقاطع اعمال و خواتیم احوالده صمم عارض اولدی کار خانه عقل و زهت سرای دماغک
 مداخل و مخارجی مثابه سنده اولان ابواب اسماع مسدود اولوب عزائس نفسان سنک کلوب
 کتبی غنطع اولدی وزراء عثمانیه دن محمود پاشاک وزارت زما نده فاضل مشارالیه
 محبه قویه دن محروسه قسطنطنیه به کلوب سلطان محمد خان غازی علیه الرحه و الغفران
 حضرت تریک پایه سریر اعلالیه عرض اولد قد یومی سکان ایتد وظیفه تعیین اولندی
 هجرت نبویه دن سکر یوز التمش بش سنه سنده وفات ایدوب حضرت ابی ابوب ایضاری
 حضرت تریک مرزای جوانده دفن اولندی * مصراع * خد اقریش کند فردوس اعلی
 جناب نعم المأبزلندن مر ویدر که بلاد عمده مشایخ کر آمدن برکته ایله اورنمزمده مباحثه

مر ویدر که تفسیر شریفی سکر
 یوز التمش اوج سنه سنده
 محروسه ادرند و حضرت ایلدی
 و مشوینک بعض ایاتی شرح
 ایلدی

عظیمه جاری اولوب انشاء کلامده سندن قول صول آمیز و هول انکیر صادر اولندی انجیام
 کلامده و اتمام مر اتمده مشارالیه شیخ ادیب بکا خطا با انشاء مباحثه سندن سوء ادب صادر
 اولدی انک مقایله سنده صمم ایله مجازات و سنک عقیقه خیر خلق فالله المقله مکافات اولستی رجا
 ایده زین دیو بدعا ایلدی واقعاً اول دعا مو حجبده بکا صمم عارض اولوب اول عزیزک
 مر ادلرک بری ظهور ایلدی اما بری ظهور ایلدی ز ریایم بالفعل ایکی دخترم وارد مرک که
 نسا طافه سندن اولان اعتقاد به خیر خلق اطلاق اولماز اوله دیدی مولانا مصنفک سنک
 نصوفه سالت اولوب زین الدین حافی حضرت تریک خلفاء سیداستندن برکته دن ارشاده
 اجازت الیدی اول سببندن ریاست علمیه و سعادت صوریه و معنویه بی جامع بر نافع کینه
 اولوب دولت دارینه واصل اولدی سیاه نجابت ایما سنده شیت عظیمه ظاهر اولوب انوار آزار
 مشیت غایبان ایدی طائفه ناجیه صوفیه طریقه سی اوزره باشه تاج و ارقه سنه عبا کوب لباس
 فقر الیه فقر الیه التباس ایدر ایدی * شعر * کر همی خواهی نصیب از آخرت * روز ورون کن
 جامهای فاخرت * فی تکلف باش و آرایش مجوی * ترک راحت کبر و آرایش مجوی * حکایت
 اولور که مر حوم محمود پاشا حضرت تریک مجلس سامبسنده مولانا مصنفک اوتوررکن فناری
 حسن چلی جقه کلوب مقتضای مقام اوزره مصاحبه شروع ایلدیلر فناری حسن چلی
 مولانا مصنفکی اول مجلسه کلججه دکن کورمدو کندن انشاء مصاحبه آتی بی پروا دم ایدوب
 مصتفات قندج ایلدی بو صدد ده عواطف کلامی بوجانبه عطف ایلدیکه مواضع کثیره ده
 بن انک سوزلری ادیان سالفه کی نسخ ایدوب خامه تراشی ردود ساطعه فاطمه ایله صک
 مقبولندن حک ایتدیکن ینه خلاف ظاهر اوزره اتی بندن تفضیل و تقدیم ایتدیکن دیو اعتراض
 ایلدی * بیت * چون ترازوست این جهان دود ست * ناقص ازوی بلند و کامل بست
 محمود پاشا حضرت تری حسن چلی به سئوال ایدوب مولانا مصنفکی بوزمانه دکن
 کوردیکن می ایدی شخصی یلوری سکر دید کده حسن چلی خیر اتی کورمک اولدی بکرین دیو
 جواب و بر بیک و وزیر مشارالیه مولانا مصنفک بونلر در دیو ارادت و اشارت ایلدی فاضل
 مرقوم حسن چلی مولانای مذکورک مواجهه سنده بمقوله کلمات ایتدو کده نادم اولدو غندن
 رنک پذیر اولوب رخساره پاکنده کلکونه جلت بدید اولدی * مصراع * کلکونه جلت
 برخش کرد بدیدار * وزیر مشارالیه حسن چلی نک جلتی دفع ایچون مولانا مصنفکده صمم
 و ازدر سنک کلتا تکرری استماع ایلدی دیو تسلیم ایلدی مر حوم مولانا مصنفک کمال مرتبه
 و مرتبه کالده مریع الکتاب ایدی ابلق خامه سی پیدای صفا ننده رهوار تیر زقار اندیشه ایله هما
 اولوب حرکات فکریه دن بر قدم کبر و قلم انغین آرزمانده جوق بازی یازوب نصایف
 بدیده سندن و غیریدن هر کون برکرا سه تسوید و ترقیم ایدر ایدی * شاهدان دیدم درو مشکین
 عذار و مشک خط * کاندران خط چشم ابن المقله خیران باقم * شدت حدت صمصام
 صمم ایله امر مجاویه و کار مخاطبه منقطع اولغین طلاب کمال کتسایه افاده و افاضیه کایت ایله
 ایدر ایدی * شعر * فتاندا ز قلم خندین لاک * که باشد از کهر اوراق مالی * در انجیا خامه
 استخدام گردد * مرام خودیا و اتمام گردد * طلبه سندن هر کتی اشتباه ایتدو کی مواضع
 اشکال و مواقع اعضالی پرورقه اوزر مخر ایدوب مولانای مشارالیه عرض ایلد کده انلردخی
 اول محلی حل ایدوب و رقه سنی صاحبه زد ایدر ایدی نور الله مر قده

مولانا سراج الدین محمد بن عمر چلی رحه الله علیه
 نواخی حلیدن ایدی خبر تجوز منقور سیلاب ظلم و تیر باران ضمیم ایله اعطا و عالمی یلقیوب تیغ میغ
 رشکله اطراف واکانی غرق دما ایلد کده سکان خطه خلیدن طعمه شمشیر اولیان بقیه نقیه نک
 منرافرازی یعنی اول فاضل ممساری کندو ایله ماوراء النهره الیدی کندی * شعر * آمد آن

مر ویدر که سوزنا مصنفک
 حضرت تری مالک اولدی
 کابلری حسن مدرسارینه وقف
 ایدوب مطالعه سنی تخصص
 و تخصص ایلدی

سنگین دل و صمد رخ نه در جان کرده و رفت ملک جانا از سپاه غزه و بران کرد و رفت عقل
 و دین را بر باد با خود جان و دل تاراج کرد لشکر در دوخت مارا بریشان کرد و رفت فاضل
 مشارالیه عازله التهرله نهرا سائل ایمن عقب البیان نهرا سائل ایمن و تله ایدوب کالات
 کنبه الیه شکیل ذات ضلایف ایلدک انصکر میلاد و رومه غودت و سلطان مرادخان غازی
 حضرت تریک زمان شیر یفتده بودیاده داخل اولدیله پادشاه مغررت فرجام اول فاضله اغرا
 و احترام و شهرزاده سلطان محمدخان غازی حضرت تریک خواجه نصب ایلدک انصکر محبیه ادرنه ده
 بنا ایلدوکی مدرسه که اکا انصکله شهرت بولوب حلی مدرسه سی دیو مشهور اولمشدر
 اول مدرسه ده مدریس وضع ایلدی مذکور میروردخی ارباب عراک سلمیه و اصحاب قرانح
 کریمه دین مقبول ارباب عقول دانشمندله افاده و افاضله ایلدوب خزانة بی کراته سینه
 بی کینه سینه مخزون اولان عقیان غرقانی اهالی طلبیه بذل و صرف ایلدی قطعه کتب
 دراز کتادی منت کرد بذل بقود فضل و کمال بهره یافتند از همه کس
 طالبانش شدند فرخ مال سلطان محمدخان غازی حضرت تریک اوائل سلطنتنده مدرسه
 مذکورده مدرسه ایکن وفات ایلدوب اول کنبه عرافان پاک معفاک خاکده دفن
 اولدی انشاء اشتغالده نمودن کافیه نام متن متینک متوسط نام شرحه حواشی و مولانا
 سیه غیرتک طوالمه باز دوغی شرحه حواشی تالیف و تصنیف ایلدی سرعت کاتبه بدیضا
 صاحبی اولوب کتب اقلام تیرکامی مبادین صحائف براعت آینه مک و یوی ایلدکده قیروان
 دواندن بلاد الخلق قرطاسه برخطوه ایدوب طرفه العینده مایندده جوق یازو طی ایلدایدی
 بیت سردفترایان نکو نیست خط او دست و قلمش در جریان آب روانست مؤلف شقائق
 مولانا خلیفک بعض اخفادن نقل ایلدیکه بزم اغرا بامزک استمال ایتدوکی کتب نفیسه مک
 اکتری جدید مولانا خلیفک خط شریفیه در دیدی روح الله روحه

مولانا محی الدین درویش محمد بن خضر شاه رجه الله علیه

محبیه بروسه ده سلطان مدرسه سنده مدرسه ایکن مؤلف شقائق پدیری اکا دانشمند اولوب
 جوق زمان خدمتده اولدی بوتقریله اک حد توصیفدن خارج زهد و تقواسته و رسم تعریفدن
 بیرون فضائل و کالاته شهادت ایلدی و ککروه متاله کی درویشانه سله صابریوب
 عبا کیدوکی و مسکن و منزلندن مدرسه به بیان واروب کلدوکی حکایت ایلیدی شعر
 از هوا بگذر خدا را بنده باش زندگی می یابدت در زنده باش خرقة بشیمه را در دوش کن
 شمری از نامرادی نوش کن مشارالیه راوی فضیلت حاوی نقل ایلدیکه مر جوم سلطان
 محمدخان غازی علیه الرجه والرضوان حضرت تری سلطان اوزون حسن الیه بحار به کیدر ایکن
 محروسه بروسه ده اغرایوب شهرک عوما خلقی کروه کروه فوج فوج قرشو جقوب اصغر
 واکا بر استقبال طریق اوزره صف تعظیمده و موقف تکریمده طور دقارنده مولانا درویش
 محمد افندی دخی اتمام مر اسم استقبال ایچون برچاره بنوب مر سلطانی و کیدر کاه خاقانک
 برکوشه سنده متوقف قرار ایلدی پادشاه سعادت دستکاه حضرت تری اول فاضل والا کوهرک
 دولت و سعادتله اوککنه اغرایوب ایکی طرفدن آداب سلام اتمام و آیین اجلال اکال
 اولدقدنصکره مولانا مشارالیه شهر ستمه رجوع ایلدی پادشاه زمان هیت اول فاضل
 والارقت حضرت تریک کتدوکی کوردکه محمود پاشایه خطا ایلدکده آواز الیه بویکدن ککته
 درویش محمد دکلدر دیوب محمود پاشایه انلردر دیکده وزیر مذکور ای اک اردندن ارسال
 ایدوب مولانای مزبور مظبان اجابت اولان اوقات مبارکه ده یزه دعا ایلسون واریوری یوی
 سیارین الیه دیدی اول حضرت ملکی الکمالا دین مسدور ایلان ادعیه اوعیه اجابت اولوب
 ادعوی اقبل علیکم خواستجه دعا دعا وادی اولملک مستند عازری قبوله قرین اولدوخی

مردی که مولانا سراج الدینک
 مقام توجیده رساله سی وارد
 عرفی ایاتی وارد اول کنی
 نظم قادر در امارت مقبولیندن
 ساقط دروا کاردن بزرگ حفته
 دیشر و بیت ادبیه خیرات
 والکرم و اخیر خلق و خیر الخلق
 و انتم و الله در کمن مجوده
 واقفرت ایکن والانس
 من عرب و من عجم و ایات
 طغوز عدد در

مقرر اولغین دولتو پادشاه انک انقاس متبرکه سندن تبرک ایلدی بیت دعایش و عای
 اجابت شده دعش همدم استجابت شده اول سرزدار بزرگوار صدور اولیا دقانی زهد
 و ورع و تقواده سرمود کلو دقیقه فوت ایچوب تمویجات تقابته مک انک یاننده قل قدر قدری
 اولمغین بیلده برکرمه بوم عاشوراده تراش اولوب غیری زمانده اولمغله قید الیه تقید ایچرایدی
 پوشیده مستدیمه اوزره روز معهودده خلق رأس ایلدوکنده خلق عالم مر ضیاریشه مداوات
 ایچون مبارک شعرندن المعه سابقه ایدر ایدی بیت یک سرمدی سر زلف توشد عر دراز
 زان سبب سرکشته شد هر کس باوازان و دل اصحاب مر ضی انشاء در سده مبارک شعرندن
 انقاس ایلدوب حصول مر ام ایچون ابرام ایلدکدرنده فاضل مشارالیه علی الرأس دیوب ملتزمینده
 مطاوعت ایدر ایدی راوی مذکور نقل ایلدیکه مولانا درویش محمدک مدرسه سنده برطالیک
 کتابی سرقه اولوب فاضل مر قوم جملة طلبیه و کافیه متادین جمع اولسون دیو امر ایدوب
 مجموع سکان مدرسه بی احضار ایندر وکنده هر ریشک یوزینه باقوب امعان نظر ایلدی
 زمره متادینک ایچارندن بر شخصه بوکاب سنده درالبه کتور دیو علی وجه الایرام تحقیق کلام
 و توشیق مر ام ایلیچک شخص مزبوریم بو خصوصدن خبرم یوقدرین ایتمم دیو محکم انکار
 ایلدکدن ماعدا حضار مجلس دخی اول ککته به صلاح حال الیه اعتقاد ایچکین جمله سی
 بوا مر بعدی استعاده ایلدی فاضل مشارالیه شخص مزبورک حجره سنی اراتد یروب سرقه
 اولنسان کتابی انک حجره سنده بولدقه اول ککته به توبه و یروب صمیم قلبدن انابت و رجوع
 ایتمه باعث اولدی مولانا درویش محمد ثقیل اللسان اولوب تجوید قرآن ایتمک قادر اولمغین
 غازده امامت ایچرایدی مولانا ی رفیع المسایک کوکب حباتی شهاب ناقب کی سقوط و هبوط
 ایندوکی زمان کلدکه خطا الیه سطح بامدن دوشوب رتبه جاندن ساقط اولدی شعر
 رفتند همه ازین کذرگاه ما نیز رویم آه و صداه غافل منشین که راه پیش است بگذر که
 قرارگاه پیش است تذیل مولانا درویش محمدک قبر شریقی محروسه بروسه ده زاویه
 زینیه ده مر حوم قناری حسن جلیفک قبری یاننده واقع اولمشدر رجه الله

مولانا ایاس رجه الله تعالی

مولانا ایانلوغبندن تعل و تله ایدوب آیات محکمت فضائل تکمیل ایتدوکنده مولانا خواجه
 زاده الیه شریک اولدی مولانا خضرک محبه بروسه ده سلطان مدرسه سنده مدرسه ایکن
 مولانا ایاس انک خدمتده فضائل مجوده بی اتمام واکال ایلدی دودمان عثمانیاندن مر حوم
 سلطان محمدخان غازی حضرت تری شهر ادملیک حالده خواجه اولوب کنبه متفکر سنده اولان
 جواهرز و اهر معارف علیای اکا ایداع ایدر ایکن جذبه الهیه به مصادف اولوب طرفه
 صوفیه به سالک و توار فتوحات ربانیه یزانیه الیه بی نهایت فیوضات رجائیه به مالک اولدی
 لوح دل پاکندن رسوم علوم عالیات مدرس و نفوس حروف معلومات منظمس اولوب انلرک
 مفرنده معارف لدیه قرار بولدی شعر توسن عشق کس بعقل نراند ناعه قرب کس
 بنقل نخواند سبق ماوالاتن حالبت ملک وحدث زما و من خالبت لوح دل پاک کن
 زجمله رسوم تاشود نفس عشق حق مر سوم شیخ عبداللطیف قدسینک خلفاء شرفاسندن
 عارف بالله شیخ تاج الدینک خدمتده تهذیب مصیفات ربه و تکمیل اخلاق سینه سینه ایلدوب
 ارشاده اجازت الدفیدنصکره محبه بروسه ده ساکن اولوب رجعت رجائیه واصل اولمغیه دکن
 علائق خلافتدن انقطاع و عوائق خالفندن انقطاع اوزره اوقات شریف آیات حق و عبادته
 صرف ایلدی مؤلف شقائق انشرف ساداتن سید ولایت بن سید احمد نام ککته دن نقل
 ایلدیکه بنم مر شد طریق ایلان شیخ احمد الیه حج شریف ایچکجه حج و قصد ایدوب اقدام
 اقدام صفا المام الیه کعبه شریفیه عزمت ایلدک شعر عزمره کعبه کرد و رجعت احرام

حرم آن حرم بست بویان بویان بکعبه رو کرد طوف در دوست آرزو کرد بوقری سله
 عرفانه وارد و غزده شیخ احمد حضرت تری یکا قطب زمانه موقف عرفانه امامک صاغ باند
 واقف اولوز محل مر قومه وارد قدح امامان نظر ایدوب امامک صاغ باند عقوله کسینه
 واقف در اکا واقف اولوز کرکسن دیو سبارش ایلدی بناء علی ذلک مقام محمود معهود
 نظر ایدوب کده محبه بروسه ده قویوب کتدوکر مولانا ایاسی واقف کوروب بعد مکان حسینیه
 غایت استبعاد ایدوب کدن سید احمد اعلام ایدوب بواجر بعید و سر عجیدن انی دخی آگاه
 ایلدم اول دخی نظر ایدوب واقعا موقف مذکورده واقف مولانا ایاسی انجیق دیو بنم سوزغی
 تحقیق ایلدی بوغرام تمام اولوب کعبه شریفه دن قفول و رجوع ایدوب کده محبه بروسه ده
 کلوب خلق بزی استقبال ایلد کده دوستار عین دن بری موقف عرفانه قطعی کوردکی
 واک کیم ایدوب کتی یلد کتی دیو سثوال ایلچیک کوردیم مولانا ایاسی حضرت تری ایدی دیو
 جواب و یردم اتفاق اول کیمه غایت خسته اولوب شرف مونه مشرف اولمشیکن غایت باری
 باری ایدوب بکا محبت و افاقت مبر اولدی اول شب فیروزک ایتسی شیخ احمد ایله مولانا
 ایاسی زیارت ایچون لوینه واروب آداب ملاقاتی رعایتد نصکره مولانا ایاسی بکا غضب ایله
 نظر ایدوب بو کیمدر دیو سثوال ایلد کده شیخ احمد بو بنم اولغدر دیو یوردیلر مولانا ایاسی
 حضرت تری بو کسینه بنم سیری فاش ایدوب و راه برده کتاند مکثوم اولان احوال شرف آمالی
 اشاعه ایلدی اول سیددن بو کیمه جناب رب الاربابه اوج کره نضرع ایدوب وفاقی استدعا
 ایلدم لکن روح رسول اکرم صلی الله علیه وسلم شفاعت ایدوب اصابت تبرک ایله هلاک
 اولمقدن خلاص ایلدی بن بونک صحیح النسب اولوب سادات و اشرافدن اولدوغنی تحقیق
 ایلدم دیو یوردقد نصکره بکا نصح و پند ایدوب خنی الاطافک اعطاف جلیله سنه مظهر
 اولان عباد الهلک اسرار بنی افشا ایلک خطر عظیمدر بومقوله اموردن پرهیز ایلک لازمدر
 دیدی شعر آب صفت هرچه رسیدی بشوی آینه سان هرچه دیدی مکوی مولانا
 ایاسی بین الاهالی متداول اولان مختصرات و مطولاتدن دسترس بولدوغنی کتاک مبانی معانی
 اولان الفاظنی تصحیح و تنقیح ایدوب سداد و صحنه منی اولان انجمنی اعراب و اعلان
 ایلد کده نصکره مقتضای مقام اوزره حواش بندن فرائد فوائد جلیله تحشیبه ایدوب بکا
 فائحه سندن شاعره سنه دکن وجه مشروح اوزره تصحیح و تحشیبه ایدوب اتمام مرام ایلچیک
 برکابه دخی بد ایدوب ایدی بعض زمانه تحشیبه ایدوب کلبدن غیری کابه دسترس بولدوغندن
 اول تحشیبه ایدوب کتاک بر نسخه سنی دخی تحشیبه ایدوب حتی برکاتک اوج نسخه سنی
 تحشیبه و تحلیله ایلک واقع اولمقدن بومقوله کندوک التندن یکمشن و قلدن جیمش بکا باری
 بولمقدن بو خصوصه اهتمام تام و تشرع ایدوب کندن اشعار سباره مشهور اولوب مطبوعه
 فضیلت و میرینی طاس عالمی ملو و مشهور ایلدی مصراع از مطبوعه فضل تو بر طاس
 جهان

مولانا خواجه خیر الدین رحمة الله علیه

مبادی احوالده اول عصرک علماسدن اوقویوب کالات انسابی فی تحصیل و تکمیل اثباتده ایکن
 مولانا حضرتک ابن جلال الدین حضرت تریک خدمت تریه واصل اولدی فاضل مشار الیهک
 آثار حسن تربیت و برکات بن تقویله علوم عالیه ده غایت بغیه و قصارای اتمه سنه واصل
 اولمقدن بعض مدارس مدرسن اولدقد نصکره سلطان محمد خان غازی علیه الرحه وارضوان
 حضرت تریه خواجه اولدی آثار حسنیه و خیرات منحصنه قلمندن محروسه قسطنطنیه ده
 برجامع شریف و مدرسه و الایا ایدوب بقعه عالمده آثار جیده طرح ایلدی حالا اول مدرسه
 اون قبانی مدرسه سنی دیکله مشهور در مشار الیه علوم مکثوره مانوره فی حاوی و شامل

بنم اولغدر عبارتی یوفاروده
 حج مع شیخه عبارتته مخالفدر

وفتون معتبره معثوره فی محبط و مشتمل برفاضل نیکو شمائل ایدی مذاق پاکنده جاشنی اطافت
 من کوز اولوب مصاحبی لذیذ طریف الطبع لطیف الذهن سخن آفرین نادره کوی پرکننده ایدی
 شعر جیده خصلت و پاکیزه طبع و خوب سیر لذیذ صحبت و خوش مشرب و نیکو محضر
 مؤلف شقائق پندری مولانا مصلح الدین حکایت ایلدیکه مولانا خیر الدین پدرم مولانا
 خلیله دن تعلیم و تلذذ ایدوب شرح مواقف او قودوغنی زمانه کندو خط بی مثالیله پدرم ایچون
 بر شرح مواقف باشلوب نصحنه وارد قدح عمری تمام اولمقدن اول کتاب فصاحت فرجام ناقام
 فالدی باقی قلات نصف آخری پدرم کندو خط مطبوعه اقام ایلوب قصور بنی تکمیل
 ایلدی نسخه مذکوره ایکن درلو خط ایله مکتوب ایکن کابل عراره سنه قرین رای
 اعتبار اولدوغنی فاضلان مشار الیه کبی ایکن ناقد نافذ الکلامک خطبیه اولدوغندن
 کال صحت و غایت استقامتله اعتنا بولدوغندن شعر این نسخه که تره که عقل و جانست
 از خوئی او چشم خرد حیرانست خرم چنبت از کل و ریحان پر اوراق کل و خطوط
 او ریحانست مرحوم و مغفور له سلطان محمد خان غازی حضرت تریک او اخر سلطنتده وفات
 ایدوب مدار کون و فساد اولان دارفادن ترهت سرای جبروت عزم و حزم ایلدی رحه الله

مولانا حید الدین بن افضل الدین حبیبی

اول فاضل حید الدینک پدر حیده سیری دخی کندو کبی کال فضل و کال و نهایت حلم و ورع
 و تقوی شامل بر کامل و شدائد و الامه صبور برفاضل فضائل موفور ایدی هر بریسی نعمه
 الهیه تک قلیل و کثیرینه قانع و شکور برفاضل مبرور ایدی (الولوالخر یقتدی بابا به الغر) شعر
 هنر فطرت شان نکذرد چو صدق از حق شرف ز کوه شان نکسلد چو نور از نار مشاغل
 علمیه کال اشتغال زمانه کندو پدر زدن اول عصرک علماء فرخنده منظر زدن تعلیم و تلذذ
 ایدوب جبهه محبت افزای احوال شرف آمانده آثار فضل و کال تفرس و تجدد اولدقد
 مولانا بیکان که بیکانه فرزانه زمانه اندر ایلک خدمت سامی رتبه واصل و نائل اولوب تکمیل
 کالات ایلدی شیخ لازمه علماء اوزره استحقاق ذاتسبیه مناصب عالیه دن محبه بروسه ده
 قبوله مدرسه سنه مدرس اولوب افاده اوزره ایکن مرحوم سلطان محمد خان غازی حضرت تریک
 اوائل سلطنتده مدرسه دن عزل اولوب محروسه قسطنطنیه به کلدی روایت اولور که
 پادشاه حضرت تری برکون بر قاج مقرب قوللرله عادت شریفه لری اوزره محروسه مذکورده
 بیان کرر ایکن مولانا افضل زاده حضرت تریه راست کلوب نظر عالیله منظور اولدقد
 مولانا جیده خصال فی الحال آتندن اینوب موقف سلامده واقف اولدی بو محله مر اسم
 سلام تمام اولوب لوازم اجلال و اعظام اتمام اولدقد پادشاه حضرت تری فاضل مزبوری نیلوب
 سن افضل زاده دکلین یارن ان شاء الله تعالی دیوان فلک عنوانه کله سن دیو سبارش بیوردقلری
 سبیدن فاضل مزبور ایتسی دیوان هما یوبه حاضر اولدیلر و زرا آرا اول کونده معرض عرضه
 وارد قلرند پادشاه حضرت تری مولانا افضل زاده گلش اکا پدرم سلطان مر ادخان غازی
 حضرت تریک مدرسه سنی یومی الی اخه علوفه ایله و عسارت عامه دن کفایت مقصداری
 طعام ایله اعطا ایلدم بو خبر خبر مسرت بخشی اکا اعلام ایلکر دیو سبارش ایلدی بوا حسان
 مقابله سنه پادشاه حضرت تریک شرف دستبوسیه مشرف اولدوغنده پادشاه حضرت تری
 بن سنی یاددن یاد ایتوب صفحه خاطر دن حک ایچون سن همان استکمال کالات انجمنه بذل
 مجهود و صرف مقدور ایله دیو عیشیت توصیت ایلدی قطعه بایست منصب بلند بکوش
 نابفضل و هر کتی بیوند جهد کن نایابی فضل و کال قدر مردم شود تعلیم بلند مولانا
 افضل زاده مدرسه مذکوره ده تکثیر اشعالات شمع اشتغال له صغری سنی بولایوب دیک مواد
 فاسده بر مر تبه غلبان ایلدیکه بعض امراض خاره امثیلا ایدوب اک سوز و کداز یله خلیفه

کعب بن زهرک بایست سعاد
 قصیده سنه که اصلده برده
 دیکله مع وفیله که موجز
 ولطیف سیری وارد غایتده
 مقبولدر و فالو احمد جلییدن
 مقولدر

انسانیه اولان لجه سی دو کلدی حتی بعضی عبادت کفاتی غیر ی نسنه کان ایدوب عرض
 مرضی هائل ایله نیت ایلدیلر نیت محاسن که بیامن روی نیست تفاسیر میان زن
 وشوی نیست اول موشکاف وحلال مشکلات کندوک موی روی دو کلدو کنه سرمود کلو
 محزون و غمناک اولوب ینه اسلوب سابق اوزره دقائق دقائق فوئه اشتغالده اولدی انشاء
 اشتغالده شایع هدایه شیخ اکمل الدین حضرت تریک اعتراضاته جواب دلپذیر بخر
 ونسپیر ایدوب خلاق عالمک شرف توفیقیه اول خلاصه شراک ابرار ایتدوکی دوحه
 اسوله نک اصول وفروغنی قلغ واستیصال ایلدی ذکر اولان فاضل والامکان وسامی عنوان مرحوم
 سلطان مرادخان غازی حضرت تری مدرسه سندن سخن فرقدان مکان هشت بهشت نشانه ترفیع
 اولوب علومناصب علیه ایله توفیق اولدی مدرسه مر قومه ده مدرس ایکن مرحوم سلطان محمدخان
 غازی حضرت تری رایت قبح آیات عزائم عظامی افرشته ایدوب غزای طغر سزایه روانه اولدقه
 محبه قسط طینه ده طاعون عظیم اولوب ناره غضب الهی جله ناسه شامل وساطع اولیحق
 فاضل مشارالیه قراری فراره تبدیل ایدوب اولاد انجادیله ساکن اولی ایچون برقریه به
 ارتحال ایلدی شعر از غضب ناقد بزدان بترس دور شواز کینه سبحان بترس از سخط
 وخشم خدا کن حذر نازسد با تودر آنجا اثر قریه مسفوره ایله مدرسه نک اورا نسنده مسافه
 بعیده وار ایکن ینه ایام معناده ده درسی تعطیل ایچوب هفته ده درت کون مدرسه مذکوره به
 کلدن ماعدا هر کونده عادت قدیمه مستخدمه سی اوزره یک درلو اهتمامه درت درسک ادا سنه
 مداومت وملازمت ایلدی اول خداوند کار بزرگوار وشهر یار معفرت مدار کندوک رخساره
 صدمات عزمانی مشاطه مشیت زبانه ایله زب و زیور بولوب (والله یؤید بنصره من بشاء
 خواستجه کلکونه نصرته مرین ورشکین اولوب دولته سفر دن عودت ایلدکه مولانا افضل
 زاده استقبال ایدوب ملاق اولدقلرنده یانه جاغروب سنک اول قریه دن هفته ده درت کون
 درسه کلوب کندک وبو خصوصه مقدور بشر دن خارج اهتمام ایتدوک بنم منموج
 ومعلوم اولشدر سکا لازم اولاتی سن ایلدک انشاء الله تعالی بن دخی بکا دوشی ایدری
 دیوب توفیق عهد وثیق ونا کید وعدا کید ایلدیلر ذکر اولان نعمت فقی (واما بنعمه ربک
 قدرت) مقتضاسیجه علماء اعلامه اعلام وتحدیث ایچون وبوغیت ونعمت مقابله سنده
 کندوک شکر ونا ایتدوکی ثوریت ایچون هر ریسنه رقاب احوالنده کندوک واسار اولان
 اسارادن براسیر اهدا ایلدی لکن فاضل مشارالیه ده تضعیف تکریم ونا کید تعظیم ایچون
 ایکی اسیر آنها ایلدی شعر اباعرقه نعمت ایزدی گرفتار کفران زنا بخر دی بین نعمت
 وشکر نعمت بگوی بین ذلت ودل وزلالت زلت بشوی زشکر ست نعمت فرایش پذیر
 اگر مر دراهی ره شکر کیر مباد ادور بای نعمت زجای فرو بندش از رشته شکر پای
 بور عایتک عقبنده اکلمیوب محروسه قسط طینه نک فاضلغنی تقویض وتقلید ایلوب
 دار خلافتک امضاء قضاء قضایاسنی اکا تقویض وتقلید ایلدی مرحوم سلطان یازید خان غازی
 حضرت تریک زمان سلطنت و اوان سعادتمندی اولوب افتاء مسائل مشوله ایدرا یکن طغوز یوز
 اوچی سنده وفات ایدوب تنکنای کون وفاددن ارجاء فسیح الانحاء عالم بالایه عروج ایلدی
 بیت در آمدم بعمرو برون شدم بمرک نبود هیچ مر اجز طریق مرک مر مولانا افضل
 زاده اخلاق حسنه جیده به مالک اولوب برمر نه تعذیب شمائل انجادیله مضائق وشدا نده
 عصبه کی دلتک اولوب بوجه من الوجوه طار لای ایدی فرد آفریده نک سنک طعنه سندن مکدر
 اولوب سعت صدور وقصحت دل در بابا یله متغیر اولماز ایدی قطعه مانی مشمولول که
 دشمن بدو گفت تویدمین وینکی خود را مد ز دست کر راست کفتم بهر چه ریجی کسی
 ز رایت ور خود دروغ گفت سیه روست تا که هست مؤلف شقائق پدیری نقل ایلدی که

حضرت ایوب انصاری حرم
 محترمه دفن اولمشدر

ولقد مات العالم ۹۰۳ غالب افضل
 زاده به تاریخ محمد
 ادرنه قوسنک بولی اوشنده
 اوچ باش مجیدینک وکسین
 زاده سنک قریبند مولانا افضل
 زاده نک مجیدی وارد

مولانا افضل زاده غالب مولانا
 مفتی علی عربشک برده اولمشدر

فاضل مشارالیه مجلس قضا سنده بر عورتله برار حاضران اولوب اول فاضل فاضل حق و باطله
 مرا جعت ایلدکله مقتضای شریعت نبویه اوزره استماع ایدوب اول کسینه حکم
 ایلدی ذکر اولان عورت نقصان عقل اقتضا سنجیه و حساست عربکت و دناوت سنجیت
 مقتضاسیجه کلیات عوراء قضیه عوبما تکلم ایلوب کریمت آتش حسد ایله زبان زبان
 نشانی اطاله ایلدکه فاضل مشارالیه آب تاب صبر و تحمل ایله اطفاء نار غضب ایدوب مضار زهر
 آب کلیات تلخ کامنی تریک عدم اصفا ایله دفع ایلدی بیت نهید عویست قدر و قیمت مرد
 هست مرد آنکه صبر داند کرد بواتاده اول عوریه خطاب ایدوب سنک ناز یانه رعوتله
 یوسن نفسکی تمسیت ایدوب کندوک یوق بره اتعاب ایتدو کلدن مقصودک اگر بی حکمدن
 عدول ونسکول ایسون دیمک ایسه احکام شرعیه الهیه قابل عدول اولماز و اگر هیچ آتش
 اغضاب ایدوب بی شرر شر وشوره الفا الملک ایسه بومامولک دخی حصوله وصول بولماز ایدوب
 بوندن زیاده سوز سوز بولوب بومقدار ایله اکنتا ایلدی مؤلف شقائق کندوک استادی فزاری
 محبی الدین جلییدن نقل ایلدی که مولانا افضل زاده نک مجالس ومحافل افاده سنه حاضر اولوب
 تعلم وتلد ایتدوک ایامده مسائل شرعیه وعقلیه دن بر مسئله ده هیچ بر دفعه ده غافل بولمقی واقع
 اولدی جله فنون معتبره معتوره دن هر نه مقوله مشکلات ذکر اولدیسه مشروح ومفصل
 محفوظ ومضبوطی بولدی کتب متداوله مشهوره صحائف عالمدن ضایع اولسه فاضل مشارالیه
 صحائف بر لطائف خاطر عاطر ندن بعبارتها استنساخ اولوب نسخ منسوخه ضایعه به بعنها
 ظفر مبسر اولمق مقرر ایدی بیت لبس من الله بمشکر ان یجمع العالم واحد علماء
 ماضیه دن مولانا اصغها بنک متن طوالعه یازدوخی شرحه وسید شریف حضرت تریک حاشیه
 شرح مختصر نه حواشی تفسیر ایلدی حالا فی زمانه ایکی کتابی دخی امائل افاضل وافاضل
 امائل اوزره سنده مقبول ومعتبر در مصرع آن ذکر مقبول خلق واین ذکر عبرت قرین
 تدبیل محروسه ادرنه ده اکبر وزرا دن قاسم پاشا مر حومک بنا ایتدوکی جامعک وقف
 نامه سنک عنوانده مولانا حید الدینک کندو خط شریفله صحت وزومه حکمی حاوی امضاسی
 وار ایدی آخر امضاده ونا الفقیر الی الله الغنی حید الدین بن افضل الدین الحسینی القاضی بادره
 جا هالله تعالی عن البلیه والفتنه کلتی بعبارتها محرر ومسطور ایدی بوکلا مدن فهم اولنور که
 مولانا ی مشارالیه ادرنه قاضیسی اولمش اوله بومعنی شقائق بولما مشدر نور الله مر قیده

مولانا سان الدین یوسف بن مولانا خضر یک بن جلال الدین رجه الله

فاضل مشارالیه علوم عقلیه ده وعلوم شرعیه ده کثیر الاطلاع برکسته ایدی انوار آثار ذکا
 وفطیله شیخ صادق کی نور افزای معضلات وظلمت زدای شب مشکلات ایدی حرکات
 فکریه سی مسرع فلک سریع السیر کی غایت سرعت اوزره اولمقین فارسان میدان فضائل
 کجنا نلردن قصب سنجی قایمشدی دعائم قوام استقامت طبع ایله علمی قصر شدادی
 کی یامشیدی مرآت خرد خرد بین وآینه رأی اصابت اکینی بجای بجای صور محدثات
 غینه ایدی ولکن زک زک شکوک وظنوندن بجلا اولوب بجلائی تحقیق ومصلح تدقیق ایله
 مصفا اولمشیدی اول محرر متبحر متبحر مانند بحار زخار حرکات فکریه سی سبیله خیران
 وانقلابدن ونموج واضطر ایدن سکون بولماشدی مرغ خاطر عاطر حقائق نشانی دام تحلیلات
 فاسده وشبهه توهمات کاسده به گرفتار اولوب زمان مباحثه ده ابرار شکوک وشبهات واعضاد
 اعتراضات واضطرابات ایدرا ایدی معدن غیب وکان امکان انخراج ایتدوکی جواهر نفیسی
 بوتنه تحقیق وپویقه تدقیقه قال انجدرین بادی نظردن کورنن آرایش یعنی وافکار مزخرفه مالا
 یعنی به فریفته اولور ایدی یوسیدن پدیری شان پاشا به توهمات وهیبات وتسویلات اوهام
 وخیالاته وائل سن دیو دائم الوم ایدوب سنک تفریع وتشیع ایله خاطر بننه طوقنور ایدی

مر وید که مولانا سان پاشا بر کون پدریله طعمای بر ایکن اور نارنده کند ویک شکو و شبانه
 ابتلاسه متعلق بحث اولوب پدری اکالوم ایدوب سن بر طبقه واصل اولدک که اورنه ده طور
 باقر طبقه شک و شبهه ایدرسن دیکک فاضل مشارالیه کر چک یوردیکر اغلاط جواسدن
 اولوق احتمالیله واقعا شک و شبهه ایتمک مساع و محال وارد دیدی بوسوزدن پدریک کاسه
 درون پاکنده اولان خوان غیرت اصلیه جلیه غلیان ایدوب دیک غضبی بر طبقه جوشه کلدیکه
 اول طبق پاشنه اوردی شعر کسی کوز غیرت بر افراخت تیغ سر تیغ را بکندر اندز میغ
 مشارالیه پدری وفات ایلدکده کند ویک سن شریفی یکر می پاشنه قریب بولندی مر حوم
 سلطان محمد خان غازی حضرت نری اول فاضلی محروسه ادرنه مدرسه زدن بر مدرسه ده
 ودار الحدیث مدرسه سنده مدرس نصب ایتمکین کند ویه خواجه ایدوب شرف خدمته
 بر مرتبه میل ایلدیکه روحله جهمک تعلقی کی تعلق ایدوب بری برله کال امیرش وانجا دندن
 مفارقه مجال محال ایدی شعر انرا که کال معرفت شد حاصل هم مونس جان باشد
 وهم مرهم دل حکایت اولور که شاهباز ریاض ریاضی مولانا علی قوشچی یوم رومه کلدکده
 سلطان محمد خان غازی حضرت نری مولانا سانس پاشای علوم ریاضیه اخذ ایتمک تخریص
 و تخریص ایدوب ارتیاض ریاض فنون ناضره ایل دیو اطماع ایلدی فاضل مشارالیه کند ویک
 تلامذه سندن مولانا لطنی بی مولانا علی قوشچیدن اوقومق ایچون تعیین ایدوب فنون ریاضیه بی
 انک واسطیله اخذ ایتمک شروع ایلدی مولانا لطنی اول دره التاج فضلا دن کوش هوشله
 استماع ایدوب حفظ ایتدوکی فراند فواندی رشته تقریرده تنظیم ایدوب مولانا سان پاشانک
 صنادق اسماع و آذانه القا ایلدی مولانا سان پاشا بو طریق علوم ریاضیه بی اتمام واکال
 ایلوب غایت غایت متعینات نایه سنده نائل واصل اولدقده نصکره مر حوم سلطان محمد خان غازی
 حضرت نریک امریله قاضی زاده رومیک جهمتی به یازدوخی شرحه حواشی تخریر و تسطیر ایلدی
 پادشاه حضرت نری سان پاشای سکر یوزتمش بش سنده سنده وزیر ایدوب جهور امور
 سلطنتده انکله استشاره ایلدی مر حوم مشارالیه سان پاشا عقل کامل و حدس شامله مالک
 اولوب رأی صائب صاحبی اولغین پادشاه سانی رتبه غایتله تقرب ایلدی بر کون پادشاه والا
 جاه سعادت دستکاه خزانه بی کردانه کتب مخزونه بی ضبط ایتمک ایچون آدم لازمدر علمادن بر امین
 کسسه تدارک ایلکزدیدکده سان پاشا مولانا لطنی رجه الله الخی حضرت نریک حقیقه الف کی
 امانت واستقامت اوزره اولوب عین رعای اعتباری رورای غرای اختیارله سرتاج اماندردو
 شهادت ایتمکین مولانا لطنی کتاب خزینه سنده امین نصب اولندی بو واسطه ایل مولانا لطنی
 کتب معتبره معنوره دن نفائس نفیسه به دسترس بولوب غرائب علوم غریبه بحیثیه به ظافر
 اولدی سکر یوز سکنان بر سنده سنده پادشاه حضرت نریک سان پاشا ایل مایلرند عزل ایجاب
 ایدر بر قصه واهیه واهیه واقع اولغین وزارتدن عزل ایدوب حبس ایلدی شعر کار
 بدولت به بندیر ماست نایجهان دولت و روزی کراست مر دزی دولتی افتد بخاک
 دولتی نایجهان درجه پاک محروسه قسطنطنیه ده اولان جله اجله علماء دیوان
 عالیه مجتمع اولوب اول سردار حبش فضلا البنه حبسدن اطلاق اولوق کر کدر یوخسه
 کابل رمزی علی الاطلاق اخراق ایدوب ممالک عثمانیه بی ترک ایلرزدیدیلر بوداعیه ایل سلطان محمد
 خان غازی حضرت نری مر حوم سان پاشای حبسدن اخراج ایدوب علمایه تسلیم ایلدی فرقه ناجیه
 علمانک هجوم هجوم احتواری ساکن اولدقده سفری حصارک قاضی قاضی و مدرسه سنی
 اکا وروب ریاست حکم و حکومت و قضای و سیادت درس و افاده و افاضیه بی اول جامع فنون
 متنوعه و مجمع علوم متفرعه به توجه ایلدی وضع مسفور صدور بولدی و روزی پرونده
 اول مهر سپهر فضائی اختتامه دکن طور عقیوب چاربالش سلطنت و اوج برج خلافتدن

یعنی محروسه قسطنطنیه ساهی میز لیدن اخراج ایلدی امثالاً الامر العالی سان پاشا سفری
 حصاره کیدر ایکن پادشاه جهان پناه اردندن بر طبیب کوندروب اول غاقل بالغ خرد و کامل
 نظرده علت جنون وارد بحالیه مناسب تدبیرات نا واجب ایلدی سن دیو سن پاش ایلدی مشارالیه
 سان پاشا از بقیه وارد قده اول طبیب ناریب امر پادشاهی اوزره اردندن یتشوب سنک
 دماغک مختل اولوب دیوانه اولمش سن سکا بند و زنجیر کر کدر دیو شربت باغلوب ایاقنه
 هر کون الی دکنک اوردی بوجقادن غیری مخالف شریک را یچوردی مولانا ابن حسام الدین
 بوقصد بر غصه بی اشتدکده پادشاه حضرت نریک مکتوب کوندروب سن مقوله مصدر خصائل
 حسنه دن افعال ناقصه صدور ایلک مناسب دکل در بوقوله نهی اولمش امر دن اجتناب
 و احتراز امر لازمدر شعر نکبه دار خود راز هر کار زشت که ناید بدیهه ز نیکو سرشت
 رها کن سنم رایسکاری که کم عمری آرد ستمکاری شهنشاه چون زای او بد کند یقین
 دان که بد در حق خود کند ایلدی اول سکور ابال و محفوظ حالدن بو ظلی رفع ایلک
 کر ککر یوخسه مملکتده ساکن اولوب ترک دیار ایلک مقرر دزدیدکده پادشاه حضرت نری
 بوسودادن فراغت ایلدی مولانا سان پاشا دخی انواع غوم و هموم ایل سفری حصاره وروب
 اقامت ایلدی مر حوم سلطان یازید خان غازی اریکه سلطنتی تشریف ایلد کده سان پاشا به
 محروسه ادرنه ده دار الحدیث مدرسه سنی یومی یوز اچقه ایل صدقه ایلدی مدرسه مذکورده
 شرح موافقندن مباحث جواهر حواشی تخریر ایدوب سید شریف حضرت نریک اسوله کثیره
 واعترافات غریزه ابراد ایلدی حتی بر سطرده ایکی اوچ سوال ایدوب تکثیر سواد ایلدی
 احباسندن بعض کسسه نصیحت ایدوب اصحاب تصنیف و تألیف اوردنه سنده سید شریف
 حضرت نری عظیم الشان و جلیل العنوان کسسه دراکا اولان سوالر یکرزی انتخاب ایتمک
 کر ککرز دیدکدرنده طلبه سنده اجازت وروب وجه معقول اوزره جواب و یردگری
 اسوله وردودی صک و روددن حک و اسقاط ایلدی شعر سخن راز یهوده صافی کذار
 که کردد جلال خرد آشکار مکونا نرسدز تونکته جوی جنور سدا نامل کن انکبه بکوی
 سخن بی نامل کم افتد صواب زیارتا عنان از خطا بازتاب فاضل مشارالیه مناجات سمند
 ترکی تضرع نامه نام کتاب منظوم و مناقب اولیاده بر کاتب مشهور تألیف ایلدی ذکر اولان مناجات
 نامه ده بروجهله بسط مرام ایلدیکه آفریننده زمین و زمان صوبه کند ویک انجذاب و اشتیاقی
 و تلقاء لقاء الهی شوقی و غرامی منشأ تنده انشاء مناجاتنده اخبار و انشا ایلدی بازار ابداع
 و اختراعک صراف عراف جوهر فروشاری کردن و کوش نوع و سانس کلمات براغت آیاتنده
 آویخته اولان جواهر فروزان لطائف و ظرائفی سرفلا ده سلك قبول و آویزه کوش رضا
 ایلدی فاضل مشارالیه حال حیوینده مائل نائل و عطا اولوب بذل و سخاوده افراطله حد اسراف
 و اتلافه نائل اولغین سکر یوز طقسان بر سنده سنده محروسه ادرنه ده وفات ایدوب شرف عرف
 لاهوته عروج ایلدکده غسل ایتمک ایچون صوبی اصمغه اوئده اودون بولندی شعر هست
 بر مردم عالی کهر بخل ز اسراف پسندیده کرچه عطا در همه جاد لیکشت هر چه
 بهنجار بود آن خوشست مولانا سان پاشا حضرت نری مشایخ ولایت احتوایه خصوصاً شیخ
 ابن وفایه محبت ایدوب روز و شب اول طائفه خائفه به ملازمت و منادمت ایلدی نقباء اصحاب
 روایتدن حکایت اولور که شیخ ابن وفا حضرت نری خنی مذهب ایکن غارده بسمله بی جهریله
 اقور ایلدی اول عصرده مفتی اولان مولانا کورانی شیخک بوا مر بر اضرا رده اصرار بی استماع
 ایلدکده عامه اعلام علمایه و کافه صنادید فضلا ایل جامع شریفه جمعیت ایدوب عقد عقد
 وفاق و ربط قلا ده اتفاق ایلدیکه شیخ ابن وفای احضار ایتدروب کند ویک مذهب مهذب
 مخالف عملدن منع ایلدی بیت هر که خلافت بامر خدا منع یکن کردن آن ناسزا

مولانا سان پاشانک هدا به دن
 طهارت اولنه بر اعلا رساله سی
 وارد

بوجع صحیح و سالم اول فریده آفریده روز کارک یعنی سنان پاشا ک قدومه منتظر زان بکن
 مشارالیه حقیقه کلوب بواجاع واجتماع اصلی و فرعی ندر دیو علی طریق التجا هل سؤال
 ایلیچک مولانا کورانی وضع مر قومک سینی بیان بدیعه اعلام ایدوب بو اتفاقه داعی نه الدوغنی
 افهام ایلندی مولانا سنان پاشا یور دیلر که شیخ ابن وفا حاضر اولوب عصا عالمک شافعی
 و ملک شفاعتک مالکی اولان امام همام انبای مر سلینک شریعتی اوزره بنا اولسان مذاهب
 اربعه دن بومذهب ذاهب اولان امام کبی دلائل انجاز آیات منصوصه الاستدلالدن و حج
 بی عوج مقطوعه الدلائلن استخراج واجتهاد بمسئله بی جهر ایلک اوزره اولندی دیوب
 مدعا سنی تحقیق ایتمکده مصر اولور سه بزه جواب ویر لم دیچک مولانا کورانی شیخ ابن وفا مجتهد
 میدر که انک بومقوله مجمل و منشا به سوزر یله عمل اولنده دیدی سنان پاشا حضرت تری شیخ حضرت تری
 ایچون کتاب مستطاب انجاز نصابک (اتزل القرآن علی سبعة احرف) خواستجه بطون سبعة سنه
 واقف عارفدر واحادیث شریفه ثبوتیه مصطفویه دن عنقه سی و سلسله سی صحیح و صریح اولان
 صحاح سته بی حفظ و ضبط ایلش بر کامل فاضلدر یوایی رکن رکنک اصول فروعی حاوی و شرائط
 ضوابط اجتهاد و استنباطی جامع بر نافع کسسه در دیدی * قطعه * شان بدیع فضلش محتاج
 نه به تبیین * چه حاجت بیانست چون اوز خود عیانست * در باب وفصل فضلش اطناب را
 چه حاجت * چون غایت بیانش در غایت بیانست * مولانا کورانی حضرت تری شیخک حقده
 سن بومقوله شهادت ایدوب اکامزکی اولیچک مشارالیه ایل مدافعه اولوب دعواسنی نقص
 تزییف ایتمکده مجال اولماز قالک کیده لم دیو حضار مجلسی تفریق ایلدی * تذیل * مولانا
 سنان پاشا سلطان محمد خان غازی حضرت تریک خواجه سی ایکن وزر اولدوغی سیدن خواجه
 پاشا عنوانیه معنون اولدی و دخی شیخ ابن وفا حضرت تری دن ارشاد و امداده استیجازه ایدوب
 بعض ازمانده منبرده وعظ و نصیحت ایلدی و مناجات نامه نام کابندن بو براق بیت ابراد اولندی
 شعر * مسکنت کیم بولمیه اول * سندن اولمز قبول هیچ عمل * هر که خلق اندن اولمیه خشنود
 در که حقندن اولدر مر دود * قلب مؤمن که عرش رحماندر * آنی یقینی زیاده طقیاندر
 مشار الیهک بعض احفادنندن منقولدر که سکر یوز تمش بش سنه سنده سنان پاشایی وزر
 ایدمیشکن تمش طغوز سنه سنده مقتول محمود پاشا ک برینسه وزر اعظم ایلدی سکر یوز
 سکان یدی سنه سنده کوتری مناصبدن فراغت ایدوب بوی یوز اچیه ایلده تاغدا ایلدی سکان
 سکر سنه سنده کلیولی بکلکی و بر بلوب طقسان برسته سنده صفر آینک بکری دردی کوشنده
 اخشامد نصرکه محروسه قسطنطنیه ده وفات ایدوب ابی ایوب انصاری جوارنده دقن اولندی
 ولادنی سکر یوز فرق درت سنه سنده رجب آینک اون التپنده اولوب وفاتنده سنی قرق یدی به
 تمش ایدی رجه الله

مولانا یعقوب پاشا ابن خضریک ابن جلال الدین رحیم الله

مشار الیه منشرح و متدین و حقائق و ذائقه متفطن اخلاق حیده صاحبی برکته ایدی عادات
 سعادت آیات اسلاف اشراف اوزره مناصب عالیه دن محجه بروسه ده سلطان مدرسه سنده
 و ثمانیه مدرسه تریک برینسته مدرس اولوب ارباب استفادیه افاده ایدر ایکن محروسه بروسه ده
 قاضی نصب اولندی هجرت نبویه دن سکر یوز طقسان برسته سنده قاضی الحاجاتک امری
 اوزره قاضی بلقی زمانده سبیل عمری مطوی اولندی یعقوب پاشا حضرت تری مولانا
 صدر الشریعه ک وقایه یازدوغی شرحه حواشی تحقیق ایدوب الفاظ انجاز غا و اعتبارات انجاز
 اتقا ایلده حقائق صنفیه و دقائق بدایه تنسیق ایلد کدن غیری سؤال و ادب سنده بعض اعتراضات
 مطبوعه مطبوعه ابراد ایلدی اول کتاب انجاز طراز انک خدوات الفاظ خور انظارنده و عشوه
 مهر و بیان کبی مضمر اولان نکات و مرایانک وجوه و جاهنندن رفع حجب اشکالات و دفع براقع

مردیدر که مر حومک فراغی
 سکان یدی سنه سنک رمضان
 شهر بنفنده اولمشدر سنه
 مر قومده سنک ذی القعدة سنه
 بومقدار بکار تعیین اولدی
 مشار الیهک وفاتنه متعلق
 بونیلده خیر اولان شفاعتده
 اصلده خیر اولان شفاعتده
 اصلده ادرنده وفات ایلدی دیو
 یازمشدر

مردیدر که سنه مر قومده
 شهر ذی القعدة سنک اون
 ایکنی خبیس کوشنده اولمیه دن
 شیخان وفات ایلدی قبر شریف
 مر حوم بجای مرارینک
 مقابله سنده در

اعضالات ایتمکده خول اذکاری برنی امتحان ایدر بوسیدن اول کتاب مستطاب ارباب الباب
 اوزره سنده مقبول اولوب اخلاق حسنه اکابر علمایی بیستیدیه اولدی * قطعه * آن کتاب
 بی مثالش کوز جان آتار داشت * همجو زلف دلبران آتار خط یاز داشت * لفظ جان بخشش
 در پاک حقوق نظم او * قیمت درغین ولولوی شهوار داشت * مؤلف شقائق نقل ایلدی که
 فاضل مشار الیهک مطالعه ابتدوی شرح موافقه ظفر بولوب کوز دین کوزردوی نسخه به
 دسترس بولدم اول نسخه ک حواشیسنده کندیونک زاده طبعی بعض کلات بر نکات و اعتراضات
 واردات کوردیمکه اعیان انک کال مشاهده سندن کلیل ایدی مولانا حسن چلی بو کلات
 براعت آیانه واصل اولغین اول درج جواهر زواهرده مندرج اولان درهات مندرجه بی
 کندیون صامتدر شرح موافقه یازدوغی حاشیه سنده اول عزیزک درهاتی کند و نک
 درهاتنه قائمشدر کتاب مسطور ورق منشورده منشور اولان کلات فضائل آیات اول خواجه
 بازار فضائل کابندن مأخوذ در نور الله مر قده

مولانا مفتی احمد پاشا رجه الله تعالی

اول فاضل کامل حلیم الطبع سلیم النفس متواضع و متخشع کسسه ایدی زمره فقرا و فرقه
 مساکینه محبت اوزره اولوب علماء سعادت کزین و عباد عبادت آینه مسکنت اوزره ایدی * شعر *
 تواضع کن آتار که دانش ورست * بدانش ز توفد او برترست * بود دانش آب و زمین بلند
 ز آب روان کم شود بهر مند * کی افتد بکف مر د را در ناب * سر خود نبرده فروز آتار
 مر حوم و مغفور له سلطان محمد خان غازی علیه الرحه و الغفران معادل ذرای هفت آسمان
 و بمائل روضه رضوان اولان مدارس ثمانیه بی بنا ایلد کده اول شمع جمع فضلائک کواکب
 نواقب جلائل فضائلی مانند مهر درخشنده رخشنده اولغین مدارس مذکور مک برینسی
 فاضل مشار الیهک هنوز بکری باشنه بالغ اولدن بوی قرق اچیه ایلده صدقه ایلدی * مشوی
 جوان بود و خوش طبع و بیکونهاد * بفضل و هزر رسم بیکونهاد * دل داشت بیدار و رای صواب
 کبی همجو دریا و طبعی جواب * مولانا مفتی احمد پاشا ک قرنداشی سنان پاشا سنان غضب
 پادشاهی و حسام حدت شهنشاهی ایلده عزول اولدقده اول دخی مدرسه مذکور ده دن عزل
 اولوب اسکوب مدرسه سی و فاضلی ایکیسی صدقه اولندی سلطان بایزید خان غازی
 مغفرت پناه سر سعادت دستکاهده جلوس ایلد کده محیه ادره ده اوچ شرفه لو مدرسه تریک
 برینسی بعده ثمانیه ک برینسی صدقه ایلد کده نصرکه ربه فتویه رفیع ایدوب بوی یوز اچیه ایلده
 محیه بروسه ده مفتی نصب ایلدی عواطف خسروانی و شرافت پادشاهیدن انک و طبعه سنه محیه
 بروساک توابع و مصافانندن برقریه ضم ایلدی مر اسم لوازم فتوایی اقامنده یعنی شرح شریفه خدمتده
 امد مید و عهد بعدی بابت قدم اوادی خدمت فتواده فاضل مشارالیه سن شریفی طقسانندن مجاوز
 اولوب طغوز یوز بکری یدی سنه سنده بالغ اولدقده وفات ایدوب ارجعی نداسنه لیلیک کویان
 روان اولدی * تذیل * مشار الیهک خضریک چلی درمکله مشهور و راوغلی و ارایدی اول فاضل
 خضر حضرت خضری مخلص ایدوب حقیقت و بحاری جامع اشعار اصدا ایدر ایدی بویات
 انکدر * شعر * کر حجاب اولور بیه حضرت جانا نه تم * بر آوج خالندر کیم قاله کوزمده بنم
 دل ناز شمع کبی سینه طلوتش و نکار * صانکه فانوس خیال اور توستدر بیرهم * سلطان
 سلیم خان غازی مر حومک زمان سلطنتده محروسه بروسه ده قبلوخه مدرسه سنده مدرس ایکن
 جذب الهیه استیلا ایدوب امیر بخاری حضرت تری ربه ارادت کتوردی رجه الله تعالی علیه

مولانا صلاح الدین رجه الله رب العالمین

اول فاضل فضیلت آیات اصصاعه بضاعه اوقات اتقاد کله تیر بازار علم ظاهر ده نفوذ معارف
 و عوارفه دسترس بولوب افاضله و افاده به صالح اولدقندن غیری حسن حال و صلاح احواله

مولانا سنان پاشا و یعقوب پاشا
 مفتی احمد پاشا اوچی
 برقرنداشدر

مولانا مفتی احمد پاشا ک محروسه
 بروسه ده جامع کیر قرنده مفتی
 مدرسه سی دیکنده مشهور
 مدرسه سی وارددر و کندیون
 کتابری اکاوقف ایلدی قبر
 شریفی محیه بروسه ده امیر
 سلطان خضر تریک مر قدی
 باندده در ملا کورانی زاده دن
 منقولدر

مالك اولوب اخلاق كريمه صاحبي بريك نفس و مبارك نفس كسته ابدى شعر * دمش
كنجینه محقق پیران * جیدش آفتاب صبح خیران * بهر حرفی فلک را كیده پرداز * بهر کاری
قضا را محرم راز * تا كید و تاید بنیان علم و تعهد و تشدید اساس فضل ایچون بنا اولسان مدارس
مؤسسه نك به منصبه مدرسه اولدقد نصیره * مرحوم سلطان محمد خان غازى حضرت تارى
شهرزاده جوانخت و سزاوار ملك و تاج و تخت * يعنى سلطان بايزيد خان غازى حضرت تارى
خواجه نصیب ایلدی شهرزاده حضرت تارى دخی مولانا صلاح الدین شریح عقایدی
وفی حکمتده ملازاده بی قرأت ایلدی بوقریسه فاضل مشارالیه ابکی سنه دخی حواشی
تسویله و ترقیم ایدوب صدور مشکلات شفاقه بی نور تحقیقه شرح ایلدی یوایی کاب
قصاحت خطاب غول علمایته مقبول اولوب طلائ کال اکسباب اورده سنده معنور
و معتبر اولدی * مضراع * مقبول شدیمان همه عالمان دهر * اواخر اعمارده عجمه بروسده
سلطان مدرسه سنده مدرسه اولوب ارباب اکسبایه افاده ایدر ایکن وفات ایلوب عنوان دیوان
اعمارى (قل بتوفیکم ملک الموت) آیتله معنون اولدی روح الله تعالی روحه ونور مرقدہ

مولانا عبد القادر رجه الله

نشسته اولیسی حیدر ولایتدن اسپارته نام قصبه دن ابدی زمانه سنده اولان علما دن تعلیم و تلمذ
ایدوب اهلیت کمال و کمال اهلیت ایلده متصف اولدقدده مولانا طوسینک خدمته واصل اولوب
مولانا خیالی چلی ایلده شریک اولدی انوار آثار معارف جلیده ایلده اصناف مقتبسان انجمن
طلب ایچون بعض مناصبه واصل اولدقد نصیره * مرحوم سلطان محمد خان غازى حضرت تارى
خواجه اولوب کال تقرب ایلده مقرب حضرت اولدی مولانا عبد القادر تقربته محمود پاشا
حسد ایدوب بساط قرب شاه و نطع قرب حضرتدن اول فرزانة فرخ رخ و شهسوار اسب
فضیلتی برمنصوبه ایلده ابعاد و طرح اتمک ایچون تعبیه ایلدی * قطعه * چون بقوت خریف
خضم ند * حبله و مکر راز دست مده * که بحیلت کان قوترا * می توانی که بکسلانیزه * اتفاقا
برکون پادشاه حضرت تارى مولانا عبد القادر مصاحبه دعوت ایدوب مقر والاسنه آدم
کوندرد کده اول کون مزاجنده نوعا فتور اولغین تعلل ایدوب مجلس شریف پادشاهیدن
منصرف اولدی بوروز فیروزده اول نهال باغ فضیلتی بعض اصحاب صحبتی تحریک ایدوب
بوکون فلان بغمده نظر فا زمره سندن چوق کسته جمع اولمش تفریح خاطر ایچون اول بغمده
واره لم دیو الحاح و ابرام ایلمکین فاضل مشارالیه اول جانبیه میل ایدوب انلرک قطب مرادی
اوزره حرکت ایلدی روایت اولتور که اول محرک رک وجه مشروح اوزره تحریکری صدر
وزراء معدلت آرائک یعنی محمود پاشاک باشی التندن اولوب انک رای مکسور و فکر مخفوضینک
انضمام و اضافتله اولدی بومجلده محمود پاشا مولانا عبد القادر پادشاه حضرت تارى غن
و نفاق ایدوب اساس کلامی بویه تأسیس ایلدیکه مولانا ی مشارالیه سزک مجلس سعادت
جلبسکزه کلکده تعلل ایتمکین ظرفادن جمع کثیر ایلده تفریح ایچون فلان بغمده کندی
و مقتضای مقامه مخالف ایش اشلوب کندو مقتضای طبعیه عمل ایتدی * قطعه * اندرین
دوران چو فرزین هر که اوکچ و ترست * منصبی دارد بلند و جای او پهلوی شاه * وانکه
چون رخ راست رو بودست و خواهد نیز بود * دایم در کوشه مجرم و دیور از روی شاه
پادشاه سبای رتبت بو خصوصى تفحص ایدوب اسناد اولسان خبری تحقیق ایلدیک
خواجه لقندن عزل ایدوب عن حضور موفور الحورندن مجبور و مجبور ایلدی * قطعه
ز پادشاه و فاجتنان باشد * که میدهها طلبیدن ز شاخ سر و سبھی * نهال بدتر ایشکر
نخواهد داد * هزار بی اگر از جوی خلد آب دهی * مولانا عبد القادر مهموم و مهموم وطن
اصلسینه وارد قدده درون تجابت مکتوبه غم و غصه استیلا ایدوب مساری بحاری عروق

حسنالوزاده علی جلی ایلده
مصارفه طریقه انصاری
وارد

وشرایسته روح رواندن بدل سموم جانکاه هموم هجوم ایتمکین زمان یسیره جوهر وجودینه
عرض مرض عارض اولوب هسلاک اولدی * قطعه * در یغیالطف آن شکل و شمائل
که سروی چون قدش در بوستان نیست * در یغآن همه سهم و مهابت * که بی اویازوی دین
را توان نیست * مر ویدر که اول شهسوار میدان کارزار تاز یانه همت صادقانه ایلده رخس
عزیمته سوار اولوب اوزون حسن ایلده جنک ایچون آذربایجان ولایتنه طغر و حزام حزم و عزیمه
تاب و پردوکنده فاضل مشارالیه یله الوب مکتدی بو طریقه عجمه قونیه به اوغراقلرنده
اول دیارک علمایی کروفر و حشمت ایلده و کمال اجلال و اقبال و سطوت ایلده استقبال ایلدیلر
یت * جهانی مرد وزن درره ستاده * کروهنی بی عدد در بی قتاده * پادشاه سلطنت ایل
مولانا عبد القادر خطاب ایدوب سنک جنابک متاعب مشاق اسفاردن ضعیف الحال
وزرد روی و بی بحال اولوب ضعف قوت و قوت ضعف ایلده نال خامه کردار زار و زار اولمش سندر
یت * آنجمن کتم ضعیف از غم که نشناسی مرا * کردیم در میان ذره های روزنت
اما بود یارک علماسنک رخساره زینکیری کل آتشین کبی جبر اولوب آثار صحت و لطافت سیم
تجابت ایلارنده کالجیم الزاهر ظاهر در دیوب بو یوزدن تمزح ایلدیک مولانا عبد القادر جوابه
متصدی اولوب بوفارسی شعر ایلده جواب یوردیلر * قطعه * آن شنیدی که لاغر دانا * کفت
روزی بایله فربه * اسب تازی اگر ضعیف بود * همچنان از طویله خربه * مرحوم سلطان
محمد خان غازى علیه الرحه والرضوان بوجوابه استخسان ایلدی * مثنوی * برتن خود راه
ریاضت کشای * از تن خود کم کن و در جان قزای * سالک ره خشک بدن به بود * نك زند
اسب که فربه بود * روایت اولتور که مولانا عبد القادر پادشاه حضرت تارى حضور عالیارنده
برکون تفضل و قدح ایدوب علامه تفتازانی و سید شریف جرجانی بنم زمانده صاغ اولسر
اول شهسواران میادین فضیلتک هر برسی اوکجه غاشبیه کوتورر ابدی دیدی * شعر
خرد خریطه کش خاطر و بیان منست * سخن چینه بر خامه و بنان منست * بگرد کار که دور زمان
بدید آورد * که دور دور منست و زمان زمان منست * پادشاه عالمیهاک خاطر عاطری
بو قول آسیدن مغیر اولوب مرآت مسمات قلب شریفی زینک رک کدر ایلده مکدر اولدی
درون پای غیظ و کینه ایلده طولدی بومقابله ده فاضل مشارالیه بیجهیل ایدوب فم الحام
والزام ایلده اتی تذیل اتمک ایچون مولانا خواجه زاده ایلده بحث ایلسون دیوامر ایلدی فاضلان
مشارالیه مجلس سعادت جلیسارنده مباحثه علیه ایتدیرد که خواجه زاده علیه ایلوب
اول رأس علماء ذوی المائری یعنی مولانا عبد القادر میهان و محقر ایلدی * شعر * چون کیت
فضیلت و عرفان * می دوانید آن رئیس میهان * کرد قهر مخالفان فی الحال * همه خصم
محقرست و میهان * رجه الله تعالی علیه

مولانا علاء الدین علی بن یوسف بن مولانا شمس الدین قاری رجه الله علیه

مشارالیه محقق و مدقق متعمق و متبحر و متفکر و منیر مستکمل کالات انسانییه و منحص
ملکات زندانییه ابدی * یت * تحجب اندر فروغ تابش افکار اوست * شاهد مهر وی
زینکاری نقاب آفتاب * روز و شب مطارح انظار و مسارح افکاری تکمیل ذات اولوب
علوم و فنونی استکماله اشتغاله بر مرتبه جریص ایدیکه روز و شب سواد خط و اوراق
کتاب فاخره مانند خطوط اشعه باصره نظرندن دور اولوب بر نظر کاهه باقیقندن خالی
اولماز ابدی صفحات لوحات دلده نقاش مخیله متفکره سی صور عرائس نقائس معانی بدیع
الهیانی رسم و تحریر ایتمکدن فارغ اولماز ابدی عنفوان شبایه بلاد عجمه رحلت ایدوب تختگاه
ولایت خراسان اولان هرات نام شهرک مشاهیر علماسندن و سمرقند و بخارا نك اجله فضلا سندن
اوقیوب (اتی اعلمی مالا تعلمون) کلامنی کویا اولنر کبی جلوه علومده اماثل و اقرا سندن بارع

سمرقند ده شاه رخ میرزا نك
مدرسه سنده تحصیل عاوم
ایلدی

وفاق اولمغین اول دیارده مدرس اولوب صدر محراب افاده جلوس ایلدی و لکن فاضل مشار الیه
ولای وطن استیلا ایتمکین دیار اعتبار و مه توجه ایدوب سلطان محمد خان غازی حضرت تریک
اوانل سلطنتنده موطن قدیمه واصل اولدی شعر و کم من منزل فی الارض یا لغه الفی و حینه
ایلا اول منزل مر ویدر که مولانا علاء الدین فنا ریک قدوم شرف رسوندن مقدم مولانا
کورانی حضرت تری پادشاه معزز پناهه نیره دودمان قناریک احاسن محاسن بجایه واکارم
مکارم جلیله لری ذکر ایدوب اول ارمه کریمه ک افان منشعبه سنک ضروب جلائل فضائل
جیده و صوف شرائف لطائف خصال پسندیده ایله اقصا قرنی اعلام المشیدی حومه
حکومت و جای جا کرده آسوده حال اولان علما ایچنده اول طائفه ناجیه دن آدم اولماق
محسنت عرض سلطنتک احکام واکانده تقصیر کره محمول اولدوغی مقرر در بو خصوصه
اهل مال و امهال آداب ارباب سلطنته مخالف و شون شهر یاران اصحاب خلافته ناموافقدر
دیمشیدی شعر عالمان فیض الهی دارند دولت نامتاهی دارند ره نمایند بد کیشاند
وارثان نبوی ایشانند از سخن کاه زافلاک روند بوی انفس مسیحا شوند که نویسنده
زعلم آدابی که سرانید ز حکمت بانی مولانا علاء الدین فاری دیار رومه کلمه کده مولانا
کورانی اتی پایه سر بر اعلا به عرض ایدوب اول شمع جمع دودمان قناری بی چراغ ایدوب
ناره التفاتله آتی او بارمق دمت همکر لازمدر دیمکین پادشاه حضرت تری اول فاضل علی الشانه
الشمس ایله محبه بروسده مناسر مدرسه سنی اعطا ایلد کد نصره محروسه مذ کوره ده فاضی
نصب ایلدی ذکر اولسان فاضل محق نیک شمائل محق زور و باطل ایدوب امضاء احکام
شرع مبین و افتاد مر اسم لوازم دین متین ایدر ایکن قاضیه سکر اولوب صدر صدر اوزیل
مقداری جلوس ایلدی شعر صدری که نوک خامه الفاظ عذب اوست هم روح را
مر پی وهم عقل را ولی زمان صد ارتده اعلام علوم و فضائل معالم عوالمده مانند شواخ
اعلام اعلا و اعلام ایلوب احوال شرف آمال علما فی قدر و علو و عز و سمو ایله منتهای ذرای
اوجات و درجات عالیانه رفیع ایلدی (قل هل یستوی الذین یعلمون و الذین لا یعلمون) خواستجه
معدله تخری ایله کمل علماء کرانیه بی جهال بد کردار ناقصه المقادیر ایله وزن ایدوب ترازودن
آخان کامل وجود لری و فور حایت و مزید عنایت ایله رعایت ایلدی عزل و نصب و حل و عقد
ایفاء حقوق ارباب استحقاق ایدوب طبقات سامیات علمایی رعایت ایتمکین ایام صدارتی تواریح
ایام اولوب مضرب امثال اولدی آثار جلیله سبله ذکر جزیل مستطاب اکشیاب ایدوب شرف
نام نیکو ایله شرف بولدی شعر هست در ز پر کاخ پیروزه آدمی بهمان ده روزه نیک
بخت انکسی که در انجام زنده جاودانه کشت بنام بومده معینه معینه مقداری صدارت
ایلد کد نصره عزل اولوب کندوبه الی ایله بومیه و اون نیک ایله سنوبه و یوک اوغله الی
ایله و کوجک اوغله قرق ایله تعین اولدقدن ماعدا اوغلار نیک و طیفه لری به اینه کول
فاضلین ضمیمه قلندی مر حوم سلطان بایزید خان علیه الرحه و الرضوان حضرت تری تخت
سلطنت و اوزنک سعاده جلوس ایدوب منشور منشور دولنده (و آیتنا المملک) نجر بروتس طیر
اولدقدن مولانای مشار الیه روم ایل قاضیه سکر ایلدی مولانا علاء الدین قناری اول
صدر و الاقدردن سکریل احکام احکام شرعیه مر عبه ایلد کد نصره عزل اولوب بومی
شمس ایله و سنوبی اون نیک ایله تعین اولدی ایام اسبوعده روز جمعه و روز ثلثان غیری
یش کوفی درس و افاده به تخصیص و تنصیف ایدوب استکمال علومه اشتغالده تشریف نام و اهتمام
تمام ایلدی مر ویدر که محبه بروسه ک جوارنده مر ابی مر اتع جدی و جل اولان کوه فلک
شکوهندن بر جای لطافت شعرا اختیار ایدوب سکنایچون کندولر مرکوشه بهشت آیین
تعین ایتمشیدی هر سنه ک فصول ثلثه سنی بری برینه و صل ایدوب شرائف اوقاتی انده اشتغاله

قصیر و حصیر ایدر ایدی انجق فصل شتاده شهره کیدر ایدی بعض زمانده فضای آسمانی کی
برقاج کره برف نازل اولوب کریمت سر مالیه قش قیامت اولور ایدی کره ارضده برودت نهایت
بولور ایدی شعر کوه زسرمه شده قائم بدوش کشته هوا ازدمه سنجاب پوش قند
فروشانه همه کاشات باشکر برف و یخ چون نبات حجر و اصفر می صاف از هوا کشته
یکی لعل و یکی کهر با کشته به برف زمین ناپدید بیضه صفت کشته سراسر سفید چرخ
چو حاکک برین سطح خاک ریزه بلور فرو ریخت پاک بومقوله ایامده دخی محضر معشر
طوائف اولان شهرده حشرات خلقله حشر اولدن فاجدو غندن شهره تنزل ایتموب برقاج
کون در تمکه طور مشردیو مکانندن فالقوب کتر ایدی روز کارک وضع بارد ایله اول جای
لطیف ترک ایتموب صوغار ایدی مشاغل علیه به اشتغالده بر وجهله تمحض و توغل ایتمشیدیکه
هیچ بر زمانده پسترا حیده استراحت ایتموب مدت عمر نه دوشکده با تمامشیدی و دخی بیدار لری
نمیشه زهراب خواب نوشینی قائم مشیدی نظم ای بشکر خواب سحر داده هوش
خبر که برخاست زمرغان خروش مرغ سحر زنده و تو مرده روز تو کرم و تو افسرده
هر شب ازین پرده زنگار کون این همه لعبت که سر آرد برون هست بی آنکه شود آشکار
بر نظرت قدرت لعبت نکار شرم تو یاد آنکه کنی تابروز راه نظر را بمره خار دوز و دخی
مطالع ایله لیلادن طلوع فجره دکن مطالعه به مشغول اولوب طوامیر دیاجیر مسودات شب
مطوی اولنجبه دکن بر نظر ملاحظه دن خالی اولور ایدی خطوط انوار آفتاب و سطور اشعه
مهر عالمتاب صفحات لوحات مشارق و مغاربده مسطور و محرر اولنجبه به دکن هر کیمه اوراق
اطباق دیده سنده آیات خواجه نسوید ایتمز ایدی انجق اثناء مطالعه ده او یخو غلبه ایله
کابلری اوکنده آجق طورر ایکن کندوزی دیواره اینکا ایدوب بر سهیل زمان خوابه
وارد قد نصره بیه او بانوب مطالعه به اشتغال ایدر ایدی بومقوله و فور اشتغال و فرید استکمال
ایله علوم عالیه ک حقائقه و فنون قسود نمونک دقائق و رقائقه واصل و نائل ایکن ینه جوق
نسبه تصنیف ایتموب انجق علم بخودن کافیه بی علم حسابدن قسم تجنسی شرح ایلدی علوم
ریاضیه ک اقسام و اصنافده و علم کلام و علم اصول و فروع و علم بلاغده ماهر بر حبر فاخر ایدی
ادب و وفاز صاحبی بر بحر زاخر ایدی قطعه اباجو صاحب ری نام تو علم بعلوم اباجو
خاتم طی ذکر تو سمر بسماح ز کون اوست زمین چون فراخته کردون زرای اوست جهان
بر فروخته مصباح جو آسمان بر نیست فضل او حال جو آفتاب منیرست طلعتش وضاح
علوم ظاهره طاهره بی تکمیل ایدوب غایه غات قاصبه به نائل اولدقدن نصره علم تصوفه میل
ایدوب مشایخ عظامدن زیده اصحاب کرام اخلاق لطیفه شیخ حاجی حضرت تری به اتصال
ایلدی خلوت سلوت افزاستدن استشمام شمام فیوضات قدسیه و استشمام نسائم تأییدات
انسیه ایتمکله ذوق جلیل و خط جزیل تحصیل ایلدی مؤلف شقائق پدیری نقل ایلدیکه
مولانا علاء الدین زمان عز لنده بر کون اثناء مصاحبتده قله مالدن شکایت طریقه مال و مقام
مبلغ توقعدن و نال تطمیدن آزد در دیو حکایت ایله جک حضار مجلسدن بری مدت مدید
بود کلو مناصب جلیله به واصل اولمشیکن ایله کز اولما مغه سبب ندر دیو شوال ایلدی فاضل
مشار الیه جواب و یروب جام زهر فام دولت دنیا ایله سلوب العقل اولوب کثره سکره باده
غرور ایله لایعقل اولمغین کندومزی بیلوب تدارک اولمیدی و خدم و خشمندن دخی مال
و منالری حفظ و ضبط ایدر کشته بولمیدی دیو بیوردیلر بیت زینب جاه بیجام می کلکون
ماند که یکدم شود از کسوت خوی عاری سائل مذکور اعاده کلام ایدوب شمدیکی
حالده کبر و اول منصب جلیل القدر جناب و الانهاده اعاده اولسه تدارک اولور میدی اوله دیو
شوال ایله جک مولانا علی قناری جواب و یروب نشاء جام منصب دولت موجب کیفیت

غرو و نفوت و مستوجب خوار جبروت و سطوت و در استغناء مطامع حتی مورث غفلت و باعث
 کلال بصر بصیرت و بوسیدن پشه تدارك و تلافی میسر اولم و غی مقرر و مستند دیدی
 شعر * منه پامنصبی را درمیان * که کردی عزل و منصبش را نشانه * ز آسودن در آن حالت
 بهره * که کرد دیگری دست که برخیز * ز منصب روی در بی منصبی نه * که از هر منصبی
 بی منصبی به * مؤلف شفا تکر خالی مولا ناعبدالرحمن بن سید یوسف بن حسین حسینی
 حکایت ایلدیکه اون بیل مقداری درس اوقیوب مدت مدید خدمتده اولدم اکثر اوقاتده انی
 صامت و ساکت بولدم دکه برداعیه ایلد قفل دهاتی مفتاح سخن دلکشا ایلد اجز ایدی لکن
 سلاطین عظامله سبقت ایلان مصاحبت تذکر اولنسه حکایات عجیبه و لطائف غریبه نقل
 ایدوب اکا متعلق جوق جوق سو بلیکدن قاجز ایدی اثناء خدمتده برکون مولا نا مشار الیهدن
 سؤال ایلدم که سلاطین فلک نمکین ایلد واقع اولان معا ملائک الذی واول مقوله حفظ
 ولذاتک اعزی نه در دیوب تفصیل حال التماس ایلدم فاضل مشار الیه جواب و یروب بواهر
 غریب و سر عجیب و یونی بدن شمعی به دکن فرد آفریده سؤال ایلدی اما چونکه سن بوکار
 بهجت آمیزی استعلام ایلدک بندگی سکا تقریر ایدی بن دیو شویله حکایت ایلدیکه هر حوم
 سلطان محمد خان غازی حصر ناری ایام شتاده برندن قلقوب بر طریقه سفره کیدر ایکن هر کون
 منزله کلدکه اوتاغ کردون شعرا را حضار اولنجه به دکن سجاده اوزره جلوس ایدر ایدی
 بو مقوله زمانده علان حور انشاندن بریسی پادشاهک قولوغنه کیروب بریسی ایغندن جرعه سنی
 جکر ایدی برکون اتفاقا بو خدمتله مامور اولان اوغلان حاضر بولنجوب پادشاه جرعه سنی اخراج
 ایدر ایکن بکا طیبانوب استناد و اعتماد ایلدی مدت عمرده حفظ صحبت سلاطین ولذات
 قربت خواقینده بوندن صفای بخش و روح کستر و روض لذبذذ واقع اولمدی فرد آفریده
 بونک کی لنت بولدی * بیت * قربت پادشاهه نفس و ترست * ز همه چیزها نفس ترست
 سالف الذکر مولا نا عبدالرحمن حکایت ایلدیکه زمان اشتغالده مولا ناعلی فنار بدن مطول
 اوقوماغه بد ایدوب استفاده و استفاضه به شروع ایلد و کده الی آیه دکن هر در سده بر سطر
 یا خود ایکی سطر اوقودم بونسق اوزره مدرسه به ضحوة نهاده بد ایلدک اول بحر آخر جلسه
 عمان غیبیدن محله موافق اخراج اید وکی فراند فوائدی رشته یانه بالتام انتظام و بر بجه اختام
 اولور ایدی بر سطر ایکی سطر یرک تحقیقده زمان افاده عمد اولوب کوجه اخشامه دکن نهایت
 بولور ایدی مولا نای مشار الیه مدت هر قومه دنصکره شمعی به دکن اولان قرائه قرائه کتاب
 دیر ل ایدی بود کلو زمان اویله اوقندوغی کافیدر شمعدنصکره قرائه فتنه باشلیلم دیوب کونده
 ایکبشر کاغد اوقیوب الی آیه دکن بقیه بقیه کابی اتمام ایدریدی ذکر اولان کتابک مباحثندن
 فن بدیعه وارد و عمده هر بر صنعتده نیجه فارسی ایسات اوقیوب متعدد امثله ایراد ایدر ایدی
 برکون فاضل مشار الیه سؤال ایدوب فارسی ایسات و اشعاردن عجب جوق یاد داشت ایدنشمسیر
 و مجموعه مطبوعه خاطر و سبور سفور در و نکرده بود کلو ایسات املا و ایسات الیشمسیر بونک سببی
 ندر دیدکده جواب و یروب دیار عجمده طلبه زمره سنک عاد ناری بودر که ایکند و دنصکره برره
 مجتمع اولوب مذاکره و مشاعر ایدرل حالا بنم اوقودوغم ایسات اول مجلدک آثار یرکاتیدر
 حتی بلاد عجمدن کلو ایکن محفوظم اولان غزلیاتی اون یک غزله دکن عد ایلدم مفردات
 مضبوطا نمى عدد هر قومه دکن حساب ایلدم دیو یوردیلر مولا نا علامه الدین علی فنارینک
 جبلت بی حیل و طینت با طینتده هر کوز اولان انصافک متفرعاتیدر که مولا نا عبدالرحمن
 حسینی اول فاضل علی الشاندن تلویح اوقور ایکن بر محله مولا نا علاء الدین صاحب تلویحه
 راعراض ایدوب تنفیذ کلام و تحقیق مرام ایلک اوزره اولدقده مولا نا عبدالرحمن بواعراضک
 اصلی بوقدر بن بواعراضی و انک جوانی اثناء مطالعه مده ملاحظه ایلدم بو محله صاحب کابه

سؤال وار دا اولماز بیدی اول سرفراز عالم بوسوزی استماع ایدیکک سیمه نجابت ایمه وجهه
 سعادت اتنا سنده خط غضب و چین حلت اراست ایدوب آخر در سه دکن ارتق دخی سو بیدی
 بیت * ز خدیت نبودش بحال سخن * دهانش چو بسته فرو بسته شد * انجام درس و نمای
 افاده ده تلامذه سی قلقوب کدر اولدقارنده مولا ناعبدالرحمن اوتور دیو اشارت ایلدی
 اول دخی امر شریفی اوزره برنده اوتوروب شرکاستدن کشته قالدقده بن سنک استادک
 دکلین بکا نیچون بویله حلول امیر اصمدار ایلدک بدخی بویله ایلد دیو تعلیم آداب ایلدی
 مثنوی * شدم از پندیش باهوش و رای * بتعظیم استاد کوشش نمای * که آرین پهر گفتن
 زبان ورشدم * وزان در سخن کان کوه رشدم * آرین پاکشادم ز قید عدم * وزان رو نهادم ملک
 قدم * ز شهرت شد این بکر زمان کام باب * بی تخم من ریخت یک قطره آب * ز فکرت شد آن سالها
 صحر کار * که در علم و حکمت شدم نامدار * مولا ناعبدالرحمن دخی لسان شرم و زبان جلله
 تمثیل معذرت ایدوب * بیت * زما کر خرده آمد بزرگی کن * وزان بکندر * که آن بهتر که برستان
 بنخشا پندشاران * دیو استغنا ایلد کدنصکره بزم بوضع ناشایسته منک مقتضای یا خدمتکردن
 غیری بر مدرسات خدمتده اتصال ایلدکد و یا خود اثناء در سده من بعد دوات و قلم کی دل آفر
 و یرمیوب سو بلامکدر بوایکبستندن بری اختیار ایلکده امر کز ندر دیدکده مولا نا علی فناری
 یوزدیلر که بدن صدور ایلان اوضاع و اطوار اقتضای خدمتله ظهور ایلش دکلدر مقتضای
 غیرت و مبتغای حیدر شمدنصکره خاطر عاطر که لایح اولان لطائفی زمان مدار سده
 عرض ایدوب جمله شکوک و شبهاتی و کافه اسوله و اعتراضاتی بی تردد و بی توقف تقریر ایلد
 بلکه لازم کلو ر ایه سب و شتم ایلد اصلا و قطعا بنم خاطر بعه غبار و کدر کار دیو عین ایلدی
 مصراع * در باد لوز که کوزل ابرش قراموزه * مؤلف شفا تکر بدری فاضل مشار الیهک
 لطافتندن بوطایفه بی نقل ایلدیکه فصل تابستان و کرمیت کرماده که کره خاک کره آنکران کی
 نافته و بولاد و آهن موم کی نرم و کداحنه اولوب شمعدن آتشین طبیعت تاب آفتابه مقاومت
 ایلد مزا ایدی * مثنوی * فصل غموز آتش خور بر فر وخت * صحن جن همچو دل لاله سوخت
 بحر زین یابس و حار آمده * در صدف دانه نارا آمده * موج زنان کشته هوا از شعاع * مرغ
 هوا کرده ز جان انقطاع * نه پر پرواز و نه پای درک * کرده دهن باز چو تر خدنگ * شد بقلک
 کرم بجاز بخار * همچو تنوری که برادر شرار * ماهی در باز دل آتش فشرد * رشک بسی
 بر سمک تله برد * برتن ماهی درم اخگر شده * همچون خواجه بمحشر شده * بویامده
 رمضان شریف اولوب هر روز پیروزی امتداد ایلد فرقت ایامی کی دور و دراز و حرارتله
 دل عاشق کی پرسوز و کداز ایدی درون قلعه قسطنطنیه تف و تاب سموم سموم آمیزدن
 تنور آتش کی قرمشیدی و انک ایچنده اولان صخره صهار و غن کداحنه مثال صرمشیدی
 بیت * هر ساکن درستانبول از تف و تاب غموز * همچو زرد پونه و چون موم ز آتش می کداحت
 بوسیدن هر حوم سلطان یازید خان غازی حضر ناری نفس ایچون فاضل مشار الیه ایلد شواخ
 اعلام و شواهی حیهاله چیمشلا ایدی برکون مولا نا علی فناری پادشاه حضر ناری ایلد
 ایکند و نماز بی ادا ایدوب زمان افطاره مرتقب و مترصد طور رل ایکن اثناء اقتراب اغترابده
 فاضل مشار الیهله مطایبه قصد ایدوب هر عالم افر و ز دخی ضعف روزه و شدت خدمت حرارتله
 سرعتله حرکت قادر اولوب بزم کی غایتله بطور اوزره جنبش ایدر دیوب غریک اکلند و کتندن
 کایت ایلدی مؤلف شفا تکر خالی مولا ناعبدالرحمن مولا ناعلی فناری حضر ناریدن بوطایفه بی
 نقل ایلدیکه زمان عزاده کشیش طاغیده بر جای لطیف اختیار ایدوب ایام صیفده استنشاق
 هوا ایچون بر کوشه دلکشی یایلاق ایدنشمسیدی هنگام کرماده موضع معهود و مصیف مجوده
 واران اصحاب طلبه تعلیم عادت قلشمشیدی بوسؤال اوزره اتفاقا برکون مقام معهوده واروب

اول فاضلك كندوك و كتابتكن اوسته قاري بخش بولدي بوسالته درسه شروع ايندي بگرده
 اول كتابلردن بركابه مرا جغت لازم اولوب اليه الدوغنده اول مريد ثاني ملاطفه ايدوب بوكاب
 ايض اللون ولين الجانب برخوبه و ترمزاج وطبعي بارد برعجوبه بگر زبدي مشاراليه مولانا
 عبدالرحمن حكايه ايلديكه مولانا علي قناري بركون درس اورنه سنده عواطف كلام و توانع
 مقال بوجايه عطف و صرف ايلديكه حضرت مبسر الحاجات و واهب العطيات (لاراد لقضايه
 ولا مبدل الحكيمه) استات اسباب مراد اعمي حاصل ايدوب عظام عزائم شديه دكين خاطر
 خطور ايندوكي كي تاخير و تسويف ايندن ظهوره كيتوردي حالا جناب و لاماب و عظمت
 نصايحه اوج مرادم قالدی متضرع در كه بومر ادا اعمي مبسر و مقدر ايليه بری بودركه
 اويمده اولان نفوسدن بدن مقدم كسته وفات ايتوب اقليم آخرته روانه اولمده كنه بدن
 تقدم ايتيمز اينكيني بودركه مرض موم مشد و عتد اولوب خلاق عالم سكرات مومني تلمطف
 وتلين ايليه اوچيني مقصودم بودركه حسن خاتمت و بمن عافيت مبسر ايدوب سعادت جاوداني
 ارزاني ايليه في الواقع بوكلام الهام المام واجابت انجام وارد اولمده نصكره دولخانه سنده
 فاضل مشار اليه بدن مقدم كسته وفات ايتدي كند و دخی طقوز يوز اوچيني سنه ده بركون اويله
 نمازيه ابدست الوب نمازه نهي ايلد كده مزاج شريفنده اختلال حادث اولوب اكنه دواذاني
 او قنور اينك تسليم روح ايلدي فاضل مشار اليه بدن بوايكي مرامي على الوجه المكمل محصل
 اولوب بوايكي مسئول على الوجه المأمول محصول اولدي متوقعدر كه احسن امنيات كبرى
 واشرف مهمات ملات عظمي اولان ثالث مقاصد سينا دخی قرين حصول ورهين وصول
 اوله آمين شعر اي بدرگاه تو و ايسته جهان پادشاه همه پادشهان هر كسي رابرهت
 سوز و كداز پردر بند كيت روى نیاز از همه روى بدرگاه توام كسب در يوزه زاكاه توام
 نيست جز حضرت تو معبودم ساز حاصل همه مقصودم

مولانا قناري حسن جليبي ابن محمد شاه قناري رحمه الله

اول حسن الحق واحسن الحق احسن محاسن عليه ايله يراسته و محسنات فضائل جليه ايله
 آراسته ايدى بضاعة اعمار بني اضاعه ايتوب صفا و تقاوه اوقاتى علم و عبادته تقسيم ايلدي
 ساحه باحه جليشده دوخه سعادت مر كوز اولوب بالطبع زهد و صلاحه نائل اولمغن مشايخ
 متصوفيه و فقرا و ما كينه غايت محبت ايدوب انلر ايله معاشرت ايلدي بوملايسه ايله مدت
 عمرنده البسه فاخره كيتوب ثياب خشنه غير خشنه كير ايدى شعر تابوتاني زبي علم كوش
 خلعتي از مردى و حلم پوش علم بمرنان تى از رهبرست ميوه جوى پوست بود بهرست
 شاهد با كبره كند حسن پيش چون بناید تن سيمين خویش شعار و دثار و صورت و سيرتى
 همواره درويشانه اولسون ديو البسه خشنه ايله اكتفا و اجتماع تعجب و كبر و ريان انقا ايلدي
 ذات شريفى تواضع اوزره مجبول اولوب الحق كوكلى اولمغن عمرنده آتة بخندى مر حوم سلطان
 محمد خان غازى حضرتلرى زمانده مولانا حسن جليبي ادرنه ده خلي مدرسه سنده مدرسن اولوب
 عى زادمسى مولانا علي قناري قاضيه كرايكن بركون حسن جليبي اكا واروب ديار مصر ك
 صلاستدن معني اليب نام كاك خزان الفاظنده مخزون اولان كنج دقائق رفائق مذهبه سنده
 واقف بر عارف و اول طلبك دلي بيلور بمرغري كنه وارايمش اول خواجه بازار فضائلدن
 او قومق ايچون ديار مذ كوزه به كنج استرم بكا اجازت اليورك ديو پادشاهدن استيذان ايلك
 التماس ايلدي مولانا علي قناري بو خصوصى پايه سر راعتلايه عرض ايلد كده پادشاه تر باريت
 اجازت بيورديلر ليكن تلويح نام كتاب مستطابه يازدوغى خاشيه لك فاتحه فاجحه المعانيستى پادشاه
 حضرتلرىك نام نامستيله مصدر ايتوب شهرزاده آزاده سامى عنوان يعنى سلطان باريك خان
 غازى حضرتلرىك اسم شريفيله معنون ايتكين سلطان محمد خان غازى حضرتلرى صغير

مولانا حسن جليبي مولانا
 طوبىك تلازمه مستند

سكروز التمش سنده مستند
 فوت ايلدي مرار شريفى زبي
 زابويه سنده درويش محمد بن
 خضر شاه درويش محمد بن
 مر ويدر كه صدر الشريعه نام
 كتاب اوله در وقت و كلام
 منطق فارسي رساله مى و اردر
 ايلدي اول قناري رساله در

منبرنده اصهار عداوت ايتكيني اشاء استجازده اظهار مضمر ايدوب علوم شافيه و افندي
 حاوى اولان مختصرات كافيه وارايتكن معني الليبي تلمذ ايچون مشاق و متاعب اسفار اختيار
 ايلك طور عقلدن خارجدر بومقوله علت علت صرف اولماز وارايسه اول مر اينك دماغى
 مختل اولمش در ديو قدح و دخله راجع كلات ايلدي شعر زعيب نيك مر دان ديده پردوز
 هزديدن بچشم بد مياموز فاضل مشاراليه بومطلب و مر دمه واصل اولوب ديار مصرده
 معني الليبي كند و خطيله يازدقد نصكره اول فاضل مغري بدن ايقان و اتقان و تحقيق و تدقيق
 اوزره قرائت ايدوب كند و يازدوغى كاك ظهيرنه فاضل مشاراليه اجازت نامه يازدردى
 ودخى فخر المحدثين مولانا ابن جرك بعض تلامذه سندن صحيح بخارى يى او قنوبوب روايت
 حديثده دخی اول كسته لردن اجازت الدقد نصكره شرف زيارت كعبه ايله مشرف اولوب
 موطن اصيل جزيله عودت ايلدي مولانا حسن جليبي يازدوغى معني الليبي شرف تعليق
 نظر ايله تشرف ايچون پادشاه حضرتلرينه كوندروب عز حضور مستوجب الحضور لرينه
 عرض ايلدي پادشاه حضرتلرى دخی ائردن مؤثره استدلال مثله سى اوزره مولانا حسن
 جليبيك اصدق راويان آثار اعجاز آثار اولان خامه براعت مائرايه يكدل و بكر بان اولدوغندن
 واول مفسر سر الهى و معبر سماء و نيك ايله معني الليبي نام كاك دلائل اعجاز اولان اسرار
 بلاغنى اسنعب ايندو كندن مولاناى مشار اليه علوم عاليه دن حظ وافر اولدوغنه
 استدلال ايلدي شعر سواطع سخنش شاهد سخندانى لوامع ككاش مقوى هزئش
 مولانا حسن جليبيك بوكاب ايله بومر بيه تقيدندن غايت حظ ايدوب اسكيدن مبارك خاطر
 غايرنده اولان غبارى رفع و كدرى دفع ايدوب ازيق مدرسه سنى بعده ثمانية مدرسه لر ينك
 بريسي احسان ايلدي مولانا حسن جليبي كند و يه تفويض اولسان مدرسه نك حجره سنده
 ساكن اولوب اكنده عبا وياشنده شمله و تاج ايله اوقات خشنده جامع شريفده جاعته
 ملازمت ايلدي مر ويدر كه سخن فضائلك فارس جارسارندن قاضى زاده مولانا قاسم و مولانا
 حسن جليبي اتمام مرام درس ايلد كند نصكره كونده بر كره ملاقات ايدوب مناويه طريقيله
 برى برى زيارت ايتكى عادت ايندديلر مائتارنده تار و بود مهر و محبتلى بروجهله منسوج ايديكه
 مقراض انقطاع ايله متفرض و منقطع اولوب مدت عمرنده اينكيسى برندن كسلدى هر برى
 جله امورنده اخري بيكانه بيلدى بوايكي يار شيرين كلام و صاحب مذاقل ضعه امير شارنده
 جاشنى عداوت اولوب مدت مديد امتزاجلرنده شكراب واقع اولمدي طلبو بالو اخلاطلرنده
 كسه زهراب كلال بولمدي شعر دوستى رويكاه شوبادوست ز صفا چون دومغر دريك
 پوست دوستى كر براى دين نبود دل دران دوستى امين نبود مر حوم سلطان باريك خان
 غازى حضرتلرىك زمان سلطنتنده يومى سكان اخيه علوفه ايله محبه بروسه ده توطن ايدوب
 وفات اينجيه دكين انده ساكن اولدي فاضل مشاراليه مطول نام كتاب مستطابه حواشى
 و شرح مواقف و تلويحه حواشى غنيق و تنسيق ايدوب كوشواره روز كاره برقاج دره كراغايه
 آغشدر كه خواجه دنبا بردخى لك كى لالى غاليه عاليه به مالك اولماشدر الحق جله
 مصنفاى اساطين سلاطين علما اوزنه سنده مقبول و معمول و معتبر و معتور اولوب هر بركابى
 بحك ازياب طبع و معيار اصحاب عبار اولدي شعر مستطورش راحت افزا چون قديار
 جروفش مشكيا چون خط دلدار چو بيان و جسم تركيب و اسوايش ملك سايهم صعود
 وهم ترويش ميان ظلمت خط نور معني چنان ظاهر كه در شب جرم شعري مؤلف شافتك
 استاد ملك نجادى مولانا محي الدينكه قوشجى سيدى ديمكه معروفيده شوبله حكايه ايلديكه
 مولانا حسن جليبيك معيدين اينك بر سحر بنى چاغروب مجسلا كلسون ديمكين عجله ايله
 سعادتخانه لند حجره لرى قيسه و اردوغده كوردمكه فاضل مشاراليه ايجر و دن اينن و خزين ايله

بکاء شدید ایدر بحالده خاطرہ بخاطرہ اولدیکه بوناره مقوله مصیبت اصابت ایدوب مقوله واقعہ واقع اولدیکه بویله بکا ایدر عجب بیک اصلی ندر دیوچره به داخل اولوب سلام ویردیکمه اوطور دیو امر ایلدی امتثال الامر جلوس ایدوب بوکریه تک سبی ندر دید وکده جواب ویروب ثلث اخیر لیدنرو بکا برنسته خاطرہ اولدی انک اوخندن اغلام دیدی بندخی تکرار استفسار ایدوب اول خاطرہ مقوله نسته در که بویله اغلام سزانی بیان یورک دید وکده اوج درت ایدنرو بکا زبان ایشیوب دیوی بر ضرر مرتب اولدی بونجه زماندر شبسته قلب سنک بلا ایل شکست بولدی قبا ی زیبای مطالب دنیویہ قامت آمال و اما نی به بی کم و کاست درست و راست کلوب دست تقاضا مصیبت وید کشا کش خسران و خیت کریان احوال و دامان آماله دنیاده تعلق ایددی و حرم مقاصد دنیویہ برآباد اولوب اکتدی دار دنیاده بکا بویله ضرر ترتب ایددو کندن آخرتیه ضرر ایشیه دیو خوف ایلدم بوداعیه ایل بکای دفع وکریه می دفع ایگه قادر اولدم اکابر ناسدن مجموعدر که جان برکشینک آخرتیه ضرر توجه ایلده اول کشینک اموال و املاک و اسبابه ضرر بشمن حوزه تصرفده اولان برنسته سنه مضرت ایشمن مطالب دنیویہ مارب اخرویہ ایل جمع اولوب سم و تریاق کی بربرده الشمدوغی مقرر در باب عقل و هوش و احباب حدس و تجربه باننده بومعنی محققدر دیو یوردیلر شعر تنای دنیا و سودای دین * بیک سینه باهم نکردد قرین * چودین بایت رخ ز دنیا بتاب کر آبادی این شود آن خراب * بومکالمه هنوز تمام اولوب مرام اختتام بولدن مشارالیهک قولرندن بری مخزون و مفوم ایچروکروب (يعرف المجرمون بسپاهم) فحوا سجد مرام آب آمانده صفا اولدوغی مشاهده اولیحق کیفیت حال و سبب حزن و ملال شوال اولندی شعر * آثار ملالت از جبینش * داده خیر دل حزینش * انرا که نشان عشق یارست * بر ناصبه وی آشکارست * موی ایلده جواب ویروب فرمان شریفکر ایله فلان قاطره بنوب فلان مصلحت کیدن ایکن آکنده قاطر دوشوب هلاک اولدی اکا مجزون و بمنون اولدم دبندی مولانا حسن چلی بولکلامی استماع ایدیچک جد فی اوان و شکر فی پایان ایدوب بکا دنیوی ضرر حاصل اولدوغی تشیر ایدوب بی قیود غمومدن آزاد ایلدک بندخی سنی بونعمتک شکر ایچون آزاد ایلدم دیوب رفقه سندن رفقه رفیق قطع ایلدی بعض ثقات رواندن مشارالیهک جلی اتصافه متعلق منقولدر که مولانا خواجه زاده حضرت نوری سندن فاضلدر انک فضیلت و مزنی مقرر در لکن مولانا مشارالیهمن تحقیق مقام و اتقان مرام ایگه بطلی * اوزره اولوب بر مجتهد بر مجتهد انتقالده سر عتری بوقدر اما بوقدر مقدمات مجتبی ضبط و حفظ ایدوب مبادی کلامی معلوم ایدنیکمه نتائج افکاره اندن مقدم واصل و نائل اولورم انک توسن طبع تنکامندن بنم ابلق عقل و خنک ذهن خطوات حرکات فکریله ایله سریع السیردر دیدکلرندن صکره مولانا مشارالیه علی ای حال بندن یکدر دیو ختم کلام ایلدی رحمه الله

مولانا مصلح الدین بن مولانا حسام الدین رحمه الله

بدایع روایع علوم ادیده و اصول و فروع علوم شرعیه ده کامل بر فاضل و احادیث و تفاسیرک حقائق و دقائق واقف برعارف ایدی جلال فضائل علوم ظاهره زاهره ایله حالی اولدوغندن غیری سمت زهد و صلاحه نائل اولوب طائفه صوفیه به کمال محبت اوزره ایدی اول گروه نجابت شکوه ایله خلوت سلوت افزایه داخل اولوب عرائس نقائس تجلیات الهیه تجلیه ایلسون دیو زهت سرای دروتی جاروب مجاهدانه تجلیه ایلدی منقولدر که طائفه صوفیه دن صند و رابلیان احوال لطیفه و واقعات شریفه بوندن دخی ظهور ایدوب اولیاء کرامات اولان اولیا کی کرامات علیه سی و خوارق عادات جنبه سی شمع کی زهور ایلدی اوائل احوال و مبادی شروعه اول عصرک علماسندن اخذ علوم ایدوب کالات علیه ایله مرتبه افاده به

وارد قدده

وارد قدده بعض مدارس مدرس اولوب ربوع دراست مندرسه الاطلاع ایکن حسن اهتمامه ترمیم ایلدی جله دن محروسه بروسه محمود باغ ارم اولان سلطان مدرسه سنده بعض ارجند دانشمندله افاضه و افاده ایلد کد نصکره اول دیارده مفتی اولوب افتاء مسائل شرعیه سمعه اوزره ایکن وفات ایلدی اقلام مشکین ارقامی میدان اطباق و اوراقده اجاله ایلدوکی صدده تلویح نام کتاب براعت نصایه و دخی صدر الشریعه به خواشی تمیق و تنسیق ایلدی شعر جواهری که یقند ساعت قلمت * برنبدست بدست از برای کردن حور * علم انشاده بدیضا سکوستروب احیا و اصدقاسنه ارسال ایتدوی مکاتبات و رسائل مستقل بر کتاب اولدی اول رسائل فصاحت شعار و بلاغت شامل و مندرج اولدوغی اشعار کمال غدویت و سلاستی مشتمل اولغین خلی شهرت بولدی شاهدان رعایان کلمات ساده دلکش و عرائس نقائس مقالات بهجت بخشای منصفه قبولده سائر صدر نشینان معانی لطیفه دن نصدرا ایتدوکی مقرر در شعر * بدت لی عن ابکار طبعک قطعه * بضاهنی نفیس الذریل هی انفس مشارالیه اوزون بویلو عظیم الخیه بسیار کوی و کثیر المزاج و کرم الاعراق ایدی طینت اصلیه سنده اخلاق حسنه و شمائل مستحسنة مرکوز اولوب متخشح و متواضع و متدین و متورع کینه ایدی * تذیل * ذکر اولسان رساله رساله شوقیه دیو تحسین ایدوب اول عنوانه معنون قبلدی بوکینه اول رساله بی مثاله طغر بولوب شرف ملاحظه سیله مشرف اولدم اکثر مکاتیب و رسائلنی عربی بولدم لسان فارسیده رساله سی از در زبان ترکیده از در اما جلیه سی بری برندن منازدر * مصراع * هر یکی زان جله از دیگر لطیف و بهترست

مولانا محی الدین بن محمد الشهیر باخون رحمه الله علیه

السنه انام ایامده اخون دیمکله مذکور در ربوع رومک بعض علماسندن تعلیم ایدوب تحصیل علوم ایلد کد نصکره بعض مدارس مدرس اولدی نهایت مناصب و قصارای مرانی مدارس ثمان هشت عنوان اولوب سر منزل مقاصد محصوره سی صحیح مدرسه سی اولدی مدارج معارج مناصب عالییه طبقاتن طبق عروج ایدوب اوجات درجات سامیه به پایه صغیر ایتدکده منهای درجات طبقاتی اول اوج سامی و برج عال واقع اولدی سادات سالقه علمادن سید شریف حضرت نربنک شرح تجریده خواشی تألیف ایلدی احکام زندقه به متعلق بر رساله و ربع مجیب شرحده بر مقاله تصنیف ایلدی هجرت نبویه دن مائه ناسعه تک اواخرنده وفات ایدوب عین عالمدن تنکشی آخرته ارنحال ایلدی

مولانا قاسم بقاضی زاده رحمه الله

فاضل مذکورک پدری قسطنطنیه قاضی اولوب زمره قضاتک مشاهیرندن اولغین کندوسی قاضی زاده لک ایله مشهور اولدی مبادی اعما رنده زمانه سی علماسندن تعلیم و تلمذ ایدوب استعداد کمال و کمال استعدادله معروف و موصوف اولدقدده مولانا خضر بک ابن جلال السدینک خدمته واصل اولوب علوم کثیره و فنون غزیره اخذ ایلد کد نصکره تیره مدرسه سنه مدرس اولدی مرحوم و مغفورله سلطان محمد خان غازی علیه الرحه و الزنوان حضرت ناری بنا ایتدوکی ابنه خیراندن بدایع روایع حسن و لطافتله محفوف اولوب مساوی فرق فرقدان و محاذی مرز مرزبان اولان مدارس ثمانیه بی بنا ایلد کد بریسی مولانا قاضی زاده به احسان ایلدی شعر * زعکس لعیش رنگ شفق لعل * بطافش طاق کردون مطابق النعل * زلفش مشکش بر چرخ برجیس * دلایل کفنه بر اشکال تأمیس * یکش را داد شه با آن بکانه * شرف بخشید باو بی بهانه * مشارالیه سلم النفس حذید الذهن جید العقل و ذکی و منصف و صحیح العقیده برکسته ایدی فطرت اصلیه سی تواضع و تخشع

موی ایلده اخون دیمکله معروف اولان ملا قاسم محروسه قسطنطنیه ده بر مسجدی بر مسکنی و بر ضری وادر در مارشرفی زنده زاویه سنده در اوی وقف ایشدر

اوزره اولوب فقا و صلحیه محب و ماثل برکامل و اخلاق حسنه ایلده تخلق بر فاضل ایلدی جلّه
فتون مشهوره ده مشارکته عامه سی اولدوغی کی علوم ریاضیه ده دخی و فو و قوف و مزید
اطلاعه معرفت نامه سی و ارایدی شعر خرد را ممداری هنرا اما می کرم را مقامی
سخنارامکانی بکوشش خو جرجی بدانش جو مجری ببا بش خوشی بخش چوکائی
مطلع فلقدن مقطع شغفه دکن علم و عبادته مشغول اولوب خلاصه اوقاتی تکمیل المسکات
و تحصیل کالات ایتمک صرف ایلدی مؤلف شفا ثقل پدی شرح موافقی قسم اعراض
اولندن قسم جواهر آخینه دکن مشارالهدن فرائث ایلدی اول فارس سخن فضیلت محبه
بروسه ده قاضی اولوب بسط و ربط قوانین عدالت و قبض و قبض اقامت معدلت ایدوب
بو طریقه نام و نشانی ایچون نام نامی صکوک ایلده ثبت ایدوب اول قاسم انصاء عدالت
ایام معدلت انتظامی مضرب امثال ایلدی مصراع روز فیروز قضایش مضرب امثال
شد بومنوال اوزره امد مدید قاضی اولدقد نصکره عزل اولوب ینده سخن مدرسه سی صدقه
اولندی مرحوم سلطان یازید خان غازی حضرت ناری سریر سعادته نشین کبر اولوب نام نامی
منارده السنه خطباء ذوی المآثرده مذکور اولدقد صفایح دراهم و دنانیر اسم سامیه شرف
بولدقد شعر عربی فسلم یخل من نصرله ید و لم یخل من شکرله من له فم و لم یخل
من انعامه عود منبر و لم یخل دینار و لم یخل درهم قضاء مذکور ینده اعطا ایلدی لکن
فاضل مشارالیه حسن رضا ایلده قبول ایچوب نفرت ارائت ایتمکین پادشاه حضرت ناری البته الیه
قبول ایتک کر کدر دیو الحاح ایلکین قضایه رضا کونستر دیلر سیرت سالفه سی اوزره احکام
احکام شرع مبین و اعلام اعلام دین متین ایلکمه مشغول اولوب انفاذ و نایق معدلت ایدر ایکن
سکریوز طقسان طقوز سنه سنک رمضان شریفک اوچمی کوننده وفات ایلدی
رحمه الله تعالی

مولانا محی الدین محمد الشهبازین مغتسار حجه الله علیه

مغتسار زاده عنوانیه معنون اولوب خلق اراسته انکله مشهور و مذکور در معاصر اولدوغی
علامدن ماتی علوی تلذ ایدوب تحصیل فضائل جلیله و تکمیل معارف جزیه ایلدکده مولانا
خسرو حضرت ناری اباصوفیه مدرسه سنه کدر ایکن ائک خدمت سامی رتبه اتصال ایلدی
فاضل مشارالیهک جهره سی مدرسه مذکوره تک طبقه علیا سنده سرای همایون جانیله اولغین
هر کیجه صباحه دکن چراغ اشتغال اشتغال بولدوغی پادشاه عالی نظر سرای عامره دن
کورر ایدی و لکن اول جهره تک صاحبی یلیوب عجباً کم اوله دیو اضطراب ایدر یور ایدی
بوسیدن برکون ملاخسرو حضرت ناریه شوال ایدوب خدمتکده اولان اماثل افاضل طلبه تک
امثل واشبهی کیمدر ائک اسم و رسمنی بکا تعریف ایلکزدیچک ملاخسرو شعر داورا
مشری غلام تو باد چشمه آفتاب جام تو باد سابه زلف نوحه روس ظفر عکس توفیق
مکشغام تو باد دیو دعا ایلدکده نصکره مغتسار زاده بی ذکر ایدوب جلّه طلبه نرک سرافراز
و ممتازی اول فاضل والا جنابدر دیو خیل مدح ایلدی پادشاه سعادت شعار نکر ار استغفار
ایدوب مغتسار زاده دنصکره مقبولکر کیمدر ائی بکا اعلام ایلکزدیچک مولانا خسرو ینده
مغتسار زاده در دیوب نکر ارائی ذکر ایلدی پادشاه حضرت ناری مغتسار زاده ایکی میدر که بنم ایکی
دفعه شواله انکله جواب و ردیکر زیدکده مولانا خسرو پادشاه مغتسار زاده ایکی دکلدر
پردر اما بک مقامه قائمدر یوقصر مندسک زوایای اربعه سنه اول فرید زمانه کی فاضل
کثیر المآثریکده براولان مشوی ستوده جو عقلی کزیده چودینی جسته چوختی بکانه
چوچانی فرید زمانه وحید اوانه بکانه است در فضل و علم معانی لکن نکر ارنکار
ایندیکر ائک جلالت شان و علو رتبتی ناکید و ناید در دیدی پادشاه حضرت ناری مذکورک

جهره سی بوخسه فلان جهره میدر ائده هر کیجه موم کوررین دیوب جهره بی تعین ایلچیک مولانا
خسرو پادشاه معدلت دستکاهی تصدیق ایدوب واقعا اول جهره مذکورک جهره سیدریدی
وزراء سعادت آرادن محمود پادشاه حضرت ناری محروسه قسطنطنیه ده المدرسه العلیا تارخیله
مورخ بنا ایدوبی مدرسه شریفه جنان نشانی اتمام و اکال ایلوب افاضل زمانه دن برینه
توجه ایتمک تصحیم ایلدی مشوی شده بلو چو مجر از علم نا اوج بران دریا زکترهای
اوموج رواق عالیش مطبوع و دلنبد براز لطافت چون طبع خردمند بوخصوصی
پادشاه حضرت ناریله مشاوره ایلدکده انارک امریه اول مدرسه بی مولانا مغتسار زاده به صدقه
ایدوب مجاهده افاده ائی اجلاس ایلدی اول فاضل فضائل اشتالک اول درسته کندیکن
استادی مولانا خسرو مولانا خطیب زاده و سائر اجله علما باسیرهم حاضر و اولوب
اخترینه دکن درسی استماع ایلدیلر مولانا خسرو انجام درسته دیار رومده ایکی درس کوردم
برسی خاری محمد شاه افندیکن سلطان مدرسه سنده اول درسی ایدی بری دخی بکون
حاضر اولدوغن در سدر دیدی مولانا خطیب زاده بودرسله اول درسی نسبت ایتمک اصلی
یوقدر ائک مدرسی خاری محمد شاه اخذی و قاری درسی مولانا فخرالدین عجمی ایدی بودرسک
مدرسی مغتسار زاده و قرأت ایلان فلان کسسه در دیدی بیت نسبت مکن تقید توشرو
و چارار جندین هزار بود تفاوت مینا نشان مرحوم سلطان محمد خان غازی حضرت ناری
کند و مدارس شریفه شرف بنیاندن بری مغتسار زاده به اعطا ایلوب محراب افاده سنده
اجلاس ایلدکده نصکره از ممتده ائی محروسه قسطنطنیه به قاضی عسکر ایلدی هر ویدر که
پادشاه والا مکان اتفاقا روم ایلی جانیلرته سفر ایدوب الویه نصرت شعار زنده مکتوب اولان
انا فحقنا لک فحقا مینا ایتک مفهومی ظاهر (وما النصر الا من عند الله) کلام معجز بیامینک
مضمون میجوزی باهر اولدقد نصکره تختگاه سعادت دستکاهلرته عوت ایلدکده بولده کلورکن
برکون مولانای مزبور عربی بریتک معنا سندن شوال ایلدی مولانا مغتسار زاده بحالّه جوابنده
عجز اظهار ایدوب قوناغه وار دقدّه تفکر ایلک دخی جوانی و بره ین دیدی پادشاه حضرت ناری
سن یوقدر مزید فضل و کمال و وفور جاه و جلال ایلده بریتک معاسنی بیلکده تردد ایلک عروض
معقولدن خارج و میران آداب محالفدر دیو نظم کلام ایدوب اساس بیت مقالی ماتی تقریر
و تشیع اوزره تأسیس و ترصیص ایلدی پادشاه ملک خصال فی الحال نشانیچسی مولانا
سراج الدینی کتور دیوب اول بیتک حقائقه متعلق اشتقاق ایلدکده مولانا سراج الدین
ذکر اولان بیت معمورک مینا نسی و معانیسی کابینگی تبیین ایدوب اول در کر ائمه بک فغنی
بحر دن اولدوغنی و قائلنی و ناظمی تعین ایلدکدن غیری سیاق و سباقده اولان ایاتی مطلعدن
مقطعنه دکن بالتمام اوقوب مقضای مقام اوزره تحقیق مرام ایلدی بوندقیق و تحقیقک
عقبده پادشاه حضرت ناری مغتسار زاده به خطا باجله علما واعزه فضلا اجناس و اصناف
علوم و انواع و اقسام فتوی تبع ایلدکدن غیری قصائد عربیه بی دخی محکم تبع ایدوب دریای
دیرینه کارکی احاطه نامه ایلده لائی اشعاری محیط اولق لازمدر مولانا سراج الدین کی خواجه
بلازلر فضیلت اولنلر صرافان عرفان کرم بازار فضائل اورنه سنده بحالسن و محافلده جوهر
فر و شلق ایدوب جواهر منظومه بی الوب صائمی لازم و واجبدر قطعه تعلیم باقی
والعود طرب و وطنیک الین والطبع قابل خسیک فی الوری شرفا و فغرا سکوت
الخاصین وانت قائل قل هل یستوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون خواسته فضائل
جلیه ایلده حال اولان فضیله نسبت دراری مشوره دن خالی اولان افاضلک حالی مه نوکاسته کی
نقصان اوزره اولدوغنی مفر ردر معموره مطوره درون زهت مکتون عباد و مقصور بیت
دل زهت مکتون فضلاده شاهد کلام موزون و عروس اشعار اعجاز مئون اولمائی قصوردر

شعر * شاهی چون کلام موزون نیست * چون سخن هیچ دره کنون نیست * بر کشیدن
 زوزن دانه * هیچ از بحر لطف بیرون نیست * هر حرم سلطان محمد خان غازی حضرت تباری
 متوال مشروح اوزره سوق ایشدوی کلماته مغنیا زاده به تعریض ایدوب سنک طغنه خلی توبیح
 ایلدی ذکر اولان روزیر وزده منزل مقصوده واصل اولدقلری کی مولانا مغنیا زاده بی
 قاضی سرکشدن معزول ایدوب برفاج کون شتون علمایه لازم اولان مایه مایه مایه مایه
 ومفاخر فواخر نفسانیه کی کج مدرسه ده مدرسه طریقه تبع ایلسون دیو ثانیه مدرسه لریک
 بریسی اکا اعطای ایلدی بواسطه اوزره جوق زمان کذران ایدوب شهر ودهور مرور
 وعبور ایلدکده وزیر ایدوب امور سلطنتک مشاوره سنده اتی ادخال ایشکن جا ووزارتدن
 عزل ایلوب یوزی ایکوز اخه وظیفه نظیفه تعیین ایلدی هر حرم ومغفورله سلطان یازیدخان
 غازی حضرت تباری مقر سلطنته جلوس ایلدکده مغنیا زاده بی قاضی سرکشدن ایدوب جمهور
 امور عیال منصوره بی اکا تقویض وتقلید ایلدی بو حالد اول فاضل فضیلت آیات وفات
 ایدوب قاضی سرکشدن خواب عدمه واردی انوار آثار فیض افسد سدن شمع جاتی اویاری
 مؤلف شقائق عیسی مولانا قاسم حکایت ایلدیکه مولانا مغنیا زاده بی ایشکی قاضی سرکشدن
 زمانه اوقومعه واروب کلدیکمز اوانده لالی رمضاندن برکیجه انک طعانه حاضر اولدق
 مشارالیه اول کیجه بنم مزاجده فتور وار ایشکی بن بمقداریانه بن سز افطار ایلک دیو کندولری
 سر برینک اوستنده حضوره واردیلر بر دخی حضار مجلس ایل افطاره بدأ ایلوب طعانه
 مشغول اولدوغزده خدامندن بریسی فاضل مشارالیه چهره نجابت ایمانده اسباب وعلامات
 موقی نفرس ایشکن افندیک حالی یاتلو ایشکی بوجانیه نظر ایلکزدیو زه تیه ایلدی جمله من
 اول جانبیه توجه ایدوب واقعا فاضل مشارالیه حالت زعمده بولوب چهره مبارکده آفتاب
 مخفف کی لوا مع سواطع حیات برف اولدوغنی محمدس ایشدیکمز ده سوره بس اوقومعه
 بدأ ایلدک اتفاقا سوره مذکورده بی انعام وختم ایشدیکمز ده فاضل مشارالیه عمری دخی
 تمام اولوب ختم سوره ایله معا ختم اولدیلر جناب رب الاربابدن متوقعدرکه ظاهر حالده قرآنله
 ختم اولدقلری کی عالم باطنده دخی ایمانله ختم اولمش اولهل آمین مولانا مغنیا زاده مشارالیه
 عزائم عظام ریاست دنیویه جانبیه مصروف اولوب ارا واقفاری اصابت مناصب فانیه به
 مقصور واحاطت مراتب دنیویه به محصور ایلدی * شعر * دل او بسته بر اسباب جهان
 کشتی افکنده بکر داب جهان * درسش حب مناصب بوده * دردش مهر مرآت
 بوده * مشاغل جاه وجلال تألیف وتصنیف اشتغالدن شاغل اولدوغی مقرر اولمغن مؤلفاتندن
 اثر بولمغی بلکه بمقوله نسته تألیف ایشدی دیو استماع اولمغی مؤلف شقائق مولانا مغنیا
 زاده بی علوم عقلیه به متعلق بر رساله صغیره سنه طفر بولدم اول رساله انک ذکا وفطننه ودقت
 طبع وسلامت فطرنه شاهد قویدریدی ویدرم مولانا ای مشارالیه اوقیوب انک حقیقه
 فاضلدر دیو حسن شهادت ایلدی دیدی رجه الله تعالی

مولانا حسام الدین حسین بن حسن بن حامد تبریزی رجه الله تعالی

مولانا فخر الدین عجمیک ام ولدینی تزوج ایشکن اول کتبت ایله مکنی اولدی حدیث عمزده جمله
 شرافت اوقات ولطائف آتاتی علم وعبادته صرف ایدوب سعادت صوره و سیادت علمیه
 وعلمیه بی احراز ایلدی * شعر * برین حال با حکمت اندوزیت * سلوک عمل کرشود روزیت
 بری کوی دولت زهم پیشکان * شوی سرور حکمت اندیشکان * کتب معتبره متداوله انک
 کثرینه تعلیق نظر ایدوب مطالعه سی سبقت ایشکن مزبور مولانا ام ولد افندی علوم عالیه انک
 اناسی اتاسی اولمشیدی هر برکاتی فایده سدن خاتمه سنه دکن فحیح ونکیج ایدوب محله
 املاقم فراند قوائله حوائی صحائف برلطاتی تحشیبه ایدوب ایدی مشاطه خامه بدایع

نکاری شاهد کاب مشکن کلاله عذر اعدارک بونجه برهیکل عنبرین ومشکبار
 احضار ایدوب کر نظردن ویاوردلیدن متافق ایشون اول هیکلی محور وسطوره
 تعلیق ایدوب ویاوردی سفوره آویزه انک ایشون بر نسخه دلکش یاز ایدی * مشوی
 زادرشته چندین کوهزتاب * که آب وزک برداز لعل سیراب * بهر لفظ توجندن نکتیه خوب
 فرون درنازی از طبع محبوب * سوادش راجعسان فیض معانی * زینهان همجو آب زندگانی
 بضاعه استطاعه سی اضاعه واتلاف ایشوب اجناس بی قیاس مساعی مشکوره ایله خزانة
 بی کرانه معارف وفضائله طفر بولدقده مناصب سامیه المراتیدن بعض مدرسه واصل اولوب
 اصحاب طلب ایلدارنه ایلدی هر حرم ومغفورله سلطان محمد خان غازی حضرت تباری توفیر توقیر
 شتون علما ایشون بنا ایشدوی مدارس تان بهشت آیین ووسع البینانک بریسته رفیع ایلدی
 مشارالیه هاید وزاهدنقی نقی اورع واروع واعز واعز منقطع عن الخلق متبتل الی الله ایدی
 پادشاه مغفرت شاعرانک صلاح نفس وسلامت فطرنه وکمال ذکا ونهایت فطننه اعتناء
 واعتقاد ایشکن اکا غایت محبت ایشیدی مؤلف شقائق فاضل مشارالیه بعض اولاد ایجادندن
 نقل ایلدیکه پادشاه کردون بسطت وشهر یار آسمان سطوت حضرت تباری گاه اکی ایوب
 انصاری علیه رجه البارینک زیارتیه کیدرایکن فاضل مشارالیه اوی اوکندن کچرایدی
 فاضل مشارالیه کیندویک قیوسی اوکنده موقف سلامده واقف اولوب پادشاه حضرت تباری
 اوغزادقده تقدیم آداب تعظیم ایلدکده نصره اکاشیرت تکلیف ایدرایدی اول خسرو شیرین
 سخن بوشیرتی غیرکالتدن ایشیم سنک التذن ایچرم سنک التذن ایچرم دیوطلو بالو مکالمه ایله فاضل مشارالیه
 یدندن تناول ایلدکده نصره پادشاه کرم فرجام تمام انعام ایدوب شربت بهایی پایان احسان
 ایدرایدی روایت اولورکه پادشاه سامی رتبت عزانیتیه طبل وعلم وحدم خشم ایله محروسه
 قسطنطنیه دن خروج ایدوب تکاور عزم صادق ویکران حزم فائق ایله بوله جیقه قلنده
 صاغنده وصولنده کافه مواکب کواکب شکوه کرده کروه کوندیری جیقه وغندن غیری بوجع
 کثیرک اره سنده زمزمه علمادن جم غفیریه جیمش ایلدی * شعر * زاطراف قلم روجع
 بسیار * همی کردند پای از سر قلموار * فضای شهر از افواج لشکر * نموداری شد از صحرائی
 محشر * افاضل کرده پیشانی زمین سای * گرفته بریسار ویمین جای * کروهی دیگر
 از اصحاب شمشیر و زیشان خیره چشم اهل تصویر * صنی دیگر ز اهل منصب وجاه * چودور
 هاله کردم کرمه * بو محله بعض علما قرآن عظیمدن (یا ایها الذین امنوا بالله ورسوله) ایت
 کریمه سنک تفسیریه متعلق مصاحبت ایدوب زمزمه مؤمنیه ایمان ایله امر ایتنک معنایی
 ندر دیو استشکال ایشکن پادشاه والاحباب اول فاضل عجمی به خطاب ایدوب بو محلی حل ایله
 دیو امر ایلدی مولانا ام ولد جواب وروپ اوازه رحیل کوس کوش هوشه بوشوالک جوابی
 استماع ایدرایکن بوکونه استشکالک نه اصلی واردر دیو بسط کلام الفاز طراز ایلدی پادشاه
 کردون عنوان تعجب کان بوجوابه قانع اولوب تکرار استشکاف مقام واستبضاح مرام
 ایلوب اول معما کشای دانای مر موزانک الفاز ونعمیه طریقه تلج ایتدی وی کلانندن
 مقصودیه انتقال ایتمکین تنصیب وتصریح ایلکزدیو یوزدیلر مولانا ام ولد حضار مجلسک
 طاس دماغلرینه طنطنه انداز اولوب طبل وکوس حافانیک لسان حال ایله دمدم دیو نرم ایتدی وی
 دوام امری مذکر بلکه صریحاً ناطق ومفسر در عبارت کریمه (امنوا و مواعلی الامان)
 دیمکدر دیدی پادشاه حضرت تباری بوکلام نکات ایاتی اعجاب وقبول ایدوب فاضل مشارالیه
 حد قیاسدن بیرون استحضار ایلدی * بیت * ان شه بردانش ومردم شناس * کردیا اواخرین
 بیقیاس * مولانا ام ولدک قوت باصره بصیرتی قوتده اولوب دقائق دقائق علوی تدقیقه
 کمال بقظ وانباه اوزره ایشکن ظواهر امورده سنه غفلت وغمای عطلندن خالی اولوب اغلب

اوقات معلوم غفلت ایدی بوسیدن درسه کتدوی زمانه مدارس عثمان استخوان عنوانین
مولی اولدوغی مدرسه سینه کتدو کتدودن مهتدی اولوب البه البه بر دیل ایله کیدر ایدی
اول امام همام جمع علما اول دلیله اقتدا ایدر ایدی الدلیل ثم السبیل مؤلف شقاقک پدری
حکایت ایلدیکه مدارس ثمانیه مدرسه لرین مولانا علا الدین عزیزنک درسخانه سینه برکون
اقران و امثالهم قرین اولان بعض ارباب طلب ایله مدرسه ایدر ایکن قرشومزده مولانا
علاء الدین عربی سجاده سنده بی قریب قیام ایدوب بنه برینه اوتوردیلر زمره طلبه جله من
بوصنعک سبی ندر دیو اطرافه نظر ایتدیکم زمره کوردککه مولانا ام ولد حضرتلری بزم
درسخانه مزنی کتدویک درسخانه بی صانوب ایچر وکیش کیمش ایش مولانا علا الدین
حضرتلری انک کلدوکنی کوردوب تعظیم ایچون اباع اوزره طورمش ایش مولانا ام ولد
غفلته کتدودن صدور ایلان امر معکوسدن آگاه اولوب رجع القهقری خواستجه
کیر وسته دوندو کتدو مدرسه سینه مولانا علا الدین بوضع ناسزایه خنده ایدوب فاضل مشارالیهک
دایلی یاننده بولمغ و غندن مدرسه سینی یا کلدی بوند کلدی دیو یوردیلر می ویدر که مولانا
ام ولد پادشاه مرحوم ایله ملاق اولوب شرف دستبوسلریله مشرف اولوق لازم اولدقدن لاری
اویوب عادات ساداته مخالف اول سرفراز در یادک کف دریا افاضه سنی تقبیل وتلیم ایلدی
سلطان محمد خان محمدت نشان اول خبر مشارالیه بالبنای کتد وک کفن اویدو کتدن کف
ومع ایتوب بوضعن مقصود کتدو استکشاف حال ایلدی فاضل مشارالیه یور مردن
مقصودیمز ایاصوفیه مدرسه سینه ایما و اشارت در زرا کفک معناسی ترکیده ایدر که لغت یونانی
اوزره اول جامع اسم وضع اولسان ایاصوفیه ترکیک جز اولدر بوقدر علاقه کافدر دیدی
پادشاه حضرتلری بولطیفه لطیفه به استخوان ایدوب مدرسه مذکوره فی فاضل مشارالیه
احسان ایلدی مولانا ام ولد حوائج همه ومصارف لازمه سندن یاقی فلان مبلغی اسراف
واتلاف ایتوب انکله کتب کران بها اشترا ایلدی بوسیدن بجهد کابه مالک اولوب جله
اوقات مطالعیه وملاحظه به صرف ایلدی بیت کراوته وضع مانی علم نهادی نشان
شیخ بلاغت که درجهان دادی رجه الله

مولانا معرف زاده رجه الله علیه

بالیکسری ستملریندر زمانه سنی علماسندن تلذایدوب مولانا خضر بک ابن جلال الدین
حضرتلری نیک خیمتدره تکمیل کالات ایلدی مولانا معرف زاده محافل ومجامعده رسم
تعریف وحد توصیفدن خارج جلال فضائل ایله مذکور اولوب حدود یتان ونبایدن بیرون
معارف وعوارفه مشهور اولدی بیت چولقظ فجر زمانه بیکو بی سمری چولک صدر
یکانه بساحری مثلی بوداعیه ایله بعض مدارس مدرسه نصب اولدقدن نصکره مرحوم
سلطان یازید خان غازی حضرتلری خواجه اولوب انک کعبین دل و جاننده کتدویک رسم
محبت ونقیش موالاتی مرحوم وموسوم ایلدی سلطان یازیدخان مرحومدن منقولدر که مولانا
معرف زاده ایله حسین مصاحب مبر اولسه جائز ایدیکه نبات عقده مه چوب فساد و بطلان
فاریشوب نفس نفیس چاشنی حسن اعتقاد دن مجرور اولادی وره زنان وسواس نفسیه
عقلی اوغریوب خرائد فائز معتقدات دینه به یول بوله ایدی دست عقاید فاسد کاسده
دین و دینا ال قاروب مطرقان اعتقادات محله مضله بی یولدن چبقاره ایدی دیدی قطعه
اعتقاد درست دارچنان اعتمادی بر آن نباشد سست بند رانی شک از عذاب خدای
زهاند جز اعتقاد درست اواخر عمرینده دید جهان بینی شرف ینش و بصردن محبوب
اولوب و پردکیان نور چشمی و رای حجاب کتدانه مختصی اولمشکن بنه پادشاه کامل خرد آئی

نظردن دور ایتوب رعایتده اغراض وتغافل ایلدی بیت آن نوردیده هیچ رنجدر زکریه آم
هر کر نکرد حسن نظر رازمین دریغ

مولانا یار الوجه محی الدین رجه الله

عنقوان شایده بعضی اقران وامثالیه محاربه ایدوب جراحت اصابت ایتمکین یار الوجه دیکله
مقلب اولدی اول عصرک علماسندن تعلیم ایدوب تکمیل اشتات اسباب تحصیل ایلد کد نصکره
بعض مدارس مدرسه اولمشکن مساک قضایه متطرق اولوب قدیمی دارالاسلام اولان
محر و سه ادرنه به قاضی اولدی امور قضاده سیره حسنه اوزره اولماغین جاه قضادن عزل
اولوب مرحوم سلطان یازید خان غازی حضرتلری خواجه نصب اولدقدن نصکره یوایی
خدیو روزگارک ماییندره برداهیه واهیه واقع اولوب انفصال اقتضا ایدر وضع موحنس بادی
وساخ اولمغین سلطان یازید خان غازی حضرتلری خواجه لعدن عزل ایدوب بنه محروسه ادرنه
قاضی لغنی اعطی ایلدی بیت کاه عزل وکاه نصب وکاه عقد وکاه حل کاروبار خلق
عالم همچنین باشد چنین دفعه تانیه ده جاه قضادن معزول اولوب وفات ایدنجبه دکن
یومی ایکوزا جه ایله تقاعد ایلدی علامه تفتازانی ک شرح عقائد نام کاتبه حواشی ابداع
ایلیوب رخساره صحائف برطانی حقائق ودقائق ایله تخلیه ایلدی بیت رخساره
صحائف اوراق دلپذیر برخط وخال کرد تحقیق بی نظیر

مولانا بهاء الدین بن شیخ لطف الله

فاضل مشارالیهک پدری شیخ لطف الله اخدی قطب العارفین مرشد السالکین برکه الله
بین الانسان بالایقان والاتقان شیخ حاجی بیرام سلطان علیه الرحه والرضوان حضرتلری نیک
خلقاء سعاد سندن مولانا بهاء الدین کتدوی دخی بیرای طریقه تطرق ایلان سرفراز لک
نقا و نجاستدن در اول دره الساج صدور علما زمان صغر وعالم وضبان حاجی بیرام سلطان
حضرتلری نیک تاج بابتهاجی کیوب آخر عمر بنه دکن اول تاجی ترک ایتدی مدت عمرینده اکا
باش اوزره برانکدن خالی اولدی مومی ایله شدید الذکا سدید الطبع اعز و اغر اذوع واورع
جامع علوم نافعه ایدی شعر سوخته تجلیست او شفته حضرت مؤلفست او کردقا
ریخته بر آب وکل جام بقا ریخته بر جان ودل روی زمطموره کل نافعه راه بعموره دل
یافته جله اوقات جلیه سنی علم و عبادت ایچون تقسیم وتوزیع ایدوب آناه صباح واطراف
رواحده همت والا همتی ایکسته مقصور و محصور قلمشیدی اوائل احوالده زمانه سنی علماسندن
اخذ علوم ایتمک مشغول اولدوغی صدده مولانا خواجه زاده نک خیمت شریفه اتصال
ایدوب معیدی اولدی اسلوب اسلاف اشراف اوزره رایت درایت وعلم و فضیلتی معال
عواملده افراشته ایدوب اکساب اسباب استفاضه ایلان طالبه افاده وافاضه ایلان مرتبه سینه
نائل اولدقدن بالیکسری مدرسه سینه و محبه بروسه ده بلدرم یازید خان غازی مدرسه سینه
مدرس اولدی بعده فاتح قطنطینیه سلطان محمد خان غازی کتدویک مدارس معالی
ایمانک بریسته ایتمشکن بنه مدرسه مذکور به یعنی بلدرم مدرسه سینه نقل ایلوب
یرینی قاضی سکر لکدن معزول اولان مولانا مغینا زاده به اعطا ایلدی مولانا بهاء الدین نصب
تدریسی ترک ایدوب مشغله الهیه سینه شاغل ومانع اولسون دیو عوائق خالق اولان علائق
خلافتدن اعتزال ایلوب بالیکسری به تمکن ایلدی شعر سیق از دفتر خیار الله درین
درمکتب بقا خوانده رفته بیرون ز آشیانه کل کرده منزل بر آستان دل مرحوم سلطان
یازید خان غازی حضرتلری محبه ادرنه ده اولان مدرسه عالییه علیه بی غرائب عجیبه و بدائع
صنائع غریبه ایله بنا ایلد کده فاضل مشارالیه توجیه ایدوب محراب افاده سینه اولانی اجلاس
ایلدی هجرت نیو به دن سکر یوز طفسان بش سینه سینه مدرسه مذکوره مدرسه ایلک

وفات ایلدی بعض اعالی اهلک تارخ دی شری در بیت * فقد ناهیا الدین فاضل عصره
فقلنا التارخ ترجمه ری * روایت اولنور که مولانا بهاء الدین حضرت تریسه ادر نه ده برکون
بر مجذوب کسنه راست کلوب وقت رجیل وزمان رحلت قریب اولشدر شمدن کرو امور آخری
تدارک ایله دیو خطاب ایلدی فاضل مشار الیه اوه کلدو کنده وصیت ایدوب بدی کون خسته
اولدقد نصکره مرع روحی تنکنای ناسوتدن زهنگاه لاهوته روانه اولدی * بیت * وری
ذروه افلاک آشیانه اوست * زمر غرار فرادیس آب ودانه اوست * مؤلف شفا ثقل پدیری
اول فاضل فضائل آتاندن تعلیم و تلذ ایدوب فضائل انسانیه و معارف نفسانیه بی اندن استفاضه
ابتدوی تقریبه سلامت عقل واستقامت طبع وجوده قریحه سنه شهادت ایلدی شدت حدت
ذکا و فطنتدن بر سهل زمانده جوق نسنه تحصیل ایدر دیوب اثبات فضیلت ایلدی

مولانا سراج الدین رحمه الله تعالى

زمانه سی علماسندن تعلیم ابتدوی ائشاده مولانا خواجه زاده نک و مولانا کستلیبک خدمت لرینه
اتصال ایدوب حسن تربیت و عین تقوی تر لیه علوم متداوله فی ضبط و ربط ایلدی آیین علمای
اوزره بعض مدارس مدرس اولدقد نصکره مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت تری
مدارس ثمان جنت نسا نک بریسی اول فرید روزگار احسان ایلدی بواشاده اتفقا اول
فاضلک تلذ ایدوبی استاد لرندن * بیت * مظهر لطف خداوند جلی * افضل خلق جهان
کستلی * دخی صحن مدرسی اولوب بوا یکی فرید عالم ثمانیه ده جمع اولدیلر جلاج روزگارک
اعتبار با کر بنیله اول شاه یکانه بواستاد فرزانه ایله منصب خانه سنده * جمع اولوب
استاد و شاگرد برنطعه قریب اولدیلر مر ویدر که فاضلان مشار الیه بک زمان مدارس لری
بری برینه مصادف اولدقد مولانا سراج الدین طشره ده آتم قیوب ملا کستلیبک درسدن
اکملو اولدوغنی خبر الدقده استادلی حقنی رعایت ایچون انک مدرسه سی قیوسنه واروب
آتنه بندو کنده رکابنه یاشور ایدی مولانا کستلی دخی مولانا سراج الدین بوضعندن منع
ایدوب رکابنه یاشمغه الویر میوب لطفله آریلشد قلدند نصکره مولانا سراج الدین بنیه
درسخانه سنده واروب درسی انعام ایدر ایدی مولانا کستلی بومدرسه دن نقل اولنجیمه دکن
ملا سراج الدین استادلی حقنی رعایت ایچون بومعامله فی قطع ایلدی * بیت * ای بی خرد
اکر پدیرت نان و آب داد * استاد در نهاد توصل و ادب نهاد * مولانا خواجه زاده دن
منقولدر که مولانا سراج الدینک قوت حافظه سی فایده قوته اولوب انشاء اشتغاله مدارس
و مطالعه طریقیله تعلیق نظر ایدوبی مسائل علوم اکا معلوم ایدی بوا یکی طریقه منظوری
اولنار صغیفه دلنده مر سوم و مر قوم ایدی محفوظات و مضبوطاتک استحضاری بر مر تبه ده
ایدیکه کوزدن کچر دوکی کتب معتبره نک سواد مدادی سواد دیده سی کی نصب عینی اولوب
صکوبیا اوراق اطباق دیده سنده انتعاش بولشیدی قرطاس پرده چشم دوریشنده متعش
اولشیدی حتی علوم غریبه و خشیه نک غزالات حقائق و شوارد دقائقی فزاک ضبط و ربطله
صید و قید ایدوب قصائد عربیه دن درج حافظه سنده نوادر کثیره درج ایشیدی * شعر
علیک الحفظ فی ضبط الفنون * علیک الضبط فی جمع المسائل * مدار و لوییت حفظ باشد
و هذا قول مجموع الافاضل * مولانا این مغنیه کثرت معلوماته غلبه ایدوب انک قاضی عسکر
لکدن معزول اولما سنده داعی اولدوغنی تفصیل و تقدیم اولندی مولانا مشار الیه عربی نظم
قادر اولوب ابداع کلمات منظومانده و انشاء مکاتبات و مر استلانه بد طولانی وار ایدی
بوتقریبه مر حوم سلطان محمد خان غازی انی کشاچی نصب ایدوب اول جاه والا رفیع ایلدی
جمله منظومات بدیع صغیه سندن مولانا خواجه زاده حقیقه دیدوبی نظم نریا انتظام و نثره
النظام سلاک ذکرده تنظیم اولوب بوندن مقدم نری اولندی اول شمع جمع علما ضو مصباح

افاده ایله افاضله ایدر ایکن سراج عمری عنفوان شبابه صبر صراجل ایله منطقی اولدی
بوسیدن زمره علماء مصیبت زده اولوب شام حیات لری تیره اولدی * شعر * جهان بی امانست
و ناساز کار * همه کار اوزشت و ناپایدار * نشد خانه در جریش بیای * که سیل حوادث
نکنش زجایی * شود آخر کار اوموت و مرگ * بد زاکند جانت البسه ترک * مؤلف
شفا ثقل پدیری مولانا خواجه زاده دن نقل ایلدی بکه برکیحه واقعه المی کلمش کوروب
اورتسی اطراف وجوانیده اولان متعلقا سندن برینک شمشیر اجل ایله حیاندن انقطاع عیله
تعبیر ایلیم فی الواقع جوق زمان یکمدن مولانا سراج الدینک وفاتی استماع اولوب رؤیا
مذکور نک تعبیری بی تغییر ظهور ایلدی رحمه الله تعالی

مولانا کوبه لواوغلی محی الدین رحمه الله الملك المعین

کوبه لواوغلی مولانا محی الدین محمد دیمکله مشهور در اول عصرک علما سندن تعلیم ایدوب
فضل و کماله مشهور آفاق اولدقد بعض مناصبه مولی اولدی مر حوم سلطان محمد خان غازی
علیه الرحه والرضوان حضرت تری اول فاضل رفیع الشان قاضی عسکر نصب ایتمشکن سکر یوز
تمش ایکی سنه سنده بلا دقرمان قهندن دوندو کنده عزل ایلدی فاضل مشار الیهک غزلی
محمود پاشا نک عزلته مصادف اولوب ایکی سنک عزل بر زمانده واقع اولدی مولانا مشار الیهک
ایکی قرقرنداشی نک برین سنان پاشا تروج ایدوب بریسی مظهر مضمون (للدین احسنوا الحسنی
وزیاده) یعنی سلیمان چلی ابن کمال پاشا زاده تروج ایلدی * مصراع * بلقیس زما زرا
بسلیمان دادند * سالف الذکر سنان پاشا نک محمد چلی نام برید انام و وحید ایلیم اوغلی و سلیمان
چلی نک کمال پاشا زاده دیمکله مشهور احمد چلی نام برینک فرجام اوغلی ظهور ایلدی
مصراع * آنست دولت تو که باشد چنین بسر * رحمه الله تعالی

مولانا محمد چلی ابن سنان پاشا رحمه الله

موی الیه محمد چلی ابن سنان پاشا محمود پاشا مر حومک محروسه قسطنطنیه ده بنا ایدوبی
مدرسه سنده مدرس اولوب مستکملان کالات اولان اصحاب طلبه افاده ایدر ایکن قضا سمنه
سالک اولوب بعض بلاد قاضی اولدقد نصکره تقاعد ایدوب هنوز عالم شبابه ایکن وفات
ایلدی * تذیل * سنان پاشا زاده احمد چلی نک خطندن متوفقد مولانا محمد چلی بعض
پرله قاضی اولدقد نصکره طقوز یوز اوج سنه سنک شوالنده اوتوز اجه ایله قلندر خانه
مدرسه سنه و طقوز یوز بدی سنه سنک ربیع الاخرنده قرق اجه ایله محمود پاشا مدرسه سنه
مدرس اولدی طقوز یوز اون بش سنه سنک رجنده قرق اجه ایله تقاعد ایلدی مر حوم
سلطان سلیم خان غازی تخت جلوس ایلد کده بکری اجه ایله سلوری قضا سنی ضمیمه ایلدی
بو حالنده وفات ایدوب شیخ ابن وفاتک مسجدینه قریب پرده دفن اولدی رحمه الله

مولانا محمد بن بکک رحمه الله تعالی

فاضل مشار الیه بین الاکابر و الاعیان مولانا ولدان دیمکله معروف و مذکور در کتوبک
عصر نده اولان زمره علمادن تعلیم ایدوب سهر فضائلده هلال زائد النور مثال انظار شمس
فضل و کمال ایله روز بروز ترقی و بروز ایلد کده مناصب عالیه دن کلیبوی قاضی صندوق
اولدی اول عصرک وز راستدن محمود پاشا صا نه الله تعالی عیالنجی مولانا ولدانک آینه
طبعده صور لطف جبلت و حسن و عین فطرت و هرات احوالده نقوش نجابت و سعادت
مشاهد ایتمشکن پاشاه حضرت تریته مدح ایدوب کلیبوی لیدن محبه قسطنطنیه به کتوروب امانه
قاضی عسکر ایلدیلر اول عصرده صدر اولان کسنه مرضی در من ایله مرض اولوب
امر صدارت معطل فالدقده مزاج احوال علماء محفل اولوب صدور عالمیا نه مواد فاسده منصب

اولسون دیوانک ریخته اول مصحح مصالح آدمیان قائمقام نصب ایلدی فاضل مشارالیه مداوی عقل کامل و خدس شامل ایل و نظر صحیح و خرد بالغ و تقی ایله تصحیح آمال اصحاب جاه و جلال ایدوب بو خصوصده بعض عالم اوزره حرکت ایلدی خدمت مر قومه نك كاهو حقه عهده سندن كلوب اول سرفراز عالم امر صدارتی باشه چقار دی حضور پادشاهنده ملا ولدانك عرض عرض و آداب مجلس والا رتبی رعای ظاهر اولوب شدت ذکا و فطنت و قوت بصیرتی شهادت مشاهده ایله ثابت و باهر اولمغین فاضل مشارالیهك جمله اطوار و اوطاری پادشاه حضرت تارنك باننده بسندیده اولوب پدری سلطان مراد خان غازینك مدرسه سنی اكا اعطا ایلدی پادشاه حضرت تاری ملا ولدانك مر اسم لوازم قضاده سیرت حسنه مر ضیه و طریقه محموده مر عیه اوزره اولوب بصیرت نقاده و فکرت وقاده سیه حق و باطلی بری برندن فرق ایندوکنی نفرس ایلمکین جاده قضایه سوق ایدوب محروسه بروسه به قاضی ایلدی بعده قاضی عسکر ایدیتوب صکره معزول ایلدی مر حوم و مغفور له سلطان یازید خان سعید اشپین سلطنتده جلوس ایدیتک کر وانا طول قاضی عسکر ی اولوب اعلاء اعلام معدلت و امضاء احکام عدالت اتمک اوزره ایکن انجمن مغفرت شتون (یطوفون علیهم ولدان مخلصون زمره سنده داخل اولدیلر قطعه چون برون رقم زدار الملک هستی جای خوش هر جا کر جابرون باشند من آنجا یاقم روایت اولتور که سوالف وزراء مغفرت آرادن داود پاشا مر حوم اوائل احوالنده هنوز مناصب عالییه واصل اولمغین محبه ادرنه ده ساکن ایدی محوت سطوت شباب بی شتابله شب نازده فساد ایدوب محروسه مذکوره نك محکمه سنده شکایتچیسی کلکین اول عصرده نائب اولان کسینه ادم کوندروب اتی منع ایلدی سالف الذکر داود پاشا اول واران ادمک متعلیه متنوع اولوب ایدوکی فساد ده مصر اولیحق نائب مشارالیه بنفسه غضب و حدتله اوزرینه واروب منع ایلمک استدکده بنه متنوع اولدوغندن غیر ی نائب مذکوره ضرب شدید ایله ضرب ایلدی بو خصوص مولانا ولدانك قاضی عسکر لکی زماننده اولوب سلطان محمد خان غازی فردوس آشیانك سمع شریفنه واصل اولدقده تحقیر خادم شرع ایلدی یونك قتلی لازمدر دیو قتلده امر ایلدی جمله وزراء استعفا ایدوب بو خصوصده شفاعت ایلدکدرنده شفاعت لری مقبول اولوب پادشاه حضرت تری بی توقف عقوبت عاجله اولسون دیو فرمان ایلدی شعر جو مجرم شود از کینه عذر خواه کینه دان تغافل زعذرگاه بترس از عقاب شدید العقاب مکن در عقوبت کرای شتاب توان زندگارا فکندن ز پای ولی کشته مرکز تخیر در جای جمله اجله ارکان دولت مولانا ولدانن بوفساد ی اصلاح ایدوب عفو خصوصنده انفاز مر ام اتمک التماس ایلدیلر مولانا ولدان دخی پادشاه حضرت تریندن استعفا ایدوب اول غلام سدره مقامک بوکا هی عفو اولمغینی رجا ایلدکده پادشاه لطف پرور و مرحت کستر موافقت ایتوب عزیمت سالفه اوزره حزمده جزم ایلدی مولانا مشارالیه کلام مر وارید نظامه بولنسی اوزره انتظام و یردیکه ذکر اولسان نائب خائب مجلس قضا و محکمه حکمدن بالقوب سجادیه شریعت نبویه بی ترک ایتمکله رتبه قضا دن ساقط اولدی اول شخصک اتی دوکه سی زمان قضا و مجلس حکمه مصادف اولوب محکمه واقع اولدیکه تحقیر شرع ایش اولوب شریع ماقبلی حلال اوله دیدی پادشاه دین پرور بو مرتبه ده ساکت اولوب عفو ی تجویز ایشراب ایلدی غلام سالف الذکر محروسه قسطنطنیه به کلوب وزراء آصف مزلت باسر هم شکرانه عفو ایچون ابادی شریفه سنی تقییل و تلیم ایلسون دیو پادشاهک محضریته احضار ایلدکده پادشاه حضرت تری اول معزور مغفوری بریوک دکنک ایله بنسغه ککندولی شویله دو کسیدیلر که درت ای خسته اولوب صاحب فرایش اولدی معالجات غریبه ایله ملت مذکوره ده کوجه صحت بولدی مر حوم و مغفور سلطان یازید خان غازینك

ایام سلطنتده اول کشی حزمده و رازنه واصل اولدقده مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت تری بی دوکوب شرعی اصلاح ایلدی دیو اکار زماننده دعال ایدر ایدی تذیل هشت بیست نام کابده و مختصر توارخ عثمانی ایلد سکر یوز طقسان برسنه سنده مولانا ابراهیم پاشا وزیر اولدقده اتمک برتبه روم ایلیمه ملا ولدان قاضی عسکر اولدی دیو و سکر یوز طقسان اوج سنده سنک شهر بیخ الاولنده وفات ایلدی دیو مسطور و مقید در مؤلف شقائق کلامته محالفدر و دخی سکر یوز سنکسان بشی سنده سی تاریخچه مورخ بر جعی امضا و تنفیذ ایدوب عنواننده خرو الفقیه محمد بن بکک الشهیر مولانا ولدان دیو یازمیشدر شیخ ابن وفاتک مقابله سنده مولانا کورانی به منسوب اولان منجیدیه مدرسه نك باننده مقابر مسلمین اوده سنده مدفوندر روح الله روحه ونور صریحه

مولانا ولی الدین بن الیاس حسنی رحمه الله

شاعر اجد پاشانک بیاسیدر سلطان مراد خان غازینك زمان سلطنتنده قاضی عسکر ایدی مر حوم مشارالیهک محروسه ادرنه ده بنا ایدوکی مر ادیه نام جامعک و عمارتک سکر یوز اوتوز تاریخچه مورخ وقف نامه سی اول فاضلک کلک براعت شعارندن صدور ایلدی عنوان وقفیه ده حرره الفقیر ولی الدین بن الیاس القاضی بالعسکر کلامنی شامل امضاسنی بو حقیر مولانا ولی الدینک خطیه کورمک مبسر اولدی و بروسه لوصفی نام شاعر له مولانا ولی الدینک وصفنده و قاضی عسکر لکی توصیفده اعلا قصیده لری وار دراتی دخی تنیع مبسر اولدی مؤلف شقائق غالباً بو احواله عدم تقطندن اتی بو کابده درج ایلدی مولانا ی مشارالیهک احوالندن بودکلو احواله اطلاع مبسر اولمغین بو مقدار ایله اکثفا اولدی

مولانا اجد پاشا بن مولانا ولی الدین حسنی

زمانه سنده اولان علمادن قرائت و دراست ایدوب توارخ فیوضات الهیه و نکات رفوحات غیر متناهیه سیه علم و فضیلتی منتهای ذرای اوجات درجات عالیانه نصب ایلدی بوداغیه ایله محبه بروسه ده مر حوم سلطان مراد خان غازی حضرت تری نك مدرسه سنده مدرس اولوب تطلب مزید اشتات اسباب فضل و کمال ایلانلره خطوط ینها به افاضه ایلدی مدرسه مذکوره دن محبه ادرنه به قاضی اولوب سائر ارا نك نشینان قضا کی مقراض قضایله کسوب محکمکده ایکن مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت تری اول فاضلی قاضی عسکر ایلوب صدر صدرانده اجلاس ایلدی شعر زهی بدیل تفاخر سپرده چهره مستند بر آستین نوین طراز دولت سرمد مر نیت بذات تو صدر شرع پیغمبر مؤیدست باقبال تو سر بهت اجد ذات شریف شرف آیاتی حلیه جللیه کارم مکارم حیده ایله پیراسته و آراسته اولمغین سلطان محمد خان غازی حضرت تری اتی کندوبه خواجه ایلدی اول سخن آفرین وزبان آور و بیله کوی و طرافت کستر خوان کلامنه تمکدان ملاحظدن چاشنی و یروب مصاحبت اثنا سنده نوادر ملکه ابداع و اختراع ایلمکین پادشاهک صکو کینه کبروب کندوبه محبت ایتدر مشیدی مصاحبت روح بخشنده ذوق عظیم و خط جسیم اولوب صحیحی حیلک افزای و کلماتی روح بخشای اولمغین پادشاه حضرت تری اتمک محبت شیرین و مضاحبت تمکینه فریقته اولمغیدی ایکی طرفدن یسره کاشنه درو تری بری بر نك خوان محبت لری ایله طوبی ایلدی اول شخص شانسک ایلمدن طرافت طرفت و لطافت نادر و مصادرا اولمغین پادشاه عالم پشای حضرت تری حرم خرم ارم محرم لریته اذخالی ایدوب بران و بر خطه مصاحبتین دور و مجبور ایترایدی وزیر مشارالیه سیه کی اول سرفرازک یلندن کتر ایلدی خطوط شعاع بصیری مر دم دیده بشری ایله متصل اولدوکی اول نور دیده اعیان روزگار (بالعشی والابکار

مشاهده دیدار اجتماع خالی اول از ایدی لسان ترکیه بشمار اشعار اعجاز شعرا و اصدا و ایدوب
صحافت دوا وین عوالم و دفنی مشارق و مغارب و مدعات متوجه املا ایلندی بوقوله آثار
براعت ایناز و لوایح سوانح شعری شعار ایلد صبر نیز کرد از لری مخزن اسرار و تحفه احرار ایدی
هر سوزی مانند در بیکانه کوش شاهانه کوشواره بیبانه اولسه سزاوار ایدی * مصرع
شاید که این مقله بچشمش کند سواد * اول فاضل فضیلت یرای و فورای نیک غمای ایلد
موصوف و معروف اولوب اول سر و سر فرازده استقامت طبع اولمغین الف مثال سیر اصحاب
اجلال و اقبال و دره التاج ارباب جاه و حلال ایلدی اول سر فراز لازم التوقیری پادشاه سعادت
مصر و وزیر ایدینوب حل و عقد امور جمهور سلطنتی اکانتویض و تقلید ایلشکن ماینلرنده
برخصوص واقع اولوب انک او چندن سر رشته علاقه محبت الدن چیمغین جبل متین وزارت
قطع اولنوب عزل اولندی بواقعه انک عقبنده اقل من القلیل و طیفه ایلد اورخان و مرادیه
تولیتی و بریلوب بعض مناصب ناهموار تقلید اولند قد نصکره تیره و انکوری و بروسه سنجانی
تفویض اولنوب لوای و الای مصالح عالیهان دوش ذمتده موضوع و محمول اولندی هجرت
نبویه دن طغوز بوزانی سنه سده سلطان بایزید خان غازی حضرت ناریشک زمان دولتمده محبه
بر وسه ده میرلوا لیکن وفات ایدوب رایت حیات و علم عمری سر نیکون اولدی محروسه مد کورده بنا
ایندوی مدرسه انک قریبده دفن اولنوب انک قبری او زره برقه فلک اساس و کردون مساس
نأسبس و ترصیص اولندی محکمه بروسه ده نائب و کاتب اولان افلاطون اوغلی محمد نام کسته
اکانارنج دیوب اول قبه انک کاتبه باب فلک ایا نیده ثبت ایلدی * تاریخ * هذه مشکوة انوار لمن
عده الرحمن من مدوحه * فرمن ادناس تلك السداراد * کان مشتاقا الی سیوحه * قال
روح القدس فی تاریخه * ان فی الجنات ما وی روحه * مشار الیه شریف النسب لطیف الحسب
رفیع القدر کرم الطبع عالی همت سامی رتبت سخی و وقی کسته ایدی نهاد پاکنده نهاده اولان
ملکات ملکیده سی غالب اولوب نفس نفیسی سطوات شهوات نفسانی به مغلوب اولمغین
تزوج ایتوب صوکنده اولاد تعقیب ایتدی قیود عقود مختلفه نامؤلفه متعلقات و ریاقی و وفای
مکاره زنان مکاره دن مجرد اولوب اولاد و عیال بدن ایلر طور نسنه سی بوغیدی * شعر * سیا
ای جو عبسی نچرد نهاد * ترازین نچرد نمرده مباد * جو عبسی عنان از نچرد شافت * سوی
آسمان از نچرد شافت * تعلیق بز دست و پاستن است * نچرد ازان بنید و ارستن است
کسی را که بدست در دست و پای * چه امکان که آسان بچند زجای * ز شهوت اگر مرد
دیوان نیست * ز رسم و ره عقل بیکان نیست * چرا بند بردست و پای نهند * دل و دین بیاد
هوای نهند * الحق اول طائفه غیر خائنه انک کاری میکر و جیل و دعا و دخل اولوب (النساء
جائلل الشیطان) خواستجه شیطانله تعلق و ارتباطی مقرر در ضعف عقول و قوت غفول
و نلون اخلاق و سرعت فعل و انفعالی مصدق قدر سوار و خلیالی پای بند مردان میدان
مردانکی و قید و بند سر فرازان عرصه فرزانکی در سواد خال رخساره سی بوز قاره سی
وسایه زلف پریشانی باعث پریشانی در رشته زلفی عقد لسان اولوب مجمر و نقابی حجاب
مشاهده دیدار شاهان اما نیدر بعض کسته مر حوم احمد پاشا ایچون دلیره میل همت ایدوب
اول خصوصه متحصن در دیو ایدر ایدی لکن مؤلف شقائق نیک پیری مولانا خواجه زاده دن
نقل ایلدیکه مر حوم احمد پاشا ایلد برصکون محروسه سواد نه ده آنه بنوب شهرک اطراف
وا کافنی کشت و کذار ایدر ایکن اشلای مضاجعده جاعلک لذتندن شوال ایدوب خلقی عالمندن
نیجه آدمندن صوردم هیچ برکسته بونی بکا تعریف و تفهیم ایتکه قادر اولندی اما سن بر فاضل
و کامل کسته سن سنک بونی تعیرنده قدر انک مقرر در بیک بونی تعریف ایلکن دیکه مولانا
خواجه زاده افندی بو خصوص ذوقا نندیر بولسا نه تعیر اولما ز کیفیا نندیر بونی

نیجه تعیر ایلد بن دیدی احمد پاشا حضرت ناری بوسکلامه انکار ایدوب جاعلک ذوق
لسانله تعیر اولمغه قابل اولندوغنی و د ایلندی مولانا خواجه زاده مر حوم احمد پاشا به
سنتک لذتندن شوال ایدوب سن انک ذوقی نیجه بیلور سن و نیجه ادا و تعیر ایدر سن
یوزک دیچیک احمد پاشا انی ذوقه خواجه ایدوب * مصرع * بونک کجغنی
تغیر اولمغه ذوقه داردر * دیدنکده خواجه زاده حضرت ناری بودخی انک کیندر
بونک لذتی دخی ذوقه غنوط و مر بوطدر دیدی مولانا خواجه زاده افندی بوقصه بی مؤلف
شقائق نیک پیرینه نقل ایلد کد نصکره مر حوم احمد پاشا انک لذتندن نفسانی به انک الذی اولان
جاعلک لذتی میلند و کندن کندن و ده علت یعنی عت اولی مقرر در فهم اولنور دیوینوردینار
مر حوم مشار الیه مولانا حضرت ناریشک قصیده عسیده سننه نظیره بی نظیر تصدیق
و تفسیر ایلدی

قصیده

- * بارای قلی بسهام الخطات * * مازلت فداءک روحی و حیاتی *
- * هیات نجاتی * * من قبل عتای *
- * نعت الی بابک باقره عسی * * اشهدت علی الوجه مدادی و دوائی *
- * بالدمع کباب * * سل من عبراتی *
- * جلیاب جاصد غن مذاصح مسکا * * قد احرق فی الصین قلوب الطیباتی *
- * باطنی حریمی * * نار الحسرات *
- * کم نحر فی احشای و فی فیک زلال * * بجکی خضر اموره ماه حیاتی *
- * والشارب منه * * لافی الظلمات *
- * من اجد فی لیله اصداغ ملاح * * من نسمتها فاح بمسک الدعوات *
- * لاحت کلمات * * حبیب القدوات *

فاضل مشار الیه بعض مکاتبات و مر اسلاتک عنوانده کندونک شرف نسنه بو پینده اشارت
ایلدی * ینت * سلام کانفاس اذا کنت ناطقا * مدح رسول الله جدی و سیدی علی
خیر ارباب البریه سیره * صدیق حیم مشتی و مؤیدی * تذیل * اول خسرو و روم خاقانی
عنوان مکمل دیوان ترتیب ایدوب حروف نهجی اوزره نظمایی مکمل غزلرا نشاد ایلدی
الماس فکرک برعبرله سفته ایتدی وکی درر معانی بی نظام فکر ناقب و صراف رأی صابی
سلك الفاظ منتظمه اوزره ملئمه و شط عبارات ملئمه اوزره منتظمه ایدوب قلاده کردن
ارباب براعت و عبرینه سینه اصحاب فصاحت ایلدی و صحافت عالمده بر قاج قصائد بی نظیر
تصدیر ایدوب بی مثل و بی بدل غزل نحر بر ایلدی * قطعه * شمس اگر دادی مرادر سعدی
طالع مدد * لای خاقانی زدی طبع نندیم ظهیر * مشتی داند که در بازار دانش بیروزی
باشعار شعروی شعری نیرزدیک شعر * بوقاج مطلع اشعار نندیر * مطلع * چین
زلفک مسکه بکر ندم خطاسن نلدم * کی پریشان سویلدم بو یوز قراسن نلدم * مطلع
جانه فالر بوسه لعل لب باز استین * جان و رز بویوله بر زلف سیه کار استین * مطلع * شویله
عالمات اولور رخسار جانان هر کیمه * کیم خبادن کر نلور خورشید رخشان هر کیمه * لکن
قصیده زنده ترجمه همت اولنوب شعری عجمک دیوانی شیخ المشدردیو استاد اولنور اسلاف
اشراقی شیخ ایلان کسته بوسوزه قائل و بوسکلامه راضندر مر ویدر که مر حوم سلطان محمد
خان غازی حضرت ناری کندونک خواص غلامان غلمان نهادندن بر سنه و ز بر مشار الیه
علاقه سنی تجربه ایدوب انک اوصاف عیله نقیدی مقرر ایلد که * اول بوسف جلالی زندان
جرقه زده ادخال ایدوب قید و بند ایلد حبس ایلچیک وزیر مشار الیه محله موافق بوز باغی بی

فی الحال الفشا ایلدی * رباعی * جهان یانسونکه اول سمع شکر خند * باتور کربان ایانده
 دموز بند * لی شیرازی خلوات صارت * دگر مصر و بخارا و سمرقند * مر حوم و مغفوره
 سلطان محمد خان غازی حضرت نری نازک طبع و زرمزاج اولوب دل درباری بولدن غم قهر قیمی
 اولغین اول شعر و تکیدن رنک و آینه درونی و وضع آیدن رنک اکوب انجند و کندن
 اجد پاشای دخی حبس ایلدی اجد پاشا مر حوم چاه غزله محبوس ایکن کرم قصیده سنی
 دیوب انک مضمون بلاغت مشعشع کسید و نیک کاه و جرمی استعفا ایلد کده مر ام دل
 مستهای مر عی و مقبول اولوب حبسدن اطلاق ایلدی * بیت * قول کاه آیتسه نوله عفو
 شهنامه قنی * طوتم ایکی الم قنده ایش قانی کرم * مر حوم عاشق چلی مر قوم اجد پاشا
 عی زاده سی ادرنه لی ناظر چلی نام کسند دن نقل ایلدیکه مر حوم و مغفوره سلطان محمد خان
 غازی حضرت نری کند و رنک سرای جنت مثالرند تربیت اولوب و رای برده عصمتده
 زهت سرای عفته مستوره اولان بخدراندن طوطی قادی آدلور جاریه سنی اجد پاشایه
 تزویج ایلدیلر مشارالیهک اول جاریه دن برقری ظهور ایلوب اول قز سکن یاشنده وفات
 ایلدی

مولانا ابراهیم پاشا بن خلیل پاشا بن ابراهیم پاشا بن خلیل پاشا رحیم الله تعالی

مر حوم مشارالیهک جد اعلاسی خلیل پاشا که دولت عثمانیه ده قاضی مکر اولان کر و سعادت
 شکوهک اقدمی و جله سنک مقدمیدر انک احوال شرف آمالی مقدمات فصل و مشروح ذکر اولندی
 فامایدی اولان خلیل پاشا مر حوم سلطان مر ادخان غازی حضرت نری نازک طبع و زرمزاج
 اوتوز ایکی سنه سنده وزیر اولدی مر حوم سلطان محمد خان غازی خان علیه الرحه و الرضوان حضرت نری
 مستمشید سلطنتده جلوس ایلوب مر حوم و سقسطنطنیه فی قع ایلد کدن صکره بعضی مستوجبات
 مو حشه و مستوحشات موجه سبیل جله مال و منالی اخذ ایلوب اول محرم اسرار پادشاهی بی
 بحر مدر دیو حبس ایلوب سکر یوزاللی بی سنه سنده قتل ایلدی * قطعه * مجو قرب سلطان اگر
 عاقلی * که نفس سلیم تو ظالم شود * جو محرم شدی ازوی ایمن باش * که محرم یک نقطه محرم شود
 بواننده اوغلی ابراهیم پاشا محبه ادرنه قاضی بولوب باطلر اداتی دخی معزول ایلدی اول پادشاه
 فلک نمکین و معدلت آیین ابراهیم پاشایه وظیفه تعیین ایتوب معاش و کفایت ایدر نسته
 فرمان ایتامکین اول کشی امر معاشره حیران و نیک و نومضایقه ایله فضاء فیح عالم باشنه
 سم حیاطدن تنک اولدی فقر و فاقه و تنک سنلکدن چنار واری برک و بار اولوب یاد خزان
 اخر انیله شکوفه آمالی صولدی * قطعه * چو دونان درین خاکدان دنی * زهر دونان
 ازجه مضطرب * چودانی که روزی دهنده خداست * مدار از طمع قلب را منقلب * چه
 بیدشدن پیش میر و ملک * چه خواهی تو از قاضی و محاسب (ومن ینق الله یجعل له) و برزقه
 من حیث لا یحسب) اول سر فر از شهر باران عالمک شرف شرف التفاتندن سایه کی ساقط
 اولغله خاک منلده بامال و سیه روزگار اولوب اول تیره بخت و بی ستاره نک کوزینه عالم فرا کو
 اولدی * منوی * بود قرب سلاطین آتش تیز * از آن آتش بسان دود بکریز * از آن رسم که
 چون زبیک مانی * ز نور زندی تاریک مانی * جله اصاغر و اکابر و ادانی و اعالی اول صدق
 در کامکاری و دره صدق بختیار نیک خاطر در با مقارننه کلی کدر اولدوغین یلوب تو از نو اثر
 غضبدن پادشاهک اکا سوه نظر اوزره اولدوغن کور دکری ایلیدن (الباس علی دین
 ملوکهم) خواستجه حقارتله نظر ایلوب اعیان عالیهان اول مردم دورینه تحقیر و تذلیل
 ایدر ایدی حتی بعض علماک خدمته اتصال ایتکه راضی اولوب اولیچک دکلو کچک ایچون
 طلبه سی زمره سنه قائلخی اختیار ایتکین پادشاه خستنا کدن خوف ایتکری سیدین
 زمره مر قومدن بر فردانی دانستند ایتکه راضی اولدی اختلافات اطوار ادوار و تخیلات

احوال روزگار ایلد مدت مدید نصکره محبه برو سیه ده یلدم یازید خان غازی حضرت نری
 اوقافه متولی اولوب ادمه خدمات تولیه مشغول اولدی مولانا کر ماسنی رحه الله علیه بحر و سیه
 برو سیه قاضی ایکن مشارالیهی متوجهات منشئات و اخراجات متفرقاته تفتیش ایدوب
 مال وقفه متعلق حساب و کاید زباده مناقشه ایتکه مولانا ابراهیم پاشا متعجب اولوب مولانا
 کر ماسنی به قول صول امیر اصدار ایلدی یوسیدن مولانا کر ماسنی پادشاه حضرت نری عرض
 ایدوب اتی تولیدن عزل ایتدیری مولانا ابراهیم پاشا وفرت حضرت فقر و فاقه اوچندن احقر
 مناصب و ادون مر اتب اولان احتسابی اختیار ایدوب اول فاضل حسب ساهی حسب و نسب
 نامی نسب خلق عالمه عطاء حسب و احسان بحساب ایدر ایکن یومقوله سوه حسابله حسابان
 عظیمه اوغرادوغی ایلدن محروسه برو سیه ده محسوب اولدی نا اتمامان اهل سوقک اککینی
 طوعغه بول بولدی رؤساء عالیهان اول صدر والا قدره باش اوزره بر ایدوب سر فر ازان خلق
 اتی ال اوزره طوتم ایکن اول شهسوار عرصه فضائل آتی کندو اگر اولدی اغنه رکائب
 مطالب و ازیه جانب ماری ید قدرت و قبضه تصرفده اولوب سنام مهمام و مر ام اکا تابع
 و رام ایکن خنک چرخک صدمه سبله بامال اولوب رکاب آسا ایتلده قالدی شداند روزگار
 اتی اشک عاشق کی بردن به چالیدی * بیت * کس نتواند گرفت دامن دولت بروز * کوشش
 بی فائده است و سیه برابری کور * بو واقعه فاقه نک و فو عنه غایت محزون و محتون اولوب
 کال مر تبه و مرتبه کالده مهموم و مهموم اولدوغندن عارف بالله شیخ حاجی خلیفه نک خدمته
 واروب مستلک سلوک سالک اولدی اول قطب شریعت شمارک فقر اسبله همر نک و هم لباس
 اولوب جله امورده اول طائفه نک سنت سعادت ستمارینه کوره حرکت ایتکه و اثر سیادت
 اثر زینه کتیکه عزیمت ایلدی بو خالنده بعض اعداسی سلطان محمد خان غازی حضرت نری
 اول حافل کامل خرد ایچون مجنون اولوب بیمار ستانده کند و به علاج ایتدیر مکده در دیو اعلام
 ایلدیلر * بیت * اعدا سخن راست نکوید هرگز * اودر ره راستی نبوید هرگز * هر ویدر که
 بر کون شیخ حاجی خلیفه افندی محروسه برو سیه ده مر یدر یله مجتمع اولوب زهتگاه خواطر
 اولان کشش طاعی نام کوه فلک شکوه و ارد قلنده خدامندن برشته امر ایلدیکه متشه زار
 ایچره بویتده جرس ایله اولغله کزن باز کیری ابراهیم ایلوب بو بار کیزک بویتندن جرسی
 المندن غوب بکا کلسون شیخ افندی بو یله سیارش ایلدی دیه سن دیدکده اول کسینه بو خدمتی
 اتمام ایلوب طور معهود اوزره بار کیری ابراهیم ایصال ایلدی مولانا ابراهیم شیخک فرمانی
 اوزره اول بار کیره ثوب درویشانه لباس ایله شیخ حضرت نری طوع و کور ایکن متشه ار مستدن
 کورند کده شیخ با ابراهیم بنم باغده ایلک کرکنس دیو خطاب ایلدی مولانا ابراهیم شیخک
 امر جلیلی موجبجه بیورد قلری منزله زول ایلد کده شیخ حضرت نری اول محله کشد و نک
 باندیه برویت دوشوب بوتک اوستند اوتور دیو امر ایلدی مولانا ابراهیم اول بویتک اوزرینه
 جلوس ایدوب شیخ حضرت نری خطایا بویتده کره احسان بیورد و عکر جرسک آوازی اقطاع
 ارباع ربیع سکونه واصل اولقی و خدایه مضایح مشارق و مغارب عن فریب اشکله طویلق
 وارمیدر بورجانی ایلله دیو سوال ایلدی شیخ حاجی افندی اکا جواب ویر و بوا و آوازه اصفهان
 و جازه واصل اولوب بو صدای عالمکبره عشاق بحر اولقی محقق دیدی بو طریقه مولانا
 ابراهیمک صبت کرامت و ولایت اطراف و لایحه شایع و فایغ اولمستک تحقیقی تحقیق ایلدی
 ذکر اولنان کلام تمام اولدقد نصکره شیخ حضرت نری مولانا ابراهیم افسانه الله تعالی بارین
 محبه قسطنطنیه به وارکیت اما بالا اما سیه منجانی یکی شهر زاده سلطان یازید خانه نظن خالی
 و غافل اولد دیو سیارش ایلدی مولانا ابراهیم فی الحال بی امهال و اممال شخصک اتی اوپوب
 سخری خدایه ایتدیر لوق دیو و دایع ایلچیک شیخ حضرت نری دخی دعا ایدوب چنابریه الاربیدن
 انک ایچون استغای خیر و برکت ایلدی مر حوم ابراهیم پاشان دن نقل ایلدیکه محبه قسطنطنیه به

مر حوم خلیل پاشا نک اولکی
 اوغلو ابراهیم پاشا سلطان
 مر ادخان غازی حضرت نری
 مانده وفات ایتدی سکر یوز
 قرق بی سنه سنده سلطان
 محمد خان اول عهد اولدقده
 نک اوغلو ایکی خلیل پاشا
 ملاخسر و قاضی مکر
 اولوب صکره محمد خان صکر
 پادشاه اولدقده نک انک
 سکر یوزاللی بیدم هلاک اولوب
 اشته ابراهیم پاشا نک اوغلو
 دکر اولنان ابراهیم پاشا نک اوغلو
 پادشاه سکر یوزاللی بش سنه سندن
 سکر یوز غنیمت رسندن دیکین
 بو ماینده اولان اون الی میل
 مقداری محروسه ادرنده
 قاضی اولدیلر
 بین الناس عسکری مقید اولان
 اقتدار بو یله اخذ ایتلرد

وارد و غده اتفاقا بر کون مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت نری عادت البقیه بی اوزره
 دوت اوغلان ایله یسان کنر ایکن بر است کلوب مر اسم لوازم آدابی رعایت ایچون فی الحال
 آغدن اینوت بولک بر جاننده عوقف تعظیمده دست در منبه طور دو غنده بکا سوال ایدوب
 سن خلیل پاشا تک اوغلی دکلین محمد لله تعالی سنک جنونک زائل اولوب (ولقد آتانا ابراهیم
 ریشه) خواسته مر نه رشد وفلاحه واصل اولمش سن انجق دیچک بن دخی تم بادشاهم
 دیوب کلام شریفاتری تصدیق ایند و کده یازین انشاء الله تعالی دیوان هما یومعه کله سن
 دیو فرمان ایلدیلر اول روز یورورک ابرسی وزیرا داعیاری پایه سر را علاده عرضه عر صه
 وارد قلزنده سلطان محمد خان غازی حضرت نری خلیل پاشا تک اوغلی مولانا ابراهیم کلش بونده
 دیوانده حاضر میتر دیچک تم حاضر در احسانکنزه ناظر در دیدکرنده کورک عقوله منصب
 استرسه و برسون دیو یور دیلر وزیرا سعادت ارا اکا عقوله منصب استرس دیو استفسار
 ایدوب استکشاف حال ایلدکرنده شیخ حضرت نری تک و صبتاری تمثیل ایچون اما سیه قاضی لغی
 رجا ایدوب اتی تعیین ایلدم بادشاه حضرت نری بنم بومقوله حقیر و ناچر منصبه رغبت ایند و که
 ایچنوب تکرار استفسار اولسون دیچک اول ویرد و کم جوابی اعاده ایدوب یننه منصب
 معهودی تعیین ایلدم مذکور بنم بوخالی پادشاه کردون پناهه عرض ایلدکرنده شمدی
 یلدم انک دماغنده هنوز اختلال و ارامش بوز مانده بدن هر عقوله منصب عال رجا ایلسه
 مطاوعت محقق ایدی اما چونکه قضاء مزبوره راضی اولوب اتی طلب ایش بندخی احسان
 ایلدم دیو یور دیلر مصرع * رسدی شک بمنزل هر که یوید * مراد خود بیاید هر که جوید
 مولانا ابراهیم پاشا حکایت ایلدیکه محروسه اما سیه وارد و غده عالم واقعه ده شهرزاده بزرگوار
 رفیقه سوار اولوب بی اردینسه المش کوردم بو واقعه بی انکله بنم دولت دنیا ده زادف
 واشترا کر ایله یوردم شهرزاده ازاده ایله ملاقی اولدو غده سز بومنصبی بزم ایچون قبول ایند کر
 بومعنی بزم معلوم در شوبله که مبسر الامال و واهب العطایا دولت سلطنتی بکا مبسر ایدرسد
 سنک رعایتده مستند اولوب مناصب عالیله سنی برومند و بهر مند الملک مقرر در دیو توشیق
 عقود و تشیید عهود ایلدیلر بوموا عد لطیفه دنصکره مر حوم سلطان محمد خان غازی
 حضرت نری ترک رخت و بخت ایدوب تیغ یدریغ اجل و ستان جان ستان جام ایله ترک ملک حیات
 ایلد کده شهرزاده سلطان یازید سعید سر رفک مسیره جلوس ایلدی * مصرع * بدر
 رفت و بسر بر جاش بنشست * بومرام مسرت بخشک حصولند نصکره امر شریف
 براعت اشتغال و مثال منیف لازم الامثال ارسال ایدوب مولانا ابراهیم پاشای اما سیه دن
 محروسه قسطنطنیه به کتور دیلر هجرت نبویه دن سکر بوز طقسان سنه سنده مولانا کستلی بی
 روم ایلی قاضی عسکر لکند بنم فروع و معزول ایدوب مولانا ی مشار الیهی انک برینه منصوب
 ایلدی بوندن اقدم مولانا ابراهیم یلدم متولی لکند بن عزل اولمنسه سبب اولان مولانا
 کر ماسی اول زمانده محروسه قسطنطنیه ده بولنوب عداوت سابقه نک حکمجه کندی بی تحقیر
 و تنهین الملک اجتماعین ویرد و کند بن بوغائله هاله بی دفع ایچکچون تنهیت صدارت ایلدی
 مولانا ابراهیم پاشا ملا کر ماسی به بر مر تبه تعظیم و تکریم ایلدی که مشار الیه ایندیکی ایشان
 استخیا ایدوب خوفی حایه متبدل و تحول اولدی مر حوم و مقهور له سلطان یازید خان غازی
 حضرت نری مولانا ابراهیم پاشا سکر بوز طقسان بر سنه سنده وزیر اعظم ایدوب مفتاح ابواب
 دین و دولتی کف کفالت و ابالنه تسلیم و مقالید احوال کهان و مهان ملک و ملتی قبضه قدر شه
 تقدیم ایلدی زمان قضا سنده و اووان و زراتنده دخی سیرت حسنه و طریقت محموده اوزره حرکت
 ایدوب اتهاج مناسج نصیحت و رافت و احقاق حقوق عدالت و معدلت ایلد کده سر فرازان
 علم افرازان مبادین دین اکا سز فر و ایدوب صدور سروران کردن کشان کیتی انک ربه فرمائی

بعض تواریخ غده سلطان احمد
 لالا اولوب سکره قاضی عسکر
 سکره وزیر اعظم اولوب اینه
 غنی قشند و مقهور بوزینش
 بس سنه وفات ایلدی دیو
 مسطور در

رقبه اما لرند بنشد ایلدی بیت * فالارض دارک والربا اعبد * و علی اوامرک اختلاف
 الاعصر * قطعه * از بی خدمت درت که بلطف * ضعت روضه جان برداشت * نور با
 ضعف خود کر بر بست * بشد با بحر خود ستان برداشت * رأی زارین معدلت کرینی مناط
 منظم مر اسم عدل و داد اولوب کف در فشان عطا کستر و دست ذخائر بخش منافع پروری
 امطار امطار مکارم ایتمکده * محاب ماطر وجود و سخا و بر و نوالی بر صکاتنده اول حضرت
 مکشور الماثر ابراهیم ایدی بیت * دوا بر کر دست توبک خاصیت نهد * دست نمی برون
 ند مد هر کر از چنار * بوسیدن آسانه علی سی مقسم ارزاق حاجتندان و منت انصبا
 درد دندان اولوب فقراء قسطنطنیه دن هر کون التیوز فقیر الحال و کثیر العیال کسه ل انک
 کثرت نعمته خیران قالور ایدی بومقوله کثرت بذل و سخا سی اوچندن وفات ایندیکی زمانده
 خزانه سنده سکر یسک الحقیقی بولنشد رشار البهک بومقوله احاسن محاسن واکارم مکاری
 بادی ذکر مستطاب و داعی دعای مسجاب اولوب شای جیل واجر جزیل صا حی اولغه
 سبب اولدی * مطع * ای که از جود تو زمین و سما * نمی از از کشت و پرزد عا

مولانا مصلح الدین مصطفی بن اوحد الدین یار حصار ی رجه الله علیه

عالم عامل فاضل کامل لطیف النسب و شریف الحسب عظیم الاختیار و جیم الاعتبار
 بذات بزرگوار یدی زمانه سنده اولان اصحاب علوم و ارباب فهومک مجالس مائر اثر لرنده
 استحصا ل علوم و حقی ایلد کده مولانا خواجه زاده حضرت نری صحن مد زسی ایکن انک آثار
 تربیت و تقوی بیه بین الخلاق قائم و بین الکمل کمل اولدی بیت * هنری اهتمام اوچو چشم
 بی بصیر ناقص * خرد بی اختیار اوچو جسم بی روان اینر * شمس قدیمه قویه اشرف
 اوزره بعضی مدارس مدرس اولدقند نصکره محروسه ادر نه ده اسکی جامع مدرسه سنده بعده
 مدارس ثانی برینه مدرس اولدی بعده مر حوم سلطان یازید خان غازی حضرت نری زمانده محروسه
 قسطنطنیه به قاضی اولوب اون یل مقداری رفع منار شریعت محمدیه وقع مشار بدعت رديه
 ایلد کده نصکره هنوز دخی ایکن وفات ایلدی روایت اولنور که ناظم امور عالمان یعنی
 وزراء شای مکان مولانا یار حصار ی زاده به قسطنطنیه قاضی توجیه ایدوب منصب قضای
 قبول ایلد کور دیو اکا الحاح و ابرام ایلدکرنده امتناع ایدوب ملتی بالقبول ایچک پادشاه سعادت
 دستکاهه واقع حال عرض ایلدیلر سلطان یازید خان غازی حضرت نری کند و الیه بر مکتوب یازوب
 اول مکتوب سعادت معهوده بومضمونی درج ایلدیکه منصب قضاء قضا قدر بر خلیل الخطر در
 سن طور رکن آتی غیره سوق الملک عظیم خطا در بومقوله وضع ناشایسته وضع شئی فی غیر محله
 کبی نامقبول و نا معتبر در اول قلاذ آمال و اما فی بی حید و زور و ساء اصحاب استحقاقه تقلید
 ایلک ذمت همت پادشاهانه لازم و لازم و وجاه و بیاه ارباب عز و جاهه توجیه الملک بنم
 عهدده مد منجم و واجب منزله سنده در بومکتوب بلاغت شامل اول فاضل یدی بنده و اصل
 اولد قده لب تعظیم ایله تکریم ایدوب * فیاضه لیاظه و سواده اسواده * مضمونجه بیاض
 و سباهی نور چشم و سواد دیده اتحاد ایدوب بیت * از غایت تعظیم نشاندن اوزرا * بر خلقه
 چشم چون و نکین و خاتم * مضمونی اوزر میوزینه کورینه سور کده نصکره فرمان پادشاهی به
 امتثالاجاه قضای قسطنطنیه بی قبول ایلدی فاضل مشار الیهک نامه علومده فضیلت نامه سی
 اولوب کالات انسانیته نک غایبه غایبانه ظاهر بر ماهر ایکن تصنیف و تألیف سمته مشغول اولوب
 آثار حیدر تعقیب ایلدی انجق و یادن فراز ایچک جواز بنه متعلق بر رساله تصنیف ایلدی
 مؤلف شقائق اول رساله بی مثاله مطالعه ایدوب مشار الیهک فضیلت و مریتنه آتی شاهد
 کتوردی زمان قضا سنده سیره حسنه و طریقه مستحسنه اوزره اولوب کایتی اعلام اعلام

بعض تواریخ غده سلطان احمد
 لالا اولوب سکره قاضی عسکر
 سکره وزیر اعظم اولوب اینه
 غنی قشند و مقهور بوزینش
 بس سنه وفات ایلدی دیو
 مسطور در

تقویت دین مسین واعلاء مشاعر شعائر شرع منین الملکین علامه زمانه انک فضل و دیانتش
اعتراف ایلدیلر ارباب طلم و بدعتی فقر او زره تغلب واستیلا دن منع و دفع انکله و نشر نام
ایتدوکی سیدن طلم اندن غایتله خوف ایدوب نیز زجر و قهر و خدنگ منع و دفع فسادن غایت
بحر و جار ایدی * شعر * مکر از هیبت او خشک شد در ناف آهو خون * مکر از بوی او ترکشت
بوی غیر از فر * کبریه بی نفخ خورد شد و کز نه بی نم باران * چرا خنک کشت در مشک
و چرا تر است در عنبر * هجرت نبویه دن طغوز یوز اون برسته سنده بحر و سیه قسط طینیه ده
فاضی ایکن وفات ایدوب کتدوکی بنائندیکی مسجد شریفه دفن اولندی * ندیل * مشار الیهلک
آدی محمد و مخلصی ماک بر او غلی و ایدی بعضی بلاد فاضی اولد قد نصکره کلیولی
فاضیسی ایکن وفات ایدوب یازمی زاده مزارینک یاننده دفن اولندی سارا حوالی تذکره الشرحه
مسطور و مقید در محله مراجعت اوله رحمة الله تعالی

مولانا یوسف بن حسین کرماسی رحمه الله

اول عصرک علم استک انمار اشجار فضاثلندن اجنا واقطاف ایتدوکی صدده متبع بنایع
افاده مولانا خواجه زاده حضرت تریک خدمتارنده سیراب و شاداب اولدی علوم عربیه و فزون
شرعیه ده اقران و امثالندن بارع و فائق اولوب جله دن علوشان بولدی * مصرع
دره ز دارد فزونی بر همه اقران خویش * سمت تدریس سداد استیسه سالک اولوب بعضی
مدارس سده مدرس اولد قد نصکره سخن مدرسه سده مدرس اولدی بعده طریقه قضایه
تطرق ایدوب محبه بر سده و محبه قسط طینیه ده فاضی اولدی رسوم لازمه قضایه سنت
حسنه اوزره احکام احکام اسلامیه ایدوب قطع منازعات و فصل خصوماته سیف صام کی
جازم ایدی اثنای فصلده و صل ایتدوکی کلام ساطع مانند نص قاطع مقنونه الدلاله اولوب
سویلدوکی سوزده لومه لایم دن خوف و بیم ایتدی * شعر * در امضاء کلام صدق کستر
نرسد اوز فرد آفریده * کند حق سخن دائم تکلم * دلش از کس نشد هرگز ریمیده
مرویدر که مولانا کرماسی بر کون عمامه صغیره ایله مسجد و واروب غار قیلد قصکره ابراهیم
باشانام وزیر صدارت مقام جانی دن بعضی مصالح مهمه ایله ایچون دعوت اولندی اول
سردار صدور علما عمامه سنی تغیر ایچوب حق جل و علا حضرت تریک جناب عالی رندن وزیر
جانیسی تعظیم ایتمکی اشعار ایدر وضع نامهوردن احتراز ایلدی * شعر * فخر بیان جامه
زیبا مکن * صیب بفریان تی مارا مکن * جامه زریه نکند مردی * آدمی از فضل بودادی
کی شکند رونق آبی زلال * کوزه اگر زربودش باسقال * در غدا آینه و پاک از جلا * به که
بودنیه درون طلا * فاضل مشار الیه وزیر مشار الیه تغیر اسلوب ایتمدن اول سر و شکله وارد قده
وزیر و لاریت خلاف عادت هیبت کور بچیک اضلندن سؤال و حکمتدن استفسار ایلدی
مولانا کرماسی جواب و یزوب مالک مالک آفرینشک و سلطان ملک و ملکوت اولان
پادشاه بی وزیر و مشرک خدمتده بو هیبت ایله وارمشکن دنیا پادشاهی تک وزیرنه کلد کده
تغیر جامه و تبدیل عمامه ایلمکه عقلا رخصت فهم ایتدم انکیچون بویه کلام دیدی بو کلام
حق و مقال صحیح وزیر مشار الیهک یاننده غایتله مقبول اولوب وضع معهود موضع رضاده و موقع
ارتضاده واقع اولغین مرحوم سلطان یازید خان حضرت تریک حکایت ایلدی ذکر اولسان
سلطان علی السلطان ولی العوان دخی اول فاضل فضیلت نشان حضرت تریک بومقایلده
جانیسار سال ایدوب جنوددن یوزن اجسان ایلدی فاضل مشار الیهک شرح مطول حاشیه سنی
و علم فقهیدن و قله به شریعی و علم اصولده و خیر نام بر منی و علم معانیده بر کاف دخی وارد بودرت
یاره کابی اول فاضل فضائل الیف تألیف ایدوب لطائف و قافی اکام صریف ایلدی هجرت نبویه دن
طغوز یوز حدودی تار یخپارنده وفات ایدوب سلطان محمد خان غازی حضرت تریک جامع

غیر مولانا فاضل مختلف نام کله
و شرح مختصر
مواقفه صاحب نبویه
حاشیای وارد بر یوقفه
دولایه و بعضی زاده رساله لاری
وارد بر دو مقلد

مشار الیهلک کرماسی
وارد و استانبولده اوی یاننده
مدرس و مکتبی وارد

شریفی جوانده کند ولی بنائندیکی مکتبه دفن اولندی

مولانا شریف زاده محی الدین محمد رحمه الله

اول فاضل شریف استحصالی علوم ایتدیکی صدده مولانا خواجه زاده حضرت تریک دن راست
و قرائت ایدوب انک خدمتده تکمیل کالات ایلد کد نصکره مولانا طوشیدن دخی اخذ علوم
ایدوب معینی اولدی مولانا خواجه زاده فاضل مشار الیهلک جفته حسن شهادت ایدوب
خیلی توصیف و تعریف ایدریدی اول فاضل نامدار و شهره روز کارک آوازه قضیلتی فرع
ابواب اسماع و اذان ایدوب صفت و صداسی اصاغ واکارک سمعته وصول بولدی مرویدر که
مولانا طوشیدن مجلس شریفارنده استفاضه ایلان طالب لر بر محبتده مولانا طوشی به مراجعت
ایدوب زلال مقال جانبخشندن تشفی صدور حاصل ایلد کوری سیدن مشار الیه اشرف
زاده به مراجعت ایلد یاز مولانا مشار الیه اول کلامده اول مقامده حل عقد اشکال ایدوب فکر
موشکاف و طبع دقت گزار یله کره اعضالی محصل ایلدی * شعر * زهی تقریر دلجویت
تماشا گاه روحانی * بیان شافیت زهت فرای روح انسانی * مولانا اشرف زاده تک کلید بنان
بیانی یاننده مقالید غوامض مشکله علوم مأثور و مفتوح و کشاده و ناخن انامل تحقیق و تدقیقه
نسبت عقود مشکلات مفصله فزون مشهوره مکشوف و آماده ایدی * شعر * آن کس منم که
سحر حلال بیامن * با سحر سامریش قریب و قرین کند * حلال مشکلاتم و فتاح
مفصلات * خلق جهان بدانش و فضل عین کند * بلکه اول حلال مشکلات یاننده
مشکل مسئله و معضل مشغله یوغیدی بومقوله نوادر حالات اعجاز ایاثله نادره زمانه و عجوبه
اوانه اولوب بی مثل و بی نظیر فاضل مستوحب التوقیر ایدی مؤلف شقایق بدر فیض اثری
مولانا اشرف زاده دن نقل ایلدیکه با که پدرم اوائل استحصالی و مبادی استکمالده فزون
مشهورده اولان متون مأثوره دن هر فیده بر منی از برلر دوب معانی سیله اوفتقدن مقدم
الفاظ غراسیله حفظ و ضبط ایتدور ایدی فی الواقع پدرمک امری اوزره قننی متک الفاظنی
حفظ و ضبط ایتدم ایسه صکره اول متنی معانی سیله اوقیوب حقایق و رقایق استخراج
مرتب سده وارد قده اکام متعلق جلال مسائل جزیه بی براوغردن مرآت استخراجده حاضر
کوروب جله سنی دفعه واحده معاونم کور ایدم بومعانی هر زمانده کند مده مشاهده ایدر
کور ایدم مؤلف شقایق کند و والدندن نقل ایلدیکه مولانا اشرف زاده استکمال کالات
و استحصالی علومده مداوم اولوب آخر عمرینه دکن بومشغله به اشتغال ایلمه اسلاف
اشرافک نام و نشانی دفا تر خواطر دن نسباً منسیا محکوک و متروک ایدر ایدی لیکن صوارف
صروف خروف زمانه بو وضعدن ساد و صاد اولوب روز کار روز کارک هدمات صد مات
اوطار مشیت الاطواری بومرام با احترامی حصوله وصولندن احترام ایلدی * شعر
هر جا که دلی دیدیکه داغی دارد * صد داغ دگر بر سران داغ نهاد * اشاء اشتغالده طریقه
تصوفه مائل اولوب زمره صوفیه ایله اختلاط ایتمکین اول طائفه تک تحریر کی ایله قبله نمایی
خاطری بر برده قرار ایچوب سیاحت واد یسنه دوشوب پیهوده تک و بوده اولدی طوائف
قلندریه دن ظاهر و باطنی شعر و دتار علم و عرفانندن عربان بر بولک نادان اول فاضل فضیلت
نشانی خبرا و قهر یاننده دوشوب ذیل پاکتی الدن قومیدیلر بوسیدن اول طائفه دن ابرلیوب
وفات ایدمجه دکن اطراف واکاف عوالده سیاحت ایلدی رحمه الله تعالی

مولانا امامیه لوی عبدالله افندی

اول عصرک بعضی علمایک لوا مع ساطعه تربیتی برکاتنده بدر کامل کی تکمیل ذات ایدوب
انوار سواطع علوم عالیله مکمل اولد قد مناصب سامیه المراتبه سیر منازل و مقامات ایلدی

العلوم نام کلاه باز دومی شرحه حاشیه اصدار ایلدی اول فاضل آزاده عربی انشاده قادر اولوب ساعدتوفیق الهینک مساعده سبله بوفن بدیده بدیضا پیدا ایلدی شعر * ایا فضل تو عالم بران عیون طرف * ایا ز صلیم تو کنی بران فتون نجف * موشکیت جهان از تسایح قلم بدرجهاء لالی و درجهاء طرف

مولانا سنان الدین یوسف که قاره سنان دیمکله مشهور در

زمانه سی علماسنک مجالس فضائل بحال سرنده دراست و قرائت ایدوب ارباب تهیه بهیه تک اورنه سنده ممتاز و سر فراز اولدقدنصرکه بعض مدارسده مدرس اولوب اصحاب استمداده افاده ایلدی علوم عربیده و فتون ادیده قدرت نامه سی اولوب تصنیف و تالیفه قادر اولغین فن صرفده مراح الارواح نام کلاه و شافیه ادلوکاب مستطابه و علم هیئتدن جغیئنی تک ملخصنه و مولانا صدر الشریعه تک وقایه نام متن متبذ یاز دومی شرحه بر شرح بدیع اعجاز کستر ابداع و اختراع ایدوب صدر علم فقهی شرح ایلدی * مثنوی * کلاهها * تو و شرح بی نظیر توهست * صحیفه زعلوم و سفینه زتلف * درین زمانه ات از خواندن و شنیدن آن دهان خزانده کوه رشدهست و کوش صدف

مولانا مصطفی بن ذکر باین آی طوغش قرمانی رحمه الله

اول عصرک علماسنک مجلس افاضه قریبترنده تحصیل علوم ایلد کدنصرکه قاهره به ارتحال ایدوب اول دیار قدس آثارک عطاء جلیل المقدارندن تلمذ ایدوب کیر و بلاد شرف آباد رومده عودت ایلدی علم بخودن مصباح نام متن متبذ ضواء نام شرح رزیننه حواشی تصنیف ایدوب اضواء حقائق و انواء دقائق ایلد ارجاء مشارق و انحاء مغاری طولدردی لوامع سواطع افاضه به نیر اعظم کنی کالنی بولدردی مولانا ابواللیک کتاب صلوة متعلق مقدمه نام کاتبه شرح تالیف ایدوب توضیح دیو تسمیه ایلدی الحق تک بوکتاب بی ماننددی فراند کثیره بی مشتمل اولوب بین العلماء معمول و بین الفحول مقبول اولدی

مولانا مصطفی الدین مصطفی رحمه الله

مولانا عبد الکرم افندی زوجه سنک قریبترنده بوم رومک علماسنک اعلام فضائل اعلامندن قرائت ایدوب صیت و صدای فضیلت مزین مسامع مجامع سکان کون و مکانه واصل اولوب اقطار امصارده مانند مثل سائر دایر اولدی * بیت * صیت فضل و سزوی چومثل سائر شد در زمانه خبر دانش اودا اشراف * مدارس مشهوره دن بعضیسی اکا تقویض و تقلید اولدقدنصرکه محبیه بروسه ده مرادیه مدرسه سنده مدرس اولوب اکنتساب انتساب علوم ایتمکله مستعد اولنره افاده و افاضه ایدر ایکن وفات ایلدی شعر * باغ عالم نه مقام طریست در چنین نمکده شادی عجیبت * نخل عرسیت اگر شکر بار * عاقبت میوه عرسیت آرد بار

مولانا شمس الدین احمد رحمه الله

قراجه احمد دیمکله مشهور ایدی مناصب سامیه المراتبیدن بعض مدارسده مدرس اولدقدنصرکه محبیه بروسه ده بلدرم مدرسه سنده مدرس اولدی سکر بوز الی درت سنه سنک اواسط شعبانده مدرسه مذکورده وفات ایلدی شعر * عاقل آنکس که درین کونه مقام * به بدوینک نکرد آرام * زانکه این جله بیجا مانندی است راحله سوی عدم راندنی است * جله اوقات شرف آتانی استحصال علوم ایتمکله مصروف اولوب روز و شب کاروباری ذات شرف آتانی تکمیل ایدی لکن تقیل الفهم و کلل الطبع اولغین قلیل التحصیل ایدی الحق اشتیاد اجتهادی سبیله کالات انسانیه تک مراتب عالیله سنه و صولله متوقف اولدی کوشش و ورزشک آثار جله بی

نهایت

نهایتین بولیدی واقعا ساعد عزم درست و ناسبت امتداد ایتمدن عثمان مقصود و زمام زام بد اقتداره منقحر اولماز ایلدی سعی بلع بی دریغ تک و بوی ایلدین شهنشوار مضار طلب سر منزل قاصی و مرموم نائی به وصول بولماز * بیت * بی عزم درست و سعی کامل * کس را نشود مراد حاصل * سر رشته نیل آمال و امانی جبل حزم * محبیه مریوط و عرویه جد و جهدیه مشدود در هر قفنی بی جد و تیره بخت اشتات اسباب جلد نشبت ایلد نتایج جد و سعادت واصل اولدی مقرر و حد خد بختاری و کامکاری ایلد تمتع الملک محققدر شعر * کارنه این کنید کردان کند * هر چه کند همت مردان کند * من طلب الجد و جد و جد * من قرع البال و بلع و بلع * مختصرات معتبراندن بعضی سنه حواشی تصنیف ایدوب طلبه زمهره سنک مزید تحصیل و وفور تکمیلنه باعث و بادی و مانی علومک اساسنک مانند بیت معمر مطور اولد سبب و هادی اولدی فن میراندن رساله اشیره تک شر و خندن حسام الدین کانتیک شرحه و سید شریفک حاشیه شرح شمسه سنه و سعد الدین تفتازانیک شرح شمسه سنه و مولانای مشارالیهک شرح عقایدنه حواشی تسطیر و تصدیق ایلدی * نظم * کابی کز و دل بردندکی * کابی کز و جان شود شایکان * کابی چو فضل نونا منتهی * کابی چو انعام توبی کران

مولانا شمس الدین احمد رحمه الله

دیکفوز دیمکله مذکور و مشهور در بلاد رومیه ده تأسیس اساس رسوم علوم ایچون بنا اولان مدارسک بعضینده مدرس اولدقدنصرکه محبیه بروسه ده بلدرم مدرسه سنده مدرس اولدی اول منبع بنایع فضائل اولان فاضل مدرسه مذکورده متعظشان بواهی طلب و تشنگان براری ارب ایچون طود شایق کبی افاضه عیون علوم ایلک اوزره ایکن وفات ایدوب مورد حیاتندن نهر اولدی * مطلع * سروی ز بهستان معالی فرو شکست * برچی ز آسمان معانی حزاب کشت * خصوص درس و افاده و باب تصنیف و تالیفه قصارای مقاصد علیایه واصل اولوب فن صرفدن مقصود و مراح نام متونی شرح ایلدی هر کابی تحقیقات لطیفه و بدقیقات شریفه شامل اولغله غایت افاده ایلد مفید و نهایت منافع نافع اولدی و دخی آداب بمحده مسعود رومینک کاتبه حواشی تصدیق ایلدی اما احسن تقویم اوزره تصویر ایلدی نظم * کابش مفید ست و نافع بخلق * دراویشمارست نفع انام * طراوت پذیر و از و طابان روان باید از وی همه خاص و عام

مولانا طغفون خلیفه رحمه الله

زمانه سنده اولان اعالی اهالی ذوی المعالیدن تلمذ ایدوب مولانا خیر و حضر تارینک مجلس فراند کستر و محفل منافع پرورنده علوم نافعیه ای اتمام و کمال ایلدی طریق ظاهرده افاضی منازل علییه واصل اولدقدنصرکه شارح تصوفه شروع و مسلك متصوفه به مدلولک ایدوب محبیه بروسه ده بوطن ایلدی محروسه مذکورده محلاتندن کانتساب شهرت اکنتساب ایدوب طیفون صوفی محله سی دیمکله مشهور اولان محله ده ممکن ایلدی طریقه ارباب طریقت اوزره وعظ و تذکیر و مشغول اولوب هر کون افاضه نامیه ایلد افاضه ایلمکین اصحاب استمداددن جمع کثیر و جمع غفیر آنکس سندن متفهم و متمتع اولدی * مصرع * انقلب مشایخ هم عیسیت مقرر * اول دیار باعتبارک خلقی اکا غایت محبت ایدوب اجساد و لیلک ارواحیه علاقه سی کبی تعلق ایلدیلر (محکم و محبوبه) آتی خواستجه مرآت درون صفایانندن جلوه کر اولان نوار آ ناز مهر خدایم آتی قلوب ناسه منعکس اولوب مشاوا لیهک محبوب حق اولد و غی بوسورندن آشکار اولدی * بیت * عجب حایبت در عشق خدایی * محب را میکند

البته محبوب * مر حوم و معفور له سلطان یازید خان غازی علیه الرحمة والرضوانک ایام سلطنت و هنگام سعادت و بحالت اوزره وفات ایلدی * مطالع * همه را در دل خاکست مقرر حیوان کرد * همه را بره مر کست گذر حیوان کرد

مولانا مصطفی الدین مصطفی رجه الله

فارسان اندیه فضیلت و چایکسواران مقامیر من بیت ایچره قزل قاطر دیمکله معروف ایدی جله علومک مسائل جلیه سنی حفظ و ضبط ایدوب صنایع بالوایح خاطر صفای پذیرنده لوح محفوظ آسایت و املا ایلدی کافه فنون متداوله ک حقائق و دقائق قدن آیتنه فکر و مرآت رویتده بادی و سانیح اولان سوانح فوایح و اندیشه باریک یننه مسامح اولان لوایح صریح مجله مجله درون صفا مکنونده بروجه منتقش و مر تسم اولمشدی که فنی زمانده عین اعتبار یله اکانظر اولسه جله سی بر نظرده حاضر کوریلور ایدی فنون ادبیه و عقلیه دن و علوم شرعیه فرعیه و اصلیه دن بر مسئله ذکر اولسه عبارات مؤلفه سیله بلکه نسخ مختلفه سیله محفوظ و مضبوطی یولور ایدی * شعر * در کج درون اوفون حاضر بود * از آیتنه داش جهان ظاهر بود * محفوظ و لیست جله انواع علوم * بر لوح نکر که دیمکله نظر بود * ذات علمه غایت محبت اوزره اولدوغندن جله اوقاتی درس و افاده بخوینه صرف ایدوب زمره طلبه ک مناظم مرام اشتغال لریک انتظامده اهتمام تام و شمر تمام ایدرایدی * نظم * بارز و وهوس ره غمی توان پیود * بلاف و عربده کاری غمی توان پرداخت * هر انکسی که بمقصود خود نکرده اقدام * فلک مقاصد اورایکام دل نتواخت * مؤلف شقائق عیسی حکایت ایلدی که زمان اشتغالده فاضل مشار الیه دن تلمذ ایدوب خدمت شریفده ایکی ییل مقداری استکمال کال ایتمکله مشغول اولدم ایدی شدت حدت اهما می اوجندن برکون درس فوت ایتمکله قادر اولوبوب جدی حد مقدور دن بیرون اولغین معاد من اولان مرتبه بی خوف دن ترک ایلک واقع اولدی و دخی حکایت ایلدی که فاضل مشار الیه هر کونده اون عدد کایدن افاده ایدوب هر برنده اوقونان محاکماری متعلقا تیله و الفاظ و عبارات یله صحیفه خاطر دن از بردن نقل ایدرایدی * مطلع * در نسخه خاطرش فنون مسطورست * انواع مسائل بدش مز بورست * اثنا درسه برکون بعض طلبه سی بر مسئله ده مخالفت ایدوب بنم سوزم فلان کایده فلان یاده مسطور و محرر در دیو مصر اولیحق مشار الیه غضبه کلوب مقصود دن زحمتش ینک کشفه و انجیه دکن اولان کابارک مسائل جلیه سی صحیفه خاطر مده مرکوز و مقرر در سنک بودید و کلک مسئله هیچ بر کایده مکتوب دکلدردیو بیوردیلر اول فاضل جلیل الافاضل محبزه و سه ده مناسرت مدرسه سنده مدرس ایکن مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت لری محبزه ادرنده اوج شرفه لو مدرسه لریه کندوری احداث ایتدوی مدرسه جلیده بی اکان احسان ایلدی اتفاق اول کونلرده غایبه مدرسه لریک بریسی منحل اولوب وزراء حضرت لری پایه سر بر اعلا به عرض ایلد کایده مولانا مصطفی الدین الحق کشته بو قدر بن اتی فاضل مشار الیه و بر دم دیو فرمان شریف صدور ایلدی وزیر سعادت شعار تکرار عرض ایدوب مولانا ی مشار الیه محبزه ادرنده بر مدرسه صدقه اولمش ایکن بو کون بریدی و یرلک مناسبت دکلدردید که پادشاه شریعت نصاب جواب و ربوب اول فاضل سنی الغضا ثلک انواع اغراض و اعطایه استحقاق کون کی ظاهر و باهر ایکن اکان توقیر و التمام ترک واجد رالبته البته تقدیمی لازم اولان تقدیم و التمام کر کدر دیدی * قطعه * حق ایشان یه بدست کرم * هر که دار دیمکله استحقاق * زمره رعایان عایت کن * واجبست ابن همه علی الاطلاق * مر حوم و معفور له سلطان یازید خان غازی حضرت لریک نماید ازاد الیه صبح آمال مشرق اقبال دن دمیده اولوب ولایت (رفع درخشا من تشاء) مشاعر مشارق و مفاریده منصوب و مرفوع و آواز کوس طنطنه انداز (توتی الملک

من تشاء

من تشاء) آذان سکان ربع منکونده مسجوع اولدقده عامه رعایای خصوصاً زمره علمایی رعایت و حیایت ایتدوی صدده اول فاضل مأثره کبر و مناسرت مدرسه سنی بعده محبزه ادرنده مدرسه جلیده بی اعطا ایلدی مشار الیه اول مدرسه فلک اسناد افاده اوزره ایکن وفات ایدوب ندای از جی ایله عالم بالایه غروج ایلدی * مصراع * به قران سرای خدا شد روان * مشار الیه خفیف الحبه اجر اللون عظیم الحبه برکنسینه ایدی کبر جسم و عظیم جفا اوجندن اتی دکه ات کوتور مکه طاقت کتور میوب اول بار کرانه بحمل ایتزدی کوه پیکر و بارکش اولیان بار کبر اتی بریدن برره کوتور و کتور ایدی * بیت * زیر انش اسب وی باید که باشد راه دان * تیز و همچون سپهر و بارکش همچون زمین * طلبه سندن بریسی برکون درسه حاضر اولسه درسد نصکر حجره سده واروب خسته بولور سه عبادت ایدرایدی و اگر عذر شرعیسی بو غیبه سنک زجر ایله خاطر یننه طوقوب خانه قلبی یقرا ایدی مؤلف شقائق عیسی مولانا قاسم جللی حکایت ایلدی که مجر و سه ادرنده مولانا مصطفی الدین تلمذ ایدر ایکن دائم مولانا محمد نکساری قسطبونیسن ادرنه به کلوب اتی ضیا فیتیچون ایام درسدن برکونده درسه حاضر اولوبوب بو کون مانع و ازدر بر باغچه به کشک کر کدر دیو استیذان ایتدیکمده بنم سوزمندن غضبه کلوب امر درس ضیافته مانع ایکن قضیه بی عکس ایدوب ضیافتی درسه مانع ایلمک آداب اصحاب منطقه مخالف و قانون میران عقله مناقضدر اگر سنک طایبکدن استعیا ایتمس سنی رد ایلمک مقرر ایدی دیو بیوردیلر رجه الله

مولانا شمس الدین رجه الله

اصل ولایت آیدندیدی اولا علماء بوم رومدن دراست و قرانت ایدوب صکره بلاد عجمه صکتدی دیار مذکور کده دخی علماسندن تعلیم و تلمذ ایدوب عامه علومده خصوصاً علم معانیده و علم ینانده استاد ماهر اولدی علم نعمانده عالمه اوازه صالوب صیت و صدای حسن اداسی راست عراقه و اصفهان و اصل اولدی اول فنک استادلر دن معا صرا اولدوغی کوچک و برزک اکان بحر اولوب ملک حجاز لک طنطنه تام و نشانیله طولدی * مطلع * یافت شهرت در جهان آن شاه شهر آشوب من * در عراق و اصفهان مشهور شد محبوب من * وجه مشروح اوزره کالات انسانیله تکیمل ذات ایلد کده دیار رومه ارتحال ایدوب علم نعمات واسطه سیله مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت لریک حومه حرم محبته داخل اولدی بو علاقه ایله بر مرتبه تقرب ایلدی که خاصه لازمه کی ملازمت شاهیدن خالی اولوب پادشاه ظل الیه دن سایه کی دور اولاز ایدی * بیت * جدایی از تو تصور غمی توانم کرد * کسی زخان کرامی چرا جدا باشد * لکن فاضل مشار الیه دن برکون سوء ادب صادر اولوب بعض کسنا خلق ظهور ایلمکین رتبه قربتدن ابعاد اولوب مجلس سعادت جلوسدن طرح و طرد اولندی بو تقریبیله محروسه و بروسه ده توطن ایلوب خلقتدن اعتزال و انقطاع ایچون کندوک عمخانه سنده اختفا ایدر ایدی * شعر * جلوه مده همجو خور انوار خویش * باش چو سایه پس دیوار خویش برکس و نا کس بحریم خجول * قفل کن ابواب خروج و دخول * در نشین باش چو عیسی دمان خانه پرداز نامحرمان * کاه کاه ضرورت نفقه تقاضا سیله و شوه معاش اقتضاسیله عمخانه سندن چقبوب برکوشده اول فنک طالبرینه تعلیم ایدوب اولردن بر قاج اخه جبر ایدر ایدی اول جر ایتدوی اخه بی اشک عاشق کی تمام خرج ایدنجه انده کر لور ایدی * شعر * کر چه بیسی لقمه بدست آوریم * بیشتر از روزی خود کی خوردیم * بس زنی آنچه به روزی مایست * این همه تشویش کشیدن چراست * ره رضا و یز و مسند شو * حرص بی کسونه و خرسند شو اقرار و اجانبیدن فردا فریده ایله اختلاط ایتموب صحبت و مصاحبتی نیمه نام صلیبه دختر ینده حصرو قصر ایتشدیدی پادشاه حضرت لریک مجلس عالی لریدن مجبور و مجبور اولدوغنه مهموم

و معلوم اولدوغی سیدن اواخر عمرده دماغی مختل اولدی قوت دراکه سی تمام اختلال بولدی
بعضی کسندن دن ما کولات قیسمندن هدیه کاسه محمود در دیو تویم ایدوب غزالی هجرت
نبویه دن طغوز یوز سنه سنک خدودنده وفات ایدوب سنه موله خواب عدده واردی نظم
چندبانی به این وان نکران * پند کیراز سکد شتن دکران * واعظت حرک عجبتهان بس
اوستادیت فراق ایشان بس * اول فاضل سبی المفاخر اکاردوی الما تراچون عزلی وفارسی
ورکی قصیده نظم ایدوب بروسه دن جناب والالرینه از سال ایدوب لکن کونیز دوکی
قصاید اولندن اخیریه دکن تصحیف اولنسه هجو حاصل اولوز ایدی علم ادواره بعض
تصنیفات و اردر که اهل البسی اورنه سنه مانند مثل سب زاردر * تذیل * مولانا ی مزبور
مخلصی محقق ایدی مر حوم سلطان محمد خان غازی محمد کلان عبدالقادر ایلانی بحث
ایندر مشدر روح الله روحه ونور صریحه

مولانا ملیحی رجه الله علیه

اناطولی ولایتند اول عصرک فضلاستدن اوقیوب فنون عالیة الشونی اخذ ایتدوکی ائاده
رب زدن (علما) دیو تضرع ایتکین مزید فیوضات ربانیه مظهر اولوب انظار واشبا هی
اورنه سنه بارع و فایق اولدی طبیعت انسانیه ارتقاع مراتب واعتلاء مراتب مرکوز و مقرر
اولغین مولانا ملیحی دخی رانی مرانی فضائل اولق ارزوسنه بلاد عجمه واروب اول دیارک
علم استندن دراست و قرانت ایلدی یواننده مست جام رحیق حقیق اولان مولانا جامی ایل
شریک اولوب انک شرف شرکتی برکاتنده جام فضائلی نوش ایلید کد نصکره موطن اصل
جرینله عودت ایدوب محروسه قسطنطنیه ده اوائل فتحده نوطن ایلدی جام عزفاندن
بر طولونوش ایلدیکه انک برکتر جرعه سندن متجرعان کاسه فیوضات الهیه مست و بیهوش
ونک مدهوش اولور ایدی نجرع ایتدوکی باده نک برقطره سندن خلق عالم تمام کیفیت
بولور ایدی * بیت * جرعه مزدوشه جهان ناکر پیدا اولور * دانه انکور عزدن مست
اولور اشیا بزم * بومقوله جام بی دردک کیفیتله متکیف ایکن آخر عمریه دکن می پرست و باده
نوش اولوب خم می کی باده دن خالی اولدی مدت حیاتنده راج ریحانی و جام رمانی دن غیری
نسته ایل کل و ترکی کوکلی کوزی اچمازدی مست لایعقل اولمجه کندو بی سیر ایدی لاله دل
صنوبریسی انجیق جام کلغام و باده لاله رنگه اچلور ایدی و غنچه خاطر بر مرده سی شریاله
سیراب اولوب کل زاله بار کردار یورکنه انکله صوصاچلور ایدی شعر * زاب صافی جان پرور مل
رخ آن سرو قد بشکفت چون کل * نشست از تاب شمع و گرمی می * عذارش چون زشتم
لاله در خوی * السنه ظرفاده روح نانی دیو تعبیر اولان باده جان بخش روح افزانک کیفیت
حرارتی مانند روح روان درونته حلول و جریان و دم حیوانی کی عروقه دخول و سریان
و جریان انججه الی ابائی طوماز ایدی برفاچ قدح می اچمیدین برقمیه بوتماز ایدی * نظم
می نوش که عمر جاودانی ایست * خود حاصلت از روز جوانی ایست * هنکام کل و باده
ویاران سیر مست * خوش باش دی که زندگانی ایست * و بالجملة باده نک المنلوسی و شرابک
دریسی و روز و شب می کلغامه بکنارک بریسدر * مطلق * ساقی پیاله ایکی کوزمک بریسدر
برر و حدر که بزم انک دریسدر * مؤلف شقائق پدردن نقل ایلدیکه علم لاندن صحاح جوهری
اول صراف عراف بازار فضائلک رشته خاطرینده مانند جواهر منظم و منظم اولوب درج
حافظه سنه محفوظ ایدی لغات عربده دن بریسی اسلشکال و استکشاف اولنسه کلام حر فومده
اول لغته متعلق مر سوم اولان تراکیب و عباراتی کم و کاست از پردن اوقوردی ثقات صلحادن
برکسته حکایت ایلدی که بلاد محمدن دیار روده کلور اولدوغده عبدالرحمن جامی حضرت ناری
از ایت ایدوب حال دیار روده توجه ایلدم اول جانبده خدمت واریدر دیدو کده شعر بکار خدن

ملیحی نام بر شیر یکم وار ایدی حال اولدو کیم بی محبه قسطنطنیه ده ساکنیدر دیو اجتماع
ایدوب اولدو اول فاضل فضائلی استماله نیم ارمغاند اصال ایلده سزیدر بر مقدار
مدت نصکره محبه قسطنطنیه ده کلد بکده مولانا ملیحی بی ملاحامی ایلده مصاحبت ایتدو کندن
علمک سلجانشدن کان ایدوب انی اول زمیره دن بعضی کسندن دن استفاد ایلدم اول جمع
سالمین بری مولانا ملیحی صلاح و فلاحه صالح اولان علمایز مره سیدن دکلدر جام نیکیت انجام
کی خاندن خاندن ساکنند و از اندر بولور سن دیو خیر و یردو کیده موی الیهی نجسین ایلور
بر میخانه ده اکاملاق اولوب مولانا جامنک سلام و کلامی و رساله براعت فرجانی اصال
ایلدیم موی الیهی بویام و بیغامین بکاه شید ایلده بکا ایدوب سابق قضاء الهی و مقدر قدین
ربانی بی فسق و فجور سینه و مولانا ی مسفوری صلاح و فلاح و ادبینه سوق ایلدی
و کان امر الله قدر مقدورا (دید) خورشید کند صبح برام افکند * کیمسر و روز بهر
برجام افکند * می خور که مؤذن صبحی خیران * آواز اشر بوادر ایام افکند * اول خیر
خیر علمای جیدین خبر و رب کند و نک سی الخال اولدوغی قضا و قدره حواله ایلد کد نصکره
بنم کی انو الخال بولور سالی بی مثاله نظر ایلک لایق دکلدر دیو رساله مر قومیه بکا تسلیم ایدوب
ککندوسی بته مقرر مقررده قرار و مشرع نامشر وعنه شروع ایلدی کند و نک افغان
ناقصه ماضیه سنه تأسف ایدوب بوحسن تمیز ایلده نواهی الهی به مخالفیت ایتدو کندن بکا
عاقبت و حسن خاتمه سیر اولوز دیو کاسه جشمی اشک ندامت ایلده مالامال ایلوب صحیفات
و جئاتن قطرات عزیزی روان و روان ایلدی * شعر * کوهر بس کران بها اشک است
سبب آبروی ما اشک است * کریمه میکن کران غریبان * اشک ریزی کنی کهریابی * ابرتا کریمه
برچن نکند * غنچه هم خنده بر سمن نکند * ساحه الله تعالی بالغفران والرضوان
مر ویدر که مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت ناری مولانا ملیحی بر استاده شراب اچوب
جرعه ناکر سلسله انارک اوسته صاجدی دیو استماع ایلدی بو وضع آیدن پادشاه حضرت ناری
زرد دو شککین میفر و ش اولنره مولانا ملیحی به باده و برسونلر دیو یساع ایدوب اراقه دم و قتل ایل
نهدید و تخویف و عقوبات عاجله ایلده تسویف ایلدی مولانا ملیحی بو تقریر بته ضروری جام
شرابدن ال چکوب میخانه به آبق بضم اولدوقده اخراجات واجبه سیچون بومی اون دش انج
علوفه تعیین اولوب برفاچ کون زهد و صلاح و عفت و فلاح اوزره تعیش ایلدی * مصراع
لعل الله برزقی صلاحا * بو خصوصده مولانا ملیحی هر مانده لطیفه ایدوب بنم المده کیرن جام
شراب نابی ال اوزره طوب اول جوهر کرانما به نک هر رقطره سنی جم خرینه سنه و پرور
ایکن بنم انجیون خلقک اوسته شراب دو کدی دید کلریند پادشاه حضرت ناری نیجه اینا ندی
دید قاضل موی الیهی بر سکون بعضی اصحاب بعضی وعدوان سکران کوزوب پادشاه
حضرت ناریه مولانا ملیحی نک اسکیدن کوزر کوزی و طورتالی اولان جام بلورین ایلده بنفهای الی
و غلغل صراحی و غلغله بلسله ایلده کیر لودی وارد بوندن اقدم پادشاه نیک منظرک محضرنده
عهد انجیون ایکن حالیمانه اوچندن بیان شکستک ایدوب بر معانی پیر و عصای پیرانی دستکیر
ایندی انجیق دیو عز اشدیلر * قطعه * عجب شخص ایدی مولانا ملیحی * انک یرمعان
اولمندی بیری * ایکی آغای طوماز کن انک هیچ * پیاله اولدی شمعی دستکیری * پادشاه
حضرت ناری فی الحال کتور دیو استشمام ایدوب راحه خبر بولنما انجیق کیفیت حال سوال
اولوب بو کیفیتک اصلی ندر طوعری سوله دیو ابرام و الزام ایلدیلر * بیت * بکنی یایدت
خورشید روی * بکن خون صبح صادق راست کوی * مولانا ملیحی واقع حالی بیان ایدوب
بمهر ایندو کم کاسه عهد و میثاق هنوز در سندر سنک غص ایلده آنی شکست و کسب و کسب
طورت و انجیق بون خسته درد جرمان درده در مان اولسون انجیون اول قوت جان و آب

حیوان ایله احتقان ایلدیم بو کیفیت بکا اندن ما صل اولدی دیدکده سلطان محمد خان غازی
حضرت ناری بوسوز دن خط ایتدو کندن قلقل صراحی کی وافر خنده ایدوب موی ایلد
کا هنی عفو ایلدی بیت راستی موجب رضای خداست کس ندیدم که شد از ره راست
مر حوم سلطان محمد خان غازی علیه الرحمة والرضوان حضرت ناریک پنهانه عمری بر اولوب
کاسه حیاتی شکست اولدقد نصکره مولانا ملیمی اول ایتدو کندن زیاده نسا اول ایدوب
وفات ایدنجیه دکن شرب خمره ارتق توغل ایلدی حباب آسادام شراب هواستند
اولوب برقد حبابه کورسه بی تکلف کوپ دوش ایدی و برکاسه شراب اولدوغی
برده صدر نشین اولوب اسکی حصیرد و شر ایدی شعر می خور که غم
می خور که غم کثرت و قلت ببرد و اندیشه هفتاد و ملت ببرد برهیز مکن ز کیمایی که ازو
یک جرعه خوری هزار علت ببرد خدای وسیع الرحمت و رفیع الجنابدن ملتسدر که ساقی
اجل یلندن شراب حبابی تمام نوش ایلد کده انی آب کوثر ایله سیراب ایدوب عینا یشر بها
المقربون مصدوقی اولان نهر مغفرت ایله اول غلیل غلیل کاهه حیات تازه و طراوت بی اندازه
میسر ایله آمین بیت توفیق خدایار و رفیقش باشد غفران نور هیر طریقیش باشد
تذیل موی اله حسن نظمه قادر بر شاعر ماهر ایدی اشعار نمکینده ملاحه و آتار شیرینده
حلاوت و ارایدی بومطلع انک اشعار در بر بارندند مطلع مجمر کورین سوز دروغ اوده باندی
شمع اغلدو کور دی باشی فانه بویاندی و حسب حالی پیانده بوقطعه کندونکدر قطعه
بوملیحی ابکی عصا کو نور بری حسانی بری روحانی اول که جسمانیدر انجندند اول که
روحانی لعل رمانی

مولانا سراج خطیب رحمه الله

محرر سده قسطنطنیه ده مرحوم سلطان محمد خان غازی حضرت ناریک جامع شریفند
خطیب ایدی اول سراج کاشانه عرفان ولایت عجمده بعضی امراتک مقبول اولوب پیشگاه
قربت بی کرشمه معزز و مکرم ابکن تغلیات تغلیات روزگار روزگار و تصرفات تصلفات
اطوار ادوار اقتضاس ایله اولان کثرت فتندن تبدیل صورت ایدوب اترک شکلی او زره دیار
رومه فرار ایدوب محبه بروسه به واصل اولدی بیت برشود عالم باشوب ارکند یارم خرام
فتنه برام بشود آن سرور کردد قیام مولانا علاء الدین علی قناری علیه رحمه الباری
اول ایامده محروسه بروسه ده قاضی اولغین مولانا سراج انک محکمه محکمه شریفه سنه
داخل اولوب آداب ملاقاتی رعایت ایلدی دیار لطافت دنار عجمدن مایندند تعارف و اختلاف
اولغین اول فاضل علی الحساب انی کور و دوکی کی یلوب حقوق سایقه بی رعایت ایچون
غایت ایله اعزاز و اعظام و اجلال و اکرام ایلدی اول مجلس سعادت جلبدن حاضر اولنر
بومقوله شعار و لباسی محقر فقیر و احقر کسندیه قاضی افندی بویه رعایت ایتدو کنه تعجب ایدوب
خلق عالم وضع معهوده مخیر و متضجر اولد بلر قاضی مزبور فاضل مذکورک خوش آواز بنک
الحان اولوب هر اسم لوازم خطابی جامع اولدوغی درد و ناله اعلام و حسن بلاغت و فضل
زاهر بی آستانه سعادت آشیانه کندو ایله عرض ایلدی اتفاق اول فاضلک قدوم مجت رسومی
سلطان محمد خان غازی حضرت ناریک جامع شریفک اتمام واکاله مصادف اولوب بر خطیب
خوش آواز اراد قناری زمانه راست کلدی مر حوم پادشاه مغفرت موسوم مولانا سراجک
خطبه سنی استماع ایدوب حسن اداسی و آوازی مقبولی اولغین بوی الی انچه ایله خطیب
نصب ایلدی شعر ازان خوش خوانتری در لحن و آواز ندید این چنک پشت و ارغنون
ساز ذکر اولسان جامع بدایع روائع مثنویات اولان جامع شریفده اول خطیب اول فاضل
ادیب اریب واقع اولدی روایت اولنور که مولانا سراجک صدر خطبه سنی (الحمد لله الذی

وصف الحامدین بالمحمد انی حامد علی نعماته الحمد لله ایدی اول عصرک اعلام علمایستند
مولانا خطیب زاده صدر خطبه به اعتراض ایدوب بو محل حضرت باری محمود عالم اولدوغی
اعلام مجلید حق کلام و مقتضای مقام (الحمد لله الذی وصفه الحامدون بالمحمد) دیمک ایدی
لکن مؤلف شفا نعلک بدری خطیب زاده کلامدن اول خطیبک کلامنی ترجمه ایدوب
بویله تصحیح کلام و توضیح مرام ایلدیکه انی حامد جله سی جله استنباطیه در نقد کلام
حق جل و علی حضرت ناری کندو به حد ایدنلری محمد ایله وصف ایدر سنده حد ایدر مبین
دیمکدر قائل کلام دخی (انی حامد علی نعماته) دیوب کندو ک زمره حامدیندن اولدوغی
خبر و یروب سوال مقدره جواب و بر معترض مسغورک اختیار ایتدو کی ترکیب بدیع الترتیب
بوتکتند دن خالیدر دیدلر مولانا سراج الدین ادیب اریب بلع فصیح و صاحب بیان و فصاحت
ایدی علم بلاغته بارع و فائق اولوب اداسی خوب و صداسی محبوب کسند ایدی ایام جمع
و اعبادده سکون و وقار ایله خطابت ایدوب روح افزا نعمات و دلکش ترنات ایدر ایدی کوچک
و بزرگ انک دلپذیر ادا ریشه و بی نظیر صدال ریشه حیران و مختبر اولوب اهالی صفحان و حجاز
آواز دلنوازندن عشاق آیین انین ایدر ایدی اخلاق اشرفدن کسند انک پایه سنده و ارمیوب
فرد آفریده انک رتبه معراجنه عروج ایتدی شعر کردی به ترانه دلاویز بازار نشاط
عیش زاتیر آوازه نو چوساز کردی ناهید دوش باز کردی اول سراج و هاجک چراغ روح
روانی کسند و مرده اولدوغی سنه مضبوط و معلوم اولمغین تعیین اولمغی روح الله روحه

مولانا حکیم قطب الدین عجمی رحمه الله

ملوک عجمدن بعضیستک وزیر ایدی متوطن اولدوغی دیارده فترت پیدا اولغین ترک دیار
ایدوب بوم رومک قرومندن مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت ناریک خدمتارینه
اتصال ایلدی پادشاه مشارالیه کمال مرتبه ده اکرام و اعظام و اجلال و احترام ایلوب خلع
غالبه غالبه و انعامات کثیره غزیره بدل ایلد کدن غیری یومیه طریقه بشوز انچه و مشاهره
طریقه یکریمی یک انچه تعیین ایلدی پادشاه مکرم نشان مرحت عنوانک جاء حیات
و خومه حوزه عنایتده عیش ارغد و طیب و اعذب ایله تعیش ایلدی رشحات عین الحیات
التفاته شجره ثمره عیش و معاشی محضره و مزوره اولوب تنسم تنسم الطاف پادشاهی ایله
شکوفه آمال و امانیسی شکوفه و میوه مقاصدی سیراب و شاداب اولدی اول ثمره شجره
باغ سلطنتک سایه سعادتده ماکل و ملاسده وسعت و وسعت ارادت ایدوب جواری جلیله
و غلامان جلیله ده نجهل ایدر ایدی شعر قوت قلب مردزا درم است بل درم عین
قلت مرد آمد بی زرو سیم کس زخیل و حشم بکنفس بردرت نیار آمد طیب مر قومک
علم طبعده معرفت نامه سی اولمغین مقرب حضرت اولوب ترهنگه تقرب پادشاهیده منزله
و مرتبه اولدی هر ماده مشرب شریف و مزاج لطیفه موافق شربت باغلیوب میلری نه ایسه
اکا کیدر ایدی جله احوال و آمالنده مقدما پادشاهک نبض طوبی اکا کوره حرکت
ایدر ایدی حسن زندگانی ایله دماه محبسه کی عروق پاکنه حلول ایدوب روح روان کی
درونده بر مرتبه دخول انجمنیدیکه پادشاه انی جانی ککی سوب مفارقتده درمان یوغیدی
مصراع هر یکی بایکدیکر چون جسم و جان کرد امتزاج مر حوم سلطان محمد خان
غازی حضرت ناریک رمان سلطنتده اول طیب حبیب القلوبه هموم اجل هجوم ایدوب مداوی
عقل اکا علاج انجمنه قادر اولمغین اول درد بی درمان اوچندن وفات ایلدی مولانا حکیم
نفیس کرمانیشک اوغلیدر آدی اجد در ملوک سالفه دن سلطان ابوسعید ثور او زون
حسن یدنده سکر یوز پنجم اوچ سنه سنده شهید اولوب مقربان حضرت طاغلقده
اول قطب اقطاب ذوی الالباب دیار رومه عزت و نهضت ایلدی و مولانا ادریس تواریح

آن عظمه طغوز یوزاوج سینه سنده وفات ایلدی دیو تعین ایلدی قهر شریفی ابی ابوب انصاری
جامعک قریبده کینه و بنا ایتدی وکی مکنیده در رجه الله

حکیم شکر الله شیر وانی رجه الله

وطن اصلبندن ارتحال وانتقال ایدوب دیار رومه کلد کده مرحوم سلطان محمد خان غازی
حضرت تریک خد تریک تریک کسب ایدوب علم طب سینه مقرب حضرت علی اولدی
اول طبیب حاذق و حکیم فانی صاحب مروت و صائب فکر اولدوغندن غیر علم تفسیر
و علم حدیث و فقه و فقه سینه مهارت نامه سی و ار ایدی مره ازله قونلان صفای درون
اقتضاسیله زیارت اشرف اقطار ایدوب سعادت حج ایله قران و تمنع ایلد کدنصکر دیار مصرده
اقامت ایلدی علماء حدیثدن شیخ سخاوی حضرت تریک و انک امثال نیجه صنادید ایستاده
روایتدن دراست و قرانت ایلد کدن نسیری دیار رومه مولانا کوراندن دخی علم حدیثی تعلیم
و تلذ ایلدی ذکر اولسان فضلا فاضل مشار الیه مشافهه اجازت و پردکاریدن مایعده هر یبی
اجازت نامه یازوب علم و صلاح و فضل و فلاخن شهادت ایلدی مؤلف شقائق مذکور لک
خط شریفله اجازت مکتوبه لری کور مشلردر مرحوم سلطان محمد خان غازی صاحب
قوت و حک زمان سعادت و وفات ایدوب حدیث ارجحی مقتضای حجاب رب الایله رجوع
ایلدی * تذیل * بعضی نقادین مسموعدر که باباسنک آدی ابراهیم و کند و نک آدی محمددر
وجود شریفی شیخ ابن وفا حضرت تریک خطیره سنده مدفوندر و دخی میدان جاننده اولان
دکانلرک آردنده ججراته متصل بر مکتب خانه بنا ایلدی سلوری قضائنده رمزعه وقف ایدوب
انک محصولاتی اول مکتب خانه تک معلنه و خلیفه سینه وظیفه و یرلسون و اول مکتبه اوقویان
صیانه عید شریفده لباس و پابوچ آلتون دیو شرط ایلدی و دخی اول مکتب خانه تک
وقف نامه سی قاضی عسکر اولان ابراهیم بن خلیل پاشا تک امضاسیله محض ایدی عنوان کلامده
وقف و حبس العبد الفقیر الشیخ محمد بن ابراهیم الطیب الشیر وانی دیو یازیشدی و اول وقفیه
سکزیور طغسان سینه سیله مورخ ایدی یونار یخدن منفهمدر که وفاتی مرحوم سلطان محمد خان
غازی زماننده اولامش اولوب سلطان یازید خان غازی زمانیه فالش اوله یوکیسه تک
اول وقف نامه منظوری اولمشدر رجه الله

خواجده عطا الله عجمی رجه الله علیه

بلاد عجمک علماسندن قرانت ایدوب تکمیل کالات ایلد کدنصکر سلطان محمد خان غازی
مرحومک ایام عدالتده دیار فیض آتار رومه ارتحال ایلدی مشار الیه علم حدیث و تفسیرده
و علوم عربیه و علوم عقلیه و فن طبیه کامل اولدوغندن غیر علوم ریاضیه و زنج بیلکده
و تقویم استخراج ایلکده ید طولای و ار ایدی * شعر * بیزدان شناسی علم بر فراخت * زدنش
پروهمی خدا را شناخت * شد از فسحت خاطر آگهش * ریاض ریاضی تماشا کیش
ز اقلیدس اقلیدس آمد بدست * طلسمات کنج محسبی شکست * مؤلف شقائق فاضل
مشار الیه خل اسطراب و ربیع مجیب و مقتضای رسالت کثیره سی و علم اوزانده برزیا
رساله سی کور مشلردر و یومخلده انی افاده یور مشلردر مؤلف شقائق بعضی استاد لیدن
نقل ایلدی که اول فاضل فضائل ایانک کلیات و جزئیاتدن غفوله فی اولور سه اولسون
هر رسته معرفت نامه سی و شمول کامل و احاطه عامه سی و ار ایدی بعضی کتب یوار یخده
مرحومک وفاتی مرحوم و مقفورله سلطان یازید خان غازی سعید و شهید زماننده طغوز یوز
یش سینه سنده در قهر شریفی ابی ابوب انصاری در دیو تعین اولمشدر روح الله روجه

مولانا یعقوب حکیم رجه الله

طیب

طیب ادیب و حکیم ارباب ایدی علم طبیه مهارت نامه سی اولوب فخر عالم اولمقندن مرحوم
سلطان محمد خان غازی حضرت تریک یاننده تقرب نامله مقرب اولدی عنقوان اعزازنده بیهودی
اولوب هنر شرف اسلام ایله مشرف اولمدن مقبول حضرت اولوب دیوان هما یونده خدمت
ایلدی اعلام اصحاب اسلامه اختلاط ایشد و کنک برکاتنده مهتدی اولوب سعادت توحید
و ایمانه مستعد اولدقد نصکره وزیر اولدی * بیت * هر که یاید هدایت خالق * او باسلام
مهتدی باشد * اعیان معدلت و ارکان سعادتدن نا هج منا هج کامرانی محمد پاشای قرمانی
وزیر اولدقد مولانا یعقوب پاشا تک کال قریبده حسد ایدوب انک مقبول اولدوغندن اوزی
بعضی وعداوت ایلدی اتفاقا بواننده سلطان محمد خان غازی حضرت تریک خسته اولوب
اطبایه مراجعت ایلدی حکیم یعقوب علاجه شروع ایدوب قانون شفا اوزره معالجه به
مناشرت ایلدی محمد پاشا مرحوم بو خدسته حکیم لاری بی سوق ایدوب انی ترغیب ایلدی
حکیم لاری حکیم یعقوبک معالجاتی تخطئه ایدوب علاجه ده تغییر اسلوب ایلدی پادشاه
حضرت تریک کند و نک ضعیفی قوی اولوب مزاج شریفی انک علاجه امر آج ایتدی و کنی
اذعان ایتدین بنه حکیم یعقوبی استخدام ایلدی حکیم مذکور پادشاهک مرضی اسباب
و علامتدن قابل علاج اولدوغنی فهم ایلدی لاریشک لر بی و تدبیری تصویب ایلوب
مداوی عقلک تدبیرات شفا بخشنه موافقدر دیو تعین ایلدی و لکن حکمت الهیه
اقتضای سینه اختلاط ریه ریزه و مواد قویه مستوجب المنه کتدیکه تضعیف ضعف
و افساد صحت ایدوب جواشی بدنی مغلوب دست بردیجه اجل ایلدی * شعر * زضعف
ان ماه برج عز و سلطان * جوماء چارده در یافت نقصان * کشاده هر طرف جنم نظاره
دوای درد خود را جت چاره * بدرما نش حکیمان نکنه راندند * وزان بیچاره ماندند
پادشاه مغفرت مر سونک کشور عمر و حیاته وفود جنود اجل محل هجوم ایدوب شهر
بدنی تسخیر ایتدین سلطان روح و روانی دار الملک فادان زهت سرای بقایه انتقال ایلدی
* شعر * قصر تو چون کاخ فلک سر بلند * حادثه را فاصران اینجا کند * زود بود اید اجل
از کین * شبه عمر تو زند بر زمین * کتکر کاخ تو بخاک افکند * طاق بلندت بمخاک افکند
افسرت از فرق فتدز بر پای * پایه تخت تو بلغزد ز جای * حکیم مسفورک اخبار غریبه
و آثار عجیه سندندر که اول عصرده براق تلویکسینه تک جسمی کل سفید کی بیاض ایکن
سر تا اقرار و بد داغ لاله کی سیاه اولدی شخص مسفور زمانه سی اطبایه مراجعت ایدوب
احوال حلال امانی تقریر ایلد کده هیچ بریسی علاجه درمان ایتک و کل اول مرضک ادبی
بیلکده قادر اولددر شخص مزبور حکیم یعقوبه واروب وجه مشروح اوزره تقریر کلام
و تصویر مرام ایلد کده بومرض کتب طبیه مذکور دکلدر اما بوکا بهی شامل دیرل بونک علاجه
بودر دیو تحقیق ایلد کدنصکره ایتدوی تدبیرات ضایحه و علاجات صحیح ایله اول شخص
مرض معهوددن تیره ایدوب لون بدتی رنگ قدیم اصلبسته کنور دی * مصراع
بارک الله حذاقت که بین خواهد بود * مرویدر که برکسته تک اغردن دافما قان کلوب اکل
و شرب ایتدوی نشه بی جله فی ایدر ایدی جله اطباء البایومرضک علاجتدن عاجز اولوب
شخص مزبورک معده سینه * نسته اکلمد و کندن علاجه چاره و دوا به درمان ایده مدبر
شخص مزبور حکیم یعقوبه واروب تفصیل احوالی اکا اعلام ایلدیک بر ساعت مقداری
اول کسینه بی اکلد کدنصکره ایچرو اوندن بر مقدار شمش لحوم اخراج ایدوب اکا تک تکلیف
ایلدی مرض مسفور بنم معده سینه قبول ایاز بولجوی بید و کت فاند سی بوقدر دید کده
حکیم یعقوب اکا جسم ایله نقل ایدوب اوزرینه بر مقدار شمش دخی ایچوردی شخص
مزبور عسل الفور معده سینه لولان کسینه بالکسینه فی ایدوب طعامله ایکی اوج طلوسی

یونک یونک قوردر اخرج ایلدی حکیم یعقوب حضرت تری شخص مسغوره الحمد لله تعالی
مرض مزبور دن خلاص اولدک دیویشیر ایلدی * مضراع * اینجی باشد علاج خوب
و تدبیر درست * حکیم مزبورک تلامذه سی وضع معهودک سرنیدن سسوال ایلدک لکنده شویله
جواب و پردیکه مرض مسغورک اغزندن قان کلدو کندن معده سنده قوردر اولوب اکامصل
قی ایتدیرن اول قوردر ایدوکنی یلدو کدنصکره انک اخرجنده برتدیر کر کدر دیوب لحم کچی
پیشور و اکا اکل ایتدیردم و اوزرینه قی شربت ایچوردم جنس قراد لحم کچی سودوکی
سیددن جله سی اکا یا شوب اول لجمده جع اولدق لکنده قی شربت ایلد لحم کچی و قرادی
چقاروب مذکورک معده سنی تخایه ایلدم الحق بویر علا جدر که محل الهام اولیان خاطر
خاطره اولوب مبشرات غیبیه لاریبیه ایلد همزمان اولیان طیبیه مبسر اولدو قی مقرر
بلوح خاطر اویت باشد اسراری * که نیست در ورق دفتر قضا مسطور * حاذق
مذکورک نوادر بدیع سنددر که همسایه لزندن برینک خاتونی مرتفع بردن دوشوب نفسی
منقطع و نبضی ساکن اولدی لکن ظاهر بدتند حرارت منطقی اولوب خلاق ظاهر معنی
ظاهر اولدغندن خلق عالم انک حیات و مما تنده ترد ایدوب متحر و متجبر اولدیلر مرضه
مذکورک اقربانی مولانا حکیم یعقوبه استغاثه ایدوب اول عیسی دم و موسی قدسی اوزرینه
ایلدک لکنده مذکورک احواله انظار صائبه ایلد نظر ایلد کدنصکره براکنه کتور و
مذکورک قرنه محکم باتور دیلر بنایه الملك المتعال فی الحال مرضه مذکورک کوزلری
آچوب اصلا عارضه عارض اولسادق اصحاکی الیدی یوریو وردی حضار مجلس یونادر
بدیع قی نجب کان اخبار ایدوب بو عورتک حیات احتمال حتی یلم الجمل فی سم الخبیط
مرتبه سی کچی محال ظن اولتور ایکن بر سوزن ایلد سر رشته حیات اله کلدو کتنک اصلی و سببی
نردیو اکنه دن ایلکه دکن سوال ایلدیلر حکیم یعقوب شویله جواب و پردیکه ذکر اولنان
حامل عورت یوکسک بردن دوشدو کنده اوغلا بچق ایلد انا سنک قلیتی محکم صغوب اکا
بوعارضه عارضه اولدی لکن اکنه ایلد اوغلا بچق انکه دور دوکده مذکورک قلبندن
الهی کندویه چکوب اطلاق ایلکین عارضه مذکورک مزوره دن زائل اولدی و بالجله اول طیب
فائق حاذق فراست تامه و حذاقت عجیبه سی سیله اعمال ایتدوکی اعمال حسنه و معالجات
متحسنة اول طیب شافی و حکیم کافینک دارا شفای غیبه تقدیر ایلدوکی تدبیرات غیبیه
لاریبیه موافق چیقیدی * بیت * چو نفخ صور دمدر روح در عظام رمیم * نسیم رآیش
اکر بکندر ذاهل قیور * اول عصرک اطباء الباسی اراستند انفس عیسویه و اقدام
موسویه مالکدر دیو مشهور اولوب روح افزا و روح بخشا امور صدور ایدر دیو مذکوردر
شعر * تازه کرد دجان بیمار ازدمش * روح را راحت بود از مقدمش * بدم عیسی نشان
مشهور شد * باقدوم موسوی مذکور شد * تذیل * علم تشریحه تقطی اولان ثقات
اطبائک بعض سبله خصوص مذکورک صحت و وقوعه متعلق مصاحبت اولدقده مرضه
مرقومه ک قلبینک انقباضیه نفس ایتدوکی و نبضی حرکت ایتدوکی بعد دکلدر اما جنین ایلد
قلبه یا شدو قی ممنوعدر دیو تحقیق ایلدی زیرا جنین داخل رجه و داخل مشیمه ده بوجهله
بتور که برعضو بی نحر یک ایتکه بحال مخالفدر حتی کوزینک قباغی و کندنوک طوداغنی نحر یک
ایتمک مبسر دکلدر کتب طیده بومعنی مصر حدر پس ال کچی یونک عضوی نحر یک ایتمک
مخالفدر خصوصاً داخل انسانده اعضاء عالیه ایلد اعضاء سافله فی تفریق ایچون صفای نام
بر حجاب حاجز وارد که انسانی تصیف ایلدیر بوتقد براوزره قلب ایلد جنین اور تا سنده
میانیه بعیده اولدقندن غیری ذکر اولنان حجاب حاجز قلی امسا که مانعدر دیدی

حکیم لاری عجمی رجه الله علیه

بلاد محمدن دیار رومه ارنحال ایدوب نومر و ملک اعظم قرومی سلطان محمدخان غازی مرحومک
خدمت و الاربتنه اتصال ایلدی علم طیده غایتله مهارتی و ارایکن پادشاه مغفرت دستکاهک
معالجه سنده و ز روزرا قرمانی محمد پاشاک رای فاسد و کاسد و فکر عاقل و باطله
متابع ایدوب بعض اغراض فاسده طبعیه مرقوم مشارالیهک قتلته مطاوعت ایلدی لیک
بوخصوصده خطا ایدوب غایت قباح ایلدی * نظم * بر هوای ذکر مر نجان کس * و ز ترا
دوستر ز جان باشد * که وی ار چند بهر مصطفی * آن زمان بر تو مهربان باشد * لیک در حق
تو همو باشد * اولین کس که بدکان باشد * بو حکایت سابقا تفصیل اولمشد مؤلف شقائق
بو قصه پر غصه و داهیة واهیة قی ایوب انصاری حضرت تریک فراری جوارنده متوطن اولان
امام سید لوسید ابراهیمدن استماع ایلدم دیو نقل ایلدی محروسه ادرنه ده وفات ایدوب سکر یوز
طقان سنه سنک صغیرینک التبی کونی ایتن کوننده وفات ایلدوب بنا ایلدوکی جامعده دفن
اولدی روح الله روحه

مولانا حکیم عرب رجه الله علیه

اول زبده اصحاب ادب و عمده ارباب حکیم عرب دیمکله مشهوردر بلاد قدس آباد
عریده عطی تحصیل ایلد کدنصکره دیار رومه رحلت ایدوب شهر اسکوب لطافت اسلوبده
متوطن اولان عیسی یک ابن اسحاق یک نام امیر والا مقام ایلد اتصال ایلدی امیر مشارالیهک
اکرام بلیغ و احسان بی پایانه مظهر اولوب رزق وافر وافی و مال وسیع و فیحه دسترس
بولدی * بیت * دستش داده فراخ دستی * رزاق بدادر زق واسع * حسن حذاقت زاهیة
و عین طبابت باهیة ایلد صیت و صدای منطاری مرحوم سلطان محمدخان غازی حضرت تریک
سمع شریفنه واصل اولدقده یانه کتور دوب اعزاز و اعظام ایلدی طیب مزبور عیسی یک
یانه بولدو قی عیش وسیع کچی پادشاهک یانه دخی زیند کانی جاوداتی ایلد تعیش ایلدی
بیت * بافحمت عیش جاوداتی * میگرد معاش و زندگانی * طیب مشارالیه زمانه سنده
حاذق و فائق اولوب اقرا قی اراستنده جواد و کریم و نیک نفس و حلیم کسینه ایدی ققراء
و مساکینک نبض مرای اوزره حرکت ایدوب کف کرم و ید احسانیه و جوه آمالری نوازش
ایتمکدن خالی اولماز ایدی رشحات التفاتی یانه اصحاب حاجاک شکوفه مراداتی صولماز ایدی
بیت * شکوفه املش تازه شد ز شبنم لطف * نهال مقصدشان بود بارور هر بار

مولانا التوبی زاده رجه الله

اول فاضل کامل قی قی اورع اروع بر عارف ربانی و فاضل صمدانی ایدی قرائت قرآن
عظیمة مزاول بر کامل و نور هدا یله قرین بریر نورانی ایدی علم طیده کمال حذاقتی و نباتات
وعشیک اسم و رسم و منافع و فوائدی بیلکده مهارتی اولوب صلاح و فلاحی غایتده و سداده
ورشادی نهایتده ایدی شعر * بعقل و بدانش سرفراز بود * ز اصحاب اجلال ممتاز بود
شد از علم و فضل هنر و بهر دار * زدیکر اطبا شهاد اختیار * بو مقوله محاسن مجسته سی
تقریبیه اول کشتی سلطان محمدخان غازی مغفرت عنوانک شرف قبولر یله مشرف اولوب
اجلال و اکرام و اقبال و اعطافنه مظهر اولدی * مضراع * مظهر اعزاز و قدر و منظر
اجلال شد * نفاة اخراک و کفات اصحابدن مر و یدر که جناب رسالت منزلت حضرت تری
رؤیاستنده آید بر کره چشم جان ایلد کور ایدی دیده درون پاک عالم بی کحل جنای فیض
الهی ایلد مکمل اولوب مشاهدات غیبیه قی کوره کلکین بوسعده الله مستعده اولور ایدی الزویا
الحسنة قره العین و قوه للظهر مؤلف شقائق نقل ایلدیکه استاد لمدن برینک مثابه سنده
ات بتوب جریان بوله مانع اولوب بر مرتبه وجع و پردیکه اولمک ایلد یانه دکن و کون و یراندی

اول کئی بعضی اطباء مراجهت ایدوب احوالی اناره عرض ایدیک زای فاسداری قطع
عضو ایلک اوزره اولدی بوخصوص ایچون التوبی زاده واروب احوالی ایدوب
اطباءک کندو حفته ایلک کیری اراء فاسده بی نقل ایلچک بوسوزی زاده تفصیح ایدوب
وافر خند مل ایلدی لکن مرض مر قومک دفعهده بونی تدبیر ایلدیکه بری ریدن متقاوت
رفاج قلائی اکندر ایلدوب برکون برکجه ترتیب اوزره اول اکنس لری عضو معهودک
داخلیه صوفوب جبقاردی اولایغایت اینجه سی صکره غلطی دخی صکره دخی غلطی
ادخال و اخراج ایدوب بو طریقه اول مر بضع مثانه سنده فرجه پیدا ایلدوب بخرای بولی فیج
ایلدی بومشول قرین حصول اولدقدن صکره شوله سبارس ایلدیکه بوا ککندر دن بوا
برا کندی بریله دکن مثانه سنده ادخال و اخراج ایدوب اول کئی بوعلی علی الاتصال اعمال
ایلدی فی الواقع بو حسن تدبیرله مرض مذکور مندفع اولوب قطع عضو ایدوب کال صحت
عودت ایلدی وبالجمله طبیب منارالد نوادر فراند ایام و بدایع عجیبه انامند فر و ن ودهور
مرور و عبور ایلک کرکدر که اکابکدر برکامل فاضل حاصل اوله معادن عوالمده سندی به
دکن ایلک کئی بر ذات شریف پیدا اولوب اکابکدر بر وجود کامل العیار و صحیح المعیار بیدار
اولدی * فقهه * زمین و زمان از تو دارند زینت * که بدر زمینی و صدر زمانی * زینت چکونه
توانم ستودن * که هر چند کویم تو افزون از آنی

عارف بالله واصل الی الله شیخ شمس الدین محمد بن حمزه رحمه الله

کونکورد آق شمس الدین دیمکله مشهور در قطب الاقطاب لب اولوالالباب شیخ شهاب الدین
سهروردینک رحمه الله علیه نسل با ککندر فاضل مشارالیهک ولادی محرمه دمشقده واقع
اولوب هنوز عالم صباهه ایکن بدر خیراری ایله دیار رومه کلدیلر ذکر اولتان دیارده تحصیل
علومه مشغول اولوب ارباب دانشک شرق تعلیم و حسن افاضه سبیل تکمیل ملکات ملککه
ایلدکده عثماتیق مدرسه سته مدرس اولدی ظاهر خالده مقتضای مقام اوزره علوم ظاهره به
مشغول اولوب خطوط انظاری اوراق اطباق کتب مأثور به مصروف ایدی اما صحیفه
قلبنده رسوم عشق الهی رسوم اولوب درون عالنده طریق تصوفه میل و محبتله مشغوف
ایدی * نظم * چشم ظاهر بغیر داشت نکاه * لیک چشم دلم به توهر کاه * غیرت عاشقان
بدل باشد * دولت سیرمدی ازوزاید * طائفه خائفه صوفیه دن بعضی صوفیایک سبیل
نجه سنده مرکوز اولان محبت الهیه فی انوار فراست و آثار بکاست ایلدیکه حدس و تفرس ایکن
حاجی بیرام سلطانت خدمته ترغیب ایلدیلر و لکن حاجی بیرام سلطانتک طبل و نقاره و توع
و عجم ایلچار سوده و بازارده دور ایلوب ذل سوالی اختیار ایلدکدن مقصود لری نولدوغند
واصل اولدقلری سیدن اول فاضل قضا ئل آثار شیخ برکوار حفته بر مقدار انکار اوزره
ایدی * شعر * چرخ چه ورزی که ز سودا و سود * بیج توشش کرد دوهشت تونه * ریخ
طلب را همه بر خود مگیر * بطلبک الرزق کا نطلبه * حضرت شیخک اعمال مزبوره فی
اعمالدن مقصودی فقراء ضعفا و فرائک لوازمی کورمک و اصحاب دیوندن نجه عاجز و ناجارک
دیوتی ادا و ایفا ایلک اولدوغندن و جنس مخلوقه احتیاج عرض ایکنکدن مر ایلری کس نفس
اولدوغندن آق شمس الدین غفلت ایکنکدن نفرت اراشت ایدر ایدی شیخ زین الدین حاجی
حضرت نلرینک بلطنه ولای زوای و ولایته مشهور اولوب غلظه اکلام کر ایمی اقطع عار و راج
ریع مسکونه مذکور اولغینه اول فاضل فضیلت مر سوم زلف تدریس ایدوب شیخ زین الدینک
جانبه توجه مستوجب الترفه ایله متوجه اولدی اثنا توجهده محبه جله واصل و داخل اولدقد
اول فاضل آزاده عالم رویده بر سلجمله ک برا و حی انکور یم حاجی بیرام سلطانتک ایلدوب و راجی
کندونک بو عینده باخلو کوردی بو واقعه دن کندونک سلوک حاجی بیرام سلطانتک سلسله سندن

اولوب شیر رشته ارشاد و اسعادی ایلک دست تصرفنده اولدوغنی تحقیقه ایرکوردی بود ایدوب ایله
کردن اراده طوق یعنی بند الملک ینته ضروری ایلک جاننده عودت ایدوب قصه عثماتیقه
اندن انکوری به کلوب شیخ حضرت نلری مریدله برزعه ده اوراق بمحکه مشغول ایکن
ملاق اولدیلر بو حالته حاجی بیرام سلطان مولانا آق شمس الدین کوردکده اکا چشم التفاتله
نظر ایتوب اول جانبه گوشه چشمه نکاه ایلچک مولانا آق شمس الدین کندونک مزورع آمالی
مشر و بارور اولوب کشت زار مر ایمی حاصل اولق امیدینه صوفیایله اوراق بمحکه مشغول
اولدی بر مقدار زمانده نصکره طعام احضار اولوب خدمت مر قومه دن فارغ اولدقلرنده اول
طعمای شیخ حضرت نلری توزیع ایدوب فقرا به تعیین ایلدکن غیری حاضر اولان کلابه دخی
بشفه خصه تعیین ایلدی اما فاضل مشارالیه التفات ایتوب طعمه دعوت ایلدی مولانا
آق شمس الدین کندونی اول شیخ سانی ربیت طعمه دعوت ایتوب خوان التفاتندن بهره ور
ایندو کندن کلابه هم کاسه اولوب بمکه مشغول اولدی * شعر * اولدی هم کاسه غلله سک
باب دلبر * شوله اولدی که همان ایچد کر ابرو کدر * فاضل مشارالیهک وضع معهودی شیخ
حضرت نلرینک قلبنه تا نیر ایدوب ای کوسج کوکزه کردک بروکل دیو کندو یانه دعوت ایلدی
مولانا آق شمس الدین شیخ حضرت نلرینک خدمتارنده طریقه تصوفی تحصیل و تکمیل ایلدوب
کرامات علیه و مقامات سینه نائل و واصل اولی شیخ شمس الدین حضرت نلرینک علم طیده
مهارت تامه سی اولوب اول فنده تضایف بدیعیه سی وار در عالم معینه طبیب ارواح اولوب
مریض مرض ضلالت اولساره دم روح افزاسیله جان بخش اولدوغنی کئی و انک انفس
عبوسیه سبیل دل خستلر حیات بولدوغنی کئی ظاهر حالده دخی طبیب ایدان اولوب تدبیرات
جان بخش و علاجات روح افزاسیله شفا ساز اولور ایدی حکیم عالمک امریله نجه دردمندر
اندن حیات تازه بولور ایدی * بیت * لب لعل توشقای دل بیمار انست * روح بخش همه
اصحاب غم هجر انست * حتی عشب و نباتات اکا ندا ایلوب هر بر نبات بن فلان مر ضه
نافع دیو کندونک منفعتی اول لقمان حکمت عنوانه لسان حالله تکلم ایلر ایدی روایت
اولور که مر حوم سلطان مر اد خان غازی حضرت نلرینک زمان سلطنتده اولان وزراء آرا
ارادن خلیل پاشانتک اوغلی سلیمان جللی قاضی سکر ایکن محبه ادرنده باباسنک دولتی اوانده
خسته اولوب پسر مر ضه دوشدکده شیخ حضرت نلری ادرنده بولمغین خلیل پاشا انلری
دعوت ایدوب مریض مذکور ایچون دعا استدعا و علاج التماس ایلدی * شعر * ای لقبای
تو جواب هر سوال * مشکل از تو حل شود بی قیل و قال * ترجانی هر چه مارا درد لبت
دستگیری هر که پایش در کاست * شیخ حضرت نلرینک خفاء سعدا سندن مصری اوغلی
دیمکله مشهور اولان عبدالرحیم نام کیمنه حکایت ایلدیکه شیخ حضرت نلری عیادت قصدیه
مریض مذکورده واروب ایچو کوردوکرده پادشاه مغفرت پناهک جله اطبائی اول مجلده
علاج ایچون ادویه احضارینه مشغول بولدی شیخ حضرت نلری بو خسته نک مرضی ندر دیوب
اطباءدن سوال ایلوب انلر دخی فلان مر ضه دیو جواب وردکلرنده شیخ حضرت نلری آخر
سلککله سلوک ایدوب بونک مرضی سر مسامدر اکا کوره علاج ایلکوز دیوب بوسوز اوزره
مصر اولدیلر جله اطباء اکا انکار ایدوب علاجدن ال چکدیلر شیخ حضرت نلری مریض
مسفورت کندون احوالی سوال ایتوب اسباب و علا ماتی تبع ایدین سر سیام مر ضنک
علاجنه لازم اولان ادویه نک اسامیسی یازوب عثماتله احضار ایدوب رأی صواب غازی
اوزره علاج ایلدی بو علاجک یعنیه الله المتعال فی الحال نفی ظاهر و باهر اولوب شیخک
کرامتی ظهور ایلدی مجلس معهود دن طشره جقدقه شیخ حضرت نلری اگر سکوب بالیم
اطباء مخالف علاج ایلد بودر دمنی هلاک ایدر ایدی دیو بوردیلر * شعر * کفت هر دار و که

ایشان کرده اند * آن عمارت نیست و بران کرده اند * بی خبر بودند از حال درون * نستغنی الله
 مایغترون * روایت اولی که سلاطین دودمان عثمانیاند سلطان محمد خان غازي نام پادشاه
 انجم سپاه و شهریار کردون پناه و سعادت دستگاه * لاعاصم اليوم من امر الله دیوب حصن حصین
 فلك تمکین و رکن رکن انجم تزیین یعنی قلعه قسطنطنیه آسمان آیین فتحه نیت ایستاده
 عساکر نصرت ماثرینی جمع ایدوب فروگر صاحب قرانی و دبند زمره کتبی سنائی ایله اعلام
 ظفر اعلام و ریایات نصرت آتاق اول جانب توجیه ایلدی * شعر * خدیو زمانه شه کامیاب
 کران کردازان پای نصرت رکاب * دم نای روی نمود آرزو * علمها علامات روزنشر
 زنجیدن آن سپاه کران * بختید کتبی کران تا کران * عنان صدمات هرات ساطعه و زمام
 هم عالیات لامعه سنی اول سمت صراف و عطف ایدوب بوکار خطیره صمیم قلبدن شروع
 ایستاده شیخ اقی شمس الدین ایله اقی یق سلطان اقی رفیق ثم الطیر بقی خواستجه
 رفیق ایدوب یونلری یا انجه یله الدی کندی اول پادشاه قهرمان قهر و تریمان هیت بویکی
 قدوه اولیایک بدرقه همتلری راه غما اتخاذ ایدوب یوله کیردکده دعائم قوام خیام عساکر اسلام
 و قوام دعائم اعلام سدره خرام ایله آسمان مثال صحرای و کردون هسان یداری روضه
 دارالسلام و فخلستان بیت الحرامه دینردی * شعر * چودریا برقت غریش گرفت * زمین
 آسمان و ارجیش گرفت * زبس مشعل و شمع کامد بسوز * زمین همچو افلاک انجم فروز
 جهان از خیامش چو دارالسلام * علمهاش چون نخل بیت الحرام * بو طریقه قطع صحاری
 وطنی براری ایدوب حوالی قسطنطنیه واصل اولدقارنده هراهن تکاوران و خشخشیه یاد
 پایاندن کفار بخارک بمالک درونلریه لشکر خوف و خشیت استیلا ایلوب حجمه اجیاد
 اجناد سیدان نهادان غمغه مبارزان اتحاد ایجاد غضنفر مهاداندن اعدای مخاذیل اشراک
 قلب صلی هول و هر اسبله طولدی و تند باد صرصر رعب و بیم ایله غمغه خاطر لری صولدی
 بوخوفله اول عفاریت طواغیت شیطین شعار قلاع سبع شداد کردار استوار اولان قلعه
 کردون مداره تحصن ایلدی * شعر * چو سلطان زمیندان رود در حصار * برون آوردند
 آخرش شرمسار * حصار شهان مغر و جوشنست * نه دیوار سخت و نه در آهن است * بجای
 نباید درون آمدن * که توان از آنجا برون آمدن * مبارزان رزم جویان معرکه اوران و مجاهدان
 دلا و زان دلیران مرد افکشان که حد و عهد و حصردن محصور در اول حصاری محاصره
 ایدوب جل همتلری مضاربه و محاربه به حصر ایلدی اول قلعه فلك مدار کردون قراری
 لشکر انجم شمار ثوابت انتشار قوس قرخ کردار و منطقه ذات البروج و اراحاطه ایدوب طوب
 و تفنگ ایله آتش کارزاری سوزان و نار حرب و هیجانی فروزان ایلدی * شعر * یستندد روان
 های حصار * کشاند برخود در کارزار * بگردش همه بست آن سپاه * چو هاله که زرد آیه
 کرد ماه (ترمیم بحجارت من سبیل) خواستک ماصدق اولان رعد کردار و صاعقه بار طوب
 و تفنگیله کفار نخاس شعارک باشنه اولتیراقوب تواتر نوار رزم و جنگ ایله اول مخاذیک
 خانمانلریه آتش ضالذیر کریمت آتش ضرب و حربدن صواعق طوارق طوب آتشبار و نعیان
 دماز یله قلعه ایچنده باغلق بر قوموب اول جهنمک برلری اوت ایلدی (و عقی الکافرین
 التار) الایه * شعر * یکی آتشین دجله موج ریز * سوی کافران بر موج سیر * بشاراج
 شان حله ساختند * به خیل عد و آتش انداختند * دران رزم که فتنه شد بلند * که رخت
 نیامد بر آزار کنند * بوشاده پادشاه حضرتلری کندونک کبرلو و زراستندن ولی الدین اوقلی
 اجد پاشا سرخوی اول ایکی عز بر مصر ولایته استمداد ایچون ارسال ایدوب مذکورلردن
 دعاه استدعا ایلدی شیخ اقی یق سلطان حضرتلری مجذوب اولغین دل اغزو برمیوب قلعه
 متعلق کلام ایلدی فاما شیخ اقی شمس الدین حضرتلری فلان کون ضحوه کبری زمانه

جناب شریفک پادشاه کردون پناهک یا ننده هم رکاب اولوب طورر ایکن فتاح عالمک عنایتله
 فلان پردن قلعه فتح اولوب عساکر اسلام ایچرویه داخل اولور دیو تعین ایلدی (عسی ربک
 ان یهلك عدوکم و یستخلفکم) آیتک مضنون مجبوتی ند کار ایدوب (و عذیم کم الله مغایم کثیره
 تأخذونها) کلام اعجاز المامک خوی غراسته بطریق الأسلیت تمثیت تعویب ایلدی (الا ان
 نصر الله قریب من المحسنین) مطلع بشارت بداد آن خدیو کزین * که غم تو باشیه نصرت
 قرین * پادشاه کیواهنک * وهوشک فرهنک روز و شب جنک ایدوب رعد کردار طوب
 آتشبار ایله اول مرده عنود و عنده جوده صیحه قوم نمودی ند کبر ایلدی اول قلعه و لایک
 علو مکانه مد آفتاب کی اسمانه پیوسته اولان برج و بار و سنی سنک کران طوب آتش فشان
 و صاعقه نشانیله دو که دو که دندان سین کی رخنه رخنه ایدوب پادشاه شرق و غرب قوت
 ضرب و خریله (جعلنا عالینا سافلها) خواستی انده اظهار ایلدی * شعر * رسیدان
 شتابنده ابرستر * در اطراف ان قلعه شد موج ریز * سر باره فرسود از دستشان * بلندی
 بدان کونه شد پستان * کدشت از سر باره طوفان قهر * فرو ریخت دریای لشکر بشهر
 دزان شهر غارت پرستان شاه * هم از درهم از رخنه کردند راه * ز ویران درویش ناقصر
 شاه * شد از غیل تازاج یکسر تپه * شیخ حضرتلریک اولاندن بری نقل ایلدی که تعین اولان
 وقت شریف کلدکده قلعه فتح اولوب اثر خبر فتح و ظفر جلوه کر اولما یحیی بزه ضعف قلب
 عارض اولوب پادشاهک و هم سهم غضب و نظر چشم خشمندن تشوش حال و تشنت بال
 استیلا ایلدی بوشاده پدرم شیخ اقی شمس الدین حضرتلریه ملاقی اولان دیو خیمه سینه واروب
 ایچرو کیرمک استدیو کده قوده طوران اوغلان بکا ایچرو کسه قومبا سر دیو سیارش اولدی
 بن سنی ایچرو قومبا زین دیو منع ایلدی بن دخی خیمه تک برجا بنسندن آسکی قالدیروب ایچرو
 باقد و غمده شیخ حضرتلری خالک ضراعت اوزره باش اچق سجده به وارمش کوروب متصل
 انین و حنین و کریه و مویه ایدر ایکن بولدم * شعر * زاری و کریه قوی سرمایه است * رجب
 کلی قوی تردایه است * تانه کرید ابرکی خندد چمن * تانه کرید طفل کی جوشد لیل * طفل
 یک روزه همی داند طریق * که بکریه تارسد دایه شفیق * توغی دانی که دایه رایکان * لم دهد
 بی کریه شیر اورایکان * شیمک بوانین و کریه سینه تعجب ایدوب ذیل خیمه دن باشی قالدرد و غم کی
 شیخ حضرتلری همان ایاغ اوزره فالقوب الحمد لله تعالی قلعه فتح اولدی دیو تکبیر ایلدی
 بو کلام بهجت المای کوش ایدوب قلعه جانبته نظر ایتد و کده فی الواقع عساکر همایون اول عزیز
 میونک خیر دعایی برکاتیه قلعه مذکوریه داخل اولوب فتح و ظفر منبر اولمش کوردم شیخ
 حضرتلریک دعایی طباق سبع شدادی خرق ایلوب ملاه اصلایه واصل اولدقارنده
 برکات و منافعی اما فی وعوانته مالا مال اولور ایدی بو خصوصه دخی اول حالت ظهور ایلدی
 مر ویدن که چین قعده پادشاه حضرتلری بانه نظر ایلوب اجد پاشای رکاب همایوننده
 حاضر کوریمک الحمد لله تعالی شیخ حضرتلریک دیدوی واقع اولدی فاما بو فتح
 و ظفر ایله حاصل اولان مسرتدن زمانه انک کی کشته بولند و غنندن حاصل اولان مسرت
 ارتقادر بومعنادن حظم زیاده در دیو یوردیلر پادشاه مغفرت پناه برایکی کوند نصکره شیخ
 حضرتلریک خیمه سینه واروب ملاقات ایلد کده شیخ حضرتلری یانی بتور بولوب اصلا
 تغییر وضع ایلدی مر جوم پادشاه حضرتلری شیخ حضرتلریک مبارک اللری اوبوب سکا
 بو حاجت ایچون کلامکه بر قاج کون بی خلوت قیوب ارشاد ایلد سن دیچک شیخ حضرتلری
 پادشاهک بو کلامی سمع قبوله اویره ایچوب کوش رضا ایله اصفا ایچدی پادشاه ساهی مقام الحاح
 و ایزام ایدوب اوچ درت کره البته بنم بومامولم قرین حصول و بومستولم رهین وصول اولق
 کر کدر دیدکده شیخ رد ایلوب بو خصوصه مساعد ایلدی آخر الامر پادشاه حضرتلری

جناب

غضب کلوب خصوص من بور ایچون برتک برکه سولنه قبول ایدوب خلوت ادخال ایدرسین
 بن سکا نیجه کره سو بلشیکن سوزی قبول ایترسن دیکد کده شیخ حضرت تری جواب و یروت
 مشایخ عظامک خلوتنده برکت واردر که اکاداخل اولسک امر سلطنت عینکده اولوب
 سواکن اماکن دماغ اولان سودای سلطنت و حلت ایلک مقرودر بوسیدن احوال عالم محل
 اولوب هر بریم سبیت طریقه بقیله غضب الله مظهر اولوب آثم اولق لازم کلور دیکد نصکره
 مقتضای مقام اوزره عدل وانصاف و عدلته و لوازم امر اسم سلطنته متعلق لایح و سابع اولان
 لواج نصایحی افاده ایلدی بیت * عدل کن زانکه در ولایت دل * دریغامبری زند عادل
 پادشاه حضرت تری شیخ کریمه سلاطین قدیمه اوزره لطافت عواطف خسر و ایندن شیخ
 حضرت تریه ایکی بیک فلوری ارسال و ایصال ایلد کده شیخ حضرت تری مالک دینار کردار
 دنیا به میلی اولدوغندن اول فلور تری قبول ایلدی مشارالیه سلطان مغفرت عنوان شیخ
 حضرت تریک مجلسدن طشره جیقدقه اجد پاشایه شیخ حضرت تری یزه قیام ایچوب رجایت
 ایلدی دیو محکم تاثر اظهار ایلیک وزیر مذکور تسلیم سمندن جواب و یروب سواکف
 سلاطین معدلت آیین و سوابق خواقین باغ و تمکینه مبسر اولیان فتوحات عالیله یزدانیه جناب
 نعم المایه مبسر اولغله حضرت والا ریتدن چشم فراست ایله غرو و رنخوت مشاهده ایلدی
 بو خصوصده کسر نفس ایچون اول مری عالم ریتدن قالمیوب سعادت سلطنت حضرت تری
 اوضاع حکمت اشتمالیه حسن تربیت ایلدی دینی مری حرم سلطان محمد خان غازی قدس
 آشیان برایی کون یکد کد نصکره شیخ حضرت تری برکیجه ثلث اخیرده دعوت ایلوب شیخ
 حضرت تری دخی اجابت و اطاعت ایلیک شیک متعلقاتی خلاف عادت دعوتدن خوف ایدوب
 پادشاه خشم آیتدن ناسزا بوضع صدور ایلیک دیو اضطراره دوشدیلر شیخ حضرت تری
 حکایت ایلدیکه مقرر بان حضرت سعادت مکنون و محرمان محترمان سرای همایون اطر افندن
 بنم المی تقبیل و تلیم ایچون تبادر ایدوب سابقه ایلد کاری صددده پادشاه حضرت تری دخی
 انارک اراستده بنم جائیه توجه ایلدی ذکر اولتان شب فیروز قلب حدود دل عدوکی تیره
 اولغین نور بصرو چشم ظاهر ایلد پادشاهی ادرک ایدمدم لکن روز ازلده اولان تعارف
 ارواح اقتضاسیله پادشاهی تفرس و فحس ایلدو کده انکله معافنه ایلوب نیروی بازوی
 کرامت ایلد شویله صدمه پادشاه حضرت تری رزان اولوب دوشمه قریب اولدی بو اضطرار
 ورزه دفع اولیجه وجود شریفی اغوشمدن قومدم پادشاه حضرت تریدن متغولدر که قلبده
 مری کوز اولان انحراف و انصراف اول حالده بدن متصرف اولوب خاطر خاطر مده متمکن اولان
 بغض و عداوتک برینه کمال محبت و نهایت مودت تمکن ایلدی بو حالده نصکره شهر یار مغفرت
 شعار شیخ حضرت تری ایلد داخل خیمه به کروب صباح اذاتنه دکن مصاحبت ایلد کد نصکره
 نمازه قیام ایلد کزنده اول یشوای اصحاب کرامت امامت ایلوب امام همایون ایتدایه یعنی
 پادشاه مغفرت احتواء اقتدا ایدوب انکانایع و مصلی اولدی شیخ حضرت تری نمازد نصکره
 اوراد و اذکار بنی انعام ایدجه به دکن سلطان محمد خان غازی حضرت تری اول امامک
 امانده دیر جو کوب او قونان اورادی استماع ایلد کد نصکره مولانا آق شمس الدین حضرت تریدن
 کتب تواریحده مسطور و مذکور اولدوغی اوزره حضرت ابی ایوب انصاریک قبر شریفی
 سور حطه طینیله قریب اراضیدن قنغی موضعه اولدوغین تعیین ایلک التماس ایلدی شیخ
 حضرت تری اطراف و اکافی تجسس و تحسس ایلور که حال تربت تر باریتی اولان مکان معهوده
 وار دقده بو موضعه نور لامع ساطع اولور ایچق غالباً مری حرمک مراری بوند مدد دید کد نصکره
 برسهل زمان توجه ایدوب مری حرم مشارالیه روح شریفی ایلد ملاقات ایلدم بکانه فیه فتح
 ایلوب بنی ظلمت کفر دن تخلص ایلد حق جل و علا سکا مساعی مذكوره مبسر ایلدون

دیو ثانی ایلدی دیو یوردیلر پادشاه مغفرت پناه بوقصه دن اکاه اولوب مقام مری قومه کلند کده
 شیخ حضرت تریک خبر فیض اربی تحقیق ایدوب سزک بو تعیینکر کر چکدر اما غلام اطمینان
 و ایقان ایچون اولار نشان طلب ایدوب علامت ازانت ایلک التماس ایلدی شیخ حضرت تری
 بر ساعت مقداری متوجه اولوب مزار شریفک باشی جا نیندن بره و معجون یورانی حق ایلکر
 انشاء الله تعالی ایکی ذراع کتد کده عبری لسانیه فلان یازمش بر مری پیدا اولور دیو تنصیب
 ایلدیلر فی الواقع موضع مذکور ایکی ذراع مقداری فازلدقده عبری لسانیه بعض نسته
 یازمش بر مری یولوب لسان مذکور ی اوقومق ییلنر اول مری مرده یازیلو اولان خطی شیخ
 حضرت تریک یوردقارینه موافق اوقودیلر پادشاه حضرت تری یو کرانه مطلع اولوب شیخ
 حضرت تریک بو خصوصده سکة مری مرده فازدوغین مشاهده ایلدیکه غریق بحر حیرت اولوب
 کمال تحیر ایلد مخیر اولدوغندن برحاله گرفتار اولدیکه طومعه دوشمک مقرر ایدی ذکر اولان
 بقعه قدسی شون اول سلطان ولایت کرامتک سایه برکنده مدفن اکابر علماء ذوی القنون
 و مرقد اکرام اولیاء ولایت نمون اولدی اول کیبای سعادتک جوهر جد شریفی انده مکمون
 و مکنون اولغین ایلک خاک پای قدس و قیمته زر خالص ایلد مساوی اولوب نیجه کنجینه
 لطائف معارف ربانیه و دینه اسرار اسمار لدینه یزدانیه انده مدفون و محزون اولدی * شعر
 طوبی لبقه سجده ارضها الجباه * بشری لده لبت تر بها الشفاه * این آستانه ایست که
 از خاک اوزند * شاهان ملک افسر عز و سر رجاه * بندد بروی خود همه درهای حاده
 مری کس که آورد بحیرم درس پناه * وین مثبت زدولت صاحب دل گرفت * کر مهد خاک
 کرده درین بقعه خوابگاه * کردون جناب زید * انصاریان که بود * برطاق چرخ قبه دهلیز
 او کلاه * کارز که بست تربت اوکا بر مغفرت * درسا حش سفید کند نامه ساه * نور
 ولایتش که جهار فر و گرفت * ناحشر باد هادی افتاد کان زراه * پادشاه حضرت تری
 اول سلطان ملک کرامتک مزار شریفک اوسته برقه فلک رتبت و حرم محترمی بجزای مشمل
 برجامع والا مرتبت بنا ایلد کد نصکره شیخ حضرت تریدن احباسیله اول قصبه ده وطن ایلک
 مراد ایلدی لکن شیخ حضرت تری تلقی بالقبول ایچوب اول وضعدن عرض اعراض و امتناع
 ایلوب الحین الی الاوطان مری مکارم الانسان خوا سجنه موطن اصلینه کتمکه اسنیدان
 ایدوب پادشاه هدن طیب خاطر ایلد اجازت الدیلر مولانا آق شمس الدین حضرت تری معبر بحیری
 عبور ایدوب اونجه جانیه یکد کده اکبر اولادی شیخ سعد الله خطاب ایدوب محروسته
 قسطنطنیه طرفده اتوار الهامات الهیه ظلمت کفرک کفر ایلد بدن منقطع اولشیدی خالا
 المتع الله تعالی دریای تکلدنیر و مطلع درون فیض مکنون اتوار اسرار اسماء غیبیه ایلد منور
 اولدی دیو یوردیلر یومضا حیدن بر ساعت صکره اداتی وار ازل زمره سندن مطبوع طبایع
 صغار و کار براسب بادر قنار و برق آثاره سواز اولمش بر مرد نابکار شیخ حضرت تریک او غریبه
 او غریب سلاب و برمدن کذر ایچیکن بر ساعت کمدن اول کسینه دوتوب تشنه غیاتی
 شیخ حضرت تریه هبه ایلدی شیخ حضرت تری دخی کتدولک اکبر اولادیه شخص مری بورتک
 اتنه نبوب کندواتی اکا و برشون دیو اشارت ایلدی بعده مشارالیه مخدوم سعادت مخدوم
 امر مری سوسمک سرندن سسوال ایدوب بدی آق شمس الدین دن استکشاف حال
 ایلیک شیخ حضرت تری جواب و یروب بر عظیم الجناح کرم النصاب کسینه ک
 برنده مری امد مدید اقامت خدمات لازمه ایچیکن اتفا فایشی حقیر ایتدایه ایلد اول مقوله
 کسینه اتی رد ایدری دید کده مخدوم مشارالیه اکا جواب و یروب واقعاً کرم الطبع اولان
 کسینه یونی رد ایچوب اول مقوله بنده ستمک مأنول و مسئولک حصونه مساعد ایلک

ایک مقبره دیدی شیخ حضرت تری یور دیکر که جناب رب الاربابک یو بنده کترنه سی اوتوز
یلدیر و رضای شریفی اوزره خدمت ایشیکن سالف الذکر آه بنده نوعا میل و ولا اولدقده
بم مقصودیمک حصوله افسدیمک ارادتی تعلق ایدوب شخص مزبوره باغشله دیو الهام
ایلدی مریوز که شیخ حضرت تری وطن اصلبسی کویسک نام قصبه به واروب مدت کثیره
انده ساکن اولدقده نصکره قصبه مذکوره ده فوت اولوب انده دفن اولندی شعر * چون
خطاب ارچی رانفس پاکش کرد کوش * رفت در آغوش جانان بیقاس عقل و هوش
شد چنان همران به عشق خود کاند جهان * فی حدیث نفس میکنجده الهام سر و ش
شیخ حضرت تری علم تصوفده رساله نور آدلور رساله تصنیف ایلدی و دخی مطاعن صوفیه بی
دفعه بر رساله تألیف ایلدی و دخی علم طبعه کند و تجربه ایلدی و علاجات نافعیه بی جمع ایدوب
مستقل بر رساله ایلدی مثا رب الهک مقامات اولیا اسمیه مسمی بر رساله سی وار در بو حقیق
اول رساله نک شرف مطالعه سیله مشرف اولدم روایت اولنور که شیخ حضرت تری نک اولادندن
مغلوب العقل و مسلوب الادراک طوغش نور الهدی نام بر مجذوب اوغلا نجنی و ار ایدی اتفاق
امراء عثمانیه دن شریعی اوغلی دیمکه معروف براطلس کوسه کسسه بر مصیحت ایچون
آستان سعادت آشیانه کیدر ایکن شیخ حضرت تری نه اوغرا یوب شرف مشاهده دیدار مسرت
آثار یله مفتی اولدقده نصکره مصاحبه شروع ایلدیلر یو حاتده اول مجذوب ایچر و کبروب
میر مزبوری کور یچک یو اردکلدر عورتدر دیوب خسته ایلدی شیخ حضرت تری اول مجذوبه
غضب ایلیوب اتی منع ایتمکه متصدی اولدقده میر مومی الیه استعفا ایدوب یو طائفه معذوردر
قابر من سولسون دیو تضرع ایلدی میر مشار الیه کندوک صفالی بیکیچون مجذوب مذکور دن
دعا التماس ایدوب صفحه رخسارنده آیات خط نوشته اولمقدن اندن استمداد ایلدی نور الهدی
دخی اول ملتمسی قبول ایدوب ککندوک اعزی یارندن امیر مومی الیهک یوزینه مسیح ایلدی
یو تقریبه انک محروسه قسطنطنیه به وارنجه باغ رخسارنده خط بنفشه کونا ظاهر اولوب
صفالی کلدی بندی تخم مرادی اوکدی بندی میر مومی الیه سلطان محمد خان غازی حضرت تری نک
دستبوس شریفیله تشرف ایلدکده سالف ایامده کوردوی صورتی مخالف صورتده کوروب
برغیری یوزدن دخی کورندو کتی کور یچک حلیه حلیه انسان اولان حلیه نک غم و ظهور نک
اصلنی وزرادن استفسار و استخبار ایلدی انلر دخی وجه مشروح اوزره قصه نک اصلنه مطلع
اولدقارنده واقع حالی عرض ایلدیلر بادشاه حضرت تری مجذوب مذکور نک حاله تعجب ایدوب
کرامته تمام اعتنا ایتمکین خاصه مجذوب مذکوره اوقاف کثیره وقف ایلدی فی زمانه اول و قفلر
شیخ حضرت تری نک اولاد اجماد واعقاب نک انده در مؤلف شقائق شیخ حضرت تری نک بعض
اولادندن بالذات نقل ایلدیکه شیخ حضرت تری نک اون ایکی عدد اولاد اجمادی و ار ایدی برکون
بر برده علی الترتیب جمله سنی اجلاس ایلیوب مذکور له نعماء و افره بدل ایلدی شیخ حضرت تری
ذکر اولسان اولادینک فردا فردا یوزلینه باقوب جناب رب الاربابه جد ایلدی یونلرک جمله سی
یویله ظن ایلدیکه خلاق عالم کندولی اکا احسان واعطا ایلدوکنه جد ایش اوله ولکن
مجنوب مذکور شیخ حضرت تری نه خطا یاسنک نه جد ایتدو کتی یلورم حق جل و علا سکا بودکلو
اولادی و برمشیکن بریسنه محبت و تعلق یوقدر اکا جد ایلدک دیو یسان ایلیچسک شیخ
حضرت تری اتی تصدیق ایدوب مجذوب مذکوره تحسین ایلدی روح الله روحه

عارف بالله شیخ عبد الرحیم رحمه الله

مصری اوغلی دیمکه مشهور در مولد جزیری قره حصار در شیخ آق شمس الدین حضرت تری نک
خدمت تری نه اتصال ایدوب معارف الهیه بی انک بانده تحصیل ایلدکده نصکره وطنه عودت
ایدوب انده وفات ایلدی بیت * فراز عرش روحش رامکان باد * مقامش روضه دار الجنان

باد * عارف باللهک وحدت یامه نام برکابی واردر که کتب تصوف اوزره سنه بردانه در شعر
یکی کتاب لطیفست آن کتاب شریف * چو وجه ناظر دیدار ایزیدی ناصر * مبایش
چو مقالات عارفان پیشل * معایش چو خیالات کاملان ظاهر * مشارب صافی صوفیه دن
ومذاقات مطبوعه مطبوعه لدنیه دن ازواق جسمیه و حظوظ عظیمیه به واصل و نائل اولدوغنه
اول کابی شاهد قوی و بنیه ینسه الدلائلدر رجه الله

عارف بالله شیخ ابراهیم بن حسین صراف رحمه الله

سیواسیندر اولامادی علومیه مقاطعنه دکن قونیه ده مولانا یعقوبدن قرائت ایدوب اصحاب
نهیته بهیه ارسنده اغلب امثال افاضل اولدی قصبه قیصریه ده خواندی خاتون مدرسه سنده
مدرس اولوب قابل مقبول و عاقل معقول طالساره افاده و افاضه اوزره ایکن شیخ ابراهیم
شافعی المذهب اولوب اول مدرسه ایسه حقیقه به مشروط اولوب کندوک تصرفی خلاف
شرط واقف اولدوغنه واقف اولغین اول مدرسه دن فراغت ایلدی طینت طینت آمیزی
محبت الهیه الیه مزوج و مخلوط اولوب جذبات رحانیه الیه سر رشته اولغین طریق تصوفه
مائل اولوب مشایخ اردبیلیه به وصول نصیم ایلدی لکن آق شمس الدین حضرت تری نک
اوصاف حیده سنی و مناقب پسندیده سنی استماع ایدوب ترازوی نحری الیه انک جانبی ترجیح
ایلمکین خاکشانه رومال اولقه توبخه ایلدی شیخ آق شمس الدین حضرت تری نک بازاری نام
قصبه ده برکون ارشاد ایچون جلوس ایدوب مقبضان انوار آثار فیوضات الهیه اولنره اشعه
العه ارشاد و امداد الیه افاضه ایدر ایکن شیخ ابراهیم بر اشکک بخش کلوب اول مجلسنده
بر کوشه ده جلوس ایلدی ذکر اولسان مجلسنده اول مردم کامل نظری خلقه چشم کی
اعیان متلنان احاطه ایلیوب هر بری امر اض بدیه دن سئوال ایلیوب سئواله موافق جواب
صواب اکثساب الیه محاب اولدقده نصکره متفرق اولدقارنده شیخ حضرت تری نه تعجب امر اض
روحانیه دن سئوال ایدر یوق انجق دیو جواب ایلدی شعر * بس طیبیان الهی در جهان
چون بداندن از توی کفت دهان * هم زینضت هم ز شمت هم ز رنگ * صد سقم یسندرتوی درک
این طیبیان تو آموزند خود * که بدین آیات شان حاجت بود * کاملان از دور نامت بشنوند
تا بقهر هاد و بودت در روند * شیخ ابراهیم حکایت ایلدیکه مولانا آق شمس الدینک یو کلامی
استماع ایلدوکنه قالمقوب انک اوکنه واروب بکاسن کیمین * مصراع * افندم سکا کیم دیوار
نه یردنسن ندر ادک * دیدی بن دخی کندوک قیصریه ده مدرس اولدوغنی اعلام ایدوب
درون صفا نموغده اولان هم عظیم و غم الیهک مداواتی رجاسنه کلدوکی اول طیب قلوبه عرض
ایلدوکنه بزه نمقوله ارمغان کتوردک کتور کوره لم دیو خطاب ایلدی بو حقیق فقر الحال اولوب
هدیه کتور مکه قادر اولدوغدن استجیا ایدوب روی مجلدن قطرات حیای حیای روانه ایلدیم
شیخ حضرت تری نور فراستله بنم غریق لجه بحالت اولوب غرق غرق شرم اولدوغنی فهم ایتمکین
بنم هدیه دیدوک واقعات و احوالدر خبری سنه دکلدر دیو بی تسلیت و تطییب ایلدی یوکیه دخی
اول مقابله ده ارادت ارادت ایدوب دل تاریک دسواد وجهدن غیری نسیم یوقدر دیو مذلت
یوزدن کلمات ایلدیم یو حاتده نصکره شیخ حضرت تری بکا خلوت امر ایدوب اول کیجه بی احیا
ایتدردکده در نیوز واقعه کوردم صباح اولدقده اول واقعاتک اولرینه قلم مشکین رقم ایله اشارت
ایدوب عدد هر قومه موافق واقعاتی بر بر مفصل و مشروح تعداد ایلدیم سوانق ایامده نسیانه
مبلا اولوب نمازده قرائت ایتمکه قصد و نیت ایتدوک سوز اعجاز صوری اکرا و اوقانده اونودر ایکن
حالا بودکلو واقعات کثیره بی حفظ و ضبط ایتدوک شیخ حضرت تری نک برکاتنده در دیو اعتقاد
ایلدیم شیخ حضرت تری نک خانقاه کرامت دستکاهنده سار صوفیلر الیه نسق مهور اوزره
خلوت سلوت بخشه مداومت و احیاء لیلایه به ملازمت و منادمت ایلدیم حضرت شیخ اقتدیک

مریدی زمان خلوتده کمال ریاضتیه مرتاض اولوب نان و آب و خورد و خوابدن بالکلیه منقطع
اولور ایکن بکا هر کجه بشقه برکاسه طعام و بریان و برجزه سو کوند رزایدی سفره غییدن
خوان بی پایان ارشادیه و آبناپ امدادایله سربایدوکی کبی ظاهر حالده دخی طعامله طوور رزایدی
مدت مدید نصکره بنم خاطریمه بومعنی لایح اولدیکه بودکلور ریاضت و مجاهده اوره سنده
کیر و حیواندن خلاص اولوب اکل و شرب ایله مفید اولق مقتضای مقامه مخالفدر من بعد
طعام اکل ایتمه بود اعیه ایله اول کجه بک عیوب جوع و مجاهده عبادت ایلدم * بیت * صیت
کمال تو ز ریاضت شود بلند * از کاسه نهی بود آواره رباب * ولکن لایق سافهده کورینان
صور و انفعالات اول کجه نمایان اولوب عالم مثالدن برنسته متمثل و متشکل اولدی بومعنی شیخ
آق شمس الدین حضرت تارینک مرتاض صفات خاطر عطرینه منعکس اولدقده خدمت ایلان
خدمتکار شیخ آق شمس الدین اغزندن بکا عتاب ایدوب طور معهود و طرز مقتضاددن تعدی
سکا مناسب دکلدر طیب قلوب اولان مرشد و مر بی ستنک نبض احوالک سندن اعراف
واعلم ایکن انک رضاسنه مخالف و مزاجنه مغایر کار اختیار ایلک سوء تدبیر دیدی * شعر *
دل نیکه دار یدای بی حاصلان * در حضور حضرت صاحب دلان * پیش اهل دل ادب
برباطن است * زانکه ایشان بر سر ارفاطن است * ایام ریاضتدن سکسان یدیمی کجهده
لسله برانده بنم طبعیم باغی وافر فلفلاو بلاو استدی اخشام اولدقده شیخ حضرت تار
خی دعوت ایدوب ذکر اولسان طعامدن برحق طبطلو طعامی اوکده قویوب شیخ شمس الدین
بوده یوقدر فرض ایله دخی مقدار مشتهی اکل ایله دیو امر ایلدی امتثاللامرین دخی
اول طعامی بالتام اکل ایلد کد نصکره شیخ حضرت تارینک امر شریفله خلوتدن خروج ایلدم
موی الیه شیخ ابراهیم طریق ارشادی بواسطوب اوزره ایدیکه کند ویه ارادت کتورن
مریدی مبادی شروع و اوائل احوالده فتح باب اولنجیمه دکن کوند وزن استخدا ایدوب
کجه بی اکا احیا ایتدور رزایدی تکثیر مجاهدات روحانیه و توفیر متاعب مشاق نفسانیه ایله
لمعات روحانیه دن برلعه و لمحات سبحانیه دن برلحه یسدا وهویدا اولدقده خلوت امر ایدر ایددی
روایت اولتور که شیخ آق شمس الدینک زمان حیانتده شیخ ابراهیمه قبصریهده ارشاده
مشغول ایکن قبض عظیم واقع اولوب دفع و رفع ایتمک قادر اولمیشی شیخ حضرت تارینه متوجه
اولوب انکله ملاقاته عزیمت ایلدی بو طریقله یولده کیدر ایکن بر کجه واقعه سنده شیخ
آق شمس الدین اکا امر ایدوب بر کرم تور اوزره اوتوروب محکم ترک کرکسن دیدی بو واقعه
ایرلسی شیخ ابراهیم امتثاللامر برتور اوزرنده اوتوروب سرتاپا غرق اولدقده قبض
بسطه متبدل و انقباض انبساطه متحول اولوب بو ورطه دن خلاص اولدی حین ملاقاته
شیخ ابراهیم واقعه واقه بی شیخ آق شمس الدینیه حکایت ایدوب کند ویک اول سرگذشتی
بیان ایامیک شیخ استخسان ایدوب انقباض زمانرنده وضع معهودی ایلده سن دیو وصیت
ایلدی فی الواقع شیخ ابراهیم ارشاد ایلدوکی کسنه لری عالم قبضه دوشد کلرنده کرم تور اوزره
اجلاس ایلوب وافر صوابچر مکله محکم تلبیز ایددی بو طریقله بسط وادبارنه دوشوروب
ارشاد ایدر ایددی مرویدر که شیخ ابراهیم حضرت تارینه اکثر اوقاتده استغراق استیلا ایدوب
جنیات الهیه به مغلوب اولور ایددی بعض زمانده کند ویک اولادینی تلپوب بو کیدر دیو سوال
ایدر ایددی شیخ حضرت تارنی اطوار سلوی بیان سمند برکاب مستطاب تألیف و تصنیف ایدوب
کلاردیوسیه ایلدی هجرت نبویه دن سکر یوز سکسان یدی سنه سنده حریف فصلده هجرتیه
کجه سی قبصریهده وفات ایلدی قبر شریفی مزار عالمیان و مدار جهان بیان اولوب معتزک
متبرک اصحاب حاجات اولدی * مصراع * قبر اوباد اهرمیشه منزل روحانان روح الله روحه

عارف بالله شیخ جزء رحمه الله

شیخ شامی دیمکله معروف و قدر عمده السالکین المتألهین شیخ آق شمس الدین علیه رحمه الله
الملك المعین حضرت تارینک اکابر اصحاب و اکارم احبابنددر شیخ حضرت تارینک نصکره سجاده
ارشاده جلوس ایدوب تشنه کان بوادی سلوکی عین حیات ارشاد و اسعاد ایله سیراب ایتدوکی
سیددن حد و عددن افزون کسته منفع و متمتع اولدی بلاد رومدن بر شهرده وفات ایدوب
انده دفن اولدی

عارف بالله شیخ مصلح الدین رحمه الله

عطار اوغلی دیمکله مشهور در شیخ آق شمس الدین حضرت تارینک خلفاء سعدا سنددر
اول مصلح دین و امام هم نام شیخ اخدی حضرت تارینک نصکره محراب ارشاده جلوس ایدوب
مقتدای پیشوای سالکین اولدی اسکلب نام قصبهده وفات ایدوب انده دفن اولدی * مصراع *
رحمت و غفران روحش جاودان

عارف بالله شیخ سعد الدین بن آق شمس الدین رحمه الله تعالی

شیخ حضرت تارینک اولاد اجمادینک اکبریدر اول عصرک اعلام علماسندن استحصا علوم
و استیجاب فینون ایتدوکی صدوده مولانا طوسینک خدمت والاسنه واصل اولوب انک آثار
حسن تربیتیه مشاهیر جاهیر طلبه سندن اولدی * شعر * یاموز علی که کردی عزیز
که بی دانش انسان نیر ز دبیر * ز دانش فراید ترا جاه قدر * ز وصف تعالت رسالت بصدور
طنطنه فضیلت و کوکبه مزنی حواله عوالم و حواشی افاقده شایع و ذایع اولوب اغلب اغلب
امثال افاضیل اولدی مولانا طوسی مجالس علیه سنده مذکورک محامد و مآثرینی ذکر ایدوب
یمدح بلیغ ایله مدح ایدر ایددی اول مظهر آثار سعادت یعنی شیخ سعد الله عوائق علایق دنیویه دن
محزوم و انقطاع ایدوب علم و تقوای جمع ایلد کد نصکره پد قدس اثرینک اثرینه کیدوب فراز مساند
ارشاده نشین کیر اولشکن مضائق فسادن فضای دلکشای بقایه روانه اولدی * شعر *
سیر بریده ز اشیا نه خاک * در گذشته ز کلشن افلاک * ترک بازار کن فکان کرده * عزم کلزار
لامکان کرده * رحمه الله تعالی علیه

عارف بالله شیخ فضل الله بن شیخ آق شمس الدین رحمه الله

شیخ آق شمس الدین حضرت تارینک اوغلیدر زمانه سنده اولان فضلادن دراست و قرائت ایدوب
مرتبه تعلیم هجادن مبلغ عقل کامل و جوی به نائل اولدقده شارع واسع تصوفه شارع اولوب
پدر حسته سیرینک اخلاف اشرا فدن شیخ شامی سامینک تربیه سنه قرین و رهین اولدی
حکایت اولتور که زمان صغرند شیخ فضل الله و شیخ شامی حضرت تارنی قطب العارفین
لب الواصلین عارف بالله شیخ آق شمس الدین ایله جمله سی برکون جامه کبروب ایقای
مرامد نصکره جامدن جبقد قلرنده آق شمس الدین حضرت تارنی شیخ فضل اللهه بو کورکی شیخ
شامینک ارقه سنه قویو و ریو اشارت ایلدی بو اشارتله انک شیخ شامی به خدمت ایتمه سندن
کایت و حسن تربیتیه مر بی اولسندن استعارت ایلدی فی الواقع شیخ فضل الله شیخ شامینک
امداد و اسعاده زمام علم تصوفی قبضه تصرفه الوب میدان ولایت و کرامتده سابق و فائق
اولدی * نظم * تربیت شیخ کند خاک زر * روفیق یحید دهد آن پر کهر * طنا لب امداد
بدولت رسد * بامد دش او بکراست رسد

عارف بالله امر الله بن شیخ آق شمس الدین رحمه الله

اول عصرک ضایده علماسندن تعلیم و تلذ ایدوب تحصیل علوم ایتدوکی اناده مولانا خیالینک

مجلس معارف پرور و محفل فضائل کسرتیه واصل اولدی پدر نجسته سیری یعنی شیخ آق شمس الدین حضرت تری مشرق حیاتدن مغرب ممات اقول و قفول ایلدکده مالکانه متصرف اولدوغی اوقاف بیت المال جانبندن التوب ساحه آمالی کرد حرمانیه آلوده اولدی بوداعیه ایلد عتیه علیایه کلوب اوقافی تحصیل صدندده ایکن قرمانی محمد پاشا مرآت ضمیر منیردن زنگ رنگ کدر و پاس یاس و حرمانی مصقل تسلیله زدوده قلمیچون محیه بروسه ده مر حوم و مغفورله امیر سلطان حضرت تریبک اوقافی تولیبتی بعده سلطان مراد خان اوقافی تولیبتی اعطا ایلدی مدت مدید امور تولیتی جایی و حامی اولدقدنصکره تقریس مرضی سیله برالی و پراغانی مختل اولدی صدمات مرض اول سر فرازی دست برد بجه استیلا ایلد اللوب سر رشته صحی النیدن المغین و قدم شومیه اکا ایاق صالدر محبوب پادیه اضطرابه صالمغین عمل مانده اولوب نیجه الاربوی الی ایحد وظیفه نظیفه ایلد تقاعد ایلدی مر حوم امر الله هر زمانده کریمه ایدوب بولیه واهبه بکا مر حوم پدریمک وصیبتی ترک ایتدو کندن اولشدر زبرا اکا بکا و سائر اولادینه داتما جاہ قضا و منصب تولیتی قبول ایتکزدوب وصیت ایدر پرور ایدی دیدی * منوی * ای توبنده این جهان محبوس جان * چند کو بی خویش را خواجه جهان * مر اسیر از لقب کردند شاه * عکس چون کافور نام آن سیاه * شد که اواز حرص قصد هر حرام * میکنند او را کدا کویدهام * نثر * هجرت نبویه دن طقوز یوز اون طقوز سنده سراجة قانیدن رخت اقامتی دالبقایه نقل ایلدی رجة الله علیه * بیت شديط خرمی طی در جهان زین واقعه * زیر و بالاشد زمین و آسمان زین واقعه

عارف بالله مولانا جلال الله ابن ابي شمس الدين رجدة الله عليه

مشار الیه جدی فخلص ایدوب امتیاز ایچون اتی مخلص ایدندی ظاهر حالده ولادت سیبیه و سن حبسبیه اگر چه شیخ آق شمس الدین حضرت تریبک اصغر اولادیدر ولیکن معنی یوزنده نظر بالغ و خرد کامل ایلد عقل اول اولوب عظم شان و کبر ذالله اکبر اولادیدر علو حسب و شعو نسب ایلد اکابر عالمان و اجاظم عالمات اکبر و اعظمی و تقدم ذاتله زمره متأخرینک مقیددر الولد سرایید * مقتضا نیجه پدر نیجات پروری کبی عالم و عامل عابد و زاهد متوضع متخضع و کافه خلافتدن منقطع برکسته ایدی * منوی * بود همچون پدرش مر دنیه * صدق شد الولد سرایید * هر دوشد واصل اویاج قبول * هادی و مهدی معراج و وصول * لسان ترکیده سبجه ابرار کردار کلمات منظومه ابدار نظم ایدر ایدی اول غواص بحار بحور نظم اجواف اصداغ غیبدن اخراج و ابراز ایتدوکی درر غرر اشعار بدیعہ و لال * متلانی آثار صنیعہ درة التاج کلمات بدایع نظام و بنیمة تمیمة عبارات صنایع انتظام ایدی مبدعات مخترعات مصنوعه سی عنوان دیوان تخیلات مطبوعه اولوب مطلع کلامی حسن مطلع مقالات مقبوله ایدی * منوی * رشته کش جوهر جان می شده * جوهری رشته کان می شده * بحر ضمیرش کهر انکیز کشت * شهد حد بش شکر آمر کنت * تیغ زبانش زیان آب یافت * کاکل کلکش زبان تاب یافت * خامه اومصری * کوهر فشان * ککذک اوهندی آتش زبان از کف او کوهر والا بریخت * واپ رخ لؤلوی لالا بریخت * زمره انبیاء و مرسلین صلوات الله علیهم اجمعین حضرت تریبک قصص منصوصه سندن یوسف پیغمبر علیه الصلوة والسلام حضرت تریبک ذلیخا ایلد اولان قصه سنی قرآن عظیم و فرقان کریمه موافق و مطابق نظم ایلدی کتب تفاسیری تتبع ایدوب اصح اقوال و روایاتی نقل و ابراد ایلدی شعرای سالفه دن مولانا جامی سامی منزلات و نای مرتبت * بیت * شعراک بونیک فرجامی * پاک فرجام و پاک فرجامی * بوقصه بی مقدم فارسی نظم ایدوب قصب سبق و کوی مسابقه بی اول اول المشرر و لکن مولانا جدی مولانا جامی به عرصه نظمده ابلق ترجمه ایلد آت صالمشدر و دخی مقطع

رسالة رسالت و خاتمه قبالة نبوت محمود اکرم و مصطفای مجبای مکرم صلی الله علیه وسلم حضرت تریبک مولد شریفی سلاک نظمده نظم ایلدی وقصه مشهوره مأثوره لیلی و مخنونی دخی نظم ایلدی اکا بر شعرای عجم و رومدن خسه نظم ایلان سخن و ران انجما ز نمون لیلی و مخنون قصه سنی خسه لرندن بر جز و انتخاب ایدوب یونجه کنه اول حکایتی احسن تقویم اوزره ترسیم ایتشیکن مولانا جدینک مانی علم بدایع نکاری جله دنصکره بویله احسن و جوه اوزره رسم و تصویر ایلدوکی و شاهد زیبای نظمده بوقدر صورت و پرور بویله لباس رعنا ککوردوکی مقدور بشر دکدر * مصرع * نقاش نقش آخر بهتر کشد اول * تذیل مولانا ذاتیدن متقولدر که یوسف وزلیخا نام کاب انجما از نصابی مر حوم سلطان یازید خان غازي حضرت تریبک نام نامسته دیمشیکن چندان الثفات اولغیوب قرین رأی رغبت و منظور عین اعتبار اولامغین پادشاه مر حومک مدخنده دیدوکی ایاتی اخراج ایدوب ساده سلطانای ایلدی حتی لیلی و مخنون نام کابنده محکم شکایت ایدوب خریدار متاع نظم بازار عالمده قالمدی دیویش شکوی ایلدی مرویدر که یواوج کاب مستطابدن غیری محمدیه و تحفہ لعشاق نام ایکی کاب انجما از نظام نظم ایلدی جله سی خسه اولدی و یوسف و ذلیخا و زنی اوزره قیافت نامه ادلو بر رساله اختراع ایلدی بورسالة سی مشهور در هجرت نبویه دن طقوز یوز اون درت سنده مر حوم نیجاتی بک وفات ایتدوکی سنده وفات ایلدی ایکسک وفاتی بر تار یخده واقع اولدی قبر شریفی کویکده باباسک یا ننده در روح الله روحه

عارف بالله شیخ مصلح الدین مصطفی الشهیر بابن الوفاء

بعض کاتبک ظهیرنده کتبه الحقر مصطفی بن احمد الصدری القوی المدعو بوفادیه یوخی بر و تسطیر ایلدی ولیکن بعض ثقات متعلقا تک خطندن متقولدر که والده لریبک اسمی وفا اولوب ابن وفادیو اکا اتقالیه مذکور و مشهور اوله میادی شعر و عده سالف الذکر دباغرا اما می دیمکله مشهور اولان شیخ مصلح الدیندن تصوفی اخذ ایلد کدنصکره انک اشارت بر بنسارتیه عبداللطیف قدسینک خدمت والا رتبه واصل اولدی اول پیشوای ارباب طریقتک بدرقه ارشادیه قدم بر قدم ایلر و کلوب طریق طریقتک غایت قصو اسنه وصول بولدی و انک حسن اجازتیه مجاز اولدی * شعر * همشین اهل معنی باش تا * هم عطا یابی و هم باشی فتا * جان فی معنی درین تن بیخلاف * هست همچون تیغ جویین در غلاف * تاغلاف اندر بود باقیست چون برون شد سوختن را التبت * علوم ظاهرده و علوم باطنده معرفت نامه سی و مهارت کامله سی اولوب هر بریسنده بدطولی صاحبی اولغین سعادت علییه و علییه بی و ریاست صورییه بی و معنویه بی جمع ایلدی قوت قدسیه سی برکاتیه شروع ایتدوکی ننه ده شان عظیم و قدر جسیه نائل اولور ایدی علوم عالییه دن علم فقهه عارف واقف اولوب انک برکات بینات انجما از ایتله تصرفات عظیمه فائقیه مالک ایدی فن موسیقیه و شعر و انشاده کامل اولوب فنون مر قومه ده ماهر اولغین ایام جمع و اعباده صدای روح افزا ایلد کال بلاغت و نهابت فصاحت اوزره خطبه انجما از رتبه اوقور ایدی رأی رفاغ و فراغله خلوتنده غریب و غریب تک و تنها اوتوروب اول فرد مطلق جانبته متحصص اولور ایدی عوائق خالق اولان خلایق ایلد علافتدن منقطع و متمتع اولوب الف اقبال کبی مجرد و بکا ایدی * شعر * الف تقدم ازان بر حروف دیگر یافت * که شد مجرد و بکا و مستقیم احوال * قاف قربت حق و دال دولت سرمد و وصولیچون لفظ علاقه ده اولان لام الف کبی قاف تعلقاته اتصال ایلدی مقح فلق صبا حدن مختم غسق رواجه دکن کزندن خلوق و انجمندن وحدتی ترجیع ایدوب اکثر اوقاتده اعتزال و انقطاع اختیار ایلدی * شعر * خوش آمد محبت احباب و اصحاب * ولیکن ترک محبت زان به آمد * شرف صحبته تشرف ایچون کلان کسنه لری هرگاه بولاشد محبوب

اوقات معینه دن غیری زمانده چیمار ایدی مقسم خلاق خلایق اولان عتبه علیانی مرادیم
ملتیم اکابر ذوی المائز و مقبل ملتیم اعظم افخم اولی المفسر اولوب ارباب حاجات و اصحاب
مناجات انده ازدحام و التیام ایدر ایدی شعر عربی و لریجی مفتناه اکرم منزل و اللحنی
مشواه اعظم مؤید لکن ارباب دنایه التفات ایتوب فقراء ضعیفانک صحبیتی ترجیح ایدر ایدی
سلاطین عدل آیین و خواقین معدلت کزین زمره سندن مر حومان سلطان محمد خان غازی
و سلطان یازید خان غازی علیه الرحه و الفخران حضرت تری زمان سلطنتلریده شیخ حضرت تریله
ملاقی اولوب محبای محباختی کورنک مقصود ایدنک لریده شیخ حضرت تری رخصت و اجازت
یورمدیلر و لکن امر خفله سلطان یازید خان غازی حضرت تریک زماننده وفات ایلد کده
پادشاه انک جنازه سنه حاضر اولوب رؤا تماسیله رتو ایچون یوزنی اچوب نظر ایدوب
اسکیدن اولان اشباق و التیاعنی انکله دفع ایلدی اطراف و کافدن یوضع ناشر و عددربو
منع ایلد کرجه سلطان یازید خان غازی ممنوع اولوب دایره اصرارده نقطه کی ثابت قدم
اولدی اول عارف حقائق الوهیت و واقف دقائق ربوبیتک ظاهره الد جلالی غالب اولوب
جین احوالنده جین غضب نمایان ایدی اما مصاحبت و مناسبت اثناسنده لطف و جمال اوزره
اولوب کل کی خنده ایدی شعر بود اوجامع جلال و جمال بود اوتافع خواص و عوام
کلمات صنعه بدیع سی لطافت و ظرافتی مشتمل اولوب عبارات بالاستعاراتی حکم و تکانی
حاوی ایدی روایت اولنور که شیخک اولیاسندن بری شیخ محی الدین عربی حضرت تری فرعون
ایچون ظاهر و مطهر فوت اولدی دیمندر یو کلامک اصلی ندر دیو سئول ایلد کده اول کامل
والا جناب جواب و یروب نوبلیدی بنم حقمده دخی اول مقوله حاوی عدالت ایکی صاحب
دیانت شهادت ایده ایدی دیو ذوالوجین کلمات ایلدی و دخی اکابر اسلافدن مرآت تجلیات
توحیدیه و منکوت فیوضات تفریده فاش کنده اسرار توحید و کشف عراف اسماء تفرید
موجود فی نفور یعنی حلاج منصور حضرت تریک انا الحق دیو تکلم ایتدو کتک رموز و اسرارندن
شیخک حضورنده استنطاق اولند قده جواب و یروب اول مظهر اسرار توحید کندو تک نفس
نفسی ایچون انا الباطل دیمکه مسامح اولمغین انا الحق دیوب ناطق بالحق اولدی دیدی یومقوله
محققانه تحقیقا تله اول محق فاضل محق باطل ایدوب نازکانه جواب افاده و افاضه ایلدی
مر ویدیر که شیخ حضرت تری حنفی المذهب ایکن صلوة جهریه ده سبیل دخی جهریله اوقور
ایدی و مطلقا صلواته جلسه استراحتله جلوس ایدر ایدی بویکی مسئله ده کندو مذهب
مذهب مهدیه مخالف عل ایتدو کتک زمره علماء انکار ایدوب شیخک بوسنت و عاداتی ارکان
اعیان امتک یاننده قرین استحسان اولدی خلط مذهب جائز اولدوغنی ند کیر ایچون اول قرینک
علماسی اجتماع و اتفاق ایدوب مجموعی برجمعه ده مجتمع اولدیلر مولانا ستان پاشا خصوص
مر قومه شیخک جانندن جواب و یروب غالباً مبلغ رأی و اجتهادی و مسرح استنباط و استخراجی
مسئلتین مذکورینک جوازیدر اول کشتی کندو تک مبلغ علیله عاملدر میدی حضار مجلسی
سعادت مجلس انک بوسوزینه انکار ایدوب شیخ مجتهد میدر که انک اعمالی کندو تک رأی
و اجتهادینه حواله ایدر سز دینکارنده مولانا ستان پاشا شیخ حضرت تری شرایط اجتهادی
حاوی و ضوابط تخریج و ترجیحی محتویدر ذات شریفک ظواهر و آیات بیمنات محکماته
وقوف و اطلاعی اولدوغنی کی بطون کون نصوص منصوص الدلائل دخی شعور و غثوری
میزردر شعر صنوع اوجامه علم و فضیلت را طراز معنی اوتغام علم لسهن باشدن کین
از کلام کاملش انوار دانش شعله زن راست چون اسرار و اوسنه اهل یقین دست
استنباط اصلی و انامل اجتهاد جلی ایلد شیخون فتوی اعلان اولدوغنی یولوه میوه جیده فلقده
سائر مجتهدین ایلد برابر بطولاسی و از ایدی بو خصوصیه بنی شهادت دخی ایدر دخی

علی رؤس الاشهاد شهادت یننه ایلدی شعر قدر اواز غایت رفعت سپهری بر سپهر علم
اودر عالم معنی جهانی درجهان کوشه سجاده اوملک و ملت رایتانہ التفات خاطر اودین
ودولت را ختمان مجلس معهودده حاضر اولان جمله اجماع علماء بوشهادتی قبول ایدوب
شیخک صلیک اعمال خیط و خللدن و قبالة افعالی خطا و ذللدن سالم اولدوغنی ثابت و ظاهر اولمغین
شیخ حضرت تری نه تعرض ایتدیلر مر حوم و مغفورله سلطان یازید خان غازی دختریک
اخترینی امرادن بر بنه ترویج ایتدو اولد قده عقد نکاحی تبرکاً و تمناً شیخ حضرت تریک
حضور پر جاورنده اولسون دیو التماس ایدوب قرق بیگ اچیه ارسال ایلدی شیخ حضرت تری
یوملمسی قبول ایتوب شیخ محی الدین قوجوی فقیر کسند در نفس نفیسی دخی میون و مبارکدر
اکا وارک دیمکین ملغ مر قومی ایتوب انک محضرده عقد نکاح اولندی مر ویدر که بر بهارده
شیخ حضرت تریک احباب اصدقا سندن بعضی شیخ حضرت تری نه خطاب ایدوب سر اچیه
روز کار صنایع بدایع پروردگار بزرگوار ایلد رشک نکار خانه چین و فرخار اولوب موسم
ارد بهشته زمین بهشت آیین غیرت خلد برین و حیرت حور عین اولدی کاخ شاهده کلکونه
زیبا ایلد پیراسته اولان چهره کلبرک طری مظهر رنک بی رنگ رخسار یار و علوهست و راستکار
لغله اراسته اولان کلین و سرو و شاخ جنار نمونه خرام قامت دلدار اولدی بلبل نغمه پرداز
هوای نوروزده ترانه و ترنم ایدوب (سبحان من احسن کل شی) آیتی و روزبان و مقری قری
دلکش اواز ایلد (فانظروا الی انار رحمة الله کف بجی الارض بعد موتها) کلام شریفی
ذکر زبان ایلدی شعر درختارا هوادر سر قناده شکوفه برک خود بر یاد داده دمیده
سبزه تر بلبل جوی جوخط کردلب ترکان خود روی رباحین بر کار جوی بته باب
زاله دست از روی شسته با واز حزین بلبل مست چنار و سرو کویان دست بردست
عنادل خوانده بر بلبل نغمه سحر فانظر الی انار رحمة اناردن مؤثره استدلال ایچون جناب
شریفک دخی جامعک صحنه چیقوب خلاق عالمک آثار مصنوعه سنی غماشا ایتسه کوز اولمازی
دید کده شیخ حضرت تری جواب و یروب یونکلیف تکلف مالایط اقدر بنم حالا اورایه وارمغه
قدرم یوقدر یو حرکت بکا نسبت طفره حرکتدر اما انشاء الله تعالی یو کیجه معاد مدرن زاید
برقمه اکل ایلدین اولا که موضع معهودده وارمغه قدرت حاصل اولایدی دیدی بیت
شام و یخور چندانکه خواهی کم و بیارنه که اردتاهی مناقب مجوده و مأثره سندنر که
قوجوی شیخ محی الدین افندی حضرت تری مجر و سه قسطنطنیه به کلد کده شیخ حضرت تری
کندو تک مریدلرندن شیخ ولی الدینی ویر قاج کسند لری دخی تبرک ایچون زیارتلرینه
کوندروب انلردخی شیخ محی الدین افندی سعادت دست یوسبیله مستبعد و مقیم
اولدیلر شیخ محی الدین افندی عادت قدیمه لری بر کینه مبارک اللری اویسه غیل ایلد ایدی
سالف الذکر ولی الدین درده ذکر اولنان سعادت دست یوسبیله شرف دست یوسبیله مشرف
اولد قده شیخ محی الدین افندی اللری غیل ایتدیلر یو وضعک صدورنده ولی الدین درده
غایتله حظ ایلوب سائر مریدلرندن کندو تک یو وجهیله امتیاز و تمیزدن مغر و اولدی شیخ
ابن وفا حضرت تری نه کیفیت ملاقاتی نقل و حکایت ایلد کده شیخ حضرت تری انک کلبا تنیدن
سرو و بخت بلکده غرور و نخوت نخیس ایلچیک دفع مضرب مسرت ایچون شیخ
محی الدین کسمه سی لازم اولان اندیسون یوسون دیو جواب و یردی شعر عبت شراب
کیر شدی از خیال زهد تادر تو عاقبت جو خیمار آردی شملاب ولی الدین درده حکایت
ایلدی که ابوابه تصوفک بکا کشاده اولسی شیخ حضرت تریک یو کلام فیهی المامندن اولدی
شیخ ابن وفا حضرت تریک جمله مناقب جیلد سندنر که بر کون مجلس شریفده بهر بهر بود کلو
قطار النجار کتور و بهر جراتلر ایتدکه قادر کسند کلش دیو ذکر اولدی شیخ حضرت تری

بومقابلہ ده بیوردیلر که ابدست ابرینی کوتورمک بوندن انقلدر هیز اولدر که اول کشتی کونده بش
کره یار کرانه محمل ایلسون دیدی فی الواقع جر ائقال ایتمکده فتح فتوحات دنیویه احتمالی
اولمقین اول وضع انسانه تعیل کلامک جائزدر اما ابدست ابرینی محمل ایتمکده کسرتفس
اولمقین نفس وارونه بوکار دشواردر شیخ حضرت تریک محمد محموده و مناقب کثیره سنی بودرج
لطیفه درج ایلک صریح الامتاعدر انک تفصیلی برکتاب مستطاب اولمغه محتاجدر شیخ
حضرت تری انواع سعی وصفا ایلله کعبه شریفه به واروب زیارت حرم خرم ایلله تمتع
ایلدکد نصکره متوطن اصله در یادن کلور ایکن کفار بدکر دارالده کرفتار اولوب ردوس
قامه سنده محبوس اولدی اول عصرکد امراء کرماندن فرمان اوغلی ابراهیم پک انی اشتری
ایلوب حبیدن تخلص ایلدی مبسر الامالک بواسطتک نصکره شیخ حضرت تری محروسه
قسطه ظنیه ده توطن ایدوب وفات ایدمجه به دکن انده تمکن ایلدی محروسه مذکورده ده
برجای لطیف بنا ایلدی که شیخک صحبتی برکاتنده قله کاهی (قائنا تولوا قم وجه الله) سربنی
عبان ایدر ایدی * شعر عربی * طوبی لیقه خضعت عندها الجباه * خاکش سران دین
ودول راست سجده کاه * قدر زمین زدولت بابوس اولند * پشت فلک زسجده تعظیم اودو
تاه * واول جامعلک باندن هجرات کثیره فی مخوی برزاوبه مصنوعه و قبر شریفک اوستنده
برزبه مطبوعه بنا ایلدی هر برینک اساس موصوفه الماسی پشت سمکه نازل وکنکره آسمان
اساسی اوج سما که واصلدر * بیت * بین ارتفاع قدر که می ساید از علو * هر قبه اش تبارک
چرخ برین کلاه * مزار شریفی مدار کرویان روحانیان و زیارتگاه عالمیان و آدمیان اولوب
احجاب حاجاتک معتزک متبرکدر * بیت * جامی حریم کعبه هر حاجت این درست * روی دعا
بکعبه کن و حاجتی بخواه * هجرت نبویه دن سکزیو ز طهسان الی سند سنک رمضانده اشین
کونده وفات ایلدکده عرفاندن بری یوناریجی دیدی * تاریخ * خواهی که بدانی سفر شیخ
وفارا * دریاب ز تاریخ الی رحه ربه

عارف بالله شیخ حاجی عبدالله رحه الله

حاجی خلیفه دیمکله مشهور و مذکور در مبدأ و منشا و ولایت قسطنطنیه در مادی احوالنده
اولا علوم ظاهره به مشغول اولوب طریف بضایع اعماری تحصیل کالات نفسانیه به صرف
ایلدی بعده سرتاج مکاشفان یشین شیخ تاج الدین ابراهیم بن بخشی فقه نام کسکه خدمتک
اتصال ایلوب روز و شب استحصال حالات صالحه و استکمال کالات فایحه ایلدی * شعر
تبع در ذرات خانه اولیاست * دیدن ایشان شمارا کیاست * جله دانیان همین گفته همین
هست دانا رجه للعالمین * کر توستک صحفه و مر مر شوی * چون بصاحب دل رسی کوهر
شوی * شیخ تاج الدین حضرت تریک خدمتده طریقه صوفیه فی تحصیل ایلوب اقدام
مجاهدانه مکاشفات روحانیه وادینده مراتب عالیه سامیه به نائل و واصل اولدی بوداعبه ایلله
شیخ حضرت تری انی ارشاد اصحاب استر شاد و امداد ارباب استمداد ایچون اجازت و یروب
وفاتند نصکره کندو مقامنه اقامت ایلدی مشارالیه علوم عالیه غالبه و معارف سامیه نامیه فی
جامع راییق و رایع و خاشع و خاضع کسکه ایدی اخلاق حیده کزیده سی و سبحای سعیده
یسندیده سی هم محمود اوزره اولوب بدن شریفی جسم و عظیم و خلق اطین عیم و شیم
ایدی نسیم خصایل مسکبه الشیم و شیم شمائل زینیه السیمی مصدوق فر و روح و روحان
وجهه نسیم و مطبوق (ختمها مسک و مزاجها من نسیم) ایدی دم مصاحبه دم مسیح کی
بجست برداز و خوش محضر و نکوروی و فرخنده منظر ایدی کل و رکس کی کوکلی و کوزی
کشاده اولوب کل سوری کی کول بوزلو و پاکیزه خوبدی * شعر * کوش نا خلق
رایکار آبی * تا بخلقت جهان یار آبی * چون کل آن به که خوی خوش داری * تادر آفاق

بوی خوش داری * نشیدی که آن حکیم چه گفت * خواب خوش دید هر که او خوش
خفت * هر که خوش خوب بود که زادن * هم بدان خوست وقت جان دادن * و آنکه زاده
بود بخوش خوبی * مردنش است هم بخوش روی * وجه مشروح اوزره زیور کمال
جالبه پیراسته اولدوغی کبی آثار اطوار جلالیه دخی اراسته اولوب جلال و جالی جامع و لطف
و غرضی شامل برکامل ایدی ذات شریف شرف ایاتی مظهر خیرات و برکات و مصدر خوارق
عادات و ولایات اولوب ترک دنیا اکا ترک و تاج و خرق عادات اکا خرقة منزله سنده ایدی جناب
جلالت مائی شرف افاضه سیله مرجع علماء و فضلا و مری فقره و صلحا اولوب مرؤت
و قوت و کرم و سخاوتده آیه کبری ایدی * شعر * چون مر داز کرم مفلس نکردد * سخنی را
از عضا چین نیست در چهر * بپاشیدن چه نقص آید دریا * بافانندن چه کم کرد در
مهر * زمان بگذرد جیب غیبیدن ترع ایتدوی بدعلیاء بیضاء اتماسی (وترع یده فاذاهی
بیضاء للناظرین) کلام شریفک منطوقیک مصدوقیدر و مر ایای رؤیاده منمثل و منعکس اولان
مزایا و واقعاتی حق تعالیله تعبیر ایتمکده ماهر ایدی شیخ حضرت تریکد منقولدر که برکده بکاشیخ
محمد بن خواجده زاده کلوب بویکجه واقعه بر فرک اوغلاتی بکرمی بدی ییلدند و قلعده ده
محبوس کوردم بو واقعه تک اصلی ندر بونی تعبیر ایلکوز دیدکده شیخ محمدک عدد مدد سنی
زمان بلوغندنبر و حساب ایدوب عدد مر قومه موافق بولد و غده اول واقعه فی انفسی تعبیر
ایلدن دیدی مظهر انظار اناری یعنی مولانا علاء الدین قناری حضرت تری فاضله مکرلکدن
معزول اولدقده شیخ حاجی خلیفه حضرت تریک خدمتده ملک تصوفه سالک اولوب
نصفیه درون و تریه ذات فضائل مکشون ایلک استدی وحدتخانه قلب باکنی (دع نفسک و تعال
مقال یشالی معضونه جاروب ترک و فراغله کرد ماسوا دن رفته ایدوب شاهد مقصودی انده
تجلیه مراد ایدندی * شعر * دل نمی کردم زغیر و جای دلبر سا ختم * دیده جازا بیدارت
منور ساختم * بومقابلده شیخ حضرت تری جواب و یروب نهایت سلوک بدایتنه تابعدر طریق
طریقه قطرق ایلان کشتی اولنده توجهله شروع ایدرسه اخرنده دخی اویله حرکت ایلک
کرکدر مثلاً بر سالک مادی سلوک کنده بالکلیه عوائق علائق و شواغل مشاغلدن شاغل
و فارغ اولسه نهایتده دخی اویله اولیق لازم اولور اما ابتداء حالدده اعتدال اوزره سلوک ایلله
اواخر احوالنده دخی حد اعتدالدن خروج ایتمکد منقطن اولور سزک ایلله حالادامن کبر
اولور خار علائق و شوک عوائق کوزک نهائی یوقدر و پای سلوک شکست ایدر کلوخ موانعکوز
غایتله چوقدر بوجه علائق و علائق دفعه واحده دفع و رفع ایلک مبسر دکلدن صکره و ساوس
شیطانیه و هوا جس نفسانیه بر وادیدن راهزن اولیق مقرر در همان سزه لازم اولان خار خار
علائق دوحه دلدن اخراج ایتمکده افراط ایچوب اعتدال اوزره سالک اولمقدر * شعر
خوزک ترک بس کار بست مشکل * نودر وقت سلوک معتدل باش * نه افراط و نه تقریط
آرد ریش * بهر جانب میانه منمثل باش * ودخی مرید اولان کسکه شیخ و مرشد ایچون
کرامت و ولایت ایلله اعتقاد ایتک لازم دکلدن بلکه همان طریق حقه سالک و منا هج شریعت
ناهج و شارعدر دیو اعتقاد ایلک و رقی و کافدر * شعر * کرامت لازم مرشد نباشد * بخواه
از شیخ نور و ولایت * ترابش باش ای سالک که شیخت * شود اوسالک راه هدایت * ودخی
حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم برنسته به نظر ایدر اولسه صمیم قلبدن متوجه اولوب
همت والا همتی بالکلیه اکا توجه ایدر ایدی سالککه لازم اولان بودر که مطلوب حقیقی به
توجه ایلدکده توجه تام ایلله توجه ایدوب عزیمت ساطعه ایلله عازم اوله شیخ حضرت تریک
کلامندن منقطن اولان بودر که مروم حقیقی و مطلوب یقینی به توجهده کشتی کلبت اوزره
توجه همت ایلک لازمدر تا که استحصال مطالب و استکمال مآرب اسهل و جوه و اکل طریق

اوزره ميسر اوله شعر همت بلند دار و ز دولت متاب روی * ادبار را بجوی و ز اقبال
 صرمیج * مشارالیه مولانا قناری محلی می بوائنده شیخ حضرت نرین اکی حیوانات ایامیکه
 استیذان ایدوب طوم فستندن منقطع اولغه استیازه ایلدیکه شیخ حضرت نرین جواب ویروب
 اوقات ریاضتده الی ای مقداری اکل و شرب ایتوب نان و آبدن و خوردن و خوابدن منقطع
 اولدم فاما بوضعتدن اصلا منقطع و متمتع اولدم انجق همان شیخ امرینه امثال ایل
 مطلوبه واصل اولدم شعر چون کریدی بیر تازک دلرباش * سست و زبده چو آب
 وکل مباح * چون کرفنی بیر هین تسلیم شو * همجو موسی زیر حکم خضر رو * مر حوم
 منار الیه کلت حکمت آتاندند که دروینارندن بر سالت مثاله و عارف متزه بکا سوال
 ایتدیکه کاه کاه کله توجیده متغول اولق استعوم زمانده خاطر عه خضور ایدر که سلاطین
 عالیدن برینک حضور حورنده متدن عظیم الجناح بر پادشاه کرم الماب بوقدر دیوب متصل
 بو کلتی منافه تکریر و اعاده ایلست موه اده بمحور اولق مقرر در خلاق عالم کبی پادشاه
 بی وزیر و سلطان بی نظیرک محضرنده اسم سالی و نام نامینی تکریر ایلک دایره ابدن خروج
 ایتدوی دخی اولادر بو خاطر خاطر استیلا ایدوب کله شهادتی تلفظ ایتکه مانع اولوب رشت
 لسان کره حیرتله مشدود اولور دیکج شیخ حضرت نرین سائل مزبوری تسلیم ایدوب حضرت
 بارطبروت احسانیه بومر تبه به واصل اولان سالت خلاق عالمی کندونک حضورنده حاضر
 ملاحظه ایتدوی سعادت کافیدر دیدی اول مرید و الا مقام اعاده کلام ایدوب کاه اولور
 کله شهادتی تذکر ایتکه فادر اولماق دکل معنای ذکری ملاحظه ایتکه بلکه ذکری دکل
 دعا ایتکه فادر اولماق ذیدی شیخ حضرت نرین تکرار کفتار ایدوب شیخ تاج الدین حضرت نرین
 مسعود که زمان سلوکده الی ای مقداری دعایه فادر اولدم دیدی واقعا سالک بوقوله
 عوارض جوق عارض اولوب لسانی نیجه دملر کلبل اولور همان حضور حق ملاحظه اکا
 کفایت ایدر دیو یوردی مرید سالف الذکر سوال ایدوب کاه اولور بکا اضطراب استیلا
 ایدوب سرتابا اعظام مرید اولور ذکر و فکره بحال قلمز دیکج شیخ حضرت نرین جواب
 ویروب بو حالت حضور حق ابتدایی و آثار تجلیات الهیه تک مداسی در طور وجودک آتشی
 تجلی به تحمل ایتوب صدمات غرمان تجلیات طافت کتور مدو کندن اضطراب و انقلاب
 استیلا ایدر کاشکه اشاء ارتعاده غریور عدکی صبحه ونوحه ایلست دیدی * مصراع
 نوحه کن چون کوه و آه و ناله کن چون عندلیب * نجات رواندن حکایت اولور که مولانا قاضی
 زاده حضرت نرین محبه بروسده قاضی اولوب تنفیذ شرایع محمدیه ایدر ایکن بر کون شیخ
 تاج الدین حضرت نرینک مجلسرینه حاضر اولوب مذهب منهب اهل حق و مصلک مهلاک
 طاشه جبریه دن سوال ایلدی شیخ حضرت نرین جوابه تصدی ایلوب جبر ایکن قسید بر قسمی
 جبر محقق و بر قسمی جبر مقلد در جبر محقق اوامر الهیه ایلست و مؤمن و منافق الهیه دن
 منجیب و مرید جبر اولدقدنصکره جله اموری حق جل و علی حضرت نرینک جناب والاسنه
 تعویض ایدوب اختیاری اسقاط ایلکدر شعر ان بود اختیار در هر کار * که بود فاعل
 اندران مختار فاعل چیست * انکه فاعل چو فعل را نکرست * ایزد اندر دلش بفضل و رشاد
 درک غیریت وجود نهاد * یعنی آتش ندیده خیر نمود * کایدان فعل از عدم بوجود * منبع
 شد از ان ارادت خواست * کرد ایجاد فعل بی کم و کاست * درک خیریت اختیار بود * وان
 بتعلیم کرد کار بود * هر چه این علم خواست شد سیدش * اختیاری نهد خرد لقبش * جبر
 مقلد قول لهوات شهورات فلسفیه اتباعی تصمیم ایدوب مکین امکاندن مبرز ظهورده قرین
 مهم صدور اولان جمهور امورک زمانیه قبضه هوای نفس اماره به تقویض و تسلیم ایلکدر
 اوامر و نواهی به امثال و احترازده ارادت و اختیاری مایندن اسقاط ایدوب بونلرک برنده

بنم دخیل بوقدر هر نه اولدیکه ازل آزالده اولدی دیکدر شعر کزوا این نوشته ناید خوش
 مشکن خامه را و دم درکش * زانکه نامه درین نوشتن خط * مظهر فعل کانتست فقط
 نیست امر دیگر بخامه مضاف * عیب خامه چه میکنی بکراف * نجف اعمالکده ظهیر ایلان
 خط و خطایی استاد قضا و قدره حواله ایدوب لوح محفوظده مرکوز در دیوا کانتست
 ایتکدر شعر در حقایق پیشم عامه مبین * حرف و نقش از زبان خامه مبین * خامه آید
 ز دست جنبش کبر * دست در دست قدر نیست اسیر * قدرت آمد اراده را تابع * وان ارادت
 ز علم شد واقع * علم فایض ز واهب فایض * که میراست فیضش از اغراض * لیکن آن علم
 اختیاری نیست * فیضانش جز اضطراری نیست * حاشا ثم حاشا بمعنی کفر محض و جبر
 بمحضر دیکدرند نصکره حکایت ایلدیکه حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم ممکن
 شریفنده بر کون اصحاب ذوی الاحسابک اوزرینه چیغه کلوب ایکنی مبارک الله بر کتاب
 طوتار ایدی صاغ الله اولان کتاچون بو کتاب اللهدر بونک ایچنده اهل جنت اولانک اسامبسی
 اجالا مسطور و مفسور در و شمالنده اولان کتاب ایچون بو کتاب اللهدر بونک ایچنده اهل
 جهنمک اسامبسی اجالا مذکور و مزبور در دیکج حضار صحابه بوقدر اوزره من بعد علی
 زک ایدوب شمدنصکره مطرح دلدن سودای اعمالی طرد و طرح ورد و ردع ایلله لم دیکدرنده
 جناب حضرت رسالت منزلت (اعملوا فکل ميسر لما خلق له) آیتی تلاوت ایدوب جواب
 صواب آیت افاضه ایلدیلر شعر عمل واجب آمد بر اصحاب شروع * نشد منقطع عالم
 بی عمل * بو حکایتی شیخ حضرت نرین اتمام ایلدکدنصکره ایلدی کلامی بوجانبه سوق ایلدیکه
 رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرت نرینک مراد شریفلری اهلای رضوان ایچون علام
 و قراین وارد هر کده اول علام موجود اولسه اول کسی اهل جنتدر (سباهم فی وجوههم
 من اثر السجود) الایه و دخی اصحاب سعیر و جهنم ایچون معالم و شعار وارددر (عرف المجرمون
 بسباهم) الایه هر کیم که اول معالم اولاول کسی اهل نارددر دیکدر ایلدی سن دخی سنه
 حنه اصحاب اوزره علام معالم اهل رضوانی تحصیل ایدوب انلرکی فرامین مضامین
 کتاب الله موافق اعمال و افعالی اعمال ایتکده اجتهاد بلیغ و جد و جهد بی دریغ ایلک کرکسن
 سنن سنن نبویه به اتباع ایدوب اصحاب تحقیق مبلغه بالغ اولدوغکده کندکدن قدرت
 و اختیاری سلب ایدوب (قل کل من عند الله) فواستجبه جله اموری خدای عالمه استاد ایلک
 کرکسن شعر آمد از شاه ترا کن میکنی * که درین نیست خردر سخنی * هر یکا کفت
 بکن دست کشای * هر یکا کفت مکن باز پس آی * روبران راه که فرموده اوست * نوش
 از ان باده که پیوده اوست * لب پینداز می ناپیوده * پامکش از ره نافرموده * راست کردار
 وقوی پیمان باش * مرکز دایره فرمان باش * اسلاف اشراف متقدمین متألهین رضوان الله
 تعالی علیهم اجمعین شریعت شریعه محمدیه به سالت اولوب اعمال شاقه و ریاضات صعبه ده
 بذل مقدور و سعی مشکور ایتکدن بزم کبی حقیر انلرک از سعادت اثرینه کتیبوس حسن عمل ایلله
 کتور مکده جد و جهد ایتامک مقتضای حالدن بیر و ندر دیدی بو محله شیخ حضرت نرین
 ختم کلام ایدوب سلسله مرامی قطع ایلدی مولانا قاضی زاده شیخ حضرت نرین تصدیق
 ایدوب مولانا ستان پاشا و مولانا سامسونی حسن ایلله اوچیموز بومسئله ده جوق کفت و کو
 ایلشیدک مولانا سامسونی انجم کلامده رسول اکرم صلعم حضرت نریننه متابعت
 و مطاوعت ایتامک امکان و استطاعت بوقدر بزه لازم اولانک جناب رسالت مابلرینه
 اتباع ایلکدر نجات یونده در دیکسیدی جله مزانک بوسوزینی قبول ایتشیدک وانک اثرینه

کنشیدک حالا بولکلام صدق المای قرین تأیید الهی اولان کلام شریفکزیله تأکید و تأیید
ایلدیکز دیدی هجرت نبویه دن سکر یوز طقسان درت سنه سنک شهو رندن سلخ جادی الاخره ده
فوت اولوب پیشگاه قربت بی کریت و آرامگاه امن و امان و طمانینه یعنی مقر تقرب حضرتده
مشمول سعادات غفران و مدخول دارالنعیم رضوان اولدی رحمت الله علیه مذکور و مبرورک
جسد شریفی کندولک شیخی شیخ تاج الدین حضرت تریک زیت تریا رینی یاننده دفن اولدی
قطعه * انکه بودی آفتاب آساجهان پرنور ازو * روز شادی شد شب غم برجهان دور ازو
بود عالم چون تن و اوجان چو جان از تن برفت * بعد ازین تن راجه امکان زیستن مجبور ازو
تذیل * هر ویدر که شیخ حضرت تریک کافر دیارنده دخی بعضی کراماتی ظاهر اولوب خارق
عادت و ضعیفی ظهور ایلدی ذکر اولسان دیارده برقر خصوص سنده دعا ایدوب دعای قرین
قبول اولغین اول فزک متعلقاتی شیخ خلاصه همت ایلدیلر روایت اولنور که بعضی احبابی
شیخ حضرت تریک زمان ارشاد کرده قاج کنی ارشاد ایتدکز دیو سوال ایلدی بوسه والک
جوابنده بریحی کنی ارشاد ایلدی بری فلاندر بری کافر دیارنده اسیر و محبوس ایکن بر راهب
مسلمان ایلدی بچی دیدوکم اول راهبر دیدی رحه الله تعالی

عارف بالله فره لو شیخ سنان رحه الله المنان

مشارالیه شیخ تاج الدین افندیکن اکابر خلفا سنددر کمال مرتبه و مرتبه کالده زاهد و متورع
و متبرع و منشرع کسسه ایدی مؤلف شقائق پدیر نجسته سیرندن نقل ایلدیکه شیخ سنان
حضرت تریک مسقط رأسی اولان فره جکدن کاه کاه طریقتک مشایخی زیارت ایچون محبه بروسه به
واروب مرحوم شیخ حاجی خلیفه نک زاویه سنده نزول ایدر ایدی حاجی خلیفه شیخ سنانک
کال ورعندن استخبا ایتمکین زاویه ده ساکن اولان مسترشدینه شیخ سنان بونده ایکن آداب
طریقتیه بوجه من الوجوه مخالفت ایتمکدن حذر ایلمکز دیو محکم تنبیه ایدوب غایت تحذیر
ایدر ایدی * بیت * کنی کرک آداب طریقت * نباشی هیچ ز احباب حقیقت * هر خوم مشارالیه
مؤلف شقائق خالی مولا نا عبد الرحمن بن سید یوسف بن حسن حسینی حکایت ایلدیکه
شیخ سنان زاویه مذکوره به کلد کده حاجی خلیفه بکا و اخوانه شیخ سنانک بانه کلکز دیو
تنبیه ایدر ایدی زیرا که مشارالیه مؤثر نفسی وارد نا کاه سزدن سوء ادب کوروب خاطر عاطر
شریفی اندن متکدر اوله بونقدیر اوزره مدت عمر کرده ارتق خیر کورمر سزدر ایدی مؤلف شقائق
پدیری حکایت ایلدیکه شیخ حاجی خلیفه نک احبا و اصداق سندن بدر و یشه بر تاجر مالدار قرینی
ترویج ایدوب عادت مقرر لری اوزره بلبله زفافده برصوف لباس ایلدی اول صوفی اول صوفی
کیوب شیخ سنان حضرت تریک شیخ حاجی خلیفه ایل بریده اوتور رایکن حضور رینه حاضر
اولدی شیخ سنان بولباس ایل اول صوفی کورد کده غضبه کلوب شیخ حاجی خلیفه به خطابا
لکل ثوب لابس و لکل علم فابس * احباب و احبابه نیچون اغنیایانی کچکه رخصت
و پروب بومقوله آداب طریقتیه مخالف اوضاعندن نهی الخزن بومحل ماسحه محلی دکلدردیدی
شیخ حاجی خلیفه جوابه تصدی ایدوب صوفی پلاس فقری ترک ایدوب بولباسی تلبس ایتدوک
مقتضای درونی دکلدرقین اناسی اولان تاجر دن استخبا ایتدو کتنددر واقعا ظاهرده اغنیایانی
کچکه صورت و سیرت وافق و شعار و آثار مطابق اولوب بولباسدن اغنیایه التباس لازم کلدرد
فاما ذکر اولسان ملایه ایل اولغین عفو اولنسه اولزمی دیو اعتذار ایلدی شیخ سنان
بوعذری قبول ایتموب اول صوفی اسکیدن کیدوی پلاس لباسی کیمنجه غضبی دفع ایدمدی
منوی * نجوش بوشی و خوشخواری مکن جوی * نیاب از راحت پشت و شکم خوار * غرض
از جامه دفع حر و بردست * ندارد میل زینت هر که هر دست * چور و به کرشوی از زم شادان

کشدت پوست از سر سگ نهادان * تذیل * مشارالیهک اخفا دندن مسعود که شیخ سنان
افندی شیخ عبد الله قدسی حضرت تریک خلفا سنددر اوائل سلوک کنده آبا سلوخی اجد جلیبه
اون درت ییل خدمت ایدوب تاریخ مز یوزده مجاهدات عظیمه و ریاضات الجمله ایل کوشش و ورش
ایلدی اما ابواب فتوحات فیوضات غیبیه لاریینه اکا مفتوح اولوب انک خدمتده اول مرد
نجابت پرور بره ور اولماغین شیخ اجد جلی بزدن سکا افاضه بوقدر دیدی بعد زمان شیخ سنان
افندی فره جکدن جبه عزیمت ایدوب قدم بر قدم مقصودی صوبه کیدر ایکن محروسه بروسه به
وارد کده شیخ عبد اللطیف قدسی ایل ملاقی اولوب اون درت کون اکا خسته لکی حالنده
صمیم قلبدن خدمت ایلدی بو خدمتی تأییدات الهیه به قرین و رهین اولغین مدت مر قومه ده
اقصای مراتب سامیه و قصارای مطالب نایه نامه به واصل اولوب کل مشایخ ربانویندن
اولدی * شعر * به اقصای زهد و ورع می رسید * رح دولت دین و دنیا بدید * زده خلوتش
طعنیا برچن * دران قدسیان ساخته انجمن * شیخ عبد اللطیف حضرت تریک مرض موتنده
شیخ سنان ایچون اجازت نامه یازک دیو احباسنه اوج دفعه امر ایتمکین قدیم العهد اولان
صوفی لری شیخ سنان ماه نوکی تو پیدا در دیو اجازت نامه یازمدیلر آخر الامر شیخ عبد اللطیف
افندی اول غره زمهره طلبه اون درت کونده آیک اون دردی کبی بدر کامل القدر اولدوغندن
صوفی لریک غافل اولدقلری ییلوب نیچون یازم سز بوخسه اللهک امرینه راضی دکلبسز
دیوانلره خطاب باعتبار ایلدی امثالا لذلك صوفی لری اجازت نامه یازوب شیخ سنان افندی به
ورد کلدردن صکره شیخک بونده طورمه موطن قدیمه وارکت دیو امر ایتمسله فره به عودت ایلدی
شیخ سنان حضرت تریک کلیوبله کلد کده شیخ عبد اللطیف و فاتی استماع ایدوب کیرور و سبه به
دوئلک مراد ایلد کده اول دیارک مشایخندن بعضی کسسه شیخک امرینه امثال ایدوب وطنکه
وار منجه دوغه دیو سوق ایتمکین کعبه مقصود قدیمدن دوتدی * شعر * نه مردم کر بدین
سریاز مانم * مکرکاری بسر بردن توانم * درین ره کر به تیغ طعنه مردم * کندم بند بند از ره
نکردم * قصه فره جکده بر یسل مقداری ساکن اولدقدن صکره شیخ عبد اللطیفک روح
عزیزندن استمداد ایچون تکرار بروسه به واروب شیخک مزارینی زیارت ایلدی اول زمانده
کندو ایل به کیدن براو غلجینی بروسه ده وفات ایلد کده شیخ قدسینک تخت سی اوزره غسل
اولنوب ابائی اوجنده دفن اولدی شیخ سنان حضرت تریک سکر یوز طقسان سنه سنک شهر
ربیع الاولنک اون بری کونده وفات ایلدی اول عصرک کاملرندن بر کامل فیض عبارت
تاریخ دیدی مزار شریفی اول دیارده مشهور اولوب احباب حاجات واریاب مناجاتک ملاذ
و معادیدر غنی و دنی و قروی و دینیک معتقدی و عامه خلافتک حسن حال ایل معتدیر * بیت
بصلاح و فلاح معتقدست * بقول دعاش معتقدست * مرحوم سلطان محمد خان غازی
طاب ثراه حضرت تریله بر قاج کره سفر همایونه کیدوب چو قه کرامات و ولایاتی و اول سفرد
فتح و ظفرده خوارق عاداتی ظهور ایلدی یلده بر کره محبه بروسه به واروب بر قاج کون مزارات
متبرکده ارواح مقدسه دن استحصال روحانیت ایدر ایدی هر ویدر که شیخ سنان افندی
شیخ عبد اللطیف قدسی ایل اول ملاقاتنده کندوی شیخ ارشاد ایچون حج شریفدن ایقومق
استدو کنده نوعا تردد ایدیکل شیخ عبد اللطیف قدسی بر سنک ایچون قدسندن کلدک سن بزدن
چرمین دید کده سمعا و طاعة دیوب آلاف اصناف شوقیه درویدن ذیل ارشادینه تمسک
و مناسک امدادینه تمسک ایلدی رحه الله

عارف بالله قوجه لو شیخ مصلح الدین رحه الله الملك المعین

مشارالیه زاهد و متورع و طایه و متبرع عارف حقائق ربوبیت و واقف اسرار الوهیت ایدی
بعضی احبابی حکایت ایلدیکه شیخ حضرت تریک بر کون بنم ایل دکرمه بر یوک بغدادی

گوند زوب نوبت بکلیان کسند ل کار بنوبت مقتضا سنج کسبه نوبت دکر موبوب بولسد فلرن
او کو در ایکن بو بغدادی شیخک اوندوغین بیلکین نفلریدن بی تقدیم ایدوب نوبت لری بکاو بر دیر
بندخی خدمتی تمام ایدوب دکر مندن اوه کلدو کده شیخ حضرت لری بکانه عجب نیر کلدک دیو
شوال ایلکین دکر منده اولان تفصیل حالی بیان ایلدم شیخ حضرت لری بولکلامی استماع ایلد کده
بر زمان سکوت ایلد کده نصکره کندواوینک برکوشه سنده بنم اعانتله چوقور قازوب اول دقیق
انده دفن ایلدی شیخ حضرت لری بوسری استکشاف ایدوب حقیقت حالدن استطلاع
ایلدو کده جواب ویروب بود قیقل اکل اهل تقوا نیک یاننده جائز و جوازی حائر دکلدر بود قیق
طسره طوردوغی تقدیر اوزره کلا بیز اکل ایلده دیو خوف ایلدو کدن انی اول چوقورده دفن
ایلدیم دیدی * شعر * ناصب رایات هدی بود او * شارح آیت تقی بود او * بانی مقصوده
حسن عمل * حارس معمره دین و دول * صف شکن قلب مناهی شده * راه زن خیل ملاهی
شده * فی الواقع لباس زهد و ورع ایلد محلی اولان اصحاب تقویه لازمدر که ملبوسات و ما کولاتی
بلکه کافه مهماتی الکلدن بکوروب احتمال حرامدن اتقا ایلد کده دقیقه فوت ایتیه روایت
اولندیکه اولاد ایجادندن بر سر نخسته سیرینی سنت ایتک ایچون جراح کتوردوب امر سنتی
اتمامه شروع ایلد کده برکاسه نیک ایچنده بر مقدار زیب و مویز احضار ایدوب احسانه انی ولیمه
ایلدی ودخی حکایت اولندیکه شیخ حضرت لری برکون اولاد ایجادینک ذکورینه و اناسنه
خاتونی جامده ایکن عبا بچدیروب خاتونی کلد کده عبا ذکور فحش مناسبدربنا فحش مناسب
دکلدر بونلرک لباسی کرباس کر کدر دیکشک شیخ حضرت لری حالا عبا فقری تحمل ایدوب عبا
کبسونا انشاء الله تعالی زمان تزویج و او ان نکاحده کرباسدن لباس ایلر دیدی * منوی
درویش زن جامه صورت برکن * هان نادهی بیجامه صورت تن * روکهنه کلیم فقر دردوش
افکن * در زبر کلیم کوس سلطانن زن * شیخ مصلح الدین حضرت لریک ولد بز کواری مولانا
محی الدین محمد حکایت ایلدیکه بابام شیخ حضرت لریله اون بش باشند ایکن حج شریفه قصد
وحج ایدوب حجازه کیدر ایکن دمشق شامه وارد کده شیخ حضرت لری بنی امیه جامعه اعتکاف
کیروب لیلی طویله ده اکل و شربدن و حضور و خوابدن فارغ اولوب ریاضت عظیمه به مشغول
اولدوغی ائاده برکون کهله دن شکوی ایدوب بکا تشوش و تشنگی و یروب بنم فراغ خاطر به
مانع اولدی بندخی شیخک ارقه سندن بیراهنک چبقاروب کهله سن قرغه بشلدوغده
شویله استیلا ایلش بولدمکه قرغله دو کتیکه قادر اولوبوب ایکی الم ایلد آلوب طبرغه دو کدم
بعده مکده مشرقیه واروب شرف زیارتله مشرف و منسعد اولد کده برکون اصحابندن رینه
بر مقدار اچ و یروب بواجبه بنم ایچون انک مصارف لازمه سنه صرف ایلد انشاء الله تعالی
بندخی کلورم دیوب بنی اکا سپارش ایلدی کند ولر ایکی آی مقداری غائب اولوب مانند
دهان پری رویان پنهان و مثال غزه جادوچشمان کو زدن نهان اولدی مدت معینه مینه دنصکره
برکون چغه کلوب بروجهله عرض جال ایلدیکه نظره اولاده انی تشخیص ایده موبوب بیلکه
قادر اولدم رخسار جبلنده انوار عبادات شویله تابان ایدیکه مانند بد بیضا اعجاز نما ایدی
آفتاب (الله نور السموات والارض) دن لمعه یارقه انک جبین تابنا کند شارقه اولوب لوا مع
سواطع محبت الهیه مانند مهر رخشان درخان ایدی * مطلع * در جینش همچو خور
نور عبادت طالع است * پرتو زهد و ورع از روی پاکش لامع است * ودخی حکایت ایلدیکه
اول عصرک و زراسی هر زمانده شیخ حضرت لری زیارت کلوب مجلس برکت اشتائنه حاضر
و جال شریفه ناظر اولور ایدی اخوان ناسدن استماع ابتدوی مظالم و ما نمی وزرائک یاننده
ذکر ایدوب هر برینه سنک ظلمه فلا نیک خانقا تی خراب ایلش من دیو تو بیج بلع ایلد تو بیج ایدوب
محکم تفریع و تشیع ایدر ایدی وزراء و زرایه نیرطنه شویله پرناب ایدر ایدیکه هر بری سیر معذرتک

و راسته تستر ایدوب خدک جان ستان کی استقامت دعواسن ایدر ل ایدی بوداعیه ایلد
مانند آستین و دامان شیخک الله ایاغنه دوشوب ایلد کدری ظلمدن رجوع و انابت طریقه
کیدر ل ایدی مشارالیه محروسه قسطنطنیه ده وفات ایدوب کند و لری بشا ابتدوی مسجدده
دفن اولندی

عارف بالله ابصالحه لو شیخ مصلح الدین رحمه الله علیه

مشارالیه عالم عامل فاضل کامل عابد و زاهد مبتل الی الله ایدی ارباب دنیا ایلد سر رشته علاقه بی
قطع ایدوب خلق عالمدن منقطع ایدی طالب عرفان الهی اولان سالکدن مستعد و مستند
اولوب استمداده مشید اولنری اسعاد و امدد ایدر ایدی * تذیل * ابصالحه دیارنده کوجک
مدرس دیکله معرف ایدی قصبه مذکورده هجرات کثیره بنا ایلوب اول حجره لده ساکن اولان
طلبه به افاده ایدر ایدی حالا اول حجره ل موجوددر علم ظاهرده بدیضا صاحب اولوب فضل
ظاهر و باهر و نبل زاهر و افرایه فلک شهرته اشتهار سیار صاحب ایدی * مصراع * مشهور
جهان شد بعلو ذاتش * هر ویدر که عادت کریمه لری ابصالحه جامعده طلاب فنون و خطاب
علوم فضائل مکتوبه افاده ایتک ایدی آوازه جلال فضل و طنطنه لطائف معارف
اصحاب دیوانک اسماع شریفه سنه واصل اولوب دره کراغایه اخباری کوشواره ارباب سعادت
اولد کده سخن مدرسه سنی تکلیف ایدوب سخن افاده ده اجاله ایلدی افاضه ایتک امر ایلدیر
اول غول غول قبول قبول ایتوب پادشاهلر پادشاهی مالک الملک حضرت لری منسوب اولان خدای
مدرسه ده درس دیر ایکن دنیا پادشاهنک مدرسه سنده درس دیمک قصور و تنزلدر دیو محققانه
جواب افاضه ایلدی محروسه ادریه ده وفات ایدوب دباغرامامی دیکله معرف اولان شیخ
مصلح الدینک مراری جوارنده دفن اولندی مؤلف شقائق حقیقت حاله واقف اولدوغندن
ابصالحه ده مدفوندر دیدی

عارف بالله فوجه لو شیخ محی الدین رحمه الله

فوجه لو شیخ مصلح الدین افندینک اوغلیدر مبادی استغفاده اول علوم ظاهره به مشغول اولوب
تحصیل کالات ایلد کده نصکره صوب تصوفه صرف عنان عزیمت ایلدی مرحوم و مغفور له
حبیدی شیخ پیری خلیفه نیک یاننده مسلک تصوفه سلوک ایدوب انک تقویته مقارن اولمغین
مقام ارشاد و منزل امداده واصل اولدی اول بدرقه راه هدایتک دلائله طریق طریق
متناهنه و منازل سعاداتک انتها سنه وصول بولدی * شعر * پیر واکیزن که بی بیران سفر
هست بس بر آفت و خوف و خطر * آن رسی که یارها تورفته * بی قلا و زاندر و آشفتنه
بس رهی را که ندید سنی توهج * هین مر و تنها ز مر پر میج * هر که باره برود واصل شود
منزل ارشاد را نائل شود * زمان ارشادنده محروسه قسطنطنیه ده وطن ایدوب اول مجمع
عالمانده جامع ثنویات عالیه بر مسجد ویرزاویه بنا ایلدی فنای زوایای فسادن بالای ربای بقایه
رحلت ایلوب جوامع صوامع ملک و ملکونه انتقال ایلد کده اول مسجد سامی مکانه دفن
اولندی ذات محمد صفاتی ظاهر و باطنی جامع اولوب کرامات سامیات و مقامات عالیات صاحب
ایدی مصالح صلحاء و حوایج فقرای تکمیل ایتکده ساعی اولوب افتاده لره دستگیر اولد کده
وازقوتی بازویه کتور ایدی * ع * شرف بایدت دست درویش کیر * انبای زمانیه روی
اعراض عرض ایدوب زخارف دنیا به اقبال ایدنره ادبار اوزره ایدی * نظم * زادبار دنیا
تواد بارکن * به اصحاب دل جانت ایتار کن * دنیا امید و فانی مدار * نباید باور غبت و اعتبار

عارف بالله شیخ سلیمان خلیفه رحمه الله

علوم ظاهره طاهره ده کامل بر فاضل کسند ایدی صفای هوای تصوفه تصوف هوا سنه
دوشوب سالف الذکر شیخ تاج الدین مرحومک خدمته اتصال ایلدی بو خدمتک برکاتنده

درکات نفسانیه دن درجات کالات انسانیه به واصل اولوب مرتبه ارشاده نائل اولدی کندونک
شیخ تاج الدینک اجازه تریله سجاده ارشاده جلوس ایلدکده محبته قسطنطنیه ده زیرک
جامعی قریبده بر مسجد و پرخانه یلیدی صولجان همیله کوی متوایات عالییه فی فایده مدت عمرده
اهل و اولاد دن مجرد اولوب کندونک نفسانه مشغول متعلل الی الله ایدی * منوی روی بحراب
عبادت کرده * چاک در پرده عادت کرده * نه رو خور دینخود داده نه خفت * خاطرش فروزهم
خوایی خفت * مرویدر که شیخ سلیمان خلیفه کندونک شیخیدن ارشاد واسعاد ایچون اجازت
المشیکن کیر و ارشاده مشغول اولوب زمره طلبه دن فرد آفریده بی اسعاد ایلدی خاتمه
ارادته دامن استر شده تشبث ایلان کنهاری حیل متین ارشادیه ایلر و چکوب بدترینه
مراتب عالییه به ایصال ایلدی شیخ سلیمان خلیفه دن بوسر عجب استکشاف اولدقده جواب
و روی شیخ تاج الدیندن ارشاد ایچون اجازت الدوغده شرایط ارشاد و آداب اسعادی سئوال
ایتمیدم اول زمانده بکا بر طالب حق و راغب خداک فیوضات الهیه به وصولی کندو که
مختصر کورسک ارشاد ایلده سن دیشلر ایدی حال مدت کثیره در که بوموضعده جلوس ایلدم
بر طالب حق و راغب معارف الهیه کوردم دیویدر روح الله روحه

عارف بالله شیخ عبدالله آلهی رحمه الله

مولدی کرمان ولایتدن سما و نام ناحیه به تابع تکلف نام قریه در اوائل جلال اولدده علوم
ظاهره و فنون زاهره باهره به مشغول اولدقده محبته قسطنطنیه ده زیرک مدرسه سی دیملکه
مشهوره مدرسه ده ساکن اولدی مولانا طوسی بوم رومدن دیار عجمه ارتحال ایلدکده شیخ
عبدالله دخی ارتحال ایدوب کرمان نام شهرده ملا فی اولدیلر تکمیل ذات ملکی الملکات ایچون
مولانا طوسینک یاننده علوم ظاهره به مشغول اولوب کالات انسانیه بی تحصیل اوزره ایکن
شیخ عبدالله داعیه راعیه فنا استیلا ایلدی صحائف درویندن نقوش حروف ماسوایی حک
ایچون و دفنی دل و جانندن آیات تعلقات غیری محو ایچون جله کتبی نظر دن اسقاط ایدوب
اوراق خزان کی طاعتی تصمیم ایلدی لکن خاطر عاطرینه کا اول کابیری آتیه باقی
گذران وگاه صوبه براقی خلیجان ایلدی بویکی کارک اورتی سنده زرد اوزره اولوب * بیت
منم زبیده و دل همجو آهنی در تاب * که می میانه آتش که می میانه آب * فحوا سنجه اضطراب
اوزره ایکن اول عصرک فقر اسندن برکنه به شیخ حضرتلری بو خاطره سنی عرض ایلدی
موی الیه اول کابلردن رسائل مشایخی شامل بر مجموعه مطبوعه سنی استنای ایدوب بو کتاب
مستطاب سکا کرک اوله کرکدرونی صافله اما بوندن غیری کابلروکی صائب ثنی اصحاب
احتیاجه تصدیق الیه دیو نصیح و بند ایلدی بو واقعه دن صکره شیخ الهی سمرقنده واروب
اکا برخواجگانن عارف بالله خواجه عبدالله سمرقندینک خدمته واصل اولدقده شرف
تلقین ذکر الله الیه مشرف اولوب انک خدمت شریفده طریقتی تحصیل ایلدی اول بدرقه
راه هدایتک اشارت بر بشارتیه بخارایه واروب خواجه بهاء الدین نقشبند حضرتک قبر
شریفده معتکف و روحانیتیه مؤلف اولوب تری ایلدی منازل ناسوتده دن مراتب لاهوتیه ده
ترقی ایلدی احبانا خواجه حضرتلریک قبر شریفی منشق اولوب قوت روحانیتیه کندولری
ممثل اولوب شیخ الهینک واقعه سنی تعبیر ایدر ایدی شیخ الهی حضرتلری بنه سمرقنده کلوب
خواجه هیدالله الیه بر مقدار روز کار مصاحبت و مناسبت ایدوب امر شریفیه دیار رومه
ذهاب اولدیلر بو طریقه بولری تخت کا ولایت خراسان اولان هراته اوغرایوب شیخ
عبدالرحمن جامی الیه و سائر مشایخ خراسان الیه انده مصاحبت ایلدیلر ولایت خراسانندن
قالقوب شهر تبریزه کلدکده مولانا طوسی الیه تکرار ملاقی اولوب اتی ارشاد ایلدی بعده
کندونک متوطن اصل جزیلی اولان سما و کلوب انده قرار ایلچک اطراف و کافه

احوال فرخنده آمالی مشتهر اولوب علماء و طلاب انک خدمتده مجتمع و غایت وقصاری
امتیازینه وصول الیه متمتع اولدیلر * قطعه * باوجود صیق ارشاد اووانا درا * از کدورات
جهان خاطر مجلی یاقم * هر غباری کز فضای کوی نکمایش نجاست * من درو خاصیت کل
مسبحا یاقم * طنطنه کرامات علیه سی ارجاء و انحاء عوالمده سائر و دبیده خوارق عادات
سندیه سی دواز مشارق و مغاربده دائر اولغین آوازه های وهوی ذکر و لایق ولایت
قسطنطنیه ده مجموع اولوب علماء و اکابر کا طالب اولدیلر * بیت * خلقه زنجیر ذکرش
چون یخندش در فتاد * آسمانرا لرزه از هیبت بر اعضا یاقم * لکن اول جانبیه نظر التفات
ایتموب مفرده مستقر و استقرارنده مستر اولدی مرویدر که مرحوم سلطان محمد خان غازی
حضرتلری وفات ایدوب شیخ حضرتلریک وطنده شیطان قولی فتنه سی پیدا وهویدا
اولیحق محروسه قسطنطنیه به کلوب زیرک جامعده ساکن اولدی اکابر و اعیان دولت و اعظم
افاخم مملکت شیخ حضرتلریک یاننده جمع اولوب خدمتده اشراق کرام از دحام ایتمکین
طلاب کمال اشتغال مشوش البال اولدیلر خلقک بومقوله ترددندن فقراتک ضعیف صفا سمیرلرینه
غبار کلوب آینه خاطر عاطرلری بو کزیدن مغیر و مکدر اولیحق البته بر جانبیه کتبی تصمیم
ایلدیلر * مصراع * ای وای بر کسی که زکرت همین ترست * بوائنده شیخ حضرتلریک
احباسندن روم ایلنده وارطاریکجه سی نام قصبه ده ساکن اورنوس اوغلی احمدک مرحوم
شیخ حضرتلریک قصبه مذکور بی تشریف التماس ایلدی * بیت * چودرویشانه کتبی
هست اینجا * نور کن زرخ کاشانه ما * شیخ حضرتلری بوملمتی قبول ایلوب اول دیاره
ارتحال ایلچک طالب سلوک اولان طلبه مجتمع اولوب شیخک مقدم شریفندن اکثساب آمال
وامانی واقظاف مأرب و طالب جاوداتی ایلدیلر هجرت نبویه تک سکر بوز طقسان الی سنده
شیخ حضرتلری فوت اولوب موضع مذکورده دفن اولندی مزار شریفی مدار اجابت دعوات
ارباب مناجات اولوب مرقد مطهری مرجع اصحاب حاجات اولدی اصحاب دلدن بر صاحب
طبع شیخ حضرتلریک وفاتنده رجت بر الهی کلامی تاریخ دیدی ذکر اولسان امیر سعادت
انما شیخک اوستنده بر تریه والا بنا ایدوب کرد کرد مرقدنده بر جامع و عمارت پیدا ایلدی
هر برینک طاقهای رفیعی مصدوقه کلمه ارم ذات العباد و رواقهای منیعی منظومه آیت
لم یخلق مثله فی البلاد) در مهندس عقل خیط اندیشه الیه ارتفاعی المقدن عاجز و مؤسس
مخیله زمین دلدله اکابر بر بنای عالی طرح ایلمکدن قاصدر * بیت * قبه افلاک یش طاق
اونا مرتفع * روضه فردوس یش ساحش تادیلدیر * شیخ الهی حضرتلری بحال
شریفه سنده حضور تام اوزره اولوب جناب رب الاربابه توجهدن خالی دکل ایدی * بیت
دل روشنش پر نور حضور * وزان عاریت کرده خورشید نور * اهل مجلسدن برکنه به
فترت غلبه ایدوب یار خاطره استیلا ایلده اول کسته تک جانبیه التفات ایلوب بر جواله انک
خاطر سنی دفع ایدوب فترتدن تخلص ایدر ایدی جناب ارشاد پناهی اخلاق کزیده مهنیه الیه
تخلق ایدوب غایت مواضع اولدوغندن مجلس شریفه صغیر و کبیر و غنی و فقیر برکنه کلد
اکا قیام ایدر ایدی فرد آفریده به حقارتله نظر ایتوب فقیر الیه اغنیایی برابر رعایت ایدر ایدی
شعر * باد پندار برون کن زده ماغ * کت ازین باد شود کشته چراغ * راه بیرون ز بصات
ری بر * در حقیران بحقارت منکر * مرویدر که شیخ الهی حضرتلریک حضور بر جورنده
شیخ ابن وفا حضرتلریک خلقدن انقطاعی و شرف صحبته شرف ایچون کلنره موقفا
خروج ایلدوکی و اکابر و اصاغره عدم التفاتی تذکر اولدقده شیخ الهی جوابنده حسن خلقدن
جانب حضوری ترجیح ایلوب اول سنی اختیار ایلش دیویدر شیخ الهینک احباسندن
اوزون مصلح الدین نام برینک فرجامدن حکایت اولدیکه شیخ حضرتلری زیرک جامعده اولور

ایکن جلال الدین زوینک ابنا سندن جاء قضای ترك ایدوب شیخ حضرت نرینه ارادت کتورن
 عابد چلی ایله و بعض طالبر ایله برقاچ کنی شیخ حضرت نرینه مجلس سامبند اوتور ایکن
 شیخ حضرت نری عابد چلی به سرا برسوز سولوب اول دخی جامعک برجا ننه نظر ایدوب
 تبسم ایلدی شیخ اوزون مصلح الدین بو وضع غیر معهوده تعجب ایدوب عابد چلی به بواشارنک
 اصلندن و بویهوده خنده نک سیندن شوال ایلدی مزبور عابد چلی تفصیل حال ایدوب بکا
 شیخ حضرت نری فقراء خلوتیه دن اول جامعده امام اولان نور الدین خلیفه نام کسنه
 جانبه نظر ایله دیو یورمغین بندخی نظر ایلوب اول امامی بر رهاب شکله کوردم اکانیم
 ایلدم دیدی شیخ اوزون مصلح الدین حضرت نرینه بولکات فصیحت آباندن اضطراری زیاده
 اولوب اکا بر فقراء خلوتیه دن اول مقوله کامل وجود بو کونه نقصانله مخلی و بوشکله بر حاله
 حالی اولدوغنه غایت یحضور اولدی و شیخ الهیئت عادات سادات منایحه مخالف کرامت رأت
 ایکن عادی دکل ایکن شیخ عابد چلی کی مبتدی سالک ایله خلاف مأمول معامله ایندوکنه
 کمال مرتبهده بریشان اولدی بوداعبه ایله اوزون مصلح الدین شیخ الهی ایله بوبلیدن فتح کلام
 ایدوب اوضاع مذکوره نک تفصیلی التماس ایلدی شیخ الهی حضرت نری اکا جواب و یروب
 اول امامک تجلی ایلدوکی صورت ضمیرنه بکا اولان انکارک صوریدر که انمحس صور
 واشکالده مشکل و متخل اولشدر یوخسه صورت سیرت و شکل دباخی دکلدر و دخی شیخ
 عابد ایله ماره ایدوب اول مقوله التفاته اتی تخصیص ایندوکی اصل یودر که مشارب ناس
 متفاوت و متخالف طریب اولان کسه طالبک مشربنه کوره بر شربت باغلیوب حکیمانه حرکت
 ایکن کرکدر هر خسته نک نبضی طوبوب نیجه ال و رر سه اکا کوره تدبیر و هر کشتک مزاجی
 بوقلیوب نیجه اقتضا ایدر سه اکا مناسب علاج ایکن کرکدر مثلاً عوام خلقک صیانی علف
 و ضرر به تأدیب اولنور اکابر و اعیانک اولاد صغارینه لطف و ملامتله تعلیم قنور شیخ عابدیه
 بزدن بولاطنی کورمبوب انک ایله نلطف اولنسه بزى ترك ایدوب طریق تصوفدن فراغت ایکن
 مقرر در دیویدیلر مرحوم مشارالیهک مناقبندر که عجاآز اجاسندن بری برکون شیخ
 حضرت نرینه کلوب بو کیجه واقعه کوردم بونی تعبیر ایکن دیدی شیخ حضرت نری
 بوندن سکا ضرر و خطر بوقدر و هم و خوف ایله دیو نلطف ایلدکده اول عجزه بولکامبله
 قناعت ایتوب مکانشدن زائل اولدی شیخ حضرت نری مذکوره نک تسلی بولوب غیر تعیره
 ترصد و رقب ایندوکنی نفرس ایدیچک غالباً ضیافت نیت ایتشکن ترك ایلش سن دیدی مذکوره
 خاتون اول کلامی تصدیق ایدوب واقعا سزک احبا کزی ضیافت نصیم ایتشیم لکن انلره
 محل بر محل بولوب اوتور اچق یرم اولسامغین اول فکردن فراغت ایلدم دیوب بوتعبیر ایله
 قناعت ایلدی مذکوره عجزه مجلسدن کتدکد نصکره حضار مجلس بوتعبیرک اصلندن شوال
 ایدوب شیخ حضرت نری جوابنده یور دیلر که کا اولور که تعبیر واقعه لفظ و عبارتدن اخذ
 اولنور بو خصوصده کله ضفدع ایکی جزؤدن مرکبدر بر جزئی ضیافتدن مشتق اولان ضف
 امریدر جزء اخیری دغ لفظیدر که ترک معنایه در اول معنایه بوترکیبک ترتیبندن انتقال
 ایلدم دیو یور دیلر بیت اولار اکا باشد نوی نوی مشکلا زامی شکافند موی موی
 سالف الذکر عابد چلی روایت ایلدیکه شیخ الهی حضرت نرینه خدمتده مدت کثیره اقامت
 ایدوب خیلی کوشش و ورزش ایتشکن فتوحات فیوضات غیبیه دن بکا اصلا فتح باب
 اولدوغی سیدن شیخ محی الدین اسکلینک خدمته کتشی نصیم ایلدم برکون بو خاطر ایله
 غار قلوب اقام مرام ایندیکمزدن صکره بندن بکا توجه ایدوب سنی نماز قنور ایکن شیخ
 محی الدین اسکلینک صورتبه کوردم دیدی بندخی بی اختیار اعتذار ایدوب شیخک مبارک
 الرین تقبیل و تلمیم و خدمتده ملازمت و مساعدت ایدوب تکمیل مرام ایلدم تذیل

موی الیهک

مشارالیهک انفاقین قدسیه سندن زاد المشاققین و نجاش الارواح اولور سالتی و از در هر یز
 رساله شده علم اده متعلق بی نایه فضائل درج ایلدی بو مطلق خوب اول محبوب قلوب بکشدن
 بیت جار چیز شکت ناهر ادانرا حر اذاند جهان ترک مال ترک جاه و ترک راحت ترک جان
 در روح الله روحه العزیز

تقشیدیه تحب قافله سالارانشد که برنارزده پنهان بجرم قافله را از دل سالک ره جاذبه
 صفتشان می برد و سوسه خلوت و فکر جله را

اصحاب عرفانه حتی و حتی دکلدر که طریقه تقشیدیه نک سلسله سی عارف بالله خواجه
 بهاء الدین نقشبندی به منتهی اولور نقشبندی عنوانی مشارالیه نهایت بولور بوندن اوتوسی
 خواجه عبد الخالق عجدوانی حضرت نرینه وارنجه بالکن خواجهکان عنوانیه معنون و یوتعین
 ایله معیندر مرحوم مشارالیهک کندونک اسم شریفی محمد و یایاسنک ادی دخی محمد در
 ولادتلی نفس بخارادن بر فرسنگ برده قصر عارفان آدلوقریه ده واقع اولدی طریقت امرنه
 ظاهر انسبیری امیر کلال حضرت نرینه اولوب ذکری انلردن تلقن ایلدی اما عالم باطنیه
 سر سلسله خواجهکان شیخ عبد الخالق عجدوانینک روحانیتدن مقررلی اواسی سید امیر کلال
 حضرت نری خواجه محمد یایا سماسی اول دخی خواجه علی رامیندن اول دخی خواجه محمود
 انجیر قنودن اول دخی خواجه عارف ربو کریدن اول دخی خواجه عبد الخالق عجدوانی
 حضرت نرندن تربی ایلدی مرویدر که خواجه محمد یایا سماسی خواجه بهاء الدین نقشبندی
 حضرت نرینه مسقط رأسی اولان قصر عارفان نام موضعه کلدکده بوزک خاک پاکندن بر مرد
 کزینک بونی کلور غالباً بونده برانسان کامل ظهور بولور دیو یوررلر ایدی برکون سید امیر
 کلال ایله اول موضعه اوغرا یوب سید کلاله خطابا دماغ جان اول مردک بونی بودفعه ده
 زیاده و اصل اولدی انجیق غالباً ولادتلی واقع اولدی کی دیدی فی الواقع خواجه بهاء الدین
 نقشبندینک ولادتندن اوچ کون یکمیشیدی خواجه بهاء الدینک جد شریفی انری خواجه
 محمد یایا سماسینک حضورینه کنوروب دعاء استمداد ایلدکده خواجه محمد یایا سماسی سید امیر
 کلاله و سائر اصحابیه بوکشی بوخا کده بونی استشمام ایندوکر کشیدر بونک بجره قلی
 سیند محبت و آتش عشق اللهه مفر در عطرات فوحات آثار مشکینی و فواجیر و ایچ کرامات
 عنبرینی دماغ طالبان عالمیانی معطر و مجزاعم مقرر در دیدکد نصکره سید امیر کلاله بونیم
 فرزندان چندمدرین سنی تربیت ایندوکر کی سندخی اتی تربیت ایله و بو خصوصده اصلا کلال
 اوزره اولمه دیو اکا حکم سبارش ایلدی فی الواقع امیر کلال دخی مشارالیهک تربیتشد بذل
 مجهود ایدوب اقضای کالات انسانیه به ایصال ایلدی حضرت خواجه دخی امیر کلاله صمیم
 قلب و درون دلدن خدمت و قصارای ملکات نفسانیه به وصوله همت ایلدی عالم صغردن
 آیتة صفاتین احوال دامالنده انوار آثار هدایت و سعادت نمایان اولوب آثار بحایت آشکار
 ایلدی طوغدوغی کوندن ماه نو کردار کوندن کونه کامل اولاجنی پیدار ایدی نظم کروفر
 سعادت ازلی در طلوعش پدید و لامع شد نور عارفان در ابتداء ظهور همجو خور
 آشکار و ساطع شد خواجه بهاء الدین حضرت نرینه طریقتندن شوال اولوب مور و نه سیدر
 بو خسته مکشده سیدر دیو استغفار ایلدکدر نه جذبه من جبینک الزحی بوازی عمل الثقلین
 کلام الهام المامک معنون میوئسله تشرف ایلدم دیو جواب و یردی شعر ای خوش
 آن جنبه که ناکاه رسد زخم آن پردل آگاه رسد صاحب جذبه زخود باز رهند و زید
 و شک خرد باز رهند کندونک جنات رحمانیه و کشفات ربانیه به فاز و حار اولوب آیتة
 وجوه حقیقی معنی بی مضعل و بی محلا انجلا بولدوغی و سواطع لوامع آفتاب قبض اقتصدان
 مشرق اولدوغی ابلاغ و اعلام ایلدی تجلیات ذابنده و اسمائیه و صفاتیه به مظهر اولوب

حضرت محمد بهاء الدین نقشبندی

مالاغبین رأی والاذن سمعت ولاخطر علی قلب بشر فوا سنجح سیم قلبی نور حقیقت
 محمد به دن اقتباس ایندوکی آنها و انبا ایلدی بعض اصحاب عرفان مشار الیه دن طریقت معناسن
 سوال ایدوب استکشاف حال ایلدکرنده کزنده خلوت انجمنده وحدت ظاهری خلقه باطنی
 حقه توجیه ایلکدر بیت از درون شوآشنا و وز برون بیکانه وش اینجین زیباروش
 کم می بود ایدر جهان رجال (لا تلهمم بحاره ولا یبع عن ذکر الله) آیت کریمه اعجاز غایتده
 بومعنایه اشارت واردر نظم هم بوقت شنیدن و گفتن هم بهنگام خوردن و خفتن
 از همه غائب و بحق ظاهر چشم جانت بود بحق ناظر سکر و اشباریت یکی کردد خواب
 و بیداریت یکی کردد دیده ظاهر تو برد کران دیده باطن بحق نکران مشایخ
 منصوفه تک الصوفی کائن بائن کلامی اقتضا سنجح ظاهر حالده مبدعات کونیه ایله کائن و مبدع
 مکنونانند بائن در اما حقیقت عالنده عرائس نفا ئس نمویهات دنیویه دن بائن و خلاق عالیه
 کائن در شعر هر که حق داد نور معرفش کائن بائن بود صفش جان بحق تن
 بغیر حق کائن تن زحق زغیر حق بائن ظاهر او بخلق پیوسته باطن اوز خلق بکسته
 از درون آشنا و همخانه و برون در لباس بیکانه اکابر نقشند به طریقتی هوش دردم
 نظر در قدم سفر در وطن خلوت در انجمن دیو توصیف و تعریف ایلدی بعضار هوش دردم
 نظر در قدم سفر در وطن خلوت در انجمن یاد کردد باز کشت نگاه داشت دیدی بعضار وقوف
 زمانی وقوف عددی وقوف قلبی دیو اوچ نسنه دخی الحاق ایلدی جمله بواون بر نسنه
 بو طریقت اصطلاحاتی و طائفه نقشند به تک اصول کلام و اقنوم مصطلحاتی در بواصطلاحات
 معتاری رشحات نام کابده مفصل و مشروح بیان اولشدر شیخ امیر کلال حضرت تریک اصحاب
 واجباتی مجالس مقدسه سنده علانیه ذکر انجمنه افتتاح و ابتداء ایلسهل خواجه بهاء الدین
 حضرت تری مجلیدن قالدوب کیدرل ایدی حضار مجلس اکا بچضور اولوب پریشان حال
 اولورل ایدی امیر کلال حضرت تری اصحابی تسلیت ایدوب مذکورک مجلسدن کتدوکنه
 انجمنکوز انک بو وضعی حکمت الهیهی متضددر ایددی خواجه بهاء الدین علانیه ذکر انجمنه
 کلمه توجیهه زبان قلب و لسان جنانله مشغول اولورل ایدی سر مکتوم توجیدی و دیعت
 ربانیه در دیو اغیاردن کتم ایدوب اصحاب جهریه کی جهر و اعلان ایلز ایدی شعر
 می زند شیخ ماز شور و شغب صبحه صبحگاه هی می شب حزب اوداه صبح میخواند
 خویش را حزب حق می داند سر پر از کبر و دل پر از عجب روی در خلق و پشت
 در محراب وصف زده کردش از خزان کلمه در فکند بشهر ولوله ذکر را شد چنان
 بلند آهنگ که ازان مردم آمدند به تنک اکابر مشایخ ذکر خنی حقه لایطالع علیه
 ملک فیکتیه و لائف فیکتیه دیدکری کلام مضمون میونیه عل ایدر ایدی نظم
 ذکر کنجست و کنج پنهان به جهد کن داد ذکر پنهان ده زبان کنک شوبلب خاموش
 نیست محرم درین معامله کوش بدل و جان نهفته کوی که دیو نبرد بی بدن بجمله و ریو
 نفس را مطلع ساز بران نایقند ز عجب رخنه دران بر ملک نیز کشف آن میسند ورنه
 زان راز برکشاید بند کند آرای بقا و ثبات ثبیت در طی دفتر حنات بوخصو صیده
 اعتذار ایدوب مر حوم و مغفوره عبدالحسابق بغدادی حضرت تری بکا واقمده عزیمتله عمل
 ایلک امر ایدوب رخصتله علدن نهی ایلدی بوسیدن علانیه ذکر انجمنه اخفا ایله ذکر
 ایدرین دیدی مدت عمرنده خواجه حضرت تری درم خربده غلام و جاریه استخدام ایدوب
 خادم اولان کئی محذوم اولق لایق دکلدر دیو سبب بیان ایلدی مذکور مبروردن سوال
 اولوب طریقتکرده سلسله کز که واصل اولور دیکلد که سلسله ایله کسه نسنه به واصل اولماز
 سلسله دن سوال ایلان بخون قنندندر دیو جواب افاضه ایلدی طریقت حقه واصل اولق

استبان کسه مکالد نفس عذاره غزازه و مکاره و اماره دن خبرداز اولوب آتشدن صافتی لازم
 اولدوغی کی اول بدخواهک مکر و کیندن احتراز اوزره اولق مهم و لازمدر دیو وصیت
 ایلدی اعدی عدو ک نفسک الی نین جنیک مقتضا سنجح دشمنترین دشمنان نفس و ارون
 بدکندر شعر هر که باشد جزا وجه جن وجه انس چه زجنس بشر چه دیگر جنس
 یا کر زان شود بلا حول با موافق بفعلی وقوفی لیکن این نفس شوم و بدکاره که هم
 آغوش تست همواره نه تدبیر ازان توان رستن نه به تزویر ازان توان جستن در نیکر دیدونه
 مهر و نه کین سر اعدا عدو ک این است این یا ایها الذین امنوا امنوا بالله آیت اعجاز
 غایتده مؤمن وجود طبعی سن هر فیه العینه فی و سلب ایدوب معبود حقیقی سنی ایجاب و ایات
 ایلک لازم اولدوغنه اشارت واردرنی وجود اقرب طریق وصول حقدور و لکن حصول نفی
 وجود کئی اعمال قاصره سنک قصورنی ییلوب اختیارنی ترک ایتکه مقصور و محصور درودنی
 سالک مسالک حق اولان کسنه ماسوی الله تعلی انجمنه جناب و هاب مطلقدن غیری نسنه به
 علاقه ایتمک کر کدر طریق حقه ماسوی جناب عظیم و پرده جسدی بویولده ناجیه عدولان
 شی حقیق حاجب خطیر در بیت تعلق حجابست و بی حاصلی چو پیوند هابکسی واصلی
 ودخی بزم طریقت صحتدر و خیر ایله جعیدر اما شول شرطله که اصحاب مجلس بری برنی نفی
 ایدوب مجلسده بوق عد ایلبلر ز برا خلوتده شهرت و شهرته آفت مقرر در ودخی بزم طریقت
 عروه وثقی در اکا ثبوت و تمسک ایلان کسنه سر رشته سعادت دارین و جبل متین ریاست
 نشانیه واصلدر و اول طریق تفرقی ایلان سالک سر منزل حقیقی په نائلدر اول طریق سعادت
 رفیق مبانی رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرت تریک سنت سنی و شریعت سیده سی
 و اصحاب ذوی الاحترامک اداب جلیه سی و آثار علیه سیدر بوکر و آسمان شکوهک اثر با کسه
 متابعت و اقتداء مورث اهتدادر دیدی ودخی طالب اولان کسنه کندوک درجه سنی و طبقه سنی
 ییلوب مراتب نفسانیه و مدارک انسانیه دن نه مرتبه به واصل ایدوکنی درک و فهم ایلدکد نصبره
 اصحاب طریقت و ارباب حقیقتدن مصاحبت ایدوکی کسنه نک مرتبه سنی کندو مرتبه سندن
 زیاده بولورسه اصبت فالزم فوا سنجح اول کتنک خدمته ملازمی سعادت و مناد می
 غنیمت بیلک کر کدر و کئی کندوک اوقاتی ملاحظه ایدوب ماضی ایله حال و زن ایلک کر کدر
 شویله که امس دایر ایله حال حاضر برابر اولورسه (من استوی یوماه فهو مغبون) فوا سنجح
 خبت و خسارتی مقرر در ودخی لاله فی اله طبعی والا لله اثبات معبود حقیقدر محمد رسول الله
 فاتبعونی مقامنه و صولدر ذکر اللهدن مقصود حقیقت توجیددر انک تکلمی ماسوایی نفی
 ایلکدر مشار الیهک سن شریفی یتش درت سنده داخل اولدوقده هجرت نبویه دن یدییوز
 طسان برسنه سنک شهر ریح الاولسک لیله اتین واقع اولان اوچنی کیمه سنده دارفنادن
 دار بقایه رحلت ایلدی مولدی و مسقط رأسی اولان قصر عارفان نام قریه ده وفات ایدوب انده
 دفن اولمغین اول عصرک شعرا سندن بری یوناریجی دیدی تاریخ رفت شاه نقشند ان
 خواجه دنیا و دین آنکه بودی شاهرا دین و دولت خدمتش مسکن و مأوی او خون بود
 قصر زمان قصر عرفان زین سبب آمد حساب رحلتش مشار الیه خواجه بهاء الدین
 حضرت تریک علم تصوفده رساله ری واردر بو حقیر کثیر التقصیر انک شرف مطالعه سنبله
 مشرف اولیم مر حوم مشار الیهک خلفا سندن شیخ قطب الدین نام بریر حکایت ایلدیکه
 زمان صغیرده خواجه حضرت تری نه خیمت ایدر ایکن بی برکون واد فلان کبوتر خانه دن برقاج
 دانه کبوتر بجه کتور دیو از سال ایلدی بن دخی اول کبوتر برجه لادن برنی صباغ صافلیوب
 غیر بلرنی خاکلر کسه ایصال ایلدم ذکر اولان باون یلرین شوب اوزنایه کلدو کتده خواجه

بهاء الدین حضرت نزاری حضرات مجیدین هر کشید بر پاوری و ربوب بکا کلد که بونلر حصه سنی
صباح الفودی بونلر ورماز دیو بوردی روح الله روحه العزیز

طارق بالله خواجه محمد بن محمد بن محمود حافظی بخاری علیه رجه الباری

خواجه بهاء الدین نقشبندی حضرت نزاری صاحب کاریدن در خواجه علاء الدین عطار ایل
خواجه محمد پارسا یو ایکسی انک احباب واصحابک اجل واورع واجل واروعند مرویدر که
خواجه بهاء الدین نقشبندی حضرت نزاری اصحاب واصحابک محضر زنده خواجه محمد پارسا به
برکون خطاب ایدوب مشایخ طائفه سندن بکا واصل اولان ودایع روابیع فبوضات ربانیه تک
ونیم اکثاب ایندوکم بضایع بدایع فتوحات بزدانیه تک جله سنی سکا تسلیم ایلدم سن بنم نقد
وقم سن خرائن دقائ معارف الهیه بالنکله سنده موجود در اصحاب طلبدن هر کیم اشتات
اسباب معارف صوفیه به خریدار اولور سه سندن طلب ایلسون دیکجک خواجه محمد پارسا
قبول ایدوب جله سی مقبولدر دیدی ودخی خواجه بهاء الدین نقشبند آخر حیاتنده خواجه
پارسا تک غیثنده بنم بو طریقه ظهورمدن مقصود خواجه محمد پارسا تک وجوددیر بن اقی
جذبه وسلوک ایله تربیه ایلدم اگر انلردخی مشاغل صوفیه به مشغول اولور سه انک انوار
آتارندن عالم منور اولوق مقرر در ولعات بارقات افاضه سندن مشارق ومغارب مغنیں وروشن
اولوق معیندر دیدی ودخی خواجه بهاء الدین نقشبندی حضرت نزاری کندوده اولان صفت
برخیا که اصحاب کشف وعبان بی زبان مجلسلرند مکالمه ایدوب امور حقیقت وطریقته مجرد
مخالسته ومقارنله دروندن معلوم ایدمکدر بوحالنی خواجه محمد پارسا حضرت نزاری افاضه
ایلدی شعر کلنی دیدم همه برکل ولیکن بی زبول بلیلان دروی همه کوبیا ولیکن
بی زبان قائلان ان شبتان همجو طوطی بی سخن طائران آن کلستان همجو عنقای نشان
ودخی انقاس مبارک سنده بمن و برکت وتأثیر اولوب هر نه سوبلسه مؤثر ومثر اولور دی هر نه
عرضه تبر دعا پربان ایلده اجابته اصابت ایدوب محزینه وصول بولور ایدی بو خصوصی دخی
خواجه حضرت نزاری افاضه ایلدی (من لواقسم علی الله لایره) حدیث شریفک مضمون
میونته مظهر اولوب خلاق عالمک راست کردار وصدوق وبار قولی ایدی اول بهاء الدین ودولت
خواجه محمد پارسا به ذکر خفی تلقین ایلوب ارشال واسعاد ایلد کدنصرکه آداب طریقتی
ارباب طلبه تعلیم ایدوب خصائص اسرار اسماء الوهیتی ضمائر اسرار باب بصائر ده ابداع
وایقاع انککه اجازت ویردی اول دخی اصحاب بواطنک ساحه باحه قلوبی کرد تعلقات
ماسوادن چاروب ارشاده تجلیه ایدوب کدورات غموبات دنیویه دن پاک ایلدی هجرت نبویه دن
سکر یوزیکری ایکی سنده سندن محرم الحرامک بکرمچی کونده نسف بولندن حج شریفه توجه
ایدوب صفاهان وزمد وبلج وهرات نام شهرله اوغراقده هر بر شهرده اولان مزارات
متبرکه کی زیارت ایلدی ذکر اولان بلاد شرف آبادک علماسی ومشائخ غایت تعظیم و تکریم ایله
اکا تکریم وتعظیم ایلوب جمال باکالتی مشاهده اینکی غنیمت وخندمتی جائلر نه منت
یلور ایدی روی صدق و اخلاصه خاکبانه رومال اولوب لب شرافت ایلد دسلوسن ایلک
شرفله تشریف قبولور ایدی خواجه محمد پارسا حضرت نزاری صفائشله متأسک جمعی اتمام
ایلک بلینده سعی بلیغ اوزره اینک خسته اولوب نفس نفسی الله طواف وداعه قادر اولدوغندن
صکوت وروب طواف ایتدیرلد کدنصرکه مرضا مدینه منوره به حضرت رسالت عزالت
علیه الصلوٰه والسلام خیمتلتیک سعادت وبار نیسه قرآن وتتم مبسر اولد قند نصرکه تارنج
مد کورده یعنی سکر یوزیکری اینکسند شهر دی الحجه تک بکرمی دردخی کونده بختلید
صکونی مر ورضا ده مایعی نای ایلله لیک کویان وفات ایلدی بیت همجو بن بی نیم
ازهر دیده طوفانی فنی می رسد در کوشم ازهر لب صدای مایعی اهل عالم ایلد نام جمکار

افسانه ایلک این قدر دایم که در هم رفته کار عالمی مد کور غیور وک نماز بنده اصحاب زمانه دن
مولانا شمس الدین فنزاری واهل مدینه واهل قافله بجله حاضر اولد یار مدینه مد کور وده
مدفون اولان افضل ناس یعنی عباس حضرت نزاری قبری جوارنده دفن اولندی مرویدر که
شیخ زین الدین حافی حضرت نزاری قاهره مصرده تراش اولمش بر سنک مقبله کتوروب قبرش بی
اوزره لوح برنده نصب ایلدی حالا سائر مزارلر دن انکله ممتاز ومعیندر خواجه محمد پارسا تک
علم باطنده مهارتی نهایتده اولوب نسخه لایحات سائحات قدسیه بی وخطوط واردات فایضات
الهیه بی صفای غیبین صحایف لطایف درون اصحاب قلوبه نقل ایتدوک کی علم ظاهرده دخی
استاد عالم اولوب احادیث نبویه مصطفویه بی مجالس شریفه ده تحدیث وحقائق ودقائق
مرتویان راویه روایت توریت ایدردی نظم ظاهر وباطنن همه معمر بود علم لدن
دروما تور بافته زیوراز کالانش زده در جان اوکال آتش فضل اوهمجو مهر
رخشانت نور عرفان درود رخسانست مرویدر که مالک سمر قنده الغ تک میرزا
زماننده شیخ شمس الدین محمد بن محمد جزری ماوراءالنهر محمد نزاری غنیمت اجازت نری
صکوروب نقل ایتدوکری احادیثک سنلری دخی کندوره تصحیح وتصریح ایتدرددی
بواننده بعض ارباب حسد خواجه محمد پارسا ایچون کتب سندن بخاری نام کابدن سندی
صحیح دکل احادیث شریفه نقل ایدردی نقل ایلدیر امام محمد جزری بودا عیله خواجه
محمد پارسا به انجمنیکن مشارالیه خواجه محمد پارسا تک نقل ایتدوی احادیثک سندی صحیح
اولوب روایتی درایتی محتوی اولدوغنی تحقیق وتصحیح ایتدوکنده امام جزری تک کفه میزان دل
صحیح الاذعان اول کامل جنبانه مائل وانک جلال شانه قائل اولدی روایت اولور که برکون
خواجه محمد پارسا حضرت نزاری مشارالیهک درگاه ارشاد پناهنده خدمت وارمیدردی طور رکن
طشره دن ایچر و بر صغیره قز جوغز کر وب خواجه بهاء الدین حضرت نزاری اکا طشره ده کیم
واردردی سوال ایلدیک مد کور قز جوغز قوده بر پارسا جوان وار در دیو جواب ویردکده
خواجه حضرت نزاری قویه جیقوب خواجه محمد بخاری بی کور دکده سنک ادله پارسا اولسون
دیو پور مغین بولقبه مشهور ومد کور اولدیر ودخی حضرت موسی علیه الصلوٰه والسلام
زماننده سه چرده برخ اسود نام درم خریده برکسه وار ایدی لکن درگاه حقه بر مرید
بزرگوار ایدی رب الاربابک عباد عبادی اورنه سنده متعین اولوب کریده اصرار ونموده ابرار
ایدی بی اسرا بیل اورنه سنده امت محمدیه ایچنده او بس قرنی مثابه سنده ایدی مجلس شریف
شرف جلبنده معارف لدنیه بی اصحاب واحبابیله بی زبان سوبلسور ایدی شعر
بی تکلم یک باهل منطق در حدیث بی تلفظ جله اهل معانی دریان فضل شان بی
انفسکاک ووصل شان بی اجتماع بعد شان بی ازداد وقرب شان بی اقتران دین محمدیه تک
ظهور بنه دکن اول طائفه به برخبان دیرل ایدی شمعیکی حالده او بسبان دیو ذکر اولور
روح الله روحه

خواجه عید الله بن خواجه محمود شانی ابن خواجه شهاب الدین خواجه محمد نازی

شاه و لایندندر طاشکند نام شهرده وجوده کلدی جد اعلای خواجه محمد نازی حضرت نزاری
علیه شافیه تک کارندن اولان ابوبکر محمد بن اسماعیل فضل شایسته اصحابند خواجه
عید الله حضرت نزاری احقاد کراندن خواجه محمد قاسم بن خواجه عبد الهادی بن خواجه
محمد عید الله بن خواجه عید الله نام کسنددن حکایت اولور که جشم خواجه عید الله
والده سنک بابایی خواجه داود بن خاوند نور بن عمر باغی ایتدو خواجه حضرت نزاری تک
شیرینی اون لای مر بیدن عید الله بن عمر بن خطیب حضرت نزاری تک واصل اولور وروایت
مد کوردن مقولدر که جدم خواجه عید الله بیور دیرلر که مدیت عمره حق سحره و تعطل

حضرت تبارک ملا حظت سندن غافل اولوب جناب جلیل المآب اجنبیه توجهدن ذاهل اولوق
واقع اولدی انجیق طاشکندده زمان صغرمده اون یاشمده برفعه خواجه به کبرایکن اول دیارک
بالحنی چوق اولغین آغرمده اولان نعم بالحقده قلوبک انجرا حجه مشغول اولوب غفلتیه
جناب رب الاربابین زمان یسرمده غافل اولوش بولندم بوندن غیره زمانده بلکه هیچ برانده
حضرتدن دورمانده اولوق اولسیدی شعر * یک زمان غافل نشمد از فکر حق * در دلش
چیزی نمد جز ذکر حق * متصل شد فکر او ذکر دوام * ذکر او هر لحظه فکر تمام * ودی
نقل ایلدیکه جدم خواجه عیدالله حضرت تباری طریقی خواجه بهاء الدین نقشبندی کار
اصحابندن یعقوب چرخ حضرت تبارندن اخذ ایدوب ذکر الهی اندن تلقن ایلدی ودی نقل
ایلدیکه جدم خواجه عیدالله حضرت تبارینه بکرمی یاشمده ایکن تحصیل علوم ظاهر ایلک
داعیه سی غلبه ایدوب بومعنی استیلا ایلدکده اول زمانده سمرقندده ایغ یک مدرسه سنده
مدرس اولان مولانا نظام الدین خاموش حضرت تبارینک حسن حال شرف آماشه وجدیات
الهییه غریب لجه استغراق اولدوغنه یقینی اولغین طاشکنددن سمرقندده عزیمت ایدوب
انک خدمته اتصالی نصیم وتحقیق ایلدی حضرت رب عزتک بدرقه لطفتک مرافقت
وموافقتیه بحر وسه سمرقندده واروب مولانا نظام الدین حضرت تبارینک مدرسه سنده طلبه سنده
درس درایکن بولوب برکوشده صامت وساکت اوتوروب سولنان فوائد فوایدی کوش هوش
ایله اصفا ایلدی مولانای مذکور درسدن فارغ اولیجیق خواجه عیدالله حضرت تباری جانیته
التفات ونظر ایدوب نیچون بویه صمت وسکوت اختیار ایلدک سولیک کرک ایلدک دیدکد نصکره
هنوز خواجه عیدالله جانیندن جواب صادر اولدین کندول صمت وسکوت ایکن نوصدر
برنوی حسیض عالم بشریتدن اوج عالم ملکته رفی و ملک ملکوتدن مملکت لاهوته تلقی
ایلنلرک سکوتیدر بومقوله سکوت اصحاب واجابنه مبارک و بگونه خاموشی اهله متین ومتبرکدر
شعر * هر که اشد زبان و دل خاموش * معدن حکمتست و مخزن هوش * جان اودر تجلیات
قدم * یافته جاودان ثبات قدم * با خدا کوید از خدا شنود * بکنش از خدا جدا نشود
برنوی دخی بر سکوتد رک صاحبیه مکر محض و کید بختدر ظاهر الان سریع البانی صامت
وساکت وخاموش در اما دل طرار و عیار ونفس غدار غراری وسوس هواجس شیطانیه
نفسانیه ده بلبل کی مترقندر فی الواقع بومقوله سکوت صاحبی چاه خذلان وخسرانه القا ایدر
شعر * شده سرخیل اهل خذلانرا * کشته نائب مناب شیطان را * بلکه بگذشته کارش
از شیطان * مانده شیطان بکار او حیران * خواجه عیدالله حضرت تباری مولانا نظام خاموشک
حقته کندولک اسکیدن ابتدوی حسن ظنی تقریر و تحقیق ایدوب اولدن انک جلالة قدر
وفخامت شانیه اولان اعتقاد فی تأکید و تأیید ایلدی خواجه عیدالله همدن مقولدر که ولایت
سمرقندک پادشاهه بعض مفسدر مولانا نظام خاموشی تیر غز و نفاقله بکوب ماینلر نه تخم ملاقی
القا ایلدی خلائی عالم اول مقبول خلق و حقه کال اقباله اقبال ایدوب ساحات در و نازنده شجره
مجنی نصب ایلشاردر محفلدر که خلقک مزارع قلوبنده کاشته اولان تخم مجتدن بعض فساد
حاصل اوله شمدیدن انک اصول وفروعنی قلع واسفیصال ایلوب شهردن رد اتجسی لازمدر دیو
سوق ایلدی پادشاه حضرت تباری اول مفسدرک سوزینه اعتقاد ایدوب مولانای مشارالیه ایچون
کندو خطیه ولایتدن خارج برکوشه بی دخی اشرف ایلوب دیو امر ایلدی شاه علی ذلک
خواجه عیدالله حضرت تباری مولانای مشارالیهی سمرقنددن طاشکندده ایلنوب کندو منزلده
انزال ایلدکد نصکره حقوق خدمتی کابینگی تقدیم و وظائف شایسته بایسته بی نصیم ایلدی
اوقات نجسده ایست صنوی احضار ایدوب جبهه مهمات لازمه سنی نهیته ایدر ایلدی پیر نورانی
چهره هر کجیک ناریک شبدن خروج ایدوب مجاهده بساط زمین اوزره جلوس ایلدکده صباح

غمازی یله ادا ایلدکد نصکره حراشته مشغول اولوب کسب حلال ایچون ذراعت ایدر ایلدی
اوله غمازینک زمانی کلدکده ذراعتدن فراغت ایدوب مولانای مشارالیه غمازی ادا ایلدکد نصکره
ینه اکند و غمازینه دکن ذراعت و حرث ایدر ایلدی هر ویدر که خواجه عیدالله حضرت تباری
برکون مولانا نظامی کندویه متغیر و مکرر کوروب آینه صفا آیین در و ننده نیک کدر اولدوغنی
مشاهده ایلدیکه بعض اصحاب افسادک نیک نیرک و فسادیه اولدوغنی فهم ایلدی
مدت مدیدنبر و خدمتده تقصیر ایچوب حوال مشروح اوزره رعایت ایلدیکن مولانای مشارالیهک
کندویه یوق بره انجند و کنه بپحضور اولوب سز مقوله در بادل سنک غز و نفاقله متغیر ومتکدر
اولنک اصلی بوقدر دیو اکا سولیک اوزره ایکن مولانا نظام الدین خاموش خواجه عیدالله
حدتله نظر ایدوب مر اقبه به توجه ایلدی مولانای مشارالیه برکسته نیک حقینه متوجه اولسه
خلاص اولغه مجال محال ایدوکی مقرر یلکین خواجه عیدالله کندولک هلاکی خوفندن
مضطرب الحال اولوب اوز جاتی تخلص ایچون جد اعلاسی خاوند تهورک قبر شریفیه جان
آتوب اکا داخل اولغه قصد ایلدی لکن قبه شریفک قبوسی مسدود اولوب اول جانیندن
فتح باب مبسر اولیجیق پنجره سندن ایچر و آتوب کندولک ساحه احوالی کرد نهیندن بری
اولدوغنی جدینک روجه عرض ایلدکد نصکره خواجه عیدالله کندو دخی متوجه اولدی
انشاء توجهده خواجه حضرت تبارینه غیث واقع اولوب عالم وجوددن متجلی اولدقده
اوزرنده اولان نقلت مندفع اولوب مولانای مشارالیهک اوسشته مردود ومطرود اولسیدی
زمان یسرمده نصکره افاقت بولوب وجودنده خفت مشاهده ایلدیک قبه قبردن جیغوب مولانای
مشارالیه ملاقی اولدیلر مولانا نظام الدین خاموش حضرت تباری خواجه عیداللهی کوردکده
یاعبید بوامر سهلدر بزم بوندن قاجر حالمز بوقدر اولک جا غزه متدر دیوب فی الحال تسلیم
روح ایلدی خواجه عیدالله مولانا نظام خاموشی تجهیز ایلوب هر قد باک و مطهرنده
دفن ایلدی مقولدر که سید امیر کلانک اولاد اجمادندن غریب دریای استغراق اولان مولانا
حسام الدین شاشیکه سید جزه نیک اصحابندن بخاراده قاضی نصب اولنوب مجاهده شریعت
شریفیه اجلاس اولندقده برکون خواجه عیدالله حضرت تباری موی الیهک محکمه شریفیه سنده
حاضر اولوب مولانا حسام الدین شاشی کورمدوکی برکوشده جلوس ایلدی خواجه عیدالله
حضرت تباری مولانا حسام الدینک احوال شرف آماشه چشم فکرت ایله نظر ایدوب کنج درونی
تقصید ایله تنقید ایلدکده اول واقف ضمائر و کاشف سرار کوردیکه ظاهر حالده دامن احوالی
کل کثرت اشغال ایله تمام آلوده و کریان آمالی کشاکش دست مصالح ایله دریده ایکن درون پاک
کرد فیرت و ذهول و خاک غفلت و غفولدن خالی اولوب فیوضات فتوحات الهیه ایله مالی ایلدی
اگرچه ظاهر خلقله کثرته مبتلا اولوب حکم و حکومت تقریبیه اختلاط اوزره ایلدی اما
درونی حقله معامله دن خالی اولوب دائم کولدن ذکر دوام و فکر تمام اوزره ایلدی شعر
نمازش آلوده شد باخاص وعام * باطنش فارغ نه اذکر دوام * دمدم از فکر حق خالی نشد
قلب او با ما سوا مالی نشد * ذکر اولسان مولانا حسام الدین شاشیدن مقولدر که طریقی
طریقته منهای مراتب عالیه سنده وقصاری منازل سامیه سنده واصل اولدده علما طریقه
قطر ایدوب انلرکی پاک اوزره افاضه ایلکدن لطیف بروضه شریف کورمدم خلقک
عین طبع و چشم عیب بنشدن تفسیر ایچون شعار فقر و فاقه بی اصحاب علومک لیاصلیه سز
ایمکدن احسن بریاس بولدم دیدی هر ویدر که خواجه عیدالله زمان شریفیه والی
ولایت سمرقند سلطان احمد نام امیر و الامتافک اوسشته فرزندی سلطان محمود خروج ایدوب
سریر سلطنتدن رفیعچون هجوم برهجوم ایلدی خواجه عیدالله سلطان محمود فی نهایی
زصح و پندی متضمن مکتوب ککوندروب شقاق و عقوقدن نجذرا ایلدکده قبول ایچوب

محرور و سیه سمرقند که حصار بی محاصره ایلدی خواجه حضرت نری سلطان احمد حصار دین
طشهره چپسون دیو امر ایدوب کیدوری داخل حجره شده دفع و دفع دشمنی و قلع و مع اعدایه
مشغول اولدی (ان نصرکم الله فلا غالب لکم) الیه امثالاً لذلک الامر سلطان احمد کند و ک
اشکر ظفر کستر و عسکر نصرت پروری ایلد حصار قیوسندن طشهره چپقوب اعدایه هجوم
ایلد که قلعه نک ابواندن هول و حول قیامت دن نشان بر رخ حاصف یسدا اولوب اعدا نک
جشمی حال خذلان کور ایلدی (ضم بکم عی فهم لا یعقلون) انارک حسب حال (لایکادون
یفقهون قولاً) اول زمره طاغیه لاغیه نک مصدوقه احوالی اولدی بیت قلع شد بیخ
اعادی بریاج نکبت کور شد چشم اعادی بغیر خذلان بوانشاده بغایه الله تعالی مهت
غیبیدن باد فوج و نصرت و زان اولوب نسیم غیر شیم رأفت و عاطفت بوجانیدن نسیم ایلد که
عواصف صدمات سطوات جبروتیه ایلد اعدای خاکسار کرد باد آسا سرگردان و ضارستوران
مواکب کی پریشان اولوب سلطان محمود لشکری فراری فراره تبدیل ایلدیلر مطلع
نه جای قرارونه روی ستر نهاده بنا کام رودر کر بر مر ویدر که مشارالیه سلطان محمود ایلد
مظامرت و مظافرت ایچون کلان امراء ترا که دن مبسرک نام برکسته گرفت اولوب خواجه
عید الله سلطان احمد حضورینه کتور دیلوب اول عسکر بشمارک کیفیت انهرامی اندن
استقصا اولدقدده جواب و پروب بن برترکانی کسینه سوز کلیجی بطارم انجق فارس میدان
شجاعت اولان پهلواندن رستم زال نام پهلوان بی آمدن ایندیرمه قادر دکلیدی اما حالانی
بوکشی طوندی دیو نجب کان انکشت اشارتیه خواجه عید الله حضرت نری کوسرتدی
مطلع چون من سوی میدان شجاعت پیرام بس خصم که بیجان شود از ضرب حسام
نقات اصحاب و کفایت احزابدن محروسه بروسه ده ساکن بر صالح و متدین کسینه مر شریف
معمایندن نقل ایلدیکه اول میرزکان بوسوزی سوبلد که خواجه عید الله استان کرامت
آشیانده بن واقف و عاکف ایدم بوسوزی کندو قولاغله استماع ایلدم دیدی سالف الذکر
صالح کسینه خواجه محمد قاسمدن حکایت ایلدیکه جدم خواجه عید الله بر پنجشنبه کون
اولد دتصرکه آتی احضار ایدر ووب سوار اولدوغنده اصحابندن رفاج کسندر انک اثر سعادت
اثرینه تابع اولدیلر شیخ حضرت نری محروسه سمرقنددن منفصل اولدقدده اصحابنه سز بومخلده
واقف اولک دیوب خواجه حضرت نری کندوسی افکار خاطر خاطر محال اندیش کی وسیع
و فسیح اولان دشت عباس نام صحرا به توجه ایلدی جله اصحابندن مولای شیخ دیمکله مشهور
و معروف بکسینه خواجه عید الله منقطع اولوب یله کشیددی بیت بادیه پهن جو
صحن امل دور جوازیدیه غافل اجل بس که سرا فر وخته زو کرد باد خیمه کردون
شده ذات الهماد مزبور مولای حکایت ایلدیکه خواجه حضرت نری ایلد اول صحرا به واصل
اولدوغنده اطراف واکافنه آت صالوب اول صفحه ماساده باد صبا کی نک و یوکان روان
ودوان اولدی بعضی اوقانده نور نظر و شعاع بصر تعلق ایتدیکه برله کیدوب کوزدن غائب
اولور ایدی بوحالتدن فراغت ایدوب منزل متبرکته کلد کده وضع معهود استفسار اولوب
استکشاف حال اولدقدده جواب و پروب بوم روم قروم سعادت رسومندن سلطان محمد خان
حضرت نری بوقصد کفار خاکسار ایلد مقارنه و محاربه ایدوب بندن استعداد ایلدی بتدخی اکا
معاونت ایچون انده واروب اعانتده بذل مقدمه و ایلدم المنه الله تعالی و تقدس سلطان محمد
حضرت نری غلبه ایدوب اول کفار بد کردار محذول و مهزول و مغلوب و منکوب اولدی دیدی
فقطعه دابر القوم الذین ظلموا و الحمد لله رب العالمین شعر رایت دولت اسلام برآمد بفلک
کوکب طالع کفار فرو رفت بنک از بی کاسه سرها که عدو خاک رسید بدی جندرون
روی زمین شد کلرک مد کور خواجه محمد قاسم حکایت ایلدیکه پدرم خواجه عبد الهادی

بلاد و هند کلد کده مر حوم سلطان یازید خان غازی حضرت نری کتور دیوب خواجه عبد الله
لباسندن و هیئتندن و سر و شکل و صورتندن و دخی آتی و وارمیدر دیوبند و کی آتندن شوال
ایلدی مر حوم پدرم خواجه عبد الهادی موی الیه خلیفه جلیه سنی و آق آنه بتدوکی و قوی
اوزره یسان ایلد کد نصکره سلطان یازید خان غازی حضرت نری قول شارح اوزره توصیف
و تعریف اولشان رسم و شکل کند و نک صفحه متخیله سنده مسطور اولان شکله موافق اولغین
پدرم سلطان محمد خانک دیدوکی واقعهش دیوب بوقصدیه نقل ایلدیکه مر حوم پدرم برکون
برسفرده اولد دتصرکه کفار بد کردار ایلد محاربه و مقارنه ایدر ایکن اعداد اعدا نک کزندن
اول طائفه نک غلبه سنی احتمال و یرمکین خواجه عبد الله ذکر اولشان هیئت و صورتیه موافق
سیالیه بمثل اولوب مر حوم سلطان محمد خان خوف ایته انشاء الله الرحمن (کم من فقه قلبیه
غلبت فقه کثیره) خواستجه غلبه سنک جاننده در دیدی مر حوم سلطان محمد خان غازی
حضرت نری نصیر ایدوب کفار خاکسارک لشکر ضلالت شعاری مانند شباطین بد کردار بشمار
و مثال طوائف نسان خناس یقیاسدر نیجه خوف ایته یم دید کده شیخ حضرت نری استاتی
اجوب انک ایچنده بیخند و بشمار عا کر اسلام نیک کردار ایلد طولو بر صحرای وسیع و پیدای
فسیح اراشت ایلدی بیت جو محشر کوه و صحرایر سپاهست جوشب افاق عالم بر سپاهست
بوکورینان لشکر معاونت اهل اسلام و دفع کفار لثام ایچون کلدی همان فلان پشته به چپقوب
طبلناری اوج کره ضرب ایلد انشاء الله تعالی سنک لشکر ظفر رهبرک اشکر کفار غلبه ایلک
مقرر در دیوبوردی سلطان محمد خان غازی حضرت نری وجه مشروح اوزره امور مأموره بی
و جوده کتور ووب فرموده آزموده لریه عمل ایلد کده خواجه عید الله حضرت نری سلطان محمد
خاندن مقدم همان اوج کره کفار حله ایدوب هجوم بر هجوم ایلدی بوانشاده اعدای بد کردار
مانند شباطین ضلالت دمار شهب تیغ آتشبار ایلد نار مار اولوب ثریا کردار جمعیتلری نبات النعش کی
پریشان اولدی بوحالته قراری فراره تبدیل ایلان کفار اشرا ره مردان میدان کارزاران الموت
ایدوب (ایمانکونوا بدرکم الموت) مضمون شریفی زیان شمشیر آیدر ایلد ایصال ایلدیلر
شعر فنا خله آورد همچون بنسک اجل باز کرده دهان چون نهک زبس کشته که
افکننده برکوه و دشت جهان گفت بس کن که از حد گذشت سلطان محمد خان مر حوم
خواجه عبد الله ایلد مکالمه ایدر ایکن کفارک لشکری چوقدر انرا ایلد مقاومت مشکدر دیدوکی
حاضر اولان وزرا کوش ایدوب کیمکله سوبلدوکن بیلدکری سیدن بوسوزی حیرتندن
و ضحوتندن حاصل ظن ایلدیلر اول سلطان سلاطین معدلت آیینک رجال غلبه نهانجه
معامله سنی و محالطه سنی اولدوغنده شعور لری اولوب چشم بصیرتلی بوسر نهانی کورمه
قادر اولد قاری اجلدن پادشاه حضرت نریه نوعا سوه ظن ایلدیلر متقولدر که شیخ الحرم لغتیه
ملقب اولان شیخ عبد المعطی حضرت نریدن سوال اولوب خواجه عید الله ایلد ملاقی باولم
واقع اولدیم دینل کده جواب و پروب حق سخنانه و تعالی ک امر شریفله خواجه حضرت نری
حج ایلد مکلف اولد نبرو هر سنده (یا تون الیه من کل فج عیق) خواستجه مشارق و مغارب دن
ز بارنه جمع ایچون کلان بادیه پیاپیان طرایق حج ایلد کعبه شریفه ده حاضر اولوب لیک کویان
حرم محترم اولان طائفه طائفه ایلد سینه برسته حج ایدر اول کشتی محجه سمرقندده مقیم ایکن
طنی مکان طریقیله حج ایدوب زجال غلبه مکه مشرفه به حاضر اولدوکی تقریبه ملاقی اولدم
دیدیم مد کور مبرور خواجه عید الله طریقه سنی اهل سنت و جماعتک مذهب مهذب
ذاهب اولوب انارک معتقدات صالحه موثوقه سینه اعتقاد و احکام شریعت انجلیه به و آداب
سلبه محمديه به اتباع و اقتیاد و شعر ادبوا الفضل انما الاصحاح طرق العشق کله آداب
هفت ادب داد بیدکی دادن بر حود خدای ایستادن قول و فعل و شنیدن و شنیدن

بموازین شرح سنجیدن * و دخی دوام عبودیت جناب رب الاربابی ماسوای الهیه شعور
و دغدغه سر ملا حظله ایلکدر * شعر * مغز خواهی نظر از پوست به بند * مغز جوی نکند
پوست پسند * حرف غیر از ورق دل بتراش * خاطر از ناخن فکرت غراش * از همه ساده کن
آینه خویش * و زهمه پاک بشو سینه خویش * مشارالیه خواجه حضرت تری اصطلاحات
مشایخ اوزره متداول اولان الفاظی تعریف ایدوب سالکان راه حقه توصیف ایتد کلرند
بیوردیلر که توحید سالک اولان کسینه قلبی ماسوی الهیه تفرقه شعور دن تخلص ایلکدر
ودخی وحدت کتبیک قلبی ماسواک وجودینه علمدن پاک اولمقدردخی وحدت قلبی ماسوادن
خلاص ایلکدرودخی اتخاذ وجود حقه مستغرق اولوب غریق بحر مجیر استغراق اولمقدرد
ودخی سعادت سالک مشاهده حقه نفسندن خلاص اولوب بالکلبه انک ملاحظه سندن
ذاهل و غافل اولمقدرد * شعر * شاه فردیت مشویه کرده * فرد شو بهر طلبکاری فرد
دست ز آرایش کونین بشموی * ترک آرایش کونین بکوی * پای بیرون به ازین دیرین دیر
دل پرداز آویزش غیر * و دخی شقاوت کشتی نفسنه التفات ایدوب فاض مطلق جانندن
انقطاعدردخی واصل سالک اولان کسینه شعور نور حقه نفسنی نسبا منسبا اونودوب
کنندوی ترک ایلکدرودخی فضل کشتی سر پاک و درون تابناک ماسوی الیهدن قطع
ایدوب اول جانب متعصب اولمقدردخی سکر غلبات جذبات الهیه و اضافات فیوضات
ربانیه ایله مغلوب اولوب ستری واجب اولان نسبه سترایمکه قادر اولمقدرد نشاء جام
و حدتله اسرار اسرار بر دانه بی کشف ایدوب سکر ذکر حق و کیفیت باده الهی ایله لایحات
ساخته غیبیه لاریده دن سوز آچقدردیدی مر حوم و مغفوره سکر یوز طقسان بش سده سنک
شهر ربیع الاولک سلخته بختنه کیچمه سی تنکنای وحشت فرای ناسوتدن فضای بی انقضای
لاهوره کو جوب نفس مطمئنه سی (ارجعی الی ربک راضیه مرضیه) امرینه اطاعت (والله
یدعوا الی دار السلام) دعوتنه اجابت ایلدی * شعر * جهای ای پسر ملک جاوید نیست
زدنیا وفا داری امید نیست * نه برادر فتی سحرگاه و شام * سر بر سلیمان علیه السلام
مر حوم مشارالیه وفاتنه اصحاب کالاندن بری بونار نچی دیدی * غاند مرشد راه * تذیل
اصحاب طریقک جله مصطلحاتنددر محاسبه مراقبه * مراقبه * جناب عالی نصاب خالقه
دوام نظر سبیله رویه مخلوقی نیاندن عبارتدر بعضی رویه مخلوقی نیان سبیله خالقه دوام
نظردن عبارتدر دینداردر ایکسند بیله مال و محصل جناب احبته چشم تحمض و توغل ایله
ناظر اولوب نواصی مخلوقاته قلم ترک و فراغتله رقم نیان چککدر * شعر * سر مقصود را
مراقبه کن * نقد اوقات را محاسبه کن * باش در هر نفس زاهل شعور * که بغفلت گذشت
بیا حضور * اعمال اولان اعمال نا کرده اتخاذ ایدوب کشتی کندوی مقصود ایلکدر اوقات
و ساعاتی نقد ایدوب ماضی و مستقبل حالندن تفریق ایلکدر نصکره حالده اولان عملی ماضیده
اولان علمدن ترقیب بی حسابله توفیر و تضعیف ایلکدر من استوی بوماه فهو لمعون هر حالده
ماضیده تقصیر ایش دیو تکثیر عمل ایدوب اول ایتدو کندن زیاده عمل ایتدکدر بو خصوصیه
مستمر مصر و مستقر اولوب توفیر اعداد اعمالده بو کونی یارینه قومامقدرد * شعر * امر و زین
بیدیه باطن جلال دوست * ای پیغمبر حواله بفر داجه می کنی * مشارالیه کلمات قدسیه سندن
الاراده ترک الاراده فی الاراده یعنی مرید کندونک مرادنی محو ایدوب ارادت کتوردوی
مقتداسنک مرادینه تابع اولی کر کردودخی طریق ارشاد ایکدر مرشد اولان کسینه طالبی
استرسه جذبه ایلله ارشاد ایدر استرسه سلوک ایلله ارشاد ایدودخی زمره طلائک بعض سنک
کوکلنده تخم محبت اولور اما خاشاک تعلقات انک نشو و نماسته مانع اولور مرشد کر کردر که
اول خاشاک اصل و فرع له قلع و استیصال ایدوب موانعدن پاک ایلله بعض طالبلر که مرزع

درونده تخم محبت کشته اولور مرشد کر کردر که اول مقوله لک کوکلنده دانه محبت الهیه بی
القایدوب خوردشید تربیتک اتوار آثار ایلله اقی حاصل ایلله و دخی مجلس شریف لرنده تحریک
سلسله معنی ایتدو کشته بیوردیلر که تعلقی بلخیر جنابدر خضار مجلسدن برینک خاطر بنده
خطور ایلدیکه ایمان و اسلامه تعلقی دخی بجایمدر اولا خواجه عیدالله حضرت تری بیوردیلر که
حسین بن منصور حلاج کفرت بدین الله دیدی بوسوزدن معلوم اولدیکه مطلقا تعلقی مذموم
اوله محذوم کرامی مولانا جامی حضرت تری اول خواجه بزرگوار حقنده بویایاقی مرثیه
طر یقیده نظم ایلدی * شعر * ستوده خواجه عیدالله انک درهمه عمر * جز از شهود حقیقت
نشد دلش خرسند * بهشتصد ونود و پنج صرصر اجلس * نکرده رحم بر اهل جهان زبج
بکند * کدشته پاسی از آخرین شب ازماهی * که شمع جمع رسل را دور رسیده کزند * بنود
رفتن او همچو دیگران جای * زده ر حادنه رای سپهر سینه سیند * چو جنب معنی وحدت
بعارف از دردی * نه ممکن است که گردد بقید صورت بند * مشارالیه ک حقنده برتر جمع بند
مرثیه دیدی تطویل کلامدن اجتناب ایدوب برایکی یتله اکتفا اولندی * شعر * موج زن
می بینم از هر دیده طوفان غمی * میرسد در کوشم از هراب صدای ماعی * اهل عالم را نمیدانم
چه کار افتاده است * این قدر دامن که درهم رفته کار عالمی * روح الله روحه

عارف بالله نورالدین عبدالرحمن ابن احمد ابن محمد دشتی که تخلص شریفی جانیدر عالمک
امر و نیک نامی در

لقب شریفی اصلده عمادالدین ایدی لکن اول مهر برج حقیقت نور الدین لقبه شهرت
بولدی پیرامن آفاق اول اقبه طولدی شرف ولادتلی میر علی شیر روشن ضمیر خسته التحیرین
نام کابنده سکر یوز اون سکر سینه سده واقع اولدی دیو تعین ایدوب رشح البال ادلو
قصیده سندن بویایاقی مقام دلیده ایراد ایلدی * شعر * منم چو کوی بمیدان فصحت مه
وسال * بصولجان قضا منقلب ز حال بحال * بسال هشتصد و هجده ز هجرت نبوی * کزد
زمکه پیشرب سراوقات جلال * زاوج قله پردازگاه عز و قدم * بدین حضیض هواست
کرده ام پروبال * ولکن عالی منقبت سامی منزلت سام میرزا تحفه نام کابنده سکر یوز اونیدی
سینه سنک شهر شعبانک بکرمی اوچنده عشا وقتده تولد ایلدی دیو بیان ایلدی الله اعلم
بحقیقه الحال نسب شریفی مجتهد انام ایام امام محمد بن حسن بن عبدالله بن طاوس ابن هر مرز
شیبانی به واصلدر بدر نجات پرو و روجد جلال کسری زهد و تقوا ایله موصوف اولوب مدت
حیاتلرنده مشاعل قضا و فتواه مشغولر ایدی نسب طاهر و حسب طاهر و باهر ایله خلق
اورنه سنده مقبولر ایدی اجداد عظامی دشت اصفهانده بر محله دن ایدی بعض حوادث
داهیه واهیه سبیله جد بزرگوار محمد دشتی دیار خراسانه کوچوب انده ناهل ایلدی ولایت
خراسان قصبه لرندن خر جرجام نام قصبه که شیخ الاسلام احمد جامک مسکنی و منوطبندی
مولانا جامی انده وجوده کلدی مسقط رأس و محمد قدیمی اول قصبه در بو تقریبه جامی تخلص
ایدوب بو قطعه ده تفصیل ایلدی * قطعه * مولدم جام و رشحه قلم * جرعه جام
شیخ الاسلامست * لاجرم در جریده اشعار * بدو معنی تخلص جامست * عالم صغره
ذگاه فرط ذکاء مطلع احوالنده طالع و لامع اولوب اتوار آثار و فور عقل وافی و لمعات بارقات
فهم کامل و درک کافی مانند مهر رخشان درخشان و مثال ماه آسمان نمایان ایدی * مصراع
اتوار ذکاردی اورخشانست * مر ویدر که اول عصرک کامل و مکمل لرندن مولانا فخر الدین
لورستانی مولانای مشارالیهی اوج درت یاشنده خواجه اوغلانی ایکن اوکته کتور و مبارک
برهغه صفحه هواده خط یازر کپی اسامی مشهوره رسم ایدوب اشارت ایدردی مولانا جامی
حضرت تری اول مشارالیه بالبناتک کلک نامه نقش ایتدوی روی تأمل کان اوفو یوب هر اسمی

رسیم به تعیین ایلر ایلدی * بیت * در صفحه احوال ارقام ذکاء مرسوم * در لوحه آمال
اصناف هنر مرقوم * زمان صبا سینه بومقوله اتاری بی نهایت و بگونه اعجاز قریب اطواری
بی غایه ایدی فرط ذکاسی و عقل کامل شاملی موجب تعجب و حیرتیدی بود ذات شریف شرف
آاتله میادی احوال شرف آمانده علوم ظاهره زاهره مشغول اولوب استکمال کالات فضائل
مکتون واستحصاف فنون سامیات فسون نمون ایلد کده اغلب امثال افاضل زمانه وافضل
افاضل امثال اوانه اولدی * بیت کال ذاتی او خود شرع مستغنی است * بمهتاب چه حاجت
شب نخلی را * عهد شبایه کندونک بلاد والا رتبه یعنی جام ولا سنده علوم معارج و سمو
مدارج ایلله مشارالیه من مرتبه سی عالی کسسه اولوب افاده به قادر استاد دیولند و غندن ترک دیار
ایدوب عراق جانبته ارجحال ایلدی * شعر * به جرم خاک و بگردون نگاه باید کرد * که آن
بکاست ز آرام و این بکاز سفر * سفر مرئی مر دست وآسانه جاه * سفر خزانة مالست
واو ستاد هنر * درخت اگر متحرک شدی ز جای بجای * نه رخ ابره کشیدی و نه جفای تبر
شول صنایع بدایع صنایع ایلله جامع لطایف ازل بالترین و وفور عجائب غرائب بدیعه ایلله
طرحه غره روی زمین اولان نظامیه مدرسه سنده که سواف ایامده مولانا سعدالدین تفتازانی
ومولانا میر خسر و دهلوی انده شغل ایشلر ایدی مولانا جامی دخی اول مدرسه ده ساکن
اولوب روز بروز تکمیل کالات انسانی و تحصیل ملکات تفاسید ایلدی * درآمد پس ازین
در مقام کسب علوم * ممارسات فزار افتاده درد نبال * زنجویان طلبیدم قواعد اعراب
ز صربان شنویدم ضوابط احوال * بی دخول بدست فواید حکمی * زدم بدرس سلیمان
در جواب و سوال * که بی بره مشایبان نهادم سر * که بی بدامن اشراقیان زدم چنگال
ز علم فقه واصول تمام دانستم * که چیت مسند حکم هم حرام و حلال * شد از رواه
حدیث و اثر مرار و روشن * ره پیرو آیین صحب و سیرت آل * چو در سر از قرآن شدم مجاهده
کس * دران مجاهده جائز داشتم احوال * ز حد و مطلع و از ظهور و بطن او کردم
بقدر حوصله ام رفع غایت احوال * رأی هر ای آبدار ایلله سرچشمه میم نظم و عین شعر
ومعارفدن بهره ورا و لطفچون قاف اقدامده الف جهده ایدوب الجده واسطه الجده فواصحه
بحر جده و اهتمامده نون نشر عرفانه ظفر بولدی و دال دولت دارین اولان لام فضل و کمال
وجیم زلف جمال و جلالة عین سعی منکوره ایلله نفا فر اولدی * بیت * زهنست چو حسان
بنظم کشت سمر * زهنست چو سحجان به نرکت مثل * نطاق طاق و کوشش و باعه جد
و ورزش ایلله اعتناق محذرات موقرات مقالات منظمه ایدوب احاس مجاس خیالات ملتزمه بی
دراغوش ایلدی ماشطه ماشطه صواب افکار ناقصه سی و جهره کشایی زهت سرای ثواب
انظار صابیه سی جواهر زواهر مضمون میون (کانهن الباقوت والمرجان) ایلله پیراسته ولای
یواهر مکتون سعادت مکمون (اذا رایتهم حسبتهم لؤلؤا منورا) ایلله آراسته عرائس نقائس
معانی رعنا غرا و محسنات موفرات فحاوای غرا ابداع ایلدی * بیت * عروس دهر بی زیب
کوش و کردن خویش * ز سنک کوهر نظمی گرفت عقد لال * کاه کاه شاهدان رعنا
یانک حسن دلاراسی حقه رعنا رعنا غرلر و شمشاد قاتان بی رفتار انک قد خوش خرامی
او جندن اعلا اعلا غرلر دیوب رخسار یارکی رنگین و شکر لبان قند کفتاران صکی لذیذ
و شیرین کفتار اصداد ایلدی طبع موشکافی علم مجازده حله با فلفله ایدوب ابکار افکار رشیده
اتباعه آیه به تار و بود الفاظ دقیقه رفیقہ دن منوال منظوم اوزره منسوج و طراز اعجاز ایلله
مطر زلباسلر الباس ایلدی * شعر * کند در شعر طبعش موشکافی * وزان موقوفه کلکش
شعریاقی * نهد زین شعر مشکین دام در را * کند زین شعر شیرین کام در را * دل عشاق
از ان یک مانده در بند * لب خویان ازین یک در شکر خند * و دخی کاه کاه المجاز ایللم من الحقیقه

کلامیه عامل اولوب مجاز آیین حقیقت انکیز دلکش و دلاور غرلر نظم ایلدی
مصراع * خفته مجاز ایلدر در شاهم حقیقتدن * و بالجمله مظاهر ضعیف بدیع ذوالجلال
ومر اکئی جلال با کمال خدای متعال اولان یک منظر دلبر لک و خوش محضرسیم بر لک صفات
حسن جان سوز و کالات لطف عالم افر و ملاحظه سنده صفات ذالک عیندر مسئله سی
اوزره مشاهده ذات ایدوب اشعار حقیقت اشعار اظهار ایلدی ذات حقایق ایا قی خالصه کی
ذواللین اولغین کلمات طبعیه سی اوراق اطباق مثال ذوالوجهین و محتمل الضدین ایدی
مطلع * دودهان دارام کویا همچونی * یک دهان بنهان درو بهای وی * و بالجمله رتبه
شعری شعریه اعلا ایدوب (کانهن قاصرات الطرف لم یطمئنن انفس قبلهم ولا جان) مرتبه سنده
ایصال ایلدی مرتبه نثری نثره غریبه الفا ایدوب محکمت منشاء اعجاز ایا قی (لایاتون بمشله
ولو کان بعض لبعض ظهیرا) داره سنده ایر کوردی * شعر * چنان بشعر شدم شهره در بسط
جهان * که شد محیط فلک زین ترانه مالا مال * اگر بفارس رود کاروان اشعارم * روان
سعدی و حافظ کندش استقبال * و اگر بهندرسند خسرو و حسن گویند * که ای غریب
جهان مر حبا تعال تعال * بومالتد نصکره درون پاکنده مر کوز اولان عشق الهی تقاضا سینه
نصوف صوبه میل ایدوب بدرقه محبت الهیه دلالتیه طریق طریقه تطرق ایلدی * شعر
نشد ز علم مجرد چو کام حق حاصل * بدان شدم که کنم آن علوم را اعمال * زدم قدم بصف
صوفیان صافی دل * که نیست مقصد شان از علوم جز اعمال * صغیر عشق زدم بالعشی
والاشراق * ندیم فکر شدم بالغدو والاصال * وجود واحد نور بسط را دیدم * عیان
بصورت اضواء و نیست در اطلال * روز از لده طبت اصله سی کیفیت باده عشق الهی ایلله
نجر اولوب مولانا جامیک جام سرشت پاکنده نشاء محبت ربانیه مقرر اولغین کاسه ارشادیه
نواله بخش اولان مشایخ منصوفه ایلله صحبت ایدوب اول طائفه کجام برحق امدادندن
نجرع ایلدی * شعر * محبت جامی درد آشامی اولنور * هما نازنده پیل جامی اولنور * کوروب
سر مست جام و مدت آتی * دیمش لارزند پیل حضرت آتی * چون اول می دردی دین بولمش
خروشی * صفا اهل دور انیک درد نوشی * می تحقیق ایتار حالیدا آشام * چکب لار
جرعه ل کردون اولوب جام * بوتقر بیلله اول عصرده اولان اصحاب ارشادک بزر کلرندن غوث
ارباب طریقت و سعد اصحاب حقیقت مولانا سعدالدین کاشغری حضرتک * شعر * کمف
اصحاب سعد دین و دول * منتهی در طریق علم و عمل * دلش از نسبت دوعالم دور * نسبت
اوبکا شاعر مشهور * غاشیه مطاوعتی پردوش و حلقه ارا دتی در کوش ایدوب کلمه توحیدی
انلردن علی وجه التیقن تلقن ایلدی * مصراع * تلقن کرد از لوحید و تقرید * طریق
نصوفده مر اسم لوازم صوفیه بی اول سعد ملت و دین دن تعلم ایدوب آداب سلوی اتمام
ایله کد نصکره زمره خواجگانک ارجند و سعادتندی خواججه عید الله نقشبندی
حضرت ترینه قرین و رهن اولوب اسباب اشتات تصوفی اول مخدوم کزین و حضرت والار تیشندن
اخذ ایلدی اول خواججه بزرگوارک ملاقاتی پر کائنده تکمیل ذات ایلد کد نصکره غایت غایات
فاصیه نایبه ملکات نفسانیه به ارتقا و اقصای قصارای کالات انسانی به التقا ایلدی * شعر
جهان ایجره جهان کیم توسنی شهرت * سنالیب ایکی جهان خلقیه حیرت * جهان بوق
عالم کبری دی آتی * جهاند مقصی اقصى دی آتی * فی کیم بو عالم صغری دامو جود
باری اول عالم کبری دامو جود * طریق طریقده اکا انساب ایدوب کمال محبت و فرط مودت
اوزره اولغین سبور سفور تصانیف بدیعه صنایع سنده اصناف اوصاف حیده سی نجر
و تسطیر ایلدی اکثر مؤلفاتک صدور سطورنده ایاک بینات محسند و منافی بت ایدوب صمیم
قلبدن تلقی و دبستکی اوزره اولدوغنی تحقیق ایلدی روایت اولنور که مولانا جامی

حضرت نری محافل فضائل جلله ايله ارجا و انحاء عوالمده مشهور اولوب آوازده فضل و کمال
طایب اقطاع ارباع ربع مسکونه طین صالده اجل قروم بوم روم مرحوم مرحوم سلطان
بازید خان طایب نره حضرت نری اکا قولقدن عاشق اولوب حومه جرم قیصری و حواء جاء
ارائک داورى به قدوم شرف رسومی ارزانی بیورمق التماس ایلدی * شعر * بر دل درم جت
کشیانی چه شود * بامن بسر عنایت آبی چه شود * چون در قدم تست همه رنج و شقا
یک لحظه قدم رنجه غمائی چه شود * بوملتس قرین قبول اولق رجاسنه مولاناى مزبوره
جواز سینه سیمه و هدایای عالیّه غالبه ارسال ایلدی الهدایا الطیبه یورث المحبة بومایند
پیغمبر اولان رسول نجسته منقبت حکایت ایلدیکه مولانا جامی بلاد رومه کتبیکیچون آلات
سفری تجمیر ایدوب خراساندن همدانه کلد کده برکون بکا خطایا پادشاه رومک امر شریف
لازم الاتباعنه امتا ایچون کندو دیار نجسته آئارمدن قلعوب بی بهانه همدانه کلدیم اما دیار
رومده طاعون مرضی وارد دیو استماع ایلدم بن انده وارمغه خوف ایدرین دیو دست استعفا
ایله دامن اعتذاره نشب ایلدی * بیت * غلام همت آن عارفان با کرم * که یک صواب
بیند و صد خطا بخشد * مولانا محی الدین بن علاء الدین علی فناری حضرت نری نقل
ایلدیکه پدرم مولانا علاء الدین سلطان محمد خان غازی طایب نره حضرت نریک زمانده
قاضی عسکر ابکن برکون پادشاه حضرت نری یوردیلر که متکلمون و حکما و صوفیه تک علوم
حقیقه به متعلق سولید کلمی مقالاتی تحقیق و تحقیقاتی تدقیق ایتمک قادر پرماهر و قال
وحالی شامل برکامل وارمیدر که طبع دقایق شناسله موشکافلق ایدوب بواج طائفه تک اورته لرنده
محاکمه ایلده بومقوله برکمنه یلورمسن دید کده مولانا علی فناری مولانا عبدالرحمن جامی بی
ذکر ایدوب بوندن غیرى کمنه بو خصوصک عهده سندن کلز بومایند محاکمه قادر اولورسه
مشارالیه مولانا جامی اولور دیو یوردیلر * شعر * اول که یوکون قطب طریقتدر اول
کاشف اسرار حقیقتدر اول * کوکسی حقائق درى کنجینه سی * کونکلی معانی یوزی
آینه سی * مدرسه قدس آتک مکنتی * خانقه انس اینک مأمنی * جلوه کهی کلش جرخ
برین * انخوری چشمه عین البقین * نظمی بناسی چیقوب اندین بلند * کیم انکا کردون
سالامادی کند * اند اشیا طین جنی غه یوق ثبات * بس که اورار خیل ملائک فئات
ساطان محمد خان سامی منزلت بوکلامی قبول ایدوب بومقدار طرف تحف لطیفه ایلده بر رسول
صاحب کمال و بر مکتوب بدیع المثال ارسال ایدوب مضمون میمون براءت مکمونه بواج کر وه
مجموده العواقب اورته سنده محاکمه التماس ایلدی مولانا جامی حضرت نری اول مکتوب
فصاحت مصحوبه * مصراع * یا ایمن الکتاب و یا احسن الخطاب * دیو جواب ایدوب لب
تعلیله تلیم قلقدن نصره مضمونده مدرج اولان امره ایتمار جلال مسائل کلامیه دن
مسئله وجود کبی الی مسئله معظمه محاکمه فی منزل بر رساله غرا انشا ایدوب پادشاه
مغفرت پناهه انما ایلدی ذیل رساله شویله که بوساله منظور نظر التفات اولوب حیر قبولده
واقع اولورسه غیرى مسائل دخی اکا الحاق ایلیم اولماز ایسه تَضییع اوقات ایتمه تک اصلی
بو قدر دیو یوردیلر رساله مزبوره دیار رومه سلطان محمد خان غازی تک وفاتده نصره واصل
اولغین صفایع عالمده انشای و صحایف آفاقد اشتها بولوب کنج نسبانده منزوی وضایع
ضیاعده متواری اولدی مؤلف شقائق بو حکایتی نقل ایلد کده شک ایدوب ناقل مشارالیه
مولانا محی الدین فناری ایچون اول رساله پدرمه درمی دیدی بوخسه بنده درمی دیدی دیو
زدد ایلدی اول پالک فرجام و سعادت انجام یعنی مولانا جامی روز اولده درون یاکنده
مضر اولان عشق الهی تقاضاسیله شعر و غزل دیکدن و منظوم و موزون سولید کدن خالی
اولوب فاتحه شاییدن خاتمه حیاته دکن کوش و کردن زال عالمی و جید وجود عالمی زبور

اقسام نظمیه پیراسته قلقدن فارغ اولندی (و کان فضل الله عليك عظیما) زمان ریمان
شباب و اوان شور و شغبه حسنات آیات نظم ایدوب شتون دل بیان شور بخشده مودع اولان
حسن عالم کبر اوصافه متعلق حقائق افاضه ایلدی آتشین رخسار مهوشارک نار عشقه شمع
دلسوز کبی سر تا پایاوب یاقلدوغنی و خدنگ جان ستان غره شوخ چشمهک زنجیله قامت خم
کشته سنی یاقلدوغنی سلاک غزلده تنظیم ایلدی اواسط اعمار و خواتم ایام زندگاییده نسر
طائر خاطر عاطر حقایق شکاری و شاهان بلند پرواز طبع براءت شعاری فضای هوای معارف
الهیده حمامات ملهمات غیبیه لاریبه بی شکار ایدوب طاوس اخضر و ناموس اکبرالیه پرواز
ایلدی یا ایها الناس علمنا منطلق الطیر دیوب نشین ساز کلشن راز اولان بلبلان کلستان
الهامات ربانیه و طوطی شکرستان ملهمات یزدانیه ایلده تکلم و حقایق شناسان دقایق کذارالیه
بشقه بر زبان ایلده ترغ ایلدی * ع * بوقوش دیلیدر بونی سلیمان دخی بیلر * اصطلاحات
مشایخ عظام و مصطلحات اولای کرام افاض الله برکه روحانیتهم علینا و علی جمیع الانام که
شاهدان لطائف معارف لدنیه بی اغباردن کتمان ایچون اختیار اولمشدراول اصطلاحات
اوزره غزلر دیوب مشارب ارباب ذوق و وجدانه موافق معانی بدیع البیان افاضه ایلدی
و بالجملة مدت عمرده مجموعه غییدن دیوان وجود و ظهوره نقل ایتدوکی غزلرخی اوج دیوان
ایدوب دیوان اوله فاتحه الساب دیوان ثانی به واسطه العقد دیوان ثالثه خاتمه الحیات دیو نسجه
ایلدی * قطعه * دیوان شعرست این بلکه جامی * کشید است خوانی رسم کریمان
زالوان نعمت در هر چه خواهی * بیای مکر مدح و ذم لثبان * ودخی اقسام نظمدن مشنوی
سمتده خسه دن بدل مقننرک عنوانیله معنوی ایدی عدد منظوم و موزون کتب براءت
مکمون اطافت مکنون ابداع ایلدی شیخ نظامی نظامک و میر خسر و دهاو تک خسه لرندن
برایکی طبقه عالی اولوب صحائف شراف ایام و اطلاق اوراق اعوامده ثبت اولسان مدونانده
بردانه در رابعه شهرت و جاز بالمش اشتها رده سبع شداد و هشت بهشت کبی توصیفدن مستغنی
اولغین بومقدارله اکتفا اولندی * شعر * این هفت سفینه در سخن یک رنگ اند * وین
هفت خزینه در کهر هم سنک اند * چون هفت برادران برین جرخ بلند * نامی شده در زمین
بهفت اورنگ اند * ودخی نثر سمته شواهد النبوه نام برکاب تألیف ایلدیکه بوشواهدک
شهادتیه مدعای ایمان صکوک ایقانه مثبت اولوب شاهد تحقیق و اطشنان مرکز و معدل اولدی
ونفحات الانس نام برکاب لطیف تألیف ایلدیکه نفحات فوخت انسی کلشن قدسده مشامات
مسامات جانیه ایصال ایلدی ودخی علم عروض و قافیه ده زحاف حشو و حذفدن سالم رساله
تألیف و ترکیب ایلدی ولوامع نام برکاب تألیف ایلدیکه لمعه سنک کتر پرتوی تاریک نشینان
ذیابحر تار حفته نجم هدایت اولوب دل نیره و چشم خیره سنی روشن ایلدی و باعباتی
بروجهله شرح ایلدیکه اکامطالع ایلان اصحاب توحیدک صدوری منشرح اولوب
اول شش جهاتدن منزله پادشاهک ماسواسندن چار تکبیر اورمغه باعث اولدی ودخی
اول عمده اعالی و اهالی و قدوه موالی ذوی المعالی مقتضای مولویت اوزره ندر ب
وتدبر و تدبیر و تحبیر ایدوب علم نمودن ابن حاجبک کافیه نام متن متبته و اقبیه نام
برشرح بدیع و منیع ابداع ایلدیکه سائر شروحده اولان توابع نوابغ کلی و عواطف
غرائد فوایدی تلخیص ایدوب احسن وجوه اوزره ابراد ایلد کدن ماعدا مبتدای
کابدن متهاسته دکن کندو کندودن حقائق شافیه و نوادر و اقبیه ضم و الحاق ایلدی و قرآن
عظیمک اوائلده (قایای فاو هبون) آیت کریمه سنده کلنجیه دکن تفسیر شریف تألیف ایدوب
بطون کون قرآنده بی نهایه حقائق ابراز و اظهار ایلدی و کتدورک قلم بلاغت شپارندن
صدوره کلان منشآت بشقه بر رساله ایلدی الحق حسن امشاء ایلده غیرى منشایر منسی ایدوب

سلفك انشالخي انسا اتلدي انك كلك طيباني يانده غيرك وجوه ونيشاني بخت زده
عجز وقصور و رخساره مقلاتي پر خط و حال كلال و فتور در اول كامل مكملا تقديم اولسان
مصنفا تندن ماعدا انواع نظم و نثر دن مؤلفات اعجاز آياتي بي حد و بيان و خارج حد بيان
وتيا ندر شاده نايذ فضيلت و مزيت ايله شهسواران ياديه پايان فضائلدن تقدم ايدوب
صولجان رجحان ايله خدا بكان افاضل عالمياندن كوي فضيلتي ادي و نبروي بازوي غلبه ايله
انلرك كوي قدرتي سايه كي بردن يره جالدي * شعر * لله درك اي زخلائق برآمدی * چون
مدا آفتاب ز عالم سرآمدی * ذاتي تو غالت هراهل خرد همد * با فضل و باهز زهمه برآمدی
علم ظاهر و علم باطندن فرين اشتات اسباب كسب و تحصيل اولان جلائل فضائل مكشبه نك
انواع واقفانده بلكه رهن محض فيض و كشف الهی اولان لایحات ساحت غیبه لاریبه نك
اصنافده بد طولی صاحبی اولوب وصولی یوایی طریقه یعنی کسبه فیضه منحصرا اولان علوم
و فنونك جمله سنده بدیضا اظهار ایلدی * بیت * لبس من الله بمشكر * ان مجموع العالمی واحد
و بالجملة مولانای مرقومك قوت طاهر ايله و قوت باطن ايله تصرفات عجیبه غریبه سی رشحات نام
كیده مشروح و مفصل میندر مدت حیاتنده تسخیر قلوب ایدوب خلق مالك محبوبی
و زمانه ایرشدوكی پادشاهلرك مرغوبی و مطلوبی اولدی خصوصاً سلطان حسین یفرانك
زمان شرف عنوانده كبراء امراء عالیشان و جهور صدور و الامكان و علاه ولات مملكتك
و كلات حیات دین و دولتك یانده موقر و مجمل اولوب اول سرفراز عالی رتبتك دال تاج اریاب
طریقت كي باش اوزره بری و ارایدی عتبه علیه قدسی شعارنده اعالی موالی دین پرور
و فضل كسرتكسر رومال اولوب انك طرق بیعت و ارادته بیون اورمشلرایدی جناب استانه سنی
حجر اسودكي یوزارینه و كوزارینه سورمشلرایدی * شعر * سوز كلشبنك شكفته وردی * علم
اینك ورق نوریدی * تعلیمی دین ایلان ملك حل * سوز تاركاصداغی بولسه صندل * خشم
دین كه عصاسی باشیدا تاب * تاز مارغه ایكي جهاتی قلاب * یوزدانه كه سجه سی ارقبد
مینك فیض قوشنی ایلان صید * اول تاركه سجه سی یلیكا * بیل جبل متین جهان ایلکا
ایر یق و ضوسی بحر كر كردون * هر قره كه نامسا درمكنون * لوله انكا فیض ناودانی * اندین
اقوب اب زندگانی * هجرت نبویه دن سكر یوز طفسان سكر سته سنك محرمك اون یدینی
جعه كونی اكند و نصكره محبیه هراتده وفات ایلدی سن شریقی عدد كاس حسابجه
سكسان بریاشنه وارد قده خم خانه بقاده جام زلال وصاله واصل اولوب ذرق جاودانه نائل
اولدی جام جام و یاده موتی ساقی باقی وحدت الندن نوش ایدوب ساعز حیاتی سنك اجل ايله
شكسته و آب روی وجودی جرعه كي خاك هلاكده نهفته اولدی كند و نك بیرویشواسی
و مر بی و مقتداسی غوث امت قطب طریقت سمدین و دولت مولانا سعد الدین كاشغریك
مراری قرینده دفن اولدی اصحاب و احبابی دیده محنت دیده لرندن تلخ تلخ شورا بهار دو كوب
بخر تلخ كام كي آجیوب اغلدیلر و آتش آه جان سوزله مهر فلكك چكرین طاغلدیلر * مطلع
كوك كاماتم زدهلر نوحه سی چون نیشی * منی ماتم زده غلبك فاتح ایش نوشی * اول عصرك
شعراء سحر ساز و سخن كذا لرندن صد و ایلان تاریخلردن بر قاج كزیده تاریخ ایراد اولندی
تاریخ * غوث آفاق حضرت حامی * كان فی مقلة الوری نورا * چون عنان تافت از دیار فنا
كرد در كهبه بقار و را * سال و ماه وفات و روزش بود * هر دهم روز ماه عاشورا * تاریخ
جایی كه بود مائل جنت مقیم شد * فی روضه مقدسه عرضها السماء * كلك قضا نوشت
روان پردر بهشت * تاریخ و من دخیله كان آمنا * در واقعه دیدم رخ شاه مردان * كتم كه
رفت جای از دار جهان * تاریخ وفات اوجه باشد كفا * از ساقی ككوتر بطلب معنی آن
مر ویدر كه دیار عجمده پیدا اولان طوائف ضاله مضله دن سرخ سر دین سیه روی وید اختر

و قزلباش او باش دین ابرو فلانك كسرتكسرت ضلالت شعار استكباری افراشته و كلك استبداد
استقلال ايله رسوم جهان داری و ارقام فرمان زوایی بی صفحه عالمده نكاشته ایدوب ممالك
خراسانه استیلا ایلدكده مرقومك مینتی احراق بالنار ایتك ایچون مزارینی تجسس
و تجسس ایلدیلر موی الهك اصلیل نسیمی بومعنادن آگاه اولدقده بخسند شریقی مدفن
با كندن اخراج ایدوب برغیری و لایق نعل ایلدی طائفه مزبوره كه (اعد الله لهم عذابا الیما
خواسی حسب حالری) (ولا جرم ان لهم النار و انهم مقرطون) نمونه احوالریدر مولانا جاميك
قبر و خدنی آجوب كان دلدك دیومسر و رایكن اول كنج مدفونك نقد وجودینه دسترس
بولدیلر بوسیدن تصور دن زیاده ایش سودا كرلر كي غایت دلگیر اولوب كال مرتبه مرتبه كالدیه
بریشان حال و مشقت البال اولدیلر بوقضیه نك معكوسه اولدوغندن آتش غضب و حدتاری
فروزان اولوب اول مزارك حوالسندیه بولدقاری اخشاب احراق ایلدیلر * نذیل * موی الهك
اخص احبابی میر علی شیر روشن ضمیر مرتبه ستمده بر رجیع بند شدید اول ترجیع بندی ایراد
ایلك مورث اطاب و اعقاب اولغین ایراد اولغدی بوییت جمله آیتندندر * مطلع * زین سبب
مست می جام ازل عارف جام * سرخوش از دار فنا سوی وطن كرد خرام

عارف بالله شیخ علاء الدین خلوقی رحمه الله

سید بیجاك خلفاء شرفاسندندر جذوة جذبه الهیه ايله كاشانده در و نده حرارت نهانده
اولوب آتش عشق و نار شوقله بانوب یافلغین انك منظوری اولان كنه اول نظرده متأثر اولوق
محقق و نفس آتشبار ايله قننی كسندك قولاغنه برسوز سوبلسه اول كشی محذور اولوق
مصدقیدی مولانا علی عربی محبیه بروسه ده قلوبه مدرسی ایكن شیخ حضرت تریك سماعی
استماع ایلوب وجد و حاله غایت انكار ايله انكار ایلدی اتفاقا ایكیسی بر مجلسده مجتمع اولوب
ایكي طرفدن رشته كلامی حل و عقد ایدر ایكن شیخ حضرت تری مولانای مزبورك قولاغنه
برینسه تكلم ایلدی بوكلام آتشبار مولانا علاء الدینك خاتمان عقل و هوشنه آتش او روپ
دروینه اوجق صالدقده مولانای موی البیه بی اختیار نوحه و صیحه ایدوب مدت مدید
مسابوب العقل و مغشی علیه دوشدی قالدی * مصراع * چون شمع اثر كر دیا و صیحه جانسوز
زمان یسیرد نصكره عالم عقله كلدكده شیخ حضرت لرندن استناب ایدوب خلوة ككیر مكله
طریق تصوفی تحصیل ایلدی شیخ حضرت تری مرقوم سلطان محمد خان غازی حضرت تریك
ایام سلطنتنده محروسه قسطنطنیه یه كلوب رتبه تعداد و مرتبه اعداددن افزون اكبر و اعیان
و عوام ناس انك یانده مجتمع اولدی پادشاه حضرت تری کریسان عرض سلطنته غیرك دست
تسلطی تعلق ایلده دیو خوفندن شیخ علاء الدینی مطرح قریه دن طرح ایدوب غیری بلادی
تشریف امر ایلدی شیخ حضرت تری دخی بلاد قرمانه چقبوب لارینه نام قصیده وفات
ایلدی قبر شریفی انده مشهور در

عارف بالله آیدنی دده عمر رحمه الله

مالك عثمانیه دن ایدین ایلدین ظهور ایلدین روشن تخلص ایلدی چراغ روح محمدی
و مشكوت نبوت كبرایت مستبر و مستضی * اولوب خانه درون و كاشانده دل روشن اوله خفته
روشنی تخلص ایلدوكی دلیل روشندر عنقوان شهابیه علوم ظاهره یه طالب اولوب محبیه
بر و نه ده استحضال فتونه اشتغال اوزره ایكن حدود اوامر یزیدیه دن خارج ملاهی انسانییه
و نواهی انسانییه مشغول اولوب مثالب و معانی مشغل كلات منظومه ايله اصحاب جمعی بی
هجو و هجاء ایلدیلر بقده تحصیل كالات انسیه و تكبیل كالات قسطنطنیه ایلك ایچون ترك دیار

ابدوب دیار بحمه روانه اولدقده قرمان ولایتده بیوک قرینداشی سالف الذکر شیخ علاءالدین خلوقی ایلہ ملاقی اولوب انک ایلہ توبه ایلدکدنصکره ولایت شیروانه واروب باکو نام قریه ده عارف ربانی سیدیجی شیروانی حضرت تریک خدمت لرینه اتصال ایلدی مشارالیهک خدمتده ریاضات و مجاهدانه مشغول اولوب میامن هم غالباتی برکاتله احوالی متبدل و متحول اولوب عشق بحاریسی عشق حقیقی به منتقل اولدی درون پاکی بحبت اللهله طولدی اولمهرسهر کرامتک شوارق ساطعه حسن تربیتدن و یوارق لامعه بمن تقویتدن شیخ روشنی استفاده واستثاره ایلکین کوندن کونه انوار سعادت جبهه احوالده مانند مهر درخشان رخشان اولدی بلاد عجمدن کاه تبریزه و کاه بردعه ده و کنجه ده و کاه قره اغاج نام کوشه ده ساکن اولورایدی تبریزده اولدقده سلطان یعقوب خاطری ایچون والده سی سلجوق خاتون بنا ایتدوکی زاویه ده طوررایدی علالت ولات سابقه و کبراه امراء سالفه دن اوزون حسن نام امیروالامقام شیخ حضرت تریک غایت محبت ایدوب نهایت رعایت ایدرایدی اعیان ذوی العنوان و اکابر ذوی المفاخر شیخک مجلسنده حاضر اولوب عتیقه علیاسنی مسقم مواهب هبه الهیه اتخاذ ایتلرایدی شعر * انکه پای منبرش بودی فلک را بوسه جای * وانکه رای انورش بودی ملک را تر جان از تفاح نعل اسبش یاره کف الخضب * و ز شرف نعلین او اکلیل فرق فرقدان * ز آسمان تا آستانش پیش عقل دور بین * بوده صد چندان مافت از زمین تا آسمان * یا نعمة الله نقشبندیدن منقولدر که مرض مومنده عبادته واردقده زاویه مذکوره بی قبول ایتدوکنه ندامت اظهار ایدوب بوتقریله کند و به ریاست ال ویر دوکنه کمال مرتبه و مرتبه کالده پشچانلق عرض ایلدی هجرت نبویه دن سکر یوز طفسان ایکی سنه سته چراغ عمری منقضى اولوب انوار حیاتى منق و چراغ روح روشنی منطقى اولوب مزار شریف و مرقد مطهر معطری شهر تبریزده در * شعر * مرقد اومیهط انوار قدس * منزل اوموطن آثار انس * رحمت حق باد بروحش روان * مر جش باد باوجاودان * اصحاب دانش و ارباب پیش او ربه سنده شعر ایلہ مشهور اولوب شورانگیر و عشق آمیز و حالت بخش مدون غزلیاتی و مثنوی اسلوبنده بی نهایت متصوفانه مقالاتی وارد * بیت * طمعه کوزت بقمه چلر پوشمه هیچ * رند جهان اول یوری طوفقه کج * ترجیع بندیکه صحائف کلیات عالم انکه طوبطلودرانکدر * تذیل اوائل احوالده محبه بروسه ده حضرت نام بردلره عاشق اولوب صمیم دلدن اکا فریفته اولدی عالم فراقد اول دلبرک قلب صلبی تسخیر ایچون خضر اسمند مشغول اولوب اون کون مقداری اتی ورد زبان ایلدکده حضرت ایلہ ملاقی اولوب بالتمام مستفیض و مستفید اولدی خضر حقیقی به واصل اولغله بحجازی خضر دن فراغت ایدوب طریق تصوفه شروع ایلدی رجه الله علیه

عارف بالله شیخ حبيب عمری قرمانی رجه الله

پدری جانندن عمری و والده لری طرفدن بکری ایدی ولایت قرمانده نیکده نام قصبه نک قرینده اوره کوی دیمکله مذکور اولان قریه ده وجوده کلدی عنوان اعمارده تحصیل علوم جزیه و تکمیل فنون جلیله ایدوب شرح عقائد اوقودوئی زمانده سیدیجی حضرتک خدمت والا رتبه عزیمت ایلدی اول شیخ یحیی حضرتک مریدلرندن برجاعتله ملاقی اولوب سترک شیخک زجال باکال خدای متعال بکا برکونده کوسرتمک قادر میدردیو سؤل ایلدی اول کروه کرامت شکوهدن کانقری ولایتدن قورشونلو نام قصبه نک قرینده قراجه نام قریه ده مدفون اولان حاجی جره نام کشته شیخ حبیبک یوزینه بر طبعه اوردیکه شیخ حبيب حضرت تریک مقش علییه ره دوشدی حضرت وسیع العظمت و رفیع الجبروتک جناب کبریا نصایب خطاب (ان قرانی موجبینه رؤیت نعلنک اتمک مرتبه سندن عال و مته اولوب کمال علو و لطافتدن منظور

اولغله

اولغله بحال محال ایکن اول کسند بوقوله اولماز نسبه رخا ایتدوکیچون دفع ایلدی سیدیجی حضرت تری بوقصه دن اکاه اولیچق شیخ حیبی بانه دعوت ایدوب طائفه صوفیه ده غیرت الهیه وارد رغبه محبت اللهله مغلوب غیرت اولدقلرندن کند و رک صمیم قلب و درون دلدن محبوب و مطلوب یاری اولان رب الاربابک جناب سامی نصابتدن غیرت دست ردیله منع ایدر انلرک سنی اوردقلری قیرمز * شعر * عشق شاه آمد و غیرت جاوش * به که جاوش بصد بایک و خروش * منع اغیار کنند از در شاه * غیر را در حزمش ندهند راه حرم شاه حرم دل تست * شاه همواره مقیم دل تست * فاما واقع حال سنک ظن ایتدوکنک کبیر دیوب تألیف قلب و تطیب خاطر ایلدکدنصکره بشقه بر نشین تعیین ایلوب عالم رؤیاده کوردکنک واقعدری بکا نقل ایلہ دیو امر ایلدی سیدیجی صوفیلرینه شیخ حیب ایچون علماء ظاهر و ارباب ظواهر دندر انلر ایلہ بویه معامله سزا و روا دکلدر دیو یور دبلر مشارالیه شیخ حیب ادیب حکایت ایلدیکه سیدیجی حضرت تری قرمان ایتدوکی کوشه ده اوتوردوغم کی تجلیات حق مره بعد آخری و کره بعد اولی وارد و متوارد اولوب بی افتا ایلدی طور وجودم آتش بجلی به طاقت کتور مدیکندن انک سوز و کسادی شمع وجودده اولان نور و فری اطفای ایلدی یوموال اوزره سید یحیایک اون ایکی ییل خدمتده مداومت و ملازمت ایلدکدنصکره انلرک اجازتله دیار رومه رجوع ایدوب ولایت قرمان و ولایت ابدینی و ولایت رومی کشت و کذار ایلدی بوجه دن انکوری نام قصبه ده بر مقدار روز کار ساکن اولوب مشایخ متأللهین و متصوفه متزهیندن حاجی پیرام سلطانله مصاحبتیه ملازمت ایلدی اول عصرک مشایخ کرانندن آق شمس الدین حضرت تری ایلہ و شیخ ابراهیم قیصری ایلہ و امیر بخاری نقشبند ایلہ و شیخ عبدالعطی زینی ایلہ مصاحبت ایدوب صحبت منافع پرور و کرامت کترلرندن منتفع و تمتع اولدی مشارالیه شیخ حیب حضرت تریک خواطر ارباب سرار و ضمائر اصحاب بصائر اشراقی اولوب مکاشفه درونه قادر کسند ایدی مرآت تجلیات الهیه و آینه مکافات یزدانیه اولان شبهه دل خلقده جلوه نما اولان صور اشکال بی اشکال مکشوف اولوب اکا نسبت بحب ماورا ایدر نسبه اولدوغندن انوک چشم مشاهده سنه مستور نسبه اولماز ایدی مر ویدر که شیخ حیب حضرت تری مرض موتدن غیرت زمانده مرقد حضورده راقد و مستند استراحتده مستند اولوب جله غدوات و عشیایده بلکه عامه اوقات و ساعاته کلیم ادیدن طشره پاراز ایتزایدی وارواح و آصالده اصالة خفیه اولوب چشم ظاهر و دیده باطنه بالعتی و الابکار پیدار ایدی صمیم دلدن طالب دیدار ایدی * شعر * چه نهی تن به بستر و بالشت * سر بر آور که زشت باشد زشت * دوست بیدار و مرده عشق آیین * سبر راحت نهاده بر بالین * بار هشیار و مرده عشق پرست * خفته در خوابکاه عشرت مست * بو اسلوب اوزره یا تمیوب و او یومیوب مجاهدانه مشغول ایکن هجرت نبویه دن طقوز یوز ایکی سنه سنده وفات ایدوب دار نعیم جاودانیده فرش مرفوعه اوزره باتدی فالیدی قبرش ربی اما سیه ده محمد پاشا عمارتده در رجه الله علیه

عارف بالله شیخ مسعود رجه الله

مشارالیه مستند فضائلده نشین کیر اولوب قابل مقبول و عاقل معقول ارباب استغاده به قادر اولغین مدرس اولمشیکن صوب صواب مآب تصوفه منصرف و معظف اولوب عارف بالله مولانا علاءالدین حضرت تریک اتصال ایلدی مشارالیه شیخ حضرت تریک حسن تربیتله طریقه تصوفی تحصیل ایدوب ملکات ملکیه بی تکمیل ایلدکدنصکره ارشاد و امداده اجازت الوب دارالنصر ادرنه ده توطن ایلدی ذات مجاهد صفاتی ریاسته و ذاتی سعادت دوجہانی ایلہ مسعود اولغین کندودن استسعاد ایلان ارباب استعدادی تربیت و تقویت ایلدی زمره طلاب

کمال کشفیدن بیضه قلب صلیحه شمشیر جوهر دارکی جوهر قابلیت اولان کسندنی آتش
ریاضتیه تربیت ایلد کد نصکره برکات انفس متبرکسی اول کسند لده ظهور ایدوب مقامات
عالیات و درجات سامیانه واصل اولدیلر آواز کرامات علیه عالمی اطراف ولایتیه معروف
و مشهور اولوب جذبات عظیمیه مظهر اولدوغی اصغر و اکبرک اسماع واذانده کوشواره کی
آویخته ودر و نلریده نشین ساز و جای کبر اولدی انک ایلد مسماع خلق زمانه طولدی شریعت
شریعتی محافظه و عبادات سامع المناجاته مواظبتیه جبل شامخ کی قدم راسخ صاحبی ایدی
مرحوم و مغفور له سلطان محمد خان غازی حضرت تارینک اواخر ایام سلطنتیه وفات ایدوب
اول نجم مسعود اوج ذرای حیاتدن حسیض مفسالک خاکه منقط اولوب مغرب مماتده افول
ایلدی

عارف بالله شیخ محمد جمال رحه الله

چلی خلیفه دیمکله مشهور در مشارالیه شیخ جمال الدین اقسرای حضرت تارینک نسل پاکنددر
اول اول فاضل والاویه علوم فضائل احتوایه مشغول اولوب مصباح بر اصباح کوشش ایلد
فنون معتبره متداوله تک لب البانیه وصولیچون متن تلخیص مختصر نام شرحی قرائت ایدر
ایکن طائفه صوفیه تک محبتی اکا غلبه ایدوب طریقت حقیقه میل ایلدی اول شیخ علاء الدین
خلوقی خلفا سندن بلاد فرمانده ساکن شیخ عبداللهک باتنده خلوت سلوت بخشه داخل اولدی
صکره شیخ علاء الدین حضرت تری بلاد فرمانده کلوب اول دیاری تشریف ایلدیک مشارالیه
چلی خلیفه انوک خدمته واروب انکله ملاقات ایلدی شیخ علاء الدین حضرت تری سیاه
جنبه و رسیاه عمامه و رسیاه آله کورد کده چلی خلیفه تک درونده محبت عظیمیه پیدا اولوب
کمال تعلقی و دبستیکی اظهار ایلدی مشارالیه شیخ علاء الدین حضرت تری شیخ محمد جالی به
خطابا استرسک بوجهی سکا و برهین دیوب نلطف و تالف ایلد کده شیخ محمد جالی انک
جوابنده طریقه صوفیه ده خرقه وجه استحقاق سز کتک لائق دکلدر بنده ایسه اکا خلافت
ولایت یوقدر دیمک شیخ علاء الدین حضرت تری اواخر کوششده کندوک سوزنی چلی
خلیفه یتلی بالقول ایتدو کندن اکا انجوب اواخر کوششده سن بنم توابعه محتاج اولورسک
دیو کندودن برومستد و بهره دار اولامستد اشارت ایلدی مشارالیه شیخ علاء الدین حضرت تری
مدت کشره مرور ایلدین وفات ایلوب مرغ روح بر فوجی آشیان حادث ملک ملکوتدن
نشین قدیم قدس آثار جبروته پرواز ایلد کد نصکره شیخ عبدالله حضرت تری دخی انک اثریه
تابع اولوب سمت آخرته روانه اولدیلر بعده سالف الذکر شیخ محمد جمال توفاته واروب کرامات
عالیه سی ظاهر اولان شیخ ابن طاهرک خلوتیه مجاهدات شاقه و کشره ریاضات قویه
عزیزه به مشغول اولوب مستصعبات ریاضات شاقه به اشتغالده استکمال اوزره اولدی شیخ
ابن طاهر کندو مریدانی متاعب صعبه مجاهداتله تجر و تضییق ایتدیک چلی خلیفه دن
غیری طالب مشاق اخطار خلوتیه اصطبار اختیار ایتدوب شیخ طاهر زاده تک خلوتندن مطروح
و مطرود اولوب مقام قربدن اوراق دوشدیلر اول طائفه دن انجق چلی خلیفه قالوب مطلوب
حقیقی به وصولده همان اول پایدار قالدی مرویدر که شیخ ابن طاهرک محضرنده بعض کسندر
چلی خلیفه حقیقه اول کشتی ریاضت وادیسند عجب شعاب صعب امور طرقت ایلدی
اول کشتی قوت مجاهده دن ضعف قویه مبتلی اولدی اولمک وارد دید کدرنده شیخ حضرت تری
قوا ولسون دیو جواب و پرد کد نصکره (موتوا قبل ان تموتوا) حدیث شریفی خواستیه
صلاح صلاح حال حیوننده نفس شوی امانت ایدر سه غم دکلدر زرا روحانی زیاده اولوب
حیات جاودانی حاصل ایدر دیدیلر مشارالیه شیخ ابن طاهر تراکه طائفه سندن براق کسند ایدی
لکن باطنده قوت عظیمه اولغین ضعف ریاضتدن متأثر و منفعل اولماز ایدی شیخ محمد جالی به

خلوتیه انشاء ریاضتیه عالم واقعه ده مر موزات مکتوبات غیبیه دن کشف حال وفتح باب اولوب
کوردوکی واقعه بی شیخ حضرت تری نه عرض ایلدیک بوند نصکره ملاطفه ایلد معامله
ایدر اولدی شعر واقعه زمزمه اصحاب حال کاشف احوال شود بی بحال * مر حوم
مشارالیه شیخ طاهر زاده حضرت تری متوفی اولوب عالم ناسودن دارالقرار لاهوته ارتحال
ایلد کده شیخ محمد جالی ارزنجان نام شهره انتقال ایدوب سید بیجا تک خلقیه شرفا سندن مولانا
پیری ایلد انده مصاحبت ایلد کد نصکره سید یحیی حضرت تری کدولر تک خدمته وصول
نیتله شیر وانه متوجه اولدی بو طریقه ارزنجانن ایکی کون متفصل اولدقده سید یحیی تک
وفاتی بقینا معلوم ایدوب یت ارزنجانه کلوب مولانا پیری تک خدمته خاصه لازمه کی منادمت
و ملازمت ایلد کد نصکره دیار رومک فقر اسنک حریق الفواد و محترقی الاکباد اولنلرینی زلال
تریتله سیراب و شاداب ایتک ایچون چلی خلیفه بی شیخ پیری ارزنجانی اول دیار ره ارسال
ایلدی حکایت اولنور که مر حوم و مغفور له سلطان محمد خان غازی حضرت تری تک زمان
سلطنتیه و زرادن قرمانی محمد پاشا شهرزاده اردن سلطان جم حضرت تری نه مائل اولغین
مر حوم پادشاهک محضر شریفته سلطان یازیدخان غازی حقیقه بهض نقیصه اسناد ایدوب
معائب و مسالینی ذکر ایتدکن خالی اولماز ایدی دائمی دهان تلخ کفتارینی زهر ذم و قدحله
ملو ایدوب انک حقیقه پیکان خدنگ سخن جان کذارینی زهر آب غرض و آتش مذمتله آب
وناب و پر ایدی شعر * ای خنک جانی که عیب خوایش دید * هر که عیبی گفت او بر خود
خرید * غافلند این خلق بر خودای بسر * لاجرم کفتد عیب همدگر * مر حوم سلطان
یازیدخان غازی حضرت تری چلی خلیفه به نضرع ایدوب حصول مر آمده دفع مواقع و تهنیه
اسباب ایچون جناب رب الاربابه توجه رجا ایلد کده شیخ حضرت تری استعفا ایلدی مر حوم
سلطان یازیدخان غازی حصول مرام معهود ایچون ابرام ایتدکن شیخ حضرت تری عالم غیبه
صمیم قلبدن توجه ایدوب ولایت فرمانده اولان مشایخ کرام و اولیای عظامی سلطان جم
جانبده مشاهده ایدیک انلری دفع ایچون طائفه مذکور به قصد ایلدی مذکور در دخی
کندو جانلرندن چلی خلیفه تک نیت آتش اتوب اهلاک و اعلا منی مقصود ایدند کدرنده
شیخ حضرت تری نه طوقیوب بر کریمه سنه طوقندی مذکور به برابری کوند نصکره خسته اولوب
طوقان آتش اوچندن شمع حیاتی تند باد فادن کشته و مرده اولدی مر حوم سلطان یازید
خان غازی حضرت تری شیخ حضرت تری نه تکرار الحاح و ابرام ایلوب بومستول محصول اولسون
دیو اقدام ایتدکن کیر و توجه ایلدی انشاء توجهنده اولیاء فرمان حاضر و اولوب شیخ
حضرت تری مراد فواد بکن ندر دیو سئوال ایلد کدرنده شیخ حضرت تری قرمانی محمد پاشا ایچون
اوقاف جلیله مسلمینی و خیرات جلیله مؤمنینی ابطال و تعطیل ایلوب اموال موقوفه بی
مال موقوفدر دیو بیت المال ایچون ضبط ایلدی اکا اعانت مناسب دکلدر دیدی مشارالیه
احوال نحوست آمالی اول عزیز تک معلومی اولدقده (ومن یدله بعد ما سمعه فانما افقه علی الدین
ییلونه) ایتسه عملا شیخ ابن وفادن غیر بی نصرتدن فارغ اولوب جلیله سی اکادستکیر
اولمقدن ال چکدیلر شیخ ابن وفا حضرت تری مکر محمد پاشا ایچون بروفق قونوب انک حواله سنده
دائر رسنده کوسروب و نر بر مر قوی بو طریقه جلاء جایزه المشیدی بوسیدن اول قطب
طریقت نقطه کی دائرة خلافت واضرارده قائمشیدی اول اوتاد و افرادک شیخ ابن وفادن
غیر بیسی اول دائرة کجوب عالم معینده اکا معاوتندن برکار کردانی چر دیلر شیخ چلی
خلیفه توجهنده جهد حقیقی و سعی اتیق ایدوب بر فراجه بولوب اول فرجه دن اول دائرة تک
داخله داخل اولدی بوقوجه انشاءده ظهور ایلان اشارت غیبیه لان بیته بی شهرزاده سلطان
یازیدخان غازی به ایصال ایدوب بعثتیه الله تعالی اوتور اوج کوند نصکره مقصود حاصل

اولور دیو اعلام ایلدی شیخ چلی خلیفه نک ثقات اصحابندن بعضی نقل ایلدیلرکه بوتوجه
مستوجب الترفهک اثناسنده بی اتش غیرت اسنلا ایدوب دیک جبت جوش ایتمکین مجامع
همم علیایله وعزایم عظیم قصوایله توجه ایلدم بوسیدن اول مدته محمد اسمیه مسمی اولان
کشته له بالکلیه خسران و وبال اتصال ایلدی بالکثر نفس اما سیه ده قرق محمد اسمیه مسمی
کشته په نکبت اصابت ایلدی راوی مذکور روایت ایلدیکه بنم دخی ادم محمد اولوب کندم
اول زمانده صغیر ایدم اتفاقا اول ایلده برکون اغاجه جیقوب اوینار ایکن ایاغم ائشده اولان
بداق قیریلوب یه دوشدم باشم یارلیدی بو طریقله بکا دخی نکبت ینشدی دیدی مرویدرکه
وعد مذکور دن اوتوز اوج کون تمام اولدقده پادشاه مغفرت پناه سلطان محمد خان غازی
حضرتلرینک وفاتی خبری کلوب سلطان بازید خان غازی حضرتلری قسطنطنیه جانبدنه
متوجه اولدقده بشقی کونده بولده محمد پاشا نک قتل اوادوغی استماع اولندی حکایت
اولور شیخ ابن وفا حضرتلری محمد پاشا نک وفق خاطر نیجه صد اندر صد بروفق قونوب وزیر
مزبور اول وفق باشی برابری صاقنوب باشند کتورر ایدی مرحوم سلطان محمد خان غازی
حضرتلری وفات ایلدکده کثرت حیرت و وفرت ضحیر تشدن محکم ترلوب کریمت خوفدن
مستغرق عرق اولوب اول وفقک بعض خانه لری منظمس ومندرس اولغین شیخ ابن وفا
حضرتلرینه اصلاح و تصحیح ایچون ارسال ایلدی هنوز اول خانه مجدد یاز بلوب وفق شریف
کندویه کلدین خانه عمری خراب اولوب خانقانی غارت اولندی ذکر اولنان وفق شریف
یاشندن کتمکله دولتی کیدوب اقبالی ادا براه منقلب اولدی کندونک داعی دولت وحای
سعادتی اولان دعا که اتی باشند کتورمکله سرفراز عالم اولشدی یاشندن دور اولغین باشند
نکبت کلوب غزاة کما یکبیر یساک ائشده قتل اولندی مذکور چلی خلیفه نک عالم توجده
کوردوی دایره شیخ ابن وفا حضرتلرینک یازدوغی وفق اولوب اول وفقک قطب خانه سی
بوزلدوغی چلی خلیفه نک داخل دایره داخل اولغله فرجه بولدوغیدر مرحوم مومی الیه
سلطان بازید خان غازی حضرتلری سریر سلطنته جلوس ایلدکده بلاد شرف نژاد و مدن
طاعون دفع اولماغیچون دعا ایلسونلر دیو شیخ حضرتلری اصحابندن قرق کشته ایل کعبه
شریفه په ارسال ایلدی هر برکسته په او جریک ایقه و بروب شیخک کندویه بر صره ایقه
ویردیلر بو طریق اوزره حج شریفه کیدر ایکن شیخ حضرتلری بولده وفات ایدوب حاج
روح روانی مروء مرام و کعبه مراده روان اولدی شیخ بوتو جهینک برکات فیض کستر ایل
محروسه قسطنطنیه ده سنین کثیره ده طاعون خفت بولدی بلکه اول مدته منقطع اولدی
اللهم اتقنا برکته روح الله تعالی روحه

شیخ سان رحمه علیه رحمة واسعة

محروسه قسطنطنیه مضافاتندن شیخ سان کوی دیمکله مشهور اولوب اکا اتقاء وانتساب ایل
مذکور اولان فریده توطن ایلدی احباب واصحابندن منقولدر که جناب بزرگوار لری عالم
وعامل عابد وزاهد خاضع وخاشع کشته ایدی نسق محمود ونقط مسعود اوزره اولان اخلاق
شایسته وسجایای بایسته ایلتمخلی ایدوب عوائق علاقه خالق اولان خلافتدن منقطع اولدی
شعر رهبرش خوف خدا و غم دین شد درین دبرد ودر کوشه نشین در صحبت ببر خلق
بیست فارغ از خلق بخلوت نیشست اول منبع ینایع کرامتک رشحات عین الحیات تربیتله
از باب استرشاد واصحاب استمدادک حدائق ذات بحجه خواطر وضمائری نمائما اولوب ثمرات
فیوضات الهیه ایلهم و یارور اولدی و بالجملة روز و شب عبادته مواظبه مشغول اولوب زمره
طلبی اعلای ذرای کالاته ایصال ایلدی شعر شمع فروز تنق جان ودل نقش تکرار

حرم آب وکل ماشطه روض دل و جان شده واسطه حکمت و عرفان شده اهل طلب
جمله کالات یافت در فطرش جذبه و حالات یافت مشار الیه قریه مذکور ده فوت اولوب
ائده دفن اولندی شعر هودج کبریا روان کرده روی دل در جهان جان کرده شسته
دست از محیطیم در دست مرده مخمور و جام جم در دست روح الله روحه اللطیف
ونور قبره الشریف

شیخ سید یحیی شروانی رحمه الله

عارف بالله سید یحیی بن سید بهاء الدین شروانی مشار الیهک ولادتی تختگاه پادشاه ولایت
شروان اولان شماخی نام شهرده واقع اولدی پدر جسته منظری ثروت عظیمه والا جسمه
صاحب اولوب خدم وحشم و کثرت مال و مناله نائل ایدی استطاعه مالیه سی غایت غایبه واصل
ایدی سید یحیا نک ذات صفا صفاتی جلال با کمال وعز و ناز و حسن یناله مالک اولوب اکرا و قائده
صولجان و چوکان اوینار ایدی دائما خلقک کوی دل و جنتی اول دلر باباقردی شعر
زجمه مشکا پردوش چوکان دل خلق از پیش چون کوی کردان زنجندان خوش آن
مهرمه روی بخوی برده از خورشید و مه کوی دل خلقی در آن زلف جو چوکان به بد
افتاده چون کون کریان بر چوکان مشکیش زهر سویی جهانی مردوزن سرکشته چون
کوی السنه ناسده پیرزاده دیمکله معروف اولان حاجی عزالدین خلوتینک اوغلی که
شیخ صدرالدین خلوتینک مریدی و دامادیدر برکون صولجان اوینار ایکن مذکورک حسن
وجالنی و ادب و کالنی کوروب طریقه صوفیه په فائز و صلاح دنیا و فلاح عقبانی حائر اولسون
دیو دعا ایلدی اول کیجه سید یحیی برواقعه کوروب اول واقعه دن متغیر الاحوال اولوب
درونده طریق تصوفه میل و ولای پیدا اولدی کندونک صحایف دروننده دبیر تقدیر الیه تحری
اولنان سعادت تقاضا سبیل شیخ صدرالدین خلوتینک خدمته التجا ایدوب شرف ملازمتله
مشرف اولدی مذکور سید یحیا نک پدری بو قدر حسن و جلال ایله کند و مخدوم سعادت
مختوم نک زمره صوفیه ایله خلوته کیرد و کتبه مضطرب الحال و مشنت البال اولدقدن غیری
شیخ صدرالدین حضرتلری بومقوله کاره رخصت و پردو کیچون اکا دخی در وندن انکار ایلدی
شعر هر که باشد در جهان از عامیان این بردن در حق ربانسان شارب خمرست
وسالوس و خبث کرهان را از بکا باشد نفیث این چنین بهتان منه براهل حق کین
خیال نست بر کردان ورق مشار الیه پدر لری سید یحیا په کرات و مرآت ایله نصیحت ایدوب
ککوش هوشنه یاره و کوشواره ایدغد و کندن غایله بریشان اولدی بو پریشانلی ایله شیخ
صدرالدین حضرتلرینک اهلا کتبه قصدا ایدوب اعدام و افسانه عزیمت ایلدی بواشاده
ایام شتاده سید یحیی حضرتلری اتفاقا بر کیجه تنور ذوقنه فریفته اولوب باتسو نمازینه حاضر
اولانغین ایکی ایاقلری معطل اولوب اوجاع و آلام واضطراری کوندن کونه مشند و عمتد اولدی
شیخ صدرالدین حضرتلری بر کیجه اول باجه سندن ایچر و کیروب سید یحیا نک الن الوب بستر
مرضدن رفع ایلدی مشار الیه مذکور شیخک قدومی برکاتله سید یحیا نک ایقارینه صحت
ال و بروب بستر عرض مرضندن جوهر وجودی قائم و افعال و اعمالی جروف علندن صحیح
وسالم اولدی شعر کر نشدی شیخ باودستگیر صحت آن غزده بودی غسبر بدرقه
همت اوزره نمود فیض دعاوش در رجعت کشود مذکورک خداوندن بر حار په بوحاله مطلع
اولوب پدرینه خبر و پردو کتبه اول حالت مقتضای مقامه مخالف طریقله اولدوغندن انکاری
زیاده اولوب شیخ صدرالدین قبولن کلوب کیجه ایچره باجه دن کلکله سبب بد سن اکا
منشروع ومتقی دیو اعتقاد ایدرسن بوضع ورع و تقویه مخالف دیوب سید یحیا په پدری

اساليب مختلفه ايله تفریع و تشیع ایلدی بومقاله ده سید یحیی حضرت نوری جواب و زیوت سیرک
خارخار انکار و شولک شوکت نفس ناساز کار کر شیخ حضرت نوری به یولندن کلکه مانع اولوب
قلب صابکرده کلمن اولان غیظ و بغضاء مانند اجاریضاضا قیو طرفدن کیرمکی مندا ایلدی دیدی
بوجواب صواب افاضه تک آثار برکات یله مشارالیه انکاری زائل اولوب شیخ صدرالدین
حضرت نوری خدمته اولدخی مداومت ایلدی بیت * مبدل میشد انکارش باقرار * نشد
ثابت قدم انکس یان کار * روایت اولنور که شیخ صدرالدین سید بهاء الدین حضرت نوری به
کسر نفس و مجاهده استرسک اوغلاک سید یحیی انک باغی فایده بریل مقداری خدمت ایل دیو
امر ایلدی سید یحیی حضرت نوری بوحالندن غایته متأثر اولوب انفعالی ارائت ایلیمک شیخ
صدرالدین حضرت نوری اول تأثیری دفع ایچون سید یحیی به پدک شیخ بهاء الدین خدمت ایل دیو
امر ایلدی مرحوم مرحوم شیخ صدرالدین حضرت نوری وفات ایلوب وجود شریفی زوایای
خالک پاکده متواری اولدقده سید یحیی حضرت نوری به شیخ پری زاده نک ایتلافی اختلافه متبدل
اولوب سجاده ارشاده جلوسده ماینلرنده خلاف و شقاق واقع اولدی بوسیدن سید یحیی
موطن قدیمی شماخیدن قالقوب ولایت شیروان متعلقا تندن باکونام قصبه ده توطن ایلدی
شیخ پری زاده نک مرحوم شیخ صدرالدین حضرت نوری به صحیحی قدیمی اولغین سجاده خلافده
جلوس ایدوب قائمقام اولدقده سید یحیی تقدیم ایلدی ولکن سید یحیی حضرت نوری کافه
اصحاب بصائر اورتی سنده مقبول الخواطر اولوب محبت الهیه مقتضاسیجه انک تخم محبت
وودادی مزارع قلوب ناسده ارتق کاشته اولغین قلوب ناسک اقبال اکا زیاده اولدی انقاس
مأثر آثارینک تأثیراتی سیبله اون بیک مقداری نفوس انک محشر معسر طالبان اولان آستان
کرامت آشیانده حشر اولوب جوخه کسبه مجتمع اولدیلر (واما بنمه ربک فحش) قواسیجه
نعمت عرفان الهی فی تحدیث ایچون اطراف واکافه ممالک جوخه خلفا ارسال ایلدی
اسلاف اشرف مشایخ عظامدن طریقه طریقه تکثیر خلفاء ایلک انک خصائصندرن
لکن بویوسفک سرندن استکشاف اولدقده جواب و پروب کل اصحاب ارشادک تکثیر خلفاء
ایندوک خلق عالمه تعلیم آداب ایتک ایچوندن بوخسه کشتنک مقام ارشاده قائمقامی اولان
خلیفه صحیحی سی انجی برکشیدر غیری خلفاسی خلقی تأدیب ایچون اختیار اولمشدر دیدی
حکایت اولنور که سید یحیی آخر عمرنده الی آی مقداری بیک یموب ریاضتده ایکن برکون
خاطر شریفی معین برطعام اشتها ایلدی مذکورک بیوک اوغلی اول طعامک تحصیلنده اهتمام تام
ایلیوب حضورینه احضار ایلدکده اول طعامک برقمه سنی الیه الوب زمان کثیر معارف
الهییه تقریرینه مشغول اولغین اتی دخی یموب کیر وینه وضع ایلدی بومجلده حاضر اولنر
اول طعامدن تناول ایتدیکر دیو شیخ حضرت نوری سسوال ایلدکرنده لقمان حکیم نیجه یلار
بعض تربیاتک رایجه سیله تغدی ایدوب استنشاق واستنشامه قناعت ایلشدن دخی بولقمه نک
رایجه سیله تغدی ایلم بعبید دکلدر دیو یوردیلر * نظم * رنج جوع ازرنجهها پاکیزه
خاصه در جوعست صدنفع دکر * خود نباشد جوع هر کس را زبون * کین علف زار یست
زاند اره برون * جوع من حاصان حق راداده اند * ناشوند از جوع شیر زورمند * روایت اولنور که
سید یحیی حضرت نوری به طول عمر ایلده دا اولنسه سلطان خلیلک طول عمرینه دعا ایلکر نیم عمر
انجی انک مدت حیاتیکدر دیو یوردر ایلدی فی الواقع مرحوم مرحوم سلطان خلیل فوت
اولدقده نصکره طقوز آی صلاغ تمام اولدی هجرت نیو به دن سکر یوز التمش سکر یاز یازینده
ذکر اولسانبا کونام قصبه ده وفات ایلدی شعر * عمر موج عدم قرو برده * زوی فوج قدام
دراورده * عرض کلمن فایدده * مبرور و صبه بقایجده

خان طاب ثراه حضرت نوری تفصیل سابق اوزره سکر یوز سکران الی سنه سنده وفات ایلیمک
انک رینه سلطان یازید سعید سعادت نوید حضرت نوری امام سید دن کلوب تخته جلوس ایلدی
نظم * جهانداریکتنی ستان یازید * خدیو زمین شهر یاز سعید * سر تاجداران ابو النصر شاه
برافراخت سر چون بچتر وکلاه * بئغ و قلم دست و باز و کشاد * باورنک اجلال بنشست شاد
شه با کمال و هنر پرو راست پدیر پدیر خسر و وداوراست * هر اسم لوازم پادشاهیدن کانی
و شمیر پرا فی یانته الوب تخته جلوس ایلدکده هر کس اهله و محله دیوب * مصراع * اعطی
القوس کف یاریها * مصرعنی اوقودیلر شرف قدوم سعادت رسومیه و جلوس دولت مانوسیه
صحن عالم هست بهشت آما اولوب روضه دارالسلام کی ناصر وریان اولدی ساحات باحات
زمین باغ عدن آسا نصرت تازه بولیدی * مصراع * جهان سر تسر نصرت تازه یافت
بوطبقه ده عالم بر طبقه به واصل اولدیکه سموات هفتیندن بالا ریت و فلک افلاک و سمک سماکدن
زیاده مرتبت تحصیل ایلدی ساحه عالم فی المثل بر قصر مثنی اولدیکه اکا ثانی بولنجوب نظیر
وبدلی موهوم ومانندی و عدلی معدوم ایدی هجرت نیو به دن سکر یوز الی الی سنه سنده
وجوده کلوب اوتوز باشده ایکن اورنک عثمانی فی تشریف ایلدی سر رشته مدت سلطنتی
اونوز ایکی ییل اولوب طقوز یوز اون سکر سنه سنه واردقده اسب رهوار اجلله آخرت ملکنه
رحلت ایلدی عمر نازنینی التمش ایکی ییله واروب ولادتندن وفاته دکن بودکلو عمر سورمشیدی
طومار حیاتی دست اجل سنه مر قومه ده دورمشیدی رحمة الله تعالی

مولانا واولانا یحیی الدین محمد بن ابراهیم بن حسن نکساری رحم الله

صاحب شقائقك والد عزیز مولانا مصلح الدینک اتصال ظاهری ایله خالی وانصال معنوی ایله
استادیدر زمانه سنده اولان موال ذوی العوالمیدن اولان توفاتلو مولانا حاسم جلیبدن و مولانا
یوسف بالی ابن محمد فناریدن و مولانا یکاندن تلمذ ایلوب هم والا شیلری برکاتنده تکمیل شان
مکرم نشان ایلدی بیت * همت استاد باشد موجب فضل و کمال * میشود تعلیمشان
مستوجب جاه و جلال * عادات سادات عظام اوزره مناصب شرف شعاردن قسطنطنیه
اسمعیل بک مدرسه سنه مدرس اولوب ارباب طلبه افاده ایلدی اسمعیل بک مدرسه مذکور بی
سالف الذکر فاضل ایچون بیا ایدوب تفاسیر واحادیثدن و شرعیات و عقلیاتدن اوچبوز
قطعه مجلد کتب وقف ایلدی * نظم * خیر و آبادکن مقامی نیک * تبار آری بخیر نامی نیک
چند راحت پری زملک کسان * راحتی هر زملک خود برسان * هر برکاب مستطابکده مصدوق
منطوق (لارطب ولا یابس الا فی کتاب مبین) اولدوغی مبین و هر برنخه براعت نصاب که
فیه شفاء و هدی و رحمة للعالمین) عنوانیه معنون اولدوغی معین فاضل مزبور اول کتب
معتبره معنوره بی دستبازی اذعان پاکله تبع ایدوب دقائق دقائق علوم و معضلات مشکلات
فتوی نطق طاق انسان فی ایله احاطه ایلدی فنون شایعه ذابعه به متعلق عقایق غیبیه به
و مخزنات مکنونات لاریبیه به مانند کنج شایکان رایکان ظفر بولوب خزان دقائق علوم
نافعه بی اول استاد نقاد نقاد ایلدی کتب مر قومه براعت شعار که لحن بحاری کار کردار
محیط در غرر آبداردر اول خبر فاخر و بحر بخیر زخار اکا نغور ایچوب نغم و نغم ایلدکده نصکره
اله کتوردوک فراند فواند بيشماری صرافان عرفان بازار طلب واره ایشار و نثار ایلدی
اول حدائق ذات افغان فنونه دسترس بولوب ثمرات نافعه ساطعه سندن بهره ور اولدوغی کی
کند و دخی خوشه چیان باغ طلبدن جوق کسبه به افاده ایدوب انمار علومی بذل ایلدی
اصنافی آلاف جد و جهد ایله علوم عربیه و فنون شرعیه و عقلیه به مهارت تامه تحصیل
ایدوب فضل ظاهر و باهر ایله مشهور و دثار اولدوغندن غیری فنون ریاضیه بی قاضی زاده
رومبک تلامذه سندن مولانا فتح الله شروانیدن تلمذ ایدوب اول فنک دخی مشاهیر استاد سندن

ولدی * بیت * از رسوم شرع و حکمت باهراران اختلاف * نکته هرگز نشد فوت از دل دانای
شان * علوم قرآن شرف آیات بتفا صیله معلومی و مفهومی اولوب اخن تجوید ده
قدر مخفی و شان مستطیلی اولنلردن استعلا ایلدی * شعر * بقول لسان الدهر مدحک دائمی
ولکنه فوق الذی هو قائل (قرآن عظیمک الفاظ شریفه سی و معانی انجازه مانیسی مضبوطی
و محفوظی اولوب قرآن فرقان عنوانک ظاهر طاهرینه متعلق حقائق باهره ده ماهر و باطن
ماطرنده اولان دقائق رفائعه واقف بر عارف کسته ایدی بوداعبه ایله جمعه کونلرنده خلقه
تفسیر و وعظ و تذکیر ایدوب کشف اسرار اسماء قرآنییه ایلکین آیات فضائلی عالمده متواتر
اولدی * مصراع * زین قصه هفت کنبه افلاک برصد است * هر حوم سلطان یازید خان
غازی حضرتلری سر بر سعادت واریکه سلطنتده جلوس ایلدوکنده مولانا نکسارینک
محامدینی استماع ایدوب تشریفایومی الی الحقه علوفه تعیین ایلدی فاضل مشارالیه دخی کاه
ایاصوفیه جامعده و کان سلطان محمد خان غازی جامعده قرآن عظیمی تفسیر و تذکیر ایلدوب
استماع ایلان کسنده ظاهر و باطنا حد دن زیاده افاده ایلدی سلطان یازید خان غازی
حضرتلری ایاصوفیه جامعده مجلس تفسیر و تذکیرنه حاضر اولوب درر غرر کلمات شاهوارین
ککوش هوشلرینه آویخته ایلدی مرویدر که او اخر عمرنده ایاصوفیه جامعده بر جمعه کونی
قرآن عظیمی اتمام ایدوب تفسیر شریفی اخلاصه ختم ایلدکده اول مجلس فضائل جلبدده
مسائلره خطایا بوندن اقدام جناب رب الاربابدن بو ختم شریف شرف کتر مبر اولنجیه به
دکین صحائف اتمام مطوی اولسون دیورجا ایشیم حالا تفسیر کلام رب انام ختم و انجام
بولوب مهل تمام اولدی شمدید نصکره بو ختم شریفک مقابله سنده بکا حسن خاتمت مبر
اولق رجا ایدرین دیوب دعا ایلدی حضار مجلس دخی انک یا نتیجه آمین دیوب اجابت استععا
ایلدیلر * شعر * یادل نالیده و باجنم تر * خواسته غفران زدر داد کر * فاضل مشارالیه
اوینه کلدکده خسته اولوب زمان قیلدده مصحف وجودی ختم اولوب سور عجبایب صور
حیاتی تمام اولدی هجرت نیویه ک طقوز یوزرسنه سنده وفات ایدوب شیخ ابن وفامزارینک
قربنده دفن اولدی * شعر * خاک شده حامل آن در بالک * کوس تغلب زده بر چرخ خاک
مؤلف شقائق پدردن نقل ایلدیکه اول ناهج منهاج بحاج مجمع زهد و صلاح و منبع تقوی
و فلاح اولوب مکارم اخلاقی جامع و عبس قلیل ایله قانع برکسته ایدی * مصراع * قانع شده
باخشک ترو باتاق * مدت عمرنده علائق خلافتدن منقطع اولوب نفس زکیه سنه مشغول
متحصص الی الله ایدی سوره دخاق تفسیر ایدوب هر حوم سلطان یازید خان غازی حضرتلرینه
انی اهدا ایلدکارنده اول عصرک علماسی تلقی بالقبول ایدوب سنت حسنه بزرگواران اوزره
استحسان ایلدیلر زمان اشتغال و آوان استکمالده مطالعه ایلدوکی تفسیر فاضل سنک حواشینه
بحال مشکله ده حل عقده اشکال ایچون فوائد فریده و فرائد مفیده تحریر ایلدی مؤلف شقائق
مشارالیهک خطبله بو تفسیر باتیسیری سیر ایدوب علم تفسیرده آیه کبری در دیو انک حقیقه
حسن شهادت ایلدیلر * شعر * هذا الکتاب فذع مادونه وذر * لو استطعنا جلناه علی البصر
ماقی البسیطة من مثل لصاحبه * وان هذا المن آیه الکبری * فن فر وعدن وقایه ک شری
صدر الشریعه به دخی حواشی تحریر و تفسیر ایلدی * تذیل * بعض نقانک خطندن منقولدر که
عقاید نسفیده حاشیه ترسیم و ترقیم ایلدی رحمه الله تعالی

مولانا اخن یوسف بن جنید توفاتی رحمه الله

اولا هر زیغونده مدرس اولان مولانا سیدی احمد قریمی حضرتلردن و هر حوم سلطان یازید
خان غازی حضرتنک خواجه سی مولانا صلاح الدین حضرتلردن و مولانا خسر و حضرتلردن
تلمذ ایلدی مناصب سامیه المراتبدن محیه بروسه ده مولانا خسر و مدرسه سنه و محبه ادرنه ده



* * * * *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* * * * *

طبقه ثامنہ سلطان بایزید سعید نیک نویدک ایام سلطنت و هنگام خلافتند انواع علوم و اقسام فنون صفای عوالم نشر ایلان اعلام علمانک بیانشده در طریق درس و قضایه نظریق ایلان فارسان سخن فضیلت و شہسواران مبادین دین و دیانتک هر برینک کاتبہ کتاب عمرندہ مکتوب و مسطور و لوحہ صفحہ صف اعمارندہ مقید و مزبور اولان آیات بینات احوال شرف آمالی ذکر اولدی

آراء عالم آراء سالکان مالک توفیق و ضمائر عقده کنایان مالکان عمالک تحقیقندن پوشیده دکلدرکہ مساعدہ مساعد سعادت ازایہ علم کامرانی و رایت کشور ستانی بی برودوشنه الوب خذافیر مشارق و مغاریده افراخته ایلان اصحاب سعادتدن قننی صاحب سعادتدرکہ لوائ والای رفعتی نیکونسا اولیہ و قننی صاحب ظهوردرکہ خورشید دولت و آفتاب سعادت اوج رفعتندہ اینک زوالی بولیہ ضربخانه تقدیرده سکہ جهانگیری و شہریاری قننی پادشاهک نامندہ اولدیکہ عاقبت انک ادی محکوک اولوب مرو و ایام ایلہ صفحہ روز کاردن سلطنتی و خطیب ادیب جوامع صوامع والا اولان مشرئی نیک فطنت کیم آدینہ خبرچرخ اوزره خطبہ سلطنت اوقودیکہ آخر کار انک ذکرندن فراغت فلمندی افسر سلطنتی باشنه و خلعت خلافتی برودوشنه الوب سرفراز ایلان سردار اردن قننی سرداردرکہ دست بردزدان حوادث و اہیہ ایلہ لباس سندس التباسی الدرمیوب ترکس کبی پاشی برابری ناجنی قابدرمدی زمام مهام سلطنت و عتاق بکران خلافت ال و یروب اسب کامرانی زیر رانی اولان مردان میدان شجاعتدن قننی شہسواردرکہ مراکب کواکب زندکانیسی صدمات حوادث ایام ایلہ شکستہ با اولدی مالک الملک حضر نلرینک روز ازلدہ خامہ مثبت و قلم ارادتبہ صفحہ احوالی نوقیع وقیع (ذلک فضل الله بؤیہ من یشاء) برلہ موقع اولارک و مضنون میون شرف مکنون و هوالذی جعلکم خلافت فی الارض و رفع بعضکم فوق بعض درجات) ایلہ عنوان بولارک آخر کار اسم سامیسی یاد اولتی محققدر معما کبی ادی صانی یلین اولوب بی نام و نشان اولمی مصدقدر بوضابطہ رابطہ مألوفہ معرفہ اوزره مرحوم و مغفورہ سلطان محمد

ایکن مدرسه بقایہ صعود ایدوب وفات ایلدی * مصراع * رفتست ازین بقاع در باغ جنان مشارالیه سلیم العقل و مستقیم الطبع و قوی النفس و زکی الذہن برکستہ ایدی * شعر * بدانش بزرک و بعقل ارجند * بعرفان فرید و بکوه بلند * علوم شرعیہ و علوم عقلیہ و بدطولاسی اولوب یوفتون فضیلت مفر وند * بدیضا اظهار ایدن سرفرازان عالمیانہ بی بہانہ دستیاری * مزیت جاودانہ ایلہ غلبہ ایلدی * مصراع * یومثل مشهور در کرم دست بر بالای دست * لیکن تصنیف و تالیف ملکنہ سالک اولوب نسنہ ابداع ایدوکی مجموع اولدی

مولانا واولانا الباس رحمہ اللہ

مشارالیه شجاع الدین بعض علمانک غلالتنددر عالم صغیرہ افتدینسک تربیتہ قرین ورہین اولوب علوم کثیرہ تعلیم ایلدکن غیری زمانہ سی علماسندن دخی اوقومشدر جناب بزرگواری مناصب عالیہ استحقاق اکثاب ایلدکدہ بعض مدارس مدرس اولدقدنصکرہ سخن مدرسہ لیدن برینہ مدرس اولدی مدرسہ مذکورہ افادہ ایدر ایکن روح پرفتوحی مدرس مدرسہ ملااعلا صوبندہ روانہ اولوب وفات ایلدی حضرت محول الاحوال و مقدر الاجال ازل آزالده ایدوکی فرض قطعی موجبجہ دست منیہ اتی امنیہ سنہ اتصالدن قطع و استیصال ایدوب اول فاضل با احترازی احترام ایتکین طوی عمر مبسر اولوب تالیف و تصنیفہ اشتغالہ زمان اولدی * شعر * علم دارد طرق کونا کون * مرداز حد ضرورت بیرون * عمر کم فضل و ادب بیبارست * کسب آن کن کہ ترانا چارست * زمان افادہ سندہ طلبہ زمرہ سنہ افاضندہ سعی بلیغ و جد بی دریغ ایتکین و جاہ بنیادہ طلابدن چوق کینہ انک خدمتندہ غایت کالات عالیہ وصول بولدی جناب فضائل فصائی معترک متبرک دانشندان و مزدحم ملتئم اصحاب عرفان اولدی * شعر * یافت مقصود و مراہش جلہ اصحاب عشق * زان سبب شد آستانت مرجع ارباب عشق * زیور اخلاق جلیہ ایلہ پیراستہ اولوب مستقیم الطبع و سلیم النفس ایکن ینہ عناد و مکابرہ اوزره ایدی

مولانا علاء الدین یکاتی رحمہ اللہ

اول یکنانہ عالم کند و زمانہ سی علماسندن قرائت طریقہ استفاضہ ایلوب تکمیل ذات صفا صفات ایلدکدنصکرہ عادات اسلاف اوزره بعض مدارس و سلطان مدرسہ سنہ و ثمانیہ انک برینہ مدرس اولمشکین محروسہ پروسہ یومی سکان اچہ وظیفہ نظیفہ ایلہ مفتی نصب اولدی اول لطیف الطبع سلیم العقل خطاب عرایس علوم حقیقہ تجہیز اسباب تحصیل و تکمیل ایدوب اول مرد کزین ثنیت تربیت و تمثیت تقویتندہ فوق المقدور سعی مشکور ایتکین چوق کینہ انک انفس متبرک سندن انتفاع و استمتاع ایلدی * شعر * لکل زمان واحد تقیدی بہ * و هذا زمان لاشک انت واحد * صفای قریحہ و شدت ذکاسی اقتضا سنجہ فضائل بی نہایہ تحصیل ایتشدی لیکن سمت تالیفہ سالک اولوب مشغولہ تصنیفہ مشغول اولدی ہجرت ثبوتہ دن طغوز یوز طغوز نارینخندہ خروش خروس (ارجعی الی ربک) مرغ روحہ واصل اولدقدہ کبک دری کبی کوهسار عدمہ بران اولدی بعض نحول ارباب عقل انک وقاتہ بوتارنجی دیدیلر * تاریخ * و حیدرات مرحوم سعید

مولانا لطف الله توفاتی رحمہ اللہ علیہ

ملا لطفی دیکلکہ مشہوردر مرحوم سنان باغادن اوقوبوب انک خدمتندہ ملکات ملکبہ و کالات فلکیہ تکمیل تحصیل ایلدی * نظم * پشت برکن تو بالعدادت و رسوم * روی جہت آنر تحصیل علوم * حفظ کن مختصری در عرفن * کیر خوشبو کلی از ہر گلشن

مولانا علی قوشچی پور رومده آشیان کبر اولدقد مشارالیه ستان پاشا نیک اجازتیه مولانا لطفی علوم ریاضیه فی علی قوشچیدن اوقویوب کوش هوشله استماع ایلدی بوطریقله رسوم حقائق ودقائق لوح خاطره خامه حفظ وضبط ایلد بابت واملا ایلد کد نصرکه سحاب فیض بخش کی بحار تیاردن استفاضه ایلدو کی درر غرر فواید ریاضیه فی اول لجه علم وفضل وانشا یعنی ستان پاشا نیک صدق درونه القا ایلدی * مصراع * در بدر بارده و کوه ریکان آورده است اول نخل نخل غل غلین اول شکوفه ریاض ریاضیادن اخذ ایدوب کواره خاطرند جع ایتدو کی شهد شیرینی مشارالیه ستان پاشا به بذل ایلدی مولانا ستان پاشا فن مذکور ی بواسطه ایلد اخذ ایلوب انده دخی بدیضا و مهارت نامه تحصیل ایلدی مولانا لطفی بی ستان پاشا حضرتلری زمان وزارتنده مرحوم سلطان بایزید خان غازی نیک حضور شریفنده تربیت ایدوب فاضل مشارالیهی خزانة عامره ده مخزون اولان لطائف کتبک حفظ وضبطی ایچون امین وضع ایلدی بویهانه ایلد ملالطی فنون غریبه دن جواهر کتب کرامتیه به دسترس بولدی کنجور بضایع بدایع بهیه شبهه اولان نقادان عالم مؤلفاتنده درج واداع ایلد کیری عقائقی حقائق علوم واجناس بضایع فنونه واصل اولدی * شعر * سر چشمه تحصیل کتابت کتاب * اصل همه تسهیل کتابت کتاب * کنج هنرست وکان عرفان وکمال * سرمایه تکمیل کتابت کتاب * سالف الذکر ستان پاشا نیک تقلبات تصرفات ادوار ایلد اقبال ادبانه منقلب اولوب سفر بحصاره نئی اولدقد مولانا لطفی انک ایلد بیلد کدوب خاصه لازمه کی انک باندن مفارقت ایلدی وقتا که مرحوم ومغفورله سلطان بایزید خان غازی حضرتلریسه دولت وسعادتله سریر فلک میروسهر مصیره جلوس همایون مبسر اولوب ابا واجد اندنبر وکابر اعز کابر موروث اولان مستند مشید سلطنت وخلافی برادرلری التدن الدقده واول ظل الهک کوبک بخت بلند آفتاب اشراقی مشاری ومغار به پرتو صالدقده * شعر * چوخسرو بخت خلافت نشست * جهان از نو آیین شاهنش بست * به پیش رخس داشت از دلبری * رخ روم مرآت اسکندری * مدارس عالییه دن محجبه بروسه ده مرحوم سلطان بایزید خان غازی مدرسه سنی وقلبه ده شهاب الدین پاشا مدرسه سنی ومحرر سده ادرنده دارالحديث مدرسه سنی بومی فرق الحقه ایلد صدقه ایلد کد نصرکه مماثل هشت بهشت اولان مدارسک بریسه ترفع ایلدی مدرسه مذکورده ارباب طبایع مطبوعه واصحاب قرائع مطبوعه به افاده وافاضه اوزره ایکن سلطان بایزید خان غازی حضرتلری محروسه بروسه ده جد شیرینی سلطان مراد خان غازی حضرتلریک مدرسه سنی الشمس الحقه علوفه معینه ایلد اول فاضل محقه صدقه ایلدی مولانا لطفی کندو نیک اقران وامثالنه بلکه علماء عظام واسلاف اشرافه کتاخانه کبان آزاردن تیر طعنه پرتاب ایدوب خدشک ترهات ناشایسته ایلد هدف خاطرلریسه طوقوردی کافه علما انک تیغ زبان زبان کارندن مجروح اولوب شمشیر آزارندن صاقنور بقنور ایدی * شعر * زشمشیر آزار باید کریر * که باشد جگر سوز وخوریز و تیر * اول طلیق اللسان وجرى الجنان رؤساء علمائک حقننده لسان ذم وقدحی اطاله ایدوب لباس هر لاله نازکانه طوناعفین وقران وامثالنک هر برینه نامناسب مطالب اسناد ایدوب قول شاردو بار دله اناری بری برینه قانعین جله اعلام علمای عظیمای والا رتبت اکا بغض وعداوت ایدوب هر بری صمیم قلبدن عبود اولمشیدی جوهر درونلری عرض غرض و غیظ ایلد طولمشیدی علماء عظام جانندن اولان شکرابه معاصر اولدوغی کسکه لک زهر حقد و حذرلی آینه اولغین ایکی فرقه یله مولانا لطفی بی سم استاد الحاد ایلد اهلاک ایتمکه قصد ایدوب اتی مایندن رفع ایتمکه جزم ایلدیلر بوداعیه ایلد اول مستند ایلد فضایل الحاد وزندقه اسناد اولوب آینه دل صفا انکیزی رتک رتک کفر ایلد تیره ویدیه باطنی خیره دردیو کفت وکو احداث ایلدیلر * شعر * چنین کفت دانا ی

طاشلیق مدرسه سنی ومحرر سده استانبولده قلندر خانه مدرسه سنی ومحمود پاشا مدرسه سنی مدرس اولدی مدارس مذکورده دن صکره محروسه بروسه مدرسه لرندن سلطان مدرسه سنی مدرس اولشکن الی الحقه وظیفه ایلد مدارس ثمان هشت بهشت نشاندن بریسه نقل اولوب قابلیت کمال وکمال قابلیت ایلد پیراسته وآراسته اولان هوشمند دانشمند افاضه ایلدی فاضل مشارالیهک علوفه سنی بالدفعات اوز الحقه ترقی اولوب سکان الحقه به واصل اولدی وظیفه مرحومه ایلد محنده مدرس ایکن صحن جهانندن بقعه مغفرت مشحون جنانه روانه اولدی محروسه قسطنطنیه ده ساکن اولدوغی اولک فریفته بر مسجیدنا ایلوب بویهانه ایلد منازل عقیدان بر منزل اعلایه طفر بولدی ودخی مالک اولدوغی کتب نفیسه بی علمایه وقف ایلدی فاتحه عمرندن خاتمه سنی دکن علم ومعرفته مواظب وملازم وتلاوت قرآن عظیمه ومطالعه کتب فقهیه به مداوم ایدی * شعر * بعلم وفضیلت شب وروز قائم * بدانش ملازم بعرفان مداوم * الفاظ کفره متعلق مسائل شامل هدیه المهدیین نام رساله تألیف ایلدی فن فروعدن صدر الشریعه نام کتاب مستطابه ذخیره العقبی نام بر حاشیه تسوید ایدوب صدر مشکلات صدر الشریعه بی شرح ایلدی * تذیل * بوکاک تألیف وتصنیفه مشوبات نافعه ساطعه دن بی نهایه اذکار ادکار ایدوب دار عقیده انتفاع واستمتاع ایچون حددن زیاده زاد و زاده نهیه ایلدی اول شهسوار صحن فضائل صحن مدرسه سنی مدرس ایکن سکر یوز طقسان برسنه سنده بوکاک تألیفه شروع ایدوب اونجی ییلده طقوز یوز بر شهر ذی الحجه سنک سکرنجی کوتنده اتمام ایلدی مدت مرحومه نیک اورنه رنده کعبه شریفه به واروب حج مبرور وسی مشکو ایلدی بویات معجز آیاتی اول کتاب انجاز نصایک وصفنده ایراد ایلدی * شعر * کتاب فیه تبیان المعانی * بیان فیه غایات البیان * محیض فیه تبیین الکنوزی * ینایع العلوم کائناتی * عبون الفقه معیار الفتاوی * مصنی عن زیارات الثوائی * هو المرآة والمرآة حقها هو الواقع بالنیاج الامانی * وجیز اللفظ کاف الواقعات * شفاء الجهل فی کل الزمانی * مولانا انجی سکر یوز طقسان برسنه سنده صحنه وار دقده بوتارنجی دبدیلر * تاریخ * مرکز العلم مدار الفضل * فاضل العصر فرید الخلف * نال اسمی رتب فی التدريس * خصه الله بحسن الاطف * قلت فی تهنیه للتاریخ * کوکب العز جلا فی الشرف * اوزون حسنک انهرانه مولانا انجی بویکی تاریخی دبدی * خ * بطلان کید الحاشین * حل لی قبح قریب

مولانا قاسم بن یعقوب رحمه الله

امامیه لودر خطیب قاسم دیمکه مشهور در مولانا سیدی احمد قریبی حضرتلریندن تلمذ ایدوب تکمیل کالات ایلد کد نصرکه عادات اسلاف اشراف اوزره مناصب عالییه دن امامیه مدرسه سنی مدرس اولدی مرحوم ومغفورله سلطان بایزید خان غازی حضرتلری شهراده ایکن امامیه سنجاغنه والی اولدقد فاضل مشارالیهی خواجه ایدوب مدت مدید انکله مصاحبت علمیه ایلد کد نصرکه سعادتله تحت سلطنته جلوس مبسر اولدقد محجبه بروسه ده مرادیه مدرسه سنی اعطا ایلدی بعده شهراده سلطان احمد حضرتلریسه امامیه سنجاغنی صدقه ایلد کده فاضل مشارالیهی اکادخی خواجه نصب ایلدی بوحالت اوزره محروسه مذکورده وفات ایدوب روح بر فتوحی شهر بقاد متوطن ومتمکن اولدی مشارالیه علوم قرائت وتفسیر واحادیثه وفنون اصول وفروعه اطلاع نامی وار ایدی طائفه صوفیه به محب اولوب محبتنده مداوم وانلرایله بحالست وموانسته ملازم اولوب اخلاق کر همه ایلد متخلق نیک نفس برکنه ایدی * مصراع * جهد کن تا خلق نیک آریدست * رحمه الله تعالی

مولانا ستان الدین یوسف رحمه الله

سلطان مراد خان غازی مرحومک وزراندن برینک قوللریندن زمان صغیرده ماتی علوم

تحصیل ادب اول عصرک علماسی خدمتارنده اشتغالیه ایکن باز ریاض ریاضیات یعنی علی قوشچی حضرت نرنگ اوجات خدمات علیه سینه پروبال جد و اقدام ایله صعود ایلدی شعر * بسنی برناید کام دلها * یکن درهز مرا می جد و اقدام * شیخ کریمه علما اوزره مناصبدن محبه بروسه ده مناسرت مدرسه سینه و سلطان مدرسه سینه مدرس اولوب ارباب قراج نقاده به افاده ایلد کد نصرکه بومی الی الحقه وظیفه ایله ثانیه مدرسه لرینک برینده سجاده افاده به جلوس ایلدی مدرسه مذکوره ده وظیفه سینه دفعه الله اوز الحقه ترقی اولوب سکسان الحقه به تخنیک شصت اجله گرفتار اولوب وفات ایلدی مشارالیه شرافت اوقاتی علم و عبادته صرف ادوب مشاغل علیه به اشتغالده بذل جهد ایلان طائفه دن ایدی نظر شریفی تعلق ایتدوی کتبک حواشیسته فوائد تعلق ادوب و واضع مشکله و مواقع مغصله دن عقده اشکال منحل ایدر ایدی مؤلف شقائق فاضل مشارالیه کابلرندن نسق معهود اوزره فاتحه سندن خاتمه سینه دکن حواشیسته فوائدی حاوی برتفسیر یضای کوردم دیو افاده ایلدی اول فاضل کامل کندونک استادی علی قوشچینک علم هیئتده یازدوغی رساله قحبه سینه برشرح نافع ترقیم ادوب منلفات نکات سیده بی لسان بیان ایله قح ایلدی شعر * سرکک اوقانج مشکلات * لسانش کلید در معضلات * جنابش جلیست و کامل ترست * فضائل نصاب و هر کس ترست

فاضل کامل مولانا سان رجه الله

کرماندند شاعر سان دیمکله مشهور در اعالی موالی ذوی المعالیدن مولانا خسر و حضرت نرنگین اخذ علوم ایلد کد نصرکه جله اجله اوقاتی علوم معتبره متداوله به صرف ادوب قنون فضائل مکنونه غایت اشتغال ایله مشغول اولدی صدق رغبت و صفای همتله کرتبجی میان جانه بند و طوق احاطه بی کردن جنانه پیوند ادوب اصول و فروعی شامل بر فاضل و معقول و مشروعی جامع بر نافع کسینه اولدی شعر * جعت کل مانشت من الوری * من الخلق والاخلاق والعلم والعلی * فن فروعه ده و قایه نک شرعی صدر الشریعه به بر حاشیه تسوید و ترقیم ادوب ملا اخینک حاشیه سنده مسطور و محرر اولان کلماتی ردایتمکی التزام ایلدی تذیل * توفا نام قصیده اولان مدرسه سلطانیه بنا اولدوقده اول اول فاضله صدقه یوردی بعده ثانیه مدرسه لرینک بریسی اکا توجه اولوب سخن افاده ده افاضله ایدر ایکن بقعه بقایه رحلت ایلدی مرویدر که فاضل مشارالیه سید شریف جرجانی حضرت نری ایله شریک اولوب مضمار فضائلده سابقه کان همعان اولدیلر کوی مزیت و فضیله دسترس بولون رجاسته نک و پوی ادوب صولجان کوشش ایله عرصه ورز شده تشریف ساق اهتمام ایلدیلر مرحوم و مغفور له سلطان مراد خان غازی حضرت نری شاعر شیخی ایله ایکسینی امتحان ادوب خسه دیکر دیو امر ایلد کده خسر و و شیریندن بیک مقدار بیت دیوب پادشاهه عرض ایلدی پادشاه حضرت نری یوایاتی غایت بکنوب بحد و پایان احسان ایلدی بو غنیمتله مسکن و متوطنه کیدر ایکن غزیه خوزر زدر بابان کی خونی حرامیلر سیل اشک طاشق مثال انک بولنه اینوب جله ماملکنی غارت ایلدیلر بو واقعه نکبت انجماد نصرکه جوق زمان کچمدن اول فاضل فضیلت آبان وفات ایلدی شعر * کان مبر که جهان اعتمادا شاید * که لازم عدمست آنچه در وجود آید * رجه الله

مولانا شجاع الدین الیاس رجه الله علیه

اوصلی شجاع دیمکله مذکور در اول عصرک علماسی سندن نیک ادوب اهلیت مناصب ایله مناصب اهلیته واصل اولدوقده بعض مدارس مدرسه اولدوقده نصرکه سنی هشت بهشت اولان ثانیه دن برینده ترقیم اولدی مدرسه مذکوره ده ارباب طلب و اصحاب اریه افاده صد دنده

آموزگار * مکن بد که بینی بد از روزگار * خلق عالم ایچره بو خبر مشهور اولوب عن حضور پادشاهیده بو حدیث موضوع من فوع اولدوقده پادشاه حضرت نری (ماهذا الافک مغربی دیوب خبر بو خبر صحیح دکلدر بونک موضوعی و مجموعی صحیح اولوق بعید در بو خصوص سکورسون دیو فرمان ایلدی اعلام علمان مولانا خطیب زاده و مولانا عذاری و مولانا افضل الدین و مولانا اخون و سائر اعالی اهالی ذوی المعالی عقد مجلس ایلوب مولانا لطیف بی احتضار ایلد کد نصرکه فصل و باب کلامی بو طریقه وصل و فتح ایلدیلر که سنک ختاب معالی نصابک حتی الاطافک مظهر لطیف اولوب درون فضائل مقرونک خزانه لطائف معارف ایکن جاده هدایتدن خروج ادوب طریق ضلالتیه نظرق الملس سن بونک نه لطیفی وارد دیکلر نده مولانا لطیف هذیه فریه بلامرینه دیوب شویه بسط جواب ایلدیکه بنم (ماجا من عند الله) ایمان و تصدق مصدق و فصل الخطاب کاب اللهده مکتوب اولان اوامر و نواهی حقده تحقیق محققدر اساس دین اسلام طایم سع شاد کی خلدن خالی و مهر حسن اعتقاد شرف زوالدن عابد مذاق دیاتم زهر مر الحساد ایله تلخ کام اولوب نبات عقیده پاکم جوب احتمال شرک و کفر دن صافدر بو خصوصده بنم ایچون سولتان سوز کتب و حین و لافدر حاشا که بنده کفر و الحاد اوله (وما یکفر به الا الکافرون) دیو ختم کلام ایلدی شعر * حال من کر بان ز ضلالت دورست * از کفر و از الحاد دلم مهجورست * در باره من میج مکن زشت کان * از تابش توحید دروغ نورست * به محله ایکوز مقداری کسند حاضر و اولوب هریری بر رماده نقل ادوب (انه لقول فصل و ماهو بالهزل) دیو علی وجه التحقيق والایقان مذکورک الحادیه شهادت ایلدیلر مولانا لطیف اول شهود مشهود البطلان حقده (وما لهم به من علم) دیوب انلرک شاهد شهادت نری تیغ تکذیب ایله خرج ایلدیکه علماء معالی انحاء اول شاهدک شهادت نری شریعاً مقبول و یرم یا نمرده ممولدر دیوب موجبی تغین و امضا ایلدیلر (السیف محض الذنوب) غواشیجه انحاء انحاء اثم ایچون شمشیر سیاست ایله قتل ایتمکی نصیم ایلدیلر که و علمان مولانا خطیب زاده و مولانا عذاری بی توقف قتل امر ادوب اباحه اراقة دمنه حکم ایلدی و لکن مولانا افضل الدین و مولانا اخون تردد ادوب بی محابا اعدام و افاسنه حکم ایتمکه جرأت ایچوب ناحق قتل ایتمکدن حذر ایلدی بو خصوص پایه سریر اعلا به عرض اولدوقده سلطان یازید خان غازی حضرت نری انواع نحرید نصرکه سنت حنه متدویه اوزره اجماع علما ایله عل ادوب بو عزیمت رخصت یوردی بناء علی ذلک مولانا لطیف بی آت میداتنه ایلوب حد سیف شرعه حدا قتل مباح شرت ایلد کد نصرکه مولانا مشارالیه باشتی میدانه قویوب تیغ قتل کردن قبوله یون و بریدی جلاد روز کارک تیغ حتی انک بر دم ایچنده باشتی الوب قاتله کیردی * مطلع * تیغ جلاد قتل کار ایتدی انک جاتنه * سیف حتی روز کارک کردی انک قاتله * اول عصرک مورخلرندن ملهجات غنیمت ناطق برصادق کسینه مر قوم مر حومک حین و هلاکی حینده بونار بی دیدی * تاریخ و لقدمت شهیدنا * بعض شاعر ماهر ستوده مائر بو محله بو کلامی تاریخ دیدی * تاریخ * تلف نفس نفیس * و بعضیلری خلاف واقع بود * کلامی تاریخ دیدی * تاریخ * افتخار فضلا لطفی مقبول که او * بود در جله فضائل همه ملک فرید * چونکه اهل حسد اوزار تعصب کشتند * کشت تاریخ وفاتش و لقد مات شهید * الحق بوجه موقعده واقع اولوب محل و عزیزه صادر اولدی سینه مر قومک شهر ریح الاخرینک بکرمی بشی کوی سینه کون قتل اولوب ای ایوب انصاریده دفتر دار مر حوم محمود چلی نک محبتی قرینده دقت اولدی حکایت اولتور که فاضل مشارالیه مولانا خطیب زاده نسق مشروح اوزره قتل حکم ایلد کد نصرکه مقرر رینه کلوب بو حکمک صدور به مباحات ایلوب الله تع کلامی انک

تفاوت دست رد و نظر عین اعتراضندن خلاص ایلدیم زیرا اول کشتی بنم کلمی تزییف ایتکه
طوغر یلوب خطالری یازوب جز مکه خامه کی بل باغلیشیدی دیدی مشارالیهک قتلنه
حاضر اولان ثقات تقیاندن منقولدر که مولانا لطفی محل قتله کیدر ایکن یولک اکی جانبند
طورن مسلمانلری کندولک خلاق عالت وحدانیتنه اقرارینه وانکاری لازم اولنلرک انکارینه
اصرارینه اشهاد ایدوب متصل ساحه درون پاکتی کرد سوء اعتقاد دن تبرئه وعقیده سنی
صمد الحاد دن تصفیله ایلدی کلین شهادتی شهد مکرر کردار تکرار به تکرار و تذکار
ایدوب اسلام و ایمانی تصدیق و تحقیق ایلدی حتی روایت اولنور که دم قتل و حین حین
وهلا کده مبارک باشی منتهای ذرای بدنن حسیض وجه ارضه ساقط اولدوقده لسان پاکندن
توحید صادر اولوب کله شهادتی تکلم ایلدی مؤلف شقائق حضرتلریک عیلمی نقل ایلدیکه
اول منبع ینابیع افاده تک انقاس روح یخشدن استفاضه ایتدو کده اولا بخاری نقل ایدوب
صکره در سمری او قودردی اثناء نقلده کاب بخاری بی اجوب راویان راویه روایتک اسمای
سامیلمی سلت تفریر تنظیم ایتکه بدایتدو کندن صحاح ملاح احادیث نبویه بی اتمام ایدنجید
دکین کر به ایدوب ناودان مر کاندن صفحات و جناتی اوزره قطرات عبراتی علی وجه التوالی
اقیدردی شعر شمع وارت چوناج زرباید کریت از خنده بیشتر باید بوموال اوزره
برکون بخاری نقل ایدر ایکن حکایت ایلدیکه علی ابن ابی طالب حضرتلریک بعض غزواتنده
جسم شریفه سهم جراحت اصابت ایدوب ضرب و حر بدن اول سهم شکست ایدوب
پیکان خون فشانی بدن لطیفه فالدی اول پیکانک خدک اضطراری ایتکه جگرینه کجوب بی اخراج ایل
دیو جاتی الدی شعر تیر خدک غمزه ات از جان ما کدشت برماز غمزه توجکوم چها
کدشت بوسهم جراحت سهمک اوچندن آچیلان یاره کوندن کونه اشلوب درونه ایشلر
اشلدیکه اول حضرت علی عالی منزلت جانشدن اوصانوب کندولک بومقوله بر بنز اوکلر درده
اوغرا دوغندن غایت مجروح اولدی اول دزد خوریزی اختفایندوکی محلدن جراحلر
اخراج ایدوب اله کتور مکه قصد ایلدیکه اول حضرت تحمل ایتوب جزع و فزع ایلدی
آخر الامر برکون غازه مشغول اولوب جناب حضرتنه کمال توجه ایلد متحصص اولدوقده اکا ظفر
بولوب اول پیکانی اخراج ایلدیلر بیت هر آن پیکان که از تیر خدک کش در جگر کم شد
برون آمد ز راه دیده نور چشم مردم شد لکن حضرت سالی منزلت آتی حس ایتوب
پیکانی اخراج ایلدکندن خبردار اولدی مولانا لطفی بوقصه نقل ایلد که نصکره تا سفا کر به
وزاری ایدوب حقیقت حال صلوة بودر یوخسه بزم قلدوغر عمل قوری قیام و اعتقاد رانده
فانده یوقدر دیو یوردی اول درسه حاضر اولان شرکامرز و زنتیش و مجلس معهوده غاز
دیدکری قوری قیام و انحنادر اکا عبرت یوقدر دیدی دیو مشارالیهک کلامن واقع حاله مخالف
نقل ایلدیلر راوی مشارالیه مولانا قوام الدین قاسم بین ایلدیکه ذکر اولسان حکایت بونوق
اوزره واقع اولدی مذکورلرک نقل ایتدوکی خلاف واقعدر مولانا لطفیک قتل اولندوغنی
مشایخ عظامدن عارف بالله شیخ محیی الدین فوجوی حضرتلری استماع ایلد کده مولانا ی
مسفور الحاد و زندقه دبری و عیدر ایتک ساحه باحه قلبی کدر کد ورات سوء اعتقاد دن پاکدر
بوخصوصه بن شهادت ایدرین دیدی مرویدر که اول فاضل ذی شان درویشانیه البسه
ردیه کیوب حقیرانه صورت اختیار ایتشیدی بیت ما وکلیم فقر که ناری از انبه است
از حله یمانی و دیبای شتری درسه واردوغنده بندوکی آتی مدرسه قبوسنده خلفه به
باغلیوب اوکسه علف دوکی و پردی کندولری در سخنانده ایتکند و زمانه دکین درس
دید کد نصکره آتیه نبوب عارف بالله شیخ و فزاد مک زاویه سنه کدر ایدی اخنامه دکین انده
صحیح بخاری نقل ایدر ایدی مشارالیهک دأب قدیم و شیوه مستدیمی بویه ایدی مولانا لطفیک

احوال شرف آماندن نکاشته صحائف تحریر ورقم زده افلام نصویر و تسطیر اولادن غیر
نوادرجیه سنددر که محروسه بروسه ده مدرس ایکن برکون اصحاب و احبابه بر سر چشمه
ازم مشریده نزه ایچون او طورهش ایکن اهالی قرادن برکنه النیده یولار و بوشنده طوره
جبقه کلوب اول چشمه دن صوایچد کد نصکره ارقه سی اوزره باتوب استراحت ایلدی فاضل
مشارالیه بر ساعت تأمل ایلوب حضار مجلسه بوکشی الله اعلم اینه کولدندر طوارضاتع المشر
انی ار دیو یوردی نصکره بر مقدار دخی تدبر و تفکر ایدوب بوکشته تک ایدی سوند کدرو طوره سنده
نصف ایتک ایله بر باره ییز و اوچ باش صوغاتی وارد دیو تعیین ایلدی اصحاب و احبابی
بو جواب باصوابی بیلک ایچون شخص مزبوری یانلرینه دعوت ایدوب اسم و رسم و موطن
و مسکنی و سایر احوالی مفصل و مشروح استقصا ایدوب واقع حاله واقف اولدیلر
جمله سنی مولانا ی مشارالیهک تقریر سابقه مطابق و موافق یولدیلر شعر همه
کلام توای رازدار عالم غیب موافق قدر است و مطابق از لست مذکورلرک
هر برسی اول فاضلک یوتعیین و تبیینه حیران اولوب دندان حیرت ایلد انکشت انصافی
ولب نهجی کزیده ایلدیلر مصرع بدندان تعجب لب کزیدند اول فاضل کلامک آیند
سنه بی کینه سی مجلای مجلای صور واردات غیبیه اولدوغنه یقین حاصل ایدوب و رای پرده
غیبیه متواری اولان سنه لری بیلکده اصحاب عرفانه حجاب اولدوغنی یقینا معلوم ایلدیلر
شعر عجب سریت سراهل عرفان که یک جیری پریشان نیست پنهان دل ایشان
چومر آت مجلاست همه اشبادرو تابان و پیداست مؤلف شقائق بوقصه بی ثقات کفاندن
استماع انجم تصدیق ایتدیم دیو یوردیلر جمله نوادر لطیفه و لطافت نادره سنددر که
مرحوم و مغموره سلطان محمد خان غازی حضرتلری سخن نمایه ده مدرس اولان سکر عدد
صادید افاضل فضائل حافظک هر برینه علم لغتدن کتب سستی صحاح جوهری بی و تکمله بی
وقاموسی و بونلرک امثالنی جمع ایلکزدیو امر ایلدی اول عصرک علماسندن اوصلی شجاع
دیمکله معروف و مشهور بر فاضل مبرور یوانشاده برکون مولانا لطفی ایلد جامده جمع اولوب
لغته متعلق ری برنک احوالی استفسار و استخبار ایلد کده سالف الذکر اوصلو شجاع
هر سطرک باشند بر علامت شک وضع ایدرم دیو یوردی قارنده مولانا لطفی سن بدن اشک
ایمش سن دیو لطیفه ایلدی مذکورلرک بومقوله لطافت عجیبه و نوادر غریبه سنه بو مختصر
کفایت ایتوب تکثیر سخن ایرات سخن ایلک مقرر اولدوغنی سبیدن تطویل کلام اولندی
القطرة نبي عن الغدير مسئله سی اوزره بومقدار ایلد کفایت اولندی شعر کرچه مشک
انک بود خوشبوی کردد زودماغ خانه روشن کند کرچه بود کوچک چراغ فاضل
مرقومک رقم زده قلم بلاغت شیم اولان مصنفات بدیع سنندن حاشیه شرع مطالعه تحریر
ایتدوکی حاشیه سی کتب متقدمین خالی اولدوغنی فوائدیه حالی و لسان قله کلدک تحقیقات
دقائق آیاتله مالیدر سید شریف جرجانینک شرح مفتاحه حواشی تحریر و تسطیر ایدوب
اول کابک عقود مواضع مشکله سنی دندان پسان و سرانکشت افلام بیانه بوجه اوزره حل
ایلدیکه ارباب الباب اکا حیران و دبسته اولوب کمال حیرت ایلد مختیر اولدیلر و دخی فاضل
موی الیه سید شریف حضرتلرینه بحث موضوعه دیدی عده اسؤله قویه ایزاد ایدوب
سیع شداد آدلو بر رساله ده درج ایلدی مولانا عذاری کرچه بواسؤله به جواب و پروب دفع
ورفته جوفه دقت ایلدی لکن جبل متین اسؤله قوی اولغین علاقه سنی قطع ایتکه قادر
اولدی و دخی موضوعات علمی بیان اسلوی اوزره علوم شرعیه و علوم عریسه تک اقسام
و اصنافی ذکر ایدوب یوز مقداری فنون فضائل غنوی بر رساله ده تعریف ایلدی الحق رسائل
مذکوره ده اجاده و افاده ایلدوکی حقائق دقائق شعار و دقائق حقائق آناری بیر فلک کوش

ایندی ابداع آید و کی بجای اسماع و آذان علمای اشندی هر بر رساله سی علم و فضیلت و شرف
 و مزین به برهان ساطع واقع اولوب غیر مصنفاتی اولسه بونلک بریسی کافی و وافی اولدی و
 مقرر در شعر بود بذات تو قاتم صفات فضل و کمال بی بذات مبسر شود قیام صفات
 بیری خاطر کینی غما جو ذوالقرنین زدوده نقش سواد از حواشی ظلمات مذکورک ترکی
 اشعاری دخی و اردر شعر عشق قبوزین یننه جلا می ندرسن عالمه آواز صلا می
 ندرسن رسوای جهان اولن ایچون شیشه عاری نه اولسه کرک طاشه جلا می ندرسن
 بومطلع دخی انکدر مطلع کوردی کوکلم که کوزی قاشی کوزل سودی بر بری تراشی
 کوزل حکایت اولور که اول عصرده دیار بجدن کلش برکنده به دار الحادیث مدرسه سی
 الی ایچنه ایکن فرق ایچنه ایله توجیه اولندی بو خصوصده مولانا لطفی بوقطعه بی نظم ایلدی
 قطعه ای دهر عجب حاده درکم حدیث ایتدک بنیادنی علمک بقون هب عبث ایتدک
 برده ری به پرچمق ایچون دار حدیثک نقص ایلوبن اونی دار الحادیث ایتدک حکایت
 اولور که لسی چلبی سلطان بایزید خان دو رنده صحن مدرسه سندن دفتر دار اولوب تغییر اسلوب
 ایتدیکن زمره علما ایله امتحانه حاضر اولن مراد ایتدکده مولانا لطفی لطیفه ایدوب
 سنک اسمک افعال ناقصه دندر کذلک افعالك دخی نقصان نامله ناقصدر سن بزم اوته مزدن
 چیمش ایکن یننه بزمه بحثه کیرمک است و کلک مقتضای مقامدن خارج محل بحددر
 سندن نصرکه وار عالمکرکه حسابک ایله دیدی بو محله بدیهه بوینی دیدی بیت کورنلر
 ایشدنلر هب بکندی اقدام علی یله عامل اولمش علماء سالفه ددن بغداد قاضی بقدن
 معزول اولوب وفات ایلان دولکر زاده محمد چلبیدن متفولدر که مولانا لطفینک بحاری به تلخیص
 مفتاحه شرحی و علم آدایده رساله سی و اردر و فرج بعدالشد نام کتابی ترکی به ترجمه ایلدی
 رجه الله تعالی

عالم و عامل فاضل و کامل مولانا قاسم کریمانی رجه الله

ملاعذاری دیمکله شهرت یافته در خسرو و شیرین صاحبی مولانا شیخینک قز قزداشی اوغلیدر
 اول عصرده اولان علمایک خصوصاً مولانا عبدالکریم ماشطه ناشطه حسن تربیت و بمن
 تقوی تریله رخساره اهلیتی کلکون اولوب عذار عذراء احوالی کلکونه فضائل ایله رنگین
 اولدقد نصرکه افاده ستمنه سالک اولدی و فور علم و معرفت و مزید فضیلت و مزینله پیراسته
 و آراسته اولنره مناصب عالیله رعایت و مراتب سامیه ایله تقویت اولنق شجوه قدیم اولغین
 فاضل مشارالیهک شائده مودع اولان فضائل انسانیه عواطف خسروانیه و لطائف رحانیله ایله
 متعاضد اولوب اما سیده مدرسه اولدی مدرسه مذکوره د نصرکه یومی اوتوز ایچنه ایله ابی ایوب
 انصاری حضر تریک مدرسه سی و محبه استانبولده قلندر خانه مدرسه سی و محروسه ادرنه ده
 اوچ شرفلو مدرسه لریک بریسی و صحن ثمانیه مدرسه لریک بریسی صدقه اولندی صحن افاده ده
 انوار آثار فضائلی درجه نصف النهارده آفتاب قلک مدار کردار فروزنده اولمشیکن هجرت
 نبویه دن طقوز یوز برسنه سنک شهر رمضانک اون یسنی یوم سبنده وفات ایدوب مغرب عیدمه
 افول ایلدی قبر شریفی ابی ایوب انصاریک مراری جوارنده در مشارالیه ذهن ناقب و حدس
 صائب صاحبی اولوب طبع سلیم و عقلی مستقیم و قریحه سی صحیحه برکنسه ایدی زمان
 مدار سیده عادت کریم لری ایکی سطر ویا اوچ سطر بری بردرس ایدوب اول محله قواعد
 نحو و صرف و معانی و بیان و منطقی و قواعد علم مناظره بی اجرا ایتک ایدی بو وجه وجهه اوزیه
 تقریر کلام ایلدک نصرکه احسن اسالیب و الطاف اضاریب اوزره تحقیق مقام ایدوب فلق
 صیحدن واضح و انوار خورشید دن بادی و سانغ قریانه طلال کمال اکتسابک استکمال
 ایلدک لری اشکال لری دفع و رفع ایدر ایدی طلبه سندن بعضی کسنه بود فعدن غافل بولوب

شبهه سنی عرض و ذکر ایلسه بونده دکی ایلدک دیو تو بیج ایدر ایدی اولمقوله غافل بولسان
 عاقل لری لوم ایدر ایدی مؤلف شقائق عیسی مولانا قوام الدین قاسم ایکی ییل مقداری
 فاضل مزبور دن وجه مشروح اوزره اوقویدم اسلوب معهودی انلرک شیخه مستدیر لری
 اوزره بولدم دیدی ایام صنفده بعضی دلکش مقام و بیثل کوشه لده و ایام شتاده کنندی
 سعادتخانه لرنده طلبه سنک بیکانه لریله روز تعطیلده مجتمع اولوب اشتات اسباب شغل ایله حاصل
 اولان تشننای و تفرق حالی تفرقه ایچون اول جمع اکثر آداب ارباب البال اوزره برزه کلور ایدی
 ایکسینده یله بک زمانه دکن مباحثه علمیه ایدوب بعد الطعام اضافته مشغول اولور ایدی
 شعر هر که باشد هم نشین دوستان هست در کلخن میان بوستان هر چه میخوری
 بصحبت قائم است نه زبانت کاری آیدنه دست از لقای هر کسی فیضی بری وز قران
 هر قرین چری خوری اسلوب مذکور اوزره اولان مباحثاتک انشائنده فوائد جلیله
 و فوائد جزیه اخذ اولدوغندن ماعدا درسه محل اولیان مواضع مشکله اول مجالسده حل
 اولور ایدی شعر دل زهر یاری غدا می میخورد جان زهر علی صفای میخورد چون
 ستاره با ستاره شد قرین لائق هر دو اثر زایدیقین بوقضیه می مؤلف شقائق مولانا عذارینک
 بعضی تلازمه سندن استماع ایلدم دیو افاده ایلدی فاضل مشارالیه شرح مواقفک الهیاته
 حواشی تحریر ایدوب اول قدر تحقیقات بدیهه و لطائف صنیعه درج ایلدیکه نظار اولو الابصار
 غریب بحر افکار اولوب لجه تعجیده مستقر قلدر و دخی مولانا لطفینک تعلقاتدن سبع شداد
 عنوانیه معنون اولان سئواللرینه جواب افاضله ایدوب هر بری خامه تراش رده صفحه قبول
 و وروددن حک ایلدی ذکر اولسان فضائل جلیله سندن غیری زبان فارسی و لسان ترکیده
 اشعار اعجاز اشعاری و اردر که کوش زمانیه انک کی در بکا آویزه اولدی شعر زهی غواص
 دریای معانی تعالی الله ازین کوهر فشانی ز تحریک قلم فرخنده حالش که آمد بس
 نکوزین قرعه فالش تذیل ترکیده اولان اشعاری اکثر یا بحر خفیف و طرز لطیفند شعر
 صفین آهمن ای نیکار صفین یله وار یو کار و بار صفین بنه خاکم کدر و یرم بحر قوغمسون
 خاطره غبار صفین یوایی بیت انک بر غزلنددر شعر سرو دیوانه هوای قد دلجو یندن
 سدره آشفته و حیران کیده من کو یندن دلبر ایله باشه وارلر ایش شانه کبی کشی یک درلو بلا
 چکمه ییک موبندن و بومشهور قطعه انک کفتار سحر آتارنددر قطعه بریکا کشتیکر
 عشق نیکار بریکا آتش غم دلداری بطرم قنبر یله طوئسه یم و غنار بنا عذاب النار
 رجه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل قوام الدین قاسم بن احمد بن محمد جالی رجه الله الملك المتعالی

کندونک عصرینده اولان علمان تعلم ایدوب حسن اهتمام لریله تکمیل کالات علمیه ایتد و کی
 صدوده مولانا علی بن محمد قوشچی حضر تریک خدمت لریله اتصال ایلدی قسمت ازلیه ده
 توریت اولسان انصباء استعدادات اولیه سی قوتدن فعله عول ایلدکده فاضل مشارالیه
 بعضی مدارس و تفویض اولدقد نصرکه ثمانیه مدرسه لریک بریسی صدقه اولندی امر قضا
 مویت ذکر جیل و باعث ثواب جزیل اولغین سمت تدریسیدن صرف عنان ایلوب قاضیق
 جانبده توجیه زمام ایلدی مصراع امر قضا از همه اشباهه است مناصب عالیله دن
 محبه قدسطنطنیه ده قاضی اولوب قضیه مرضیه نصفه و معدلتی شرایع محمیه اوزره
 تنفیذ و امضا ایدر ایکن شاهد حیاتی جرح اولوب وفات ایلدی مر ویدر که موی الیه کمال
 اشتغال ایله علم مشغول اولوب قوت حافظه سی قوی اولدی و سیدن کتب مطبوعه و متداوله
 اکثری حفظ ایدوب صحیفه دلیله ثبت ایلدی نباهه شان و فخامت عقل ایله بین الامثال هلال
 امثال انیکت غما اولوب ماه عید کی منظور اولو الانظار و مقبول ذوی الایضار ایدی شعر

مقبول قلوب است بفضل و به کمال * منظور جهان است بجه و بجلال * غنای قلب و سخاوت
نفسه مالک اولوب بازوی بانروی وجود و لطف و ید علیسی اللردن اوست و نابدی کفندی نداسی
الچود اعز من الذخر (دیوندا ایدوب نوادی سامیده ابرکف کوهرباری زر و سیم یاغدر ایدی
شعر * کفی داشت چون ابرهمن مخفی * از ویافته اختر فرخی * تذیل * مؤلف شقائق
فاضل مذکور همچون نسه تصنیف و تألیف ابدی دیویر مشرور و لکن علاقه نسبیه ایل
متعلق اولان تقاعدن مسموع در که سید شریف جرجانینک شرح فرائضه حواشی مخیر
ایلدی رجه الله علیه

عالم و عامل فاضل و کامل مولانا علاء الدین علی بن احمد بن محمد جلالی رحمه الله الملك المتعالی

زمان صبا و اوان صغرده قرمانلوم و لانا حیره دن اوقویوب مختصر قدوری بی
و منظومه نسبی انک خدمته از ایلدی و ابروی ممالک بوم روم اولان مقرر ارباب جاه و جلال
و مستقر اصحاب فضل و کمال اولان محبه قسطنطنیه به کلوب مولانا خسر و حضرت نریدن
تذکره بقیه استفاده و استفاده ایلدی مولانا خسر و فاضل مزبوره افاده امرنده تعلل ایدوب
بزی مشاغل فتوی درس و تعلیمین شاغلدر و لکن محروسه برویده سلطان مدرسی مولانا
مصالح الدین بن حسام خصوص درس و افاده ده اقدام تام و اهتمام تمام ایدر انلرک خدمته
وارک دیوب اولجانبه ارسال ایلدی مولانا علی چلی مولانا خسر و کسوزیه محروسه برویه به
واروب علوم شرعیه و فنون عقلیه بی مولانا حسام زاده افندیدن تعلیم ایلدی انوار آتار بزرگوار
کوندن کونه ذات ساطعه اللوامعده فر و زان اولمغین مولانا مصالح الدین اتی معید ایدینوب
دخترینک اخترینی اکا تزویج ایلدی شعر * به این زهره آن ماه شد چون قرین * قران
کرده در منزل بهترین * قدر چون زد این نقش زیبا بر آب * ازان اختر سعد زاد آفتاب
مذکور لک اجتماعدن اولاد ایجاد تولد ایدوب هر بریسی نهال بارور کی آب حیاتله ناز و ترمه
طول عمر ایل بهر و اولوب باغ عالمده بر خوردار اولدی مخزن خزان افشان فتون اولان
زبان شیرین بیان و لسان رنگین تیبانی حسن افاضه و شرف افاده ایل لایزال فی القدو و الاصال
مقسم حظوظ طالبان فضل و کمال اولمغین مرحوم سلطان یازید خان غازی حضرت نری
محبه ادرنده علی یک مدرسه سنی بومی اوتوز ایلدی اول فاضله اعطا ایلدی بعده اول فاضل
وسیع الفضائل و فسیح الکمالک کف معاش و انتعاشی تنک اولدوغنه پادشاه کردون جنابک
وقوفی اولوب انک فقر و فاقه سنه اطلاعی اولدوغی سبیدن بر مقدار البسه لطیفه ایل درتیک
ایله اتفاق ایلدی شعر * ز الطاف آرای کینی پناه * چو خورشید بخشید خلعت بپناه
در کعبه بکشاد و دینار داد * به لطفش زهر جنس بسیار داد * مولانا علی چلی سوالف ایامده
سان پاشانک احسان دید * سی اولوب چشم احسان و عین انعام ایل منظور ایلدین
مایینارنده محبت عظیمه مستدیمه اولوب کثرت محبت سبقت ایتشدی * بیت * صحبت یاران
غنیمت دان که نقد زندگی * خاص از بهر نثار محبت یاران خوششت * بوابی خدا یکان
عالمیانک بری برله بی تردد تودد و بی تکلف تألف ایلدکربنه فرماتی محمد پاشا حسد ایدوب
کانون دروننده آتش رشک و حسد مشعل و خاکستر ضمیر و فاحت سمیرنده ناز * بعض و عداوت
مضر اولمشیدی خانه قلبی اشتات اسباب غیظ و کینه ایل طویشیدی شعر * چه انکس که دامن
فراهم گرفت * چو انکو بشمشیر عالم گرفت * کس از مکر و دستان حامد ترست * که بنیاد
اهل حسد بادست * بوسیدین محمد پاشا اول فاضله هر زمانده جفا اوزره اولوب سنک
جو ریله آشیانه بالدن مرغ حضورین اوچور مشیدی و طیفه معینه سندن بش ایله نقصانیه
طاشلق مدرسه سندن برغیری مدرسه به تبدیل ایدوب خیر هم و غمی جاننه بکور مشیدی
شعر * نهال کینه که در سینه هانسانده شود * مقررست و معین که برجه خواهد داد * درخت

حقه بران نوع میده دارد * که طعم او بمذاق دل کسی مر ساد * فاضل مومی الیه محمد پاشانک
تیغ جور و جفا سبیه مولانا سان پاشانک منقطع اولوب حبل جبین محبت و سر رشته تعلقی
الین دوشور مدو کیچون محمد پاشانک تار دل ارنده عقده عداوت و کره عدوان محکم اولوب
بش ایله نقصان ایلدخی برغیری مدرسه به تبدیل ایلدی مولانا مومی الیه اول وزیرک سنک
تشویش و تفرقه سبیه منشئت البال و متفرق الحال اولوب جاه ندریسی ترک ایلدکد نصکره
عارف بالله شیخ مصالح الدین بن و فاحضرت نرینک خدمتربنه اتصال ایلدی مرحوم و مغفور له
سلطان محمد خان غازی وفات ایدوب وزیر مزبور بیکیری التده قتل اولدوقده و سلطان یازید
خان غازی محض فیض فضل سبحانی ایلد تخت سعادت جلوس ایدوب مضمون میمون (و سخر لکم
ما فی الارض جیعا) عنوان مناشیر احوالده نوشته و بنشته اولدوقده شعر * بسطانی
بتخت و تاج پیوست * ز الطاف خدا بر تخت بنشست * سلطان یازید خان غازی بر کیمیه
واقع سند * مرحوم مرقومی کوروب ابرتسی شرف ملاقاتیه تشرف ایتکه دعوت ایچون
وزرانی عز حضور لرینه ارسال ایلدی فاضل مزبور بودعوت اجابت ایتوب سلاطین ایل
ملاقات ابغض مباحاتر دیو امتناع ایلچیک * بیت * مر و زرد شاهان که شاه آتش است
به آتش که از دور دیدن خوش است * سلطان یازید خان غازی محروسه برویده قبلوجه
مدرسه سنی اوتوز ایله جبراکا اعطا ایلدی بعده محبه امامیه افقا ایچون
اوتوز ایله وظیفه تعیین ایدوب جبراکا اعطا ایلدی ارسال ایتیکن ثانیانه قبلوجه مدرسه سنه
نقل ایلدی بومقوله اوضاع مختلفه الانواع ایقاع ایلدکد نصکره بومی الی ایله علوفه ایل
مرحوم سلطان اورخان غازی حضرت نرینک ازینقده اولان مدرسه سنی بعده وظیفه مرقومه ایل
محروسه برویده سلطان مراد خان غازی حضرت نرینک مدرسه سنی صدقه ایلدی بعده
مدرسه مذکوره بی ترک ایدوب امامیه عهسی اوغلی شیخ محمد جلالی بی زیارت ایچون اولجانبه
روانه اولدی سلطان یازید خان غازی حضرت نری امامیه ده مدرسه شریفه لرینی بنا ایلدکده
مولانای مرقومی اند * مدرس نصب ایدوب اول دیارک فتوا سنی دخی اکا تقویض ایلدی
مرحوم سلطان یازید خان غازی اولاد ایجاددن شهرزاده سلطان احمد حضرت نری امامیه
سجاضه والی اولوب کندونک شهرزاده سی سلطان مراد حضرت نری طریقه منونه اوزره
سنت ایدوب دوکون ایلدکده بعض خدام سدره مقام سلطان احمد حضرت نرینک خواجده لرینی
اول فاضلندن ارتق رعایت ایدوب بونک اعزاز و اعظامده تقصیر ایلدی * بیت * ربیه خلق را
رعایت کن * هر کسی را بقدر خویش آنکار * فاضل مومی الیه بوجعیتدن بریشان حال
اولوب زهنسری درونی کرد کدورته مکدر اولمغین فتوی و مدرسه بی ترک ایدوب محروسه
قسطنطنیه به کلدی مرحوم سلطان یازید نیک نوید حضرت نری کند و مدرسه سنی ترک
ایتدو کیچون اکا غضب ایدوب عزل ایلدیلر * قطعه * غضب پادشاه سختراست * هر که
عاقل شود بیر هیزد * خنده اوچو خنده شیراست * که یکدم بگریه انکیرد * فاضل مرقوم
اللی آی معز و لا طور دقد نصکره بر کیمیه عالم مناسده پادشاه مرحومک واقع سنه کبروب
صورت جلالتن عرض جمال ایلدی پادشاه مغفرت پشاهک دل دریا باری عواصف خوف
و خشیله خیران و انقلاب و قلق واضطراب ایلدکد نصکره ابرتسی عالم واقعده پادشاه
کندواوریه سنده واقع اولان کلاتی حرف بحرف ببارتها یازوب پادشاه حضرت نرینه ارسال
و ایصال ایلدی پادشاه سامی منزلت بوقصه دن خوف ایدوب اقلیم قلبه لشکر رعاب و هراس
اسنیلا ایتدو کندن واقعه واقعه بی مولانای مذکورک مکتوبی وزیر ایشد کوسر و ب مولانای
مزبور ایچون بر مدرسه آجلسون دیو فرمان ایلدکده اتفاقا سلطان مدرسه سنی آجیلوب اکا
اعطا ایلدیلر مدرسه مذکوره نک اصحاب اعتبار اوزره سنده مرثیه سی عادت امامیه فتوا سندن

مخط اولغین مولانا علی چلی اول مدرسه بی قبول ایتمکده انواع تردد ایلد کد نصکره کراهه قبول ایلدی بومعنی ارکان دولتک معلومی اولوب سلطان مدرسه سنی قبول ایلدی و کراهه اولدوغی بختلای بختلای ضمیمه پادشاه دولت سمیرده صورت پذیر اولغین اکتیوب ثنائیه مدرسینک بریسی قمع ایدوب اولی فاضل زمانه به صدقه ایلدیلم مدت مدید و زمان بعید اول شهسوار حسن افاده قابلیت کمال و کمال قابلیت ابله موصوف اولان اصحاب ارب و ارباب طلبه افاضله ایلد کد نصکره حج ایچون بیت ایدوب مصر جانلری به توجه ایلدیلم لکن مکه مشرفه ده بعض فتنه حادث اولوب اول سنه ده طریق خج منسد اولغین بریل مقداری مصرده توقف ایلدی اول عصرده محبه قسطنطنیه ده مفتی اولان افضل زاده مولانا حید الدین وفات ایدوب امر فتوی محلول و معطل قالدقده پادشاه حضرت تری منصب فتوایی بن مکه مشرفه ده اولان جالی مولانا علا الدینه و ردم اول کلجه دوشن فتواری حسن مدرسری یازسون دیو امر ایلدی مولانا علی چلی قوافل صدق و صفا ابله کعبه شریفه دن مدینه قسطنطنیه به قفول و رجوع ایلد کد بومی یوزخه ابله جاه فتوایی اکا تعیین ایلدی مرحوم سلطان یازید خان غازی حضرت تری تأسیس مبانی خیرات و تشبید اساس حسنین ایتک ایچون شرفانده سنبه فلک جیده و عرفاتنده زمزمه ملک شنیده اولقی مبسز اولان مدرسه شریفه لری محبه قسطنطنیه ده بنا ایلد کد مصرع * برآستانه اوآشانه ساخته نسر * فروز قائم او وطن گرفته سماله * مقابله تدریسه الی الحقه وظیفه ابله اتی دخی اکا احسان ایلدی اول زمانده اولان علما دن مولانا حید قره سیدی بوحاله خد ایدوب مولانا علی چلینک بعض فتوایی خطادر جوابنده اولور اولز نشنه یازلمش دیو دیوان همایونه ارسال ایلدی وزرا دخی فتوای مذکور بی مولانای مزبوره ارسال ایدوب جواب طلب ایلد کد خطا ظن اولان مسائلدن هر مسئله ده تصحیح نقل ایدوب شرح شریفه توفیق و تطبیق ایلوب روی دلجوی عروس جواب صواب نصایدن نقاب ظن و کانی رفع و کوش و کردن شاهه کلام صدق المامدن شبه و شکوی رفع ایلدی شعر * بر بایکاه ربت اونیسب در علوم * اوهام را محال نه افهام را مکر * بر تافت حق بخت جو خورشید در سخن * انوار صدق محض درخشید چون سحر * مولانا قره سیدینک بو وضع ناسزا شدن مولانا علی عالی قدرک خاطر خاطر عنبر باری غبار انفالده مغیر اولوب درون پایک انواع کدورتالده طولدی شکوفه قلبی غنچه کی دلتک اولدی بوقصه اورنه سنده مولانا علی چلی برکون کندونک ملا چلی دیکله مشهور اولان بیوک اوغلی محمد شاه افندی به مشارالیه خطا با کعبه شریفه به واروب عرفه دن دوند و کده جناب رب الارباب طرفندن بکا بر جذه حاصل اولدیکه اول زماندنبر و حجاب اولور نسنه قالمیوب ابواب لطیف الهی بکا مکشوف اولدی حضرت جبار بالیقاملدن نیازم اولدر که مولانا قره سیدینک بنم حقی البیروب بکا ایتدوی جفایه مکافات و محازات ایلده بن اتی الله صالدم دیو یوردی اتفاقا برهفته یکمدن قره سیدی برکیجه فجائله وفات ایدوب مولانا علی چلی افندیکن خلدک دعاسی محزوننه واصل اولدی شعر * هر چه در دل بود و آمد بر زبان * کشت مقرون اجابت هر زمان * اول فاضل علی القدر و سعی علی من نضی جمله اجماله اوقاتی علم و عبادته و درس و فتوی و تلاوته صرف ایدوب صلوة خسی جاعتله ادا قبول ایلدی نفس نفیسی کرم اوزره بجهول اولوب اخلاق طیبه صناعی متواضع و متخشع کسینه ایدی صفارنا سی کار کی بیجیل و تعظیم ایدوب وضع و وقیع و خطیر و حقیری بری برین ترجیح ایچوب سنک و مقنارده معدن میزان کی ایکی جانی برابر طور ایلدی دایما لطیفه تکلم ایدوب شیر رفی کلام سکرینه قار ایلدی شعر * صورتی از پای تابیر جمله از وچ * اطراف در لطف و فصوص اندر فتوح * فرد آفرینه بی سوء حالله ذکر ایچوب بخش

و کذبیدن لسانی طاهر و انوار عبادت صفحات لوحات جبهه سنده باهر و نطاهر ایدی شعر * از غش و کاذب لسانش طاهر * و انوار عبادت بچینش طاهر * اکثر اوقاتده شیه کریم لری جویله ایدیکه کندونک مسکن و مقرنده بر یوسک یرده اوطوروب بنجره سندن آشغه بر زینلی آصر ایدی مستغنی اولان کسینه مشکلی یازوب زینیل ایچنه براغوب زینیلک اپینی تحریک ایدرایدی مولانا حضرتی بو وضعدن آگاه اولیچق زینیلی چکوب ورقه بی کورد کد نصکره جواجی الشیه یازوب بنه زینیلی آشغه قوی و پر ایدی بو طر یقله زمره مستغنیان رابکان جوابلری الوب از زمانده مقصودلرینه واصل اولور ایدی اول جل متین و عرو و وثایه استساکله سر رشته مقصوده ظمیر یولور ایدی ع * همین باشد اوضاع معجز نمای * مرویدر که می جوم و مقفوره سلطان سلیم خان غازی حضرت تری زمان سلطنت و اوان معاد تارنده خزانة عامه خدمتکارلندن یوزالی نفر کسینه قتلنه امر ایلدی دیو استماع ایدوب بومعنادن آگاه اولیچق علی الغفله دیوان عالی به واردیلر زمره اکابر واعیان و اصحاب دیوان فلک علوان و آسمان عنوان مولانا ی فضیلت نشانک خلاف مامل دیوانه کلد و کسه حیران اولوب هر برینک ساحه درونی کرد حیرتله طولدی مصرع * خلاقی بجزت کفر فثار شد * لکن عادات سادات اوزره استقبال ایدوب اول رئیس علمایی صدر مجلسده اجلاس ایلدیلم دخی دیوانه کلکه داعی و بادی نه اولدی دیو استفسار ایلدیلم مولانا علی چلی پادشاه حضرت تریله مصحح و اردر ملاقات ایتک استون دیو یورد قلدزنده واقع حال پادشاهک بایه سر بر فلک مثاله عرض اولوب اذن و اجازت صدور ایلد کد نصکره مولانای مشارالیه بالکیر پادشاه مغفرت پناهک حضور عالیرینه واصل اولدی بویکی خدیو والا جناب جانندن آداب سلام و تحیت رعایت اولوب جلسه خفیفه دنصکره مفتی حضرت تری غره غرای کلامدن طره مطرای خطابی بو وجهله قمع ایلدی شعر * اباشهی که زامداد حشمت هرگز * نیافت حادثه در ساحت ممالک راه * نماید آینه دولت نوروشن از لک * زهیچ سبزه بعهد تو بر نیامد آه * که قولر کدن یوز الی نفری کاهلک قتلنه امر الملش سن و چاشنی حیاترینه شهد شهادت قاتلسون دیمش سن بو عزیمت رخصت و یور رخصته عزیمت اصول اصحاب سنت و ارکان ارباب دین و ملتیه ناموافق قدر شویله که اول بی کاهلرک شاهباز اجل کی عزمینه قونوب شمشیر بدخواهان دولت کی فائده کیرمکه اجتناب اختیار ایلده سن رخساره احوالکده آثار عصیان نمایان اولوب طره طرار باروزلف سپه کار دادار کی بویکجه کاهه کیر رسن زیر بو نلرک قتل شرعا جائز و جوازی حائر دکلدر شعر * مکن اندر کشش خلق شتاب * که تأییدت درین کار صواب * هر که شد سرزمین افکنده نشود جز بقیامت زنده * اصحاب فتوانک ایسه وظیفه لری خلیفه الهیک آخرتی صاقیوب بومقوله ناسزا سه و و خطا هویدا اولدقده منع ایلد کد دید کده اول سلطان ادیب با ادب حدت و غضب ایلوب سنک بوسوزک امور سلطنته تعرضدر پادشاهلرایله امر و نهی بایسده مکالمه ایتک آداب ارباب البایدن خارجدر دیونوا خطاب عتاب آفر ایلدی شعر * مکن در ملک سلطان هر چه خواهی * که شرکت بر نیابد پادشاهی * فی الواقع سلاطین عالیه المقادیر متکای استقلالده نشین کیر اولوب امور سلطنتده متصل مستقل اولقی کرکدر شعر * زیک ساغر دوشربت خورد نتوان * دو صاحب را بر سنش کرد نتوان * جل متین سلطنتده غبرک ید تصرفی اولقی سر رشته سعادتک الدین کتمه بی و ظلت ظلم عالمی تاریک انجیدر بو خصوصده لازم اولان انجیق عقل کامل و رای صائب صاحبزاده مشاوره ایدوب اصحاب حدس شامل ایلده انتشاره ایلد کد بیوک و راستنده فرد آفریده مک دخلی و صنعی اولقی اماره زوال مهر امارت و خرابی ملک و ملکندر مصرع * که بر اقلیم ایکی سلطان کونورم * مولانا مفتی علی چلی افندی مرحوم سلطان سلیم خان غازی حضرت تری به جواب و یروب بنم وضع امر سلطنته

تعرض دکلدر سنک آخرت امری به تعزیر بود معنی به عهده نه لازم و ذمه و اجدر ابدی
 اگر مذکور از ک هفتای عفو اید اینک فها و نعمه و اگر عفو اینک عقاب عظمه مستحق
 اولور سن دیدی فی الحال اول فاضلک انفاش متبرکه مؤثره سی برکنده پادشاه حضرت تباریک
 آتش غضب باری آب نصیح و پندیده منطقی و منافی اولوب صفای خاطر ایله عفو ایدم دیدی
 العفو عند الاعتذار من علو الاقدار شعر از ابتداء دور آدم تابعه پادشاه از بزرگان عفو باشد
 وز فرودستان کاه * بعده ماینلریده بر مقدار مکالمه و مخاطبه واقع اولوب عز حضور پادشاهیدن
 مولانای مشارالیه قاقوب کیدر اولدقده پادشاه حضرت تباریکه خطا با مذکور لک کاهنی کرچه
 آخرتیکر ایچون بزم سبج ایله عفو ایدیکر (والکاظمین العیظ والعافین عن الناس) عفو اسجه
 عفو طریقه کندیکر * مضراع * بارک الله بکم لطف و کرم ایچق اولور * لکن متوقعند که
 شان سعادت نشانکرده مر کوز اولان مر و ث وفوت مقتضا سجه مذکور لری منصلرنده
 منصوب ایدوب لطائف عواطف شاعانه کردن هر بر بسی مقررده مقرر ایلد سوز بر پادشاهک
 عید سعادتیک نوید لری منصلرندن مر دود اولوب متصرف اولدق لری اسردن نمی و کف
 اولیچق ذل سؤاله کر فتار اولوب کفاف ایچون خلقت گفته باقی لازم کلور * شعر * چور کس
 مکن با کف کس نکاه * شود همچو لاله دل توسیاه * اول طائفه تک بحر مدید احوال
 منتظمه سی زحافات هموم و غمومدن سالم ایکن حالا بعض سبب خفیف ایله سریع منصلرنده
 مکفوف اولق بالکلیه مغبون و غبون اولقد در بو خصوص عرض سلطنته مخالف اولدوغی
 منصوب صدر دیدی * شعر * جواز خواجه خود بر بخد غلام * بد اود هد شرح با خاص وعام
 به بهتان وغیث کنایه زبان * که تاخواجه را افکنند در زبان * پادشاه حضرت تباریک بن سنک
 بو مراده شفاعتکی قبول ایدم فاما خد متلرنده تقصیر ایند کوری ایچون بونلری نغز بر ایدرین
 دیو بیوردقده مولانا حضرت قی نغز بر رأی سلطانه مفوضدر اورانی سز بیلور سز بزم شفاعت
 ایند و کز سنه قرین قبول اولدوغی بزم بزدوب حضور پادشاهیدن مشکورا متصرف اولدی
 روایت اولور که خلاصه دودمان عثمانیان یعنی مرحوم سلطان سلیم خان غازی حضرت تباریک
 محبیه قسطنطنیه دن محروسه ادرنه به کیدوب مفتی افندی شیم مستدیمه اوزره زمره علمایله
 کوندری چاقوب پادشاهه تشیع وتودیع ایلد کلدن بصره شهره طوغر و کیدر ایکن
 بولده درت بوز کسبه تک اللری حبل ایله مشدود کوروب طریق حیاتاری دست هاذم اللذاته
 مسند و اولمغی مقرر مشاهد ایلدی * بیت * دیدم نشان مر ک درو چون معایت * از خشم
 بر زمین زدم از دست آینه * کفتا مرا چه می زنی بی وجه بر زمین * نه هر که آویزد و ببرد هر
 آینه * مولانا مفتی علی چلی افندی بو طایفه تک قتل اولمغیه استحقاق فلرینک سببی سوال
 ایدوب پادشاه حضرت تباریک کندیکن حومه سلطنتده حریر و شراب اولمغون دیو نهی ایچکن
 امری به مخالفت ایدوب بونلر حریر آلوب صانعله مقید اولدق لری سبیدن بوقده کر فتار اولدینار
 دیو ضابطلرندن جواب الدفده فی الحال کیر پادشاهه ملاقات ایدوب بودرتوز اللری با غلو
 کیمسه لک قتل شرعا حلال دکلدر بو خصوص ایچون مسؤل اولور سن صفق بونلری قتل
 ایله دیدی * شعر * صوابست پیش از کشش بنسکرد * که شوان منر کشته پیوند کرد *
 شر آدمی باز نایده جا * نوید دکلدر بزم بزم پادشاه حضرت تباریک بوسوزدن غضبه
 کلور خلقت لکن احوالک انشاء ایچون ثلثانی قتل ایملک جائز ایکن بومقوله اقل من القلیل
 بر فاج ذلیلک بر آوج قاتلی استکشار ایملک قتی چوقه ردیو بیوردق لری مولانای مکرم نعم خلل
 عظمه مؤدی اولور سه حال بومقوان اوزره در اماجر بر الفده وصافقه انظام عالمه نه خلل
 وارزد که بر بولک حریر کبی نازک بدن یاری به ایشم کر تر مز خواجه لری قتل ایدرین انلرک
 کردن قتل کبی بار کانی بحیل ایدرین بوقر یله تار و بال و خیل کاهنی گردنکه بند ایدوب ظله

زمره سنک طریقه کیدر سن دیو صورت اغتراضدن جواب و بریحک پادشاه حضرت تباریک
 امری به مخالفتدن غیر خللی اولور دیدی مولانا مفتی حضرت تباریک تکرار جوابه متصدی اولوب
 مذکور سنک امری به مخالفت ایچا مشلر در زراسنک حریر ایملی نصب ایند بکلک ایملک میابعد سه دلالة
 رخصتدر بلکه صراحة اجازتدر دیدک پادشاه حضرت تباریک بومقوله امور سلطنته منه ایق
 خصوصه سو بملک سنک وظیفهک دکلدر دیو کلات ایلدی مولانای مرحوم بو خصوص امور
 آخرتدر آ که فارشمق بنم ذمت و آلاهیجه لازمدر دیوب سلام و برمدین پادشاه حضرت تباریک
 مفارقت ایلدی بو حالتدن مرحوم سلطان سلیم خان حضرت تباریکه حدت عظیمه استیلا ایدوب
 رخساره آلی کلکونه کال غضب ایله پیراسته اولدی و کاسه چشمی دوات سرخ کبی قاله
 طولدی * شعر * شاه من رخساره ات از خشم کلکون میکنی * تیغ داری در میان خواهی مکر
 خون میکنی * مردم چشمی کر میت نشسته جام حدت و غضب ایله امل و مر جان کبی خونین
 اولوب کوزینی قان بوردی جوق زمان آت اوزره موقوف حیرتده توقف ایلوب فکر ایلدی
 یوریدی ارکان دولت واعیان عزت پادشاهک کال حیرتدن واقف اولدیننه واقف اولمغین
 اول نیز اوج سلطنتک اطرافده ثریا کبی مجمع اولوب جمله سی نجوم خسته متحیره کبی واقف
 موافق حیرت و راصد مر اصد ضحرت اولوب طوردیلر دست اضطرابی زانوی فکریه اوردیلر
 پادشاه حضرت تباریک منزله واصل اولدق لری * وان تعفوا هو اقرب للتقوی * مضبوطیه عمل
 ایچون مذکور لری عفو ایلوب صفحات دفاتر زلاته خامه اطافله رقم اغراض اجراء ایلدی
 * شعر * چوقدرت داد ایزد بر کنه کار * بعفوش بنده کن تابنده کردد * که مذنب کشته افعال
 خویش است * چو بوی عفو باید زنده کردد * اگر صورت پذیرد بیکر عفو * چو ماه و مشتری
 تابنده کردد * مرحوم سلطان سلیم خان سلیمان منزلت عزیمت بیوردق لری مطلب سامیلری که
 محروسه ادرنه ایدی که واصل اولدق لریه برلیغ بلیغ شرف اشتغال ار سال ایدوب مضمون
 سعادت مکموننده فاضل مرحومه خطابا سنک ناطق بالحق او اوب اعلام اعلام کلات علما
 ایملکه مانند سیف صارم جائز او ایدیکه یقیم او لمغین ایکی قاضی عسکر لکی جیما سا که
 تفویض ایدم دیو فرمان شریف اصدار ایلدی * شعر * سزد که صدر رسدور جهانیان
 باشی * سرافاضل و سرتاج عالمان باشی * جناب در که تو مرجع جهان باشد * میان جلاله
 افاضل خدایگان باشی * بو مقابله ده مولانای فضائل نصاب بو وجه اوزره جواب یازدیکه
 جناب نعم المأبدن بوداعیلرینه وارد اولان کاتب مستطاب فحوی شرف اختواسته ایکی قاضی
 عسکر لک سا که تفویض وتقلید اولدی دیو فرمان اولمش امثال الامر العالی قضایه راضی
 اولوب تلقی بالقبول ایلدی * صرع * بهر چه حکم کند چاکریم و فرمان بر * ولکن بشدن
 لفظ حکمت صادر اولوب نام دیوان قضائده مسطور و ایدم صکر کده مسطور اولسون دیو
 خلاق جهان ایله بوندن اقدم عهدیم و وعد سبقت ایچشیدی بو وعد و میثاقی ایجاز و ایفا ایملکه
 ثابت قدم اولوب جاه قضادن اعراض اوزره بن دیدی * شعر * جاه را خرف سه است جیم
 جیم * الف آفتست وهای هلاک * هر که ترکش کند شود این * از بلیات کردش افلاک
 پادشاه سلیم الطبع اول فاضلک جاه و جلال و مان و مانلر اعراض ایدوب محاب مرغوبه
 دنیویه دن مطالب دینیه اخرویه بی ترجیح ایند ایچون غایت محبت ایدوب بشیوز فلوری ار سال
 ایلدی مولانای مرحوم اول فلور بیری قبول ایدوب بی قصور اخذ و قبض ایلدی مرحوم
 و مقفوله سلطان سلیمان سعادت آیین سنی حضرت سلیمان معذات کرین جار بالمش
 سلطنته جلوس ایدوب وساده جهان کیریده اتکایله کده طغوز یوز اوتوز برسته سنک شهر
 ذی الحجه سنه الهی ایچده وظیفه سنی زیاده ایدوب مولانای مرحوم ملک طغوز سنی ایچون ایچده
 ایلدی هجرت نیویه دن طغوز یوز اوتوز ایکی سنه سنده خاکدان کوز و فساد دن فضی

فیض آباد قدسکه صفای هوای جان آناری متکفل حیات ابدی و ملتزم بقای سرمدیدر
 اول جانب دوانه اولوب طاق رواق احدیت و دیوان ابوان بساط صمدیتده آرام ایلی اول عصرک
 سحر آفرین شاعر لریدن بری * مات زبده الاهالی * کلامنی و بری * تم قتره * کلامنی و بری * وفات
 عالم ربانی * کلامنی تاریخ دیدی مؤلف شقایق نقل ایلمدیکه مولانا مفتی علی افندیك مرض
 موشده پدرم ایله عیادت و ازوب مصاحبه شروع ابتدیکم زده والد عزیزله ایکسی سزا بر سوز
 سوز شوب پدرم کریمه ایلدی مجلس عیادتدن اوه واردیغیزده پدرم دن استکشاف حال ایدوب
 کریمه نیک سینی سوال ابتدکده جواب و یروب مولانا حضرت ناری کندیلرک تحقیقا و فانی با که
 اعلام ایلدی اندای عظام علیهم الصلو و السلام زمره سندن موسی پیغمبر علیه الصلو
 و السلام حضرت ناریك روح بر فتوحی وقت اشراقده کلوب کند و بی دار بقا و دیار آخرت
 د هوت ایلدیکنی حکایت ایلدی بی حکایتی استماع ابتدیکمده بی اختیار کریمه ایلمد دیدی
 * مصرع * در میان اولیا باشد کرامت اینچنین * موی اله فن فقهده مختارات مسائلی شامل
 بر کتاب رزین تدوین ایدوب اسم سامی سنی مختارات دیو وضع ایلدی زمان افتاستده اول اکل
 انام هدایه بی تمام تنبع ایدوب اول درج مسائله درج او انان دروغر مختاراتی کندی کابنده
 ایراد ایلدکدن غیر سارکتب فقهیه دن بولد یغی مسائلی هدایه دن اخذ ابتدکی مسائلیک
 یانه تألیف ایلدی * شعر * نفوس ناطقه که ایشان مدبر سختند * دران غرائب معجز نکار
 خبراند * و بالجله اول فاضل آزاده فتواده آیه کبری اولوب زهد و تقواده مفردات دنیاد ندر
 * شعر * عارف بسی شنیده بسیار دیده ایم * فی دیده ایم همچو تویی فی شنیده ایم * علوم سر عبده
 و علوم دینه ده فی المثل جل راسخ و طور شاخ ایدی انک اندر اسله مدارس مدرس اولوب
 معالم تعلیم و ده منظمس اولدی جواهر زواهر هنر یله دره التاج علما و کالای بالای فضائلی ایله
 خواجده فضلا اولوب یکرمی درت ییل مقداری شیخ الاسلام و مفتی انام اولدی اول بحر بحر
 تحقیق و جله عمان تدقیقک باحه ساحه احوالی اثمار اشجار کالات علیه و علیه و اشجار اثمار
 فضائل دینه و دنیویه ایله یراسته و آراسته اولوب مرادات صوریه و معنویه و سهادات دنیویه
 و اخروییه ایله حالی اولدی اول علامه زمانه حج شرعیه ده بو علامتی وضع ایدر ایدی * نظم *
 صح عندی ان مضمون الکتاب * قد جری شرعا علی نهج الصواب * راقم الرسم علی ابن احدا
 الجمالی الذی برخواستوب * قد عنی رب البرایا عنهما * حین حار الناس من سوء الحساب *
 ودخی مر حوم سلطان یازید سیدک نامه اخلاقه متعلق بر کتاب تصنیف ایلدی و یولک اوغلی
 فضیل چلی افندی و جمال چلی و فاضل چلی نام دیگر او غلری و سائر اقارب کندی مفتی
 علی چلی افندی ایله جمله سی زیرک قربنده مکنت خانه سنده مدفوندر رجه الله علیه دایما

فاضل کامل امامیه لو مولانا عبدالرحمن بن علی بن مؤید رجه الله علیه

مؤید من عند الله در مولد قدیم و متحد کریمای امامیه در ولادت ناری سکر یوز التمس سنه سنک
 صفر مظفرده قصه مذکوره ده واقع اولدی نشو و نما سی مهد نعمت و افره ده شیردایه دولت
 واسعة نافعده ایله اولوب بابایی دولتنده تاز و نعیم ایله پرورش بولدی * شعر * بچان مادر دهر
 شد برده اش * ز شیر خرد کرد پرورده اش * سین سنی برفاج نقطه ربیع ساله شین بی شین
 شباب باشته بالغ اولدقد و سر چشمه میم علم و عین عرفانه ظفر بولد قد و نوباوه باغ سلطنت
 و نور سیده کاشن خلافت مر حوم سلطان یازید خان والایت امامیه سنجاشده ایکن
 فاضل مد کور ایله مضاجبت ایدوب شیر و شکر کی اختلاط و امتزاج ایلدیلر بعض حدود
 بی سود یونلرک خطه سندن پریشان حال اولوب اتحاد لریدن مشتک البال اولدیغنی سبیدن شه شاه
 و الانجاه یعنی سلطان محمد خان مغفرت پناه رجه الملائک الاله حضرت ناریک عمر و نفاق ایدوب
 فاضل مر حومک قتلده امر ایشتدیلر * شعر * من کوش بر قول صا حجت نفاق * کزیشان رسنه لک

و دین واشکست * غرض جوی اگر از نوشد سر بلند * شود پایه قدر و جاه تو پست * و کر
 با حسودان شوی هم رکاب * عنان برکی بدادی ز دست * سلطان یازید خان حضرت ناری قتل
 خصو صیچون وارد اولان فرمان واجب الاذعان کندیلرینه و اصل اولدین بو قصه دین آکا
 او اوب فاضل مر حومه اون بیک اجه و برفاج آت و بر مقدار سفر اسباب و یروب بر کیمه امامیه دن
 اخراج ایلدی سکر یوز سکران بر سنه سنده فاضل مر قوم یکرمی باشنده ایکن شهرزاده
 آزادک اغاتیه عمالک چرا کسه دن حلب دیارینه و اصل اولوب علم نمودن امام زنجیریک
 مفصل نام کابنی اول دیارک علماسندن قراءت ایدوب فن مز یوری تحصیل و تکمیل ایلدکدن
 سکره به من علوم عالییه دخی او قومایچون آدم ارا یوب کندیلر افاده ایلیک کیمه بولادی
 اول دیارده فرد آفریده نیک افاده سیه قائم اولمادی بلاد محمدن کلن تجارتدن بعض تجارت راحت
 هجارج و لانا جلال الدین داوانی حضرت ناریک کوشواره فضائل جلیله جز یله سنی کوش هوشنه
 آویزه ایدوب مقاصد علیایه تطرق ایچون اول جانبه سوق ایلدیلر مولانا عبدالرحمن انلرک
 بو نصیح و بتدبیری سمع قبول ایله اصفا ایدوب طائفه تجارت ایله شیراز طرفلرینه روانه اولوب مولانا
 جلالک خدمت والا نعمت لرینه واصل اولدی فاضل مر قوم ایله مولانا جلالک اوائل
 صحرانده واقع اولان صاحب ناری خواجده زاده نیک ترجمه سنده ذکر اولمغین بو محله افاده
 اولمادی مولانا موی الیه دن ییل مقداری اوقیوب علوم عقلیه و عرییه و احادیث و تفاسیری
 تکمیل ایلوب طائفه مدونات علمانی تبعه فتح ایلدی اول بنوع علوم و فضائل و سر چشمه
 فنون فواضل شرف افاضه سی بر کاتنده کوندن کونه جواهر بواهر حقایق عجیه و دقایق غریبه
 دریای محیط کی احاطه ایدوب افواج امواج بی کرانه ایله بحر و بحر ایلدی مولانا جلال اول
 فاضل فهامه اجازت نامه و یروب مدعای مزیننی صکوک عوالمده تصفیذ و توثیق ایچون انک
 حقه خبیله شهادت ایلدی مؤلف شقایق اول اجازت نامه به ظفر یولوب تعلیق نظر قشدر
 انوکه مولانا مؤید زاده نیک کاهو حقه فضیلتی بلشدر مر حوم سلطان یازید خان حضرت ناریک
 سریر سلطنت و اورنک سعادت جلوس ایدوب مسند خلافتده استناد ایلدکلر بی دیار محمدیه
 استماع ایلیک بوم رومه خازم و عازم اولوب طومار زمینی بی اندر بی طی ایلری سکر یوز سکران
 سنه سنک رمضان شریفده مسکن قدیمی امامیه به واصل اولوب فرق کون انده اقامت ایلدکدن
 سکره محبه قسطنطنیه به نائل اولوب دیار رومک علماسیله علوم مشو عده متفرقه دن مباحثه
 و مصاحبت علیه ایلدیکنده جمله سی فضیلت و مزیننه اعتراف ایدوب حد قیاسدن بیرون استبحان
 ایلدیلر * ع * همه اصحاب فضائل بی استبحان کرد * اول عصرک اطالی موالستدن اصحاب
 افاده مولانا خطیب زاده فاضل مر قومک حقه سنده سلطان انامه یعنی پادشاه منامه صورت
 عرضده شهادت نامه ارسال ایدوب فضائل و معارفی اعلام ایلدی و زده سعادت آرا دخی
 بو خصوصیه پادشاه سعادت دستگاه عرض ایلدکلر سنه مذکوره ده یعنی سکر یوز سکران
 سنه سنده محبه قسطنطنیه ده قلندر خانه مدرسه سنی اعطا ایلدی هجره نبویه دن سکر یوز طقسان بر
 سنه سنک شهر ربیع الاولک اویندی کوننده مولانا مصلح الدین قسطلانیک کریمه سنی تزویج ایدوب
 مدارس ثمان هشت بهشت عنوانک مدرس لریدن مجروسه استانبول فاضلی اولان مولانا افضل
 زاده نیک بریننه ترفع اولندی پادشاه مکرمت بناهک محبت سابقه سی مقتضای سجه عواطف شاهانه
 کریمانه بی کرانسی ظهور ایدوب تاهل ابتدکی کونده مدرسه مذکوره ایله ترفع اولندی مدرسه
 مذکوره سکر ییل مقداری قریحه کامله شامله اصحابه انوار فضائل لامعه السواطع و اشعه
 معارف ساطعه اللوامعی اول مشرق طوابع تأییدات ربانیه و مطلع شوازیق جوارق فیوضات سبحانیه
 افاده و افاضه ایلدی مدت مذکوره مدتی کرمز آن احوال فرخنده آمالی مجلای عنایت پادشاهی
 اولوب سکر یوز طقسان طقوز سنه سنده ادرنه فاضلی مولانا عیسی فقیهه نام کیمه وفات

ایله کده محروسه ادرنه قاضیسی و طغوز یوزیدی سنه سنک شهر ریح الاولنده مولانا امام علی
معزول اولدند اناطولی قاضیسی و طغوز یوزاون برسنه سنه وفات ایلین حاجی حسن
زاده برسنه دوم ایل قاضیسی اولدی مقادیر هنر و رانی معیار رانی جهسان آراسیله عیار
ایدوب انارک آوزان استحقاق لرینی تعیین و تبیین ایتمک ایچون مولانا مؤید زاده میر نصیب اولندی
اول کامل مکمل دخی و امانت نقلت موازینده فهو فی عبثه راضه خواستجه سنک قدری
زاده اولان فاضل صوبه مائل اولوب اول مقوله لری ترجیح ایتمکده بی اختیار ابدی شعر
هر آن کس که شد مستحق جلال بده حق اونا نباشد وبال بکن برکسی رغبت بی کران
که در فضل میداشت سنک کران مولانا مؤید زاده اول منصب والا قدرده احکام احکام
شرعیه نبویه ایدوب امور بجهور عیا کر منصوره مبرور بی عین عنایت دورین ایل کوروب
کوزه در ایکن بادحداده عظیمه ایل کرد فتنه پیدا اولوب یکجوری طایفه سنک بدنا راجله دل
عشاق کبی فاضل مذکورک اوی و خاندانی غارت اولندی مصراع چشم نانا تو عقل و دل
من غارت کرد بوسیدن صدر صد اردن عزل اولوب بوی یوزالی ایله وظیفه تعیین اولمش
ایکن قبول ایچوب محانا تقاعد اختیار ابدی بوضوال اوزره چوق مدت عبور ایچون مر حوم
سلطان سلیم خان حضرت تریته سر بر سلطنتده شرف جلوس مبسر اولد قده الک احوال
نخسته امانتی وزر اسندن خیر الیحق و طیفه مر قومه ایل قره فریه قاضیسی ایچکسی آ که صدقه
ایلدی بعده طغوز یوزاون طغوز سنه سنک سلکته منسلاک اولان شهر رجیده کیروروم ایل
قاضیسی اولوب پادشاه حضرت تری ایل قزل باش سفریده شاه اسماعیل بهادر ایل
چالدرانده واقع اولان محاربه ده حاضر اولدی شعر عجب محاربه بود و عجب مقتله بود
که شد عسا کر اسلام را ظفر رهبر تبارک الله از ان زر مکاه هول آثار که داشت ساحه او
هول عرصه عشر کشاده دست اجل بر رخ فنا پرده کشیده دست قضا بر رخ امل خنجر
ذکر اولان سفر طغر اردن معاودت اولوب چوبان کو بروس نام کرشه به کلند کده پادشاه
حضرت تری فاضل مر قومک عقده اختلال فهم ایلوب طغوز یوزیکری شعبانده قاضیسی کرانکن
معزول ایلدی بوی ایچوز ایله وظیفه نظیفه ایل محروسه قسطنطنیه ده تقاعد ایدوب کندیکن
احوال شرف امانته مشغول ایکن طغوز یوزیکری ایکی سنه سنک لیل برانده جمعه کیمه سی
وفات ایلوب ابی ایوب انصاری حضرت تریکن مزاری قبریده دفن اولندی بعض مورخلر
بوتاریخی دیمشدر تاریخ نفسی القاده لبر حل حین قضی فی روضه وهو فی الجنان
محبور مقامه فی العلی الفردوس یسکنه ایسه فی التری ولدان و الحور قل للذی یتغی
تاریخ رفته نجل المؤید مر حوم و مبرور و ابی من بعده ذریه نجباء یزدادی قبره منهم
له نور مولانای مذکورک صنایع بدایع البیاتی حاوی کلات عجبه سی و اطائف غریبه سی
چوقدر هر سوزنک ذره بنیمه کی مثلی و نظیری یوقدر لکن عظام عزائم امور قضایه مصر و فی
اولوب اوقات شرف غایبی که معطوف اولغله مسوداتی تبیض ایده میوب اذعان و اعانله
ایقان و اتقان ایلده مدی علم کلامدن مواضع مشکله بی تحقیق ایدوب بر رساله لطیفه ده درج
ایلدی دخی اول رساله بی شهراده سعادت مورود یعنی سلطان قرر قود حضرت تریته ارسال
و ایصال ایلدی ذکر اولان شهراده آزادیمک ساوا فاضل امانت کی فنون معینه معنور بدن بهره بد
اولد بقده اعتنائی اولغین اول رساله ک خطبه سنه مفاخر ماثر و اکرام مکارمی شامل بر قصیده
هر بیده ایل اتی مدح ایلدی و دخی شهاد عامه بی حل ایتمکده حقایق حیده و دقائق ایلده بی حاوی
بر رساله و کره مدح جریتمک تحقیقده کمال اطافت و نهایت راعی محتوی بر رساله بکوی ایلدی
الطی اول شهسوار مختار قضیتک باینده فارس میعادین فضا ئل اولان علامه فارسی راجل
و عجمی و اسکا نسبت امام بقوی غنی ابدی کلمات شیرینک باینده ابن نباته کلمات براعت

آبائیک لذلک و بدیع و ادبک راعی یوحذی انارک حسن کلامدن بونک لطافت مقالاتی جو غدنی
شعر لفظ شیرین ترانسیده ام هرگز نظیر چون حدیث توبه دیدم هیچ شیرین تر حدیث
نثر علوم عقیده و نقلیه ده امد اقصی و غایه قصویه و اصل بر فاضل و قنون ادبیه
و عربیه ده ذروه علیایه نایل بر کامل ابدی مدت عمرنده بی نهایت کتب کز انامیه جع ایدوب صحایف
عالمده بی مثل و بی نظیر دایره کابلده مالک اولدی حد ما مولدن زیاده یاد کاره دسترس بولدی
نقل اولنور که مدت عزیده هرگز اندن غیری بادی سیک عدد مجلد کتابه قادر اولوب ایچنده اینشاء
زمان آدن ایستدک چوق کابه مالک اودنی تدبیر اول فاضل مآثر السنه ثلثه ده شعر
دیوب عربی و فارسی و ترکی نظمده قادر خوب شاعر در سلاقت طبع و سلاقت عقل ایلده و فرط
فطنت و مزید کبایسته فن شعرده ماهر در اوراق روز کارده ثبت ایلدیکی اشعار ایچاز شعاری
و افردر حکایت اولنور که اول عصرک علماسندن بری بر رساله تألیف ایدوب حاجی حسن زاده
ایله ایچکسی قاضی عسکر ایکن انارک امضا التماس ایدوب وضع قلم رجا بادی مولانا مؤید زاده
اول رساله بی شرف خط شریفیه تشریف ایدوب بو عربی رباعی ایلده اتی توفیق ایلدی
رباعی هاتیک رساله علی وفق سوال من امان فیها یلقی بقول یستعظم من الفها
ثم یقول یاخبر رساله و یاخبر رسول مولانا حاجی حسن زاده اقدی بو بیت یازوب انکه شرف
بخش اولدیر بیت رساله لکاه الفنون جامعه و ثلثها ان لیل لفضل صاحبها
مر ویدر که حسن الخط من اسباب النشاط خواستجه خوب خطده دسترس بولوب نقش نکین طابع
طبع مطبوع اولغله لائق فائق یازوب یازادی نول خامه فولاد مثال ایلده سکه بی مر مرده قزاردی
سلطان یازید خان علیه الرحه و الرضون حضرت تریته خنجر ردیف بر فارسی قصیده دیوب
ملک فصاحتی قلمیله اشدر و سلطان سلیم خان حضرت تریته عربی قصیده دیوب اسلاف
شراء عربیه کیت خامه ایلده و آتی طبع جالا کاه آت صالمشدر بو طبع خنجر قصیده سنک
مطالعیدر مطلع زدست شاه جهاب مید هد نشان خنجر که کرد جوهر و زرجله در میان
خنجر و دخی یو بر قاج مطالع آبدار اول فاضل فضائل شعار کردر مطلع جاک اولان دست
جفا ایلده کریمشدر ایلشن خار غم و محنه داماندر وله نیجه بر صوفی صافی آب ایچم
وقت کل کلدی کل شراب ایچم آخرتیه اوور شرابه حساب براتی بونده بی حساب ایچم
اطف طبع و کرم جلی سی مقتضا سنجه زمره علما و فرقه شمرایه ظهیر اولوب خامه شکسته
کی افتاده خالک مذات اولنور دستگیر اولور ایدی شعر نه قطره ماند بدر یانه ذره ماند
بدشت که از فواید احسانش بهره دار نکشت حتی نجاتی بک دیوانک دیبا جه سنی الیک
نامنه دیمشدر اول زمانک وزیرسی آ که انجمنشدر و دخی مسائل فروغیه ده فتاویه متعلق بر کتاب
تألیف ایلدی و دخی شرح مفتاحه جواشی و بحث جزء لا ینجزایه بر رساله و شرح موافق
الهیانه بر رساله و دخی الحج اشهر معلومات آینده بر رساله تصنیف ایلدی رجه الله علیه

طالع عامل فاضل کامل مصلح الدین مصطفی

بر کبلی زاده دیمکله مشهور در نجاة شریعت اولان قضا دین بر قاضیک او غلیدر منادی
شرو صیده زمانه سیده اولان علماء اعلامدن قراءت ایدوب قاضی زاده دیمکله شهره آفاق اولان
مولانا قاسمک معذی اولدی قانون قدیم قویم اسلاف اوزره طلاب کمال کنشایب افاده ایلکه
قدرت و قوت تحصیل ایلده کده بعض مدارس مدرس اولوب اصحاب اربیه افاضه ایلده کد نصکره
مر حوم سلطنت یازید خالک اوغلی شهزاده سلطانی ایچده امانیه سیجایندیه ایکن خواجه
اولدی بعده صنایع بدایع غریبه ایلده آراسته اولوب مدارس ثمان هشت بهشت عنوانک بر سینه
توفیق اولمشیک طغوز یوزیدی سنه سنه مؤید زاده برسنه محمد ادرینه قاضی اولوب دارالقضاء
مذکور و مدعی شریع شریف لازم تحصیل تحصیل ایچکون تعدیل اخلاق رایتیه و ترکیه

شاهد نفس ناطقه ایلدی * شعر * ای پسر مکن از راه شرع را * اصل یابی کی بگیری فراغ را *
 از شریعت کر نهمی بیرون قدم * در ضلالت اوفتی ریج والم * مر حوم سلطان سلیم خان
 غازی حضرت تارینک لوی والای سلطنتی ولایت عثمانیده افراسنه اولدیغی زمانک اوانلنده عزل
 اولوب بوی یوز اوتوز اچقه علوفه تعین اولندی هجری نبویه دن طقوز یوز اون طقوز تار بخارنده
 محروسه مذکوره ده وفات ایدوب سبیل اعماری طی اولندی موی الیه فاضل و کامل متفنن
 و متفطن الحسان طلبی اللسان فصیح البیان ملیح التبیان بر کشته ایدی معنی یوزنده حسن
 اخلاق و جمال کاله مظهر و محلا اولدیغی کی ظاهر جالده دخی حسن صورت و کمال جلاله مظهر
 ایدی روی دلجو بی کل سوری کی خندان اولوب امضاسی سر تابانند کل رعنا بی ایدی * شعر *
 زینر نابای حسن و دلبری بود * جو عقل و جان زهر عیبی بری بود * بدین قدو بدین منظر که
 اوراست * بستر وی بامی مانند اوراست * تدبیل * سوره قدرک تفسیرنده ایکی جزو مقداری
 بر رساله سی ودخی * الحج اشهر معلومات * آیت کریمه سنک تفسیرنده بر رساله سی وارد در رحه الله

عالم کامل فاضل زاخر محی الدین محمد بن حسن سامسونی رحه الله علیه

فاضل مذکور کند و نک پدر نجسته اثرنده و اول عصرک مولانا علاء الدین علی عربی نام فاضل
 فرخنده سیرتند نالذ ایدوب مرتبه استفاده دن رتبه افاده به واصل اولدی اثناء افاده ده آیین
 مستقیم اسلاف اشرف اوزره مناصب عالیه المراتب دن محبه بروسه ده مولانا خسرو مدرسه سنه
 و محروسه ادرنه ده طاشلق مدرسه سنه و محروسه قسطنطنیه ده محمود باشا مدرسه سنه
 و ازینقه مر حوم و مغفورله سلطان اورخان غازی مدرسه سنه و محبه ادرنه ده اوج شرفه لی
 مدرسه رینک بریسته و ثانیه مدرسه رینک بریسته مدرس اولد قد نصکره یومی سکسان
 اچقه وظیفه ایله تقاعد ایلدی مر حوم سلطان سلیم خان حضرت تارلی محبه ادرنه به قاضی
 ایلوب زمام تنفیذ احکام شرعیه مصطفویه بی انک دست نصر فقه تقوی و تقلید ایلوب
 اولدخی مر اسم قضایی قضا و ادا ایدر ایکن طقوز یوز اون طقوز سنه سنه وثیقه حقایق مهر
 ختم اختتام ایله مختوم اولوب وفات ایلدی * شعر * کفی کل درهم روی زمین نیست * که دروی
 خون جندین آدمی نیست * بهر ذره که آردند بادی * فریدونی بود یا کعبادی *
 مدت عمرنده کوشش و ورزش اوزره اولوب تکمیل کالات ایلکده شعوع هم علما سنه آتش کمال
 اشتغال ایله اشتغال و یوب انوار آثار دقت و اهتمامه مشکلات فتوین ظلام اشکال روز و شب
 حل ایلکدن خالی اولماز ایدی (یت) ذکا و خور نکند معضلات شب راحل * اگر ضمیر
 تواس یاری ضیا نکند (نثر) من خرافات دنیویه دن اعراض ایدوب تمویهات تسویلات
 شیطانیه دن شویله امتناع ایدر ایدیکه انک یاننده ذهب و مدریکسر برابر ایدی غنای قلب
 و کیمای سعادت معنویه به دسترس بولوب جوهر هدایت اللهه ایشی الذون ایمکین سیم وزره
 فلس احر قدر رغبت انیوب زخارف دنیلک تحقن دلدن طرح ایلشیدی (شعر) سیم وزر
 با خاک بکانت تر عاقلان * زان سبب قدری نداد در بردان شوران (نثر) افراد ناسدن مطلقا
 فقرا طایفه سنی خصوصاً صوفیه زمره سنی حضور مقاصد مر صوده ده نفیسن تقدیم
 و ترجیح ایدوب فرقه مر قومه نک کند بدن مقدم مر ادله وصولارینی اختیار قشیدی انواع
 ستایش و نوازشله ترقه حال درویشانه تبادری کنیدی انلر و کله سنه علت مستقله بلشیدی
 * شعر * بره خدمت درویشان بوی * ککل بینش زدر ایشان جوی * خاطر شان بکر مه
 بنواز * دل ایشان همه بالطف * اساز * فقراء ضعیفاه ضعیفاه فقر انک یولنه بزل مقدور
 ایدوب انلرک رعایتلریله اکستاء ثوب ثواب واستیفاء موالد عوالمی حساب ایچون کنیدی عیش
 قلیل ایله اکتفا ایله قانع و صریح و بریان کرز ایدی * بیت * بامه خود راهمی پوشید
 ز صاحب فقر * راست آمد اطلس فقر و قار فاضل * سید اید معنی سید شریف جرجانی

حضرت تارینک شرح مفتاحه و شرح تخریده یازدیغی حواشی به شرح و توصیفدن مستغنی
 حواشی تملیق ایلدی و دخی خادض قبض ربانی علامه تفتازانیک تلویح حاشیه سنه حواشی تحقیق ایلدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا قره سیدی حیدری رحه الله

زمانه سنه اولان علمائک خدمت مائر ازلندن تحصیل و تکمیل صدقنده ایکن مولانا علاء الدین
 علی غازی خدمته واصل و نائل اولدی همت والا نهملری قرین حال اولغله کالات انسی به
 دسترس بولدی * شعر * همت درویش جوهره شرد * خواجه از اسرار دل آگاه شود *
 هر که ز معنی خبری یافت * از دل صاحب نظری یافت * عادات قدیمه قدیمه اوزره
 مر انب سامیه دن سیواس مدرسه سنه و محبه بروسه ده مر حوم سلطان مراد خا غازی
 مدرسه سنه و ازینقه مر حوم سلطان اورخان غازی مدرسه سنه و محبه بروسه ده سلطان
 مدرسه سنه و ثانیه مدرسه لیدن چنارلی مدرسه به مدرس اولوب طبع نقاد و ذهن وفاد صاحب
 اولان اصحاب استفاده به افاده ایلد کد نصکره یومی سکسان اچقه وظیفه ایله تقاعد ایلدی
 بده محکمه محکمه ازلده امضا اولان قضا اقتضاسیجه محروسه قسطنطنیه به قاضی نصب
 اولوب سبیل دولتی تنفیذ اولمشیکن جوق زمان بکمدین طقوز یوز اون اوج تار بخارنده وفات
 ایلدی مدت عمرنده علمه اشتغال دن خالی اولوب طریق ککو شده نشیر ذیل اهتمام
 ایلکدن فضائل جلیله جزیه به طفر بولوب بر مرتبه تعین تحصیل ایلدیکه خلق عالم اتی امثال
 و افراندن تفضیل و تقدیم ایدر اولدی * شعر * لقد فاق فی الدنیا علی کل فاضل * بتکثیر
 عرفان و فرط الفضائل * موی ایله اسرد الون عظیم الجثه کثیر الحیة مهابت و وفار صاحب
 بر ذات بزرگوار ایدی سید شریف حضرت تارینک شرح مفتاحه و شرح موافقه سؤالاری
 و شرح مفصاحک اوانلنه باشقه حاشیه سی واریدی قریحه نقیمه سنه مر کوز اولان قوه
 نظم سبیل لسان عربیده کلمات منظومه سی وارد لکن ضعیف و سست اوانعین ابراد اولندی
 * بیت * حسد جهمی بری ای سست نظم بر حافظ * قبول خاطر و لطف سخن خدا دست *
 * تدبیل * منقولدر که فاضل مشارالیه یعنی قره سیدی سیدی محمد مدرس ایکن مر حوم سلطان بایزید
 سعید اکا کنیدی اوقافی تخریر ایتدیروب اتمام مر ام مبر اولد قد نصکره بو خدمت مقابله سنه
 استانبول قاضی بلغی صدقه ایلدی قضا سنه صکوک اوزره وضع ایتدیکی علامات عنوان
 آیدان اکثر یا تخریر ایلد کازی امضا بواضادر * شعر * کل عطوی هذه الاوراق * روی
 الشرع فیه بالارفاق * فضی ماضیا بحجته * راقم الحرف سیدی بن اسحاق * حکایت اولتور که
 مولانا قره سیدی قباوجه مدرسی ایکن یلدرم مدرسی زیرک زاده رکن الدین چلبینک زمانده
 مدرسه نک بر دیوارینه یلدرم اینوب خراب ایلدی مولانا سیدی بو مطلعی اول زمانده دیدی
 * مطلع * ای فلک آهسته روکاری نه آسان کرده * یلدرم خایه را از رکن و بران کرده *

عالم عامل فاضل کامل مولانا سیدی قره مانی

زمان افاده سنه یشتدیکی علمادن اوقیوب تحصیل و تکمیل صدقنده ایکن مولانا علاء الدین
 علی عربینک خدمت والا نهملته واصل اولوب کمال استعدادات کالیه سی سبیله معیدی اولدی
 زمره علمایه روز ازلده فتوحات الهیه تقدیر اولوب خدایکان جهانیان جانندن دخی عواطف
 شاهانه ظهور اید * لیکن موی الهک حقتده عنایات خاقانیه دن شمه عنایت ارزانی کوریلوب
 اولاتوقات مدرسه سی و قلندر خانه مدرسه سی و محبه بروسه ده سلطان مدرسه سی و ثانیه
 مدرسه رینک بریسی و محبه ادرنه ده مر حوم سلطان بایزید خان حضرت تارینک مدرسه سی
 احسان اولندی اول فارس سخن فضائل سمت ندریدن منصرف اولوب قضا جاننده
 صرف زمام ایشیدی سیدن محروسه بروسه به و محروسه قسطنطنیه به قاضی اولدی بده ناطولی

قاضی بکری اولدی من حرم سلطان سلیم خان حضرت تارینک اوائل سلطنتده عزل اولوب
مدارس ثمان آسمان بیک ریسته یومی یوز بیکری ایله مدرسه ایکن طغوز یوز بیکری
اوج سنه سنه حکن فنادن بقعه بقایه انتقال ایلوب محروسه قسطنطنیه ده بنا ایتدی
دارالتعلیمده دفن اولدی شعر منسوخ شد زلوح هیز آیت علوم معدوم شد زواج
شرف کوهر عین کوآن طبیعت و خرد و عقل کاردان کوآن فضیلت و هیزور ای
دورین مدت عمرنده اوقات شریفه سنی فضل و کماله اشتغاله صرف ایدوب علم
و عرفان و ایقان و اتقان ایله مشهور بفاضل فضائل موفور ایدی دقت طبع موشکافله حلال
مشکلات اولوب هیچ بر محله سرمود کلو حل ایتدک اشکال قوماز ایدی ذکاء ذکاء رأی
غرای ظلمت زد اسی سایه سنه مواضع مشکله دن هیچ بر موضعه مرتفع اولمادیق
ظلمت شک و کان فالماز ایدی انوار علم و صلاح جبین پاک و وجهه تابنا ککنده رخشنده
و درخشنده اولوب اشعه حسن خلق و کرم شان و تواضع و مکرمت و احسان مانند مهر درخشان
رخشان و نمایان ایدی ع چون مهر فروزنده و چون روز هوید است سیمای نجابت
ایمانسنده شمع تابان کی نور شیه عظیمه تلاؤ ایدوب کوه عظیم القدر کی پای تمکینی
دامن و قاره چکش و قور و مهیب بر ادیب و ارباب ایدی شعر نور شیت رخشنده
از سیمای او راست آمد فضل بر بالای او شد متوج بادب آن سر فراز در فنونش
داشت دست دراز سالف الذکر قره سیدی تک اسوله سنه و اشکالانه اجوبه بی متعین
بر رساله تسوید و تصنیف ایلدی تذیل مولانا کرز سیدی افندی کعبه فضل و کمال
اولغین خدمت شریفنده رهروان بادیه طلب جمع اولوب انک قران شرف عنوانده
تمتع ایدر ایدی اول عصرک مشاهیر جاهیر طلبه سندن اسکو بلو شیدا افندی و مناسزلو
چلی و آق شمس الدین نام فاضلر مولودن متقاعد ایکن صحنه اکاد دانشمند اولوب
کشایف سیدی اوفورل ایدی و مفتی ملا عرب اوغلی عبد الباقی چلی شرح مفتاح اوقیوب
اول جمع کثیر انک درسی دکار ایدی و آسچی زاده حسن چلی انک سلطان یازید مدرسه سنه
معدی ایدی بوجله بی من حرم عبد الباقی چلی نقل ایلدی نور الله تمالی مضجعه

عالم عامل کامل فاضل مولانا قراسلی نور الدین ابن یوسف علیه الرحه

زمانه سی علماسنک و مولانا خطیب زاده تک و مولانا خواجسه زاده تک و مولانا سنان پاشا تک
خدمت سامیله نده تاند ایدوب استعداد کالدن کمال استعداد و اصل اولدی مولانا سنان پاشا
اوجات درجات عزنده مهر تابدار کردار علم افزاشته ایکن شعر قضا قدرتی بود
و کردون توان فلک صولتی بود و فرمان روان بکج و مال و بساز برخت ز باران قزون
بود و پرک درخت قرینکاه و زارندن طرح و ابعاد اولوب دواعی و خشم پادشاهله فی بلد
اولدقد و خورشید دولتی اوج عز و سعادت و هیوط ایدوب مغرب نکبت و محوسنه طولدقد
فاضل من قوم انک خدمتدن مقارق اولوب خاصه لازمه کی اسکا ملازم اولدی (دوله العلم
تبطی ولا تخطی) خواجسه من حرم سلطان یازیدک زمانده التفات پادشاهی سنان پاشا تک
قرین حالی اولوب سفری خضار قاضیلقدن محجه اداره ده دار الحدیث مدرسه سنه اعاده
اولدقد مولانا نور الدین انک معدی اولدی آیین بدیع عثمانیان اوزره ملازم اولوب شائق الهی
سوقیه بعضی مناصب سایه المزیده مدرسه اولدقد نصکره محجه بروسه ده سلطان یازیدخان
مدرسه سنه و محروسه اداره ده دار الحدیث مدرسه سنه و صحن مدرسه لرینک بریسته مدرسه
اولدی ذکر اولان مدارس علیه ده وره انبای عظام علیهم الصلو و السلام زمره سندن
اولغه استعدادی اولتره سهام علم و عرفان و انصبا فضل و کمالی بطریق التعلیم تقسیم
ایدوب ریز قسمت ازلیه ده مفروض و مقدر اولدقنی اوزره احکام استفاضه به افاضه ایلدی

مصرع بوجه قشش همه را کرد افاضه بعده مدرسه دن فراغت ایدوب یومی سکسان
ایله وظیفه نظیفه ایله تقاعد ایلش ایکن من حرم سلطان سلیم خان قازی حضرت تارلی
محروسه قسطنطنیه به قاضی ایلدی اول منصب و آلدن علی وجه الترقی قضا زای معارج مدارج
سامیه اولان اناطولی قاضی عسکر لکنه و روم ایلی قاضی عسکر لکنه صعود ایدوب عساکر فرخنده
مأزک جمهور اموری چشم بصیرت و عین معذلت ایله طریقه شرع اوزره کوره و یزدی
راست بازار فضائلده آرمون مضمون (هل یستوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون) ایچون
میران عدل و رازوی انصافی کف اختیار و افتدارینه الوب مقادیر ناسه کوره توجیه
مناصب ایدر ایکن من حرم سلطان سلیم خان حضرت تارلیه مایلرند بر حاده حادث اولوب
اول حاده انک منصبدن معزول اوللرینه باعث اولدی شعر کدرای دولتی بلرند
زجای نه مرزی کند پای مرزی نه رای بعد العزل مدارس ثمان جشان عنواندن بریسته
یومی یوز بیکری ایله مدرسه اولوب بشت و نث علوم ایکن مشغول ایکن کیز و محجه استانبول
قاضیسی اولوب مدت کثیرانده اجراء احکام شرعیه ایلدی اول فاضل فاضل حق و باطل
و کامل فضائل کافل و فاضل خاقل منصب قضا دن معزول اولوب یومی یوز بیکری ایله
علوفه ایله تقاعد ایلشیکن طغوز یوز بیکری سکر تار بخارنده وفات ایدوب اول خور دین و دنیا
ظلام بشریتی جرم نیرو وجود حقیقیدن رفع ایلدی دخی محروسه قسطنطنیه ده بنا ایتدی
مسجد ده دفن اولدی مصرع مدفنش باد جنت الماوی موی الیه محدث و فقیه
و وجه و نبیه و منشرع و متورع و عقیده سی صاف و پاک بفاضل بی پاک ایدی آینه سیماسنده
صورت صولت و هیبت نمایان اولوب مرآت ذات صفا صفا سنده شکل شکوه و جلال آشکار
ایدی کلام حق بی پروا ادا و امور شرعیه بی محابا اجرا ایکنده سیوف الهیه دن برسیف
مسلول ایدی بیت چو شمشیر بران شد آن سلف جازم در انجاز حق سخن نیز
و صارم سالف الذکر مولانا حیدر لوسیدینک سؤاللرینک اشکال اشکال اشکالندن نقاب اغضالی
رافع جوابلری متضمن بر رساله تصنیف ایلدی و دخی فن فقهده مختارات مسائلی شامل
برمتن متین تدوین ایدوب افاضل علی القدر آگاه من رضی دیوتسجه ایلدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا محی الدین سیدی

محمد بن محمد قوجوی علیه الرحه الماک القوی

موی الیهک بدر فرخنده منظری مشاهیر جاهیر علما دن اولوب مدته کثیره من زینون
مدرسه سنه مدرسه اولشیدی فاضل من قوم کندینک پدردن و مولانا بهاء الدیندن و امامیه
مدرسه سی مدرسی اولان مولانا عبدین و محمد شاه قنارینک اوغلی حسن چلییدن تلمذ ایلدی
حضیض قوندن اوج کالانه عروج و صعود ایدوب منتهای ذرای افاده به نائل اولدقد
ملغره مدرسه سنه و محجه قسطنطنیه ده ابراهیم پاشا مدرسه سنه و ازینقه من حرم سلطان
اورخان قازی مدرسه سنه و محجه اداره ده دار الحدیث مدرسه سنه و محروسه استانبولده
مصطفی پاشا مدرسه سنه و ثمانیه مدرسه لرینک بریسته مدرسه اولوب متعطشان بوادی طلب
و تشکان طریقه اربه زلال انقاس متبرکه سیله فیض بخش اولدی مصرع شد بانقاس
لطیفش فیض بخش تشکان ذکر اولان مدارس علیه دن ابراهیم پاشا مدرسه سی و مصطفی
پاشا مدرسه سی بقعه قسطنطنیه ده احداث اولدقد ایدینک محراب در سخنانه سنه
سجاده افاده به اول جلوس ایلین فاضل موی الیه واقع اولدی من حرم و مغفورله سلطان
یازید خان علیه الرحه و الغفران حضرت تارلی بطریق التقاعد آکا یومی سکسان ایله علوفه
تبعین ایلشیکن من حرم سلطان سلیم خان علیه الرحه و الغفران حضرت تارلی محروسه قسطنطنیه به
قاضی نصب ایلدی بعده اناطولی ولایت قاضی عسکر ایلوب اول جلیک جمهور امور عسکریه سنی

اكانو بعض ايشيكن اول فاضل فضيلت انما استغنا ايدوب اول جاء جليل القدرى ترك ايلدى
 شعر * طالب منصب مشواى دل كه جله حرفهاس * از ملامت وزندامت وزضلايت
 وز بلاست * پادشاه سادات دستگاه دخی بومقابله ده ثمانيه مدرسه لربك بريسي بوى يوزيكرمى
 اخيه وظيفه ايله اكانمين ايلدى ليكن فاضل مرقوم اتي دخی ترك ايدوب برزمان كندى اوند
 فارغ اوتوردقدنصكره محروسه مضرة قاضى اولدى محروسه مذكوره دريل مقدارى احكام احكام
 شرعية فرعيه ايدوب قاضى الحاجاتك و نائق امر و نهى تنفيذ و توثيق ايلد كد نصكره قافله
 عزمتنى صفای همتله اشرف اقطار و امصار اولان كعبه شريفه صوبه سوق ايدوب مرو
 مرابه واصل و نائل اولدى بعده محروسه قسطنطينيه به قفول و رجوع ايدوب بوى يوزاوتوز
 اخيه ايله انده علم و عبادته اشتغال اوزره ايكن طقوز يوزاوتوز رسنه سنده وفات ايلدى موى
 اليه جله * اجله علوم عربيه به وكافه فنون عقليه به و تفسير و حديث و اصول و فروع عام
 بر شخص كثير المكارم ايدى و علم بلاغته ماهر لسانى فصيح و بيانى مابج بر فاضل واسع
 انقري و نحو بر كامل الشعر بر ايدى * شعر * همه علم و عرفان همه فضل و دانش * بسجاء
 احوال او كشت باهر * بيان ملبج و اداء لطيفش * زخمر و روقر پراوهست ظاهر * بوجلال
 فضائلى غيري عربى انشا ايداع ايدوب جزالة لفظ و جلاله معنائى محتوى كلمات اختراع
 ايلدى بعض رساله سنده زمان پيرى و اوان مشب اريشوب كنديك سروريشى موى سفيد ايله
 طولديغنى و باركران ضعف و مجردن كان كى قاضى خجده اولديغنى توصيف و تعريف صدند
 نظم * زل السلوج على هامى * حتى نقوس بها قاضى * ديواست ماره حسنه و ترشيع
 بليغ ايراد ايلدى الحق اول فاضل رطب اللسان و عذب اللسانك ايتديكى كلام بلاغت انجام
 عقيان معاني مهذب مذهبى قالب الفاظه بروجهله سبك ايتدى كه امام سبكى حضرتلى
 سبك و مقداره اكان نسبت سبك حال ايدى * شعر * تشبيه توباد كر افاضل * چون بيضة
 غيرست باطل * نذير * محروسه قسطنطينيه ده سلطان محمد مر حومك جامعى قربنده
 مفسر شيخ زاده به منتقى و منسب اولان مسجد ده دفن اولدى قوجه لومولانا مصلح الدين
 واوغلى شيخ محى الدين ايكبسى دخی انده مدفوندر و مولانا حيد لوقره سيديك سوا لارينه
 اجويه به مشتمل بر رساله ايداع ايلدى

فاضل كامل مولانا قره بالى آيدىنى رحمه الله تعالى

مبادى تحصيله اول عصر ك علمائى اوقوب تحصيل كالات ايتديكى صدد ده مولانا
 خطيب زاده نك و مولانا شان پاشاك خدمت سالى رتبتارده تكميل خلقات انسيه قدسيه
 ايلدى بو تقييله درون فضائل مكنونى جواهر حقايق و دقايق ايله علمك اوليحق ترويج نفوذ
 علوم ايلسون ديو بعض مدارس مدرسه نصب اولدى جله متاصدين محبة قسطنطينيه ده
 على پاشا مدرسه سنده و محبة ادرنه ده اوج شرفه لى مدرسه لربك بريسته ده و ثمانيه
 مدرسه لربك بريسته مدرسه اولدقدنصكره بوى سكران اخيه وظيفه ايله تقاعد ايلدى
 بعده منصب ستمه مامت اولوب محروسه بروسه قاضيسى اولمشيكن عزل اولوب صنابع
 بدايع ترهت و بهاني حاوى و بدايع صنابع بهجت و صفائى محتوى مدارس ثمان فرقدان نشانكه
 شعر * سبق بيرده بخوبى نقوش در كه آن * ز نقش بندى رخسار لعنان چكل * ز آستانه
 اين همچنان نمودى جرخ * كز اوج جرخ نمودى محيط مركز كل * خواسته ماصدق در
 اول مدرسه لربك بريسته سكران اخيه ايله مدرسه اولمشيكن علوفه سته يكرى اخيه ترقى اولوب
 بوى يوزاخه علوفه ايله افاضه اكانتويض اولدى دفعه ثابته ده محروسه بروسه به مولى
 اولوب اصلاح مصالحيه و طالح و قضاء مهمات ايام ايتكه مشغول ايكن معزول اولوب
 متوال مشروح اوزره مدرسه سابقه به اعاده اولدى طقوز يوزيكرمى سته سنده صحن

مدرسى ايكن وفات ايدوب محروسه مذكوره سايه يعنى قسطنطينيه ده بايدىنى مسجد ده دفن
 اولدى كافة اوقات شرف غاياتى علمه اشتغاله صرف ايدوب (يهدى الله لنوره من يشاء)
 خواستجه نور هدايت الهيه ايله كنج درونى مشغول اولوب چراغ دل تابناكى مانند مهر منير
 مستير اولدى اول رئيس علماء احرار صدمات روزگار ايله آندن دوشوب دست زمانه اياغنه شكست
 ابر كورمكىن ايكي آي مقدارى دوشكده ارقه سى اوزره ياتدى بو حالته يته درس فوت ايتيوب
 كندى سعادت خانه سنده اول خواجه بازار فضائل بضايح علوى خريدار اوللاره ايلدى
 صاندى جله علومده مشاركت علميه سى اولوب عامه فنون انجان نموك خوا مض مشكله
 و مشكلات غايضه سنى حل ايتكه قدرت غايته و قوت حافظه سنده قوت نهايته ايدى
 شعر * بفكرت مدقق بطبعش محقق * بكوشش چو كودن بدانش چو عمان * مطامع
 مطامع حسنه دنيويه نك فاسنه و صدقات جاريه باقيد قسمندن اولان حسنت مبروره مشكوره
 اولديغنه واقف اولغين قبضه تصرف و نجت ملكنده اولان كتب معتبره معتوره سنى بالكله
 علميه وقف ايلدى * شعر * قدم لنفسك خيرا وانت مالك مالك * من قبل ان يتلاشى
 ويكون حالك حالك * و دخی سالف الذكر مولانا حيدى سيدى افنديك اعتراضات اشكال
 آياته اجويه لطيفه به حاوى بر رساله تصنيف ايلدى * تذليل * زرك نام موضعده خير الدين
 پاشا حسمى قربنده بر مسجد ايله براق حجره لربنا ايلدى تأسيس اساس مبرات جيله ايدوب
 دار نعيمده كندويه بر ايدى كچيون اول حجره لرى علميه شرط ايلدى رحمه الله تعالى

مولانا عبدالرحمن بن علاء الدين عربى رحمه الله

اكا والد ماجدى ياك چلبى ديولقب وضع ايتكىن اماجد و اكارم آرا سنده لقب مسفور ايله
 مشهور اولدى اولاد بر نخبه سربند نصكره مولانا خطيب زاده دن اوقوب تكميل كالات
 عاليات ايلدى زمره علميه نو فرتو قير اولغى عادات سادات اولغين فاضل مذكوره دخی
 رعايه بعضى مدارس توجه اولدقدنصكره سموسام معارج و علولثام مدارج ايله فلک
 الافلاك همسر اولان ثمانيه مدرسه لربك بريسي صدقه اولدى * شعر * بااستاس
 يستون در استوارى تو امان * باعتان آسمان اندر بلدى هم عثمان * بقعه اش از مقدم
 زيباى او شريف يافت * اين مثل شد كازمكىن بايد شرف هر دم مكان * بعده محروسه
 قسطنطينيه ده قاضى نصب اولوب انتظام مناظم عدل و دين و تنظيم مراسم شرع
 مين رأى زرين و فكر رسيته منوط و مربوط اولمشيكن عزل اولوب يته ثمانيه مدرسه لربك
 بريسي اعطا اولدى مدرسه مذكوره ده بوى يوزاخه وظيفه ايله مدرسه ايكن جرايد
 حنى ختام اختتامه بخوم اولوب طقوز يوزيكرمى اوج سته سنده وفات ايلدى * شعر *
 سر و بالاي تودر خالك در يغست در يغ * زرخاك آن كه رپاك در يغست در يغ * جاى
 آن بود كه جاى تو بود ديده من * راستى جاى تودر خالك در يغست در يغ * موى ايله
 علوم معتبره و فنون معتوره نك فروع و اصوله و معقول و منقوله عالم اولوب حقايق و دقايق
 واقف بر عارف ايدى قوت فطنت و شدت ذكاسى مسيله مشاغل علميه به چندان مشغول
 اولوب جودت طبع و جدت ذهن پاكنه اعتماد ايتكىن جله اوقاتى علمه صرف ايتدى
 تكميل ذات ايتكه كوششده تقصير ايلوب غايت غايات كالاته وصولك ميانى سنى بر كتمدى
 شعر * بقدر الكد يكسب المالى * ومن طلب العلى سهر الليالى * بروم العز ثم ينام
 ليل * بغوص البحر من طلب اللالى * مطارح مكنسات بشرية به طرح همچون مخلوق
 اولان جوهر عقل اكسير تاثيرى علمن طرح ايدوب تاليف و تصنيفه جالشمافين كيا كرل
 كى مفسر و مفسر ايلدى قالدى شمشير ذهن ياك و جديدينى غلاف بطلالت و عصانده جس
 ايدوب استخرام ايتامكىن آثار اصدار ايتكه كس دوشدى * بيت * به سنى ايلدى كى كام دل

زنجی از ایزد آرام دل * برسد باید زنجی بزرگ * که در زیر آنست کج بزرگ * لکن
مکالمه دهنده نوادر صنعه تکلم ایدوب حین محاوره ده جری انجنان و طلیق اللسان ایدی
عالم عامل فاضل کامل مولانا صلاح الدین موسی ابن حید الدین ابن فضل الدین حسینی

اوقات شرف غایتی علم و عبادت و درس و افاده به صرف ایدوب مطارح مسارع علیه و علمیه
ظاهر بولدی دوحه علم و علمت بهر مند اولدی مناصب سامیه دن اول محمود پاشا مدرسه سده
بعد و سخن مدرسه لربنک بر بنده مدرس اولوب بدل اشکات اسباب افاده و افاضه ایدر ایکن
معزول اولوب التمش اخه و طیفه نظیفه ایلله تقاعد ایلدی زمان عزتده علائق خلافتدن
منزل و عوائق خلافتدن منقطع متورع و منشرح کیمسه ایدی مسکن مالوفده عبادت
مشغول اولوب کند و بی زیارت ایچون کلن کیمسه لایله دنیا کلامی سوبلشن ایدی صندوق
دهان کوهر یاری آجیوب فرد آفریده ایلله دلکش مز ایدی * بیت * ز کوهر سفین استادان
هراسند * که قیمت مندی کوهر شناسند * و دخی اهل و عیالدن مجرد اولوب انجق کندینک
خدمتچون محارندن بر عکوزه عورت اختیار ایلشیدی * بیت * کر صفایی باید ت تجرید شو *
* کر خبر داری ز اهل دید شو * اول مرد پاک بازک ظاهری و باطنی طهارت کامله ایلله طاهر
اولوب درونی خبانت خبث و کاهدن پاک اولدی یعنی کی ظاهر زاهری دخی (ویناک فطهر)
مقتضا سنجه احتمال تلوتدن پاک ایدی * شعر * جامه ات ناپاک * کردن کی خطاست *
* از تلوت دامن از جینی رواست * پیش مردم پاک باش و حق شناس * نیست ذرق بهتر
از تقوی لباس * لکن آید سنده و سوسه سنی اولوب اعضاسته ماء مستعمل اتصالی احتمالدن
خوف انکین تکثیر تطهیر ایچون ماء کثیر استعمال ایدر ایدی موی البهک آیدست البقی
* و زلزلدن بر کیمسه روایت ایلدی بکه ایام شتاده بر کون آیدست آلفه مشغول اولوب
و سوسه سندن بالکزدرا عینته یکرمی قوغه صودوکوب اتمام وضوء ایلدی که نصکره آرقه سنده
اوتدن بیانی قورغغه واروب دامنیا باغفه باشادی مرحوم مر قوم جمله اوقانده غفلت اوزره
اولوب بومقوله حالته شعوری اولادیغدن و خند سنده اولان عجززه یانده ییله بولمده یغدن
کینده کیمه آتش یوقارویه چیقوب اول شمع جمع فضیلتک جسم شریفی سرتا یانوب آتش
موله پینه پینه سی نار و نور اولدی * شعر * این چه سوزست که از وجان و جهان مپسوزد *
* از فراق نودل یرو جوان مپسوزد * شرح این غم چه نویسم که قلمی شکند * و صفای
حال چه گویم که زبان مپسوزد * نغاه کفایت منقولدر که مولانا موسی جللی مرکز اداره سلطنت
اولان محبته قسطنطنیه ده محمود پاشا مدرسه سنده بر کون در سخفانه در رس و افاده به
مشغول ایکن مؤذن اذانه بدأ ایدوب (الله اکبر) دید که مولانای موسی الیه (تعالی و تقدس) دیوب
بولغظ شریفی مؤذنین مقدم ملانکه دن استماع ایشیدیم دیدی * بیت * دی خبر دادی بفکر
روشن و رای منیر * هر چه فردا منتقش کردی بالواح منیر * بو کلامک کشند و دن صدور
ایتدوکنه نادم اولوب بوسر مکشوم و رازمر موزی افشا ایلک مناسب دکلدی دیونا سف
و تلطف ایلوب اللریله دیزلینه آوردی انکشت ندامتی دندان معذرتله اضردی طوری

عالم عامل فاضل کامل مولانا محی الدین عجمی

مولانا کورائیک تلامذه سندن در پایه مدارج استحصاال علمدن اقضای معارج افاضه به عروج
ایلدی کده مدارس سامیه دن بعض مدرسه به مدرس اولدی مستشفا ن رواج فوایح فوایح
مجموعه معطره قوت فکر به سندن سندن افاده بی تخیر ایتدی صددده نمایه مدرسه لربنک
بر سندن سجاده تدريس و افاده به جلوس ایلدی بعد اعلای اعلام شرح معین و اجراء
احکام دین متین ایچون محرومه ادرنه ده قاضی اولوب تنفیذ امور مشروعه ایدر ایکن

وفات

وفات ایلدی قبر شریفی محرومه ادرنه ده قاسم پاشا جامنده قاضی عسکر مریم جلیپنک مراری
باشنده در * بیت * اگر بدانش و ندید دفع کشتی مرک * بخاک میرو کدا هر دوکی شدی
هیر * اعلاء حق و انجاء باطل انکده متصلب و متعصب اولوب قبله غای قلب صلی سمیت
حقدن عدول انرا ایدی ذات سامی سماقی اخلاق صالحه صلحا ایلله مقبلی اولوب منطوع
و متبرع و متورع و منشرح کیمسه ایدی * شعر * در ورع ثابت قدم باش ای پسر * کر همنی
خواهی که کردی معتبر * خانه دین گردد آبله از ورع * لیک میگرد ذخرا بی از طمع * نخر بر محرزک
نخریری شاهدان رعنا آساده رب و حسن و قهر و دلیری فائحه صبح صادق کی واضح
و روشن ایدی * شعر * پیش لطف سخشن کردن آب ز شرم * غرقبست آنکه نهادند بر نام
حجاب * ماضیه کلک سجاددن ظهور ایلین خط مشکینی خط و خال شاهان مثال عنوان
دیوان ملاحت و مقطع مجموعه لطافتد * بیت * سواد او مثال زلف دلدار * بیاض او نشان غارض
یار * شده خط سیاه او معتبر * بیاضش همچو خور بوده منور * و تشایح خاطر حاضرندن
سید شریفک فرا نضه یازد یعنی شرحه خواشینی و بعض محارده تعلیقاتی و رسائلی
و باب شهید ده صدر الشریعه به بر رساله سی واردر

عالم عامل مولانا سنان الدین یوسف عجمی رحمه الله

برده نام قصبه قریبده کیمه نامیله معنون اولان قصبه دندر مسادی شریعه اول دیارک
علمتدن تعلیم ایدوب (والذین اوتوا العلم درجات) مضمونده فاصدق اولان زمره دن اواد قده
بلاد رومه کلوب محبه بروسه ده مولانا خسرو مدرسه سنده و محبه ازین مدرسه سنده و دخی
مرحوم سلطان یازید خان حضرت یارینک امامیه ده ایداع ایتدی کی مدرسه ده مدرس اولدی
امر فتوی دخی آ که تقویض اولندی مدرسه مذکوره ده مدرس ایکن نسخه وجودی منسوخ
اولوب خطوط انجاری صحایف ایلدن محکوک اولدی * بیت * عیالده درج سبادت نهی ز کوهر
فضل * عیالده اوج سعادت نهی ز اختر * موی ایلله صالح و متدین و تقی و تقی و متورع
کیمه اولوب علم و عمل و عبادتی شامل بر فاضل و سعادت دارینی جامع بر نافع کیمسه ایدی
* بیت * جامع علم و عمل مهبط انوار صلاح * مجمع زهد و ورع کاشف اسرار آله * مدت عمرنده
درس و افاده به مشغول اولوب تألیف و تصنیفدن دخی خالی اولادی کندینک رقم زده قلم بلاغت
شیددن سید شریفک شرح موافقه خواشینی و حاشیه شرح تحریرده دخی خواشینی واردر
بو کتابی محضا خطیب زاده نک خواشینی رد ایچون ایداع ایدوب رای اعتراضله انتقاضیچون
ایجاد ایلدی اول کتاب راعت نمود و بلاغت شهود ده نامعدود و نامعدود ردود صحیح الورد
ایراد ایلدی و دخی علم هیئتدن بر رساله سی و آداب یحییدن بر مقاله سی واردر رحمه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل حسینی و نسب شریف و لطیف

مظهر لطف خدای علیم یعنی مولانا سید ابراهیم رحمه الله

مر حومک والد ماجدی سادات محمدن اولوب اولیاء کرامات سیده و اصحاب خوارق عادات
بهیه اولان اولیاء کبار و اعظم افانج ابراردن ایدی کندی دیارندن بلاد رومه ارتحال ایدوب امامیه
قرینده یکیمه نام قریبده تمکن و توطن ایلدی جمله کراماتندندر که آخر عمرنده ایمی اولوب قوت
باصره سی منجی اولدیغی امامیه بر کون بدست نخستین نظری سید ابراهیم اول شرفرازک باشنده
باشن آجوب اونور رکن بدر حضرت یاری آ که خطابا ای نور دیده باشکی آجه هوا باری در ناگاه سا که
ضرر ایلدی دیدی بومقاله ده سید ابراهیم والنده سوال ایدوب سنک کیمسه لای کوره جوت کوزلک
یوغیدی بی نیجه کوردک و بنم باشن آجق اونور دینی ندن یلکد دیکلک اول بر کرامت نصیب
جواب و ربوب جناب رب الاربابدن سنک یوز یکی بر نظر کورمک مراد ایدیتوب اول خصوصیه

دعا ایلدم ایلی * ع * دران زمان نشده دره دعا پرده * خواستجه قلدیم دعا کز و بیان
اولی اچخده قنادیله اوج اجاته صعود ایدوب آمین روح امینله قرین قبول اولمغین قوت باصره
صودت ایلوب بزم اول نظرم سنک باشک آچقلغه مصداق اولدی لکن حالینه کاکان مکوقوف
البصر اولوب سن نور دیده ملک بجالتله نظر دین محبوب و محرم اولدم دیدی هر حرم سلطان
بازیدخان حضرت ناری امامسیه سنجاعنده ایکن اول عزیز بیای ایدوب مایلرند ملازمت
ابوت و بنوت کی علاقدری اولوب هر زمانده دعائیدن استمداد ایدر ایدی هر چنان ذکر ایدر
اولسه نامه ذکر ایتوب بیای دیو باد ایدر ایدی روایت اولور که اول عزیز عزت عنوان سلطان
بازید خان حضرت ناری ایشاه مصاحبه برکون صید دن منع ایدوب سلاطین مکرمت آیین
حضرت ناری شکار کتک لایق و مناسب دکلدر قید صید ایله تعید صورت جلالت اراقه
دعاه و ازاجه ارواحی متعیندن بوندن نحاشی لازم اولدینی متیندرالنه والینه بوکاردن فراغت ایله
دیو سبارش ایلدی * بیت * مکن صیدی که صیدی نیست کاری * اگر صیدی کنی دل صیدباری *
سلطان بازید خان حضرت ناری شیخ کلامیله عامل اولوب بر قاج کون شکاری ترک ایلش ایکن
ینه برکون شکار چاقوب صید کاهه روانه اولدیلر پادشاهت صا غنده وصولده اولان خدم
وحشم اطراف واکادن جست وجو ایدوب برکون و پرشکوه آهوی ایلک جانبده سورد کده
و کتورد کده بر آهوی باشم جام بولکه فدا اولسون سا که قربان اولهین دیو کندویه قارشو کلد یکنی
کورد کده * شعر * بجان مشتاق تیرش آهوی زار * بدل پیکان تیرش را خریدار * چرخشم
خویش تیری کر کشادی * هزار آهوی بیای اوقنادی * پادشاه حضرت ناری بی اختیار صیده
متهی اولوب کشند دلبده صید ایچون ناب و یروب مانند کان بی کان حاضر باش اولمشیکن
والنده اولان تیغ تارک شکاف یلنوب خدک جان شکاری همان آلفه طور رکن فی امانال صید
وشکاردن ال چکوب بوسوداد ن فراغت ایلدی * شعر * ملک در کف کان دانستی *
چو ابروی بتان آشوب جانی * زبون کشتی زیم جان یلنکان * دویدی هر طرف همچون
دورنکان * غزال نازنین از ناز مانی * زغمزه چشم مشت باز مانی * فراغت کرد لبک
از صید تخمیر * مؤثر بود باشه منع آن پیر * پادشاه کردون پناهک نظرند هر آهوی کندونی
اوقلمش شکار یلوب تخمیرل باشی ترکوده یلور ایکن بوورطه دن خلاص بولدیغه و کند
پرتابه هر غزال دل باغلوب پادشاهک بولنه قربان اولغده جان ویر ایکن بوجالتدن محروم
اولدیغه خلق عالم تعجب ایلدیلر سلطان بازید خان غازی حضرت ناریدن بوسر تعجب استکشاف
اولدقدده جواب و یروب بیر حضرت ناری اراقدن قطیعه مذکوره دن بر آهویه نبوب با که قارشو
کلوب بن سنی بوندن منع ایتدی سن یچون بزم سوزی اصفا ایتدیک دیدی بوخوفله بنده تیر
و کاندن ال چکرک شکار دن فارغ اولدم دیو ختم مرام ایلدی مولانا سید ابراهیم بدر نجابت
سیرینک حجر نده عفاف و صلاحله نشو و نما بولوب سیماسنده نور عقل و آثار رشد ظاهر و باهر
اولدقدده طلب علم ایچون محبه بروسایه رحلت ایلوب مؤلف شقایق والد سنی طرفدن جدی
شیخ شتاندن بر مقدار زمان تلذ و تعلیم ایلد کد نصرکه شیخ سنان مشایخ صوفیه به ملاصق و ملاحق
اولوب سید ابراهیمی محرومه بروسه ده جامع کیده بالکر قودی کندی سید ابراهیم حضرت ناری
حکایت ایلد بیکه شیخ سنان بر کون بی بولوب با که بعضی وصایای مقبوله ایله وصیت
ایلد کد نصرکه انجسام کلامده ترکیه نفس و نصفه باطن ایله دیو وصیت ایلدی ناکا که ریجه
عالم مایده کندوی قزل منقار لو ایکی یشل قنادلو بر بولک مرغ سفید صورنده عرش و کرسی
اوزره وسیع سموات اوزره طیران ایدر کن کورد کد نصرکه فلک افلاکله همسر بر بولک شجرک
بد اقلرند ن شرفدن غریبه تمتد اولمش بر بد اقلک اوسنده قوغش کوردیم بو واقعه بی شیخ
حضرت ناریه تقریر ایلدیکده نصیر ایتوب الحق مشاغل روحانیه به اشتغاله مداومت ایله یوردیلر

بعد زمان کیر و عام واقعه ده یولاری پرده سورنور خیر بوکلور برمر که بخت المده طلیور و آرزو
بر ملیح الوجه امر د اوغلان کلور کوردیم بو واقعه واقعه دن عز و ن و بختون اولوب فایده
مضطرب الخان و مشتت البان اولدم امد مدید د نصرکه شیخ حضرت ناریه علاقی اولوب و یجه
مشروح اوزره واقعه بی تغییر و تقریر ایلدیکده بو واقعه اول کوریلن واقعه دن ایودور و انهر
صورت جذبه در و اول اوغلان روح در و اول طلیور عالم قدسه انجذابک صورندولکن تمام
بخار الکده ایلدینی سنک هیچ بر کیمیه اتباع و اقتدا ایتدیکدر دیدی فی الواقع شیخ سنانک
چشم درون جهان بین و دیدن عین الیقینه بادی و سماع اولان نبینه ندیدکی کی اولوب افشا
ایلدیکی تعبیر واقع حاله مطابق و مقتضای مقامه موافق اولدی * بیت * رأی غرای تو بودست
موافق نصیحا * حکم افکار تو بودست مطابق بقدر * یمده سید ابراهیم اقدی علوم عالیله به
مشغول اولوب مولانا سامسونی حسن افتدینک خد متلرند فضوض جواهر علومی زیر نیکین
صنطنه الوب زیور فضائل ایله انکشت نما اولدقد نصرکه سید ابراهیم تدوین و افاده به
استحقاقی بین و اهلیتی متعین اولدقدده آ که جاه تدوین سوق اولندی لکن قبول ایتوب مولانا
خواجه زاده محرومه قسطنطنیه قاضیافتدن معزول اولوب ازین مدرسه سنه مدرس
اولدقدده مدت کثیره آ که خدمت ایلدی * شعر * در پناه همت صاحب دلار * راه جویدهر که
هست از عاقلان * کز تو در کشتن در آبی کل بری * سوی بستان بکندی سنبل جری * اول
عصرک و زراستدن قره مانی محمد پاشاک التماسیله کدینک اوغله بر مقدار روزگار تعلیم علم
ایلد کد نصرکه هر حرم سلطان محمد حضرت ناریک حیاتلرند اوغلنک اوغلی سلطان قورقوده
خواجه اولدی بعده مرزیفون مدرسه سنه و قره حصار مدرسه سنه و محبه قسطنطنیه ده
مصطفی پاشا مدرسه سنه و محبه امامسیه ده سلطان بازید خان مدرسه سنه بومی سکنان انقه
وظیفه ایله مدرس اولدی امر درسدن غیری امر فتوی دخی آ که تقویض اولوب اول دیارده
خدمات درس و فتوای ادا ایدر ایکن ایکنسندن دخی فراغت ایلدی هر حرم سلطان بازید
سید اواخر سلطنتده ایکی یون اجه و وظیفه نظیفه تعیین ایلوب ییک درلور عاتلر ایلدی
هر حرم و مفعوله سلطان سلیم خان غازی حضرت ناری چار بالاش سلطنتده و مساند خلافتده
جلوس ایلچک ابی ایوب انصاری علیه رجه الباری حضرت ناریک مرارینک جوارنده برخاله
الیور دی بو طریقه اول فاضلک کوکله کیدی مولانا ابراهیم اول مطاف انام و مقام شرف
مقامک شرف جواری و اشطه سیله ملک بقایه واصل و نائل اولنجیه د کین اول اوده تمکن ایلدی
کندود نصرکه اتی ابی ایوب انصاری مدرسه سنه مدرس اولانله وقف ایلدی الا ن دخی
وقفدر * مصرع * من یقول الخبر لم یعدم جواز به * هجره نبویه دن طغوز یوز اوتوز بش
سنه سنده مدت عمری طغساندن مجاوز اولدقدده رخت بختی موطن مألوف فتادن دار البقایه
نقل ایلدی موی الیه مدت عمرند و ناهل ایتوب قیودات اولاد دن آزاده و غلاتی اهل و عیالندن
مجرد ایدی زن و فرزند و خویش و پیوند ایله علاقه ایتوب سمت تجریدده نوع معرر ایدی نفس
بد کردارینی احاطت ایدوب قوت شهوات نفسانیه بی شیخ کشت کی مرده و شکوه باغ شهوت
پر خرد ایلدی * شعر * اصل تجریدت و داع شهوتست * بلکه کلی انقطاع شهوتست *
کرده یی بکباره شهوترا طلاق * آن زمان کردی تو در تقرید طاق * مرویدر که سید
ابراهیم والد عزیز کنینک نوابینک ابراهیمه بر صالح کیمیه ک قیرنی اکا تزویج ایتدیکه
فضیله ایدوب حصول حرام ایچون ابرام ایلد کده سید ابراهیم بدینک خاطر خاطر بی رعایت
ایچون راضی اولمشیکن ناکا اول پیر عزیز بو مصلحتدن فراغت ایلدی موی الیه بوسرک
اضلندن سوال اولوب استکشاف حال اولدقدده جواب و یروب واقعه ده جناب رسالت ماب
نبوت نصابت رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت ناری کوردیم بکا خطبات ایدوب

حق جل و علا سکا سید ابراهیم کی اوغول ویریشکن بونکله قناعت ایتموب انک اولادین
 دخی کورمکی استرس دیو یوردیلر انکیچون فراغت ایلدم دیدی سالف الذ کرسید
 ابراهیم خلقه اذصالدن منقطع اولوب علم و عبادت بی غش و غل مشغل ایدی شان میکرم
 نشاندن صلاح و عفت و تقوی و دیانت نهایتده اولوب زاهد و عابد متورع و متشرع حسب
 و نسب و ادب و ادب ایدی روز اولده اکبر سعادت ازلده به مالک اولغین انک یانده سیم
 وزر و ذهب و در بر ایلوب جواهر کرائیه ایلده شیه و یلور همسر ایدی ابتغاء مبرات مسرات
 آتایچون اکثر صدقات ایدوب الی اچقلقدن دسترس بولدیغی مال و متالی الدن چفسار
 ایدی * قطعه * بقولون ابق المال واجعه ممسکا * فمن الفی فی ان یجم ثراه * فقلت کلا
 لا محالة هالک * فاهون عندی من فانی فساؤه * فاعلمه انما یردن خانه سنه دکن مضطجع
 اولوب جلوات و خلوات ن دیری اوزده اوتور ایدی مدت عمرده یستر اچتده حضوره و ارمق
 مبرسر اولوب هر زمانده اوتور ایکن اوتور ایدی * شعر * کشادیده که هشیاری به * از
 همه دولت یداری به * وصف خود کرد خداوند بیان * گفت لاناخذ در قرآن * نوم چون
 همبفس موت آمد * بامک النوم اخ الموت آمد * شرم یادت همه شب در همه حین *
 دوست یدار اوتور خواب چنین * کنایتک خدام و مالکنه شویله و بویله ایلده دیوار ایتموب
 امر معروف و نهی منکر ن غیر ی برده امر و نهی ایتم ایدی مثلا مشرب به سنی خالی و فارغ
 بولسه بونی طولدر دیموب بونی یشان کیمه صو قوما یچون یا مشدر دیو اداء مرام و تعبیر
 کلام ایدر ایدی مذکور مبرور طویل القیامه و کبر الخیله و حسن الشیه کیمسه ایدی
 انوار علم و عبادت و اشعه شرف سبادت روی پاک و وجه تابناکنده کضوه النهار تابدار و آشکار
 ایدی * مصرع * یطلعت بر اوفروخته آفتابی * حین محاوره ده نوادر صادر اولوب قول
 و فعلا صغیری کیر ایلده بر ابر نیل و توقیر ایدر ایدی اوقات خسه بی جاغتله ادا ایدوب امانت
 نفس ایچون عشائیک مابینی مسجد ده احبب ایدر ایدی اولیاه اناهدن امر احیاده عیسی
 نفسا طریقه کیدر ایدی ذکر اولنان جلائل فضائلدن غیری حسن خطده بدیضا صاحبی
 اولوب کتب متداوله دن عامه مختصرات و مطولاتی و کافه معتبراتی کندی خط مشربفیه
 یازمشیدی * بیت * زحل شاگرد اودر نکتته دانی * عطارد جا کرش در خامه رانی * آخر
 عمرده مدت کثیره نور بصیر جوهر باصره سندن عرض و مارق کی مفارقت ایلوب اعمی
 اولمشیکن کمال عنایت بزدانی و کل جلائی توفیق ربانی اعانتیه علاج اولوب برکوزی آچلوب
 محسوسات دنیویه دن کوزیونجه دکن اول آچلان کوزیله قناعت ایلدی مطامع مطامح
 حسیه به آرتیق ایکی کوزیله باقبوب من بعد دنیاه چشم رغبتله نظر ایلدی مؤلف شقه ابق
 نقل ایلدیکه سید ابراهیم حضرت نرینک مرض موندن احتضاره قریب اولدیغی ایامده برکون
 نوازش خاطر ایچون عیادته وارد نموده اول کشتی کوزینی اچوب حق جل و علا کرم و طایفدر
 انک عد و حد و تعریف و توصیفدن بیرون کرم و لطفی مشاهده ایلدم دیو یوردی نصکره
 کندی نغمه مشغول اولدی بن دخی دعا ایدوب وداع ایلدم مرحوم دخی اول کیجه
 وفات ایلوب ابی ابوب انصاریک جامعی قریبده دفن اولدی * مصرع * دری بکشای
 بروی از بهشتن * مرویدر که زمانه سنده اولان طلبه دن بعضی غایبه کند و به اطاله لسان
 ایدوب کان طعنه دن سوز اتار ایدی بومعنی سید ابراهیم حضور پر حورینده بالذفات ذکر
 اولمشیکن هیچ بردفعه ده اظهار نایز ایتوب چله سنده سکوت ایلدیلر ایدی * بیت * نوید
 کنده خود را روزگار * که روزگار ترا جا کر بست کینه کذار * برکون ینده اول شخص
 بد سکا لدن بعض کلمات مستوجب التکرر تذکر اولوب سرک حفر کرده شویله دیدی دینلده
 اولدن نخل جراحت زمین درونده و اسخ اولغین بی اختیار اولدفعه ده اظهار انفعال ایدوب

عجب لسانی حرکت ایدرمی اولده دیو یوردیلر بو عبارتله برک زبان تازه سی بر مردم اولوب دینی
 قور یسون دیو کوکلندن بد دعا ایلدیکر بی خلقه طو یوردیلر اول شخصک رشته زبانه اول کیجه
 صدقه اعتقال عارض اولوب اولجیه دکن منحل اولمادی کلید زبان کاری اوچندن باب
 دهاتی باغلو قلوب من بعد بو عقالدن خلاص بولمادی * بیت * لب او بسته شد مانند بسته *
 * کره منحل نشد هیچ اندر زبانش * روح الله تعالی روحه و نور مضجعه

عالم عامل فاضل کامل امامیه لی علی رحمه الله تعالی

امامیه نواحی سنده چورم نام قصبه دندر نو یاده باکوره چن سرفرازی یعنی مرحوم سلطان
 یازید خان غازی حضرت نری امامیه سنجافنده ایکن اول مقتدای انامی امام ایدینوب صلوة
 مفروضه ده اکا اقتدا ایلدی بوسدد ده مرحوم سلطان محمد خان حضرت نرینک جناب
 والال ینده شفاعت ایدوب هزار تضرع و نیاز ایلده کومش نام قصبه ده اولان مدرسه بی احکا
 انیو یردی مرحوم سلطان یازید خان حضرت نری متکالی والای ساطتیه اتکا ایلدکده انکوری
 فاضلغنی و روبر انده اولان آق مدرسه بی اکاضمه ایلدکده نصکره محیه بروسه نک فاضلغنی
 احسان ایلدی اول فاضل آزاد به بومنصب والاده شرع شریفی اجراء اولوب روز و شب
 تنظیم منظام دین از هر ایدر ایکن پادشاه حضرت نری محروسه مصر سلطان سلطان
 قبیله سعادت پیر ایلده کنایه مایه نری اصلاح ایچون اتی رسالت طریقه مصر صوبه ارسال
 ایلدی * بیت * فرستاده باید که دانا بود * بکفتن دلیر و توانا بود * از هر چه پرسند گوید جواب *
 بنوی که باشد طریق صواب * سخنهای خوش آشکارا کند * بدانسان که مجلس تقاضا کند *
 مولانای موی الیه بویکی پادشاه فرمان فرمایک مزاجلرینه کوره حکیمانه شربت بغلیوب کلات
 آبدار حکمت شعارله دفع فساد و تحجیح مابین ایلدکده نصکره دار السلطنة السیة یعنی محیه
 قسطنطنیه به مقضی المراد و مر ضی الفوائد عودت ایلدی بعده کرد کدورات سفردن
 چهره احوالی شسته واروده سکر یوز طقسان یدی سنه سنده اناطولی قاضی صکره کنی صدقه
 ایدوب نظام مام انامی رای صواب غای و اصابت پیرانه ربط ایلشیکن طقوز یوز یدی
 سنه سنده عزل ایلوب یومی یوز اچقه وظیفه تعیین ایلدی بو حالتده ارغلی سلطان قورقود ایلده
 کنایه کورناری نصیح و اصلاح ایچون ارسال ایدوب امر رسائی اکاسپارش ایلدی اول فاضل
 فضیلت رتبت اتمام خدمت ایدوب مقرینه عودت ایلدکده اعمی اولوب مردم دیده جهان
 دیده سی و رای برده عماده مستور اولدی سموم عمایله شه کوفه باصره سی صولدی روایت
 اولنر که مولانای مشارالیه خصوص سائده سلطان قورقود حضرت نرینک کلام متبنی کنایه
 تعقیب ابتدایی نسخه به موافق نقل ایتموب انک کلامنه کنایه حواشی الحاق ایتمکین سلطان
 قورقود انک صفحه جلیده بصیرتک داد عمایله تسوید اولمسنه دعا ایتمیدی بودعا سمع الله
 لمن دعا * داعیه سنجیه اجابت قرین اولوب اول فاضل اعمی اولدیفند نصکره طقوز یوز یکرمی
 یدی سنه سنده وفات ایلدی موی الیه طایق اللسان جری الجان بحب خیران و طالب مبرات ایدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا بدر الدین محمود بن شیخ محمد

مرحوم سلطان یازید خان علیه الرحمة والرضوان حضرت نرینک خواجده سی معرف زاده نک
 تربیله زمان سلطنتلریده امام علیه نصکره امام اولمشیکن محروسه بروساده اون ییلدن زیاده
 فاضی اولوب همم والا شیمی فصل حق و باطله مصروف اولدی بعده مرحوم پادشاه
 روم زمانده طقوز یوز اون برسنه سی اناطولی ولایتیه فاضی عسکر اولمشیکن معزول اولوب
 یومی یوز اچقه علوفه تعیین اولدقد نصکره زمان سیرده وفات ایلدی اول فاضل والا مایه فریق
 سعادت رفیق عمایه و فرقه صلحای صلاح انتباه محبت اوزره اولوب کرم نغله معروف

واخلاقی زکیه ایله مخلفی و موصوف برفاضل معالی محفوظ ابدی السنه ناسده بد اول ایلین محوره
نام کتاب بنامه نظیره تری برکاتب تنظیم ایدوب محمودیه دیو لسمیه ایلدی لکن مر جومک نظمیه سبت
اولوب میر تهمینه رتبه قبولدن ساقط اولغیندین اخلاق رغبه لایق اولمادی صحیفه دفاتر مجموعه
خواطر انکله طولمادی هر برکلام منظومک صدر و عروسی و شاج حشو و زحاف عیبیدن عالم
اولوب میر ایند اعتبارده ترزودن آغدیغی مقرر اولغین خریدار بضایع بدایع مصنوعه اتی آلوب
صالحی و سائر خواجگان بازار نظیرک جواهر کرامتیه منظومه سته اول شبه کم عباری قائم دی

عالم عامل فاضل کامل مولانا خلیل علیه رجه الجلیل

امانل و افاضل اوربا ناسده خلیلی دیمکله مشهور و مذکور در بوملا خلیلی فراق نامه صاحب
ملا خلیلی نک غیریدر بوخ بیلینک باباسنک آدی محمود در اصلی کریمه نودر کاهیه ده مدرسه سی
وارد اما شاعر خلیلی شرفدن کلوب ازینقه نوطن ایدوب انده برزایوه بنا ایلدی هاویه فنادن
زایوه بقایه رحلت اید نتیجه دکن اوند ارشاد ایلدی اول بعض مدارسده مدرس اولوب
ضوء مصباح اقباس واصباح مصابیح افاضه سبله تاریک درونان پیغوله اکتسابی واصل
انوار فضائل ایلد کد نصره ثمانیه مدرسه لریک برینده مدرس اولوب انده دخی افاده و افاضه
ایلدی مر جوم سلطان یارید خان حضرتلری محیه ادرنه ده بنا ایلدی یکی مدرسه و آلا که کوشه
بام رفعتی طاق آسمانه همسر و فرق فرقدانه برادر اول فاضل سرفرازه اعطا ایلدی شعر
مدارس همچو کردون از چند ست جو حسن دل بیان دلست دست چو کاخ آسمان فیروزه
خشتی زمین از لطیف وضع او بهشتی پراز نقش و نگار از فرش تا سقف مهندس را
برو فکر و نظر وقف بعده محیه قسط نظریه صانها الله تعالی عن البلیه فاضلغنی و روم ایللی
فاضل عسکر لکن صدقه ایلدی ذکر اولنان جاه جلیل القدره بسط و ربط قوانین معدلت
وقیف و فیض آیین عدالت ایدر ایکن دست زمانه و دبیه حیاته خیانت ایلدی یکی اجلدن
اول فاضل فضائل شعار سلطان سلیم مغفرت مدارک اوائل سلطنتنده وفات ایلدی بیت
روان بگذرد عمر چون باد دشت توغافل نشینی ازان سرگذشت موی الیه سلیم الطبع
خلیم النفس و کریم المآب عظیم الجناح متواضع و متخشع کینه ایدی لکن اکثر اوقانده رؤیت
چشم رویت و بصر دیده بصیرتی پرده غفلته مستور و محجوب اولوب اغلب احوالنده مغلوب
ایدی مهمات لازمه سنده تیقظ و انباده اوزره اولوب خواب غفلته ابتلا سندن عین عقل و هوش
و دیده ادراکی بیدار و کشفاده و اسباب فرق و تمیزی آماده دکل ایدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا میر محمد جلال

چاریار باصفادین یار صدیق حضرت ابی بکر صدیق نسندن اولوب شرف نسبی غایتده
و کمال حسنی نهایتده در و شیخ جلال الدین آق سربانی حضرتلریک احقادنددر مادی احوالده
اول عصرده اولان علماء معالی افتادن تعلیم ایدوب تحصیل ملکات و تکمیل کالات ایلد کد نصره
بعض بلاد فاضلی اولوب (الذین قضاوا بالحق و به کاتوا بعدلون) خواستجه احقاق حق
و بحق زور ایتکده کاهو حقه ساعی اولوب وبال و تکالیدن تحریر ایدردی شعر از عقل در زمانه
چه بهتر به نزد عقل از عدل میشود متشی علی الدوام هم شرع را طراوت و هم علم را کمال
هم خلق را فراغت و هم ملک را انظمام قصارای مطالب سینه سی صوفیه و غلطیه
و سلوری فاضلین ازین منهی اولدقده مر جوم سلطان محمد خان حضرتلریک استانبولده
بایدی عمارت عامه سته متولی اولدی مر جوم و مقفوره سلطان یارید خان حضرتلریک
اواخر سلطنتنده اول کامکار بر کوار دفتر دار اولوب دیاجه روزنامه رضاه اللهده ثبت اولان
قواعد عمده ایلله عمل ایلدی (واما من اوقی کابه یحینه فسوف یحاسب حسابا بئیرا) مضمونه

ما صدق اولغیمون احوال اموال بادشاهی به متعلق ضرر و تبصیرات مر اسم لازمه بی
فهرست حق میرجه کوره تفصیل ایدوب خلاق لوح و قلم ریز حسلده سوال و جوابینه
ناظر ایدی مشوی ای چوقلم صورت خود کرده رانست میل رفهای کج از تو خطاست
هیچ نکردی رقم ناصواب یاد کنی دفتر یوم الحساب هر که یک حرف قلم کج نهاد حرف
وی از لوح بقا بخوب یاد سلطان سلیم خان حضرتلریک جلوس ایوانلریه میر و سلطنت
مکتسب شرف و احلال و محتلب عزت و اقبال اولدقده نظم فرخ ترین ساعت آندیه
نحت خدیو جهانگیر و فیروز بخت برآمد شه کامران بر سریر چو بر آسمان آفتاب منیر
مولانا میر محمدی صدر صدازه ترفیع و تصدیق ایتشیکن چوق زمان یکمدین وزیر ایدیتون
پیری پاشا عنوانیه معنون ایلدی مر جوم سلطان سلیم خان حضرتلریک قدوم سادات
رسوله ازجا و انحاء علم اکسساب قدر و تکمیل شان ایلوب جله عالمان و استشرون بجمه
من الله و فضل) بشارتیه استشار ایلدکده مشوی بشوکت چو بر تخت شاهی نشست
کله کوشه خسروی بر شکست قضاییش حکمش سرا فکند بود ذاک برادر او یکی
بنده بود پیری پاشا صدر وزیر اعظم بولنوب استانه سعادت آشیانی ملجأ و ملاذ انام
ایام و مرجع و معاد خواص و عوام ایدی جناب فلک نصابی جمعه نیال استقامت و سداد و کعبه
رحال هدایت و رشاد اولوب جمهور امور سلطنت اکامقوض ایکن طقوز یوز بکرمی طقوز
سندینه ردوس سرفرند رجوع اولدقده وزارتدن عزل اولنوب دیمتوقه نام موضعده قریب
برکوشه ده تقاعد ایلدی بعد العزل خلاصه اوقات و نقاده ساعاتی عبادته مواظبه صرف
ایلوب عمری زهد و صلاح و عفت و فلاح ایله ختم ایلدی موی الیه عاقل و ادیب و مهذب
و ایوب و حدس صائب و رأی ثاقب صاحبی برزکی کینه ایدی صکروه علمایه و فرقه
صلحیایه درون دلدن محب اولوب فقرایه و محتاجلریه غایت رعایت ایدر ایدی و بالجمله انک
زمان وزارتی تواریخ ایامدن اولوب ذات فضائل صفات و ملک ملکاتی برکات الهیه دن برکت
بهیه ایدی داعی دعای جزیل و بادی شای جیل اولغیمون بقاع عالمه انشا ایتدیکی خست
حسان فرحت نشان و میرات مسرات فشان طور غور توقع و نطلعدن زیاده در محیه
قسط نظریه ده برجام و برمدرسه و برزایوه و سلوری نام قصبه ده برجام و برمدرسه و بر عمارت
و بر تاختانه بنا ایلدی معمار عقل و مهندس تدبیر انک جله سنک اساسی کرچه ظاهرده برج مفاک
خاک اوزره اورمدر اما کتکره ذروه علیاسنی قفه مینایه ایرکورمدر هر بری رصانت
ورزانه توأم ارم ذات العباد و محرم حرم سبع شداد اولوب احکام و استیکامده طاق آسمان
کیمی بی مثل و طاقدیر شعر بارک الله ان بنا که بهست بهمه پایه از بهشت برین
میرند نوریشه اش چون صبح خنده برماه و زهره و پروین شده ایمن نهاد شان چوسه هر
از خطاب خلقتن من طین بودند ماعدا مواضع متعدده خیرات و آثاری بی نهیایه در
هجرت نبویه دن طقوز یوز فرق تاریخی حدودنده وفات ایدوب و رای سرا پرده قریب احدیتده
سیر ملکوت ایلدکده سلوری نام قصبه ده اولان جامعک حرمنده دفن اولدردی بیت
کو خرد فردوسیش بخواند نباشد عیب از آن جنت فردوس بابی باشد از ما وای او تدبیل
اول حضرت و آلا رتبت جودت طبیعت و خدات ذهن و غرارت فطنته معروف و موصوفه در
بحر مایید طبع صفا شعارندن و محیط کامل بی ساحل دل در یابارندن در غفر زکات منظومه
تریا انتظام التیام بولوب جناب معالی مائی ملک شعرا ده منسلکدر صدر شریفی اسباب عقل
و افر و محسنات بدیهه متواخر ایلله حال و مالی اولوب زخافات بخائل و ذائل نفسانیه انسانیه
المن محذوف و مظهر در مخلص شریفی و مزید بومطلع و بیت ملک کلماته دندر مطلع
شبه زاننده قائلر ظلماتیه بورر ایریشن ایلری آینه حیاتیه بورر زاهدی حسرت می

شویه ضعیف ایلدی بیکم * الله تسبیح و عصای صلواتیله یوزر * موی البیه طقوز یوز
اوتوز طقوز سته سته وفات ایدوب مولانا نظمی یومصری آ که تاریخ دیشدر * تاریخ *
پیری پاشاک مکان عدن ایدو حی و دود *

عالم عامل فاضل کامل مولانا رکن الدین بن مولانا محمد زیرک

زیرک زاده دیمکله مشهور در پندرجابت اثری وفات ایلد کده صغیر فالش ایدی مادی تحصیلده
مولانا ستان پاشا دن و مولانا خواجه زاده دن و مولانا خطیب زاده دن و سایر علمادن قرأت ایلدی
مرحوم سلطان محمد خان حضرت تری محبه بروسه ده واعظیه مدرسه سی دیمکله معروف
اولان مدرسه بی مولانا رکن الدینه و یروب اول دخی مدرسه مر قومه ده افاده اوزره ایکن
فرغت ایدوب سلطان مدرسه سی مدرسی اولان مولانا درویش محمد بن خضر شاهدن
اوقومایچون بده آ که دانشمند اولوب اول مدرسه تک جراتندن بر جره ده ساکن اولور ایدی
بعده قصه کوتاهی ده کریمان اوغلی مدرسه سته واینه کول مدرسه سته و محبه بروسه ده بلدرم
سلطان یازید مرحومک مدرسه سته و ازینق مدرسه سته و سلطان مدرسه سته مدرس اولدی
مرحوم و مغفور له سلطان یازید خان سعید امامیه بده بنایتدی بکی مدرسه سنی و امر فتوایی
ایکبسی آ که تفویض ایچشیکن تکرار سلطان مدرسه سنی و محروسه بروسه ده مرادیه
مدرسه سنی احسان ایلدی بعده مدارج جلیله سی کالجیم اللامع ساطع اولان قضا مسلکینه
سالک اولوب محروسه ادرنه قاضیسی و محبه قسطنطنیه قاضیسی و اناتولی قاضیسکری
وروم ایلی قاضیسکری اولوب هر برینده متابعت طریقت سید المرسلین و انتهای مناهج
شرح مبین ایدوب حدود الهی اجرا و مناهی بی منع و دفع ایلدی * مشنوی * دافع هر جله
مناهجست و تابع فرمان آلهست او * بانی مقصوره عدل و قضا * حارس معصومه امر خدا *
طقوز یوز بکری برسته سنده مرحوم سلطان سایم خان حضرت تری طر فندن سلطان
غوری به رساله واروب بکری ایکی سته سنده مقراصل سلطنته معاونت ایلد کده روم ایلی
قاضیسکر لکنده مقرر قیلب مدت کثیره اول منصبده احوال عسا کرمصوره معرویه بی سیرت
مرسته اوزره کوی وردی هجرت نیویه دن طقوز یوز بکری درت سته سنده عزل اولوب یوی یوز
ایچده وظیفه نظیفه تعیین اولشیکن اوتوز ایچده زیاده اولوب طقوز یوز اوتوز طقوز سته سته وفات
ایلدی * تذیل * بعضی ثقاته متعلقاندن مسعود که مولانا رکن الدین ادرنه به بالطبع مائل
اولوب مزاج شریفی آ که آب و هوا سله امتزاج ایلمکین کندینک و طبعه سی محروسه مر قومه ده
مرادیه اوقافندن تعلیق اولسنی طلب ایلدی بومامول حصوله وصول بولوب مولانا رکن الدین
حضرت تریک مرادی اوزره مرادیه دن تعیین اولد قند نصکره نفس فرق کلیسا آ که ارپه لقی
تعیین اولندی زمان عزل و اوان تقاعدده اوتورب اوج شرفه لیدن اشاعه چاروش بک مجیدینک
اردنده بر مکتب شریف بنا ایلدی تاریخ مسطورده وفات ایلد کده اول مکتبه دفن اولندی

عالم عامل فاضل کامل مولانا قوام الدین یوسف رحه الله

بغداد قاضیسی دیمکله مشهور در بلاد محمدن شیراز نام قصبه دن ایدی اوائل احوالنده
محبه بغداد ده مدت کثیره قاضی اوایشیکن شاه اسمعیل ارد بیلینک باد حرکت و ظهور یله
کرد فتنه عظیمه جسمه پیدا و هویدا اولد قده ع * فتنه برپاشده از کردش چرخ مکار *
ماردینه رحلت ایدوب زمان کثیر اول برده ساکن اولدی بعده دیار جلیل المقدار رومه
ارتحال ایلیب نطلب مزید عز و رفعت ایلمکک مرحوم سلطان یازید خان حضرت تریک
ذاتنه رعایت ایچون سلطان مدرسه سنی بعده ثمانیه مدرسه لریک برینسی اعطا ایلدی مدرسه
مذکورده ده افاده اوزره ایکن مرحوم سلطان سلیم خان حضرت تریک زمان سلطانک

اولانده

اولانده مدینه فادن دارالسلام بقایه انتقال ایلدی * نظم * نایدکس درین فیروزه منظر
* که نهسد مرکش آخر رخت پردر * موی البیه عالم وصال و مشرع و مترشد
و متورع و سکون و وقار صاحبی بر ذات برکوار ایدی من تجریده فوائد کثیره بی جامع بر شرح
نافع نالیف و تصنیف ایلدی و امام همام فضیلت فرجام علی بن ابی طالب حضرت تریک
نهیج بلاغه سنی شرح ایلدی * قطعه * بنظم فی نهج البلاغه متفقا * جواهر زینها نهور الخواتم
* بفر لا سرار الدقائق کاشف * و بدین لاسرار السرائر هاتک * و دخی مقدّمات تفسیر
تیسیری شامل برکاب مستطاب و بعض رسائل و حواشی دخی تحریر و تفسیر ایلدی لیکن
وفاتند نصکره اولاد کارندن کیمسه قالمغین جله سی مضایع اولدی * تذیل * موی البیهک
بغدادی زاده دیمکله معروف ایکی اوغلی قالدی بولک اوغلی حسام الدین حسن نقیب الاشرف
اولشیکن معزول اولوب بروسه ده تقاعد ایدوب انده وفات ایلدی و کوچک اوغلی مولانا
شمس الدین احمد مدینه منوره قاضیسی اولشیکن معزولانده وفات ایلدی موی البیه قاضی
بغدادینک تلویحه و شرح موافقه و تفسیر قاضی به حواشیسی وارد و دخی قره سیدینک اسوله
واجوبه سته ردودی مشتمل رساله سی وارد و دخی (یا ارض ایلدی) آیتک تفسیرده
رساله سی وارد و نصایح ملوک و احکام سلاطین نام ایکی فارسی کتابری وارد و علم ریاضی
و علم نجومه متعلق نالیفاتی دخی وارد و بوجه ثقاته علمادن منقولدر

فاضل کامل مولانا ادریس بن حسام الدین بدایسی

امراء کبره عجمدن بعضینک دیوانده موقع اولوب اول فاضل فضائل نشان نشانی خواتیله
معنون ایدی * مشنوی * بخط چون کلک بر کاغذ نهادی * جو حرف کلک دشنش بوسه دادی *
بران خطی که جاز ایداد و قوت * زحسن رفتن در خط جان یاقوت * کم از سلمی رفیع
خط جانان * زتوقیعت محقق نسخ ریحان * طغرای غرای برایت پیرای درج اوامر و نواهی
اولان احکام و پروانه درج ایدوب خامه اعجاز نشان نشان وضع ایدر ایدی بو اوانده قزلباش
اوباش باش قالدیروب مصر مرتد رفتار حوادث ایله افواج امواج فساد و فتنه تلاطم ایلمکین اول
خواص بحر فضائل و جله کالات دل در یابادی عواصف حوادثن خیران و انقلاب و تشوش
واضطرابه دوشوب کنورت سیل فتنه ایله کندی دیارندن بلاد رومه مکدر الحال و مضطرب
البال ارتحال ایلدی مرحوم سلطان یازید خان حضرت تریک جلائل فضائل مطبوعه سنی
و اکارم مکارم مطبوعه سنی عین البقین ایله مشاهده ایچکین توقیری تو فیرونکبیر ایدوب
ماه جمیع اولان مشاهدن غیری مسانیه سالیانه تعیین ایلدی اول شجره ثمره باغ
سلطنت و اجلان و ثمره شجره چمن خلافت و اقبال سایه سعادت وظل ظلیله آسوده حال
اولوب کشف حایتده مرفه البال اولدی اول پادشاه جشید رایت و دارا درایت کندینک آله
کرام و اجداد عظامک احوال شرف آمال و غزوات میرات آیاتی و بالجمله کافه نوار یحیی
دلکش انشائه انشا ایله دیو آ که امر ایچکین هشت بهشت عنایتله معنون برکاب لطیف
تصنیف ایلدی اول عقل اول و علم ثانی هشت بهشت اسمیه نسیمه ایندی بکی کابده سلطان
عثمان کیوان ایوانک ابتداسندن سلطان یازید سعیدک آخرینه دکن سکر پادشاهک قصص
و آثارینی و اخبار اخباری اخبار ایلدی بوکاب مستطاب لطافت ده فلک ثامن و هشت بهشته
تمائل اولوب سیغ شاد افلاکدن و خجسته نظای و هفتوریک جامیدن بر قاج طبقه اعلادر
اول چمن پیرای حدایق حقایق و تخلید حقایق و دقایق بر دوحه دلکش ابداع اختراع
ایلمکک هر بر شجره سطر بلاغت شطری (ولکم فیها مانشهی الانفس و تلذ الاعین)
مصدوقه سی اولغه ارزانی آثار معانی ایله پیراسته دروهر بوزق طبق لطافت باری (لا عین
مات ولاذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر) خواسته ماصدق اولغه هزار دکن و شیرین

از هنر آوازه خوانی در میدان انشاده و سوجان بیان بدیده کردی مسافه بی آکوب مشایخ سخن
 آفرینانک و مفاخرین تقدم ذاتیه تقدم ایلدیز در زمزمه معاصرين و فرقه متأخرین اینده فرد
 آفریده انک نه غبارینه بشدر و نه ارساعات اثرینه کشید و باجله ذات ا کارم سمات و نکارم
 صفاتی جودت فریخت و رصانت فکرت و حسن بیان و نظارت تباله مغزات دهر و نوادر
 عصر دلد و دخی السنه ثلثه ده قصیده لری و اردر که هر یقی بیت معموره کبی رهین و زین
 اولوب هر سوزی بناء کلتی کبی مستحکم و دخی فنون مختلفه دن مطالب مغرقه ده حد
 و عددن بیرون رسائل بحیه سی و اردر هر حوم سلطان سلیمان خاگ اوائل سلطنتشده و فات
 ایدوب عالم لاهوتیه روانه اولدی شعر * نیست امین روزگار این از و چون شوی * و توانین
 خواندش دولت ما مون بکاست * حکمت ادریس کوفر دی رستم چه شد * جاه سلیمان
 گراست تریه قازون بکاست * تذیل * ابی ایوب انصاریده ادریس کوشکی دیدکاری محله
 دفن اولوب اول محل انله امانتله مشهور اولدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا یعقوب بن سیدی علی

اولان افاضه سنه و اصل اولدی بی علماء کثیر الافضال دن تلمذ ایدوب مبادی و مقاطع علومه
 بهره ور اولد قد سنه اصحاب احتساب و طریقه ارباب الباب اوزره محیه برو سه ده جزه یک
 مدرسه سنه و ولایت ایدینده ابن ملک مدرسه سنه و محیه برو سه ده یلدرم سلطان یازید خان
 غازی مدرسه سنه و سلطان مدرسه سنه و هر حوم سلطان حراد خان مغفرت عنوان
 مدرسه سنه و محروسه ادرنه ده هر حوم سلطان یازید سعید مدرسه سنه مدرس اویشکن
 سلاک قضا به سالک اولوب محروسه مذکور به قاضی اولدی بعده سمت ندریس و افاده به
 افتاده اولوب مدرسه مذکور به و غایبه مدرسه لریک بریسته سکسان اجه علومه ایل مدرسه
 قیلس قد نصکره عزل اولوب تقاعد طریقه بوی یوز اجه وظیفه تعیین اولدی هجرت
 نبویه مصطفویه دن طقوز یوز او تو زار یازید حجه ایدوب اول سفر صفا آوردن دوند کده ساعی
 نای اجدل لیک کویان استقبال ایدوب وفات ایدوب صحایف ایامده مسطور و محرر اولان
 معتبرات مؤلفات دن شرعه الاسلام نام کتاب براعت فرجام فضیلت انجماک شرحی سیدی علی
 زاده ملک نکاشته افلام متکین اوقامند ندر * شعر * این در شا هو ارازان بحر زاخر است *
 این تقد باعبار زان کج و افر است * ذکر اولان کتاب فضائل انجماک شارحان شرعه الاسلام
 ایچون فراند فوائد لطیفه بی مشتمل اولغین هر حوم سلطان یازید خان اول شرحه کمال
 میلان ایله مائل اولوب شارح هر قومه شارح شرعه دیولقب وضع ایلدی شارح مومی الیه
 مختصرات معتبرات علم بخودش دیباجه شرحی دیو مشهور اولان کابه حواشی تحریر ایلدی
 الحق احسن تقویم اوزره تصور ایلدی بیت * در قامت تو احسن تقویم را ظهور *
 در صورت تو معنی فی احسن القصور * حاشیه مذکوره طالبان و اغبان فضائل ایچره مقبول و معتبر
 و عازمان خازمان کالات اوزر شده متداول و معتبر و اعظم مشایخ کبارک ممتاز و سر فزازی بی
 شیخ سعید شیرازینک اوزهار لطافت باو مو اعظم و حکایات ایله علو اولان کلستان نام کاتبه
 عربی شرح تسوید ایلدی تاوینان لولیان بحیه لبس تلزی الباس ایدوب تبدیل جامه و تغییر
 اسلوب ایلدی بهلوانان نوادی یونادی عراقی عرب طریق وصول مقاصدی طی و قطب
 ایتمکده فارسان فارس و شهنشاهان اقلیه اودیه عجم ایلهم رکاب وهم عنان اولسون دیو
 بو طریقه تطرق ایدوب یوادی به سلوک ایلدی اول کلستان ظرافت و بوسان لطافت که
 نسیم کلان مسکبه الشیمی مقصودق منطوق (فروح و درخان و حله نمیم) درو شیمی معتبرات
 رندیه الدیمی تحتی مضامین (نظامها منک و مزاجها من قسیم) در عراق و عازان دکن
 بلبلان باغ بلاغت بی منت اندر زمه عاز اولسون دیو اول فاضل باغ فضائل و اولان جن

پیرای ککشن اختیار عربی شرح اختیار ایلدی * تذیل * سید شریف جرجانینک
 شرح فرائضه حاشیه سی و اردن و قره سیدینک شرح مفتاحه اولان اسوله سنه اجوبه سی
 وارد و نواریج ابن یافعی بی مختصر قلمشدر

عالم عامل فاضل کامل مولانا نور الدین حزه

آیدین ایلدیز لیس چلی دیمکله معروف و قدر اول عصرک علماسندن تلمذ ایدوب استحصا علوم
 ابتدایی صدده مولانا خواجه زاده حضرت نلریک خدمت لرینه واصل و نائل اولدی سنت قدیه
 قویعه اوزره محروسه برو سه ده بعض مدارس مدرس اولد قد نصکره خلاق لوح و قلمک
 فهرست رضائنده مسطور و محرر اولان اسلوب مقرر اوزره عمل ایدوب تحصیل مالی پادشاهیده
 کاهی مساعی نامتاهی ایدو ایلدی خزان پادشاهینک اذرات و اخراجات و مصارف و واردات
 متعلق حساب و کلبه خانه کبی اضعاغ مضاعف استقامت ایدوب ناسر اکسر و تقریق و انجمل
 جمع و تقسیم احتراز ایلدی * مصرع * در جمع مالی همجو قلم مستقیم بود * بعده
 محیه برو سه ده سلطان مراد خان هر حوم مدرسه سنه مدرس اویشکن سلطان یازید خان
 هر حومک زمانده فراغت ایدوب تکرار د فتردار اولدی بو تقریه مال باه شاهی به متعلق
 اموره سعی بلیغ اوزره اولوب جمع و تحصیل باینده صرف مقدور ایدر ایکن عزل اولوب موطن
 اصلبسی اولان محروسه برو سه ده متکین و متکین اولدی محروسه مذکور به ده صلحا ایچون
 بزراویه سامیه بنا ایدوب (وماته دمو الاغسکم من خیر نجدوه عذالله) خور اسنجه استخاء خیرات
 جلیله ایچون تقدیم مقدمات ایلدی هجرت نبویه به نک طقوز یوز اون اوج نار یازید وفات ایلوب
 اول زاویه ده دفن اولدی * مصرع * آن کج همزه به در خاک بماند * تذیل * بعض
 نوار یخده مسطور و مقدر که مومی الیه سلطان یازید خان غازی زمانده ایکی دفعه د فتردار
 اولوب اولیکی دفعه ده سکر یوز سکسان الی سنه سنه د فتردار اولوب زمان یسیرده معزول
 اولدی ایکیکی دفعه ده طقوز یوز تار یخنده د فتردار اولوب طقوز یوز بش سنه سنه عزل
 اولدی بود دفعه بش ییل مقداری د فتردار اولدی رحمه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل مولانا شجاع الدین انیاس

مومی الیه قسطنطنی ناحیه سندن ایدی زمانه سنه اولان اعلام علما دن تلمذ ایدوب مشاغل
 علیه به مشغول ایکن مولانا خواجه زاده حضرت نلریک خدمت واصل اولوب معیدی اولدی
 مدارس عالیه دن بعض مدرسه به مدرس اولوب مسند نشین افاده اولدی صد دنده ازین
 مدرسه سنه و محیه ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسه لریک بریسته و مدارس ثمان جنان نشانک
 بریسته مدرس اولد قد نصکره سن شریفی حد عد تسعیدن تجاوز ایدوب نشیب شبیه روانه
 واصل و حرم هر مه داخل و نائل اولغین معزول اولوب بطریق التقاعد بومی الشمس اجه
 علوفه تعیین اولدی * شعر * نشاط جوانان زیران مجوی * که آب روان باز یاید مجوی *
 جو بر سر نشیند زیری غبار * در عیش صافی توقع مدار * مومی الیه مراقب مناقب حیده
 و مفاخر ما ترک زیده صاحبی کریم النفس و متواضع و متخشع کسته ایدی مدت عمر نه کند و نک
 احوال شرف آمانه مشغول اولوب خلقتن انقطاع و امتناع اوزره ایدی عائق خاق اولان
 علائق خلافتن کرک انقطاع علیه قطع نعلق ایدوب جبل متین خجوله نفس نفیسه
 مرتبط ایدی * بیت * ای پسر یاراد حق مشغول باش * از خلا یق دور همیچون غول باش *
 هجره نبویه محیده دن طقوز یوز یکریمی اوج سنه سنه سراجیه فایندن دار القرار ابراره روانه
 اولدی * بیت * اگر صد سال ماق وریکی روز * باید رفت ازین کاخ دافروز * اول فاضل
 کثیر الما ترک یوسف نام بر پسر نجابت فرجامی غالب فضائل جزیه و معارف جلیله ایله اماجد

واما ائیل اورناسنده شهرت یافته اولدی ایلی لکن زمان شایب اشتایده وفات ایدوب اول من زمصر وجود
قاهره عده مده نابود اولدی شعر رفتی وسیر ندیده رخ تودیده هنوز کوش یک تکتبه زلیه
نشید هنوز چید دست اجل ای غنچه نورسته ترا کلی از شاخ امل دست توانا چیده هنوز

عالم عامل فاضل کامل مولانا شجاع الدین الیاس رومی

بحر وسه ادرنه حفت بالجنه ک فریده دیمتوقه نام قصه دن ایدی اول زمانک علما سندن تلمذ
و تعلم ایدوبکی صدده مولانا طوسنک معیدی اشرف زاده مولانا محمد دن تلمذ ایلدی مولانا اشرف
زاده فاضل مرقومی فکر کره کشا وطبع موشکافله حل دقائق رقائق ایکنده مولانا طوسیدن
تقدیم و تفضیل ایدر ایدی ولکن صفحات اوحات جریده خاطر عاظر ندیده مذکور و مسطور اولان
مضبوطاتک و سبور و سفور جان و چنانده مزبور و مسطور اولان معلوماتک کثرت و وفرتیه نظیر
مولانا طوسی بی آندن ترجیح ایدر ایدی یوایی فاضلک یتیمه عموم و خصوص من وجه طریق
اوزره نسیب بیان ایدر ایدی بیت غالبست آن به هر هر هم کس بی منت وین ایکن
وفضایات بکذشت از همه چیز مولانا شجاع مبادی احوالنده بعضی مدرستک خد متارنده
کسب کالات انسانیة نفسانیة ایلد کد نصکره مولانا ستان باشانک خد متنه واصل اولوب میان
هم عالی سی برکاتیه اقصای معارج مدارج علومه صعود بر صعود ایلدی اصحاب رسوم
علوم سعادت مرسومک خاطر عاظر لینی مناصب عالیله ترفیه و تطیب ایتک کار و اعیانک
ادابندن اولمین فاضل براعت تشانک شانه رعایه دیمتوقه ده اوزر پاشا مدرسه سی و قصه
قلبه ده شهاب الدین پاشا مدرسه سی و محبته ادرنه ده چلی مدرسه سی و اوج شرفه لی
مدرسه لرینک بریسی عثمانیه مدرسه لرینک بریسی اعطا اولندی مدارس مذکوره ده معارج سعادت
و مدارج سیادت عروج ایکنکه قابل اولان ارباب قابلیته افاده و افاضه ایلد کد نصکره شارع
مشارع قضا اولوب اولو محروسه ادرنه ده ثابا محروسه بروسه ده شریعت محمدیه و سنت
سنیه اجدیه اوزره اعلائی دین مبین ایلدی بعد زمان ذکر اولنان منصبیدن عزل اولتوب کبرو
محبته ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسه لرینک بریسیه یومی سکسان ایقه ایلد مدرسه نصب
اولتوبکن یومی یوز ایقه ایلد ثمانیه مدرسه سنه بعد محروسه ادرنه ده سلطان یازید خان
مدرسه سنه ترفیع اولندی مولانا شجاعک کوش پرهوشنه نقل و صمم عارض اولوب شهب و هرمدن
قوت سامعه سنه ضعف قوی عارض اولغین سمت ندر یسندن صرف اولتوب یومی یوز ایقه ایلد
تقا عد ایلدی مدت حیاتی حد تسعیدن تجاوز ایدوب طقوز یوز بکرمی طقوز تارخغه بالغ
اولد قده مضایق جهان ناموافندن خروج ایدوب زاهدکاه بقاده نزه ایلدی مصرع
رفت ازین عالم به زاهدکاه قدس موی الیه عالم و عامل و صالح و کامل عابد و زاهد کیمسه ایدی
نقاوه اوقاتی علم و عبادته صرف ایدوب عبس قبل ایلد قناعت و مشایخ صوفیه به محبت اوزره
ایلی سید شریف جرجانیدک شرح تجریدیه حاشیه و شرح مطا اعنه و حاشیه شرح
سمیه سنه و حاشیه شرح عضدیه حواشی عمیق و تنبیه ایلدی و شرح عقائده حاشیه یازن
خیالینک کاتبه حاشیه سی و اردر رجاحت عقل و تراکت طبع اقتضاسیه و صفاء قریحت جللی
و نقاء سریرت ابتقاسیه علوم عقلیه ده مهارت نامه سی اولوب غیر ی فنون ا که زیاده
اختصاص و انتسابی وار ایدی اکثر اوقانده مراسم لوازم اشتعالی آ که مقصور و محصور اولوب
اشانت اسباب اجتهادی آ که مصروف و معظوف ایدی اسلاف اشرفادن سید اید مؤلفین
یعنی سید شریف حضرت تلمیذی علامه نقیازانیدن تفضیل ایدوب مولانا سعد الدینک حقیقه
ا کرچه بحر بحر تحقیق و تدقیق و لکن خس و خاشاک توهمات و شکوک و شبهات ایلد مکدر در دیر
ایلی و دخی مولانا خواجه زاده بی ذکر جیل ایلد ذکر ایدوب حقیقه شایسته ایلد کد نصکره انلردن
ایقومق مبرر اولمادی زرا و الد مولانا طوی و لایتنه کتبه یکمه راضیه دکل ایدی دیو ناسفکان

کلمات ایدر ایدی مؤلف شقایق نقل ایلدیکه او اخر اعمار نده برکون والد ماجدم ایلد فاضل
مرقومک زیارتیه وارد نموده پدرم ایلد معافیه ایدوب کیدی پرینه اجلاس ایلد کد نصکره مصاحبه
شروع ایلد کده انجام کلامی ا که مجرور و منکر اولدیکه نیم زمان موث و اوان وقام قریبدر
بوصحبت سز کله آخر صحبت در الله اعلم و احکم بوند نصکره بر دخی مضاحبت مبرر اولد ز دیوب
کریه ایلدی فی الواقع بیور دقلری کچی واقع اولوب فرموده ستوده لری مقتضای حاله مطابق
اولدی اول شجاع میدان فضیلتک محمد مدوحه ایلد موصوف ابو حامد نام راوغلی و اطف الله نام
دیگر اوغلی و ارایدی یواییکسی فضائل انسانیة ایلد پیراسته و آراسته اولوب اقران و امشالی
ازا سنده فضیلتیه مشهور و متعارف اولشکن معمر اولوب سن شایده وفات ایلدیلر تذیل
مولانا شجاعک بیوک اوغلی ابو حامد قلبه ده شهاب الدین پاشا مدرسه سنه مدرسه ایکن وفات
ایلدی کوچک اوغلی مولانا اطف الله افضل زاده مدرسه سنه مدرسه ایکن وفات ایلدی
یو اوغلی مولانا خیالی چلینک شرح عقائده یازدیه حواشی و مولانا عدادک شرح آداب یازدیه
حاشیه به حواشی و کوچک حاشیه به حواشی و مولانا کستلیک شرح عقائده یازدیه حاشیه به
حواشی تحریر و تسطیر ایلدی و ملا زاده نک هدایه الحکمه نام کاتبه یازدیه شرح حواشی
تحریر ایلدی و قنون متعدد دن بعضی مواضع مشکله به رساله رسوید و تحریر ایلدی بوجه
عرب زاده افندی مر حومدن و ستان پاشا زاده مر حومدن منق و ادب رجه الله تعالی

عالم عامل تاج الدین ابراهیم رجه الله تعالی

استاد اوغلی دیمکله مشهور بابایی دباغلق صنعتنده ماهر اولوب دیار رومده لاجوردی تختانی
اول اول اختراع ایلدی صناعت مذکوره سیدله حلال مال کسب ایدوب مال و منار و ملاس
و مکاسبینی و بالجله کافیه مهمات الماتی ایلد تدارک ایدر ایدی یو طریق ایلد (الکاسب حبیب الله)
کلامنه ماضدق اولان زمره ک اثرینه کیر زایدی شعر از توکل در طلب کاهل مشو
رمز الکاسب حبیب الله شنو کسب کن بس تکیه بر جبار کن کز توکل میکنی در کار کن
بسر نجابت سیرنی تحصیل علوم و تکمیل فنون ایکنکه ترغیب ایدوب کندیکی آرایش معارف
وزیور فضائل ایلد تذهب ایلد دیونصح و پند ایدر ایدی شعر باشد مجامع علما روضهای
قدس خود را به آن ریاض ککش از مرتع دواب اول فاضل فضائل موفور زمانه سی
علماسندن قراءت ایدوب مولانا ستان باشانک خد متنه تکمیل ذات ایلدی هم سعادت شیمی
برکاتیه عرایس نقایس فضائلی در اغوش ایدوب موی الیهک انقاس متبرکه سندن تبرک ایلدی
عادات اسلاف اوزره مناصب سایه المراتب دن انکورری نام قصه ده آق مدرسه به بکرمی ایقه
ایله مدرسه اولشکن شهزاده آزاده جوانبخت و سعادت دستکاه سلطان عبدالله حضرت تلمیذیه
خواجه اولدی مولانا ستان باشانک بخت برکشته سی سیدله دینه دولتی تیره اولوب عواصف
نکیات دهر کرد کدر و غبار ادبار ایلد چشم اقبالی مالا مال ایلد کده اول فاضلی دخی اطرادا
خواجه لادن طرد و عزل ایدوب اون بش ایقه حبیب فاضلیغنی اعطا ایلدی شعر
چو دولت را رفتن باشد آهنگ شود میدان عالم مر دراتک چو پای خنک دولت لک باشد
بسر از سم نکبت سنک باشد مر حوم سلطان یازید خان عظیم السلطان حضرت تلمیذک
مقدم شیر یغریله معسکر طلیعه دولت اولان پای تخت اقلیم سعادت یعنی مقر اصیل جزیل
سلطنت افتناء شرف و اجلال ایلد کده بیت مبارک ساعتی کان مه بشهر ما کند منزل
ز و صلش سر فرارزد جان باقیالش نیاز دل اما سیه مدرسه لرندن حسیفه مدرسه سنی
احسان ایدوب یومی اونوز ایقه وظیفه نظیفه تعین ایلدی بوخلت اوزره مدرسه مذکوره ده
مدرس ایکن صدقات عز مات هادیم اللذات ایلد فناء و وجودی خراب و بیاب اولوب اساس
فنا اساس خیالی منهدم و منهدم اولدی مصرع سنک اجل اساس وجودش خراب کرد

مدت عمر زهد و صلاح و عفت و فلاح اوزره اولوب نفس نغیسته اشتغالده و انبساط زماندن
اعراض و امتناعده ایدی نقاحت اصلی و سماحت فطری مبتغایه و کاه طبعی و نقاء جبل
مقتضا سنجه علوم متداوله ده مشارکتی اولوب اقران و امثالدن تفوق ایلدی کوی سبق میدان
مسابقه ده چو کسان فضیلت و صولجان مزیت ایله اماثل افاضل النیدن قابوب طریق
رجحانه نظرق ایلدی * مصرع * لست فی حلیة الفضائل نسبق *

عالم عامل فاضل کامل مولانا معین زاده

اول عصرک علماسندن تعلم ایدوب حضیض استفاده دن اوج برج افاده به عارج اولوب بعض
مدارسده افاده ایلدی بعده اسکوب نام شهر مرغوبده مدرس اولوب زمرة طلا به افاضه
اوزره ایکن مضایق کتب جرات فادان بقاع قدسیه الشون بقایه ارجحال ایلدی * مصرع * همه
را بر دل خاکست مفرجه توان کرد * و می اید استحصال علوم فضائل شموله غایت اشتغال ایله مشغول
اولوب تکمیل کالات اتمکله جله فتنه منقطن برمتفنن کیمسه اولدی * مصرع * هو العالم الکامل
الفاضل * مولانا خطیب زاده ک حاشیه شرح تجرید یازدیغی حواشی فی تلخیص ایدوب خلاصه
کلام و نقاوه مرانی تصنیص ایلدی و دخی معارف آرا اولان مباحث غامضه ده رسائل تحقیق ایلدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا عبی زاده رحمه الله تعالی

اول قرینک علماسندن تعلم ایدوب مولانا خطیب زاده ک خدمتده تکمیل کالات ایلدی سنت
حسنه قدیمه قومه اوزره بعض مدارس مدرس اولوب شحمیه اناسیه ده حبشیه مدرسه سنده
مدرس ایکن وفات ایلدی عادت مستدیمه سبی مدرسه مذکور ک حجراتدن بر حیره ده ساکن
اولوب ایلا و نههارا سرا و جهرا مشاغل علمه اشتغالدن خالی اولماغیدی پوشیمه حسنه اوزره
ارباب طلبه افاده ایدوب تألیف و تصنیفه مشغول اولدی لکن مسودات و تصانیفیه مسوده ده قابوب
احترام منه سبیل احترام امنیه اتمام و تیدضدن محروم اولدی مولانا عبی زاده بر مصححت ایچون
محرورده قسطنطنیه به کلوب اتمام مرام ایلد کد نصکره اناسیه به دونوب منزل و مراخلده
کبد رکن بر کون بر سطح اوزره تفسیر شریفه مطالعه ایدوب اخشامه قریب زمانده مطالعه دن
فراغت ایدوب سطحدن نزول اتمکله قصد ایلدی اول کوب برج فضیلت درجه حیاندن
ساقط اولوب برج خا که نازل اولغین اوتورد یغی سطحدن اشغه دوشوب ارقد می اوزره
واقع اولدی * بیت * از اوج حیات و برج حکمت * آن مرد کزین سقوط مکرد *
بو واقعه ک وقوعنده مطالعه ایتدی یکی تفسیر شریف ک کو کسی اوستنده اولوب منظوری
اولان محل ککه سوره یس ایدی اول محل آچق بولدی رحمه الله علیه

عالم عامل فاضل کامل مولانا شمس الدین احدیکانی رحمه الله تعالی

مولانا یوسف نالی ابن ملا بکاک اوغلبدر ایهیم جللی دیمکله مشهور و مذکور در اول دوره اولان
علماء و الاریتندن قرأت ایدوب تکمیل ذات ملکات ایلد کد نصکره افاده و افاضه به مستحق
اولدیغی مقرر اولغین بعض بلاد و اناسیه به قاضی اولدی مرحوم سلطان بایزید خان حضرت تری
اول فاضل سنی الحادیه محروسه و سیه قاضی اعطا ایلمک کن به عزل ایدوب اناسیه قضاسنی
صدقه ایلدی مرحوم سلطان سلیم خان حضرت تری اناسیه دن معزول ایدوب کلیبولی قاضی لغتی
احسان ایلدی زمان مدید و او ان بعد قاضی الخاچاک و ثانی مر اضی سینه سنی مجاده قضاء
تغذیه و احضاده اولوب شامدن نفس فاطمه سنی نقض و جرح جدن تعدیل و تزکیه ایلد کد نصکره منصب
قضایی ترک ایدوب وفات ایدنجید ک یومی الی ایچمه وظیفه ایله تقاعد ایلدی مومی الیه جری
الجنان طلیق اللسان اولوب ملاحت بیان و جنس ادا ایله قوی البال ایدی لکن فضائل علمیه ده
خدیف الجنان ایدی سیمایات ایتا سنده شریف عظیمه نمایان اولوب مهیب و نهیب واد ب

واریب کیمسه ایدی و دخی خیرات خیار و حسنات حسنه محبت اوزره اولوب بذل مال ایله ثواب
اخروی به نائل اولغه مائل ایدی بو داعیه ایله محروسه قسطنطنیه ک مضافاتدن قاسم باشا
ناحیه سنده برجام و بر مدرس و برجام بنا ایلدی بوابنه عالی ک سایه سنده روضه دار السلامه
فتح باب مبسر اولوب قصوری قصور چشانه روانه اولدی اواخر عمرده اول رئیس علمایک
ایاقری مختل اولوب اساس صحی بایدار اولما دیغدن اولنجیه دکن ک و ترم تقاعد ایلدی
* شعر * کرینا وردم بدر که درد سر معذور دار * من که درد پای دارم درد سر معذور دار *

عالم عامل فاضل کامل مولانا عبدالرحمن بن محمد بن عمر جللی

اول عصرک علماسندن اوقوب مولانا سان پاشاک خدمت و الاریتیه مستعد اولد قده فاضل
مر قومک حسن تربیت و عین تقوی قریب حالی اولغین بین الاقران فضل و عرفان و ذکا
واذعان ایله مشهور اولدی مرحوم سلطان محمد خان حضرت تری اول فاضلک فضل وافر
ونیل زاهرینی استماع ایلمکین مصاحب ایدینوب مجلس شریف لرینه اد خال ایلدی یونقریه
زهد کاه قریبده مخیر اولوب قبول نامه مقبول اولمش کن سوء ادب صادر و بادر اولوب
کستخلق صدور و ظهور ایتمکین پادشاه حضرت تری جناب سعادت نصابتدن ابعاد ایدوب
رسم مفارقتی و طرح و طرد و مباعدتی مایندده رسم و طرح ایلدی * شعر * موج دریاست
قریب شاهان * خشم ایشان بلای ناگاهان * درمکش خط بنام نزدیکان * بی منه بر مقام نزدیکان
* شاه رانی نفاق طاعت کن * به قبول از وقتاعت کن * پادشاه مغفرت دستگاه حضرت تری
فاضل مزبوره کال بغض و کینه سندن اگر استادم اوغلی اولماسه ند میرنه تدبیر ایدوب تیغ سیاهتمله
قتل و شمشیر هلاکله اعلاک ایدردم دیو بیوردی بوعداوت و بوماعدت تقریبیه مدت عمرده
منصبی منصب قضایه مقصور و محصور اولغین کوتاهیه ده قاضی ایکن وفات ایلدی اول
فاضل مشار الیه بالبان جری الجنان طلیق اللسان اولوب طبع وفاد و ذهن نقاد صاحبی لطیف
الطبع بندن کردار بر کیمه ایدی امر قضاده سیرت محمودیه مالک اولوب علو هم و سمو
شیم ایله موصوف و وقور دینت و ذخور امامتله معروف بر فاضل فضائل محفوف ایدی حین
مکالمه ده بسط بساط نشاط انبساط ایدوب آینه صفا آیین کبی صاف دل و کل سوری کبی
خنده روی ایدی حاشیه شرح مطالعه تعلیقات تحریر ایلوب اول حاشیه ده تمهید اولان
مباحثدن مباحث جدی کندیک تعلیقاتده خیلی ایقان و اتقان ایلدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا عبد الوهاب بن عبد الکرم

اول عصرک علماسندن مولانا عذاری و مولانا الطیفی و مولانا خطیب زاده و مولانا کتلی
حضرت لرندن تعلم و تلذ ایدوب اول مسئله آموزان جاهیر مشاهیر ائم و مشعل افروزان مشاهیر
جاهیر عالمک انوار آثار افاضه لرندن اقتباس و استناره ایلد کد نصکره قلندرخانه مدرسه سنده
مدرس اولوب اریاب استعداد و اصحاب استمداده امداد و افاده ایلدی (والذین جاهدوا
فینا لنهیدینهم سبنا) فوا سنجیه اتمام مجاهدات علیه ایلد کد نصکره دلالت بدرقه هدایت
الهییه ایله سر منزل سبل رضاء الهی اولان مشرع شرع مطهر و مصلک قضاء ازهره شروع
وسلوک ایدوب بعض برده قاضی اولدی احوال شرف آمانده خلمه عباسی جامه کبی استقامت غریس
اولوب معی و کفایه ایله انکشت نمای عالم اولوق نخدس اولغین مرحوم سلطان سلیم خان مغفرت
عنوان زمانده دفتر دار اولدی ضروب جمع مال پادشاهی و انواع تقسیمات لهوال شهنشاهیه
حساب و کتاب حساب و کتابدن زیاده بذل مجهود ایدوب اول قذک محاسن عالمان علوشانله
عنوان بولدی طوقوز یوز یکر می بر سنده شحمیه امامیه ده یکجیری طائفه شی غوغا ایلد کد معزول
اولوب مصلک قدیم و قوی عینه سالک اولغین تکرار بعض زر زده قاضی اولد قد نصکره از میر نام قصیده

قاضی اولدی مرحوم سلطان سلیمان خان علیه الرحه والغفران حضرت تریک ایام سلطنتک
اوانلنده قصه مر قومه قاضی ایکن طائر روح بر قوچی ساحه عالم ناسوتدن نشین بناخسار
جیزونه پرواز ایلدی بدی مولانا عبد الکریم محیه ادرنه ده سلطان جامعی قر بند
ایستلوکی مکتبه دفن اولندی اول صاحب ذکاء و فطنت حسن ادا و لطف نطق و بیانی
وسلامت طبع و طلاق لسانی اوچدن اعتلاء حق ایتمکده بی باک ایدی طبع و قاد و ذهن
نقادی قضایای مشکله استنتاج ایتمکده برق خطاف مثال سریع الاستقال و وهم و خیال
غمال جست و چالاک ایدی * شعر * فکر سریع اوچورق خاطف تیز روشده * رای
شریف اوچومه روشن و پاک و برضیاست * خصوص قضایه سیرت مرضیه و طریقه
محموده اوزره اولوب او محقق فاضل فاضل محقق زور و باطل ایتمکده شجاع و مهیب ایدی
اما اصحاب صحبه مطارحه کلامده رسم تکلفی طرح و طرف ایدوب صحبتی لذت و نادره سی
کوزل کینه ایدی * بیت * مجلس اودنک صحبت اودلنیز * لذت گفتار اوهمچو شکر بی نظیر
علوم عقلیه و فنون شرعیه ده هسارت نانه سی اولوب سار علوم معتبره ده دخی معرفت
کامله سی و ارایدی * تذیل * موی البهک ذکر اولان جلال فضل جزیله سندن
غیری شاعر لغی دخی و ارایدی قریب مخیله سبک کال قونندن خیالات کالندن مخیل
خیالار تخیل ایتمکدن خیالی تخلص ایدوب سار شعر ادرن امتیازه آتی مخلص ایدندی لکن اینا
زمانه دن کندوی سخن شناس ظن ایدوب مجموعه نامنه پریشان اوراقد غزل جمع ایلین
بی غیر لک غزلاری خیالی بی غزللریک اراستده ثبت ایدوب بواکی شاعر سحر آفرینک اشعار
آیداری بر برینه خلط ایلدی * مصرع * انه عذب فرات انه ملع اجاج * بواکی خواجه بازار
فضائلک باشقه لائی آیداری برسلکده تنظیم ایدوب صاحب لری فرقی ایتمکدن ایکسینی
بردرجده درج ایدی بوبقاج مظلم و اشعار اول شاعر سحر آفرینکدر * مطلع * خراب اولوب
ارل آباد کوردک کولکم * غمکه طو بطلودر شاد کوردک کولکم * مطلع * مرقدی طاشینی
مخبرک علامت صمک * سنک مختدر که باغدردی زمانه باشه * ترکی داده لیلی و مجنون قصه سی
نظم ایدوب بر لطیف کاب مستطاب املا ایلدی اول کابده دره التاج اشعار اولغه سزاوار
کفتاری عروض ثبت و املا دن بیرون و آویزه اسماع و اذان عالیه اولغله ارزانی
کلتانی میزان نظم و نثر و انشادن افزوندر رحه الله تعالی

عالم عامل مولانا یوسف حیدری رحه الله تعالی

شیخ ستان دیمکله مشهور و مذکور در اول عصرک علماسندن تعلیم ایدوب قابلیت کال و کمال
قابلیتی سببیه مولانا قاضی زاده ک معیدی اولدقده ترک ایدوب مولانا خواجه زاده ک خدمت
و الارینه واصل اولدی شون اسلاف افاضل اوزره بعضی مدارس اود یغی
ضدوده محیه بروسه ده ولی الدین اوغلی احمد پاشا مدرسه سنه مدرس اولدقد نصرکه هجرت
تویه دن طوقوز یوز اون ایکی تاربخلنده معزولا و طئنه و قات ایلدی موی البهک فطرت
سلیم و فطنت مستقیم سی سر و شهی ک کردن سلامت و استقامت اوزره اولوب قریحه
نقیحه سی مانند مرآت مجلا زین اوهم و اغلاط دن مصفی ایدی * شعر * پاک دل از ترک
طنون و کذاف * سینه او بود جو آینه صاف * ذات سرف شرف آتاری جودت قریحه
واجاب فکر تله موصوف اولوب طبیعت شریفه سی اگرچه ذکا اوزره مجبول دکل ایدی
لکن روز و شب فرع باب جد و اقد ام ایدوب آثار و اح و اطراف صباخده زراف کالات
انسانیه ایچون مساعی مشکوره مشکوره ابتدیکنک و تکمیل کالانه کال اشتغال مشغول
اولد یغک آتاری بر کاتله تکمیل ملکات ملکیه ایدوب کک فضلادن اولدی خزینه درونی
بضایع بدایع کالاته طولدی * شعر * در استحکام کار خویش می کوش * مکن قانون

و حکمتراش

حکمتراش * کسی کو کار بر زیاد سازد * بنای عقل را آباد سازد * جناب و هاب
مطلقه ارتباط قلبی اولغین محیه بروسه ده بعضی رباطده مساکن اولوب کوشه عزلنده
نعمت بی نعمت قناعتدن بهره باب ایدی * شعر * قناعت کن ای نفس بالذکی * که از
حرص خواری رسد بی شکی * ندانست قارون نعمت پرست * که کج قناعت یکج اندرست *
مدت عمر نه تروج ایتمکدن تعلقت اهل و عیال و قیودات خویش و پیوندن مجرود و کافه
علائق دنیویه دن جتر اهد بر کیمه ایدی دواعی مطالبات لذات اولان ریعان عمر و عنفوان
شاینده ناساطیقه سببه جفت اولوب الف کی مجرد و یکتا و سعت تجریده مانند حضرت
عیسی طاق و بی همتا ایدی * شعر * الفت مکر همچو الف هیچ با کسی * تا وقت انقطاع
الم او نمی کشی * مؤلف شقایق حکایت ایلدیکه بنم والدمله مبادی شروعده بعضی مدارسده
جمع اولدقاری اجلدن احبانا بابی زیارت کلوب ملاقات ایلدنکرنده بابام دخی اکا اکرام بلغ
و اجلال بی دریغ ایدوب خلیجه توقیر و تعظیم ایدر ایدی فاضل موی البهک شرح مفتاحه
بین الطلبة مقبول و معتبر بر حاشیه سی وار در و علامه تفاسیر اینک شرح عقایدینه دخی حاشیه
تحریر و تفسیر ایلدی دیو استماع اولندی لکن انک یومقوله کاتبه طفر مبر اولمادی رحه الله

عالم فاضل مولانا حاجی بک زاده جعفر چلی رحه الله تعالی

پدر نجابت اری مرحوم سلطان یازید خان جنت مکان امامیه سنجاغنده ایکن مدر امور
ایدی مبادی شروعده طلب علمه رغبت ایلوب مقاطع فنون مآثر مکتونه وصول ایچون مولانا
حاجی حسن زاده و مولانا کستلی و مولانا خطیب زاده و مولانا خواجه زاده ک بمجالس شرف
کسترلنده انفس متبرکه لرندن استفاد و استفاد ایلدی طنطنه جلال فضل جزیله سی
و بدیده معارف جلیله سی ارجا و انحاء عوالمده اسماع و اذان جهانبان و صوراخ صماخ عالیه
واصل و نائل اولوب وفور فضل بدیع و زخور فیض شامل اله شجره آفاق اولدی بوخیر بادشاهک
کوش برهوشه واصل اولوب عواطف خسروانیه به استحقاقی مقرر فهم ایلمکدن محیه
قسططنطیه ده محمود پاشا مدرسه سی احسان ایلدی مولانا موی البه مدرسه مقوره ده
طلاب کال اکثابه درس و تعلیم ایدوب اول منبع ینایع علوم تشنگان یوادی سعی و طلبه
زال افاده ایله روح بخش اولغین انک خدمته زمره فضلا صوکی اقرار ایدی * شعر *
ای تشنگان بادیه شوق یافته * از بحر طبع روشت آب زلال علم * برداشته ضمیر منیرت بدست
فکر * روزی هزار بار نقاب از جلال علم * آینه احوال شرف آمانده امارت امارت و نشان
علوشان نمایان اولوب صفحات اوجات فطرتده عنوان عز و دولت مرسوم و مرقوم اولدیفی
اجلدن پادشاه مغفرت نشان اول فاضلی نشانی ایدوب منصب مزبوره رفیع ایتمکده توفیق
ایلمی اول همای اوج سلطنتک سایه و الاویه سنده دوات و افره و حشمت منکازه اله استظلال
ایدوب انجمن عشرت و زهنگاه کامرانیه شاهد دلقرب مطالب و ارب اله آسوده و غنوده
ایکن نصاریق مختلفه ادوار بد اطرار اله اول عین کمال و عرفان و مردم اعیان زمانه عین کمال
اصابت ایدوب مال و منال و املاک و احبابی نهیب و غارات اولندی * شعر * مه کیتی فروز
بخش کاست * دود باد کرد نکبت از چپ و راست * هر چه میکرد آن زبان میشد * آنچند
بخواست خبر آن میشد * اول مهر سه هر سعادت ارتفاع حال و علوشان اله اوج برج سوزنده
ایکن طالع ناه و اوز و بخت ناساز کار اوچدن یلدری دوشوب چرخنی باندی دست زمانه اتی
منتها سی ذری عزتدن حسیض ذل و هواله اندی * شعر * آه ازین طالع بر کشت که
هر روز عمر * ره بجایی نباید که بلا بیشتر است * مقتضای مقامدن خارج قضیه سببیه مرحوم
سلطان یازید خان سعیدک اواخر سلطنتده منصبدن عزل اولوب بطریق التقاعد یومی
یوز الحقه عارفه نعین اولندی لکن انکله تسلی بواکی تلی بالقول ایلدی امام مرحوم سلطان

سليم خان سمي الميكائيل شرف قدوم سعادت رسوله مستد خلافت واري كه سلطنت مكشيب
جلالت اولدقده وظيفه مرقومه به بعض بلادك قاضيانى ضميمه قانوب توفير توفير اولمغله
قبول ايدى بوموال اوزره بر مقدار روزگار ضرور و عبور ايلد كد نصكره تشرىفات بادشاهى
قرين حالى اولوب ديوان آسمان عنوانده تائيدى نشايى نصب اولدى اقامه مشكين ارقامله
ابروي دلبر صكبي غرا وغرا طغراز وهلال مثال بي نظير و بي همتا مثال ز سيم ايدوب رخسار
شاهد پايغ بلبل عذرا عذاره حظ و خال سواد مداد بلبله زور بخش اولور ايدى احسن تقويم اوزره
تصوير اينديكى طغراي كئي ستان ايله صحايف بالطايف عنوان بولور ايدى * شعر * مقاطر
فلش در سطور مشورات * زلف طعنه عبيد چون سمط در و حمر جانت * بياض رقع فرمان
چو بر طواسن * ز رخ خامه او بر نقوش والوانست * اخق بوزمانده ديوان عثمانيله
ز سيم و زقيم اولان مناسير سلطانيله و غرامين خاقانيله عثمانيله تركيب و ترتيب و ملاوت نشاسته
قواعد جديده ستوده اختراع ايدوب احكام نافذ الكلام و مقطوع المرام و مناشير قضا جريان
وقد فرج احده اظهار ايد بياض ايلدى * شعر * ان هر اقلامه بومال بعلها * انساك
كل كى هر عامله * وان امر على ريق انمله * اقر بارق كآب الانام له * مشاطه خامه سى
شاهد طغرايه زيب و زبور و بروب خيلي چكدي چوردي و شعار و دنار بى طراز طرز مر غوبله
مطرز ايدوب رنگين لباس كوردى ذكر اولان نشايج لادن صدر صدرانه صعود ايدوب
اناطولى قاضى مسكرى اولدقده نصكره مرحوم سلطان سليم خان قدس آسمان كندى ضمير
باكنده مضمر اولان غيظ و كينه اقتضا سيله بيكچرى طائفه سنك اماميه ده طفيله محرك
اولدى ديونيهت ايدوب بو بهانه ايله طغوز بوزيكرمى سته سى رجبتك سكرنجي كوفى سبت
كوننده قتل ايلدى مزار شريفى بلاط طرفده كندى بنا اينديكى جامعده در مولاناى سالف
الذكر كلسا تركيده بي نهايه كلمات منظوم سى وارد هر برى ارباب نظم اينچنده مقبول
واصحاب طبع اوزره سنده معتبر در * دياج كلام پراعت انامى طرز انجازله مطرز اولوب اعلام
فصاحت و عالم بلاغت و تراكتله معلمدر حضرت امام مطرزي لك بو طرز بد يعنه آفته
واعلام علمان علامه عالم لك معارفنه آفته در ترتيب و تركيب اينديكى ديوانك مير على شير
و مير شاهي كاهي حيراني و اشعار و ابيات حساسك سبحان و حسان حسايدر * شعر *
شده طالع از مطلع هر غزل * فروغ تابش صبح ازل * زمقطع چه كويم كه هر مقطعي *
كه قبض آيد ار بود منجي * در ادراك اسرار ام الكتاب * زهر مصرعش عقل را قبح باب *
كندينك مبدعانندن هوس نامه آدلو بردستان و اخلاقه متعلق بر كآب مستطابي وارد رالحق
بوايكسي دخی لك لطيف طبعنه شاهدان عادلان منابه سنده اولوب فضل وافر و علم ز اخريته
بنه پنه الدلائل در اول فارس ميدان فضل زبان فارسيده دخی لطيف اشعار اصدار ايدوب
قصيده و غزل واديهنده بي نظير كلمات دلپذير تصدير ايلدى اما لسان تركيده اولان اشعارينه
نسبت آرد ر بوم مطلع دلکش لك سلطان سليم مرحومك مدحند ديديكى قصيده سنك
نوادركلات تخيله سنددر * شعر * جان افري كه در كف مانقد جان نهاد * بهر نثار مقدم
شاه جهان نهاد * مطلع * ز غنچ لعل لب غنچه را چكر برخون * ز شرم سنب زلفت سربفته
نكون * ولسان عربیده دخی اعلا قصیده زى واردر بو ايات لك سلطان بازید حقیقه
دیديكى قصیده سنددر * شعر * الله انشاء لكم فى احسن الصور * ولا یرى ندمك فى الذل
والخور * لما بدافره فى قبه منتظما * حسبته لؤلؤا فى خاتم عطر * بوجه دن ماعدا سمع
انسانده دخی بد طولاسى اولوب اول وادیده دخی خامه كى مشار ايله بالبالد نغنائات اقام
مشكين ارقامندن منت اولان منشآت مبدعا فى انجازه قریب بر امر غریب در بومظالم دخی
انكدر * مطلع * سبز خطكم سايه صالمش زلف مشك افشان اكاد * خضر در كه اولس

ميسر عمر في بايان اكاد * مطلع * ليوكه اويكندن صفه شير * صبا خشم ايلوب اغر بى برتو
* ديكر * كوند يك كز كورسه نظر اول بت رغباني * نيلسون بر دمه يك شكله قور بر سوداني
* ديكر * خط برار خطك قلمن صفحه سيم اوستنه * بونه سر در نقطه قور خان لك ميم اوستنه
* تذييل * مريو يد كه مري حوم جعفر چاي به دكن نشايجارد فتر دار لك الله او تور ب سلامت
آفته طور ايدى مذكوره بوز نشايى اولدقده لك جلالت شان و ابهت عنواني مقتضا سنجيه
مضطبه همايونده و زرك صول جانبند اجلاس اولوب نشايى پاشا عنوانه معنون اولدى
ودخى قتل اولدقندن مقدم سروس غيبدن لسانيه بو بيت الهام و انوب كنديك شهيد
اوله جفته اشارت اولمشدر * بيت * بن شهيد نيم عشق اولدقده راه بارده * بومدين دفن
ايامكوز نندن غباري كشمون * و بوفارسي مطلع قتلدن رهفته مقدم لسانى مقدمده
لسانه جارى اولدى * شعر * من آن دوروزه عمرى كه ريتن نيزد * بس از انكه من بيم
بكرستن نيزد * و دخی باني بي مثاني خيزانان محروسة قسط طيبنه ده بر مسجد و بر مدرسه
و محروسة بروسة ده بر مسجد و كرمان ولاينده سماونام قضيه ده بر مسجد بنا ايلدى رجده الله

عالم عامل مولانا تاجي بك زاده سعدى چاي

سالف الذكر جعفر چالينك برادر ريد عصر نده اولان علمان نعل ايدوب اول كوك
سعد برج سعادت و اختر مسعود اوج عزت قاضى زاده ديمكله مشهور اولان مولانا فاسيك و مولانا
محمد بن حاجي حسن زاده لك خدمتارنده شير ساق اهتمام ايدوب معارج مدارج فضائل
ذاتيه لك منهای ذراي والا سته صعود بر صعود ايلدى آوازه محامد و مائرى اقطار ارباغ
ربع مسكونده فرع اسماع و اذان ايلوب شمام نسيم فضائل علميه سى دماغ جهانيانى تعظيم
ايلدكده اول فاضل سايى منزلت رعایت قصد اولوب محروسة بروسة ده على پاشا مدرسه سى بعده مجمع
خان غازى حضرت تيريك مدرسه سى بعده قسط طيبنه ده على پاشا مدرسه سى بعده مجمع
احساب فنون و معترك ارباب علوم عاليه الشئون اولان مدارس ثمان بدايه مكنونك برىسى
صدقه اواندى مدارس مذكرده دير اعظم كى مضارع علوم ارباب قبوله طرح اشعه اتوار
فضائل ايلوب نيجه مستعد و مستعدك سمو سمانيه بادی اولدى * شعر * رسد بخند مت او
هر كسي بمطلب خویش * رسد بهمت اوطالان بصوب سمد * بعده صفای نيت ايله حج ايدوب
قران ثواب بي کران ميسر اولدقده نصكره موطن اصلى سته معاودت ايلوب بوى سكران افقه
وظیفه ايله تقاضه ايلدى بواقى اعاري بى علم و عبادته صرف ايدوب عمر نازنينى بو حال اوزره
يكور را يكن هجرت نبويه دن طغوز بگرمي ايكي سته سته بالغ اولدقده اول سعدا كبرخانه سعادت
و شرفدن درجه نحوست زواله راجع اولوب وفات ايلدى (تذييل) موى اليك كافه علوم
براعت رسومده مشاركتي اولدقندن غيرى فنون عربيه به اختصاص نامى اولوب فضل متوافر
و علم منكا روصيت متطابره مالك ايدى اول ستوده صفات و بسنديده سمالك صلاح حال
و صديق مقال و كرم نفسى نهايته و دروغ بي فروغدن اجتنابي غايته ايدى مطلع كلام
شمسه الشعاع و بدريه لائمه عده فروغ صدق صبح صادق كردار اشكار و پند ايدى
* شعر * اى جو صبح آخري سر ناي اصدق و صفا * وى جو عقل اولين پانا بسر فضل
و هنر * مؤلف شفايك بدر عزري فاضل مذكورك حقه مدت عمرده كذب ايدى ديو
شهادت ايلسم كذب اغش اولماز نظر ايدرم ديو پورردى فاضل مذكورك السنه ثلثه ده ايات
و اشعارى بي سمار و زكى غزالي بي حيايد دل در يابارى بحار نظمدين بي ساحل بر چمن
كامل و جلال فضائي بحر محيط كى محيط و شاه در زبان تركيده بومطلع انكدر * مطلع *
يارب نه اوله ايدى عالم اينچنده دل اولسد * بارى اولور سه هر كوزله مائل اولسد * مطلع *
زيش قبلان چلدين بو كون حسي ماه بدر * معنون ايدن بو كوكلى زلف شاهدر * لسان

خریده در منظوم کردار بیشتر کلمات فصاحت شعار تنظیم ادب فصاحتی عربی که اشعار به
نظیر قصاید دلیلی نظم ایلدی قصاید شریفه سته عین اذعان و چشم اعماله نظر ایلدن
کیسه تنظیم کلانند قصاید عرب اشعاری ظن ایلوب حسن اداسندن اکار شعراء سالفه
کلانند کان ایلر ایلدی الحق هر بر قصیده سنک بیوت ایاتی معرور و قصور نظمی بقصور در
شعر * کلاهش بهره باب ازرق مشور * در هر بیت او بیست معرور * جو نظمیش چون
زیاد است * از انش بایه بر عرش بلندست * اول عاقل کامل خرد و بالغ نظرک یابنده
امری القیس قیس عامری مثابه سنده اولوب انک زبان کلک لطافت شعاری محزون اسرار
فصاحت و مطلع انوار بلاغتن مننات مخترعات اقلام مشکین ارقامی (کالجوار المنشآت فی البحر
کالاعلام) کلام الهام المامنه ماضی قدر کلام شریفنک رتبه بلاغتی اعلائی مراتب
بلاغته و مرتبه فصاحتی اقصای مآرب فصاحت و اصل و نازل و یوکیه انک منشأ انک شرف
مطالع سبیل شرف ادب اکار تملیق نظر ایلانم و عقاید نفی فی جودت قریحه اقتضای سبیل
عربی نظم ادب صحیفه عالمه بر نقش دلکش رسم ایلدی * شعر * آب حیوان قطره بود
از سواد * لوح محفوظ آیتی شد زان کتاب * معنی اوشمع صورت را فروغ * صورت اوجام معنی
را شراب * نکتهایش مشرب دل را زلال * نقطهها یش چشمه جارحان * سید شریف
خبر جانینک شرح مفتاحه خواشی تحریر ایلدی و مولانا صدر الشریعه انک وقایه یازدیغی شرحدن
باب شهیده حاشیه سدیدیه تطبیق ایلدی و محال متعده فواید عوائد جلیله بی شامل رسائل ایداع
ایلدی * شعر * یک ییک در و لعل ناسفته * سر بر سر نکتهای نا گفته * بسته اونقشهای
زینده * خاطر افروز و دل فرینده * مرحوم مولانا عرب زاده انک خطندن منقولدر که مؤننات
سماعیه بی نظم ایلدی و برادری جعفر چلیپنک مسجدی یابنده بر مکتبی ار در رازی اول مکتبه در

عالم عامل فاضل کامل مولانا قطب الدین محمد

ابن محمد بن قاضی زاده روی رحمه الله تعالی

والده سی طرفدن جدی مولانا علی بن محمد قوشچی حضرت نرنگدن و مولانا خواجه زاده دن
قراءت ایایوب انلرک مجالس مآثر اثر نرنگدن فضائل عظیمه و لطایف جسمیه تحصیل ایلدی سنت
سنه نبویه اوزره مولانا خواجه زاده انک کریمه سنی زوج ایدوب جوزا کی ایکی باشند کر
تعلق میان جان نرنگدن محکم عقد ایلدیلر * شعر * عقد بستند و یش بردندش * هر یکی بر
دیگر سپردندش * یافتند آن دوت بد هر مراد * چرخ آخر مراد ایشان داد * مسجلی
رضیات مشهبات نفسانیه اولان ریعان شبایدن آخر عمر بینه دکن زهد و صلاح و عفت
و دیانت اوزره روزگار بکروب اخلاق حیده ایلد مخلق و تعلق و اشتات اسباب ادب و ارب
و تخشع و تخضع ایلد متصف بر منصف کیسه ایدی * شعر * ای سر ناپا جو چشم خویش
عین مردمی * کی تواند بود چندین لطف در یک آدمی * محبه بروسه ده مناسره مدرسه سته
مدرس ایکن تکبیل کالات ایلکده بر مرتبه کوشش و ورزش ایلدی که خامه دوزبان بیابنده
عاجز و فریغمانده در مدرسه مذکوره ده اصحاب طلب و ارباب اربه افاده اوزره اولوب هنوز
عنقوان شباب باشند ایلکن وفات ایلدی طالبلرک هر بریسی انک منافع بضایع افاضه نافع سبیل
منفع و مستفید اولوب کالات علییه واصل اولدیلر و لغات انجما ز التیامندن انجای اقصای
مقاصدی رسائل و فوایدی بی نهایت در و لیکن مانع وصول امنیت اولان منیه انک تسلط و اختراعیله
انجای مبسر اولدی و سرعت موت و جامدن مکمل بر کتاب ندوین ایکنکه ظفر بولادی رحمه الله

مولانا محمود بن محمد بن قاضی زاده روی رحمه الله تعالی

ارباب فضائل و اصحاب معالی اوزره سنده میرم چلیپنک دیملکه مشهور در اول حضرتک اعلام

علماسندن

علماسندن افاده مقامنده قائم اولان کیسه لر دن تعلیم و تلمذ ادب مولانا خواجه زاده انک و مولانا
سنان پاشانک خدمت مآثر کنتر لنده استفاده ایلدی شیعه قدیمه اسلاف اوجند و شیوه مستدج
اشراف سعادت مند اوزره مناصب و الامراتیدن کلیسولی مدرسه سنده و ادرینه ده علی یک مدرسه سنده
و محبه بروسه ده مناسره مدرسه سنده اولوب صبت فضل و افاده سی کان نظارتیدن چوکان
افلاک و طوب خورشید دن مسابقه ایلدی * نظم * بود فضلش بلند آواز * کرد سبقت ذ کردش
افلاک * مرحوم سلطان یازید خان مغفرت مدار اول برز کواری کندویه خواجه ایلدیوب
علوم ریاضیه بی اندن قراءت ایلدی فن مسفور ده بر مرتبه مهارتی و ارایدیه که زمره معاصرین
و فرقه اقصایدن اول فاضله مدانی و قریب بر فاضل ارباب کلدی مرحوم و مغفوره شهریار
مغفرت شعار سلطان سلیم خان بختیارک زمان سلطنتنده اناطولی قاضی عسکری اولوب رأی
یک نمای و صواب فرمایلی مناط مصالح صبا کر منصوره و مرجع و مرؤل حل و عقد مناصب
مکشوره اولدقد نصکره عزل اولوب یومی یوز اخفه علوفه تعیین اولدی بعده کعبه
شریفه بی اقدام عزیمت خالصه ایلد زیارت ایلوب سعادت حج ایلد مستسعد اولدقد
قوافل سلامت و صحتله و طنه معاودت ایدوب محروسه ادرینه ده طقون یوز اوتوز
رسنه سنده وفات ایلدی موی ایلد سلیم الطبع و مستقیم الذهن و حلیم النفس کیسه
ایدی شداند روزگار زور کاره صبر ایلوب اول شجره ثمره فضائل شاخ برومند مانند سنک جفایه
تحمل ایلر ایدی * شعر * تحمل کند هر کر عقل هست * نه عقلی که خشمش کند ز بردست *
تحمل چو زهرت نماید نخت * ولی شهد کردد چو در طبع تست * نهاد ملک نجاتی مروت
اوزره مجبول اولوب ذات شریف شرف آیاتی حلیه جایه مکرمات بی غایتله علی ایدی مدبت
عمرینده کندو نفس نفسنک احواله مشغول اولوب غیرک تفقد احوالیه نقد ایمان شیدی
* مشوی * باحوال دیگر تقدیم کن * بخود باش و کس را تقدیم کن * تعلق مکن با کسی چون الف *
بخلق زمانه مشو مؤتلف * وفور صلاح حال و مزین نجات آملی اوجندن دایره ابدیه نقطه کی
ثابت قدم اولوب محزمر کز معقولن طشره کتاشیدی * مصرع * آن مرد هنوز نرشد
از حداد * فنون متوعه دن اصول و فروعه و معقول و منقول عارف و علوم عربیه انواع
و اسنان فقه و وقف کیسه ایدی تواریخ و محاضراته اطلاع عظمی اولوب قصاید عربیه
و فارسیه دن چوق نسته مضبوطی ایدی خرائد خرائد خاطری فراند فلانده معلوماته پیرایسته
و صحایف دره فی کلمات اکار ذوی المآثر ایلد آراسته ایدی مرحوم سلطان یازید خان حضرت نرنگدن
امریله زیج النجیم نام کتابی فارسی شرح ایلدی و مولانا علی قوشچینسک علم هیئتدن فقیه
نام کتابی شرح ایلدی و دخی سمت قبله بی بطکده بر رساله غرا ایدای اعلام علماء سالفینک
قبله نمای خاطر لری انواع تحریری ادب کعبه مقصوده مصادف اولان سمت بودر دیوغبینه قادر
اولد قلمی سموندن بر سمی اختیار ایلدی و دخی برقاج محال مختلفه نامونلغه دن فراند فوایدی شامل
رساله تحریر و تطبیق ادب اصحاب احساب و ارباب الباب یابنده بوساله لر قرن قبول اولدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا غیاث الدین پاشا چلیپنک رحمه الله تعالی

عارف بالله شیخ آق شمس الدین حضرت نرنگدن برادر زاده سی السنه اقامده پاشا چلیپنک دیملکه
مذکور اولوب معارف متعارفه و فضائل متوافره ایلد مشهور اولدی و اوقف مواقف افاده اولان
اعالی اهل زمانه دن مولانا خیال چلیپنک و مولانا خواجه زاده انک خد متلرنده تکمیل کالات
مآثوره ایلد که نصکره مشایخ صوفیه انک جناب عالیه رتبه اتصال ایلدی بوا اتصال اوزره سنده
بنده مقتضیات بشریت اوزره مناصب دنیویه دن انفصال و انقطاع ایتمیوب اجل مطارح انظار
و قصارای مسارح افکار اولان مناصب محمدت شامردن محروسه قسطنطنیه ده مولانا کورانی
مدرسه سنده و قصبه بکازاری مدرسه سنده و قصبه انکوریده سبیه مدرسه سنده و محبه

امامیه در حسامیه مدرسه سینه و محروسه ادره ده چلی مدرسه سینه و محروسه ده سلطان
مدرسه سینه و قضاوی مآرب اصحاب مطالب اولان ثمانیه مدرسه لریک برشته مدرس اولش
ایکین اول مدرسه بی ترک ایدوب حضرت ابی ایوب انصارینک مدرسه سنی اختیار ایلدی
منازل مذکوره دتصکره محروسه امامیه ده سلطان مدرسه سینه منصب فتوی ایلده مدرس
اولوب استغناج ضائل فرغیه شریعه ایدر ایکن ترک جاء ندرین ایدوب پیش آخه ایلده تقاعد
اختیار ایلدی بعد ده قدس شریف مدرسه سینه طالب اولوب هنوز اول جانبه سفر ایدین
طهوز یوزیکری بدی تار یخده ملک فنادن عالم قدسه انتقال ایدوب وفات ایلدی زیانه شک
مور خلدن پیری یوتار یخی دیدی * تاریخ * غیاث الدین بحر علم تحقیقی * جوار حقه ابدی
چونکه رحلت * دعا ایدوب فلکده روح قدسی * دیدی تاریخ روحی رحت ۹۲۷ * مولانای
سعادت معرون کافه فنون بدایع مکشوفه سؤال و رسم و ترقیم ایلوب لایمده و لایخصی رساله ترقی
و تنبیق ایلدی و لکن بر مکمل کاب تدوین ایلک واقع اولدی * تذیل * تذکره الشراعه مسطور
و محرز در که فاضل مر قوم شیخ قطب الدین افندی اوزغلدن * مصرع * قطبی فاضل
ایلدی آل رسولدر * بلاغت و فصاحتده سخنانی و سخن آفریننده حضرت خاقانیدر
ملک سخنده خیر و اصحاب بلاغت و ترتیب شعر و ترکیب غزلیه خدیو ارباب فصاحتدر بواکی
بیت آنک اشعار ننددر * شعر * ته دل خسته مجز وجه مر هم بولنور * نه زمان غصه لری دفته
ایم بولنور * آشتالغده شات اوزره نه بر کیمه اولدر * یو جهان ایچره قرار اوزره همان غم بولنور *

عالم عامل فاضل کامل مولانا شیخ مظفر الدین علی شیرازی رحمه الله

دبار محمده اولان اصحاب فضائل ممتازی و سرفرازی یعنی مولانا میر صدر الدین شیرازینک
و مظهر کمال بزدانی و جلال ربانی یعنی مولانا جلال الدین دوانینک انقاس متبرکه لندن تبرک
ایدوب اخذ علوم عالیة غالبه ایلدی و فوز جلال فضائل بشریه ایلده بین الاقران بارع و فائق
اولوب صفت مفاخره اثر جزیه سی پیک شمال کیتی نورد مثال اطراف واکا فده شامل اولدی
* مصرع * آواز فضلس بجهان شامل شد * شهر شیراز ده افضل علماء زمانه مشر وط
اولان مدرسه کبوان ایوان و آسمان عنوانده اول عصرک اجل اجله اصحاب عرفانی یعنی جلال
دوانی مدرس اولوب حشر و نشر اسباب افاده ایدر ایکن مدت کثیره مر یض اولوب کندو
مقامنه شیخ مظفری اقامت ایلدی مولانا میر صدر و مولانا جلال دوانی وفات ایدوب محرم
سرا دقات غفران سخنانی اولد قارنده بلاد محمندن * شعر * علم بالا کشیده آتش قهر * شده
بخون تل خاکسزده و شهر * غم و آسجده نارفته و فساد و آتش ظلم و آشوب ضاعفه آتشبار کبی
عالمی اودره باقوب شکان دار و دیارک جگر لری طاعنه قدده مولانا شیخ مظفر شیرازی یوم رومده
ارجمال و انتقال ایلدی * نظم * چون خاک باید خردن مر امسکن خویش * رها کیم بوم خاک
بر سر مسکن * که دوستکام بزدن عزیز اولیت * که با شمانت اعدایان اهل وطن * اول زمانده
قاضی عسکر اولان مولانا مؤید زاده فاضل مر قوم ایلده مولانا جلال الدین دوانیدن اوقود قارنده
کندودن مقدم اولد یعنی اجلین اول حقوقی حال رعایت ایچون اگر ام عظیم ایلده تکریم و اجلال
ایلدی * نظم * ز بهر حقوقش رعایت بکرد * باز عزت بی نهایت بکرد * مر حوم سلطان
بازید خان فردوس آشیان حضرت ناریک پایه سیر بر اعلا رینه حسب حالی عرض ایلد کده
شهر یار سعادت دستکده یعنی پادشاه حضرت ناری محروسه قطن طینه ده مصطفی پاشا مدرسه سنی
بعیده ثمانیه مدرسه لریک برین اعطا ایلدی مدارس مذکوره ده امد مدید و عهد بعید افاده
و افاضله ایلد کت نصکره مر دیک دیده رید دیده سی حلیه حلیه بینشدن عری و پری اولوب
استغناج حق افاده دن و اقامت حقوق بدیدن طاهر اولد قدده مر حوم سلطان سلیم خان
چنان مکان فاضل مر قومه تبعاید طریقله یومر التیش آخه وظیفه نظیفه تعین ایلدی هجرت

نویسده دن طهوز یوزیکری ایکی سینه سینه وفات ایلدیجه دکن محروسه و سده توطین و تمکن
ایلدی مومی ایلده کافه علوم متخالفه و عامه فنون نقلیه و ماهر بر جبر فاکرو بحر زانرا ایلدی
و شافعی المذهب اولوب سبک انعمانین غیر بر مناسب مذهب ذاهب ایلدی علم حسابده
و علم هندسه و علم هندیه بد طولاسی اولوب علم کلام و منطقده خصوصاً خواشی شیرینده ده
و خواشی شرح مطالعه مهارت تامه سی و ارایدی اول کابلده مندرج اولان فوائد محفوظ
دل فضائل شعار ایلدی مولانا مظفر الدین علم هندی اقلیدس نام کابی مولانا میر صدر دن
فایحه سندن خاتمه سینه دکن قراءت ایدوب محتاج حل اولان مشکلات و معضلات حل ایچون
بر سینه تک خواشی سینه فوائد جلیله تسوید و تبحر ایلدی مؤلف شقایق اول سینه به طهوز
یو اوب خواشی خواشی سینه رشته سطور اوزره منظوم اولان فرایده فوائد عین امان و اذعان ایلده
مطالعه ایلوب یو تقریبه مولانا مظفر الدین فن مر قومه بد طولاسی اولوب خاتمه کبی شایده
نایب صاحب اولد یغنه اتقان و ایقان ایلدی بو معانی بو محله افاده و افاضله ایلدی مولانای
مسفورک عقیده سی نایب مصفی اساجرک ظنون و هیاتدن خالص و صاف اولوب زهت سرای
اعتقاد ی کرد شکرک و شهادت ناک ایلدی * نظم * نکه دار اعتقاد ای دل بخوبان * کدر آس
المان صوفی اعتقادست * مدت عمرده فرد آفریده نک احوالی تفرده ایلده تعبد ایچوب کند و نفس
نفسیه متعلق مضلحه مشغول سلیم النفس و مستقیم الطبع کیمه ایلدی همش وزند کایده
امر یسر و شای قلیل ایلده راضی و قانع اولوب اول مختار با اختیار فقری غذا اوزره اختیار ایچمن
ایکن ینم بدل معذور ایدوب اولانجه مال و متالی و سیم و زرینی فقرا و محایجه صرف ایدر ایلدی
* مثنوی * دولتیان کاب دزم یافتند * دولت باقی ز کرم یافتند * تخم کرم کشت سلامت
بود * چون رسد زاد قیامت بود * تذیل * مومی الیهک فی شهرده مهارتی و ارایدی مانند
در مکنون موزون کلمات نظم ایدوب بحار بخورشعردن سبزه ابرار اولغه سزوار دراری آیدار
ایثار ایدر ایلدی سر خاتمه مشکبار بنه کلمات منظومه دن وافر لالی فاخر نثار ایدر ایلدی اکثر کلماتی
بحقانه اولوب درج اشعارنده معارف لدیه درج ایشیدی

مولانا حکیم شاه محمد قزوینی رحمه الله تعالی

یدری اطبا زمره سندنر کندوری علامه عالم جلال دوانینک تلامذه سندنر کافه علوم
فاضل مر قومدن قراءت ایدوب فنون مأثوره مشهوره ده خصوصاً علم طبیه بازع و فائق
اولد قد نصکره مکه مشرفیه کوچوب مدت کثیره ایلده مجاورت ایلدی قیله احرار و کعبه اترار
اولان اشراق اقطارک احرام مجاورتیه میان بسته اولوب روز و شب طائف و عاکف اولدی
مولانا مؤید زاده مر حوم سلطان بازید خان حضرت ناریک مجلس سعادت جلوسلنده اول فاضلی
مدح ایدوب علم و فضل و طابقتی وصف و تعریف ایلچیک پادشاه حضرت ناری آنک کلمه سینه
صمیم قلبدن طلب و رغبت ایلوب یومی یوزیکری آخه وظیفه معینه ایلده مکه مشرفه دن محروسه
قسط طینه به کنوردی مر حوم سلطان سلیم خان مغفرت اشمال سر بر سلطنته جلوس ایلچیک
حریم تقر به محرم و مشرف مصاحبتله مشرف و معتم اولوب اقصای عظام عرایمه و اصل
و قضاوی مراتب سینه سمیه به نائل اولدی * شعر * صحبت شاهان بسی دارد شرف * هر که
محرم بوده اش شد سیر فرار * سلطان سلیمان خان و الامکانک ایام سلطنت و هنگام خلافتده
شریت مر کی نوش ایدوب مارستان عالم قدس و دار الشقای بقایه انتقال ایلدی اول بحر بر
بدیع البحر بر قرآن عظیمی سوره فتحدن بد ایدوب خاتمه سینه دکن تفسیر ایلدی و دخی فایحه
سندن خاتمه سینه دکن سربا سوز و آتانی ربط ایدوب بری برینه و جوه ارتباطی بیان صد دنده
مستقل بر کاب لطیف نالیف ایلدی * شعر * یسر کردیده کلکش راه بنای * کند سیر فاک
بی منت پای بکردون مر غ طبعش کرده پرواز * بکردار روح حبسی کسب اعجاز * و مولانا خواجه

زاده نك نهافت نام كتاب مستطاب حواشی و علامه دوانيك عقاید عضديه به يازديغي شرحه حواشی تسطير ايلدي و جيات الحيوان نام كتابی فارسی ترجمه ايلدي و متن ايساغوجی به و متن كافيه به و متن موجزه بر شرحی و بونلردن غیری بر قاج رسائل و کتب دخی وارد بر بوجله مضغفات فضائل البفك اعذب و اطبی و احسن و ابدی سالف الذکر تفسیر بدیع التركيب و صنيع التزیید که صحایف ايامده انك مثلی مسطور و صفایح دورانده نظیری مزبور دکلدر * شعر * معلوم نکرد دسخن فضل بنفر بر * کابل فضائل نبود قابل تفسیر * چون شرح دهم لطف فضائل که نکجد * اسرار کالات تودر طلی طوامیر * تذیل * مزبور که مولانا شاه محمد قزوینی نوایی زمانند نصکره محمد ورمده کلن شعرا بی جمع ایدوب باشقه برنکره تسوید ایدوب * تذیل * ايلدي و دخی اکابر علما دن برینک خطندن منقولد که موی البهک عقاید نسیفه شرحه حاشیه سی و شرح مواقفه حاشیه سی وارد بر بواکبسی کنندی خطیله کوردم دیدی

فاضل کامل مولانا سید محمود بن عبد الله رحمه الله الملك الودود

مد کورک پدري سلطان بازید خان حضر تارینک خواجه سی ایدی قهار جبار عالمک امریله تنکنا ی کون و فساد دن انتقال ایدوب وفات ایلجک فاضل موی الیه یتیم قالوب بعضی صلحانک جوزده حومه تریشده نشو و نما بولدی اول نهال باغ رشد و نیجا بت انک غمشت و تقویله سرو دلارایی نامی اولدی * شعر * تبارک الله ازین اختر چسته که یافت * بنور طلعت نور وفه یزدانی * زمانه سی علماسندن نلذ ایندیکی صدد ده مولانا لطفینک و مولانا برکوی زاده نك خدمتارنده تحصیل ملکات و تکمیل کالات ایلد کد نصکره سلاک تصوفه سالک اولدی مرحوم پادشاه حضر تری فاضل مرقومی شرف نسب و کمال حسی سبیلله نقیب الاشراف ایا یوب سادات سادات آلنک تصحیح انساب و تنقیح احبابی احواله متعلق اموری (ولعن الله الداخل و الخارج) خواستجه دخول و خروجی مورث لعت اولان خصوصه مرتبط اولان مصالحی ا کا تفریض ایلدی * شعر * حسب و نسب است اوزان سبب * شه نشاء عالم نقابت سپرد * بچو کان رجحان زمینان فضل * ز اقران خود کوی اجلال برد * هجرت نبویه دن طغوز یوز قرق اوج سنه سنه دکن منصب نقابتده ثابت قدم اولوب سنه مذ کوره ده تنکنا ی زوایی فادان حبات ایلدی و بقای سرمدی بی متکفل اولان فضای فصاحت آباد قدسه روانه اولدی موی البهک ذات محمدت سمات و مکرمات صفاتی زیور سیر شایسته و یرایه خلق حید بایسته ایله حالی اولوب جمیع امورنده طریقه محموده مسعوده به وسیرت مرضیه رضیه به سالک ایدی * شعر * فی باب شرف الاقبال والدول * فی شأنه آیه الاخلاق والسير * حسن عقیده و صحت اعتقاد مالک اولوب سلیم الطبع حلیم النفس متواضع و متورع کیمیه ایدی نیروی بازوی جود و سخا ایله اظهارید بیضا ایدوب دست لطف و احسانله فقرا و ضعفاک کوکالی اله الوریادی * شعر * نشسته است بر کور بهرام کور * که دست کرم به زیبا زوی زور * به است ار یکف ابر بهمن شوی * ازان کر بزوری نهمن شوی * مدت عمرنده صفار و کبارک احواله تعرض ایتوب کنندی مصححانله مقید و مشغول ایدی اثناء مصاحبه مایندن تکلفی طرح ایلوب حین محاوره و محاضره ده لطایف لطیفه سوزلر ایدی بو محسنات لطیفه دن غیری مذکور قبول اوافه سزاواردرر ضرر اشعار اصدا ر ایلوب زبان تر کیده قصاید لطیفه ابداع و اختراع ایلدی * شعر * چون کیم وصف کایت که دور بست وریق * چون دهم شرح ترا چون دوز بانست قلم *

مولانا محی الدین محمد طلیباز رحمه الله

السنه نامده طلیباز دیمکله مذکور در زمانه سی علماسندن قراآت ایدوب افاده مرتبه سنه واصل اولدقده بعض مدارس مدرس اولدی اثناء تدریسه محبه بروسه ده مرحوم سلطان

بایدم

یلدرم بازید خان غازی مدرسه سنی و محبه اداره ده اوج شرفه لی مدرسه لرینک بریسی و مدارس کردون فصاحت یعنی ثانیه نك بریسی متصرف اولوب ورثه انبیا زمره سندن اولمه سزاوار اولانلره سهام علوم و انصبا فضائلی مقادیر استحقاقلری اوزره تقدیم و توزیع ایلدی اول مقسم فرائض افاده مدرسه مذ کوره ده تصحیح احوال اصحاب استفاضه ایچکه مشغول ایکن وفات ایدوب عقبنده جو فقه تلامذه اراث ایلدی مدت حیاتده نقاوه اوقاتی عیال و عبادته صرف ایدوب خلاصه ازمانی بو ایکی نسنه به حصرو قصر ایلدی ادای حق مرآمده سخن ساز و دایند و خوش زبان و بدیع البیان اولوب کلماتده حسن و بهجت و تفر برنده بها وزهت نهایتده ایدی شکل مطبوع و سیما فرحت ایانسته نورشیت عظیمه تلا لا ایدوب انوار آثار لطف طبع آشکار و پیدار ایدی * شعر * حسن تفر بر و شکل مطبوعش * مرد و مقبول خانی و معتبرست * نافت خورشید شیت از سیماش * همه عالم از و بنور وفرست * علم کلامدن طوالم نام متن متنبه بر شرح رزین ندوین ایلدی رحمه الله تعالی علیه

عالم عامل کامل مولانا ابراهیم رحمه الله

حاشیه تجریده به صاحبی مولانا خطیب زاده نك برادریدر اول زمانک فضلا سندن و برادر مهتری مولانا خطیب زاده دن قراآت ایلوب سجاده افاده ده افاضه به مکنت و استطاعت تحصیل ایلد کد نصکره بعض مدارس مدرس اولدی بو ائشاده ازین مدرسه سنه و محبه بروسه ده سلطان مدرسه سنه و مدارس ثمان جنان آساک بریسنه و محروسه بروسه ده سلطان مراد خان غازی مدرسه سنه مدرس اولوب طلاب فضائل اکنشابه افاده به مشغول ایکن طغوز یوز یکرمی سنه سنه وفات ایدوب سخن بقاده دخیل سرا پرده قدس اولدی موی الیه کنندی نفسنه مشغول اولوب خلایق ایله اختلاطن اعراض و امتناع ایدر ایدی * شعر * ای چو کلت جیب بچنک کسان * دامن صحبت بکمش از نا کسان * کر چه ز آغاز کسادت دهند * عاقبت الامر بیادت دهند * جلائل فضائل انسانیه دن فضائل حیده سی بی نهایی اولوب رجاحت عقل و سجا جت طبع ایله * مصرع * سایم و حلیم و ادیب و اریب * ایدی لکن سوء مزاجه مبتلا اولوب ضعف قوت و قوت ضعف انک جاننده کجوب قوا سنه ضعف کلی مستولی اولدینی اجلدن قوت درا که سنه دخی ضعف استیلا ایدوب کنندی نصکره آثار جبه تعقیب ایچکه ظفر بولادی * مصرع * امراض شود مانع آمال و اماتی *

مولانا شیخ محیی بن بخشی رحمه الله

اول عصرک علماسندن قلم ایدوب تکمیل ذات ایلد کد نصکره قراصی و لایقنده اولان قز لجه طوزله مدرسه سنه مدرس اولدی بعده سلاک تصوفه سالک اولوب تهذیب ذات صفات فضائل ایچکین مبلغ ارشاده بالغ اولدنی زمان انقطاع و اووان ارشادنده ولایت مذ کوره ده خلقه وعظ و تذ کیر ایدوب اصحاب طلبه تفسیر قاضی اوقودر ایدی قوت احاطه و کمال استحضاری اوجندن مطالعه سز تعلیم ایدر طوزر ایدی روز از لده هدایت الله قرین آمالی اولوب سعادت دارین آ که مبسر اولسی مقدر اولغین اصحاب ظواهره مدارس طریقه تعلیم ایندیکی کبی متطرقات طریاق صوفیه بی دخی ارشاد ایلوب سعادت علم و علی جمع ایلدی شرعه الاسلام نام کابه بر شرح لطیف تألیف ایلوب صدر الشریعه به دخی حواشی تصنیف ایلدی بو حقیر انک شرعیه دیدیکی شرحه دسترس بولوب انک شرف مطالعه سبیلله تشریف مبسر اولدی مائنه عاشره نك اوانلنده مدار کون و فساد دن دار آخرته روانه اولدی رحمه الله تعالی

مولانا قرمانی کمال الدین اسمعیل رحمه الله الملك الجلیل

کدنونک عصر نده اولان مولانا خیالی چلییدن و مولانا خسرو دن نلذ ایدوب کمال استعداددن

کمال اعتماد واصل اولدقده بعض مدرسه اولوب افاده و افاضه ایلدی مریودن که مولانا مؤید زاده افندی ادرنه قاضیسی ایکن و مولانا اسمعیل اوج شرفه لی مدرسه لرینک برینده مدرسه ایکن برینده ده ایکنسینک اختلافی اولوب مولانا مؤید زاده بی تخطئه ایلدی مولانا اسمعیلک بو تخطئه ده مصر اولوب سر رشته حق بنم المده در دیو ثابت قدم اولدیقدن مولانا مؤید زاده ک داره درونده خطوط ککدر مقرر اولدی تصاریف ادوار اطوار ایلده قاضی ککر اولدقده مولانا ی مرقومی مدرسه شدن معزول ایلدیروب یومی التمش الحق تعاضد الحق سی تعیین ایلدی مولانا اسمعیل بوسی سیر ایلده قاضی ایلدی مبلغ مرقومی الف نغمه دیوب بلی قبول ایلدی مبلغ مرقوم و مقدار معهودک قسمت ازایده تقدیر اولان سهم معدود و فرض موافق ویرلدیکی یلدیکی سیدن استحقاق و استقلال ایجاب اولانجه سته شکر ایلدی کندی خلوت بر سلو تنده علم و عبادت مشغول اولوب وفات ایلدیجه دسکین تصنیف و تالیفه اشتغال ایلدی بو اشتغال آتار برکاتنده کشفه و فاضی به بر حاشیه دیوب شرح عقاید نسبه به حواشی یازن خیالی خطبتک کاتبه و متن و قایده ککدر الشریعه سته وسید شریفک یازدی یغی شرح موافقه بر حاشیه نسبه ی ایلدی رحمه الله تعالی

عالم عامل مولانا عبد الاول بن حسین انولدا زاده

پدر لری ام ولد عنوانیه مذکور اولوب کندی لری ام واند زاده دیمکله مشهور اوائل طلبده بیارلیدن و مولانا خسرو دن تعلم و تلمذ ایلدیوب اکسباب استحقاق مناصب سامیه ایلدکده ملا خسروک قزینی زوج ایلوب سلطان محمد مر حومک زمانده سلوری قاضیسی اولدی مؤلف شقایق نقل ایلدی بکه پدرم مولانا مصطفی الدین علی غریبدن او قود بلی زمانده ام ولد زاده قصه مذکورده قاضی ایلدی مدت عمری تقریباً یوز یاشنه قریب اولوب سیمه احوالده آتار شایب وهرم ظاهر و باهر اولنجیه دکن جاه قضاده ثابت قدم اولوب سلوری قاضی بقده و بعض بلاد مشهوره قاضی اولدی او اخر اعمارنده اول فاضل آسمان شکوه معنوه اولوب لسانه اعتقال و کلال عارض اولدی صیاد غدار عتهد مرغ عقلی آلدیروب شاهان تکلمی آشیانیدن اوچوردی سر رشته عقل و معنی الدن قاجردی خامه دوزبان و کلام سرایع بیان کی سخن گذار و طلیق اللسان ایکن رشته لسانده کره اعتقال حادث اولوب دوات مثال دمیسته ولال اولدی بوشیدن ضروری خلقدن اعتزال ایلدیوب اولنجیه دسکین محروسه قسطنطنیه ده اوند و توردی فاضل مذکورک کافه فنونده مشارکت علیه سی اولوب فضیلت عامه صاحبی بر فاضل برز ککواری ایدی اما فن فقه و حدیث و علم قرآنده مهارت تامه سی وار ایلدی کتافک اکثره واضعی حقایق و دقایق نقیله محفوظی و قصائد عربیه دن بشمار ایشمار فصاحت مکتون مضبوطی ایدی این حاجک کافیه نام کابی شرو جندن خبیصتک شرحیه حواشی یازمشدر اول کاتبه امان نظر ایلین اصحاب نهیه بهیه ایلک علوم عربیه ده قدرت و قوتیه مطلع اولور مدت عمرنده اهل دنیاک احوال ملال آمانده تعرض ایجاب کندی نفسنه مشغول ایدی احیاء و ادایه بحاله و مظارحه ایلده تکلفات تعذبات عادی بی ظرح ایلدیوب طر ح حقیقی طار ح متواضع و خضوع کسده ایدی رحمه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل مولانا شمس الدین احمد ماشی

مولانا ماشی دیمکله اشتهار بولمیشدی مادی شروعه بعض علما دن تعلیم ایلدیوب ربه افاده به تاویل اولدقده بعض مدرسه مدرسه اولدی بعده محروسه قسطنطنیه ده قلندر خاله مدرسه سته و محروسه ادرنه ده دار احدث مدرسه سته و اما سبه ده مر حوم سلطان یازید خان سیدک مدرسه سته مدرسه اولوب راه جاتان طریق اشتغاده به اجاله کک افاده ایلدی مریودن

مذکورده هم مدرسه وهم مفتی اولوب درس و فتواک خدمات لازمه سنی کا هو حقده ادا و ایفا ایلدی اعلام مر فوعه افاده بی سنک سمک کده رفع ایدوب لوای و آلائی فتوایی فلک افلا کده نصب ایلدی بادیه سعی و طلبده اقدام اقدام ایلده ک و یوی اوزده اولان طالبلرک قدم صد قله او کجه ماشی اولوب دلیل راه هدی او اشیکن رخت اقامتی دار البوار فسادن سر منزل بقایه نقل ایلدیوب (بی مقعد صدق عند ملک مقتدر) مقامنده آرام و قرار ایلدی اقران و امثالی اور تاسنده حسن تقریر دایم و لطف محاوره بی نظیر ایلده فصیح اللسان مایع البیان اولوب علوشان و سخن مکانله جلیل اناب جزیل انصاب ایلدی جله علومده مشارکت علیه سی اولدیقدن غیری علم فقه و اصولده بد طولانی وار ایلدی شعر عربی و هو البحر فضلا زاخرا متوجا لندیه البحار الزاخرات جداول رحمه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل مولانا محی الدین محمد قرمانی

ادیبه البه اور تاسنده هوایی دیمکله مذکور و مشهور اولدی مادی طلبده هوا و هوسه دوشمیب روز و شب تحصیل کالات ایکن هوا سنده اولدیغی زمانده بعض علما دن قراءت ایدوب اعلائی معلائی مراتب فضیلت علیه به عروج ایلدی بوسدد ده بعض مدارس مدرسه اولوب محروسه ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسه لرینک برینسی متصرف ایکن عزل اولوب بطریق التقاعد الی اجه وظیفه نظیفه تعیین اولدی بوسیدن محروسه قسطنطنیه ده وحدت و عزالت اختیار ایلدیوب تصنیف و تالیفه مشغول اولوب خامه و پرکار کردار یازوب چرمکه اشتغال ایلدی لکن نسخه عمری کندیک مسوداتی بیاض ایکنه وفا ایجاب صفحه متفکره سنده ثبت ابتدکی صور نسخه تقدیر الهی ایلده موافق اولماغین مر حوم سلطان سلیم خان و آلا مکانک اوائل سلطنتنده وفات ایلدیوب مؤلفانیدن پرورق ظهور ایلدی رحمه الله تعالی

عالم فاضل مولانا علاء الدین یتیم رحمه الله علیه

آیدین ولایتیندر اقران و امثالی آرا سنده یتیم لقبیه ملقبدر مر حوم سلطان مراد خان مغفرت عنوان زماننده و بهاء عظیم اولوب اقرامی جله وفات ایلوب انجیق برعته سی قالمیشدی اول کهر صدق فضائل در یکتا آسائیم قلوب مرتبه بلوغه بالغ اولنجیه دکن مذکورده عتد سنک تحت حجر نده تربی ایلدی مطلع احوال شرف آمانده انوار آتار حجر و عقل لامح و طامح اولدقده ارتحال ایلوب مادی عالمی وطریق کتبی انده تحصیل ایلدی بعده محبه بروسه به رحلت ایلدیوب بعض مدرسه سنک خدمتارنده تکمیل ذات صفات ایلدی شعر ای روح اگر مرکب جسمانی حاصل نکنی معرفت یزدانی روزی که علاقه زبدن قطع کنی در ظلمت جهل جاودانی مانی مر حوم سلطان محمد خان مدارس ثمان فرقدان بنیانی بنا ایلدکده سکان مساکن سعی و طلب و قطن دأب وار ب اک هجرات جنت نشانده ساکن اولور لری ایدی لکن بو کروه سعادت شکوه دن چشم خیرت و اختیار وعین عبرت و اعتبار ایلده نظر کامل و بصیر شامله قادر اولان ذوی البصائر بومدارس عالیه کک بنا اولند یغنی بقیاتی مشائی علم ربانینک اندر اسنه و معالم فضل و کمالک افطاس سته سبب قوی اتخاذ ایلدیلر مطامح مطارح انظار اولان مراتب متوره کک اعتبارات نامعتبره سی ره نور دان طریق علمه را هر زدن دیو تحقیق قلد یاز منصب منصوبه نشان و جاه جاه بمانک سودا سته دوشوب انک دام قیود متفرقه سته گرفتار اولوق کسندوزک طریق علمده سر منزل مقاصد انسانی به وصوله مانع و حاجب اولد یغنی محقق بلدیله شعر ای برادر ترک عز و جاه کن خویشتن شایسته درگاه کن عز و جاهت سر بهیسی میکشد مر ترا در خود رستی میکشد خوار باشد هر که باشد جاه جوی ای برادر قرب این درگاه جوی بوداعبه ایلده طلاب سامی منزلت جوئی بر نشان

حال اولوب اطراف و اکنافه منتشر اولغین مولانا یتیم دخی تیره و اروپ قاضی زاده بی اینه
 مدرس یولغین انک خد متده کالات بشریه به اشتغال عظیم ایله مشغول اولدی * شعر *
 بدانش باش تادنیات باشد * تو اسماء خوان که نامعات باشد * مرحوم سلطان محمد خان حضرت تری
 مولانا قاضی زاده بی تیره مدرسه سندن مدارس ثنائک برسته نقل ایلد کده مولانا یتیم قسطنطنیه به
 انکله بیله کلوب محیه بروسه قاضیسی اولغجه دکن اول فاضل والا حایدن مفارقت ایلدی مولانا
 قاضی زاده فاضل مرحومه منصب البورک ایچون محیه بروسه دن عتبه علییه کوندرمک مراد
 ایلد کده راضی اولوب حضرت رب الارباب ایله منصب قبول ایچیه بن دیو عهدم واردن دیو دفع
 ایلدی * شعر * طلب منصب عالی نکند صاحب عقل * عاقل آست که اندیشه کند پایا *
 آخر عمر به دکن محروسه بروسه ده دل دشمن کردار کی تنک و تار برکوشه اختیار ایدوب بی یار
 و غمگسار اینه قرار ایددی * شعر * جلوه مده همچو خور انوار خویش * باش چوسایه پس
 دیوار خویش * دیر نشین باش چو عیسی دمان * خانه پیر داز زناحر مان * طلاب کمال
 اکتسابدن کسه بی کند و دن استفاده دن منع ایچوب باب افاده بی من بعد دست ردیله فسود
 ایددی صرف و نحو دن خدیشه دکن اولن فنون متوجه دن درس استیلازه تعلیم ایچون نفس
 نفسنی لوجه الله بدل ایددی برکونده بکرمی کسه به تعلیم ایلمک واقع اولدی * الله * تعلیمه و طیفه
 قبول ایتمیکندن ماعدا کیمسه دن اجرت دخی آیدوب ترکس کی کسه نک کف احسانه نکران
 ایددی و سرو و چنار کی خام طمع ایچوب کسه نک میده احسانه دست رجایی اوز ایددی
 مدت عمر نده تزوج ایچوب اهل و عیال و اولاد و انساب ایدمندی رشته تعاق ایله نسا قسمته
 دل باغلیوب اصلا زانه چکندی عیس قلیل و شی * بیز ایله قانع اولوب (القاعده کتر لایقنی)
 خواسنجه قاعده کی برکت باقی به دست رس بولدی مطامع مطامع دنویه دن فارغ اولوب کندی
 احوالنه اشتغال اوزره ایدی علم و عبادتدن غیر مطامع نظری اولوب اوقات شرف غایبی
 ایکیمسه مصروف ایدی * شعر * نشد زعم مجرد چوکام من حاصل * به آن شدم که کنم
 آن علوم را افعال * زدم قدم بصف صوفیان صافی دل * که نیست مقصد شان از علوم
 جز افعال * مؤلف شقایق نقل ایلدیکه فاضل مومی الیه بالغ اولدی بی زماندن بروصلوات
 مفروضه مکتوبه دن بوقت نمازی قضایه قوموب هر برینی وقتنده ادا ایددی سن شریقی
 طقسایندن مجاوز ایکن اسنانندن برسنی ساقط اولوب درجه نهانده مدرج اولن لالی ایدارندن
 بر دانه سی ضایع اولدی اوخر عمر نده قوت باصره قوتله خطوط رقیقه بی بی بره اوقوب بی مثل
 و بی نظیر خط تحریر ایددی بعضی ابتر کابری اشترایچوب کندی خطیله تکمیل ایلد کده نصرکه
 اکه جلد ایدر ایدی بو طریقه بحساب کاب ایدینوب چوقه کابه مالک اولدی مؤلف شقایق
 مبادی اشتغالنده فاضل مرحومدن صرف و نحو اوقوب رای غرای قر تنویریه ضو مصباح
 افاده سندن اقتباس ایددی هجرت نبویه دن طقوز یوز بکرمی سنه سده اول در یتیم صدف
 فضائل و کوهر یکتای لجه فواضلک نیز بازار فاده قدر و قیمتی یست و زرخ شکست اولوب
 ساحل عد مده نایاب اولدی * مصرع * رفت از صدف وجود آن در یتیم * مؤلف شقایق
 اول حاوی حقایق دن نقل ایلدیکه زمان شایعده مرحوم سلطان مراد خان علیه الرحه
 و از ضوان حضرت تری کوروب عنفوان عمر نده شرف دیدار میرت شعار یله مشرف اولدم
 دیدی یو کلامدن فهم اولنور که مولانا یتیمه طول عمر بوسر اولوب سن شریقی تقریباً یوز
 باشنه قریب اولمش اوله رحه الله تعالی علیه

عالم عامل فاضل کامل مولانا شیخ رحه الله تعالی

اول عالم و عامل صالح متورع و متطوع اولوب زیور صلاح ایله پیراسته و آراسته اولد یقیندن
 شیری جملله علوم عالیه ده مشارکتی وار ایدی و لکن علوم عربیه ده آ که مشارک و مساهم

و شریک

و شریک و مزاحم یو خدی * مصرع * فی الکمالات ماله مثل * زمان افاده ده ارباب طلبک
 نظام مهام و انتظام مر افریده شمر نام و اهتمام تمام ایدوب خصوص افاضه ده بذل مجهود
 وسعی مشکور ایدر ایدی * شعر عربی * کان الله لم یخلق الا * لنشر الفضل اوبث الفنون *
 یوسیدن انک خد متدن جمع کثیر و جم غفیر ظهور ایدوب واردان موارد سخی و کوشش
 و ناعلان مناهل جد و جهد و ورزش اول چشمه ینایع علومک جانیله از دحام ایدر ایدی * مصرع *
 المشرب العذب کثیر الازدحام * شعر * مشرب عذب من دحم باشد * چشمه آب ملثم
 باشد * فاضل مذکورک سلاسه الفاظ و تقاضیه مضایی شامل نثری نثره التیامی و بحار بحور
 نظمیدن ساحل و جزده کلش نظم ثریا انتظامی بی نهاییه در حضرت ابی ایوب انصاری
 مدرسه سنده مدرس ایکن تقریباً طقوز یوز سکرسته سنده پیغوله هجرات فتاد بقعه قد سیه
 الشون بقایه واصل اولدی * تذیل * سلطان محمد خان حضرت تریک محیه قسطنطنیه ده
 جدیداً بنا ابتدکی دار السعاده نک وصفنده شیخک منظوم بر قطعه کیره سی واردن بوییت اول
 قطعه دندر * تاریخ * صارت تاریخ قصره العالی * ایدالحق خلد بانیه * رحه الله تعالی علیه

عالم عامل فاضل کامل مولانا ضمیری رحه الله

نام نامی واسم سامیسی یلور کیمسه بولتمغین امتیازه مخلص اولان ضمیری مخلصک ذکر یله
 اکتفا اولدی مرحوم مرحوم سلطان یازید خان غازیک کندی قوللرندن اولغین کمال مرتبه
 و مرتبه کالده محبت ایدوب شرط شرط تعلقتدن انک مزید جاه و جلالی باینده بحار تبار عواطف
 خسرو و انیه سی تموج ایچوب مدارس عالییه دن آ که بعضی مدرسه صدقه ایلد کده نصرکه
 مدارس ثنائک بریسیله تشریف ایددی مولانا مؤید زاده بومجلده فاضل مرحومی ذم و قدح
 ایدوب قد حده قدح معلایه فائز اولوب اول مدرسه شریفه ده افاده ایچمه قادر دکلدر دیو
 مانع اولیق مراد ایددی یاد شاه مغفرت نصاب جواب و یروب فنون عالییه دن کتب سامیه
 دیه که قادر دکل ایدد کافیه نام کابک شروح بر فتوحندن متوسط نام کابی درس و پرسون آ که
 قادر در بیوردیلر * شعر * زین بس سخنان فتنه انکیر حسود * در باره دوستان نخواهم
 شنود * مرحوم و مغفور له شهر یار عالی تبار سلطان سلیم بزرگوار مدرسه مذ کوره دن مغزول
 ایدوب بطریق التفاعد بومی الشمس ایقه وظیفه تعین ایددی هجرت نبویه دن طقوز یوز
 بکرمی سنه سنده حالت عزله طائر روح بر فتوحی شاخ سدره به راوز ایددی مومی الیه صالح
 و متخشع حلیم النفس کریم الطبع کسه ایدی لکن فضل و عرفان ایله مشهور اولوب السنه
 خلا یقده فضیلت و مرتبه مذکور دکلدر * تذیل * نقاة نقاة علماء زمانک بعضندن
 مسمومدر که اول ضمیر منیر صاحبک اسمی جزه نور الدیندر مدارس ثمان هشت بهشت عنوانده
 مدرس اولد بیغی زمانده وظیفه معینه بومیه سی قرق ایقه در ودخی تعلیم صبیان ایچون شیخ
 و قاجامه نک قریبنده بر مکتب بنا ایدوب اکه قرق بک ایقه وقف ایددی حالا اول مکتبده
 مدفوندر یو تفاسیله کندینک وقف نامه سنده ظفر بولدم دیدی رحه الله تعالی

عالم عامل مولانا عمر قسطنیونی

مومی الیه علم قراءتده ماهر اولغله خلیفه افاده و افاضه ایدوب اقراء ایدر ایدی ذات ملک ملکاتی
 زیور صلاح ایله ار استه اولوب منشوع و متورع و نیک نفس و خیر اندیش کیمسه ایدی
 فرد آفریده انک تبر آزار و شمشیرتد میرندن مجروح اویایب هر کشتی انک سیرتدن خو شتود
 اولمشدی * شعر * زینکی بدی ناید انسته شد * نکردی بدی ناتوانسته شد * رحه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل علاء الدین علی قسطنیونی

سالف الذکر مولانا عمر قسطنیونین علوم قرآنی تحصیل ایدوب تکمیل مر ام ایلد کده نصرکه

احباب طلبه قرائت سبعه فی تعلیم ایلدی بو تقریبه اول فاضل فضائل نصابك انفس مبارکه سندن چوق کیمه استفاضه واستفاده ایدوب حروف مستعربه فضائل ایله تخمیر شان ونجوید ذات ایلدیلر جناب سامبلی صالحو عابدو صلاح پیشه ونیک اندیشه ومترهد کیمه ایلدی * شعر * وفی ذاته کل المحاسن یؤخذ * وفی شانه آثار المکارم نازل *

عالم کامل مولانا عمر زاده رجه الله تعالی

مبادی شروعده والد ماجدینک تلمیذ خاصی مولانا علی قسطنطیندن تلمیذ ایدوب علوم قرائتی تحصیل وتکمیل ایلدی موی الیه عابد وزاهد ونیک نفس ومبارک نفس کیمه اولغین تطلب ازدیاد فضیلت ایلین طالبالرائک آثار همم عالیه زندن انتفاع ایلدی * شعر * مهندس همت هر کرا عمارت کرد * خلل رصدمت دوران دون نکیرد هیچ * عالم صغرده مولانا اولانا عارف بالله شیخ اقی شمس الدین حضرت نرینک شرف محبتله مشرف ومسئعد اولوب کنندینک باشی شیخ اقی شمس الدین افندی مبارک اللریله مسح ایدوب علم وعبادته مواظبت ایله دیودعا ایلکین آثار یرکات انقاسه مظهر ومجلا اولوب اول ایکی سعادته استعداد اکا مبرر اولدی حکایت اولور که برکون مرحوم اقی شمس الدین حضرت نرینک مزار شریفی زیارت واروب تر به قابوسی کلیدلنش بولقدقه ندا ایدوب ای شیخ سنک زیارتکنن محروم اولوق روادکدر دیو آواز ایدیمک اول کلید بیره دوشوب دست غنیدن فتح باب اولدی بعهده ایچرو کیروب وافر تلاوت قرآن شریف ایلد کدنصکره دعا ایلدوب وطنده معاودت و مراجعت ایلدی الحرق اول مبرر الا مال ومفتح الابواب اعززه عباد عبادتک کلید روحانیته فوحت غیبه جوق واقع اولور اول طائفه بری برینک دللرینی یللوب سر اثر سبحانیه به متعلق رموزده آجلو کلکین برسوزله بومقوله جوق مشکلا آجلور رجه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل مولانا حسام رجه الله تعالی

دلاک اوغلی دیمکله مشهور در محروسه قسطنطنیه صانها الله تعالی عن البیة ده واقع اولان مرحوم سلطان محمد خان حضرت نرینک جامع شریفده خطیب ایلدی مرحوم سلطان یازید سیدک زمان سلطنتده جامع مزبورده خطیب ایکن وفات ایلدی خطیب روح ادبی منبرلاهوتده (الملك یوشه الله الواحد القهار) خطبه سنی تکرارند کار ایلدی موی الیه صالح وبتدین وعلوم عربیده و علم قرائته متفنن سلیم الطبع مقبول خاص و عام ایلدی قرآن شریف تلاوت ایلد کده روح افزا دال ایدوب صوت لطیف و الحان حسنه به قادر استاد ماهر ایلدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا محی الدین محمد طیب

اصلی قوجه ایل ولایتند رمدی عاوی تحصیلد نصکره علم طبعه راغب اولوب نفی مرض جهلندن تخلص ایتمک باند انواع کوشش و ورزش ایتمکله فن طبابتده متهر و کمال طبابت وحذاقته مشتهر اولدی مرحوم سلطان یازید خان فردوس آشیان فاضل مرقومی رئیس اطبا ایدوب کنندینک ملک بدنه اسبلا ایلین متغلبه امر اضی دفعده اتی استخدام ایلدی سلطان قوائی مغلوب ایلین مرضی دفع خصم و صند صدور ایلین معالجات مکتوره منکره اولوب ایتدیکی تدبیر تدبیر موافق واقع اولدی * شعر * اشارات قوانین نجاست * بشارت توفیق حیاتست * بوقریله سلطان یازیدک زمانده لطف بلیغ واعزاز بی دریغه مظهر اولوب وفات ایدیمک دکن عواطف پادشاهانه به مجلا اولدی ذات ملک نرادی صلاح وفلاح اوزره مجبول اولوب فقرا و مسا کینه غایت رعایت ایدر ایلدی

فاضل کامل مولانا حکیم حاجی رجه الله تعالی

اوائل عمرنده علوم معالی رسومه طالع او اوب توقع ترفع مراتب عالیه ایتدیکی صدده علم طبک تکمیل وتحصیلنه تهالک اوزره ایلدی نتائج مساعی جلیله سنی مقتضاسی کمال خداقتله مشهور اولوب جله مرضی انک علاجات روح بخش و تدبیرات جان فزا سنک زنده سنی ایلدی * شعر * نازه کردد جان بیمار ازدمش * روح را راحت بود از مقدمش * مرحوم سلطان یازید خان مغفرت مدار اول صدر سرافرازی کزوه اطیابه رئیس ایدوب کنندینک مزاج شریفی انک علاجه امتزاج ایتدیکی سبیدن آ که غایت محبت ایلدی بوقریله بادشاهک یاننده تقرب تحصیل ایلدی روایت اولندیکه سلطان یازید خان حضرت نرینک برکون بعض امر اضی اسبلا ایدوب انواع او جاع عظیمه غلبه ایلدی عامه خواص اطبا آ که علاج ایدوب برینک تدبیری تقدیره مصادف اولوب مفید و نافع اولماد کدنصکره حکیم حاجی بی دعوت ایدوب اندن اعتماد ایلدی طیب مذکور سلطان یازید خان حضرت نرینک عفا قیر قسمندن عدس مقداری برنسته بلع ایتدیروب لهب نازه وجعی آب ناب تدبیر شافی ایله تسکین ایلدی * شعر * مسیح فطنت رایت یک نفس ببرد * بهق زروی قری شراب وی مجنون * مرویدر که سلطان یازید کامکار بو خصوصه کمال سرور ایله مسرور اولدیفندن طیب موی الیه هک الی جبر ایله تقبیل وتلیم ایلدی هجرت نیویه نک طقوز یوز اون اوج سنه سنه شربت مائی نوش ایلوب اجل کی چاره سرزدرده مبتلا اولدی رجه الله تعالی

عالم عامل مولانا مصطفی بن محمد رجه الله تعالی

محروسه ادرنه ده سکر یوز سکران بش وسکر یوز سکران الی تاریخیه مورخ تمسکات شرعیه سنی کوردلی کورتور یسنده وانا الحقیر مصطفی بن محمد القاضی بادرنة المحمیه دیو یازلشدن بوکشی شقایقه قید اولماد مشدر رجه الله تعالی

عالم عامل مولانا محمد بن یازید رجه الله

محروسه ادرنه ده سکر یوز سکران طقوز سنه سنه یازلش تمسکاتی کوردلی هر بر یسنده کنندیلری ادرنه قاضی اولدینگی صریحا مقید در مؤلف شقایق بوکشی بی کابنده درج ایلدی رجه الله و من مشایخ الطریقه فی هذه الدولة طارف بالله شیخ محی الدین اسکلی

فائحه اعزیده علم ظاهر حلی المظاهره اخلاص الیه طالب و راغب اولوب آیات رضیات فتون عالیه الشئون صفحات لوحات درون سعادت مکتونده مسطور و محرز و مقرر اولغین مقدما انک مباحثی فی مثالین تحصیل وتکمیل ایتمکچون مولانا علی قوشی و مولانا علی طوسی حضرت نرینک خد متلرینه اتصال ایدوب ختم کالات ملکیه وتکمیل ملکات فلیکیه ایلدی * مصرع * آراسته شد ذات تو باجله کالات * اول شاهباز زبانش ریاضیاتک یعنی مولانا علی قوشیک طائر روح پرفروغی شاخسار بدندن هوای فضای ملکوتیه پرواز ایلد کده شیخ حضرت نرینک معارج ومدارج تصوفه آغاز ایلدی بو عزیمتک ایتداسنده اول شیخ مصلح الدین قوجونیک یاننده اشتغال ایدوب استکمال ملکات واستحصال کالات اوزره ایکن تفرغ تجرع ایدوب عارف بالله شیخ ابراهیم قیصرینک خدمته واصل اولدی شیخ ابراهیم سایه سنده آتش سوزان ریاضت آکا کلش اولوب اشعه المات بارقات افاضه سندن سناحه باحیاطی روشن اولدی قابل تحصیل اولان مضایع بدایع تصوفی تحصیل ایدوب تکمیل ذات ایلد کدنصکره شیخک اجازتیه سجاده ارشاد واستعاده جلوس ایلدی دخی طرائف لطائف دینه و دنیویه و رغائب غرائب صوریه و معنویه بی جمیع ایدوب سعادت دارین و ریاست نشانیته فائز و حار اولدی * شعر * درخش کون اشبارا کاهی * محقق کرده از علم الهی * بصورت سر و بستان طریقت * یعنی شیخ ابوان حقیقت * همیش جمع کرد اوصد سعادت * مبرر شد باواین دو سیادت * اول حضرت سامی منزلت

افامت ارکان حج شریف ایچون احرام عزم صادق له اشرف اقطار و الطیف امصاره کیدر اولدقد
شهرزاده آزاده سلطان یازید سعید الحال ایله امانیه ده ملاقی اولوب انجام کلامده مرام سلطنتک
حصوله متعلق کلام سوق اولدقد شیخ حضرت نیری ان شاء الله تعالی طواف مطاف انامدن
یعنی حرم محترم ارم احترامدن زمزمه و صفایله قفول و رجعت ایلدیکده سریر سلطنتی قدوم
میت رسو مکدن مکنتب متعصب شرف و عزت و مستحلب و مستحلب عز و سعادت بواب
الله اعلم بارگاه سیادت پناه سعادت دست کاهک ملتئم ملتئم اساطین سلاطین عظام و مقبل
و مستقبل اعیان ارکان فحام اولقی مقرر در یوردیلر فی الواقع زمان موعود ده معهود اولان
مقصود مشهود اولوب کین غیبدن مبرز حصوله وصول بولدی بوسیدن مثالیله پادشاه
مفقرت پناه شیخ حضرت نیرینه غایت محبت ادب کمال مرتبه و مرتبه کالده مودت ایلدیلر حتی
کندیله انقالیه مشهور و مذکور اولوب السنه خلفده پادشاه شیخی دیوا کیلور ایدی محرومه
قسطنطنیه ده مرحوم مر قوم پادشاه مفقرت مرحوم شیخ حضرت نیری ایچون برزویه عظیمه
یایوب شول مرتبه رغبت یوردیلر که اهالی موال معالی کسرت و علاه ولایت و قضاء عسکر و کبریا
وزراء معدلت پرور یکمردر فلک همسرینه التیام و ازدحام ایدرل ایدی شعر * راه زلفت آنکه
بدوره نیافت * نافته کشت آنکه ازورخ بتافت * سر نکشید آنکه ازو سر کشید * هیچ
ندید آنکه درونکرید * بهمن اوقانده قلب شریفی تسخیر ایچون دعوت ایدوب دائرة مأمول
و مسئولدن بیرون اجلال و اکرام ایدر ایدی شیخ حضرت نیری شرف صحبت پادشاهی و سعادت
مصاحبت سلطانی ایله بر دائرة ابهت و جلال و ریاست و اجلال حاصل ایلدیکه ماشطه
ناشطه بنان بیان و واسطه واسطه کلک عنبر فشان و مشک افشان آنک تقریر و تخریرنده ده بسته
و فرومانده ایدی شعر * بخته ذات بزرکت زمدح مستغنی است * چه احتیاج بود وقت صبح را
بجراغ * و مع هذا قصر بقیصور دماغنه کرد غرور رسیده و یاد نکیر و زید اولوب تکثر عالی
زال ایله بنای زهد و تقوا سینه خلل و طلال کلدی شعر * باد بیرون کن ز سرنا جمع کردی
بهراتک * خاک را جز یاد نتواند پریشان داشتن * و دخی و فور جلائل فضائل عالی غایبه
و ذخیر احاسن محاسن معارف سامیه نامیه ایله بر مرتبه جلالت و عظمتی وار ایدیکه زمزمه علما
و رفقه فضلا نهیب و مهیندن خوف ایدوب آنک حضور پر حورنده بهوت و لال و مغلوب
و منکوب اولورل ایدی مؤلف شقایق والد عزیزتی برکون اصواتن بر مسئله ده امتحان ایدوب
انلردخی اول محلی توضیح و تلویح و ابضاح و تنقیح ایلدیکه بر رساله بازوب حضور پر حورینه
ایصال ایلدیکه مرتبه قیاسدن زائد استحسان ایلیوب کروه علمادن سنک کی بودقیقه فی فهم ایدر
کیسید کورمدم دیو یوردیلر موی الیهک احساندن بر کیمه نیک برکت اوغلندن قانون سلطانی
و آیین عثمانی اوزره عقوبت عظیمه ایجاب ایدر جریمه جسمه صدور ایلدیکه اول کیمه شیخ
حضرت نیرینه استغاثه ایلیوب وزرادن التماس صورتنده تخلیصی تنصیب اتکلیف ایلدی شیخ
حضرت نیری جواب و پروب زمزمه عباددن عاریت طریقیله مرجع ارباب حاجات اولان وزرادن
بیولتیسیر عساکر امانی و نبشیر بشار شادمانی ایلین پادشاه بی نظیره یعنی جناب و هاب طلقه توجه ایاپ
دیو یوردیلر شعر * ای درد دل تو هزاره شکل زهمه * مشکل شود آسوده زاول زهمه * چون تفرقه
دلت حاصل زهمه * دل را یکی سپارو کسل زهمه * فی الواقع ایرتسی سالف الذکر جانی و مجرمی
زجر و عقوبت ایچون دیوان آسمان بیان و فرقدان عنوانه احضار ایلد کارنده مقلب الاحوال
و بمسرال مال و زراتک لسانی اول مجرمک حقیقه حسن شهادته توجه ایلدی بوسیدن جرم
جرمی ناجیز و ناپیدا اولوب قتل و عقوبته جرم و حرم اولشیکن اطلاق اولوب حرم پادشاهدن
جرم حقوب کندی شعر * هر که کرد خدا بهر بلدی پیدا * کر بری ز زمین فرق بگردون
ساید * وانکی کز بی بنفش بدید آوردند * در بلندی بسر آوردن کس کی شاید *

آتش از چند کتی بست کشد سر بفلک * آب هر چند که بالا بری ز برآید * بو خصوصه و زراتک
بیت لری مجبول اولوب اول مجرمک احوال ملال مالی خیره منقلب اولد یعنی شیخ حضرت نیری
توجه مستوجب الترفد لرتک برکاتنددر * مصرع * در روز ازل کار چنین بود چنین شد *
شیخ حضرت نیری زمره خلفاسندن شیخ عبد الرحیم مؤیدی حکایت ایلدیکه مرحوم
سلطان سلیم خان غازی بک اوائل سلطنتده قاضی عسکر لکدن معزول اولان برادریم عبد الرحمن
مؤیدی بک برکون زیارت و ادب اتی جاء صدارندن معزول اولدیفته غایت متفرق الحال و منشئت
البال بولمین قلوب انکله انکیر شیخ حضرت نیری جائیده روانه اولدی لدی الوصول شیخ
حضرت نیری چشم فراست ایله برادر بک ناصیه احوالده چین حزن و ملال کوروب وجوه ناضیه
آماندن کرد غم و کلال مشاهده ایلدی شعر * هر که چیزی بدل نهان دارد * رد و رخ
زان نهان نشان دارد * کر بود شاد و یا بود غمکن * رخ چو کل باچوز عفران دارد * شیخ
حضرت نیری دست نسلت ایله غبار ملال و کسر اختلال حالی دفع و رفع ایتمک قصد ایدوب
درر غرر کلتنی رشته نصیح و پند اوزره تنظیم ایلیوب تارک عز و جاه و عنوان اعلای
شرف مشرف فرقی فرقدانه حماس اولدیفی مقرر در سز دخی اول مسلکه سالک اولک دیو سوق
ایلدیکه مزبور عبد الرحمن و الانصاب جواب و برهوب سکوت ایلدی غنچه خاطر قازی
انقباضدن آچلیوب بشره مبشره سی کل کی خندان اولسادی آخر شیخ حضرت نیری مجلس
همایوننده اول مخدوم سعادت محتوم و صدارت محتومی بر اعلی فراش اوزره اجلاس ایدوب
زمان قضا کرده نیجه عز و ناز و ابهت و اهتر از اوزره جنبش و حرکت ایدر سه کز حلال دخی
وضع معهود اوزره حرکت ایلیکزدیو امر ایلدی موی الیه عبد الرحمن افندی دخی مأمور
اولدیفی اموره اطاعت ایدوب اول کرانمایه فرشک اوستنده جلوس ایلدیکه شیخ حضرت نیری
منصب مبارک اوله دیوتفا لا تمسبت نهبت ایلدی شعر * بفر خند کی فال زن ماه و سال *
که فرخ بود فال فرخنده فال * بوقصد نک و قوعندن اون بش بکرمی کون یکمدین (القال
علی ما جرى) ماجراسی اوزره سلطان سلیم حضرت نیری اتی محرومه ادرنه کتوزدوب روم
ایلی قاضی عسکر لکنی صدقه ایلدی بولطف و احسان آنک حقیقه اصلا توقع و قطع اولنماز
ایکون غول الاحوال و بمسرال مالک حول و وصولی قوتله بکمن غیبندن مبرز بروزده ظهور
ایلدی بوقصد دخی شجک جله کر امتدندر هجرت نبویه دن طقوز یوزیکرمی سنه سنده
موطن اصلبسی اسکلیبه شیخک روح رفیقی اجمعه روحانیه قصد برج اوج عاین ایدوب
طوطیان کلشن سرای ملکوت و عنایان زهت فزای جبروتله همنشین اولقی رجاسیله پروازه
آغاز ایلدی * تذیل * موی الیهک و فتنده دینلن ایاند * تاریخ * کردم طلب زهاتف تاریخ
این مصیبت * کفتا بکن حساب در سال نه صد و بیست * قبر شریفی اول دیارده معزز
و مکرم اولوب آنک اوستنده جامع و عمارت وارد مر حوم ابوالمود افندی بنا ایلدی و دخی
شجک واردات نام کبابه شرعی وارد و حدیث شریف نقل ایتمک علی قوشچیدن مجازدر
و شیخ حضرت نیری مولانا علی قوشچینک برادر بک کریمه سنی تروج ایادی روح الله روحه

عارف بالله شیخ مصلح الدین سیروزی رحمه الله تعالی

شیخ محی الدین اسکلیبک شرفاء خلفاسندن مر حوم مر قوم وفات ایدوب روح شریفی
عالم بالایی سیر و غماشا ایلدیکه مولانا مصلح الدین آنک زاویه سنده قائم مقام اولدی موی الیه
عالم و عامل متعبد و مژده خلق عیم و ارشاد عظیم صاحبی بر کیمه ایدی آثار اطوار کرامت
لدوار یله جمع کثیر و جم غفیر انتفاع ایدوب برکات انفس متبرکه سبله اجتماع ایلدیلر هجرت
نبویه دن طقوز یوزیکرمی اتی سنه سنده وفات ایدوب انتخاب ایوب انصاریده دفن اولندی
* تذیل * موی الیه ابی ایوب انصاری علیه رجه الباری حضرت نیریک ناچه سنده قائم پاشا

جامعی دیکله مشهور اولان جامعک محرابک اوکند مد فوند ر بویکنه انک لوح مزارند
بواباتی یازمش بوارم * تاریخ * مصلح الدین مر شد آفاق * یتدی عزم مقام خلد نهم
* دیدی رضوان روضه فردس * آکه تاریخ رحمت اید رحیم * انک اجناسدن انا طولی
قاضیه سکر لکندن معزولا وفات ایلین جعفر جلی و مفسر مرز یقونی شیخ زاده عبد الرحمن
افندی و مدرسه مذکورده قاسم پاشاده مدرس اولوب طقوز یوزتمش سکر سته سنده وفات ایلین
نجبی جلی موی البهک یاننده مدفوندر مقام مزبور مکان اجابت حاجتدر روح الله روحه
عارف بالله سید ولایت رجه الله تعالی

شرف اتصال نسب سید بشرو سادات انساب شفیع محشر ایل مشرفدر * مصرع *
صل علی من هو خیر الانام * سلسله اتصالری یونقی اوزره در سید ولایت بن سید احمد بن
اسحق بن سید علاء الدین بن سید خلیل بن سید جها تکبر بن سید محمد بن سید حیات
بن سید رضای بن سید خلیل بن سید موسی بن سید یحیی بن سید سلیمان بن سید فضل بن
سید محمد بن سید حسین بن سید محمد باقر بن زین العابدین علی بن امام حسین بن امام
علی بن ابی طالب رضوان الله تعالی علیهم اجمعین ولایت اناطایده کرامتی نام قصیده وجوده
کلوب سکر یوز الی بش سته سنده زهنگاه ارواحدن عالم اشباحه کلدی عالم ناسونده کهواره
وجوده شیر مادر حیاتله پرورش بولدی * شعر * ماهی از برج شرف زاده خورشید کمال
* زاده الله جلالیجهان داد جلال * مر حوم و مغفور له عاشق پاشا اولاددن شیخ احمد که
زین الدین حاقی رجه الله الملائک الکافینک شرفاء خلفا سندندر انک کرمه
مخدره موقره سنی محبته قسطنطنیه ده سکر یوزتمش ذرت سته سنده تروج ایلوب
طریقه صوفیه بی بو علاقه ایل انک یاننده تحصیل و تکمیل ایلد کد نصرکه ارشاده اجازت الدی
سید ولایت سکر یوز سکمان سته سنده کتمک نیتله مصره داخل اولدقد شیخ سید وفا
ابن سید ابی بکر حضرت تری ایله مصاحبت ایدوب ارشاد و امده اجازت الوب کله توحیدی
اندن تلقن ایلدی کعبه شریفه ده شیخ عبد المطلبی ایله ملاقی اولوب اتمه و شایخدن جمع
کثیرک محضرند اسماء حسنی اوقومعه اجازت الدیفته حضار مجلس باسره برکت و خیر ایله
دعا ایلدیلر اول عارف صاحب ولایت یعنی سید ولایت ذکر اولنان سفر فوز ائره ابکن والده سی
محبه قسطنطنیه ده وفات ایلدی پدر نجابت پوری محروسه مذکورده ده سکر یوز سکمان الی
سته سنک محرم الحرامک بکرمی ایکنی کونده وفات ایدوب ساکن اولدیغی اولک برکوشه سند
دفن اولندی حالادخی راز شریفی موضع متین و موقع متبرک اتخاذ اولوب محل اجابت دعوات
اولقله مشهور و مذکوردر * مصرع * مرقد او محل غفران بود * مر حومک باباسی سید
احمدک وفاتدن فرق ایکی کونصرکه مر حوم سلطان محمد خان مغفرت عنوان وفات
ایلدی سید ولایت حجه اول واردیفندن غیری ایکی کره دخی واروب اوچخی جی مر حوم
سلطان سلیم خان اولک سر بر ساطننده جلوسنک ایکنی سته سنده واقع اولدی تاریخ هجرت
نبویه تک طقوز یوز بکرمی طقوزنجی سته سنده نائل اولوب مر حومک سن شریفی بمش اوجه واصل
اولدقد محروسه قسطنطنیه ده فرق کون اسبقادن یاتوب فرق برنجی کون محرم المحرمک
اواسطنده وفات ایلدی حضیض بشریدن اوج برج هویتیه عروج ایدوب شرف عرف
جنانه ولوج ایلدی جنازه شریفه سته علما و صلادن بی حد و بیان کیمه جمع اولوب مرل
الموال اعلى الاعالی مفتی علی چای جالی حضرت تری غازی بنی قیلوردی کتد بکرک و صبرلری
موجبجه سعادتخانه سنک قرینده واقع اولان مسجدک اوکند نعبین پیوردقلری اوده دفن
اولندی بعده خاتونی رابعه بنت شیخ احمد وفات ایدوب یاننده دفن اولندی درویش محمد نام اوغلی
مر حومک زاویه سنده قائم مقام اولمشکن طقوز یوز فرق ایکی سته سنک صفری آبدی وفات ایدوب

سید ولایت حضرت تریک یاننده دفن اولندی حکایت اولندی که مر حوم و مغفور له سلطان یازید
خان غفران عنوان خشان مکان سلطان سلیم خان حضرت تری بنی محروسه قسطنطنیه ده
دعوت ایدوب بضایع بدایع سلطنت که ودایع روائع مجانبه تک اعظم و اکرمیدر
آنی حیائنده انک دست نصر فیه تسلیم اتمکی نصیم اتیشکن شهرزاده سلطان احمدک
اجناسنک القاسیه آینه خاطر لنده رنک تردد حادث اولوب شاهد مقصودک جلوه نما اولسنه
مانع اولدی یوزدد اثنا سنده سلطان سلیم ملک نهاد مشایخ صوفیه دن استمداد ایدوب تکین
جین احوالنده (انی جا عاک للناس اماما) خواسی نقشی مر سوم اولوق یاننده دعا التماس
ایلدی اول عصرده اسرار اسماء غیبیه و سرائر خفا لاریده دن آگاه اولان کر وه کرامت
پناه اول اجل مهام دولت انجام سعادت فرجامک حصوله متعلق خبر خبر انشا ایدوب هر برینی
غایه غایات قاصیه نایه اولان مقصد اقصی و مرصد اسناک وصوله سلطان سلیم
حضرت ترینه بشیر و تبهر ایلدی بوما یاننده غره زمرة ارباب ولایت یعنی سید ولایت
حضرت تری بنی دخی دعوت ایدوب شرف لقای محای محابضلرله تشرف مراد ایلد کده موی
الیه امتناع ایدوب بود عونه اجابتدن اعراض عرض اتیشکن دواعی حصول مهام اولان ابرامده
اقدام اولغین شهر یار سلیم الطبعه ملاقی اولدیلر انجام مصاحبت غرض اصلی و مقصود
حقیقنک حصوله وصول بولسبله اشارت بر بشارت ایدوب تشیر تبشیر ایلدی شهر یار عالی
تبارک تبار بخار دل دریا باریک ریح عاصف تردیده اولان خیر ان و انقلابی تسکین ایدوب قبله
غای خاطر عاطرینک سمع مقصوده مسامت اولسنده ایتدیکی اضطرابی دفع ایلدی لکن مقدر
الآجال و مدبر الاما لک بی تغییر تقدیر ایتدیکی مقطوع الوقوع و منصوب حصول اطوار
اوطار اوزره زمان سلطنت و اوان خلافتی تمتد اولوب مفر سعادت جلوسند نصرکه شاهد عر
نازنینی قصیر القدر و کوتاه قامت اولغنی سروش الهام لساندن و ترجان غیب زیانندن سلطان
سلیم خان حضرت ترینه ابلاغ و ارسال ایلدی واقعا سکرزیل پادشاه اولوب یو کلام ساطع واقع
اولدی و تکلم ایتدیکی کلام فاخر آخر وقوع بولدی بوقطعه حسب حالی واقع اولدی * قطعه *
سمن عصری ایدی عصرده شمسک * ظلی معدود اولور زمانی قصیر * آرمده * جوق ایش
اتیشدی * سایه سی اولمشدی عالم کبر * مؤلف شقایق سید ولایتین سماع طریقه نقل
ایلدیکه شیخ احمد محمود جنابله کعبه مشرفه به واروب صفای حج ایله تمتع ميسر اولدقد
روز عرفه ده با که تنبیه ایدوب قطب اقطاب زمانه موقف عرفانده البته امامک صاغ جانبده
واقف اولی کلمشدر حالا یو کون اول موقفده واقف اولان کیمدر واقف اولسکی دید کده بن دخی
دقتله نظر ایدوب موقف معهودده محبه بروسه ده قیوب کتد بکرمی عالی موالیدن مولانا اباسی
کوردم بومرام تمام اولوب کعبه شریفه دن محروسه بروسه به کلد بکرمی ده صلحا دن بر کیمه
با که سوال ایدوب موقف عرفه ده خطیبک صاغ جانبده کیم طور ایدی کوردکی دید کده
مولانا اباسی کوردم اول مقامده اول فاضل طور ایدی دیدم بومصاحبت واقع اولدیغی روز
پیروزک کیمه سنده کندی خلوتخانهده یانور کن خسته اولوب بدتمده بروجع عظیم حادث
اولدیکه اولسکی مقرر یلوب حباعدن مایوس اولدم صباح اولد بغمده شیخ احمد ایله اتقا قا
مولانا اباسی زیارنه واروب عز حضورنده آداب اوزره اونوردیغی مولانا اباسی بی عمرنده
کورماشکن بکا چشم خشم ایله نگاه ایدوب با که خطابا سن بنم واقف اولدیغک سر نهفته می
نچون افشا ایلدک وزبان و چشمکی انک سیوغ شیوعه سبب اولغدن نگاه ایلدک * شعر * چون
واقف سر دوستان باشد کس * دست و دل و دیده رانکه باید داشت * بن بویکجه سنک
وفاتک انچون اوج کمره جناب بی لایعونه توجه ایلدم هر برنده حضرت رسالت منزلتک
صلی الله تعالی علیه وسلم روح عزیزی بملکه د عالمک ییتنه حاجب و حاجز اولدی بوسیددن سنک

شرف نسبه که یقین تحصیل ایدم دیدی شیخ احمد خضر تباری بنم جانم در اعتذار ایدوب
 عفو الناس ایدم کده و ایدوبی قرین قبول اولوب بنم کاهمی عفو یوز قد نصکره مبارک الاریبی
 او یوب خیر دعا سنه مظهر اولدم دیدی شعر اگر آیدن دوستی کنهی بکناهی نیاید
 آزدن روز باز بعدر بکشاید باید آن خشم را فر و خوردن من یوز مبرورک نوادر کریمه
 و کرامات نادره سندر که مرض موتدن بریل مقدم اولم سید زمان مدید مرض شدید
 ایلد خسته اولوب (واذا مرضت فهو یشفین) دار الشفا سندن نه حالت ظهور ایلد دیوز قرب
 اوزره ایکن مؤلف شفا یقین پدر یله عبادته واروب عرض مرضک کفیندن سوال ایدم کده سید
 ولایت خدایه منت مرض شدیم کیم حالده خفت اوزره در دیوب بوشاده سید ولایت طرفدن انجام
 کلایمی بوجانبه عطف ایلد بکه بو کون اشراق وقتنده ملک الموت عزرائیل حضرت تباری
 مفتی علی چلبی صورتنده ممثل اولوب نمایان اولدقارنده بن اناری قبض روح ایچون کلدی
 ظن ایدوب مر اقبامترب و متوجه اولدم عزرائیل علیه السلام بر سر می زیارت و عبادت
 ایچون کلدک هنوز قبض روح ایتمکه ماورد کیز دیوب تمثیل ایلد کد نصکره
 تودیع ایلدی بعده فی الواقع ایکی ییل مقداری دخی حیاته اولوب عالم کون و فسادده زندگانی
 ایلدی (روایت اولتور که سید ولایت حضرت تباریک مجلسنده بر کون کل کارزار جنان
 سنبل سنان ایچون باد وزان خزانله بر مرده اولوب مرضه شکوفه وجودی کلزار عالمدن برکنده
 اولدی دیو سولند کده سید ولایت افندی بو کلایمی رد ایدوب سنبل افندی بند نصکره وفات
 ایدوب بنم نمازی اتل قبایسه کرکدر یوز دیلار واقع حال بو منوال اوزره ظهور و روز ایلدی
 ودخی وزراء ماضیه دن یری پاشا صانه الله عیاضی حضرت تباری محیه قسط طینه ده بر زاویه
 رفیع البیان ووقع العنوان بنا ایدوب اول زاویه ده مظهر جلال احییت و منظر کمال صمدیت
 شیخ جلال افندی بی اجلاس ایلدی اتفاقا قاریکیه وزیر مذکور ریع الاول آئنده ولدی
 اوقودوب زاویه مذکوره ده کافه مشاعر معاشر علما و عامه مشاهیر جاهیر صلحا ایلد حشر
 اولدقده سید ولایت حضرت تباری مؤلف شفا یقله و غیره اصحاب و احباب یله مسجدک طشره
 صفه سنده اوتوروب مولد استماع ایدر ایدی بوشاده سید ولایت حضرت تباری سرفرو ایدوب
 مدت مدید مر اقبه به وارد قد نصکره بوزاویه مرحوم جلال افندی وفاتند نصکره مدرسه
 اولوب اصلا زاویه اولمچنی کشف صحیح و مشاهده صریحه معلوم ایدم دیو یوز دیلار
 مرحومک بومقوله صناعات حکایات بدایع آتانی حد و عددن بیرون و مکتب بیاندن خارجدر ائک
 ابرار و اعدادی اطنا ب ابرار ایدوبکی مقرر اولغین بوقدرله اکتفا اولندی شعر عربی
 مذهب الخلق لا یخصی فضائله لو اقتصرنا علی هذا لکنی

عارف بالله شیخ محی الدین محمد رحمه الله

بو اولی چلبی دیمکله متعارفدر فن طریقی شیخ حاجی خلیفه دن اخذ ایدوب طوطی نفس
 ناطقه می اسماء اسرار الهیه بی و رای مرآت غیبدن ترغیم ایلین استاد نقاد فیضدن تعلیم ایلدی
 شیخ حاجی خلیفه مرحله کاه کون و فساددن رحلت ایدم کده ائک مقامنده قائم اولوب مجاهده
 ارشاده جلوس ایلدی مرآت تجلیات الهیه اولان قلب صافی مصقل مجاهد الله صدأ خواطر
 نفسیه دن تصفیه و تنقیه ایلوب توارد جذبات رجائیه ایلد جذبه واستغراق سمتمده مر د
 کامل اولدی کالات انسانیه ده کامل مکمل اولایکی کال بولدی اوائل احوالده علم ظاهر ظاهره
 ماهر اولغین مدرس اولوب افاده و افاضه اوزره ایکن ترک تدریس ایلوب طریقه فقرایه داخل
 و مرئیه ارشاده نائل اولدی هجرت نیویه دن طقوز یوز سنه سنده وفات ایدوب پردکیان نشین
 جبروتله همنشین اولدقده کندو شیخک یانده دفن اولندی رحمه الله

شیخ شجاع الدین رحمه الله تعالی

بورسه ایدر تباری دیمکله مشهوردر اعال اهالی حامل القضا ایدم مرد عاقل بالغ نظر
 و جلی العرفان یعنی مولانا والد ائک برادریدر عنفوان طلب و عنضوان اربده استنتاج مقدمات
 دولت ایدوب مناصب قضایان دیمتوقه قاضیغه مولی اولمشیکن ترک جاه و جلال ایلدی ائله ترک
 و فراغده شیخ حاجی خلیفه ک خدمته واصل اولوب طریقه تصوف تحصیل و تکمیل ایتمکله ارشاده
 مأذون اولدی مومی الیه عالم عامل محقق مدقق علم و عبادته مشغول مقبول کیمه ایدی شعر
 کبر فحیم ماجد جل ذکره مجتهد و احسان و حسن المناقب هجرت حضرت رسالت پناهندن
 طقوز یوز اون درت سنه سنده وفات ایدوب محیه بروسه ده نقش غباردن ساده بر منزل جنت آساده
 دفن اولندی تذیل احقاد کرانندن مسموعمدر که شیخ تباری حضرت تباری بر کون محمد چلبی نام
 صلی اوغلتک قرنی امه اللهی طقوز یازنده دیزینه الوب او خشر ایکن کندینک خطیله صدر الشریعه
 و ایکی باره کاب دخی جمعا و ج باره کابی کتور دیوب قریم بو کابار سنده امانت اواسون سنک قورقود
 محمد نام بر اوغلتک اواسه کرکدر بو کابلی ا کا ایصال ایلد سین دیدی واقعا امین زاده قورقود
 محمد چلبی ظهوره کلوب اول کابلی مذکوره والده سی امه الله ا کا ایصال ایلدی ودخی
 کندینک خطیله یک عدد غزلی مشتمل ترکی بر دیوانی وارد بر یوز حقیرک منظوری اولمشدر
 بومطلع انکدر مطاع ابروسی نیجه حاجب اوله حسنی باغنه المش ایکی حرامی یاتور قوجاغنه

شیخ صفی الدین مصطفی رحمه الله تعالی

اصلی کانقری نام قصبه دندر مر اسم اوزم تصوفی مرحوم حاجی خلیفه دن اخذ ایلوب
 ائک خدمت سامی رتبتده تحصیل طریقت و تکمیل ذات ملک ملکات ایلدی ولکن اریاب
 استمدادی امداد و اصحاب استرشادی ارشاد ائک شیخ بولوی چلبی طرفدن قبض اکوب
 بو خصوصده رخصت و اجازت ائک جابندن مبرسر اولدی مومی الیه عالم و عارف عابد و زاهد
 راشد و مرشد صفی البال و جلی الخصال بر کیمه ایدی هجرت نیویه دن طقوز یوز اون طقوز
 سنه سنده وفات ایدوب قراضه روح عزیزی عرضه عرصه کبریا ایلد کده مرحوم شیخ حاجی
 خلیفه تک یاننده دفن اولدی

عارف بالله بروسوی شیخ رستم خلیفه رحمه الله تعالی

اول حریق جذبه جذبه ربانیه اناطولی ولایتدن کونینک نام قصبه دندر مرآت صفا صفات
 احوالنده نفوس کرامات جلایه سی نمایان ایکن تستر ایدوب صورنا ائک ائک آرایش آرایش
 دنیوی ایلد محتجب ایدی سر ائر شمعاز چلی المأثرینه کیمه مطلع او لماسون دیو صبیان زمانه
 تعلیم ایدوب احوال شرف آمانی آتکله ستر ایدر ایدی ودخی ضرورت اقتضا ایتمجه تکلم
 ایتموب سبب قوی اولمدین دل صدف دهانی اجاز ایدی اولاکسب حلال ایلد کاسب اولوب
 عرق جین و سکدیمبله معبشته قانع ایکن توکل اختیار ایدوب اشتات اسباب کسبه تشبث
 ایتمکدن فراغت ایلدی شعر سبب رزق تست کسب ولی رازق نومسب سببیت
 کندینک جاه و جلال و مال و منالی بوغیکن فقرا و اغنیای دیموب هرکشی به انعام ایدر ایدی
 (تهادوا تحابوا) خدیث شریفک مضمون میونی اوزره بر کیمه شی قلیل و هدیه سیر اهدا
 ایلد آکه اضعاف مضاعف سنه ایلد مکافات و مجازات ایدر ایدی مبادی احوالنده اول
 احرام بستن محبه الله اولان شیخ حاجی خلیفه ک خدمته انتساب ایلدی بومسلکه سلوکدن
 فهم اولتور که مشرب شربنی طائفه خفته اویسنیه به موافق و مطابق اوله مومی البهک
 احباء الباسندن بر کیمه حکایت ایلدیکه بر زمانده بنم مدت مدید کوزلرم اغریوب و جمع والمی
 مشتمل و متداولغین پردخی عجا دنیا یوزین کوریمی دیو کوزلرم درت اولمشیکن شیخ حضرت تباریک
 دوچار اولدم انلر بنم اضطراریمی عین عبرتله مشاهد ایدیمک بو یوزدن فتح کلام ایلدیکه
 بر زمانده بنم دخی اغری کوزلرم انجیدوب علاجه جاره اولوب هیچ بر کل جلا دن

و توفیق از منتفع اولاد م بوحالته خضر علیه السلام بر شاب کامل نظر شکند. بنم ایله ملاق
اولوب با که سن مؤکده نک رکعتین اخیریننده معوذتین او قومی سنت حسنه ایدین دیوسبارش
ایلدی بن دخی امتثالاً لذلك آ که مداومت ایلمکین شفا خانه غیبین حق جل و علا با که شفا
مهرسر ایلدی امدی سندی سورتین مذکورینه مداوم اولاسن دیدیلر فی الواقع شیخ حضرت تریک
فصیحت کریمه ر یله عایل اولدیغیمده نفعی مشاهده ایدوب کوزلم کوزر اولدی مردم دیده زرد
دیده مک حلیه جلیه قوه با صرطه با طر سی بعینه معاودت ایلدی ر اوی سالف الذکر روایت ایدر که
هجرت نبویه دن طقوز یوز اونیدی سنه سنده محروسه بروسه نک اطراف اکافته قرطاس اوپاش
توابعدن شیطان قوی دیمکله معروف قلندر نام بریدخت خارجی خروج ایدوب تیغ بی دریغ حیف
وغیری خلفه تسلط ایتمکین اهالی محروسه ممالک مذکور مک قلوبته لشکر خوف و خشیت استیلا
ایلدی ناتار هرج و مرج دست اطاولیله مال و متالری غارت اولوب کندیلری شمشر ظلمه هلاک
اولغی مقرر یلدیلر یوسیدن کمال اضطراب الیه مضطرب البال و متقلب الحال اولوب قراری فرار
تحویل ایتمکین نصیم ایتمکین اول غوث زمانه دن استغاثه ایدیلر شیخ حضرت تری خلفه جواب
و یروب اول کریمه فصیحت شکوه محروسه بروسه به داخل اولوب فرد آفریده به انلردن ضرر
واصل اولان دیدی بنه علی ذلک اول طائفه مقاملرنده ثابت قدم اولوب هر بری کندی مقر
مقررینده قرار ایلدی بادریغ و بیم و ریخ خوف و هراس ایله مانند برک خزان پریشان اولوب
کرد باد کی کوشه خاک مذلتده سلطان و سرکردان اولدیلر فی الواقع فهرست غیبه
مسطور اولان اجمال تنبیق اوتان تفصیل حاله موافق و مطابق اولوب شیخک پیورد قری
نسته کرچک اولدی شیخ حضرت تری هجرت حضرت رسالت مزلتدن سنه مذکوره ده یعنی
طقوز یوز اونیدیه وفات ایدوب حمله نشینان جبروت ایله قرین اولدی (تذیل) محروسه
بروسه نک حصاری داخلنده ولانا لامعی مرحومک دده سی بنا ایتدیکی مسجدده دفن اولندی

شیخ علی دده رجه الله تعالی علیه

عارف بالله واصل الی الله شیخ ابن وفا حضرت تریک خلفا سندن در شیخ وفازاده کثر الله تعالی
زاده وفات ایدوب عالم بقایه رحلت ایلد کده علی دده قائم مقام اولوب انک مقام رفیعنده جلوس
ایلدی اول عالقدر و علی المقدار متواضع و متعب و اهل و عیال دن منجور بریر ضعیف ایدی
اسباب معاشدن شیخ قبل ایله اکثفا ایتمکین ضعیفی قوتده و فوقی ضعفده اولوب نفسی مقبول
و سمعی معقول کیمسه ایدی شعر جهان پیوده بسیار دانی ضعیف الحال و پیر ناتوانی (تذیل)
قبر شریفی شیخینک قبری باندده قبه النده در انک وفاته (روحه رحمت ۹۱۷) تاریخی دیدیلر

شیخ قره علی رجه الله تعالی

مرحوم و مغفور له شیخ حاجی خلیفه نک خلفا سندن مؤلف شقایق مرحوم قره علیدن نقل
ایلدیکه شیخ حاجی خلیفه وفات ایلدیکی کونه دکن بن انک خدمتده ریاضات شاقه به
مشغول اولدم ایدی زمان اشتغالده آنش مجاهد ایله شویله باتوب باقلیمکله بدغمده اولان
لحم اوج کره ذوبان ایلدی بودکلو مجاهدات کثیره و ریاضات غزیره ایله کنیدی مرتبه علیایه
واصل اولدم ظن ایدر ایکن مرحوم حاجی خلیفه وفات ایلد نصکره شیخ محی الدین قوجوینک
خدمته واروب انک دخی اولجیه دکن خدمتده اولدم ابتداء و وصولده کنیدی استاد تقاد
اوکنده طفل ایچد خوان کی مبتدی مثابه سنده بولدم دیدی بویکی عارف معارف ربانیه نک
اجازتله کندی منزل و مأمنده اوتوروب علائق خلافتدن انقطاع و امتناع اوزره متوجه
الی الله اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز یکریمی طقوز سنه سنده وفات ایدوب برازخ
ناسویه دن بالای اعلاهی لاهوته روانه اولدی

شیخ سید علی بن میمون مغربی اندلسی رجه الله تعالی

بلاد مغربده شیخ ابن عرفدو شیخ دیاسی حضرت تریک خدمتلرنده مغربی اولوب مغارب درونی اتوار
آتا رکوبک تواقب توفیق ربانی ایله طرلوب مشارق مبارق شمع لوامع هدایت اولندی
اول مجلای مجلای نور هور مکاشفات الهیه مشارق و مغاربده مانند مهر سائر و دائر اولوب
قاهره مصره داخل و شرف زیارت بیت اللهه نائل اولدقد نصکره بلاد شام لازم الاجتنامده
اولان تارک نشینان زوایای طلبیه اشته ارشادیه اناره ایلدی مقتضیان دیار شامه شمس هدایت
بر یوزدن طوع و تشدیدیکه اول اوج برج فضیلتک ایام سعادتده انلرک شام درونلری پراوار اولوب
هر بری کوغر طوغدی دیو خوش حال اولدیله بعدد بر قاج کون محروسه بروسه ده نمکن
ایدوب کیرو بلاد شامه عودت ایلد کد نصکره طقوز یوز اونیدی سنه سنده انده وفات ایلوب
شام عدم و مصر فسیاه رحلت ایلدی و بالجله مقامات علیه و درجات جلیه صاحبی تقی و تقی
اروع و اورع تقواسی غالب راغب الی الله ایدی مدت عمرینده سن سن محمدیه دن خروج ایتوب
شریعت شریفه نبویه به مخالف نسته اشلدی جناب شریفینه زیارت ایچون کلن کیمه ره قیام
ایتوب کندویه دخی کیمسه قیام ایتدیکه راضی دکل ایدی (منقولدر که مرحوم و مغفور له سلطان
بازید سعید مزید اقبال و اجلال ایله بکا کلسه قالمیوب انکله سنت سید اوزره معامله ایدر ایدم
دیو سولر ایدی و لکن زمره علمادن بر اهل علم کیمسه کلسه تعظیما اکا پر پوست دوشر ایدی
اعلا کله علیا ایلدکه لومه لائیدن خوف ایتوب کلام حق هر یرده تکلم ایدر ایدی خلقت
اصلیه سنده تند و غضوب اولوب کال ورع و تقوی اوزره مجبول اولغین رخصته عزیمت ایتوب
باننده اولانلردن خلاف شرع قویم بروضه منکر استنجام ایتدیکنه راضی دکل ایدی مریدلردن
برندن آداب طریقه مخالف نسته کورمه نأ دیا و وکر ایدی بعضیستک استخوانلری
شکست ایله جک دکلو ضرب شدید ایله ضرب ایدر ایدی کبره امراء و اساطین سلاطیندن
هدایا المیوب مدت عمرینده وظیفه قبول ایتمکین بنه هر کونده یکریمی مقرداری فقرایه بذل
طعام ایدر ایدی و بالجله مذکورک احوال شریفه و مناقب جلیه سی حد و عددن بیرون اولوب
بو مختصر معتبر معثور اکا تحمل ایتدیکی مقرر اولدیغی سبیدن تفصیل و تطویل اولغندی
* تذیل * نسب شریفی حسن بن علی بن ابی طالب حضرت تری بنده متهدر سلسله اتصالی
بو طریقه در شیخ علی بن میمون بن ابوبکر بن عطاء الله بن حبون بن سلیمان بن یحیی بن
نصر بن یوسف بن عبد الحمید بن بلتن بن فازروق بن دستکور بن عرب بن هلال بن محمد بن
احمد بن ادریس بن عبدالله بن حسن بن علی بن ابی طالب رجه الله تعالی

شیخ علوان جوی رجه الله تعالی

جلائل اوائل شروعتده مدرس اولوب آیین قدیم قویم علما اوزره درس و افاده ایدر ایکن
تد رییسی ترک ایدوب شیخ سید علی بن میمون مغربی نک خدمت والا رتبه واصل اولدی اول
قطب اقطابک خدمتده اکمال طریقت ایدوب قعر بحر حقیقتده بحر ایلدی اخلاق بسیمه
وسیمه و اشفاق عظیمه عجمه ایله تخلیق ایدوب زهد و تقوی صاحبی عاقل بالغ خردمند بر مرد
مجرد ایدی * مصرع * له الفضل و الخلق و العز * نکاشته افلام عنبر فام اولان فضائل عدیده
سندن غیری شافعی مذهبنده دخی فتوی و پرر ایدی تاریخ هجرت نبوی نظریندن طقوز یوز
یکری ایکن سنه سنده وفات ایدوب مغالک خالک بشریتدن منتهای ذرای لاهوته عروج ایلدی
* تذیل * آدی علیه بن عطیه در ثانیه ابن فارضه و شرعی و ازدر و شیخ عبد القضا در
صفینک سلاک العین لازهاب العین آدلق صیده سنه شرعی و ازدر و اوغلی شیخ محمد ناج
الدین جوی شافعی شاذلی که ابن حبرک تلامذه سندن رطقوز یوز و اوتوزیدی سنه سی وفات ایلدی

موسی الیه امرای اجرا کس اولاد نند در عنفوان احوالند. جندی طایفه سنک طوری و طرزی
اوزره اولوب امیرانه حلبه ایلد تحلی ایلشیدی عدد مواکب کواکیدن افزون عدد فاخره
دنیویه به قادر اولوب میران احصا واستقصاادن بیرون مال و مناله وحد معتاد دن خارج جد
وعظمت و حشمت و جاه و جلاله مالک ایدی * شعر * چو کیتی بحشمت چو کردون بفسحت *
چو کانست بمال و چو دریا بخشش * بعده سالک سالک حق اولوب سید علی مغربینک خدمتده
یاری یاری ایلد مراتب جلیله به واصل و نائل اولدی مرحوم سید علی بن میمونک حواء
ارشادند * ریاضت شاقه به مشغول اولوب * اکل و شربدن امتناع و خوردن و خوابدن انقطاع
ایلدی * شعر * ز کم خوردن کسی راتب نکیرد * ز پر خوردن پروری چند ببرد * صحائب
مواهب الهیه دن تجرع رجاسته ایام حاره ده * بکرمی کون مقداری صوابیموب بومدت
مدیده ده تشنه لکه تحمل ایلدی * بیت * آب آچه همه زلال خیرد * از خوردن برمال
خیرد * اما آخر ایام معهوده ده شدت عطش وحدت حرارتدن بی عقل و بی خرد یوزی
اوزره یره دوشدی بو حال مشاهده ایلین حضار و نظار شیخ علی کرامت شعار حضرت نارینه
خبر و یروب شیخ عراقی زاده التهاب لهاب تشکی و کرمیت آتش عطفشون اولکه واردی کا
بر مقدار صو و یلسون دیو اشرا و اشعار بلکه صریحا ابرام و الحاح ایلد کلرند * شیخ حضرت ناری
اولورسه امر الالهک نهایت رحمت الهیه به حائر و فائز اوله دیو جواب بیوردی اول کیمسه لکرر
کلام ایدوب تنفیذ مراد * اقدام ایلچیک شیخ حضرت ناری اول کشی به صو و یرمک کرمیت شوق
الهی و آتش محبت رجانبه نک اوجاغنه صو قو بمقدردیو صو و یرمکه اذن و اجازت و یرموب
انجیق باشنه صفوق صو دو کونار دیو رخصت بیوردی بناء علی ذلک شیخ عراقی زاده نک
باشنه صو قو یدقارند * یرمکه صو سلاوب عقلی باشنه کلوب بیک در اوضع و دهشت و خوف
و خشیت ایلد یردن قیامه کلدی بوقصه دن برقاج * کون کجکد نصکره ابواب فیوضات
فتوحات ربانیه متفتح اولوب اول کشی از زمانده غایه مأمور و متنی و نهاییه مشغول و مترجمسته
دسترس بولدی لوامع ساطعه جذبات ربانیه ایلد بجزه درونی طولدی موسی الید نقی و نقی
واروع و اوزع اولوب زهد و تقوی صاحبی بر کیمسه ایدی جذوه جذبه الهیه شمع دلغوروز کبی
بانوب یا قیلوب طریق حقه نار شوق الهی ایلد جان ارتدی انوار آثار ارشاد ایلد سلطان
چار بالش کبی عالمی بر نور ایدی * بیت * شب چو شود شمع شب افزوز باش * همنفس کریمه
جان سوز باش * ذات تو نامهر جهان مبهود * جله جهان از تو فروزان شود * شیخ سید
علی حضرت ناری وفات ایلد کد نصکره شیخ عراقی زاده مدت عمرند * مدینه منوره * مجاور
اولوب اول سعادته مستعد ایکن کندی دخی وفات ایدوب اند * دفن اولندی

صوفی زاده شیخ عبدالرحمن رحمه الله تعالی

صوفی اوغلی دیمکله معروف و مو صوفدر اولاعلم ظاهرا هر زاهر طالب اولوب مولانا
افضل زاده موسی جلی مدارس ثمان چنان نشانک یرند * مدرس ایکن اندن تعلم و تلمذ ایلدی
بمد * طریق علمی نیک ایدوب رفیق توفیق ربانیک تلفیق و تطبیقه عارف بالله شیخ سید علی
ابن میمون مغربینک خدمت والا رتبته واصل اولوب همت سیای نهشته قرین و تمسک حسن
تزیینته رهین اولدی بو شرف مقامت برکاتند * زمان سهل قلیل المهله طریقه طریقی
تحصیل و تکمیل ایدوب حقیقت حقیقه ولوج و دخول ایلدی حکایت اولور که شیخ عبدالرحمن
افندی شیخ سید علی حضرت نارینه نفس اماره دن شکایت ایدوب خلق مالک اکثرینک نفسی
سیلاح صلاح ایلد اولدی اما بنم نفس و ارون و سر کشم اصلاح اولندی (اماره الاماره)

اولاد

اماره الحساره) خواستجه نفس اماره نک تسلطی و امارتی اماره خیر دکلدر * بیت * کند
مردا نفس اماره خوار * اگر هوشمندی عزیزش مدان * ذبیحک شیخ حضرت ناری سنک نفسک
نهذیه قرین اولمدر اماره بالخیر در شرور امور اماره دکلدر دیوب تطبیق نفس ایچون
تطبیق کلام ایلد کده شیخ عبدالرحمن حضرت ناری بنم نفس اماره ملک شر و شوری مقدر
و مضار و اختطاری محققدر فی المثل یدی باشلو بر ایزد در که سم و زهر اند * تعبیه و نهیه
اولمدر دیو بیوردی * شعر * تا تو در بند نفس و سوامی * دشمن خود دوست نشناسی *
نبست بر هر روان ستمکاره * هیچ دشمن چو نفس اماره * بو محله * شیخ سید علی مغربینک شیخ
عبدالرحمانی مجلسدن اخراج ایدوب وار کیت دیو امر ایتدیکی سیددن قیام ایدوب طغیرو
جیقیدی کندی شیخ حضرت ناری حضار مجلسه شیخ عبدالرحمن کندی نفسنه حسن ظن
ایچوب نفس نفسی بومدوله کید عظیم تقسانی و مکر جسیم شیطانیدن تخایص ایلد بکنده
غریب بجاتر حیرت اولدم دیدی اول مظهر فیض کبی و وهی شیخ سید مغربینک محروسه
بروسه دن دیار شامه رحلت ایلد کده اتی کندی یرینه خلیفه نصب ایلدی صوفی زاده نک
ظاهر خالده لباسی ملابس عوامه ملابس اولوب انک شعاری اطوار عامیانه بی اشعار ایدر
ایدی ولکن اول فاضل فضائل اشتمالک سیای نجابت ایمانده آثار خیر و صلاح ساطع و لامع
وجهه طهارت بهره سنده انوار زهد و فلاح شارق و بارق ایدی * قطعه * در خند بسجای
اونور زهد * صلاحش یدیدار چون ماه و مهر * همی ناید از طلعتش نور و فر * شد آن مرد
چون شمع نورانی چهر * هجرت نبویه دن طقوز یوز اون طقوز سته سنده محروسه بروسه ده
وفات ایدوب مکاشفات هویت و مشاهدات احذیه مظهر و مجلا اولدی شیخ سید علی مغربینک
طریقه مقرر و شیعه معتبره سی بوایدیکه مرید سالک مزید سلوی حالده خاطره کلن خاطره سنی
مرشدینه عرض ایدوب اول دخی اول خاطره بی دفع ایدر ایدی بو طریقه مریدک خواطری
بالکبه منقطع اولور ایدی شیخ عبدالرحمن حضرت ناری بومسلاک جزیل و آیین جلیل اوزره
اوائل شروع و مبادی و سلوک کده بر کون شیخ حضرت ناری مجلسه حاضر اولوب بنم رخا طره
وارد رسو بیک استرین نه بیور سر امر واریدر ذبیحک شیخ حضرت ناری سوله دیو امر ایلدی
شیخ عبدالرحمن سو بیکه حازم ایکن سو یلجوب بنی شیطان سو بیکدن منع ایدر ز بر مجلسده
سنک استادک اولش کیمه وار در سن انک باندده سو بلیبیک کبی سکا سوء ظن ایدر
دیو بنی نحو ینف ایدر دیدی شیخ حضرت ناری اکا جواب و یروب سنک مدرس دید بیک و هم
محضر انک هجوم و استیلا سندن سو بیکه جرأت و جسارت ایلر سن بو خسته عاقل نا عاقل و کامل
بالغ نظری قاضی و مدرس و مفتی و سلطانی کوزینه کوسر میوب هر کشی مرانی سو بیکده جناب
رب الاربابدن غیریدن و هم و خوف ایلر دیو ختم مرام ایلد یر رحمه الله تعالی

عارف بلند شیخ اسمعیل شروانی رحمه الله تعالی

اوائل اعمارنده خانه سنده اولان علماء فضائل اتقادن تلمذ ایدوب عالم ربانی و تخریر حمداتی
مولانا جلال دوانی حضرت ناریک خدمتارند * تحصیل علمه مشغول اولدی بواثناده مرافقت
موافقت توفیق الهی و مساعدت معاضدت تأیید نامتاهی ایلد سرچشمه طریقت نقش بند به
خواجه عید الله سمرقندی حضرت نارینه خدمت ایدوب نقوش فیوضات فتوحات ربانیه
مرآت مشاهده سنده مشهود اولغله اکل کل اصحاب کمال اولدی * شعر * بانواع کالات
الهی * شد آن مرد خدا انسان کامل * خواجه عید الله نقشبندی دار النعم جنابه روانه
اولد فده شیخ اسمعیل کعبه شریفه به ارتحال ایدوب طقوز یوز قرق سته سته سته سته
ایلد وفات ایدنجیه دکن انده توطن ایلدی مرحوم و مغفوره سلطان یازید خان غازیکن
زمان سلطنتده بلاد آباد رومه کلوب بر مقدار مدت طریق تصوفه نک و پوی ایلد کد نصکره

مقامه سنده خودت ایلدی اول فاضل میرور عرض و وفار اوزده مفسطور اولوب مذهب
و وقور و متواضع و متشع بر کیمه ایلدی اکابر و اصغری فقر و اغنیای برابر تو قهر و تحسین
ایلدوب مجالس و محافلده غنی بی فقردن و کیری صبریدن ربانیده فرق ایند رز ایدی تکلفات
عادیه سائر و تصلفات معتاده دانه بی اورنار دن طرح و طرز ایدوب هر کس ایله احسن
و جوه اوزده سامله اید ر ایلدی شعر * چونیک و بد بخواهد هر د و بگذشت * خنک
آنکس که نیکی کرد و بگذشت * اول سر و جویبار کر امتک قامت با لاسی همت والاسی کی بلند
و اعلی اولوب عمر در راز ال ابر * و رشیدی مبسر الامالک لطفیه معر اولوب باغ حیاطه
چوق عمر سور مشیدی علوم عالیه غالبه ده فضل عظیم و نیل جسمی اولوب کیمه شریفه ده
بخاری و بیضاوی در سن دیر ایدی و متفرقات طریقی استفاد به افاده اید ر ایدی

عارف بالله شیخ بابا نعمة الله رحمه الله تعالى

مدت عمر نده فقر و فسا اختیار ایدوب کندینک احوالی اخفا و اسرار الهیه بی اسرار ایلدی
اول آشنای دریای مزایای طریقت و سبح بحار زخار اسرار حقیقت سر چشمه یم فیض
عمیم (و علماء من العلماء) و منبع ینای فضائل (و کان فضل الله علیک عظیما) یعنی اول لجه عمان
نعم فی انتهایک سوینه جدا اول انهار فیوضات ربانیه و ینایع بشارت فوحت بزدانیه علی الوجه
المتزاید متوارد اولوب کوندن کونه نواردی متراید اولدی * بیت * آتشی کاول ز آهن
می جهد * و قدم بس سست بیرون می نهد * دایه اش بنه است اول ایک اخیر * می رساید
شعلها اوبا انیر * مرد اول بسته خواب و خورست * آخر الامر از ملائک برترست * در پناه
بنه و کبرتها * شعله نورش بر آید ناسها * عالم تاریک روشن میکند * کنده آهن بسوزن
میکند * اول بحر بجز فضاائل بحر و بحر ایدوب (ان لریکم فی ایام دهر کم نفعات) ایله افواج
امواج اطائف معارف قدسیه انسیه سی موج ایتمکین تفسیر اکسیر نایره مراجعت ایتمدن
قرآن عظیمه تفسیر بر تفسیر تحریر و تصور ایلدی اول درج حقایقه بی نهاییه عقایق دقایق
درج ایدوب معارج مدارج فهمدن برز و درجات طبقات ادرا کدن بالا تر لطایف منتظمه
تنظیم و ترسیم ایلدی عبارات با استعارات مدح و موضوع اولان فصاحت و تعیرات بر
تخیراتند * مدرج اولان براعت ربیه انجازه باغ اولمغین جواهر مشاهیر خلقک مهره بره سی اتی
ادرا کدن عاجز اولدی و دخی شقایق حقایق الهیه بی حاوی و کلهای حکم صدانیه بی مخوی
اولان کلش از نام کای شرح ایدوب شوک نوک فلندن شکفته بر شکوفه رعنا پیدا اولدیکه انک
نک و یونیه عندلیبان کلزار تصوف شیفته و طوطیان شکرستان طریقت اکافر یفته در * شعر *
نیامیر دجه خرم نو بهار یست * کز و باغ ارم را خار خار یست * بود هر داستان زو بوستانی *
بهر بوستان زگلرونی نشانی * هزاران تازه کل در وی شکفته * دوصد ترکس بخواب ناز
خفته * خط مشکین او بر لوح کافور * چو در پای درختان سایه نور * اول مصدوق منطوق
(وان تعدوا نعمة الله لا تحصوها) اولان بابا نعمة الله قرمان و لابندن اقی شهر نام قصیده
توطن و تمکن ایدوب انده وفات ایلدی مزار شریفی مزار کاه اولوب ارباب حاجات
و اصحاب مرادات انک روح بر فتوحندن استمداد ایلکدن خال دکلدن * شعر * مزارش مرجع
اصحاب حاجات * همی بایند از قبرش مرادات * تذیل * موی البهک ذکر اولان
تفسیر شریفندن غیری تفسیر قاضی به حاشیه سی وارد در وجه الله تعالى

شیخ محمد بدخشی رحمه الله تعالى

اول قطب اقطاب لب اولوالالباب مولانا خواجه عید الله نقشبندینک اصحابیند قبر شریفی
دمشق شامده در مولانا تراری زاده دیمکله مشهور عارف معارف موفور و فاضل فضائل مکشور ایله

مصاحبت

مصاحبت ایلدی کندی شیخینک طریقه انقیسی اوزده پای همت والانهمتی دامن فراغ و عزتیه
جکوب حب عوانق خلایق دست جد صادق ایله دفع و رفع ایلدی جناب کبریا به توجه تام
ایلده ماسودن بجز دایوب تارک دنیا اولغله فلک الافلاک همسر اولدی * شعر * عزت آن یافت که
بر کند دل از هر جهان * راحت اودید کز دست طبع باز کنید * محروسته دمشق شام سامی
مکانه توطن ایدوب زاویه خول و یغوله دهوله ساکن ایکن شهر یار مغفرت شعار سلطان
سلیم خان اول اول دیار با اعتباری فتح ایدوب ممالک مورثه عثمانیه به ضم ایلدکده شیخ
حضر تریک اوینه ایکی کره واردی اول دفعه ملاقات ایلدکدرنده ماینارنده مکالمه اولوب ایکی
طرفدن صمت و سکوت و ادب اوزده اونور قد نصکره مغفرت واقع اولدی دفعه ثانیه ده محمد
بدخشی حضر تری طرفدن فتح کلام اولوب سلسله قبل و قال بوموال اوزده تحریک
اولدیکه ایکنر دخی خلایق عالمک خواص عبادندن اولوب رقبه مرده رقبه رقیب مر بوط
و ماینارنده کر عبودیت بسته در (وجلها الانسان انه کان ظلوما جهولا) فحواسنجبه
سموات و ارضین تحمل ایتمدیکه بار کران عبودیتیه تحمل ایتمکده برابر * شعر * درازل
نوع بشر بود خول * همه خلق ظلومست و جهول * همه یکبار نکلف کردند *
جله همواره تفصفا کردند * لکن سنک ذمت همتکه الدیغک حقوق بی عقوبت بضایع
بدایع سلطنت و بردوش نهمتکه تحمل ایتمدیکه عهد عواری متواری خلافت فضله در
اعباء کلفت الفت احوال امته متعلق اطوار او طار سر یاردر المنة الله تعالى بنم کردند
مطا و عتله بویون اورد یغم بار مؤنت سنک بار کدن خقیقندر و خصایص قواصم مؤنات
پادشاهدن لطیفدر الحق سنک تحمل ایتمدیکه احمال انقالی طاغ و طاش کوتور من کافه
خلایق عالمیان اکا طافت کتور من همان سکا لازم اولان (کلکم راع و کلکم مسئول عن رعیتیه)
معناسن ملاحظه ایدوب رعایا و یرایک بالای والای استطا عتربنی بار کران نکالف شاقه ایله خیده
انجام کدر * مشوی * حق زشاهان بغیر عدل نخواست * آسمان وزمین بعدل به باست * سلطنت
خیمه ایست بس و وزن * کس بود راستی و عدل ستون * کرناشد ستون خیمه بجای * چون بود
خیمه بی ستون بر پای * ممکن اوارقه انلرک احوال و ائقالتی تخفیف ایدوب آب جان بخش عدل
و انصافله احبای مراسم لوازم دین ازهر و شمشیر حزم و عز مله امانت شماتت عدالت طغات
شرع ابهر ایتمکده جد حقیق و سعی اتیق ایتمکدر دیدی * مشوی * چبست عدل انکه بگذری
ز فضول * نکنی از طریق شرع عدول * شرع را نصب عین خود سازی * چشم بر غیر آن
نبدازی * بوقصده پادشاه سعادت دستکاهدن اول مجلسده سکوت اختیار ایلدکدرینک
سزندن استخبار و استفسار اولند قد به طریقه سلسله جنیان خطاب اولدیکه بحالسد
و محافله آداب ارباب الباب فتح باب خطاب جناب عالی انصا بدن صدور ایلمکدر اول مهر
سهر کر امتله علو جنابده و سمو نصایده بن ذره خاکسارک مناسبتی بوقدر انک یازده بنم
تکلم ایتمدیکه حکمت بودر لکن شیخ حضر تری در رغرر کلاتی کوش هوشمند ده مکوش اولغله
لایق کوره دیکه سبدن سوبلکه نزل ایتموب مبارک دهاتی در جندن کلام کوهر بار اصدا
ایلدی دیو پور دیار بوجوابک عهده اول سلطان عثمینی تراد بو حکایتی ایراد ایلدیکه سلطان
حسین یقراک اولاد ایجادندن بدیع الزمان میرزا که علو حسب و سمو نسب ایله مشهور و مذکور در
طغوز یوزیکری سته سنده واقع اولار قزل یاش سفینه همای همایون فال رباب ظفر آیام
دیار آذربایجان سایه صالوب ولایت شیر برنجیم سیر ادقات عالیا م اولدیکده اول شهر یارعالیجناب
پایه سر بر فلک نصایحه التجا ایدوب هم ایله ملاقات ایتمدیکده اول ملاقی اولدیکدرده سوبلشک
واقع اولادی بزم شیخه اولان قصه من انک کبیر دیدی خواجه عید الله سمرقندی
حضر تریک اصل جزیل و نسل جیلندن مقسم اقیام فیوضات الهیه اولان مولانا خواجه محمد

فاسم حکایت ایلدیکه مظهر اسرار زردانی مولانا اسمعیل شیروانیک برکون خاکینه رومال
اولوب شرف تلقاء لقاء مسرت التفاسله مشرف اولدیغده اول بیتی کتب معتبره معتوره به
مطالعه ایلکه ترغیب ایلدی * شعر * انیس کج نهایی کتابست * فروغ صبح دانایی
کتابست * بودی مزد و منت اوستادی * زدانش بخشدت هر دم کشادی * بتقریر
لطافت لف کشاید * هزاران معنی کوهر نمایند * بندخی بومقابله ده جواب و یروب اول مقوله
مرام ذی شان و مقصد خطیره واصل اولغه کثرت مشاغل شاغلدر بنم اوقات شرف
غایقده اشتغال کتب ایتمکه مساعده یوقدر دیواعتذار ایلدم بعده شیخ محمد بدخشینک
خدمته واروب سعادت مصاحبه حیرتله مستعد اولدیغده شیخ محمد بدخشینی یوردیلرکه
حالا غایب مولانا اسمعیل شیروانیدن کلور سکن کرچه انلر سزی مطالعه علومه ترغیب
ایلدیلر اما انک یوسوز بنه التفات ایتمکز زرا قرآن عظیم و فرقان کریمی محمدن فاتحه
فایحه سندن سورة عادیا ته دکن تعلم و تلذ ایتمشکن صحایف شراف غیدن
آیات بینات لطائف معارف و محکمات غیر مشابها ت ظرائف عوارف با که متکشف اولوب سور
انجاز صور الهی کاهی بنده ختم اولدی حالا الحمد لله تعالی مولانا اسمعیله کافه علوم و عامه فون
عالیه الشؤیده احتیاج یوقدر دیوب کند بنک مبانی فضل ظاهر و باهرینی کشف و الهام
صوبنه امام ایلدی مرایای مکاشفات صمدیه اولان اصحاب فیوضات احديه انساب اکنسابدن
مستغنی اولوب انلرک حقده کشف کافی وافی اولدیغن اعلام ایلدی وجه مرسوم و نسق
مرفوم اوزره فصل خطاب ایلد کده نصکره مولانا اسمعیلی کاه کاه اعلا ی علینده و کاه کاه اسفل
سافلنده کوریرین دیوب انک شان والاسنه متعلق بومقوله کلمات ایدوب عقد عقد کلام ایلدی
اول مجلس سعادت جلسدن فاقوب مولانا اسمعیلک عز حضور بنه وارد یغده مومی الیه اناس
کلامی بواستلوب اوزره تأسیس ایلدیکه خدمتکزی شیخ محمد بدخشین کلور ظن ایدرین غالباً
انلر سزی مطالعه کتب معتبره و ملاحظه علوم مأثورده دن منع ایلدی دیواستخبار شکنده استفسار
ایلد کده واقعا اول کشتی بنی مطالعه دن منع ابتدایی مقرر در دیوب تصدیق کلام ایلدم اول
مخامده مولانا اسمعیل مطالعه نك منافع کثیره سی و فوائد غزیره سی وارد رسنک جدک خواجه عید الله
اواخر اعمارنده غلق و غسق شامدن فلق و فرق صبحه دکن تفسیر بیضاوی به نظر ایدوب
نبر یضا مطلع سحر دن طالع ایدنجه هر کیمچه مطالعه ایدر ایدی دیوب کندو مدعاسنه بونی
سند مقامنده ایراد ایلدی بو کلام تمام اولدقد نصکره شیخ محمد بدخشینی ایله اورناده بر عجب حال
مشاهده ایدرین هر فغان انک ایله مصاحبت ایتمکه قصد ایلسم کندو نفسی فلک افلاک و اعلا ی
علین اوزره کوریرین اما بوسودادن فارغ اولسم کندوی حضیض تنزلده معاک خاکده کوریرین
دیوب یوردیلر مولانا اسمعیلک شیخ محمد بدخشینی حقده کاه اوج و کاه حضیضده کوریرین دیدیکی
شیخ محمد بدخشینک آینه خاطری نه منعکس اولوب هر برینک ظاهر غیدن تکام ابتدایی سخن
دلکشا آشنا چقدی * مصرع * آشنا کی بگله عالم ارواحدن * شیخ محمد بدخشینی حضرت نلری
محروسة دمشقده وفات ایدوب طغوز یوز بکرمی ایکی سنه سنده سناره سباره فیروز یوزی مغرب
ذهوله اقول ایلدی مهر و جودی طوغد یغه دونوب شام عد مده ناپیدا اولدی رحه الله
تذیل * شیخ محمد بدخشینی حضرت نلری مولانا قطب الدین رازینک شرح شمسه سنه تسوید ایلدی
اکابر علمادن بری بن کوردم دیدی

عارف بالله شیخ السید احمد بن محمد بخاری حسینی رحه الله تعالی

طائفة خواجگان اکابرین در دیار رومده بو طریقک شیوعنه سبب حضرت نلری اولمشدر اعظام
متطرقان طریقه نقشبندیه دن اولا خواجه عید الله سمرقندی حضرت نلریله مصاحبت ایدوب
مناسبت نامه ایتمشکن انلرک امریله شیخ اکبری حضرت نلرینه انصال ایلدی شیخ اکبری یوم

روم صوبنه متوجه اولدقد سید احمد بخاری اهل و عیالی بخاراده ترک ایدوب انکله یله
مسافرت ایلدیلر شیخ اکبری حضرت نلری سید احمد بخاری به کال مرتبه و مرتبه کالده تعظیم
ونکریم ایدوب مجالس و محافلده جانب یمنی آ که تعیین ایلدی تعظیم السادات کرام العادات
زمره علما و فرقه فضلا دن فرد آفریده بی اول قدوه علمادن تقدیم ایتوب سما و نام قصبه ده
ساکن اولد بجه امامی آ که تفویض ایلدی * شعر عربی * جعلوا لابناء الرسول علامة *
ان العلامة شان من لا یعرف * دیگر * نور النبوة فی کریم وجوههم * یعنی الشریف عن الطراز
الاحضر * شیخ اکبری حضرت نلریدن منقولدر که سید احمد بخاری حضرت نلری الی الیل
مقداری صباح نماز بنی بزه یا تسو نماز ی آید سته قیلوریدی دیو حسن حال و صلاح احواله
تنصیب ایلدی بو خصوص امیر بخاریدن استفسار اولدقد جواب و یروب شیخک مطبخته اودون
کتور میچون هر کون طاغیه کیدر اولدیغده اوائل صبحده شیخک بندیکی قاطری و اودون
طاغیا میچون تعیین اولتان جاری الوب ایکسینی یله طاغده اوئلایغده صالیو یروب انلر اوئلایغده
کندم برانجه طایوب بر ساعت مقداری او یور ایدم شیخک تعیین ایتدیک ییلارده زمان نوم
هر یومده با که ساعت هر قومه به محصور و مقصور اولوب ذکر اولتان مدت یسیره به محصور اولدی
بوسیدارلنک برکتندن مکاشفات اکبریه به ظفر مبسر اولوب جال با کال صنع حق مشاهده به
دسترس نصب اولدی دیدی فی الواقع بر مر دمک چشم ظاهر بننه نقاب خواب حجاب اولوب
غفلت برده اولسه مظاهر ظواهر اسماء وصفات و مرایای مزایای ظهورات نعوت سامیات اولان
ذوات عالیات واعیان ثابتک حقایق و دقائق اطلالع حاجب و جاحز اولق مقرر در بخاری
مجلای دیده جهان دیده زنک زنک خوادن مصفا اولمیشک شاهد مقصود مشاهد اولق محالدر
مرآت باصره ده جال با کال مرسوم حقیقی جلوه نما اولق نه احتمالدر طالب دیدار و یاغب
روی یاره لک نصاب بخواب کرکدر * من سعی رعی و من نام رأی * شعر * دیده بکشیای چو
صاحب نظران * کز پی ماست بسی خواب کران * عذر خود خواه بصد محنت و درد * که بسی
خواب عدم باید کرد * من چه کوم تو خود انصاف بده * پیش رخ برده از خواب منه * شیخ
الهی حضرت نلرینک اجازتیه حجاز جاننده هیچ قصد ایدوب نچرد و توکل طریقله سفر فوزا ره سالک
اولدی بو عزیمت عظیمه نك زماننده ماملک قسمدن کندینک بر مصحف شریفدن و مشوی
نام کتاب مستطابندن غیر شیخک و یردیک بر جارا و اون دانه اجه خر جلقدن غیر نسنه سی
یوغیدی انجق بوندن زیاده زاد و زواده قسمدن شیخک اخشام سفره سندن اککلور بازار دردیو
نبر کابر اک کتور مشیدی * شعر * صبر کن با فقر و بکذار این ملال * زنک در فقر ست عز
ذوالجلال * هین توکل کن ملرزان باودست * رزق تو بر تو عاشق زست * ذکر اولتان مصحف
شریفی بولده او غریب دیوب مشوی بی ایکی یوز اجه به فروخت ایلدی مدت سفرنده کیمه دن
اچه و صدقه المیوب عالمه استفاده کریشیدی انجق بر کیمه خواجه بهاء الدین ر و حیحون
برفلوری نذر ایدوب اول فلوری بی بیک درلوا برامله آ که قبول ایتدر مشیدی بوقدر فقر و فاقه
و تنگدستی ایله اول سفرده احسن حال و سعته بال ایله کشت و کذار ایدوب بر یله قریب مکه
مشرقه ده و بر مقدار روزگار قدس شریفده آرام و قرار ایلدی زمان اقامتده هر کون پدی کره
بیت الهی طواف ایدوب صفی نیت ایله بین الدین پدی کره سعی ایتمکی کندو کندو یه نذر
ایدوب ذمت همته الزام قلمشیدی بویکی سفت حسنه نك اداسن فرض بلمشیدی بوسیدن
اول منذورک ادا سنده سعی مشکور ایدوب ایغای مرام معهود ایلدی دخی هر کیمچه بر ساعت
او بومیوب کاه طواف و کاه قیام اوزره اوادی مذکورک ضعف بنه سی کال مرتبه قوتده ایکن
ناید اکبری ایله مؤید من عند الله اولوب بومقوله نکالیف شاقه به تحمل ایلدی * شعر * کرد حج
و طواف و سعی بلیغ * بصفا دل و خلوص جنان * نائل زمزم صفاشداو * کتب واصل

حضرت خان * شیخ آلهی حضرت تری سعادون امیر بخاری به مکتوب مرغوب کوندروب
حضور مستوجب التورینه گشتی طلب ایلمکین امیر بخاری حضرت تری قبله نمای عزیمتی
سماواتینه نحو بل ایدوب امثال الامر شیخک یانسه معاودت و مراجعت ایلدی اول امیر
والارزیت حکایت ایلدیکه شیخ آلهی حضرت تریک خدمتارنده اولورکن مشایخ قسطنطینه نک
زیارتی و شرف مواضلتاری خاطر خاطر اولوب بوداعیه راعیه با که هجوم واستیلا ایتمکین
شیخ آلهی حضرت تریک بومل کال شعارک دفعه یحیون استیجازه ایلدم شیخ حضرت تری ماتم
قبول ایدوب با که احازت و پردکد نصکره اول دیارک خلق بی کنندو جانلرینه دعوت ایدرل
کوره سن اگر وارقی مناسب ایسه با که خبر کونده سن دیو وصبت ایلدی بدخی بو خاطر ایل
سعادون محروسه قسطنطینه وازیب شیخ وفازاده نک زاویه سنده نزول ایلدم وقتا که اکتدی
نمازینک زمانی کلوب مسجده داخل اولدیمده اول امام همام وفقندای پیدشوی انام یعنی شیخ
وفازاده کترالله تعالی زاده عبادت خانه سندن چیقوب خلقه امامت ایلدکد نصکره نمازین فارغ
اولوب اوراد واذکاره مشغول اولدقده اراقدن آداب اوزره قارشولنده جلوس ایلدم هر بار که
شیخ وفازاده به نظر ایچون باشمی قالدیروب محبای محبا بخشارینه نگاه ایلدم شیخ حضرت تری
دخی بنم جانیه ناظر وحاضر بولور ایدم ایکییزک نظر بی بری برینه صادف کوررایدم بعده سنت
سینه و طریقه بهید لری اوزره اوراد امداد ایرادن فراغت اولدقده یردن قلوب شیخه
متوجه اولدیمده انلردخی قدم اقباله با که استقبال ایدوب بی لب تعظیم ایلدکد نصکره
یرلنده جلوس ایلدیلر بدخی شیخک حضور بر حورنده ادب تام و خشوع و خضوع اوزره
اوتوروب بر زمان صمت و سکوت ایلدکد نصکره شیخ حضرت تری بولوریزم مهمانم در اجلال
واکرام ایلدکد یو ساراش ایلوب خلوت سلوت بخشارینه داخل اولدیلر (اکرام لاضیاف من
عادة الاشرف) سواکن اماکن سپهر دن ینورانی چهره مهر بعد العصر حجره افوله رجوع
ایلدکده اول کیجه زاویه مذکور ده کیجه لبوب بعده اوج کون انده اقامت ایلدم
* منوی * دیده از نادره دیدن بسته * کوس از نکتہ شنیدن بسته * ساخته در قفس تنک دهان *
طوطی ناطقه راوکنک زبان * اول کیجه ده مردم چشمه او بخو غلبه ایدوب نقوش اویام سوانح
مکاشفات غیبیه مرآت مثالده نمایان اولدقده ونظر صحیح و کشف صریح قوتیه دیده دل
بیدارم امر ماضیه واقعات و صنیع آتیه مستقبلا نه وقوف بولدقده واقعه کوروب جامع بدایع
روایع غریبه اولان جامع شریفک گوشه سنده چراغ نیم مرده کی اشتعالی ضعیف بر سراج
لطیف و بنم المده بر شمع کورب المده اولان شمع ایلد اوج دفعه اول سراجدن اقتباس مراد
ایتدم اوچنده دخی اول سراج نظر مبدن غائب اولدی اول شمع جمع اصحاب کراما نک مشکاة
ارشادندن با که اقتباس مبسر اولوب چراغ مقاصدم انک نور افاضه سندن او یایمچینی و اول
زاویه ده مدب اقامت اوج کون اولوب زیاده اولیا جفی نفرس ایدوب کوردوکم واقعه ده بومعنایه ایما
وار ایدیکنی فهم ایلدم یو واقعه تمام اولوب خواندن بیدار اولدقده شیخ حضرت تری ایلد مصاحبت
ایلیوب اجازت شریقه لری ایلد روانه اولدم بواثاده شیخ الهینک صوب کرامات شو بلرینه
مکتوب براعت اسلوب ارسال ایدوب مضمونده مقرر و مستقر قدیمده یعنی قصه سماوده
ثابت قلم اولوب محروسه قسطنطینه نحوه حرکت ایتمکدن ترغیب و ترهیب ایلدم بنم یو مکتوبم
شیخ آلهینک مدت کثیره انده اقامتیه داعی اولدی سالف الذکر شیخ آلهی حضرت تری
ندسات عالم اشباحدن عری و بری اولوب حضیض رهبوندن اوج برج رجوتیه صعود بر سعود
ایلدکده امیر بخاری حضرت تریک آثار خلافت و اطوار و لایق بین الجمهور مشهور اولوب
اطراف ولایتیه شایع وزایع اولدی عامه ناس انک خدمتیه طالب و راغب اولوب اماجد و اکابر
مناصبتی ترک ایدر اولدی اکابر ذوی المأثر کرد تغلقات جاه و جلالتن انک سلکوب شیخک دامن

ارشادینه تشبث ایدوب مقصود حقیقی به ظفر بولدیلر * مصرع * تشبث کرد اصحاب طلب
بازیل ارشادش * اجباء و اوداسی بی نهاییه اولوب شمع جمع ارادته زمرة طلاب بی حساب
جمع اولغین مقام معهود و مکان مر سوده سکنی ایچون حشرات کثیره ایلد بر مسجد والا بنا ایدوب
فوزاء سالکینک دناشیچون بی حساب اوقاف وقف و حبس ایلدی مجلس شریفلرینه کنیدیازی
هیئت و وقار و تمکین و اعتبار ایلد اوتوروب فلک قرده ماه انوری ثوابت لامعه السواطع نیجه
احاطه ایدر سه احباسبی دخی شیخک حوالی شرف حال سنده ادب اوزره جلوس ایدرل ایدی
جمله نک خواطرینه دفعه واحده مشرف اولوب جان کوزی ایلد متصل بونلرک جانبیه ناظر
اولور ایدی اصحاب خواطر خاطر لرینی لسان ظاهر ایلد عرض ایتمکسین شیخ حضرت تریک
نوجه مستوجب الترفهی برکاتنده جوابلرینی الورل ایدی حضار مجلسک جمله سی مکالمه ایتمدن
محباب اولورل ایدی من بعد مجلس شریف شرف افزاسته کلمات دنیویه تکلم اولغیوب دایم
ذکر خنی به مداوم اولورل ایدی * شعر * خوشا سر فرازان کوتاه دست * بزرگار خرد
بلندان پست * خوشوسن زبان آور اما خوش * چو به خوش نفس لیک یشمینه پیش *
فروخوانده حرف ازل نالید * قلم رانده بر خرف جان و خرد * طریقه مقدره مقررده لری
رخصتی ترک و عزیمت ایلد عمل و سنن محمدیه به سلوک و شریعت شرعت مصطفویه به اتباع
ایتمکد رسوم و رسوم بدعتی صحیفه اعمالدن تراش ایدوب طرح سوه علی مظارح اعمالدن طرح
ایلمکد عوائق خالق اولان علائق خلافتدن انقطاع ایدوب ترک صورت و عزالت عن الانام
وقلت اکل و طعام و احباء لبالی و صوم ایام عادت مقررده سی ایدی * شعر * تابع شرع و تارک عالم
* جالس چار بالش جبروت * صوم و احیاست عادتش زارو * کرد نسیم ملکوت ملکوت *
مرحوم و مغفوره طغوز یوز بیکری ایکی سته سنده وفات ایدوب مسجده دفن اولدی هزار
رحمت مداری مظان اجابت ادعیه اولان مواضعدن اولغین انک شرف زیا رتبه خلق عالم
نبرک ایدرل و مر حومک مقامده قائم اولان محمود چلی حکایت ایلدیکه شیخ امیر بخاری حضرت تری
وفات ایلدکده کندی غل ایلدم اول زمانده با که برعربیه حجاب و حیا استیلا ایلدیکه حیاء
اشک چشم عاشق کی قان دلیوب غرق غرق اولدم احباء صادق دین یانده بر کیمیه بنم
درجی سلوب بر کیمیه دخی مینه صوفویار ایدی اشاء غنلده اوج کره مبارک کوزلرین آچوب
حال حیاتنده نظر ایتدیکنی کی با که نظر ایلدی بدخی وجود شریف و بدن لطیفی لحد
پاکنه وضع ایلدیکرده هیچ بر فردک صنعی و عملی اولادین جانب قبله به کنیدیازی متوجه اولدی
یو حالیه جمله قراء و حاضر و ن عین البقین مشاهده ایلمکین صبیحه و نوحه ایدوب جبهه صلوات
کسور دیلر * تذیل * مذکور مبرورک طبع کامل دریا بارندن بحر مدید حقیقته موزون
و آبدار اشعار صد و ر ایلدی بو مطلع انک کلمات قدیمه سنده ندر * شعر *
هست تاج عارفان اندر جهان از چار ترک * ترک دنیا ترک عقی ترک هستی ترک ترک * حضرت
مولانای قدسی المأثرک * دوش وقت صبحدم در چرخ بالان یاقم * در میان دانه خنکاش
سندان یاقم * غزلنی تمام شرح ایدوب اصطلاحات مشایخ اوزره اشارتی و کلمات و نکاتی عبارات
براعت آتات ایلد تسمیح و تشریح ایلدی * شعر * خیرد حقایق ارفنس اوکهی میان *
زان سان که دانه کهر از قطره مطر * ودخی سن شریفی یتمش اوچه بالغ اولدقده یوم
انیده شکوه و فتنه وفات ایلدی مرویدر که آتی الذکر شیخ قاسم چلی امیر بخاری مر حومک
لیله وفاتنده واقعه ده خسوفی کوردکده های امیر بخاری حضرت تری وفات ایلدی دیدی ودخی
مفتی احمد پاشاک اوغلو حضرت بک چلی مر حومک وفاتیه بونار یخی دیدی * شعر * مشکل
ایتمش فرقنی شیخک بغایت آه شیخ * قنده کندی هی دریغ اول مظهر الله شیخ * بوفراق
و حسرتیه بودرده و بوخالته * کو کله دیدم که دی تاریخ دیدی واه شیخ * ۹۳۲

اصل اصیلی قسطنطینی ولایت دہ باقر کرہ سی دیملکہ مشہور اولان بردندر مقدما مقدمات
تحصیل علوم مبادی بی تکمیل وفنونه مشغول اولوب انتاج نتایج عالیہ وتالیف مطالب سامعہ
ایملکہ فضل ظاہر باہر ونیل زاہر وافر صاحبی اولدی * شعر * وشہرتہ من برج فضل
مکمل * لفظ طلعت مثل الخجوم الزواہر * صبت متوافر وشہرتہ مطہر ایلہ اول فاضل
متہر مشہر اولوب بین العلماء الفحول مقبول اولمشیکن درون نجابت مکنونندہ وسبتہ
برسکتہ سندہ طریقہ تصوفہ میل وولایدا ایلدی اول عصرک مشایخ عظام ومتصوفہ
گرامنی دورایدوب هیچ بریسنک باندہ نشقی دل حاصل ایتوب انجیق شیخ الہی حضرتلرینک
خدمتہ نسلی سن بو اوب انلر وفات ایدنجیمہ دکن انک حضورندہ قرار ایلدی طریقہ
صوفیہ دہ غایہ غایات قاصیہ ونہایہ نہایات نایبہ نائل اولوب مرآت تصوفہ اقصادی
کالات فلکیہ وقصاری ملکات ملکبہ واصل و بالغ اولدی مدت عمرندہ ناس نسناس وسواسدن
انقطاع اوزرہ اولوب اعیان واشخاصدن مردم دیدہ کبی ورای پردہ اعراضدہ احتجاب ایلدی
* شعر * زآشایان آن قدر رنج والم دیدمکہ نیست * میل آن اکنون کہ باخود نیز باشم آشنا
* دل خراش وجان عنایتند ازیشان کویا * هست یک نصف از خراش دل دکر نصف
ازعتنا * ظاہر طاهرندہ آثارہیت وجلال خیال اولتوب اول کشیدن اگرچہ صورنا بطش
و شدت فہم اولتور ایلدی اما محبت زمانندہ لطف وجلال ورافت ورفق وعلم وملائمتہ کورینور
ایدی * شعر * آن کن کہ برفق ودلتوازی * آزاد از اغلام سازی * مؤلف شقایق حکایت
ایدر ایدیکہ زمان صامدہ و اوان صغرمندہ شیخ حضرتلرینک دیدار شرف آثار بی سیرایدوب
جبال باکالنی کورمشیدم اول زماندہ جلال صورنددن عرض جلال ایدوب بکا بریوزدن کورندیکہ
ساحہ باحدہ دروغ اشتات اسباب خوف وخشبتہ مالا مال اولدی وزہمت سرای دل وجانم
رعب و بیم وخشبتہ طولدی اول زماندہ اول جلال وعظمت وسطوت و ہیئتد کولکدہ نمکن
ایلیان خوف وخشبتہ هنوز دخی کولکدہ نمکندر * مصراع * دروغ پر از خوف وخشبتہ
هنوز * ذکر اولتان فاضل مرحوم ومغفورلہ سلطان یازید خان حضرتلرینہ زمان سلطنتندہ
بررسالہ ارسال ایدوب اولندہ عرش وکرسی احوالندن بر مقدار نسنہ ذکر ایلد کد نصکرہ
اواخر رسالہ دہ اساس کلامی بونقی و رصف اوزرہ ترصیف ایلدیکہ بعض نواحیدہ ظلم
ونعدی جوق اواسہ اول نواحینک صلحاسی رسول اکرم صلی اللہ تعالی علیہ وسلم حضرتلرینی
عالم واقعہ دہ محزون ومغموم کرویوب دیدار شریف شرف ایشارندہ آثار غصہ نفرس ایدیلر
* شعر * هر کہ داند کہ مؤمن آکاہ * نفرس بودینور اللہ * خواند از لوحهای چہرہ عیان *
هرچہ باشد نہان زخلق جہان * بودبارک صلحاسیلہ بندخی حضرت رسالت میرلنک مہر
جبال باکالندہ آثار کسوف حزن وملال وماء سیماء نجابت ایمانندہ خسوف غموم وکلال
مشاہدہ ایدوب ظلام ظلم و بدعتدن تیرہ دل اولدقلرینی بیلد یکمزدہ اطراف وانکا فی تفحص
ایدوب باقر کرہ سندہ بی حساب ظلم وبدعت بولدم دیوب اول ظلمی پادشاہ حضرتلرینہ تفصیلا
اعلام ایلدی * شعر * یاتازیداد شویم دست * کہ بیداد نتوان زیداد رست * سکندر
بانصاف نام آورست * وکرہ زماہر یک اسکندرست * ترا ایزداز بہر عدل آفرید * ستم ناید از
شاہ عادل بند * پادشاہ حضرتلری باقر کرہ سی ظلمک معدنی اولوب نجاس فتنہ وفساد اطراف
عالمہ اول دیاردن بخش اولدیفنہ وعین عالمہ مس نحوست اویدن بیلد یقنہ شعور وعثور حاصل
ایلد کدہ دیاجیر ظلمی نورعین عدالتلہ دفع ورفع ایلدی * شعر * بنور عدل اطراف جہانرا
کرده نورانی * بلی از عدل روشن کردد آیین جہان یانی * علماء ظاہردن بعض کیمہ حکایت
ایلدیکہ شیخ حضرتلرینک خدمت والا ربتہ واروب بن بو طریق ترک ایملک استرین دیدیکدہ

بکا خطاب ایدوب قنقی طریق ترک ایملک اشتراک دیواستفسار ایلدی بن دخی طریق علی ترک ایملک
استرین دیدیکدہ بکا خطاب باعتاب ایلوب بوندن احسن طریق بولدیکہ انی ترک ایدرسن
طریق علم بر طریق قدر کہ اکاتر طریق ایلین سر منزل مقاصد دینیہ ودنیویہ واصل اولیق مقررند
انی ترک ایملک جادہ حقندن عدولدر دیدی * شعر * تاج سرچلہ علما ست علم * قفل کشای
ہمہ درہاست علم * از طلب علم کر جست کن * دست ز اشعار دیگر سست کن * بو حقیر مہیوت
ولال اولوب سکوتہ واردنمہ نصکرہ شیخ حضرتلری زمرہ قضائدن کرمانلو سنان چلی
دیرلر بر قاضی وارداتی سزدن بیلور کیمہ وارمیدر دیو بیور دیلر حضار مجلسدن بعض کیمہلر
بر بیلورز براہل علم قاضی کیمہ در مناصب عالیہ ومراتب سامعہ نصرف ایدوب کردن ظاہری
حلیہ جلیہ جاہ وجلالہ محلی در * شعر * باتو بس از علم چہ کویم سخن * علم جوآید تو کوید
چہ کن * ظاہر حالہ امر قضادہ تسجیل ظاہردہ بومر تبہ وثائق معدلت وتنفيذ صکوک عدالت
ایتدیکچون منشور قضاستندہ (قاضی فی الجنۃ) مضمون میونی مزبور ومذکور وریغ حکم
وحکومتندہ (ان اللہ یحب المقسطین) مفہومی مسفور ومسطور در بزلت ظاہردہ بومر تبہ حبس
حالی یاورزغیری احوالی یازر دیدیلر شیخ حضرتلری بیوردیلر کہ اول سنان چلی طریقہ تصوفی
اکال ایدوب مشہای ذرای کرامات علیہ بہ صعود ایلش بر کیمہ در ظاہر احکام آکلیہ بی
سنت سنیہ شرعیہ مرعہ اوزرہ تنفیذ ایدوب ریاست صوریہ ایلہ پیراستہ اولدیفنی کبی باطن
شاہد نفسی تعدیل و تزکیہ ایدوب سعادت معنویہ ایلہ دخی آراستہ در اول خلاصہ ارباب
معقول ومشروع اصول وفروع علوم ظاہریہ بحیط وحاوی اولدقدن غیری ذات مستصفاسی
بدایع روایع طریقت وینایع حقیقی جامعدر * شعر عربی * لقد فاق فی الدنیا علی کل فاضل *
بتکثیر اجلال وفرط المناقب * وهذا تاج المکرمان متوج * وهذا عری عن لباس المعایب *
بلکہ ظاہردہ اولان حالندہ باطنندہ اولان حسن حالی چوقدر اما سزدن انک بو حالی بیلور کیمہ
یوقدر دیدی بو کلامک عقبندہ بوقاعدہ بی بیان ایلدیکہ زمرہ طلابدن ہمت عالیہ سی وعزیمت
صارمہ سی اولان طالب ممارس کرک قاضی وکرک مدرس کیمہ تک شعوری اولدین طریقہ
تصوفی اتمام واکال ایلوب غایت بنیت ونہایت امنبتہ واصل اولور مناصب دنیویہ دینیہ انک
مسلك حقہ سلوک ایتمندہ راہرن او ایوب جلال مثل منازل قصوایہ وصولنہ حاجب وحاجز
اولماز فاما تقاعد عزائم عظام وکوة حرائم کرائم ایلہ موصوف اولان کیمہ تسویقات نفسانیہ بہ
الدائب نفسک طریق علمی ترک ایلہ دیدیکی تسویلاتہ تابع اولور قالور بو مابیندہ اول کشی
نہ طریق علمی ترک ایدہ بیلورونہ طریقت حقیقہ داخل اولور * شعر * اذا قعد الراجال عن المساعي
* فافضل الراجال علی التواني * شیخ حضرتلرینک جملہ احوال شرف آمالنددر کہ بحجہ فروسندہ
شیخ تاج الدین افندینک قبر شریفی باندہ بر حصیر براغوب وفاندن قرق کون مقدم هر کون
صباخ غازی زمانندہ کلوب اول حصیرک اوستندہ سورہ یاسین تلاوت ایلدی روزہ وعود ومعمود
ایریشوب قرق کون تمام اولدقدہ وفات ایدوب اول حصیرک وضع اولدیفنی پردہ دفن اولندی

عارف بالله عابد چلی رحمه الله تعالی

اول عابد صلاح شعار اولیاء اللہدن عارف برزکوار وکامل خداوند کار یعنی ملاح خنکار حضرتلرینک
نسل پاکنددر اوائل اعمارندہ قاضی اولوب مطامع حسبہ مناصب دنیویہ بہ فریفتہ ایکن ترک
جاہ عزت دستگاہ ایلوب مسلك تصوفہ سلوک ایملک استدی بو خصوصی کندینک خاتونی ایلہ
مشاورت ایدوب مرآم دل مستہامنی عرضہ عرضہ ایلد کدہ اول خاتونی سکوت ایدوب
درج دہانی آجدی مذکورہ تک سکوتدن عدم رضاقفہم ایدوب امر ترکی انک غیر مر صہبی ظن
ایلدی لکن اول خاتون اکابر و اماجددن برینک قزی اولوب نہادندہ وفورادراک و مزید
عقل پاک نہاد اولمغین اربینک دیدیکی معانی کولکدہ تلقی بالقبول ایلدی بو مشاورہ تک

ارنه بی عابد چلی کوردیکه خاتونی ثناب بنت شاعرینی اخراج ایدوب درویشانه پلاس
 لاس کیوب تغییر اسلوب ایلدی دنار قاب پاکنده اولان ترک وفتای شاعرانه کیدیکی پلاسله
 اشعار ایدوب باطنده اولانی اظهار ایلدی * مثنوی * خواجه نعم کند اطلس لباس *
 عالم آگاه درون بابلاس * فخر بدیای معش مکن * زاد میان نقش برون خوش مکن *
 عابد چلی کندونک خاتونندن مافی الضمیرینی استکشاف ایدوب طریق نصوفه سیزک دخی
 میکریمی وارد دبد کده بنم اول طریق مل و رغبت سندن آرتقدر بنده تصوفه محبت
 آرتقندن آرتقدر دیو جواب و یردی عابد چلی بوسیده ترک جاه ایدوب شیخ الهینک خد متنه
 واصل واقصای مراتب تصوفه نائل اولدی محروسة قسطنطنیبه ده کندینک اوی قریبده
 بر مسجد بنا ایدوب فقرایچون برقاج حجرات پیدا ایلدی آخر عمرینه دکن صلاح حال اوزره علم
 و عبادته مداومت و ملازمت ایلدی صکره وفات ایدوب طار روح بر فتوحی دار النعیم
 رضوانه روانه اولد قده کندینک مسجد نه دفن اولدی رحمه الله علیه

عارف بالله شیخ اعظم الله اسکوپی رحمه الله

اول فاضل کامل فضائل کافل و شمائل حافل کندینک ذات حیده صفات و بسندیده سمانده
 اولان جلالت فضائل ایلد زمانه سنک اعلام علمای سندن ایدی لکن موافقت مرافقت توفیق
 ربانی ایلد طائفه صوفیه به محبت ایدوب اول زمره نک شاهیر جاهیر نندن جمع کثیر ایلد صاحب
 ایلد کد نصکره جناب ارشاد پناهی کرامت دستکاهی یعنی شیخ الهی حضرت تری محروسة
 قسطنطنیبه ده زیرک جامعه ساکن ایکن آنوک خدمته اولدی سالف الذکر شیخ لطیف
 حکایت ایلدینک شیخ الهینک های وهوی کرامت و آوازه و لایبی اطراف و کناف ولایتده
 مشهور و مذکور اولوب کاخ فراخ صماخه بوسد اوصل اولد قده مقناطیس محبت الهیه ایلد
 قلم شیخه مجتذب اولدی برکون پیرایه لازمه علمای اولان جبه و دست ارم ایلد اویله ندری زماننده زیرک
 جامعنه واروب برکوشه ده اوتور مشیکن خاطره بو خاطره لایح اولدیکه شیخک ولایتده و کرامته
 قدرت و قوتی بیک ایچون اول مر دکاملی بوکون امتحان ایلدین دیو صمیم قلبدن متوجه اولدم
 اشاء توجهمده جانب قبله دن صا جنک شیخه کور نمر برآلینی اوج دفعه چکوب هر برنده
 بر صاف ایلری ایلنوب طور دیغم یردن اوچینی صفه آلدی کندی بعد زمان نمازه اقامت اولنوب
 شیخ حضرت تری زهت سرای خلوتندن چقوب اقامت صلوة ایلد کد نصکره مبارک الی
 اوچیکون ایلرو وارد یغده کوردمکه بنی ایلرو چکن ال شیخک الیدر بووضعدن شیخک ولایتده
 الی اولوب کرامت باینده ید طولایی وار ایدیکنی تفرس ایلدم عالم معنیده بنم ایلد الی اولوب یا که
 ساعد سعادت ال و یردیکنی و طور دیغم یردن برقاج صف ایلرو چکدیکندن بنی ایلرو کتور چکنه
 اشارت قلده یعنی فهم ایلدم فی الحال کندی تقصیرمه اعتراف ایلوب شیخک مبارک الی علی
 وجه التعظیم تلیم ایلدم شیخ حضرت تری یا که عتاب امیر خطاب ایدوب بزی برکه امتحان کفایت
 انجمنی ایدی بویله اوج مرتبه امتحان نه لازم ایدی دیچیک کال مرتبه و مرتبه کالده اوتانوب غایت
 محجوب اولد یغدن اصناف آلف معذرت ایلد کد نصکره کندی خدمت شریفارینه قبول ایلک
 القاسم ایلدم و محکم ایزام ایلدم شیخ حضرت تری بزه خدمت ایلک امر عسیر در سن اکا طلاق
 کتوره مزین دیکد نصکره (الایرام بحصل المرام) مغر اسخه ایزام حصول مر ام و اتمام مهم
 اتکین ایزام سبیله ملتسمری قبول اتکده توجیه خاطر ایدوب سنی اول حجر به ایلدین اکر ایشو طایفه
 صوفیه ایچون حبه اولان دسایلری دستکده آکوب صوکتور و مکده قادر اولور ایلک سنی قبول ایلدین
 دیدی مصرع از دوست یکتا بشارت و زما بسردو یردن دخی انواع شوق و ذوقه پناهی
 آرتقدر چقاروب اول دستگیر ایلد علی مأموره بنی پروا و بنی عذاب صوکتوردم شیخ حضرت تری بنم صمیم
 قلبدن بوقرایه بلیشوت صدق و خا و صله بجاروب کی جانیه بنم اولد یعنی ایلد کده بنی قبول

ایدوب ید تأید الهی ایلد نمیشد تربیت ایلدی شیخک هم و آلا شیخی مقتضای سجد مراتب
 علیه و مطالب همه به واصل اولوب اول بدرقه راه هدایتک دلالتله طریق حقک متهاسته نائل
 اولدم مری الیه عابد و زاهد متورع و منشرح علم و عبادته مشغول کینده ایدی محبة اسکوب
 طاعلرندن بر طاعده ساکن اولوب برکوشه ده بر صومعه پیدا ایلدی اول صومعه نک حواله سنده
 کرن کفره چو بانرینک اکثری شیخک ریاضتی و روز و شب زهد و عبادتی سیر ایدینک مسلمان
 اولوب شرف اسلام ایلد مشرف اولدیلر بحالت اوزره آید وفات ایدوب (فی مقعد صدق عند
 ملک مقتدر) مقامه واصل اولدی * مصرع * باب غفران ابرویش باز کن * قبرشینی اسکو بده در

عارف بالله شیخ بدر الدین بابا رحمه الله تعالى

بدرالدین بابا دیککه مشهور در فخر اقطاب ذخرا و اولوالایاب مظهر فیض نامتاهی شیخ الهی
 حضرت تریک اصحابنددر مذکور میرور شیخ حضرت تری وفات ایلدینک مر حوم مر قوم بدرالدین
 بابا محروسة ادرنه ده توطن ایدوب خلقدن انقطاع و عزالت و کندی اوینه ملازمت اوزره اولدی
 رباعی * نازک عوائق و علائق نکنی * قطع نظر از کل خلا بقی نکنی * در قبله توحید زیروی
 اخلاص * یک سجده شایسته لایق نکنی * اول مهر سپهر طریقت و بدر سماء حقیقت زمره انامی
 ارشاد و اسعاد ایدوب دعوات مستطایه سی مستجاب به اولغله اصحاب استمداد و ارباب استرشاد
 انک فتوحات مستوجب البرکاتندن متفع و متمتع اولدی رضی الله عنه وارضاه و جعل الجنة مثواه

عارف بالله شیخ بدر الدین خلیفه رحمه الله تعالى

طائفه جنیده دن ایکن شیخ ابدال علاه الدینه اقتدا ایلدی بو طریقله طریق خلوتیه به
 اتخا ایلدی امر مجاهده ده بذل جهد ایدوب توفقه تصفیه ایلد غایت متقی و نهات مر تجاسنه
 واصل اولد قده نصکره شیخ علاه الدین ابدالک شرفاء خلفاسندن خلوتی شیخ سنایک خدمت
 سامی منزله انتقال ایدوب سلسله ده اکه انسابله شهرت بولدی محبة قسطنطنیبه ده بر زاویه
 رفیعه متبعه ارم بنیاد آباد ایدوب اول زاویه ده مر یدلرینک تربیتنه اشتغال ایلدی جناب معالی
 نصابی صاحب جذبه و حال اولوب صلاح و زهد و ورع و تقوایی غایتده و نهایتده ایدی
 بعض ثقات احزاب و نفقات احبابی حکایت ایلدیکه بر زمانه صنعت اکسیره منلا اولوب انک
 سنبله کندی مالی آتش اتلاف و اهلا کده احراق ایلد کدن غیری یوزینک مقداری اخذ دین
 ایلندم اول کیمای سعادت و جوهر اکسیر هدایت بنم بوتنه فلا کتده چکدیکم سوز و کدازه
 متقطن اولوب تفصیل حالی بتدن خبر الیغده اکسیر امر عسیر در صنعتله حاصل اولماز جوهر
 فتوحات الهیه به مظهر اولیان استاد نقاد اکا ظفر بولماز اشته اکسیر بویله اوور دیو یردن بر قبضه
 خاک الوب بر مقدار زمان کفنده طو ندقد نصکره بره اوردی اول مقوله مالک دینار خصلت
 زر کو ازلک ایشی التون اولوب هر طوته یعنی نسته جوهر اولمغین فی الحال اول خاک پاک انک
 الله زر خالص اولوب جوهر همیله التون اولدی * مثنوی * چون زا کسیر رو نماید اثر * من
 اکر کوهها ست کرد زر * کشته زا کسیر زر تاب آن مس * کرچه مس می نماید اندر حس *
 بن دخی اول التونی قو مجباره ایلدرب رغبات کثیره دن صکره آخر بها ایلد فروخت ایلدم حاصل
 اولان نمشله جله دیو غمی ادا ایدوب کندی بو طریقله دیندن تخلص ایلدم دیدی شیخ
 علاه الدین عالی منقلب بولک کی منقلب و محامدی بنی خد و بایلدن انک تفصیلی مورت تطویل
 اولوب بو مختصر معتبر اکه بحمل ایچون بومقدار ایلد آکفنا اولدی

عارف بالله شیخ سلیمان خلیفه رحمه الله تعالى

مر حوم و مغرور له سلطان محمد خان غازیکن قوللرندن ایدی اول فاضل میروره جذبه الهیه
 بشوب طینت باطنیهده مر کوز اولان آثار انوار سعادت از لیه ظهور اتکین مولانا شیخ مودک

خدمت انصال ایلدی موئی البهک برکات حسن تربیت و آثار تثبت تقویله منتهای معنی
و انتهای امتیازات قصواسنه نائل اولدی * مفرد * بخندمت تو رسیدم بمطلب عالی * بهمت
تو رسیدم بمقصد اعلی * محروسه قسطنطنیه ده برز او به بنا ایدوب وفات ایدنجبه دکن
احباسی آنده تربیت ایلدی اول کزیده اخبارک وجد و حال چشم مشاهده ایله مشاهده و عین
معاینه ایله معاین اولغین هر کشتی تحصیل حسن حال ایچون ا که اقبال ایدوب مجلس سعادت
جلبسنده خلق ازدحام ایلدی * شهر عربی * و لا عدم القضا دیکلک * النجج الجباب صحیح محرب *

عارف بالله شیخ سوندک رحه الله تعالی

قوغه بی دده دیگله معروفدر جذبات عظیمه و حالات جسیه و احوال سنیه سیمه و کرامات
علیه جلله صاحبی برکنسه ایدی حکایت اولور که مولی الموال مولی المعالی مولانا حیدالدین ابن
افضل الدین حضرت نری مفتی ایکن انک مجلس شریف شرف کسرتنده مظهر صدق و راستی
محبه قسطنطنیه قاضیسی مولانا کرماسنی ایله قوغه بی دده جمع اولوب مصاحبه شروع
ایلدی ایشاه مصاحبه مولانا کرماسنی رشته کلامه تاب و یروب متصوفه زمانه و منالیه
اوانه شرع شریف محمدی و طریق منیف مصطفوی به مخالف حرکت ایدوب ذکر الهده
رقص ایدر زدیو شکوی ایلچیک مولانا افضل زاده اول طائفه تک رئیس بنی نلدر
اکبر یونری اصلاح و منع ایدرسه کز غیر یونری دخی بی تکلف اصلاح ایدر سکر دیوب
قوغه بی دده بی اراءت ایلدی عقبی مجلسده مولانا کرماسنی شیخ قوغه بی دده بی
جمله مریدر یله سعادت خانه سنه ایلنوب ضیافت ایلدی * مشوی * مهیا کرده خوانهای
ملون * بنمهای کونا کون مزین * برای بدل نعمت کرد ترین * طقههای زرد و ففوری * چین *
آداب قدیمه قویمه اوزره طامندن فراغت اولنوب مولانا کرماسنیک طایفه وقار و سکون اوزره
ذکر اللهیه بدأ و شروع ایلدی ایشاه ذکرده شیخ حضرت نری مولانا کرماسنیک قولاغنه صیحه
عظیمه ایله بر صیحه ایلدی بکه بی اختیار و بی آرام مقامدن قیام ایدوب عامه سی باشند و ردا سی
دوشندن پره دوشدی * یت * چو آواز آن مر در گوش شد * همین هوش اورفت و ددهوش
شد * نر اول مر د کامل مهیب یعنی قوغه بی دده افندی صور اسرافیل کی اول صیحه
عظیمه ایله مولانا کرماسنیک باشه قیامت قویاروب بناء عقل و هوشی منهدم و اساس صبر
و قرار بی منعدم قیلدی اول کیجه مولانا کرماسنی ثلث لیل کیجه مضطرب الحال و مشوش الیال
اولد قد نصکره اضطراب و انقلابی ساکن اولوب آتش شوق و حرارتی نهیج و بحار تیار جوش
و خروشی نمودن فارغ اولد قدده شیخ افندی مولانای مسوره خطایا طائفه صوفیه به وجد
و حال استیلا ایدوب بی اختیار شوق و سماع ایلد کلرینه هجد و انکار ایدر ایکن نیچون بونکر
نسنه به مباشر اولوب بویه مضطرب اولدیکز دیو تو بیخا کلمات ایلدی * شعر * انکار نکن
بحال صوفی صاف * برحالت صوفیان مزین لاف و کذاب * ایشان همه واصل خدایند بی لاف *
* بر در ویشان هجد نباشد انصاف * مولانای والا رتبت انکاردن رجوع و انابت ایلوب آرتق
دخی انکار ایجه بن دیو عهد و وعده ایلدی سالف الذکر قوغه بی دده محروسه قسطنطنیه ده
وفات ایدوب آنده دفن اولندی کندینک مراری مرحوم سلطان سلیم خان جامنک قرینده
اولان معجده و زاویه سنده در برزاویه سندن غیری مرادپاشا جامی قرینده برزاویه سی دخی واردر

عارف بالله شیخ امام زاده رحه الله تعالی

ولایت آیدینده متوطن اولوب طریقه خلوتیه آدابی اوزره سلوک ایلین مشایخک اکابرنددر
جناب نعم المانی زبور بایسته شایسته زهد و تقوی ایله یراسته و آراسته اولوب جذبات رغبات
حققه مجذوب برمر غوب کیسه ایدی و فور مساعی مشکوره ایله ریاضات شاقه قویه و مجاهدات

عظیمه

عظیمه و فیه صاحبی اولوب امر تصوفی و تصرفی اکمال و تکمیل ایکن اصحاب استفاضه
انک ارشاد و امداد یله مقامات سنیه سیمه و کرامات علیه جلله به واصل و نائل اولدیله

عارف بالله شیخ صلاح الدین ازبکی رحه الله تعالی

عالم عامل و معتبد و مترهد و متخضع و متخضع کیسه ایدی صلاح حال و اخلاق حیده و ورع نام
و نعمت یسندیده سبله محمود الخلیفه و مقبول الطریقه اولغین استجلاب قلوب مکروب ایدوب اصحاب
استرشاددن جوق کیسه بی ارشاد ایلدی شعر * فی بابک العلم و فیض الندی * فلا خلا لک من طالب *

عارف بالله شیخ یازید خلیفه رحه الله تعالی

زهد و ورع و تقوا ده یازید ثانی ایدی مطلع سیاستده لمحات انوار کردار نور عبادت آشکار و لمعات
مهتر صانع پرورد کار پیدار ایدی اما ظم مشایخ سالفه دن عارف ربانی و قطب صدائی
شیخ جللی خلیفه تک خدمتده تحصیل طریقت و تکمیل حقیقت ایدوب محروسه ادرنه حقت
بالمیسه ده توطن ایلدی داردینادن دیار آخره ارتحال و انتقالی اول دیارده واقع اولوب آنده
دفن اولندی علوم ظاهره ظاهره به بحبلها عالم و عارف اولوب دقایق رقابقی فنونه برتها
شعور و عشرری و ارایدی علم لدن ذات و صفاته متعلق اسرار اسماء الهیه به واقف برکاشف
و چشم دل جهان بینی کشفات الهیه به مظهر بر مکاشف ایدی * شعر * خواجه عارف
جهان عقل و علم * مظهر حق مظهر سر قدر * علم شاد زوی همیشه سرفراز * عقل شد
ازوی همیشه باظفر * ایشاه و عظم و بند کبرده طلاق لسان و عذوبت بیانه مالک اولوب طوطی
شیرین گفتار کردار نقر بر واضح و ادای قایم ایله تکلم و ترنم ایکن هر بر مستمع متفع اولوب
برکات انفاس متبرکه سندن مستفید و مستفیض اولدیله * تذیل * نهاد پاکنده لطافت نهایتده
اولوب لطف طبع اوزره محبوب اولغین کل رعنا رخسار یار کی رنگین گفتاری و لب دلبر کی
شیرین اشعاری و ارایدی * مطاع * لفظ لطیف دلکش خوبترین ملاطفه * نطق بدایع
خوشش باکترین محاوره * اعلام علما و راسنده جمع بین الحقیقه و المجاز مجاز دکل ایکن اول بارع
بدیع الیوان ایکنسی اکثر اشعارنده جمع ایلدی بوم مطلع انکدر * کندی حسن خوبلر شکنده
پیدا ایلدی * چشم عاشق دن انی دونوب تماشا ایلدی * نثر * مولانا جامنک * یت * از روی
یار ظاهر و مظهر یکست لیک * در حکم عقل این در کآن دیگر آمده * یت * مضمون میونته
ملازم ترکی ادا ایلدی مومی البه سوره فاتحه بی تفسیر ایلدی و طور سبنا و سنجمل الارواح ادلو ایکی
کتاب و ترکی دلدله سر جانان اسمیه معنی منظوم و موزون برکات ابداع و اختراع ایلدی و ملا
جامنک نصوص نام کتابی شرح ایدوب اول شرحده نثر ایتدی بکی کلمات مشوره مطبوعه
فصوص نصوص کرامتیه کی طایع طبعده بیر ایلدی

عارف بالله شیخ سنان الدین رحه الله تعالی

سنبل سنان دیگله مشهور در کلشن تحقیق و توحیدده انک کی بر کیسه قوم عبادی و بتدی و روضه
علم تصوفده آ که بر کر بر کیسه ظهور ایدی فوایح فوایح اعمارنده علم ظاهرده طالب و راغب
اولوب فضل وافر و نیل متوافر ایله مشهور اعیان انسان و متار لیه بالینان اوازی شیعه مستدیمه علما
اوزره طریق علمده تک و پیری اوزره ایکن مولانا افضل زاده تک خدمت سالی منزلته واصل
اولدی بعده دست دبیر تقدیرله صحایف اعمالنده مسطور و محرر اولان محبت تصوف آ که غلبه
ایدوب شیخ جللی خلیفه تک خدمتده اتصال ایلدی مومی البهک باغ راغ فراغ و ریاض
با ازیاض ریاضنده غنچه قلب دم بسته می تبسم صهباه بر صفاء شوق و ذوق محبت اللهیه کل
کی تبسم ایلوب صبوة باصفوة ربانیه ایله کل بر کس کی کوکلی و کوزی آجلدی عنادل دل
مبالی رنگ و بوی انوار امیرار یزدانیه و نفحات فوجات تبسم و تبسم مودت صمدانیه ایله نغمه ساز

منقولدر که پادشاه شرایدار از قتل
بری می حومه محبت ایدوب حایا
ادرنه دقایق من از سنی قرینده
برز او به بنا ایدوب و قریه وقف
ایدوب تولد اولاد انده در
کندیلری زاویه قرینده مدفوندر بابام
مس حوم خیالی کندیلر بنسوب
انفاس متبرک سندن مستفید اولدیله
کرار و مس آرا بیان ایتملردن
کندیلر وقف اولان بنسوب
منتهی

اولغه آغاز ایلدی انواع ریاضات و بجا هدائه نصفه درون ایلد کد نصکره شیخ خلیفه دن ارشاده اجازت الوب دیار مصرده مدت مدید اقامت ایدوب فقرا زمره سندن طالب الهی اولانلری تربیت ایلدی بعدده محروسه قسطنطنیه به ارتحال و انتقال ایدوب مصطفی پاشا مرحومک زاویه سنیده طلا ب کال اکندسایچون تمسیت تربیت و افاضه تقویت ایلدی بیت کرد بما تمسیت تربیت جله جهان یافت از و تقویت * مشمول قبول اولان اصحاب استرشدی کاینشی ارشاد ایمین جمع کثرو جم غفیر انک خدمتده تکمیل ذات ایلوب ارشاده اجازت الدیار علوان عنوان شروعدن آخر عمرینه دکن قرآن عظیمی تفسیر ایدوب خلیفه وعظ و تذکیر ایلدی * تدبیل * اول سنبل کلشن زهد و ورع و تقوی بعض عارضه ایلد بر مرده و بریشان اولوب طقوز یوز اونوز الی سنه سنده باغ فادن روضه رضوانه روانه اولد قد اول عصرک بلبل باغ نظم اولان محفل کفتر شاعر لرینک بری یوناریخی دیدی * مصرع * ایلدی بستان زهدک سنبل ما وایه عزم * و بر شاعر سخن آفرین دخی یوناریخی دیدی * مصرع * چته عزم ایلدی پیر عزیز * مزار شریفی زاویه مر قومه ده کرمانلو یعقوب افندی ایلد بر قید التده در

عارف بالله شیخ جمال الدین اسحق قرمانی رحمه الله تعالی

جمال خلیفه دیمکله مشهور و مذکور در مبادی احو التده علوم سامیه ارسومه مشغول اولوب اصناف آلف کوشش و ورزش ایلد مجله مجله آینه سیمای صفا انما خاطر نده جمال با کال شواهد فنون مجلی ایلدی بوتقریله امثال و اقراقی اوره سنده شهرت سیار کان ستار کان کردار اشتهار بولوب فضل متکاز و صبت منطیاری ارجا و انحاء عوالمده * منشر و منشر اولوب ذات شریفی قرین قبول قلوب اولدی جاها بر مشاهیر علماء و عشار ما شر فضلالدن کشاف مشکلات اصحاب افاده یعنی مولانا فاضی زاده حضرتلری ایلد و دخی مظهر فیض رحمانی مولانا مصلح الدین قسطلانی حضرتلری ایلد مصاحبت علیه ایلدی موی البهک نکاشته قلم مشکین رقم اولان جللا نل فضائلندن غیري نسخ نسخ خط باقوت ایلد خط دلپذیر نحر بر ایتد که ید بیضاسی وار ایلدی خصوص حسن خط و نزع یدد * فاذا هی بیضاء للنظرین * مضمونی انک کنسینک حسب حالی و نمونه احوالی ایلدی * حسن الخطه فتاح الرزق * کلامی موجهه مفتاح رزق اولان حسن خطه مالک اولغین مرحوم و مغفوره سلطان محمد خان غازی حضرتلری علم نحو دن کافیه یازد پروب آ که وافر مال احسان ایلدی اول ماله مالک اولغه کعبه شریفه به و ایوب شرف حج شریفه مشرف اولد قد نصکره محروسه قسطنطنیه ده توطن ایلدی شیخ جمال خلیفه افندی بنفیه حکایت ایلد که کعبه شریفه کتدی بکده بنم ایلد یله کیدن بولدا شلرمدن برینک ارغون نام کاتب ادبیک خطبله بر مصحف شریفی وار ایلدی اول مصحف شریفی الندن آلوب مولانا کستلی محروسه قسطنطنیه فاضیسی ایکن آکد ایلدوب عرض ایتدی بکده تلقی بالقبول ایدوب خطیه سنک قیمتی سوال ایلدی بن دخی بو مصحفک صا حی الی بیک الحقه بها بجز دیو خبر و پردی بکده استکثار ایلوب مصحف شریفی الیه رد ایلدی اتفاق اول انشاده دیار فرمایدن بر فاج آت کلوب جله دن بریسی اون بیک الحقه به اشترا ایلدی آخر عمرنده بومقوله وضع منکر ایتدی کنه کوکلدن انکار ایدوب الی بیک الحقه به مصحف الوب اون بیک الحقه به آت الدیغندن نفر و تنکر ایلدم دخی طریق علمده مولانای مرحوم کی اولیه بن دیو درو نمده فراغی تصمیم و انقطاعی تحقیق ایلدم بو بهانه ایلد پای همی دامن عزله چکوب محبوب ربانی شیخ حبیب عمری حضرتلریک خدمتارینه واصل اولدم شیخ جمال افندی شیخ حبیب خدمتده ایتدیکی مجاهدات عظیمه قوتیه نفس اماره مکاره سنه صلاح صلاحی حواله ایدوب انکله جهاد ایمکه یندل جهاد ایلد کدن غیري ریاض جتانی ریاضات قویه ایلد تصفیه ایلدی و مرآت صفا صفات درون صفوت مکتوننده آثار افاضه نمایان اولغین ارشاده اجازت آلوب مدت مدید

دیوار فرمایدن اقامت ایلد کد نصکره محروسه قسطنطنیه به ارتحال و انتقال ایدوب انده پیری پاشا مرحوم انکیچون بر زاویه بنا ایلدی شیخ حضرتلری دخی زاویه مذکورده در سجاده ارشاده جلوس ایلوب فراش مرک و بساط مونه قدم با صبحه به دکن خلق ارشاد ایلدی موی الیه خلیفه تفسیر و وعظ و تذکیر ایتدیکی انشاده کاه کاه کتد و به وجد و حال اسلیلا ایدوب سورت ناره محبت الهیه دن بکا و صیحد و کریمه ونوحه ایدر ایدی کاه اولوردی کتدونی منبردن آشاعه آتوب بر مرید شور و شغب پیدا ایدر ایدیکه حد صبارت و مد اشارت انک نمیرندن عاجز اولوب نطق نطق واحصا انک بیاندن قاضر اولور ایدی انفس متبرک فائر البرکاتی استماع ایلین کیسه بهره دار اولوب البته انک کریمه ونوحه سنک تأثیریه منجذب اولمق معزز ایدی * منوی * طفل یک روزه همی دارد طریق * کر بکرم نارسد دایه شفیق * توئی دانی که دایه دایه کان * کم دهد بی کریمه شیر اور ایکن * عوام ناسدن نیجه فاسق اتی بر کره کور مکله نوبه ایدوب بحساب اصحاب اجرام واریاب آتام ثابت ایلددر مؤلف شقایق حکایت ایلدیکه بر کون اراقندن بر کافر شیخ حضرتلریک آواز فرحت ساز و بهجت پردازنی استماع ایدوب اوکده مسجدده کروب انک التده مسلمان اولدی مرحوم مرحوم عابد وزاهد تنق و نقی و متواضع و متخشع و اخلاق حیده و اوصاف پسندیده صاحبی بر کیسه ایدی * منوی * عابد وزاهد و نقی و نقی * صالح و مفلح و نقی و نقی * قبله قوم و پیشوای سبیل * حرمش از شرف مقام خلیل * طراف غدوات و عشبات و خلوات و جلواته عبادت ایلوب جناب رب الاربابه مناجات و تضرع ایدر ایدی * بیت * ممکن نبود وصول دلداری * بی واسطه تضرع وزار * نثر * آفریده کان جهانیاندن غنی و فقیر و ارذل و اعیان کا ثامن کان یاننده یکسان ایدی و دخی مزاج شرف امتزاجنده ضعف قوی و ارا یکن ثباتی بالذات کتدی پاک ایدوب درون باهر زاهرینی تطهیرده دخی تکثیر ایتدیکی کی لباسنی تطهیرده دخی خبلی جد کثیر ایدر ایدی * مصرع * هر کسی کو پاک باشد پاک بازی میکند * نثر * مؤلف شقایق حکایت ایلدیکه مرض موندده شیخ حضرتلری عبادته و ایوب و صبت طلب ایتدی بکده پیوردیلر که ارباب عرفان و اصحاب ایقان زمانمزدده مسالک صوفیه به سالک اولماق کر کدر زرا شمدیکه محالده کروه متصوفه دن احوال و مقام تصوفی بیلور کیسه قائم شد در توحید و الحاد بری برینه مشابه سنه لردنلری بری برندن نمیر ایتک دکنه کیسه نک حالی دکلدر ایددی سن کتدی طریقه کده ثابت قدم اولمق اسلدر اما شویله که طریق تصوفه محبت خاطر عاطر بیکه غلبه ایلر سه مشایخ عظامدن شریعت شریعتده ثابت قدم اولور بر شرعی قوی کیسه اختیار ایدوب اول مقوله عزیزک ذیل حکینه تشبیه و جمل متین شرف مقارنته التجا ایلده سن * بیت * اصلست شریعت و حقیقت فرع است * اصل طرق حضرت باری شرع است * نثر * زیر طریق و حقیقتک مبناسی احکام شرع محمدی بی و آداب طریق مصطفوی بی رعایتدروا کر آرزو چوق شرع شریفه مخالف و ماین سنه سی ظاهر اولور سه اتی دخی ترک ایدوب اتباع ایتمک کر کدر دیو اتمام و صبت ایلدی شیخ حضرتلری بووصیتی پیوردقدن ایکی کون صکره طقوز یوز اونوز اوج سنه سنده وفات ایلدی * تدبیل * اول عصرده اولان ارباب طب مک بری شیخک و فائده مات زیده الاولیاء * نارنجی دیدی اصحاب نظمیدن بر کیسه دخی بومصرای نارنج دیدی * مصرع * جنازه ایلدی عزیزی او مرشد کامل * قبر شریفی ابی ایوب فارشوسنده سودایچه نام موضعده در مریدر که واعظ ملا عرب رقص و دورانک حرمتی حقهده بر مکتوب نسوید ایدوب محبه قسطنطنیه ده اولان طاشنه خلوتیه به ارسال ایلدی شیخ جمال افندی بومکتوبه جواب یازوب اول اول مکتوبک لغاتنه و اعراشه ترکیب و ترتیه متعلق خطرات اوهام و عثرات اقلامی بیان ایدوب صکره خصوص رقص و دورانک اهالیسنه حل و جواز بی تحقیق ایلدی بویکینه اول رساله بی مطالعه ایدوب

نظر قبول و امعانله منظور اولدی * مشهوری * نغمه جان شنوا ز چنگ و سماع * بجه از جسم باهنگ
سماع * همه ذرات جهان در رقصد * رونهاده بکمال از تقصند * توهم از تقص قدمه بکمال
دامن افشان ز سر جاه و جلال * زین سر روند بهام هاتم * توازین کونه غنام نام * سر قوم
غریق بحر رحمت مولانا عرب زاده اخذ ینک خطندن منقولند که شیخ جلال خلیفه فن صرفدن
نواغ صرف آدلو بر کتاب تالیف ایلدی اول کتابی کندی تقسم ایچون استکتاب ایلدم بالفعل
بأنده در دیدی و دخی تفسیر قاضی به حاشیه یازمشدر و سوره مجاهد دن آشفه به تفسیر یازمشدر
واحادیث اربعینی شرح ایلشدر و قصاید عربیه ملحه سی جو قدر رحمه الله تعالی

عارف بالله شیخ داود رحمه الله تعالی

مدرسی نام قصیده دندر خلوتی طائفه سنک سر چشمه سی اولوب مر دکان عالم اشباحه انقاس
عبسوه سیله روح بخش اولان سید مجتبی حضرت ترینگ خلفاء شرفا سندن شیخ حبیب ادیب
ایله مصاحبت ایلدی امرأه سالقه دن قزل اجد دیمکله معروف اولان امیر سعادت شمیر
شیخ داود حضرت ترینگه مکتوب کوندر و حب عبارات والفاظک ورا سنده متور اولان مخدرات
موقرات مر موزات صوفیه و باکار اسرار متألله دن اصحاب سلوک و ارباب تصوف اورا سنده
دائر اولان دواثر خشدن سؤال ایدوب برقع اشکالک رفعتی التماس ایلدی * بیت * طلب کرد
تحقیق این مشکلی * کشودن نقابی ازین معضلی * شیخ داود حضرت ترینگ دواثر سلو کندن یدی
دائرة بیان ایدوب طارم سبع شهاد کی محکم و رصین عباراته بر کتاب مستطاب تنقیق و تنسیق ایلدی
بو کتاب معالی نصاب عند لیسان کستان معارف یزدانیه لسانی اوزره شقایق حقایق صمدانیه
وازهار اسرار سبحانیه بی جامع اولغین کلشن توحید دیو نسیمه ایلدی بو کابده کلمات شرف آیات
اکا بردن قبوله قابل ترکی و عربی کلمات ابراد ایدوب آ که اصحاب سلوک اورا سنده حسن النظام
و بر مکن اول کوه هر یکا طباع حسنه ده کالفص فی الخاتم مر کوز اولوب اصحاب سلوک اورا سنده
قرین اعتناء و رهین اعتماد واعتماد اولدی مؤلف شقایق حضرت تری کندیکن به من اصحاب
واجابندن نفل ایلدی که عنقوان اعمارده سن عقل و تمیزه بالغ اولغیه دکن لسانده اعتفال
واقع اولوب تکلم ایلک ممکن اولماشیدی رشته زبام بوکره اوچندن آچلماشیدی بزکون بندر
نجابت ارم ایله شیخ داود حضرت ترینگه واروب (واحدل عقد من لسانی یقه هوا قولی) دعوائی
مضمون میونی اوزره لسانده اولان عقال اعتفال حل اولسون دیو دعا رجا ایلد یکر زده
بی تکلف دعا ایلوب کندیکن مبارک اغزی یارندن اغزیه برمقدار نسته وضع و ادخال ایلدی
فی الحال بووضع شفا سازدن رطب اللسان و ریح الیسان اولوب پرک زبام سو من زاله بارکی
آچلیدی * شعر عربی * سهام اللیل من بحجة المساعی * اذار بیت باونار الخشوع * اتفانق
او کلد ککده * والده مه بن سویلد م دیوب شیخک برکات انقاس نفیسه سیله اول
بو کلامی تکلم ایلدم سالف الذکر حاکمی فضیلت حالی شیخک بعض اصحابندن حکایت
ایلدی که اوائل احوالده طلبه زمره سندن برقاج بارانله دیار قرماه واروب بر بر سموم
وناب که کانون سینه عاشق کبی مشعل اولوب صفحه غبره فحاشنده مر سوم ایلدی
* مشهوری * مانده حیرت زده در بحرانی * جرخ طولی و زمین بهنایی * خاک نفیسه هوا
آتش بار * بادش آتش زده در خس و خوار * نه درو خیمه بحر جرخ برین * نه دروسایه بحر
زیر زمین * اول صحراده کبر ایکن نف و ناب آفتابدن زه بر مرتبه حرارت و عطش استیلا
ایلدی که یدی دریا کوزمه بر قطره آب و چشمه آفتاب سیراب کوردی * شعر * کرصد
هزار بارکنم و صیف نشه کی * از صد هزار گفته باید مکر یکی * وفور فوران آتش عطش
ومزید توران لهب نشه کی ایله خسته من اولکی مقرر سیلوب کند عجزدن مایوس اویشکن
اراقدن بر جاعت پیدا و هویدا اولوب اوکثر نجه بر مجذوب الهی جهریه ذکر ایله رک جبهه

کلایار اول جماعتی کورد کزده یور کیمزه صوب سیلوب یونلرک صوبی واردر بزی صوازلر دیو ینک
در او شوق و ذوقله یقین واردر یغمرده اول مجذوب میانندن باخلو بر صوقای چوزوب چقاروب بر
اوکرده اتی هوایه بران ایلدی اول صوقای هوا دن بره اندکده فی الحال بنم اغزم صوانوب حرارت
تشنکی منطقی و سوز و کدازم بالکلیه مننی اولدی اما اول طرف شکست اولمادی مجذوب مذکورک
آب ناب کرامته اغز عرک صوبی آقوب بووضع جان بخشندن درون برنایم حیات تازه به حائر
و فائز و غنچه دل تابدار لاله زاله بارکی سیراب و شاداب اولدی ذکر اولنن جا عرک ریشی
سالف الذکر شیخ داود و اول مجذوب انک احیاسندن شیخ سلیمان نام کیمسه ایدی راوی موی الیه
اول کرامتی کوروب طائفه مر قومه نک خارق عاداته مالک اولد قلوبی چشم مشاهده و عین
معاینه ایله کورد کده اناره لاحق اولوب اول کروهه منظم اولدی روح الله روحه

عارف بالله شیخ قاسم جللی رحمه الله تعالی

طریقه تصوفی شیخ خلیفه نک خدمتده تحصیل ایدوب ارشاد و امداد ایچون اجازت الدقدن
صکره محر و سه قسطنطنیه ده علی پاشا مر حومک زاویه سنده جلوس ایدوب اصحاب
استر شادی ارشاد و ارباب استمدادی امداد ایلدی بو طریق ایله منظر قان طریق سلو کندن
چوق کیمسه متذلل اولوب انک تمتعات افاضه سندن متمتع اولدی سلاطین عثمانیه دن خداوند
ارجسند خدیو سعادت مر حوم سلطان سلیم خان اولک اواخرنده وفات ایلدی موی الیه
عابد و زاهد اروع و اروع متواضع و متخشع مقبول الطریقه مطبوع الخلیفه ادیب و و قور
بر کیمسه ایدی آناه و روح و اطراف صبا حده عبادت اوزره اولوب غرور و آصالده طاعتدن خالی
اولماز ایلدی * مفرد * عبادت میکند در جله اوقات * بطاعت میکند در جله ساعات *

عارف بالله شیخ رمضان خلیفه رحمه الله تعالی

طریق تصوفده روزه مجاهده بی اتمام ایدوب عید وصال حقیقی به واصل اولان حاجی بیرام
سلطانک طریقه سنه منسوب اولوب سمت ارشاده طرد شاخ و جبل راسخ ایدی * شعر *
هو البحر لکنه وافر * هو الطود لکنه راسخ * کوه کران کردان تمکن و و قاله محمده جلوس
ایدوب پای عزلی دامن فراخته چکمشیدی * شعر * از عوام تیره بر حرص دنیا دور باش *
کرهمی خواهی که کرد صد مشقت از تورفع * جد اول جلائل فضائل و اطائف معارف
الهیة بی محیط اولوب دل دریا باری عالم حقیقتده باد فیوضات ایله بحار زخار کردار موج
و تیار ایدی امواج افواج افاضه سندن نیجه دریادل بی ساحل کاملر سفینه سینه بر سکنیدر
ایله استفاضه ایلدی جبل متین امدانده احکام و استحکام اولغین ذیل عصمت و امان
خدمتده تشبث والتجما ایلین ارباب ار نیجادن چوق کیمسه حسب المرتجی از اطراف و ازارجا
بلکه از هر جا فوز ملجس ایلدی ممالک عثمانیه دن محروسه ادرنه حفت بالمینه ده توطن ایدوب
علی قدر الطافه البشریه تعبد و زهد اوزره ایکن خدایکان سلاطین معدلت کردار یعنی سلطان
بازید سعادت مدارک ایام سلطنتده وفات ایلدی موی الیه نقی و تقی بارع و ادیب و وقور
و قانع و لیب و صبور بحباب الدعوه بر کیمسه ایدی * شعر * لیب است و صبور است آن نکوکار *
وقور و قانع و دانا و هشیار * مر حوم سلطان بازید خان غازی حضرت ترینگ هنگام سلطنتده
فیوضات سبحانیه مواهب الهیه ترشح ایچوب اقطار امطار عواطف ربانیه منقطع اولغله
اقطار حمیه ادرنه ده باران یاران اولوب مرابع و مراتع بیس و ذبول و ریاض و غیاض لهب
آتش قهر الهی ایله خول و همول اوزره اولدی اهالی حمیه مذکوره استسقا ایچون برقاج کره
دعا ایدوب قرین اجابت و رهین استجابات او لیجیق شیخ حضرت ترینگه استغاثه ایلدیله انردخی
کافه احراز و ابرار و اخبار و احبار و عامه صغار و کبار و ادانی و اقاصی ایله معصلا به چقبوب

دعا ایچون منبره صعود ایلد کده دست دعایی جانب آسمانه وروی نیازی خالک ذل وهوانه توجیه
ایدوب کمال ضراعت وابتها لامین وحنین ونضرع وزاری ایلدی حضرت منجج الامال ومحول
الاحوال شیخ حضرت تلیک (امن یحب المضطر اذا دعا) فواسجه دعاسی قبول ایدوب هنوز
منبردن نزول ایلدین من حیث لا یحسب محاب پیدا وهوبدا اولوب امطار رجت الهی نازل
اولدی * منوی * کردلت حاضر ومنت نورست * هرچه خواهی بخواه دستورست * نفس
مستطاب انکس راست * کز خدا جز خدا نجست ونخواست * خلق عالم قلوب مکروب
برتابنه صوسلوب آب ناب فرجت بی انداز ایلد حیات تازه میسر اولدی هر کشتیک ریاض غیاض
درونی نصارت وطراوت ایلد طو لدی بو مطلوب مر غوبکه حصولدن شجره ثمره درونی
مقاصد غماخا اولوب (اصلها ثابت وفرعها فی السماء) فواسی ظهور ایلدی جلله آفرید کان
جهانیاں محاب پرده دیده دن مانند باران اشک ریزان اولوب نجوم ادعیه بی خالک پاک ضراعت
بذل انکین مزارع ومزارع اوکوب بتوب صباء صفا ورخاء رخاء عالمه وزیده اولدی * شعر *
لله الحمد که آن نقش که خاطر می خواست * آمد آخر پس پرده تقدیر برون *

شیخ بابا یوسف سفر بحضاری رحمه الله تعالی

بونلر دخی حاجی بیرام سلطان حضرت تلیک طریقه رینه منسب اولوب انلرک مسلاک سلوکارینه
سلاک اولدی موی الیه دیندار وشریعت شعار و مر تاض حقیقت دنا اریب و بزگوار تقی
ونقی کیمه ایلدی آداب شریعت شریعتی وحدود طریقت طریقتی حافظ وراعی اولوب مساعی وعظ
وتذ کیده ساعی اولغین انقاس نفیسه منبر که سنک محکم تأثیری واریدی نیجه سنک دیلارک
صخره صما کی قلب صلیبی موم کی نرم ایدوب شیخک های وهوی وآه وفغانی انعکاس طریقیله
اول سخت دلره فریاد وفغان ایتدیر ایلدی مر حوم سلطان بایزید خار مغفرت عنوان محروسه
قسطنطنیه ده بنا ایتدیکی جامع شریعتی انعام ایلد کده اول جمعه سنده پادشاه کند یلری
بنفسه حاضر اولوب غمازی تمام ایلد کده نصرکه بابا یوسف حضرت تلی منبره صعود ایلدوب پادشاه
محضرینده وعظ وتذ کیر ایلدی کلمات مؤثره سندن خلقه وجد عظیم وذوق جسیم اسنبل ایدوب
قلوب ناسه بر مرتبه تأثر حاصل اولدیکه خارج مسجددن آوازینی استماع ایلن کفاردن اوج
کیمه مهتدی اولوب شیخک اوکند ه مسلمان اولدیلر * مصرع * برخسارشان بود نابنده
اسلام * مر حوم پادشاه نیک محضر و ملک منظر بو قضیه مر ضیه نک وقو عندن فرحان
وشادان اولوب کمال حفظدن اول مسلمانله کندیلر مال فراوان احسان ایتدکن غری امر
ایایوب وزر اسنه دخی بی پایان انعام ایتدیر دیلر بو متوال اوزره بی نهایت مال ومناله مالک اولوب
شیخ حضرت تلیک برکات صحبته کر چکدن مالدار و بزگوار اولدیلر * منوی * زر وشمس
چین کزدند ایشار * که شد چرخ وزمین باوکران بار * بزبار ایشال تمجیل * غانده کاو وماهرا
تمجیل * مر حوم سلطان بایزید خان شیخ حضرت تلی منبره محبت ومودت ایدوب مایلرینده عقد
ابوت وبنوقی عقد ایلد کده نصرکه هر جن اشراف امصار اقطار ارض اولان کعبه شریفیه
کید ز او اوردنه کز بزم الیه ملاقی اولوب اوند بهض مصلحتمن وارد کور یوره سز دیو سپارش
ایلدی اورنارنده بو عهد وبنوقی توشیق اولد کده نصرکه شیخ اخدی موطن اصلبسی اولان سفر بحضاره
ذاهب اولدی بعد زمان شیخ حضرت تلی منبره عالم واقعه ده وراه پرده غیب دن مکه مشرقه ده
حجر الاسود باند بهر کاتب نظم ایتمک بشارت اولوب صفاء بنیله جمعه متوجه اولد کده محروسه
قسطنطنیه ده پادشاه مغفرت پناهله ملاقی اوایوب پادشاه حضرت تلی بر مقصدار التون وریوب
بونیم الم امکله حاصل اولمش حلال مالدر بونی تریبه مطهره ده اولان قنایک زیننه صرف
ایله سن ودخی سنک امت بر عتکدن بایزید نام بر عید مذنب وآثم و بر عاصی وکنهکار و محرم سلاک
سلام ایلدی دخی جناب نعم الما بکدن قنایک زینتی ایچون هدیه طریقیله ارشاد ایتدیکی خلایق

مالی قبول ایتمک باندنه نضرع وزاری ایلدی دیه سن دیو منت ایلد کده نصرکه شیخ حضرت تلی
دخی امتالا لامر العالی انعام مر امده سعی بلوغ ایلدی اول اکمل کمل مشایخ ذوی المفاخر
کعبه شریفه بریل مجاور اولوب حجر الاسود باند تالیف وتصنیف ایلد ملهم اولدینی
کابی صفایح لوائح غیب دن صحائف بالطائف شهوده نقل ایلدی بوندن اول نظم قادر
اولوب بحار نظمه الی یو غیکن سروش الهامک القا سبله اول باید اظهار ید بیضا ایلدی
بطون کون مصنفات اعجاز آیانده مکتوب و محرر اولان لطائف معارف الهیه دن لطف
عشوه الهامه قرین وحسن کرشمه فیض محضه رهین اولانلری خامه عباسی عمامه ایلد
نحریر ونسبیر ایلد کدن غیری عالم عبارات ایلد تعبیر اولغدی واقلام مشکین ارقام وارقام
اعجاز بیغام ایلد نحریر اولغدی یعنی کندیکن وینی نوع انسانک خاطرینه خطور ایلدک ملهمات
غیبیه لاریه بی دخی اول کابده درج ایلدی * قطعه * ای نسخ کردگاه بیان کردن سخن * لفظ
لطیف عذب روان تو آب را * تشویر داد از سر اعجاز در ظهور * معنی بکر واضح تو آفتاب را
* نظم کلام صنایع شعار وتنظیم مقال بدایع مدار کار دشوار ایکن سهل عسار و محصل
بشارتی شیخ حضرت تلی منبره تسهیل ایلدی بعده مدینه منوره به واروب اسکی جولار
کیوب الی آردنه باغلوب قبه شریفه به قارشو یوزی اوزره سورینه رک اغلا یواغلا یونضرع
کان واروب استشفاع ایلدی قبه شریفه نک طشره سنده محفوظ ومصون ومقبول ومرعی بر عضا
وارایدیکه خدام تریبه مطهره ای ال اوزره طو تری ایدی عالم روایده جناب حضرت رسالت منزلتن
شیخه شویله اشارت اولدیکه عصای اوج پاره ایلوب بر قطعه سنی دیار رومده محروسه بروسه ده
امیر سلطان حضرت تلیک تر بهلرینده و بر قطعه سنی حاجی بیرام سلطانک انکوریده اولان
نوبت تریار تیلرینده و بر قطعه سنی بر غیری شیخک مزارنده وضع ایلد مشار الیه اوچنی شیخک
آدینی راوی اونوغین بو محله تعیین اولغدی ذکر اولتان اشاره ایتار عصای آلتی استدکده
خدام سدره مقام اک مانع ودافع اولوب طرفیندن منازعه ایدر ایکن خدام مک ریسی کلوب
کندویه دخی بو خصوصه اشارت اولغدی یعنی اعلام ایدوب شیخ حضرت تلی منبره اول عصای
آلغه اجازت ورد کده نصرکه شیخ حضرت تلی اول عصایله وطنه کلوب مأمور اولدینی امری
ایقاع ایلدی موی الیه سلطان ملیم خان غازیکن زمان شریفنک اوائلده محروسه
قسطنطنیه ده وفات ایلدوب ابی ایوب انصارینک جوار مزارنده دفن اولغدی

عارف بالله شیخ عبد المؤمن رحمه الله تعالی

بولو بدر سید علی بن میمون مغربی قدس سره العزیز حضرت تلیک طریقه سندن مدت مدید
وعهد بعد انلر ایلد مصاحبت ایدوب نند باد امداد ایلد خاروخا شک وحشت انسیه دن
طرائق سلوکی پاک ایلد کده نصرکه صوفی زاده دیمکله مشهور اولان شیخ عبد الرحمانک شرفاء
خلقا سندن بعضیله مصاحبت ایلدی بعده محروسه بروسه ده وعظ وتذ کیر مشغول اولوب
عوائق خلاق خلایق نقدن انقطاع اوزره اولدی * شعر * لقائ الناس لبس یفید شبتا * سوی
الهدیان من قبل وقال * فاقبل من لقاء الناس الا * لاخذ العلم او اصلاح حال * مر حوم
مر قومک حقه خلق عالم ایکی فرقه اولوب بر فرقه سی صلاح حالله وحسن احواله معتقد
اولوب کمال دیانت وحسن اعتقاد دخی خبر وری ایدی بر فرقه سی ذم وقدر ایدوب بعض
ناشایسته اوضاعنی سولر ایدی اما اتقیاء علماء ونجباء صلحادن بعض کنه ل صحت طریقت
وحسن سر رتنه شهادت ایدوب حضرت مؤمن ومنانک عبد مؤمندر دیو علی وجه الاتقان
ایقان ایلدیلر شهادتلی حجه قاطعه مثابه سنده اولان اخبار واجبار دن جمع کیر وجم غفر
آلک ظاهر وباطنی زیور صلاح وزهد وتقوا ایلد پیراسنه و آراسته در دیو اخبار ایلدیلر بو سبیلدن
اک حسن اعتقاد اوزره اوایوب انک حقه سولین ترهاته اعتقاد ایتمک مناسبتدیلکه (جل المؤمن)

علی الصلاح * فخر اسبجه لازم ولا بد رغبنا اصحاب ریب و امتزاجا ایدوب اغراض دنیویہ دن
 بر غرض فاسد ایچون فساد استاد اعشار در جاده حسن اعتقاد دن رجوع ایدوب طریق سوطنه
 کشار در * تذیل * بعض اصحاب واجبا بدن مجموعہ در کہ موی الہ شیخ عبد المؤمن حضرت تری
 مظاهر جمال کمال صنع یزدانی اولان محایب قصہ میل صوری ایلہ مائل اولوب حسن عالم کبر و جمال
 با کمال ایلہ یراسته و آراسته اولان شاهدهاں شمشاد قدانن صنایع بدایع الہیہ فی مشاہدہ
 ایچون ناظر اولور ایدی و هر برینہ نظرده مؤثر دن اثره و مصنوعدن صانعہ استدلال ایلک
 مسئلہ سبجہ چوخہ صفا بولور ایدی بوداعیہ ایلہ بعض نادانلر آتی * شعر * دلدادگان کہ دافن
 شہوت گرفته اند * معنی زدنست داده و صورت گرفته اند * مضمونہ مصدوق اولان طائفہ
 غیر ناجیہ کی صورت پرست ظن ایدوب معنی یوزندن آگاه دکلدردر ایدی و دخی استقامت
 طبعہ قد یار کی طوغرو ایکن اروی دلبر کی وزلف مشکین جین کی اگری کان ایدر ایدی
 رخسارہ احوالندن کلکونہ صلاح معاینه و مشاہدایکن وجهه وجیه توجہتہ کرد سامت استاد
 اولور ایدی اللہ اعلم بحقیقۃ الحال (مر ویدر کہ اول عصرده محروسہ بروسدہ اولان مدرساردن
 اهلجہ محی الدین دیمکله معروف بر مدرس شیخ عبد المؤمن ایلہ معارضه و میاغضه مقامده اولوب
 برقاج دفعہ شیخی تفتیش بر تشویش ایلہ دلریش ایش ایدی برکون بنہ بومقوله کار نام مقوله
 شروع ایدوب تکرار شیخی تفتیش ایندر مک استدکده شیخ حضرت تری آزرده خاطر ورنجیده
 بال اولوب شمدیہ دکن آ کہ نسته دیمامش ایدک اما حالا بدعا ایدرین دیدی فی الواقع خلوتند
 کبروب بر مقدار مشغول اولدقد نصکره اندہ بر کر پیچ ایلہ خاوت کاهندن طشره چقوب راوی
 قصہ یہ آل بو کر پیچ صویہ براق ان شاء اللہ تعالی بو طبراق صوده ارید بکجه اول خاک سرشتک
 وجودی دخی آب عدم ایلہ کوندن کونہ اریوب محو اولہ دیدی راوی حکایت ایتدی یکد شیخک
 التندن کر پیچ آلوب یکار باشی بانلرنده صویہ بر قدم بووضع معهود دن چوق زمان یکمدین
 مولانا اهلجہ خسته اولوب برقاج کونک ایچنده وفات ایلدی وجود خاک نہادی شیخک نفس
 آتش باریلہ بلندیکی هوا بی باشه جقر مدین معالک خاک واصل اولدی شیخک کونک درہ
 یاننده برجامعی وارد در مزاری اول جا معده در خلق عالم آتی زیارت
 ایدوب آنکله تبرک ایدر لر رحه اللہ تعالی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طبقه ناسعه سلطان سليم خان جنك ازماي و شجاعت پيراي حضرت تريتك زمان سلطنت و اوان خلافتده مراسم لوازم علوی صحایف عالیده ثبت و املا ایلان اصحاب درس و افاده نك و وثائق عدل و دادی صكوك عیلمده تنفیذ و امضا ایلین ارباب حکمك و صوامع جوامع طلبده استفاضه اسرار الهیه ایلین مشایخك احوالی بیان ایدر

احوال اجمال سلطان سليم خان علیه الرحمة والغفران

خدیهو مشارالیک زمان سلطنتی غیری سلاطین عثمانیه به نسبت آرایکین ینته اعالی موالی فضائل دشاردن و مشایخ کرام کرامت شاعران آنک ایام دولتمده جمع کثیر ظهور ایدوب سلاطین ماضیه ده اولان علما دکلوعلم وجود بولمشدنر انظار علیه شاهانه پادشاهانه سی (و اولئک هم الفخون) اشارتیه مشار الیه اولان طوائفدن نیجه کروه سعادت شکوهك قرین حالی اولمشدنرموی الیه خداوند کار بزرگوار سکر بوزیمش درت سنه سنده اما سیه ده رجم غیب و مشقه عدمدن وجوده کلوب دایه رشد و نیجا بتك قولتو غنده شیر فطنت و ذکا لله پرورش بولدی مادر عنایه اللهك سایه سنده حجر و عقل و حوزة خرد و فهمده مربی اولدی سن شریفی قرق الی به وصول بولوب تاریخ هجرت حضرت رسالت منزلت طقوز بوز اون سکر سنه سنه وصول بولمده اولونك خلافتنه جلوس و تئکای سلطنته اتکا ایلدی بوسنه نك سلکنده منسلک اولان شهوردن شهر صفرك سکر نیچی کونی شنه کوننده بیعت اولدی ارکان دولت و اعیان عزت اول کون مقام خدمته بولندی نیچ جوهر دار کی ضمیر منیر سعادت سمیرنده مضمر اولان جوهر شجاعت و خو نغوار ی نمودار اولوب خنجر جان ستان کی جانہ قیمتی آکاری آنک شاننده ظهور ایلدی خدك قتال و خو نغوار و نیرة سفاک و جان گذار کردار استقامت طبع اتوک دروننده غایبده وکنده وکان کی تاب و توان نهایتده ایلدی ادالت اولیا دولت وازالت مخالفان ملک وملت خصایص لازمہ سندن اولوب قهر عداة طغاة و اهلک عداة اصنام و نوازش دلخواه کفاة دهام اصحاب اسلام نهاد پاکنده نهاده ایلدی ذکر اولنان طقوز نیچی پادشاه سامی منزلت که سلاطین ماضیه ده اکا مانند پادشاه ار چند بیکده بر بولنماز و سلسله دودمان عثمانیانه

اول

اول درة التاج خواقین سالقه کی بر درة کراغایه تصور اولنماز آباء عظام واجداد کرامندن انتقال ایلین ممالک مورثه دن کندو فحلیله اجدیغی بلاد قدس آباد عرب و دیار تهرت دنار عجم زیاده اولوب سائر افلاکدن فلک ناسع واسع اولدیغی کی آنک زمان دولتمده ممالک عثمانیه غیرک زمانندن واسع اولدی کعبه منوره و مدینه مطهره ملک عثمانیه منظم اولمغه شرف کامل بولدی سلاطین عثمانیاك خادم الحرمين الشريفین و ممالک ممالک العرب و العجم دیویدار و انجمنه سبب اولوب خطباء ادبانه منارده انلری بو القابله توصیف و تعریف ایتمک داعی و بادی اولدی هجرت نبویه دن طقوز بوز بکری الی سنه سنده سن شریفی الی اوج سنه سنه وصول بولمده و مدت سلطنتلری طقوز بوز بولمده و فوات ایدوب اول شهر باردولمده سعادت ارچند عنان سمند روح روانی مراتع مراتع فنادن غرف طرف دار النعم جناحه صرف ایلدی * مشوی * که رابخت بر تخت شاهی نشاند * بخشش قضا نامه عزل خواند * فلک کرده زیهر شان چنبری * برون رفت هر يك بی دیکری *

مولی الموال مولانا شمس الدین احمد بن سلیمان بن کمال پاشا

محبة ادرنه به منسب لدر جد بزرگواری امرای عثمانیه دن اولمغین عالم صیاده مباحی علومی تحصیل و تکمیل ایلد کد نصکره کندیلر دخی امارت سمته سالک اولدی و لکن کمال محبت فضل و کمال اکا استیلا ایتمکین تکمیل ملکات ملکیه و تحصیل کالات عالییه ایدوب شیخ الاسلام و مفتی الانام اولدی مؤلف شقایق اول فاضل فایقندن کندیلرک طریق علمه شروعی بوطریق نقل ایلدی که عتفوان شباب باشتابده مر حوم و مغفورله سلطان بایزید خان غازی ایلله سفر ظفر اثره کیدوب عسا کر اسلام ایلله منازل و مرا حلدۀ قونوب کوچرایکین اول زمانک وزراء صف آراء و آصف آرا سندن عظیم الشان سخی خلیل الرحمن ابراهیم پاشا ابن خلیل پاشا ک مجلس هما بونلرندۀ برکون امرایه رزم آرادن اورنوس بک اوغلی اجدک نام بر امیر والا مقام جلوس ایتمشکین بومی اوتوز اچقه ایلله اول عصرده قلبه مدرسی اولوب خدای خفی الاطفاک اعطاف جلوه سنه مظهر اولان مولانا لطیف رحمه الله الملائک الحقی درویشانه لبا سله کلوب اول امیر والا مقامک اوستنه قصدر ایلدی مولانا کمال پاشا زاده ملا لطیفک احوالی استقصا ایدوب اوتوز اچقه ایلله مدرس اولدیغی معلوم علم عالم آرا اید ندکده اول مقوله صاحب عز و جاه امیر عزت پنا هک اوستنه بومقوله نصاب مناصب عالیه دن بی نصب کیمسه بی زرد تصدیر ایتد بکنه نجب ایلوب نیجه مدت غریقی بحر حیرت و حریق آتش فکرت اولدی شرفاء رفقا سندن برلیب ارباب و عاقل ادیب بوغبار ترد و وزک خاطره بی مرآت خاطر صفا کستر ندن دفع و رفع ایدوب شکل مرای بویوزدن عرض ایلدی که زمره امرادن فرقه علماء اعزاز و اکرام اولمغه اولی و اخر ادر شرف شرف اشراقی علماء سر علم مجتوق رایت عزت امرایله بکسر همسر و مرتبه ده بر ایزد کلد و بلکه برتر در فرقه علماء زمره امرادن بهتر در یعنی اولنر معتبر در (الملوك حکام علی الناس و العلماء حکام علی الملوك * شعر * باشد باب عالمان نوع آدمی * هستند زمره علماء آن لباب * زمره علماء مناشیر اعماللری عنوان (رفع الله الذین امنوا منکم و الذین اتوا العلم درجات) ایلله معنون و مقادیر شون عالیه لری (قل هل یستوی الذین یعلمون و الذین لا یعلمون) ایلله میندر روز آخرتده درجات معنویه و مراتب اخرویه لری عالییه اولدیغی کی بو عالیه دخی مقادیر علیه لری برتر اولدیغی مقرر و معیندر * شعر * فاعظم مقادیر اهل العلوم * فقد اوجب الله اعظامهم * مجالس و محافلده تعظیم اولنر قلری محضاً علمه اتقاری اولدیغی حیثیتدر جهت و منصب جهتندن دکلدر انلرک علوشان و سمو مکاتیرندۀ منصبک دخی و تعظیم و اجلال و اقبالارندۀ مراتب دنیویه بک صنعی بوقدر اول کروه والا کهرک هر بریسی حسن و بهادۀ فریده روزگار اولوب قدر و قیمتده درة التاج

انام ایام اولمغین بحال و بحالده هر برینک باش اوزره بری و صدور بحالده فقر مقرر
وارد زو بالجه سرافرازان علمانك ضنادیدر و ساء امر اذن مقتضای مقام اوزره تصدیق
و تقدیم اولدیغی مقامه موافق بر وضع قایق و محله مقاسم بر عمل واجدین * شعر * قدر ایشان
بر ترست از قدر افلاک برین * جای ایشان در میان مردمان بر سر شده * اول تحریر بدیع
التقریر بومعانی تذکر ایدیک مولانا کمال پاشا زاده نك خاطر خاطر قدسی الخواطر لرینه بومعانی
لا یح اولد بکه بو امر سعادت سمیرک مرتبه علیه سنه وصول ممکن الحصول دکلدر اما اول
فاضلک مدارج معارج فضائل و درجات طبقات فواضله دسترس مبرر بلکه مقرر در
ان شاء الله تعالی صحتله سفر دن عودت ایدیکده امارت طریقه سندن و از کلوب ارتفاع
درجات عالیات فضل و کمال علم ایلده بن دیو همت کتان نصیم ایلدی * شعر * کسی را که
همت بلند اوفتد * مرادش کم اندر کند اوفتد * فی الواقع بوهمت والا نهمت قرین
عذایت رب عزت و بوند بر سعادت مصیر رهین تقدیر خدای بصیر اولوب اول سفر دن
وطن ما اوفلرینه کلد کده مولانا لطفی بی اول ائشاده دار التصر ادرنه ده قرق الحقه ایلده
دار الحدیث مدرسه سنه مدرس اولمش بولدی مولانا ی هر قوم فاضل هر سومک خدمت
والا رتبه لرینه واصل اولوب شرح مطالعی حواشی سبیه علی وجه الاهتمام بالتمام انلردن
او قود قدن ماعدا مولانا کنتلی و مولانا خطیب زاده و مولانا معرف زاده ایلده دخی بعض
فزونده مصاحبت علیه ایلدی عادات سادات علماء اوزره تکمیل طریق علم ایلد کد نصرکه
مناصب سامیه المراتب دن محرومه ادرنه ده طاشلق مدرسه سی دیملکه مشهور علی یک مدرسه
سنده و اسکوب نام شهر مر غوبده اسحق پاشا مدرسه سنده و محبه ادرنه ده حلبی مدرسه
سنده و دخی اوج شرفلو مدرسه لرینک بریسنده و ثمانیه مدرسه لرینک بریسنده و دارالتصر
ادرنه ده مرحوم سلطان یازید خان علیه الرحه و الفقران حضر نلرینک مدرسه عالی
سامیه سنده مدرس اولدی ذکر اولنان مدرس شریفه معالی ائشاده ارباب عرائک نقاده
و اصحاب قرائع و قاده دن استعداد کمال ایلده موصوف و کمال استعداد ایلده معروف عاقل و معقول
و قابل و مقبول ارجند دانشمندله افاده و افاضله ایلدی * شعر * علم اری زکس مد اری د ریغ *
بدل تشکان بار چومغ * میده ارزانکه مایه داری * مستعد کمال ربابی (عدل ساعه خیر من
عباده ستین سنه) حدیث شریفک مضمون میونته ماصدق اولغیچون اول مختار با اختیار جاه
قضا اختیار ایدوب محبه ادرنه قاضیسی اولوب بعده دولت روز افزونه صدر صداره ایاق باصوب
اناطولی قاضی عسکری اولدی خلق عالم انک عتایله تمام شرف بولدی مرحوم و مغفورله سلطان
سلیم خان حضر نلری ایلده ولایت محضر قنندن مفاصل جزیل سلطنت و مستقر قدیم قویم سعادت
صوبه عودت ایلد کدرینه بعض ذمام تمام کلام هرل المامی ایلده عزل و نقشب ایلد کد نصرکه
یومی یوز اجه ایلده محمد ادرنه ده دار الحدیث مدرسه سی بعده سلطان یازید خان غازی مدرسه سی
صدقه ایلدی مرحوم و مغفورله سلطان سلیمان خان علیه الرحه و الفقران حضر نلرینک
زمان سلطنت و او ان سعادت نلرینه سلطان العلماء و رهان الفضلاء شیخ الاسلام مفتی الانام
مفتی علی چلبی افندی حضر نلری حقوز یوز اوتوز ابکی سنه سنه فوت اولد قد عقیده
مولانا کمال پاشا زاده مفتی اولوب شریعت شریعه اجدیه و سنن سنن محمدیه اوزره افتایوردی
خصوص فتوا ده آیه کبری اولوب استفتاء طریقه عامه طوائف انس و جان مسائل
مشکله ده اکا مراجعت ایلد کدری سیدن السنه اشرفه مفتی الثقلین دیومذکور و مشهور در
بحر فتوی کان نقوی اختر افلاک شرح شیخ ملت پیر امت زین دین تاج سنن اول فاضل
فضیلت آیات جله شرافت اوقات شرف غایبانی علوم عالیه به اشتغال نجوینه صرف
ایدوب (فی القعد و الاصال) اعلام اعلام فضل و کمال اچکدن خالی اولمادیغی سیدین

آثار جله جزیه سبیه ارجاء و انحاء عالم عالی اولدی سروس فیضک لساندن وارد و نازل
اولوب لوح محفوظ بدیع البیان خاطر خاطر نده نمایان اولان لایحات سانحات فصح البیان
علماء اشرافه اتصالیچون ترجان ارباب الباب کالات اولان اقلام نجسته ارقام مجز آیاتی
استخدام ایدوب واردات الهیه بی انک ایلده ضفایح بالو اجدیه تحریر و صحایف بالطایفه
تسطیر ایلدی * مشوی * فی کلکش که شکر بار دارد * بود خاری که کل بسیار دارد *
همای دولت آمد خامه او * فکند سایه برنامه او * چونخل خامه اش نشو و نما کرد *
در اقلیم سخن قصری بت کرد * بهر روزن که چشم دل فندش * دری از عالم معنی
کشادش * زمعنیهای رنگین ساختش جام * که ماند خیره در روی چشم ایام * اسلوب
تألیف و تصنیفده اسلاف اشراق اکا خلف اولوب تقدم ذاتیله جله دن مقدم اولدیغی
مخاطبه علم شریف در اکا بر ذوی المآثر افاضل ماضیه نك اکثری بر رفه اختصاصی اولوب
هر بری اول فنده بر کاب بدیع ابداع ایلدی و لکن فاضل هر قوم علی العموم کافه علومه
شمولی اولمغین هر فن لطیفده متعدد کابیز تألیف و تصنیف ایلدی کتدینک زبان سرریح
البیانی دلیله و خامه بدیع البیانی ایلده عالم ظهور و بروزه کلن مؤلفات اعجاز آیات و مصنفات
معجز غایتدن فن تفسیرده تمامه قریب بر تفسیر بدیع التکریم ترتیب ایلد کدن ماعدا کشفه نا تمام
بر حاشیه تحقیق و تنسیق ایلدی و دخی فن فقهده محیط بدایع روائع مسائل اولان هدایه بی
شرح ایلدی و دخی اصلاح و ایضاح نام بر متن و شرح ابداع و اختراع ایدوب خلاصه مختارات
خفیه بی اول کتزد ایدیه درج ایلدی * قطعه * عبارتی که نباشد زنگنه اش بدیع * بدیع اگر
عرق شرم بر چین آرد * خطی چنانکه اسکران مقله زنده شود * تراشه قلم او بمقله
بردارد * و دخی علم اصولده تغییر و تنقیح نام بر متن و شرح و مولانا سعد الدینک تلویح نام کاتبه
حاشیه تحقیق و تنسیق ایلدی و دخی علم کلامده میرصد رجاه و جلال اولان اسلافک مصنفانندن
طبقاته راجع نجوید تجرید ادلو بر متن و شرح تألیف و تصنیف ایلدی و دخی مرحوم سلطان
محمد خان علیه الرحه و الرضوان حضر نلرینک فرمان شریفله متکلمین ایلده حکما یننده
محاکمه ایچون مولانا طوسی ایلده مولانا خواجه زاده نك یازدیغی نهافت نام کاتبه فاضل موسی ایلده
دخی یازمشر نوک خامه ایلده سبکه بی هر مرده قازمشر * و دخی علم معانیده اصلاح مفتاح
نام بر متن بدیع البیان تسوید ایدوب قانون اول اوزره اکا بر شرح دخی تحقیق ایلدی و دخی سید
ناید علمانک شرح مفتاحه بر حاشیه تصنیف ایدوب بواطن کلامده مکینه و مخیله اولان صناعات
بصوریه و معنویه به متعلق مفتاح اقلام اعجازیله چوق نسنه آجیدی جواهر زواهر دقایق رفائندن
خبراند جرائدک باشنه کوه صاجدی فاضل هر قومک بعض مؤلفاتی اتمام پذیر اولوب مولانا ی
اجلک اجلی اتمام مانع اولشد رفا ما اول مصنفاننده دخی فضیلت و کمال ختم اولوب مزیت نهایت
بولشد کمال فضل و کمال نهایتنه واصل اولشد در جله فزون فضائل مکنونک معرکه آرا اولان
مباحث مشکله غامضه سنده رساله تسوید ایدوب هر مجتهد کلت قوی جمیع اید کد نصرکه
قریب الی الحق و قبوله احق اولاننی تلقی بالقبول ایلوب اشکال اشکالی اول مجلدن حل
ایلدی بومقوله معقوله رساله سی و مقوله مقاله سی یوز عدد وارد فنون عربیه دن غیره لسان
فارسی و زبان ترکیه و شعر و انشا سمند * نثری زیاده و شیری شعرایه و نظمی آسمان و ترایه
ار کور مشدر کند و قریحه نقیحه سندن صحایف روز کارده ثبت ایدیک اشعار اعجاز
شعاری شمرد و غزلات اعجاز آتنده مخلص ذکر ایچوب بی مخلصنی مخلص ایلدی بو بر قاج
مطالع ابدار انک نتایج انفس در بارل نند * مطلع * کلشک آیدروانی ساکه او یکمک
ندن * اولدی ایسه نوله کر سنکین دل و نازک بدن * دیکر * فاضلک اوزره کورن دشتارک اوجن
چین چین * دیدی به زیبا مشدر بوسر و او سنده سین * دیکر * نیجه طویله کورم سن کل

نازل بدی * کندی کبریکم اولدیر بکا کوزم دیکنی * دیکر * دوراید دوران اکر یوزیل جالندن بی *
 هی نه ممکن آیره بر دم خیالکدن بی * دیکر * کجسه باشه جیفه من طره طرار کله * کجسه سوز
 سولشه من لعل شکر بار کله * دیکر * صمد کا کون اولدی جام قلو یا شمدن بنم * نار عشق
 شعله سی کورندی طاشدن بنم * هر صد اکم ظاهر اولدی تیشه استاد دن * بر اردر طشده
 قلمش نالش فرهاد دن * هر حوم شیخ سعد بنک کلستان نام کتاب بدایع نکارینه نکارستان
 آدلو رنگین وی نظیر بر نظیر دل پد بقش و تصویر ایلد بکه نقاش خرد خورده دان
 و نقاشده متفکره تراکت نشان لوحه تخیل و تفکر ده امک کی نقش دلکش تحریر ایتکه
 قادر دکلدر * قطعه * بهارستان نکارستان مانیت * ولکن چون نکارستان مانیت *
 کلستان کتاب مازهر باب * به از کلهای رنگین معانیست * مشنوی * زهی کلشن دلکش و دلکشایی *
 که شد جان عطار از و عطرسایی * زبس کل که از رازد روی شفت * همی شاید ش
 کلشن راز کفت * وزبان ترکیده یوسف و زلیخا نام برکاب مجر نظام نظم ایلدی و لغات
 فارسیه نک حقایق و دقایق دقایق الحقایق نام کابنده درج ایدوب وضع معنادن معتبر
 طور خاص اوزره ترتیب و ترکیب ایلدی و تواریخ آل عثمانی دلکشا و حالت بخشا انشا ایلد
 بیان و بیان ایلدی و بالجملة جمله تصانیف بد یعه سی ممالک عرب و عجمک صنادید علمانی
 و بوم رومک اساتید و فضالشی باننده مقبول و معتبر در اول تحریر بدیع التقریرک تحریرده تدبیرینه
 هر حر عاقل بنده شیفته اولوب خلق عالم امک نقاشات نفت افلام مشکین ارقامنی اوراق
 کافور قام و مسکی ختام ایچره درج ابتد کد نصکره حرز جان و تعویذ بند جان برینه خزانة
 جیندن اخراج ایتوب سبحة ابرار کی الدن دوشور مزل ایدی * شعر * تصانیف بین
 التصانیف کلهها * کشمس الضحی فی اسود حالک * لبحی ریم العلم بعد وفاته * فاصح
 فی الاتقان اتقن حایک * بلفظ متین للحقایق شارح * ومعنی مبین للغوامض ناهک * تذیل *
 مر ویدر که مولانا کال پاشا زاده نک اوائل ظهورنده اناطولی قاضی عسکری مؤید زاده
 افندی سلطان سلیم مر حوم حضور شریفنده انی چو بجه ترتیب ایدوب جلالت فضائل
 و کالات سامیه سنی تقریر ایلدی تواریخ آل عثمان ملادریسه فارسی دلد یازد زلدیغی کی اکا
 رکی دلد یازد رله دخی مناسبه بلکه لازم و لازم بود معنائک ظهوری مولانا کال پاشا زاده نک
 التفاتنه منحصر در غیري منبشرا داه حق مر امده مقصر در بوندن غیري کجسه امک حقندن
 کلز و بودر ناسفته بی امک حکاک طبع کو هر شناسدن غیري کجسه دلمز دیو عرض ایلدی
 بو تقریبه بوهر امک ایتمانه فرمان اولوب مولانای موی البهه اوتوزیک اخفه صدقه اولدی
 اول محروسه ادرنه ده طاشلق مدرسه سنی بعده محبة اسکوبده اسحق پاشا مدرسه سنی البوروب
 کلی ظهورینه واعتلاء مناصبته باعث اولدی اماروم ایل قاضی عسکری حاجی حسن زاده طرف
 خلا فنده اولوب امک حسن تربیتده سست ایدی بود اعبده ابله نوار بخته حاجی حسن زاده نک
 وفاتی یازدیغی برده بو قطعه بی یازمشدر * شعر * ابن حسن اول فبح صورت * شرمظهری
 مظهر جهالت * نوله با که کره عارض اولسه * خورشید کاله عارض اولسه * ناهل اولور معارض
 اهل * هر اخده بولنور ابو جهل * نثر * مولانا کال پاشا زاده نک تلامذه سندن اولان ثقات
 قضاتدن برندن مسعودر که برکون اولاد عربدن بر حبر فاخر مجلس شریفلرینه حاضر اولوب
 دیار مصرک علما سندن عرض هدایای تحایای بد یعه ایلد کد نصکره جلالت مسائل فنون متداوله دن
 و بدایع روائع علوم غریبه دن بعض مواضع مشکله بی استشکال ایدوب اعالی اهالی عرب
 جنابکزدن اول محال مشکله نک حل اولمشنی التماس ایلدیلر و بوشکلات فنون معضله بی
 حاوی برکاب ابراز ایلدی فاضل مزبور اول کتابه اعیان نظر ایلد بر کججه نظر ایلوب هر موضع
 اشکال آمیز و موقع امضال انکیزده کلات برکاه و عبارات بالاستعارات ابله محله مناسب مجمل

و منه فصل و مختصر و مطول بطریق الحل جواب باضواب افاضه بیورد قد نصکره علی الصلیح
 ذکر اولان برید نک نویده کثرت اشتغال اشغال فتوی ابله شکوی صورتده اعتبار ایلوب اول
 کتاب حل انشایی رد و تسلیم ایلدی * مشنوی * یارای تو آفتاب معالی * ایالفظ تو کیمای معانی *
 شده فکر تو کج حل حقایق * درو مندرج بود جمله دقایق * اول شمس فلک فضائل دینه و دنیویه
 و مهر سهر کالات علییه و علییه مطلع وجود ده طلوع ایدوب اوجات درجات جاه و جلال
 و مقامات عالیات فضل و کالک اعلای ذرائ منتهاسنه استعمال انجیب کن هجرت نبویه دن
 طقوز یوز قرق سنه سنک ماه شوانک ایلکچی کوننده کالی زواله منقلب اولوب مغرب افوله
 راجع اولدیفنده خارج قسط طغیبه ده محمود چلی مر حومک زاویه سنده دفن اولدی اول
 عصرده بنمیز منیر خورشید تنوره قادر اولان بعض ارباب نظم یونانیغی دیدی (تاریخ) شمس
 برج کال و جرح علوم * کشدی عقبا به رجعت اید و غفور * جنت عدن اوله مقامی امک *
 عبد غلمان اوله کنیرک حور * کلدی الهام حقه تاریخ * قبر احمد مدام اوله پر نور * سالکان
 طریقه سعی و طلب و رهروان باد به ادب و اربی سر منزل مقاصد مر اصد علیارینه اوصال
 ایلین کره فضائل شکوهک قافله سالارینک یعنی مولانا کال پاشا زاده حضرت تریک ارنحال
 و انتقائه عربی لسانله ارنحال العلوم بالکمال کلامی و ترکی زبانله * مصرع * وای کشدی
 کالی بو عصرک * مصرای تاریخ دینلدی * قطعه تاریخ * کو چون کشدی رکی اعظم
 فضل * کور شبانی بی بقا قصرک * فوت ملا به دیدیلر تاریخ * وای کشدی کالی بو عصرک
 * و مولانا نظمی دخی یونانیغی دیدی * تاریخ * اول بارگاهه واردی ابن کال پاشا *
 * دیگر تاریخ * کجوب مفتی بقایه عزم قلدی * مر حوم مر قومک مرارینه (هذامقام احمد)
 و کفته (هی آخر اللباس) تاریخ واقع اولدی موی الیه مولانا حضرت تریک کراماتنددر که زمان
 احتضارنده (یا احمد نجنا ممانخاف) دیو یورمشلر ایش بعد الوفات حساب اولوب تاریخ واقع
 اولدی و دخی طقوز یوز اون سکر سنه سنده قافیه رساله سنی دیدکده (رساله القافیه) دیو تاریخ
 دیدی و طقوز یوز بکری بدی سنه سنده اشکال فرائضی ترتیب ایلد کده (قدیم الاشکال) دیو تاریخ
 دیدی و نکارستان نام بی مانده کابینه (نکارستان بی مانند) دیو تاریخ دیدی * تمه تذیل * مولانا
 عرب زاده افندی نک خطندن منقولدر که سید شریف حضرت تریک کشف یازدیغی حاشیه سنی
 نکیل و تذیل صورتده آک بر حاشیه دخی یازمشدر و قاضی به بر حاشیه یازمشدر بو جعفر بونلرک
 ایکسنه دخی تفسیر او قید یغمرده ظفر بولمشدر و فن حکمتده محاکمه حواشی تحریر ایلدی
 و منقولدر که فرق اخفه ابله اسکوب مدرسی ایکن شرح مفتاحه حواشی تحریر ایلدی و اناطولی
 قاضی عسکر لکندن متقاعد اولوب محبة ادرنه ده دارالحديث مدرسه سنده مدرس ایکن شرح
 مفتاحه بر حاشیه دخی تحریر ایلدی و دخی مسعودر که صحیح بخاری به بر شرح و مشارق انواره
 بر شرح ترقیم ایلدی و دخی نجوم زاهره فی احوال المصر القاهره نام کابی و فن طبیدن رجوع
 الشیخ الی صباه نام کابی لطیف انشائه ترکی به ترجمه ایلدی و فتاوا دن بی نهابه مسائل مشکله
 جمع ایدوب مهمات دیو تسمیه ایلدی و لغات عربیه بی فارسی ترجمه لایله جمع ایدوب آدینی
 محیط اللغة دیو وضع ایلدی روح الله روحه وزاد فی اعلا غرف الجنان فتوحه

عام عامل فاضل کامل ذوالعز الجلی والقدر العلی مولانا عبد الحلیم بن علی

نفس قسطمو نیده وجوده کلدی زمانه سنده اولان فضلا دن نلذ ایدوب تحصیل شرائف
 معارف و تکمیل اطائف عوارف ایچون مولانا علاء الدین عربینک خدمتلرینه وصول بولدی
 مولانا علاء الدین عربی وفات ابتد کده مولانا حلیمی دیار عربیه ارنحال ایدوب اول دیارده
 فنون شی اخذ ایلد کد نصکره مزید صفای ینله حج ایلوب (وکان سعیکم مشکورا) آیتن
 مضمون میونته مظهر اولد قده بلاد محجه روانه اولوب اول بلاد شرف نهادک علماء شرف

زاده مصاحبت علیه ایلدی فرقه علمادین ماعدا طائفة صوفیه دن شیخ مخدومی خد متارینک
تهیه نهیه حسن تربیه سبیل مهنا و مر بی اولوب اشعه ساطعه خورشید فیض اقدسین
مستفیض و مستنیر اولد قده مسکن مألوف و موطن اصلبسته یعنی قسطنطونی به عودت ایلدی
مرحوم و مغفورله سلطان سلیم خان غازی سر بر سلطنته سعادته جلوس ایتمزدن اول طریوزانده
والی ایکن اول همای ایدینوب اهتداء نیتنه آ که اقتدا ایلدی اول مقتدای از باب معارف
لدنیه بی افراندن تقدیم ایدوب فرط رعایتله ایلروکتوردی رغبت والتفاتنی غایته یتوردی مزید
عنایات بی غایت ربانیه ایله اولرک عثمانی به جلوس همایون مبسر اولوب پادشاهک مجبورک رایت
سلطنتی مشارق و مغاربده افرشته اولد قده یومی ایکن یوز ایچه وظیفه نظیفه ایله کندیلر
خواجه ایدینوب التفات عالیه ارزانی یوردی حضور شریفده بر مرتبه قربت بی کر بت
تحصیل ابتدیکه مجلس سعادت جلیس لریدن بر آن خالی اولوب شرائف عواطف خسروانیه دن
آ که بعضی قریه لر تمیزک اولندی منوی * نشد مهجور چون سایه ز خورشید * چو پروین
متصل بودند جاوید * بیکدیگر ایدس و یار بودند * بدیگر هر یکش الفت فزودند * مرحوم
مرقوم پادشاه یوم روم حضرتلری ایله مصر فتحندن پای تخت صوبه غانما وراغا عودت
ایدوب هزار احتشاله دیار شامه کاند کده طقوز یوزیکری ایکن سند سنده مدینه دهمشده وفات
ایدوب شام عده روانه اولدی مولانا حلیمی معارف جزیه و عوارف جلیله صاحبی اولوب
حاوی کلیات علمیه و معجم فضائل دینیه و دنیویه سخن و کرم و حلیم کیمیه ایلدی
خهاد کرم نراند نهاده اولان الضاف و وسیعه و اعطاف فیحه اقتضایله فقر و اضغایه
بی پایان احسان و بی امتان الطاف فراوان ایدر ایلدی یازوی بانیری جود و سخا ایله خاتم طیک
دفترینی طی ایدوب قاره یازاورک کوکلنی یازر ایلدی بو طریقه کندینک اوصاف جلیله سنی اوراق
اطباق آفا قده ثبت و املا ایلدی * تذیل * مولانا حلیمی دیار رومده مناخ زبینه دن حاجی
خلیفه دن توبه و انابت ایدوب مشاغل الهیه به مشغول اولد قده تکمیل نفس ایده مدیک سیدین
دیار عجمه واروب شیخ مخدومینک شرف خدمتلی ایله تشریف ایلدی و دخی محروسه
شامده خسته اولد قده مرحوم سلطان سلیم اتی عبادنه واروب وفات ایتدیکنده نمازینه
حاضر اولدی بواجی مطلع انک انفس نفیسه سنددر * شعر * الم کرمشید ی د و ن کیمیه
اول زلف دوتا * صانکده ستمده ایدی مملکت چین و خضا * دیگر * اول مهر رخ که خلقی یاقن
حسنی ناید * کرم اولسونمی بر یوزینک آفایدر * بو حلیمی چلیدن غیری ایکن دفتر اوزره
نحر الغرائب نام فارسی بر لغت جمع ایلین حلیمی دخی وارد یونک ایکسی برد کلد ر بشقه بشقه
کیمید لدر صاحب لغتک آدی دیباجه سنده ذکر ایتدیک اوزره لطف الله بن یوسف حلیمدر
یونک آدی عبد الحلیم بن علید و فرانس فنده بر متن و شرح دیباجه سنده دخی
لعتده کی کی اطف الله بن یوسف حلیمی دیوار ایدر ایلدی و یونک مخدومی سلطان محمد مرحومدر
ودخی دیار عجمدن کلندر اول بر حلیمی قسطنطوندر سلطان سلیم دوانده وفات ایتمزدن یونار
بری برینک غیری اولدینی ظاهر در رجده الله تعالی

مولانا محی الدین محمد شاه ابن مولانا علی بن مولانا یوسف بالی ابن مولانا شمس الدین الفزاری

مرحوم و مغفورله سلطان محمد خان غازی دوانده والد عزیزی قاضی مسکر ایکن وجوده
کلدی روز ولادتین یومی اوتوز ایچه وظیفه تعیین اولوب شرف حسب ونسب رعایت اولندی
مرحوم سلطان یازید خان غازی زمانده پدر فضیلت اثری فوت اولیحق علوفه سنه ترقی
فرمان اولوب وظیفه سنی الی اولدی اول مردم اعیان انسان و نور انسان اعیان حجر شیخ و دلال
و مهد شرف و کالده پرورده اولقین نهاهت شانه علماء اولو الابصار که زور کوزی اولوب سائر
مردملر ارانده مانند شخص تعیین بولدی * منوی * شخصی که چومر زمان دینه * در دینه

مرحوم

مردم آفریده * پاکیزه جو قطره کلای * رخشان رخشان جو آفتابی * حلیه جلیله محاسن
خصائل و مکارم فضائل ایله پیراسته و آراسته اولوب اخلاق حیده و آداب پسندیده اصحابین
ایدی و طبع ذکی و وجه بهی و کرم و فی و لطف ملی از باندن ایلدی * منوی * مایه توفیق
کرم کردنست * کج یقین ترک درم کردنست * کج رواتر که پیرستی نشان * نیست بجز آنکه
بخشی روان * اوائل شروعتده کندینک والدین تعلیم ایدوب وفات ایدنجیه ذکین تلمذی انک
جانبیه حصر و قصر ایلدی لیکن پدرینک طائر روح عزیزی باغ جنانه روانه اولد قده مولانا
خطیب زاده دن و مولانا معرف زاده دن تعلیم و تلمذ ایدوب مرافی هم علایا سبیله پایه پایه ذروه
متهایه عروج ایلد کده افاده و افاضه به بدا ایلدی زمره علمانک حبل متین رعایتله سر
رشته کلرو بار سلطنتی عقدور بط ایلک شمه سلاطین کرام اولقین مرحوم و مغفورله سلطان
یازید خان علیه الرحه والرضوان یومی الی ایلد ایله شمه بروسه ده مناسرت مدرسه سنی بعده
نمایه مدرسه لرینک برینسی صدقه ایلدی مرحوم و مغفورله سلطان سلیم خان علیه الرحه
والفقرا زمانده محروسه بروسه و محیه قسطنطینیه قاضیسی اولدی ذکر اولانان مرتبه
بهیه دن یعنی قضاء قسطنطینیه دن طقوز یوزیکری اوج سنه سنده بلاد عرب
قاضی مسکری و طقوز یوزیکری درت سنه سنده حرمه شجاع برینه محروسه ادرنه به و طقوز
یوزیکری بش سنه سنده مولانا کمال پاشا زاده برینه اناطولی به و سنه مرحومه ده مولانا زینک زاده
برینه روم ایلد قاضی مسکر اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوزیکری طقوز سنه سنده فرق الی باشند
روم ایل قاضی مسکری ایکن وفات ایدوب محروسه بروسه ده جد سعیدک مزاری جوارنده دفن
اولدی اول فاضل فضائل نصاب ربان شباب باشند وفات ایتمزدن معبر اولمش اولسه خلق
ایچنده قرین رغبت و رهین عبرت اولان مؤلفات فضیلت آیتندن غیری بی نهایت آثار اظهار
و اینار ایدر ایلدی سید شریفک کتب معتبره سندن شرح مواقفه و شرح فرائض سراجی به
حاشیه تحقیق و تنسیق ایدوب هر برینده مباحث غاضیه بی تحقیق و تدقیق ایلدی و فن فروعه
صدر الشریعه نک متن و قایه یازدینی شرح و جبرک اوائل حاشیه تحریر و تسطیر ایلدی
* تذیل * موی ایلد مولانا فزاری شاه محمد جلیلک لطف طبعی و قوت شعر بهیه اقتداری اولوب
حسن نظمه قدرتی و ار ایلدی بومطلع انکدر * نوله کلدی ایسه خطک دیدم دخی قیامتین *
ایتدی قورتلش یوقدر الکدن اوز که آفتسن * و بعض مجموعه ده * مصرع * کتدک ای شاه
افندی ابواه * مصرعنی نار یخدر دیومسطور و محرر بولدم بوندن فهم اولنان طقوز یوزیکری
طقوز سنه سنده وفات ایتمزدن موی ایلد اوائل حاشیه مطالعه حواشی و شرح طوابع اصفهانی به
حواشی نحر بر ایلدی و مقیاسده بر مقبوله رساله و هدایه ده کتاب سیره رساله و جلال دوانینک اثبات
وجودده اولان رساله سنه شرح و ادعیه مأثوره ده بر کتاب تسطیر ایلدی و فنون کثیره دن مسائل
بحیه و اسوله غریبه جمع ایدوب خادم علی پاشایه اهدا ایلدی و بوندن ماعدا حاشیه تحریرده
حواشی و مواضع متعدد ده رسائل کثیره یازمشدن اما قلت عمر و سوء مزاجه ابتلا ایلد و مناصب
جلیله به تقدیر ایلد بیاض ایتمزدن زمان اولوب خامه عباسی جامه سی سواد مملکت دوانده قائمدر

عالم عالم مولانا محی الدین جلی ابن محمد بن علی بن یوسف

بالی ابن شمس الدین الفزاری رحیم المالك الباری

ایام صبا و هنگام حدائقه والد عزیزین اوقیوب مبنای علوم تحصیل اثباتده ایکن پدر خیر
آری وفات ایلدی بو واقعه نک وقوعند نصکره مولانا خطیب زاده ایلد و مولانا افضل زاده ایلد
مصاحبت علیه ایدوب مشکوه افاضات منیره لریدن استضاءت انوار مضیاج علوم عقلیه
و استنارت ضوئ سراج فنون نقایه ایلدی * قطعه * هو و احد ضم الفروع * من العلوم الی الاصول *
قد حاز تفسیر الکتاب * و علم اخبار ال رسول * عادات سادات علماء اوزره خطیب زاده دن ملازم

اولدقدنصبره مناصب عالی و مراتب سیمه سامیه دن محیه قسطنطنیه ده مر حوم علی
باشا مدرسه سته و محروسه بروسه ده سلطان مدرسه سته و ثانیه مدرسه لربنک برسته مدرس
اولدی ذکر اولان مدرسه لربنک افاده ارباب استفاده و افاضه اصحاب استفاده ایلد کدنصبره
اولاد دارالنصر ادریه به ثانیه محیه قسطنطنیه به قاضی اولوب سنت سنه اجدیه و شریعت بهیه
محیه به بطریق ایلناری شب مطالبته شمع عدل و داد ایلد طریقه مستقیمه حقه ارشاد ایلدی
نعمه انطولی قاضی عسکری اولوب اول سمته جبل متین عزل و نصب انک الله ایکن روم ایل
قاضی عسکری اولدی بو ایکی منصب عظیم الخطره اون بشیریل مقداری حل و عقد امور
جمهور علما و ضبط و ربط جمهور امور فضلا ایلد کدنصبره طغوز یوز قرق درت سنه سته
عزل اولوب یومی یوز الی اخه وظیفه معینه ایلد و ملاقات ایلدی بعده علوفه سنه الی
اخه ترقی اولوب یومی ایکی یوز اخه به متصرف ایکن طغوز یوز قرق طغوز سنه سته مولانا
قادری چلبیک برینه مفتی اولوب خدمت فتوی ایلد شرف تحصیل ایلدی لکن زمان سهل
واوان قلیل المهله کندی اختیاری ایلد امر فتوای فراغت ایدوب طغوز یوز الی ایکی سنه سته
یومی ایکی یوز اخه ایلد تقاعد اختیار ایلدی سابقا جاه صدارتدن معزول اولوب هنوز مفتی اولدین
کعبه شریفه ده بریل مجاور اولوب خدمت زیارت حرم ارم ایلد محترم اولدقدنصبره فراغ بال
ورفاغ حال ایلد تفسیر شریف درسته مشغول اولوب وفات ایلد کعبه ده کین فن مرزورده
تصنیف و تدوین ایکنه صرف مقدور وسیع مشکور ایلدی و لکن بواصر خطیر تمام پذیر اولدی
مبسر اولدی اول فاضل مشهور تالیف و تصنیف ایلدی تفسیر شریف انجیل ازربت
نهایت بولادی شعر نارسیده بلم جرعه از ساغر عشق می زند دست جفا جام مرادم
برسنک فنون معتبره دن فن فقهده اولان کتب معتبره دن صدر الشریعه به متعلق رساله لر
و هداییه متعلق مقاله تنقیق و تنسیق ایلدی و فن معاینه سید شریفک شرح مفتاحه حاشیه
ایداغ ایدوب دلائل انجیل اولان الفاظ انجیل ازربت نتیجه اسرار بلاغت اسراری بیان و نتیجه
نیجه معانی بدایع شعاری بیان ایلدی مشهور کتاب دلکشی چون یارودلبر بروی ازمسک
و غیر بسته زیور خط مشکین و لفظ جان فزایش چو کبوسوی مرصع در قفایش
مومی الیه محب فقرا و صلحا اولوب ارباب صلاح و فلاحه مائل بر فاضل و اصحاب زهد و تقوا به
قابل برکامل ایدی خصوص ورع و تقوا ده آیه کبری اولوب تقی بنی و متورع و منشروع اولغین
مبايعاتده حلال حرامدن تمیز و حقوق عباددن غایتله برهبر ایدر ایلدی مشهور و انکه باشد
طالب قوت حرام درتن اودل همی میرد تمام تا شود دین نوصافی چون زلال باش دائم
طالب قوت حلال کریبان احوال و دامان آمالی دست منهیات و کرد محرماتدن پاک اولوب
سجده و عصیان غیر کیسه تک الی الله دکا مشیدی قبله کاه انام اولان کوشه محرابدن غیر
نسیه به باش اکامشیدی شعر خیم مشو پیش توانکر همچو طاق تانکردی بار باهل نفاق
آب آیدستدن غیر نسیه ایلد یوز یوموب اریق وضودن غیر قوبه یا بشما شیدی آینه کبی
ناحرمه باقبوب هر کوردیکنه صورت ویرمایدی شعر هر آینه مشوناظر بهر کس مکن
ناحرمه مارا عرض دیدار بمقوله شرور دن کالبه احتیاط ایلمکین بعض افهالی حد و سوسه به
منهی و منتهی اولور ایدی ارل سبدن بعض اسافل ناس نسناس و سواس اول فاضلک جمله
احوالده و سوسه وارد دیومدخل بولور ایدی انشاء مطارحه کلامده قوی القلب و جری الجنان
و طایق انسان اولوب صغیر و کبیر وضع و رفیع انک یاننده یکسان اولغین کله حتی بی پروا اجلا
ایکنده اوم لاغدن خوف انجیل ایدی هجرت نبویه دن طغوز یوز الی درت سنه سته سته سته
یکرمی النجی کونی واقع اولان یکشنبه کون طلوع شمس زمانده وفات ایدوب ابی ابوب
انصاری علیه رجه الباری حضرتک جامع شریفک جوانده دفن اولدی (بعض

مجموعه ده بومصرع نار بخدر دیو قید اولمش بولدی مصرع ایده محیی الدین افندی
روحنی شاد اول و دود شعرای سالقه دن مولاناظمی بو خصوصده بومصرع تاریخ دیدی
محیی دین اولدی عازمه رجه و بیان واقع سمنه نار بخدر مات احد اولاد الفاری تذیل
مولانا محیی الدین چلبیک کر اما تندرکه اول زمانک وزیر اسندن وزیر اعظم اولان ایاس باشا
مر حوم فاضل مر قومی کورف سفردن دوشنده سیروزده روم ایلدی قاضی عسکر لکندن معزول
ایندردیکچون ضمیر پاکنده کدر مضمر ایدی بودا عیه ایلد زمان مجاورته بیت شریفک حلقه
پایه یاشوب مقح الا بولدن وزیر مذکورک هلاک یاننده فتح باب التماس ایلدی مشهور تویی
حاجت روی مستندان بسر افسر نه تارک بلندان مفتاح آوردهای بسته درستی بخش
دلها شکسته بکراز دشمن تاج بلندی بزاورا بخاک خود پسندی بودعای اجابت و طای
قادرنو الجلال فی الحال قبوله ایصال ایدوب اول فاضل فضائل اشتغال تیردعای هدف اجابته
اصابت ایلدی شعر سهام اللیل لاخطی ولیکن لها امر وللا ند انقضاء مرآت دل صفا
صفاته بومسوک حصوله وصول و بومسوک قبوله حصول منعکس اولوب مبشر غیب و سروس
فیض والهامک تبشیری ایلد بومسوک محزنه واقع اولدیغی معلومی اولغین وزیر مرزور ایچون
یوگون هلاک اولدی دیو اول کونی تعیین ایلدی اول بحر محیط کامل دل دریا بارندن اوج دله
دخی اخراج لائی منتظمه ایدوب مطاع اعماردن مقطع حیاتده دکن دیدیکی غزلاری ترکیب
ایلدی عروض شماردن بیرون غزلیاتی و قصائد و مقطعاتی دیوان اسلو بی اوزره ترتیب ایلدی
سائر شعرا دن امتیاز ایچون محیی تخلص ایدوب یونی کندویه تخلص ایلدی یو براق مطلع
انکدر شعر اغری نازک کله قائم نوش ایدوب اولدی روان قطره خویم انک اغرنده قالمشدر
نشان دیگر نکارک روی رومدر قره زانی قرامام آق الی آیدینم باشنده صرمه صاجنی
صاروخاتم قطعه اوکر کر چکم صبر جلی ولی صبرک دخی ارزنی خوشدر دل محیی دن
اکسک اولسون درد مسافر خانه تک مهمانی خوشدر مرویدر که صدر صدانده کندینک
قرینی و هم نشینی اولان انطولی قاضی عسکری قدری چلی افندی مومی الیه دن مقدم مقارنت
عنایت الهیه ایلد و معاضدت عاطفت پادشاهی ایلد مفتی اولدقدن محیی الدین چلی افندی یوز
الی اخه ایلد متقاعد ایکن تسلیت ایچون الی اخه ترقی اولوب علوفه سی ایکیوز قلندی

عالم عامل مولانا محیی الدین محمد بن علاء الدین علی الجمالی رحمه الله المتعالی

زمان تحصیل و اوان تکمیلده والده سی جانتندن جدی اولان مولانا حسام زاده دن و کندینک
والد ماجدندن و مولانا مؤید زاده دن نلد ایلوب بوجه تک خدمت ساهی رتبتارنده تکمیل ملکات
ملکیه ایلدی پادشاهان جلیل الاموان اورنسانده زمره علما حقیقه تمهید مقدمات تحصیل و اجلال
مستوجب نتایج بقاء جاه و جلال اولغین اول فاضله پادشاه والاربت رعایت ایدوب محیه
قسطنطنیه ده مراد باشا مدرسه سنی و داود باشا مدرسه سنی و عثمانل هشت بهشت اولان
مدارس ثمانک برستی صدقه ایلدی ذکر اولان مدارس سامیه الاطلالده مدرس اولوب افاضل
زمانیه افاضه یوردقدنصبره دارالنصر ادریه به قاضی اولدی زمان قضا سنده مینت معد لیلده
انحاء عالم طولدی شعر عدل نورست کز و ملک منور کردد و نسیم هم آفاق معطر کردد
اصحاب حقایقه معلوم و مفهومی مدرکه واقعات کربیه شائقه حکم مکتومه فائقه اوزره جلوه نما
اولوب مرآت علمده اوطار ادوار مختلفه اوزره نمایان اولور اوطار مأموله مسؤله انسانیه و راه
برده غییدن کاه برطور بدیع و مطبوع اوزره ظاهر و کاه برطور بعید و منکر اوزره جلوه کر اولور
ایکنه اکثر احوال و اغلب امالده مقتضای مقام و مبتغای دل مستهامه مخالف ظاهر و بولور
شعر هزار نقش برآرد زمانه و نبود یکی چنانکه درآینه تصور ماست بوقاعده اوزره
مومی الیهک آینه آمانده صورت عزل کورینوب اول منصب جلیل القدر دن معزول اولدقدن

مدارس ثمانیه دین برینه ثابا مدرس اولدی بعده دفعه ثابته ده ینه محروسه ادرینه مولى اولوب
اعلام معالم دین محمدی ایدر ایکن ینه جاه قضادن معزول اولوب ثالثا مدارس ثمانیه دین برینه
یومی سکان اچمه ایله مدرس اولدی ارباب طلبدن معقول فهم و دانش پرور سخنور و باله ادراک
و فضیلت کسری بالغ نظر و افاده اوزره ایکن اول کامل ملک نهاد تقاعد مراد ایکن یومی
پیرلجه وظیفه تعیین ایلدیلر هجرت نیویه دن طقوز یوز الی یدى سنده دار آخرت وجوار
رحمه ارتحال ایدوب روضه دارالنعیم جاوداتی به رحلت ایلدی کنديک متعلقا تندن برشاعر
یوایکی تاریخ نظم ایلدی * تاریخ ملاچلی روحنی شاد ایلله قیوم * تاریخ دیگر * ملاچلی
جانته رحمت ایلده وهاب * اول افضل اجله غول کندي احوائه مشغول اولوب امور ناسه
نیک و بد تعرضدن اعراض اوزره ایدی هر کشی انک غائله هائله سندن و خدیک آزار و سیک
جفا سندن امین ایدی * شعر * مرزا باخو یشتن وقتست بس خوش * نباشم بعد ازین
با هیچکس خوش * طبع شیرینده مشایخ و صلحا به محبت غایتده و مودت نهادنده اولوب صلاح
و فلاح اوزره مجبول و مخلوق بار و صدوق حلیم و خلوق و راعی الحقوق کیمه ایدی * شنوی *
ملک بود اودر لباس بشر * باداد و ادراک اودر نکر * حقوق احبار رعایت کنده * بخاطر نوازی
حاجت کنده * محبه قسطنطنیه ده ملازمین ساکن اولمچون هجرات کثیره بنا ایدوب
هر حجره ده ساکن اولان کیمه به قرآن عظیم و فرقان کریمدن برجز شریف تلاوت ایتمک
شرطی ایله یومی بر اچمه تعیین ایلدی اول باقی مباحی خیراتک روحنه تازه و تازه واصل اولوب مبرات
بی اندازه انکله آخرتی معور اولدی * شعر * هر که خیر کرد چون محمل بدان عالم کشد *
روح اورا هر نفس فیض دیگر خواهد رسید * اول فاضل کامل کافه فنون فضائل مکتونده
مشارکت علمیه سی اولوب هر برنده نباله نامده سی و جزاله عامه سی وار ایدی لکن فن فرائضده
و علم فروع و علم اصولده و علم طبده و بطولاسی اولوب فنون مخصوصه منصوبه اقراندن
بارع و فائق ایدی فن فقهدن هدایه نام کتبه متعلق کلمات بدیمه بی نظیر و مقامات صنیعه دلپذیر
تحریر ایلدی و تواریخ عثمانیه ده بر کتاب لطیف تألیف ایدوب اول دودمان شرف عنوانک احوال
جلیل الامانی و اول ارمه کریمه نک واقعات شرف آیتنی کتاب مسطور ده تحریر ایلدی
* شعر * ز طبع عجیب نقشی آمد عجب * که جادو دمازا بود مهرباب * ز جرخ آفرینها بر آن
کلمات باد * که این نقش مطبوع از انکلك زاد * لوحه صفحه تحریرده مسطور و محررا اولان محاسن
فضائلندن غیر ی فارسی و ترکی دلدله نظم قادر و معیبات و محاضراته ماهر بر کیمه ایدی
یوم قوله معارف جلیله حریفده دل فایق شناسنک ناموس اکبر ایلله دلی و خلعه اعجاز اطرازینک
قلم و لوحه انی وار ایدی محروسه ادرنه ده طقوز یوز اوتوز سکن تاریخچه مورخ برچنده
امضاسی کورلدی و بولدی رحمه الله تعالی

فاضل کامل مولانا محمد شاه ابن مولانا محمد بن حاجی حسن رحمه الله تعالی

اون عصرک علماسندن تعلم و تلمذ ایدوب تکمیل اسباب اشتات فضل و کمال ایلد کد نصکره
عادت مألوفه اوزره مناصب معروفه ده محبه قسطنطنیه ده داود پاشا مدرسه سنده و دار
النصر ادرنه ده اوج شرفلی مدرسه لیتک برنده و ثمانیه مدرسه لیتک برینده و محروسه
بروسه ده مرادیه مدرسه سنده و ثمانیه مدرسه لیتک برینده ثابا مدرس اولوب سکان اچمه
وظیفه نظیفه ایلله وفات ایدمچیه دکن اول مدرسه ده ارباب طلب و اصحاب اربه افاده ایلدی
هجرت نیویه دن طقوز یوز اوتوز طقوز سنده سنده مرغ روح پر فوجی عالم باله عروج ایدوب
آشپان قدسده جایگیر اولدی فاضل مرغومک جلیله فنون عربیه ده و عقلمیه ده و کافه علوم
شرعیه ده و نقلیه ده مشارکت علمیه سی اولوب شعر و انشا و تواریخ سمته صاحب بد طول
و مناقب خیده اسلاف اشراقی ضبط ایتمکده آیه کبری ایدی اول فاضل فضائل آیات شرافت

اوقات شرف غایتی علوم عالیه نحوه صرف ایدوب پیغوله هجرات کوشش و ورز شده چراغ
اشتغال اشتغال و برن اعلام علمادن ایدی سمیت اشتغالده بعض احوال صدور ایلدیکه ایشانه
زمانه ایشامیوب تصدیق و تحقیق اتمامک مصدق و محققدر اکثر زمانده کثرت فکرتدن حیرت
و ضحیت مسئول اولوب کنديک امور بی تدارک ایلکه قادر اولماز ایدی ایشانه مصاحبه طرح
تکلی طرد ایدوب فرد آفریده نک عرضه متعلق کلام هرل المابه تعرض ایتم ایدی * شعر *
یا دلدل و یا ک زبانست او * کج هرکان بیانست او * مختصر قدوری به برشرح بدیع الاسلوب
تصنیف ایلدی و فن فقهده دررغرر فراندی حاوی و مشتمل مستقل بر متن تألیف ایدوب اول
منده متن و قایده در زیاده بی نیایه مسائل اتناقیه درج ایلدی و علم حدیثدن ثلاثیات بخاری به شرح
لطیف تصنیف ایلدی و سائر فنون معنوره ده حدعدن بیرون رسائل و حواشی املا و انشا ایلدی
ولیکن جله سی صحایف مسوده ده قالب وفات ایلد کد نصکره پیاضه چقمیدی رحمه الله تعالی

عالم عامل فاضل کامل مولانا حسام الدین حسین بن عبد الرحمن

زمانه سی علماسندن تعلم و تلمذ ایدوب مولانا افضل زاده و مولانا مؤید زاده و مولانا خواجه زاده
رحمهم الله الی حضرت تریک خد متکلمینه واصل اولوب تحصیل ملکات ملکت و تکمیل کالات
علیه ایلدی قاعده معروفه علما و ضابطه مألوفه فضلا اوزره مناصب سامیه المراتبدن
کونا هیده مولانا واجد مدرسه سنده و محبه بروسانه قباوجه مدرسه سنده و بلد روم با یزید خان
مدرسه سنده و سلطان مدرسه سنده مدرس اولدی ذکر اولان مدارسدن صکره محبه امامیه ده
مرحوم سلطان بلزید خان غازی مدرسه سنده و ثمانیه مدرسه لیتک برینده مدرس اولمشیکن
سمت قضایه متوجه اولوب دارالنصر ادرنه ده و بروسا ده قاضی اولدی بعده جاه قضادن
معزول اولوب مدارس ثمانیه برینده یومی سکان اچمه علوفه ایلله ثابا مدرس اولمشیکن تاریخ
هجرتک طقوز یوز یکرمی الی سنده سنده دار آخرته رحلت ایلدی اول فاضل فضیلت اشتغال
کمال اشتغال ایلله مشغول اولوب فضل و کمالک متها سنده و علوم عالیه نک ذروه علیاسنه واصل
و متواصل اولدی حسن خلقه معاشرت و اطف موانست اوزره اولوب آداب حیده و اخلاق
بستیده ایلله نام و امثل اشباه و اکفا اولدی * مصرع * در زمانه خبر دانش اودا رشد * اول فاضل
روشن ضمیر شرح تجریدک اوائله حواشی بی نظیر تحریر و صدرا الشریعه به متعلق بعض
کلمات دلپذیر تسطیر ایدوب جواز اختلاف خطیب و جواز ذکر جهری حقه ده دخی رساله ل
تمیق و تنسیق ایلدی * قطعه * قطره های چکیده از قلمش * همه بیکسان صفت کهر کرد *
مشک از خرد هاش خشک شده * بجز آن نکته هاش ترکردد * تذیل * مرویدر که موی الیهک
نقل شهادته متعلق رساله سی و حاشای سی به متعلق رساله سی و اوائل شرح موافقه حاشیه سی واردر

عالم عامل فاضل کامل مولانا مصلح الدین مصطفی بن خلیل رحمه الله الماک الجلیل

مؤلف شقایق صاحب حقایقک والد ماجد در شهر بار جهان کشای و کیتی ستان سلطان
محمد خان علیه الرحه و العفران حضرت تری رایت ظفر آیات قبح و نصرتی دست یاری شمشیر ایلله
مشارق و مغاربده افراشته ایدوب (لا غالب لیکم الیوم) خواستجه اعدای بد کانه غالب اولدینی
به فرار دن لواء و الا سعادت التواء اسلامی برج و باروی قلعه کردون آسای قسطنطنیه ده
نصب ایتدیک سنده ده یعنی هجرت نیویه دن سکن یوز الی یدى سنده فاضل موی الیه مولانا
مصلح الدین طاشکبری نام قصبه ده وجوده کلدی اول قبح جیل ایلله یو وضع جلیل ایکیمی
رسنده واقع اولدی * شعر * زهی فتوح اطیف و زهی وجود شریف * که هر دو وضع
فرخ بخش و بهجت افزایست * عالم صغرد و والد عز یزیدن و حلیه جلیله فضائل علیه ایلله
حالی اولان خالی مولانا محمد نکد ایدن تلمذ ایلدی مولانا درویش محمد بن مولانا خضر شاه

محرور و سوده سلطان مدرسه سنده مدرس ایکن و مولانا بهاء الدین ثمانیه مدرس لرندن
 بر مدرسه مدرس ایکن انارکله مصاحبت علیه ایروب انفس معتبره لرندن نقایس فوائد جایه
 استفادیه ایلدی مولانا مغنیه زاده مولانا قاضی زاده نکه خد متلرینه واصل اولوب توضیح
 اصول مشرور و معجز و تلویح و تنقیح فروع منقول و معقول ایلدی جلال فضائل انسانییه بی
 بر مرتبه حاوی اولمشدیکه آنک ادنی پایه سندن ابن حاجب محبوب و معری عارایدی حضرت
 امام راغب اکه راغب اولوب امام ابهری آنک مغاخر جزیه سندن بی بهره ایدی ذکر اولتان
 اعالی موالیک حضور پر حور لرنده مقبول اولوب فایق بین الاقران و مشار بالبان اولدقدنصکره
 عادت حسنه افاضل اوزره محروسه بروماده اسدی مدرسه سنه و قصبه آنکوریده آق مدرسه به
 و مفتی ایچون معین اولن مدرسه سیفیه و شهر اسکو به اسحاق پاشا مدرسه سنه و دارالنصر
 ادرنه ده حلبی مدرسه سنه مدرس اولد قد نصکره مرحوم سلطان بایزید خان اول فاضلی
 سلطان سلیم خان حضرت لرینه شه زاده کی عالمده خواجه نصب ایلدی و لکن اول شهر یار
 سلیم الطبعک انتقالات عقلیه و حرکات فکریه سی جاه سلطنته ظفر بولق باینده لازم اولن
 جنبش و حرکانه مصروف اولوب کندوری اکثر اوقاتده سیروسفره متعلق امور کندیری ایچون
 نکه و پوی اوزره اولمغین مشاغل علمیه اشتغاله مجال اولادی بومقوله قلق و اضطراب و خیران
 و انقلاب ایلد تمکین و آرامی اولوب که بد مقصوده وصول امید ایلد قبله ناکه دروننده خفقان
 اولمغین تحصیل کالانه زمان بولادی مرحوم سلطان بایزید خان مولانا مصلح الدینی محروسه
 امامیه ده حسینیه مدرسه سنه و محروسه بروماده سلطان مدرسه سنه و ثمانیه مدرسه لر نیک
 بر یسته نقل ایلدی موی ایلد مدرسه مر قومه ده افاده و افاضله اوزره ایکن مرحوم سلطان
 سلیم خاتک زماننده اول فخرده محروسه حلب فاضلی اکه غایت اولوب اول فاضل معقول
 امثالاً لامر المقبول تلقی بالقبول ایتمکین حلبه واروب هنوز امور قضایه توغل ایچون ولد
 عزیز نیک کندویه قاضی اولد دیو و صیغنی پادشاه عالم پناهه عرض ایدوب جاه قضادن استعفا
 ایلدی پادشاه سالی مزالت اول فرید روز کاره ثمانیه مدرسه لرندن سابقا مدرس اولدیغی
 مدرسه بی صدقه ایلد کد نصکره یمش اجه ایلد بروماده سلطان مدرسه سنی صدقه ایدوب
 برینی مولانا حسام حلبی به احسان ایلدی مرحوم و مغفور له سلطان سلیم خاتک اوائل
 سلطنتنده مولانا حسام حلبی وفات ایلد کده مولانا مصلح الدین بومی سکسان اجه ایلد صحن
 مدرسه سنه اعاده اولوب علوفه سنه اون اجه ترقی اولدی مدرسه مزبوره ده بومی
 طفقان اجه ایلد افاده اوزره ایکن طقوز یوز اوتوز بش سنه سنده وفات ایلوب مدرسه
 وجودی مدرس اولدی اول فاضل فضیلت شهاب صاحب ادب و وفازاهد و عابد و دیندار
 خاشع و خاضع و شریعت دثار ایدی فقراء احرار و صلحاء ابرار محب اولوب ظاهری طاهر و باطنی
 عاطر بر کامل بزرگوار ایدی رایحه کذب اولان کلمات عاطله و شمه غش اولان ترهات باطله
 مدت عمرنده اندن صدور ایلوب لغو و لهوه متعلق اقوال و افعال اول فاضل فضیلت اشتغالندن
 صادر و یادر اولمادی فرد آفریده آنک جواهر سخنی ارا سنده پله دروغ بولدی شوی
 سلامت اکر بایدت کوش باش زکفنازی بهوده خاموش باش و کر زانکه کو بی سخن راست
 کوی بجز راستی زیور آن مجوی جله شرافت اوقاتی بی معنی و مالا یعنی اموردن صرف
 ایلوب اکثر ازمنه و اغلب آنه سی مطالعه به صارف عارف ایدی علم تفسیر و حدیث و اصول فقه
 و علوم ادبیه ده ماهر و حسن تقریر و تحریر قادر استاد قدسی الخواطر ایدی بوفتون انجمن غمونه
 کوشش و ورزشی نه ایلده اولوب علوم عقلیه به چندان التفاتی اولماز ایدی لکن اقران و افتادندن
 دخی قالمز ایدی تفسیر بیضاوی نیک بعض مواضعده و صدر الشریعه نام کابک بعض مواضعده رساله لر
 تحریر و تفسیر ایلدی و شرح مفتاح بر مقدار برینه حاشیه نسوید ایلدی و علم فرائضه متعلق

بر رساله خوب و ابتدایه متعلق احادیث شریفه نکه خلدیه بر مقاله مرغوب ابداع ایلدی
 ذکر اولتان خواشی و رسائیدن غیری نیکه رساله لر دخی تحقیق و تنقیح ایلدی و لکن معروف
 صوارف ایام و تقالبات اعوامله خطوط ظلام شب دیجور کی مسوده ده قلوب اول رساله لر
 تباشر صبح مثال بیاضه چمنی رجه الله تعالی

فاضل کامل مولانا قوام الدین قاسم بن خلیل

مؤلف شقایق شامل الحقایق عمی سید اول قوام دین محمدی و قاسم انصاء شرع اجدی
 سکن یوز التمشیدی سنه سنده وجوده کلوب عالم ضیاده والد ماجدی مولانا خلیلدن قراءت
 ایلدی کندینک قرداشی مولانا مصلح الدینک و خالی مولانا محمد نکسار نیک خدمت طالب لرینه
 واصل اولوب تلامذه رفیقه المراتب لری سلکته منسلک اولدی افاضل سالفه دن شیخ محمد بن
 خواجه زاده محروسه بروماده چندیک مدرسه سنده مدرس ایکن و قزل قاطر دیکله مشهور
 و مذکور اولان مولانا مصلح الدین محروسه مزبوره ده مناسرت مدرسه سنده مدرس ایکن بونلرک
 دخی مشاعل افاده سندن اقتباس ایلدی اول نجم اوج سعادتک ماه عربکده وفاده سی مذکور لک
 خورشید افاضه سندن اخذ نور و فرائدوب معارف ایلد منور اولدی لمعات ساطعه سبله مشارق
 و مغارب طولدی ذکر اولتان مولانا مصلح الدین مناسرت مدرسه سندن محبه ادرنه ده اوج شرفدی
 مدرس لر نیک بر یسته مدرس نصب اولیحق انکله بیلد کدوب شرف خدمت و سعادت مقارن بیلد
 فضائل کثیره و فواضل غزیره تحصیل و تکمیل ایلوب آینه دل صفا آیتنده حقایق علوم صورت
 نماود فائق رقائقی فنون سامیه جهره کمال اولدی موی ایلد مولانا مصلح الدین وفات ایلد کده صحن ثمانیه
 مدرسه لرندن مولانا مؤید زاده و مولانا اطی و مولانا عذار بیلد مصاحبت علیه ایدوب هر بر نیک
 حسن قبوله مقبول اولدی فضائل زاهیه ایه سبله اقرانی اوزره سنده خلی شهرت بولدی مصرع
 مقبول افاضل شد و مطبوع افانم اول اعالی موالیک خدمت لرندن مولانا خطیب زاده نکه
 خدمت سالی رتبه واروب سید شریفک حاشیه کشفه یازدیغی حاشیه بی خطیب زاده نکه
 کدیدن اوقیوب مواضع کثیره سنی مواجهه رد و نقض ایلدی مولانا مغنیه زاده ولایت
 روم ایل قاضی عسکری ایکن خدمت شریفه واصل اولوب انفس نفیسه سندن نقایس
 فوائد عوائد معقول و منقول استفادیه ایلن خول سلکته منتظم اولدی مولانا مغنیه زاده وفات
 ایلد کده مولانا قوام الدین محروسه بروماده اسدی مدرسه سنده و مولانا خسرو مدرسه سنده
 و اینه کولده اسحاق پاشا مدرسه سنده مدرس اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز اون طقوز
 سنه سنده مدرسه مذکوره ده مدرس ایکن وفات ایدوب بیغای روح پرفتوحی قفس بدندن طیران
 و فرادیس جهان طرف لرینه سیران ایلدی اثناء محاوره ده نوادر کثیره عزیزه مطبوعه ذکر
 ایدوب مصاحبت و مناسبت زماننده جری الجنان طلبی اللسان ایدی سپانجابت ایماننده و جاهت
 نهایتده و علوم ادبیه ده و عقلیه ده مهارت غایتده ایدی وجود ذهنی محشده بر رساله لطیفه ابداع
 ایدوب صنادید علماء علم کلامک اول مجنده ایلد کیری تحقیقات و تدقیقاتی تلفیق ایلد کد نصکره
 روح کلامی موجود خارجی مثابه سنه تنزیل ایلدی سید ار باب عرفان ربانی مولانا سعد الدین
 تفتازانینک مطلق نام کاتبه سؤلر ایدوب سؤللری بشقه بر رساله ایلدی مؤلف شقایق
 بو ایکی رساله بنده موجود در دیو تحقیق ایلدی اول تحریر بی نظیر خط خوب و دلپذیر تحریر
 ایتمکده اظهار ید بیضا ایدوب خط دلکش تصویر و تفسیر ایتمکین مرحوم و مغفور له سلطان
 بایزید خان غازی اکه به صر رسائل یازد یروب انعام جلیل و احسان جزیل ایلدی (مرویدر که اول
 فاضل فضائل آثار خاتمه بدایم نکار و خط سلس آبدار بیلد اسلاف اشرفک مؤلفا سندن
 کتب کثیره رفیق ایدوب جوخه نقایس لطیفه یازشیدی و مشاهیر مصنفات معتبره به تعلیقات
 نسوید ایدوب خلی فتنه ابداع و اختراع ایتمشیدی بوجه نکه اکثری مائید اصدا ف انجوائی

دریاده غرق اولوب از نیننه قور تشیدی بو ناردخی وفاتند نصکره ضایع اولدی و بالجه بوابکی جنس در غرر نفیسه بو وضع آبی سبیله صک عالمدن محکوک اولدی رحمه الله تعالی

عالم عامل مولانا عبد الواسع بن خیر الدین خضر

والد ماجدی امراء عثمانیه دن ایدی اما کندی بیری دارالنصر ادرنه قریبده دیمتوقه نام قصبه ده وجوده کندی اوائل بهار جوانیده تحصیل علم شریفه مشغول اولوب غیم همیله نهال آمالی مانند باغ ارم نازه و خرم اولدقده بعض افاضل خدمتده دانشمند اولدی دیمتوقه مدرسی مولانا شجاع الدین رومی و مجمع مکارم ذاتی و صفاتی مولانا اطفی توقانیک و مظهر العزاف جلیه باری مولانا عذارینک و فخر ارباب افاده مولانا افضل زاده نک خدمتیرنه واصل اولدی اول اعالی اهلینک هر بریسندن لطائف معارف جزیه و شرائف عوارف جلیه اخذ ایلام کد نصکره دیار جلیل الاعتراف محمد ارتحال و انتقال ایلدی بو ائشاده پای تخت ولایت خراسان اولان هرات شهرنده شیخ الاسلام علامه انام حاوی علم ربانی سعد الدین تقی زانک حافد ماجدین سید شریف یزدینی حاشیه عضدیه بی و بعض کتب متداوله بی او قورده نصکره سلطان بایزید خان غازی حضرت تلیزینک او اخر سلطنتده دیار رومه عودت ایلدی مرحوم و مده نورله سلطان سیم خان علیه الرحمة والفقران حضرت تلیز سیر سلطنت و مستقر خلافته جلوس همیون بیورد قلزنده منوی کهن ابوان کیتی رانوی داد نیست انکاه و داد خسروی داد جهان بیر را از سر جوان کرد ز آرایش زین را آسمان کرد ادرنه شهرنده طاشلی مدرسه سنی و محمده قسطنطنیه ده محمود باشا مدرسه سنی و دارالنصر ادرنه ده اوج شرفلی مدرسه لرندن بریسنی صدقه ایلدی ذکر اوانان مدارس شریفه والا که رغائب غرائب عز و علا و بدایع روائع قدر و حسن و بها ایله محاط و محفوظ در هر برینک محرابده طلاب کمال انسابه علم افاضه ایلاد کد نصکره مساوی فرق فرقان و محاذی مرز زبان اولان مدارس غنائک بریسنه ترفیع اولدی لکن هنوز اول مدرسه نک سخن افاده سنده افاضه ایلدین محمده ادرنه ده سلطان بایزید خان مدرسه سبیله توفیق اولدی اسلاف مولی و اشرف اعالی که مدارج دارج تدریس و قضایه صاعد اولی کلملردر اول زمره سامی منزلتک شیمه قدیمه قریب زری اوزره مولانا عبد الواسع سمیت تدریسدن سمت قضایه تخریف اولوب محروسه بروسه قاضی بنی نفویض و تقلید اولدی مرحوم و مده نورله سلطان سلیمان خان غازی ایچون مالک الملک حضرت تلیزید (رب هلی ملک) دیو ایتدیکی دعا قرین اجابت اولوب اول سلطان سطوت و اسکندر رحمت و اربت تخت سلطنت و عروس اورنک سعادتله همز اتو اولدقده طقوز یوز بکرمی یدی سنه سنده محمده قسطنطنیه قاضی بنی صدقه اولوب ایکی کوند نصکره اناطولی قاضی بکر ایکی بده سنه مرقومه ده مولانا میرم چلی بیری روم ایلی قاضی بکر ایکی ویراندی جناب دولت ماب و باب سعادت ابایی ماب جمهور امور علما و موزل امور جمهور فضلا اولوب خل و عقد مناصب درس و قضایه تدبیر اصابت پذیرنه و آراء ممالک آرا لینه تفویض اولمکن طقوز یوز بکرمی طقوز سنه سنده معزول اولوب یومی یوز اظه و طیفه نظیفه ایله تقاعد ایلدی اول فاضل فضائل اشغال چله مال و منالنی انواع صدقات و اصناف خیراته صرف و تحت ملککنده داخل اولان کابلرینی محروسه ادرنه نک علماسنه وقف ایلدی بو تقریریه حکایف اعمالنده حروف متواتر عظیمه محرر اولوب روز حسابده عنوان نامه آمال اولمغه لایق آیات عبرات جمیع تحریر اولندی سبیله سنده مر کوز اولان آثار ایمان ظاهر و باهر اولوب صدقات جاریه قسمندن دیمتوقه ده بر مدرسه شریفه رعنا و بر مکتب و الا فایا ایلاد کدن غیر محروسه بروسه ده بیل عمارت باندی دخی بر مکتب بن ایلدی منوی مستوجب جنت است خیرات ازوی برسد ثوابات بر خیر بساز جای نامی از وقف بر آریکنی نامی منادمت مجلس

محمدت مقرونی ایل مشرف اولان طلبه سندن کمال قابلیت ایله مرصوف و قابلیت کمال ایله محفوف اولانرینک حقه عایت شاهی و رعایت پادشاهی ظهوره کلوب فرمان قضا جریان ایلد حل اولان مناصبدن هر بری حاله مناسب بر مناصب ایله توفیق اولندی و دخی سعادت خانه سنده خدمت اربابین جاریه سنی اعتنا و تحریر ایلوب بر صالح و متورع و بر متقی و منتشر ع کسینه به نکاح ایلدی و بالجه علاقه مال و منال و اهل و عیال و حب جاه و جلالدن درون هدایت مکتونی پاک ایلوب آیش دنیویه دن فراغ بال تحصیل ایتد کد نصکره صفای نیت و نقای طوبت ایلد حرم محترمی طائف و مطاف طوائفده عاکف اولمغه احرام عزیمتی بردوش ایلوب روانه اولدی بعده سعادت زیارت کعبه شریفه ایلد تمتع و قران جبر و مقدر اولوب حضور حال و جهور بال ایلد اول موقف اقبالده عبادته اشتغال ایلدی منوی هست طواف حرم کرد کار در دو جهن و واسطه اقتدار کر توریسی با حرم محترم در که وآلات شود ملتئم نثر هجرت نیویه دن طقوز یوز قرق بش نازیلرند مروه رضاده ساعی ناعی اجله ایلیک کوبان حاج روح عزیزی کعبه مقصود و قبله مشهودنه ایصال ایلدی نذیل عبد الواسع افندی کملخصی و اسعیدر بود مظهر انکدر مطلع فاشک کابلر بله غرک که آتیه او قمر عشاق سینه سنده سحر ایلد بر او قمر دیگر چشمک بافتلندن بکا خشمیله بشارت جیمون و فراته کوزم او کندی آقسلر

مولانا عبد العزیز بن سید یوسف بن حسین حسینی رحمه الله تعالی

مؤلف شایق خالیدر عالی مولی ذوی المعالی اورنه سنده عابد جلی دیمکله مشهور و مذکور در مولانا محبی الدین سامبسونی بروسه شهرنده مولانا خسرو مدرسه سنده مدرس ایکن و قاضی زاده رومی کد حافدی مولانا قطب الدین مناسیر مدرسه سنده مدرس ایکن و منن و قایه نک شرحی صدر الشریعه نام کتاب الهام انتساب ایچون حاشیه یازان مولانا انخی چلی ثانی مدرسه لرینک بریسنه مدرس ایکن بوجهله نک خدمت سامبیرنه واصل اولوب میان هم عالیه لر یله فتوحات فیوضات الهیه به نائل اولدی بعده مولانا علی بن یوسف فارینک و مرحوم سلطان بایزید خان غازی حضرت تلیزینک خواجده سی اولان معرف زاده نک خدمت سامی رتیلرند اولان برکات انعام متبرکه لرندن تقایس نقیسه فراتد فواید مستفید و مستفیض اولدی اول فاضل حیده المناقب مناصب عالی المراتب کلیدی مدرسه سنده مدرس اولوب ارباب طلب و اصحاب اربابن حجره نلذده ایلدی اقدام ایلد چراغ اشتغال و برنله افاده ایلدی طریقه قویعه درسدن جاده مستقیمه قضایه سالک اولوب بلاد کثیره ده مراسم اولزم قضایا ادا ایتد کد نصکره هجرت نیویه نک طقوز یوز اوتوز بر سنه سنده کفه قاضی ایکن حضرت قاضی الحاجانک حکمرله دار القضاء دنیادن دار القرار بقایه مراجعت ایلدی اول قدوه اصحاب ذکا و فطنت و عمده ارباب حدت فکرت صغیر و کبیر ایلد متواضع اولوب خاک مثال آلق کواکلی یوزی برده بر کیمه ایدی نهاد با کنده کار جود و سخا مر کوز اولوب واسع آلا و سائغ التعماء سخنی الطبع کریم النفس اولمغن فقرا و ضعیفایه بذل مال و صرف اموال ایدر ایدی قطع کر شادی هر دو کون آرزوست با احسان دل سائلان شاد کن و آرزادیت باید ازهر بلا فقیری زبند غم آزدکن آناه رواح و اطراف صابحه عیش و عشرت و ذوق و معاشرت اوزره اولوب هم بشه مطامع لذات قائبات دنیویه عزائم عظام خاطر خطیر لرینه موافق و مطابق ایدی شاهد مر اداتی استبدیکی کی ال و یروب عرائس غرام کندیوه رام اولدینی سبدن نفس وارونه اعباء شاقه تحمل ایلدی طرائق صعبات شهاب مشاغل کالات انسابیه به تطرق ایچوب تألیف و تصنیف سنده مشغول اولمادی ریج کوشش ایلد مؤلف قسمندن نینه به طقوز یولمادی رحمه الله تعالی

عالم عامل مولانا عبد الرحمن بن سید یوسف بن حسین حسینی

مؤلف شقایق خالید عالم شایده مولانا محمد سامسوی و مولانا قاضی زاده نیک حافظ ماجدی
 مولانا قطب الدین و مولانا علی قناری و مولانا علی یکانی رحیم الله تعالی حضرت اترینک
 خدمت مکرده مبادی و مقاطع علوم عالییه واصل اولدی شان ملک نشانده موضوع اولان
 غزارة فضل و لطافت عقل ایلده ذکر اولنان اجله غول یاشده مقبول اولوب اول عصرک
 طلبه سنک طقه علیاستدن اولدی اسلاف اشرافک عادت قدیمه سی اوزره تکبیل طریق
 علی ایلده کده نصره مناصب عالییه المرابیدن ولایت اناطولیده بول نام قصبه ده اولان مدرسه ده
 و بروسه شهرنده چندیک مدرسه سنده مدرس اولدی اشواق اذواق الهیه نیک استیلاسیله ترک
 تدریس و افاده ایدوب یومی اون بش اجه وظیفه ایلده کثرتدن فراغت و انقطاع و خلقتدن عزالت
 و امتناع اختیار ایدوب جناب پادشاهیدن وظیفه مرقومه دن زیاده وظیفه قبول تکلیف اولدجه
 ایتوب مقدار مقدر ایلده کتفا ایلدی شعر من و دونان و کتابی و کج مدرسه کرد و عالم پرشغل
 پادشاه باشد زمان صبادن مظهر انوار جندوه جذبه انهی اولوب انقطاعدن محظوظ و منبذ
 اولغین محبه بروسه کندی خلوتنه ملازمت و عبادت رب عزته مداومت ایلدی غلبات جذبات
 محبت الهیه ربانیه و تغلبات تقلبات مودت صمدیه رجائیه سببیه جبار عالییه ده صائم و قائم جامع
 و طایع بی زاد و زاده بر قاج آیدن زیاده عبادت ایدوب گوشه عزتده بی توشه معاشرت ایلدی مؤلف
 شقایق نقل ایلدی که اول زمانده ضعیف جوع و مجاعت قوت بولوب تقوی ایچون تنذی ایتک
 لازم اولدقدن استیجار و اجار اوزره نان یاره بولوب (ویرزقه من حیث لا یجنسب) خوایسی اوزره
 سفره غیدن با کد نواله حواله اوانور ایددی کشت و کذار ایتدی که جبال شامخده دودام اطرافده
 اذحام ایدوب سیاح و حشی طباع بنم ایلده بی کلفت ایلدی مشغولی بسان کوه پادر
 دامن حل کشیده ازجهان بادانش و عزم بیگزیک دری یارش نایند جز آه و بر غمخوارش
 نایند و انقطاعک عقبیده خنقله اختلاط و ارتباط ایدوب مشایخ کرامتک طریق بقصد سی اوزره و حمله
 کثرتی جمع ایلدی اکابر اولیاء الله ایلده حسن معاشرت ایدوب اول گروه سعادت شکوهدن کرامات
 علیه و ولایات جلیه روایت و حکایت ایدر ایددی کندینک جله حکایات بدیع سنددر که محروسه
 بروسه ده مولانای مذکور بعض عارضه عارض اولوب بستر محنت بی یار غمگسار بیمار و زار خسته
 و دلفکار یاتورکن شعر بزم و جز خاک فنا بستر من نیست بی یار و کس غیر اجل بر سر
 من نیست محنت خانه سنک دیواری هر کیجه منشق اولوب (من حیث لا یجنسب) بر شخص
 فرخنده رخسار و نجسته آثار عارض دیدار ایدوب نان و آب و طعام احضار ایلد کده نصره
 تکرار دیوار منشق اولوب شخص من بور غائب اولور ایدی رفاج کردند نصره طیب آفاق
 و حکیم علی الاطلاق عنایتله اول مرصدن خلاص و افاقت مبسر اولدینی صدده بر کیجه
 اول شخص اکا و داع ایدوب بن بو کیجه دمنصره آرتق گلزین سزی خدایه اصمار لدق
 دید کده مولانا عبد الرحمن مومی الیهدن کندینک مکانی استفسار واسم و رسمی استخبار ایلدی
 بیقه ایلده اول کیمیه شویله جواب و ردیکه اگرینی کور ملک مقصود اولور سد شهر دن کیدن
 بیلیلرله حیفوب فلان محله سوال ایلده سن دیدی مولانا عبد الرحمن دخی بر قاج کوند نصره
 بعض اهالی قرا ایلده رفیق و هم طریق اولوب شهر دن طشره کیدر ایکن اثناء مصاحبتده
 یارداشیرینک برندن بوموضع قریب آب و هوای خوب برجای مر غوبده قره خواجه آداو
 صباح و دیندار بر کیمیه وارد دیو بر خبر استماع ایلدی مولانا عبد الرحمن کوش هوشنه بومقوله
 کلام مسرت انجسام واصل اولدقدن شادان و خندان اول قریه جاننده روان اولوب بر سهل
 زمان کتبد کده مولانای مذکور بیمار ایکن بیار ایلین کیمیه فارشودن خنده کان نمایان اولوب
 اول شخص حبسی خصال خضر مثل استقبال ایلدی شعر بغال خیر رسیده بدین
 نجسته مقام خوش آمدی و علیک السلام والا کرام بویکی کرام ملاقی اقتضا سنجیه بی تکلف

تألف ایلدی اول روز فیروزده زمان صحبت لری محمد اولوب ایلکندی غازی نیک زمانی ایشد کیده
 شیخ مومی الیه مولانا عبد الرحمن بر جای و آلا مکان مر تفع ککوستروب اغیو عرصه
 بهشت کبی فرح بخش ارد بهشت کبی دلکش و مسرت نقش اولان موضعده اداء صلوة
 ایللم دیوایکیمی اول جای لطیفه عزوج و صعود ایلدیلر شخص من بور مولانا عبد الرحمن
 بوجای جنت نشان حقه نه دیرسن بکندی کیمی دیو سوال ایلد کده اولدخی بجدوی پیاپی
 استحضار ایدوب حد قیاسدن بیر و مدح ایلدی مشغولی فضای دلکشایش همچو جنت
 مکرمل بود دروی لطف حضرت زلالش رشک آب زندگانی نسیمش روح بخش جاودانی
 ز آبش کوثر اندر انفعالت درختانش همه طوبی مثالست شیخ حضرت لری بومحله
 مولانا عبد الرحمن بن سا که بوموضع و آلا ارم مجرمدن کعبه شریفه بی کوسره بن دیوب اول
 مکان مر تفعدن کعبه شریفه جاننده اشارت ایدوب مقبل مجمل انام ایام اولان بقعه فائض
 البرکاتی که اراعت ایلدی مصرع اولیاء الله را بعد مکان حائل نشد فائحه شروعدن
 خاتمه صلوة دکن کعبه شریفه ایلکینک دخی دید و وریندن مردم دیده کبی غائب
 اولوب اول ایکی کامل نظرنک نظرندن زائل اولادی مصرع زهی کرامت کامل زهی
 ولایت نام صاحب شقایق ثقات علمادن بر فاضل کامل العقل نقل ایلدی که مولانا عبد الرحمن
 حضرت لری وفات دمنصره محبه بروسه ده رؤیاده کورب روحانی آشناقی ایتدی که مرده امیر
 سلطان حضرت لری نیک عمارتده نازل اولردن بر مسافر راه طریقت و بر مجاور شهر حقیقت بنم
 قبری زیارت ایتک استرا که دلالت ایلده سن دیو یا که تنبیه ایلدی علی الصباح عمارت
 مر قومه به واروب اندر بر مسافر کورب قصارای آمالنی کنیدن استقصا ایدوب مطلب
 معهوده طالب اولدینی خبر الدن نصره مولانا عبد الرحمن مزار شریف و قبر اضیفه
 ایلوب اول کیمیه بی مقصد و لاسنه اصال ایلدم مسافر من بور مولانای مذکورک قبری اوزره
 جلوس ایدوب متوجه اولدینقدن اوضاع و اطوارندن تنها قالمق مراد ایتدی کنی تفرس ایتکین
 یانندن کیدوب داخل مسجد داخل اولدم بواننده مولانا عبد الرحمن حال حیاتده سمعه
 و اصل اولان مبارک صدازی بعینه سمعه واصل اولوب زمان حیاتده نه کیفیت ایلده
 تکلم ایلدیه حال دخی بر نهج سابق اول کیمیه ایلده مکالمه و مخاطبه ایلدی بومصاحبت
 نهایت بولوب رشته سخن کره فراغتله معقود اولدقدن مسجد دن طشره چیقوب اول مسافری
 طلب ایلدی کیمیه برنده بولیدم اول شخص طریقت انکار جان غیب آسانا پیدا اولوب دهان یارکی
 بی نام و نشان اولغین که واصل اولیدم شعر یار رفت از چشم و آن مردم بر رفت
 از نظر چون پری آن حور غائب شد ز چشم مردمان بومقوله حکایات عجیه غریبه سی
 بی نهایت اولوب نکشیرند کبری مورث اطاب اولدینی مقرر اولغین اختصار اختیار اولدیدی
 مصرع جرعه کافی بود از خم برای چاشنی اول محقق ربانی و مدقق صمدانی رطب
 اللسان عذب البیان اولوب جزالت لفظ و جلالت معنای شامل ادایه مالک اولغین فنون حکمت
 مکتوبندن هر برفی مدت بسیر و زمان قلیله تقریر و جبر ایلده تقریر ایدوب هر کیمیه تهیم ایتکه
 قادر ایدی شعر از خوبی تقریر تو و حسن خطابت باید همه اموات جهان ناز
 حیاتی کافه علوم معتبره معنویه دن علوم عقلیه به آرتق مائل اولوب صفای عقل و افر و نقای
 طبع زاهر اقتضاسیله بالذبح آ که راغب ایدی سائر فنون معقوله مقبوله به بلندن علوم مر سومه به
 میلی غالب ایدی اول عصرده نعوت سامیات و صفات نامیا له خنوعت و موصوف اولان افاضل
 اما نلندن ممتاز اولوب علو شان و سمو مکانله رؤساء علمادن فائق و سر فراز ایدی قوت
 قدسیه سی غایتده قوتده اولغین اثناء مباحثه و محاورده فرد آفریده که مقابله و معارضه
 ایدوب هر کشتی کندی عجزینه معترف و مولانای من بوزک بحار تبار مزیت و فضیلتیه معترف

اولاد ایدی عجز واضطرار نهایتن بواور ایدی فاتحه فایحه عمرندن آخرین د کین حقوق عباددن احترار واجتناب اوزره اولوب زهد و ورع و تقوا سی فایده و حقوق الیهدن بهرین نهایتده ایدی فاضل مر قومک یاتنده زخارف نبویه دن حقیر و خطیر خبیس و نفیس یکسر برابر او اوب مطامح انظار اولان مطامع به ضرار دن بجانب اولمغین اشتات اسباب دیادن و پرستنه تخلف و توریث ایلدی کلمات صادق آتانی اعلاء و اعلان ایتمکده لومه لایمندن خوف انجوب قوال بالحق و متکلم بالحق بر فاضل مطلق ایدی هجرت نبویه دن سکر یوز پیش درت سند سنده وجوده کلوب مکمل مبع عدمدن رای ارادته ظهور ایلدی طقوز یوز الی درت سند سنده وفات ایدوب محروسه بروسه ده زاویه زبینه ده مرحوم والد ماجدینک قریبده دفن اولندی * شعر * زین مام از سپهر بقانون کرستی * از چشم اختران همه شب خون کرستی * روح الله روحه وزاد فی اعلا غرف الجنان فتوحه

عالم عامل فاضل و کامل مولانا آیدینی پیر احمد چلی

مرلی الافاضل مولی الفواضل مولانا قاضی زاده اول فاضلک والد سنی تزوج ایلدی بوتقریه مولانا پیر احمد چلی افندی مولانا موی الیهک حضور بر حوریندن مفارقت ایتموب وفات ایدنجیده کین آندن تعلیم و تلمذ ایلدی الحق ملازمت محفل مکرمت مکتونار یله شرافت معارف الیه پیراسته و اطایف عوارف الیه آراسته اولوب اکسساب علم زاهره باهره و اقتران فنون فائده فایده ایلدی مناصب عالیه دن نیره نام قصبه ده ابن ملک مدرسه سنه و محمده قطعه طینه ده حاجی حسن مدرسه سنه و محمده ادرنه ده چلی مدرسه سنه و دارالحدیث مدرسه سنه و عثمانیه مدرسه لرینک پیرینه مدرس اولدی مدرسه مر قومه ده مدت مدید و عهد بعد سجاد نشین افاده و نشین کیر محراب افاضله اولوب وظیفه نظیفه سنه شفا فیه ترقی اولمغین فوت اولدینی زمانده علمو فیه سی سکان اخیه ده بولندی هجرت نبویه دن طقوز یوز اونوز ابکی سنه سنده دار فادان دار بقایه رحلت ایدوب تمتعات حیات دنیایی لذت باقی (وان الاخرة لهی دار القرار) تبدیل ایلدی * شعر * آن سرو قامتی که تودیدی بخاک شد * آب مایه حیات دریغاهلاک شد * موی الیه صلاح و فلاحه موصوف و زهد و تقوی الیه معروف برحقایق شناس و دقائق اقتباس جلیل الذات جمیل الصفات کیمیه ایدی * شعر * فضائل نوازست و درویش دوست * پسندیده خلق است و پاکیزه خوست * شرافت اوقاتی علم و عبادت صرف ایدوب خلوت و وحدت ملازم و تحصیل مراتب عالیله ایتمکده مد اوم ایدی اول سرفرازک ابقاری حرکنه ال و پریموب عرجدن کریمکده خرج اولمغین اصلا حرکت انجرا ایدی بوداعیده ایلد اوئندن طشره به چوقاقی کفر ایدی اثناء اشتغالده تسوید ابتدکی تعلیقات فضیلت آتانی کندی انتقال ایلد کدن صکره عالم اختفا و کتمانده مکتوم اولوب ظهور ایلدی روح الله روحه و نور ضریحه

فاضل کامل مولانا محیی الدین محمد بن خطیب قاسم بن یعقوب

ابن احمد بن محمد بن ابی بکر بن الحاج امیر علی رحمه الله تعالی

هجرت نبویه دن سکر یوز الشمس درت سند سنه سنه شبعانک بکرمی بدینی کونی صالی کون * شعر * وقتنده اما سیه ده طوغدی اوائل تحصیلده اولاد والد سعیددن اوقیوب عهد مانی علوم ایلد کدن صکره مولانا اخوندن و مولانا ستان پاشا دن تعلیم و تلمذ ایلدی اول مهر سپهر قایات و غره غرای اهلیت ماه نوکی روز بروز روز و ترقی اوزره اولوب شمس عیسا فضائل اولان ارباب فواضلدن اقتباس انوار فضل و کمال و استناره اشعه عز و جلال ایلدی * مصرع * قیر و آلیاف او مانند بدر * بوم نوال اوزره بدر و آقدر کی تکمیل ذات شریف ایلد کدن صکره معارج مدارج مناصب و الامر اتیدن شهر اما سیه ده مدرس اولدی بعده محمده بروسه ده

چندیک

چندیک مدرسه سنه و ولی الدین اوغلی احمد پاشا مدرسه سنه و محمده قسطنطینده مصطفی پاشا مدرسه سنه مدرس اوای مر حوم و مغفورله سلطان یازید خان علیه الرحه و الغفران زمانده شهزاده سلطان احمد خواجه اولوب شهزاده وفات ایتمکده محمده قسطنطینده مصطفی پاشا مدرسه سنه و دار النصر ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسه لرینک پیرینده و اما سیه ده محمده مر حوم سلطان یازید خان غازی بنا ابتدکی مدرسه ده مدرس اولدی مر حوم سلطان سلیم خان علیه الرحه و الغفران ایامو فیه جا معتک جوارنده بنا ابتدکی مدرسه جدیدیه ایتمکده ابتدا مولانا خطیب قاسم اوغلته صدقه ایلدی نهاد انسانده نهاد اولان حب اعتلاء مناصب و محبت ارتقاء مراتب مقتضایه انتاج نتایج عالیله غایه ایچون ترتیب ابتدکی مقامات ساسیه ناهیه و مساعی مکشوره مشکوره اولمغین مدرسه مذکورده دن مدرسه ثمانیه نک بریسنه و محمده ادرنه ده سلطان یازید خان غازی مدرسه سنه رفیع ایایوب حظوظ حظوظات مناصب سادات الیه تمتع ایلدی ذکر ارکان مدرسه دن صکره طایفه هست به شته مماثل و علو و رفعتده طقوز افلاک معادل اولان ثمانیه مدرسه لرینک بریسنده ثانیایومی سکان اخیه وظیفه ایلد مدرس اولوب وفات ایدنجیده دکن اول مدرسه ده افاده و افاضله ایلدی هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق تار یخنده بلبل روح بر فتوحی قفس فتادن کلزار جنان و روضه رضوانه پرواز ایلدی مر حومک نمازینی کال پاشا زاده قلیوب روبر ابی ایوب انصاریده دفن اولندی اول عصرده ارباب طبعه دن بری بونی تاریخ دیدی * تاریخ * سخن چنانه کندی اول پیر * فاضل مر قوم رسوم عز و شرف الیه مر سوم و سمات صفات فضل و کمال الیه موسوم اولوب حاوی محاسن خصائل و جامع عمارت شمائل بر کامل ایدی حد ذاتده صلاح حاله عالی او اوب صالح و دیندار و محب ابرار و احرار بر ذات بزرگوار ایدی احوال پراحوال دنیایه التفات ایتموب کنسیدینک آمال نفس نفیسنه مشغول و عیش قبل الیه قانع بر کیمیه ایدی * منوی * خنک آن پیشه کار حاجتده * بکم و بیش این جهسان خرسند * کشته قانع رزق و روزی خویش * دست در کار کرده سر در پیش * اطراف غدوات و عشیانده شرافت اوقات و اطائف ساعاتی صرف علم و بذل عبادت ایتمک اوزره ایدی * شعر * سرمایه سعادت دینی عبادتست * پیرایه کرامت عقی عبادتست * علم وفق و جفر و موسیقی مقوله سی فنون غریبه نک و سایر علوم رباضیه عجیبه نک جمله سنه اطلاع نای اولوب علم قراءت و تفسیر و حدیث و توار یخده ماهر استاد حیدره الما اثر ایدی معاصر اولدینی اعلام علما الیه سائر فنون عالیله الشوننده مشارکتی اولدیفندن غیری محاضرات و توار یخ و اشعار عربیه دن جوق نیست ضبط ایلدی اسان عربی و زبان ترکیده حد و عدد دن بیرون قصبه عصبه نظم ایلوب مانند لائی منظمه بدایع ملتشمه نثر ایلدی * شعر * من غدا نم که این جنس سخن را نام چیست * نه نبوت می توانم گفتنش نه ساحری * سمع و عظم و تذکره بد طولانی اولوب مدت عمرنده مطالع و تدریس دن ملال و کلال حاصل انجرا ایدی جمله مؤلفانندن علم محاضراته روض الاخبار نام بر کتاب براعت المام و بلاغت فرجام تنسیق و تمیق ایلدی * شعر * که روضه که شود وقت صبحدم مظهر * جو دوحه که در مویه هنر مکشور * سید شریفک متن فرائضه یازینی شرحه و صدر الشریعه نام کتابک اوائله حواشی تحریر ایلدی * تذیل * موی الیهک بوندن ماعدا موضوعات علومه متعلق بر رساله سی و سائر فنون متداوله ایچون بعض رسائل و تعلیقاتی دخی وارد و دخی مولانا کال پاشا زاده اول فاضلک نمازینی قلیوب ابی ایوب انصاریده دفن اولد کدن صکره اکلنجوب هفته سنه کال پاشا زاده دخی وفات ایلدی متقولدر که علامه زخم شریک ربیع الاربار آدلو کتابک انمار تازه سنه خوشه جینک ایدوب نوباه مویه لرینی انتخاب ایلد کدن صکره کنتینک روضه ناضره سنه نشاند ایلدی

فاضل کامل زین الدین محمد بن محمد شاه قناری علیه رجه الباری

مبادی شروعه زمان افاضه سنه واصل اولدینی اصحاب افاده دن قراءت ایدوب کندیکن
عفی زاده سی مولانا علاء الدین قناریک و مولانا معرف زاده مک خدمت سامی رتبارنده تحصیل
علوم جاویدان ایلدی مناصب عالیہ المراتبیدن محروسه بروسه ده مر حوم سلطان یازید خانک بنا ایلدکاری
خان غازیک و مر حوم سلطان اورخان غازیک و اما سیده مر حوم سلطان یازید خانک بنا ایلدکاری
عارفانک اوقافنه متول اولدی سمیت تولیدن مناصب علییه ارتقا ع و ارتقا ایلوب تیر نام قصبه
بنامده و محروسه دمشق شام لازم الاحسانده و محروسه حلبده قاضی اولدی طقوز یوز بیکری الی
سنه سنک سلکندہ مسلک اولان شهر ربیع الاولک غره سنه محروسه حلبده قاضی ایکن دارالقضاء
عدمه مراجعت ایلدی * شهر * اف الدین الدین * خبث فعلا وین * والعیش کله هم * وعقبه
منیه * موی الیه ذکی کامل و قوی الجنان و جری اللسان اولوب اصحاب طبع وفادک ممتازی
واریاب ذهن نقادک سرافرازی ایدی ضمیر منیرنده افراد آفریده دن بر فرد ایچون سوء و ضرر
مضر اوایوب مامون القائله ویک نفس بر کیمسه ایدی * یت * مکن بد که هرکس که اوید کند *
جهان بامکافات یک صد کند * نکوی بهر حال بهر بود * اگر نیک و بد کرد با خود کند *
ظاهری و باطنی موافق و درونی و بیرونی مطابق بر فائق ایدی بعثت اوله سنه فتوت کامله
و مروت شامله اوزره مجول اولوب محب فقر و صلحا و مری مساکن وضعفا اولغین اذفط طبع
ونفای طینت اقتضا سنجه کل رعنا مثال ایکی یوزلی اولوب کندیکن جلستده مر کوز اولان
مروت و پروا حسان اقتضا سنجه جمهور اموره انلرک جانبی رعایت و حاجت ایدر ایدی * شعر *
نظر کردن به درویشان منافی برزی نیست * سلیمان باچان حشمت نظر ها بود باورش *
امر قضا ده مقتضای کتاب و سنن اوزره اولوب سیرت مر ضیه محموده و طریقه مر عبه
مسعوده سندن جله عالم راضی و شاکر و رضا و شکر انلرینی ذاکر لر ایدی رجه الله تعالی

عالم عالی قره داود بن کمال رجه الله الملک المتعال

قوجه ایل در زمانه سی علماسندن تعلم و تلبذ ایدوب اولان زبده فاضل ذوی الفضائل مولانا لطیف
حضر تارندن بعده حاجی حسن زاده حضر تارندن و مؤید زاده حضر تارندن اخذ علوم ایلدی
مناصب والا و مراتب عالیہ دن محروسه بروسه ده قاسم پاشا مدرسه سنه و قبلوجه مدرسه سنه
مدرس اولدقد نصکره طرازون مدرسه سنه مدرس اولدی ذکر اولان شایخه الارکان و بقعه
راسخه البیان بنا اولند قدح محراب افاده سنه اول نشین کبر اولان اول فاضل فضیلت انما
اولدی مدرسه مذ کوره دن نصکره دارالنصر ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسه لرینک بریسنده
و مدارس ثمالک برنده مدرس اولوب سمیت تد ریده اولان مراتب و ما ربک ذروه علیاسنه
واصل و نائل اولدی بعد (امر القضاء من وسائل الخسرات) فحوا سنجه و سبله جله حصول
دولت دارین و ذریعه رفیعه وصول عزت نشاتین اولان مسلک قضایه سالک اولوب محروسه
بروسه ده طقوز یوز بیکری طقوز سنه سنه قاضی اولشیکن اول رفیع القدر دن عزل اولوب
بطریق التقاعد یومی سکسان ایچده وظیفه تعیین اولدی بوحالت اوزره نیجه مدت هرور
و عبور ایدوب عمر نازنین آب روان کبی کر یزان ایلد کده محروسه مذ کوره به ثابا مولی اولوب احکام
شرع انجامی احکام واجرا اوزره ایکن یومی یوز ایچده علوفه الله اول مختار با اختیار تقاعد
اختیار ایلدی هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق سکر سنه سنک شهر صفر دنه دیار آخره سفر ایدوب
(ولکم فیها ما نشتهیه الانفس و تلذالاعین) مهیا نخانه سنه قرار ایلدی اول فاضل فضیلت
احتمالک جله فتویده مشارکت علییه سی اولوب بضایع صنایع علوم عالییه فی حاوی و رغائب
غرائب فنون سامیه فی محتوی بر فاضل محقق و ذکی مدقق ایلدی طبیعت بهیه سنه اطفال

واحسان مر کوز اولوب ذات شریفی جود و کرم اوزره مجبول اولغین احبا و اصدا قاسم اولان
حقوق سابقه فی رعایت ایدر ایدی اعلام کلام حقیقت المام ایتمکده لومه لائیدن خوف ایجاب اعلاء
حق ایتمکده عازم و حازم و عزم و حزم منده مانتد سیف صارم قاطع و مجازم ایدی اول فاضل فضائل
اشغالک مزاجنده اعتلال و اختلال اولدینی سیددن تصنیف و تالیفه اشتغال ایلدی * تذیل *
سید شریفک کوجک حاشیه دیمکله معرف اولان کاتبه حاشیه و شرح مطالع عنوانیه معنون
اولان کتاب مستطابنه حاشیه تصنیف ایلدی ایکبسی دخی بین العلماء و ادر رجه الله تعالی

فاضل کامل مولانا بدر الدین محمود رجه الله الودود

قراسی و لایتدن اینه جک نام قصبه دندر کوجک بدر الدین دیمکله مشهور و مذ کور در اول
عصرک علماسندن مولانا عذاری و مولانا لطیف و مولانا معرف زاده حضر تارنک مجاس مائر
اثر ارنده تحصیل فضل و کمال ایلدی سعادت فضیلت علییه ایله مسند اولد قد نصکره علماء
کرام اوزره سنه معتاد اولان سادات عادات اوزره درس و تعلیم و افاده و تفهیم سمیت سالک
اولوب بالی کسری نام قصبه ده مدرس اولدی ذکر اولان مدرسدن نصکره محبه قسط طینتیه
داخلند اولان قلندر خانه مدرسه سنه و صحنی پاشا مدرسه سنه و دارالنصر ادرنه ده
دارالحدیث مدرسه سنه و صحن افاده و افاضه اولان ثانییه مدرسه لرینک بریسنده مدرس
اولدی مدارس مذ کوره دن نصکره اباصوفیه جامعک جوارنده اولان مدرسه ده سکسان ایچ
عاقوفه ایله مدرس اولوب افاده امرنده تشییر ساق اجتهاد اوزره ایکن مدرسه دن فراغت ایدوب
یومی یوز ایچده ایله تقاعد اختیار ایلدی هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق الی سنه سنه اوحد
صفحه حیاتن حرف وجود بهیودی خامه تراش فتایله محو و حک اولدی اول فاضل فضائل
موفور زبیب و زیور زهد و صلاحه پیراسته اولوب خلقت ازایه سنه سعادت مضر و نجابت
مقرر اولغین طریقه تصوفه محبتی غایتده و مودقی نهایتده ایدی * قطعه * ای آنکه تو بر جامه
اسلام طرازی * وی آنکه تو بر نامه اقبال نشانی * بنیا دخر د اصل هزمایه دانش * خورشید
سرخا بحر کرم کنج معانی * علم حدیده مهارت نامه سی اولوب فراند احادیث شریفه و نوادر
آثار اظیفه فی ضبط ایتمکده راوی راویه روایت و درایت اولدیندن ماعدا جله فتون فضیلت
مکنونه طالب و راغت ایدی فاما علوم عقلیه به اشتغال غالب ایدی فتون مأموره دن کتب
مشهوره نک بعض مواقع و مواضعه حواشی تملیق ایلدی ولکن عوایق و علایق حسبیه
اتمام وید وین ایلمکده ظاهر مبسر اولادی روح الله روحه و زاد فی غرف الجنان فتوحه

فاضل کامل مولانا نور الدین حیزه بن عطاء الله رجه الله تعالی

اول سردار رؤساء عالمان و رئیس سرفرازان عالمان اوج باش دیمکله مشهور و مذ کور در
سوالف علماء و سوابق فضلاء دن زمان افاده و اوان افاضه سنه واصل اولدینی علمادن تلبذ
ایدوب مولانا معرف زاده مک خدمت سامی رتبارنده تکمیل طریق علم ایلد کد نصکره مغنیه
مدرسه سنه و ازینق مدرسه سنه وانی ایوب انصاری مدرسه سنه و دارالنصر ادرنه ده اوج
شرفه لی مدرسه لرینک بریسنده مدرس اولدی مناظم ذکرده مشظم اولان مدرسه لر دن نصکره
مر حوم و مقهور له سلطان یازید خان غازیک اما سیده ده بنا ایلدی یکی مدرسه سنه مدرس
اولدیندن ماعدا اول دیار جلیل الاعتبارده مفتی نصب اولمشیکن ترک درس و فتوی ایلوب
یومی یمش ایچده ایله تقاعد اختیار ایلدی * مشوی * ترک یکن جاه مناصب همه * دور شو
از جله مارب همه * عارف خود باش و عوارف محوان * معرفت حق زمعارف مدان * هجرت
نبویه دن طقوز یوز قرق سنه سنه نصکره تکتای ناسوتدن اوجات درجات لاهوته روانه اولدی
قبر شریفی کندی بنا ایلدی مسجده در * شعر * سوی بالای چرخ درنگرید * از نری

تابساق عرس برید * موی البه بدایع براب علومه واصل و مطامع نظارح فنونه متواصل برفاضل
وفی فقهه منبره اجتهاده نائل بر کامل ایدی علائق خلائی که عوائق خالفند راندن منقطع
اولوب کنیدی احواله اشتغال اوزره ایدی * قطعه * روی کر زینست که کردون کمان کش
است * جای درنگ نیست که کتی مشوش است * یا هر که انس کیم از سوخته شوم * بنکر که
انس نیز بنحیف آتش است * جمع مال و مال ایتک بانشده جد جدید و کد عتید ایدوب
تکثیر سیم و زراچکه سعی بیدریغ ایدر ایدی امر معا شده مورث ذلت اولان قلت و موجب
خاست اولان خست جناب و الالینه طبیعت اولوب درهم خرج ایسه درهم و بریشان
و برینار آردنجه طریق نار هجران اولور ایدی اقران و امثالندن سار اصحاب جاه و جلال و ارباب
عز و اقبال کبی مر اعم عرض و وفاری حیات ایتوب لوازم ناموس و حشمتی حیات ایتدیکندن
شباب دنیه ردیه کیر ایدی زمره علمائک شتون رفعت غموتک مقتضا سجده آن ایله کتبی لازم
اولان بزره اول کتی بیان کدر ایدی اما فارسان حارسان میدان عرفان و شهسواران سرفرازان
عرص فضل و ایفایک آتیه نمکدن مقصود ری تجر و تکبر ایدوب ایتحق کندیلرینک علو جناب
و سرفرازی اعلی اعلام و اعلان ایتکدر بومعنادن اول عاقل غافل بومقوله اموردن اول شهسوار
میدان فضائل راجل ایدی موی البه غایت غایت خست و امسا که واصل و نائل اولد بغی
اجلادن بی شمار درهم و دینار ادخار ایدوب کبسه عد و احصایه صغیر و انکت حساب
و احصایه صایز مال فراوان جمع ایدی انفع و سائل جلالت سعادت اخرویه و اسرع ذرایع
برایع دولت معنویه اولان صدقات جاریه باقیه قسمندن کندی اوی قربنده بر مسجد شریف
و معبد لطیف بنا ایدوب حوالی سنده هجرات متعدده بنا ایلندی ذکر اولنان هجرانده ساکن اولان
فقراء علما و علمای فقرا ایچون وظیفه تعیین ایدوب بوجله به بیشمار نقود و عمار و کتب و مقبره
وقف ایلدی (المال لا یغنیک ما لم یفارقک) منوی * ای هنوز بکن عمارت عام * که درو خیر
باشد و هم نام * کرچه بعض زمال کاست شود * کار بسیار خلق راست شود * هر که رازی
وقف ساختنست * اول شرط مال باختنست * روایت اولور که مرحوم و مغفور له سلطان
سلیمان خان غازی حضرت تریک زمان سلطنتده اولان وزراء و آلا جنس بدن وزیر اعظم
و منیر افخم مرحوم ابراهیم پاشا صانه الله تعالی فی الآخرة عما یشی برکون
مولانای مزبور ایله مصاحبت ایدر ایکن عنان کلامی بوجانیه صرف و سوق ایلدیکه سزک
جناب مذهب الصفا تکرت سیم و وزیر و دینار کمال مرید و مرتبه کماله میل و محبتی وار
ایکن بوقدر نقود و افره و اموال متکثره بی بی بک کبسه امسا کدن اخراج ایدوب وجوه خیرات
و حسنه صرف ایتک و مواقف میران اولان مر اصد صدقانه وقف ایتک غیری مأمول ایدی
بومقوله امر بعید و کار غریب نه تقریله سزدن صادر و بادر اولدی دیو استعجاب و استعجاب
طریقیه سوال ایلدی بومقابله ده اوج باش دین مولانای فضائل نصاب جواب و یروب بدایع
بضایع دنیا بی قدر و مقدار یعنی درهم و دینار فتنه فرط محبتدن و کمال مودتدن اتی
قبضه قبضدن آرمیوب اجور مرتبه سی کی اتی سمت آخرته بیله ایتک ملاحظه ایلدم دیدی
* شعر * غم مخور جان من از فوت شد مال و مال * که این عمل باعث نیکویی * عقبا باشد * الحق
بو جواب * منهج صوابه ناهج اولوب سر منزل اصابت اصابت ایلدی روح الله تعالی روحه

فاضل کامل مولانا محی الدین محمد بن محمد بردی علیه رحمة الله العلی

اول عرضک علماسندن برفاضلک اوغلبدر عنوان شایده والد عزیزینک خدمتده علوم شریفه
وفنون لطیفه به اشتغال ایلد کد نصکره شیراز و هرات جانیلریده ارتحال ایدوب اول دیار جلیل
الاجتبارک فضلائندن تحصیل علوم کثیره و تکمیل فنون غزیره ایدوب ولایت روم صوبه

و انتقال

انتقال ایلدی ذات شریف مستحق رعایت اولغین مناصب عالیه شوق اولوب محرومه برونده
ولی الدین زاده اجد پاشا مدرسه سی و قلیبه ده شهاب الدین پاشا مدرسه سی صدقه اولدی
مرحوم و مغفور له سلطان سلیم خان غازی اول فاضل سرفرازی سمرای عاخره ده اولان
خدام سدره مکان ایچون معلم نصب ایتدیکن دارالنصر ادره ده اوج شرفه لی مدرسه لی بک
بر پستی صدقه ایلدی هجرت نیویه دن طغوز یوزیکری سکر تار یخلوند * ذکر
اولنان مدرسه ده مدرس ایکن رسم وجودی صک حیاتدن محکوک اولدی
موی البه وجه و نبیه و ادب و ارباب متواضع و متخشع اخلاقی جیده و آدابی پستیده
برکته ایدی مصاحبت دلکشانه لطافت و لذت غایتده و سیما نجابت ایمانده و جاهت
و زاهت نهایتده ایدی علوم عریه ده وحدت و تفسیرده حظ اوفر و فضیلت نامه سی
و فروع و اصول و معقول و منقوله نصب اجزل و مزیت عامه سی وار ایدی لسان عریده
وزبان فارسیده عذب فراتدن اعذب و آب حیاتدن مستعذب ایدار و روانبخش ادا لایله
لطیف انشال املا ایدوب توارخ و محاضراتدن و مناقب اسلاف فضائل آیتدن جوق
نشد خاطر نشان ایلدی علامه بیضاویک تفسیر شریفه و سید شریف واجب التشریفک
حاشیه شرح تجریدنه رتلو یج نام کتبا مستطایه حواشی غنی ایلدی و علامه عضد الدین
آداب بحثه یازدیغی کتابی شرح ایلدی صحایف ذکرده تفسیر اولنان محامد فضائلندن
ماعد ا حسن خطه مالک اولوب بی نظیر کاتبه قادر ایدی خطوط حظوظ آمیزی نسخ رفیع
یا قوت ایدوب تحریر ایتدی مثالیه مثال بولمغه محال محال ایدی کیت خامه هجریاتی غایت
سریع اولوب طرفه العین ایچنده میدان صحایفده طی مکان ایدر ایدی روح الله روحه

فاضل کامل مولانا سیدی بن حاجی محمود رحمه الله تعالی

مجلد اوغلی دیمکله مشهور و مذکور در اصلی قوجه ایلی ولایتند در زمانه سنده اولان علم
عظامک بحالین ما ترا و ما خرسیرلنده علوم معتبره بی تحصیل و تکمیل ایتد کد نصکره
سمت تدریس و افاده به سلوک ایلدی * مصرع * هو السید المحمود بالفضل والکمال *
بوانشاده محرومه برونده عیسی بک مدرسه سنده مدرس اولدیکن عنایت بی غایت و اهب
الآمال قرین حال شرف مالی اولوب بد رفقه هدایت الله اتباعا طریق تصوفه طریق ایلدی
بو اسلوب هر غوب اوزره تقاعد اختیار ایدوب سواد حب جاه و جلال صک دلدن حک ایدوب
یومی اون بش اجه و وظیفه معینه ایله قناعت ایلدی * قطعه * کیمای کیم ترا تعلیم * کان
در اکسیر و در سعادت نیست * رو قناعت کزین که در عالم * کیمایی به از قناعت نیست *
مشایخ کرامدن عارف بالله قربت بناه معارف دستگاه سید بخاری حضرت تریله مصاحبت
ایدوب خدمت شریفلرند * طریق تصوفی تحصیل و تکمیل ایلدی برکت مقارنت فوائد کسرتاری
سبی ایله تجرید نفس ناطقه و تهذیب اخلاق رائقه ایدوب صلاح و عفت و زهد و دیانتی نهایت
ایر کوردی موی البه تی و نقی و متواضع و متخشع محمود الحال بر صاحب کمال ایدی کره علائق
خلائی انکشت انقطاعه حل ایدوب جناب رب الاربابه متحصص اولشدی کمال مسکن
و نهایت نعدندن اصلا خدمتکار استخدام ایتوب خواجه لازمه و لوازم مهمه سنی اوینده
کندی نفسیه کثورتزایدی مرحوم و مغفور له سلطان سلیم خان غازی بک اوائل ایام سلطنتنده
(از جعی الی ربک راضیه مرضیه) خطاب سعادت انسابه امثال ایلوب (عند ملک
مقتدر) مقامه واصل و نائل اولدی ذکر اولنان محاسن فضائلندن ماعد ا مفاخر مآثر دن
حسن خطه مالک اولوب یازدیغی خطوط حظوظ رغبتله محظوظ و لحظات رغبتله ملحوظ
ایدی * شعر عری * ان سل افلامه یوما لیمعلها * انسا ک کل کی هز عامه * وان امر علی
رق انامه * اقر بالرق کتبا الانام له * بعض کتب معتبره تفسیر ایدوب * بروجه سله

تصحیح و تحشیه ایدر ایدی که خطوط آیدار به حواشی کتاب براءت شعار انواع ازهاره زینت
بولش جدا اول انه ار کردار نمایش بولور ایدی هر برنجیره سطر محشایی ثمره فوائد له من
اولور ایدی انشاء اشتغالده فتون عالیة الشئون نظر شریفی متعلق اولدینی مواضع مشکله
ومواقف معضله بی تحقیق ایدوب قوه طبع دقت بنیله بحال دقیقه رقیقه بی تدقیق و رفیق ایدر
ایدی * شعر * طبع دقت بین اوهر کز نمی دارد عدیل * فهم تیز * مشکاف او نمی باید بدیل *

مولانا محی الدین محمد بن یعقوب رحمه الله تعالی

اجه زاده دیمکله معروف در کشف بک عصر نده اولان علمان تعلم ایدوب دفاتر آزاد
کندی ایچون مسطور و محرر و مقدر و و قدر اولان دساتر علمی استفاضه ایلدی بواشاده
قدوة اصحاب افاده مولانا خطیب زاده حضرت نریندن نلذ ایدوب ملازمت منادمت و بمارست
مدارستله تکمیل ذات ایلدی * شعر * نلذ کرد ازان استاد کامل * تعلم کرد ازان دانای
فاضل * منصب تدریسدن ازینق مدرسه سنه مدرس اولش ایکن منصب قضا سلکله
سالک اولوب بعض قصبه لده قاضی اولدقد نصره سلطان سلیم خان مقفرت عنوانک
زمان سلطنتده سلاطین قاضی و محروسه بروسه قاضی ایلدی محروسه مذکوره ده
اجراء شرایع نیویه و امضاء احکام مصطفویه ایدر ایکن عزل اولوب طقوز یوزکری
درت نارینخارنده معزولا وفات ایلدی * مصرع * رحمت روح اقدس او باد بشمار *
اول فاضل ذکی ذهن باکی قوی نیک اندیش و صد اقت کیش و نفسی مبارک بر کیمه ایدی
ذات شریفی اخلاق حیده و اطوار پسندیده ایله پیراسته و آراسته اولوب طرائف محاسن
و مآثر ایله موصوف و اطائف مفاخر و مکارم ایله معروف ایدی (شعر) همه مردمی
بود و صدق و صفا * همه مکرم بود و مهر و وفا * پسندیده و خوبود و پر هیبت * کار *
وجودش شده مایه اقتضار (تذیل) بعض اقر باسندن منقولد رکه مرحوم
سلطان سلیم خان اول شهزاده لکی عالمده طرازون سبحانی یکی اولوب شقه توع
ولوسی و سر علم و آلاسی اول دیاره سابه کستر ایکن مولانا مشارالیه شرف مصاحبتله مشرف
اولغین باباسی سلطان بایزید خان سعید دن شفاعت طریقله طرازون قاضیانی
البوره شرایدی بعده مرحوم سلطان سلیمان خان جلوس همایون بیوردیده مولانا مرقومک
ککند و به سلاطین قاضیاتی و برادر ذواتون جللی به قلبه قاضیانی صدقه ایلدی
روح الله روحهما وزاد فی غرف الجنان فتوحهما

فاضل کامل مولانا محی الدین محمد رحمه الله تعالی

شیخ شاذلی دیمکله مشهور در امانت افاضل زمانه دن نلذ ایدوب تکمیل طریق علم
ایلدکد نصره اما سیه ده میدان مدرسه سنه و قسطوفی نام قصبه ده اتابک مدرسه سنه
و محروسه بروسه ده ولی الدین اوغلی اجد پاشا مدرسه سنه و دارالنصر ادرنه ده جللی
مدرس سنه مدرس اولوب ارباب سداد و اصحاب استمداده امداد و اسعاد ایلدی مدرسه
مرقومده مدرس ایکن طقوز یوزاون طقوز نارینخنده وفات ایدوب منزل انس و محل
قدسه نشین کیر اولدی موی ایله فاضل کامل و متعب و مترهد و متخضع و متورع
و متشرع مصباح دیاجیر طریقت و مفتاح ابواب حقیقت ایدی شرائف اوقات شرف غیایاتی
عزیمعاده صرف ایدوب فی القدر و الاصال کندی احواله اشتغال اوزره اولدی * مصرع *
منقول بود مدت عرش بحال خود * علوم عربیه ده و تفسیر شریفه و فن فقهه و ید طولای
اولوب کافه فتون فضائل مکنونده فضیلت نامه سی و ارایدی لکن بویضا قویه و استطاعت
بهیه ایله سنه تصنیف ابتد یکی استماع اولدی روح الله روحه وزاد فی غرف الجنان فتوحه

جو فاضل

فاضل کامل سنان الدین یوسف بن ملا علی بکانی

اول یوسف مصر فضیلت و عزم بر خو اچکان بازار معرفت زمانه سی علماسندن والد فضیلت
انتماسندن نلذ ایدوب طریق علمی تکمیل ایتدکد نصره اسلاف اشرفک اسلوب مرغوبی
اوزره محروسه بروسه ده مناسر مدرسه سنه و اینه کول مدرسه سنه و بلدرم بایزید خان مدرسه سنه
وازیق مدرسه سنه مدرس اولش ایکن سمت قضایه مناسمت اولوب اما سیه شهر یشه قاضی
اولدی چهره احوال شرف آمانده آثار سداد و رشاد و تحسین وجهه آمانده سمات صفات
صداقت و استقامت متفرس اولغین مرحوم سلطان سلیم کامکار زمانه اول ذات بزرگوار
د فتر دار نصب اولدی * شعر عربی * نهی انصاف حقا به * و ما جاء منها حقیق بها *
جهور امور سعی و کفایه ده اقدام بلیغ و اهتمام بی دریغ ایدوب استکمال مال میری اوزره ایکن
نهج اصل جللی القدره سالک اولوب محروسه دمشق شام کامل الاحشامده قاضی اولدی
ذکر اولنان مناصب متخالفه ایتدکد نصره محروسه بروسه ده بلدرم خان مدرسه سنه و ثانی
روضه رضوان اولان مدارس ثنائک برینسده یومی یش اخیه علوفه ایله مدرس اولش ایکن
مدرسه دن عزل اولوب بطریق التقاعد سکان اخیه وظیفه تعیین اولدی مدت عمرده
کتاب معتبره معنوره بی تتبع ایدوب مبادی علوم و مقاطع فتونه مشغول بر فاضل مقبول و حاوی
معقول و منقول ایدی * شعر * ذات کتاب مبین و حقایق توران * بسان حاشیه بود ست
ثابت و مسطور * سید شریف جرجانیک مصنفاتدن شرح واقعه حواشی و فتون عدیده دن
مباحث متعدده ده رسائل کثیره ابداع و اختراع ایلدی ذات شریفی زهد و صلاح و فوز و نجاحله
موصوف اولوب طائفه صوفیه به فرط محبتی اوادینی باعثدن سال بسال شهر رمضان شریفک
عشر اخیرده انزالله اعتکاف ایدر ایدی صبت مفاخر جود و مواهبی ارجاء و انحاء عوالمده مشهور
و مذکور اولوب (البید العلیا خبر من البید السفلی) معنا سنی اظهار ایتدکه بد بیضا اراءت ایلدی
* شعر * فنی مطلق الکفین بالجود و الودی * غیاث من البلوی امان من الفقر * هجرت نبویه دن
طقوز یوز فرق یش سنه سنه وفات ایدوب روح بر فتوحی زیر ثردن بالای ثریایه عروج ایلدی

عالم عامل فاضل کامل مولانا پیر احمد جللی

ابن نور الدین حیزه بن علی رحمه الله تعالی

ایس زاده دیمکله مشهور در زمانه اولان علمان نلذ ایدوب فتون متداوله بی اخذ و ضبط
ایلدکد نصره اعالی موالیک عادت حسنه سی اوزره بعض مناصب علیا و مراتب قصوبه
واصل و نائل اولوب اسکوب مدرسه سنه و محبیه قسطنطنیه ده مصطفی پاشا مدرسه سنه
مدرس اولدی اول شهسوار مضمار فضائل طریق تدریسدن سمت قضایه صرف عنان
ایدوب شهر اسکوبده قاضی اولش ایکن تکرار مدرسه سمت سلوک ایدوب بوتقریه دارالنصر
ادرنه ده جللی مدرسه سنه و دارالحدیث مدرسه سنه و غنائیه مدرزینک برینسده مدرس اولدی
بعده بناء طریق قضایه تطرق ایدوب بر مقدار مدت محروسه مصرده قاضی اولدقد نصره اول
منصب عظیم القدر دن عزل اولوب یومی طقسان اخیه وظیفه تعیین اولش ایکن ثانی محروسه
مصره مولی اولدی اول مفر قدیم زهدت ندمده حقوق هر سومه قضایاتی ادا ایدوب خج
بی عوج عدل و دادی تنغید و امضا ایدر ایکن عزل اولوب یومی یوز اخیه علوفه ایله تقاعد
اختیار ایلدی هجرت نبویه دن طقوز یوز الی ایکی سنه سنه وفات ایدوب عند لیب روح
همایون بالی انک آشیان قدسده نشین ساز اولدی بلبل جانی سدره المنتهایه وصول بولدی اول
فاضل کامل متبحر و متبرع و متورع و متشرع علم فروغده ماهر و اخلاق مستحسنة به قادر کریم
النفس بر کیمه ایدی * شعر * خاتم مستوفی دیوان اعلی قاصرست * از سواد نسخه اخلاق
مستوفی تو * موی ایله ایس زاده اخذینک ذات شریف شرف آتانی آباء محمود الصفا قانی یکی

افعال ناقصه ايله موصوف اولوب نعت ناسنیده ايله نعت دکل ایدی محروسه مصرده
آمد مدید و عهد بعید قاضی اولغین روت عظیمه صاحب اولوب حد حد دن مجاوز نفائس
کتب لطیفه جمع ایلدی و لکن ایل خواجه افانل خزان دفائن علوی تنبع ایوب نفود حقایق
وعروض دقایقه دست رس بولامشیدی تألیف و تصنیف متعلق عقیان عرفان و مکتوبات
مکتوبات علیه به واصل اولامشیدی ترجان همزبان ارباب عرفان اولان خامه دوزبان اول فاضلک
البه حقایق علوم و دقایق فنون طومار پیچیده غیب دن لوحه صفحه بیله کابینگی نقل ایوب
کتابته کسلس عبد مکاتب کبی خدمتده ثابت قدم ایکن اتی استخدام ایوب آثار
براعت ایثار اصدار ایلدی روح الله تعالی روحه

مولانا یکانی پاشا چلی رحه الله تعالی

اسمی مصطفی در زمانه سنک علما سندن مؤید من عند الله مولانا مؤید زاده نک خدمت لرند
تأید مبانی علوم و تشبیه اساس فنون ایوب تکمیل طریق علم ایلد کد نصره محروسه بروسه ده
قبول وجه مدرسه سنه ایکی دفعه و دارالنصر ادرنه ده چلی مدرسه سنه و دار الحدیث
مدرسه سنه مدرس اولدی ذکر اولسان مدرسه ده افاده اوزره ایکن اول فاضل اجله اجل
یتسوب طقوز بوز اوتوز طقوز تار یخ لرنده محروسه قسطنطنیه ده وفات ایلدی اول فاضل
فضیلت آت حیده صفات و بصدید سمات اولوب حلیم و کریم و سخی و فی ایدی جمله فنون
فضیلت مکشوده مشارکه علیه سی اولوب اقسام علوم متداوله به کال اشتغال منقول مقبول
کیسه ایدی لکن مزاج شریفده کلی اعتلال اولوب استطاعه بدینه سنه ضعف قوی
اولغین قوه دراکه سنه دخی ضعف و فتور اولوب تألیف بحالی اولدی سمت املا و انشاده
ید طولای اولان خامه ایلک الی اولوب تحریرده قلم دوزبانله دل و اریکن تألیف و تصنیف
امری باشه چیرماشیدی برکار افکار و کتک برکاره یازوب چرمکه چوقلق الی وارامشیدی
خامه سریع البیان اول تحریر معارف نسا نک تحریراتی یازمقده خدمته بل بقلوب
مصرع * ازدوست یك اشارت وزما بسر دویدن * مضمون نتیجه ادای خدمته حاضر باش
ایکن اول سرفراز عالمیان نک البه تصانیف ابداع و اختراع ایلدی انجق سید شریف
حضرت لرینک شرح مفتاحنک بر مقدارینه حواشی یازمشیدی اما اختلال مزاج اولسه چو قد
آثار ظهور ایدر ایدی لسان تر کیده اناشید بلاغت بنیاد انشاد ایدوب قلاده روزگار
و کوشواره مسمع فلک دوار اولغه سز اوارد در غرر اشعار شعری شعار تنظیم ایلدی رحه الله

مولانا زریک زاده پاشا چلی رحه الله تعالی

زمان افاضه سنه واصل اولدی فی فضلادن تکمیل طریق علم ایلدی بعد مساک افاده به
سلوک ایدوب بعض مدارس مدرس اولد قد نصره اسکوب مدرسه سنه و محروسه بروسه ده
مناسرت مدرسه سنه و دارالنصر ادرنه ده اوج شرفه لو مدرسه لرینک برینده مدرس اولدی
مدرسه مذکوره ده اذکیای زمانه به افاده ایدوب هر بطالبک لوحه متخذه سنه رسوم علوی رسم
و ثبت ایدر ایکن مرحوم سلطان سلیم خان حضرت لرینک اوائل سلطنتی تار یخ لرنده وفات
ایلدی موی البه نمشیت تقویت ارباب طلبه قوی بر فاضل ذکی اولغین اول زمانک مقبول لرین
بی حد طلبه فضیلت قرین حسن تربیت لرینه رهین اولوب قبول انوار آثار افاضه حیل مستزاد
سمول فلک فضائل طبقات عالییه به واصل اولدیلر * قطعه * زهی بلند جنایکده از ره تعلیم
گذشته پای قدرت برینه از ره و هور * زور و فرتو بودند مقبوس عالم * رسیده اند معراج جمله
اهل شعور * جناب شریف لری معاصر اولدی فی مدرسین ارانده شهرت نامد ایل منهور
اولوب شرف افاضه ایل کالشمس فی وسط النهار اشتها بولدی لر * تذیل * نقاه افریاسندن

اولان بعض صادق القول کیمسه دن مسعودن که مذکور پاشا چلی به اوج شرفه لو مدرسه سندن
صحن مدرسه سی و بریلوب کندی لر استانبوله واروب برقاج کون ادا خدمت افاده ایلد کدن
صکره بعض مقتضیات اقتضایله ادرنه به کلوب مسوماند و وفات ایلدی حصار ایچینده
کنساجامعی قرینده مکتب خانه ده دفن اولدی رحه الله تعالی

فاضل کامل زریک زاده محمد چلی رحه الله تعالی

اول عصرک علما سندن اوقوب تحصیل علوم ظاهره زاهره ایلد کد نصره بلاد کشره به قاضی
ومولی اولدی دارالقضاء حکم و حکومتده مدعی شریف واجب التحیل تنفیذ و تمجیل
ایدوب ادای مراسم قضا ده سیرت و بیقه مرضیه اوزره ایدی مجلس شریفده ابناء زمانه به
نمزدن اعراض ایدوب کندی احواله اشتغال اوزره ایدی * شعر * هو المنصف بین
الانام بعدله * و میبدی ظلم و ذی ابحاف * تذیل * مسعودن که کوتاهیه قاضی لرین
فراغت ایدوب تقاعد ایلد که محبه بروسه ده بلدرم خان اوقافدن برقاج اچده وظیفه
تعیین اولدی مرحوم و مغفور له سلطان سلیم خان علیه الرحه و القفران حضرت لرینک
اواخر ایام سلطنتده وفات ایدوب بلدرم خان نجاعتک خرده دفن اولدی

فاضل کامل مولانا عبدالعزیز

ام ولد عنوانیه معنون اولان فاضلک اوغلی مولانا زین العابدین کندی عصرینده اولان عامه
علماء عظامدن خصوصاً مؤید زاده دن تعلیم و تلمذ ایدوب مرتبه افاده به نائل اولدقده محبه
قسطنطنیه ده داود پاشا مدرسه سنه و محروسه بروسه ده مناسرت مدرسه سنه مدرس اولمشیکن
منهج قضایه ناهج اولوب نیجه شهر رده امضاء حقوق قضا ایلد کد نصره تکرار مدرس
مسکنه سلوک ایلوب طریزون مدرسه سنه و محبه ادرنه ده دار الحدیث مدرسه سنه مدرس
اولدی بو مدارس شریفه دن نصره محروسه حلیده قاضی اولوب مراسم قضایی قضا و ادا
اوزره ایکن امامیه شهرینه مدرس و مفتی اولوب نیجه زمان بویکی امرک مقتضیاتی اقامت
ایلد کد نصره بومی یتیم اچده وظیفه ایل تقاعد اختیار ایلدی اواخر عمرینده اول سردار علماء
و صدر والا قدرک پایلرنده اعتدال و اختلال واقع اولوب اساس عمری پایدار اولدی فی سیدن
هجرت نبویه دن طقوز یوزاللی تار یخ لرنده ساق فتالندن موت اباغنی نوش ایلدی * مصرع *
کان ماشاء ربنا وقضى * اول شخص ادیب و اریب و حبیب و شیب جدد تنده لیب و کریم و قور
وحلیم بر فاضل لازم التعظیم ایدی صبت مفاخر لطف و احسانی قرع اسماع و اذان عالمیان
و آواز جود و مروی تقریط و تشایف مسمع جهات بیان ایلدی * شعر * زره اذا ما جئته
منهللا * کالک تعظیمه الذی انت نائله * انشاء مصاحبه جله عالمی خیر ایلد یاد ایلوب فرد
آفریده نک عرضنه شین ایراث ایدر کلام هرل المامدن اعراض ایدر ایدی (من کف لسانه عن
عن اعراض الناس اقاله الله عزاته يوم القیمه) خواججه سنک طعن و کلاخ کلام سترک ایلد
جواهر اعراض عالمیان شکست ایوب کیمسه نک خاطرینه طوقماز ایدی * شعر * نخواهی که
گوید عیب جوی * بد هیچکس ناتوانی مکوی * جله علوم زاهره باهره و فنون متداوله
فاخره ده مشارکه علیه سی وار ایدی اما علوم عقلیه نک اقسامه اختصاص تامی اولوب خبری
فنون دن اکا آرنق طلبکار ایدی لسان عربده غایت فصاحت و نهایت بلاغت اوزره قصائد
لطیفه نظم ایدوب کلمات جریردن اینجه غزل و نازک عربی قصیده لر دیشیدی هر بر قصیده
عصیده سی صحایف دیوان روزگار ده لوحه افتخار و حسن مطلع دیباجه اغترار اولمقده سز اوارد
ایدی * قطعه * نظم بدل علی بلاغه شاعر * نطق معانی علی الحقیق * فیها بدایع صنع
و اجادف * الفن بالتهذیب و التوفیق * تذیل * مولانا عبد العزیزک اوی مقابله سنه بر

مدرسه سی و دخی خارج قسطنطنیه ده امیر بخاری زاویه سی دیو مشهور اولان زاویه نك
یافته بر مکتبی وارد در صدر الشریعه نام کتاب هدایت نصایح حواشی دیشدر و مغنیسا
قاضیسی اینک به امضای یازشدر شعر هده حجه ماینها است بالوثوق تأسیسا
صح عندی جیع محویها ان تری فی السطور تلیسا صار عبدالعزیز کاتبها قاضی فی دیار مغنیسا

مولانا شیخ محی الدین محمد بن شیخ مصطفی الدین قوجه وی

شیخ اخبار در قوجه لوشیخ محی الدینک داماد پدر زمانه سنده اولان علمان نلذ ایدوب
مولانا افضل زاده نك خدمتارنده فضل و کمال کماله ایز کوردی شنشده قسیده اسلاف علما اوزره
مجمیع قسطنطنیه ده خواجه خیر الدین مدرسه سده مدرس اولوب اقتباس مشاعل مشاعل
علیه ایدر ایکن داعیه راعیه فراغ و عزالت غلبه ایلوب بوی اون ایله تقاعد ایلدی
شعر چو حافظ در قناعت کوش واز دنیای دون بگریز که یک جومت دونان بصد من
زرغی ارزد اول فاضل فضائل آثار مبلغ مر قوی استکثار ایدوب بنم مهماته اون ایله
کافی ووافد ر قدر حاجتدن زیاده بهیل و رغبت و جیفه عنوانیه معنون اولان مر داره محبت
یوقدر دیو بیوردی (طلب مافوق الکفاف اسراف شعر ولبس اللبس من جوع بده د
علی جیف یحیط بها کلاب روز و شب اوندن طشره جیفیوب کنیدی عبادت خانه سده
مواظبت و ملازمت و شرائف اوقات و لطائف ساعاته عبادتیه منادمت و مداومت ایدر ایدی
ارباب صلاح و فلاحه غایت محبت ایدوب مولانا صالح اولان صلحا ایله مواخات ایدر ایدی
شعر لم یبق من لذی شی اسریه الا صدیق صدوق کامل الادب جبلت اصلیه سنده
ضراعت و استکان و خشوع و خضوع و مسکنت مکنون و لطف اشترا اید بکی حواج لازمه سینی
غیره تحمل ایتوب بازاردن اوینه کنیدی کتورر ایدی بومقوله اعبا مشقه تحمل ایدوب
منوال مشروح اوزره اولان بار جفایی کتورر ایدی شعر خیال عشاق جفاکش باشد
محنت یاربار خوش باشد احبا و اصدفاسی خدمت سامی رفته صمیم دلدن طالب و راغب
اولوب شعر سری که پیش تو بر آستان خدمت نیست سر یست آنکه سزاوار تاج عزت
نیست خواستجه اقامت خدمت جالریته منت ایکن تواضعا لله تعالی وهضما لنفسه الازکی
اول فاضل فضائل انما خدمته کنیدی مباشرت ایدوب سرکارنده غیرک الی اولدیخته راضی
اولماز ایدی ساکن اولدیغی محله نك مسجدنده تفسیر شریف نقل ایدوب بو بهانه ایله اهلی
ولایت انده مجتمع و کلمات طیبه سنی مستمع اولوب انقاس شریفه متبرکه سندن جوق کیمه منفرد
اولدیلر شعر مفرحی بچکر خستکان عشق رسان زکیای سعادت که در دهان داری قاضی
بیضای حضرت نلرنک تفسیر شریفی شرح ایلوب کتب تقا سرده متفرق اولان اولد
فواندی جامع و جاری حواشی تحریر ایلدی بوکتاب مستطابده اولان مأخذ مشکله بی و مدارک
معضله بی مبتدی اولنره تسهیل و تبسیر ایچون عبارات واضحه الدلالات ایله حل و کشف ایلدی
فن فقهیدن وقایه نام متن متینی و فرائض سراجیه کی کتاب رصینی و علامه سکا کینک مفتاح
العلوم نام کتاب اعجاز نصایب و قصیده برده عنوانیه معنون اولان قصیده بی شرح ایلدی
قطعه زهی نفوس و عقول از ضمیر روشن تو علوم کلی و جزوی نموده استخراج فواند
نومعانی کشف را مفتاح عبارت تو فروع اصول رانهاج مؤلف شقایق اول فاضل
فانقدن بالذات نقل ایلدیکه آیات کریمه دن بر آیت اعجاز آیتده استشکال ابلیسم جناب رب
الاربابه صمیم دلدن متوجه اولورین بو توجهمک آثار برکاتیه مقصودمه ظفر بولورین اثنا
توجهده سینه باسکینه مه ساحه فسیحه دنیا قدر وسعت کلوب انده ایکی ماه تابان رخشان
اولور که بونلر فلاندر دیو تعین ایتیکه بحالم اولور بو ایکی قرصیا کستردن بر نور لامع سا طمع
اولور که اول نورک دلالتیه لوح محفوظ اوزره مر کوز اولان رموز آشکار اولوب اسرار کلام وحی

المام بالتام بکا واضح و لایح ولور شتوی هر که شد نور حق در و مکتون بود بحالای فیض اویه
درون روشن اندر دل چرمصباحش کشف کشف و فتح مفتاحش و دخی اگر بو کیندن
اعمال عزیمت قرین صادر و بادر اولسه کنیدی زهت سترای جنان و عشرت فرای رضوانده
مشاهده ایدوبین و اگر افعال رخصت رهین ظاهر و باهر اولسه کنیدی اول سعادتدن
مهمجور و کوروب رتبه تقریدن دور و مرتبه رفعتدن ساقط کوریرین دیدی مؤلف شقایق
کندوبه شیخ زاده افندی صمیم دلدن محبت ایدوب (حبذا المتخالون من امتی) کلامی
منطوقنک ناطق اولدیغی مواخات و موالاتی ایکیسی مایلنرند توفیق ایلدکلی ایله افتخار
و اغترار ایدر ایدی دیو تصریح ایلدی شعر راعی دوستی و اخوت کذار باش تاباشدت
لطائف فیض خدار فیک و دخی مؤلف شقایق حکایت ایلدیکه فوانع اعمارده نتایج احوالی
ملاحظه ایتدیکمه شویله که سائق شائق قضا افتضایله مناصب عالیله به ظفر منبر و مراتب
ساده به وصول و قدر و مقرر اولورسه منصب قضایی قبول ایتدیکه دیو تصمیم ایدوب عنفوان
شایده بومعنی اوزره حزم و جزم ایلدم ایدی اول زمانلرده شیخ زاده افندی بکا کون نصیحت
ایدوب اگر سکا زمانله جا قضا توجیه اولوب اول مسند خطیر سمادت البف تکلیف اولورسه
قضایه رضا لازمدر مسله سی اوزره البته و البته اتی قبول ایتک کرکن مصرع بومثلدر
دوستلرد ات قضایانده در زیر اسنه قضا امر مندوب و ضریقه مر غوبدر اول مسکد ساوک
ابلین کیمه مصدق منطوق (قاض فی الجنة) اولیق مقرر در شعر قضا کارمندوب و مستحسن
است زجه مفاخر قضا احسن است بدخی اول اکل ورته انبا یعنی خلاصه مستصفای
زمره علمانک وصیتله عامل اولوب خاتمه اعمارده جاه قضای الی سوزیله قبول ایلدم
فاضل موی ایله بکا بو وصیت و نصیحتی ایتدیکه ائاده مساق کلامی بونسق خوب و غط مر غوب
اوزره سوق و بسط ایلدیکه حایه شرع اولان ثقات قضاندن بر صالح قاضی دوستم و ایلدی اول
قاضی سجاد ندین منصب قضایکین فراغت ایدوب تقاعد اختیار ایلدیکه تکرار بته
قاضی اولدیلر بو قضیه نك سینی کنیدن استخبار ایتدیکمه بیوردیلر که قاضی اولدیغی زمانده جناب
رسالت منزلت صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت نلرنک روحانیتلرله مناسبت نامه ایدوب هفته ده
برکره واقعهده شرف رؤیتلرله مشرف اولور ایدم فاما منصب قضایی ترک ایتدیکمه مناسبت
سابقه لری بالکلیه بندن منقطع و مرتفع اولوب بکا بومقوله خسران نمایان اولدی بدخی ایکیکی
دفعه بته سمت قضایه سالک اولوب سجاد شریعت مجتبه به خدمته مباشرت ایلدم بو ائاده
بر کیجه خاتمه انبا اولان رسول مکرم صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت نلرنی واقعهده کوروب
بنم زمان فرا غنمه انقطاع سعادت رؤیتک سینی ندر دیو سوال ایتدیکمه بیوردیلر که زمره
فضایک بنم ایله معنوی قرینلری و روحانی مناسبتلری زمان قضاده غیری زماندن زیاده در
زیرا محکمه قضاده سجاد ندین اولوب سن سن اوزره انفاذ قضایای شرعیه مر عیه
ایلدکلی زمانده کند و نفسلرینی اصلاح و افلاح ایتدکلیندن ماعدا ایتک فقراسی وضعفاسی
حقنه اظهار حقوق و ابطال عقوق ایدوب اعانت و اغاثت ملهوفان و مظاهرت و مظافرت
مظلومان ایدرلر بوسیدن هریری مثاب و مأجور اولوب آثار شفا عتله مأثور و انظار روحانیتله
منظور اولور اما جاه قضایی ترک ایلدکلینده کند و نفسلرینه مشغول اولوب ایتک فقراسنک
احوالیه تقید و مضیقانک آمالنی تفقد ایلرلر بوعیه ایله مرتبه تقریدن ابعاد اولوب تازید توارد
قرینتری نقصان بذیر اولور فی الواقع (خیرکم احسنکم قضا) مضمونیه معنون اولان طائفه
احکام احکام شرع مبین و تأیید و تأیید دین متین ایتدیکه سیره مر ضیه مستحسده اوزره اولوب
بو خصوصیه نسق خوب و حسن و غط مر غوب و مستحسن اختیار ایتدکلی ایچون صفت
خیره موصوف اولدیغی محقق و اشارت مضمون (قاض فی الجنة) ایله بشرایه اولدکلی

صد قدر هر برینک الواح احوالنده لوحه آیت سعادت و شمس نجابت و سعادت لایح و سانح
اولوب از مدركايب مطالب دنیویه و اعداء جنایب ما رب اخرویه فیضه اقتدار لرینه تقوی رض اولندی
مفتوی قاضی فی موجب رضای خداست باعث نشر نیکنامی ماست بو حکایت عقیده
اول فاضل سعادت مند مؤلف شقایق فصیح و بند ایدوب منصب قضایی قبول ایلک امور مهمه دندر
دیو ختم کلام و انعام مرام ایلدی هجرت نبویه دن طغوز یوز الی بر سنه سنه شهیار روح
قدسی پرواز اشیا ند ظلماتی جسمانیدن اشقی اصل نورانی روحانی به آغاز ایلدی روح الله روحه

مولانا شریف عبد الرحیم بن عبد الرحمن بن احمد عباسی شافعی رحمه الله

محرر سنه مصرده و جرده کلدی اول دیار جلیل الاعترافک علماسندن تلمذ ایدوب میامن هم
عالیه لری بر کاتله علوم ادبیه فی و علم تفسیر و حدیث تکمیل ایلدی و علماء حدیثندن سند عالی اخذ
و تحصیل ایدوب شیخ صالح نجم الدین صحر اویدن و شیخ محیی الدین کافی جیدن و علامه
زمان امین الدین افسر ایدین و قاضی القضاة محب الدین خفیدن و یونلردن غیر ی غیش
مقداری علماء محدثیندن روایت حدیثه اجازت الدی ولایت مصرده والی اولان سلطان غوری
ظرفندن مرحوم سلطان بایزید خان غازی حضرت لرینه رسالت طریقه کله کان رسول فرخنده
وصول ایلده محبده قسطنطنیه به کلدی بوانساده مولانا ویدزاده قاضی عسکر بو ثوب
شریف مزبور ی چو قه رعایت ایدوب توقیر ایلدی مومی الیه شریفک اصناف
کمالات علیه سنی عرصه عرصه ابلاغ ایدوب طرف تحف مؤلفاتندن بخاری به یازدیغی
شرح و جیر انجازه انگریز مرحوم سلطان بایزید خان غازی ک مجلس سامی و موقف نام لرینه
ایصال ایلدی بومقابله ده جائزه طریقه شریف مذکور بی پایان احسان اولند قدن ماعدا
مرحوم سلطان بایزید خان حضرتک محبده قسطنطنیه ده بنا ایتدی مدرسه و آلا حدیث
شریف نقل ایتدی بن سوق اولند قد راضی اولوب وطن اصلبسنه عودت ایلدی مصرع
هوی الاوطان مر کوز علی القلب سلطان غورینک ایام ایتات و هیکام دولتی منقرض
اولند نصره محبده قسطنطنیه به نیا کلوب نقاعد طریقه یومی الی اخه و طبقه ایل رعایت
اولدی هجرت نبویه دن طغوز یوز الشمس اوج سنه سنه مدت عمری تقریبا یوز یله یتش ایکن
سنست اجله کر فزار اولوب حسیض ناسوندن اوجات درجات لاهوت واصل اولدی اول سید
اید علماء و اشرف الضف فضلا که سید شریف ثانی و شرائف معارفه مالیدرجله علوم
ادبیه ده و علم تفسیرده ماهر بر فاضل سنی المآثر ایدی شعر له الفضل بین اکفائه له السبق
بین الافاضل علم حدیثه ید طولی و سند اعلی صاحب اولوب تواریح و محاضراتندن و نوادر
حکایات و روایاتندن و قصائد عربیه مطبوعه دن و منشآت لطیفه مطبوعه دن جوق نسنه حفظ
ایتمیدی کندو قریحه صحیح سندن دخی بی نهایت لطیف انشاز ابداع و اختراع ایدوب لسان
عربده اشعار بلاغت شعار انشا ایدر ایدی کلمات منظومه متظمه سنک جواهر زواهر فرأید
فوالدی فلا ند خرائد بیان و حلی نغور نواهد تبیان ایدی کوهر شجر اغ عبارت شمع جمع شاعران
شجر آفرین و عین نور عین ناظمین براعت آیین اولوب هر سوزی رواج بازار فصاحت
و رونق کلزار بلاغت ایدی براعه قوی الاستطاعه سنک آثاره ایتدی آثار بلاغت ایتارندن
بر قاج ایات انجاز آیات ابراد اولندی شعر مالی اری احبابنا فی الناس صاروا کثل حبابنا
فی الکاس صور زو قک عند اول نظره کاللولوه المتناسق الاجناس واذ اعدت الطرف فیه
لم نجد شیوا صار رخاؤهم لباس بیرک عالمده نشیب مشبه طوغر لد قد دیدی نظار دندر
قطعه ارعشی الدهر ای رعش والدهر ذو قوه و ذو بطش قد کنت امشی
ولست اعی قالوم اعی ولست امشی صباحت جبهه احوالی صباح عبد سعید و فروغ
آفتاب عالمنا کی مطلع انوار سعادت و سیادت اولوب رأی جهان آراسی صبح نور افزای
معضلات و خرسید ظلمت زدای شب مشکلات ایدی سماء لطیف وجه بسمی و خلق عظیم

و اطف جسمی خلق عالمی شادان ایدوب کول یوز یله کل کی خندان ایتمیدی حین مصاحبده
لطیف المحاوره و لذیذ المحاضره و عجیب الذکره اولوب متواضع و متخشع کریم الطبع و متخی
النفس کیمسه ایدی انفس متبرکه سندن جمله عالم تبرک و تین ایدوب وجود شریفی عین سعادت
و محض برکت انشاز ایتمیش ایدی شعر زانفاس نفیس نو بهر باب شد انفاس مسیحی
زندگی باب اصاغر ناسه اکبر ذوی المآثر کبی نیجیل و نیجیل ایدوب فقرایه دخی کا یغنی
تعظیم و تکریم ایدر ایدی ذکر اولان بخاری شرحندن غیر شواهد تلخیص نام کابی شرح
ایدوب معاهد تنصیب دیو نسجه ایتمیدی الحق سائر شراحه مواضع کثیره ده تفوق و تففضل
ایدوب انلرک کندی مریب علایدن با لآثر مرتبه به عروج ایلدی (ذک فضل الله یؤتیه
من یشاء) بوفضائل عیدمدن ماعدا حسن خط مالک اولوب احسن تصویر پروازره خط دلپذیر
تسطیر ایلکده یاقوت آسا اظهار بدیه ضایلدی قطعه مول بلاغه لفظه و بیان و روض
یزان بحسنها الاوراق وله براع کالغصون فخطه ازهارها و ثمارها الارزاق رحمه الله تعالی

مولانا اما سید ی بختی خلقیه رحمه الله تعالی

قصه مذکوره مضافاتندن برقریه ده وجود کلدی اول عصرک علماسندن تلمذ ایدوب تحصیل
کالات ایلکد نصره تکمیل ملکات ملکیه ایتمکچون بلاد عربیه ارتحال و انتقال ایلدی ذکر
اولان بلاد شریفه ک فضلا سبله مصاحبت علیه ایلکدن غیر مشایخ کارینک ذیل ارشاده
نسبت ایدوب مراتب جلیله و مضالبت جز یله به واصل و نائل اولدی اول عابد زاهد نژاد خاضع
و خاشع و متورع و منشرع و متبرع و متطوع کیمسه ایدی (رب ضیق افضل من سعة و عنا خیر
من دعة) مثلی خوا سنجه عیش قلیل و کفاف یسر ایله قناعت اکتفا ایلدی روز و شب ثیاب خشنه
غیر حسنه کیوب و نهال شکوفار کی کونا کون جامه لایله کینوب طوناز ایدی اصحاب طلب و ارباب
اربه افاده دن کندوی و اوقات صاقر ایدی علم فقه و فن تفسیرده ید طولاسی اولوب اکثر تفسیر
شریفه حفظنده ایدی مجالس سامیه سنه فنون عالیه دن درس طریقه افاده ایلکدن ماعدا
مجلس و عطف و تذکر عقد ایدوب جوق کیمسه به منافع کثیره سی طوق نور ایدی انشاء مصاحبت
علیه ده بعض کلمات فضائل آیات ایچون لوح محفوظ ورق منشورده بویه منشور در بن کوردم
دیو نقل ایدوب علی وجه التحقیق توثیق ایدر ایدی بومقوله جواب صواب نصابتده خطاسی
ظا هر اولوب صحنه غیبدن نقل ایتدی کلام فائق واقع حاله مطابق و جریده ام الکتاب
و خریطه فصل الخطابه موافق ایدی شعر کلک زبان بریدش مستوفی قلت را جاسوس
و اربکدر اسرار ملک انشاء ناوقت کار سازی عقل دقیقه دان را او باشد آشنا خلوت
سرای انشاء جناب رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت لرینه مرام عالم واقعه ده
ملاقات ایدوب بو طریقه مره بعد مره ره یلرینی و کره بعد کره انلرکله صحبته لرینی شامل
بر رساله بی نظیر نحر بر ایلدی هجرت نبویه دن طغوز یوز او تونار یخارنده طائر سدره نشین روح
بر فتوحی شاخسار بدندن جانب ریاض اوچا غه میل ایلدی رحمه الله تعالی

مولانا محمد بن عمر بن جزه المشهر بمولی واعظ عرب رحمه الله تعالی

فاضل مذکورک جدی ماوراء النهر طر فزندن و علامه تفننا زانک تلامذه سندن موطن اصلبسنندن
رحلت ایدوب انطا کیمده توطن ایلکده مولانا محمد وجوده کلدی شعر صبر بسیار کشیده
پدر بر سپهر نازان مادر کینی چرتوفرزند اید عالم صغرده قرآن عظیمی و شاطی بی و کزنی
حفظ ایدوب صحائف شرائف دلده ثبت و املا ایلد کدنصره علوم عالیه دن علم فقهی والد
عز یزندن و شیخ حسن و شیخ احمد نام علمایندن علم اصول اخذ ایلدی و ذکرا اولان ایکی فاضلندن
علم اصول و علم قراءت و علوم عربیه بی اوقیوب انلرک میامن ادعیه مستجاب و محاسن اندیشه مستطاب لری

برکاتیه اکتساب کالات علیه ایلدی بعده حصن کیف و آمد و تبرجای لرینه واروب برفاج یل
اول دیارک عامه علماسندن خصوصاً تبرزلو مولانا میردن اخذ علوم براعت مر سوم ایلدی
ولایت تبریزدن انطا که جا تبرینه عودت ایدوب بحر و سه حلبه و عطف و درس و افاده به
وافقه مسائل شرعیه ایتمک منادمت و ملازمت ایلدی مولانا عرب دیار عربده و عجمده مشهور
اولوب برید آوازه شرافت معارفی و ینک نیک نوید جلال فضل ایل اطراف و اکثافه
وارد قد نصکره کند بلردخی انلرک عقیده قدس سریف و مکمه مشرفه به واصل اولوب
هر برینده بر رمدت افامت و مجاورت ایلدی شعر * بافضل و هنر شهره آفاق شده * در مشرق
و مغرب بحسب طاق شده * بمده مصره واروب مولانا سبو طینک و مولانا شمیمک بحال
معالی کسرتارنده حق سماع اثبات یلدک نصکره اجازت لرله و عطف و درس و فتوایه مشغول
اولوب افاده فنون علایه حدود زیاده هنر کوسر و ب اول باید اظهار بد بیضا ایلدی شعر *
قافله فضل را صدر توام القری * فائحه عقل را روح توام الکتب * دیار قدس آثار مصرک
خلق ا که روی اقبال ایله اجلال ایدوب اول دره انتاج افاضل سر فرازی خلایق باش اوزره
طونار ایلدی شعر * دارند سر جای نوای سرور و روان * چون دره تاج سر فرازان زمان *
والی ولایت و لای قایتای اور فاضل فضیلت یرانک صحبت شریفه رغبت ایدوب کند ینک
مجلس سعادت جلبینه کتور دوب شرف و عطف و تذ کیری ایله مشرف اولدقده حد عددن
پرور تعظیم ایلدکن غیر انداره مأموران زیاده بسط بساط لطف و احسان ایدوب بی پایان
جائز لر بیل ایلدی شعر * جوارز موصوله بعواند * مواهب مشموله بعواند * فاضل
موی اید سلطان قایتایک نام بای سند علم فقه و مستصفا در غرر و مسائل حاوی نهاییه
نام بر کتاب و جیز ابداع اولوب ا که انها ایلدی ملک مسفورک اول فاضله کان تعلق و فرط
علاقه ایله تعلق اولدقندن آریله اجازت و یرموب حومه جاء مصر دن رحلت ایتمک رخصت
و یرمدی * مشوی * دوستی باید زان کونه جست * کان ابد الدهر بماند درست * خانه که
اساسش بود از خشت خام * پست شود ز دوسه باران تمام * لکن میر مشار ایلده طقوز یوز
اوج نارینده وفات ایدیمک مولانا عرب مالک روم صوبه رحلت ایدوب بحر سه برودده
افامت ایلدی بحر و سه مذ کوره ک خنی آ که غایت محبت ایلوب انواع تعظیم و تعظیم و اصناف
توقیر و تکریم ایله رعایت لر ایلدیلر فاضل مسفور برمدت اول شهرده مناغل و عطف مشغول اولوب
مجالس و محافلده منکرات شرور امور دن خلقی زجر و منع ایلدک نصکره محبه قسطنطنیه به
کالوب انده دخی اعلا امر معروف انهاء نهی منکر ایلدی فاضل مر قومک طنطنه فضائل جزیه
و دینیه شمائل ججه سنی مرحوم سلطان یزید خان غازي استماع ایدوب بحاس و عطفه حاضر
اولدقنده اول فاضلک محققانه کلات براعت آیتدن کلی حظ ایلدکن زهنگاه درون نجابت
مکتوبه کال میل و ولا پیدا ایدوب اکثر اوقات اول فاضله کلی جائز لر ارسال و ایصال ایلدی
بعض اوقات ملاقات مباهات آیتله استیلاج کسب ایدوب دوام دولتی چون دعاسن الور
ایلی * شعر * هر آن دولت که از انقاس اخبار * مدد یابد قوی بنیاد باشد * حضرت رسالت
مزلتک سیر شریفه لر بنی بیاده سلطان یزیدک نامنه تهذیب الشمائل آدلو برکاب مهذب
و علم تصوفده برفاج کتاب عجاز نصاب تألیف و تصنیف ایلدی سلطان یزید خان حضرت تری
(فضل الله المجاهدین علی القاعدین درجته) خواستجه فضائل عز و مشروبات جهادله مثاب
اولدچون متون سفرینه کتدکده مولانا عربی یله ایلوب عرائس نقاش قبح و ظفر و راء
برده غیدن جلوه ککر اولسون ایچون دعا ایتد بر ایلدی اول عز بر مصر ولایت و والی
ولایت کرامتک میامن ادعیه اجابت غایت و محاسن انیده اصابت نهایی لر برکاتیه متون نام
قلعه منین و حصار رزین قبح اولدی اوائل قنچه اول ایچرو کیرن عزات کالک ایچینسی

و یا ایچینسی مولانا عرب اولوب آثار شرف قد و منله اول دیار دار کفار خاکسار ایکن داخل
اسلامه مدار اولدی شعر * چه کونه قبح و ظفر هم عسان اوینود * که هر کجا که نهیدرو
خدای هم راهت * شعر * هم ایونیدن محبه قسطنطنیه به عودت اولدقده مجالس و عطف
نصح و یند ایدوب بی پاک و بی پروا کله حتی تکلم و زعم ایلدی مجلس و عطفه و نادقه و ملحدین
ورقص ایدن صوفیه مثالین حقنه قدح آمیز و دخل انکیر کلات ایدر ایدی مدیت کثیره دن
صکره اهر و عیالیه حلب دیارینه رحلت ایدوب امرأه چرا که دن امیرالامراء خیرک ایله
ملاقات ایلدکده کال تعظیم ایلدکیم ایلوب اول فاضل شریفدن نشر فائز ایلدکن
ماعداد جله حواجج و لوازمی التزام ایدوب عامه مؤتدین مامونت اوزره ایکن مولانا عرب کال
تقراسندن مقدار خردل برسته سنی اکل ایلدی بحر و سه حلبه اوج یل مقداری و عطف و حدیث
و تفسیر ایلدکونوب روافض و ملاحده بی خصوص طائفه اردبیلیه بی قرح و ذم ایدوب یوایی
کروه مکروه و طائفه غیر خائنه نک نهاد ناپاک و جبات باجیلر زنده نهاده اولان سوه احوال دمیجه
ذمیدنی و قبح افعال ناقصه شنیعه نام واری خلق عالمه نلیج انکده مبالغه لر ایدر ایلدی شعر *
سخن نهل ضلالت مشو * بره باطل ایست مکر و * مشو کشته هر مضه ف دین * قول
بامعجز یغمبرین * او بما داده نشانها از دوست * بخلافش کرویدن نه نکوست * طائفه
ردیه اردبیلیه فاضل مذ کوره بغض و عداوت ایدوب مساجد و مسابده ده حاشا اصحاب کرام
ذوی الاحترام نصکره ا که دخی لغت ایدر لر دی بعده دیار رومه کلوب مرحوم سلطان سلیم
خان غازي حضرت لرینی قز باش او باشد جهاد ایتمک تحریر یض و تحریر یض ایدوب امر غزاتک
فضائل و احواله متعلق برکاب بدیع الاسلوب ابداع و اختراع ایلدی پادشاه سلیم لطیف بکرا
عزم صادقله همسان اولوب عا کر ظفر رهبر ایلد قزل باش سفرینه کید رکن فاضل
مرمی البدر راه غزاده عزات و کاته مشروبات جهادی بیان و مبرات غزای تیان ایلدی زمان
مقاله و اوان مقالده تارکارزار و آتش محاربه کرم اولوب (وقد بلغت القلوب
الغبار) معنای ظاهرا اولدقده اول طائفه طغیة باغیة دیو صورت و غول
سیرک ضرر و کزندی مسالار دن دفع ایچون دعا ایدوب جله مجاهدین و پادشاه سعادت آیین
آمین دیدیلر (سل ما لک تجد مالک) خواستجه تیر دعا هدف اجابت و نشان استجابته مصادف
اولوب اوجاق مقصوده واصل او غین طائفه قز باش او باش منهرم و منعم اولدیلر (الحمد لله
الذی اذهب عن الحزن) بوقصیه مرضیه ک وقوعند نصکره روم ایلارینه روانه اولوب
مجالس و محافلده و عطف و یند ایتمکین خلق عالم انک انقاس مؤثره شرفه سی برکاتنده اوامر الیهیه
انقباد و منهیات منکرات ممنوعه دن امتناع ایلدی شعر * چو از صحبت کند بر نفس تأثیر *
بصحبت دوستا بر خرد کیر * جناب رب الارباب * ذمت همیت عالمیه تحمیل اولوب نصوص
منصوص الدلائله و قواطع مقطوعه الاستدلاله فرضیه و سنیه ثابت اولان فرائض
منصوصه و مخصوصه به امتثال و اطاعت و قوارع زواجر و عقول ها له بی مستنبح اولان
منکرات ممنوعه دن منع و نهی انها از لئان منهیات مر فوعه دن امتناع و وحشت ایلدی
* قطعه * امثال اوامر باری * لازم و واجبست بر همه کس * تمتع یاش از ان مناهی هم *
این سخن بس بود عاوتو بس * ولایه بوسنه دن سیرای نام شهرده برجامع و مسجد و اسکوب
نام شهرده بر مسجد بنا ایلدی * مشوی * مساجد را چنان افراشت پایه * که بر جرج برین
انداخت سایه * بنای چرخ اسامی کرد یون * که در عالم غامد مثل نمائند * قصه مذ کوره ده اون یل
مقداری هر کون تفسیر شریف نقل ایتدیک سیدن آثار انقاس متبرکه سله پیشمار کفار شرف
اسلامه مشرف اولدی اول طائفه مهدیه ک قلب صلی مصدوق منطوق (فهی کالحجارة او اشد
قسوة) ایکن اول آفتاب برج کرامتک تأثیری ایلد موم کی زم اولوب سنک بی خفتت ایکن کوه

اولدی * مثنوی * مهر پاکان در میان جان نشان * دل مده الایجمعی سرخوشان * سنک
اگر خارا اگر مر می شود * چون بصاحب دل رسد کوه شود * هجرت نبویه دن طقوز یوز
اوتوز ایکی سنه سنده * مرحوم سلطان سلیمان خان حضرت نوری انکروس ولایت سفر ایلدوب
حین مقابله ده یوردقاری دعائک برکاتی سبیل قح وظفر مبسر اولدی * شعر * زشام برجم
سلطان هلال قح شد پیدا * چوشع از سر گرفت این بار کاره لک و دین بال * نسیم صبح نصرت
داد روح شرع رامایه * هوای جام دولت کرد بخت پیر را برنا * ذکر اولان سفر همایون دن
عودت ایچیک محروسه بروسه ده ساکن اولوب برجام کیر بنا ایچیک شروع ایلدی ولکن بو
امر خطیر اتمام پذیر اولوب تمام اولان دن اول طقوز یوز اوتوز سکر محرمینک درد پی کونی
وفات ایلدوب بنا ابتدکی جامعک حرم محترمنده دفن اولدی مولانا قدی اکا یوناریح اطین
نظم ایلدی * تاریخ * قدی داعی دیدی الهامه تاریخی * ایلدی مولانا عرب اعزاز ایل
مولانا سنه * زمان وفاتده سن شریفی حد عدد سبعین واصل اولوب شیخوخت عالمه بتشیدی
صلب پاکندن مدت عمرنده یوز عدد مقداری اولاد بزرگوار و وجود کلدی ذکر اولان نهاییه
وتهذیب الشماثل نام کابلندن غیری فنون متعدد فضائل انعامه خصوصاً علم کیماده رسائل
کثیره تحقیق و تنسیق ایلوب طلبان اکسیر فضیلت و راغبان جوهر مزینه منافع بدیع ابراز
وتصعید ایلدی * قطعه * دران کتب نظر کن بچشم معنی بین * که رشک صورت مانی ولعت
جنبست * کتب نیست غلط میکنم که دریابست * که دست عقل از اطراف آن کهر جنبست *
علم کیمایک علمه قادر اولوب فن مزبورده بدیضا پیدا ایچیک استعمال ایچوب اول علی اعمالدن
طرح ایلدی کمال ورع وتقواستدن تجارت طریقندن غیری طریقله حاصل اولان شمس و قمر
جواهر التفاتی صرف وطرح ایچوب نفقه سنی اوندن حاصل اولان ماله حصر وقصر ایچیدی
(نعمه اعشار الرزق فی التجارة) ماکل وملابسده احتیاط نام ایلوب طهارت صوریه و تراحت
مغویه ایلد پیراسته و آراسته ایدی اکثر اوقاتی وعظ و درس و فتوایه مصروف اولوب اول کئی
فضل نام و نبل عام ایلد معروف ایدی قوت حافظه سی سبیل کتب صحاحده مسطور اولان
احادیث نبویه دن محفوظ و مضبوطی اولان قدی حدیث شریف و جلیل اقل من القلیل ایدی اطراف
واکاف ولایته اکثر اوقاتده منازل و مقامانده سیر ایلدوب مانند نجم سائر شهر دن شهره دار
اولمغین محبوب القلوب اولوب اصحاب و احبابی بی حساب ایدی کتب تفاسیر مر اجعت
ایچیدن تفسیر حقایق قرآن عظیم ایلدوب مطالعه و ملاحظه ایلدین تیسیر دقایق فرقان کریم
ایچیک قدرت نامه سی واری ایدی ایام جمعه ده خطیب ادبیک نمازده قراءت ابتدکی آیات کریمه
کف مانعق دیباچه بلاغه ایلد تفسیر ایلدوب وجوه مختلفه اوزده تحقیق ایچک آداب مقرر سندن
ایلی * شعر * عقلش از قیاس عقل برون * نقیض از مقام نقل بیرون * هر مجلسده بدیباچه
بدیعه ابداع ایلدوب ابتداء مجلسدن انتهایه دسکین کلمات پر نکات و عبارات بالاستعاراته
بی تدبر و تفکر تفسیر ایلدوب اول جبر فاخر بحر زاخر بحر و بحر ایلدوب باد فیوضات الهیه
ایله جوش و خروش ایلد کده احساف اجوافندن بدل ابتدکی درر غرر نوادرک خواصان بحر
فضائل و سیاحان بله فواضل معارف نجه کونلر بحر نامده سیاحت و غوطه ایلد لیکده
برینه دست رس یوللر ایدی خواجکان بازار حقایق الیک تحقیقات کی کراغیه جواهره واصل
اوللر ایدی اصحاب ظاهر حظ الدینی مرتبه ده ظواهر بواهر الفاظ و معانی به متعلق فقر ایلد
وارباب معنی و باطن بهره دار اولدینی درجه ده احرف رموز و نکات و درایله متعلق تعبیر ایلدوب
شاهد قرآن کریمک لطف مقال و حسن خطابی بیان صیدنده جوق سوز آچر ایدی یوایی
طائفه به بیله افاده ایچون عرائس نفایس محکمت و مثالبه ظاهر و باطنندن براقع اشکالات
رفع ایلدوب وجوه مختلفه سنی کشف ایلدوب * مثنوی * سطر قرآن چو شطر ایمانست *

که از راحت دل و جانست * زوست از بهر باطن و ظاهر * منشعب علم اول و آخر *
بالک شونامعانی مکنون * آید از کسوه حروف برون * اول عالم ربانی صلاح و فلاح هادی
وبادی اولوب رفیع بدع کثیره و سنن شنی احیا ایچیکه بی حد و بیحساب ارباب الباب انتفاع ایلدوب
انفاس متبرکه سنی استماع ایلدین خواص و عوام و علماء صوفیه صفا فرجام بهره مند اولدیلر
اکابر اولیاء اللهدن اکه فتح اولان ابواب فتوحات الهیه دکه فرد آچله مشدر و آنک جناب سامی
نصایته مبسر اولان طرف تحف فتوحات ربانیه هر بر کیمده به صونلر مشدر (وان الفضل
بید الله یؤتیه من یشاء) رحمه الله تعالی

مولانا خیرالدین خضربن محمود بن عمر قسطنطینی

مولانا عذوقی دیکله معروف در زمانه سی علماسندن تلمذ ایلدوب سالف الذکر مولانا بخشی
خلیفه دن علم تفسیر و حدیثی و اما سید لی مولانا عبدین علم معانی بی وقاضی زاده رومینک
حافدی مولانا قطب الدین محمد دن علوم عقلیه بی و مولانا خواجه زاده دن علم اصولی و مولانا
افضل زاده دن علوم شرعیه بی تکمیل و تحصیل ایلدی * مثنوی * هر کزده و آختن ندارد ننگ
* در برارد ز آب و لعل از سنک * آنکه دانش نیاشدش روزی * ننگ دارد ز دانش آموزی *
مرحوم سلطان بایزید خان حضرت نوری ایام سعادتده دار السعاده ده اولان خدام سدره
مقام ایچون معلم اولمغین فراغت ایلدوب ایام جمعه مبارکه ده جوامع شریفه متبرکه ده وعظ
و تفسیری تفسیر ایلک * لکنه سلوک ایلدی بوسدد ده یومی الی اچقه وظیفه تعیین اولنوب
شبها فشبها ترقی اولمغله سکسان اچقه وظیفه واصل اولدی علانی خلا نقدن حیل اتصالی
قطع ایلدوب فراغ بال و رفاغ حاله کنری نفس نفیسته مشغول اولدی شجره انقطاعک
نمره سنده سر رشته محبت حقیقه به دست رس بولدی علوم ادبیه ده و علم معانی و علم بیانده
بارع و کامل بفاضل و علم تفسیرده غایت اتقان و ایقان اوزده حقائق و دقایق قرآنه واقف
برعارف ایدی اول کشف مشکلات تنزیل کتب کشفه حواشی تألیف ایلدوب مشارقه برشرح
و تنسیق ایلدی الحق یوایی کتب مستطابده کندینک حواشی درون و صفایح خاطرنده
مسطور اولان آیات محکمت فضائل الهیه بی بی خامه و مداد اظهار و ابراز ایلدوب حضرت
خضر مثال احادیث معارف لدین سنی ارواء و اعلاء ایلدی * شعر * کرنه خضر دیکر
آمد نام نیکت بس چرا * هم بکرد د کرد کئی هم بمسند جاودان * بخت اگر صورت پذیرد
بیش تو بوسد زمین * عقل اگر نیکو پذیرد پیش تو بند میان * ذکر اولان کابلر دن غیری
طلبه متعلق برکاب لطیف تألیف و علم کلامده رسائل کثیره تصنیف ایلدی هجرت نبویه دن
طقوز یوز قرق سکر سنه سنده وفات ایلدوب روضه رضوان و جوار رجانه واصل اولدی
* تذیل * علم تعبیرده مرآة الرؤیا اسمیه مسمی بر رساله زیبا تصنیف ایلدی و مشارقه
دیدیکی شرحک آدینی کشف المشارق وضع ایلدی بوکابده رؤیه متعلق (من رآنی فی المنام
فقد رآنی فان الشیطان لا یقتل بی) حدیث شریفک شرحده مفصل کلامی اول
رساله به تعلیق ایلدی و موعی الیه ای ایوب انصاریده کندینک اویک جوارنده خطیب قاسم
اوغلک قبری قبرنده مدفوندر روح الله وحه

مولانا عبد الحمید بن اشرف

قسطنطینده وجود کلدی اول عصرک علماسندن اوقوب زیب و زیور فضائل ایلد ذات
شریفی تهذیب ایلد کد نصکره علم تصوفه طالب و راغب اولدی طائفه نقشبندیه تک کارندن
اکمل کمل متألهین عارف بالله اوزون مصلح الدین ایلد مصاحبت ایلدوب آنک شرف صحبته
تکمیل شان سعادت نشان ایلدی * شعر * هم نشینی کو لطیف و کاملست * راحت و راحت

و آرام دلت * اوزون مصلح الدین حضرت نوری وفات ایلد کد نصکره طریقه و عظمی اختیار
ایلیوب یومی اوتوز ایله وظیفه ایله محبت قسط طلبیه ده خلقه و عظمی نصیحت ایلدی علم
تفسیرده بد طولی صاحبی اولوب اثناء و عظمی کلمات فصیح و عبارات ملیحه ایله تفریر و تعبیر ایدر
ایدی قرآن عظمی اکثر یادر س طریقه کندیکن اوندی تفسیر ایدر ایدی * شعر * لفظ تور و روح پرور
و تفریر و تالیف * تغییر دلکشای تو مقبول و جان فراست * افاده * یشدیکي طلاب کمال
اکتسابدن جمع کثیر و جم غفیری ذروه علیا و غایت قصوایه ابر کور مشیدی معاصر اولدیغی
خول افاضلک دفتر مفاخرینی دور مشیدی اکثر و قائده صحت و سکوت اوزره اولوب حجاب
رب الاربابه متعلق بر ساعت فکریدن و بر لحظه ملاحظه دن خالی اولماز ایدی * مصرع * نیست
خالی لحظه از فکر ذات خدا * ذات شریف شرف غایتی ادیب و ارباب و ایوب و مهیب
اولوب مشاغل دنیوی دن شاغل و معتزل و کندیکن نفسک اصلاحه متعص و متوغل کیمسه
ایدی طغوز یوز قرق سکر سنه سنده وفات ایلوب حصص ناسوتدن ذروه لاهوته عروج ایلدی

عالم عامل مولانا عیسی خلیفه رحمه الله تعالی

نواحی قسط و نیندر اول عصرک علما سندن اوقیوب تحصیل شرائف معارف ایشدیکي صدده
مولانا فضل زاده نیک خدمته واصل اولدی فاضل مزبورک حسن تربیتی ایله علوم ظاهره
زاهره بی تکمیل ایلد کد نصکره محبت الهیه استیلا ایدوب خجرات ربانیه علیه ایمکین سالک
مسلك تصوف اولوب اول مختار اخبار اوتوز ایله طریق و عظمی اختیار ایلدی * شعر *
طریق و عظمی طریق خدایم بر است * هر آنچه واصل حق شد باو شود سالک * نام جمعه ده
محبت قسط ضمیمه نیک مواضع شریفه و جوامع اندیشه سنده و عظمی تذکیر و قرآن عظمی
تفسیر و تفسیر ایدر ایدی کلام الهام المانده کال تأثیر اولوب آثار انقاس شرف ایشاری ایله
جله عالم و کافه ام متاثر اولور ایدی حظوظات لدنییه دن کنیدلرده حفظ و افر بولور ایدی
* شعر * نفس تو مؤثر و دلکش * سخت روح پرور و جان بخش * عوام مأثوره مشهوره ده
وفتون معتبره و منوره ده اقران و امثالیه مشارکت علیه سی اولوب هر برنده مهارت نامه سی
وار ایدی خصوصاً فن تفسیرده بد طولی صاحبی رفاضل بزرگوار ایدی * شعر * جو و صف
طبع سلیم کند زبان قلم * عجب مدار که آب حیات ازو بچکد * اثناء و عظمی مقتضای حال
و مبتغای مقارن اوزره فی بعض من الاوقات بعض فارسی ابیات انشاد ایدر ایدی بعده مرحوم
سلطان محمد خان حضرت نریک جامع شریفنده امر پادشاهیه خطیب اولمشیکر خطابتدن
فارغ اولوب کیره و اعظ اولدی بو حالت اوزره وفات ایلوب سکان جامع لاهوت اولان قطان
عالم جبروت ایله حشر اولدی * شعر * دارد این روضه لطائف بسیار * لیک باشد کل اوهمدم
خار * سخن وی جای اقامت نبود * حاصلش غیر ندامت نبود *

عالم عامل مولانا شعب رحمه الله تعالی

مولانا ترابی دیمکله مشهور ایدی اول عصرک علما سندن نیک ایدوب مولانا کرمانشک و مولانا
حسام زاده و مولانا علاء الدین عربی حضرت نریک خدمتارینه واصل اولدی ذکر اولان اجله
افاضلک تمثیل و تقویت ایله تکمیل شار ایلد کد نصکره مرحوم سلطان یازید خان غازی زمانده
دارالسعاده ایچون خواجه نصب اولوب خدام سدره مقامه تعلیم و تفهیم ایلدی اعلام علمانک
شون عالیله ریته رعایت ایچون نصب اولان متاصیدن قلبه مدرسه سی و دارالضرادینه ده خلق
مدرسه سی اعطا اولوب اول فاضل و آراست انکله رعایت اولندی * مصرع * بهمه اهل کالات
رعایت اید * سالف الذکر مدرسه ده مدرس ایکن طریق تدریسدن فراغت ایدوب یومی قرقیش
ایله وظیفه ایله اول فاضل ارجح خلقی عالمه نصیح و تدریس ایدوب آخر عمرینه دکن تفسیر و تفسیر

ایچکم اشتغال اوزره اولدی بو متوال اوزره افاده ایدوب بد طولی سله فتح ابواب و فصول اصول
علوم مأثوره ایدر ایکن دار فنادن دیار بقایه رحلت ایلدی اول متورع و بار و صدوق و دیندار
و خلوق محب فقرا و صلحا اولوب صاحب وجد و حال بر صاحب کمال ایدی جلیت اصلیه سنده
فطرت اسلامییه اوزره مولود اولوب جانب بد عتدن * حجاب و سنن سننه راغب و طالب بر کیمیه
ایدی * منبری * سیف حق که تا کشیده شد است * دست باطل زحق بریده شد است * بناء
مضاجنده کاه اولور دیکه کلمات مزاح آمیز و مقالات ظرافت انکیز اضدار ایدوب اطراف
ظرائف مسرت بخشیه ارباب مجلسی کولدر ایدی هر برینک سرور سینه نهایت بولدر ایدی
کاه اولور دیکه قهار جبار عالمک صفات عظمت و جبروتی و نعوت جلال و کبریا سی مستیع اولدیغی
غقوبات عظمیه و زواجر الهیه سی خوفندن اغلر ایدی اول محله حاضر اولان لر دخی انک یا نجه
بکا و کریمه ایدوب هر بری آسوز ناک ایله جکر لرین داغلر ایدی حد خد و کرد رخساره سنده
اولان کرد عصیان آب چشمه دفع و رفع ایلوب آلوده لکدن خلاص بولور ایدی اشک دیده
غمزیده لری اوجندن آبرو تحصیل ایدوب بو یوزدن یوز اقلنده واصل اولور ایدی اول فاضل
مقبول و افضل خول اکول اولوب طور عقلمدن بهیدا کله مینا ایدی و لیکن بعض زمانده
آجله صبر ایدوب قوت مجاعتدن استیلا ایلین ضعه تحمل ایدر ایدی * منبری * اصل دانش
بودر کم خوردن * کار بر خوار مردم آرزدن * کر ز خوردن شوی ز روح بعد * کشته دوزخی
بوی نه شهید * سن شریفی حدنه بهیمشکن قوت و قدرت نهایتده اولوب الار بنی صفیدی
کیمسه استخوان لرینی منکسر اولدی صانور ایدی مرویدر که قوت نیجه بی نیجه آهنبی اوجندن
عنقوان شبانده نعل دوا بی ایکی بر ماغیله فاند بر ایدی رحمه الله تعالی

امام سید علی شیخ محی الدین رحمه الله تعالی

محدث و مفسر و اعظم و مذکر ایدی خدای سامع المناجات صمیم دلدن متوجه اولوب حصول
مرام ایچون دعا ایله قرین قبول و اجابت اولور ایدی خدک نیازی او ماح اجابت و هدف
استجابته وصول بولور ایدی (ان ربی لسمیع الدعاء) کال و رع و تقوا سندن انقاس شریفه سی
قلوب ناسده مؤثر اولوب عامه خواص و عوام آکه منجذ بلر ایدی جناب سامیری طریق
تصوفه متوجه و متناسب اولوب کوندن کونه کالات بشریه بی مکشیر ایدی رحمه الله تعالی

فاضل کامل مولانا توقای جلی رحمه الله تعالی

یونستله مذکور و مشهور اولوب اسم سامی و نام نامه سینه ظاهره مفسر اولمادی شهر
امام سید ده مدرس اولوب دار آخرته انتقال اید نیجه دکن انده افاده و افاضه ایلدی
مرحوم سلطان سلیمان خان غازی ک اولان سلطانده طومار عمری مضوی اولوب نامه
وجود بهبودی ختم اجل ایله مختوم اولدی اول فاضل کامل الفضائل محقق و مدقق اولوب
علم درس و عبادته مشغول مبارک کیمسه ایدی عوائق خالق اولان علائق خلافتدن انقطاع
ایلوب عدم اختلاطه بر مرتبه به واصل اولمشدیکه خلقدن وحشت و استخبا ایدوب مجالس
و محافل و ارمقدن امتناع ایدر ایدی * منبری * خلق جز بهر بند و بیچ نه بند * همه را از مردم
ایچ نه بند * چون نه * همچو منور کرو * همچو خورشید باش تنهارو * رحمه الله تعالی

امام سید علی مصلح الدین بن موسی بن موسی

قصه مزبوره ده مرحوم سلطان یازید خان حضرت نریک جامع شریفنده حافظ کتب اولمغین
بین الامام حافظ کتب دیمکله مشهور ایدی کندی بلادنده اولان علمانک خدمتارینه بیسط بساط
مبانی علوم ایلد کد نصکره سیاحت ایلوب دیار عجم و بلاد عربک فضیله دخی مصاحبت
ایلدی * شعر * درسه فرچه بود ریح بسی * هست در ریح کشتی کج بسی * درسد ف دانه

باران بشار * میکشد تلخی و شوری بسیار * عاقبت لؤلؤی غلطان کرد * لایق افسر سلطان گردد * مدینه خیرات اولان حرم محترم باد به عزیمتی اقدام اقدام قطع ایلوب شرف طوافله تمتع ایستد کد نصره دیار رومه کلوب مولانا افضل زاده نک خدمت شریفند * تکمیل فضائل ایلدی روزازده مقدر و مقرر اولان غلبات جذبات الهیه تقاضا سیله مساک تصوفه سالک اولوب حظ عظیم و ذوق جسیم تحصیل ایلد کد نصره قصبه امامیه ده تقاعد ایلدی اول آروی امصار اقطاع ارش عریضک طلبه سنه و صبیانه تعلیم و افاده ایلد کدن غیری استفتاء ایلین اصحاب مسائله فتوی و پر ایدی موی الیه سلیم الطبع حلیم النفس متواضع و متخشع متدین و متورع صحیح العقیده صاحب اخلاق حیده ایدی * قطعه * سر اصحاب زهد و اهل و رع * رشک ارباب عقل و فضل و همت * خلق او شد ستوده در عالم مثل او نیست در میان بشر * سیرت مرضیه مرعیه ایلد جناب و آلاستک ملکیتی غالب اولوب وجود شریفی بمنت برکت ایدی علوم عقلیه دن و فنون ادبیه دن حظ وافر اولوب علم تفسیر و حدیث و اصول و فقهده بد طولانی و ار ایدی ظاهر خالده حافظ کتب اولدینی کی عالم معینده دخی حافظ کتب ایدی کافه علوم معتبره ده اولان کتب معتوره نک مسائلنی ضبط ایدوب حقایق و دقایق صحایف حافظه سنده ثبت ایلشیدی کمال احاطه ایلد محیط و حاری اولدینی مسائل فقهیه بی نصب عین ایدینوب دائما صفحه خاطر ند عین البقین ایلد مشاهده ایدر ایدی امر استحضار ده ا که مانند کیمه بولنیوب محاط حیطه احاطه سی حد امکان و مقدور بشردن بیرون ایدی جناب شریفی جله علوی مستحضر بر ذوق فنون ایدی * شعر * فزون ز کند عقولت کنه ادراک کش * رون ز حیطه فهم و احاطه اذهان * عقایق حقایق و نفوذ دقایق خزانه بی کرانه حافظه سنده حفظ ایدوب اول صراف عراف فراند فوائد مکنسبه نک طبع نقادی خریداران بازار فضائله بذل و ایثار ده نقد وقت ایدی * شعر * محیط فضل و همت جامع علوم و فنون * حقایق کتب اندر درون او مکنون * فن فروعه اون عدد متون مأثور مشهور بی جمع ایدوب مکرراتنی خذف و طرد ایلد کد نصره خلاصه مفردات مسائلی حاوی بر متن متین و کتاب رصین تألیف و تصنیف ایلدی ترتیب و ترکیبده طریق حسن و اسلوب مستحسن اختیار ایدوب اول درج فضائله جوهر زوهر مسائل شرعیه بی و نقایس نفیسه احکام فرعیه مرعیه بی درج ایتکین مخزن الفقه دیو نسجه ایلدی متن مرقوم بالکثر عبارات شرح باز دیکه خط دقیق رفیق ایلد انجق اوتوز عدد کراسه به صغرا ایدی

فاضل کامل امامیه مدید زاده رحمه الله تعالی

ذکر اولان کسبه ایلد مشهور اولوب اسمنه اطلاع و نام شریفی استماع اولندی جناب نعم المآلی محقق و مدقق متورع و منشرح اولوب نفسی مبارک و دعائی مقبول کیمه ایدی ساحه باطنی سجون علوم ظاهره ایلد پیراسته و باحه خاطری افسان فنون ایلد آراسته اولوب کافه علومدن حظ وافر و ار ایدی پیشوایان ره نوردان طریق حقله هم راه اولوب مساک تصوفه سلوک ایلش ایدی عوائق خالق و علائق خلقتدن منقطع اولوب سیرت مرضیه مجوده به و طریقه مرعیه معنوده به مالک برسالک ایدی * شعر * ظاهر او بخلق پیوسته * باطن او زخلق بکسته * از درون آشنا و هم خانه * و بیرون در لباس پیکانه * روح الله روحه نور قبره

فاضل کامل مولانا عبدالله خواجه رحمه الله تعالی

کو برحیک نام قصبه ده متوطن ایدی ارجا و انحاء عالمده فقه ایلد و علوم عربیه ایلد اشتهار و انتشار بولمغین اول عصرک طلبه سی اطراف و اکنافدن انک یانه جمع اولش ایدی مدت عمرینه خلقتدن انقطاع و عزلت و فراغت اوزره اولوب روز و شب افاده و عبادت ایدر ایدی

موی

موی الیه صالح و متشرع مؤمن و متورع محمود الطریق و مرضی السیره و مجاب الدعوه ایدی فاضل کامل دده جک اوغلی رحمه الله تعالی

بوکینه ایلد شهرت یافته در اناطولی و لایند لاد ق نام قصبه ده متوطن ایلدی قرآن عظیم و فرقان کریمه قراءت عشره به قادر اولوب طالبان تجوید قراءته موصولا تعلیم و تفهیم ایتکله کسان کی آکنسای ثوب ثواب و انتهای صوب صواب ایلدی سیرت مرضیه و عقیده صحیحیه به مالک اولوب خلقتدن منقطع و امر معاشده شی قلیل ایلد قانع و متمتع کیمه ایدی روح الله روحه وزاد فی الجنان فتوحه

فاضل کامل مولانا کلیدچی زاده رحمه الله تعالی

سینوب نام قصبه ده متوطن اولوب خلقتدن انقطاع و تعلیم و اشتغال اوزره ایدی قرآن عظیم و فرقان کریمی قراءت سبعة ایلد اداء ایدوب امر تعلیمی تفهیم و تجوید ایتکله قادر بر استاد ماهر ایدی روز و شب عبادته مشغول اولوب خالص الفوائد صحیح الاعتقاد نفسی مبارک و سیرت مرضیه کیمه ایدی * شعر * بدانش بزرک و بعقل ار جند * بتد بیر و بکوه هر بلند *

مولانا مغنیالی صادق خلیفه رحمه الله تعالی

قراءت سبعة به مالک اولوب زمانه سنک طالبالرینه تعلیم و تفهیم ایتدیک سبیدن بی حد و پایان ارباب عرفان متفع و متمتع اولدی اول فاضل فضائل آیین مصدوق و منطق و (وانه لمن الصادقین) اولان زمره صداقت پیشه دن اولوب صالح و دیندار و صادق و بار نفسی مبارک خیر اندیش و صداقت کش بر درویش کیمه ایدی روح الله روحه

مولانا محمد بن محمد بن مصطفی بن حاجی حسن

اول عصرک علماسندن اوقیوب صفایح احوال شرف آمانده بحکمت فضائل مقرر و متلو اولد کد نصره عادات سعادات ذوی الفضائل اوزره محبه قسطنطنیه ده محمود پاشا مدرسه سنه مدرس اولدی طبع شریفی توفیر خشم و تکثیر خدم ستملرینه راغب اولوب زیب و زینت و عبس و عشرت و ادبانه مائل اولمغین شارع قضایه شارع اولوب نیجه شهرلده قاضی و والی اولدی آلاش آرایش دیوی به شیفته و مطامع مطامع حسیه به فریفته اولدینی سبیدن ظاهر بی کونا کون محنتانه طونادب نهال شکوفه بارکی زیور بخش و رنگین نسنه لر ایلد تربین ایدر ایدی بودا عیبه ایلد طور و طرز بی امیرانه ایدوب زی و شکلی سپاهیان ایلدی مرحوم سلطان سلیم خان عازی عجم قنصندن دونوب سعادتله کوناهیه به او غراد قلارده موی الیه انده قاضی بولوب زمره امرایه سزاوار اولان الیه نفیسه فاخره و اشانت اسباب محسنات و افره ایلد استقبال ایلد کده پادشاه حضرتلری ا که سنجق صدقه ایدوب التفات عالبرینه اوزانی کوردی * شعر * کرده جو سر علم بنظرها بلند قدر * کرده بلطف بحد و پائانش سرفراز * بسپرده اش مصالح سیف و قلم همه * ز آترو شد ست انجمن آرای و دلنواز بوقصد مرضیه نک وقو عند نصره علی التوالی والی اولوب آخر عمرینه دکن موئیل امور اسافل و اعالی اولدی دبد کوس شوکتی اطراف و لایند طولدی اول فاضلک مطلع سیمای فضیلت ایماننده ذکا ذکا لامع و ساطع اولوب انوار فطنت و عرفان نمایان ایدی * شعر * لوجل خاطره فی مقعد لمشی * اوجاهل لجمی اواخرس خطبا * بحر عجایب لم یبق فی سمر * ولاعجایب بحر دونها عجبا * علوم عقلیه بالکلیه معلوم و مضبوطی اود بختند ماعدا تواریح اشرف اسلافی بحکم ضبط ایدوب علم شعر و انشاده حددن زیاده حظ وافر و ار ایدی بحاسن علمیه سندن غیری اخلاق حسنه مهذب به ایلد تخلق و نهذب ایلوب حلیه جلیه نجود و سخا ایلد حال و محسنات شمائل و مکارم ایلد متحلی اولدی بازوی بانروی کرم و احسانله خاتم طبک د فترتی

طی و امحا و کندیلک ارقام لطف و عطاسنی اوراق اطباق آفاقده ثبت و املا ایلدی * شعر *
طابق الحیا کریم کم لقاصده * من جود راحته بذل و اطلاقی * یهتر للجود عطفاه و تبشیه *
* علی المکارم عادات و اخلاق *

فاضل کامل محمد پاشا رحمه الله تعالی

مر حوم سلطان بایزید خان حضرت تلیشک خواجه سی اولان مولانا معرف زاده نیک احفاد
اجدادند در زمانه سنده اولان علماء و فضلاء دن اوقوب طفل رضیع خاطر عاطری مادر زکا
و فطنت و دایه جودت و ذکاوتک آغوشنده مبلغ کاله بالغ اولدقد نصکره شیخه اساتذہ علماء اوزره
محمیه قسطنطنیه ده قلندر خانه مدرسه سنده و دارالنصر ادرینه ده اوج شرفه لی مدرسه زینک
برینده مدرس اولدی مر حوم سلطان سلیم خان غازی نیک زمان سلطنتنده و عتفوان عنواننده
طقوز یوز بیکری سنده تاجی بک زاده اناطولی قاضی عسکری اولدقد مچاله ران غرضنده انک برینه
نشانچی نصب اولمشیکن وزارت صدرینه ترفع اولندی * شعر * شد مر جمع مر اسم سیف و قلم
همد * بالصف حق بصدور وزارت رسیده شد * هجرت نبویه دن طقوز یوز بیکری اوج تار یخنده
هنوز عالم شایده ایکن خلایق بالآ وزیر پادشاه بی مشیر و وزیرک تقدیر بی تغییر بله جاه حیات
بی نیادن رفع و عز اولوب دیوان شرف عنوان عقیده اجلاس اولندی * منوی * بجایه
ارجه بر آسمان تخت برد * بجایه خلد عاقبت رخت برد * جهان کارازین کونه بسیار کرد *
زمانه نخستین نه این کار کرد * اول ذکی فائق ذهن رائق و فکر ثاقب و رأی صائب صاحبی
اولد یغندن غیری عقل و افرو حسن تدبیر قادر بر کیمه ابدی اداء مر اسم خدمت شاهی
و رعایت اداب صحبت پادشاهیده بد طولانی اولوب منطقه اطاعت و مطاوعی میان جانه
نضاق و طوق و ریفه موافقت امر خداوند کاری کردن بند اعتناق ایتمکین کمال تقریبه مقرب
محضرت سلفضایه ایدی مولانا محمد پاشا اوزون حسنک سلطان محمد النده انهر اخته
بوعربی تاریخی دیدی * تاریخ * غوث دین المصطفی سلطان محمد بن مراد * سل سیف
الحق للفهر علی الخصم القوی * عن لسان القلب من غیب جری تاریخیه
* دام منصورا بعون الله والحکم والقوی *

فاضل کامل عیسی پاشا ابن ابراهیم پاشا رحمه الله تعالی

اول عصرک علماسی خدمتارنده مبنای علومی تأسیس ایدوب فضل کالی حد کاله ابر کورد کدن
سکره مناصب سامیه المراتب دن محبه قسطنطنیه ده داود پاشا مدرسه سنده و محروسه ادرینه ده
اوج شرفه لی مدرسه زینک برینده مدرس اولدی جاده قویمه تدریسدن خروج ایدوب
دیوان آسمان عنوان و فرقدان بنیاده نیجه زمان نشانچی اولمشیکن سنجاقه جوقوب بمالک
عثمانیه دن بعض ولایتده والی اولدی مرآت صفات احوالده امارت دولت نمایان
اولوب امارت امرنده علم کی سرفراز اولدیغی محسوس اولدیغی اجلدن ولایت شام متکی
شامده میر میران اولوب امور جمهوره نظام و انتظام و یرمکین عدل و داد ایله یاد اولندی
* شعر * فکرم قدشنی بتواقیه * صدور لها الظم قد احرجا * و کم قدری جوده سائلا * فانهج
للقوز ذاک الرجا * اول مهر سهر سعادتك سایه دولته رؤس نام شامک باشنه کون طغوب انوار
مدتله ظلام ظلمی ارجاء و انجاء عالمدن امحا ایتک اوزره ایکن طقوز یوز الی سنده مغرب
زوالده اقول ایلدی * مصراع * خیف اول سعادت شامده قبلدی اقول * اشباه وانظار
ایله جمله فنون عزت نمونده مشارکت نامه سی اولوب سار زمان کی ایام امارت و هتکام ایالتده
دخی انفس عیسویه روح بخشا و جان افزا سبله احیای علوم ایتک اوزره ایدی محاسن علیه سندن
غیری آداب حیسنه و اطوار مستحسنه سی و حسن معاشرت و لطف محاوره سی و عقل کامل

و فضل شاملی و اربابی فطرت اولیه ده بیدار دل و هوشیار و کار دان و دور اندیش خلق اولوب
جمله اموره نیقظ و انبایه اوزره مجبول اولمغین فرد آفریده غفلت ایله اکامکر و قریب ایتک محال
ایدی اول مردم کامل نظر و بالغ خردک روز و شب منظره باصره بصیرتی و روزنه چشم عبرت
و خبری کساده اولوب قوت دراکه سی نکهبان اولدیغی سبیدن دزد غفلت انک ترهت سرای
درونه بول بولماز ایدی متظرفان افکار فاسده اکه مستولی اولماز ایدی عواقب امور و خواتیم
کار و باره ناظر اولمغین ابتلای رمد غفلت ایله اول دور بینک چشم عقلی مستود اولوب هیچ
بر وجهله بصیرتی با غلماز ایدی رحمه الله تعالی

مولانا نهائی علیه المن السبحانی

بوخلای ایله مشهور اولوب اسم سامینه ظفره بسر اولادی بعض اکابر علمائک مجلس شریف
شرف برارنده مبنای علوم عالییه بی تحصیل و مقدمات فضائل کامله بی تکمیل ایدوب قبول
خول فضلاء بی حار و قار اولدقد نصکره مولانا حاجی حسن زاده حضرت تلیشک خدمتارنده
واصل اولدی مولانا ی مزبورک مشاعل فضائلندن اقتباس ایدوب ذات شرف غایاتی مقدمات
فیوضاتی تنویر ایتکله شمع جمع اصحاب افاده و افاضه اولدی * قطعه * زبس که شعله فضل
رود بحر رخ برین * بسان مشعله ماء و بهر ایل و نهار * چراغ معکفان صومع ملکوت *
عجب مدان که فریوز دزد بر تو آن نار * مناصب جلیله دن قسطنطنیه ده موی الیه حاجی حسن
زاده نیک مدرسه سنده و اسکوب تراخت اساویده اسحاقی پاشا مدرسه سنده و محبه قسطنطنیه ده
مصطفی پاشا مدرسه سنده رس اولدی لکن تمتعات ثوابت ایله استماع ایچون طریقه
تدریسدن فراغت ایدوب شرف زیارت حرم محترم ارم توأم ایله مشرف اولدی * منوی *
ناگاه جال کعبه دیداو * لیک زنان بسر دوید او * بادیدن کعبه چون ظفر یافت * مهر دل اوضیا
و فر یافت * بعض اصحابندن منقولدر که ارکان حبی اتمام ایلوب منای منای جبل جزینله
واصل اولدقد خسته اولوب عین عبرت ایله احوالی تفکر ایلدکه کندینک اشغال ما سواء
اللهه و مناصب دنیویه ده گذران ایلین عمر نازنینی ایچون تأسف ایلوب عرض مرصدن جوهر
وجودم سالم اوورسد جاده تدریس اختیار ایتمه یز دیو نصیم ایلدی و لیکن اول عارضه دن خلاص
اولوب هجرت نبویه دن طقوز یوز بیکری الی تاریخنده هزاران صفا ایله حاج روح عزیزینی
کعبه مقصودینه ایصال ایدوب مکرمه مکرمه ده دفن اولدی * شعر * در کعبه برد و واصل
حق می شد * رست از همه قید و بند و مطلق می شد * اول فاضل کمالک جمله علومده مشارکت
علیه سی اولوب فنون عربیه ده و تفسیر شریف و اصول فضیلت شمولده بد طولانی و اربابی
لسان عربی و زبان فارسی و ترکیده نظم و نثرده ممارسه نامه سی اولوب دره التاج رؤس ساکنان
ملاء اعلی و قرة العین اعیان قطان حظیره و آلا اولغه سزا و احری کلات منظومه فصیحیه
ایداغ و اختراع ایلدی مؤلف شقایق رحمه الله المک الخالق بعض اشعار عربیه بلیغه سنک
حقنه بن کوردم غایتله فصیح ایدی دیو حسن شهادت ایلدی * شعر * زبان دانست ترک
من که هنگام سخن گفتن * به عنوانی عجب بس نکسته رنگین فرور یزد * تذیل * موی الیه
حاجی حسن زاده مدرسه سنده مدرس ایکن مولانا سروری چلبی اکه دانشمند اولمشدر و قوت
قریحه و سلاقت طبیعیه بعض اشعار دیمشدر عشوه کردلارک شیوه نهائی کی مولانا نهائیک
غزلارنده لطافت و ظرافت نهان و مضمر ایدی بلکه جال کال و حسین بی مثال جلوه کور
ایدی رد العجز علی الصدر صندیده انک بوغزلی مشهور و مجموعه ارده مسطوردر * قطعه *
ناکه کوره لی طلعتکی ای یوزی قمر * ارمق کی چشمندن آفر شام و سحر ما * ایدردیدی دل لعلکه
دیدی و یر برین مرک * کرم اوله ایکن بنده کی اولدر مکه یارا *

مولانا حیدر بن محمود رحمه الله تعالی

مولی الموال مولانا خیالینک فرزند اشی اوغلیدر والده سی قناری نسلندن محمد شاه افندیکن اوغلی محمد بکک بنت صلیبه سیدر اول عصرک علماء فضیلت انعامندن محمد بن مانی علوم ایلدکده مولانا سیدی قوجوی محمده ادرنه ده دارالحديث مدرسه سنده مدرسی ایکن انک معیدی اولوب مطول نام کابی من اوله الی آخره امان واذعانه اندن اوغردی ذکر اولنان استاد نقاد فضائل نراندن منقولدرکه مولانا حیدر کتب احادیث صحیح بخاری بی اولندن آخرینه دکن ایقان واتقان طریقیه بندن اوقیوب انشاء درسته کرمانی شرحنی علی وجه الاهتمام تقریر ایکنکه التزام ایلدی بومرام خطیر انعام پذیر اولد قد نصکره مدینه فضائل وکعبه افاضل اولان محروسه مصره واروب اول دیارک علماء وفضلا سندن تفسیر وحدیثی واصل وقروی اخذ ایلوب ولایت رومه عودت ایلدی وفور آب روانه آروی مالک عثمانیه اولان محروسه بروسه دهمرحوم سلطان محمد خان عمارتی اوقافده بعده سلطان اورخان عمارتی اوقافده متولی اولدی حسن نظارت ومزید عین بصارتله مردم دیده کی تعیین بولدی مرحوم ومغفورله سلطان سلیم خان غازی حضرت تریک اوآخر سلطنتده متولی ایکن نایبخانه داردینای غاسره دن عمارت عامره آخرته رحلت ایلدی قبرشرفی بروسده ملافتارینک جامعده در اول فاضل جبل صورت ولذیک صحبت وعزیز رتبت محاضره سی جید وناظره سی مقبول بر معقول کیمنه ایدی حسن نادره واطف محاوره ایله پیراسته واصناف لطائف معارف ایله آراسته اولدقدن ماعدا حسن نظریه قادر اولوب لسان عربده اسلوب نظم وشعری شعرايه وفن نثری نثره وریایه ایر کوردی بعض قصیده عصبیه دیمشدرکه زحافات شعر اول قصیده ده بالکلیه محذوف وکفوف اولوب محسنات شعریه وصنایع بدیهه آنک هریشده قید وارداف اولمشیدی وبالجمله وجود شریفی محاسن فضائل شاهله وحماد شمائل کامله سی ایله مجالس شریفه معالی پرور وحماد فلطیفه فواید کستره زیب وفرور ایدی منوی نکوخی ازدر راحت در آید چوکل هر جا که باشد خوش بر آید همه کس چشم خود برکل نهاده که خدا نیت باروی کشاده روح الله روحه ونورضریحه

مولانا حضرت شاه بن محمد بن حاجی حسن

اول عصرک علماسندن اوقیوب مولی المولی الاعالی مفتی علی چلی جالی رحمه الله الملك المتعالی حضرت تریک معیدی اولدی مناصب جليلة المرآتین محمده قسطنطینیه ده بدر عزیزی بنایندیکی مدرسه بدمدرس اولمشیکن منصب قضایه مائل اولوب دیتوقده وسائر نیجه شهرلده قاضی اودری شعر جهان درس وقضا شد ز سعی اوآباد بسی عمل کار ساز هر دو جهان امور قضایه متعلق واقعا نه سن سنی ادا ایدوب قبالة معدلتی انفاذ وامضا ایدر ایکن مناصب دنیویه دن قضای وطر ایدوب (ومنهم من قضی بحجه) آیه بلاغت آیتک مفهومته ماصدق اولدی موی الیه حلیم الطبع سلیم النفس عذب اللسان برفاضل علی العتوان ایدی حروف علایقی ارتباط خلایقی حرف جازم انقطاعه قطع ایدوب کندینک احواله اشتغال اوزره ایدی مؤلف شقایق اول سروبوستان حقایق ایله همسایه اولوب مدت مدید جوارنده ساکن اولمشیکن اقوال وافعالندن بر کره متأذی اولق واقع اولمادی دیدی شعر دستگیری کرکنی همسایه درویش را یا بیدر در جنان همسایه بینی خویش را

طیب حاذق ادیب فایق مولانا کمال رحمه الله تعالی

اول کامل مکمل وفاغل صاحب کمالک وطن اسلبسی نفس تبرز ایکن دیار رومدار تحال وانتقال ایدوب ولایت قسطنطینیه امیر اولان اسمعیل بک خد متلرینه انتساب ایلدی امیر اسمعیل بک والی اولدی ولایتی مرحوم ومغفورله سلطان محمد خان غازی حضرت تریک تسلیم وتقدیم ایدوب توابع وواحقینی باندن بریشان ایلدکنده مولانا کمال الدین محمده قسطنطینیه به کادی

مطلع شکست اولسه صراخی جام مجلس برقرار اولم مثلدر سا قبا باش کنسه آیق پایدار اولم محروسه مزکوره بک چار سول ندن محمود پاشا چار سوسنده دوکان آچوب اصحاب امر اضنه علاجات شفا بخش ومعالجات روح افزا ایکنکن فن طیده خذاقت ومهارتله مشهور ومذکور اولدی جله ارباب حاجت که مراجعت ایدوب مال ومالله وغیری طرق متنوعه ایله رعایت ایکنکن اول کامل اموال کثیره به مالک اولوب نوطن ایکنکیون بر منزل ارم آسا وزهت انعاما شتر ایلدی مرحوم سلطان یازید خان غازی حضرت تری فاضل مذکورک دار سلطنت وممرای همایونه خدمت ایلین اطباء دن اولمسی مراد ایدوب بو خصوصی مرارا امر ایکنکن مولانا کمال اعراض وایا ایدوب روی امتاعله طرف خلافت توجه ایلدی بومقابله ده تمهید نین معنرت ایدوب ابرار وحراردن اولان عاقل بااختیار رقت اخبار ایلر دیو استغنا ایلدی

مولانا محمد بن کمال رحمه الله تعالی

سالف الذکر مولانا کمالک اوغلیدر اقران واثالی اورناسنده اخي چلی دیمکله مشهور ومتعارفدر بدری مولانا کمال الدین قابل علاج اولمین مرض مونه گرفتار اولوب اول طیب عالمک امر یله وفات ایلدکد نصکره حکیم قطب الدین وحکیم التونی زاده بک خد متلرینه فن طبی تکمیل ومهارت نامه تحصیل ایلدی (علیکم بحسن التجارب) فوا سنجه عن تجربه وحسن تدارکله معالجات مرضاده بعض تصرفات غریبه ایکنشدرکه اسلاف اشرف اطبا انک کی اعمالی اعلیه قادر اولمشلرایدی اول کاملک احبا ایدن یکی مر اسم لوازم طبایعی بونلر دخی احبا ایکنکه ظفر بولامشلرایدی شعر توبی مسیح زمان وتوانی اربکنی علاج صد جومن خسته دل بیک گفتار معاصر اولدی بی اطباء البادرمان اولمادیکه امر اض مشکاه به انک ایدن یکی شفا ساز علاجری ایده بیلر ایدی اصحاب حکمتدن ذوقون عالم اولان ارباب فضائله چاره اولمادیکه انک قانون شفا سی احبا قبله ل ایدی مرحوم سلطان محمد خان محمده قسطنطینیه ده بنا ایلدیکی دار الشفا ده رئیس اطبا ایکنکن مرحوم سلطان یازید خان حضرت تری جلوس همایونلرینه دار السعاده به خدمت ایدن زمره دن ایلدی بر مقدار مدد نصکره طیب مرحومی مطبخ امینی ایدوب قانون شفا اوزره مزاج شریفلرینه موافق اطعمه تدارک ایلک بابنده مشاوره ایکنکیون شرف صحبلرله مشرف ومسنده ایلدیلر اول طیب رطب اللسانک کلماتده جاشنی ولذت ومصاحبته ذوق وحلاوت اولمغین پادشاه عذب البیان آنکله شیر وشکر کی اختلاط وامتزاج ایلدی بومعنايه وزرادن بعض حاسد فاسد مزاج ویدامتزاج سموم هموم ایله مسموم اولوب زهر آب حسد ایله هلاک اولدقلمی اجلدن ایکسنتک مایقلمزنده شکر آب اجداث ایلدوب خلاف واقع اسناد لایله پادشاه وآلا رتبتدن اتی مهجور ایلد بر طیب مسفورک علوشانی اقتضاسیله واصل اولدی رتبه علیا دن اسقاط ایدوب عزل ایجاب ایدر مختر عاتله مرتبه تقر بدن دور ایلدیلر قعطله واثق مشو بجه که جای نبات نیست کیمکه کرده بالش کردونت منکاست مشوف عز وغره اقبال خود مشو روز سفید را شب ظلماتی از قضا ست بعد زمان سلطان یازید سعبدک حضورنده مولانا اخي چلی به اسناد اولنان حروف علت صحیح اولوب سقیم اولدی بی معلوم اولمغین وپادشاه حضرت تریک مزاج شریف ومشرط لطیفه مخالف اکا نسبت ایدکلمی عرض مرض عرض اولدی بی ظهور بولمغین اول سرفرازی اسکی مکاتنه نصب ایدوب دار السعاده به خدمت ایلین اطبا به رئیس ایلدی بو اسلوب مرغوب اوزره نعمت وافره وحشمت متکانه ایله ارغد عیش اوزره دائم وقائم اولدی عیش فراخ ودولت جاویده وصول بولدی مرحوم سلطان سلیم خان حضرت تری سریر سلطنته جلوس ایلد کلرینه بر مقدار مدت معزول ایدوب اول رئیس رؤسای اطبا بی خالک عزاده پامال ایکنکن کیرومصاحب ایدوب دست لطفله اتی رتبه قدیمه قومه سته ایصال ایلدی اشک

عاشق و ناله و امق کبی کوکلدن چقمش کن اسباب اشتات فرحت و بهجت کبی بنه بادشاهک کوکازده
بر ایدوب قبول اولدی سلطان سلیم زمانده دخی خیل جاه و جلال و رفعت و اقباله ظفر بولدی
مرحوم و مغفور له سلطان سلیمان خان غازی مستد سلطنت و متکلی سعادته انکا ایلچک طیب
در بوری غزل ایدوب اول دخی چاشنی هزل غزل آتک مذاق جانشه اذاقه ایلد کد نصکره بنه
منصب محمود معهود بنیه ابلاغ ایلدی * شعر * عکین مشوک ساقی قدرت زجام دهر *
که صاف لطف میدهد و گاه زهر فهر * هجرت نبویه دن طقوز یوز اوتوز نارینده حج ایلدوب
شرف طواف بیت شریفه غنغ ایلد کد نصکره محروسه مصرده وفات ایلدوب امام شافعی
رحمه الله حضرت نلرینک قبر شریفی قریبه د دفن اولدی حین وفاتده سن شریفی حد حد
نسیبند ن مجاور ایکن مزاج اضیقده قوت نهایتده اولوب اسنانندن برسته نقصان ایرماشیدی
قوت مزاجندن کبر سنله دند نلرینک برسته شکست بنشماشیدی * نذیل * موی الیه حمیه
فقط بنطینه دهیمش اسکله سنده دریا کنارینده برجامع شریف و معبد لطیف بنا ایدوب اطرافده
اولان دکالری و اون قبانی سمند، اولان دکالری و مخزنلری اکا وقف ایلدی و محروسه
ادرنه ده مختصرات اوقی ایچون بر بقعه مدرسه و بر مکتب خانه بنا ایلدی و محروسه مذکورده ده
انخی چلی جای دیمکله مشهور اولان جام ارم احترامی بنیاد ایلدوب غیری جاملرک آبروینی
پرله دوکدی * قطعه * شد حریم سایی اوقبله ملک ملک * ساحش را روضه فردوس حد
مشترک * در خط از عکس خطو طس سطح لوح لاجورد * در کل از دور اساسش پیک و هم
تیرنک * وقضاء چورلیه تابع اوج عدد قریه بی و خیره بولی قضا سنه تابع اوج عدد قریه بی
و انخی چلی مزعه سی دیمکله معروف اولان یکر می اوج عدد قریه بی و انا طو لیسدن شبلی
قضا سنه اون برعد قریه بی وقف ایلدی بوجهلک محصولاتک زواید بی مدینه منوره
فقرا سنه صرف اولسون دیو شرط ایلدی (تمه ذیل) مرویدر که سلطان یازید سعید
سلطنتدن فراغت ایدوب دیمتوقه ید تقاعد ایچون توجه ایلد کده اکا خدمت اینسون دیو
انخی چلی بیله قوشلیدی مرحوم مر قوم سلطان یازید بولده وفات ایلد کده طیب مر قومک
حقده بویتی دیدیلر * بیت * درده درمان اید صنورد م انخی * اولور اید حکیم ایمش اودخی *

فاضل جاذق کامل فائق مولانا بدر الدین رحمه الله تعالى انک المعین

هد هد دیمکله مشهور و مذکور در اوائل تحصیلده اول عصرک علمائندن اوقوب مول
الافاضل مولی القضا بیل مولانا معرف زاده نک خدمت شریفده تکمیل فنون ماثر مکنون ایلدی
اواخر تحصیل و انجام تکمیلده علم طبه طالب و راغب اولوب حکیم مولانا محی الدین خدمت لرینده
فن مر قومی تحصیل ایلد کد نصکره سرای عامره به خدمت ایلین اطباء الباء زمره سنه الحاق
اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز الی نارینده نصکره اول هد هد اوج عفت و صلاح و نهایی
فضای فوز و نجاحک طائر روح روانی طاوس اخضر و ناموس اسک برابله هم جناح اولوب
انکله عالم جبروته کندی موی الیه صالح و منشرح و متدین و متطوع سلیم الطبع حلیم النفس
مرحمتی الخلیفه مقبول الطریقه طیب محبوب القلوب ایدی رحمه الله تعالى

طبقه مذکورده اولان مشایخ کار در که ذکر اولتوز رجهم الله تعالى

عارف بالله شیخ نصوص طوسه وی

عالم عامل صالح کامل حافظ قرآن عظیم و ضابط فرقان کریم ایدی کنز معانی و حرز امانی
اولان مقطع صحیف آسمانی بی حفظ ایدوب قانع شدن خاتم سنه دکن بحایف حافظه سنه
ثبت انشایدی * شعر عربی * ایس بعل ما حوی القمطر * ما العلم الا ما جواه الصدر *
کتبیدنک بحر مدید طبیعت و عروض طویل قریحه شدن اشعار بلاغت شعار انشاد ایدوب

زمره ناظران کلام معجز نظام سلکند منتظم و ملتزم ایدی بوم قوله محاسن فضائلندن ماعدا
حسن خطه مالک اولوب اول بحر یلک تحریر ایتدیکی خط خوب خط دایر کی مرغوب اولوب
رخسار صحافتده جایکبر اولان قطره مداد خال شاهد رغبت و اعتبار ایدی طرق قدیمه
قویمه صوفیه دن طریقه زینیه به مناسبت اولوب عارف بالله شیخ تاج الدین قره مانی حضرت نلرینک
خدمت لرینده مرتبه ارشاد و دائرة امداد و اسعاده واصل اولدی مرحوم شیخ صفی الدین وفات
ایلد کده انک زاویه سنده سیجا ده ارشاد جلوس ایلدوب اول اکل کل اولیا طالب کمال
اولان ناقص لری اکمال و انسان کامل مرتبه سنه ایصال اید رایدی هجرت نبویه دن طقوز یوز
یکرمی درت نارینده وطن اصل بنده وفات ایدوب حاضیض ناسوتدن اوجات درجات
لاهوره روانه اولدی * شعر * چه روز بود که آن روز زوال رسید * چه ماه
بود که آن ماه در محاق افتاد *

عارف بالله شیخ مصلح الدین الامام

جد ایل و لایندندر محروسه بروسه ده ساکن اولوب اول امام همام مقتدای پیشوای انام ایلدوب
مشایخ عظامندن شیخ اباسک کریمه سنی تزوج ایدوب خدمت سایی رننلرینده طریقه صوفیه بی
تحصیل و تکمیل ایلدی موی الیه عابد و صالح و ادیب و اریب و وفور و مهیب کیمسه ایدی
صورت خوب با کنده مهابت و صلابت غایتده و سیرت تابناکده سکون و وفار و ادب نهایتده
ایدی خلق عالمندن منقطع اولوب عزت زنده عزت بولمقی مقرر در دیو کوشه بی نوشته وحدت
اختیار ایتیدی کرامات جلیه عیانیه سی معین و معاین اولوب ارجاع و انحاء عالمده مشهور
و مذکور اولمقین تفصیل و تطویل اولمقیدی * قطعه * آشنای خلق درد سراسر است * منقطع
باش نالاندت * کرد هر در مکر دازی نان * تا که همچو سکان نراندت * کر شری کوشه کبر
چون ابرو * بر سر دیده هانشاندت *

عارف بالله شیخ محمد الشهیر باجی شور به

آجی شور به دیمکله مشهور در جله حالاتده استغراق اوزره اولوب اسرار استرغیبه به واقف
و مراتب اسماء و صفاته عارف بر کیمسه ایدی (شعر) دوام الذکرو العباد و الصوم *
و بذل الندی و لم تکلف * اولای کرامات اولان اولای کرامندن شیخ اقی شمس الدین افندینک
اوغلی فضل الله افندینک خدمت لرینده تکمیل مراسم طریقت و تحصیل اوزم حقیقت ایتد کد نصکره
علائق خلافتدن انقطاع و امتناع ایلدوب حضور بر جوبونده غنی و فقیر و رفیع و حقیر برابر ایدی
* شعر * در راه رشد خاک شوار طالبی که آن * بهر مس وجود توا کسر و گیمه است * ارباب
استعداد و اصحاب استعداد حقند اسعاده و امداد اوزره اولوب طالبان اکسیر سعاده جوهر
ارشادی طرح ایدر ایدی بحاس کرامت جلپسنده حاضر اولان طلاب کمال اکسیر بدن بعض
طالبر اول حاضر اولد یغده برکات توجه مستوجب الترفه زی سبیل به بعض عجایب غریبه
و بعض مراتب سنیه و مطالب بهیه سیر ایدرل ایدیکه نیجه بیلار بحا هده ارباب کیمسه لاتی
مشاهده ایتامیلر ایدی * مصرع * دوشده داخی کورمیدی بو عالی اصحاب کهف * اکثر
لبالیده اطفاء سراج ایتدوب و حضار مجلس عالیرله ذکر الله مشغول اولد قلینده رؤیت
اصحاب رویت نعلق ایتدیکی اوار عجیبه لامه ساطعه و قرع اسماع و آذان ایتدیکی اطوار
غریبه زاهره باهره اولوب کوزل کریمدیک و قولفلر ایتدیکی احوال غیره هوده مره بعد اخری
پیدا و مویدا اولوب ظاهر حاله مخالف حالر ظهور بو اور ایدی مادی احوالده مبتدی اولنره
به مقوله اطوار آشکار و انوار نایدار اولیحق نیجه مدت خدمت ایلین کیمیه قضا رای کرامت آرای
مراتب سامیه به منتهی اولد بغی مقرر در اواخر عمرینده نجاه و جاهد اصحابه تنبیه ایدوب اقرب

احیاءه بکا انسلاخ واقع اولسه کرکدر اول زمانده اوج کوند نصکره بنم بدعده انتفاخ آناری
ظهور ایدرسه دفن ایلدی سز دیویمین و تلقین ایلدی بوخلده حاضر اولان احبابدن برکیمه
روایت ایلدیکه اوج عارف بالله اوج کون امارت حیاندن عاری و علامات حسن و حر کتدن
بری یاند قد نصکره جسم پاکده آثار انفاخ آشکار اولغین امر شریفی اوزره مزار شریفی
دفن اولدی یوم قوله کرامات علیه و جلیه سی لایعده و لایحصا در یوم مقدار تذکار اولغی کافی
و وافر شعر * باختصار سخن کوش دانا زین پیش * که هست حسن کلام آنچه آن
بو داخسر * روح الله روحه و زادنی غرف الجنان فتوحه

عارف بالله شیخ محمد الشهیر بابی شامه

بکلی محی الدین دیمکله مشهور و معروف قصبه قسطنطنیه قریب کوه آسمان ماننده
توطن ایلوب خلقدن انقطاع ایچون آند بنایتدیکي زاویه ده ساکن ایلوب کوشه نشین خانه
خول و عزالت کزین کاشانه افول ایدی اول عنقانی قاف قناعت وور قاف اوج زهد و عبادت
اول کوهده کندی ایل آشیان کیر اولغی دام و دانه حب دنیا به کرفار اولغین خلاص اولغی
باعث اونور ایدی ظلال با تریتمده منتظر اولان زمره ساکنین ناموس اکبر و طاموس اخضر
کی ملاه اعلا ده مکان بدور ایدی مشهور کوه ملازیست براندارا کوه معازیت
برافرادا عزت ایشاده اوقبله کاه * دامن اوشده ره را سجده کاه * ارباب قلوب و اصحاب
مکاشفه دن اولوب حذر سراسر و وضو واقف و خدامیر خواطر و صائره عارف ایدی
شعر * بیشتر قافیه پیش بین * مر دمک دیده عین الیقین * واقف اسرار الهی همه *
عارف اسماء الهی همه * مذکورک بوباید اولان حکایات عجیبه سنک تذکارنده اظناب و اتعاب
مقرر اولغین به مقدار ایل اکتفاء اولدی شعر * بوصف ذات اوهر دم سخن را مختصر
کردم * که مستحسن نیاشد نزد کس گفتار طولانی * تذیل * بکلی محی الدین اقدی محروسه
قسطنطنیه منایح کرامتدن محرم خلیفه نام واعظ و مفسرک شیخیدرم مذکورک مزار شریفی
طاغده اولان زاویه مر قومه ده در قدس سره

عارف بالله شیخ عبد الرحیم المودی الشهیر بجای جلی

اول ایل اعمارنده علم ظاهره طالب و راغب اولوب مولانا سنان پاشادن و مولانا خواجه زاده دن
نمذ ایلدی فاضلان مر قومالت تربیت و تقویتلرینه مقارن اولوب کمال قبول ایلد قبوللری و نهایت
رعایت ایلد مر عیلمی اولدی مؤلف شقایق والد عزیزدن حکایت ایلدیکه مولانا خواجه زاده
کندیلمک امانل افاضل طلبه سندن فاضل مشار الیه ایلد مولانا غیاث الدین پاشا جلی بی تفضل
و تقدیم ایدوب تقدم و تفرق اقراله و تنویر تقدم امثال ایلد توصیف و تعریف ایدر ایدی بویکی
خواجه بازار فضائل ایچون یدل ایلدیکي جواهر زواهر مدح و ثنا بی غیری خریداران عروض
کالات ایچون نشر ایچوب ایکسینک حقهده ایلدیکي حسن شهادتی غیری تلامذه سی حقهده
تفره ایچون ایدی فی الواقع اول مهر سپهر سعادت ذکا ذکا ظاهر جبهه طاهرنده زاهر و باهر
و ذات شریفی اقسام علوم عقایده و فنون حکیمده ماهر ایدی علوم عربیه ده رتبه عباسی
اولوب جله اجله فتونده مهارت ناهه سی وار ایدی غیری کاملاردن مکمل بر ذات زر کوار ایدی
شعر * جیل الصفات جلیل الهیات * اثر السمات کثیر الورع * فم زمثلا لهذی
الحلا * فی غیره بعضها ما اجتمع * ظهیرینی تطهیر و تکمیل ایلدک نصکره ممالک تصوفه
سالك اولوب درون فضیلت مشحونی نصیقه و تنقیه ایچون عارف بالله اسکلی شیخ
محی الدین اقدینک خدمت عالیه اتصال بلدی شیخک خدمتده مراتب مارب صوفیه دن
غایه غایات قاصیه و نهاییه نهایت نایبه و اصل اولوب قصارای مطالب قدسیه البهیة نائل
اولدی شیخ اسکلی حضرت نرینک زاویه سنده سجاده نشین اولان شیخ مصلح الدین سیر زی

وفات ایلدکده زاویه مذکوره ده سجاده ارشاده اونلر جلوس ایلوب حسن همتله زمره طالبان
مطالب لاهوت و جله قاصدان مقاصد جبروتی منازل مقصودلرینه اصال ایلدی * مصراع *
احباب عشق واصل حق شدیمش * و بالجملة کالات علیه و عملیه بی حاوی و فضائل صوریه
و معنویه بی مخنوی بر عارف حقایق شناس و کامل دقایق استنباس ایدی جله ارباب ظاهره و کافه
اصحاب باطنه و سلله حصول دولت دارین و ذریعه وصول سعادت نشأتین ایدی اطایف
معارف الهیه ده آیه کبری اولوب طرائف بضایع بدایع صوفیه به مالک اولدیغندن ماعدا
حسن خطه قادر ایدی خصوص مزبور ده (فاذا هی بیضاء للناظرین) خواستجه اظهار
ید بیضا ایلوب ساعد مزیت و فضیلت اکاماعده ایچون موی الیه دن صدور ایدن کرامات
علیه و ظهور ایدن خوارق عادات جلیه لایعده و لایحصا اولغین تفصیل اولدی * مصراع *
تفصیل نامناسب و تطویل ناسزا است * هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق درت سنده سی
تاریخنده عالم کثرتدن مقام وحدت و حقیقه واصل اولد قده برادری مؤید زاده اقدینک
یاند ایدی ایلوب انصاریده دفن اولدی * تذیل * شیخ محی الدین اسکلینک دخترینک
اخترینی تزوج ایلدی ایکسینک اجتماعدن ایوب عباسی دیمکله مشهور اولان مرحوم علی جلی
اقدی ظهور ایلدی بوندن ماعدا براوغلی دخی عام شبابه وفات ایلدی قدس الله سره

عارف بالله شیخ محی الدین محمد بن بهاء الدین

عنوان شباب باشتابده علوم ظاهره زاهره طالب و راغب اولوب اول عصرده منبع ینایع
انوار افاضه و مصلح طواع انوار افاده اولان ذوات لایکات انسیه قدسیه دن استفاضة زلال
جدول تقویت و استغناء شوارق اواع تربیت ایلدی اول فاضل فضیلت اعتناء اولا کندی
والد ماجدندن و مولانا خطیب زاده دن و مولانا مصلح الدین قسطنطنیه دن و مرحوم سلطان
بازید خان غازینک خواجه سی مولانا معرف زاده دن تلم و تلمذ ایدوب نقایس انفس
متبرکاتینک برکات بی غایتله تقدم امانل افاضل ایلدک نصکره مناصبه نقید ایچوب شارع
نصوفه شارع اولوب عارف بالله شیخ محمد اسکلی حضرتک خدمتده اتصال ایلدی * شعر *
المث بی الايام المام ناصب * واسعف بالنداد طرق المناص بی * صبی طاعة الرحمن قبل
المناصی * ولا تقر بی بانفس ذل المناص * بو اتصالک ثمراتله دوحه ذات شریف
فضائلی بادی فضل باری ایلد مویه مقصود حقه قندن بهره و اولوب (والذین جاهدوا فینا
انهم ینهم سبیلنا) خواستجه اقصای مطالب علیا و قصارای ارب قصوایه واصل اولدی
* مشهور * آفتاب شرع و دریای یقین * اولبارامهترین بهترین * سدر الطاف الهی بهره
ور * واصل باری شد آن و آلا کهر * کندی بیک موطن اصلبندنه یعنی بالی کسری نام
قصبه ده بر مقدار مدت مرحوم شیخ اسکلینک اجازتیه سجاده نشین اولوب
استعداد ایدن ارباب استعداد امداد و استعدادی اولان اصحاب استمدادی اسعاد و ارشاد ایلدی
مرحوم شیخ اسکلینک محیه قسطنطنیه ده اولان زاویه سنده سجاده ارشاده جالس اولان
شیخ عبد الرحیم مودی وفات ایلدک نصکره انلرک عقیده زاویه مزبوره ده اول عارف فضائل
زاد بزل مواند عوائد ارشاد و نشر فرائد فوائد اسعاد ایلدی و بالجملة اول بهاء دین مبین
ورونق شرع متین متدین و منشرع قطب اقطاب اب اول الالباب ایدی مجله فیوض ربانیه
ایلد بر مرتبه صفاء درون و نقاء دل و سینه تحصیل ایچونیکه ذات پاک مشکوت انوار توحیدیه
و مرآت تجلیات صمدیه اولوب ناطق بالحق و متکلم بالا حق بر نور مطلق ایدی * شعر * نودر
صفای درون کوش و صاف کن دل را * که از صفای درونست صیقل دل و جان * حدود شارع
شریعت و ظرفی اجماع ساعی اولوب اوامر الهیه بی وسن نبویه بی اعلا ایچونک ذمت همت
فرض و تقدیر ایچونک اعلام اعلام کلام صدق المام ایلدکده لومه لائیدن خوف ایچوب شمشیر

زبان به حق و باطلی فصل و قطع انجمنه بی بر و ابدی علوم شرعی اصلیه و فرعیه ده و فنون
عنیه و عقیده ده بد طولانی اولوب علم تفسیر و حدیثه کشف حقایق اسرار تنزیل و فتاح ابواب
حقایق تاویل ابدی شعر آن فاضلی که حل همه مشکلات عقل در طینت توفیقیه
کرد آمرین کار علم عالم هم ام اکرم یعنی امام اعظم حضرت تریث فقه اکبر نام کتاب الهام
المانی شرح ایدوب طریقه کلام و طریقه تصوف جمع ایلدی بوا یکی عذب قران و ملح
اجاج کی ظاهر حاله بری بریند مخلف و ناموافق ایکن کلمات حکمت آیتله شیر و شکر کی امتزاج
ایند یوب بونلری خلط ایلدی رشته کلامده اولان کره مخلفی ناخن ند قبله حل ایدوب سوز
دقت و طمع موشکا فیه ایکسنی ربط ایلدی اول کتاب مستطابده مدرج اولان مسائلی
بر وجهله اتفاق و ایقان ایلدیکه و رای برداخته افتاده متواری اولان وجوه و جاه شاهدان حقایق
عین البین ایله معاین و مشاهده اولدی روی عروس حق زبیه علمدن مرتبه عبانه ترقی بولدی
قطعه کتاب اوکستان لطیفست این سخن داند کسی کو برده باشد بوی از رنگ سخن
دانی بی اهل طریقت بوستانی از حقیقت دان براز کلهای حکمت و زحایقه های ایمانی
انصاف معارف تصوفه متعلق قابل تعداد اولین اعداد دن افزون رسائل فضائل مشحون
تفوق و تنبلی ایلدی مرحوم مفتی علی جللی افندی او اخر عمرینه قریب ایلده زمان مدید
واوان بعد خسته او اوب قوی ضعه و وضعی قوتده اولیحق استفتا اولان مسائل شرعیه
و فرعیه ده افتاء جواب باصواب ایکنه بحالی قایوب بکران خامد سی میدان مامه ده تک و بی
ایمکنن بالکلیه معضل فائق محتمل اولد قده ثقات علمدان بر فاضل فضائل فرجام قائم مقام
نصب اوانسون دیو بادشاه کیران ایاندن فرمان قضا جربان و قدر توان صدور ایلدی شیخ
بهاء الدین زاده حضرت تریث کمال فضل و کالنه اعتقادی و نهایت ورع و فقاها و تقواسته
اعتمادی اولد یغنه بنه اول خیر اخبار اخبار اول مختار با احتیاری اختیار ایدوب امر فتواده
کندی مقامد قامت ایلدی مؤلف شقایق حکایت ایلدیکه مدارس ثمان جنان نشان و فلک
بایک برینده مدرس اولوب فارسار سخن افاده به صرف زمام اوزده ایکن بر کیمه ثلث اخیرده
عالم واقعه ده کورد مکه حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه و سلم با که مدینه منوره دن
برید غیبه رتاج سادت ابتهاج اتحاد و اهدا ایلدی بو بهجت متوافره و فرحت متکاره ایله
بالین خوابدن باش قالد یوب عادت البینه من اوزده تفسیر یضاوی مطالعه سنه اشتغال ایلدم
یوشب قیروزک صبا حنده صلوة بخیری ادا ایتد کده فرد آفریده به ملاقات ایتمدن شیخ جانبندن
بر رسول بلاغت فرجام عرض سلام ایلدوب ان شاء الله الرحمن افرز ازماده ذات رفیعاری
منصب قضایله منصوب اولور بو کیمه کورد کلری واقعه تک تعبیری بودر یوردیلریدی شیخ
آینده ضمیر منیرده اول واقعه و تعبیری جلوه کر اولوب بطریق المکاشفه معلوملری اولدیغنی
اعلام ایلدی قطعه یکبست پیش ضمیر تو غار و ماضی که حال مهر نه کردد ز کردش
دوران به فکر اندک نودر نظر شود مطسوی هر آنچه هست و بود بر صحایف ازمان
بو واقعه ساطعه دن چوقی زمان یکمد بن شیخ حضرت تریث شرف زار تریله مشرف
اولوب واقعه مذکوره بی و برید مز بوز نقل ایتدیکه تعبیری عن حضورنده ذکر ایتدیکه
تعبیر سابقله تعبیر ایدوب عن قریب قاضی اولامزی تبشیر ایلدی بو مصاحبت اثناسته بن جاه
قضایی طلب اغزین با که کرکز دیوب بنیدن بو مقوله کلمات صدور ایلچیک اول عارف صمدانی
یوردیلر که منصب قضایی طلب ایلله بو معنی شری دکلدر اما طلب و رغبت ایتمکسزین
و بر بلورسه رد ایتموب قبول ایلک کر کسن دبدی بو کلمات بی نظیر و بر تأثیر بنم خاطر حقایق
نشاطده جایکبر اولوب چوقی زمان یکمد بن با که محر و سه بروسه صانها الله عن الباسا
فاضلین صدقه اولد قده تلقی بالقبول ایتدیکه باعث قوی اول سوز واقع اولدی مرویدر که

شیخ حضرت تری بحالس سامیه سنده خدیو وزراء آرامن حوم ابراهیم پاشا زماننده صدور
بولان منکرات ردیه و احوال دینه به دخل و تعرض ایدوب بضایع و عظمه بونلر جاده
حق و سمن سفندن خار جدر دیوب تبرطعن و منع ایله اراقدن طرفد قده و بر مسطوراتی استماع
ایدوب شیخک بوسوزندن خلی متغیر و متکرر اولدی خدنگ طعنه دن درونی جراحیله طولدی
شعر هر آنچه غیر رضای حقست باطل دان مباحش آمر آنکو بدان نه مأمور وزیر
موی البهک آینه دل صفا آینه شیخک انقاس شریفه سندن رنگ بسته اولوب دل دریا باری
سیلاب طعنه دن بر مقدار متکرر اولدیغنی خبر ضرر اثر شیخ حضرت تریث احبایی اورناسته
اشیدل کده جله سی شیخ حضرت تریثی بو وضع نام لایعدن منع ایلدوب بو مقوله احوال و افعال
بی طائله غائله مترتب اولور دید بلر شیخ بهاء الدین زاده افندی اول طائفه خائفه به جواب
باصواب و بروب کلید اسانه قفل کلامی بو بادن فتح ایلدیکه بو مقوله کان غیرت حق جانبندن
کلان تیر آزدک ضررینه انجمنین و طول و حول خدا ایلله اول مقوله لدن یاشن غائله هله دن
قورقزین بو خصوصده با که اگر قتل مرتب اولورسه مؤداسی شهادت واکر حبس مرتب اولورسه
عزت و خلوت و اگر نفی عن البلد مرتب اولورسه موجبی هجرت بر وجه طالع حقه سعادتدر
بویک مقابله سنده بی حساب ثواب احتساب او انور و بونک خانه سنده پیشه ار آثار بولر دیو
یوردی شعر چوکل عزیز شد آن کس که بوی حق دارد هزار خار جفایش کرفت
اگر دامن هجرت نبویه دن طغوز یوز الی بر تار بخنده حج ایدوب سنه آتیده عودت و رجعت
ایلمکسند قیصریه نام قصبه ده وفات ایدوب کندی شیخک شیخی مولانا شیخ ابراهیم
قیصر بیک یاننده دفن اولدی قدس الله سره العزیز تدیل سنده مرقومه ده یعنی طغوز یوز
الی ایکی سنه سنده وفات ایکن نظمی که بو صراعی تاریخ دیدی تاریخ بهاء الدین
زاده ایلدی عزم در که بیچون ۹۵۲

عارف بالله شیخ مصلح الدین رحمه الله تعالی

مولانا خواجه زاده افندی به منسبتدیر اول بسط بساط میانی عاوم ایدوب استعداد کالدن کمال
استعداد واصل اوار قد نصکره عارف بالله شیخ حاجی خلیفه تک خدمت سامیه سنه نائل اولدی
اول قطب صمدانیک حضور بر حبورنده تحصیل طریقت و تکمیل حقیقت ایلدوب ارشاد و اسعاده
اجازت الدفقه شیخ صلی الدین وفات ایلدوب انلک وصیتله زاویه ده نیجه ایام قائم مقام اوادی
بعد زمان طوسی ل نصوص خلیفه ایچون زاویه بی ترک ایدوب سائر علا نقدن دخی بالکلیه
انقطاع اوزره اولوب نفس نقبسته مشغول اولدی اول مرد خدا متواضع و متخشع و ادیب
و مهیب و وقور و صبور ایدی شعر آزاده رهروی که درین دور چون صبا از قید آن
گزشته که این چون و آن چراست سباه کرامت ایما سنده آثار استغراق و انوار وجد و حال
خورشید مثال لامع و ساطع ایدی شعر نور وجد و حال دروی لامعت همچو خور
درجه اوساط مست او اخر عمرنده قدس شریفه ارتحال ایلدوب هجرت نبویه دن طغوز یوز
او توز ایله قرق تاریخی اورنارنده اول مقام شریفه انتقال ایلدی رحمه الله تعالی

عارف بالله شیخ مصلح الدین رحمه الله الملك المعین

اصلی مقصد اندر علم زاده دیمکله مشهور در علوم ظاهره زاهره به عالم و عارف و قراءت
عشره به واقف حافظ قرآن عظیم و ضابط فرقان کرم ایدی قطعه دایمل
راه ایمانست قرآن کلید کنج احسانست قرآن گرفته نور فافش قاف نفاق مکر خورشید
رخسانست قرآن فطرت اصلیه و جلیله از لید سنده مرکز اولان سعادت اقتضا شیخ شارح
نص و فدا شیخ عارف شیخ حاجی خلیفه و شیخ ابن و فایله صاحب ایتد کد نصکره شیخ نصوص افندی

آقا ارشاده اجازت و پروپ کنند و مقامه اقامت ایلدی اول ادیب ولیب و متواضع و متخضع باطن و ظاهری طاهر و خوارق عاداتی باهر کیمه ایدی مجاهدات کثیره و ریاضات متکاثره سیبیه کرامت جلایه متوافره سی ظهوره کلشدر مدت عمرنده قرقیل صلوة تراویحی ختم شریف ایلده ادا ایلدی هجرت نبویه دن عشر ار بعینده یعنی قرق ایلده الی تاریخری اورنا سنده وفات ایلوب زاویه زینده ده دفن اولدی * شعر * هر دم هزار آه و فغانی ز حذر و زون * زاوضاع ناملایم ابن چرخ و از کون * از پا فکند نخل علومی که سایه اش * از نخل سدره بود رفعت بسی قزون *

عارف بالله شیخ نجی خلیفه

کزیده اولیاء اصفا و پسندیده اتقاء از کبا عارف بالله شیخ حاجی خلیفه تک خدمت شریفنده اکیال طریقت و تکمیل حقیقت ایدوب مز بور حاجی خلیفه وفات ایلد کد نصکره کند و اوئده خلوت و وحدته منادمت و ملازمت ایلدی * شعر * عالم عزلت جهاتی دیگرست * کوه وحدت زکاتی دیگرست * اول کامل و مکمل متبرع و متورع متبذل الی الله اولوب نا هیچ مناهج کرامت شارع * شارع ولایت ایدی * شعر * ذاتش برای روشنی ملک شرع و دین * بر برج زهد و رشد درخنده اخترست * مجلس شریفنده اعراض ناسه تعرضدن اعراض اوزره اولوب مقدار خردله مساوی مساویدن امتناع اوزره ایدی بلکه بویاده بجلسته قفل دهانتی فتح ایدناری منع ایدوب کسر عرض ایتکه تعرض ایلناری دفع و رفع ایدر ایدی * قطعه * چون غنچه همدی بکسی کن درین چمن * کور آدمی چو باد بهاری کره کشت است * وان کو فروکش چو باد خزن بود * بکذر چو باد ازو که دمش بر تو نامز است * حضور پرچورنده افراد نوع انسان کاشان کان سوه حال ایلده ذکر اولوب جله اقوال و افعال و کافه اوضاع و احوالنده آداب شرعی کاینبی ادا ایدر ایدی مؤلف شقایق اول مرد و قور ایلده مدت کثیره مصاحبت ایدوب هیچ بر حالده انک آداب حیدیه مخالف بر نسنه سنی کور مردم و انک کپی آدابی رعایت ایدر بر شخص بولدم دیو و دیلر هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق سنده نصکره محروسه بر و سده ده جوار رجانه اتصال ایلاری رجه الله تعالی رجه واسعه

عارف بالله شیخ محیی الدین اسود رجه الله تعالی

قره محیی الدین دیمکله مشهور در اولیاء عظاما مدن حاجی خلیفه ایلده مصاحبت ایدوب عزم تصوفی انلردن اخذ ایلدی ارباب آداب و معرفت اصحاب زهد و ورع و عبادتدن اولوب سینه بی کینه سی مشرق انوار آلهی و مخزن اسرار نامتاهی ایدی * شعر * رخسند کویست براوج سهر زهد * کز عکس بر تو شهم آفاق برضیا ست * نذیل * مسعودر که مولانا فناریک محروسه بر و سده اولان جامه تک یاننده انک بر مسجدی وارد قبر شریفی بعض صلحا و علمایک مقابر ایلده واقعدر * قدس الله تعالی سره العزیز

عارف بالله شیخ اطف الله رجه الله تعالی

واقف مرویه صدق و صفا * مجاور کعبه مهر و وفا * شیخ حاجی خلیفه حضرت تلرینک اصحاب و احبابندن ایدی ذات شریف و وجود لطیف مظهر لطف اله اولوب فیوضات الهیه انک قرین حالی اولغین حقایق ربوبیت و دقائق الوهیت واقف بر کیمه ایدی محروسه بر و سده بعض معابد شریفه ده امام ایکن وفات ایدوب روح عزیزی جوامع صوامع ملا اعلاده صفوف ارواح ایلده قائم اولدی قدس الله سره العزیز

عارف بالله امیر علی بن امیر حسن

مثن هدایمک شراحدن صاحب کفایه سید جلال الدین کولایتنک نسل پاکند و والدیاجدی

امیر حسن محروسه بر و سده مدفون اولان عارف بالله شیخ محمد بخاریک یعنی امیر سلطانک بیگ شریفنده تربیت اولدی مزبور امیر علی زمانه سی علما سندن مولانا علاه الدین علی فناریکدن و مولانا محمد بن حاجی سندن تعلم و تلذذ ایدوب عادت الیقہ اوزره مناصب شریفه دن یومی یکریمی انچه ایلده محروسه بر و سده جزء تک مدرسه سنه مدرس اولدی تقاعد عزائم عظاما جاء و جلال انک رهین آمالی اولدینغی داعیه ایلده اول عارف مختار تقاعد اختیار ایلوب ا که یومی اوتوز انچه وظیفه تعیین اولدی نشأت اولیه سنده اولان سعادت ظهوره کلوب طریقه صوفیه به مائل و ملوسیدلو شیخ نصوحک خدمت شریفنده نائل اولدی مذکور شیخ نصوحک تعیین ایلده زمزمه مسترشدینی ارشاده باشلوب مستد اولانلری امداد اوزره ایکن شیخ تاج الدین حضرت تلرینه منسوب اولان زاویه ده جلوس ایلدی هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق حدودنده بشریتدن روحانیته عروج ایلدی بر و سده زاویه زینده ده مدفون دات شریفی اطف طابع اوزره مجبول اولوب وجه ملیح و شبیه حسنیه به مالک بر سالک ایدی اخلاق کریمه لطیفه و عقیده صافیة نظیفه سی مقتضا سنجده عالمه فقر و صلحای حایت و آداب شرع شریفی کاینبی رعایت ایلوب اوقات صلوتده جعته مداوم اولور ایدی افتتاح شروعه هر کس اتی حاضر بولور ایدی ارکان منصوصه شریعت و شرائط مفروضه طریقتی ادا ده حاضر وقت اولوب قضاء رضاء الالهده دائم قائم ایدی رجه الله

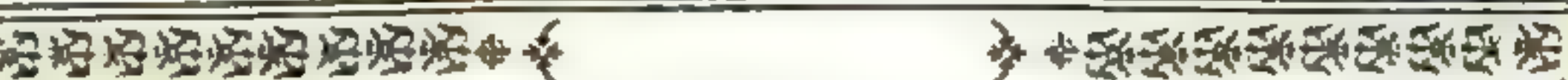
عارف بالله خضر تک ابن مولانا احمد پاشا ابن مولانا خضر تک

باباسی احمد پاشا تک حومه حایت و تحت حجرینده تربیت و اتوب تعلم هجرت ربه مجابه و مرید بجه واردنده طب طینت ازایه مقتضا سنجده سعادت فتوحات فیوضات لم یزلیه متفا سنجده فضائل علیه تحصیل ایدوب اضاریب اساریب افادیه وصول بولدی بو طریقه محبه بر و سده قلوبده مدرسه سنه یومی اوتوز انچه ایلده مدرس اولدی ارباب طلب و اصحاب ایدن استمداده استبداد اوزره اولان قابل فاضل مرقومک خدمته اقبال ایدوب جمع کثیرک قصارای مطالبه و اصل اولرینه سبب اولدی * شعر * دارند روزهر جهتی خلق سوی او * زان رو که از همه جهتش روی در خداست * موعی ایلده طریقه تصوفه راغب اولوب محبه قسط طیفه ده مدفون اولان عارف بالله مظهر الطاف باری سیداحر بخاری حضرت تلرینک خدمته اتصال ایلوب اخلاق مهذب و مشذبه بی و مطالب علیه صوفیه بی تکمیل ایلدی ذات کریم شرف شعاری نوادر ایلدن اولوب خواص و عوام اورنا سنده مقبول و معقول کیمه ایدی آداب طریقت و مراسم شریعتی رعایت ایدوب صاحب ادب و وفادر ذات بزرگوار ایدی هجرت نبویه دن طقوز یوز یکریمی درت تاریخلرینده وفات ایلدی

شیخ محمود بن عثمان بن علی رجههم الملائک العلی

لامعی حاجی دیمکله معروف و مشهور در السنه ناسده مخلص مزبور ایلده مذکور در اوامع ساطعه ذکاء ذکا ایلده سهر فضا انک مهر لامعی و سوا طمع لامعه شمیر منیر یضا کردار ایلده بروج عالیله فواضل خورشید ساطعیدر جد اعلای علی عالی منقبت محروسه بر و سده دن ایدی امیر عیور مظهر محروسه مذکورده بی خسارت ایلد کده مشار ایلده علی بی صغیر ایکن ماوراء النهر جانبیند الوب کتمشیدی ذکر اولان دیار شرف آتارده نقاشلق اوکر نوب صنعتده بر مرتبه به دسترس بولشیدی که خامه بدایع نکازی اوچندن نکارستان چینگ ابروی غراسته جین ملال ورنک ورنک انفعال ابرمشیدی * مصراع * زاز نقاش جین آید جین نقاش ونه ازمانی * مدت مدید نصکره موطن اصل و جزینله عودت ایلوب بلاد زهت آباد رومده سروج منقشیدی مذکور علی احداث ایلدی مولانا لامعی المعینک بدر نجسته سیری عثمان ولایت و ایالت مسلکته سالک اولوب دیوان فک عنوان عثمانیه دفتر دار ایدی اما کد دوری ازمنه صغرده مبانی علومی ترصیص و تأسیس ایلوب اول عصرک علما سندن مولانا اخوینک و مولانا حاجی حسن زاده تک

و غیر صنادید امثال افاضل و مشاهیر بخاری افاضل اماثل خدمتارنده تکبیل فرزند عالی
الشون و تحصیل فضائل مفاخرت مکنون ایلدی فطرت اصلیه سنده مر کوز اولان سعادت
ازایه اقتضای طریقه صوفیه به میل نام ایله مائل اولوب نقش برداران طریقت نقشبندیه تک
کیارندن امیر بخاری عنوانیه معنون اولان سید احمد بخاری حضرت تلمیذ خدمت و آلا نه ملزم
اقصال ایلدی موی الیه لمحات حسن افاضه سیاه کرامات سنیه اندیه و مقامات سنیه
قدسیه به واصل و نائل اولدی و اواع سواطع نیرات محبه الله ایله درونی طولدی جناب معالی
نصابیری بوی اوتوز بش ایچ تقاعد ایچ سبله محروسه بروسه ده سکون و قرار اختیار ایدوب
نقاوی اوقاتی علم و عبادت مصروف و معطوف ایلدی مرحوم مر قومک طبع موزون بلاغت
مکبونی نظم و نثره مائل و شعر و انشایه قائل اولوب لسان ترکیده بحر نظمیدن نثر ایتدیکی
درر غرر معانی فصیح المانی و جواهر زواهر خاوی مسلوبه المثانی سلاک حد و حصرده
تنظیم اولغی مرئید سندن بیرون و افزوندر غواص فکرت باعبرتی ایله جله عمان غیدین ساحل
وجوده کتوردیکی نثر نسره التیام و نظم نثر انتظامی بی نمایه در رشته صنایع بدایع مصنوعه
مطبوعه اوزره نظم ایتدیکی درر غرر مقالات منظومه مآثور سی مشهور و سلسله بدایع صنایع
بدیعه صنیعه اوزره نثر ایتدیکی دراری دری مبدعات مشوره در قطعه نوبی امیر کلام
و خدایکان سخن نوبی که هست زبان تو زبجان سخن مجاهران ضمیرت زمهر جامع
فکر بشرق و غرب روان کرد کار با سخن هجرت نیویه علیه اکمل التحید تک طفرز بوز
اوتوز سکر نثر بخارنده محروسه بروسه ده وفات ایدوب مولانا لامعینک حیاتنک مهر لاهی مغرب
ممنده افول ایلدی تذیل موی الیه اقسام شعر که هر رنده مهارت ارادت ایدوب مقطعات
مریعات ربع مسکونده بحر بلاغت کسرت غزلار و دواوین قلوب عالیه ان ودفا تر خواطر
آدمیانه ثابت و مقرر عصبه قصیده لومثوی سمنده حکمت نصاب کابل نظم ایلدی
و انشاء و ادب سنده خامه کی سرفراز لقا ایدوب رسائل و مکاتبتدن ماعد اول سمنده نیجه
مدون کابلر تالیف و تصنیف ایلدی و اسلاف شعرادن مظهر فتوحات باری اولان فنا حینک
منظوم و مشور حسن و دلار بنه کوره کلک پراعت شعار ایله برنقش دلکش تصویر و تفسیر ایلدی که
نقاشان عقول و افهام آنک در کنده مانند صورت بیجان دهبسته و دنک و حیران ایدی فتاحی
فصح العرفان آنک یاننده دهانی فتح ایده مبوب اسنای خوش زبان سریع البیان دل آغز
و رمز ایدی فارسان ملک فارس و جابکواران میدان نظم آنک غبار بنه ابرمز ایدی قطعه
ضمیر اوچو شود بر سمنده فکر سوار بگرد او زسد آفتاب نیر عنان بود زرتیه انصاف و راه
دانش دور مرا کسی که ندا نیست بر تر از سلمان ز راه علم فصاحت عدیل سخیا نیست
ز روی نظم و بلاغت زمانه را احسان حسن و دل نام کابی سلطان سلیم مرحومک خاکبای
کیا امثال لرینه اهدا و انها ایدوب و طیفه مر قومه معینه به آنکه دسترس بولدی و مولانا
جامینک شواهد النبوه نام کابینی و فتوحات الانس نام طبقاتی فارسیدن ترکی به ترجمه ایلدی و فرهاد
و شیرین آدی کابینی نظم ایدوب عز حضور پادشاهی به ایصال ایلده کده جائزه طریقه برکوی صدقه
اولندی وید ورامین نام کابی ترجمه طریقه نظم ایلوب ایصال ایدیمک عواطف پادشاهدن
او قول لر بنه بکرمی ایچ علوفه صدقه اولدی بو کتاب مستطابده یعنی وید ورامینده
کندینک منظوم و مشور مبدعات و مخترا تانی عدد ساعات لیل و نهار کی بکرمی درت عدد در
دیدنی اما صوکنده دخی زیاده اولدی کوندن کونه تقریر بولدی مولانا جامی حضرت تلمیذ کی
آثار نفیسه سی چوق کیمیه اولوب نظم و نثره و اقسام شعرده ماهر بر شاعر ذکی الما زایدی
بعض کتب نوار بخده طقوز یوز فرق سنه سنده فصل خجسته سنی التمشه تمشیکن وفات ایلدی
و باباسنک داخل قلعه ده اولان مسجدنده دفن اولندی دیو مجرر در بو ایات انک مخترا تاندن



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طبقه عاشره سلطان سلیمان قهرمان قهر و فرخ رخ و اسکندر درودارا دارالتک ایام دولت
همایونده و اول شهریار فریدون فرو و هوشنگ ننگ و منوچهر چهر و کیوان ابوالک هتکام
سعادت روز افزونده عواطف اصناف ازمان و توابع نوابغ اوانی تنقیح ذات نجسته
صفات ابلک نحویند صرف ایدوب مطالع انوار قدسین استفاضه بایلین مهندیان هدایه بی بدایه
ربانیه تک یعنی اعلام علمه نعمانیه تک مبادی اعمارندن و اواخریند دکن اولان احوالی بیان ایدر
اول پادشاه سلیمان سطوتک زیر نیکینده اولان ممالکده نقش مهر مهر محبت الهی فص نص
دل دریا بارنده تصویر ایلین مشایخ کرامک و خط خاتم مودت سبحانیه بی نیکین دروننده تسخیر
ایلین اولیاء عظامک مدایح و مناقب نبیان ایدر رجه الله تعالی علیهم اجمعین

اجال احوال سلطان سلیمان قهرمان زمان

بساط معارف و نطم فضائلده منصوبه اولان استادان نطم جاه و جلاله خفی و خبی دکلدر که
جلال جلیج زمانه و شطرنج باز صدرنج ساز اوانه بی بهمانه برشاه فرزانه بکانه بی نطم
سلطنتدن طرح ایدوب وراء برده کفانده تعبیه و تهییه قبلدینی اعبت بارعبت و برکرت ابله اتی
کنندی خانه سنده آچیز یوزندن شاهمات ایلد کد نصکره برغبیری سواره اسب سعادت رخ
اقبال و دولت اراثت ایدوب فی الحال التک مقامده برفرزانه بی دخی نصب ایدر عقیب ذلک مرحوم
و مغفور له سلطان سلیمان خان و آلا مکان طقوز یوز برسنه سنک ماه شعبانسنده وجوده کلوب
(وعنده مفایح التیب لایعظیها الا هو) مضمون شریفک کارخانه سنده قامت احوال شرف آمانه
خلعت سلطنت و خلافت بی کم و کاست راست دوخته و نکه شجر اغ کریان آمال نیر عالمات کبی
افروخته ایدی عزت و شوکت و مجد و حمت اکا عنا صرا برعه منابه سنده اولوب شاهد عمر
درازی صاحب جمال و سر و قامت اوله جفی متفرس و عروس سلطنت اول خل عالمه رام
اولسی متحدس ایدی شعر شدست از خاتم دولت سلیمانی اوظاهر و رت باور نمی آید
بین در حکم دیوانش سن شریفی اون سکر باشه و اربوب جناب شریفی کفه سبحانی یکی

ایکن بابا سی سلطان سلیم خان مغفرت عنوان طقوز یوز اون سکر سنه سنک ماه صفر سنک
سکر بی کونی شنبه کونی نخته جلوس ایدوب رأی عالم آراسیله عامه عالمیانه نظام و انتظام و شمشیر
جهان نکر یله ممالک عثمانیه و ممالک عرب و عجمه التیام و پردی مصرع چهارزا بعدل
و برایش گرفت طقوز یوز بکرمی التی سنه سنک شهر شوالک اون بدی کوننده مو می الیه
سلطان سلیم خان مرحوم وفات ایدوب مصرع قصور مملکت باقوت دولت تاریخی
عزیزنده وقوع یولد قده مشار الیه سلطان سلیمان مرحوم تحت سلطنت عثمانیه به جلوس
ایلوب ارکان دولت و اعیان عزت اول پادشاه سامی منزلت الیه بیعت ایلدی هریری کر عبودیتی
شمشیر کبی ایکی بردن قوشنوب مقام خدمتده مانند علم ثابت قدم اولد یلر زمین مطا و عتده
رومال اولغله شرف یولدیلر مشوی بفرخ تر زمان شاه جوا نخت بدار الملک خود شد
برسر نخت سزیر و تاج و کیمج و ملک و اقلیم خدا بردست او کرد دست تسلیم همه عالم
به پیشش سر نهاده جهان یکسر بخدمت ایستاده کوه کراغما به سلطنتله زیور یافت
اولان تاج خلافتی اول دوره التاج سلاطین و فلک نمکینه الباس ایدوب جوهر سعادت کبری
ایله آراسته اولان شمشیر سلطنتی بلنه قوشندی اسب عز و ناز و کاهراتی بی بررانی ایدوب
ازمه عزایم عظیم خاقانی واعنه مراسم لوازم کیتی ستانی بی التک دست نصرفه تسخیر
و تقدیم ایلدی شعر سلیمان حشمتی خسرو نشانی فریدون شوکتی کیتی ستانی بدید
آرنده آیین شاهبست عدالت در زمان اوکا هبست خدا بر نخت بنشاند آن مهین را
بنامش زدرقم سیم و نکیں را ازو آیین کسری تازه کردد چونوشروان بلند آوازه کردد
ستم را عدل او پر باد دارد زمانش از سلیمان باد دارد اول پادشاه دین پناهک تهییه
نامه سنده منشی دیوانخانه غیب (اباجعلتک خلیفه فی الارض) مضمون میچونک طغرای غراسنی
ثبت و املا ایدوب منشور دولت و اقبال (والله یوفی ما یملکه من یشاء) آیتک خواسی توفیه یله
توقع ایلدی مبشر عام و آلا اول سرفرازک جلوسنی (بشراکم الیوم) دیو خلق عالمه تبشیر
و مفهوم براعت مر سومی جله عالمیانه ابلاغ ایلدی زمان سلطنتی تمتد اولوب
جناب سعادت ابایی عمر درازه مالک اولمغین محافلن ملک و ملتدن اباعن جد رایت
استبداد ولواء استقلال ایله سایه کسرت اولان نیجه کراه پادشاهلرک اللرندن مملکتلرینی
آلوب ممالک عثمانیه به الحاق ایلدی مصرع زاعدا بسی ملک و دولت گرفت اطراف
وا کثاف عالمده مساجد و معابد بنا ایدوب منازل و مرا حله آینده و رونده ایچون رباطات کثیره
ایجاد ایلدی شعر شه جنت مکان مستغرق نور سلیمان زمان خاقان فقفور بهر منزل
رباط نوینا کرد منازل را سرا سر شهرها کرد بوخصوصده ارباب طبعدن جوق کیمسه
تواریخ لطیفه دیمشدر در جله دن بری یوناریخی نظم ایدوب مضمونده سلطان سلیمان اونجی
پادشاه اولد یعنی تعیین ایلدی شعر زهی دولت که حق و پردی شهنشاه سلیمانه خلافت
دکدی تاریخی اوتجی نسل عثمانیه الحق سلاطین دودمان عثمانیان انکاه مصدوق منطوق (تلك
عشرة كاملة) اولوب اول کامل مکملک وجود شریفله کار سلطنت کالنی یولدی خزام حزنله
صرف عنان عزم ایلد کلامی ستمده (وقا تلوهیم حتی لا نکون فتنة و یكون الدين كله لله)
کلام شریفک مضموننی بدرقه راه ایدوب اعلام ظفر فرجامنی توجیه ایلد کلامی جانیده عشره
مبشره کبی (لا غالب لکم الیوم) بشارتیله مبشر اولوب هر برینه فتح و ظفر مبشر اولدی
سلاطین ماضیه اسلامیه بوکروهه عدیل و بدیل اولوب اونلرک جاه و جلالی یواون نفر
پادشاهک عظمت و سطوتک عشره شیری بلکه بیکه بری دکلو بوغیدی بیت سلطنت انلرک
ایله برعشر مثابه سنده اولدیکه خسرو و خاقانی التک نظمیه قادر اولوب هیچ بری ا کا مانند
اولماز ایدی مصحف خلافت عشره عشر تقسیم اولسه بو حربه شریفک آیات بنات اعجاز آتانی

سائر احزاب اسلامیه نسبت کثیر و جسیم اولوب آثار غزوات جلیله لری صدوق (فاذا هی بیضاء
لناظرین) ایدی * مصرع * رجت و غفران شود بر روضه عثمان بن مؤلف شقایق حضرت نلری
مرحوم سلطان سلیمان خانک زمان سلطنتده طقوز یوز النش بش سته سته نحر بر کاه بدن
فراغت ایدوب کنیتک کاب عمری تمام اولغین تاریخ مر قومده نصکره وفات ایلین علما و مشایخ
اخوالی ذکر اولغنه بحال اولدی بوداعی دخی اکه پیر واک ایدوب انجیق انک ذکر ایتدیکی
کیسه رک ترجمه سیله اکتفا ایدوب ندیل ایتمک جرأت و جسارتی تا خیر ایلدک خدا خیر ایلله
میسر ایلله حالا مقصود اصلی به شروع اولندی

عالم عامل مولانا خیر الدین ابن اوحید رحمه الله

قد طوبی تو بعدن طاطای نام قصه دندر مبادی شروع و اوائل تحصیلده اول عصرک
علما سندن تعلم و تلذ ایدوب مولانا اخینک خدمتده اولدی اوخر استکمالده مولانا برکوی
مصلح الدین افندیکن خدمتدرینه واصل اولوب عادات سادات اماثل افاضل رومیان اوزره
شرف ملازمتله مشرف و مستعد اولدی مرحوم و معفوره سلطان سلیمان خان و آلامکاک
خواجه سی اولوب اول خواجه برجیس منزلتک لوا مع سواطع افاده سندن پادشاه کر دون
ریتنک اقرار افکار ناقیه ضایه سی استضاء ایلوب اکه مقارنتله بدرکامل القدر کی یوما فیوما
تکمیل ذات و شان ایلدی فاضل موی الیه خورشید سپهر خلافتک زمان سلطنتده سایه
سعادتده برمر تبه جاه و جلال و عز و اجلال حاصل ایلدیکد زمره علما دن اصحاب مناصب
عالیه علیه واریاب مراتب سامیه سمیه حلقه باب کی قبوسنده روز و شب مداوم و ملازم ایدی
عار جان معارج فضل و کمال و صاعدان مصاعد جاه و جلال انک آستانده دائم قائم ایدی
شعر * اری کل ذی فضل الیک مغیث * کاتک بحر و الفجر ل جد اول * بوقدر قدر والا
و بومر تبه ربه علیا ایلله مجبول اولدینی تواضع و کرم و لطف و ملازمت زائل اولوب نهاد پاکنده
نهاد اولان حسن اخلاق و جودت شان کاکان مر کوز و مقرر ایدی دامن همت علیسی کرد عجب
و کبر ایلله آلوده اولوب طریق حقه خار خار تکبر اکه دامنیکر اولما مشیدی * شعر *
حید السجایا کلا از داد رفعة * تواضع حتی قبل ما ذا التواضع * اول زمانک اعز * طلبه سندن
قابلیت کمال و کمال قابلیت ایلله موصوف و معروف اولنرک تفقیده نقد اوزره اولوب حسن حالتی
استماع ایتدیکی قابلیت ترییت و رعایت ایتمکین متمیزان براری جاه و جلال اول کعبه آماز صوبه
اقبال ایدرل ایدی * شعر * لب فحول بود هر کجا که یاری دست * سر صدور بود هر کجا که
داری پای * مولانا مر حبا چلی افندی و معلول امیر افسدی و شان چلی افندی کی موالی
ذوی المعالی انک خدمتدرین ظهور ایلوب هر پری مناصب علیه جلیله وصول بولدی فاضل
مد کورک زمانه کلجه زمره علما دن فرد آفریده نک ملازمتدرینه بکرمی بشر اجه مدرسه ویرلک
واقع اولماشکن پادشاه حضرت نلری انک حقه فرط شرط رها بته مقید اولغین ملازمتدرینه
بوطور بدیع اوزره رعایت ایلدی * شعر * همی بود دائم بفرهنگ و رای * بتعظیم استاد
کوشش نمای * همی کردان شاه و آلا کهر * با کرام استاد پیش از پدر * اول زمره اعالی ذوی
المعالیکن مسؤلرین خصوصه موصول ایلوب * هر رینه بی احسان امتان ایلدی * شعر عزیزی *
فصل مرادات اهل العلوم * فقید اوجب الله اکرامهم * هجرت نبویه دن طقوز یوز الی
سته سنده وفات ایدوب کریبان جامه حیاتی چنک هادیم اللذاته چاک و چشم جهان بینی
صبر صرمک ایلله برخاک اولد قدابی ایوب انصاری حضرت نلریکن جوار مرزبانده دفن اولندی
تذیل * اناطولی ولایتده بر مسجد و بره کتب و ایکی رباط احداث ایلدی روح الله روحه
و زاد فی غرف الجنان قرحه

* مطلع * خشم چشمک دلبر آعین عنایتدر بکا * تیر غمزه دامناسهم سعاد ندر بکا * قطعه *
دوزدی داودی زهر خط غیر سای یار * چکندی عباسی علمر کاکل مشکین دوست * کویا حال
بریشام کلش دلبرک * رحم ایدوب کوشینه سولر کاکل مشکین دوست * مفرد * زلف و لعلکدن
طواوب سودا کولکل خوناب کوز * اولدی غمدن روز و شب شیدا کولکل بخواب کوز * بوحقیر
اول خسرو کشور عرفانک دیوانی و سائر آثار بی تنیع ایلوب جوق بی مثل ایستنه و انجازه قریب
آثار شریفه سته ظفر بولدم فوق المأمول اکا حسن ظن اوزره اولدم قدس الله سره العزیز

عارف بالله اما سیه وی سیدی خلیفه رحمه الله تعالی

مشایخ عظام و اولیاء کرامدن مار الذکر شیخ حبیب حضرت نلریکن خلفا سندن ندر مرحوم
شیخ حبیبک شهر اما سیه ده اولان زاویه سنده * هجاده ارشاده جلوس ایلوب تشکان
زالال فیوضات الهیه به امداد و افاضه اوزره ایکن وفات ایدوب زاویه مذکورده ده دفن
اولندی آنرا روح و اطراف صباحه مجاهده اوزره اولوب هیبت و سکون
و وفاری حاوی و شب و روزه صائم و قائم ایدی * شعر عربی * یصل الصوم بالصلوة
و یحیی * الیل حتی اذا الفجر اسفر * مرحوم سیدی خلیفه نک وفاتی زماننده حاضر
و ناظر اولنردن معتد بر صالح و دیندار کیسه روایت ایلدیکه مرغ روح قدسی آشیان عالم با آله
پرواز ایتمک آغاز ایلدکده جتنده کندی مقام و آلا و منزل اعلا سنی عین البقین مشاهده
ایدوب اصناف آلف اشتیاقله درونی مالا مال اولدی بوداعیه ایلله جناب رب الاربابه روحی
سریعا قبض ایدوب من غیر تأخیر بی منزل و مقاماته ایصال ایلله دیو زاری و حنین و تضرع
و انین ایلدی * قطعه * ندای هائف غیم بکوش هوش آمد * که ای زمان اصلی خود
شده مهجور * تو مرغ عالم قدسی فراز سدره طلب * مشوم قید این دام و دانه چون عصفور
* درین سراجة سفلیت بودن از بیاحت * بر آتش همت سوی فضای سرور * مرحوم
مر قومدن بوتضرع و زاریکن خصوصنده استکشاف حال ایلدیکده روضه رضوانده حور
و غلمان بکامقامی ارادت ایدوب التفاء لقاء رجانه دعوت ایدرلر انکیچون اول جائیه منجذب
اولدم دیو جواب و یروب انواع مسرت و شادمانی و اصناف بهجت و کامرانی ایلله مقام محمود
معهوده صعود پر صعود ایلدی قدس الله سره العزیز * شعر * قرارگاه تو آمد قصور علین *
* درین نشین سفلیت بودنت قصور *

عارف بالله شیخ عبد اللطیف رحمه الله تعالی

ابن وفا حضرت نلریکن طریقه سندن ندر مرحوم علی دده وفات ایتدکده شیخ ابن وفانک مفرده
قائم مقام اولوب خلیفه اولدی ذات شریفی مطرح تجلیات الهیه و مسرح جذبات ربانیه
غیر مشاهیه اولوب اختلاط خلایق و ارتباط عوائق دن اعراض و انماض اوزره ایدی حضور
برجورنده صغیر و کبیر غنی و فقیر جلیل و ذلیل برابر ایدی * شعر * زان سان عمل به ترک و یا کن
که نزد تو * نبود تفاوتی که مر این شاه و این کداست * بعض زمانده جذبات الهیه تلاحق
و تلاصق ایدوب درون محبت مکتوبه سوحات ربانیه هجوم و استیلا ایتمکین صبحه ایدوب سیماء
احوالده اضطراب نام و انقلاب مالا کلام مشاهده اولنور ایدی اسباب اشتات عشق الهینک
اشک و آمکب جله آتاری انده بولنور ایدی * قطعه * باور اکربا شدت از اشک من بجوی *
تایک بیک نشان دهدت کین چه ماجراست * و رشاهدی ذکر طلی راست آه من * روشن کند
رنو که این حال از چه خواست * تذیل * موی الیه شیخ علی دده دن نصکره طقوز یوز بکرمی
طقوز سته سنده وفات ایدوب زاویه این وفاده دفن اولندی

عارف بالله شیخ حاجی رمضان رحمه الله تعالی

قسطموند توطین ایچمد رمر حوم سلطان سلیمان خان حضرت تارینک اوائل سلطنتده آخره
 کتشد ایام ولایده صائم وقائم وصیام وقیامه مداوم ومداوم اولوب دایما خلفدن انقطاع و محبت
 الهیه ایله تمتع اوزره ایدی جناب رب الاربابک هدایه بی بدایه مالانهایه سنه مظهر اولان کمل
 افراد انسانک اکمل وجهه اصحاب عرفانک اجلی ایدی وجودشرفی برکت اتخاذ ایدوب انفس
 منبر که سبله تیرک ایدر لر ایدی * تذیل * مرویدر که بر زمانه شیخ حاجی روضاتک قزینک اوغلی
 خسته اولوب جله اقر باسی حیانتدن مایوس اولد قده اول خسته نک واللّه سی شیخدن دعا
 استدام ایدوب اوغلتک صحتی ایچون جناب حضرت صمیم دلدن توجه رجای ایدی شیخ حضرت تری
 بطریق المراقبه جناب رب الاربابه توجه اولوب آینه صفا آیین خاطر قدسی الخواطر بنه
 منعکس اولان قیو ضاتی قزینه بو یوزدن عرض ایلد بکه بن سنک اوغلتکی مر اقبه ده غازده
 کوردیم ان شاء الله تعالی بومعنی امارت صحت و علامت صلاح در فی الواقع ایزه سی اول
 خسته یستر مر ضدن باش قالدیروب خسته اولدق کی غام افاقه بولدی (واذا مرضت فهو
 یشفین) دار الشفا سندن منتفع و تمتع اولدی * شعر * زان سبب انفس عبسی شد شفا
 ساز مر بضی * ازدم خوبت مکر آموخت قانون شفا * شیخ حضرت تارینک قصبه سنه اولان
 مدر ساردن بر کیمه حکایت ایلد بکه بر عرفه کونی متعلقاتک بیرامه متعلق حوایج لازمه سنی کورمه
 بنده استطاعت مالیه اولوب خون اشک ندامت و داغ افلاس و غرامتدن غیری فلس اجره
 قدرت بولندی شهر مزده اولان اغینادن بورجم اولمادی کیمه اولد یغندن استقرار
 واستدانه به جرأت اولمادی بو حیرت واضطراره قبله نمای خاطر بی هیچ بر جانه توجه
 ایدم میوب کیمک قابوسنه طوغر بلوب وار جفمی بیلدم بودرده بر چاره قتلیم اتفاق اول ائشاده
 او یمنک قابوسی دق اولوب طشره جیفدیغده شیخ حضرت تری بنم ایله مر حبا ایدوب قابوی
 بن دق ایلدم دیوب اله بر دورلمش کاغد و یروب بو کاغذک ایچنده عیبر واردر آنک ایله تطیب
 ایلک سندر دیدی بو مقوله کلمات عنبریه التفحات و مسکبه الفوحات ایله خانه قلبی تعظیر
 ایلد کد نصکره و داع کان کندی مصلحتلرینه روان اولدی بو حقیر دخی ایچرو کوروب کاغدی
 آچدی یغده ایچنده بر مقدار عیبر ایکی دانه فلوری بولدم بر فلوری یسی دیون سابقه به و یروب
 بر فلوری یسی لوازم مهمه و مهمات لازمه به صرف ایلدم مرویدر که شیخ حضرت تارینک
 مرض موند اول عصرک علماسندن آچی شور به دیمکه معروف شیخ محی الدین افندی
 سنت مستونه اوزره عبادته کلد کده * شعر * بر سر بالین بیمار ان گذر * زانکه هست این سنت
 خیر البشر * شیخ حاجی رمضان افندی انجام کلامه حق جل و علی حضرت تارینک امر یله
 بن یارن اولسم کر کد رنم غازی سز قلقل فرمان اولمشد بر دیدی ایزه سی شیخ رمضان
 حضرت تری ملک ملکونه روانه اولد قده نماز بی شیخ محی الدین افندی ادا ایلدی رحمه الله تعالی

عارف بالله شیخ سنان رحمه الله الملك المنان

سوخته سنان دیمکه مشهور در محبه قسطنطنیه صبت عن البلیه ده توطین ایدوب یوما فیوما
 کندی نفسنک کیمینه وزمره مسخرین و مسترشدینک اصلاح و افلاحتنه کوشش و ورزش ایدر
 ایدی * شعر * بکوش تا که شوی باعث صلاح زمان * بکوش تا که کنی جمل طالبان ارشاد
 * آتش تجلیات الهیه ایله طور کی سوخته و انوار شمع جمع هدایتله افروخته اولوب مقتبسان
 انوار شمس ریاضت اولنلره اضاءت اشعه تربیت ایدر ایدی * شعر * قطب همه اقطاب
 که آذروی حقیقت * بر جله شهنشیت کدای دز او شام * مه کبشت کین رهبر کردون جنابش
 * خورشید فلک تیر یکی سوخته راه * مر حوم سلطان سلیم خان غازی نک اوآخر سلطنتده
 اول مشکوت انوار عرفان و مصباح پراضباح ایقان واقانه پروانه (ارجعی الی ربک راضیه

مرضیه) واصل اولوب شمع حیاتى شاد باد (کل من علیها فان) ایله مرده اولدی * تذیل *
 محبه قسطنطنیه ده شیخ سلیمان خدیجه نک زاویه سنک باندده وزیریری باش سوخته افندی
 ایچون بر مسجد بنا ایلدی قبرشرفی اول مسجدده در نور الله قبره وضاعف اجره

عارف بالله بابا حیدر سمرقندی رحمه الله تعالی

عالم صغردن حد کماله بالغ اولجبه دکن زمره مشایخک ارجندی خواجه عید الله سمرقندی
 نقشبندی حضرت تارینک خدمت لرندده اولدی * شعر * خدمت مر دان عالم کیمیاست
 * خاکپاش مر دمازا تو بیاست * بعده مر حوم خواجه عید الله سمرقندی نک اصحاب واحبا یله
 صاحب ایدوب مکرمه ده نیجه مدت مجاورت ایلد کد نصکره دیار رومد داخل اولدی
 کافه اهالی بوم روم که اعتقاد نامله معتقد و اعتماد مالاکلامه * محمد اولوب شیخ حیدرک صلاح
 حال ایله حال اولدیننه ایقان و اتقان ایچکین هر کس که عین ربانیه نظر دن خالی دکلر ایدی
 مر حوم سلطان سلیمان غازی حضرت تری اول بانی مبان عبادتک کعبه قلبی یامغیچون خارج
 قسطنطنیه ده بر مسجد شریف و معبد لطیف بنا ایدر ایدی بو طریقه آنک کوکله کیردی اول
 مسجدک فناء معالی ایتنا سنده ساکن اولوب صلوة خسی جاعله اول مسجدده ادا ایدر ایکن
 وفات ایدوب کعب و جود شرفی مخزن ارضده دفن اولدی * شعر * ای مرد مک دیده که
 در خاک نهانی * بر کو بکه چون تو و چون می گذرانی * اول قطب دائرة ارشاد و مدار پرکار رشد
 و رشاد روز و شب طاعات و عبادته مواظب و ملازم اولوب منتبل الی الله ایدی صفا و کباری
 یکسر بر اوطونوب کیمه نک قول صول اشتغالیه تقید اولماز ایدی غنچه قلبی خلقک انفس
 ناملا یمندن صولماز ایدی * شعر * چون آب شو برای کسی کو باغ دهر * خندان چوکل بهر کس
 و چون سرو باغ راست * با آب لطف آتش حدت بکش اگر * با خاکیان دهر رازندکی هواست
 ثقات صلحادن بر منورع و منشرع کیمه روایت ایلد بکه بر رمضان شریفک عشر اخیرنده
 ابی ایوب انصاری حضرت تارینک جامع خطیرنده بابا حیدر ایله ایچکین معتکف اولدق زمان
 اعتکاف زده یعنی او کونده بابا حیدر سمرقندی ایکی یادامدن غیر ی نسنه افطار ایلدی
 * مصرع * بعد نیست چنین کار از ان جناب جلیل * رحمه الله تعالی

شیخ احمد بن شیخ مرکز

اول عصرک علما سندن علوم عربیه بی و علم حدیث و علم تفسیری تعلم و تلذذ ایدوب اقران
 و امثالندن قصبات سببی احراز ایلد کد نصکره نهاد ملک نتراندنه نهاده اولان سعادت ظهور
 و بروزه کلوب طریقه تصوفه طالب و راغب اولدی * شعر * طریق تصوف طریق خداست
 * عملهای دیگر که هست او هب است * اول فاضل فضائل مکشور سعی مشکور وجد موفوری
 و ساطنی ایله طریقه صوفیه نک منها سنده واصل و نائل اولد قد نصکره و عطف و تذکیر و تفسیر
 ایتکه مشغول او اوب انفس منبر که سندن اصحاب طلب منتفع و تمتع اولدی قون دائرة
 متداوله دن بعض مسائلده رسائل و ارایدی هجرت نبویه دن طغوز یوز الشمس اوج سنه سنه اول
 مرکز دائرة محیط کرامت و محور منطقه فلک ولایتک نقطه روح قوی محزننده ثابت اولوب
 محول الاحوالک امر یله وفات ایلدی * شعر * بحر یست پر از موج بلا عالم خاکی * مر دانه
 قدم در نه و بکرز که گذرهاست * تذیل * اسکی زغرده ساکن زاهد افندی نام بر زاهد
 و منق حکایت ایلد بکه مرکز افندی اوغلی بابا سی بیرینه بش التی آی او تور دقد نصکره
 مرکز لیک باندده انچه کویده ساکن اولدی قوت باطن کرامت عاظم ایله اوج درت کونلک بولده
 فقراته خلوت ایدر یروب کندی او تور دینی بردن اتی تربیت ایدر ایدی علم ظاهره قوت
 و قدر تبه قاموس کبی کتابی ترجمه ایلدی رحمه الله تعالی

شیخ صالح مصطفیٰ الدین مصطفیٰ رجبہ اللہ تعالیٰ

شیخ احمد بخاری حضرت تلمیذک خلفا سند در محیة قسطنطنیہ دہ طاشلو زاویہ سی دیملکہ
معروف زاویہ دہ توطن ایلوب نفس نقسبتک تصحیح و تنقیحہ و نفوس مسرشدتک اصلاح
وافلاخہ مشغول اولدی اول پیر نورانی و عالم ربانی متورع و منشرح و مطلع اتوار کرامات
جلیه و مظهر آثار خوارق عادات بهیہ ایدی هجرت نبویہ دن طغوز یوزالتش
سنہ سنہ قریب نار بخار دہ صدمات عزمان هاذم الذاتله اساس
وجود بهیودی خراب و بیاب اولدی * شعر * معبود بود
کشور دین باجناب تو * محروم ماند سائل بحث از
جواب تو * قدس اللہ تعالیٰ سرہ العزیز

مولانا عبد القادر بن محمد رجبہ اللہ تعالیٰ

اشہ شروعدہ اول زمانک اعالی موال بسند نلذ ایدوب ذات ملکی الممکات و ملکی التکالیفات
تکبیل صد دندہ صنادید علماء و اساتذہ فضلا جید می شیدی افسدینک وزیرک
را مولانا رکن الدین اقدینک خد متلرینہ واصل اولوب محبہ برویہ دہ سلطان مدرسی
اودینی زماندہ مبدی اولدی اول صدر جلیل اقدیر و حیدر عدیل البحر رفیع الجباب مشیع المآب
جلیل الذات جیل الصفات ایدی ذکا ذکا سیمہ نجابت ایما سندہ کالجیم اللامع ساطع و ماب
جاء و جلال ناصیہ میبوندہ کالیر الساطع لامع ایدی * شعر * باعقل وی نباشد مرغ راتوان
* باطمین وی نباشد خرشید را ذکا * اول غرہ زمردہ فضلانک فروتاب بذرقدری قدر بدر
نابانی شکست و طلعت روز فیروز فروزانی بست ایلوب هرت عزتی قلب صلب عالماندہ کالنفش
فی البحر مرغ کوز و مقرر ایدی * بکاشیمہ قدر نوما و مهر رسد * کہ قدر و عزت تو برتر از
تر باشد * زمان صدارتدہ چشم نطلع الیہ مترقب شاهد مناصب اولان اصحاب مراتب وارباب
مأرب مرضی البال و مقتضی الحال اولوب انک عهد دولت روز افزونندہ اعند رکائب مناصب
عالیہ و ازمہ جتائب مرتب سامید اصحاب استحقاقک دست عظام عزائمہ مسخر ایدی علوم
عابد دن بهره و راولان سرفراز لی ال اوزرہ طوبہ هر رینہ باش اوزرہ برابری ایدی بومقوله
هیزمذ ارجندی اول روح عالم جانی کی سور ایدی * شعر * جوان زیرکی برہہ دست یافت *
بی دانش و نیکنامی شتادت * هیزمذ را همجو جان داشتی * زمد رایش برتر افراشتی * اون
دیرت یل مقداری باب دولت نصاب و سعادت ایابی مآب امور جہہ رعاکر منصورہ اولوب
صنادید علماء عرب و عجم دولت و اقبال و عزت و اجلال الیہ انک آستہ سنہ ملازمت و مدامت
ایلدی انصبا مناصب سامیہ و سهام و قداح مطالب نامیہ بی اصحاب استحقاقہ تقسیم و توزیع
ایتمدہ حق جائنہ مائل ایدی معدل لسان میزان صریح الاذیان کی کامل و ناقصی و غالب و مغلوبی
فرق ایدوب اول تام العیار و صحیح المعیار سنک و مقدار سمتہ ناظر ایدی موهبت و فو ر عقل
و دانش و عطیہ مزید حسن بمنش الیہ موثوق و معول اولغین پایہ سر برک دون میردہ
خطیر و حقیر نہ مقوله منصب عرض ایلہ معروض قبولدہ واقع اوور ایدی * قطعه * بحر زم
و جزم مشارالیه دورانت * بفکر ثاقب و اندیشہ چون خرد مشهور * نہ بر ولایت جزمش
وزیدہ باد خطا * نہ بر ممالک حزمش نشسته کرد فتور * کاه کاه النہ بر بولاک عرض آلوب
خواستندہ مدرج اولان مناصب اصحابک اسم و رسمنی تعریف ایچدین بوجله مستحقار در دیوب
نیچہ نیچہ مناصب عرض ایدر ایدی پادشاه مغفرت دستکاه مکالمہ دہ بر مرتبہ جمعیت
خاطر بار اوور ایدی کہ فاتحہ صبادن مقطم اعمارینہ د کین صحیفہ خاطر دہ ثبت اولان
اطراف و طرائف و اشعار و تواریح و حکایات اخبار و آثار استحضار مرتبہ سندہ اولوب جلالہ
معلوماتی لوح خاطردہ منظوری مثابہ سندہ اوور ایدی مرسلہ مقالاتی جواهر زواہر نوادر
ایلہ ولان متلانی فراند فواند الیہ زبور بولور ایدی * شعر * تراست طی نظر انجمنک می یابی
* هر آنچه بر صفات زمانہ املاشد * زنگنهہا دقیق توزیب و حاشیہ یافت * هر آن مسودہ
کان بر ریاض انشاست * مذکور مبروز بذل و عطا وجود و سخا دہ ید یضا ابراز ایدوب (البد العلیا
خیر من البد السفلی) خواستی اظهار دہ بد طولاسی وار ایدی شرم کرم کرمندن حاتم طائی و زانی
* باب عدم دہ متوازی اولوب بر سخی وجود مردم بر کوار ایدی صفت بر و انعامی و صنداعی
لطاف و احسانی مدرع فلاکن و متابعہ ایدوب یک در بانورد عالم کردستان سرعت ایتمدین
* شعر * کریم السجایا عظیم الدی * جزیل العطا یا جلیل الشیم * لعدند بذل الایادی ید
نموق بهاکل بحر خضم * یارد زدل هر زمان در جواب * بکاه سوال فم بر نم * بحر در الف
بی بهمد صیاء * بهم لام الف را نکرد دست فم * خدمت شریفندہ اولان خدم و حشم

عائنه غالبه کوب مجلس هياينه غلامان سرشت و باک طينت خدمت ايدري و بالجملة
 کاه حه دين و دولت و علالت و لات شرع و ملتدن آنک کي اسباب اشقات مجد و حشمت و اصناف
 آلاف عز و دولتک نواع و اقسامه دسترس بولش کيسه اولوب ثروت عظيمه و بهت جسميه به
 مالک اولمش ذات عله پيدا اولادی شعر آنچه اوديد از جلال و مرتبت شخصي ندید و آنچه
 اوديد از نوال معدلت عالم ندید اوائل احوالده مناصب ساميه دن محروسه قسطنطينيه ده
 حاجي حسن زاده مدرسه سنه و محبه بروسه ده سلطان مدرسه سنه و مدارس ثمان جنان نشان
 و هشت بهشت عنواندن برينه مدرسه اولدی مدارس مذکوره ده عراق نقاده و قاده و قراج
 نتيجه ملجحه احبابدن مصدر فتوحات پزدانده اولنره افزوده ايلد کد نصکره (عدل ساعده
 خير من عباده ستين سنه) حدیث مسرت توريتک خواي رعنا سنجيه شريعت نبويه و سنن
 مصطفويه و زور توشيق و يفته عدالت و نصف ايتکيجون سمت قضايه توجه ايلدي به طريقه
 طغوز يوز بکرمي بدی سنه سنه عبد الواسع جلالتک برينه محبه بروسه صنت عن الباساده
 و طغوز يوز بکرمي طغوز سنه سنه محبي الدين چلبينک برينه محروسه قسطنطينيه حجت
 عن البليده قاضي اولمشکن سنه مر قومده ناطولي قاضيه سکر لکنه ترفيع اوانسدي
 شعر بسدر قدرش زبخت سديد بصدر سمنای سعادت بديد بوجه جليل
 نکرده امور جمهور عا کرمصوره مبروره بی دا اوزيه ايکن مدت مدينه مدينه نصکره
 طغوز يوز فرقي درت سنه سنه معزول اولوب بومي يوز الي ايله تقاعد ايلدي (اني لاجد
 رنج رجن من جانب الدين) ديو قوافل رواحل حزم حزم تمام ايله اول قبله کاه اناک
 زيارته ايک زياره روان اولوب احرام عزيمت صادقه بی بردوش ايلد کده به تايده الله تعالى کبه
 مقصوده واصل اولوب حد احصا و احصاردن بيرون مشروبات جيله ايله تمتع ايلدي بعد زمان
 مقر سلطان سلاطين اولان محروسه قسطنطينيه ده مفتي اولوب افتاء مشکلات مسا تل شرعيه
 فرعيه ايتکه مشغول اولدی لکن زمان سهله مزاج اعتدال امتزاجيه اعتدال و دماغده
 اختلال واقع اولمدين امر قواني ترک ايدوب بومي ايتکوز الحقه علوفه ايله محروسه بروسه ده تقاعد
 اختيار ايلدي مقاطع اعماريه قريب زمينه ماني في ماني ميرات اخرويه بی تأسيس و ترصيص
 ايتکيجون محروسه مذکوره ده بر مسجد اضياف و بر مدرس شريف ايجاد و ابداع ايلدي هجرت
 نبويه مصطفويه دن طغوز يوز الي بش سنه سنه سني تمتدن تجاوز ايکن صحايف اضايف
 عمر معلومي (قل يتوفیکم ملک الموت) آينله مخوم اولوب حفظ حباتي تمام اولدی کندينک
 مسجد و مدرسه سنک حظيره سنه موسی بابانک مر قدي جوارنده دفن اولدی بوقصه برغصه به
 اول عصرک شاعر لادن پري (کندی اول فاضل) کلامی تاريخ ديدی و بر شاعر ماهر دخی (روحند
 رجت اول) سوزيني تاريخ ديدی نکاشنه خاتمه تحرير اولان احوال شرف آمالکدن ماعدا
 فاضل مر قومک نولک خامه مشکباری و زبان کلک غايه آثاری ايتار ايلديکي معاني مشکين نسيمات
 و خواوي غنبرين فوحات ايله دماغ عاليلان سر تاسر معضرمعبر در کلمات منظومه فصاحت
 شعار و بلاغت دناريني مانند سجه ابرار زميره احرار الدن دوشور ميوب مخزن اسرار کردار
 هر کشي انک اطافنده حير اندر شعر بحيرت کاتب چرخ ازي سانش قلم انکشت حيرت
 درد هانش بنظم اولانک کرده اقبال سوادش چون کبوتر بسته بال بران لوشي که نظم
 اوست مسطور برنشد بر فلک چون رق منشور اول خسر و اصحاب کالک يک درلو لطائف
 طرائفي جامع اولان پنج بيت غزل لری حسن نظامه نجسه نظامی به ثانی اولوب مظهر لوايع
 سواطع لايحات غيبه اولان هر مطلعی ثالث القمرين ایدی مانند آیات سبع المثاني اعجاز مباني
 اولان کلمات معجز نشاني هفتوزک جانی کي شش جهاته آوازه صالوب مقطعات مر اعات
 ربیع مسکون و مسبات اقاليم سبه به ططنه انداز اولدی شعر جوشد در پنج ايات آن

کهر سنج حواس نجسه حيران ماند از ان پنج نهان در سبه اش کنج معاني گرفته بهره
 از سبع المثاني و بالجملة مانی کلک بدایع نکاري ابن يعين و خامه بلاغت آيینی ابن حسام و سر بر
 قلمی نوای زمان ایدی شعر صریر خامه اش بس دایند ست کزان او از ن فطش
 بلند ست بوقراج مطلع انک کلمات در بارند ندر مطاع خنجرک اوزره دوشوب و بر مدیکی
 دل جانی جانی اندن صفور صمنه صقینور اتي بعد العزل سفر اولدقه ديمشدر شعر
 نه دود آتش حسرت نه رشک او ديله داغم وار فراغت ملکنه شياهم نه طوغم نه اوناغم وار
 مطاع اطلس قبايه و يره فی کهنه عباسی زربفت پستره صاتی بورياسنی ايلر خسد
 کدارک امن و فراغده اهل حضور صمنه جهان بادشاهنی و بر صنی سقانی جشید جامنه
 سن خور کورمه کوی مغالک کداسنی و دخی حکم کثيره بی جامع بر قصیده اختراع ايلديکي
 هر بيتي مانند بيت معمر و رصانت الفاظ و رزانت مباني معانيله مهور در ورم ذات العباد کي
 مثلي مخلوق اولوب صنایع بدایع عجيبه حکمت آياتي محکمان ينيات اعجاز غايات کي دلداره
 متلو و مذکور در بوقراج بيت اول قصیده دندر شعر صاف دل اولوب سیک روح اولمی
 روشن کي نيره طبع اولوب کران جان اولمه درد دن کي حلقه کي کيسه نک فایده سنه اورمه
 قولاغ بقمه همسايک سر ايندن بکاروزن کي حاکم اولسک علم کي کس تعلق عرفی
 جانبينک برينه ميل ايتمه وهم وطن کي استقامت و يرمک استرسک مزاج عالم کاه زخم اورکاه
 مرهم فکرين ايت رکن کي تير بر تابی کي همت بر يله منزل آل بر قدم واروب کرودوغه بنه
 سکرز کي الحق بوقصیده بی نظير بر قصیده ديلدر در رجه الله تعالی

عالم عامل سعد الله بن عيسى رجه الله تعالى

مولد قديم و متحد کرمي ولایت قسطنطيني نوایبندن طاطای نام قصبه دروالد ماجد يله محروسه
 قسطنطينيه ده کلوب نشو و نماي و سمو و ساسی اول شهر ساسیاده واقع اولدی شعر
 بر آسمان بزرگی هلال يافت بنور بیستان هنر سر و يانت نشو و نما باباسی مر جوم مراد
 باشا جامعه امام او اوب مقتداي پیشواي امام اولدی دبیرستان ازاده علم (علم الانسان
 ما یعلم) تعلیم ايتدی قوت استمداد اجاليه عالم تفصيله کلوب اول عصرک علماسندن تعلیم
 و تاذ ايلد کده مولانای مذکورک صفحات احوال شرف آمانده محکمان آیات فضل مفصل
 و مشروح مقرر و متلو اولدی شعر بمعنی بس بزرک و وضع کوجک محاسن پيشمار و سالی
 اندک منور طبعش از نور فضائل مزین ذاتش از حسن سمائل شجه قديمه قويمه اوزره
 اعال اهالی ذوی الماهل زميره سنه رتبه بعد رتبه حرکت ايدوب مولانا محمدر مسوینک
 خدمتده متهای ذرای استفاضه و قصارای مقاصد استفاده به واصل اولوب ملازمت علوم
 عالیه ايله مرتبه ملازمته نائل اولدی عادات سادات علماء ماضيه اوزره مناصب معتاده دن
 محروسه قسطنطينيه ده باشجي ابراهيم مدرسه سنه بعد محبه ادرنه ده طاشلیک مدرسه سنه
 بعد محمدر اتمام درسد سنه بعد سلطان مدرسه سنه بعد ثانیه مدرسه سنه مدرسه اولدی
 ذکر اولان مدارس لطائف ابتاده زميره مستشفان رواج فوایح حقنه بخیر بخور افاده
 ايلد کد نصکره محبه قسطنطينيه ده قاضي او اوب حجه بیضا شرع شريفي مسالک ایلدی
 اول فاضل ساسی رتبت مدت مدید محکم محکم معطلتده قضيه مرضيه شرايع محمديه بی
 تنفيذ و تسجیل ايدوب اون بریل مقداری اجراء انحاء شرايع رواج نبويه ايلد کده عزل اولوب
 بومي يوز الحقه علوفه ايله مدارس ثمان هشت بهشت بنياده اعاده اولدی بقمه مر جوم و مغفوره
 مقتدی الموالی عنوان الاعالی کمال باشا زاده مصرع رجت ايدون اکه حق عباديه وفات
 ايدوب مظهر غفران اولد قد طغوز يوز فرقي نارينه انک برينه مفتي اولوب بش ميل مقداری
 ملجا و مجا اصحاب مشکلات و معاذ و ملاذ ارباب معضلات اولدی بو خصوصه اصحاب طبع

واریاب نظم ن بری * تاریخ * او کامل مفتی د ورن اولدی * مصرعنی تاریخ دیدی اول
نیر سید اوج سعادت ذکا ذکا و بیضاوی فطنت حضرت نریند ن زمان تد ریس و افاده سنده
کواکب ثواقب اهلب و نجوم روج قابلیت استضاء و استناره ایلوب رانی مرانی معارف
رعارج معارج فضائل اولدیلر سائر نیرات اوجات درجات فضائل و ستارگان سبار کان ابراج
فواضلک یعنی افران و امثالک رای غرای قرتویری اول ذکی و المعینک یانده سهای بی بها
قدر مقداری باو لمادیغی ما سنده مهر درخشان رخشان ایدی و دخی زمان قضا سنده
سیرت مرصیه و طریقه مرصیه اوزره او اوب او ان عدالتده جله بر اطلیل ظلم و معادات مانند
مضمرات ضمائر عدم و اختتامه مستکن و مضمر ایدی * شعر * از معدلت شامل اورفته ستم *
صد منزل از آنسو به بیابان عدم * آداب شریعه محمدیه و مراسم طریقت احمدیه بی رای
ورعایتده محکم ساعی اولوب جله اجله اوقاتی و کانه اعتراف ساعاتی علم و کاله صرف ایلدی
ودخی زمان فتوا سنده اول خلاصه ارباب معقول و مستصفا اصحاب منقول استفتا اولان
مشکلات مسائلی اصل و فرعله معلوم ایدینوب اصول و فروعده تطبیق ایلد کد نصرکه اولور
اولاز جوابی باز مبوب سمت صوابه اهتدا ایدر ایدی * شعر عربی * حقیقت ماسار سار السعد
بقدمه * و حبث ما کان کان النجیح یصحبه * قد ام مناصبا لا شرع یضده * حکمه باخی
حقا و مذهبه * و دخی فاضل مذکورک عقیده سی صحیحده و قریحه سی انجیده اولدیغی کبی لسانی
دخی نلوت خنندن پاک و طاهر ایدی فرد آفریده بی شرشر اثر و سوء حاله ذکر ایدوب
اول مصدر محاسن و مآثر دن افعال ناقصه و اقوال غیر مند و به صدور و ظهور ایدر ایدی
* شعر * هزار نج سعادت هزار خوان کرم * هزار طاعت شها هزار بیداری * هزار روزه
و ماه هزار خلوت سال * قبول ماید اگر خاطری بیازاری * کتب کثیره معتبره به مالک اولوب انک
ندعبله عجائب علوم غریبه به ظفر بوا سی قوت حافظه سی قوته اولمغه جله فتون عابد الشون
مخفوظ و مضبوطی اولوب مناقب علمدن و توار یخدن جو ق نسنه حفظ و ضبط ایلدی
فتون مشهوره ده بعض مباحث غامضه ده رساله لری و زمان مدرسه ده مطالعده ایندی یکی
کابلره تعلیقاتی و ایدی تفسیر بیضاوی به حاشیه یاز و ب دقایق رفایق عباراته تحقیق مقام
وند قبیق مرام ایلد کد نصرکه شیوه انجاز کی مر موز و مکتوم اولان مزایای توریه ایدری
محرر و س قسطنطینیه ده مرحوم سلطان محمد خاگ جمعی جوانده سعادت خانه لری قر بنده
بردار قرابا ایدوب آخرتی آنکله بامشدر هجرت نبویه دن طغوز یوز فرق بش سنده سنک شهر
شوالک اینکجه کرنی و فوات ایدوب شرفات عالم کون و فساددن عرفات زهت ابات حقیقی به واصل
اولدقده مولانا قندی بوتاریخی دیدی * تاریخ * خدای لم یزلدی و باقی * کور بن جله
موجودات فانی * مبارک عبدک اینکجه کوننده * که ملا کوچدی باد ایدوب جهانی * دیدی
قدی انک مونته تاریخ * بقایه یکدی سعدالدین ثانی * مرحوم نظمی بوتاریخی نظم ایلدی
* تاریخ * مفتی آه اول جهان اولدی روان * مرحوم عاشق چلی بوتاریخی دیدی (فقد مات
شبهه دا) بودخی تاریخدر * تاریخ * سعدی افندی مفتی دین یکدی آه واه * تذیل *
مرویدر که اول سعد ارباب دین و ملت زمان قضا سنده ایام معتاده ده هر کون صباح غازی
ادا ایدوب اوراد واذکار بی تمام ایلد کد نصرکه هنوز سجاد سی اوستنده جلوس ایدر ایکن
اول زمانک فابلریندن بعض ارجنده دانشمندره افاضه ایدوب انلرک ایلد مدرسه ایدر ایدی
* شعر * نجسته روز کسی که بمن طالع سعد * نظر بطلمت آن شهر یار یکشاید * انشاء
در سنده تحقیق کلام و تدقیق مرام اولنوب مقتضای مقام اوزره اول محل محل اولدقده اول
کندیلر لوامج سوانح مختلفه سنی ثابا طلبه سندن هر کئی خواطر نامؤلفه سنی عرض ایدر ایدی
اول مقوله مقبول قابلرک وارداتندن تضاعیف نخر برده کندیلرک لایحات سائنات مأثوره سنی

سلاک فکیده ایراد ایدوب سر رشته کلای کندیکنک کلات دری انشطای قلد قد نصرکه تلامذه سنک
عقد قبولده منتظم و ملتزم اولان کلاترینی که ارداف ایلوب سبجه مرجان صکی جله سنی
احسن ترتیب اوزره ترکیب ایدر ایدی آینه ضمیر منیر خورشید نظیرنده بادی و سابع اولان صور
واردات غنیه سله تلامذه سنک شاهدان سخنان رنگینی جله نحریر و تصویرده جمع ایدوب
نقاش صور لطائف و رسم نقوش معارف یعنی حاتم عباسی عامه تک الیه اینکی جنسی دخی
نقش و تصویر ایدر ایدی * شعر * زحرفش نامه را نشو و نمایند * شب قدر یست کش
صبح صفایت * ورا از بهر زم افروزی جمع * قلم شمعت و نالش رشته شمع * کشد از خطه
نقشی همچو مانی * که بخشد بعد مر دن زندگانی * قال بعض الافاضل دیو کابنده یازدینی کلات
دانشمندلرین صدور ایلین کاندیر حتی فلان مجله اول عنرا نله مذکور و مزبور اولان کلام فایق
تلامذه سندن فلانک و فلان مجله اول اسلوب اوزره مسطور و محرر اولان مقاله لطیفه
فلانکدر دیو اقراری موی ایه تعیین ایلدی اول مهرانوری طبیعت و سعیدی شیراز یلاغندن بی مثل
وی نظیر اشعار دایر صدور ایدوب قوت شعر به وسلاقت طبع اقتضای سله چو قیاسات لطیفه
صادر اولدی بو مضاع آنکدر * مطلع * عالم طولدی مسرت ایک بی شاد اولدم * آه کم بن
بنده بر دم غدن آزاد اولدم * بوقطعه لطیفه دخی اول فاضل کمالکدر * قطعه * جاهل
و جلف اهل قدر اولدی * لایق قدر اولانه غدر اولدی * انلرک کم بریدی صف نعال *
بوتقدمه جایی صدر اوازی * بوابکی بیت شریف دخی اول بانی مانی فضا نلکدر * شعر *
سبل اشکدن بنای بنیه به ایدی خلل * رکزای معمار سنکین بر نظر قل العجل * و قنیدر
مر دملک اینت ای نور دیدم کل پیش * کوز قراسن مردم دیدم کبی ایلد محمل * حکایت
اولنور که طغوز یوز فرق اوج سنه سنک او ایزرنده پادشاه کشور ستان یعنی سلطان سلیمان خان
کور فوز سفرینه کیدوب تودیع ایچون جیقلدقده مولانا سعدی چلی پادشاهه بناسا شوب
یوناری شمعی دیدم دیو بوابکی تاریخی اوقبی و یردی * تاریخ * فتح ملک الافریج * حتف ملک
الافریج ۹۴۳ * سنه آینه ده دولته کلامه کیکرده * فاتح ملک الافریج * حاتف ملک الافریج
۹۴۴ * تاریخ لری دیر زیدی (منقولدر که ردوس قننده بو کلام جامعی تاریخ دیدی * تاریخ *
ردوس آندی صفر آتیک اوائلنده ۹۲۹ * حکایت اولنور که جاه فتوی محلول اولوب
عبد الواسع افندی ایلد بوک اور ناسنده دایر ایکن اول کیجه واقعه سنده بر کلوب یونیتی اوفودی
* بیت * ثقی بالملک المسبب الاسباب * ارزق اذا انک دق الباب * اینه سی قوشلق زماننده برجایش
رهوش دق باب ایدوب مقصود دن جانبه فتح باب اولد یعنی مرده بیوردی فاضل مر قومک
خواص تلامذه سندن مدینه فاضلی احمد چلی مرحوم حکایت ایلدیکه لارنده لی صاحب
ترجیع غباری نام شاعر * شعر * نقش ایدن حتی هلالی طاقی مینا اوستنه * کورمدم اربون
اول اربوی غرا اوستنه * کاتب قدرت کاب حسک ایچره قاشکی * راه غرا در که یازمش عین
رعنا اوستنه * باقشک رادر قر التنده ای ماهم بنم * نوندر یاخود یازمش نور زیا اوستنه *
شول هلال اربوکک اوستنه * ثریا بکلرک * نقطه لردی المثل رای ریا اوستنه * ای غباری را قاشینی
زلفی ایلوب چکسون * کیم نظیره درایسه بو شعر غرا اوستنه * غزلنی دیوب اول عصرده اولان
بر التون ویریم * کیم نظیره درایسه بو شعر غرا اوستنه * غزلنی دیوب اول عصرده اولان
شعرا ذوی المآثر وافر نظائر دیدیلر مزبور غباری کندی عزلیله خلی رعنا لوب جله دن ادعا
مزیت ایلدکده نظائر دن بر اعلا سله مرحوم غبارینک غزلنی برده تسوید ایدوب قننی غزل
یکدر دیو مرحومدن استفتا ایلرک موی ایلد اول غزلرک ردیف و قافیه سنه موافق مر د ف
و مفتی یونینله جواب بیوردی * شعر * شاعر اول اسکرمیم لاف اور رسه وجهی وار *
حسن نظمی دالدر ایتد یکی دعوی اوستنه *

متشبه ولایتند در موال ذوی المعالی اور تا سنده جوی زاده دیکله مشهور و مذکور در اول عصرده اولان علما دن تعلیم ایدوب اهلیت کالدن کال اهلیتیه بالغ اولدیغی صدده اعانی موالیدن ناجی زاده سعدی چلبیدن وفاری محی الدین چای خادام علی پاشا مدرسه سی مدرسی ایکن ومولانا محمد پاشا قلندر خانه مدرسه سنده ایکن بونلردن تعلیم ایدی بده مولانا قره بالینک خدمت و آلا ریتند تکمیل ملکات مآثوره و تحصیل کالات مشهوره الیوب مذکور مبرور قره بالی افندیگ صحیده معیدی اولدی اساطین سلاطین عظام کثرهم الله الملک العلام زمان سلطنتلریده ظهور ایلین علمانی دست لطفله نوازش ایدوب هر برینک شان فضائل نشانده مناسب مناصبله توقیر نکثیر ایلک ذم هم شاهانه لینه لازمدر شعر هر که دارد دانش وعقل ونیر شعر اهل علم وعلم رادارد عزیز بوضابطه اوزره اول شمس فلک سلطنت ونیر اوج سعادتک یعنی سلطان سلیمان و آلا ریتک شرف افاضه سیله اول ماه آسمان عز وجاه کوندن کونه قدر عالی بولوب اولان محروسه ادرنه ده بکربکی مدرسه سنده و محروسه بروسه ده ولی الدین اوغلی احمد پاشا مدرسه سنده وفرها دیه مدرسه سنده و چورلی مدرسه سنده ومحمود پاشا مدرسه سنده و اوج شرفدی مدرسه سنک برینده و ثمانیه مدرسه لریک برینده مدرس اولدی چورلی مدرسه سی انعام اولوب صنادید علمادن بر کیمیه توجبه اوانسون دیو فرمان قضا جریان صدور ایلد کده اولامومی البه جوی زاده افندی به توجبه اولدی ذکر اولتان مدارس بدایع ابتنا و صنایع احتواد مقبسان شع جمع جلالی فضائلی مصباح پر اصباح رأی منیر خورشید نور بیله اضاعت ایدوب تاریک نشینان حجرات استفاده دلیله اولد قنصره محروسه مصره قاضی اولوب احکام شرعیه فرجه اجر ایلدی بعده اناطولی قاضیه سگری اولوب آستانه فضیلت آشیانه سی مورد قضایای موجه کایه ومصدر احکام سانبه جزیه اولوب انک توجبه برزفه هی ابله اصحاب منطق و کلام علی المقضی المقام مقضی المرام اولدی ارباب طلب و اصحاب اربابک صورت صورات وصول مطالب و اشکال قضایای حصول ماری عدول وانعکاسدن مصون و مأمون اولوب هر کئی ترتیب وترکیب ایتدیکی مقدمات صحیح سنک تینجه ظفر بوی شعر در که توله لجه ارباب فضل در کشف توهمه اصحاب فضل باتو کند عالمان النجا باتو کند جله جهان انما کار تودر قسمت جاه و جلال عدل همی بابت ایت کال بوموال اوزره اجراء اوامر ونواهی ایدوب سهام استعدادات مقدره وانصبا استحقاقات مقررده اوزره تقسیم مناصب ایدر ایکن طقوز بیز قرق بش سنه سنده مولانا سعدی افندیگ برینه مفتی اولدی جناب نم المائی بادیه آمالده غایت بیان ونهایت معراج درایت و اصل اولوب هدایت ربانیه به مظهر اولان صنادید علمان اکلی اولغین افاضه ایتدیکی جواب صواب نصایده نفسی خضادن حفظ و وقایه ایلوب خلاصه افادیل و متقای مذاهی بازار ایدی مولانای مومی البه جاه فتوادن معزول اولوب بومی ایکنوز اجه وظیفه ابله تقاعد ایتدیکن حج ایدوب زیارت بیت الله طفر بویلد قد نصکره ثانی مدارس ثمانیه لک برینده مدرس اولدی مدت یسر دنصکره طقوز بوز الی ایکن سنه سنده مولانا ابوالود افندی مفتی اولد قده انک برینه روم ابلی قاضیه سگری اولوب جناب نم المائی مقسم انصبا مناصب اولدی جله امورنده تعلقات تکلفاتی طرح وطر ایدوب اوضاع و اطوارنده سطوات مناصب سامانک مقتضاسنی و برامشیدی رهزن نجیر و تکبر زهت سرای درونه بول بولوب دزد غرور و خفوت درونه کرمانشیدی کرمت جاه و جلال وناب آفتاب عز و اجلال ابله مهر عالم کیر کپی کردن کش و سرفراز اولوب (من تواضع لله رفعه الله) خواستی اوزره سایه کبی الحق کوکا و تواضع و متخشع کیمیه ایدی شعر تواضع میده زرو شانی بسی بیکارا

آشنایی تواضع هر که د ارد سرفراز ست بروی او در اقبال باز ست مرآت سیاه نجابت ایمانده بشاشت نمایان و لطافت لمان اولوب آینه احوالده سیرت مرضیه و طریقه مرعبه جلوه نما و چهره کنا ایدی شعر سیرتش خوب و طبعش محبوب خنده رو بود و دلکش و مطبوع خلق راضی همه زاخلاقش حکم او هست در عمل مقطوع کافه فنون سامیه الشریعه مشارکتی اولوب علم فقه و حدیث و تفسیر و اصولده ید طولاسی و ارایدی خصوصاً علم فقه سنده مانند محمد شیبانی بانی مبانی اصول نعمانی اولوب اسما و ذاتا اول امام همایه ثانی ایدی جله اجله اوقات شرف غایتی علم و عباده صرف ایدوب (ان اکرمکم عند الله اتقاکم) خواستجه مکرمات الهیه ابله تکرم قصدیند لوث محرمات مکروهه دن برهیز کار و عقیف و پاکباز ایدی ذیل جامه اعمالی شوائب مکاره مکاره دن پاک و معرا و دامان آمالی تلوات مشتهیات نفسانیه دن میرا اولوب بو خصوصده خلقدن ممتاز ایدی شعر عفت انجا که رایت افزاید دل و دین را تمام بنوازد نفسی بدینک خوار و زار شود روح مقبول کرد کار شود (الامرون بالمعروف والنهارون عن المنکر والحد فظنون لحد و دالله) مصدر وقی اولان زمره لک سلکینه منسلک اولغیچون دفع رسوم مبتدعه مخزعه و اعمال امور مأموره مآثوره ایدر ایدی شعر در ره یا جوج بدع کشته سد بر کذر صید جنابت امد بسکی دیده عصیان ازو ختنکی بازوی طغیان ازو در نظرش خوان معاصی حلال و زکذرش روز فضایح ذال اجراء حد و دالله ناکزیر اولوب آلات معاصی و مناهی و اسباب اشتات ملاهی کوردیکی برده بری برینه ضرب و ضم ایدوب جله سنی کسر ایدر ایدی شعر فاحشه فاکره زود حرم مضربه ناطقه زوبسته دم شهوتیار شده کافور ناب آمده قانون زلل راجحاب طریقه صوفیده متین خنامه کین کیمیه لری تضایل ایدوب ارباب بدع و اصحاب ضلالانی تذلیل ایدر ایدی شعر معرفت بخش اهل علم و عمل وحشت انکیز اهل زرق و حیل و دخی اعلام کله علی ای کده لومه لافدن خوف و بیم ایتوب ظاهر امورت کلال اولان کلام حتی فی پروا اعلام و اعلا ایدر ایدی زمان قضا و حین حکومتده ثابت الحزم و نافذ العزم اولوب حق و باطلی شمشیر شریعتله فصل ایلک بایده مانند سیف صارم قاطع و جازم ایدی شعر بایبذل العسر یسر والاضلال هدی لم یوت ما فیک اوتیت انسان فانت من قوله فعل ومنطقه فضل ومذهب عدل و ایمان تذلیل افاضل زمانه دن اصناف آلف جد و جهد ابله حد جد و عزته و اصل اولانلردن و بعض اصحاب دولتک معا و تنبیه مناصب علایه وصول بوللردن برنا مستحق حقیقه خلاف ظاهر بر امر زاهر باهر اولده مولانای مومی البه اول امر منکره انکار ایدوب بو کیمیه لک شانی مانند خر مؤخر اولقی ایکن ادق حالت مقتضیه ابله تقدیم بالذکر اولندیغی مقتضای قاعدن خارجدر البه و البه بو وضعک حذف و ترک اولغی لازمدر دوتشیر نام ایدر ایدی بوسیدن پایه و آلامیه سخن سعادت اولان مدارس سامی ریتندن محروسه ادرنه ده اوج شرفدی مدرسه لریک برینده فاضل مومی البه مدرسی ایکن مدارس ثمانیه دن بری فتح اولوب اول مدرسه به دعوی استحقاق ایدوب طالب اولدی شعر نیست عیار کیمی همچونم در سخن نقد ضمیرم بین در محک امتحان کلامک خواستی ناطق اولوب امتحانه راغب اولدی اجله امائل عصر دن محروسه ادرنه ده دار الحدیث مدرسه سی مدرسی استحقاق چلی افندی و محروسه بروسه ده سلطان مدرسه سی مدرسی اسرافیل زاده مولانا فخر الدین چلی فاضل مر قومه معارضه ایدوب هر بریسی اول مدرسه بنم حقمدر دیو تطلب و تأرب ایلد یلر شعر بیاید گفتند نایک بیک زینم از سخن نقد خود بر محک دوسه نکته از حکمت آرم پیش نمایم از ان حاصل کار خویش صیرفیان اسواق معارف و خرده فروشان بازار عوارف حضرت تارینه معلومدر که بومقوله منازعه و مانعه زمانلریده فضائل سبحان سوق عرفان امتحان

اولوب سنك فضيلت و مزيت زياده كانك شان و آلاست در غيت اولوب بوضابطه معروفه و قاعده
 ما اوفه اوزرته ذكر اولوب اوج فاضلك قدر و مقدارى معلوم و مفهوم ايديوب ميران ازمايش
 ايله كالاي و آلاي حاله ربي المكيچون تالوج و هدايه و شرح موافقتن انجان فرمان اولدى
 امثالاً للامر العالي فرموده جه انعطافه هر ريسى جان و دادن رغبه ايدوب كالاي ممولارى
 تير بازار قبوله حصوله وصول بولمق رجاشه شرح موافقتن اعتماد مجتبه و هدايه دن باب
 ربايه و تار بحدن طعن راوى به بر رساله يازد بلر فاضل مر قومك بو احسانده مزيت و فضيلتي
 طاهر و باهر اولوب سنك كرانله انك جانى ترجيح اولدى * بيت * سنى ماهيله وزن ايندم ترازوى
 خيالده * او بر ياقى كوكه اغدى قوم معلوم اولدى مقدارى * لكن نزاع اولتان مدرسه اكه ميسر
 اولوب غير دفعه ده فتح اولتان مدرسه اكه توجه اولدى هجرت نبويه دن طقوز يوز الى
 درت سنده شهر شعبانك در دنجي كجه سى ايله ائيدنه بتسود نصكره جوهر وجودينه
 عرض مرض عارض اولوب نصف الليل كچمدين وفات ايلدى ابى اوب جامعي جوانده
 مدفوندر فاضل مر قومك بعض كتب معتبره معتوره به تعلقات فضائل آياتى وار ايدى ولكن
 وفاتد نصكره ظهور باجوب بين الناس مشهور اولدى * تاريخ * جوى زاده ايندى عزيمدر كه
 اظيف * تاريخ * نيجه كريان اولسون اصداق بحر عارفين * دوشدى درياى اجل قهرينه بر در
 كال * صفة صدر اعاليده نظيرى بويغيدى * سرور فضل و كال ايتلدى * نى بى زوال *
 اى نبوتى بن دعا ايدوب ديدم تاريخى * مشهدين فردوس اعلى ايدى نى زوال * ۹۵۴

مولانا محمد بن قطب الدين محمد بن محمد بن قاضي زاده رومى

مبارى نكته اولاده اولاشيخ مظهر الدين محمد بن مولانا قوجملى سيدى چلبدين و ميسدى
 على زده مولانا يعقوب افندي بن مولانا مريد زاده دن ترتيب مسفور اوزر او قودى ذكر
 اولسان اساتيد عظام و صناديد كرام كثر هم الله الملك الاعلام حضرت نرينك خدمه تخدمه
 ذات محمدت صفات و مكرمت سماتنى حلى جلى لطائف معارف و حليه جليلة
 شرائف عوارق ايله تحليه ايدوب بحال س مائثر و محافل قبض كسز زنده انفس
 منبر كه لادن متفع و متنع اولدى اول محمد و مكارم مر سومكه سمات حسب و نسب ايله
 موسوم و مرام عز و شرف اند مر سومدر باباسى جانبدن او حجبى مرتبه ده قاضى زاده
 رومى به واصلدر باباسى قطب الدين محمد جليلك والده سى مولانا على قوشچينك قزيدر كندينك
 والده سى مولانا خواجه زاده نك قزيدر اولاد محروسه بروسه ده ول الدين اوغلى احمد پاشا
 مدرسه سى و محروسه قسطنطينيه ده حاجى حسن زاده مدرسه سى و محبة بروسه ده سلطان
 يلدرم يازيدخان مدرسه سى و محروسه استانبولده اسكى على پاشا مدرسه سى و زريق مدرسه سى
 و محبة ادرنه ده دار الحديث مدرسه سى و محروسه بروسه ده مراديه مدرسه سى و يرلدى ذكر
 اولسان مدارس بديعه الاساليبده اذهان وقاده و طبابع نقاده صاحبلىك ساحه باطنلربى
 اشعه لمعات بارقات افاضه ايله روشن ايدوب اول مهر سهر فضائل انوار آكار افاده سيله تحليه
 قلوب ايلدك نصكره تغير اسلوب ايدوب مسلك قضايه سلك ايلدى اولاد محروسه حلبده
 و نانيا محبة ادرنه حفت بالمعنه ده و ثالثا مستقر سلطنت اولان محروسه قسطنطينيه ده قاضى
 نصب اولوب اجراء احكام الهية ايلدى بعده اناطولى قاضيه سكرى اولوب عياكر منصوره
 مبروره نك مصالحى ستن ستن محمدية اوزره كورر اينك عززل اولوب بومى يوز الى انچه ايله سخن
 و درسد ريك بريسته مدرس اولدى زمان سهلده ترك ندرين ايدوب حج بلك نيسته اجرام
 عزمى بر دوش ايدوب اقدام اقدام ايله باده عاى اولدى فى الواقع بو امر خطيره صفائى نيت
 ايله بدا ايدوب سعيده قصور و طلبده قنور اوزره اولاد يفتدن اتمام ماسك جيله ايدوب مثنويان
 جيله حج ايله تمتع نصبت اولد قنور نصكره محروسه قسطنطينيه به عودت ايدوب و طه قنور قنور

معلومه ايله تقاعد ايلدى مومى اليه عالم و عامل و متورع و منشرح و ادب و اديب و ترتيب و ترتيب
 بر ذات ايتب ايدى ظاهر زاهرى مانند مظاهر نوري طهارت صورتى ايله حالى و درون فضائل
 مكنونى ارجاس انجاس باطنيدن خالى ايدى مقاسد مكايد نفس شوم و مبشوى تنبع ايدوب ايلاد و نهاسرا
 وجهارا انك مضار و اخطار بى دفع و رفع ايلك اوزره ايندى * مشنوى * زير پا آور هو اى نفس را *
 كم بدوده و ايه اى نفس را * نفس و شيطان مى زند از ره ترا * ناييند از نك اندر چه ترا * جيله
 خلايق مجلس سعادت جلبنده خير ايله ذكر ايدوب حيا و ادب و تمكين و قارى و اخير
 بر فاضل سنى المائر و بر كامل بهي المفاخر ايدى مشايخ صوفيه مك كنديلربنه و آداب و طريقتلربنه
 غايت محبت و نهايت مودت اوزره اولوب ناس ناسن استنباسدن معزل و كندى نفسك
 احواله مشغل كپسه ايدى خلاق عالمه درونى بر معامله سنى وار ايديك خلق اكاف واقف اولوب
 فرد آفريده مطلع دكل ايدى بوسر مر موز و نهان مانند دهان جانان مكنوم و پنهان اولوب
 شويه يار كى اغياردن مخفى و پوشيده ايدى حدائق درون پاكي شجره ثمره محبة الله ايله پيراسته
 و آراسته اولوب آثار كشف و كرامته كالروض المظور نصير و ريان و ازهار و لابات و خوارق عاداته
 كاليت المهور عامر و آبادان ايدى ديده مشاهده سى كحل جواهر (الله نور السموات و الارض)
 ايله مكمل و روشن اولوب فاضل مذكورده نظر صحيح ايله كشف صريح مجتمع و متقارن
 و شواهد حدسيه قبوضات قدسيه و فتوحات انسي برله متعاضد و متعاون ايدى * شهر *
 بصيرت كحل معنى در كشيده * معنى بال صورت بر كشيده * قلم بر صفحه ناسوت رانده * سبق
 از دفتر لاهوت خوانده * جهان در او كم و او در جهان كم * نهان از چشم مردم همچو مردم *
 هجرت نبويه دن طقوز يوز الى بدى سته سنده فراغ حال و رقاغ بال ايله تقاعد اوزره اينك نفس
 نفس و روح عز و زبى تعلقات هيو لايند ن تجريد و تفريد ايدوب عالم قدسده تقييدات روحانيه
 ايله تعلق ايلدى * تذييل * مومى اليه كندينك عيسى ميرم افنديك هجرته مري اولوب انكرك
 حسن عمن تربينه قرين اولغين ميرم كوسه سى ديمكده مشهور اولوب انكرك انما ايله مذكور
 و معروف اولدى علمه يند بر من لطيف تاليف ايدوب ملك مضموم الى الوقفدن امر بادشاهيله
 ابو السعود افندى طرفدن بر رساله تسويد ايلدى و علم نحو دن كافيه نام كتابه بر شرح براعت
 فرجام تقيم ايلدى اما اتمام و اختتام ميسر اولدى و محروسه قسطنطينيه ده بر مسجد و بر
 مكتب بنا ايلدى ديو مسعود در روح الله تعالى روحه

مولانا حافظ الدين محمد بن احمد بن عادل چلبى

اصل باكى حدود ولايت عجمه بر دى نام قصبه ده اولوب كنديلربى حافظ عجم ديمكده مشهور
 و مذكور در زمان صباه تعلم هجادن ربه حجابيه بالغ اولوب اهليت كالدن كال اهليه واصل
 اولدقده ولايت تبريزده مولانا مريد دن اوقيوب انك خدمت شريفده جيله علوى تحصيل
 وجهه كالائى نكيل ايلدى بوداعيه ايله اقران و امثالى اورنسانده قصب سبق و كوى تفوقى
 يد بيضا سيله اخذ ايدوب كال و فضل ايله مشهور و مذكور اولدى * قطعه * منم كه همچو صدف
 از دايح هريم * همه مسامع اينده فضل پر در رست * نه آفتابم وليكن قنون دانش من * جو
 آفتاب به شرق و مغرب مشهورست * بلاد شرف آباد عجمه شاه اسمعيل بن اردبيل شيطان
 بدلك ناره فتنه سى مشعل اولوب شرر شر و شورى هويدا اولدقده كرد ساحات عالم كرد
 كدورات فتنه و فساد ايله طولدقده ديار رومه ارتحال ايلوب مولانا مؤيد زاده عبد الرحمن
 افنديك خدمته اتصال ايلدى بعض مجالس شرف نمونده بحال مفاخر كوندن قنون تعالى
 شؤندن اينكده بحث علمى ايدوب مرابا و حفايق و دقايق و رقائعه و قوفى علماء ايجره اثبات
 ايلدى مولانا حافظك هر بحثده مزيت و فضيلتي ظهور ايدوب مجالس علميه ده ميرزا قنولربى
 كور لكن عبد الرحمن افنديك اكا كوندن كونه اعتقادى متعاضد اولدى اول خواججه

بازار فضائل دکان درون فضائل مکتونند مکون و مخزون اولان کالای و آلاهی معارف
 سوبلشنند معلوم ایدینوب اول استاد نقادک نقود فضائلی فهم ایلدی * قطعه * زبان
 اندر دهان مرد دانا * کلید مخزن اسرار باشد * چو دکان بسته ماند کس نداند * درو عطار
 و یا بیطار باشد * بوداعیه ایلله مرحوم و مغفور له سلطان یازیدخان غازی ک حضور پر حورند *
 فاضل مرحومی محکم تربیت ایدوب انک شان و آلاسی تعظیم ایچون انقره مدرسه سنی البوردی
 مدرسه مذکوره ده تکمیل کالات علیه ایتمکه مشغول اولوب حسن خط و سرعت کاتبند * یه
 طولاسی اولغین خط بی مثال ایلله برآید * بر صدر الشریعه یازوب اول مدرسه ده اکا مشغول
 اولدی بعده مرز یقون مدرسه سنه مدرس اولوب مستحق ان ابواب علوم ایلله مدرسه
 ایتدیکی اناده سید شریفک شرح مفتاحه مشغول اولوب اول کاب مستطابک بره قدر برینه
 حاشیه تسوید و تحریر ایلدی متن سکاکینک قسم ثالثی نساج قلم مشکین رقیله اون بش کونده
 یازوب اول مقوله کاب جلیل القدر عظیم الجمعی بقدر مدته اتمام ایلدی سید شریف
 حضر نری شرح مفتاحه درج ایتدیکی نقود کلات مهذبه ک نجب نجب مذهب سنی مولانا
 حافظ عجم انتخاب ایدوب یازدیغی متنک حواشینده اتی تحشیه ایلدی سرعت کاتب وقوت
 مطالعه بی فائز و حائر اولدیغی سبب دن وجه مشروح اوزره حاشیه بی و انتخابی بش آید * صدور
 و ظهوره کنوردی * شعر * زرد کلک نقش بندش نام مانی کی برند * باید بیضا حدیث سحر بابل
 چون کند * مانی بی ثانی نقشبندان عرائس سخن اولان ماشطه کلک سحر بابت نکار له
 انک کی رشک ارباب براءت و غیرت اصحاب بلاغت اولان کابی صحیفه غیب دن از زمانده
 جریده ظهوره نقل ایلدی * شعر * رو که بر آمد ترابکک سخن * کوی * آنچه علی را
 بد و الفقار بر آمد * مدرسه مذکوره دن * فصل اولوب محروسه قسطنطنیه به کلد که * موال
 مشروح اوزره نسج ایلدیکی حاشیه بی مؤید زاده ک عز حضور برینه عرض ایلدیکی اول دخی
 حاشیه مسطوره بی نظر قبول ایلله منظور ایدوب بی پایان استخسان ایلدی محروسه مذکوره
 مدرسه زندن اسکی علی پاشا مدرسه سنه مدرس اولوب مدرسه مذکوره ده سید شریفک
 شرح و واقفدن بره قدر برینه حاشیه و ازینق مدرسه سنه مدرس اولوب انده هیولایه متعلق
 بر رساله تحقیق ایلدی بعده پیرایه ربع مسکون اولان سخن مدرسه سنه مدرس اولوب انده
 تحاکات تجریدیه عنوانیه معنون بر شرح تجرید تسوید ایلدی * شعر * یکاد معانیه خلال
 سطور * بحسن مانی اللفظ ان ینکلم * ذکر اولتان کابده علم کلامه متعلق موقف عقول
 و افهام و مرصد ادراک اوهام اولان مباحثه غیر شراح و محشینک تحقیقات و تدقیقاته
 اعتراض ایدوب میر صدر جا و جلال دیو زیاده وجود ادعایینک کلاتی طبقاته تزییف
 ایلدی بعده اباصوفیه مدرسه سنه واروب مدینه العلم اسمیه سیمی بر کاب بدایع انخایه ایلدی
 بو کاب مستطابی سکر قسم ایدوب هر قسمده مشاهیر جاهیر علماء سالفه دن صاحب هدایه
 و صاحب کشف و علامه بیضاوی و علامه تفتازانی و سید شریف جرجانی رحمه الله تعالی
 علیهم اجمعین حضرت نری کی سکر کشی به اعتراضات کثیره غریزه ابراد ایلدی تفصیل اولتان
 مدارس و آلاشاده اول منبع ینایع افاده زلال نوال افصال و سجال فضل و کمال ایلله اصحاب طلبدن
 سو بسو جوان و یوان اولان متعظشان بودای براری استفاضه به افاضه ایدوب بوتقریبه
 مضالعه ایلدیکی مواضع و واقعه لایحات و لایحات و واردات فایضاتی تحریر ایدوب
 شعر * دارم اندر حسن تقریر و ادای بی نظیر * بادم حبیبی بدیضا تمام چون کلیم * اندرین
 علم و درین عالم نظیر نیست کس * عقل اکامست و دوران واقف و ایزد علم * وجه مشروح اوزره
 اعد مدید و عهد بید مدرسه دنسکره ترک ندریس ایدوب بومی بخش آنچه عارفه ایلله تقاعد
 اختیار ایلدی فاضل مذکورک نقطه العلم ادلو و فهرست العلوم ادلو و معارک الکتاب ادلو و سبعة

سپاره اسمیه سیمی رساله لری و از در بورساله لردن غیری بی نهاییه رسائل و تعلیقاتی دخی
 و ارایدی لکن اکثری مسوده ده قلوب بیاضه چقادی موی الیه تحریر بدیع التحریرک مدت عمرنده
 قلم بلاغت شیمی کاتبند و لسانی مذاکره دن و طبع لطیف مطالعه دن خالی اولوب روضه
 فضیلت و حدیثه علم و معرفت رشحات افلام و قطرات ارقامدن طری و مخضره ایدی متزهان
 بستان علوم عالیہ اثمار اشجار مقاصد سامیه بی نهال خامه و دوحه لساندن اجتناب و اقطاف
 ایدوب اصحاب طلب اول شجره ثمره فضائلک سایه سنده تاب آفتاب جهان آرمیده اولملر
 ایدی فاضل مشارالیه محقق و مدقق و رزانت و فطانت صاحبی تحریر بر زر کوارایدی قوت
 حافظه سی غایتده قوتده و حفظ و ضبطی نهایتده کثرته اولغین صحایف خاطر عطرینده چوق
 نسنه مر سوم و مر قوم ایدی شرائف اوقات و اطائف ساعاتده اشتغال و استکمال اوزره اولوب
 کاه کاه لبالی طوالده غسق ظلامدن فانی صبح بامه دکین استحصال کالات جلیله و استکمال
 فضائل جزیه ایدر ایدی اقسام علوم عقلیه و اصناف فنون ادبیه ده ایقان عظیم و مهارت
 نامه سی اولوب اصول فقه و علم تفسیر و حدیثه رسوخ کامل و مناقب اشراف و تواریح اسلافده
 احاطه شاملی و ارایدی اثناء مصاحبتده افغان فنون و اطائف معارف افاضه ایدوب سلاطین
 ماضیه و خداوندان سالفه ک محامد سیر و مناقب مکارم کسرت زندن چوق نسنه افاده ایدر ایدی
 مجلس شریفی مرحوم روح و مفرح قروح اولوب کلات آبداری معد مد حیات سمرمدی ایدی
 * بیت * بوی عطر صحنش سازد معطر دهر را * شربت الفاظ او کام جهان شیرین کند *
 سلسله نظمه منتظم اولان کلات منظره دن السنه ثلثه ده بی نهاییه یاد داشتی اولوب
 صحایف بامدایح خاطر عطرینده و صفحات لوحات شمیر منیرنده بی شمار اشعار بلاغت اشعار
 مسطور و محرر ایدی بو حالتدن ماعدا کنیدیک قریحه پاکندن اصدار ایتدیکی اشعار آبدار
 بی شمار در مولانا لطیف تذکره الشهدا ده بومطلعی آنکدر دیو تحریر ایلدی * مطلع * عاشقارز
 بلازده ل مبتلازلز * عالمده بر محبت قالمش * کدالرز * مرحوم مر قومک نکاشته قلم فرخنده
 قدم اولان احوالندن غیری اخلاق حیده و مروت ناده سی و ادب کامل و مکمل و وفار
 عظیم و معولی و ارایدی * شعر * کرز خلافت شمه سوی دیار چین برند * سنک را در ناف
 آهواز بحالت خون کند * طغوز یوز الی بدی سنه سنده حجاب غواشی هیولانی و پرده حواشی
 جسمانی بی رفع ایدوب مواقف لاهوت و مر اصد جبرونده اولان مقاصد عالییه واصل و نائل
 اولدی * شعر * تکیه بر اسباب جهان مکن * هر چه آن تابشوانی مکن * بازوی تو کر بمل
 آهن است * پوست اگر بر تن تو جوشنت * دست اجل موم کند آهنت * تیغ قضا چاک
 کند جوشنت * تذیل * پادشاه کردون عنوان سلطان سلیم خان حضرت نری امامیه ده
 قشادرده مولانا حافظ عجم انکله ملاقات ایدوب جواهر زواهر فضائلی عز حضور زنه عرض
 ایلد که * علی پاشا مدرسه سنی صدقه ایلدی و مراد نام قولینک قوی اولوب انکله اوزارلند *
 سفت ایلان اموری مشتمل نفقه المصدور آدلو بر حسب حال ابداع ایلدی و مولانا شرف الدین
 زردینک تجرید نامه سنی زری به ترجمه ایلدی و حضرت علی مر نضاتک مناقب شریفه سنی
 باشقه بر کاب ایلدی و فاضل مسکر قدری جلی افندی دن منقولدر که مولانا حافظ عجمک
 بو ایکی مطلع * انوار آثار فصاحت و بلاغندر * انک بدیلی و عدیلی مستلوم بدربوب
 جوق مدح و تناسن ایلدیار * مطلع * فلک انون بکدر که زمینی آسماندر * شه معراجیه
 لابندر بو خلعت خسرواندر * مطلع * خوشاکه فیکده کجنده بریتام اول * الم ایام اول
 کاسه دن فراغ اوله * نظم * باده حلیه بحباب حبله بولدم کوش ایدک * مست اولک تکلیف
 ساقط اولسون اندن نوش ایدک * بو بیت دخی اعجاز آیات ایتاندندر * بیت * فدا عشق
 ایچره اول بولغای که اسم و رسمی هم قالمش * جنون بره حکایت قیوب کتمک فی شهرتدر *

مولانا شیخ محمد تونسلی دیو شهرت بولدی مرحوم و مغفور له سلطان سلیمان خان
حضرت تلمیذ ایام سلطنت و حکام مغد لندہ محروسہ قسطنطنیہ بہ کلوب یومی قرق الخ
علوقہ ایلہ محمود باشا عمارتک تاجخانہ زندن مدرسہ جلیندہ اولان تاجخانہ دہ بر مقدار مدت
ساکن اولدی مؤلف شقایق اول فاضل فائض الحقا بقدر صحیح بخاریک اوائل و قاضی
عباسک شفا نام کتابدن بر مقدارنی قراءت ایدوب انک برکات افاضہ سیلہ استبحاح مقاصد
جزیلہ جلیلہ ایلدی علم معانی و علم بیان و علم جدل و علم کلامہ اول فاضل جلی الآثار ایلہ
مباحثہ علیہ ایدوب (مالا عین رأت ولاذن سمعت ولاخطر علی قلب بشر) خواستہ
مدارک ادراکات بشریہ دن بیرون کالات اعجاز مکنون استفاضہ ایلدی جملہ مسوعات
و مقرواتی و سائر روایی صحیح و جاز اولان مرویاتی روایتہ اجازت ملفوظہ و اجازت مکتوبہ ایلہ
اجازت الدی موی ایلہ جودہ طبع و رصانت عقل و رزانت فطانتہ ولات فضائل اولان علالت
افاضلندن بارع و فائق و راجح و رائق اولوب حفظ و ضبط و تحقیق و تدقیقہ آیت کبری ایدی
مرآت روزگار دہ نظیری کوراندک بی مثل و بی بدل بر فاضل مکمل ایدی * مصرع * مرآت
زمانہ ندیدہ * مثلث * اغلب اطیب اوقاتندہ قراءت قرآن عظیم ایلوب اکثر آتاندہ حرز امانی
و کز معانی اولان فرقان کریمی موصولاً تلاوتہ مشغول اولور ایدی علم قراءندہ کمال مهارتندن
کلام قدیمی قراءت سبعہ ایلہ ایلکہ عشرہ ایلہ قراءت ایدوب کلامہ مراجعت ایتکسیرین وجه مشروح
اوزرہ از بردن او قور ایدی و دخی علم نحوی مقدور بشر اولدینی قدر معلوم و مضبوط ایدوب
حد امکانہ داخل اولان مرتبہ دہ احاطہ ایتشدی و دخی علم معانیہ متن تلخیص مکمل
نام شرحی سید شریفک حاشیہ سیلہ مضبوطی اولوب اولندن آخرینہ دکن ایکبسی دخی
تحقیقات زائدہ و تدقیقات مفیدہ ایلہ خاطرندہ ایدی و دخی علم کلامدن علامہ اصفہانیک
یازدینی شرح مطالعی و سید شریفک یازدینی شرح موافق ابقان و اتقان و احکام و استحکام
اوزرہ ضبط ایتشدی و دخی علم منطقدن علامہ بیضاوی و قطب الدین رازیک شرح مطالعی
مطلعنندن مفضلند دکن و فن اصولدن تلویح نام کتاب مستطابی و قاضی عضدک مختصر ابن
حاجبہ یازدینی شرحی حواشی سیلہ حفظ ایتشدی و کشاف نام کتاب براعت فرجایی حواشی
طیبی ایلہ فائزہ مندن خاتمہ سنہ دکن محفوظ و مضبوطی ایدی قواعد مہمدہ اصول منطق
خزانہ دروندہ حفظ ایدوب قوت حافظہ سنی اکا وکل نصب قلمندی بوجہ بی صفحات
لوحات خاطر خطیرندہ بروجهلہ ثبت و املا ایتشدیکہ سکین ذہول و نسیان اکا کارکر اولوب
هیچ بروجهلہ صک خاطرندن حک اولماز ایدی کافہ معلومات و عامہ محفوظاتی هیچ بر زمانہ
نظر سداد ایزندن اغتیاب ایتوب جملہ زمانہ ابصار بشارتہ شاهد و معاین ایدی * مصرع *
لبت علو ملک ما حوتہ دفاتر * لکن علومک ما حوتہ صدور * عامہ فنون براعت مکنونہ
دین اولنان کتابلردن یاندہ بروق طوعیوب هر کتابدن استبدیکی محلیری وجوہ صحیفہ
ناظر اولنلرکی لوح محفوظ خاطرندن مطالعہ ایدر ایدی * شعر * انی لا کرہ علما لایکون معی *
اذا خلوت به فی جوف حجام * و بالجله اول فرید زمان و وحید اوان مفردات دہان اولوب بکانه
روزگار و فرزانه بزرگوار ایدی میدان فضائلہ جبل راسخ و طود شایخ کی مزید شمول و غایت
احاطہ ایلہ کلیت تحصیل ایدوب یتایع علوم انک صدرندن تفجیر ایدر ایدی ذکر اولنان مرتبہ
خجاست شان و جلالت ذات ایلہ تکلفات عامیہ بی مطرح طرحدن طبع ایدوب اخلاقی مہذبہ
مذہبہ ایلہ مخفی و متعلق کیمسہ ایدی * شعر * هر که در صورت نیکو بود * آدمی از آدمیان او بود
نیکو * مردم نہ نکوروی است * خوی نکورماہ نیکوی است * مؤلف شقایق روایت ایلدیکہ

فاضل موی ایلہ زمان اشتغالندہ ابتدایی مجاہدانندن کتدینک بعض مجاہدہ سنی نقل ایلدیکہ
ایتیموب بوسوز طلاء کذب و مہملہ مطلی و حلیہ دروغہ محلی در دیو خاطردہ خاطره اولور
ایدی بومقوله حالت طوق بشردن خارجدر دیو استماع ایلین کیمسہ لعبدہ قانور ایدی ولکن
چشم ظاہری ایلہ مشکل کورینن نشہ مبسر امور و مقدر احوالک تبصیر و تقدیرینہ مقارن
اولدینی تقدیرجہ مشکل اولماز ارادت الہیہ ایلہ قرین و رہین اولان معسرات و زاری پردہ کتاندہ
مکتوم قلماز (انہ علی ما یشاء قدر * شعر عربی * و لبس من اللہ بمسکر * ان یجمع العالم
فی واحد * مولانا یشار الیہک فطرت اصلبہ سی بلاد معتدلہ دن اولوب اعتدالدن خارج شتابہ
تجملہ قاد ردکل ایدی یوم رومک ہواسی ایسہ سرد اولوب مولانا مغوشی ایلہ برودت اوزرہ حرکت
ایتمکین کوکلی اندن صونیبوب مصر دیارینہ انتقال ایلدی قنات ملک فنادن اقلیم بقا و دیار
آخرتہ انتقال ایدنجبہ دکن محروسہ مذکورہ دہ توطن ایدوب استغای لوازم مہمہ ایتک ایچون
وظیفہ مر قومہ سنی مصرک خزینہ سندن الور ایدی اول دیار قدس آتاردہ وفات ایدوب
بیوک قراقہ دہ امام شافعی مرحومک قبری قبرندہ دفن اولدی * شعر * دریغاکہ آن
کبک طوطی کلام * برون رفت چون مفرغ وحشی زدام * برآمد فغان از کھان
ومہان * کہ درد اکہ شد خرمی از جہان

مولانا عبدالفتاح بن احمد بن عادل رحمه الله تعالی

اول عصرک علالت فاضل و ولات فواضلندن قراءت ایدوب علوم عالیہ و فنون سامیہ تلمذ
ایلدیکہ صدردہ مولانا شیخ محی الدین اسکلیبیک و مولانا مؤید زادہ نک خدمت سامی رتبہ
واصل اولوب انقاس متبرکہ لریک منافعہ نائل اولدی * شعر * مستعدان بکام خویش رسند *
کارها چون بکار ساز رسند * آیین قدیم قوم اسلاف اوزرہ تکمیل طریق ایلد کد نصکر *
مسند افادہ دہ سجادہ نشین اولوب ایلادی افاضہ سیلہ مرتقیان مرآتیک کمالانی
حمارج مدارج علیاہ اصعاد ایلدی اکارم مکارم و جلال فضائل مقتضاسجہ ذات
سامی سماتہ تعظیم و تفعیم ایچون مدارس سامیہ المرائیدن محبہ بروسہ دہ مولانا بیکان
مدرسہ سی وولی الدین اوغلی احمد پاشا مدرسہ سی و محروسہ قسطنطنیہ دہ ابراہیم پاشا
مدرسہ سی صدقہ اولدی ذکر اولنان مدارس عالیہ کہ هر بریک طاق سہر ارتقایی
رفتہ دہ طاق اولوب قبہ فلک رتبہ ری بلند لکدہ بی مانند ارجند قبہ لایدی اول مدرسہ زردہ
مطارح جنان جنان عمائل امائل طالبانہ افاضہ ایلدی ہجرت نیوہ دن طقوز بوزیکری
درت نار بخارندہ ابراہیم پاشا مدرسہ سنک مدرسی ایکن وفات ایلدی موی ایلہ
بحقق و دقق کریم الطبع حلیم النفس لذیذ الصحبہ ولطیف المحاورہ ایدی کافہ علوم
ہزیت رسومہ مشارکت عامہ سی اولوب ہرقندہ فضیلت نامہ سی واریادی ولکن علوم عقلیہ بہ
اختصاص تاملہ اختصاصی اولوب سلامت عقل و سلاقت طبعہ عقلیانہ خیلی انتساب اکنتساب
ایلدی فاضل مر قومک نکاشتنہ اقلام براعت فرجایی اولان محمد محمودہ سندن غیری خط
دلبرکی خوب و مزین خوب خط یازوب باعہ براعہ سنک اول سمندہ بد طولانی واریادی * شعر *
باغ ینش را خط ریختی او خوش نظر * آب حیوازا سواد خطہ خطش ذهاب * شاہدی
خوش منظر و شیرین حدیثی بیثال * لعبی مشکین خط و سیمین بری عنبر نقاب *

مولانا مصلح الدین رحمه الله تعالی

اصلی منشہ ولایتندن اوائل اعمارندن قرق یاشندہ دکن جلاہند مشغول اولوب نار و بود آمانی
منوال عبت اوزرہ نسج ایلدی سن شریفی عدد مر قومہ بالغ اولد قندہ فطرہ اصلہ سنندہ
منسوج اولان سر رشته سعادت ازلیہ بی الہ کتوروب جبل متین تحصیل و تکمیلہ قندہ ایلدی

اول زمانه تک علم ازدن نعل ایدوب مراقی افاضه لیه حضیض استفا ده دن اوجات درجات
 افاده به عروج ایدوب کده مناصب فسمندن انجیق تیره مدرسه سته مدرس اولدی بواناده عارف
 بالله شیخ محمد جالی ومظهر فیوضات باری سید امیر بخاری حضرت تری ایلده مصاحبت ایدوب
 شرف خدمت کیا حاصیل تله تشرف ایدوب کده جاء ندرسدن منقطع اولوب یومی اوتوز
 اچده ایلده تقاعد اختیار ایلدی * شعر * ای برادر نکیه بردوات مکن * یاد دار از ناصح خود این
 سخن * هر که اورا نکیه بر صانع بود * درجهان بر نعمه قائم بود * ودخی مستغیرک فتوالرین
 یازی و یروب کاتب مقابله سنده الدینی اجرنی لوازم همه ومصالح مله سته خرج ایدوب ایدی
 زمان تقاعدده اوقات شرف غایانی عبادته صرف ایدوب لطائف آتانی ندریس و نذ کیره
 توزیع ایلدی * شعر * اوقاته بین العیاده قسمت * وساماته من کل بلها قسط * (فیل من الایل
 مایه جمون) آیت کریمه سنک فخواستجه اکثر یاسنی احبا ایدوب اوائل رواحدن او اخر صباحه
 دکن گذران ایلین ازماندن از زمانده او یورایدی سنده حضوره استاد و منکای استراحتنه انکا
 یتوب اخشامدن صباحه دکن عبادته قائم طور ایدوب * شعر * عزنا خفتن از توهستی کس *
 نص یا ایها المزمع بس * خوابرا گفته برادر مرک * چون نخی غیرنی در مرک * آنکه را
 جسته خریدارست * توجه خسی که دوست پیدا رست * نودران کوهر اخر یداری *
 زسی جز بنور یداری * غلبات جذبات آلهیه ایلده نمازده وجد و حال استیلا ایدوب بومر تبه
 متاثر و متعل اولور ایدیکه آثار تاثر میده اوده اولوب حاضر اولان کیمه دل انک جناب باری به
 تحضنی کوردر ایدی هجرت نبویه دن طقوز یوز اونوز د رت سته سنده تیره ده وفات
 ایدوب شامات فنادن مقرب سایه ارتحال ایلدی رحمه الله تعالی

شاه قاسم بن شیخ مخدومی رحمه الله تعالی

مجمده تبریزده متوطن ایدی مرحوم ومفقوره سلطان سلیم خان غازی حضرت تری قزل باش
 سافرنده ولایت آرد بایحاقی تشریف ایدوب اول دیار باعتبار سم سمند ثریا نشانیله شرف بخش
 اولدقد نصکره معکر وفود جنود وعز ودولت اولان محروسه قسطنطنیه به عودت
 ایلد کده حلیمی چلبیک القاسبله فاضل مرحومی یانجه یله کتوروب یومی الی اچده وظیفه
 نظیفه تعیین ایلدی مومی الیه محقق ومدقق ادیب واریب حسب ونجیب محاوره سی لذیذ
 ومحاضره سی لطیف بذات طریف ایدی علوم ظاهره طاهره وفنون زاهره باهره نک جمله سنده
 بهر می اولوب علم تصوفده دخی حظ اجل وسهم اجزل صاحبی ایدی ساحه ظاهره حالی افتان
 فنون ایلده برآسته اولدینی کی باحه باطن پاک بدایع روائع آلهیه ایلده آراسته ایدی * شعر * درون
 و روشن مکمل همه * بفضل بافضالش آراسته * اول شجره ثمره فضائلک زلال نوال افاضه سندن
 اوراق اطباق مخضره ومجال عین اطیاب مثال افاده سندن صفایح صحایف مزهره در دوحه
 اقلامی اثمار لطافت بار یله بارر اولمغین خوشه چینان باغ بیان انک غمرا نندن اجتا واقظاف
 ایدوب مترنمان گلستان سخنوری انک ازهار آتارندن روائع فوایح فیض الهی استنعام ایدرل ایدی
 * شعر * خطاست یدش خرد در همه فنون هنر * عطارد ارفلمی راند جز بقنوی من * نبو بهار
 حقیقت میان روضه فضل * شکوفه دار معانیست شاخ طوبی من * ودخی مفسر آیات ضمائر
 ومحدث اخبار سر ازل اولان خامه عباسی عامه سی نسخ ایلدیکه نسخ بی مثال نسخ خط یاقوت
 ایدوب رفاع رغبتدن انی حک ایلدی * شعر * حسن خطش نسخ ریحان میکند * دفتر فلک
 ابرشته * خط یاقوت و رفاع کاتبان * از غبار خط اوغیر شد * ودخی فن انشاده ید طولاسی
 اولوب اظهار ید بیضا یتکه قدرت نامه سی اولمغین تواریح آل عثمانی انشایه ابتدا ایلدی لکن
 مانع وصول انبیت اولان منیه تکمیله حاجب وجا جز اولوب اول مر امک اتمام پذیر اولمسنده مانع
 وشاغل اولدی مرویدر که تواریح آل عثمانی تحریر وتسطیر ایلد کده بر قاج دفعه بر قاج جز لینی

سلطان سلیمان حضرت تری نه ایصال ایدوب غلوفه سته ترقی اولندی وفات ایتدیکنده یوز اچده
 غلوفه سی بولندی الحق اول قاضیک قاسم انوار آناری ککی کلات ثریا انتظامک نظامی
 ونثر نثره التیامک حسن انتظامی مطلع فلدکک مهر انوری کبی لامع وساطع ونجم روشنی کی زاهر
 و باهر در * شعر * درو طبعست کز بس تابش او * حسد باشد چراغ خاوری را * ز نظم
 دلفریب مجزوی * طرب زاید روان انوری را * هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق طقوز نار بخترنده
 وفات ایدوب ندای ارجی ایلده بوسراجه ناپایداردن دارالقرار لاهوته روان اولدی * تذیل * مولانا
 شاه قاسم دن منقولدر که سلطان سلیم خان غازی حضرت تری با که برکون مجلس غایرنده وعظ
 ونفسیر تکلیف ایدوب تفسیر وحدیه متعلق واردات ربانیه دن سوبلکزدیو امر ایلدی
 سوابق ازمانده مجالس شرف عنوانده بی محابا سوبلدیکم کی بومجلسده سوبلکه قادر اولوب
 مهابت مجلس پادشاهی اوچندن بن کندومی غنچه مثل ابکم ولال اولدی مقرر ییلور ایدم لکن
 مقحق الابواب فتح باب ایدوب طلاق لسان وعذوبت بیان بمسر قلوب سوسن ده زبان کی
 حسن تقریر ولطیف تعبیر نصیب ایلدی پادشاه ککردون پناهک مقابله سنده برآق کسبه مک
 اوستنده اوتوروب بسط و ربط حقایق ودقائق وحشر ونشر و واعظ وز واجر ایتدیکمجه رقت
 قلبه کمال تأریدن اغلیوب اول سرو بوستان سلطنتک ترکلری زاله بار اولوب رخساره
 رنگینی کل پرمرد کی تغیر بولدی وبالحمله اول فاضل فضائل آیات فن تفسیرده کشف موشکاف
 مشکلات وقاضی کی فاضل فاضل حق وباطل ایدی امام ابواللیث وامام ذمیلی اول شیر مبینه
 فضیلتک یاننده روباه وقت ایدی فن حدیثده ابن حجر ایلده هم سنک وابن عادل ایلده معادل ایدی
 فن انشاده تاریح معجم صاحبی آ که نسبت انجم بلکه ابکم ایدی انک آینه سینه سی مانند دل
 وصاف صاف ایدی نظم کلامده نظامی نانی واول زمان شاعر لیک حساق وخاقانیدر علو
 جنبندن ترکی دلدله شعر دیمکه نزل یتوب بودله اشعاری آزدن ازدر بومطلعی التماس ایلده
 دیمشدر * مطلع * آفتاب حسنه مطلعدر کریانک سنک * نیته کیم غربی در اول پالک دامانک
 سنک * نعمت حضرت رسولده بوبرقاج بیت آنکدر * شعر * خودش نور و کاش نور منشور *
 نزول او برو نور علی نور * دو کسویش دومشکین لام اولاک * دهانش میم لفظ ماعر فکاک

مولانا محیی الدین محمد قره باغی رحمه الله تعالی

بلاد محمده اولان فضالادن نعل ایدوب تکبیل کالات معروفه مألوفه ایلد کد نصکره دیار رومه
 کلوب متن شرعه بی شرح ایلین مولانا یعقوب بن سیدی علیک معبدی اولدی مناصب
 سامیه دن بعض مدارس سمیه به مدرس اولوب طلاب کمال اکثسابه افاضه ایلد کد نصکره
 ازینقده سلطان اورخان مدرسه سته مدرس اولدی ذکر اولنان مدرسه ده مدرس ایکن وفات
 ایلوب طقوز یوز قرق ابکی سنده سنده بجره تاریک قبرده دفن اولندی * مهراع * در خاک
 چوکوهرش فکندند * رحمه الله تعالی علیه مومی الیه سلیم الطبع حلیم النفس متواضع ومتخضع
 صحیح العقیده صاحب سیرت حبیده ایدی روز و شب علم شریفه مشغول اولوب شرائف
 اوقاتی مشاغل علیه به صرف ایتکله تفسیر اکسیر تأثیرده وحديث شریف وفن اصولده وعلوم
 صریحه ده ومعقولانده معرفتنامه ومهارت عامه تحصیل ایلدی اصحاب تالیف وتصنیفک شیه
 مستدیمه لری اوزره کلید خزانه بی کرانه اسرار الهیه اولان اخلامشکین ارفامک البله کج خزینه
 سینه پرسکینه لیدن ظرائف بضایع بدیهه وشرائف بدایع صنیهه ارازا ایدوب ورثه انبیاء اولان علما
 زمره سته ایصال ایچون جیب غیب صفایحه تودیع ایلدی * شعر * کره کشای خرد خامه توان
 منست * خزانه دار روان خاطر دوان منست * سرزد که منبر دعوی هزار پایه کنم * که ترجان رموز
 ازلی بیان منست * یونسق اوزره مولانا قره باغی کشفه وعلامه بیضاوینک تفسیرینه وتلویح
 وهدایه نام کتب معتبره به تعلیقات نسوید ایلدی وصدر الشریعه نام کتب مستطاب حواشی

و علامه دوانبک اثبات واجبه اولان رساله سته شرح و محاضراته جانب السور اولو بر کتاب لطیف تألیف ایلدی بوجه صنعتاتی اول عصرک علمای قبول ایدوب هر بر بیسی اول رساله ره خط قبول و علامت استخوان وضع ایلدی لایق موی البهک توالیف روح البی جزالت الفاظ و جلالت معانی بی شامل اولوب اناهم براعتی مستوعب اولدیغی اجلدن انک یلند کلمات معرب بارد وشارد در ذات حیده صفاتده اولان حظوظ فضائلی جاحظ کوره کده حظ ایتوب ابن حاجب کندیدن محراب ایلدی شعر آن صدر روزگار که صدر رفیع تو بالآثر ازمدارج جرح چرخ جنبر است باشد غدا ی طوطی شیرین سخن شکر شیرانکه طوطی طوق تو شکر است

روح الله روحه ونور مضجعه

مولانا عبد الله بن شیخ ابراهیم شبستری رحمه الله تعالی

بلاد عجمک علماء فضائل شاعرین تلمذ ایلوب علوم عربیه ده وفنون عقلیه ده نمهر ایلد کد نصکره ترک دیار ایدوب سلطان سلیم خان زمانده بومی اوتوز ایلده یوم رومده ممکن وتوطن ایلدی مرحوم ومغفور له سلطان سلیمان خان غازی حضر تری مساعده ساعدت ایلده تحت سلطنته جلوس ایدوب ردوس نام قلعه فک بنیاتی فتح ایلد کارنده شعر ز بهر مژده فتح و بشارت ظفرش همیشه رجه بود پای یک دست دبیر انلک نام نامی رینه التمش بیت بر قصیده عصبه در نظام نظم ایلوب سلاک ابداعه بر سجه کرامتیه تنظیم ایلدی مطلع کلامدن مطلع مر اسه دکن اول قصیده نک هر بیت معورینک بر مصرعی جلوس همایونلرینه تاریخ و بر مصرعی قلعه ردوس فتحه تاریخ ایدی الحق نوک خامه تیر تمثالیه سکده بی مر مرده قازوب صحایف روزگار و صفایع ایام واعیامده بر تاریخ قودی شعر اگر نبوت اهل سخن کنیم دعوی مر امعانی باریک بس بود اعجاز اول فاضل نامدار کندینک اعمال تحصیل و تکمیل بر کاتنده فن معمار بر رساله تألیف و ترکیب ایدوب هر فاعده نک مثالده سلیم اسمی ایراد اتجکی تنصیب و تخصیص ایلدی ودخی سید شریف جرجانینک شرح مطالبه یازدین حاشیه سته حواشی تنقیق و تنسیق ایلدی فن محموده من کافیه به بر شرح نحر بر و تطبیق ایلدی دیو استماع اولور و لکن مؤلف شقایق اکا ظفر بوابوب اطلاع مبسر اولمادی دیدی موافقات منشوره ماثوره سی امائل افاضل سالفه نک تار و بود تحقیقات دقیقه ایلده نسخ ایلد کبری مصنفات منسوجه لینی نسخ ایلدی انتظام بدایع روائع منظمه سندن و ابقسام اوائج سوانح ملشمه سندن عقد لؤلؤ منظومی سلاک نجائده منظم ایلدی جهره یابره سنده آثار بشارت نمایان اولوب جیل الصورة وطویل القامه و کریم الاخلاق و سلیم الطبع ایدی شعر نجوم ثابت پیش سهر قدرش است زبان ناطقه زرد صریر کواکش لال جال خورده ز حسن عبارتش تشویر کال کرده ز لطف مقالش استکمال اشاء مصاحبده اداسی لطف و ملائمت اوزره اولوب صحبت شریقی مروح روح و مجلس سعادت جلوسنده طرح تکلف مطرود و مطروح ایدی شعر باهم براد دل توانند نشست وقتی که تکلف از میان برخیزد تذیل مرحوم ومغفور له سلطان سلیم خان حضر تری نک اوائل ایام سلطنتده وفات ایدوب آینه عند ملک مقدر مضمون مجونه ماصدق اولدی مناقب حیده ستوده سی نحر و نسطیر اولشان مولانا شبستری زاده نک اسم سامیسی عبد الله و باباسینک آدی شیخ ابراهیم ز مولانا عبد الله الهک مخلص نیسازید زردوس قیغنده دیدیکی ترجیع بندک مقطع کلامده نیازی مخلص مذکوردر اول ترجیع بندی بوحله بالتام ایراد ایلک مورث اتعاب اولغین مطلعنی ایلده مقطعی ذیل کلامه تذیل اولندی تاریخ شه دین و دنیا جو باشد سلم بود فتح اسلام اورا دمام * تاریخ در اول جلوسی بدی سرفرازی دوم فتح ردوس الای نیازی ذکر اولتان ترجیع بندی مولانا ابو الفضل خطبه بوکینه کورمک مبسر اولشد رحمه الله تعالی

مولانا شیخ زاده حسن چلی رحمه الله تعالی

مولد اصل جزیری قصبه کلیبولی راول عصرک علماسندن دراست و قراءت ایدوب تقدیس ذات فضائل صفات ابتدکی صددده قره مانی کر ز سید بنک خدمت لرینه اتصال ایدوب محبه ادرنه ده سلطان یازید خان مدرسه سنده انک معبدی اولدی توفیر توقیر شون علما و تکثیر ذوات فضلاء مهمات ملات اموردن اولغین فاضل کامل مر قومک جناب و آلاما بلرینه محسود ارباب مارب اولان مناصبدن کلیبولی مدرسه سی و توفات مدرسه سی و ازینق مدرسه سی ویرلدی بعده محروسه ادرنه حفت بالمینه ده اوج شرفه لی مدرسه لرینک برینده و سخن مدرسه سنده مدرس اولوب مجرمان سفره طلب و کر سکان نواله ارب حقتده بذل مواثد فوائد جلیله و بسط سمعاط فیوضات جزیه ایدوب افاده و افاضله باینده ایفاء مر ام ایلدی فاتحه مشروعه دن خاتمه اعمارینه دکن تمهید و تشدید ابتدکی مقدمات صحیح و مبادی مستقیمه نک نتایج عالیه سی ظهور ایدوب محبه بروسه صانها الله تعالی عن البأساده قاضی اولدی (خیرکم احسنکم قضاء) خواستجه ذات فضائل آتای امر قضاءه مصدر افعال حسنه اولوب مدت مدید محروسه مذکوره ده تأسیس قواعد عدالت و ترصیص معاهد ایلد کد نصکره لامعی جلینک غز و تفاقله عزل اولوب بومی سکان ایلده مدارس هشت بهشت عنوانک برینده ثانیاً مدرس اولدی امراض شاقه دن تقریس مرضنه مبتلا اولوب جنبش و حرکتدن قالمغین و مرض مر قوم اول شهر سوار سخن فضیلتک ابغنی المغین تقاعد اختیار ایدوب بومی یوز ایلده علوفه ایلده متقاعد اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق ابکی سته سنده محروسه بروسه ده وفات ایدوب زینلر تکه سی دیمکله مشهور اولان تکیه ده دفن اولندی (سقی الله راءه) کلام آبداری انک وفاته تاریخ واقع اولدی اول فاضل حسن الخلق و کامل احسن الخلق ذکی و نافذ الطبع و ناقد الذهن محقق عذیم النظیر و مدقق رشیق التقریری ایدی خرد خرد دان و عقل ضمائر شناسنک قوتیه مکالمه ابتدکی کیمسه نک سولیدین عمر دیه جکئی اکر ایدی وزجان لسان غیب اولان خامه نک جنبشندن نه سوز سوبلیه جکبه انتقال قیلور ایدی شعر تویی که هر چه شود حادث از پس قرنی کنون ز صاف دلی در دل تو پیدا شد زهی مساعدت بخت و دولت آنکه ترا ز پیش یلش امروز کار فردا شد نفس نفیسنک احوال شرف آملانه مشغول اولوب مخدرات شهوات نفسانیه به عدم میلندن اهل و اولاد دن مجرد ایدی (شغل العیال نتیجه متابعه الشهوة باطلال) شعر مجردی بحقیقت عظیم سلطنت است زمن شتون آزاد خویش بنده ساز برای بکدمه شهوت که خاک بر سر او اسیر زن توان شد بسالهای دراز علائق تعلقدن مجرد ایدوب اول سمند بروجهله تفرد ایتشدیکه حضرت عیسی کی فرد و طاق اولوب مجرد باینده اکا جفت اولور کیمسه بولندی شعر * جو عیسی تا توانی خفت بی جفت * مده نقد نجرد از کفت مفت * اول اجل اجله فحول عالمیان تذرا عذاران نجلکیان عز و ناز و شیرین زبانان پروکان اهتر ازه میل ایتوب اول طائفه به کوکل و بر ما مشیدی زن دنیا ایلده ارکی در یلوب دامن عفته دست شهوت ابرماشیدی انجیق ابکار الفاظ و معانی غوائی الحاطه تعلق ایدوب جواهر زواهر لطائفه کوش و کردنی مزین اولان عرائس نفائس معارف و فضائله مائل ایدی طینت باطنی لطف و کرم اوزره مجبول اولوب هر کشتی سوء حاله بد کر ایتمکدن تنفر اوزره ایدی منوی تا توانی مکشا جیب کسان * منکر درهنز و عیب کیان * عیب بینی هنری چندان نیست * صدف قصد هنر متدان نیست * هر چه نامش نه پسندیده کنی * بهتر آنست که نادیده کنی * ذات مکارم صفاتی رذائل سمات و سمات اراذلن عری و بری اولوب عظیم النفس و عالی همت اولدیغی باعندن اول سرفراز ادانی قسمته نزل اغز ایدی شعر * زن دست و زهمت بال بکشا * بروی خود در اقبال بکشا *

ز همت بر سر شیران رود مور * ز همت نوش کردد نیش زنبور * رای رکوع ودال مجده کی
 بویکی بردن غیری برده سرفرو اتجوب خاک مذله رومال اولملایدی کوه قاف آسانکین و وفور
 اولوب علوشان و سیمو مکه مالت اولمغین کندودن ادنایه التفات اتجوب انجق مدمات دولت
 اولان وجاه ارباب عز وجاه ايله معامله ایدر ایدی * تذیل * مولانا آشچی زاده کال پاشا زاده
 مرحومه کال انصا الدن اونوز اجه مدرسه دن معزول ایکن مصر سفرینه الک یا نجه بیله
 کیدوب سایه صبی اول مهر سپهر فضیلتدن هیچ پرکون مفارقت ایلدی نجوم زاهره و رجوع
 الشیخ الی صباه نام کابی ترجمه فرمان اولدقده کال پاشا زاده حضرتلری حسن چلبی بکا لازمدر
 دیمکین بوی قرق اجه علوفه ايله اول شه و اعر صه فضا نلی آ که بیله قوشدیلرودخی
 کندینک قریحه تعجید سندن روح بخش و دلکش غزلر صدور ایدوب رخسار یار و اعل شکر بار
 دلدار کی رنگین و شیرین مطالع ظهور ایدوب بوقراج مطاع ایدار الک اشعار نند * مطلع *
 کادیکه تیری سینه دل مرغی شاد اولور * شاد اولسونی هر بر یسی قول قناد اولور * دیگر * حیات
 اودم ابریشر جسم نانو انچون * که کویک ایتلری جنک ایده استخوانچون * و بوم مطلعنی بحی
 اولوب تمام غزل ایلدی * مطلع * یوانکده و یوز یسم باش و جانی کوسکوزی * غم فور قود
 اقدی جهانی کوسکوزی * مطلع * وجودم دهر باغده دیکمش غم نهالدر * خم اولمش
 یاد محندن صناسن درد دالدر * بویکی تار بخکه هم افطلری هم معناری تار بخدره کدر * نارنج *
 از سینه تیغ توجیهان بر نورست * ای آنکه پرو زرم چون مر یخت * المة لله که عدوشد
 مهور * درنه صد و بیست جنک وی نار یخت * نارنج * ابو الفتح غازی سلطان سلیم *
 خرد دنک و حیرانیدر رای نک * قزل باش جیشن قروب سرتسر * صدی باشارین کسدی
 آلبنک * دید بکم مورخ طغوز یوز بکرم * ایکنجی کونده رجب آبنک *

مولانا محی الدین محمد بن بیر محمد پاشا جالی رحمه الله تعالی

خاتمه اعمار و بدایه شروعده رتبه تعلیم همدا دن حوزه عقل و حجاب داخل واستعداد کال و کال
 استعداد نال اولدقده پدر محمد پرورینک ظلال اجلاان و سایه سعادتده علوم عالیة الرسومی
 تحصیل وفنون سامیه الشونی تکمیل ایلدی بوسودده مولی الموالی مولی المعالی مولانا کال پاشا زاده
 مصرع * رجب ایتسون آ که حق عقاده * ودخی مظهر جلال کال لازالی مفتی علی چلبی
 جالی رحمه الله الملك المتعالی حضرتلریک خدمتورده تقدیس ذات ملائک ملکات ایلوب مفتی
 علی چلبی افندینک معبدی اولدی مناصب سامیه المراتبدن محروسه قسطنطنیهدده مصطفی پاشا
 مدرسه سند و مدارس ثمان رفیعه الجدران و منیعه الارکانک برینده مدرس اولوب احکاب استفاضه به
 افاضه ایلد کد نصکره محروسه ادرنه ده قاضی اولوب توثیق وثیقه عدالت و سبیل و تنفیذ قضیه
 مرضیه معدلت ایلدی بونسق اوزره احکام احکام شرعیة فرعیة ایدر ایکن سبیل عمری
 معلوی اولوب هجرت نبویه دن طغوز یوز قرق برینده سنده (الذین قضوا بالحق و به کانوا یعدلون)
 مصدوقه سی اولان نفوس زکیه معدلت زمره سنه ملحق اولوب دار الحدیث جامع شریفده
 دفن اولندی اول عالی همت و سامی نهمت محقق معدوم العبدیل مدقق مفقود البیدل عاو حسب
 و سمنسب ایلد فرید زمان و وحید اوان ایدی * شعر * دراصل ونسب بزرگوارست * درفضل
 و حسب که کامکارست * در جاه و جلال کس چو او نیست * در دانش و علم مثل او نیست * سمات
 اکارم مکارم وصفات ماثر ذوی المفاخر ایلد موسوم و موسوم اولوب ارباب الباب و اصحاب احساب
 انساب اجل واجلی ایدی اول مردم اعیان انسان و عین انسان اعیان مائده لشخص تعین بولوب
 اعیان اعظم افانم ایچنده مردم چشم عالمان کی بر بخدوم سعادت مخموم ایدی * شعر *
 زهی فرشته صفاتی که چرخ ذات ترا * برای تربیت فضل در جهان بکماشت * کنون که دور
 زمان با کلاه داری خویش * کلاه کوشه قدر تو پر فلک بکماشت * رسم ادب و وفار و تمکین

حد عدد و یسندن بیرون اولوب عظمت جاه و جلال و ابهت قدر و اجلالی حد کالده ایدی
 علوم مانوره مشهوره وفنون ریاضیه متعبیه معنویه ده سهم اجزل و حظ اکل صاحبی بیساهم
 و مشارک بر عاقل و مدبرک کیسه ایدی * شعر * فروغ اختر دین پیر * سپهر فضل و شمس
 کامرانی * کال دین و کردون فضا نل * جهان علم و دریای امانی * تذیل * روایت اولور که
 مرحوم سلطان سلیمان خان علیه الرحمة والرضوان حضرتلریک زمان سلطنتده شهرزاده
 آزاده جوان بخت مرحوم مقتول سلطان مصطفی ک سننی جمعینده فرموده جهان مطاع
 اوزره سوره فاتحه دن واقع اولان امتحاده مبر تعین اولتان ممتاز لک یعنی سلطان العلماء مفتی
 کال پاشا زاده نک و صدر و آلا قدر قدری چلبی افندینک و حبر عدیل البحر فزاری محی الدین
 چلبی افندینک تعینی ايله اول سرفراز معین و ممتاز اولدی * شعر * آتمک برده ام علم در جهان
 * برکوشه تر یا از مرکز ترا * شاهان همی کند بفضل من افتخار * اقران همی کند برسم من
 افتدا * صنادید علما دن اول مجلس سعادت جلوسه حاضر اولان یکریمی درت نفر افاضل
 اما ناک ایچنده موی الیهک کلانی قرین قبول اولوب رغبت نامله مر غوب اولدی انکشت نمای
 احکاب ایدی و ابصار اولان کلک شایع بارتک اعانیده تهریر ایلد بکی رساله معموله ولسان
 سریع البیانی و زبان بدیع التبیانی معاونیده تهریر ایلد بکی مقاله مقبوله اولدی و غایه غایات قبوله
 وصول بولدی بویکالات فلکیه و ملکات ملکیه دن غیری طبیعت شعر به سی اولوب سلاقت
 طبع وجودت قریحه قوتیه میان دلدار کردار تحیل کفتر اصدار ایلدی اما نل واقرا نندن
 امتیازه مساع و محلاص اولسون دیورازی تخلص ایلدی بومطلع دلا و یزوکو هر بار الک جید
 زمانه به تقلید ایلدی قلا نل فراند بار نندر * شعر * دلمر طو ترسه عاشقه نولا جفا یولن *
 ایزم بسا ط قریه طو تره و فایولن * می ویدر که بر کیجه طارم افلاک آتش شفق ايله حریق
 اولوب اطراف آفاقه شرر انجم پریشان اولد قده فاضل مر قومسه کریمت کیفیت باده ايله
 آتش غفلت استیلا ایدوب خوابه وار دی حواس ظاهره و حواس باطنه بدنده نصر فدن ال
 چکوب اول تزهت آبادی خواب کی بر دزد عباده سپارش ایلدی بوشاده نارقضای آسمانی
 و آتش بلای ناکهانی ايله بزیان جسمانی آتش یانوب خاکستر وجودی صرصره فایله بر باد اولدی
 * شعر * اصل فساد و ام خباثت ادات فسق * تشویش عقل و رخنه دین و زیان مان *
 می خور بخور که منهی شرعست اگر خوری * چندان مخور که بکنرد از حد اعتدال *
 مذکورک آخر عمر نده حریق فی النار اولد یغندن زمان قضا سنده نهیج ایلد بکی شرر شر
 و شورک شایع هاله سی ظهور ایلک تفرس (وذو قوا عذاب الحریق) خفا یله مختا طب
 اولوب نار غضب الهی ايله (قاضیان فی النار) زمره سندن اولمی تعدس اولور

مولانا عبد اللطیف که باق قاضی دیمکله معروفدر

ولایت قسطنطنیه زمره سی عثمانسندن دراست و قراءت ایدوب تکمیل ذات ایلد بکی صدوده
 مولانا مصلح الدین یار حصارینک ودخی اناطولی قاضیه سگری اولان امام شیخ محمود ک خدمت
 سامی رتبه رتبه انما ایلدی جبلت انشاده مر کوز اولان تطلب رفیع حال و حب ارتفاع جاه
 و جلال اقتضا سیله مناصب نصر ف ایتک سمتنه سالک اولد قده اولادیه توفقه مدرسه سنه
 بده محبه ادرنه ده علی بک مدرسه سنه و محروسه قسطنطنیه ده اسکی ابراهیم پاشا مدرسه سنه
 و قلندر خانه مدرسه سنه و حضرت ابی ابوب انصاری مدرسه سنه و محمود پاشا مدرسه سنه
 و اوج شرفلی مدرسه لرینک برینده و مغنییه مدرسه سنه اولدی مدارس مذکورده دن
 صکره هشت بهشت عنوان مدارس ثمان سامی بنیاندن برینده الشمس اجه ايله و محروسه ادرنه ده
 سلطان بایزید خان مدرسه سنه بوی یمنش اجه ايله مدرس اولدی بعهده محروسه ادرنه
 قاضی نفویض و تقلید اولوب امد مدید اجراء احکام شرعیة فرعیة ایلد کد نصکره جاه قضایان

فراغت ایلوب عزتده عزت مقرر و تارك جاء اولان اوج سعادته چاكير اولق محقق در ديو بطريق التفاضل عد يومي سكران اجه علوفه ايله متصدن امتناع و انقطاع ايلدي هجرت نبويه دن طقوز يوز اوتوز طقوز تار بخارنده محروسه ادرنه ده وفات ايدوب برازخ ناسوته دن منازل لاهوتيه ترقى و جلكيان سرادقات جبروتله تلقى ايلدكده قاسم پاشا جامعته ميرم چلبى ياننده دفن اولدى مومى ايله عابد و زاهد نقي و نقي و خاشع و خاضع و لطيف و نظيف بر كيمسه ايدى عامه علوم متداوله ده مشاركتي اولوب افغان فنون طهره ايله پيراسته اولديقي كچي درون سعادت مشحونى علم لدن و محبة الله ايله آراسته ايدى * شعر * بفضل و هنر ظاهرش بود حالى * بعل لدن باطنش يافت زبور * تفاوت اوقات و خلاصه ساعاتنى علم و عبادته حصر و قصر ايدوب تضييع اوقاتى كند و بي حصر و قصر ايلدى آناه طلعت رواح و جلوت صباحه اوراد واذكار و مطالعه دن خالى اولوب اوقات صلوات خيده مساجد و معابده ملازمت ايلوب اكثر اوقات اعتكاف اوزره ايدى مجلس نجابت ايتسند و وضع و شريفى خير ايله ياد ايدوب هر كسبك محمد و مكارمنى تذكر و مورث لاهو اولان لغودن تفر ايدى * شعر * منع كن خود را ز لاهو و لغو و از غش و دروغ * بانكوى ذكر كن بيكانه را و آشنا * رغبات دنياى دوندن راغب اولوب مصالح مطامح دن يوبه تك هم و غلبه مهموم و مغرور اولماز ايدى درون صاف و قلب پاكي حطام دنيا هوايله حجاب كچي طولماز ايدى اما مور آخرته متعلق مهمانده اهتمام ايدوب مسارح اخرويه ده نشر تام ايدى بوايكى ضد بر رده جمع اولمز ديو حبل متين و ملقات دنيا دن ان چكوب سر رشته سعادت عقبايه تثبيت ايتسدى و بالجله كمال توفيق هدايت بصر بصيرت دن رمد غشاوه غفلتى رفع دفع ايدوب چشم باطن جهان بينى انوار تجليات و آثار مكاشفات و مشاهدات ايله على الوجه المكمل مكمل ايدى عبادت رب عزت ايله كال تقيدند تاليف و تصنيف مشغول اولوب هيج بر نسا ابداع و اختراع ايلدى * نذيل * مرويدركه مجلس ولايتك چراغ روشنى عالم كرامتك باغ و گلشنى يعنى شيخ ابراهيم گلشنى حضرت نرى قاهره مصر دن محروسه استنبوله كلكده مولانا عبد اللطيف افندى ايله ملاقي اولوب تعارف ازلى مقتضاسيله ايكسرى بر ينده محبت ايتسلا ايدى بوايكى واقف علم لدن اسرار اسرار غيبه ساره دن نظر يقى الماره مكالمه و مذاكره ايلدكارنده شيخ ابراهيم حضرت نرى مولانا عبد الله قاضى ايدى حكي سته بي اشارت ايدوب بوسه مكتوب دن خبر و ر مشيدى مولانا عبد اللطيف حضرت نرى ادرنه فاضلى ايكى كنديك اول سنده ده وفات ايده چكى معام ايدى يوب اول منصب خطير خطر ناكدن فارغ اولوب محروسه مذكوره ده تانيا سلطان بايزيد مدرسه سته مدرس اولدى اواسط شهر رمضانده اول ايك علوفه سى بالتمام كلكده مولانا عبد اللطيف افندى اوج كونك علوفه سنى اخراج ايدوب ان شاء الله بزوق قدر كيمه سى وفات ايتك كر كدر وقفك حقى اوزر يزمده قالمسون ديو متولى يه رد ايلدى فى الواقع اول قدر كيمه سى وفات ايدوب اول سر غيبى ظهور ايلدى رحمه الله تعالى

اجه خليفه ديمكده مشهور مولانا يعقوب حيدى

زمانه سى علماسدن تلمذ ايدوب مولانا قنارى علبسى عنوانيله معنون اولان فاضلك خدمت سامى رتبه نائل اولدى سائق شائق تقدير نيسير ايتديكى مناصبدن اولاق شهر مدرسه سته و محبة قوتيه ده تعلیمی مدرسه سته و اغراس مدرسه سته و محبة مغتسباده سلطان مدرسه سته مدرس اولدى ذكر اوتان مدرسه فسيحة الاركان و وسيعه الجدرانكه سنك حوادث و غبار تغير و اندراسدن مأمون اولوب روزكار روزكار اكه هنوز توفيقدر مامشدر و انك اوستنه ياوز ييل اسدر مامشدر اول مدرسه بدايع ايتنا بنا اولدقده اول مدرس اولان اول فاضل فضائل نصايدر هجرت نبويه دن طقوز يوز يكرى طقوز تار بخارنده مدرسه مذكوره ده مدرس ايكى حضرت

يعقوب

يعقوب مثال يوسف حياتك جاني مشاهد دن مابوس اولوب بيت الاحزان قبرده منزوى اولدى * شعر * در يگا كه آن يوسف خوش لقا * زمصر جهان شد بچاه فنا * اول فاضل مبرور بار و صبور خاشع و خاضع صاحب ذكا و فطنت بر كامل و آلا رتبت ايدى علوم معتبره معتوره ده مشاركتي اولوب علم فقده مهارت تامه سى اولدقده ن غبرى طريقه صوفيه به كال تنسابله منسوب اولوب عقیده سى صحیحه بر كيمه ايدى روح الله روحه السامى

معمار زاده ديمكده معروف مولانا محي الدين محمد رحمه الله تعالى

فاضل مومى ايله باقى مبانى فنون اولوب تمهيد قواعد مؤكده كالات ايلديكى صدده اول عصر ك طرح اساس علوم عاليه ايلين علماء بهالى ايتاسندن مولانا و اولانا حاجى حسن زاده افنديك خدمته و اصل اولدى تخرج از دياد مراتب فضل و كمال و تطلب ارتقاء مراتب جاه و جلال ذات انسانده مر كوز اولمغين صميم قلبدن رغبت كلان جد فراوان و جهدي كران ايدوب اول فاضل فضائل آتيا پايه پايه ارتقا و مناصب ساميه به التقا ايلدى * شعر عربى * ترقى الى صغير للامر حتى * بريقك الصغير الى الكبير * اولاسكوب مدرسه سنده بعده حجة قسطنطينيه ده محمود باشا مدرسه سنده و محروسه رومده سنده مناسرت مدرسه سنده و محبة ادرنه ده اوج شرفدى مدرس لى نيك بريسته و مدارس ثمان جهان نشانك برنده مدرس اولوب عراق وفاده صاحبي ار جند دانشندله تثبيت درس و افتاده ايلد كد نصكره رهبر وان محبة شريعت بيضا و متمسكان جاده طريقه زهرا اولان ثقات قضائك مسلكنه سالك اولوب و محروسه حلبده قاضى اولدى بده عزل اولوب يومي سكران اجه ايله كبر و صحن مدرس لى نيك بريسته مدرس اولمشيكن تانيا محروسه حلبه مرلى اولدى هجرت نبويه دن طقوز يوز اوتوز درت سنده قضاء مزبورده بسط بساط معدلت ايدى ايكى حضرت قاضى الحاجات و سامع الحاجات صوب ربوبيت شوبنه متوجه اولوب نفس معدل و مذكسنى محكمه جبروتده اشهاد و احضار ايلدى * شعر * عروس سپهر از دل تابناك * ز طارم در افتاد بروى خاك * همه كهر بادام زربخته * زمين خاك با خون بر آخته * فاضل مزبور رأى نافذ و نافذ و فكر تاقب و صائب صاحبي و قرر و مؤدب كيمه ايدى ذات محمدت آياتى اخلاق جيده و سيرت بسنديده ايله موصوف اولوب جلال شمائى ايله آراسته و محمد خصائل ايله پيراسته ايدى عهد ناسى ناسى اولوب حقوقى سبقت ايلديكى اصد قاسيله سوابق اعمال مرآت همچون لواحق احوالده اعمال حسان و آثار حسنه اصدار و اظهار ايدى * شعر * بزرگانكه اهل اقتدارند * همه مكين نواز و حق كذارند * ز جام جاه بهوشى نه نيكوست * زهر اهان فراموشى نه نيكوست * اساس مكرمت در حق شناس سبست * بصورت ناشناسى ناسپاسبست * تطيب خاطر خاطر احبا همچون بذل مقدور ايدوب روايح فوايح طبيقات الطاف فايحات و شمام نسام مخبرات ايله دماغ اصدقاى تبخير و ته طير ايدى * نذيل * علماء حلبدن مولانا حنبلى زاده يازديغى توارىخ حلبده بويله ايراد ايلديكه طقوز يوز يكرى طقوز سنده سنده معمار زاده اولاحلب فاضلى اولمشيكن صكره معزول اولوب بته تانيا قاضى اولدى سنده مر قومه قرقه قاضى ديمكده مشهور اولان قاضى علاء الدينك فتلى قصه سى ظهور ايلد كده عزل اولوب معزول وفات ايلدى و دخی علم هيتدم مهارت تامه سى اولوب اول فك مسائله خيلى اطلاعى بار ايدى

كر چي زاده ديمكده معروف مولانا شمس الدين احمد

مذكور ك مولد ممقوتى محروسه قسطنطينيه در بين الامثال والاقران كر چي زاده عنوانيله معنودر اول عصرده مسند مشيد افتاده به جلوس ايلين كروه فضائل شكوهدن تعلم و تلمذ ايدوب تايدات ربانيه ايله اباعن جد مؤيد اولان مولانا مؤيد زاده مك خدمت سامى رتبه و اصل و نائل اولدى مومى اليه لك لطائف عواطف شاهانه و آلاى اعطاف خسروانه به استحقاق

ذاتینسی مانند نجم ساطع لامع اولدینی باعثدن شیخ کریم شهر باران ماضیه اوزره اول فاضل
ستوده صفاته پادشاه حضرت تباری متاسب عالیله اعظام واجلال ایلدی * شعر * حب
علما و عزت اهل هنر * مستوجب قدر و دولت جاوید ست * اول آله شهر مدرسه سنی بمده
محر و سه بروسه ده یلدرم خان مدرسه سنی و محمد ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسه زینت بریسی
وازیق مدرسه سنی احسان ایلدی مدارس مذکوره ده باب درس و افاده بی فتح ایدوب بنیان
افاضه بی تشبید ایلد کد نصکره مالک محروسه دن شام قاضیسی اولمشکن عزل اولوب مدارس
تمامت بریسنده بومی سکسان اچده ایلدی مدرسه اولدی ذکر اولنان مدرسه ده صدر علوم و متن
فونی شرح ایدوب حواشی عالمده واقف و واقف طلب و قاصد مقاصد ارت اولنره افاده
ایدر ایکن وفات ایدوب طقوز اوتوزالتی سنه سنده خلوات حیرات علینده اوارچراغ مقبساته
اسناره ایلدی موی الیه فسح المآب سلیم الطبع حلیم النفس کیمسه ایدی اول فاضل حلیم
اخلاق مهذب مشبه و شمائل حمیده مستعذبه ایلد تخلق ایدوب سیرت مرضیه و طریقه مرعیه
ایلد متخلی بر شخص صحیح الاعتقاد ایدی * شعر * خلق نکو سیرت پیغمبر ست * در چمن
خلد تر رهبر ست * هست مقرر که زر و زائل * خلق حسن از حسانت عمل * عامه علوم
منبره ده مشارکتی و خصایص فنون عقیده ده مهارتی اولوب عطیه بهیه نهیه کامله به مظهر
برذات مظهر ایدی عامه اقوال و افعال و کافه جهور اموره تکلفاتی سلب و رفع ایدوب
(انا و اتقوا منی برآء من الشکلف) حدیث شریفه ماضیق ایدی روح الله روحه

چرخین دیمکله معروف مولانا علاء الدین علی بن حسن بن علی

اول زمانک اعلام علماسندن علم و فضل ایلد معلم اولان مولانا العزیز بن و مولانا عذاریدن
و مولانا مؤید زاده دن علم و تلمذ ایدوب تکمیل ملکات ملکیه و تحصیل کالات فکریه ایلدی طریقه
عقله تک و بوی ایدوب خدمات و والیده حرکت ایندیکی صدده مولانا معرف زاده تک خدمته
انصال ایلدی مناصب ساریه المراتبین محبه بروسه ده ملایکان مدرسه سنده و حاجی حسن زاده
مدرسه سنده و فلیه مدرسه سنده و مصطفی پاشا مدرسه سنده و طرب ایزون طرب افزون مدرسه سنده
وسلطان مدرسه سنده و ثمانیه مدرسه لرینت بریسنده مدرسه اولوب صولجین دانش و عرفان
ایلد سخن افاده ده قصب سبکی الدی خیل فضیلت تامه ایلد خیل فاضل عالیه آت صالیدی
هجرت نبویه دن طقوز یوز اوتوز اوج سنه سنده سخن مدرسه سنده ایکن وفات ایدوب
تاریخ مسطورده کتاب عمری ختم اولدی * مثنوی * منه ناتوانی دل اندر جهن * که ناپایدار ست
و نامهربان * ذات فضائل آتانی اخلاق زکیه و شمائل رضیه ایلد متخلق اولوب کرم طبع و سخای
نفسه مالک اولد قدن غیری مصاحبتی لذیذ و محاوره سی خوب بر محبوب القلوب ایدی زمان
معاشرتنه اصحاب و احبابه تکلفی طرح ایدوب مجلس شریفه دستور العمل اولنجه سزاوار
انصایح منافع اشعار اصدار ایلدی * شعر * بیا کوش را فاند هوش کن * وزان کوه را ویزه کوش کن
* چو داری دل هوش حکمت کرو * بکش بنه از کوش حکمت شنو * کافه علوم ده مشارکت
عامه سی اولوب هر فنده ماهر بر جبر فایده لیکن علوم عقیده ده اختصاص تامی
اولوب عقیده خیل فضیلت و مزیت تحصیل ایشیددی

مولانا سیدی افندی رحمه الله تعالی

السنه ناسده آبی سیدی دیمکله مشهور و مذکور در مبادی شروعه اسلاف اشراف علما دن
مولانا عذاریدن و مولانا العزیز بن و مولانا معرف زاده دن دراست و قراءت ایدوب کوش و کردن
آمالی حلیه جلوه فضائل ایلد تحایه ایلدی اولاکو تاهیه مدرسه سنه بعد یلدرم یازید خان
مدرسه سنه و چورلی مدرسه سنه مدرسه اولوب اول مدرسه ده اسعاف مطالب طالبان و انجراح

مؤلف

مأرب مستعدان ایلوب افاده و افاضه بایند سخی مشکور اوزره ایکن طقوز یوز اوتوز اوج
سنه سنده وفات ایدوب خارج قسطنطنیه ده امیر بخاری به منسوب زاویه ده دفن اولندی
موی الیه حلیم و سلیم و خلیق و کریم و محبتی لذیذ و محاوره سی لطیف برذات شریف ایدی
اقسام علوم عالیله مشارکت شامله سی اولوب جمله سنده احاطه کامله سی و ارایدی لکن فنون
عقلیه اختصاص تام ایلد اختصاص ایدوب غیری فنون که زیاده راغب ایدی * شعر *
شد از جودت فکر ظلمت زدای * مه نور حکمت ز سر تا پای * مکمل بفرهنگ و رأی و خرد *
* کمالش افزون ز حد عدد *

مولانا قره حیدر رحمه الله المذک الاکبر

حیدر ایلد ولایتندر زمان افاده سنده واصل اولدینی نیه علماء ذوی انبیاهدن تعلم ایدوب
هر برینک انوار آتارندن اقتباس ایلد کد نصکره افضل فاضل زمانه مولانا افضل زاده تک
خدمته تکمیل طریق علم ایلدی شیوه علماء ماضیه اوزره مناصب تصرف ایتدیکنده قره
حصار مدرسه سنده و محبه بروسه ده مناسرت مدرسه سنه و محروسه ادرنه ده دار الحدیث
مدرسه سنه و ملایان یازید خان جنان مکان حضرت تباری مدرسه سنه مدرسه اولد کد نصکره
زمان نصرتی صوب قضایه سوق ایدوب محروسه حلیه قاضی اولدی و لکن خاست
تربیت و نباتت سحبت اقتضای حرص و آزی حد دن زیاده اولوب اول تنک چشم
هر کینک یوز بنه عین طبع ایلد نظر ایتمکین و اول خام دست کلن کیدن کیمه لک اللرینه با خفین
امر قضاده شمائل محمدت کافلی حافل و محامد خصائل شایسته بی شامل اولمادی * شعر *
حرص است که جهل را بدم اندازد * و اندر طلب مال حرام اندازد * حرص است که جمله
خلق را از آسایش * باز آرد و در ریج مدام اندازد * حضرت قاضی الحاجات امرندن عدول
و نکول ایدوب محکمه ازلده قبالة احوال نامعقوله سنده اجالا محرو اولان مظالم و مآثمی
بوطریقه تنفیذ و امضا ایلدی بوسیدن عامه رعایا و کافه برایا سیرت نامرضیه سندن راضی
اولوب وضع و شریف انک اخلاق ذمیمه سندن خشنود اولمادی * شعر * نه حق راضی
ازونه خلق خشنود * بد خلقی د رین عالم علم بود * بومعنی پادشاه دیندار و شریعت شعار
وسلطان رعیت نواز و چاکر فراز که موم علم عالم آزاری اولوب اول مصدر افعال ناقصه تک
ایتدیکی قیام اعمال و نقایص آمالی آویزه کوش هوشی اولیحق غضب پادشاهی قرین حالی
اولوب جاه قضادن معزول و اول منصب جلیل القدر دن دور و محجور ایلدی بوموال اوزره
امد مدید مرور و عبور ایلد کد نصکره بومی اوتوز اچده تقاعد اچده سی تعیین اولوب وفات
ایتدیجه د کین اوندن طشره خروج ایلدی محروسه قسطنطنیه ده کتدینک اوی قرینده بر مسجد
بنای ایدوب که اوقاف کثیره وقف ایلدی زمان افاده سنده امثال و اقراقی ایچنده انکشت تفضیل
ایلد مشار الیه اولوب اعیان و اشراف اوزره سنده تعیین بولشیدی لکن مشاغل مسائل علوم
براعت رسوم اشتغالندن مطامع حسیه دنیویه به اشتغال زیاده اولوب مطالب مؤرب عز و جاه
و جلالت میلی حد و عد و انصافدن بیرون ایدی * شعر * جاهلاند همه جاه طلب * خویشن را
علما کرده عقب * جمعهایند درین تیره مغاک * کشته از جیفه دنیا ناپاک * جستن پاکی ازین
قوم خطاست * آب ناپاک طهارت نه سزااست *

مولانا عیدالله چلبی ابن یعقوب

اسم شریفی اصلده محمد در موی الیه آنه جانیندن فانیدر اول عصرک علماسندن قراءت ایدوب
علم شریفه غایت اشتغال ایلد مشغول اولدینی ائشاده مولانا مصلح الدین یار حصارینک و اناطولی
قاضیه سگری اولان شیخ محمود افندی خدمت سامی رتبتارینه نائل اولدی آیین صنادید فضلا

اوزه بعض دياره قاضي اولوب نه اينده محروسه حليه مولی اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز
 اونوز التي سنه سنده وفات ایدوب طائر روح پرفوخی سدره جبرونده نشین ساز اولدی قبر
 شیرینی ای ایوب انصاریده طیب قطب الدینک مکینک آردنده در * شعر * درین شش جهت
 کارگاه خیال * مزاجش فساد از حد اعتدال * درین وحشت آباد بر قال و قبل * بکوش
 آمدش بلک طبل رحیل * موی اله قوت حافظه سی قوتیه استماع ایندیکی حقایق و دقایق
 لوح خاطره ثبت و املا ایلدی قرآن عظیم و فرقان کریمی التي آید حفظ ایلوب علم قرائده
 معرفت نامدسی و سائر علوم عالییه ده مشارکت عامه سی وار ایدی نورذکاسی ذکا ضحی کی تابان
 و لغان اولوب ذات معالی رسومی اخلاق حیده و نعموت پسندیده ایله منعموت و موصوف و وفور
 جود و سخا و مزید بذل و کرم ایله معروف ایدی * شعر * شرف مرد بجود ست و کرامت به
 سجود * هر که این هر دو ندارد عدمش به زیو جود * اول ثمره شجره الطاف جلیله و شجره ثمره
 اعطاف حزیله تک دو حه مکرمتدن برک شکوفه کی دو کلوب صاحبان اجنه دن خوشه چنان
 بوستان احتیاج ادخار ایدر ایدی جانب بذل و کرمه کثرت افراطله حد اسراف و اتلافه و اصل
 او اوب بر مرئیه اطفال ایدر ایدیکه بوندن زیاده اطف ایلک دکل بلکه اکه معادل لطف ایتکه
 بحال محال ایدی مناصب جلیله و مراتب جزایله به واصل اولوب موافق عوائد عجمه سبله حد و عد
 و تماددن بیرون و دائرة حصر و استقصا دن افزون مال و مناله دسترس بولمیکن و فورا انعامات
 جزایله وسعت کفه افاضات و اسعه ایله تنکدستی ال و یروب روز حسابده صفر اید قالدی کف
 دریا نوالی او جندن مدیون و مستغرق اولوب قعر لجه فقره طالیدی * شعر * اگر چون شکوفه
 زیباران غیب * دره های سیمت بروید ز جیب * چو شاخ شکوفه مباح از کرم * که بر خار و خاشاک
 ریزد درم * چنان هم مشوم سک و زر پرست * که چون اقتدات تنکد زر بدست * بضرب
 طباخه ترا آن ز کف * نکرد جدا چون جلاجل زدف * مزی ناخوش و خوش زنا بود و بود
 * طریق وسط رودر بذل وجود * و دخی اون یک مجله کلاه مالک اولوب تنوع و مظاهره سبله
 فضائل و کالاته ظفر بولغین قصبه ده برده به بر شرح لطف تألیف ایلدی مؤلف شقایق الیک
 حقیقه احسن شرو حدردیو حسن شهادت ایلدی (جمل الله الجنة مشوا و صیر اعلی الفرادیس مأویه

مولانا حسام الدین رحمه الله تعالى

السنه خواص و عوامیده کدک حسام دیکله مذکور در نشأت اصلبسی ولایت قسطنطنیه ندر
 اول دیارک علماسندن قراءت ایدوب استحصا معارف جلیله و استکمال فضائل جزایله ایتمیکن
 اماثل افاضل طلبه اورتا سنده فضیلت ایله مشهور اولدی * مصراع * در زمانه خبر دانش او
 دأر شد * تطلب از دیار کالات ایدوب نجرع تنوع ملکات ایندیکی صددده مولانا یار حصارینک
 و مولانا حاجی حسن زاده تک خدمت مکرینه واصل اولوب منازل علییه و مقامات سمیه سامیه به
 نائل اولدی سعادات اکرام علمائک عادات مکارم احتوا سی اوزره مناصب سامیه به واصل
 اولدقه کونا هیه مدرسه سنه و محبه بروسه ده قاسم پاشا مدرسه سنه و مناسک مدرسه سنه مدرس
 اولدی بعده طرازونده مدرس و مفتی اولوب بو ایکی امر جلیل القدره مشغول ایکن طقوز یوز
 اونوز درت نار بخارنده وفات ایلوب عندلیب هایون بان روح پرفوخی آشیانه قدسده پرواز ایتکه
 آغاز ایلدی اول محقق و مدقق متواضع و متشع کلفت تکلفدن بری و رذائل
 اخلاق دن عری بر کیمه ایدی ساحه ظاهر طاهری افشان فنون ایله پیراسته اولدبخی کی
 باحه باطن عاطفی دوحه صلاح و عفت و انمار ازهار و رع و دیانتله آراسته ایدی علوم عالییه
 فضیلت اتحاد مشارکتی اولوب اول فاضل متهر فضل متوافر ایله صبت منظر صاحب ایدی

مولانا حاجی الدین محمد رحمه الله تعالى

قرطاس زاده دیکله معروف و مشهور در پند نجات اثری بلاد محمد دن دبار رومه رحلت ایدوب
 بعض شهر لده قاضی اولدی اول عصرک اساتید عالییه الشویندن قراءت ایندیکی صد دده مولانا
 مؤید زاده تک و مولانا حاجی حسن زاده تک خدمتله اتصال ایدوب انقاس متبرک کلدن جمع ایلدی
 * شعر * صحبت نیکان بود مانند مشک * کن نسیمش مغز جان یابد اثر * فعلش انباشد سوی
 دانش دلیل * قولشان باشد بحکمت راهبر * اعلام علمائک ضادت قدیمه ری اوزره محبه اسکوبده
 اسحاق پاشا مدرسه سنه و محروسه قسطنطنیه ده محمود پاشا مدرسه سنه مدرس اولدی
 مدرسه مذکوره ده سجاده افاضه اوزره جلوس ایدوب متطرقان جاده طلب و متمشیان مناهج
 اربه افاده ایدر اینکن طقوز یوز اونوز بش سنه سنده وفات ایلدی صحایف اعماری خطوط
 نبلی رسوم فنا ایله مرسوم اولوب خط بر صکار مماله موسوم اولدی روز و شب تلاوت
 بر حلاوت قرآن عظیمه مداوت ایدوب اوراد مأثوره و وظائف مکثوره به ملازمت و منادمت
 ایلدی فطرت بی فترتی ارکان اسلام و بنیاد ایمان اوزره مجبول اولوب طبعی سلیم و عقلی
 مستقیم متعبد و متزهد و طاعات و عباداته مجتهد کیمه ایدی مجالس محافظه مطارح تکلفی
 طرح ایدوب لطف کرم شانی شامل بر فاضل ایدی * شعر * کرم ذات تو در طی صورت
 بشری * نبارک الله کونی رختبیت رحیم * رحمه الله تعالى

مولانا ستان الدین یوسف بن اخي رحمه الله تعالى

نشأت اصلیه سی ولایت آیدندن کوزل حصار نام قصبه دندر اخي زاده دیکله شهرت بولمیکن
 اول عصرده اولان علمادن تعلم ایدوب استریاح فوائد جلیله ایلدکده مولانا برکوی زاده
 مصلح الدین افندیکن خدمتله واصل اولدی بعده دیار بحمه رحلت ایدوب مظهر احسان
 سبحانی جلال الدین دوانی حضرت تارندن تعلم و تلذ ایلدی اول دیارک مدرسه زندن بعضی سنه
 مدرس اولوب استحقاق سیبله بر زمان اکه متصرف اولد قد نصکره عجم ولایتده تمکن و وطن
 خاطره سبله تأهل و تزوج ایلدی (لکن حب الوطن من الایمان) خواستجه محبت وطن آثار
 ایماندن اولغین بلاد شرف آباد رومه عودت ایدوب غرائب رغائب علومه اطلاعی خلقک معلومی
 اولغین جناب شریقی منظور چشم التفات اولوب مراد پاشا مدرسه سنه و اسکوبده اسحاق
 پاشا مدرسه سنه و محروسه ادرنه ده حلی مدرسه سنه مدرس اولدی مدارس مذکوره دن نصکره محبه
 طرازونده مدرس و مفتی اولوب حقوق زمان افاضه و افاده ایلد کد نصکره یومی قرقق اجنه ایله
 نقاعد ایلدی هجرت نبویه دن طقوز یوز اونوز التي نار بخارنده محروسه بروسه ده وفات ایدوب
 مرغ روحی آشیانه قدسده پرواز ایلد کده کو کردلی بولنده مقابر سلیمان ارا سنده دفن اولدی
 جله فتونه مشارکتی اولوب اول ادیب اریک علوم ادبیه به اختصاص نامی وار ایدی سکاسکی
 نام فاضلک مفتاح العلوم آدلو کابندن بر مقدار برینی شرح ایدوب کلد خاتمه ایله ابواب مکلاتنی
 فتح ایلدی زمان مصاحبده طرح تکلف ایدوب لطف و ملایمت اوزره مکالمه ایتکین اول
 سبک روحک صحبت شریقی لذتندن ترویج روح و تفریح قروح ایدر ایدی ضمیر نجات سمیرنده
 فرد آفریده ایچون سوء قصد اضمار ایچوب درون و بیرونی کل رعنا کی بری برینه مخالف رنکده
 دکل ایدی سنه بی کینه سنده صفای کامل اولغین خاطرینه خطوط ایلین سنه کی کم ایچوب
 تکلم ایدر ایدی * شعر * درین کهنه پیشه دورنکی مکن * ز شیرینی زنی دم پلنکی مکن *
 درون زایا رای همجون برون * و یا کن برون رابرک درون * علی الخصوص اکثر احوال
 و اغلب آمالده غفلت غلبه ایدوب بگمانده تشوش نمایان ایدی و بالجله فطرت اسلام اوزره
 مجبول اولوب مدت عمرنده سلامت نفس و حسن سیرت ایله شریعت اوزره حرکت
 ایدر ایدی جاده بدعتدن نجات ایلوب اعتقادات و عملیات اعمال مشروعه بی اعمال
 ایدر ایدی نور الله ضمیر یحی و روح الله زوجه

اول عصره علماء ذوی الالباب دراست وقرأت ایدوب مولانا حاجی حسن زاده نك خدمت عالیترنده تحلیله ذات ملك ملكات ایلدی اصحاب قضائل وارباب فواضلك شیخه قدیمه لری اوزره حاجی حسن زاده مدرسه سنه مدرس اولوب ارباب استعداد و اصحاب استعداد امد مدید امداد ایلدك نصرکه بعض بلاد قاضی اولدی علائق عوائق خالفدن مجرد امر مندوب اولوب شرایع ذرایع مارب دیوبه اولان مناصب علیه دن بد تصرفی صرف ومنع ایلک سنه حسن اشرف اولمغین قاضیلقدن فراغت ایدوب بومی او توبش ایلدك وظیفه نظیفه ایلدك تقاعد اختیار ایلدی شعر * تو عزات جوی و دوراز انجمن باش * رفیق خوشن هم خوشن باش * زعزلت شاه مرغان کت سیرغ * یکی مرغست و خوانندش بسی مرغ * زمان فراغتده نقاوه اوقات وصفه ساعاتی هر اسم لوازم طاعات وعباداته صرف ایدوب طقوز بوز او توبش نار بخارنده وفات ایلدی اولتی و توفی و متواضع و متواضع ظاهر و باطنی ظاهر و مزیت و فضیلتی ظاهر برفاضل بهی الما ایلدی جناب نعم الما بی سلف مسالحن و اولیاء سالفینه خبر خلف اولوب عارفان متألله و صوفیان متزهه نك بقیه نقیه سی ایدی * مصرع * بقیه سلف است و توبه صلح است * امر قضاده طریقه محمود و سیرت مرصنه اوزره اولوب لطف طبعندن صغیر و کبیره یکسر برابرینجیل و توقیر ایدر ایدی و دخی نکاتده اقلام مسکی ختام اولان فضائلدن غیری سواد بخش عین عطا د اولغه سزا خط دلکش ایدر ایدك بدیضاسی و ارایدی

مولانا درویش محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن عمر جلی

اول عصره مسند افاده ده جلوس ایلین اعلام علمان تعلم ایدوب مولانا بریکی زاده مصلح الدین افندیك و مفتی احمد پاشا ابن مولانا خضر بك خدمتدرنده اکتساب اشباب اسباب افاده ایلدی مسانت عقل و فسانت ذهنه مناصب عالیله استحقاقی اظهار و ابداء ایلدك ده دیمتو قد مدرسه سنه مدرس اولوب نفوذ قضائی صیافه عوارفه عرض ایلدی سمت تد ریده اشتها سیار پولوب چار بالش افاده ده کون کی شهرت بولدق نصرکه بعض بلادده قاضی اولوب اقامت سنت قضا ایلدی خاتمه اعمارنده غایه غایت مناصبی محیه کفه واقع اولوب شریعت مجدیله اوزره انده انفاذ امر معدلت ایدر ایکن وفات ایدوب سرای بقاده جوار رحمت رحمان و روضه رضوانه روانه اولدی شعر * اگر داد کر باشی و پاک رای * بیانی نکوی بهره دوسرای * موی ایلدك فاضلك نور ذکای ذکای ضحی کی نابان و لمعان و انوار ایقان و اتقان طلعت روز فیروز کی رخشان و درخشان ایدی شعر * ذکایش چون ذکار خشنده شد * بعالم نور و فر بخشنده شد * نامیس اساس دار آخر نیچون محروسه قسطه طینیه ده دار تعلم بنا ایاوب کندیک حوزه نصر فنده اولان بش بوز عدد کابلر یلرینی جیعا نمایه مدرسه رنده مدرس اولان فضلاء و علمایه وقف ایلدی * تدبیل * ذکر اولان فاضل فضائل آتاک بی نظیر اشعاری و اردر فکر سریع انتقالی بحر مدید و بیسط غییدن و افلاکی اخراج ایدوب از احیف و عبودین سالم و عروض طباعه موافق گفتار اصدار ایلدی کندیک اسمی درویشی مخلص ایدوب مقطع کلامده اتی ابراد ایتکله غیریدن ممتاز اولدی زبان فارسیده بوز قاج مطلع دلکش آنکدر * مطلع * باغم از محسب از عبش کنی شها کن * ذوق جام بدست آوریدل دریا کن * دیگر * نك دل زان دهن چون سیریک موی من * از تو پنهان چه کم کم شده اوج من * بر بردلیرك حقیقه دیمشدر تمام غزلیر انجیق مطلعی ابراد اولدی * مطلع * از رخ بر ما آینه رخشان باشد * قالب آینه راصورت اوجان باشد * برکی غزلندن بویتی ثبت اولندی * شعر * شعله آهم شب فرقتده شمعدر بنم * همت ایلک دوستلر بخون چراغن بن باقم * رحمة الله تعالى

مولانا

فاضل مذکور کندی زماننده اولان علمان تعلم ایدوب مولانا عذارینك و مولانا خطیب زاده نك خدمت و آلازینیه واصل اولدی بعده دیار شرف مدار عجمه رحلت ایدوب علامه ربانی جلال الدین دوانندن مدت کثیره نك ایلدك نصرکه بوم رومه عودت ایدوب علامه ذوانیک اثبات واجب الوجوده یاز دینی رساله سنی ایلک امر یله مولانا عذاری به ایصال ایلدی مولانا عذاری حضرت لری ارسال رساله دن مشهوج اولوب طلبه سنه اول رساله بی درس خانه سنه قراءت ایدر دكده مولانا خطیب زاده بوز وظیفه حسد ایلدی اقران و امثالندن بعض فضلاء مولانا عذاری بی وضع معهود دن مع ایدوب اول رساله بی درس خانه ده اوقوتی اقتضایدر رحالت بوغیکن آکد بویه رغبت ایلک مقتضای مقاعدن خارجدر دیدلر مولانا عذاری مذکور لک منعیله ممنوع اولوب بن اول رساله دن استفاده ایدر ایکن اتی اقراء ایتامک معقول دکلدر دیومر سله مقال جواهر کلمات معذرت اشتباهله ترصیع ایلدی سائف الذکر کفخدا زاده کوتاهیله ده مدرس اولوب شرف تدریس و افاده ایلدك مشرف او اشیکن منصب قضا اختیار ایلوب امد مدید و عهد بعید صورت حیده اوزره مر اسم قضای بیقصور اداء ایلدی موی ایلدك نظر صائب و فکر ثاقب ایلدك امان نظر ایدوب تارک جاه دولت تارک سعادتده جایگیر اولوب مقرر درد بو منصب قضای سعادت اقتضای ترک ایدوب حرم محترم ارم محرمی عاکف و طائف اولغه احرام عزیمتی بردوش ایلدی سائق فائق قضا و قدرک سوق و دلا لیلدك مذکورک سعی بلیغی مشکور اولوب زیارت بیت الله ایلدك مسعود اودق نصرکه جوق اکلمیوب طقوز بوز قرق نار بخارنده مطاف جبرونده کعبه مقصوده واصل اولدی موی الیهک علوم معتبره نك جله سنه مشارکتی اولوب وفور فضل و معرفت و مکارم اخلاقه مشهور و تحقیق و اتقان ایلدك مذکور ایدی رحمة الله تعالى

مولانا بدر الدین محمود رحمة الله الملك الودود

جلال الدین رومی حضرت لریك اولاد دندندر اول عصره بذل اشبات اسباب افاده ایلین علاه افاضلندن دراست وقرأت ایدوب اصحاب نهیه بهیه اورنا سنده استعداد کمال و کمال استعداد ایلدك موصوف و معروف اولدی شعر * فضله مثل البحر بل هو اوسع * واسمه عین البدر بل هو ارفع * ترغیب ارباب طلب ایچون شتون علمانی تعظیم و تکریم سنه سنه اسلاف اشرف اولمغین فاضل مر قومه متوال مشروح اوزره مناصب عالیله سوق اولدق نصرکه محیه قسطه طینیه ده مصطفی پاشا مدرسه سنه و محروسه ادرنه ده اوج شرفی مدرسه لریك بر سنه و مدارس ثمان هشت بهشت عنواندن بر سنه مدرس اولدی ذکر اولان مدرسه سانی منزلده اول قری باغ و راع فضائل مفری ایکن طائر روح بر قنوجی قفس جسمانی هیولا نیسی ترک ایدوب قدیمی آشیانه قدس سینه پرواز ایلدی موی الیه سلیم الطبع حایم النفس محمود الخلق مسعود الخلق ناهنج مراهج مروت و سالك مسالك لطیف و قوت ایدی احوال ناسه تعرضدن اعراض اوزره اولوب کندی حاله مشغول بر کیمسه ایدی اول مردم اعیان انسان و نور انسان اعیانک اواخر اعمارنده نور جسمیه اختلال و اعتلال واقع اولوب قوه باصره سی رده عی ایلدك بصردن محبوب و نظردن مکشوف اولدی رحمة الله تعالى

مولانا بدر الدین محمود بن عبد الله

وزراء سالفه دن علی الشان سنی المکان هر جوم خادم علی پاشا نك عتفا سندندر اول عصره کابر علماسندن اوقوب نکیل کالات علیه و ملکات سنه ایدر یکی صدیده مولانا اطفیک و مولانا شجاع رومینک و مولانا مؤید زاده نك جناب و آلازین تعلم و نك ایلدی شون علما

حفظه اعظام وافحام واجلال واحترام مؤید دولت سلاطین عظام اولدی بی مقرر اولمغین
فاضل مر قومه مناصب محموده العواقب توجده اولوب اولامجه پروسه ده چندك مدرسه سی
بعده یلدرم یازید خان مدرسه سی وحمیه قسطنطنیه ده وزیر مسفور اسکی علی پاشا مدرسه سی
وحمیه ادرنه ده اوج شرفعلی مدرس لرینک بریسی ومدارس ثمان وسیعة الارکان که محاذی
فرق فرقدان و مساوی مرز مرزینک بریسی احسان اولندی ارباب عرائک وقاده واصحاب
قراچ نقاده به نیجه یلار افاده ایدوب شکوة اصباح ومصباح اقتباسیه مقتبسان مکتبسان
کالات انسانییه افاضه ایلدی افق اهلیتده هلال آسانو پیدا اولانلر ناقص القدر ایکن ضمیر
منیر خرد نظیرنک انوار انظارله اولیری کندلی کبی کامل ایلد کد نصکره اول مختار با اختیار
عنان اختیاری صوب قضایه عطف ایدوب محروسه حلیده وحمیه ادرنه ده قاضی اولدی
مناصب جليلة الاقدارده منتهای ذرای جاء وجلال واقصای قصاری عز واجلال ایلده اصل
وانال اولوب (فاسقم کما امرت) خوای غراسی اوزره قدم همت وآلانهمن جاده شریعتده
استقامت اوزره وضع ایدر ایکن طقوز یوز اوتوزیدی سنه سنه وفات ایلدی تاریخ مسطورده
اول بدر وآلا قدر اوج کالده مرتفع الحال ایکن عقدۀ خوف مرتض ایلده سلخ ماء کبی جرم
وجودی کوندن کونه نقصان پذیر اولوب آرزمانده طوغاد یغه دوندی شعر رخس بود بدر
سپهر جلال ولی شرز کاهش نش چون هلال اول بدر سماء فضل وکمال متفقه
ونبیه ومنته ووجه جری الجنان طلیق اللسان اولوب محمود الذات مدوح الصفات ایلدی
مصرع هوالدر لکنه المع عامة علوم متداوله ده مشارکتی اولوب مر اسم قضاده سن
سن مر اضیه مر عیه اوزره ایدی شعر در دین شرع آیت فرمان تست بس نصی که
بی تکلف برهان مبین است محروسه ادرنه حفت بالمینده صنایع بدایع صنعه و بدایع
صنایع بدیعه بی شامل بر مسجد بناء ایدوب آخرتی آنکله یا بشدر تذیل مرویدر که
بومسجدی بنا ایلد کده مر حومی سونلرک بیری (الخیر فیه) تاریخ دیدی اتفاق اول سنه ده
بدر الدین افندی وفات ایلد کده (لاخیر فیه) تاریخ دیدی مر حومک لطافتنددر که کندینک
افندی خدام علی پاشانک مدرسه سنه سنه اون یل مقداری مدرس اولوب قالمش مر حوم
ومغفور له سلطان سلیم خان حضر تلری مصر سفرندن عودت ایدوب انطاکیه به کلد کده
مومی الیه بدرالدین قارشو واروب وزرا ایلده ملاقی اولد قده بادشاهک دامادی فرهاد پاشا که
نیه کلدک دیوسوال ایلدی مولانا بدرالدین افندی جواب ووروب بونده انطاکیه ده مدفون
حبیب نجار حضر تلری بی اولد یغم مدرسه ده قاج ییل طورسون دیو مخلد یغنی آ که صور مغه
کلام دیدی فرهاد پاشا بوجوابدن خط ایتمکندن پادشاه سلیم الطبع حضر تلرینه عرض ایدوب
حمیه ادرنه ده اوج شرفعلی مدرسه لرینک بریسی البوردی رحمه الله تعالی

کامل مولانا اسمحاق جایی ابن ابراهیم اسکویی رحمه الله تعالی

اول عصرک صنادید علما سندن تعلیم و تلذ ایدوب ولاة فضائل جایه اولان علاه افاضل
علیه دن مولانا قره بالی رحمه الله المتعالی حضر تلرینک خدمتلرینه اتصال ایلدی نجرع ملکات
ملکبه وتطلع تمتع کالات فلکبه ده جد متوافر وجهد متکا تراکمین ذات محمدت صفاتی مظهر
وفور علم ظاهر ومصدر مزید فضل باهر ونیل زاهر اولدی شعر ضمیرش مهذب رباح فضائل
جنابش محط رحال مآرب آیین اشراف اسلاف اوزره بعض مناصب سابه توجیه اولوب
اولا محروسه ادرنه ده ابراهیم پاشا مدرسه سی بعده اسکوب مدرسه سی وقبلو جده مدرسه سی وازنق
مدرسه سی وحمیه ادرنه ده دار الحدیث مدرسه سی وصنایع عبرت غا و بدایع حیرت فرا ایلده
مشهور اولان مدارس ثمان فکک اشبهاک بریسی سوق اولدی مدارس مذکوره ده عاقل
مقول وقابل مقبول سعادتنددر افاده وافاضه ایدوب تاریک نشینان حجرات طلب

استضاءت ایلسونلر دیو روز و شب اضاعت مشاعل مشاعل افاده ایلدی خصوص مر قومه بد
بیضا اراءت ایلد کد نصکره کنسایه ثوب ثواب والتقاء صوب صواب ایچون شارع قضایه شارع
اولوب عزائم عظامی احکام احکام نبویه به مصروف وصوارم صراغی سلوک سن سن مصطفویه به
معطوف اولدی طقوز یوز قرق ایکی سنه سنه محروسه شام لازم الاحشامده قاضی اولوب
حجه نصفت وعدالتی تنفیذ وامضا وثیقه حکومت ومعدلتی تسجیل واجرا ایلدی هجرت
نبویه دن طقوز یوز قرق اوج سنه سنه محکمه ازلده محکوم ومختم اولان حکم مرتضی مقضی
اولدی شعر برین طبقه چرخنی وقرص کرم لر زین سراچه خاکی امید مهر مدار
مباش غره بدین پنج روزه نقد حیات که عمر برسر بایست وچرخ برسر کار اول محقق فصیح
اللسان ومدقق صحیح البیان خلوق ومدقوق وعقیده سی پاک وسمتی خوب برفاضل مر غوب
ایلی اشاء مکالمه ده لطائف لطافت شعار وظرائف ظرافت دنار اصدار ایدوب سوبلدیکی
زمانده نادره عجیه وبادرۀ غریبه تکلم ایلوب رشته نخاوره ده غرر کلات اطیغه تنظیم ایدر
ایلی اسلاف شرافدن جاهیر نهار بر علمانک آثار عبرت آثارندن محک صحتده معتبر اولان نفود
صحیحده سنی وزمره شعرائک غزلیات وقصائد واشعارنک جواهر زواهر نقیحه سنی وخداوندان
دولتندان سلاطین ماضیه نک سیر عبرت اثر وتواریخ غرابت کسرتینک خلاصه مهذب به سنی
درج درونده درج ایدوب قفل حفظ ایلده ربط وضبط ایلدی اول فاضل کامل فضائل کسر
واول سخن آفرین وزبان آوروسخندان نکته پرور خوان کلامه ملاحح بخش اولوب گفتار
لذت آینه برمرتبه حلاوت وبراید که یاران صفایک حسن ادای شکرین وشهد مصاحبت
شیرینه مانند مکس پای بسته و فریفته ایدی شعر طوطی نکوید از تو دلاویز سخن
یا قند میرود زدهانت بدر سخن اصحاب طبع شد بکلامت فریفته شیرین بود زلذت شهد
وشکر سخن صدر نشینان عروضیان اول بحر وافر کا ملک مجلس افاده سنه روی کبی دخیل
اولوب مجموع شعرا قوافی اشعار آسانک طور بدیعنه اقتفا ایلمک قیدله مقید ایدی حین مشاعره ده
وجه وجهه اوزره توجیه الفاظ واشباع معانی ایلد یکنی اصحاب مجلس کورد کلدند کندیلرینی
موقف عجزده کوروب صدری عجزدن فرق ایتین طائفه مثابه سنه مشاهده ایدر ایلدی
فصحاء سالفه دن امری القیس نام شاعرک قریحه سی ایلمک یاننده قریح و جریح اولوب
ابوالعلاء مدرینک اشعاری ایلمک اشعارینه نسبت شعار بلاعتدن معری ایدی شعر مجزمت
این نظم یا سحر حلال هاتف آورد این سخن یا جبرائیل کس نیاید گفت رمزی زین
نظم کس نیارد سفت دری زین قبیل احسن تراکیب وایمن اسالیب اوزره پردیوان جمع
ایلمشدر که خسرو اقلیم سخن ایلمک ترتیبده حیران ومیرشاهی ایلمک اسلوبنده سرکردندر
شعر کویا مطلعش برجست پر خورشید و ماه یانه هر دخی ازودرجست پردر خوشاب
بحر اوبحر محیط و بیت اوبیت حرم باب اوباب جنان وفصل اوفصل الخطاب اکثر
اشعاری عشاق عشق پیشه نک یاردر ساسله اولان معامله سنی اشعار ایتمکین السنه ناسده
مشهور ومدکوردر شعر نمکسار عاشقان ومونس دلخستکان دستگیر خاص وعام
ودلیبر شیخ وشاب بورقاج مظالم آیدارنک فضیلت ومزینده دایل جلیل ایراد اولندی
مطلع بوجشم چشمه سارینک عجب خونین اقایاشی مکر وارایسه اول عینک جگر
طاغنده درباشی فاضل مذکورک اشعار شعری نظامی عروض لحاظده دن افزون
اولدیغی کبی کلات مشوره نثره النبی دخی رشته پیاننده تنظیم اولنق مرتبه سندن بیز و تدریجاً
انشاء مبانی فضائل اولان منشائی جواری منشآت بحر معارف اولوب سواد عدا ایلده تخریر
اولان هر سطر براءت شطری کویا قاره دگردن بردلر حاشیه کابی بیاضیه بحر عقید کارنده
ساحلدر شعر من آن کسم که که نظم هیچ کوبنده بلفظ ومعنی چون من ندارد استقلال

* کهی بنظر فشانم زلفظ در عین * کهی ز نظام نماج بشعر سحر حلال * مرحوم و مغفور له سلطان سلیم خان اول حضرت تارنگ مقرر سلطنته و تحت خلافته جلوس ابدوب حضرت یوسف کی اخوان اورناسدن عزیز مصر سعادت اولد یغند * تفصیل حالی بیان ابدوب دلکش انشایله برکاب لطیف تألیف ایلد بیکه لوحه صفحه عصور ودهور و اوراق طباق اغوام وایام اوزره حسن انظام واطف التیامک اوصافی دیر تیر تحریر ایلد سرخ شفق و مداد بامداد اکامداد ابدوب اقلام شهب ثواقب انعام مرام ایلد کده نفاذ ایلز * شعر * حسن واطفش از یسان مستغنی است * بر فروغ خور کبی جوید دلیل * آفرین بر کلک نقاشی که داد * بکر معنی را چنین حسن جیل * اول مرد قوی الجنان وغل جری اللسان عنفوان شباب باشتایدن آخر عمر ینه دکن آرایش آرایش زن دنیایه تعلق ایتوب عرایس نفایس مطالع حسی ایلد ازدواج و مخدرات مورات مطامح شهوی ایلد امتزاج ایتماشیدی سمت تجرد ده نفر د ابدوب نسا فسیله جفت اولغده طاقت کتور مدیکندن اهل واولاد یله قربت والفت ایتماشیدی لفظ شمد * تأیید معنوی اولغین اکا التفات ایتوب زهره و قر نام کواکب ثواقب نظردن اسقاط ایتماشیدی * قطعه * خوش آن کو درین لاجوردی رواق * زآمرش جفت طاق است و طاق * داش بسته خویش و پیوند نیست * بسودای پیکان بکند نیست * بود عیسی آماش همت قوی * بنها نشین و پنهان روی * موی الیه علایق انسابدن کمال تجرد ایلد مجرد ایکن ابکار افکار ایتفه و عرائس نفایس ایتفه به علاقه نامه سی اولوب مخدرات معانی خاصه به غایت متعلق ایدی اهل بیتدن بدل ماشطه ناشطه کلک غایه بارانندن چیمش پروکان الفاظ حوری الماطی و مجیکان معانی فی مثانی بی مثالی ایات معنویه به مائل ایدی (تذیل) مرویدر که اول عصرک افاضل امانتدن چوی زاده محمده ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسی ایکن واسرافیل زاده افندی محروسه بروسه ده سلطان مدرسه سی مدرسی ایکن واسحق چلی افندی محروسه ادرنه ده دار الحدیث مدرسی ایکن بو اوج کشتی طقوز یوز اونوز بش سنده صحن مدرسه سیچون افتحان اولد قلند * افتحانلری توضیح و تلو یجدن رکن نایده طعن راویدن و هدایه ده باب ربوادن و شرح مواقفه المقصد الثالث فی الاعتماد دیدیکی محلدن بو اوج فنده اوج محلدن واقع اولدی اول فرید روز ککازک هر بریسی اوج محله یله بر رساله یازوب هر رساله براءت نسانده درج بیانده فراند کثیره درج ایلدیلر بو افاضل کزینک هر بریسی خصمانک رساله رینی کوروب بری برینه جواب ویرمکیچون تکرار کردار یازوب چریدیلر جواهر زواهر سؤال و جوابی سجه کی رشته تحریر ده دیردیلر انشاء مباحثه ده اسرافیل زاده افندی اصول اوزره جوق جالوب چاغروب دانه ابدن خارج خیل اوفوردی صابوردی واسحاق چلی افندی اسرافیل زده کی صحن کرمینده محکم یلب بو پیر ایکن چوی زاده افندی کوی فضیلت و زبانی اول ایکی فاضلک التدریس قافدی الدی خصمانک ایکیسی دخی چشم عبرتله اردنجه باقدی قالدی ذات فضائل شعاری حسن نظمه پیراسته اولغین اول عصرک شعرا سی انک هر منصفه تاریخ دیدی طقوز یوز اونوز اوج سنده محروسه ادرنه ده دار الحدیث مدرسه سنده مدرس اولد فنده مولانا معینی بر مسقط نظم ابدوب انده درت تاریخ درج ایلدی * تاریخ * عالم اهل تفسیر روشن فقه آفاق * الله نه مستحق در دار الحدیث اسحاق * هر قطعه بر تار بخند و صحن مدرسه سی اولد یغند * عبد الکریم زاده ککوچکی (صحنه شرفدر) دیو تاریخ دیدی بو منصفه (اسحاق افندی اوله مبارک یوم مدرسه) مصر اعی دخی تاریخ واقع اولدی طقوز یوز قرق ایکی سنده سنده محروسه شامه قاضی اولد فنده کندی لری بو تاریخ دیدی * تاریخ * شهر ذی الحجه ده عزیم سفر شام اولدی * باشلام یازمغه تاریخ ایشام اولدی * بو مطالع بی نظیر که ابکار معانی لطیفه بی شاملدن کیندی لری زاده طبعی * مطلع * دور چنکده خطک طلله جل و دل الور * بر پاهی

کی کیم یلده ایکی حاصل الور * مطلع * منع ایلدیه باشم زخ جانانی کوزمدن * کلی کهر ایلدیه جهرم انی کوزمدن * بو بیی دانشدانه در * بیت * غصه طفله کاستان او قودر صانکه صبا * قولیدر شاخ کل اردنجه کاین کونور * مطلع دیگر * زایدن غصه و غم درد و بلا راحله من * * چکلور کعبه کویکه کیدر قافله من * دیگر * موی سفید باشلیدی بر بر آغز مغه * * فصل خزانده آچیلور اولدی بهار من *

مولانا دلو برادر رجه الله تعالی علیه

کندی بورسیدر آدی محمد و باباسنک آدی طورمش وخصلی غزالدر * مصرع * زد و او باش ولا ایلدر * السنه ناسده دلو برادر لقبیله مذکور و بونام و نیشاله مشهور در بولقبه مذکور اولغده سبب کندیکن بو مطالع اولشدر * مطلع * بخون که فاداشنی سیر ایتدی سراسر * غم خانه مه کلدی دیدی حالک نه برادر * بو مطالع دیدیکنند نصکره هر کشتی اکا دلو برادر دیکه باشلیدی مؤلف شقایق اول مرد نامدارک نام نامی تحقیق ایتدی سیدن بو محله اسمینه تعرض ایتوب لقب مذکور ایلد ایراد ایلد موی الیه مبادی شروعده زمانه سی علماسندن تلم ابدوب مولانا محی الدین عجمینک خدمتده درون نجابت مکتونی شواغل مشاغلدن تخلیه و جلایل فضائل ایلد تحلیه ایلد کد نصکره مساک تصوفه سالک اولوب طریق طریقه سلوک ایلدی ولکن دهر بوفلون کی تلون طبع اوزره مجبول اولوب خامه نقاش مثال تلون اولغین اول جاده قدیمه قویده ده ثابت اولیوب منهج سعادت ایتدیکه طریق ندر یسدر اکا سلوک ایلدی مساک هر قرمه اولاحجه بروسه ده یازید باشامدرسه سنده بعد سفری حصار مدرسه سنده واق شهر مدرسه سنده و اما سنده حسینه مدرسه سنده مدرس اولوب مترقان معارج مدارج استفاضه به افاضه ایلدی مدرسه مذکور ده صواد یوادی ارتقاء علوم اولانله افاده اوزره ایکن اول رئیس علماء اخبار و صدر صنادید اخبار ترک تاج و جبه و دستار ابدوب سلطان محمد خان هر حومک اوقافک زواندن آید بیک انچه وظیفه معینه ایلد کوشه قاعده و پیغوله فراغده تقاعد اختیار ایلدی * شعر * فراغت در قناعت هر که دارد * زمهر و مه کلاش ترک دارد * اول ساده نقش و صاف دل نقوش علیه بی الفاظ و معانی به متعلق رسوم معلوماتی لوح مدرک سندن حک ابدوب خلاق عالمک ملاحظه سنده تمحض ایلدی * شعر * تا تو کردی علوم را احیا * بنهایت رسید دور بقا * ز سواد و بیاض لیل و نهار * بخوشد روزانه اعمار * برو و ترک قبل و قال بکوی * بکدر از گفت و کوی و حال بچوی * انشاء قاعده محروسه قسطنطنیه نیک مضافاتندن بشکلاش نام موضعه دریا کارنده بر مسکن لطیف و بر باغچه و بر زاویه و بر جامع شریف بنا ایلدی * شعر * بیا راست بس دلستان کوشه * به از غرقه آسمان کوشه * زمینش چون فردوس غیر سرشت * مزین چو کردون به فیروزه خشت * همه سقف و دیوار او پرنگار * اساس ز قصر جنان استوار * ذکر اولنا ن جامع شریفه وقف ایتک ایچون خوشلور برجام بنا ابدوب اکا چو چو انچه تلف ایلدی خلق عالم اول جامه کلخن کی قرعین مشتری اولوب گروه گروه و موج موج اول جانبه افر ایدی اوساخ غوم و هموله آلوده اولان تیره دلالر لکاد اخل اولد فنده یونوب آرتیوب جرک غصه دن پاک اولور ایدی عین عبرتله اکا نظر ایدنلرک کوزی جام کی انده قالور ایدی * شعر * ای نمودار سپهر لاجورد * کشته ایمن چون فلک از کرم و سبرد * هم سپهر از رفعت بامت نخل * هم بهشت از غیرت صحنه ببرد * فاضل هر قوم اوقات معناده مفروضه ده جاجند حاضر اولوب صلوات خجسی اول معجزه ده ادب ایدر ایدی جله اجله اوقاتی بومنوال اوزره کچوروب ارکان منصوبه عیانی و سینه مندوبه طاعتی روز و شب اقامت ایلدی اواخر اعمارده بعضی مقتضیات اقتضایله بوم رویدن مکه مشرفه به رحلت ابدوب وفات ایدنجه دکن انده بحیا و اولدی موی الیه احسان محاسن

انسانیه ایله بیراسته اولوب شوخ طبع و چالاک عقل حلیم الطبع سلیم النفس و عقیده سی پاک
و اعتقادی لطیف بر بار ظریف ایدی رسوم تکلفات عادییه بارده بی صحیفه دلدن حک و حظ
ایدوت هر کس ایله بی تکلف تکویر ایدی انشاء مخاطبه و محاوره ده نکات و مزایای حاوی و اطائف
و ظرائفی محتوی کلمات ظرافت آثار اصداد ایدر ایدی شعر طبع را لذت از طرائف او
روح را بهجت از اطائف او لسان ترکیده غزالی مخلصنده بی شمار اشعار ابداع ایدوب سلاست
الفاظ و نفاست معانی شامل کلمات منظومه نظم ایلدی فصیح زبانان عجم اکا نسبت عجمی
اولوب بوم رومک طوطی کویاری انک یاننده لال و دم بسته ایدی سمند دوند افلام مشکین
ارقامنه ارخاء عنان ایدوب اول چایک سوار مضمار فضائل میادین صحایف نظیده تک و بوی ایله
بومیدانک بو کرکری انک تویینه ابرمز ایدی (هل يدرك الضالع شأ والضلیع) کاه کاه سمت انشایه
منصرف اولوب بیداء منشاند بر مرتبه جولان ایدر ایدی که سار چایک سواران مضمار بلاغت
حرکات فکریه ایله اکا همیا اولوب غیرک ابلق خلمه سی اکاهم عنان اولماز ایدی شعر
دران ساعت که می شد کوهرا افشان * فی کلکش بسان ابرنسان * قدم بفرق فرقدی نهاده
* در قصر ز برجد می کشاده * صحایف از لده رسوم کائنات قلم صنع ایله رسم و تصویر اولند قده
نقاش قدرت موی لبهی دیوانه نقش و لایالی نقش ایلکین خلایق عالم اورنسانده دلو برادر
دیو و اقب اولدی مرایای طبع مزایا انما سنده اشکال آمال عجیبه و اطوار و اطوار غریبه نمایان اولوب
مصور قوت متفکره سی و نقاش تخیله سی برآنده کونا کون صورت تصویر ایدر ایدی قله غمای
خاطری هیچ برسمنده برقرار اولوب هر زمانده اضطرار و انقلا بدین خال اولماز ایدی آداب
ارباب البانی مرعی طویوب مر اسم مر سومه احراری دستور عمل ایتدیکی سبدن خلق ایچنده
حشمت و جاه صاحب اولوب عز و وفار حاصل ایلدی بیت * با ستهزا و سخریت مکن میل *
که آنها لایق آزادگان نیست * کسی که و هرل و بازی ساخت پیشه * از وی آبرورد در جهان
نیست * تدبیل * مر حوم و مغفورله شهزاده سلطان قورقود حضرت تری مغنیاس سجاغنده ایدکن
دلو برادری مصاحب ایدوب سایه سی کی یانندن اکسک ایتزایدی هیچ برکون انسر بریره گنیز
ایدی بزم عشرت و مجلس انسده مولانا دلو برادر صراحی کی همنشین و همزاتو اولوب سلطان
قورقودک خدمتده دائم اولور ایدی مشرب شریفی بری برینه موافق اولمغین هم کاسه او اوب
بیله برلر ایچر ایدی کال الفلتریدن عالم عقلدن مستلاک عالنه بیله کوچر ایدی سلطان قورقود
حضرت تریله دیار مصره بیله کیدوب بوم رومه عودت ایلدکرنده نصرکه سلطان سلیم خان عالی
تبارک الله قتل اولجیه دکن دلو برادر سلطان قورقودک یانندن ایلدی اول عزیمصر خلافت
برادرلرینک احوالی بر طرف ایدوب سلطنت خصوصنده عالم اغیاردن خالی اولد قده دلو برادر
افندی خاکبارینه الهجا ایدوب کیکلو بابا زاویه سته طالب و راغب اولمغین اول بادشاه کریم الطبع
وسلیم العقل زاویه مذکورک مک شیخن اکا صدقه ایلدی بونقر بیله غزالی تخلص ایدوب بوکلمات
ظرافت ابائی نظم ایلدی شعر * خیال چشم آهولرله هر بار * کیکلو بابایه دوندک بهی بار *
* مطلع * کوزی آهولرک آشفته حالی * هوا شوریده سی مسکین غزالی * مرویدر که
دلو برادر کیکلو بابا زاویه سنک شیخندن فراغت ایدوب طریق تدریسه سلوک ایلدکده
اناطولی فاضیل کبری قدری چلی به بوقطعه بی و پروب آغرابی مدرسه سنی انکله الدی
* قطعه * دجند یا غمه باران احسان * لطافت سبزه زاری تازه اولماز * جهاند کوجک
و بزرک قنده * کرمندن راست هیچ اندازه اولماز * افندی لطف ایت اوچوب دوککی قو *
مناجیه همت اندازه اولماز * ودخی بشکطاشده پیدا ایتدیکی مسجدک و زاویه تک و جامک یانندن
اول برجرنامه دیوب ابراهیم پاشا مر حومک رأی عالم آراسیله برجاوشک البینه و پروب سار و زرا
آرا تک واعیان دولت وارکان سعادتک و بالجله صفار و کارک و یردگری خریفانه بی اول چاوشه

جمع ایتدردیلر بومرام اقام اولوب غنوال مشروح اوزره شهور و دهور مرزور ایلد کد لصرکه
ابراهیم پاشایه بعض جام صاحبی شکوی ایدوب اول جام مجمع شور و شرور و منیع فسق
و غرور اولدی یقلماسی لازمه دیوسوق ایتکین بوز عید عجمی اوغلانی کوند ر بلوب جامی و حوضی
یقدردیلر مولانا خاوری افندی بوقصده تاریخ دیدی * تاریخ * برادر کرخه جام ایچ سبله *
نیجه دم سیدک ایچدک عشرت ایتدک * یقلدیغن ایشیدیک مورخ * دیدی تاریخنی انک حوضه
صیدک * اول حریف ظریف ظرافت پرور یعنی دلو برادر جامک و حوضک یقلد یقندن زهت
سرای قلبی یقلوب بوقساوتله کلخن جام کی یا نوب یا قلغین کعبه شریفه به کتیکه اجازت الوب
انده مجاوتیه اسنیدن ایلدی طقوز بوز اوتوز سکر سنده مکه مشرفه به کوچوب اول الطاف
اقتدار و اشرف انصهار که مدار احرار درانده تمکن و توطن ایلدی زمزم صفاء درون و مناء
مناء اصلی به وصول چون مجاورت حرم خرم ایله تمتع ایدوب روز و شب بیت شریفه قرآن اختیار
ایلدی شعر * خرم وصل تو چون کعبه منزل بصفاست * مر اصفای عجب آن مقام
می بخشد * دیار رومده پیدا ایتدیکی کبی کعبه شریفه ده دخی بر باغچه و بر مسجد بنا ایلوب
بویکی تاریخ دیدی * تاریخ * بنام حضرت سلطان سلیمان * زدم مانند زر رسنک سکه *
بکتم بهر اوتارخ بادا * نقرچکاه بی مانند مکه ۹۳۹ * تاریخ * قدینی المسجد عبدالله * حامد اساکرا
علی نعماء * قال وقت التمام تاریخا * مسجدا خالص الوجه الله ۹۴۰ * هجرت نبویه دن طقوز بوز
فرق برسمه سنده بتمشه بتمشکن وفات ایدوب کعبه مقصود حقیقی به واصل اولد قده کتدینت
مسجدینک حظیره سنده دفن اولندی بعض مجموعه دره دلو برادرک وفاتنه (مات برادر عزیز) ۹۴۲
تاریخ دیدی یازلمش بولندی بونارخ اوزره وفاتی طقوز بوز قرق ایکی سنه سنده اولق لازم
کاور الله اعلم بحقیقه الحال مر ویدر که مر حوم و مغفورله سلطان قورقود حضرت تریست خدمتده
ایکن دافع الغیوم رافع الهموم ادلو سمت هر زنده برکاب مشور اختراع ایلدی سلطان قورقود
حضرت تری بوکابی کورد کده طومار کردار بوزونی دورب جین در چین اولدی آداب ارباب
البا به مختلف کلمات فضیحه فصاحت آیاتدن سواد مداد کی تیره دل اولوب فاضل مذکور
مقالات مر دوده سی کی رد ایلدی موی ایله دن وادی شمرده عبار قبوله موافق فائق سرور
صدور ایلدی بومطلع انکدر * مطلع * ایدی خزان عمرک و اهک دخی بهاری بوق * صبح
سروره ارمدم غمشینک نهاری بوق * بومطلع دخی انکدر * مطلع * چقرمد باشکی بر لطفه
جیب غصه و غدن * آبی چک دامن فقره غنی اول جله عائدن * قطعه * بزم چنده زاله
ایل طولدی لاله لر * عشرت زمانی کلدی پر اولسون بیاله * صبرم دوکندی جام الا کوزلرک
مکر * مدیون مفلسک نه سن الور حواله لر * مولانا لطیف بویاسی اکا استاد ایلدی
شعر * کعبه قلم سنک جالکدر * زمزم اغز کده کی زلال کدر * کعبه اورنو سید رسام
زلفک * حجر الاسودانده خالکدر *

مولانا ربه وی نهالی جعفر چلی رحمه الله تعالی

مخروسه بروسه دندر زمزمه سخن و روان اورنسانده تحصیل امتیاز ایچن نهالی مخلصی مخلص
ایدندی مادی تحصیلده اول زمانک مبصران ناقد بصیرتارندن تعلم و تلذ ایدوب قوت باصره
بصیرتی قوت بولد قده و سجاده افاده به جلوس ایچکده سزاوار اولد قده اولایه ده میخال
اوغلی علی بک مدرسه سته بعد مخروسه قسطنطنیه ده مراد پاشا مدرسه سته مدرس اولدی
بهمه مشرع قضایه شارع اولوب دیار رومک بعض بلاد شرف نهاده قاضی اولمشینک تعلیم
تعلیم بال اقتضا سبله تکرار منیع قدیم قوییم سلوک ایدوب محبه قسطنطنیه ده مضطقی پاشا
مدرسه سته مدرس اولدی بعد بته طریق قضایه تطرق ایدوب شهر غلطه فاضلی اولدی
اواخر اعمارنده یعنی سلطان سلیمان خان مر حوم زمانده اول دره التاج اخبار احوال ترک جنبه

ودستار ایلوب عزت و فراغت اختیار ایدوب آید بیک آنچه سالیانه به راضی اولدی هجرت
نیویه دن طغوز یوز الی تار یخلیده اول بوستان فضیلت نهالینک اثما رحیا تنه تاب تب
دواوض جسمانیله یس و ذبول عارض اولوب صر صراجل ایل و وجودی نهال باغ عالمدر برکنده
اولدی شعر * کرچه نش بسته شایسته روح سوی عالم بالاشده یافته در کون و مکان دوسترا
مغر کزیده چه کند پوست را موی الیه کیست نظر افتده ماهر سبک روح و شوخ و شاطر و گلانی باریک
و کشاده خاطر ظریف الطبع لطیف العقل سخن سنج سریع الانتقال ایدی مجالس و محافله
تکلم ابتدیی اطائف و طرائف لطافت و لذت غایتده و چاشنی و ملاححت نهانده اولوب صحبت
شریفی لذت و روح افزا ایدی اثناء مصاحبتده هر کشتی آ که کل و ترکس کی کوز و قولاغ اولوب
بلبل کی ترغ ایلدی کلیت بهجت شعاری استماع ایدر ایدی بین العباد معتاد اولان رسوم
تکلفات بارده شاده بی طرح و طرد ایدوب اول نهال باغ فضائل میوه تواضع ایله آراسته ایدی
شعر * قاتوانی بگرد کبره کرد * متکبری ز کبر نخورد * کرتوبی کبره بی ریایشی * محرم خاص
کبر ییاشی * مذکور مبرور کاشن سخنده شاخسار پیانده بلبل زبانی ترغ ایلدی بدایع اسجاع صنایع
اشعاری بشمار در مرآت ضمیر منیرک و راستنده استاد فیض و الهامک تعلیم ابتدیی بدایع
روایع انسیه قدسیه بی طوطی خادمه سی تعلیم ایدوب استماع ایدی نسق اوزره اخلاق ارجنده
استماع ایدی * منوی * از قلمش صورت مانی نخل * و زرقش اهل سخن منفعل * نکته
زیباش چو شکر حلال * ناطقه اش طوطی شیرین معقل * کلک کفش غایب بار آمده * زان بسم
مشک تار آمده * خشک نبی مجرزه دارد بکار * زانکه کند میوه تراشکار * نذیل * منفور لدر که
محمود پاشا مدرسی تابعی زاده جعفر جلیبدن سخن مدرسی مولانا مؤید زاده به واروب مساعده
سعادت از ایلده مؤید زاده ادرنه قاضیسی اولد بختده اندن ملازم اولدی موی الیه میخال اوغلی
محمد بک نام برامیر نیک فرجام ایلده مشر بلری موافق اولوب بری بریله مزاجلری الشدیی اجلدن
شیرشکر کی امتزاج و باده عقیده آب ناب کی اختلاط ایدیلر مجلس اننده شمع شبستان
وصراحی کردن فراز کی روز و شب اول میر کلام فارش رسنده دیگلوب طور و بلبل کی یاندن
اکسک اولماز ایدی هیچ برینک غنچه خاطر نازکی رفیقک دم سرندن صولماز ایدی روز و شب
هم کاسه اولوب بری بریله شویله امیر شلری و ارایدیکه همان اجد کلری ایو کدوب بری برینک
خاطر عاطرن جام ریحی کی ال اوزره طونار ایدی مولانای مرقومک حباب باده کی کوکل کوزی
شرایده اولوب کیجه کونیز درونی جام کلکون هوا سنده اولغین اوراق اطباق خاطری حفظ
خطوط و رسوم رقمه قابلیدن قانییدی ارواح و آصالد باده اشتغالده منحصر اولوب
شرایه طلمشیدی آخر الامر نیروی بازوی هدایت قوتیله باده نایدن ال چکوب حباب آسا
بر مقدار اول هوادن بری اولد قدده استانبوله کلوب مراد پاشا مدرسه سنه مدرسی اولدی روایت
اولدور که موی الیه نهال مرقوم اسحق چلی الیه وقاضی یوزن ایلده اوچی محروسه حلبده
سلطان سلیم خان حضرت تارینک صحبتلرین مطرود اولوب رومه عودت ایلد کلرینده مولانا
نهالیه غلطه قاضی صدفه اولدی امد مدید و عهد بعید دنصکره مولانا نهالینک تیر هجو
و خندک هنر ناشایسته سی اوچدن مجروح اوللرک بعضیسی هنر مقابله سنده عزله و هجو
حذا سنده حشو ایله مکافات و محازات ایلدیلر بو حالده کمال فلا کتیده اولوب ارباب دوللک
یا نجه ساهلری و دامانلری کبی سورینور بورر ایدی اصحاب عیش و عشرتک خدمتده جام
مجلس کی دوز طور ایدی آخر الامر فقر و فاقه و تنگد ستلک اوچندن دولته الی ارمیوب کندینک
بویله پامال اولدی یعنی کورد کده بعضی قطعه ر دیوب اول حاوی مفاخر آخر آید بیک آنچه
سالیانه به ظافر اولدی اول بکانه زمانه شاعرانه سالیانه به بوقطعه ایله ظفر بولدی * قطعه *
کیجه سکان کیجه طغسان کیجه یوز * رعایتلر اولوب هب اهل علم نهال بونجه بلدر علم ایچنده *

بولور سده اونوز اوچی الف نعه * بوی قراج ایات فصاحت آیات و بلاغت غایات نتایج طبع درر
بارنددر * مطلع * دل مکس کی طو لشدی قاره زلفی آغنه * عنکبوت خانی بند ایدلی صاحب
باغنه * دیگر * سودی کوکلم بنه برسم بدن سیم کشتی * که حسد ایلرک چرخنه چرخک کنشتی *
* دیگر * جامه کیردی نازله بر سچین کوزل * لب آیدار زلف مطردن کوزل * مطلع * ای که
خالکد رکعت چون کعبه علیا شده * خلقهای آستان عرو * وثی شده *

مولانا اشق قاسم رحمه الله تعالی

ازینق نام قصیده وجوده کلدی اول عصرک علماسندن تعلیم ایدوب استریاح فوائد جلیله و استنتاج
عوائد جزیه ایلدی صدد ده غایه غایت قاصبه سی مولانا عبد الکریم افندی خدمت سامی
رتبترینه اتصال اولدی مذکورک شرف خدمت ملازمتلرله تشرف ایلد کد نصکره عادات
اسلاف اشرف اوزره مناصب سامیه دن بلاط مدرسه سنه و اینه کول مدرسه سنه و محبه ادرنه ده
طاشلق مدرسه سنه مدرسی اولدی منصب منصوبه سازک غرور و نخوت و سطوت و جبروتنه
مغرور اولوب ترک جاه و جلال ایلین کیمسه حائر سعادت دارین و فائز ریاست نشأتین اولدیغی
مقرر ایدیکنی فهم ایتدکده بوی اونوز آنچه ایله تقاعد اختیار ایلدی هجرت نیویه دن مائه
عاشره تک سلکنده منسلک اولان قرقیش سنه سنه محبه ادرنه ده وفات ایدوب سن شریفی
یوزه یمش ایکن تنک نای کاف و نویدن زهت سرای بقایه انتقال و ارتحال ایلدی شعر *
باران کرم تار او باد * سر سبز کن مزار او باد * موی الیهک اساس حیات منهدم اولوب بنا
وجودی خراب اولد قدده حال حیاتده محروسه ادرنه ده بنالیدی مکتب رفیع البیانده دفن
اولدی موی الیه ذی الطبع قوی الفهم مقبول الکلام لطیف المحاوره حسن الذکره بر کیمه
ایدی اثناء مصاحبتده لطیف امیر و طرائف ظرافت انکیرله مجالس و محافله نشیط
قلوب طرف ایدر ایدی شعر * علم شد بعل و بدانشوری * بعرفان و فضل و سخن کسری * سنده
مهبط فضل جان آفرین * نمودار صنع جهان آفرین * باو درس حکمت چنان آمدست * سزاوار
صد آفرین آمدست * فاضل مذکورک لطائف نادره سنک چوقلفندن اوراق و اطباقده
جهله سنک ثبت و املاسی ملال ابرار ایدوب الکه ایرادیلده دفاتر فار اوادیغی مقرر اولغین اطناب
اونموب اختصار اختیار اولدی اول مرد پاک سیرت و اول فیل غول علماء زن دنیا به طلاق
و پروب مخدرات و مورات مضال شهبویه ایله معامله دن ال حکمیدی بوسیدن عمرده قیود
اولاد و انسابله مقید اولوب کردن احوالی روابط ضوابط تعلیق عیالین مجرد ایدی شعر *
بیا ساقی ان طلق محلول را * که زریک کند غافل کول را * بده تانشین زهر جفت طاق * دهم
جفت طاق جهان را طلاق * که رندان آزاد * رادرنکاح * نباشد بجز دختر زرباح * الحق زمره
زنان مکر و حیله سی فراوان و فریب و آسبی بی پایان بر طائفه بر فریب و داستاندر انلرک کلکونه
رخسار و خنای انکشت و پای مردان عالمه ال و خول عالمیانه رنگدر و سمنه چشم رخشمی خلقک
کوزنی بویامغیچون پرخیه رنگین ورشته زلف کره کبری عقد لسان مردم سحر آفریندر
شعر * حذر کن ز آسیب جادو زنان * بدستان سر آراز پای افکنان * بروی زمین دام مردان
مرد * بساط رفاه و مروت نورد * از ایشان در درج حکمت به بند * و زیشان نکون قدر
هر سر بلند * از ایشان خردمند را پله است * و زیشان سباه خرد را شکست * دهد طم
شهد و شکر زهرشان * مخور زهر را چون شکر بهر شان * اکثر اوقات ذکر الله مشغول اولوب
آناه ایام و لبالیده جناب رب الاربابی فکرین خالی ایدی اثناء صلواته نهالیت خشوع
و خضوع اوزره اولوب کمال توجه مستوجب الترفه ایله متوجه اولغین نماز قیلد بفریه جناب
احدیت * متعوض اولور ایدی رحمه الله تعالی

فاتحه فاتحه اعمارنده اول عصرک ارباب افاده و اصحاب افاضه شدن استفاده و استفاده
ایوب و اخراج طلبه جعفر جلیلی خدمت کردند ملازم اولوب مرتبه افاده و افاضه به واصل
و نائل اولدند نصرکه بعضی مدارس عالی به مدرس اولدی بوجله دن محروسه ادرنه ده قاضی
مدرسه سنه و محبه بروسه ده بلدرم یازید خان مدرسه سنه و مناسرت مدرسه سنه و سلطان
مدرسه سنه مدرس اولدی حضرت قاضی الحاجات و سامع المناجات حکم حکم استماله
استنتاج ذکر جلیل و استبراح اجر جزیل ایچون صوب قضا به منعطف اولوب اقلق سنالك
بریند حکمک دمشق شامده قاضی اولمشیکن معزول اولوب یومی سکسان ایچده وظیفه ایله تقاعد ایلدی
بو متوال اوزره بر مقدار مدت میور اولد کد نصرکه محروسه مذکورده به کیرجی زاده تک برینه
نایاقاضی اولوب ربط و بسط آیین عدالت ایدر ایکن حج شریفه واروب سعادت قران بیت الله ایله
مسلسل اولد قده کبرو عزل اولوب یومی سکسان ایچده ایله مراد به مدرسه سنه مدرس اولدی
مدرسه مذکورده ده فنون معتبره معنوره دن افاده ایدر ایکن بعض عوارض سبیل دماغه
اختلال و اعتلال عارض اولوب طقوز یوز قرق اوج سنه سنه وفات ایلدی شعر * بشند
چورخت و بخت ازین حی * مانیز رولنه ایم درین * هر دم هوسی نشاید اینجا * جاوید کسی
نیاید اینجا * جله فنون مشارکت عامه سی اولوب مهر استطاعت علیه سی هر فنده نایند
ایدی لکن علوم عقلیه به اختصاص تامی اولوب رزانت عقل و فطانت ذهن اقتضاسه اکا
زیاده اندساب ایتمیدی شعر * صدر خداوند خدیوان فضل * فخر جهان و شرف روزگار *
آنکه ز علمت بهام علم * آنکه بفضلست بخلق اختیار * لطف محاوره و طلاق لسانه عالم
کبر اولوب ذکا ذکا فطنی مانند آفتاب درخشنده و رخشنده و حرکت فکریه سی مثال
برق خفاف روند دوند ایدی جناب نعم المانی سلامت عقل و سلاقت طبع ایله موصوف
و معروف اولوب فضل متوافر و نبل متکثر ایله عراض عوالمده مانند نجم سیار ساو و افطار
امصارده ضرب مثل کی دایر ایدی شعر * آفرین تودر افواه جهان جای گرفت * کرمان
سخن خلق برون شد نفرین * آوازه صور فضائلی سمع جمع عالمیه واصل و کوش هوش آدمیه
نائل اولوب انک کلمات روح افزاستدن خلق عالم حیات جاوداتی بولور ایدی محشر طلبه
معشر طلبه حشر و نشر اسباب اشتات افاده ایوب شرف افاضه سبیل هوشمند دانشمندک
وجود و ظهورینه سبب اولور ایدی انفس عبویه سبیل قوالب قواله حیات نازه بخش ایوب
مردکان جهل و غوایتی احیا ایدر ایدی اول فخر مولی جوی زاده افندی ایله و مولانا اسحق
چلی افندی ایله امتحان اولوب تسوید ابتدکی رساله ده بیاضات اطباق کافور فامی کی یوز
آغر تشیدی شعر * بحاک المعانی فی بدایع لفظها * عرایس تدو فی ملابس جلوه * مذکورک
اول بخنده تقریردن تحریر کنوردیکی مقالات کالات آتانی توصیف و تعریفه قدم قلم پایدار
اولوب دفاتر فایز اولد بی مقرر اولغین انک وصفنده بومقدار ایله آکشفه اولدی شعر عربی *
قدراوصافه علا ورفی * عن بیان لها علی ورفی * مفرد قلم زو صف کالاش چکونه نویسد * که آن
مجنن زبان قلم جو موآید * تذیل * موی ایله آخبر رساله سنه کندی فی فخر الاقران دیو
توصیف ایلد کد نصرکه جناب معالی مابنک خصمانه غلبه ابتدکنه (حج علی اقرانه بعون
الرحمن) کلام براغت نشانی تاریخ دیوب اول رساله ده ایراد ایلدی بوکینه دانشمند لکمر
عالمده اول رساله رک شرف مطالعه سبیل تشرف میسر اولدی روح الله تعالی روحه

مولانا شمس الدین احمد بن عبدالله

سالف الذکر امامیه لو ابراهیم عتقا سندراولا اوائل تحصیلده افندیستدن اوقوب آنک باینده
تکمیل کالات ایدر کد نصرکه قاعده معروفه علماء و مشایطه مألوفه فضلا اوزره نواحی
اماسیه بعض مدرسه به مدرس اولوب اصحاب طلبه افاده ایلدی بعده نفس اماسیه حسبه

مدرسه

مدرسه سنه وانی ایوب انصاری مدرسه سنه و مدارس ثمان رفیع البیان رفیع اولدی استیصال
ذکر جلیل و استکمال نام جزیل انکیچون شارع شرع شریفه شارع اولوب اسرافیل زاده
افندی نصرکه دمشق شام قاضی اولدی شعر * بخدادر چهار بالش شرع * حاکی چون
تودیدر عالم * طقوز یوز قرق ایکی سنه سنه محروسه مذکورده احکام شرعیه اجراء ایدر ایکن
وفات ایلدی عمل کرن و فساددن مقام آرام و بقایه ارتحال ایلدی شعر * از همتی خود بجات
می یافت * وز عمر ابد حیات می یافت * عمری کد درین حیات فایست * برقی ز صاحب زندگانیست
* وقور و صبور وادب و لیب و سلیم الطبع و حلیم النفس و محب صلح ایدی ظاهر جالده
پیرایه شبت حسنه ایله پیراسته اولوب آثار حشمت و بزرگواری و انوار صلاح و دینداری ناصیه
احوالده آشکار ایدی باطن عاطری دخی عقیده صحیح و سیرت مرضیه ایله منجلی اوایوب ذات
جیده صفاتی سمات ستوده ایله آراسته ایدی شعر * سیرت نیک و روش مردمست *
* هر کیدین شیوه بود آدمست *

مولانا قمر سبلی حسام الدین حسن چلی

فوائح فوایح طلبه اول عصرک علماستدن تعلیم ایوب و مولانا عبدالکریم بن مولانا علاء الدین علی
عریسندن تعلیم و تلمذی غم ایلدی فاضل مرقومک خدمت سامی رتبه ملازمت و منادمت
ایلد کد نصرکه بعض مدارس و اسکوب مدرسه سنه و محبه بروسه ده سلطان بلدرم یازید خان
مدرسه سنه و طرازون مدرسه سنه و ککیو زده مصطفی پاشا مدرسه سنه و مدارس ثمان کیوان
ابو انک برینده مدرس اولدی زحره علماء فخر اوزره سنه اغاذ حکم معدلت امر مرعوب اولغین
مولانا حسن چلی قاضیق سمتنه متوجه اولوب مراقب مناصبه بایه بایه رفیع ایلدی بو طریقه
سمت قضاده قطع مراتب عالیله ایوب طقوز یوز قرق درت سنه سنه محروسه بروسه ده و محروسه
ادرنه ده و محروسه قسطنطنیه ده قاضی اولدی امدمدید و عهد بعد اجراء احکام خدای مجید
ایلد کد نصرکه جاه قضادن عزل اولوب یومی یوز ایچده ایله نایا مدارس ثمانک برینده مدرس
اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز الی بی سنه سنه مدرسه مذکورده مدرس ایکن پیغوله حجره
تاریک فنادن بالای و آلائی نظر ملک مقتدرده نشین کیر اولدی شعر * کیتی که نشین
زوالست * آسوده دلی درو محالست * ماتم کده ایست تیره و تنک * دروی زوفله بوی ونی رنک *
موی ایله ادب واریب و منصف و لیب و کریم الطبع و سخی النفس حلیم صحنی لذیذ و مرتبه سی
عزیز برکنه ایدی زمان مصاحبده بناء تکلفی طرح ایوب هر برده رسم حسن محاوره بی طرح
ایدر ایدی مصرع * در وقت سخن طرح تکلف کند آن یار * فرد آفریده ایچون ضمیر منیرنده سوء
حال انمار ایچوب هر خصوصده یاد شمال مثل اعتدال اوزره حرکت ایدر ایدی جله اجله
علومده مشارکتی اولوب طبع نافذ و ذهن ناقد صاحبی محقق عذیم العبدیل و مدقق مفقود البیدیل
ایدی تذیل * میرویدر کد برلزاده پاشا چلی حر زمه شجاعله ادرنه ده اوج شرفد لومدرسه لنده
مدرس لایکن مولانا حسن چلی برندن برینه حرکت ایلد کده انک حقیقه دانشمندک بیت *
بشامک اشتها سی قل قاپرکن * حسن بام حر زمه بی ندرس *

مولانا امیر حسین رومی رحمه الله تعالی

اول زمانک علماء ذوی الانباه و نباه فضائل پناهندن تعلیم ایوب استکمال کالات ملکیه ایلد کد نصرکه
بعض مدارس مدرس اولوب افاضه اصحاب استفاضه ایلدی بوسدد ده محبه ادرنه ده بکار یکی
مدرسه سنه و محروسه قسطنطنیه ده داود پاشا مدرسه سنه و ابراهیم پاشا مدرسه سنه و محروسه
ادرنه ده دارالحديث مدرسه سنه مدرس اولوب سجاد افاده ده ارباب طلبه افاضه به مشغول
ایکن وفات ایلدی اول فاضل کریم الطبع و حلیم النفس جله علوم و کافه فتره حسب المقدور

سعی موفور بکماله فضیلت نامه و مزیت عامه تحصیل ایدوب ذات ستوده صفاتی احسن
سمات ایلد تکمیل و تهذیب ایلدی * شعر * چون کل آن به که خوش بود رویت * تادر آفاق
خوش بود بویت * خلق را آن زمان بکار آیی * که بخلقت جهان یار آیی * سید شریف
حضرت تارینک فرائضه یازدینگی شرحه مومی الیهک حاشیه سی و دخی علم آدیده مسعود
رومینک شرحه حاشیه سی و اردر یومولفات جان البی زبان خامه سریرع البیانله نحریره کتوروب
منعاقبان ارجنسد استماع ایلسون دیو صحائف کافور فامده نستطیر ایلدی * شعر * نقش
چین کرچه دلکش است و لطیف * لبک کلکش ازان خیال تراست * فی الواقع بوکالار محض
رغبت و اشتها رو محل مدحت و اعتبارده واقع اولوب بین العلماء الفحول تلقی بالقبول اولندی
* مصرع * در میان عالمان مقبول شد * تذیل * مرویدر که مومی الیه امیر حسن
رومینک تلویحه حاشیه سی و اردر رجه الله تعالی

یکانه علماء ربانی مولانا محمد شاه بن مولانا شمس الدین بیکانی

اول عصرک علماسندن تعلم ایلوب علم وافر و فضل متواقره انتساب واکتساب ایلدکده علی
علات موالی مرحوم مولانا مفتی علی چلی جالبینک معبدی اولدی زمره طلبه دن رتبه
افاده به واصل اولان گروه افاضلی توجیه جاء ایلد ترفیه ایلک سلاطین عظامک شمه مستبد لری
اولغین فاضل مرحومه دخی متوال مشروح اوزره طلاب کمال اکنسابه افاضه قلیسون دیو
مناسب عایه سوق اولندی بوسدده حجه قسطنطنیه ده مراد پاشا مدرسه سنه و داود
پاشا مدرسه سنه و قلندر خانه مدرسه سنه و ابراهیم پاشا مدرسه سنه و محروسه ادرینه ده اوج
شرفعلی مدرسه سنه و مدارس ثمان جشان نشانک بریسنه مدرس اولوب ارباب استعداد و اصحاب
استعداد اسعاد و امداد ایلدی هجرت هلالیه نبویه دن طقوز بوز قرق برسنه سنه وفات ایدوب
غرف دار التعمید تمکن ایلدی اول ادیب و حلیم و سلیم کافه علومده مشارکتی اولوب روز و شب
تحصیل و تکمیل ایتکه مشغول و ذات محمدت آتایی لطف و کرم اوزره مجبول ایدی بودا هیه
ایله صفحه دروننده کیمه به سوه نیت ایتوب جنس بشردن فرد آفریده بی شر ایلد ذکر ایتیز
ایدی * شعر * اکر یابی آگاهی از شرکس * بهر کس ازان به ساور نفس * توهستی بشر
دیگران هم بشر * نباشد بشر پای نامر هیز * زخیر بشر شرش افزون ترست * حروف
بشر بیشتر آن شرست * تذیل * مومی الیهک مخلصی ریاضیدر بو مطلع آنکدر * مطلع *
نسبت ایتدیکم ایچون فامتکه کاه کهی * نازدن آینی اوزره طوره مزسر و سهی * بوقصه مولانا
لطیفینک تذکره الشعرا سندن مقولدر

مولانا رومی سلیمان چلی رجه الله تعالی

اول زمانده رتبه افاده به نائل اولان اعلام علماسندن تعلم و تلذ ایدوب استعدادات و هیه سی
مقتضا سجه مدرسه به ممارسه ایلدی بو ائناده انکوری مدرسه سنه و توقات مدرسه سنه
و محروسه قسطنطنیه ده علی پاشا مدرسه سنه و ابده خیرات اورناسنده بر دانه اولان اوج
شرفعلی مدرسدرینک بریسنه مدرس اولدی مدرسه مذکوره ده اسباب اشتات درس و افاده به
مشغول ایکن وفات ایدوب اول سلیمان ملاکت فضیلت و خاتم انکشت علم و معرفت بخت و عمری
مصرصر باد فناء ایلد بر باد اولدی * شعر * بخوان دفتر کهنکان و توان * بهر کشوری بین که چون
خسروان * بمیدان شاهی فرس ناخند * دران عرصه زدهوس ناخند * فرود آمدند از فرس
حاقبت * عنان ناقتد از عوس حاقبت * مرحوم و مغفور سلطان سلاطین زمان و باد شاه مغفرت نشان
حضرت تاج بخش و تخت نشان یعنی سلطان سلیمان خان علیه الرحه و الغفران حضرت تازی طقوز بوز
اوتوزیدی سنه سنه سنت سنیه نبویه اوزره شهراده ربی سنت ایلوب ولجه عظیمه ایلدی

* مشنوی * عجب سوری شدن سوز فرح بخش * سرورش در دل عالم شده نقش * نوای
مطربان شد نابالاک * بچرخ آمد چو کردون مرکز خاک * بتان در رقص بر بالک فی ودف *
چو سرونار بر با نخل برکف * فلک را جامه کار بر در * طبقهای تار آورده بر سر * زجرخ قصر
ابکار ستاره * بروی آورده سر بهر نظاره * بو ولجه ده اعلام علمایه امتحان طریقله سوره
فائحه فایحه نک اولسندن مصاحبت علیه ایلسونلر دیو فرمان اولندی * شعر * با اعالی موالی
اغت شاه کامکار * در محک امتحان هر یک بکن عرض عیار * هر که باشد در میان خیر به
سنگش کران * می کیم از لطف بی پایان زرو سیمش نثار * بوسیدن موالی عظام و اعالی کرامدن
یکری درت نفر کیمه حضور باد شاهیده جمع اولوب مقتضای مقام اوزره محل مر قومدن
فتح کلام ایلدیلر مجلس مذکورک عظمت و ابهتی و محفل مزبورک جلال و مهابتی سبیل
فاضل مومی الیه مغشی علیه اولغین مجلس سعادت جلدیدن رفع اولوب برخیه همایونده وضع
اولندی کثرت حیرت و وفرت ضحیرتدن خوف و هراس استیلا ایلکین اول فاضلک زهره سی
چاک اولوب زمان پسیده هلاک اولدی ستون ابده اجسام انسانیه اولان استخوانلرینک مغزی
سمع جان کداز مثال ایدوب وجود بهبودینه تاب و توان و برن حرارت غریزه سی منطقی اولدی
تار و بود نسج جسم و حیات اولان اعراق و اعصابده جاری اولان دما که روح نانی دیکله
معبردره عقد و تجمد اولوب آثار روح حیوانی منقش اولدی * شعر * درین دیر فناء بر بست محمل
* بقصر جاودانی ساخت منزل * مومی الیه کندی نفسه مشغول اولوب ابناء زمانک عرضه
متعلق احواله تعرضدن کندوبی شاغل ایدی افراد خلقی خیرله ذکر ایلوب زبانیله کیمه به
زبان ایتیز ایدی * شعر * حق ندارد دوست خلق آزار را * نیست این خصلت یکی دیندار را *
اصحاب طلبه افاده ایلین اصحاب درسدن اول فاضل زیاده افاده ایدوب سارژدن بومفید ایدی

مولانا قطب الدین مرزبونی رجه الله تعالی

اول قطب داتره فضائل انسانیه زمان افاده سنه واصل اولدی بغی فضلائک مجاس فضیلت
بخشارنده خصوصاً مفتی علی چلی افندینک مجلس معارف کسرتنده حاضر اولوب انقاس
نفیسه ل ندن استفاده ایلدی * شعر * بحکمت چراغ دل افروخته * ره حل هر مشکل
آموخته * اصحاب طلبدن قابل مقبول دانستند ره افاده ایلکه قادر اولوب تحصیل استحقاق
و تکمیل استعداد ایلدکده بعضی مدارس مدرس اولدقد نصکره ازینق مدرسه سنه و داود
پاشا مدرسه سنه و طرابزون مدرسه سنه مدرس اولوب افاده و افاضه ایلدی طقوز بوز اوتوز
بش سنه سنه بناء وجودی دست هاذم اللذاتله بر طرف اولوب دار آخرته روانه اولدی مومی
الیه فتون عربیه و علم فقهه اختصاص نامله اختصاص ایدوب سید شریف حضرت تارینک
شرح مفتاحندن بر مقدار برینه و صدر الشریعه به تعلیماتی وارد * شعر عربی * وارغب
الی الدرذی الانتظام * اذ هی عقد حسن النظام *

مولانا بیراحد چلی افندی رجه الله تعالی

طوسه نام قصبه دندر فائحه شروعه اعظم افاحم علماء زمانه دن استنتاج فوائد عالیه غایه
ایلدیکی زمانده منتهای اقصای مولانا مفتی احمد پاشا ابن مولانا خضرینک حضرت تارینک خدمته
واصل اولدی شنشینه قدیمه اسلاف اوزره مناصب سامیه ایلد توقیر اولدقد حجه قسطنطنیه ده
کوربکی باشی مدرسه سنه و قصبه قسطنطنیه آنایک مدرسه سنه و فلبه ده شهاب الدین
پاشا مدرسه سنه و حجه بروسه ده مناسر مدرسه سنه و محروسه مذکوره ده مرادیه مدرسه سنه
مدرس اولدی سمت تدریسن شارع اعظم قضایه منصرف اولوب محروسه حلبه قاضی
اولمشیکن معزول اولوب بومی سکسان اچقه وظیفه ایلد بقاعده ایلدی هجرت نبویه مصطفویه دن

طغوز یوز الی عشرینده فناء فسادن رحلت ایدوب دار بقاده تمنع جاوداتی ایله تمنع اولدی
 شعر * کشاد زخود ره نهانی * تازهنکاه جاوداتی * موی الیه حلیم النفس کریم الطبع
 صحیح العقیده تقیج القریحه و صاف دل و وفور و صبور ایدوب ذات فضیلت ایاقی ستوده اخلاق
 و نیکو خصال اولوب مجموع ناس حقدنه نیک اندیش و خیر خواه اولغین فرد آفریده بی حد
 ابدن خارج سوه حال ایله ذکر اغز ایدوب شعر * هر که نیک اندیش باشد خیر خواه * حال
 اوهر کز غنی گردد نباه * زبان بی زبان و جان جان نشانی آلاش قدح و ذممن پاک اولوب
 ساحه ظاهر و باحه باطنی کرد مذمتدن رفته ایدوب شعر * کزت هوات که کاری زغیب
 بکشاید * زبان پاک و دل پاک هر دو چی باید * مذکورک فتون عالیه الشؤنه مشارکتی اولوب
 فضیلت علمیه سی نهائیده اولدینی سبیل بهض مناحنه تعلیقات ابداع و اختراع ایدوب

مولانا محی الدین محمد شیخ بدر الدین محمود مغاری وفای رحمه الله تعالی

اول عصرک جها هیر مشاهیر علما سندن تعلیم ایدوب و آخر ازمنه تحصیلده قره مانی کرز سیدی
 افتدیک معبدی اولدی ذات انسانک علوهت خصا نص لازمه سندن اولغین اول فاضلک
 جبلتده دخی علوهت مرکوز و مضمهر ایدوب بودا عیه ایله تکمیل کالات بشریه ایتکده بدل
 مساعی جبهه ایدوب بعض مدارس مدرس اولدقدنصکره کوناهیه مدرسه سنده بروسه ده فرهاد به
 مدرسه سنده و کوناهیه قریبده یوز یوک نام موضعهده قاسم پاشا مدرسه سنده مدرس اولدی شعر *
 تو باز ساعد شاهی * باسخوان منکرهای همت خود را باند ده پرواز * طغوز یوز قرق سنه سنده
 روح عزیزی تدنسات عالم سفایدن خلاص بواب مقدسان عالم علوی ایله تهلیل و تقدیسه
 اشتغال ایدوب شعر * کل صد برک اوباد خزان برد * چراغ عرش از یاد اجل مرد *
 درین عالم باو یاری نماند ست * باین عالم باو کاری نماند ست * اول فاضل فضائل جناب
 عالی نصاب حلیم النفس کریم الطبع سلیم الخاطر صحیح العقیده برکیمه ایدوب طریق تصوفده
 اولان عامه طائفه متألهمینه خصوصاً طریقه زینیه و فایده ده اولان فرقه متزهره به غایت محبت
 ایدوب صحبت اصفا و عباد اوایله نایل اولدی شعر * حب درویشان کلید جنت است *
 دشمن ایشان سزای امنت است * بودا عیه ایله کندی دخی انلرک اثرینه افتقا ایدوب سالک
 حقیقت و ناهج مانهج طریقت اولدی محاسن مناقب علما و صلحایی و تواریح و اخبار اخیاری
 حفظ ایدوب جریده فریده خاطرینده چوق نسنه ثبت ایدوب شعر * بود در لوح
 مستطوری در افلاک * دل او اوح محفوظست در خاک * ذات علمه کمال مودتدن علوم عالیه
 ساهیه به عزیمت خالصه ایله بی غش و غل مشغول اولوب کتب کثیره متداوله بی تنع ایدوب
 قنون معتبره معنوره تک حقائق و دقائق و طائف نوادرینه مطلع اولدی شعر * توهر معنی که
 دانی خاص استاد * چونیکو بکری از لوح وی زاد * فی کلکش بودز انسانکه خواهی * کلید
 کنج اسرار الهی * بوسیددن کتب کثیره وزیر غزیره تألیف ایدوب علم نموده نهذب
 الکافیه نام یرمن انجاز فرجام واکار شرح راعت انجم ابداع و تصنیف ایدوب شعر *
 سوادش نسخه عرش برینست * کلامش بر فلک پیش از زمین است * پری چون سامری دیوانه
 اوست * قسودن سلاخری افتانه اوست * اکابر سالقه دن ملا زاد ملک حکمتدن هدایه به
 یازدینی شرحه حاشیه یازوب خواجده زاده مر حومک حاشیه سنه تذبیل ایدوب اول
 خواجده یازار فضا ثلاث خلقه صاندینی عروض تحقیقاتی اندازده معقولدن خارجدر دبوب
 و بعض عیوب استاد ایدوب رد ایدوب و دخی سید شریف جرجانینک حاشیه تجریدنه حواشی
 تملیق ایدوب و دخی سوره و الضحایی تفسیر و تفسیر ایدوب تئور الضحی دیونسمیه ایدوب
 شعر عربی * کاب علی اعلی المراتب کلها * لان به نور البلاغه ساطع * نکاشته خامه
 بحر و اولان مصنفات بدیع سندن غیری حد و عددن بیرون رسائل و تعلیقاتی وارد * تذیل

مر حوم شیخ محی الدین وفایک قنون متعدد ده به اعتراضاتی مشتمل روض الازهار آدلو
 بر رساله بدیع سی واری ایدوب رحمه الله علیه

مولانا شمس الدین احمد بن مولانا قاضی حمزه

عرب چلی دیملکه مشهور ایدوب مبادی شروعده اول عصرک مهره بره سندن تعلیم ایدوب
 علماء سنا لقدم مولانا افضل زاده مر حومک اوعلی مولانا موسی چلی غنائیه مدرسه لریک
 ریسنده مدرس ایکن الیک خدمت سامی رتبه واصل وائل اولدی مر حوم سلطان یازیدخان
 عایه الرحه و الفخران حضر تریک ایام دولت و هنکام سعادتده فاهره مصره واروب اول
 دیارک اساتذه فغانمدن صحاح سته بی اوقیوب اجازت الدی مؤلف شقایق حضر تری اول
 فاضلک فضیلت و صلاح نفس و عفته مشایخ محمد نیک حسن شهادت لری متضمن اجازت
 نامه لری کندی یار کورد یکنی بومجلده افاده ایدوب علم تفسیر و فقه و اصولده اکرام فضلا ایله
 مصاحبت علمیه ایدوب بدایع روائع قنون مذکورده بی حاوی و محیط اولدی فن معایندن تلخیص
 نام متک مطول نام شرحی کندی قراءت ایلدکن ماعدا کاب مذکور و زنجیر کتب مقصود نام
 کاب مستطابنی اقراء و تعلیم ایدوب علم هندسه و علم هیئت و سائر قنون سامی مترتدن کتب
 معتبره معنوره بی اول دیارک علما سندن قراءت ایدوب صبت مفاخر علمیه سی شایع و ذاب اولدی
 شعر * صبت هنر سنا فاعلک سارشد * موی الیه تحصیل کالات و تکمیل ذات ایلدکنصکره
 دیار روه کلوب و زراء عدل آرادن قاسم پاشا مر حومک ابی ایوب انصاری قریبده بنا ایدوب
 مدرسه ده مدرس اولوب مدت عمرینده اول مدرسه ده افاده ایدوب ذکر اولسان فاضل کثیر
 الفضائل عالم و عالی عابد و زاهد متدین و مترهد و وفور و صبور بر فاضل جلیل الجناب ایدوب
 عقیده صحیحیه سی پاک اولوب ذات شریفی خیر خواه و نیک اندیش پردر ویش ایدوب آناه صباح
 و زواجه و اکثر اصال وار و واجده تفسیر بیضاوی به علم فقهه اشتغاله مشغول اولوب روز و شب
 درس و افاده دن خالی اولمغین طلاب کمال اکتسابدن جمع کثیر و جم غفیر الیک انقاس متبرکه سندن
 انتفاع ایدوب مشغولی براز معنی دل آگاه او بود * دم روح القدس همراه او بود * بصورت های
 مانی دسترس داشت * دم عیسی مریم هم نفس داشت * هجرت یو به دن طغوز یوز الی
 سنه سنده صفحه احوالده مر سوم اولان رقم مضمون (کل نفس ذائقه الموت) تلاوت اولدی
 شعر * ای کردش چرخ چند آری ویری * هستی ز وفا وعهد بیکاره پری * تذیل
 مر ویدر که صدر السریعه نام کابه ترکی حاشیه یازوب خیلی فوائد لطیفه درج ایدوب
 یوکاب مستطاب بن الناس متداول اولوب قرین قبول اولمیدوب و دخی ابی ایوب انصاری
 نام قصیه ده بر مسجد بابوب اول مسجد ده دفن اولدی روح الله روحه و نور مر قده

مولانا شمس الدین احمد رحمه الله تعالی

ورق شمس الدین دیملکه مغروف و موصوف و زمانه اولان اساتذه فغانمدن تعلیم و تلمذ ایدوب
 تکمیل کالات نفسانیه ایلدکنده لکه بعض مدارس صدقه اولدی قنون سانییه الشؤنه کتب
 براعت مکتوبی ورق ورق عین مطالعه ایله کوردن یکیزوب اطباقی اوراق کافور فائده منظری
 اولان حقایق و دقائق طبقاتی طبق حفظ و ضبط ایدوب بلبلان کلار تالیفک نکاشته
 ضمیمه ستر بسته کی مشوره اولان حقائق که کل کی آچلوب سبور شعور آورده اولان ذائقه
 الی اوردی اصحاب طلبدن مستفید و مستعد اولوب اعتماد مشید اولنره امداد ایتدیکی صدده
 قلندر خانه مدرسه سنه اوچورلی مدرسه سنه و ابی ایوب انصاری مدرسه سنه و مدرس عثمان
 رفیع الحد زانک برینده مدرس اولدی ذکر اولان متداولدن چورلی مدرسه سنه اولابوچی
 قرنی اخیه ایلد مدرس اولمشیکن اون اخیه ترقی اولوب الی احمد ایله مدرس اولدی هجرت

نبویه دن طغوز پوز الی صد دنده صحنی مدرسه سنده مدرسی ایکن وفات ایدوب حضیض
بشیریدن ذروه عالم تقدیسه عروج ایلدی * شعر * چنین است و چنین احوال عالم *
که می شادی غمایدگاه مام * موی الیه حلیم النفس سلیم الطبع اخلاق طیبیه قادر بر فاضل
ذکی الما ایدوب انفس منبر که سنگ برکات بی غایبیه ارباب طلبیدن نیجه کیسه استفاده ایلدی
بجلاس شریف شرف جلیسته فرد آفریده بی سوخال ایلده ذکر ایدوب اصلا سنگ طعن و دخل ایلده
کیسه نک قلیشه طوفان ایدوب * شعر * آزار مجوی تابانی آزار * بیکار مساز تانازی بیکار *

مولانا محیی الدین محمد بن عبد الاول تبریزی

مولد اصل جزیری ولایت آذربایجان شهر تبریز در پدر سداد اثری مولانا عبد الاول محمده
لطافت انکیر یعنی تبریزه حنی قاضی ایدوب مولانا مر قومک کندبسی مبادی تحصیل و اوان
تکبیلده والد ماجد بدن قرائت ایدوب انک همیت غمایدگاه تقدیس ذات ملک ملکات ایلدی
* شعر * همت تریه کنکریه کبریا کشد * این سقف کاخ راه ازین زربان مجو * مؤلف
شقایق فاضل مر قومدن بالذات نقل ایلدی که مولانا جلال الدین دوانی حضرت تارینک محاس
سعادت جلیسته علماء تبریز حاضرین اولوب کرد ماهده سباز کان ستار کان جمع اولدی بی کی
اندر دخی کردا کرد مجمع اولوب ایدوب جله سی آنک یانده دوات و خامه کی دل اغر و بر مویوب
ساکت و صامت طور ایدوب * شعر * افاضل هر طرف بر پا ستاره * بخندمت همچو سایه
سر نهاده * شدند اصحاب طبع از هر کناره * چو کرد آفتاب و مه ستاره * اول فاضل
جلیل الشان و جلالت نشانک غایت عظمت و جلال و نهایت ابهت و اجلالندن حضار مجلسک
هر بری لام کی سرفرو ایدوب کان دهشتلرندن صفحه خا که بفر ایدوب اوسدر جاه و جلالت
حواشیلده آداب اوزره جلوس ایدوب کندبیرک صدوری شرح ایچون آنک متن متین کلامه
تعلیق نظر ایدوب اول دوحه باغ قضایتندن نه مقوله کلمات مثره صادر اوله دیو صدف کی آغز اجوب
کوز قولاغ اولوب ابر نیسان دل دریا بارنده نه در کرانیه نازل اوله دیو صدف کی آغز اجوب
طور ایدوب مولانا جلالک کلمات انجاز آتانی صمیم قلبدن کوش هوشله اصفا ایلوب صفحات دلد
نحر و تبطیر ایدوب ایدوب ذکر اولان فاضل شرف کسرت پدر فضا ثل پرورنک زمان حیاتنده
خادم علی باشانک زمان وزارتنده بوم رومه کلوب آیین قدیم و شبه مستدیم اوزره تطلب ارتفاع
مناصب ایلدی اول زمانک اعالی موابلندن مولانا مؤید زاده مر حومک اول فاضلک پدر یله
حقوقی اولوب * مصرع * حق کذاری سبب دولت و دینست همین * خواستجه اتی رعایت
مقصودی اولمغین سلطان بایزید خان علیه الرحه والرضوان حضرت تارینک در مدرسه آلبورمشیکن
فاضل مر قومک بالطلع منصب قضا به یلینی فهم ایکنین بلاد رومدن سیروزه و قابله به
و غیری بر قاجیره قاضی ایلدی بعد مر حوم سلطان سلیمان خان علیه الرحه والقران
حضرت تارینک زمان سلطنتنده کنکبوزده مصطفی پاشا مدرسه سی و مقبلا مدرسه سی
و مدارس عثمان مؤسس الاساسیک بریسی احیان اولوب یومقوله جاه توجه اولمغله زرفیه
اولدی جاء قضا سعادت دارین اقتضا ایکنین عنان اختیاری صوب قضایه صرف ایدوب
حلب قاضیسی و دمشق شام قاضیسی و محروسه قسطنطنیه قاضیسی اولمشیکن عزل اولوب
بوی یوز ایقه علوفه ایلده تقاعد ایلدی هجرت نبویه دن طغوز پوز التمش اوج سنه سنده
موزلا وفات ایدوب تنکبای کون و فساد دن زهنگاه جبروته صعود برعود ایلدی موی الیه
شریف و ظریف و لطیف و نظیف عجم منش نازک طبع و شیرین زبان خنده روی و طلیق
اللسان ایدوب قرین جد موفور اولان جهد مکشور ایلده عموما فضائل انسانی به خصوص علوم
عربی و فنون شریعه به واقف بر طرف یدیع البیان ایدوب * شعر * در کسوت سخن چو منی
خست باد شا * بر لشکر هر چو منی نیست بهلوان * سر مایه عرب شد و بر پایه عجم * طبع

که معانی و نظم که بیان * انشاء مکالمه ده نازکانه عجمانه از ایدوب مراد و مقاصد بی بیان ابتدایی
ضد ذده ضدادی حرب و عجم و اسانده بوم روم انک یانده عجمی مایه سنده کورینور ایدوب
* شعر * عقل باذوق سخنهای من انصاف بداد * که فصاحت زهر بیه کتون از عجم است
* حسن ادا ده باقی بی بقله الحقایق صابوب لذت کلامه مقالات شیرین این نبات به جوب
نبات ذکلو قدر و برز ایدوب اول فاضل فاضل حق و باطلات قطع زاع و فصل خصوصیت دمنده
سویلدنکی سوزی فی المثل فضل الخطاب و کتاب اللهک حکمی اوزره تقریر کتوردنکی جواب
شک و ازینا بسر برکاب سوز ایدوب * شعر * کلامش فاضل حقیقت و باطل * جوابش
ناطق حق و صوابست * لسان عربیده و زبان فارسیده و ترکیده جزالة الفاظ و جلالت معنای
شامل منشآت بلوغه انشایدوب محسنات لفظیه بی رایتنده و صنایع بدایع انشایی ادا ده استاد
ذوقتون ایدوب صحیفه انشایی مرآت زمان کی مجلای مجلای صوره اتی صنیعه و جهان کشا
انشایی آینه عالم غما سمرآت نصفا اشکال صنایع بدایع در بدایع همدانی انک نباته آفرین
و حریری و خیالی انک انچه خیالاته تحسین ایدوب ایدوب * شعر * الفاظ او جو غره اقبال جان
فرای * گفتار او جو و ده معشوق دلپذیر * نسر طائر خاطر حقایق شکاری و شهباز بلند
روز افکاری حسامات ملهمات صناعات برایت شعاری مخراب فکرث بر عبرت و منقار برایت
برایت ایلده صید و شکار ایدوب قفص اوراق اطبا قده صید و قید ایدوب ایدوب * شعر * ای بامبر
کلت تو عاجز مداد جرح * وی دردوام ذات تو بسته دوام فضل * زمان کاشنده استخدام
ابتدییی خامه بدایع نکاری نقش بوقلون کی البیده منقش ورنکین اولوب نهال پر شکوفه کی
کونا کون الوان ایلده ملون ایدوب و دخی احسن تقویم اوزره زرقیم ایلدی سواد خطوط رنگینی
رخساره صحائف عالمه بریک ایدوب کتب متداوله نک بعض مواضعه تعلیقات فضائل تلفیق
و تنقیق و تنسیق ایدوب مقتضای مقام اوزره تحقیق ایلدی ذکر اولان مفاخر ماژندن غیری ادب
و تمکین و وقار صاحبی اولوب اصاغر و اکبری کاشان کان خبر ایلده تذکار ایدوب ایدوب * تذیل *
اول عصرک موالی عظامندن استانبول قاضیسی سامسونی زاده نک مصر قاضیسی معاول
افندی به کوندردنکی بر نقلی نقل بزم ایدوب اول نقله مقدار بقله وقع و وقار قومندی معانی
اولان الفاظ بدیع الیانتده و معانی صنایع الیانتده اولان خطالری بیان ایدوب اول درج
ناپاکده مدرج اولان عزات اقلام و خطرات اوهای خلقه ایدوب اکثر کلماته رأی رد
و عین اعتراضله نظر ایدوب انک معالائنی خامه تراش تزیین ایلده صیقل قبولدن حک ایکنی
الترام ایلدی مولانا کمال پاشا زاده مر حومک قناری محیی الدین جلی افندیست عجمه ابتدایی
ایشی بوکشی سامسونی زاده به ایلدی مولانا همامک بوریا عیسی اول رساله ده مناسبتله ایراد
ایدوبی * شعر * حال عجمی مخالف ماضی شد * زین پیش یکا کسی بدین راضی شد * بیک
سجنه و کا و محاسب خر نائب * سرکله این خرکله هم قاضی شد * خبر و بیکر که مر حوم مولانا
صاحبلی ایدوب محمده قسطنطنیه قاضیسی ایکن اول عصرده اولان ضنادید علما و اکابر
فضلا بر مسئله ده اختلاف ایدوب ایکن جانب اولدیلا اکثر موالی عظام اکثرهم الله الماک العلام
مفتی انام شیخ الاسلام فاضل فضل مورود مر حوم ابوالسعود افندی جانانده اولوب روم ایلی
قاضیسی کبری بوستان جلی افندی ایلده و باطولی قاضیسی کبری سنان جلی افندی ایلده بر قاج کشی
بشقه بر جانیلا اولدیلا اول جمع کثیر و عجم غیر تعداد آرا و تضاعف اشخاصله قوت بولوب اول
اجتماع اجاع امتدن سهل بری ایدوب لیکن سلطان سلیمان مر حوم حق اول جمع قلیل
جانانده در دیو ایدوب ایکن اول جانبی مائل اولوب انده قوت و بر مشیسی بو اناده صاحبلی
امیر افندی اول مسئله به متعلق نقل از ایدوب بایه سر بر اعلا به عرض ایلده کیده اول رساله نک
ذیلنده بوقطعه بی یازشیدی * قطعه * چون شاه جهان پناه صاحب نظرست * داند که

شاع بنده درج در رست * ورز آنکه عنایتش بسوی دیگرست * هر عیب که سلطان ببیند
 هیز است * پادشاه سعادت دستگاه حضرت تباریک خاطر عطرری بوقطعه دن مغیر اولوب
 مولانا موی البهی استانبول قضا سندن عزل ایلوب صاحبی امیر افندی به جواب ایچون
 بوقطعه بی ارسال وایصال ایلدی * شعر * ای آنکه زعلمها شمارا خیر است * پادشاه جهان
 ادب کمال دکر است * چون عیب بود بیزدانا نقبتش * هر عیب که سلطان ببیند
 هیز است * بورای ابو السعود مر حومکدر * رباعی * حقا نظر شاه جهان حق بین است
 * حکمش سند شرع و عباد دینست * نزد عقلا این مثل دیرین است * هر کار که خسرو بکند
 شیرین است * مر حوم مر قوم صاحبی امیرک عزلی اتفاق ایکی قاضی عسکرک عزله مصادف
 اولوب او چنک عزلی بر بردن اولدی اول سید اید علما صاحبی امیر دیمکله مشهور در ایکی
 جاننده اولان کسول تباریک بری فی المثل آلدن لام و بری برادته دالدر علامت سیر کلشن سبابتدن
 برینک سبز و عجمه نایکفته باغ سیر فرازیدر واول علامته خلقک ممتاز بدرجه الله تعالی

مولانا محمد بن عبد القادر رجه الله تعالی

فضلاء روم اورناتنده معلول امیر دیمکله مشهور و مذکور در فوائج اعجازنده امثال افاضل
 زمانه دن تعلیم ایسی صد دده مولانا قناری محیی الدین چلبینک و مولانا کمال باشا زاده نک و مولانا
 نورالدین افندی و مولانا قره داود افندی محروسه بروسه ده قاسم باشا مدرسه سنده مدرس
 ایکن خدمت سامی رنقلرند تشریف ایلدی مقاطع استحصالدیه مر حوم و مفتو رله سلطان
 سلیمان خان حضرت تباریک خواجه سی خبر ارباب علم یقین مولانا خیر الدین افندی خد متربته
 واصل اولوب شرف ملازمت رله مشرف اولدی سنن سنن اسلاف اوزره صاعد مصاصد
 مناصب عالیله اولدقده بومی بکرمی بش انچه ایلد محبه بروسه ده قاسم باشا مدرسه سنه و محروسه
 قسطنطنیه ده افضل زاده مدرسه سنه و محمود باشا مدرسه سنه و محبه مذکوره بروسه ده سلطان
 مدرسه سی نام مدرسه فلک آساده و غنایه مدرسه لربینک برینده مدرس اولدی اقطاع از باغ
 طلب و بقاع رباع اریده مستکن اولان ضمیر منیر صاحبی قابل وجود دانشخدره صله عایده
 فائده سنی ارجاع ایچکین اول زمره دن جمع کثیر محل بروز و ظهور ده امتیاز بولیدلر و عواطف
 مناصب عالیله معطوف اولدیلر * شعر * افاضل که طبع کهر سنج داشت * بامکان درون
 از هر کج داشت * نشد ضایع اندر طلب رنجهاش * زامکان بفعل آمدن کجهاش * موافق
 ازله مقاصد هدایه بی بدایه ربانیه و غنایه مالانهایه سبحانیه به مظهر اولان امثال افاضل
 طلبه الیک خدمتده صفات ذمیه و نعوت ذمیه دن تجرد ذوات ملک ملکات ایلدیلر بوقریله
 هر بری حاوی اصول و فروع اولوب اکل کل امثال و اقرا و خلاصه مستصفا امثال افاضل
 دوران اولدی * شعر * بغایت رسیدست اجلال شان * کدشدن ز قران و امثالشان * منتهای
 مناصب اولان صحن افاده ده امد مدید افاضله ایلد کد نصرکه مسلک قضایه سالک اولوب
 محروسه مصره قاضی اولدی کن عزل اولوب طقسان انچه وظیفه ایلد صحن مدرسه سنه اعاده
 اولدی اول افاضل فضائل شعار تکرار مصر قاضیسی اولوب هنوز اول دیاره و ارمایش کن میرم
 کوسد سنک بریند اناطول قاضی عسکری اولدی زمان یسیره آوازه جاه و جلالی عالمه طولدی
 ذکر اولان منصب عظیم القدر و جلیل الخطر ده مزید جاه و جلال و وفور عز و جلال ایلد
 انفاذ امری معدلت و امضاء حکم عدالت ایلک اوزره ایکن مواد بلغمه منصب ایلد ارالینه بلغم
 براغوب هنوز بری دخی اصمدین صدر صدارتله اورناترینه برودت القایلدی قضاء قضایه و یدای
 حل و عقد ده نک و پوی اید و ب میدان سعادتده اول سرفراز اهتزاز ایدر ایکن عوارض
 انسانی و امراض جسمانیه آغین الو ب مسند عزنده تقاعد ایلک ارباب ایلدی * شعر * چون
 از آفت درد پاخته شد * دل و دست اهل هیز بسته شد * طیبیان عینی دم و هوشتند *

هیز جان بکف بهر دفع کند * زبیلو فرسکر و مهر و ماه * معین شده شربت صبحگاه * قضا را
 چو شربت نمی داد سود * دواش مرض بود و زجت نمود * فاضل مر قومک بناء و جودی
 حروف ظروف علتدن صحیح و سالم اولوب دکه علت ایلد صحن دن منصرف اولماز ایکن جالا
 آقارنده حادث اولان اعتدال اختلال اقتضایدوب اول مر شک امتداد و اشتدادی مقرر
 تفرس اولمغین و توارد علل مختلفه ایلد جناب شریفی دایما معلول معتل اولوب من بعد علتدن
 منفک اولمادی محقق بعد من اولمغین بریل قاضی عسکر اولمادین عزل اولوب بطریق
 التقاعد بومی یوز انچه وظیفه تعیین اولدی عرض مرض جوهر وجوددن بالکلیه من ایل
 اولوب بوما فیوما تضاعف اسباب ضعفه مر حومک قوای انسانیه سنک قوی ضعیف
 اولدی هجرت نیویه دن طغوز یوز التمش اوج سند سنده تقاعد ایکن وفات ایلوب مقامه واصل
 اولوب (کندی بر نورانی) تاریخ دیندی کندینک دارقراسنده دفن اولدی اول محقق عدیم
 العدیل مدقق معدوم البذل متصل و متادب و مآدب عظیم الجناب کرم المآب نافذ
 العزم قوی الحرم معزز و مکرر بر کیمده ایدی * شعر * بخصیل و تکمیل جان کاسته * بنقش
 حقایق دل آراسته * مصیقل شد آینه ساینده اش * دو عالم مصورد رآینه اش * علوم
 شرعیه و فروعیه ده وفون نقلیه و عقلیه ده مهارت تامه سی اولوب رسم تعریف و توصیف دن
 خارج فضیلت و مزین و ارایدی * شعر * رسم هیزش پرون ز حد توصیف * حد فضلش
 فزون ز رسم تعریف * خلوات و جلواته شمت و تمکین اوزره حرکت ایدوب اوضاع و اطواری
 ادب و وقار اوزره ایدی * شعر * وقارش زانده بالارست * که کردون برش طفل بی لکرتست *
 اکثر اوقاتده تشبیط خاطر ایچون احیاء البانیله بسط بساط معاشرت ایدوب خوان احسان
 اوزره نعماء متوافره بذل ایدر ایدی * شعر * چوباز باش که صبیدی کنی و لقبه دهی * طفیل
 خواره مشو چون کلاص بی پروبال * محروسه مصرده قاضی اولمغین کبسه عد و احصاده حفظ
 وضبط یقینی ممکن اولیان مال و مثاله نائل اولدی * شعر * سیم ورزش از شتر دن افزون * وز کفه
 وزن نیز نیرون * یحسد چوستاره در شماره * افزون ز شماره ستاره * اناطولی ولایتده قومله نام
 قصبده بردار تعلیم بنا ایلوب ادره قاضی سمنده زنجیرلی قیو قر شده بردار احداث ایلدی

مولانا محیی الدین محمد چلبی که مر حبا دیمکله مشهور در

مبادی شروعده صنادید علمه زمانه دن تعلیم ایدوب مولانا زاده رکن الدین افندی و مولانا
 میرم چلبینک خد متربته تکمیل ذات صفا صفات ایلد کد نصرکه مر حوم و مفتو رله سلطان
 سلیمان خان علیه الرحه و الغفران حضرت تباریک خواجه سی مولانا خیر الدین افندی ملازم
 اولدی اول شمع جمع فضل و ارب ساکنان حرات طلب ایچون اناره مشاعل مشاعل ایچکله
 استعداد کلی حاصل ایلد کده مدرس عالیله تصرف ایلدی اول محبه بروسه ده چندی
 مدرسه سنه بعده قره حصار مدرسه سنه و محروسه قسطنطنیه ده اسکی علی باشا مدرسه سنه
 و محبه ادره ده اوج شرفه لی مدرسه لربینک برینده و مد ارس ثمان جنان نشانکه رفعتده
 مساری دارالعم رضواندر لک برینده مدرس اولدی مدرسه مذکوره ده امر افاده بی زروه
 منتهای مراتب عالیله اعلا ایلد کد نصرکه صوب قضایه معطف اولوب دمشق شام لازم
 الاحشامده و محبه بروسه ده و محروسه ادره حفت بالیمه ده قاضی اولوب هجرت حضرت
 بی اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت تباریک طغوز یوز الی برینده سندن محروسه ادره ده
 قاضی ایکن وفات ایدوب نفس معدل و مذکبسی محکمه ملاه اعلا ده اشهاد و اجضار ایلدی
 موی البهسه بعض مرض مستولی اولوب روز روز امتداد و اشتداد اوزره اولمغین ادره
 قضایتدن عزل اولاندی لکن بوخبر جان کاه انلرک سمع شریفنه واصل اولمغین برین کزیندن
 باران صفایه باهو دیوب ساق اجل الدن پناهه عافی نوش ایلدی اول عصرک شه را بنسرتدن

بر شاعر ما هر فرخنده، اثر اكا بونارنجی دیدی * تاریخ * برندا از یون افندی حضرتك
 سینه * وصلت استرنگ چو بزدن با کمال با هو دیش * خوش جکوب جام فنا اول شوقه
 بر تاریخ ایدوب * سابقا بزم جهانگش * اول فاضل محقق و مدقق نازك طبع
 و خوش فهم حليم الطبع و سليم النفس زمزمه فقرایه محبت اوزره اولوب ذکا و فطنت صاحبی
 بر کمال ایدی اشاء معطالعه ده حقایق و دقایق و اصل اولوب مشکلات علوم و معضلات فنونك
 لب و مغزینیه نائل اولوب لایح نوا در اولان محال مشکله نك فقرینیه و وصول بولور ایدی
 * شعر * دلش خزانه کنج حقایق و دانش * کشف سخاوت نهال حقایق آمال *
 حلال مشکلات و فساد معضلات اولان خاطر خطیر دانش پذیر رشته کلامه اولان عقیده
 مرای سرانگشت طبع موشکافیه هر محله حل ایدوب سر رشته مقاصد * دست رس بولمق
 مقرر ایدی * شعر * سپهر خرد را و بست آفتاب * ز فضا ز زمین و زمان نور یاب * زبانش
 کند قبح هر مشکلات * بیانش بود فاتح معضلات *

مولانا میر محمد بن مولانا علاء الدین قناری رحمه الله تعالی

اول زمانك مست نشین افاده اولان طائفه سندن تعلیم ایدوب جلالت فضائل ایله تحلی و ردائل
 خصائص ن تحلی ایدوبکی صد دده بلاد شرف نهاد بجمع ارتحال ایدوب سمرقند و بخارا نك
 علماسندن قراءت ایدو کد نصره بلاد رومه عودت ایدوبی مرحوم و مغفورله سلطان سلیم خان
 غازی حضرت نوری محمد قسطنطنیه ده مصطفی پاشا مدرسه سنی صدقه ایدوب مستر شان
 جاده علوم ایشاد ایتکی ا که تفویض ایدوبی مدرسه مذکوره دن نصره محیه ادرنه ده اوج
 شرفی مدرسه لیک برینده و مدارس ثمان و شیعه ایدوب برینده مدرسه اولوب صحن افاده ده
 نك و بی اوزره ایکن عزل اولوب افاده و تحصیل و تکمیل ایدوبی دفعه ثانیه ده مدرسه
 مذکوره دمدرس اولوب اعیان طالبانه فیض بخش ایکن مردم دیدمی حلیه جلیه نور بصردن عری
 و بی اولوب اقامت خدمت سندن عاجز اولمق بوی سکن انچه وظیفه ایله معزولانقا عدا ایدوبی
 هجرت نبویدن طقوز یوزالی بش ناریخارنده بوحال اوزره وفات ایدوب بوفانی به باقه حق کوزی
 قالدیفندن عالیدن کوز بومدی احوال نکاشته اقلام اولان فاضل موی اله عابد و زاهد صلاح
 و فلاحه قائل بر کامل و خیرات و حسنات و صدقانه مائل بر فاضل ایدی * شعر * برضه بغان
 کر بخشای رواست * کین زسیر نهایی خوب اویاست * اخلاق حیده و حسن عیده به
 مالک اولوب مالک صلاح و قلاحه سالک اولدی علم حکمدن هدایه نام کلاه ملازاده نك
 یازد بی شرحه حواشی تبحر و تبحر ایدوبی * تذیل * مرویدر که مرحوم بری جلی
 مرحوم مفتی علی جلی افندی معبدی ایدی و بخارا به وارد قد محمد بن اسماعیل بخاری نك
 مزارینی زیارت ایلد کده تربت و آلا رتبی حافظ اولان کیمسه دن بخاری نقل ایلکه اجازت طلب
 ایدوب اولردخی بومله کئی تلقی بالقبول ایدوبی و دخی قرین اعتماد اولان نسخه صحیحه مقبوله ده
 طقوز یوزالی بدی سته نك شهر محرمك اون ایکنی کونی جمعه کوننده وفات ایدوبی دید
 یازمش بولدی و دخی عرب زاده افندی نك خطندن منقولدر که عربی و فارسی بری برینله ملغ اسان
 الحکمه آدو بر لغت تألیف ایدوبی اول لغت الان بنده در روح الله تعالی روحه

مولانا علاء الدین علی بن صالح رحمه الله تعالی

اول عصرک علماسندن بحاس افاده ده بخارده کستر اولان فضلائک شرف افاضه سینه
 شرف ایدوبکی صد دده مولانا عبد الواسع افندی ایدوبی ایدوب شرف ملازمت خد متلریله
 رتبه استعداد دن مرتبه اسعاد و امداد ترقی ایدوبی زمزمه علماء فضائل ایتادن مناصب عالیله به
 استحقاقی اولمق مطالب و ماریبی سونی ایلک عادات حسنه اسلاف اولمقین فاضل مرحومه

دخی

دخی محروسه بروسه ده یازید پاشا مدرسه سی و فرهادیه مدرسه سی و قیلوجه مدرسه سی و محروسه
 ادرنه ده جلی مدرسه سی و اوج شرفی مدرسه لیک برینی و مدارس ثمان بهشت عنوان
 و فرقدان بذلک برینی و محروسه ادرنه ده یازید خان غازی حضرت تلی نك مدرسه سی طقوز یوز
 آلی سته سنده ستان چلبید نصره آکه توجیه اولندی بعده سمت ندریندن جاده قضایه
 منصرف اولوب محروسه بروسه ده قاضی اولمشیکن طقوز یوزالی سته سنده وفات ایدوب روح
 عزیزی عالم ملکوتیه روانه اولد قدح امیر سلطان جامعک ناسته دفن اولندی موی الیهک علوم
 براعت رسوم و فنون فضائل مکتوبه مشارکتی اولوب عامه علموی احاطه ایشیدی بومدی
 اکه عرض غیره قاری و خاصه لازمه مثابه سنده ایدی * شعر * کفایت است و سعادت مزاج
 و ترکیب * فضیلت ملکی و سعادت قری * علم انشاده قدرت نامه سی اولوب انشا ایتدیکی
 اخبار لطیفه اخبار منشآت اخبار ایدی * شعر * علم افراخته از عالم فرش * رسانیده سخن را
 بایه بر عرش * فلک را ساخته کجینه راز * سخن را بر جهان کرده سرفراز * رسانیده بشه زی
 بای اشعار * بر ابوانش نوشته شعر بسیار * مفتاح اقبال مشکلات و فتاح ابواب معضلات
 اولان خامه عیسی جامه نك الیه فتح ایتدیکی اسرار بلاغت دلائل اعجاز اولوب افق جیب
 غیب دن نمایان اولان لوا مع سواطع معانی و اصح المانی مائتد انوار سهیل عیسی رخساره
 و درخنده در * شعر * بدش خامه نخل فیه دارست * که از دوران مریم باد کارست *
 کئی کرمیوه اش شیرین کند کام * نکرد تلخ کام از دور ایام * نکاشک کفایض جاودانست *
 سواد خضر زاب زند کانیست * سلیمان را جهان شد کرمیور * و راشد کشور
 معنی مسخر * بود آن هد هدش کلک سبک کام * که می آرد بروم از نك پیغام * مقطعات
 اقطاع عوالمده کلیله و دمنه اسمیه مسمی اولوب بحمانه طرز ایله مظهر اولان کتب مستطابدن
 زبان ترکی به ترجمه ایتدیکی همایون نامه نام کتب براعت فرجام بر کابدر که مثلی معدوم و عدیلی
 مفقود در اول فرخنده کتاب همایون نامه نك بنور سفور و صدور سط ورنده بحر ایتدیکی
 فقرات مصنوعه مطبوعه و کلمات منسوره مأثوره اولوب شمول قبول طابع متفلیله ایله مشتمل
 و مقبولدر * شعر * همایون نامه کاو خوب و دلاراست * زدیگر نامها محبوب و رعناست * چو اعل
 یار در الفاظ نکیں * معانی خوش و باریک و شیرین * اگر بیند عطار در سبهرش * کند
 نقش نکیں ماه و مهرش * کلی بود ست اواز کلشن راز * که بر کلهای فردوسی کند ناز * سوادش
 راز حد معنی زیادست * چو نور دید کان یش از سوادست * بیاض دفتش شد صبح امید *
 فی کلکش زلفشان همچو خورشید * اول درج لطائف و ظرائف درج اولان حکم و غیر
 اصادن زیاده اولوب مزیت فرع علی الاصل به خصوص صدقه واقع اولدی * شعر * لله درک ای
 زجهان بر سر آمده * ذات نوز مقام دیگر برآمده * مذکور مبرورک اخلاق حیده سی غایتده
 وادب و وقاری نهاییده اولوب علوشان و سمو مکان آند ختم اولدی رحمه الله تعالی

مولانا قمر صالح رحمه الله تعالی علیه

اوائل تحصیل و مادی تکمیلده مقارنت همت استاد ایله حروف هجایی ضبط ایدوب علوم عالیله
 طلبه صالح اوار قدح اول عصرک منابع یتابع افاده اولان علماسندن استفاده ایدوب زلال نوال
 افضال لریله مستفیض اولدی صد دده مرحوم و مغفورله سلطان سلیمان خان غازی حضرت تلی نك
 خواجه سی خیر الدین افندی نك خدمت واصل اولوب ایدن ملازم اولدی فرقه علمایه مناصب
 و آلامیه و ماریبی سامی بایه توجیه ایلک سته حسنه اولمقین فاضل مزبوره دخی حکمجه مدرسه سی
 و مقبلساده سلطان مدرسه سی و ثانییه مدرسه لیک برینی صدقه اولدی مدرسه
 مذکوره ده فرائد فوائد و عقایق و دقایق کردن و کوش اصحاب هوشه صیحو شواره ایدوب
 پرورش ارباب طباع سلیمه به آونجه ایلک اوزره ایکن اول دره التاج علمایه فریده روح عزیزی

صدف بدن پاکندن اخراج ایدوب طغوز یوز قرق درت سنه سنده حکاک الله تسلیم ایلدی
* مصرع * رحمت کند خدای روح روان او * موی البهک ذات پاک اسم سادسی کی
صالح اولوب نفس نقیسی سلیم و طبع مطبوعی حلیم ایدی کال تعبد و تره دندن صدقات
و خیراته مائل اولوب مبرات مسترات آتاله متفاخر بر فاضل جلیل المآثر ایدی

مولانا ابو الایت رحمه الله تعالى

منوعات ولایت ندر زمان افاده سنه و اوان افاضه سنه و اصل اولدینی علمدن تعلم ایدوب مولانا
ضمیرتک معبدی اولدی مناصب سامیه المراتبدن کوناهیه مدرسه سنه و حاجی حسن اوغلی
مدرسه سنه و محمود پاشا مدرسه سنه و ابی ایوب انصاری علیه رحمه الباری حضرت تلمیذ
مدرسه سنه و مدارس ثمان رفیعہ البیانک بریسنه مدرسی اولدی امر تدریس و کار افاده بی اتمام
ایدوب منتهای ذراته اعتلا ایلد کند نصره قضاصونه متوجه اولوب محروسه حلبه و محروسه
دمشق شامده قاضی اولدی هجرت حضرت خضر ندرن طغوز یوز قرق درت سنه سنده اسحاق
چلبه نصره محروسه شامده قاضی ایکن وفات ایدوب راحل روح عزیزی مدینه منکوت و کعبه
خبرونه ارتحال ایلدی * مصرع * نظر از چشم رحمت بروی انداز * موی الهه صالح و متدین
و فلاح و متیقن و قور و ادیب و وجه کثیر الخیر و فقیه ابو الایت ثانی ایدی اول لیت یشنه فضیلت
بجه مزینله شوارد فتوی صبد ایلمکده فی المثل شیرز ایدی * مصرع * هو الایت لکنه اشجع *

مولانا فخر الدین محمد بن یعقوب رحمه الله تعالى

اول عصرک علما سندن تعلم ایدوب مراقی طلب علم و عرفانده پایه ایقان و اتقانده قدم همت
وضع ایلد کده مؤلف شقایقک والدندن و مولانا شجاعدن تلمذ ایلدی بوتقریبه اعلائی و آلائی
کالات انسانیة نفسانیة به ارتقا ایدوب مولانا سیدی چلبینک شرف خدمت اعاده سبله مشرف
اولدی طریقه قدیمه قویله اوزره معارج مناصب سامیه به غروج ایلد کده اولافضل زاده
مدرسه سنه بعده داود پاشا مدرسه سنه و محروسه ادرنه ده حلبی مدرسه سنه و اوج شرفد لی
مدرس لرینک بریسنه و ثمانیه مدرسه لرینک بریسنه مدرسی اولدی غایات مناصب عالیہ اولان
مدرسه مذکورده در باب قرائح صحیحه و اصحاب طابع نفیحه به بذل اسباب اشانت افاده اوزره
ایکن طغوز یوز قرق الی سنه سنده وفات ایلدی موی الهه ذکی و فطن المعی و متفطن ادیب
و ادیب حلیم و سلیم و قور و صبور جلیل الذات جلیل الصفات ایدی * قطعه * فخر ارباب علم
و فضل و هنر * ذخرا اصحاب حشمت و تمکین * در شهوار لفظ اوکشته * نوع و سان قدس را
کابین * فیض اتوار خاطر تو نهاده * هوس نطق در دماغ جین * جلا ثل فضا ثل حیده
و محمد خصال کریمه الهه تحلی البلیوب محائل رن ثل نفسانیة دن فحلی ایتمکد عازم و جازم ایکن
هنوز منتهای اعماره واصل اولدین عهده وان شایده وفات ایلدی * شعر * در یفا کد
خورشید روز جوانی * جو صبح دیکر بود کم زندگانی * در یفا که نا که کل نوشکنده *
فرور یخت از تند باد خزان * تذیل * موی البهک باباسی محمد حاجی ابن یعقوب قضاه
زمره منند ندر سلطان سلیم خان حضرت ناری شهزاده ایکن طراز ونده و کفده ده انزل کله بیله
اولوب بو ایکی شهرده قاضی ایدی صکره جلوس همایون دبستر اولوب تخت سلطنته مقدم
شرف توأمیله شرف بخش اولد کده انک الطاف خسروانه سبله مولانای موی الهه محروسه
بروسه ده قاضی اولدی جله خلی انک سعرت مرصیه سندن راضی اولدی وزراء صفدر و آصف
دوران ابراهیم پاشا غر خوجک دوکشته و وفات ایدوب داغ غمینه اقر باسک جگرینه د و کن
فودی غر ویدن که مولانا فخری جلی طراز ونده وجوده کلوب سلطان سلیمان خان حضرت تلمیذ
رضیع اولدی بو حالت الهه شرف کامل بولدی مرحوم و مغفور له سلطان سلیمان خان

حقوق اخوق رعایتچون زمان سلطنتده انک احواله مقید اولوب انتظار علیه ایله نظر دن
خالی اولمادی لکن اول فخر زمره علمانک ایام جوانیده دوحه آمالی آسبب صرصر حد ثانه
شکست اولوب ثمره شجره طول عمر دن پرومند و بهر مند اولماقین صحن مدرسه سنده قالوب
قاضی اولدین وفات ایلدی اول فاضل فضائل آیین سخن آفرین اولوب قعر بحر نظمندن بی شمار
درر غر آیدار یعنی اشعار کو هر بار اصدار ایلدی بومطلع آنک آثار ندرن * شعر * چون سیه
بوش اوله اول دلبر شیرین حرکات * قایلندر صانورم آب حباتی ظلمات * روح الله روحه و نور مر قده

مولانا مصلیح الدین مصطفی رحمه الله تعالى

مصدر مصلیح الدین دیکلمه مشهور و مذکور ایدی اول عصرک علما سبله مصاحبت علیمه ایدوب
زیور استعداد ایله متحلی اولد کده بعض مدارسده مدرسی اولدی بوتقریبه محراب درس و افاده ده
جلوس ایدوب متمیزان جاده طلبه رهتما اولد کده محبه مغنیه سده سلطان مدرسه سنه و مدارس
ثمان که ذروه و آلائی مطالب ارباب آمان و آمانی واقصای قصارای مارب اصحاب طلب
و کامراندر آنک بریسنه مدرسی اولدی * شعر * چه صحن است آن فلک بالای او بود *
همه روی زمین بهنای او بود * نوکته فرق فرقه پایه اوست * سپهر لاجوردی سایه اوست *
اول مصدر علوم ما ثوره دن افعال حسنه و اعمال مستحسنه مشتق اولوب آنک فضا ثله جحد
و انکار ایتمکد مکتب مسلوب اولد کده سمت ندر بسدن منصرف اولوب قضا و ادیسنه محروسه
حلبه و محروسه کعبه شریفه به موی اولدی ذکر اولتان منصب جلیل القدر دن عزل اولوب
محروسه قسطنطنیه به قریب اسکدار نام موضعه کلد کده حاج روح عزیزی مدینه مقصد
و کعبه مرامه ایصال ایلدی اول محب فقرا و صلحا حلیم النفس و سلیم الطبع صحیح العقیده
صاحب اخلاق حیده ایدی طریقه صوفیه به انتساب ایدوب اول طایفه به کال مرتبه و مرتبه
کالد محبت اوزره ایدی مشایخ متضامن سید علی بن میمون مغربی حضرت تلمیذ خدمت لرینه
واصل اولوب شرف صحبت لرینه نائل اولدی * شعر * کر تر عقل است یادانش قرین *
باش درویش و بد رویشان نشین * همنشین جز درویشان مکن * نانوای غیت ایشان مکن *
* تذیل * مرویدر که باباسنک آدی ادریس ایدی محبه بروسه ده حید یلر محله سنک امامی
ایکن اوغلی مولانا مصطفی وجوده کلدی و دخی منقولدر که محبه مغنیه سده مفتی ایکن فتاوان
بر مجموعه جمع ایدوب چوخه مسائل غریبه درج ایلدی حنبلی زاده توار یخ حلبه شویله ابرار
ایلدیکه مرحوم مصدر افندی طغوز یوز قرق درت سنه سنده حلبه قاضی اولمشیکن مدینه
منوره به قاضی اولوب انده وفات ایلدی و دخی نقل ایلدیکه برکون مجلس مذاکره ده لفظ دیوس
نه کله در دیوس بولشد کده کن دیلری مصدر در یوردیلر بوسیدن مصدر افندی دیوملقب اولدی

مولانا شیخ محمد که شیخی جلی دیکلمه معروف در

مبایندی شروعه استحصال علوم و استکمال فنون ایلد کده اول عصرک افاضلندن مولانا فاضل
معی الدین چلبینک و مولانا قره بالینک خدمت علیارینه اتصال ایدوب بو اتصال معارج کالانه
عروج و ولوج ایلدی عادات سادات علما اوزره مناصب فلک مرتبه ارتفاع ایلدیکنده محبه
بروسه ده مولانا خسرو مدرسه سنه و ولی الدین اوغلی احمد پاشا مدرسه سنه و ابی ایوب
انصاری مدرسه سنه و ثمانیه مدرسه لرینک بریسنه مدرسی اولدی هجرت حضرت رسالت مزینندن
طغوز یوز الی برسنه سنده صحن افاده ده قصبات میادین افاضه بی حائر و فائز ایکن سهنام
مقدرة آجالله قارعه و مساهم ایدوب قداح جابندن بهر مند اولدی * مصرع * سهم اجل
رسید باوماج عراو * اوفاضل ذی المیع تقی و تقی و اودع خشوع و خضوع اوزره اولوب حلیم
و سلیم و صحیح العقیده کیمشه ایدی طریقه محمود و سعرت مرصیه سی مقتضایه جله عالمی

خبر ايله ذكر ايدوب نيك انديش و خبر كيش بر درویش ایدی رجه الله تعالى

مولانا ستان الدين يوسف رجه الله تعالى

كوپر يچك زاده عنوانيله معنودر مبادی شروعده ابادی علومه دسترس بولوب پایه افاده به
ترفع صد دنده مولانا قره سيددن ومولانا محمد سامسونيدن تلمذ ایلدی شعر * تلمذ باعث
فضل وهز بود * تلمذ موجب حسن اثر بود * طینت باطنیه مرکوز وموز اولان آکار رشد
ونجات بروز وظهور ایدوب ظواهر امورنده فضائل ساطعه لامعه اولدقد * محبه کفه به واروب
قوی طریقه بدل منافع علیه وصرف فوائد جلیه ایلدی شعر * آنکه از خاک پای اوسازند
عنصر مجد و کیمای مرام * دادمر عقد فضل وعرفانرا * به لایق لفظ خویش نظام *
کردن شاهدان معنی را * کلکش آراسته بدر کلام * بعده مقسم آمالی اولان محبه
قسططنینیه به کلوب اولافسطمونیده انايك مدرسه سنده وغیری برفاج مدارسده وصحن
مدرسه لرینک برینسده ومحبته بروسده مرادیه مدرسه سنده ومحبته استانیولده
ایاصوفیه مدرسه سنده مدرس اولدی بعده اما سیه ده مفتی ومدرس اولوب
امردرس وفتوای جمع ایتیشکن معزول اولوب بومی یتیم ایتیم وظیفه ایلده تقاعد ایلدی دفعه
ثانیه ده کبرو اما سیه ده مفتی اولوب افتاء مسائل ایدرا بکن طقوز یوز الی ایکی نارینخلرنده وفات
ایدوب روح عزیزی سکان ارايك ملاکوت وقطان عوالم جبروتله مخالفه ایلدی اول فاضل نجیب
ونقیب وصحیح العقیده نیک جله قون عریه مرعیه ده خصوصاً علوم شرعیه ده مهارت
نامه سی اولوب حاوی بدایع روائع اصول وفروع اولان زمره نیک خلاصه سی ومستصفای ایدی
شعر * حدیث اومعانی درممانی * رسوم اوفضائل در فضائل * اکثر اوقانده علانی خلایقندن
منقطع اولوب ادب ووقار اوزره کندو احوال شرف آمانله اشتغالده کالده وفرقه فقرايه میل
ومحبت نهایتده ایدی * مصراع * محبت فقر اصل دولت وشرفست *

مولانا علاء الدین علی بن شیخ عبد الرحیم مؤیدی

مشایخ کرام و اویسای عظامدن حاجی چلبی عنوانيله معنون اولان عارف بالله شیخ عبد الرحیم
مؤیدینک پسر نجابت اثر یدر مبادی تحصیل و اوائل تکمیلده صنادید علماء بوم رومدن تلم و تلمذ
ایدوب علم متوافر و فضل متظار تحصیل ایتیشکن صبت فضائل جلیه علیه سی ارباب طلب و احباب
ارب اوزره سنده مانند مثل سار دایر اولدی * مصراع * فضل اودر همه عالم متظار بودست *
ذات شریف شرف شاعری چلی جلی شرائف معارف ایلده متخلی اودینی متجلی اولدقد * سنت
سینه سلاطین معدلت آیین اوزره توفیر توفیر ایچون مناصب عالیه و مارب سامیه به ترفع اولندی
مدارس شریفه دن دیمتوقه مدرسه سنده وحاجی حسن زاده مدرسه سنه و داود پاشا
مدرسه سنه و محروسه ادرنه ده ملاچلی مدرسه سنه و ابی ایوب انصاری مدرسه سنه و مدارس
ثمان هشت بهشت عنوانک برینسده مدرس نصب اولندی اثناء درسه مشاطه کان افکار
صائبه وجهه کنایان انظار ناقیه سی نفایس عرایس علوم ومخدرات موقرات فتوی منصفه
افاده و محله افاضله ده تحسین وتزین ایدرا بکن طقوز یوز قرق درت سنه سنده وفات ایدوب
صحن دارالعلم رضوانده حور و غلمانله معامله ایتیمکه عازم وحازم اولدی اول کامل ذکی الطبع
وصحیح العقیده قوی فطنت اولوب مصاحبتی خوب وصحبتی مرغوب بر کیمسه ایدی جله اجله
علومده مشارکت عامه سی اولوب علوم عربیه به اختصاص نامی و ارادیدی شعر * طبع چو
دریا فراخ آرای چو کردون بلند * عزم چو شمشیر تیر حزم چو کوه استوار * جله دن فن انشاده
بد طولانی اولوب استقامت طبعه خامه کی سرفراز و ممتاز اولغین لسان عربده قصائد ومنشآت
ایداغ واختراع ایلدی شعر * معجز کلامک توناظهر شد اندر باب نطق * بعد از ان نکذشت

کس را بر زبان سحر متین * فاضل مر قومک جودت طبع اقتضاسیله اگر چه بعض کتب معتبریه
تعلیقاتی و ارادیدی لکن نصارت سن وزندگانی وطراوت عمر و کامرانیده وفات ایتیمکین بیاضه جفندی

مولانا محی الدین محمد بن عبد الله رجه الله تعالى

بین العلماء محمد بك دیکلمه مذکور و مشهور در حواشی صحایف احوالده خطوط بندی معید
اولوب سلاطین عثمانیه دن سلطان یازید خان غازی حضرت لرینک قولرنددر * شعر * اگر
مرا بغلامی خود قبول کنی * بسا کسر شمه که بر شاه شهر یارکنم * مشارق مباح ارق احوالده
ضیاء قابلیت کاشمس واضح ولاج اولوب سناء اهلیت کاکامر سانج ولاج اولغین
طریق امانی ترک ایدوب معارج علمه عارج اولدی شعر * آمدی در هر هنر اقصی نهاییات
از کمال * چون محیط آسمان اعلی نهاییات الجهاث * اول عصرک علماسنک محراب نشین افاده
اولا لرندن تعلم ایدوب مولانا شیخ مظفر الدین عجمینک ومولانا فزاری محی الدین چلمینک
خدمتکرنده تهذیب درون ایلدکدنصکره مولانا کمال پاشا زاده نیک معیدی اولدی سودای
حب جا سویدای انسانده مرکوز ومقرراولغین موی الیه دخی مطالب عالییه طالب وراغب
اولوب محبه قسططنینیه ده مصطفی پاشا مدرسه سنده وبعض مدارسده ومحبته ادرنه ده
اوج شرفه اومدرسه لرینک برینسده مدرس اولشکن دماغده اختلال ظاهر اولغین جاه
تدریسی ترک ایلدی مدت مدید وعهد بعدمر وریادکدنصکره افاقت بولوب جوهر وجودی
عرض مرصدن سالم اولدقد در بادن مصره روانه اولدی اتفاق دریاده کافر کیرنه راست
کلوب ایکی طرفدن هر برینک نهنگ آهنگ ویرجنگ بی درنگ قصد جنگ ایدوب آشوب
هیجا وافواج امواج وغایاشدن آشدقد روزگار ناموافقک موافقتیه کفار خاکسار غالب اولوب
اول فاضل آزاده اسرذل واسارده گرفتار اولدی (اذار کبوا فی الفلک دعوا لله مخلصین) فواستجبه
جناب رب اربابه نضرع ایدوب (رب یجني من القوم الظالمین) دیو دعا ایلدکدرنه دعاری قبول
اولوب ساحل نجاته دویمکه قادراولادیلر اهل اسلام اول جنکده چو فقه فورتیه چکوب
ساحل خلاصدن آلاغر ده دوشدیلر روز کار نامه واری کندیلرک بادبان مرادی اوزره قوللغنه
مجال اولوب کشتی سعیری قاره به اندی فلک فلاکت اول طاعنه به چکنیوب عدوی هریمت
هر طرفدن ارشدی چاندی آخر کار ککرداب انهرزاه دوشوب کفار خاکسار انده گرفتار
اولدیلر بعض اصدفاسی اول خواجه فضائلی اشترایوب قید و بند کرفتار لکدن خلاص
ایتدیلر بعدا خلاص وعقیب المتاص محروسه قسططنینیه به کلدکده مرحوم ومعه فورله سلطان
سلیمان خان غازی حضرت لرینک محبه بروسده سلطان مدرسه سنی و محروسه ادرنه ده سلطان
یازید خان علیه ازجه والرضوان حضرت لرینک مدرسه سنی صدقه ایلدکدنصکره دمشق شام
فاضلغنی تفویض وتقلید ایلدی محروسه مذکور ده بر مقدار ناهج مناهج نصف وشارع
منارع عدالت اولوب انوار آثار معدلتیه اهل شامک کونی طوغشیکن عزل اولوب معزولا
محروسه قسططنینیه به کلدی مذکور مبرورک مزاجنده تکرار کلی اختلال واقع اولوب مرض
شدیده گرفتار اولشکن اثناء مرصده مصر قاضیلغنی احسان اولندی ایام شاده اولان مشایخ
اسفاری از کتاب ایدوب مصر جالبیرنه روانه اولدقد قصیه کوتاهیه به واروب انده طقوز یوز
الی سنه سنده اقلیم وجوددن مصر عدمه ارتحال ایلدی * مصرع * بامصر عدم رفت ازین
ملاک وجود * اول ادیب واریب وقور وحلیم و کریم خرد خرد داله مستجمع علوم ریاضیه
ومتوجع قون عقیده ایدی درون سعادت مکتوننده فرقه علمیه محبت غایتده وذات علمه
مودت نهایتده اولدینی کی طریقه صوفیه به محب و مرید اولوب اهالی تصوفه کمال مرتبه
مائل ایدی شعر * محبت کن باصحاب تصوف * که در دست تویی باشد نصرف * طائفه
صلادین بین الکمل متداول اولان کتب معتبریه مالک اولوب اغلب واکثرینی مطالعه ایلدی

نوسیدن بعض کتابه تعلیقات ابداع ایدوب فنون کثیره ک حقایق و دقایق تحقیق و تدقیق ایلدی

مولانا مناسرتلی جلی رحه الله تعالی

اسم سامیسته ظفر مبر اولوب عنوان مذکوره مشهور و نغین اول اسلوب اوزره قید اولندی
اول عصرک علماسندن تعلیم ایدوب ساحه خاطریده باحه علم و عرفانی نصب ایلدکده مولانا
قره مانی کز رسیدی افتدینک خد منترینه اتصال ایلدی موی الیهک شرف خد منتریه
شرف ایدوب جا استفاضه دن جاء افاضه به صعود ایلدکده موطن اصلبسی مناسرتده
ایکی مدت مدرس اولوب زلال نوال افاده سیله طلاب کمال اکتسابک حدائق خاطر لرینی ربان
ایلدی اصحاب مناصب اوزره سنده عزل و نصب ابوت و بنوت کی متضایفان اولوب مادر
و قوعدن ایکسی تواندده نوأمان مثابه سنده اولغین شعر عربی * الدهر یبسط حیثا ثم
ینقبض * والا مریخیل یوما ثم ینعقد * جاء مذکور دن عزول اولوب نقاوه اوقات و خلاصه
ساعاتی علم و عبادته صرف ایلدی اثناء عزله محروسه ادرنه ده اولان حلی مدرسه سی
تکلیف اولوب فاضل مرقومی تعظیم و تقجیم اولنق مراد اولدقده قبول ایلدی شعر *
علم را بهر جاء وزر مطلب * دانش از بهر نصب و جرم مطلب * علم بهر کمال خواهد بود *
نه بسودای مال خواهد بود * علم کان از بی غما می نیست * موجب نشر نیکنامی نیست *
نارک نازک عزت فرق فرقان ایلد همسر اولوب اصحاب ترک و تجرد سرفراز عالم اولدیغی مقرر
اولغین دور بر کار ترکدن طشره ایاق بصیوب حاق وسط عزالت و انقطاعده ثابت قدم اولدی
شعر * جایی بکسی مکی پیوند * کاخر دل از ویسایدت کند * از خلق جهسان جلوس
خود شو * زین و حشیان انیس خود شو * براتاده یومی بکری انقد وظیفه نظیفه تعبیین
اولوب قناعت و ادب سنده حسن معاش اوزره انتعاش ایلدی مرغ روحی (قل توفیکم ملک الموت)
مضمونی دامنه گرفتار اولوب طقوز یوز الی تاریخارنده وفات ایلدی اول محب زمهره فقر طریقه
دیانت و عبادتده و جاده فضیلت و معرفتده جناب رب الاربابدن مؤید و موفق اولوب تلفیق
توفیق ربانی ایلد وجود بهودی برکت الهیه ایلدی * مصرع * شد از برکات حق وجودش *

مولانا شیخ ابراهیم حلی حنی رحه الله تعالی

موی الیهک جناب شریفی حنی المذهب و مسقط رأس و موطن اصلبسی محروسه حلب ایلدی
مرحوم و مقفوره سلطان محمد خان علیه الرحه و الزوان حضرت نریک بنا ایلدیکی جامع
شرفکده جامع صنایع بدایع عجیه در اناک خطیبی ایلدی * شعر عربی * فکانه من حسنھا
و بهائھا * بنیت قواعدھا علی الافلاک * محروسه مذکوره ک بعض جوامعده امام اولدقدن
صکره اول جامع علما و مجمع صله اولان جامع شریفده امام و خطیب اولوب مرحوم مولانا سعدی
جلی افتدینک بنایتدیکی دار قراده مدرس اولدی اوائل طلبده حلبده صنادید علماء عربدن
قراءت ایدوب قابلیت کمال و کمال قابلیت مرتبه سنه بالغ اولدقده محروسه مصره رحلت ایلدی
شعر * قدر مردم سفر کند پیدا * خانه خویش را وطن بندست * تابستک اندرون
بود کوهر * کس نداند که قینش چند ست * ذکر اولنا ن دیارک علماسندن تفسیر اکبر تأثیری
و حدیث فضیلت نورینی و اصول و فروعی علم و تلذ ایدوب فنون مذکوره بی تکمیل ایلچک مالک
رویه متوجه اولوب محبه قسطنطنیه ده نوطن و نمکن ایلدی هجرت حضرت والاربتدن
طقوز یوز الی الی سنه سنده سن شریفی طقسندن تجاوز الملبسکن وفات ایدوب سیاحت عالم
ملکدن تماشای ملک و ملکونه روانه اولدی علوم عربیه ده و علوم قرائتده و فنون تفسیر و حدیثده
اطلاع نامی اولوب علم فقه و اصولده ید طور لاسی وار ایلدی شعر * ای پرتولقای تونوروز
عقل و جان * وی ظلمت خط توشیتسان حور عین * بر ذریه مدارج قدر رفیع تو * وهم کان

نغنی

نغنی رسد و خاطر یقین * مسائل فروع الیک نصب عینی مثابه سنده اولوب عبون اعیان نور
و فر و قوت بصیر لازم بین اولدیغی کی مستحضرات فقهیه اول مردم و آلا نظریک صفحه
خاطرنده مستقر ایلدی جمله مسائل شرعیه فروعیه بی اول فرخنده مائر مستقر مستحضر ایلدی
* شعر * هر چه کنی او کهر سلاک خویش * ساز بکرار زبان ملک خویش * حرف نوشته
بدل طفل خرد * کزات نسبان تراند سترده * عامه ازمان و کافه احیانه علمه اشتغال و مداومت
وروز و شب کنندینک مسکنه منادمت ایدوب انظار عالمایندن رجال غیب کی اختفا ایچون اکثر
اوقانده اوند اوتور ایلدی محیای محیا بخشنی کورمک استین یا مسجد ده و یا مسجد کلوب کیدر
ایکن یولده کور ایلدی * مصرع * چون فضیلت معتبر چون دولت و عزت عزیز * بویکی طریقدن
غیری طریقله کیمه اتی کورمکه ظفر یول ایلدی مسکن شریفدن ادای صلوة ایچون مسجد
کیدر ایکن سر راهده طوران خلقدن اغماض ایدوب ناظره باصره سنی نغافل صورتنده روی
زمینه صرف ایدر ایلدی اثناء صاحبده فرد آفریده بی سوء حاله ذکر ایچوب هیچ کیمه بی
شرله یاد یتمز ایلدی سرد ابتدکی کتشدده سرد سوز ایلد فرد آفریده بی انجمن ایلدی * شعر *
ذکر بالخیر میکر همه را * نشود هیچ شر از و صادر * لذت دنیا به دن برسنه ایلد التذاد
ایچوب کندیکن ذوقی با علم و عبادت و با تصنیف و کتابت ایلدی رسائل و کتبدن جوق نسته تألیف
و تصنیف ایدوب فن فقهده ملتی الاتعرا اسمیه مسمی بر کتاب اضیف ایلدی جوار ی
منشآت متون فقهیه ده مدرج اولان درر غرر مسائل در ی بی اول متن متین دریا مشالده
درج ایلدی * شعر عربی * کانه البحر کل یوم * یمد و لکن یغیر جزر * ودخی منیه المصلی نام
متن رصینی شرح ایدوب غنیه المتغلی دیو نسیمه ایلدی یو کتاب مستطابده مسائل صلوة متعلق
خلا فاتی الکلبه او جه و جوه اوزره ابراد ایدوب الطف تقریر و احسن تحریر ایلد تصویر
و تصدیق ایلدی * شعر * یا ماجدا قد غدا فی العلم کالعلم * ومن فضا لئه تروی بکل خم *
حزت البلاغه لما حزن رتبتها * وصا حنک بدالآداب من ام * وفقت بالفضل اهل العصر
قابطه * ومن تقدم من عرب ومن عجم * تذیل * مرحوم عرب امام افندی هدایه ک ابن همام نام
شرحنی تلخیص ایدوب برجلده تزییل ایلدی ودخی مسموع و مضبوطدر که طبقات حنفیه بی
اول فاضل فضا ئل البف تصنیف ایلدی حالا اول کتاب مستطاب علمادن بعض کیمه ک
تصرفنده در مزار شریفی خارج قسطنطنیه ده امیر بخاری به منسوب محمود چاپینک
مزاری یا ننده در رحه الله تعالی

مولانا محی الدین محمد حسینی رحه الله تعالی

انکوری نواجبت ندر مولانا یوسف کر میانیک و مولانا سیدی محمد قوجونیک و مولانا برکوی
زاده مصلح الدین افندیکن خدمتارنده تکمیل ذات محمده صفات ایلد کدنصکره مولانا آیدینلی
بالی افندیکن معبدی اولدی محاریب افاده ده مسند نشین اولان علمائک شؤنه مقتضای مقام
اوزر تقجیم و تعظیم اولنق امور لازمه دن اولدیغی قاعده مهده اوزره فاضل مرقومه انکوری
مدرسه سی و مرزیفون مدرسه سی و نوقات مدرسه سی صدقه اولندی * مصرع * تعظیم
عالمان بهم خلق لازم است * لیس نشینان هجرات استفاضه اولان مستحقان ابواب علومه مدرسه
مذکوره ده افاده و افاضه ایلد کدنصکره مرحوم سلطان سلیمان غازیکن آزاده شهزاده لرندن
سلطان محمد مرحومک خواجه سی اولوب مرحوم لازم علومی آکه تعلیم ایلدی اول شهریار
سعادت شعارک ساحات باحات سرای درونی جاروب تعلیم ایلد رفته ایدوب مختل خصائل
ذمیه دن پاک ایلک اوزره ایکن وفات ایلدی طقوز یوز قرق یدی سنه سنیده غواشی حجب
هیولا تیدن منفصل اولوب محرم سرارده عزت احدیت اولدی موی الیه باید و زاهد ذبی
والمع اورع واروع سلیم الطبع حلیم النفس صحیح العقیده بر کیمه ایلدی زمهره صلحا و مساکینه

و فرقه فقرا و متالیهنه محبت ایلوب سمت حقه اولانله کلام حق تکلم و باطل اولانلر ایلله مکالمه فی تشام ایدر ایدی * شعر * مکن آن سخن کاندرو سود نیست * وزان آنست بهره جز دود نیست * ذات علمه مرتبه کالده تعلق ایدوب تفسیر اکسیر تا تیرک مطالعده سنه و ملا حظده سنه غایت تعلق ایتندی * شعر * نامه کش عنوان نه قال الله و فی قال النبی ست * حاصل مضمون آن خسران روز محشر ست * تذیل * موی الیه کنزینک قصه سنده بر حجد و بردار علم بن ایلدی علم تفسیر و اصولینده و هدایه تک و صدر السریه * تک بعض مواضعده رساله لری و تعلیقاتی وارد و لکن مسوده ده قایوب بیاضه جیفمادی بوذیل مر حومک اوغلتک خطندن منقولدر مر حوم مزبورک خیر خانی مر حوم مولانا سید شمس الدین ابو محمد اجد ۹۳۲ سنه سنده دنیایه کلوب تحصیل علمده نشو بولوب افاضل زمانک اکابرندن مر حوم الشیخ ابراهیم الحللی خطیب جامع سلطان محمد خان که شارح منیه المصلی و مصنف ملاتی الانجور در مر حوم عرب چایی دیکله مشهور مولانا شمس الدین اجد و مولانا صالح جللی الشهیر بجلال زاده و مصنف التفاتیق مولانا عصام الدین اجد الشهیر بطاشکبری زاده و امثاللرندن زمان طفولتده و ایام شبابتده تحصیل علوم ایدوب ۹۶۳ سنه سنده بورسده ده ولی الدین زاده مدرسه سنه ۹۷۰ ده قباوچده مدرسه سنده مدرس اولوب ۹۷۴ سنه سنده حج ایدوب ۹۷۵ محرمنده جواررجتده مجاور اولوب معالی ده مدفوندر بر و اردنجی وارد و لدنی ۹۶۶ رجبتده در قضات زمره سنددر

سپ الله تعالی روحهم واسلافهم و ابی اخلافهم

مولانا قره محبی الدین محمد قوجوی المنهر محبی الدین الاسود

زمانه سی علماسندن تعلیم ایتدیکی صدرده اهلیت استعداد و استعداد اهلیت ایلله متصف اولوب مولانا افضل زاده حید الدین خدمتده تکمیل ملکات ملکیه ایلدی اول مقوله ره عواطف پادشاهی مصر و وف و معطوف اولمق سنت سنه اولمغین فاضل مر قومه بعض مدارس تقلید اولندی مر حوم سلطان سلیمان خان علیه الرحه والرضوان حضرت نرینک شهرزاده لردن مر حوم سلطان مصطفی حضرت نرینه خواجه اولوب خدمت مر قومه فی کاینجی ادا ایدر ایکن طغوز یوز قرق بش سنه سنده وفات ایدوب روح عزیز ی بالای و آلائی ثریایه عروج و جسد پاک حسیض خاک و زیر تابه و اوج ایلدی * مصرع * درری آن رخ چون ماه دریغ * اول بار صدوق و بار خلو ق مدت عمرنده کندی حالده مشغول اولوب خارجدن هیچ کیمه بی شرایله یاد ایتز ایدی فرد آفریده به تیر طعنه آتیب جاده مذمتد کتمز ایدی * شعر * مکن بد باصکی و بد میندیش * کجا کر بد کنی بد آیت پاش *

مولانا خیر الدین خضر رحه الله تعالی

اصلی مرز یقون نام قصه دندر اول زمانک علماسندن تعلیم ایدوب اقران و امثالی اوره سنده علم وافر و فضل متوافر ایلله مشهور اولدقده بعض مدارس عابیه به مدرس اولدی بعده مر حوم سلطان سلیمان خان علیه الرحه والفران حضرت نرینک سلطان مصطفی نام شهرزاده بزرگوارنه خواجه اولوب مأخذ علوم ایلدی هجرت نبویه دن طغوز یوز الی اوج سنه سنده وفات ایدوب حیات ایدی و عمر سرمدی به واصل اولدی * مصرع * خدا رحمت کند بر روح پاکش * موی الیه عالم و فاضل و کامل حلیم و سلیم ادیب و اریب قریحه نقیحه سی پاک بر کیمه ایدی تحصیل علوم و تکمیل کالات ایتکده بذل جهد ایدوب استزاج فوائد عواند خنون ایچون جد جدید و کد عتید ایلدی * شعر عربی * من طریق سعی می آرم بجا * لباس للانسان الا ما سعی * الجد وسیله الجد مقتضا سنجده منتهای متاسنه ظفر بولوب اعلائی و آلائی مقاصدی اولان تألیف سمته سالک اولدی * شعر * بروم من المعالی منهاها *

مولانا

اولارضی بمنزله دنیه * جودت قریحه ایلله شرح شنبه تک قسم تصدیقانه حاشیه سی و بعضی مواضع و مواقعه تعلیقاتی و رسائلی و ارایدی مؤلف شقایق اول رسائل و تعلیقاتک ظواهر الفاظ و بواطن معانیسی کنندیک نظر قبول ایلله منظوری اولدیغنی بو محلهده زبان خامه شجر ایلله تقریر ایلدی

مولانا هدایه الله بن مولانا بار علی عجمی رحه الله تعالی

زمانه سی علماسندن مولانا پیر اجد چلبینک و مولانا مؤلف شقایق والد عزیزینک و مولانا محبی الدین چلبینک و مولانا کمال پاشا زاده افتدینک خدمتدرنده ملا بس تحصیل و تکمیله ملا بس اولوب مجالس عالیله لند به مجالس اولمغله سر رشته کالاته دسترس بولدی * شعر * نور بخشید مجالس علما * پاشا باهل علم و فضل قرین * آن کسی که او شود به ایشان بار * می برد بار از دلس صدبار * کروه فلاک شکوه علماک مراتب علیه لری کوره مناصب سامیه ایلله رعایت اولمق سنت معروفه و شنیده ما لوفه اولمغین فاضل مر قومه محروسه قسطنطنیه ده افضل زاده مدرسه سی و روستده مناسر مدرسه سی و ادرنده اوج شرفه لی مدرسه لریک بریسی صدقه اولندی و راسم لوازم تدریس و افتاده بی کاینجی ادا ایدوب اعلام اعلام افاضه ایلدکد نصکره همت قضایه مسامت اولوب مکده مشرفیه قاضی اولدی اذیان احرام احترام شرع مطهره تثبیت ایدوب اداء مناسک مسالک قضا اوزره ایکن مردم دیده سی شمار نور و فردن از چکوب دنار بصارتدن عری وری اولدی بوداعیه ایلله جاه قضادن فراغت ایدوب محیده قسطنطنیه به متوجه اولوب مصره کلیدکنده رهن اجل بولی الوب طغوز یوز قرق طغوز تاریخنلرینه قضای الهی ایلله وفات ایلدی * شعر * چه خوش باغبست باغ زندگانی * کرامین بودی از باد خزان * جناب نعم المأبی شعار فضل و کمال ایلله پیراسته و پیرایه ادب و وفار و حمله آراسته اولوب متواضع و متخشع کیمه ایدی * شعر * آن ستوده جو فضل در هر فن * وان کزیده جو عقل در هر فن * عامه علوم معلومه ده مشارکتی اولوب هر برنده ید طولاسی و ارایدی و لکن فن فقهده و علم اصولینده مهارت نامه سی اولوب غیری فتوندر بونلره اختصاصی و ارایدی * مصرع * بافن فقه و علم اصول اختصاص داشت

مولانا محبی الدین محمد بن مولانا حسام الدین

موی الیهک پدر نجابت شعاری مر حوم سلطان محمد خان غازی حضرت نرینک زمان سلطنتده اولان وزراء و زرارادن مقتول قره مانلو محمد پاشانک قوللرنددر * مصرع * بنده عشقم و ازهر دو جهان آزادم * زمان تحصیل و اوان تکمیلده بعض علمادن تعلیم ایدوب تکمیل استعدادات کسبه ایلدکده مقتضای حال اوزره مواضع متعدده ده قاضی اولدی نصاریف ادوار نایبدر ایلله دار فنادن منصرف اولوب وفات ایلدکده مشار الیه مولانا ی نجیب ادیبی تحلیف ایلدی * شعر * بماند در بس اوان جوان بی مانند * بسعد طالع و بخت جوان نیکو حال * نتیجه کرم و مردمی و فضیلت او * طلیعه ازلطف ایزد تعالی * مذکور و برورک ناصیه * میوننده لایح و لایح اولان آثار نجابت ازله و رخساره هما یوننده واضح و سناخ اولان انوار سعادت جللیله اقتضا سنجده مؤلف شقایق والد ماجدیه و مولانا حسام الدین ایلله و فتاری محبی الدین جللی ایلله مصاحبت علیه ایدوب کالات انسانییه ایلله تحلیف ذات ایلدی ذکر اولنان صناید موال عظامد نصکره مولانا کمال پاشا زاده مک محروسه ادرنه ده سلطان یزید خان مدرسه سنده معبدی اولوب وفور سلامت طینت و مزید استقامت جبلت ایلله مقاصد علیا و مرا صد کبرایه واصل اولدی * مصرع * فاز باقصی الدرجات العلی * مر حومک شرف خدمت شریفلرینه مناد مت و ملازمت ایلله ملازمت معتاده منبر اولوب حصول و حصول مناصب علیا ایلله مبشر اولدقده محیده بروسه ده عیسی یک مدرسه سنه و کونا هیه ده ملا واجد مدرسه سنه و نیره مدرسه سنه و اما سیده حسینه مدرسه سنه و چورلی مدرسه سنه و محیده بروسه ده مناسر مدرسه سنه و مغنیه سده

سلطان مدرسه سته و مدارس ثمان فلک کردار و هشت بهشت قرارک برینده و محروسه ادره ده
سلطان بایزید خان غازی مر حومک مدرسه سته مدرس اولدی مدراس مذ کوره اول دره التاج
جوهر شناسان زمان و بنیة تمجید خرد و ینانک اوانک جواهر زواهر افاده سیله مسامع مجامع طالبان
باشرف مشرف ایکن خاطر خاطر قدسی الخواطری سمع تدریسدن منصرف اولوب جانب
فضایه منصرف اولدی بو تقریبیه محروسه شام لازم الاحتشامده و محروسه بروسه صانها الله
تعالی عن الباساده قاضی اولوب اعباء شاقه قضایه راضی اولشکن عزل اولوب یومی سکسان اجده
وظیفه ایله محروسه مذ کوره ده مر ادیه مدرسه سته بعده ایاصوفیه مدرسه سته بعده ثمانیه مدرسه سته
برینسته مدرس اولدی دفعه ثانیه ده کبرو بروسه ده و محیه ادره ده و محروسه قسطنطنیه ده قاضی
اولوب اعلام مر اسم اوزم دین محمدی و اعلام مشاعر شعائر شرع اجدی ایدر ایکن طقوز یوز
الشمس بش سته سته وفات ایلدی متقاضی اجل که حجتی نشان (لایست خرون ساعده
ولایست قد مون) مضیون میونیه محضیر مدعاسنی تفیذ ایلدی * شعر * چه خوش کاخ آمد
این کاخ زمانه * کرش بودی اساس جاودانه * موی ابله اعز و اغر و اورع و اروع دکی و بلعی
فطن و لمعی خبر بحر ممائل برفاضل صاحب فضائل ایدی * شعر * زمن این هیزبس که
جان کاسته * بنفش حقایق دل آراسته * مصیقل شد آینه سان سینهاش * دو عالم مصوردر
آینه اش * علم کلامک مقاصد و مر اصدی و مواقف و اطرائی فاتحه سندن خاتمه سده دکن
مضبوطی اولوب جواهر نوادر کلامیه جوهر خاطر پرده اعراض ثابته کبی متمیز و متمیز ایدی
ودخی علم فقهده کافه بدایع مسائلی حاوی و محیط اولوب اصول فروعی جامع بر نافع کیمسه ایدی
اول خلاصه مستصفای ارباب معقول و مشر و عک فضلنه شاهد قوی صبت صدای متطاری
کافی و وافیدر * مصرع * پس بود شاهد این جان صدای فضلش * ودخی تواریح و محاضراتدن
استحضار مر نه سته احضار ایتدیکی اخبار اخبار و سیر بر عبر و اطراف ظرافت مشحون
مر نه امکان یساندن بیرون و دائرة تحریر و تقریردن افزوندر * تذیل * فاضل مر قومک
شایسته تحریر و یایسته تقریر اولان فضائلدن غیری هجری مخلصنده زبان ترکیده لطیف
اشعاری و بی مثل آناری واردر مقاطر اقلام شکین ارقامی عنبرین ذوائب کواعب کی خاطر
بریشان اولنارک چه یثنه بادی اولوب مساطر کلام بلاغت انجایی وصال جلال باکال مثال دافع
ملال و رافع کلاندر * شعر * کرهست درجهان سخنی مثل این بکوی * کرهست بر زمین
کهری جفس این یار * جز لفظ جان فرای وی امر و زلفظ نیست * درسلک نظم نیست چو
اودر شاهوار * بو بر قاج اشعار بدایع شعار الک آثارندندر * مطلع * کلمه نیرک جانه طومر خنجر دلجو
برین * راست دیرزای شکر لب نسته طومر صورین * مضاع * یه هجران غنای دل اجلدن
اوکدن اولمش بوق * یترجک غصه سن خطک یازلشده بوزلمش بوق * مطلع * صمه بحث
ایجره مسیحالبو که سوز بتور * خضر خطک صویه الترینه صومر ککتور * مر حوم
ابوالسعود مسعود ک قاضی سکر لکنده استظهار ایدوب بوقطعه بی آ که و یمشدر بو طریقه الک
کوکنه کبر مشدر * قطعه * ای مصر فضله عزایله سلطان اولان عزیز * قائم ایاقده دانک اولمازه
دستکبر * حکمتده بوعلی اوله کر شعده ظهیر * ایتمز ظهور و ایجی کیمه به ظهیر * اول مظهر
هدایت ربانیه فتاوان و اقعات آدو برکاب جمع ایدوب انده بی نهاییه مسائل لطیفه درج ایلدی

مولانا محی الدین محمد آبدینی رحمه الله تعالی

اهلجه محی الدین دیمکله مشهور و مذکوردر اول زمانه ده اولان چاک سواران عراض
فضا نادن و کوی ربایان میدان فواضلدن مولانا پیر اجد چلیپنک و مولانا حسام افندیکن
خدمت نرنده تکمیل ذات ایلدی طریق علمده سائر متطرقان میدان طلبک اندن قصب سنی اخذ
ایدوب جوکان همته طوب معارفه دسترس بولدی اقران و امثالی ایچنده ممتاز اولوب حاجی حسن

زاده نک اوغلی محمد شاه افندیکن معبدی اولدی کثرت معاونت زمان و قلت معاندت اوان ابله
مراتب عالیه قطع ایدوب آیین اسلاف اشرف اوزره کوریکچی باشی مدرسه سته و ووردار مدرسه سته
و محیه قسطنطنیه ده پیری پاشا مدرسه سته و دخی محروسه بروسه ده مناسر مدرسه سته و سلطان
مدرسه سته مدرس اولوب اول مدرسه ده چوق زمان قرار ایلدی مصاعد علیای مناصب
و مر اقی سبنای مارب و مر اتبه اول پایه دن یوقارو بر پایه به صعود و ترقی ایدوب افاده و افاضه سی
اول مدرسه به مقصور و محصور اولدی طقوز یوز الی برسته سته افاده اصحاب استفاضه به
مشغول ایکن وفات ایدوب عالم با لایه عروج ایلدی طریقه صوفیه به انتساب ایدوب اول زمره
ناجیه به محبت اوزره اولغین بعض اوقات مجلس ذکر و عباداته حاضر اولور ایدی * شعر *
باصحاب تصوف باش مائل * که باشد دین و ایمان تو کامل * برو با مجلس ذکر و عبادت *
رسد نال از خدا با تو عنایت * انفس متبرکه سندن فرقه طبله دن جمع کثیر انتفاع ایدوب ظاهرا
و باطنا چوق کیمسه اندن منتفع و منتفع اولدی روح الله روحه و زاد فی الجنة فتوحه

مولانا عبد القادر رحمه الله تعالی

مناو عبدی دیمکله معروف و موصوفدر موی البهک استعدادات ازلیه سی مبتغا سنجه ناصیه
احوالنده اعلی موالی خدمت نرنده اتصاله لیاقت غایات اولدقده مولانا حسام چلیپنک خدمته
واصل اولوب مناصب عالییه استحقاقی اظهار ایلدی مقدمات استحقاقک نتایجی اتاج ایلدیکی
اثاده محروسه بروسه ده ملا خسر و مدرسه سته و فرهادیه مدرسه سته و قره حصار مدرسه سته
و یلدر تخان مدرسه سته و سلطان مدرسه سته و مغنیه ده سلطان حضرت تری مدرسه سته
و محیه بروسه ده مرادیه مدرسه سته مدرس اولدی سمع تدریسده تکمیل طریق ایلد کدنصکره
مسلك قضایه سالک اولوب اول جاده مستقیمه به تطرق ایتکه طوغرلد قده انک حفته عنایت
شاهی کاهی ظهور ایدوب محروسه حلب قاضی و مکة مشرفه قاضی و محروسه مصر
قاضی اولدی مصر مذ کورده قاضی اولوب شرایع ذرایع دینیه یقینه بی شریعت مقبوله
اوزره اجرا ایدر ایکن طقوز یوز الی درت سته سته وفات ایدوب مضیق تنکناهی فتادن برید
اجلاک رهنما لغبه دار القراة ارنحال ایلدی * شعر * باطرازان سدره شود جفت روح پاک *
روزی کزین نشین تاریک بگذری * اول فاضل صحیح العقیده و قور و سلیم اولوب جانب ظلم
و اعسافدن منجیب بر کیمسه ایدی امر قضاده سیرت مر ضیه و طریق مر عبه اوزره ثابت قدم
اولوب کلام حق تکلم ایتکده لومه لاغدن خوف و هراس ایتمز ایدی * شعر * اقصی القضاة
عالم عادل که قول او * کردار برای سدی سخن راست کوهری

مولانا حسام الدین حسین چلیپنک ابن محمد رحمه الله تعالی

سالف الذ کورقه سلی حسن چلیپنک برادر یدر اول عصرک اشتها رسیار صاحب اولان شمس
آسمان افاده سندن اقتباس ایدوب بدر منیر مثال استکمال ایلد کده مر حوم سلطان سلیمان خان
حضرت تریکن خواجه سی مولانا خیر الدین افندیکن خدمته واصل اولدی آداب ارباب الباب
اوزره بعض مدارس مدرس اولدقده نصکره مغنیه ده سلطان مدرسه سته و ثمانیه مدرسه سته
برینه مدرس اولوب طقوز یوز فرق بدی سته سته مدرسه مذ کوره ده افاده اوزره ایکن وفات
ایلدی * مصرع * خدایا بکن رجش بی کران * اول حسام میدان فضیلتک درون پاک تیغ
جوهر دار کبی جوهر فضله پیرا سته اولوب عالم باطنده طبع حاد و ذهن وفاد صاحب
اولدینی کی ظاهر حالده دخی جوهر زواهر فضائل ابله مر صم مجلس آرا بر کیمسه ایدی کافه
علومده مشارکتی اولوب علوم عقلیه به اختصاصی وار ایدی رحمه الله تعالی

مولانا کمال چلیپنک رحمه الله تعالی

اول زمانه اولان کل اصحاب کالات مأثوره نك خدمتارنده استكمال ملكات ملكيه ايلد كده مولانا حسام چلبينك معبدی اولدی اول فاضل بزرگوارك ذات كامل الصفاتنه توقیر ایچون مناصب سامیه سوق اولوب بعض مدارسده سجاده نشین مجلس افاده قلندقدنصرکه ازینق مدرسه سنده ومحرر سده ادرنه ده اوج شرفدلو مدرسه لیک برینسده ومدارس ثمانية عظیم العنوا نك برینسده ومحرر سده بروسده مرادیه مدرسه سنده مدرسه اولدی * مصرع * روز شیش درس کالات کرد * اول فاضل بیضاوی فطنت و ذكاء ذکاسیله سیرایتدیکی مناصب سامیه نك و اوجات درجات عالیله نك نهایتده برج اولیا اولان بغداد که باغ داد در آ که قاضی اولدی محرر سده مذکورده ده احکام احکام شرعیه ایدر ایکن اول کامل مکمل که عین کمال ایدر عین الکمال اجلاک شورشور یله کان زواله منقلب اولوب طقوز یوز الی یدی سنده سنده بغداد فادن مصر رضوانه روانه اولدی موی الیه حلیم وسلیم وقور و صبور کریم الاخلاق صحیح العقیده خیر و صلاحه مائل بر فاضل ایدی * شعر * آن کامل مکمل اصحاب علم و فضل * دروی مکملست کالات بی حساب *

مولانا امیر حسن چلبی ابن سید علی چلبی رحمه الله تعالی

اول عصرک عثمان سندن مولانا کدک حسامک ومولانا اشچی زاده حسن چلبینک ومولانا معمار زاده نك ومؤلف شقایقک والد عزیز نك خدمتارنده تکمیل معارف ایلد کد نصرکه قدری چلبی افتدین ملازم اولدی اول امیر سمیر علماء وسید اید فضلای بعض مدارسده مدرسه اولدقدنصرکه داود پاشا مدرسه سنده ومصطفی پاشا مدرسه سنده وخاصکی سلطان مدرسه سنده ومدرسه تان عالی بنیان وسامی عنوانک برینسده وایاصوفیه مدرسه سنده مدرسه اولمسیکن بومی یتیم اجه علوفدایله ثانیاً ثانیه مدرسه لیک برینسده مدرسه اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز الی یدی سنده سنده طائران اولی اجنحه جبروتله باغ وراغ فراغه اوچاغه پرواز ایلدی * مصرع * آری اساس خانه عمر استوار نیست * بنان بیانله مشار الیه اولان عالم وعامل ذکی والمع متوقد واورع شریف وظریف حسب ونسب صحیح العقیده برکبیه ایدی * شعر * ای کوهر تو مظهر مردی ومردی * طبع توکان کوهر مردی ومردی * قدر تو چرخ اعظم افلاک وانجم است * رای تو سعد اکبر مردی ومردی * بشره مبشره سنده آثار بشارت نمایان اولوب ناصیه میوننده زاهت عقل ورجاحت فکر وسخا وکرم ومروت وفتوت ظاهر وباهر ایدی مقتضای مقام اوزره کلام حق تکلم ایلک لازم کلد کده غیرت حق ظهوره کلوب اماجد واکام تحضر رنده بی پروا اعلاء کلمه علیا ایدر ایدی اصدقا واجباتک مصالحی اصلاح ومهماتنی اتمام ایتکده اهتمام ونسیر نام ایدر ایدی * شعر * کاریاران صفا تحصیل کن * ازفتوت کام اونکبیل کن * نجابت ذات پاک وشرف اصل ونسب الیه مشرف اولوب فضائل انسانیله وکالات بشریه انده حد کالده ایدی روح الله روحه

مولانا محبی الدین محمد بن الوزير مصطفی پاشا

وزراء سالفه دن مرحوم ومفقوره مصطفی پاشاک ابن صلیب بدر اول عصرک آسانده عظامندن تلد ایدوب شمس مشارق مبارق افاده اولان علماء برجیس فطنت وفضلاء علامارد فطرتک سایه سنده سر اجه ضمیر منیر آینه نظیری تابشیر اشعه افاضه آفتاب تأثیر یله روشن اولدی توار توار کالاته اعیان علماء ایچره تعین بولدی وفور دانش فضلله کون کبی مشهور اولوب مناصب افاده به استحقاقی کالتیر الساطع لامع اولدقدده پدر جلیل الاعتبار نك محیه قسطنطنیه ده بنا ایتدیکی مدرسه به ومحرر سده بروسده ده سلطان مدرسه سنده مدرسه اولوب حجرات تار بک دل ارباب طلب واری فروغ چراغ افاضه ایلد توار ایلدی * شعر * فروغ رای تو در نیم شب بجلی کرد هزار صبح بیکدم زهر کران برخاست * عالم شایده طقوز یوز قرق بر تار بخارینه بالغ اولد قدده

وفات ایدوب لوی وآلای عمر مرفوعی دست کاسر من کله مکسور اولدی اول کامل ادیب واریب جودت قریحه واستقامت طبع الیه موصوف اولوب وقور وحلیم ایدی جله علوم تراعت رسومده مشارکت تحصیل ایدوب فضائل علمیه الیه مایینارنده ملازمه وار ایدی نعت حیده وصفات پسندیده آ که عرض غیر مفارق مثابه سنده اولوب حسن حال ونمیر الیه کروه فضلا اورتا سنده ممتاز ومنفرد اولدی روح الله روحه ووزر ریحه

مولانا محی الدین محمد بن مولانا خیر الدین

سفر خداوندان عرفان اولان کلک مشکین جامع نك وساطتی الیه احنوا الی تحریر اولتان سلطان سلیمان مرحومک استادی مولانا خیر الدین افتدینک پسر نجابت کسرتیدر * شعر * ز دور عهد آدم تاباکنون * چنین فرزند نه فرزند همایون * که این یکدانه عالی نژادست * یقین از مادر دوران نژادست * اول زمانک اکارم علما واعاظم فضلا سندن تعلم وتلد ایدوب تحلیه ذات صفا صفات ایلد کد نصرکه والد بزرگوار نك حسن تربیت وعین تقوی یله مناصب عالیله فسخدن محیه قسطنطنیه ده مصطفی پاشا مدرسه سنده مدرسه اولدی هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق اوج سنده مدرسه مذکورده ده مدرسه ایکن سن شباب وعنفوان جوانیده وفات ایدوب تنکناهی ضجرت فزای کاف ونوندن زهنگاه جبرونه عروج ایلدی * شعر * افسوس که نامه جوانی طی شد * وین تازه بهار زندگانی دی شد * وان مرغ طرب که آشیانش دل بود * من هیچ ندانم که کی آمدی شد * اول کامل زکی المأثرو بهی المفاخر کریم الطبع وحلیم النفس اولوب خیراته مائل ایدی مدت عمرنده کندی نفس مشغول اولوب سنک طمعه الیه فرد آفریده نك شیشه قلبه طوفان ایدی * شعر * بترس از خدا ومیازار کس * ره رسته کاری هیئت و بس *

مولانا قره مانلو فرح افتدی رحمه الله تعالی

انتاج نتایج عالیله ایتک رجاسته تربیت مقدمات علمیه ایدوب بعض افایم اصکارم علمان نذ ایلد کد نصرکه مرحوم سلطان سلیمان خان علیه الرحه والرضوان حضرت نکرینک خواجه سی مولانا خیر الدین افتدین ملازم اولدی قواعد معروفه مأوفه وضوابط مسموده مشیده اوزره بعض مدارسده مدرسه اولدقدنصرکه قلندر خانه مدرسه سنده وجورلی مدرسه سنده ومحیه ادرنه ده اوج شرفه لو مدرسه لیک برینسده امد مدید وعهد بعید افاده ایلدی مدرسه مذکورده دنصرکه فلک اسپس وجرخ رصبص الیه همسر اولان مدارس ثانیه نك برینسده مدرسه اولوب اول سخن فسیح وسیع الاطر افاده اجاله کیت افاضه ایدر ایکن وفات ایدوب طقوز یوز التمس درت سنده سنده ابلق تبرکام اجل الیه سخن دنیای عربی برادیه ایلدی موی الیه لطیف الطبع وظریف النفس مصاحفی فرح بخش ومحاوره سی کوزل بر فاضل اجل ایدی اوائل تد ریس وافاده ده جلائل فضائل الیه اشتها رسیار بولوب توافر لطائف معارف وتکاتر محافل فواضل الیه مشهور ونامدار اولدی ولکن خواتیم آمالنده بوصیت متعارف وصدای منشوری ذات شریف نك مقتضیات جلیله سندن معدود اولوب سالف الذکر خواجه خیر الدین افتدینک شرف انتسابنک آثار ناجیه سندن اتخاذ اولدی اول مرد نامدارک زمان شایسته هوای فضیلت بشریه وباد نخوت علمیه الیه حباب آسا ششوب قیردینی صوکنده هباء مشور اولدی بوسیدن اواخر اعمارنده جهل الیه متهم اولوب چهره پاکیزه احوالی کرد نهیت جهالت الیه آلوده اولدی * شعر * نام نشانه شد در بهمت وملامت * ای کاشکی نبودی نام من ونشان هم * خار خار اسناد مالم یکن دامن کیر اولوب مذله اقدام اولان سخن دولدن حرکت ایتکده مکت ال ویرمدی ساعد تقدیرک عدم مساعد سندن سر رشته قصارای جاه وجلاله ال ابرمدی * شعر *

دولت نه با کتاب علم و هنرست * وابسته با حکام قضا و قدرست * بوداعبه ايله مدرسه مذکوره ده
مکتطویل ايله مکت ایدوب وفات ایدنجیه دکن انده تقاعد ایلدی * شعر * کرکار تونیکست بتدبیر
تونیکست * ورنیر بدست هم بتقصیر تونیکست * تسلیم و رضایت کن شاد بزی * کین نیک و بد جهان
بتقدیر تونیکست * تذیل * مذکور کده صحنه وفات ایدیکنه ارباب نظر بدن بر شاعر طبع کیمسه
تاریخ دیدی * کندی صحنک فرجی و او بلی * بوحساب اوزره شقایقه اولاندن بریل نقصان
اوزره اولوق لازم کلور اما الله اعلم تاریخ صحیحدر

مولانا شمس الدین احمد کره یاقی علیه المن السجانی

بلاد کرماندن لازقی نام قصبه دن کوچک شمس دیمکله معروف و مشهور در اول عصر ده
اولان علماء فضاثل شعار دن نلما ایدوب محسنات صفات حیده ايله ذات ملک ملکاتنی تحسین
و تزین ایلد کد نصره سالف الذکر خواجه خیر الدین افندیک خدمتده شرف ملازمتیه
مشرف اولدی عادات سادات افاضل ذوی الفضائل اوزره مناصب سامیه المراتب دن محجبه
بروسه ده جندیک مدرسه سنه و افضل زاده مدرسه سنه و پیری پاشا مدرسه سنه و محمود پاشا
وسلطان مدرسه سنه و ثمانیه مدرسه لر نیک بریسته مدرس اولدی ذکر اولتان مدارس صنایع
اینا که هر بر طاق و آلاسی جا نل ناهید و کرد و پیکر اولغنه سز اوارد در اندرده افاده و افاضله
ایلد کد نصره مر حوم و مغفور له سلطان سلیم مدرسه سنه مدرس اولدی اعیان علماء
ذوی الابصار اورنا سنه رأی روشن وجوده انظار ثاقبه ايله مردم دیده کی متعین اولغین
مدرسه مذکوره بنا اولدیغنده اول اول شخص بالغ نظره تعین اولوب سائر اعالی موالیدن مقدم
اکه و یرلیدی * شعر * دران مقام که آیند فاضلان در عقد * تو باشی اول اگر چه نباشدت ثانی
* هجرت حضرت جنت نصرت وارم حضرت نیک طغوز بوز الی یدی سنه سنه مدرسه مذکوره ده
مدرس ایکن وفات ایدوب کچ تراده کچ مدفون کی دفن اولندی مومی الیه محقق بدیع التدقیق
و مدقق صنیع التحقیق جبل الفضائل برفاضل ایدی ذات خاص الخاصی خصائص و فضائل
ایله پیراسته اولوب کالات انسانیه ده بی مساهم و بی مشارک ایدی * شعر * پیشوای علما خسرو
دا نشمندان * ای که بر اهل معانی و بیان باد شهی * آتشین شعله بر آید ز سر آب حیات *
هر دم از غیرت خاکی که برو پای نمی *

مولانا شمس الدین احمد بروسوی رحمه الله تعالی

زمانه سنه اولان علماء امداد شعار دن تعلیم ایدوب انفس متبرکه لر ندن تمتع ایلد کده مر حوم
مفتی علی چلبی افندیک خدمتده اتصال ایلوب منتهای تکمیلی اول فاضلک تمثیل تربیتیه
اولدی * مصرع * اکثر چو تربیت کند ز کرد * عطیه بهیه افاده به مظهر اولان
فضلا به رعایت مستوجب حایت خدای رب عزت اولوق مقدمه سنی تمهید ایچون پادشاه
سعادت پناه حضرت نوری فاضل مر قومه عبسی پیک مدرسه سنی وابسته کول مدرسه سنی احسان
ایلدی * شعر صریح * احسن الی الناس تستعبد قلوبهم * و قلما استعبد الانسان احسان *
مدرسه مذکوره ده ترویج اسباب افاده ایدر ایکن مر حوم سلطان سلیمان خان علیه الرحمة
والرضوان حضرت نیک اوائل سلطنتده محروسه قسطنطنیه ده وفات ایلدی * مصرع *
این عالم فانیست و فانیست درو * مومی الیه تحصیل علوم و تکمیل فنون بایسته حد عددن زیاده جد
حقیق وسیعی اتیق ایدوب اطراف غنوات و عشیاتده رسم توصیف و تعریفدن بیرون مجاهده
ایدردی * شعر * می باش بجد و جهد در کار * دامان طلب ز دست مگذار * قوه فکر دقتی
و حجت ذهن رفیق ایلد فنون عالیة الشئوک مشکلات معضله و معضلات مشکله سنی حل ایدوب
خلال تدقیقه جلال موشکاف ایدی * شعر * حاسدت کشت چوموی از غمت ای پاک نظر

زانکه مستی تو بهنگام سخن موی شکاف * کتب معتبره معتوره دن تعلیق نظر ایدوبکی
بحال مشکله نیک تحقیقه نرجان حقایق اولان خامه دقایق نشانی استخدام ایدوب اکثرینه
تعلیقات ابداع ایلدی لکن صحایف اعماری مطوی اولوب قصه ربانی ايله وفات
ایلد کده اول تعلیقات کز لک ضیا علیه صحیفه وجود دن محکوک اولدی * مصرع *
* درجهان باقی نه اومانده ونه تعلیقات او *

مولانا عبدالرحمن بن یونس رحمه الله تعالی

مر بوزک والد مبروری امام ایدی جناب شریفاری اول زمانک اعالی موالی ذوی المعالیندن تعلیم
ایدوب مولانا قوجه لی سیدی محیی الدین افندیک خدمتده تکمیل طریق ایلدی و فور فضائل
نفسانیه و مزید کالات انسانیه مقتضا سنجه بعض مدارس مدرسه اولد کد نصره طغوز بوز
الی ایکی سنه سنه چکجه مدرسه سنه قتل اولندی * مصرع * وین کهنه جهانبست
جهانبست درو * اول فاضل فضیلت پیرای حسن محاوره و لطف محاضره ايله موصوف اولوب
قریحه سی جید و تقیحه و فطنت و فطرتی قوی بر ذکی کیمسه ایدی عامه فنون مشترکه دن
علم کلامه نسبت خاصه سی اولوب میر صدر اصحاب جاه و جلال و غیاث منصور ارباب فضل
و کمال یکنانه اول فده طبقاته غالب ایدی * شعر * زهی چو عقل علم کشته در نکوکاری *
مسلم است ترا موقف کلام و بیان * فن مر قومک غوامضی بطریق الخلل منحل ایدوب مطالبی
بر وجهله تنقیح ایتید بکه انک مقاصد بنیه وصوله فاصد اولانلر موافق عجز ده اولد قاری
محققدر * مصرع * عاجز اند اغلب امثال تو از فضل شما * مؤلف شقایق مر حومک وفاتنی
بیان صدقنده شهد شهادت تناول ایدوب شهد اقل اولندی دیوب و محله شهادت ایلدی * شعر *
چون شهید عشق در دینی و عقی سرخ روست * خوش دمی باشد که مارا کشته زین میدان برند *

مولانا ویزه لی عبد الکریم رحمه الله تعالی

زمان افاده سنه واصل اولدیغی اساتید کر آمدن نلما ایلدیکنک منتهاسی صاحب وقار و آزاده
مولانا کمال پاشا زاده حضرت نوری واقع اولدی * مصرع * رجعت ایسون که حق عقاده *
بوم رومده اجاع علما ایلد قرین استخسان اولان سنت سنه اوزره بالی کسره مدرسه سنه و محجبه
بروسه ده یلدرم یازیدخان مدرسه سنه درس و افاده به اشتغال ایلد کد نصره چورلی مدرسه سنه
مدرس اولدی ذات کریم کرم استمالنده مشهور اولان ککرا ثم ملکات واکارم کالاتنی زمره
طالبان فنونه افاضله ایدوب سهام مهم علوم معتبره بی رؤس طلابه حسب المقادیر المفروضه
قسمت ایدر ایکن مدرسه مذکوره دن مغنیسایه ترفیع اولوب انده مدرس و مفتی نصب اولندی
* شعر * ای مسند فتوی ز علومت چوبهشتی * وی مجلس دانش ز جالت چو چشمانی *
مدرسه مذکوره ده خدمت درس و افادنی سوا کن هجرات طلبه درس طریقیله ادا ایدوب محیط
و حاوی اولدیغی بدایع روائع فنون فرعیه بی خصوصاً اصول و فروع علوم شرعیه بی زمره
مستفیده سنن سنن اوزره افتا ایدر ایکن وفات ایلدی طاوس روح قدس آشیانی قفس جسمانی
انسانیدن پرواز ایتکه آغاز ایدوب طاق رواق حضرت احدیت و دیوان ایوان بساط صمد بنیه
نشین ساز اولدی مومی الیه قوه طبع و شدة ذکا ایلد متصف اولوب کریم النفس و زبان آور سخن
آفرین و ظرافت پرور محاوره سی خوب و محاضره سی لطیف و بر بار ظریف ایدی * شعر * چون
طبایع سر فراز و چون شرایع دین فروز * از لطافت جان فرازی و از سخاوت غم زدای *
شده کلامت خوش دلا ترا چون محبت پای بند * شد مقالات دوستان چون مفرح داکشای *
اول سخنندان رطب اللسانک جلاوت بیان قد نشان و شکر فشانی مذاق دل رنبد و عطش
رسیده به هذا عذب فرات مضموننی تفسیر و تشریح ایدوب مطارحه نمازحه ده لطیفه کوی و بدیهه

جوی ایدی کافی علوم راعت رسووده مشارکت نامدهسی اولوب فنون معتبره معثورده دین طو لاسی وار ایدی * تذیل * مرویدر که اعظم افانم علماء سافند دن مرحوم ومفقورله مولانا ابو السعود افندی حضرت نریک زمان صدارتده مذکور عبد الکریم چلی عبد الکریم زاده افندی ایله وقاضی زاده افندی ایله و قره عبد الرحمن افندی ایله خارج پایه سنده آجلان مدرسه ایچون معارض اولوب امتحان التزام ایلدی * شعر * کیت فضل در میان جهاتید * روان چون باد بر خصمان دوانید * چوکوی بحث را در عرصه انداخت * هر آنکه آمد برش پاوی همی باخت * بودرت عدد افاضل ذوی الفضائل کند یلک صحت عبار لرینی محک امتحانده اغلال ایدوب آثار فضیلت ومن یلرینی اظهار ایلد کمرنده اول کریم النفس کند یلک وثیقه انیقه فضیلتی تنفیذ ایدوب بحث زکیه من یلرینی یدضا سیله امضا ایلدی * شعر * چو فاضل بود بجا و سخن کوی * همی بردار فاضل در سخن کوی * زهر علی هزاران نکتہ انگشت * زهر بحری بدامها کهر ریخت * اول صدر صدور وآسان دقیب امتحانده الکریم ابن الکریم حدیثی اوقیوب بوکونه لطیفه لطف امیر ایله اول فاضلک یتنیده نسبت بیان ایلدی (عند الامتحان یکریم الزجل او یهان) ذکر اولنان امتحانده برلو عبارتند مخالف اولوب کیمی شرطیه کیمی وصایا در دیو ممانعه ایلکین مذکور عبد الکریم چلی بوییت لطیف مطایبه طریقه نظم ایلدی * شعر * او و صلیبه شرطیه صاندی * بوکون بوا امتحانده ایکی لولو

مولانا خمس الدین احمد بن مصطفی رحمه الله تعالی

بولی دیارندرد بیرستان عالمده الف مثال استقامت طبع ایله موصوف و رای غرای اصابت آرا ایله معروف اولوب حروف فضائل شامل اولان افاضل اورنسانده قاف احمد چلی دیمکله مذکور ومفقور ایدی آبات بیانات ضایع بدیعہ بی مشتل اولان صحائف وجود شریفی قاف قدم ومیم عدمده مدغم ایکن رای ارادت وانضمن حرکت ومکون ایله عالم تفصیل کلدکده اول عصرک علماسندن تعلم ایدوب اقوال وافعالی حروف علت ونفایصدن تجرید ایلدی * شعر * جهان داند که چون عقل مجرد * تو هرگز کارناز بیانکر دی * بو صد دده مصدر علوم علیه اولان قدری چلیک خد متده تکمیل صیغ کالات ایلوب فضائل بی قیاس ایله بیراسته اولان علمائک اصول مقرره سی اوزره بعض مدارسده مدر اولد قد نصرکده قرق ایله داود پاشا مدرسه سنه والی ایله مصطفی پاشا مدرسه سنه و داخل ادرنه اوج شرفه لی مدرسه لرینک برینسہ والی ایله محروسه ادرنه ده سلطان یازید خان سعیدک مدرسه سنه مدرسی اولدی بعده شارع شرع شریقه شارع اولوب محبه شام سامی احسانده قاضی اولدی زمان قضا سنده واقع اولان مصالح شرعیه ده احکام غیر مذوبه نامر ضیه صدور ایدوب عقود فاسده وشروط کاسده کبی فسخ وصرفی واجب بی قیاس اوضاع نامشروعه صادره اولدی دیوجا قضا دن عزل ایلدیلر * شعر * پرستد یکی زمن که این قاضی شهر * از فضل جه داند و بیجه منسوبست * کتم فقہش جو نحویش نامضبوط * لیکن برجاهلان قوی مرغوبست * از فقه همین که مسح زانوفر ض است * وز نحو همین که مبتداء منصوبست * اول قاف فرار و وفارک و اول عین علوم ومعارفک ذات شریفی اخلاق حیده مرضیه ومکارم کزیده مرعیه ایله موصوف اولدینی معروف ایکن وینک نفس و بسندیده خصال اولدینی مقرر اولوب اول قدوة موالی اعالی معالی ایله محفوف ایکن رای قدرک اقتضاسیله قاف قضا دن ساقط اولوب بومی سکان ایچہ وظیفه نظیفه ایله تقاعد ایلدی زمان تدریسه اول فاضل وآرا بت صاحب جمعیت اولوب امثال افاضل زمانه دن خد متده جوق فاضل جمع اولدی * شعر * بجمع در خدمت او قبالان * منتفع از همت او کاملان * بعد العزل بیجه ار جند دانشمندی بر رفیع الشان افندیله تزل ایلوب هر بری واردینی اعیان علمائک یاندہ مانند شخص تعین بولدی * تذیل * مسموعدر که اسلاف علمان سرعت حرکات فکریه ایله مشهور

اولان فوری افندی مرحوم دانشمندکی زمانده مدرسین اورنسانده حرکت ایلدکده قاف افندی مناسبیله بوه طالعی دیمدر * مطلع * بر بولک طالبین جمع اولوشو اطرافدن * کلشیر صیدا ایتمک عتقای علی قافدن * بو حقیر کثیر التقصیر قضا ایله خدمت لرینده دوشوب دانشمندی اولدیم زمانه قیاسی نام شاعر ایله مطایبه ومشاعر من اولمش ایدی اثناء مطایبه ده بر غزل لریک مقطعی لک غزل لک مقطعه جواب صد دنده بویله واقع اولدی * بیت * بن که قاف قدر لک عتقاسیم مجدی بکا * اغزی ایله قوش طور سه شاهباز ایرمک محال *

مولانا سعدی چلی ابن شیخ تاج احمد افشهری

اول اختر سعد برج فضائل قره مان ولایتنه تابع افشهر نام قصبه دن ظهور ایلدی * مصرع در میان انجم یاننده سعد اکبرست * اول عصرده افاده و افاضه ایلین اعلام علمان دن شرعه الاسلام نام کتابک شارحی سیدی علی زاده ک و مولانا فساری به منسوب محبی الدین چلی افندیک وسلمان سامان مرحومک خواجه سی مولانا خیر الدین افندیک خد مت لرینده واصل و نائل اولدی اول خیر علمان ملازم اولوب محضره با کبریه افاده ایله تعانی ایلد کد نصرکده دیمتوقه مدرسه سنه و محروسه قسطنطنیه ده ابراهیم پاشا مدرسه سنه و قبله ده شهاب الدین پاشا مدرسه سنه مدرس اولشیکن مرحوم ومفقورله سلطان سامان خان غازیک شهر زاده لر دن سلطان محمد خان حضرت ترینه خواجه اولدی اول شهر زاده آزاد ک و فائده نصرکده فاضل مسفوره ثانیه مدرس لرینک بریسی و محبه اما سیده درس و فتوی صدقه اولوب ایکسینی جمع ایلدکده دانشمندن قسندن ارباب استعدادده اسعاد و افاده وار باب حاجاته افتا و افاضه اوزره ایکن و محروسه پرونده نفوس اندارسدن ساده مرادیه مدرسه سی نام مدرسه فلک آساده مدرس اولدی مدرسه مذکوره ده مدرس ایکن طقوز یوز الی یدی سنه سنه اول کوکب سعد اوج سعادت حضیض نحوست و ممانه هبوط ایدوب وجود نابودی مانند سها نایدا اولدی * شعر * این کوکی ز برج معالی هبوط کرد * خورشید آسمان فضیلت سقوط کرد * موی ایله مدقق صحیح العقیده صاحب اخلاق حیده عتقه و دیانت و زهد و صلاحه مائل بر فاضل ایدی طریقه صوفیه ده حظ وافر و سهم متوافر تحصیل ایدوب ریاستین علیه و عملیه و سعادتین صوریه و معنویه بی جمع ایلدی * شعر * یاد ب دل پسند با سخن جان فروز * با خرد بی کران با هنر بی شمار * با همه عالم جواد و ز همه کس فروز * در همه دانش تمام در همه میدان سوار * * تذیل * موی البهلک باباسنک آدی تاج احمد در طائفه خلوتیه ک اکابرین علا الدین خلوتیک خلفا سندن رذت ستوده صفات مکارم جلیه علیه ایله موصوف اولوب مقامات سنیه سیمیه به واصل اولان کار مشایخند ندر مرویدر که بونلرک سلسله نسب شریفی بیت خلافت اولان خلفاء عباسیانه مشتهی اولوب عنعنه اجداد عظامی عباس بن عبد المطلب حضرت ترینه منتهی اولور موی البهلک بعض مواضع صنیه به تعلیقات بدیعہ سی واری ایدی اولاد صلیبه سندن علوم ادیبی تحصیل و تکمیل ایش رقری قلوب کندید نصرکده اون یدی باشنده ایکن وفات ایلدی

مولانا خیر الدین خضر رحمه الله تعالی

کوچک خیر الدین دیمکله مشهور در اناطولی ولایتدن انکوری نام قصبه دندر شرف خدمت لرله مشرف اولدینی موالی معالی اتحادن مولانا جی زاده سعدی افندیک خدمتده اتمام مر ام ایلدی چیلنده اولان استحقاق ذاتی اقتضاسیجه بعض مدارس صدقه اولدقد نصرکده مولانا جایی حسن زاده مدرسه سی واسکوب مدرسه سی و چورلی مدرسه سی احسان اولدی مدرسه مذکوره ده مدرس ایکن هجرت نبویه دن طقوز یوز قرق یش سنه سنه هر غ روح روانی جام جامه ایله همچنا ح اولوب وفات ایلدی * مصرع * قبر او باد روضه ز جنان * اول خیر

اخبار با اختیار بر مردم عالی تبار اولوب سبک روح و متواضع و ستوده صفات و متخشع نادره سی خوب و محاضره سی کوزل کچسه ایدی قریحه تنقه سنک لطافتدن نظم و نثره قادر اولوب السنه ثلثه در غائب غرائب شعر و انشاده ماهر ایدی لکن اکا استاد اولور بر شعر کورمک مبسر اولادی

مولانا عبد الله بن شیخ کمال رحمه الله الملك المتعال

بوی آباد ولایتند رطریقه زبیه نیک اکابر مشایخندن شیخ تاج الدینک خلفا سندن بر عزیزک اوغیلدر اکه بنه شیخ زاده دیمکله معروق و مشهور در فضلاء فضیلت شعاردن مولانا سیدی محمود قوجه وینک و مولانا محمد بن حسن سامسونینک انفسا شریفه تبرک لرندن استماع و انتفاع ایدوب قدما علمائک عادت قدیمه سی اوزره مرز یفون مدرسه سنه و بعض مدارس دخی مدرس اولد قد نصکره عزت و فراغت اختیار ایلوب بوی آباد خالصردن بوی اون بش اجه ایله تقاعد ایلدی * شعر * بکیردامن جمعیتی و فارغ باش * که سنک تفرقه دوران در آستین دارد * هجرت نیویه دن طقوز یوز الی ایدی سنه سنده وفات ایدوب جان شیرینی زهر مرکله تلخ زمان ایلدی فراغتده اعظم افایم مشایخ ایله معاشرت ایدوب عیش قلیل ایله فایده واهل دنیا محبتندن منقطع بار و صدوق و متخشع و خلوق ایدی * شعر * جهازرا جو باران بیابنسکی * رواتر ایدانش بشایسکی * عامه علوم معتبره نیک و رای حجب تواریده متواری اولان حقایق و دقائق احاطه نامه ایله احاطه ایدوب جله * فنونده مشارکت نامه سی واری ایدی لکن علوم عقاید ده و نقلیه ده کمال مهارتله ماهر و تفسیر بیضاویده بد طول صاحبی برفاضل سنی الماثر ایدی * شعر * زهی در علم همچون علم کامل * زهی در عقل همچون عقل صادق * ذات پای اخلاق زکبه و خصال رضیه ایله بر مرتبه تخلق ایتمیدیکه کندی نفس نفیسته نصیم ابتد یکی محاسن اموره اخوان صفائی کشیدن تقدیم ایدر ایدی * شعر * مکرمت کن که بگذر دهیم حین مکرمت بایدار در دنیاست * مکرمت رایکی درخت شناس * که برو برک و برز شکر و ناست *

مولانا حسن جللی رحمه الله تعالی

قره مان ولایتندن یک شهری نام قصبه دندر اول عصرک صاحب افاده اولان علماسندن مولانا حیدری قره سیدی افتدینک خدمت لرده تکمیل ذات صفا صفات ایلدی * شعر * بدانش کوش کرینادی تو * چرا آخر چنین بی حاضری تو * آیین اعلام علما اوزره بروسه ده بعض مدارسده مدرس اولد قد نصکره غلطه قاضیسی و طرابلس و سلا نیک قاضیسی اولدی اثناء قضاده مردم دیده سی حلیه جللیه بصردن عاری اولوب نظردن محبوب اولغین بوی قرق اجه وظیفه نظیفه ایله امد مدید تقاعد ایلد کد نصکره طقوز یوز التمش سنه سنک شهر صفر نده لباس حیاتدن عاری اولوب دیار عدیه کفن بردوش روانه اولدی موی ایله سلیم الطبع مستقیم العقل متورع و متبرع متدین و مشرع سدید الرأی حیدر افکار ایدی علم تفسیر اکسیر تأثیرده و علم خدیثه و علوم عربیه ده و اصول فروع و اصول کلامده عرفان نام و اتقان مالا کلامه مالک اولوب جله * فنون فسون نمونده خصوصا فن فقهده بد طولاسی واری ایدی * شعر * جهان دانش و ذات کمال و کان علوم * سپهر شمت و دریای فضل و کوه و قار * اول حسن الخلق و احسن الخلق حسن حاله عالی اولوب امر قضاده طریقه حسنه اوزره ایدی ذات مکارم سماقی اخلاق شایسته بایسته ایله پیراسته اولوب اصاغر و اکابر ذکر ایله خیر ایله ذکر ایدر ایدی * شعر * بهمم خلق جهان خلق بستیده نمای * که سوی خلد برین راه بران خواهد بود * تذیل * سوا بقی ایامده جاه قضا کیماهی سعادت اولوب زمره قضائک سواد مدادی فی المثل مشتریسی باندده جوهر و سرخی کبریت اجر کندی ایدی اول جوهر کراغایه بی بر مقدار کاغذه طرح ایدوب تصعید ایتمکله حد و عدد و استقصادن بیرون و مرآت تعداد اعداد دن

افزون شمس و قره دسترس بولور ایدی بو تقریه ایلی التون اولور ایدی بومنوال اوزره زمان قضاسنده مولانا حسن جللی دخی دنیا طلوسی مال و مناله مالک اولوب ثروه عظیمه به واصل اولغین محروسه قسطنطنیه ده مفتی حاجی باندده بر مدرسه بنا ایلدی تقبل الله مساعیه * مصرع * باد خیرش قرین روح روان * مرحوم حسن چلینک اوغلی قاضی عبد الکریم چلیندن مسجود که سلطان سلیم زمانده بروسه ده کولک دره مدرسه سنده مدرس اولد قد نصکره قرق اجه ایله مدلی قاضیسی و فلورینه و واردار یکجه سی ویا نبولی قاضیسی وایکی کره قلبه وایکی کره غلطه و سلا نیک و اسکوب قاضیسی اولدی محروسه مذکورده یعنی اسکوبده قاضی ایکن ایمی اولوب قرق بش اجه ایله تقاعد اختیار ایلدی و شعر ازمره سندن بر شاعر شیرین گفتار یعنی مولانا قندی نیک وفاته تاریخ ایدی * مصرع * روح منلا حسنی شاد ایده حی قدیم * ۹۶۰

مولانا حکیم زاده رحمه الله تعالی

پدر نجابت اثرینک اسمی حکیم محی الدین ایدی اما کندی نیک نام ناهسنه اطلاع مبسر اولادی بی اجدلن همان حکیم زاده دیمکله مشهور اولدی قالدی اثناء طلبه مظهر موهب و فوور عقل و دانش اولغله اقرتی اراسنده مشهور اولوب صنادید افاضل ذوی الفضائل باندده مقبول اولدی * مصرع * مقبول همه عالم و مطبوع جهان شد * تضاعیف استغاثده مداومت شغل و تکمیل ایله تحصیل استحقاقی مناصب سامیه ایلوب بلاد کثیره ده قاضی اولد قد نصکره مدینه منوره مدینه ده قاضی اولوب شرف خدمت قضا ایله مشرف اولدی * مصرع * امر قضا اخبار امورت بی کان * هجرت نیویه دن طقوز یوز الی عشرینک سلک کنده منکک اولان سنه رده مدینه منوره مذکورده قاضی ایکن متعاقدان روح و بدن اورناسنده اولان عقد تعلقی فسخ ایدوب وفات ایلدی * مصرع * این کهنه سرابکس نماد جاوید * خصوص قضاده سیرت مرضیه مر عبده اوزره اولوب ستمی خوب و حسن و اخلاق مرغوب و مستحسن لطیف الطبع سلیم النفس برفاضل جللی الفضائل ایدی * شعر * ای خداوندی که از تو منتبت کیر دلعب * وی هنرمندی که از تو میراث باید خضاب * سیرت تودر لطیفی چون هوای نو بهار * همت تودر بلندی چون دعای مستجاب * مرکز جبلت اصلیه سنده خبرات و حشیه میل و محبت مرکز اولغین دارالقرار خلافت اولان محروسه قسطنطنیه ده بر مدرسه فردوس نشان بنا ایلدی * شعر * نعمت دینی که بایسته نیست * بجز رنج و محنت فزاینده نیست * جود سست دهد خیر میکن درو * نوبختی غیر میکن درو *

مولانا عبد الحی بن عبد الکریم بن علی بن المؤید

اول عصرک مهره کرام و برره عظامندن تعلم ایدوب بومافوما از دیار مرآتب علیه ایله استناج مناصب سامیه ایلدی بوم عالمده عبرت خانه ممالک عثمانیه اولان امامیه ده مدرس اولوب واردان موارد فضل ربانی به و طالبان مطالب فیض سبحانی به بذل عوائد موافق افاضه ایدر ایکن محروسه قسطنطنیه ده مصطفی پاشا مدرسه سی توجیه اولدی * شعر * شکوه طلعت اودر میان مسند شرع * چنان که نور یقین در دل کان روشن * کلمات مهمات انامی طریقه مرضیه اوزره امضا ایلین قاضیه صدوق منطوق حدیث شریف (فاضل الجنة) اولدی سیدن مولانا عبد الحی دخی نا هیچ مناهج قضا اولوب بعض شهر لده قاضی اولمشیکن منصب قضادن اعتزال ایدوب کندی نیک عیسی حاجی افتدینک زاویه سنده کچ ازواء و اخفا و بیغوله فراغ و رفاعده بر مقدار مدت تقاعد ایلدی * مصرع * آینه که درین زمانه فارغ باشی * اکابر ذوی الماثر دن جاه قضائی قبول ایتمکده مانند قضا مبرم محکم ارام اولوب اول جبر بحر مناله جبر اولغین تکرار سست قضایه مسامت اولوب محروسه امدده و مسقط رأسی محبه امامیه ده

قاضی اولدی اول زمانده کندیلرک طبع در بارلیدن بومطلع صدور ایلدی * مطلع * اوغرا دم
بر قضاوی مبره آه * اولدی آمد بکا بلای سیاه * دفعه ثانی ده جبر نقصان وقضاوی مافات
ایکچون منصب قضاوی ترک ایدوب کندی مسکن مالوفنده قضاوی سوابق اعمال ایتک اوزره
ایکین وفات ایلدی * شهر * کان مبرکه جهان اعتماد را شاید * که لازم عدست آنچه در وجود
آید * موی ایه کرم الطبع سخنی النفس خیرات و حسناته مائل صحیح العقیده بر کیمه ایدی
علوم عرییده و فقهده و فنون حدیث و تفسیرده معرفت نامه سی و مشارکت عامه سی اولوب
شول کال و کال شمول ایل کالات بشریه بی شامل ایدی * شهر * قاضی را چو خرد در سر
و مردم در چشم * کاملی را چو قدح درد ل و جان در بدست * مشاطه مخدرات واردات
غیبه اولان خامه بدایع نگارینک تحسین و تزین ابتدیی خطوط فی المثل بی مثال بر محبوب
صاحب جمال ایدی * شهر * چشم عقل از حسن خط من * عین حیران شود * کام جازا
شربت انساظ او شیرین کند * و چو صحائف انک خطیله بر مرثیه زیب و زبور تحصیل
اید ایدیکه دیر مخیله لوحه خیالده اکمال خیال ایتکه مجال حال ایدی

مولانا عبد الکریم بن علی بن المیزید

ذکر اولان فاضلک بدریدر علم تواریخ و اخبارده و حکایات قدما اخبارده اطلاع نامی اولوب
بر مرتبه استحضاری وار ایدیکه نوادر احوال متقدمین اکمال نسبت معقولات اول مشابه سنده ایدی
مر حوم عبد الکریمک دخی او غلی مولانا عبد الحی کی حسن خطده بد بیضایی وار ایدی
الحق ایکسک دخی بادشاه و شاه محمود نام بنام خطاط ایلرند * مکاتبی مشابه سنده اولوب خلخلی
البرک طوق عبودیتنه بوی و برهیدی هر بریسی حسن خطی سر مشق کی باشه چقاروب
کاله ایرکوره شیدی * شهر * شد حسن خط او چو خط و خال کلر خان * بر حسن و خال واطف
رخ یار دلستان * فرخنده همچو نامه اعمال اهل رزق * پیروزه همچو نسخه نمود و حرز جان *

مولانا ستان الدین یوسف چلی رحه الله تعالی

مبدأ و منشائی قرآنی ولایتند در فاتحه شروعند اول زمانک اعلام علماسدن اخلاصه تعلیم
ایدوب استحصال علوم جزیه و استکمال فنون جاییله ایلدی بوسدد * کاخ صما خدن منزل
متبرک حسن مشرکده و صفة غرقه حافظده * ممکن ایلان شاهدان فوائد کسبه لارییه بی
تسخیر ایلرکده علوم ظهیره ایله اتقا ایتموب علم تصوفده اولان معارف الهیه به دخی طالب
و راغب اولدی * شهر * معرفت حاصل کن ای جان پدر * نایابی از خدای خود خبر *
هر که اورا معرفت حاصل نشد * هیچ بامقصود خود واصل نشد * هر که عارف شد خدای
خویش را * در فانیند بقی خویش را * ازل ازلده طیب طیب آمیزنده مر کوز ولان سعادت
صور به و معنویه اقتضاسیله ذیل پاک آمالنی آرایش مناصب دنیویه دن فطهر ایدوب شریعت
صوفیه بی تحصیل و طریقت حقیقت و طریقتی تکمیل ایلرکده تحفه ایلدی * شهر * هر که
اورا معرفت بخشد خدای * غیر حق را در دل او نیست جای * ز عارف جاه را نبود خطر *
بلکه بر خود نیستش هرگز خبر * بعضی دایره بکرمی اوتوزیل مقصداری تفسیر کوشش
و ورزش ایدوب علوم عالییه به مشغول اولد قدنصره محبته ادرنه ده توطن ایدوب جوامع
عبدیه کزیده سدن اوج شرفه لی جامعه امد مبدع و عهد بعید و عظم و ذکر اشتغال
ایلدی اثناء تفسیرده اول مفسر بیضاوی فطنت لوامع سواطع فوائد ایله تنویر قلوب ایلرکدن
ماعداد مصابیح افاده و مشارق افاضه سیله احادیث صحاح ملاحی روشن روشن بیان و بیان
ایلدی بود اعیه ایل اول دیار شرف دنارک صلحا و فقر اسک سراجیه ضمیر منیر لری نباشیر اشعه
اکمال آفتاب تأثیر به رخشنده و درخشنده و مجلس شریفنده حاضر اولانلرک صدف کوش هوشی

و صندوق

و مندد و قی خاطر عا طری در رغر فراند نافع سیله مالا مال اولدی * شهر * دام حدیث
نوخواهد که هر زمان شود * بکوش جان سخن یار مهر یان شود * اول شهرک اغنیای کمال
مخبرلیدن اخیه جمع ایدوب حضور بال و فراغ حال ایله تمکن و توطن ایلسون دیو یارلیدن اک
بر مسکن الیور دبلر بو طریقه انک خاله قلبی با یوب دولت دارینه ایدیلر علم علم و فضیلتی و لواء
و آذی شهرتی قبه قبه دوارده منصوب و مرفوع اولوب اقتطاع ارباع عالمده مشهور و مذکور
اولمغین عروسه قسطنطنیه ده شهراده سلطان محمد خان جامعی یا پلده قده ادرنه دن
کنوردیلوب انده و عظم و ذکر ایلک فرمان اولدی موی ایه صالح مفلح و متبرع متورع حلیم و سلیم
صبور و قور نفسی مبارک نظری متبرک بر کیمه ایدی * بیت * شخص تو کان فضائل طبع تو
بحر هنر * فعل تو محض معارف قول تو عین بیان * بشره مبشره سنده آثار شیت نمایان اولوب
غره غرای چیشنده انوار صلاح و عرفان مانند مهر درخشان رخشان ایدی * شهر * ز اوج
حسن مه عارض نو کرد طلوع * فرو گرفت چهارا بطلعت مطبوع * هجرت نبویه دن طغوز یوز
الشمس بش سنده شواث بدنسات عالم سفایدن پاک اولوب قضاوی عالم علوی به عره ج ایلدی
* شهر * یاران همه رفتند روان باید کرد * منزل بسر ای جاو دان باید کرد *

مولانا آیدینلی بدرالدین محمد رحه الله تعالی

اول فاضل محمود الذات مدوح الصفات مبادی احوالده اول عصرک علماء عظامیله مصاحبت
علمیه ایدوب ظاهر طاهر بنی فضائل قدسیه ایله تحلیه و درون پا کنی ردائل انسانییه دن تخلیه
ایلدی مدت عمرده عائق خالق اولان علائق خلافتدن انقطاع اوزره اولوب نفس نفیسه
اشتغال و کالات نفسانییه بی استکمال ایلدی * شهر * مشغول باش با خود و بیکل زمره مان *
تکبیل ذات کن بکمالات جاودان * اکابر و زرادن صوفی محمد باشا مرحومک محبه قسطنطنیه ده
تفسیر شریف و حدیث منیف نقل اولسون دیو بی ابتدیی مدرسه ده مدرس نصب اولوب
محراب افاده سنده جلوس اک توجیه اولدی شرف علم و منافع فضل و هنر کاتند * طلبه
زمره سدن جوق کیمه اول فاضل فضائل بخشدن متفع و متفع اولدی * شهر * ازوشد
منفع خلق زمانه * رسد فیضش بعالم جاودانه * اول فاضل فائق ذهن ناقب و رائق
و طبع سلیم و مستفهم ایلله مطالعه و مذاکره دن خالی اولوب افاده و افاضه ایلله حالی اولمغین
علوم عربیه و تفسیر و حدیث و فنی اصول و فروعده بد طولا و باع عربی تحصیل ایلدی
هجرت نبویه دن طغوز یوز الی سنده مدرسه مذکوره ده مدرس ایکن وفات ایدوب دارغورور
بر سرور دن عالم علوی به انتقال ایلدی * مصرع * خواهد از عالم برون شد هر که در عالم
بود * تذیل * منقولدر که از میر نام قیصه یک ناحیه سندن قرآن شریف و فرقان کریمی تفسیر
ایدوب دروننده اولان حقایق فرقانییه خاتمه عتب البیان ایلله تحریر کتوروب مستقل بر کتاب ایلدی

مولانا علاء الدین بن علی آیدینی رحه الله تعالی

اول زمانده اولان فضلائک مصاحبت علمیه سنک آثار بر کاتبیه منفع اولوب مشتهای ذرای
کالات ملکیده به نائل و واصل اولدی مدارس عالییه دن بعضی مد ارسده مدرس اولوب سمع
ندریده رایت درایت و رفع علم ایدر ایکن فراغت ایلدی اثناء فراغتده تفسیر شریف
و حدیث منیف نقل ایتک ایچون تعیین اولسان مدارسدن بره مدرسه ده علم و درس و افاده به
وزهد و ورع و عبادت مشغول اولدی * مصرع * علم و عمل و زهد و ورع کارش بود * تاریخ
هجرتدن طغوز یوز الی سکرسته سندن وفات ایدوب رتبت مقدمه صدق و رتبت قربت حقه واصل اولدی

مولانا شمس الدین محمد بن عمر بن امیر الله بن شیخ آق شمس الدین

اول عصرده اولان سنا دید اصحاب افاده دن مولانا اسرافیل زاده افتدین و مؤلف شقایقک

والدین و مولانا قاری محیی الدین افندین و مولانا قاری چلی افندین تعلیم و تلمذ ایدوب منتهای
 آمازده قدر عالی به واصل اولدی عادات سادات علما و وزره استعداد فطری و استحقاق جنابسی
 اقتضایه بعضی مدارس و محجیه بروسه و مخبرلی مدرسه سنه مدرسه اولدقدنصکره مر حوم
 و مغفورله شهزاده سلطان سلیم خان غازی به خواجه اولوب شرف تعلیم ایلده مشرف اولدی سلطان
 سلیم حضرت ناری اول فاضل رطب السانک باران نینسان افاضه شدن منتفع اولوب کندیلرک صدق
 قلده مصادف اولان درر غرر فراند فولدی برکاتنده ذات شریفی دره التاج سلاطین اولدی
 * شعر * خداوندی که اوشاه جهان بود * بمن و قدر و دولت کاسران بود * زخ دولت جلال
 باکالاش * فروغ صبح دولت از جالش * سمر از افسر از خاک درواست * کدواته های شاهان
 از سر اوست * اول ذی جلی الفضائل و فطن علی الافاضل لطیف الطبع ظریف النفس
 از اوب هیتی مقبول و طور ی معقول بر کیمه ایدی * شعر * روان بزرگی و طبع مروت *
 سهر معالی و خورشید کوهر * عامه معلومه مشارکت نامه سی اولوب فنون عالیة الشوندن
 مواضع مشکله و مواقع مضله ده تعلیفاتی وار ایدی اصحاب خیرات و ارباب غیاده ما نل
 اولوب اول طبعه غایت محبت اوزره ایدی * مصرع * مهر صلحا باعث غفران باشد * هجرت
 حضرت رسالت من تندن طغوز یوزالی طغوز سنه سده کعبه شریفه یولند * ذات ایدوب عالم
 جبروته عازم و حازم اولدی * شعر * جاوید بهشت جوی بادت * جان در حرم خدای بادت *
 سن شایده وفات یتیم سر رشته طول عمر * دسترس مبرس اولمش اولده آثار کثیره سی
 ظهور ایلک قراریدی * تذیل * نقولدر که ضرر و امثالی انتخاب ایدوب لب کلام و خلاصه مرای
 بر کتاب ایلدی و دخی طبقات خفیه بی بیان صد دنده بر کتاب لطیف تألیف ایلدی

مولانا جازم خیر الدین رحمه الله تعالی

اصل باکی قسطه و ولایتند در مبدأ شروع و عنده استکمال ذات واستنتاج کالات غایبات ایتکه
 جازم اولوب مراد مراده وصول باینده رفع مواضع و کسر عوائق ایلد کد نصکره موافق شقایق
 خانی مولانا عبدالرحمن افندین و مولانا عبداللطیف افندین و مولانا حاجی حسن زاده محمد شاه
 افندین و مؤلف شقایق بدر مغفرت اثرندن و مفتی سیدی چلی افندین تلمذ ایدوب اواخر
 تحصیل و مقاطع تکمیلده اول سده دین و ملتک شرف افاضه سیله منتهای مصاعد استکماله
 صعود ایلدی * مصرع * صاعد منتهای عرفان شد * بعضی مدارس سامیه ده مدرسه
 اولدقدنصکره مر حوم سلطان سلیمان خان علیه الرحه والرضوان حضرت تریک اولاد عظامندن
 شهزاده سعادت مصیره یعنی سلطان جهانگیر خواجه اولدی موی ایلده ذات علم مودت و اهل بند
 محبت اوزره اولوب سمی خوب و طریقی مرغوب کریم الاخلاق طاهر اللسان بر کیمه ایدی
 * شعر * زبانش طاهر از بد کفتن و ذم * ضمیرش پاک از حق و حسد بود * هجرت نبویدن
 طغوز یوزالی اوج سنه سده وفات ایدوب طر یوخی نشین قدسه پرواز ایلدی

مولانا بخشی خلیفه رحمه الله تعالی

نفائس علوم مشهوره مأثوره ک نواله بخشی یعنی مولانا بخشی باقر کوره سنندیر اول عصرک
 علما سنک شرف خدمتله تشرف ایلد کد نصکره بوی آباد ولایتندن مولانا شجاع الدین افندینک
 خدمتله تکمیل طریق ایدوب منتهای آما له نائل اولدقدن بعضی مدارس مدرسه اولدی
 مر حوم سلطان سلیم خان ثانی حضرت تریک شهزاده لکی زمانده خواجه اولوب نعماء فیوضات
 انبیا و آلاء کالات نفسانیه دن اول ذات پاکه نواله بخش اولدی * مصرع * زآلاء فضل
 و خوان هز شد نواله بخش * علوم عالیه و فنون سامیه نامه دهمشارکتی اولوب سائر علماء فرخنده
 مآثر کی هر فن و آلا قدر دالی و ار ایدی اول فاضل مستقیم الطبع و جید القریحه کد نیک احوال شرف

آماله مشغول اولوب غیرک احواله مدت عمرده گوشه چشمیه ناظر دکل ایدی طغوز یوزالی بر سنه سده
 نفایس لذات حیاتک حظوظندن قطع تجرع ایدوب زهر قهر مرک و شربت عذای نوش ایلدی
 سلطان بایزید خواجه سی منشه لی مولانا جعفر چای رحمه الله تعالی
 موی ایلده رتبه تعلیم هجرتون مرتبه کمال عقل و حیا به بالغ اولدقدنصکره اول زمانده مسانید علم
 و عرفانده نشین کیر اولان اعلام علمادن تلمذ ایدوب مولانا قدری چلی افندینک خدمتله
 اتصال ایلدی اول صدر و آلا قدرک شرف افاضه سیله قدره مصادف اولمش کیمه کی قدر و آلا
 رتبه علیایه نائل اولدی آیین اسلاف اوزره بعضی مدارس مدرسه اولمشکن مر حوم و مغفورله
 سلطان سلیمان خان غازی حضرت تریک اولاد ایجادندن شهزاده سلطان بایزید خواجه
 اولدی هجرت نبویه دن طغوز یوز انتمش درت سنه سده حجه کدرکن یولده خار مغیلان موی
 انکین اوب جامع حیاتک ایلدی موی ایلده مستقیم الطبع سلیم النفس قریحه سی تقیحه و قور
 و صبر و محب فقر و صلح ایدی * شعر * ستوده عادت و پاکیزه خوی و روشن رای * نجسته
 طاعت و شرین حدیث و جرب زبان * مدت اعمارنده کند یتک نفس نفیسه مشغول اولوب ایتا
 زمانه ک عرضنه متعلق تعریضدن دور ایدی * شعر * متکن ای مرد خدا عرض و وقار *
 تا که عرضت نشکند پروردگار * کر همی خواهی که کردی معتبر * نام مردم جز به نیکویی مبر *

مولانا درویش محمد رحمه الله الملک الصمد

والده عزیزه سی افاضل سالفه دن مولانا سنان پاشانک بنت صلیبه سیدر عصرنده اولان
 کدل اصحاب کلامدن مولانا کمال پاشازاده حضرت تریک خدمتله سعادت ملازمت ایلده فسنده
 اولدقدنصکره بعضی مدارس مدرسه اولدی موی اولدی یعنی منصب سامیه ک منتهای
 محروسه ادرنده ده اوج شرفلی مدرسه سی اولوب اول مدرسه ده افاده اوزره ایتکن طغوز یوز
 التمش ایتکی سنه سده وفات ایلدی موی ایلده نیک نفس و درویش سیرت پاک سرشت و خوب
 طبیعت محب اهل خیر و صلاح و مائل اصحاب زهد و فلاح ایدی مطالعه کتب معنوره معتبره به
 ملازم و تکمیل علوم فضائل رسومه مداوم اولوب اول مرد نجیب نسبیک مرد ملکه نظیری
 و آدمیکه عدیلی بوغدی * شعر * نه در مردی اورانه در مردی * دوم در جهان کس
 ندید آدمی * مقاطع اعمارنده جناب محمدت نصایبه صمم طارض اولوب قوت سامعه سنه ضعف
 و نقصان کلبیدی خلق عالمک نیک و بد کلماتی اصفا یتیموب نه درهای کرانمایه سنی کوشواره
 ایدر ایدی ونه ترهات من خرفه سنی قولاغنه قویار ایدی

مولانا منشه لی مصحح الدین بن مولانا سیدی

افاضل زمانه اره سنده ایتی سیدی دیمکله مشهور منشه لی بر فاضلک اوغلیدر اثنای اشتغالده
 تحصیل علوم ایچون ترتیب ابتدایی مقدمه مانک برکاتنده مولانا کمال پاشازاده ک شرف ملازمتی
 استنتاج ایلدی اطوار مرعیه مرضیه علما اوزره متصرف اولدی یعنی مدارس سامیه دن محروسه
 ادرنه ده واقع اولان اوج شرفه لی مدرسه لرینک بریسنده مدرسه ایتکن طغوز یوز التمش درت
 سنه سده وفات ایلوب جوار رحانه روانه اولدی موی ایلده عامه علومده مشارکتی اولوب
 ذخور فیض شامل و وفور احاطه کامل ایلده موصوف و استقامت طبع وجودت قریحه ایلده معروف
 ایدی * شعر * خبرهایی که بیرون از اثر است * بکشف خاطر اورا در ضمیر است *

شیخ شاذلی زاده مولانا سعد الله رحمه الله تعالی

غایت غایب طلبیده مؤلف شقایق والد عزیز عزت انتمسک خدمت شریفه معیدی اولدی
 طریقه علما اوزره بعضی مدارس مدرسه اولدقدنصکره حاجی حسن زاده مدرسه سنده افاده
 ایتکن ایتکن طغوز یوزالی بر سنه سده زلال فنا و عماله بنای وجودنه تزلزل کلوب وفات ایلدی

اول فاضل فضائل نصاب جودت قریحه و صحت عقیده به مالک اولوب فطرت اسلامیه اوزره
بحلول برعا قل و معقول و شریعت بدعتدن متجانب برفاضل لین الجانب ابدی شعر دیوان
دین زمند قدر تو می نفع بنیاد حق بقوه علم تواستوار جناب نعم الما بی محب خیرات و بیات
اولوب کمال ارشاد و سداد ندن اهالی علم و صلاح و خیر طالب و راغب ابدی

مولانا عبدالکریم بن عبدالوهاب بن عبدالکریم

خانچه اعمارنده شریعت طلب و طریقت اده به سلوک ایدوب زهت فرای سرای درون قابلیت
مکتوبتی کرد فراغ و تعطیلدن مغفلی و زیب و زیور تکمیل و تحصیل ایلله تمجیل ابدی مرحوم
ابوالسعود افندی سخن مدرسی ایکن انک خدمتده و غیره اکابر مدرستک خدمتده ایلدیک
اصناف آلا ف کوشش و ورز شک نها پندده سعد علماء و شرف فضلاء مولانا سعدی جللی
افندیك خدمت عالیسته و اصل اولوب تکمیل کالات بشریه ابدی شعر چون ترا بخت
رساند بکسی که ترا از تور هاند نفسی دست در دامنش آویز و بکش دامن از صحبت
هر ناخوش و خوش نشاء ازله سی صلاح و عفت اوزره اولوب حجر و عقیقه پرورش
بولدی اول سلسله کریمک سرقلاده سی اولان مشارالیه فاضل و آلا کهر صدف تراخته اقطار
اقطار نیسان ناهتله حاصل اولوب نیجه نیجه استاد نقادک حسن تربیت قرین اولغین قران
وامثالک دره التاجی اولدی ولکن عالم شیباب باشتاید و فات ایدوب هجرت نبویه دن
طقوز یوز قرق الی سته سته بروسه ده مفتی احمد باشا مدرسه سده مدرسه ایکن تدنسات
عالم بشریتدن خلاص بولدی اول فاضل حبیب و نسیب و ذکی و لایب محاسن کرم و احاسن
شیم ایلله موصوف برفاضل معارف محفوف ابدی تحصیل علوم و تکمیل فضائله شمر نام و اهتمام
تمام ایدوب قرون سامیه به اشتغالده یعنی استکمالده مرتبه کمالده ابدی بو خصوصده ظهوره
کنوردیک حد جد و جهدی بنان بیان ایلله بنیان مرتبه امکالدن خارج اولغین علوم ادبیه ده
وفن تفسیر و علوم عقلیه ده مهارت تامه و مشارکت عامه استزاج و استنتاج ابدی شعر
هر کرا بنکری ز دشمن و دوست قیمت او بقدر همت اوست واکر سر رشته طول عمره
دسترس بولوب جبل متین عمری مدود او اسه اول کریم بن کریم شان عظیم تحصیل
ایدوب آثار جلیل کثیر ابداع ایدر ابدی

مولانا شریف میرعلیم بخاری

دیار باعتبار بخارا و میرقنده اعلام علماء ذوی الاعلامدن نعم ایلوب خاوت سرای زهت فرای
درونی احاسن فضائل محاسن و مشاعر معشر علوم و فواضل ایلله مرتسم اولدقده ترک دیار ایدوب
مرحوم سلطان سلیمان خان غازیك ایام سلطنتده بوم رومه کلدی اول خدیو خسروان دادگر
و خدا یکان شهر باران عدل کستر مشارالیه مولانا کایه مصر حوالبسنده اولان جوابدن
یومی اونوز ایلله وظیفه نظیفه تعیین ایلدی ذکر اولان ادیب و ارباب مجدد و مدقق امد مدید
و عهد بعصرده ساکن اولدقده نصرکه محروسه قسطنطنیه به کلوب طقوز یوز الی سته سته
مقام خاموشانده مستقر اولدی علوم عقلیه و شرعیه و علم تفسیر و حدیث غایت غایت
قاضیه نایبه به نائل اولوب قنون عربیه ده حظ وافر و اصل اولغین اول میر شریف
شرف عنوان مشارالیه بالبان اولدی سمت تصنیفه تحریر و مکتور دیک مصنفاتی
یاز یوزمکه خامه سرفراز اکاسر فرو ایدوب کر خدمتی نیجه پردن قوشانوب بر اشرافه درون دلدن
امانت ایلدی مصرع با فاضل خامه در تحریر و اویاری کند اول ترجان ارباب الیفک یعنی خامه
براعت الیفک ساعد مساعده منبیه علامه حضرت الیفک علم بلاعتدن فوئده غایبه نام کایه
شرح رزین تدوین ایلدی بو کتاب براعت نصاب میر شریفک و فور ذخور فضائله شاهد

مشهود الدلاله وینه یینه الشهاده در رحه الله تعالی

مولانا حسام الدین حسن تالشی

مومی الیه مولانا تالشی چالشی چالشی مشهای ذرای کالاته واصل اولدی اقدام اقدام و تشمیر
ساق اهتمام ایلله ملکات انسیه به دسترس بولدی فاضل سالف الذکر محیه تبریزده طوغرب
بیویوب اول عصرک علماسندن تلمذ ایتکله زیور مهارت و حلیه فضیلت و مزیت ایلله کوندن
کونه جلال احوالی حالی و پیراسته اولوب طبع لطیف مدرک تحقیقات مصنفات اولو الاباب
ومظهر مخزونات مؤلفات ذوی الادب اولدی مرویدر که بجای مجلای جلال کمال بزدانی
یعنی علامه دوائی غیاث الدین منصور بن صدر الدین حسینی و مظهر کمال ایزدی میر حسین یزدی
یو اوج کشی تبریز سلطانک مجلس سعادت جلسنده جمع اولوب اول مهر سپهر امارتک
چوره سنده زبانی مجمع اولملر ابدی شعر به کرد آن مه تابان و غرا افاضل مجتمع شد
چون زبانی ذکر اولان مجلسده اول شهر یار سامی منزلت علامه دوائی حضرت تلمیذ مولانا
غیاث الدین منصور کوسر و بونلرک خدمت تبریزک ایلله مصاحبت علیه ایتکله میلاری وارد
نطقزدن بو عزیمت لرینه رخصت بیروپ تشریفا و تکریم مباحثه ایلله کرا اولار می دیومکالمه
رجا ایلدی شعر ازدهانت یک سخن شد آرزوی جان من کر بفرمای سخن نبود عجب
جنان من مولانا جلال اول مقابله ده بونلر حضرار مجلس ایلله مصاحبت ایللر بونلرک
تشریف و کلات در بار باری ایلله تفرط و تشنگ ایلله لم دیدی غایب مولانا جلال اول میر صدر
فضل و هنر مباحثه ده منصور و مظهر اولوب رشت مکالمه ک ایکن باشند حل و عفتی ایلله
اورته ده کره نجات واقع اوله دیو احتفال و پر یکچون نار و بود کلامی متوال مشروح اوزده
نیج ایدوب مباحثه به نزل ایلدی مولانا حسن تالشی سلاطین عثمیه دن سلطان بایزیدخان
غازی حضرت تلمیذ زمانده دیار رومه کلوب شیخ مظفر الدین شروانی و شارح شرعه مولانا
یعقوب بن سید علیدن اوقوب تکمیل ملکات انسیه قدسیه ایلدک نصرکه مولانا ادیس
برجس صفاته اواخر سلطنت سلطان بایزید ده کعبه شریف و آلا رتبه مجاورته احرام عزیمتی
پردوش ایلدی شعر شعله پرزد سینه آتش او جانب کعبه شد عنان کش او از طوافش
صفای سرده یافت و زقرانش وفای بچند یافت طقوز یوز الی سته سته کعبه
شریفه دن محروسه قسطنطنیه به کلوب اون بش ایلله علوفه تعیین اولدقده نصرکه بکری
ایلله مدرسه صدقه اولدی هجرت حضرت جنت خضر تلمیذ طقوز یوز التمش درت
سته سته مدرسه مر قومه ده مدرسه ایکن بقعه بقایه انتقال ایلدی مومی الیه علوم مآثوره
مشهوره ده خصوصاً علم فقه و حدیثه حفظ و افروانی و سهم متوافر متوفای به دسترس بولوب
احادیث شریفه و تواریح و مناقب علمادن قدح معلابه واصل و نائل ابدی شعر عارف سر
نجله فضائل نوبی فاضل و دانشور و کامل نوبی مذاهب اربعه ده شافعی مذهبی اختیار
ایدوب اول مذهب ذاهب ابدی قصیده برده نام قصیده معتبره معتوره به بر شرح لطیف تألیف
ایدوب اول کتاب مستطابده کمال افاضه ایلله افاضه و نهایت افاده ایلله افاده ایلدی و علم آدیده
بر رساله مقبوله ابداع ایدوب اول رساله ده معارضه و مناقضه دن سالم تحقیقات بدیع ابراد ایلدی
بوندن ماعدا بعض رساله لطیفه دخی تألیف و تدوین ایلدی

فاضل ذوی الفضائل ممتازی مولانا مهدی شیرازی

مولانا فکری دیمکله شهرت یافته در سادات علمادن مولانا غیاث الدین منصور بن مولانا
صدر الدین حسینی حضرت تلمیذ شیرازده تلمذ ایدوب علوم عربیه بی باسرها تحصیل
و ایقان و علم منطق و کلام و حکمتی احکام و اتقان ایلدک نصرکه بلاد رومه کلوب محروسه

فلسطينيه ده مولانا محي الدين چلبی افنديك د انشعدي اولدى شرف ملازمه شرف
بولدى محروسه مزبوره ده خواجه خير الدين مدرسه سنده وديتوقه مدرسه سنده وسلورده
پيرى پاشا مر حومك مدرسه سنده و فلبه مدرسه سنده مدرس اولدى مدرسه مذكوره ده
سكان حجات طلبه افاده ايدر كن طقوز يوز الى يدى تاريخلنده وفات ايلدى اول لبيب واديب
آداب ستوده حجه واقانيم كزیده پسندیده ايله منصف اولوب كافه اوقاتی تحصیل علوم
وتكميل ذات ايتكه صرف ايلدى آناه صباح ورواح واطراف ليل ونهار ده تقدیس ذات
ايتكه كوشش وورزش ايدوب ليلا ونهارا سرا وجهرا علمه مشغول ايدى علم بلاغت و علم
بيانده مهارت نامه سى اولوب بوايكي فن بديعه مزيت عامه سى وار ايدى كتب تفاسير دن
كشاف وقاضى يضاوى به وفنون متفرقه دن شرح تلخيص وحاشيه شرح تجريد نام
كتابلره تعليقات بدائع آياتى وار ايدى فن انشاده يد طولاسى اولوب فصيح وبليغ زبان
فارسيده ولسان عربده شعر ديكمه باعه عريضه سى وار ايدى ارباب نظم واصحاب شعر
اورنه سنده عروض قبوله موافق وديوان تحسینه مطابق كلات صنيعه ابداع ايلدى بكي ايچون
نظمده كامل اولان خسروان شعر آفرينان لك كاني اولغه راغب ايدى اشعار و ايتاق عالم
معينه پيرايه ثنائت وزبور بلاغت وفصاحت ايله پيراسته اولوب ظاهر ده محضات لفظيه ايله
آراسته ايدى خامه عباسى عمامه سنك التندن ظهور ايلين خطوط مصنوعه سى مضبوطه
اولوب اول كاملاك يازديغى خط بي مثال حسنه بر كمال ايدى شعره شده دروى كال وفضل
موفور كسى رايست اين مقدار مقدور فزونست اين سخن از حد انشا مكر روح الامينس
کرد املا خطش برون زوصف و آفرينست مكر خط كراما كاترين است مؤلف شقايق
برعربى قصيده سنى بروجمله مدح ايلدى كه انك ايرادى موروب كلال اولديغى مقرر در

مولانا سني رحمة الله تعالى عليه

استا بوليد راول عصر ك علماسدن اوقوب علوم لازمه التحصيلي تكميل وفنون واجبه التكميلي
تحصيل ايلدى پيرايه ذات انسان اولان فضائل كسيه بي اكنساب ايدوب هر نه مقوله حليه
جليه ذمت همت اصحاب نهيه بهيه وارايسه جله سيله كشدوبى تحليه ايلدى مولانا سني
كنديك سعي بر كاتنده علم حديث و تفسيرده استاد اسانده اولوب بوايكي فن مرغوبده
سرفراز و نامدار اولدى السنه ثلثه ده محضات صنايع بديعه ايله اشعار اصدار ايدوب زحافات
معنويه دن سالم اناشيد صنيعه انشا ايلدى انشايتديكي محضات بلاغت آياله خواجه جهانك
انشايتدي انشا ايدوب انك رسائل در بر بارى اوچندن سوابق ايلده كان منشى منسى اولدى
* بيت * آفرين بر كلك نقاشى كه داد بكر انشارا چنين حسن جليل عقل در حسن نغى
يابد بديل طبع در اطفش نغى يابد عديل عفت وصلاح وديانت ايله موصوف و حسن نادره
واطف محاسنه ايله معروف اولغين دار السعاده به خواجه نصب اولوب سراى همانيونده
اولان غلمان با كبره شمرشته معلم فلنش ايدى خصوص تعليمده معلم تاقى كندى اولوب دامان
احوالى كرد خيانتدن پاك اولغين حرم خرم محترمه ادخال اولمش ايدى ذكر اولان غلمانك
حقنه تمشيت اشتات اسباب تربيت ايدوب زهت سرراى درونلرين كرد جهل و تعطيلدن
رفته ايتدي ذات شرف آياتى اخلاق حيره و محمد سديده عديده ايله محفوف اولوب
اديب وليب خليم وكرم ايدى سلاطين ماضيه دن سلطان سليمان خان مغفرت نشانك
اوائل سلطنتنده وفات ايدوب ابي ايوب انصار يده دفن اولدى * تذييل * شقايق نعمانيه
بعض نسخه سنك حاشيه سنده مخطوط و مقيد در كه مولانا سني لك نامى مصطفى در
وسيله سنى التبحر در حجه ده شيخ سعدى شيرازى حضرت تيريه منقى اولور مؤلف شقايق
بومعا به صكره دن واصل اولغين الحاق اولمش ايچون تحسینه ايلدم ديدى بومطلع غرا

اول شاعر سحر آفرينكدر مطلع * بن نيجه تشبيه ايدم شمع اوخده مهوشى * شع بر مقتول
سر عريان اشقدر آتشي مطلع * صورتك نقشى ياز نيجه كوكل نامه سنه * قانار اغلندي
كوزم كريكك خامه سنه * شرف شمسده يازلد ايچون خطر خك * نسخه مهر و محبت
ديد يار نامه سنه * شاعر مر قومك بو غزلنه مر حوم سلطان بايزيد خان حضرت تلى كلى
انتفات بيور مشردر مرويد كه اوائل احوالده تجارت اوزره اولوب كسب حلال ايچون
عجبه قسطنطينيه ده مسجد بابان دولكر زاده ايله اسكوبه كند يكنده مر حوم سلطان بايزيد
خان حضرت تلى دعوت ايدوب شرف قدومنى طلب ايتد كه اجابت صدور ايلدى صكره
مر حوم سلطان سليم خان حضرت تلى زمان سلطنتلنده دعوت ايدوب فرمان قضا جريان
قدر توان ايراد ايلوب محروسه قسطنطينيه به كتورتد يكنده اوغلانلره خواجه ايلدى

مولانا قاسم رحمة الله عليه

مر حوم و مغفور له سلطان محمد خان غازى حضرت تلىك قوللرند ررقبه احوال شرف
آمالده ريقه رقيت مر بوط و جبل متين عبوديت بسته در ملكات ملكيه و كالات انسيه بي
اول عصر ك علماسنك خدمتلنده تحصيل و تكميل ايلد كد نصكره شيخ وفازاده حضرت تلىك
خدمت و آلا رتلتريته ملازمت و منادمت ايدوب ظاهرى كى باطنى دخى همور ايلدى مر حوم
و مغفور له سلطان بايزيد خان طاب ثراء حضرت تلى كند يلك مقسم ارزاق طوائف عالمان
اولان دار سعادتلنده مقام اولان خدام مظهر احترامه معلم ايلوب سر رشته تعليم و تربيت
انك يد اقتدار نه تقويض و تسليم ايلدى اول قاسم سهام علوم معتبره معنوره غلامان نجابت
پروره انصبا مقدرة مقررده لى بن قسمت ايدوب هر ريك قسمت ازلده ده فرض و تقدير اولان
سهم و فرضنه كوره علوم موروثه ما توره بي بخش ايلدى انقاس متبركه سى ميميله و حسن
تربيتى مقارنيله زمرة خدام دن چوق كيمسه افان فتوندن بهره دار اولدى مومى ايله اوزن
بويلو كوزل صورتلو ادب و لبيب و قور صبور خليم و كريم ايدى جلال باكال قادر ذوالجلاله مظهر
اولوب صورت جليل وسيرت خوبه مالك ايدى حسن خط وسرعت كاتنده نظيرى اولوب
(فاذاهى يضا للناظرين) مضمون ميمونى اوزره يد يضا به قادر ايدى شعر * خط كه از شايه
حسن نهيت * بهره كاغد ازور و سيبست * در كفت نغز خط خوب رقم * رزق را طرفه
كليد بست قم * اوصاف سرعتى افراد بشردن هر كيك باب سعي قرع ايلسه بوقصه
معكوسه معدوله بي تصديق رتبه تصوردن خارجدر ديو اناناز ايدى زهت سراى دماغ
وصفه مخيله سنه ادخال ايچوب مسند قبولده اجلاس ايتامك مقرر ايدى مر حوم سلطان سليمان خان
عليه الرحمة والفران حضرت تلىك زمان سلطنتك اوائلده وفات ايلدى رحمة الله تعالى

مولانا سورمدلى زاده رحمة الله عليه

مرويد كه آدى محمد در نور چشم انبيا حضرت تلى كمال مازاغ البصر ايله مكحول اولديغى
كى اول عين اعيان انسانك و مردم انسان اعيانك عين عقل و چشم ادراكى كحل جلای
اعتبارله مكحل ايدى اول مردم دور بين كال نباهت و زهات ايله مكمل ايدى اوائل احوالده
كندى عصرينك علماسدن تعلم ايدوب استعدادات و هيبه سنى ظهوره كتورد كد نصكره
* مصرع * چومردم چشم ادراكش كشاده * بعض بلاد قاضى اولوب علوم عربيه ده
وفون قرانده مانند جاحظ حظ وافرى حائر اولغين مر حوم سلطان محمد خان طاب ثراء
حضرت تلىك جامع شريفنده خطيب اولدى پيرايه بلاغت ايله آراسته خطيب بليغه مصنوعه
انشاد و انشا ايلوب هر كون اوقود ينى خطبه بدائع صنايع ايله آراسته اولغين فضائل
عليه ايله خيل مشهور اولدى طنطنه حسن حال و فضل ظاهر و آواز عقل وافر و نبل باهرى

خطیب دمشق بی او توفیق و بی جوامع صوامع عالیه مسامح بحامع آدمیانه و اصل اولان های
و هوئی انسان و ابطال ایلدی * شعر * خوبی صدایش بفلک بود رسیده * آوازه مدحش
بملک بود رسیده * ز خساره اخوالی کلکونه علم و صلاح ابله زیب و زیور بولد یغی اجلدن
خواض و عوام و انام ایام که اعزاز و اعظام و اقبال و احترام ایدر ایلدی جناب شریفی کریم
و خلیم نیک نفس و سلیم اولوب سیرتی مرتبه و طریقتی مرتبه بر کیمه ایلدی سلطان
سلیمان خان مغفرت نشانی زمان سلطنت و اوان خلافتک اوانلده وفات ایلدی * تذیل *
مکنیدنک و باباسنک و جند نک اسماری محمد در کندی خطیله بولد یغی کتب معتبره مؤلفه
و رسائل معتبره مصنفه سنده اما بعد بقول العبد الوائق بالفرد الصمد آقای محمد بن محمد بن
محمد العمری العدوی دیوباز مشیدی و دخی شیخ حریمین محترمین و مفتی محلین معظمین یعنی شیخ
شاطبی حضرت تکریمت قراءت سبعة و شیوخ و رواتی یاننده (تجد الخرز من قراء ائمة الکثر) اسمبله
سمی قصیده سته بحرد و زحافده و قافیه ده و رویده موافق بر قصیده دیوب اول قصیده بی
شرح ایدوب قراءت سبعة ملحق اولان قراءت ثلثه جلیله بی و شیوخ و رواتی انده بیان ایلدی
امده دید و عهد بعد د نصکره سلطان سلیم خان سلیم الصدر زمانده طقوز یوز یکرمی سته سنک
شهر ذی الحجه سنک غره سنده ثلثا کوننده اتمام مراسم ایلدی

عرجون زاده مولانا محیی الدین محمد رجه الله تعالی

والد ماجدی قرآن عظیمی احرف سبعة اوزره قراءه قادر اولدقدن غیر طرق الهیه دن
بر طریقه انتساب اتیشیدی اما کنیدلری باباسی حیاتیله علوم عربیه بی و علم قراءتی تکمیل ایلدوب
باباسنک اربینه کتیشیدی حسن صوت و الحائله فی المثل داود ثانی اولوب خوبی آوازه بی مثل و مانند
ایلدی فن معهودده بر مقامه واصل اولشیدیکه ادای روح بخشنی حجاز و اصفهانه استماع
ایلین کوجک و بزرک مخیر اولوب عشاق نواسازکی اکا حیران اولور لر ایلدی وادی حیرت
مقاماتنک حبیبی سته وصول بولور لر ایلدی محروسه قسطنطنیه ده اولان سلطان یازید
خان جامعنه و اباصوفیه جامعنه خطیب اولوب حسن صوتله سائر خطباء ابدان ممتاز و سرفراز
ایلدی اخلاق محموده و نعوت ستوده ابله موصوف اولوب حسن محاضره و علوهی ابله وجودت
طبیعت و سلامت عقل و خرد ابله معروف ایلدی * مصرع * مقبول اکابرست و مضبوط جهان *
جمله اوقانده کندی نفسه مشغول اولوب ابناء زمانک اتیاسنی سولشیدکن اعراض و امتناع
اوزره ایلدی جام اسکندر کی آینه عبرت نغای عالم اولان اباصوفیه جامع شریفده خطیب
ایکن طقوز یوز قرق سکر سته سنده وفات ایلدی رجه الله تعالی

مولانا میر محمد رجه الله الملك الصمد

کوجک محمد دیمکده مشهور در علوم عربیه ده و علوم قراءته ماهر اولوب غایت اعلی محمود
ایلدی محروسه قسطنطنیه سته ده اما جیب مصنوعه بی جامع اولان جامع و آلا مقام سدره
احترامکده سلطان یازید خان غازی حضرت تکریمت بنی ایلشدر اول مر دایب اول جامعده خطیب
و اول کامل مخدس مولانا کورانی بنی ایلدیکی دار قرا ده مدرس ایلدی هجرت نبویه دن طقوز
یوز قرق ایکی سته سنده دیار وجودی ترک ایلدوب وفات ایلدی بعنایه المان ایمانله قرآنله کندی

مولانا حکیم سنان رجه الله الملك المنان

مبادی اعجازنده کندی عصرینک افاضل عایه الشؤنندن تلمذ ایدوب فنون سامیه ده بظاہری
برفن قالمدی بوجه دن فن طبه ارتقی رغبت ایدوب انک تکمیلک اولوملوسی اولدی صنادید اطباء
البدان حکیم محیی الدین خدیجه ده تکمیل کالات اتمک خدیجه و شکره کوشش و ورزش ایدوب اولوب
حیران اول اول ملک مغر و ابله وصول بولدنی اول کرمه سعادت شکوهک اورتاننده دار اولان

نصاب

مناصب معهوده دن محیه ادرنه دار الشفا سنده و محروسه استانبول دار الشفا سنده رئیس اولوب
مر اسم لوازم ریاستی باشه رجه یاردی مرحوم و مغفور له سلطان سلیم خان اول حضرت تکریم
طرازون سجاغده ایکن اکا خدمت ایچون طیب تعیین اولدوب اول کامل روح بخش دخی
خدمات لازمه سنی یفصور ایفا ایدر ایکن مرور ایامله سلطان سلیم خان حضرت تکریم
جلوس ایلدوب دار سلطنت سعادت مکنونه یعنی سرای همایونه اتی طیب ایلدی مرحوم
و مغفور له سلطان سلیم خان زمانده اول سرآمد روزگار و سرفراز عالم رئیس اطبا اولوب
خدمات ریاستی اتمام اوزره ایکن طقوز یوز الی برسته سنده وفات ایلدی * شعر * بمرای دوست
کرخواهی رهایی * که بی مردن نیای آشنایی * مؤلف شقایق حکایت ایلدی که زمان وفاتندن
برای باباکی آی مقدم مدت عمرندن سؤال ایدوب انک عدد سندن استفسار ایتدیکده یازید
بیلدر باباکی بیل یکمشدردوب جواب ایلدی اما انک اصلا عقلت اختلال و اعتلال کلیوب بنای
فهم و ادراک کند زلزله ضعف بدنن تزلزل عارض اولماشیدی انجی ایکی انده رعشه اولوب
دست مرض مرحوم اول سرفراز عالمیایک قواسته ال فارم شیدی طیب مزبورک الی اوب باغ
صحتدن طنره اتقی مرتبه سته وارمشیدی * شعر * دست دادست باورعشه و درد * زان
سبب رخ کا کونش زرد * یومر سنک سبندن سؤال ایلدیکده خلاف ظاهر برسوز سو یایوب
ضعف دماغندر دیوب جواب و یردی بوجوابک صدورندن خنده ایدوب طیب مسفورت ذات
شریفی کال عقل و قوت ادراکله موصوف ایکن ضعف دماغی اشعار ایدر کلات ایتدیکه نجیب
ایلدیم موی البهک عقیده سی صحیح اولوب صلاح و دیانتی قوتده اولمغین معالجات مر ضاده
احتیاط ایدوب دکه برخسته به علاجه ال اورماز ایلدی اکن نفسی مبارک کندن حسن بن همتله
بدأ و شروع ایلدیکده مرض اول خسته نک دروننده ایکی کون طورماز ایلدی ذات شریفی مظهر
(ومن یؤت الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا) اولوب بر مرتبه به واصل ایدیکه انفس عربویه و اقدام
موسویه سبله قننی خسته بی تشریف ایلده اول خسته نک دولت آباغنه کلوب کال صحت اکا
همدم و همراز اولور ایلدی * شعر * آنکه از روی لطافت بد اوای صحیح * در تن مرده دم
روح جو انفس مسیح * ابناء زمانه دن اعراض اوزره اولوب کندی حالته مسفول ایلدی فرد
آفریده بی سوء حالله ذکر ایتدوب نیک اندیشلک اوزره مجبول ایلدی رجه الله تعالی

حکیم عبسی رجه الله تعالی علیه

فائحه فائحه شروعه در و سالی علمدن تعلیم ایدوب تکمیل کالات ایلد کدنصر کره فن ط - ده
قانون حکمت اوزره مهارت تحصیل ایلدی روز و شب علم طبه جانشوب اول فلک مبتلاسی اولغله
مفردات امراضی و اختیارات قومی تمام ضبط ایدوب جسم فردن بهق و چشم انجمدن
سهری دفع ایتمک مکت و فلک دواردن سرسام و دوازی رفع ایتمک قدرت حاصل ایلدی
معالجات مر ضاده بسط ایلدیکی موجز و مفید کلات نافع سی انواع حکم الهیه بی شامل اولوب
هر بر مقاله شفا بخشی حضرت شافینک عنایتله کافیدر * مصرع * در نسیم نطق تو پیدا
خواص عبوسی * اول دوردده اطبا یاننده دار اولان مراتب مرتبه دن اولادرنه
بیمارخانه سته بعده استنبیل بیمارخانه سته طیب نصب اولدقدنصر کره قابو طیب لرندن قلندی
صلاح نفس و کرم شانه معروف اولوب بومقوله اوصاف ابله بلندی هجرت نبویه دن طقوز
یوز الی برسته سنده وفات ایدوب دار الشفا جبرونه واصل و نائل اولدی * تذیل * موی
ایله حکیم عبسک باباسنک آدی حزه در قوجه ایل و لایتندن از تکبید نام قصیده دندر شیخ آق
شمس الدین افندیکنک نسب شریفته اتسایم واردر دیودعوی ایدر ایلدی رجه الله تعالی

حکیم عثمان چلی رجه الله تعالی علیه

ولایت محمدن ایدی بلاد شرف آباد رومه کلد کده سلطان سلیم خان کنی ستان حضرت تارنگ
چشم التفاتیه منظور اولوب دار سلطنته خدمت ایچون تعیین اولندی نور صلاح ظاهر ونور
صفای درونله عدیل عثمان ذی النورین دیمکه قابل بر کامل ایدی فنون فضائل غونه متفطن
بر فاضل فطن و صالح و عقیف و خیر و دین بر کامل متدین ایدی * شعر * توبی عاقل و خیر
و کاردار * عقیف و فصیح و ملیح البیان * طقوز یوزالی سنه سنده وفات ایدوب مقرر کون و فساددن
دارالقرار بقایه ارحال وانتقال ایلدی رحمه الله تعالی

مولانا یحیی جلی ابن امین حزه نور الدین بک

ولادتلی محمده قسطنطنیه ده اولدی پدر مغفرت اثری دولت عثمانیه ده عز و جاه و جلالة
امراء عثمانیاندن ایدی اما کندوری زمان صباه نواحی بروسه ده اولوب نشاء اوایه سی اول
منشأ لطافتده واقع اولشیدی مهد عز و نازده بیو یوب نشو و نما اول جای جنت آبادده بولش
ایدی بابا سی مرحوم (انال بشرک بسلام اسمہ یحیی) مضمون نجده جانب غیدن مبشر اولوب
عالم مثالده گوش هوشنه بوم فوله برندا بنششیدی حب فضل و کمال جب دروننده متخیر و جای گیر
اولوب وفود جنود محبت علم انک قلبه استیلا ایتکین علمه اشتغال ایلدی قوت استعداد فطری ایل
کتاب او قومده شریوع ایدوب استفتاح فضائل بشریه واستباح ملکات ملکه ایلدی * شعر * آدمی
زاصل فطرت آمد صاف * ز صفا قابل همه اوصاف * کر بخوی فرشته آرد روی * زود کردد فرشته
سیرت و خوی * اوان شایب پاشانده جلال کمال جلاله مظهر اولوب اشات اسباب حسن و بهای ظاهر
و باطنله پیراسته و آراسته ایدی سوائف ذوی المعالیدن مولانا مؤید زاده دن و مولانا کمال پاشا
زاده دن قرأت ایلدی و دخی علم و فضل ایل زهد و تقوی ایله اغلب افاضل وزهاد اولان مولانا
مفتی علی جلی افزیدن مقلکی حالده تلمی و تلمذ ایدوب معبدی اولدی مدارس اصحاب ممارست
ایچون موضوع اولان مدارس عالیه دن بروسه ده فاسم پاشا مدرسه سنده و محمده قسطنطنیه ده
ابراهیم پاشا مدرسه سنده و چورلی مدرسه سنده و محمده ادرنه ده دار الحدیث مدرسه سنده
و ثمانیه مدرسه لرینک برینده و محروسه بروسه ده مرادیه مدرسه سنده و اباصوفیه مدرسه سنده
و تکرار ثمانیه مدرسه لرینک برینده مدرسه اولدقد نصکره بغداد قاضیسی اولدی بومنونال
اوزره بر قاج ماه و سال مرور و عبور ایلوب امر قضایی مراسم عدل و انصاف اوزره انفاذ
ایلدکد نصکره عزل اولوب سکان اجه ایله تقاعد ایلدی مرحوم و مغفورله سلطان سلیمان
خان مغفرت عنوان طاب تراه حضرت تری طقوز یوز التمش درت سنه سنده بومی یوز اجه ایل
کندوسی بنالیدکری دارالحدیث مدرسه سنی آ که صدقه ایلدی مدرسه مذکورده فوائد فرائد
نقلیه و عقلمیه فی و موائد عوائد و هبیه و کسبیه فی افاده ایدرکن معزول اولوب طقوز یوز التمش
یدی سنه سنده برازخ ناسوتیه دن مقامات لاهوتیه جبروتیه به واصل اولدی مومی الیه آداب
شریعت محمدیه فی بروجله رعایت ایدر ایدیکه ارباب البایدن فردا فریده انک کبی رعایت ایتکد
قادر دکل ایدی ذت ستوده صفاتده اولان ادب و وفار و عصمت غایتده اولوب خلقی مساویدن
امتاعده اکه مساوی کیسه بولمزایدی لسان پاک لوث کذب و میندن طاهر اولوب سوزلیدن
رایحه فخر و شمه رب منون استنعام اولمزایدی اعالی اعالی زمانه ایل مدت عمر فسیخته
اختیلاط اوزره ایکن هیچ بر مجلسده بر کره اول کشیدن کذب صادر اولوب طول صحت و خلطه
فران ایله لساندن فخر صدور بولدی * شعر * از رایحه فخر درو هیچ اثری نیست *
جواهر زواهر درهای کلیاتی آراسته شبه لعل و لغو فارشد رمیوب اول خواجه بازار
فضائل کلام کوهر انتظامه پله کذب و دروغ خلط ایتز ایدی ظاهر و باطنی بک رنگ اولوب
کل رعایتی دیون و بیرونی بری برینده مخالف دکل ایدی لطف دل درباری ظاهر طاهر یله یکجهت
بو یکدل ایدی * شعر * ای کرو کرده زبازا بدروغ * رده بهتان ز کلام تو فروغ * ابن نه شایسته

هر دیده و رست * کذبانت دکر و دل دکرست * ازده صدق و صفای وری چند * دل قیری
رخ کافوری چند * زمره علما و صلحا و فرقه خائنه ضعفا و فقرایه محبت غایتده و مودتی نهایتده
ایدی علم تفسیرده و اصول فقه و علوم ادبیه انواعده استاد نقاد ایدی لکن فنون عقلمیه چندان
التفاتی اولوب انک جانتندن آ که چوقلغی رغبت سبقت ایتامشیکن ینده اند دخی اقران و امثالی
قدر قدرتی وار ایدی فن حدیث شریف و قصاید عربیه ده خصوصاً ابن فارض قصیده زنده
احاطه نامه ایله ممتاز اقران و سر فراز اخوان ایدی احادیث احادیثه محمدیه فی طبعدن سالم
ضبط ایله حفظ و ضبط ایدوب رواة ثقاتک عنعنه سی کاینبی محفوظی و مضبوطی ایدی راویان
راویه روایتک مشهوری اولوب اکابر محدثندن ابن جریرک عینی و عینیک طبقی ایدی خامه انجاز
شعارندن الفاظه فصیحیه تفحیمه ایله تحریرات واضحه لایحه صدور ایدوب تفسیر بیضاویدن بعض
مواضعده و وقایه دن بعض مواضعده رسائل عبیده حید و تحریرو تفسیر ایلدی اسان عربیده و لسان
فارسیده منشآت لطیفه انشا ایلدیکه اول منشآت غماشا ایلین کیسه بویک فائده خواجه جهان
شاکرد اولیردیر ایدی توارخ و مناقبه فی نهاده لطائف ضبط ایدوب محاضراتدن چوق نسته یلور
ایدی محاسن و محافله مقتضای مقام اوزره نقل قیلور ایدی * شعر * دست فیاض او بر شمع قلم
شته او حرف جهل از عالم * صورت کک او کلید نجات * معنی خط او کفیل حیات *
* تذیل * مولانا یحیی جلیینک ولادت سکر یوز طقسان ایکی سنه سنده اولوب (عمره الله تعالی)
ا که تاریخ واقع اولدی و دخی وفاته (یحیی جلی کندی شادایده جلیل آن) مصرعی تاریخ
دینلیدی و دخی (رحمه الله رحمه) کلامی بر کیسه تاریخ دیدی بوحساب اوزره مدت عمری
بخش بش یل اولور کند ینک ملاسی مفتی علی جلیینک قزینی تزوج ایلدی

صنف المشایخ الکرام

عارف بالله شیخ عبد الکرم القادری رحمه الله تعالی

مفتی شیخ دیمکده معروف در مولد اصل جزیل راستی کر ماستی ایدی اوان صباه محروسه
بروسه ده قرآن عظیمی فاتحه سندن آخرینه دکن اخلاص و صدقه حفظ ایدوب تجوید
قراءت و تفخیم تلاوت ایلدکد نصکره امیر سلطان حضرت تارنگ جامع شریفنده دور خوان اولوب
ایام جمعه ده محفله عشر اوقور ایدی مطالب مارب علیه نک تحصیلی و مقاصد مر اصد ملکات
ملکیه نک تکمیلی باینده بذل مقدور وسی مشکور ایدوب مولانا قره بالینک خدمتده قصارای
عز مات عالییه وصول اوزره ایکن مساک تصوفه سلوک ایدوب امام زاده عنوانیه معنون اولان
عزیزک شرف صحبته تشریف ایلدی محروسه قسطنطنیه ده کوچک اباصوفیه زاویه سنده
سجاده ارشاده جلوس ایدوب زمره متصوفه و فرقه متألهمک ارشاد و امدادنه اشتغال ایلدی
قوت حافظه سنک سبیله مسائل فقهی حفظ ایدوب (اصلها ثابت و فرعها فی السماء)
خطوطه مصدوق اولان افغان فن فروعک اصولی ساجه باحه دلد بروجهاله نصب ایلدیکه
عواصف ذهول و نسیانله برکنده اولغنه بحال محال ایدی فن مر قومده و فور مهارت و مزید
ممارست ایله مشهور آفاق اولوب مرحوم و مغفورله سلطان سلیمان خانک مسجوع و معلومی
اولغین بومی یوز اجه وظیفه تعیین ایلوب شیخ الاسلام کی خلقه فتوی و یرمه رخصت یوردیلر
جوامع شریفه و مجامع لطیفه ده خلقه و عطا ایدوب احوالی پراحوال قیامتی و آلاء فی انتها دار التعمیم
جنتی ند کبر ایلدکده قلوب ناسه کلام شریینی کال تأثیر ایلدکد تأثیر ایدوب * مصرع * در کلامش
کال تأثیرست * کتب معتبره معتوره دن حد و احصا اولمز کتب مالک اولوب اوقات شریفده آ که
مطالعه و اول درج پاکده متدرج اولان حقایق و دقائق ملاحظه ایدر ایدی اول قطب قطب انشاء
خلوتده ریاضت شدید قویه ایلد مر افاض اولوب شویله ریاضت چکر ایدیکه قوت ریاضتدن قواسته

ضعف قوی مستولی اولوب چله حواسی معلول اولور ایدی (موتوا قبل ان تموتوا) حدیث
شریفک مضمون میوه ماصدق اولوب اولاد بن جناب جاوداتی به واصل اولدیغنی خلقه
اظهار ایچون مقبره کی برچقور قازیر ایدی فرق کون عام اولجیه دکن اوقات خجیدی اول
چقورده ادا ایدوب روز و شب انده یاتور قالور ایدی جناب رب الاربابله تنهاجه مامله دن بهره سنی
الور ایدی دارنده ایدوب یکی اعمالک مقابله سنده چقورنده بولسون مثلی اوزره چقورده شدت
رباضله جاتنه عذاب ایدوب عذاب قبر دکلونفسه جزا و جفا ایدوب ایدی خلوت ار بعینه تمام
اولدقده اول جاهد ن خروج ایدوب کلجک بیه دکن خلقه وعظ و نصیحت ایدوب ایدی جبلت
بی حیلتی خضوع و خشوع اوزره اولوب انک یاننده صغیر و کبیر حقیر و خطیر برابر یکسان
ایدی مؤلف شقایق حکایت ایلدیکه اول قطب عالمه برکون نیساندن شکایت ایدوب دعا استدعا
ایندی بیکده زوال نیسان و مزید حفظ ایچون دعا ایلدی اول عزیزک دعاسی برکاتندن اسکی حاملدن
کلی تفاوت ایدوب اول آن نیسان بدن زائل اولوب ذهول رجوع و قعود ایلدی موی الیهک
گرامات کثیره عزیزه سی حد بیاندن خارج اولوب منهاسی اطباب مل اولمین تفصیل و تفصیل
اولدی هجرت نبویه دن طفوز یوز الی برسنه سنده وفات ایدوب مدار کون و فساد اولان برزخ
وجود دن مقرر بقایه رحلت ایلدی **تذیل** موی الیهک فیر شریفی کرامتی نام
قصه ده در انک یاننده برجام و برزویه وارد رجه الله تعالی

شیخ محمود جلی رجه الله تعالی علیه

اول ادیب ارباب مولانا قریبک ریبلیبی ایدی اوائل احوالنده علمه مشغول اولوب مقاصد
و هیبه و موافق کسبه به فاصد راصد ایکن طریق تصوفه طالب و راغب اولوب مظهر
معارف باری سید احمد بخاری حضرت تریبک خد متربینه انداب ایلدی اوکامل مکمل تکمیلی
برکاتنده طریق تصوفک ملکات لازمه سنی حد کماله ابر کوروب کالات بشریه سنی منهاسی مرآتیه
ایصال ایلدی ابر بخاری حضرت تریبک حال حیاتنده دختر تک اخترینی زوج ایدوب مایلترنده
علاقه صهریه واقع اولمین وفاتند نصکره اتی کن دینک مقامنه اقامت ایلدی مؤلف شقایق
حکایت ایلدیکه اول قدوه عمده مشایخک مبارک یوز رنده نور حیا و عفت لامع و ساطع اولوب
مهر فروزنده کی نظر قلندجه منه کس اولمین کنش کی یوزینه باغفه قادر اولمیر ایدم **مصرع**
باقه مز کیمه کنش یوزونه کوزل فاشر **منوی** **لایح** از روی افر و غ هدی **فایح** از خوی
اوشیم و فایح طلعتش آفتاب و روز افروز **روشنای** فزای و طلعت سوز **مجلس** کرامت جلوسنده
حاضر اولوب ایام معناده ده اوقات شریفه نشرف انتاده ملاخونکارک مشنوبی اوفوندجه
اصطلاحات صوفیه اوزره تحقیق ایندیکی حقایق ایندیکی کوش هوش و سمع قبوله استماع
ایندی بیکده انک عذوبت حسن اداسنه امر ندیکدن لب خرد چاک اولوب یاربیلور ایدی غنچه
زاله بارکی اغرم صولوب اول رطب اللسان و عذب الالبانک رطوبت لسانندن غنچه قلم آچلور
ایدی اشاء مصاحبنده برکون با که سنک طائفه صوفیه دل در بار کده خار و خاشاک انکار و سو
ظنک وارمیدر دیو سوال ایدوب بن دخی اول طائفه به انکار ایدر کیمه اولور می که بمقوله نسنه به
احتمال و بررسز دیدیکده نعم اولور دیو جواب پیوردیلر محمود جلی بمقابله ده بمقصد بی نقل
ایلدیکه امیر بخاری حضرت تریب بخاراده یعنی اول جای لطف احتواده معاصر اولدیغنی علمادن
بردن تلذ ایدوب مدت مدید استفا ده ایلدیکه نصکره اتی ترک ایدوب شیخ الهی حضرت تریبک
خدمتترین انصال ایلدی اتفاق اول عالم ربانیدن شیخ الهی حضرت تریب دخی مکر تلذ ایدوب
سوابق ازمانده المردن اوقومش ایش برکون امیر بخاری شیخ الهی ایل اول عالمی زیانه واروب
محیای محیا بخشیرنه ناظر و جناب نعم الما بلربنه حاضر اولدقورنده اول عالم امیر بخاری به سوال
ایدوب حالانه مقوله کاتبه مشغول سن دیدکده امیر بخاری حضرت تریبک بخالده بنم علمه اشتغال

بوقدرتک و فراغ اوزره بن دیدی **شعر** **ترک** فکر و مطالعه کردم **فارغ** از ملاحظه و بن دم
کرده ام عزات از مقاصد علم **بیده** ام فارغ از مرصع علم **عالم** موی الیه ابرام ایدوب امیر بخاری به
السنه مشغول سن خطوط انظار ورشته افکارک نه مقوله کاتبه مصروف و مر بوطدرانی با که دینک
کر کن دینک امیر بخاری اشدی جوابه متصدی اولوب مرصاد معارف الهیه به عباد الهی ایصال
ایلمن مرصاد العباد نام کتاب مستطاب اشتغال اوزره یزدیدی ذکر اولان عالم عامل امیر بخاری به سن
نیچون بمقوله مؤلفی باوه کوی اولان کاتبه چشم قبوله نظر و التفات ایدرسن اول کاتبه صاحب عقل
عقلایی یعنی زمرة حکمای انکار ایدوب کاتبه انک کی محقق طائفه بی کافر لدر دیو کلات
ناسر اسو بادی بمقوله مقالات مزخرقه موهوبی السنه افلامه صحایف درویند ضفاف کتب نقل
ایدوب تقریردن نخر ره کنورن کیمه نکه نه سوزینه نظر اولمین کرک درونه کوش هوشه بمقوله ترهات
آویز فلقن کرک در دیوب کندیکن انکار بی تحقیق ایلدیکه نصکره غصه کلوب امیر بخاری بی و شیخ
الهی بی مجلسندن طرح و طرد ایدوب اینکسی دخی رد ایلدی مؤلف شقایق یوحکایتی شیخ محمود
حلیب دن بالتام استماع ایتدیکنده اصحاب انکار انکاره ابتلایینک بلاسنی حکوب مضار و اخطار بی
کورمداری مقرر در زیر اول وضع اینک تاثیراتی سببیه مرآت صفا صفات قلبی رنک بنه
اولوب شاهد مقصود انده جلوه کر اواز اماطریقه صوفیه به اعتراف اوزره ایکن سلوک ایتمین
طائفه نکه حاللری منکر لک حاللرندن افجدر آکلر بن بو خصوصه رأی شر یفکر نیچیه در
دیو بطریق الاستکمال سوال ایلدی شیخ محمود جلی بو محله اعترافی انکار دن ترجیح
ایدوب معترف اوللر اعترافی برکاتنده منجذب الی الله اولور عاقبت جناب رب الاربابه
واصل اوللری موجودر دیدی مؤلف شقایق **عالم** کلامی بو جاتنه صرف ایلدیکه کتب تصوفده
ظاهر شرع مخالف بعض نسنلر یولور اول مقوله انکار ایلدیکه نمی یورر سر دیو شیخ محمود جلی به
سوال ایتدیکنده پیوردیلر **شعر** شرع شریفه مخالف نسنلره اول حائنه واصل اولجیه به دکن
انکار سزه لازمه اما محض فیض سخاکی به مظهر اولوب پرده انکار اورنادن مرتفع اولد قده
مخالفت برطرف اولوب موافقت مقرر اولور شاهد سخن صورت حقه کور یوب اول زمانده بو
ایکی ناموافق مطابق کوریلور **شعر** **شعر** هر چه شد ظاهرش مخالف شرع **نشده** اصل را موافق
فرع **آخر** الامر باشد ظاهر **از سر فیض** حق شود باهر **موی الیه** هجرت نبویه دن طفوز یوز
اوتوزسکر سنه سنده وفات ایدوب منازل ناسودن مرآجل لاهوته واصل اولدی **تذیل**
محروسة قسطنطنیه نکه طشره سندن ادرنه قیوسی سمته برجام و برزویه بنا ایدوب کندیوی
انده دفن ایتدیدی حالا اول جامع و اول زاویه امیر بخاری به انسابله شهرت بولوب علما و صلحا
یتاغی اولمندر اشرف اسلاف دن جمع کثیر و جم غفیر انده دفن اولوب مزارات متبرکه ایل
طولمدر اول عصرک مورخلرندن بری (قد دعاه ربه الحق الی دار السلام) ۹۳۸ کلام الهامی
آک تاریخ دیدی بعض مورخلر (ابوای شیخ) دیو تاریخ دیدیلر ۹۳۸

شیخ میری خلیفه جدیدی رجه الله تعالی

جدید ایل و لایقده اگر در نام قصیه دینر مبادی احوالنده امیر بخاری حضرت تریب ایلده مصاحبت
ایدوب شرف صحبتری برکاتنده تحصیل طریقت و تکمیل حقیقت ایلدی اول زمرة متصوفه نکه
پیری یعنی یازید بسطامیلک پیری بوتقرب ایلده ارشاده اجازت آکوب کندیکن موطن اصلبسی
جدید ایلنده ساکن اولدی قالدی موی الیه عابد و زاهد مر تاض و مجاهد اولوب ظاهر و باطنا
جناب حضرتیه موجه و مجذب ایدی خلائق عالمبندن بالکلیه منقطع اولوب لجه عثمان استقرارده
دائما غریب و مستغرق ایدی کل رعنا کی درونی و بیرونی بری برینه مغایر اولوب اوراق اطباق
نامه کی ایکی یوزلی دکل ایدی درون باکی هر نه رنکده ایشه بیرونی دخی اول رنکده ایدی
شعر **شعر** روی در قاعده احسان کن **ظاهر** و باطن خود نیکسان کن **یکدل** و یکجهت و یکرو
یاش **وزن** و زبان جهان نیکو باش **روایت** اولور برکیمه اول عزیز کرامت نشانه برزاقه

جوز اهدا ایلوب عز حضورینه قبول رجاسینه نثار ایلد کده شیخ حضرتلری اول جوزی
 قبول ایچکی تجوز ایلدی شیخ حضرتلری شخص موی الیهک بوهده سی قرین قبول اولدیغنه
 مکبر اولوب پریشان حال اولدیغنی نفرس ایلیجک شیخ حضرتلری اعتد ار ایدوب سن بوجوزک
 اناجینی زوجه که مهرندن بدل ویرماشمی ایلد دید کده اول کیمسه بوجاله اعتد ایدوب واقعه
 بن بونی حلالیه هبه ایلدم ایدی دیدی غیرک مالی اهدا ایلک شرما جاز اولوب کندینک
 حلالنک ملکی شیخه حرام اولدیغنی فهم ایلیجک شیخک اتی قبول ایتمد یکنه منسلی اولدی
 * شعر * فکر کن در حق حرام و حلال * تویندیش از نکال ووبال * متمتع باش از حق دیگران *
 تا مالک تو حقوق کسان * هجرت حضرت نبوتک طغوز یوز التمش ایکی سنه منده وفات ایدوب
 دیار بقایه رحلت ایلدی مرار شر پی کندی ولایینده متین اتخاذ اولوب زیارتیه تبرک ایدرل

منته لی شیخ حاجی خلیفه رحمه الله تعالی

مبادی اعمار و اوائل اعمالده طالب علم اولوب ظاهرا بهر بنی حلیه جلیه جلا ثل فضائل ایله
 بر استه ایلد کده نصکره اول طریق ترک ایدوب شیخ محمد جلی مرحومک خدمت رفعت
 آکساینه انساب ایلدی اول محمود الذات و معود الصفاک شرف صحنی برکاتنده طریقه
 تصوفی اکمال ایدوب ذات مهذبیه مذهبه سنی کالات انسانیه ایله تکمیل ایلد کده نصکره رتبه
 استزاددن مرتبه ارشاده واصل اولوب بو خصوص ایچون اجازت آلدی * مصرع * اجازت
 گرفته بارشاد و اسعاد * موی الیه ادیب و وقور متخشع و متخضع و صبور اولوب سیره مرضیه
 مالک برسالک ایدی جله اوقاتده ناس نسناس و سوا سدن منقطع اولوب صباح و مساده زمره
 طالینین ارشاد و امده و عبادت رب العباده مشغول ایدی هر کیمه اخشامدن صباحه د کین
 قبله یه فارشو جلوس ایدوب زلف لیلی کی دور و دراز لیلده جناب رب الاربابیه توجه داشتندله
 ایدی سرای چشم زهت فزاسته دزد نوم و سته یول بولبول غروب شمسدن روزنه فجر صادق
 کشاده اولنجیه دکن او بومزدی هیچ بر کیمه کوزلرینی یومماز ایدی * شعر * ای بسا نفعه آمد
 و نوب خواب * بر مشامت زد و مست خراب * میده دیوی کل نسیم سحر * ایلک ازان خفته راجه
 خبر * نفعه آمد نصیب بیداران * نفعه آمد طیب بیداران * کلمات براعت آتایی قلوب پر کوبه
 بر مرتبه تا ثیر ایدر ایدی که انکله جلوس و قرین اولوب مقالات مؤثره سنی استماع ایلین کیمه تک
 درونی خوف و خشیت ایله طولار ایدی مر ویدر که کونلرده بر کون صباح نمازنده قاطرینه
 بنوب یا شیخه ایکی صوفی ایله اونه یقاسیه کجوب بواج کشتی زادور احله ایله سفره روانه اولدیلر
 آشارندن فرد آفریده شیخک قدده کندیکنی بلوب زوجه سی دخی بونک بوجالندن خبردار
 دکل ایدی روز بروز طومار ارضی طی ایدوب بقعه مبارکه حازه وارد قدده حج ایلوب زیارت ختم
 انبیا ایله صلی الله تعالی علیه وسلم تمتع ایلد کده نصکره بر قاج کونک ایچنده خسته اولوب وفات
 ایدوب اول ارض اریض قدس ازده دفن اولدی * مصرع * مردن به چنین جای حیات ابدست *

سماولی شیخ بکر خلیفه رحمه الله تعالی

طالب علم ایکن تصوفه راغب اولوب مشار الیه حاجی خلیفه تک خدمته واصل اولدی اول
 حاج مقاصد لاهوتیه تک شرف قرانی برکاتنده کرامات علیه و مقامات جلیه تحصیل ایدوب
 شیخک وفاتند نصکره انک مقامده خارج قسطنطنیه ده اولان زاویه ده ارشاده جلوس ایلدی
 * شعر * سنک از پرتو خور کبر تاب * کرد از صحبت کل آب کلاب * جناب و آلامانی ادیب و وقور
 حلیم و کریم و صبور متواضع و متخشع و شکور اولوب متصل کندی نفسه مشغل کیمه ایدی ایناء
 زماندن انقطاع واکا متعلق انبادن اعراض اوزره اولوب عاقبت عاقبت و حسن خاتمت رجاسنه
 منته الی الله ایدی هجرت نبویه دن طغوز یوز التمش بشنده وفات ایدوب رحمت رجانه روانه اولدی

شیخ سنان اردبیلی رحمه الله تعالی

اصکار بر مشایخن شیخ جلی خلیفه تک خدمته طریق تصوفی تحصیل ایلدی محروسة

قسطنطنیه

قسطنطنیه ده یاصوفیه جامع مشرفنک قرینده نلره اتقایلده مشهور اولان زاویه ده اولنجیه دکن
 طالبلری ارشاد ایدوب زهد و عبادت و فراغ و ریاضته اشتغال اوزره ایدی سن شریفی یوز
 عدد دن تجاوز ایدوب سعادت طول عمر ایله مستعد ایدی طغوز یوز الی رنده وفات ایدوب
 دار النیم رضوان نشانه روانه اولدی * مصرع * رحمت ایزد باد باو آفرین *

شیخ رمضان افندی رحمه الله تعالی

مشایخ سالقه در شیخ قاسم جلی مرحومک خدمته طریقه صوفیه بی تکمیل ایلدی حجه
 قسطنطنیه سنیه ده اسکی علی پاشا مرحومک زاویه سنده شیخک برینه خلیفه اولدی
 فرقه طالینین ارشاد و اسعاد ایلوب مستزاد راه حق انک ارشادیه غیر یلردن ممتاز و تاج و خرقه
 ایله سرفراز اولدیلر * مصرع * انکس که تاج و خرقه گرفت امتیاز یافت * زمره * مستزادینک
 آینه مثال و مرآت خیال لرینده صورت پذیر اولان واقعات واقعه تک تعیرینده حسن تعبیر مالک اولوب
 رویای صالحه بی اضغاث احلامدن تمیز ایتمکده ماهر ایدی اول عابد و زاهد مرناض و مجاهد خلقدن
 منقطع اولوب کندی نفسه مشغول و متخشع کیمه ایدی ذکر اولان رمضان افندی روز
 ریاضته و مجاهده سی برکاتنده عید سعید آخرنده آلاهوتیه و نعماء جبروتیه واصل و نائل اولدی

صوفیه لی شیخ بالی افندی رحمه الله تعالی

شیخ قاسم جلی مرحوم افندینک خلفاستند ندر حدود زهت نمود شریعی حافظ و راعی و آداب
 طریقت صوفیه بی مراعی اولوب طاعات و عباداته مداوم عامل و عالم کیمه ایدی زمره
 فقره ارادت پرور و فرقه مسا کین کرامت کسری اسعاد و مداد ایدوب طلاب کالات نفسانیه
 انسانیه بی قصارای ملکات ناشیه به ایصال ایدر ایدی حسن یمن آثار خدمتی برکاتنده انک
 خلفاستند ن جوق کامل و مکمل کیمه ل ظهور ایلوب بی نهایی نامدار خلیفه لری قائم ایدی
 تکمیل خلائق ایچون اطرافه خلیفه صالم ایدی اول شریعت شعار عزیز بزرگواردن دست توبه
 ایله ال آلان طریق حقه بد بیضا اظهار ایدوب با که دوات ال ویردی دیو مسرور اولور ایدی
 * شعر * خاصه آدمی آمد توبه * مایه خرمی آمد توبه * کرت از نسبت آدم نه باست *
 ربنا کو وظایف کجاست * اول سرتاج اصحاب کرامت و بیس رؤساء ارباب ولایتک دال تاجینی
 باشته آتوب ا که سرفرو ایلینلر دال دوات دارینه دسترس بواج تمام عزت بولور ایدی
 * شعر * کرتویانی ازان نمد کلش * تاج سازی بفرق خاک رهش * دست یابی بعزت سرمد
 * معروی درره رشاد اید * روم ایللی شهر لرین صوفیه نام بی مثل و بی نظیر شهر داندیرده
 وفات ایدوب اول جای جنن محامل و جنت آبادک قرینده صلاحیه نام موضعده دفن اولدی
 * تذیل * هجرت نبویه دن طغوز یوز التمش سنه سنک سلکینده منسلاک اولان شهوردن
 شهر صفر مظفرک آخر جمعه سی کوننده جمعه وقتنده و کانون نائینک اون انبسنده وفات ایلدی
 مولانا علی قوشی نسندن عبد الرحمن بن عبدالعزیز نام قاضی انک اوزریده برجامع وزاویه بنا
 ایدوب اول پروری احبا ایلدی رسوخی سلیمان خلیفه نام کیمه دن مسعودر که مرحوم شیخ
 بالی افندی استر و حجه جانلرینده طوغوب بو یوب صوفیه ده نوظ و تمکن ایلدی علوم
 ظاهره بی تحصیل و تکمیل صدقده تصفیه و تزکیه دن خالی اولوب افشراح صدری اوجندن
 اکثر اوقاتده نور شمع سنبه پر سینه سبله مطالعه ایدر ایدی بو قدر خطاطه منسلی اولوب شیخ
 قاسم جلیدن استزاد و استکمال ایلدی فی الواقع کالات بشریه ده غایه غایات فاصیه نایده به
 نائل و واصل اولوب ملکات ملکیه تک اعلائی و الای ذرای عالیه شنه عروج و صعود ایلدی
 بخار تیار معارف لایقه به مستغرق اولغین آثار جلیه ظهوره کتوزوب رسائل عجیبه ابراز و اصدار
 ایلدی معارف اکابر اسلاف اشراف اولان قضا و قدر مسنده متعلق بررسه لایزوب مقدور
 بشر اولدیغنی قدر و بالآثر تحقیق و تدقیق ایدوب کمال پاشا زاده تک رساله سنده اولان ردودکی

ت

۶۶۳

رد ایلدی و دخی (کنت کما تخفيا) حدیثک طلسمات کنوز و زینی فتح ایدوب نفاثات افلام
 مشکین ارقامله اول باید اولان عقایق حقایق اظهاری ایلدی و دراهم و دنانیر و قفیشک
 جوازی و صحخته متعلق نفوذ حقایق بارعدی شام مکتوب ارسال ایلدی بومکتوبده مؤمن
 قرداش دیوچوی زاده افندی به خطا با اول نقاد عالم کلمات رایجه مهذب و مقالات جائزه مذهبه
 درج ایلدی و تفاسیر کلام شریفده مواضع معضله و مواضع مشکله در رساله لثغر بر و تسطیر
 ایلدی و دخی فصوص نام گانی شرح ایلدی ب سار شراح دن کوی فضیلت و مزیتی چالیدی
 آلدی کوی ربایان میدان فضائل الک آردنجه باقی فالیدی صفای مشرب و تنای ذوق
 و وجدان صاحبی اولوب هم اهل قان هم اهل حال املعین قلع شوك شكوك و قطع عروق
 شبهات ایدوب اول کتبک اسرار و غماری بظریق التدقیق تحقیق ایلدی بوحقیق اول عز بک
 مؤلفانه صوفیه ده ظفر بولوب شرف مضامنه سبله تشرف ایلدم (مرویدر که شیخ بالی افندی
 برکون شیخ قاسم چلبیک امر به باغلیک تیارینه واروب خبلی کوشش و ورزش اوزره ایکن
 وارث علم بی بیری شیخ محبی الدین عربی حضرت تری تمثال اولوب بنم فصوص نام کتبک
 مشکلاتنی خل ایلده دیوب شیخ بالی افندی الک انه بر قاج ورق و یروب اولردخی قبول ایلد کد نصرکه
 اخشام زمانده زاویه به کلوب شیخ قاسم چلبیه ملاقی اولوب مکالمه به شروع ایلد بیلر یوئانده
 شیخ قاسم چلبی سره هود دن آگاه اولوب شیخ محبی الدین عربی ک شیخ بالی ایلده معامله سندن
 سروس غیث القاسمیه خبردار اولدیغنی اشعار و اعلام ایلد کد نصرکه حکایت ایلدیکه بویندن
 اقدم عالم مشالده حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم محضرینده شیخ محبی الدین
 حضرت تری اکابر امتکدن بری بنم کاتبی شرح ایدوب حجب شبهات ده معضله سنی دفع و رفع
 ایلک رجا ایدرین دیدکده بندخی همان حضرت رسالت منزله نیاز ایدوب بوسعادت بنم
 خلیفه لریمک بریسته نصب اولسون دیو تضرع ایندیگنده بنم بومقیم قرین قبول اولوب
 اول شرحک بازمه سی سا که نصب اولقی مقرر اولدیغنه اشارت بیورلیدی بومعنی بزم جوقدن
 معلومزد ایددی الله مبارک ایلسون دیوب ختم کلام ایلدی و دخی شیخ بالی افندی دن کادکا
 اشعار دلکش صدور ایدر ایدی بومطلع انکدر مطلع چون نصب اولدی ازل میخانه عشق
 بکا کچشم خوف و رجادن ماسواتلر بکا بولک امثال اشعار بی مثالی بی نهایی در و دخی ساطدان
 سلیمان خان ایلده بعضی سفرله واروب اوقات مبارکه ده فتح و ظفر ایچون دعا ایدر ایدی

شیخ مرکز مصلح الدین لازقی دکرلی رحمة الله تعالی

مرکز مصلح الدین دیمکده معروفدر اوائل احوالده طالب علم اولوب اصحاب امداددن استمداد
 واریاب اسعادت دن استمداد اوزره ایدی بوسددده مولانا خضر بک زاده مولانا احمد باشادن
 اوقوب علم ظاهره متعلق حروف صنوف حقایق و دقایق صفحه مفکره سنده ثبت و املا ایدر
 ایکن سعادت ازایه افتضاسبله درون پاکنده طریقه صوفیه به میل وولایه اولدی بوداعیه ایلده
 شیخ سنبیل سنان افندی ک خدمت و وصول بولدی حاق وسط دایره طلبده مرکز کی ثابت قدم
 اولوب نقطه قلبی مدار خطوط محبت الهیه اولغین کالات فیکره و ملکات ملکه ک غایت غایت
 قاصیه نایده سنده واصل اولدی مدت عمرده شرع شریف شرف شعاری کایغنی رعایت
 ایدوب طریقتی و حقیقتی کاهو حقه راعی ایدی شعر راعی شرع بی حامی دین رسول
 فارس میدان شرع هادی اهل یقین کاشف سر ازل واقف حال اید ک حافظ اسرار
 دین سالک راه مبین اوقات شرف غایتی ربانیت و مجاهده مصروف اولوب صلاح صلاحه
 مخالف عقیل و هوش اولان نفس وارونه جهاددن خالی دکل ایدی اسباب اشتات معاشدن
 معذومه مدانی عیش دون ایلده قناعت ایدوب اوضاع و اطوارنده کلفه تکلفدن عری و بری ایدی
 شعر خشک نانی که شب ازدر یوزه بکف آری و کشادی روزه جزب ازمانده کرده
 خیر بر سر خوان شه از شکر و شیر محروسه قسطنطنیه ده اماکن سنیه ده خلقه و عظم و تذکیر

ایدوب قرآن عظیم و فرقان کریمی تفسیر ایدر ایدی کتب تفاسیردن قاضی بیضاوی تفسیر ایلده
 مناسبت تامه ایدوب الک معضلات مشکله سنی کشاف مشکلات اولان طبع طبی نهادیله کشف
 و فکده بیضا به قادر ایدی سن شریفی طفلساندن متجاوز اولوب سنین ماضیه دن طقوز یوز
 الی طقوز سنه سنده واصل اولدقده وفات ایلدی نذیل بعضی ثقات مدر سبک خطندن
 منقولدر که موسی الیه مرکز افندی اسمی موسی بن مصلح الدین بن قلیچ در کتب توارینخده یویله
 مسطور و مقیددر مرویدر که شیخ سنبیل سنان افندی ارشاده اجازت اولوب شیخ وفات ایندیگنده
 مصطفی پاشا زاویه سنده الک مقامه جلوس ایلدی مزار شریفی خارج قسطنطنیه ده کندی ک بنا
 ایندیگی جامع و زاویه ده در خلق عالم الک روحانیتدن استمداد ایدوب قبری اوزره دعا ایلده استسعاد
 ایدر مرویدر که عالم صیاد صاحب ترتیب اولوب مدت عمرینده بوزرتی بوزمامبیدی و کمال حلم
 و شفقتدن ناکاه و کسیر اولان قاره لر بزدن انجمنه لر دیو اوئده کدی بسنار ایدی احتمال اذی وجفا
 اولان سوزی سوزیلر ایدی شعر کر بکوی سخن بلطف بکوی تانکر دایم از جفای توری

شیخ سنان خلیفه رحمة الله تعالی

شیخ سلیمان خلیفه ک شرفاء خلفا سندن درمر قوم سلیمان خلیفه وفات ایندیگنده جناب
 شریف لرینه منسوب اولان زاویه ده قائم مقام اولوب الک عقبنده سجاده ارشاده جلوس ایلد بیلر
 ظاهر حالده امی اولوب اگرچه لطائف معارفله تخیلی دکل ایدی لیکن جذبات عظیبه جسد
 و احوال سنیه سمیه صاحبی بر عزیز ایدی اول عارف بر پرور و کرامت کسیر ممر اولوب
 شیخوخت عالمه واصل اولمبیدی مدت عمرینده خلقتدن منقطع اولوب جناب عزته تمحض ایلده
 متع ایدی دوحه ذات شریفی اثمار تواضع و تخشع ایلده برانسته اولوب فقر اطافه سنده فوق
 المأمول رعایت ایدر ایدی شعر چون تکبر لعین یزد سر شدلکد کوب ابی و استکبر
 از تواضع به صنی داد خدا مرده تاب علیه وهدی

عارف بالله شیخ علی کازوانی رحمة الله تعالی

مرحوم سید علی بن مجنون مغربینک خدمت لرینه واصل اولوب انلرک مسلکده سلوک ایلدی
 مرویدر که حانام شهر مرغوب لطافت شعار که مصدوق منظوق (جنة نجرى من تحتها
 الانهار) در الک حانوا حبسند شیخ علی عالی رتبه بر قاج کیمسه یولداش اولوب بوللرینه
 کیدر ایکن بونلرک یولنه بر شبر غریب بر فزین کلوب رهز ناک ایلدی اول قافله نک خلقی سید
 علی حضر تریسته اول ارسلاندن شکایت ایدوب بزم یولیزه کلدی کلوب کتنامه مانعدر دیو
 دنع ومنع اولمقی بایند همت لرینی التماس ایلد بلسید علی حضرت تری اول ارسلانه فارشواذان
 اوقیکز ان شاء الله تعالی اذانی ایستد کد کیدر دیو بیورد قیلنده اذان او قودیلر اول ارسلان اول
 طائفه ک یوللرندن کتمیوب تکرار شکایت ایلد کلرینده بینه اذان اوقیکز دیمکین تکرار اذان او قودیلر
 اول موزی یته یزندن کتمیوب محل و محزنده طور یحیی شیخ علی کازوانی حضرت تری بی اختیار
 ایلری واروب اسلایک مقابله سنده طور دینی کی ارسلان اول آن خلقک کوزندن غائب اولوب بری
 یوتدی بوخسه ایدی کندی صلا معلوم اولمادی بوقضیه سید علیک معلوملری اولیحق
 اظهار کرامات اول کمالک بایند معصیتا ووب بومقوله کشف راز ایلین کیمسه مجرم و عاصی
 اولغین شیخ علی کازوانی به محکم غضب ایدوب اظهار کرامات ایتمکده سن بزم طریقتی
 افشا ایلد دیو خدمتدن طرح و طرد ایلدی شعر به پیش خلق اظهار کرامت به
 پیش اهل عرفان بس و بالست شیخ علی کازوانی سید علی کندی بی رد ایندیگی سیدین سید
 علیدن منفصل اولمق تدارکنی ایلد کده سید علی حضر تری ک بر مقدار آتش حد تری ساکن
 ارلوب شیخ علی کازوانینک کندی بدن ایلر لسی مرضیسی اولما دیغنی اعلام ایچون یا کازوانی کتمه
 بومقوله ایش ایتمه صکره نادم ارلور سن و آینه دل صفا پذیر کده ریک ندامت بولور سن دیدی

شیخ کازوانی سید علی حضرت تریسه بن سیدن آبردیغه چوقلق نادم اولمازین اما بنم کندیکمه
سن نادم اولورسن دید که سید علی حضرت تری غایله غصه کلوب فی اعنه الله دیو صمیم دلدن
رد ایلدی من بعد اول کشتی فی قبول ایوب وفات بدیجه د کین یاشند کتورمدی شیخ کازوانی سید
علینک خلفاسدن مر کیمک خدمته ورمق استدیه قبول ایوب شیخمنک طریقه مخالف
ایمز دیو جواب و پردیلر بالاخره شیخ کازوانی بلاد غربه واروب سید علینک کبار خلفا سندن
شیخ بن عرفه حضرت تریسن سید علینک خلفاسنه مکتوب کتوردی مضمون میومنده جناب کبریا
خدای واسع العظمی وک قبولسندن فرد آفریده رد اولمز نهایت لک شیخی نادب واصلح ایچون رد
ایلدی سز نیچون قبول ایمز سکز دیو نصیح درج اولمشیدی (ع) مردود نشدزدن حق مرد کیم کار
پوسیدن سید علینک خلفاسدن شیخ علوان جوی شیخ کازوانی فی قبول ایوب ارشاد ایلدی
شیخ علوانک حسن تربیتی قرین حال اولوب ارشاد واسادی رهین آمان اولمغین مراتب سنیه
وارب سیمیه واصل اولدی شعره جذبه حق که از درون خیرد بگریان جان در آویرد
کر چه باشد ضعیف وزود زوال باید از تربیت جمال و کمال بومنوال اوزره بر مقدار مدت
مرواریدوب جوق کیمیه کنیدن استفاده ایلد کد نصکره بلاد رومه کلوب حج شریف
ایچون کعبه منوره به واروب اول مدینه پرسکیده ده مجاور اولدی طقوز یوز الی ایکی تار یخارنده
حاج روح عزیزی مطاف کرویان اولان کعبه ملاه اعلا به نائل اولد قدس جسد شریفی انده
دفن اولندی مصرع رحمت اینسون که سی ورحسان مومی الیه صاحب جذبه
اولوب جناب نعم المأبی واقف امور غیبیه اولمغین احوال قلوب وخواطره اطلاعی وار ایدی
نذیل مرویدر که مومی الیه شیخ کازوانی احوال طریقی پیانده برکاب لطیف تألیف
ایلد یکد زمره متصوفه ک یانده خلی مقبول و معتبر در

مولانا عصام الدین احمد بن مصطفی بن خلیل عفا الله عنهم بکره الجبل

طاشکبری زاده دیمکله معروفدر طقوز یوز برسنه سنک شهویردن شهر ربیع الاولک اون دردیجی
کیچک سنده مضبوطه عدمدن مظهورة وجوده کلوب آب حیساند نجرع ایلدی پدر نجابت
انردن نقل ایلدیکه بنم دنیاه کلب یکمدن برآی مقدم بایام حضرت تری محمیه بروسه دن انکوری به
انتقال ایلک استدی یکی کونک کیچک سنده واقعه سنده بر خوب صورت پیرا کاسنک براو غلاک
ظهور اینده کرکدر انک آدینی احمد قویه سن دیو وصیت ایلدی بوسیدن بکا احمد اسمیه
تسمیه ایلدی مومی الیه برقاج ییلد نصکره مرتبه تمجید بالغ اولوب عقل و خرد ایله یار و همسر
اواد یغنده انکوری به انتقال و ارتحال ایدوب انده قرآن عظیم اوقومغه شروع ایلدی بو عجلده
والد عزیزی انک لقی عصام الدین و کنبنتی ابوالخیر وضع ایلدی ودخی اوندن ایکی یاش یوک
محمد نام قرنداشنه نظام الدین لقب وابو سعید کنبنت وضع ایلدی بو برادر یله ایکیسی قرآن
عظیمی ختم ایلد بکنده بروسه به کوچوب انده والدندن لغات عربیه اوقیوب چوق نسنه
استفاده ایلدی بعده محروسه استنبوله کوچوب کلد کده اتی مولانا یتیم دیمکله مشهور بر فاضل
فضائل موفوره تسلیم ایلدی اول دخی اول فاضلندن فن صرفدن مقصود وعزی و مراح نام
مختصراتی و علم نحو دن عوامل و مصباحی و کافیه بی بالتام تلذ ایلدی بوچه بی برادری ایله
حفظ ایدوب اول جواهر زواهری خزانه حافظه ده ضبط ایلدیلر بعده کافیه ک شروخندن
وافیه بی مرفوعانه د کین اوقود قدس عجمی مولانا قاسم محمیه بروسه ده ملا خسر و مدرسه سنه
مدرس اولوب اوندن مجروراته د کین تلذ ایلدی حضرت رب عزتک امر یله برادری مرض مزمن
ایلهر مرض اولوب صاغ اولجیه د کین انده توقف رجا ایلدی بو ماینده عمی سندن فن
صرفدن هارونیه بی و علم نحو دن الفیه ابن مالکی باشقه اوقیوب حفظ ایلدی طقوز یوز اون
درت سنه سنده قرندهشی وفات ایلد کده عمی سندن ضوه مصباحی اوقیوب اولندن آخرینه د کین
بازوب غایت تصحیح ایلد تصحیح ایلدی بعده متن ایسا غوجی بی حسام کاتی سیله و شرح

شمسیه بی بر مقدار تلذ ایلدی والد عزیزی اما سیده حسینه مدرسه سنه مدرس اولوب بروسه به
کلچون آنکله اما سیه به واروب شرح شمسیه بی کوچک حاشیه ایلد ایکیسی اولندن آخرینه د کین
وشرح عقاید خیالیه و ملازاده بی خواجه زاده سیله و مودنام کابی و شرح اصفهانی بی سیدک
حاشیه سیله و حاشیه شرح مطالعک بعض مباحثی قرائت ایدوب پدرندن یونلری تعلیم و تلذ ایلدی
به مر اتمام اولد قدس ذمت هجته لازم اولان حق ابوقی بن تمام ایلدم شمد نصکره تکمیل ذات و تحصیل
کالات ایلک سنک الکره در دیدی بوند نصکره کنیدنک دایی سندن حاشیه نجریدی اولندن وجوب
وامکله د کین وفات یحیی الدین جلیدن شرح مفتاحی مباحث مسندن آخر فصل و واصله د کین
وقوجه لی سیدی محیی الدین افندن شرح موافقی الهیات اولندن نبوت مجتبه د کین و سنوره
تباری تفسیر کشف دن و مولانا میرم جلبدن علی قوشچینک علم هیئته فقهیه نام کاتبی اوقیوب
میرم جلبی که شرح دلپذیر نجریر ایلدی اول شرحی سلطان سلیم خان حضرت تریسه اهدا
و اتعاف ایدوب اناطولی قاضیه سگری اولدی و مولانا شیخ محمد مغر سندن صحیح بخاری سنک
بر مقدار بی وقاضی عیاضک شمسک بر مقدار بی و علم خلاف و علم جدلی قرائت ایلدی و علوم
عقلیه و علوم عربیه ده آنکله مباحثات کثیره ایلدی مولانا مغرشی حضرت تری کندیک شیخی
شیخ شهاب الدین احمد بکی مغریدن او نار دخی مولانا حافظ المشرقی ابن جردن مجاز
اولد قلمری علم حدیث و علم تفسیر ده وروایتی صحیح اولوب مجاز اولق جاز اولد یغی جمله ابله
علوم ده طاشکبری زاده به اجازت و یردی ودخی والد عزیزی علم تفسیر و حدیث کندی
باباسندن اونلر دخی مولانا بکندن اونلر دخی مولانا فزاریدن اونلر دخی مولانا جمال الدین
اقرساریدن انلر دخی شیخ اکلندن مجاز در بو حیثیه مؤلف شقایق اجازت و یردی ودخی
والد عزیزی مولانا خواجه زاده دن انلر دخی مولانا باباسی بکندن مجاز در بو تقریه مؤلف شقایق
پدرندن مجاز در ودخی والدی مولانا خواجه زاده دن انلر دخی مولانا فخر الدین عجمیدن انلر
دخی مولانا سعد الدین نقتازیدن مجاز در بو سلسله ایلد مؤلف شقایق پدرندن مجاز در
ودخی مولانا فوجوی سیدی محمد دن انلر دخی فاری حسن جلیدن انلر دخی تلامذه ابن جردن
مجاز در مؤلف شقایق بو سلسله ایلد دخی مجاز در ویا لجمه مؤلف شقایق بش الی سلسله ایلد
مجاز در قاعده مقرر احرار و ابرار اولدر که اصحاب علوم عالیه و ارباب کالات سامیه رتبه افاده به
واصل اولد قدس بجاه و منصب ایلد توقیر اولوب رعایت و حیاست اولور بومنوال اوزره مولانا
واولانا طاشکبری زاده افندی طقوز یوز اوتوز برسنه سنده دیمتوقه مدرسی اولوب قسم بیان
اولندن استعاره به د کین مطولی و اولندن امور عامه آخرینه د کین حاشیه نجریدی و سید
شریفک فرائض شرحی درس و تعلیم ایدوب طلاب کمال اکتسابه افاضه ایلدی و طقوز
یوز اوتوز اوج سنه سنده استنبوده حاجی حسن مدرسه سنه مدرس اولوب اولندن کتاب
بیه د کین صدر الشریعه بی و اولندن مباحث ایجاز و اطباء د کین شرح مفتاحی و امور عامه دن
وجوب وامکله د کین حاشیه نجریدی و اولندن آخرینه د کین مصابیحی ایکی کره زمرد انشودانه
اوقودوب افاده ایلدی ودخی طقوز یوز اوتوز بش سنه سنک شهر شوالنک اون ایکیجی کونی
ضحی وقتنده باباسی وفات ایدوب دار آخریه انتقال ایلدی و طقوز یوز اوتوز الی سنه سنک شهر
زی الحجه سنک اوائلده اسکویه اسحاق پاشا مدرسه سنه مدرس اولدی اول مدرسه ده اولندن
آخرینه د کین مصابیحی و مشارقی بالتام نقل ایلدی و علم اسولدن توضیحی اولندن آخرینه د کین
و صدر الشریعه بی کتاب پیعدن آخرینه د کین و سید شریفک فرائض شرحی و مفتاحی فن پیانندن
آخرینه د کین مدرسه ایلدی ودخی طقوز یوز قرق ایکی سنه سنک شهر شوالنک اون یزدینده
محروسه استنبوله قلندر خله مدرسه سنک مدرسی اولوب مصابیحی اولندن کتاب بیوعه د کین و شرح
موافقی مباحث و امکندن مباحث اعراضه د کین و صدر الشریعه ک بر مقدار برینی و شرح
مفتاح بعض یرلینی بطریق الدرس افاده ایلدی ودخی طقوز یوز قرق درت سنه سنک

شهر ربيع الآخر سنه ۱۰۲۶ بمصر مصادف با ثامن شهر سنه ۱۰۲۶ بمصر
آخر سنه دکن مصابیحی نقل ایلدی و دخی اولندن کتاب زکوة دکن هدایه نام کتاب مستطابی
والهیاتدن شرح موافقی طلبه زمره سنه افاضه ایلدی و دخی طقوز یوز قرق بش سنه سنک
شهر ذی القعدة سنک در دخی کوننده محروسه ادرنه ده اوج شرفه لی مدرسه لینگ برسنده
مدرس اولوب صحیح بخاریدن بر جلدینی نقل ایلدی و هدایه بی کتاب زکوةدن کتاب حجت آخر سنه
دکن و تلویحی اولندن تقسیم اوله دکن اول مدرسه ده درس ویدی و دخی طقوز یوز قرق الی
سنه سنک شهر ربيع الاولک بکرمی اوجینی کوننده ثمانیه مدرسه لینگ برسنده مدرسه اولدی
اول مدرسه ده صحیح بخاری بی ابکی کره تمام نقل ایلدی و تفسیر قاضیدن تفسیر سورة بقره بی انده
نقل ایلدی و هدایه بی کتاب نکاحدن بیوعه دکن و تلویحی تقسیم اولدن مباحث احکامه دکن انده
فرقه طلبه ایلده مدارس ایلدی و طقوز یوز الی برسنه سنک شهر شوالک اون برنجی کوننده
محروسه ادرنه ده سلطان بایزیدخان مدرسه سنه مدرس اولوب صحیح بخاریک ثلثی مقدارینی
نقل ایلدی و کتاب هدایه بی کتاب بیوعدن کتاب شفعه به دکن و تلویحی مباحث احکامدن آخر سنه
دکن و شرح موافقی و شرح فرائضی مباحث تفصیحه دکن دانشمند له اقره ایلدی و دخی
طقوز یوز الی ابکی سنه سنک رمضانک بکرمی آتسنده محروسه بروسه قاضیسی اولوب احکام
احکام شریعت نبویه ایلدی بعده عزل اولنوب طقوز یوز الی درت سنه سنک شهر رجبک
اون سکرنجی کوننده صحیح مدرسی اولوب صحیح بخاری بی بالتمام نقل ایلدی و کتاب هدایه بی
باب شفعه دن آخر سنه دکن و تلویحی اولندن تقسیم رابعه دکن و سید شریفک کشفه یاز دخی
حاشیه بی بطریق الدرس مطالعه ایلدی و طقوز یوز الی سکر سنه سنک شوالک اون بدخی
کوننده محروسه قسطنطنیه سنه قاضیسی اولوب مر اسم اوزم قضا بی تفهذ و امضا اوزره ابکن
طقوز یوز التمش برسنه سنک شهر ربيع الاولک اون بدسنده عارضه زمد عارض اولوب امد مدید
و عهد بعد مر دم چشمی عالمدن محجوب اولدی کمال اضطرابدن دنیای کوره جک کوزی
قالمدی موی الیه اثناء اشتغالده تفسیر شریفه و اصولینده و علوم عربیه ده مکمل تصانیف
بد یعه تدوین و ابداع ایدوب توفیق الهی ایلده موفق اولدی و بعض فنون عالیه دن مباحث
خامنه مشکله تک حلنه و مطالب سامیه تک تحقیقده متعلق اوتوز دن زیاده رساله لرتسطیر
ایلدی لکن صوارف ایام بیاض ایتکه مانع اولوب عوائق روزگار زور کار عائق و حاجب اولدی
ائمه درس و قضا و قضا عیف اشتغالده لواحق سوانح غیبه بی تحریر و تسطیر باینده افتابیدیکی
اطباقی اوراق دید و سواد عبون غمدیده بیهوده اولوب جلله مؤلفاتی بیاضه چمیدی هریری
ورای برده کمانده مانده اولوب هیچ بر رساله سی و کتابی منصفه بیاضده جلوه کر اولمادی ابکار
افکار مخدرات محرراتی ظهور بولمادی آنجق امد مد و عهد بعد دنیو کلال بصر و کمال حصر
ایله و قلب فطن و ضربی عطش ایله کوشه زاویه خول و فراغده و بیغوله انقطاع و عزلنده
کوشش و ورزش ایدوب املاسنده و انباشنده بذل مقدور وسی مشکوراتیدیکی شقایق نعمایه بی
طقوز یوز التمش بش سنه سنک شهر رمضانک آخر کونی روز سبنده اتمام ایلدی
علوم متداوله و فنون متداوله تک هر برسنده افاضه ایلدی بی مقادیر مقررده بی تعیین و تبیین ایدوب مظهر
اولد بیغی نعماء ربانیه و آلاء سبحانیه بی وجه مشروح اوزره تفصیل ایتدی بکنندن مرادی ازل آزالده
مقدر و مقرر اولان استعدادات فطریه سی مقتضایه کندیدن ظهور ایلین معارف جلیله و فضائل
جزیله بی (واما بنعمه ربک فحدث) موجبه اعلام و افهامدر بوخسه فضیلت و مزیت ادعای
دکادر هجرت نبویه تک طقوز یوز التمش سکر سنه سنک رجب مکرمنک سلطنده لله انینده وفات
ایدوب منازل لاهوتیه به نزول ایلدی بر اهل دلدن فاضل زکی المأثر (عند ملک مقدر)
کلامی نارنجیدی و بر شاعر خوب طبع بمصر ای تاریخ دیدی ایله الهی قیرنی بر نور دانما
بو حقیق ترجمه کتابی اتمام ایتدیکن سنه بی بیانیدر

بوندن اقدام اوائل شروعه تکبیل ملکات ملکیه ایلوب جلال فضل حیدره واجله
معارف ستوده ایلده ذات صفا صفائی تحلیله ایلدی بکمد نصکره شقایق نعمایه تک ترجمه سنه
عزیمت صارمه ایلده عازم و حازم اولوب بو امر خطیر جلال القدرک اتمامه همت و آلا نهی
مصروف و معطوف ایلدم ایدی بو شاده گاه امر قضایه متعلق تکالیف شافقه عبیر مستوجب
مسئول تا خبر اولوب عوائق مکشوره و صوارف نامحصوره اتمام مر ام مزبوره صارف اولدی
و گاه عزل و ملازمت اوقاتک آلام و شدائد و غموی مشاغل ترجمه به علی الاتصال اشتغالدن
شاغل و اول جانبیه توغل و تمحضدن مانع و حائل اولدی رأی ابرام ایله الف جهد ایدوب
چشمه میم مر امه وصوله هر بار که اقدام ایلدم قاف مقصودک نهایته قدم بصیق میسر
اولوب روزگار ناساز کارک آلام و شدائدی ساد و صاد اولدی بعض اوقاتده رشتنه افکاره تاب
و یروب قطع علاقه ایلدین اتمام مر ام ایتکه سعی جبل ایدر ابکن بر عقیقه پیدا اولوب مقاصدک
ارتباطه مانع و دافع اولور ایدی و اسب خرد جابکباز عرصه فکرتده تک و تاز اوزره اولوب دیدان
آلنی مقرر ابکن بر طرفدن ایغنه سنک محنت طوفنوب سرمزل مقصوده و وصوله برفاج کون
مانع اولور ایدی گاه گاه افکار متفرقه و خواطر مختلفه نامؤلفه سببیه با که حروف نهجی کی
تفرقه خاطر و پریشانی استیلا ایدوب ابکی حرفی برره کتور مکه نه بنده قدرت و مکننت و نه قلم
مشکین رفته استطاعت اولور ایدی بو متوال اوزره جوق زمان گذران ایدوب هجرت نبویه دن
طقوز یوز طقسان بش سنه سنه وصول میسر اولمده بعنایه الله الملك الالام اتمام مر ام اولوب ترجمه
کتاب نهایته وصول بولدی بو نتیجه دمدن رو با که دستیار لاق ایلین اقلیمی و ساعد مساعده ایلده
تمسیت تقویت ایلین خامنه مشکین ارقای آسوده حال و فارغ ال ایدوب اطلاق اوراقک یاز و لرده
یازو یازمقدن و صحرائ صحیفه تک و پوی قلمدن غنوده و آرمیده ایلدم متوقعدر که اصحاب
آرای فضائل پیرای معارف آرای حضر تلیک بو ترجمه منظور لی اولمده اگر بر قصوره
عبور و عثره عثور واقع اولوب شایسته شانه شک و ریب ایلده بر عیب ظهور ایدرسه شعر
خیر خصال المره ستر معایب و افضل اخلاق الرجال تسامح نثر مضمو نتیجه مسامحه
و مساهله دن خالی اولمده لیت دیده انصاف چوینا بود در شمر دکر چکه مینا بود
(فبشر عبادی الذین یستمعون القول فیعبرون احسنه) ایتک مفهومی اوزره قرع اسماع اذان
ایلین اقوالی استماع و احسنه اتباع ایلوب بشیر غیبک بشارتیه مدشر اوله و دخی مؤلف شقایق
کی انجام مر امده حضرت سید الانامدن مروی اولان ادعیه مأثوره دن بود عالیه ختم کلام
قلدی (اللهم اقسما لنا خشتک ما تحول به بینا و بین معاصیک و من طاعتک ما تبلغنا به جنتک
و من البقین مانهون به علیا مصیبات الدنیا و معنا باسمنا عنا و ابصارنا و قوتنا ما احیتنا واجعله
وارثا لنا و اجعل ثارنا علی من ظلمنا و انصرنا علی من عادانا و لا تجعل مصیبتنا فی دیننا و لا تجعل
الدنیا اکبر همنا و لا ملجئنا و لا تسلط علینا من لا یرحنا رب تقبل توبتی و اغسل حوبتی واجب
دعوتی و ثبت حجتی و سد دلسانی و اهد قلبی و اسأل سخبه صدری
سبحان الله و بحمده سبحان الله العظیم و الحمد لله رب العالمین)

نشین سخنوران اهل انشاک دانشمندی و حدائق فصاحت آرای فرحفرانک طوطی مذاق
بلاغت قندی ادرنه وی مولانا محمد مجدی افندی جنابلرینک نونک خامنه بلاغت علامه لیل
لسان فصاحت عنوان عربیدن زبان عذوبت بیان ترکی به نقل و ترجمه ایلدیکی حدائق الشقایق
نام اثر جلیل المأثرک دار الطباعة العامره ده طبع و تمثیل دارا مکننت اسکندر منقبت فریدون شان
کیفاد عنوان پادشاه جهان السلطان ابن السلطان السلطان محمد عبد المجیدخان حضرت نلرینک
زمان بمن اقرار نلریده اطمع العباد الی و داد ربه الباری محمد رجائینک معرفت و نظارتیه
یک ابکوز التمش طقوز محرم الحرامی اواسطنده ختام پذیر اولدی
حدا لله علی توفیقه

طبعخانه عامه ده صحیح السید الحاج علی افندیك ختام طبعنه دیدیکی تاریخچه در

زهی دفتر که زین اولش خول هم مشایخه
ملوک آل عثمانی بو کاسر او حه ایتمشدر
مقدم یاد ایدوب وصفن جناب غازی عثمانک
سلاطین وصف و ذکریدن بود فتر باغ اولدی
سیاه و سرخ مدا دیله تلون ابتدی بود دفتر
اتی سوردی بومیدانه همان طاشکیرلی زاده
زرکاک الدی دستینه کوزل دوشوردی رسمینه
سطرلرین ایدوب صف صف نظرگاه ابتدی انسانی
کچن اسلاف حالن یاد ایدوب یلدردی اخلافه
کیمی طالع کیمی غازب اولورل وقتی کلد کجه
بونالیف و بونخر بدن غرض انحق نصیحتدر
هله طاشکیرلی زاده کلوب طاش دلدی میدانه
بو شول مرآنه بکزر کیم مثن یا معشر در
تأمل له نظر اینسک کورن بر کورین بیکدر
ولی تازی لساند هر که عرض جلال ایتز
هله جهد ایلوب مجدی افندی ترجمه ابتدی
خولک بعض احوالی شقایفه د کل مسطور
جناب مجدی فاضل اورتبه جد ایدوب یازدی
عطائی کلدی ذیل ابتدی تتبع ایلوب جله
جناب خان سلیمان آخرندن بد ایدوب یازدی
خال هم مشایخدن نکه بولدیه درج ابتدی
اود کاودقت ایتمشدر بونک هم صک و سبکنده
بیوکار و صف و جعندن بود فتر چارباغ اولدی
بو بر عبرت نماد قبل نظر هر دمده آگاه اول
کرک تالیف کرک اشعار دکلدر بونله محصور
صطائی کرچه ظاهر ده شقایقن خبر و یوز
شقایقه عطائیده اولنلر امتزاج ابتدی
کورنجه خلق میل ابتدی شقایقه اولان حسنه
محمدالله که طبع اولدی زمان خان مجیدیه
جناب کبریا خالق در هر شیده کیم اما
علم بررکئی اولدیغی کنشدن داخی ظاهر در
هله بن یادی کیم اول شاه اومورنده موفقد
ختام طبعنه علوی ایکی تاریخ دیدم بردن
برسی (چارباغ نوادا) اولسه سزادرهم

۱۲۶۹ ایکی (غیب انور) اولدی درسم عاوانه اولور

نیجه وجه منورل بوردن کو جد یلر بر

۱۲۶۹

ویرر ازمان ما ضیده کچنلردن خبر بر
بیان ایلدی بیدری کلنلردن اثر بر
زمان ورتبه تقدیم رعایت هم ایدر بر
کل وسئل و شقایقن و شاح صدر ایدر بر
کچن خاقان کچن شیخان کچن ملا یزار بر
دونوب نشر ابتدی آفاقه خطیب آساهنر بر
شقایق قویدی اسمینه سوزین زبور ایدر بر
بصیرت سزاولان کورمزدرونی سیم وزر بر
کچن اعلی کچن ادنی کچن وسطی یزار بر
جهان احوالی معلومدر کلنلر هب کچنر بر
اگر چه کوش و هوش اهلی هوادن نم اولور بر
باق اند نصرکه کیم کاسه اکا تاید ایدر بر
اگر بر کز نظر اولسه هزاران عکس ایدر بر
بو حالت اندن انجیدریک ایکن کورینور بر
انکچون مجدی فاضل نقابن کشف ایدر بر
لسان ترکی به دزدی کهر آسا درر بر
تبع ایلوب مجدی افندی ذیل ایدر بر
شقایق ذبلنه سنل طاقوب ترین ایدر بر
شقایق ذبلنه دزدی نجوم آسا کهر بر
زمان فاتح بغداد مراد ده ختم ایدر بر
بدایعه صنایع کابین زین ایدر بر
سزادر ایسته رخصین بوکا جله بشر بر
الوار باقی خوشبو سن اوکلشدن کچر بر
مؤلفدن متر جسدن نه وار الا اثر بر
جهاند بولنور البت کلور برر کچنر بر
ولکن اکثرک فرعن اکا ندیسل ایدر بر
کورنلر صاند یلر توأم برانادن طوغر بر
ولکن نسخه سی نادر اولان طالب اراد بر
صلادر اهل عرفانه کلوب اخذ ایدر بر
او خاقان نظم ملکند اراده صرف ایدر بر
انکچون نسخه سی نکشیرنه همت ایدر بر
اگر سکه نظر اینسه اولور جله کهر بر
کورنلر دیدی تشبیهها شمدر یاقر بر
بو باغ ایچره هزار بلبل قوتوب هم اوچدیلر بر